X 108697

# Etymologisch-Ethnologisches Wörterbuch tungusischer Dialekte

(vornehmlich der Mandschurei)

von

Gerhard Doerfer

unter Mitwirkung von

Michael Knüppel



X 108697

2004
Georg Olms Verlag
Hildesheim · Zürich · New York

Gedruckt mit Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft
und der Lindemann-Stiftung der Georg-August-Universität, Göttingen.

*

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung
des Verlages unzulässig und strafbar.
Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeicherung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

*

**Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek**
Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über http://dnb.ddb.de abrufbar.

**Bibliographic information published by Die Deutsche Bibliothek**
Die Deutsche Bibliothek lists this publication in the
Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available
in the Internet at http://dnb.ddb.de.

SZTE Egyetemi Könyvtár
J000793783

SZTE Egyetemi Könyvtár
SZEGED
1

X 108697

ISO 9706
© Georg Olms Verlag AG, Hildesheim 2004
www.olms.de
Alle Rechte vorbehalten
Printed in Germany
Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier
Herstellung: Druck Partner Rübelmann, 69502 Hemsbach
ISBN 3-487-12759-8

Inhaltsverzeichnis

Vorwort . . . . . 5

1. Abkürzungsverzeichnisse . . . . . 13
   1.1 Abkürzungen S. M. Širokogorovs . . . . . 13
   1.2 Abkürzungen des Etymologisch-ethnologischen Wörterbuchs 15
   1.3 Abkürzungen zum Literaturverzeichnis . . . . . 19

2. Literaturverzeichnis . . . . . 21

3. Etymologisch-ethnologisches Wörterbuch . . . . . 33

4. Anhang: Register der *urtungusischen Formen . . . . . 901

# Vorwort

1. Das vorliegende Buch trägt den Titel „Etymologisch-ethnologisches Wörterbuch tungusischer Dialekte (vornehmlich der Mandschurei)". Es stützt sich weitgehend auf Sergej Mixajlovič Širokogorovs Werk „A Tungus Dictionary" (TD), ist jedoch keine unveränderte Ausgabe oder Übersetzung davon. Entscheidende Unterschiede zeigen sich in den folgenden Punkten:
   (1) Die Lemmata sind etymologisiert, also auf das Urtungusische usw. zurückgeführt, und zwar in eigenständiger Weise, näher an Benzings (1955/6) Auffassung als an der von Cincius (1949), aber unter Einarbeitung der Resultate von TUNGUSICA, vor allem pp. 66-116 sowie chinesischer Opera (vgl. Li, Bing 341-354).
   (2) Zahlreiche Ergänzungen aus Š. teilweise nicht zugänglichen Werken sind eingearbeitet worden, sowohl ältere (wie Grube, Maak) als auch jüngere (z. B. die in der VR China entstandenen).
   (3) Darüber hinaus ist die Bibliographie auf einen neuen Stand gebracht worden (etwa von Ligeti bis in unsere Zeit).
   (4) Opera wie PCT, SONT und verschiedene andere sachdienliche Ausführungen ethnologischer und soziologischer Art sind eingearbeitet worden - wodurch manche Termini in ihrer Bedeutung erst durchsichtig geworden sein mögen.

2. Zur Charakteristik von TD vgl. grundsätzlich AUSWERTUNG. Dort ist gegeben worden:
   (1) die komplizierte Entstehungsgeschichte von TD,
   (2) die darin dargestellten Dialekte, mit Abkürzungen und geographischen Positionen,
   (3) Beobachtungen zu TD, z. B. zu dessen Russisch,
   (4) die bearbeitungsmäßige Struktur von TD und die sich daraus ergebenden Verständnisschwierigkeiten.

   Es ergab sich der Schluß, daß in TD eigentlich nur ein *provisorisches* Manuskript im Rohzustand vorlag. Aus gutem Grund ist daher die Publikation von TD durch Iwamura verweigert worden.

3. Zu Š.s Lebenslauf vgl. Mühlmann. Hier einige Daten:
   (1) Geburtsdatum: 1. Juli 1887. Todesdatum: 19. Oktober 1939.
   (2) Geburtsort: Suzdal' (56.26 Nord, 40.29 Ost, also nordöstlich von Moskau, ziemlich genau nördlich von Vladimir).
   (3) Dieses Gebiet ist nordgroßrussisch, woraus sich einige wenige Spracheigentümlichkeiten des Textes erklären. Vgl. dazu schon AUSWERTUNG. Zum Übergang o > u, wie er sich im Stichwort 1724

*motovka* „Quirl" (lies *mutovka*) findet, vgl. u. a. P. S. Kuznecov: RUSSKAJA DIALEKTOLOGIJA, Moskva 1960, 147; Wenzel Vondrák: VERGLEICHENDE SLAVISCHE GRAMMATIK, I, Göttingen 1906, 90 (z. B. in Vladimir: *bugoródica* „Madonna" statt *bogorodica*). Im allgemeinen entspricht Širokogorovs Russisch jedoch der schriftsprachlichen Norm.

4. Die Reihenfolge innerhalb der Lemmata unseres Wörterbuchs ist im allgemeinen diese:
   (1) Die Nummer des Lemmas.
   (2) Das Lemma selbst, in der bei Š. gegebenen Form.
   (3) Dialektangabe, eventuell mit Hinweisen auf andere Dialektformen, z. B. Mandschu.
   (4) Russische Übersetzung wie bei Š. Einträge (Zusätze) nach Bedarf auch hier.
   (5) Deutsche Übersetzung.
   (6) Englische Übersetzung, entweder nach Negidal Schmidt oder (falls bei Š. nicht erfaßt) unsere eigene. Dabei sind Dopplungen soweit als möglich vermieden worden. Fehlerhafte engl. Schreibungen bei Š. wurden - da hier Zitate (ebenso wie seine dt. Übersetzungen) - beibehalten (zum Teil auch kommentiert).
   (7) Rekonstruktion der Aussprache, vornehmlich nach SS; falls dort fehlend (oder falsch), nach eigener Ermittlung.
   (8) Die urtungusische Etymologie.
   (9) Daran anschließend ethnologische oder sonstige sachdienliche Hinweise, z. B. aus SONT.
   (10) Zuweilen ließ sich diese Reihenfolge aus verschiedenen Gründen nicht einhalten.
   (11) Š. verwendet sehr viele Klammern. Diese sind i. a. ausgelassen worden. Gedankenstriche sind i. a. nur vor der deutschen Übersetzung belassen worden.
   (12) Abkürzungen sind i. a. nicht aufgelöst worden. So bleibt z. B. Stichwort 1 „utv. vosklicanie" in eben dieser Form erhalten, da die Bedeutung durch die deutsche Übersetzung „bestätigende Äußerung" erhält.
   (13) Mongolische und Mandschu Übersetzungen, bei Š. in russisch wiedergegeben, werden nicht übersetzt.
   (14) SS gibt alle tungusischen Formen (aller Dialekte) an. Wir beschränken uns i. a. auf die Formen des Ewenki, vermerken aber, in welchen tungusischen Dialekten das Wort darüber hinaus belegt ist.
   (15) Bei Verweisen auf Stichwörter werden allein deren Nummern zitiert.

Unsere Tendenz war also, das Wörterbuch gut benutzbar zu machen, ohne aber seinen Umfang ins Unangemessene wachsen zu lassen.



5. Zu den Abkürzungen der Sprachbezeichnungen, mit Angabe geographischer Positionen, vgl. schon AUSWERTUNG. Die heutige Verbreitung der „Oroqen-Inhabited Region" läßt sich am besten anhand der Karte in Qiu Pu verfolgen:
   (1) Das moderne Kumare (Manegirische) wird gesprochen entlang dem Amur etwa von 52-50 N.
   (2) Das moderne Birare: 49.30-48 N. Zahlreiche Ergänzungen zu Š., seine Ergebnisse in die heutige Zeit führend, finden sich in den in China entstandenen Wörterbüchern. Der genaue Ort seiner Feldaufnahme ist leider nicht angegeben. Nach p. 10 „Oroqen call themselves 'river people' (*bira beje*)" dürfte es sich um Birare handeln. Seite 193 „Dogs (*inaxin*)" weist eher auf den oberen Dialekt des Birare, vgl. Š. 7897 (*inak'in*, gegen B. unterer Dialekt wie auch K., X., N., Br. *ńinak'in*). Allerdings sind nicht alle Formen bei Š. durchsichtig (z. B. 193 *dilǝja* „reins" schwer erklärlich). Sicher ist auch manches verhört, z. B. γ als r (vgl. 192 *gar* „Mare" = Š. 3946 *gaγ* = /g / oder p. 191 *kd* „knife", recte gewiß *kt*, vgl. 6401 usw.
   (3) Der Zentraldialekt 51-4 N, 122-127 E. Besonders wichtig ist dabei Gankui, ziemlich am Südostrand des Gebietes.
   (4) Der Nordwestdialekt (z. B. Mangui, etwa 52 N, 122 E) scheint noch wenig erforscht zu sein.
   (5) Das Kamniganische (Borzya, Urulga), weitgehend den von Castrén untersuchten Dialekten entsprechend, ist von Janhunen 1991 untersucht worden. Die beiden genannten Mundarten unterscheiden sich wenig. Vgl. als Schibboleth z. B. p. 98 Urulga *um-*: Borzya *imi-* „trinken" = Castrén 77, wozu vgl. TD 11812; Borzya steht dem Solonischen ein wenig näher.
   (6) Die Mundart von Salpechen, vgl. Janhunen et alii 1989, gesprochen um Aihui, etwa 51 N am Amur, ist noch wenig erforscht. Laut op. cit. 158 fallen „palatal and velar stops" auf (*dilasâ* „Sonne", *sulahī* „Fuchs"), Züge, die an das Solonische erinnern.
   (7) Zur etwas abgehobenen Gestalt des Solonischen und sein Verhältnis zu den oronˇonischen Mundarten vgl. Doerfer/ Stötzner: Alle Mundarten sub (1)-(7) sind letztlich ewenkisch (auch das Negidal); jedoch ist ihre Geschichte etwas verschieden verlaufen. Die verschiedenen Daten besonders der Mundarten (1)-(3) einerseits, (7) andererseits in der Mandschurei hat den ursprünglichen Zusammenhang mit dem Ostewenkischen (vgl. MT) mehr oder minder verblassen lassen.

In etwa ist die Position der Dialekte auch aus Language Atlas of China A3, A4, C1-C5 ersichtlich.

Darüber hinaus hat Širokogorov zwei westlamutische Dialekte erfaßt: Lamunchinisch und Tumunchanisch. Vgl. dazu Novikova (Karte) und

Sotavalta/ Halén.

Es mag nützlich sein, die bei Š. gegebenen Abkürzungen noch einmal zu charakterisieren. An Abkürzungen gibt es:

(1) ganz kurze im russisch-tungusischen Teil von TD, z. B. B für Birare,

(2) etwas längere im russisch-tungusischen Teil, z. B. Bir.

(3) Es gibt eine gute allgemeine Abkürzungsliste in PCT 429-431. Dort findet sich auch pp. 431-444 eine Auflistung vieler psychologischer und religiöser Termini, mit Erklärung der Transkription. Hierbei sollte nun „Amur" und „RTT" geschieden werden. Meist bedeutet in TD A = RTM. Zu Amur erscheint einige Male in PCT.

(4) Vgl. in PCT auch „List of Works Quoted" 445-9, „List of Authors and Investigations" 490-491, Index of Spirits 452-5.

(5) Eine ähnliche Abkürzungsliste findet sich auch in Shirokogoroff: Ethnological ... 100-2.

(6) Nähere Aufschlüsse über die behandelten Sprachen und deren Gebiet s. in SONT. Hier auch Liste der Abkürzungen p. 375-6, ferner transcription, glossary, list of works, general index, index to authors and investigations, index to geographical names (s. Karte p. 108, abweichend von der Karte in Schrenck III).

(7) Vergleich der Abkürzungslisten sub (3) und (6): In PCT 430 noch Enis. Ryčk., Man.Writ. = Mandschu von Aigun und sub Mongol Kowalewski erwähnt.

Hier seien die Abkürzungen gleichwohl noch einmal aufgeführt, mit ungefährer geographischer Position. Dazu Hinweis auf die Abkürzungen in TUNGUSICA.

Die von Š. gelegentlich aus Podgorbunskij herangezogenen burjatischen Dialekte sind aus den Abkürzungen leicht zu erkennen. Jedoch ist offenbar nur ein Teil herangezogen worden. Hier eine Aufzählung:

A. Westdialekte: Alar., Ungin., Boxan., Exirit-Bulagat, Tunkin.;

B. Ostdialekte: Xorin. (incl. Aga, Jarūna), Nord-Seleng., Barguzin., Kudarin.

Etwas abseits stehen (als Übergang zum Chalcha): Sartūl, Congol. Auch das mongolische Kamniganisch nimmt eine Sonderstellung ein, vgl. u. a. Janhunen 1991 mit weiterer Literatur.

6. Zur Transkription Š.s vgl. Shirokogoroff 1931/1970, SONT 376-7, PCT 431. In AUSWERTUNG sind die Schwierigkeiten von Š.s Transkription dargestellt worden sowie die sich daraus ergebenden Hemmnisse einer phonetisch-phonologischen Deutung. Hier der Anschaulichkeit halber nur *ein* Beispiel - wobei die Tatsache, daß z. B. faktisch (russisch) n = p = k = i geschrieben wird oder dem tungusischen ˚ä = normalerweise /ə/ in der



Transkription Š.s „a, e, ė, i, o, u" entsprechen kann, noch gar nicht berücksichtigt ist. Aber geben wir ein schlichtes Exempel. In Lemma 7806 *ńičaldi* „Fell" kann bei der Etymologisierung im Anlaut wegen der Alphabetfolge zwar p, k, i unberücksichtigt bleiben, jedoch n, ń und à la rigueur auch ŋ (oder ŋ́) gedeutet werden. Die Vokale können etymologisch ˚i/ī/ü/ä () sein. Wegen der Entsprechungen in CSS 655 deuten wir als tatsächliche Aussprache vermutungsweise und etymologisieren Tg.
Eine narrow transcription *ńəlǒ* läßt sich erahnen.

In den verschiedenen Werken Š.s zeigen sich gewisse Abweichungen in der Auffassung und Wiedergabe der Laute. So wird in SONT die Vokalquantität öfter markiert, wird in PCT ein „ļ cerebralized" markiert. Wir wollen hier nun versuchen, die in TD ausgeführten Lemmata so genau wie möglich zu transliterieren. Welche Defizienzen da bestehen, ist schon in AUSWERTUNG dargestellt worden. Aber geben wir hier eine Liste der von Š. verwendeten Zeichen mit unserer Wiedergabe derselben.

| Širokogorov | Transkription |
|---|---|
| а | a |
| ä | ä |
| б | b |
| ц | c |
| ч | č |
| д | d |
| џ | ǰ |
| ӡ | dz |
| е | e |
| э | ė |
| ф | f |
| г | g |
| ҕ | x |
| х | h |
| и | i |
| й | y |
| к | k |
| л | ł |
| l | l |
| λ | λ |
| м | m |
| н | n |
| ӈ | ŋ |

SZTE Egyetemi Könyvtár SZEGED 1

| | |
|---|---|
| o | o |
| ö | ö |
| п | p |
| p | r |
| c | s |
| ш | t |
| y | u |
| в | v |
| w | w |
| з | z |

Palatalisierung wird von Š. durch ´ angezeigt. Sie ist oft nicht als sinnvoll einsehbar, vor allem vor -i-. Immerhin legt Š. offenbar Wert darauf, vgl. etwa Stichwörter 9691 *śilavun* (B. X.) gegen 9692 *silavun* (B. K. X. N.). Ob hier ein wirklicher Mundartunterschied vorliegt (z. B. stärkere Mouillierung in K. N.), läßt sich kaum ermitteln.

Eine bestimmte Notierung blieb uns unklar, daß nämlich a, u, i zuweilen in besonderer Weise notiert wird: mit den zwei Umlautpunkten, in Klammern. Bei a, u könnte man an die Wiedergabe der Laute a̤, ṳ (Laute zwischen ä und a bzw. u und ü) denken. Gerade bei i aber wäre das unverständlich. Sollte z. B. Wort 11361 als /uja̤/ zu lesen sein? Aber in allen belegten Mundarten heißt es /uja/ „Spur". Wir haben uns so geholfen, daß wir !uja! schrieben. Die beiden Ausrufungszeichen weisen also auf die Sondernotation, die buchstabengemäß wiederzugeben zumindest ein unangenehmes Schriftbild ergeben hätte.

7. Zum Verhältnis von Solonisch (heute „Ewenki") und Mandschurei-Ewenkisch (heute „Orončonisch" und ähnlich) ist schon in Doerfer/ Stötzner geschrieben worden. Der Unterschied ist nicht so kraß, wie bei Li Bing angegeben, aber immerhin deutlich.
Bei Ivanovskij ist zu beachten: „solonisch" hat dort drei verschiedene Bedeutungen:
S 1-5 ist Butxa-Solonisch (ein Übergangsdialekt zwischen Solonisch und Orončonisch?);
S 6, 7 ist Mergen-„Solonisch" (eher: Mergen-Orončonisch, vgl. etwa Sa, Hu);
S 8-11 ist K. (Kumare, Manegirisch).
Hierbei ist 1, 2, 6, 7 von Daguren bzw. Mandschu gesprochen, so daß mehrere Stichwörter eigentlich nicht solonisch bzw. orončonisch sind.
Auch bei Stötzner (vgl. Doerfer/ Stötzner) herrscht eine terminologische Unklarheit: Manches was sich heute „orončonisch" nennen würde, bezeichnet er als „solonisch".



8. Zu den drucktechnischen Problemen ist zu bemerken, daß einerseits nicht alle von Š. verwandten „Sonderzeichen" zur Umschrift exakt der Vorlage entsprechend wiedergegeben werden konnten und andererseits auf bestimmte in der Uralistik bzw. Finnougristik gebräuchliche Zeichen verzichtet werden mußte bzw. diese nur unzureichend dargestellt werden konnten.

9. Es erhob sich die Frage, ob auch die Nachträge aus der Hand von Mme Širokogorova (vgl. ihre Unterschrift von 1941) aufgenommen und in das vorhandene Material eingearbeitet werden sollten. Wir haben davon Abstand genommen, und zwar aus den folgenden Gründen:

Zwar ist ihre Schrift ein wenig deutlicher als die ihres Gatten, jedoch standen dem folgende Nachteile des Nachtragmaterials gegenüber:

(a) Vielfach bietet es nur Zitate aus längst erfaßten anderen Quellen: Castrén, Schmidt (Šmits), Burjatisch, Mongolisch.
(b) Unzusammenhängendes wird zusammengestellt, z. B. zu p. 7 (entsprechend etwa Stichwort 3566) „Opfer darbringen" und „Leber".
(c) Die Bedeutungen sind nicht immer angegeben worden, z. B. bei ? zavdan (zu p. 9 laut Nachtrag).
(d) Flüchtigkeiten finden sich massenhaft, z. B. sollte „ofila" zu p. 4 doch wohl oftila sein. Auch hier steht mehrfach (z. B. als Nachtrag zu p. 12) t für m (Verwechslung des lateinischen und des russischen Alphabets): ataŋ, ata „Mund" ist doch wohl (burjat.) amaŋ, ama.
(e) Selbst brauchbare Stichwörter sind nur unbedeutende Varianten, z. B. 19 aron = arun.
(f) Der Bezug ist nicht stets angegeben. Zum Beispiel mag 34 bono X. „Hagel" vielleicht = bōna sein, jedoch ist dies nicht expressis verbis vermerkt.

Aus alledem ergab sich der Schluß: Der Zusatz war zu unsicher und bot auch kaum Neues.

10. Dank gilt der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) für die Gewährung einer Druckkostenbeihilfe sowie der Lindemann-Stiftung der Georg-August-Universität für die großzügige Bereitstellung einer Publikationsbeihilfe. Besonderer Dank gilt ferner Herrn Vladimir Napol´skix (Iževsk), der bei der Lesung schwierig geschriebener Stellen in zahlreichen Fällen geholfen hat.

# 1. Abkürzungsverzeichnisse

## 1.1 Abkürzungen S. M. Širokogorovs

(vgl. Doerfer/ Auswertung, 107-116, vornehmlich 109-111; vgl. ferner die Karte in SONT)

| | | |
|---|---|---|
| A. | = | Reindeer Tungus living in the Eastern part of the Amur Government |
| B. | = | Birare |
| B. A. | = | Birare + A. (Amur)? |
| B. čėl | = | Birare + cel. (ganz)? |
| B. K. | = | Birare + Kumare? |
| B. n. | = | Birare, nieder? |
| B. r. | = | Birare, religiöser Terminus |
| B. rel. | = | Birare (religiöser Terminus?) |
| B. rel. ver. | = | Birare (religiöser Terminus?), oberer Teil |
| B. v. | = | Birare, oberer Teil |
| B. v. d. | = | Birare, oberer Teil + ? |
| B. ver. | = | Birare, oberer Teil |
| B. ver. d. | = | Birare, oberer Teil (d. = dolja?) |
| B. X. | = | Birare + Chingan |
| B. Zerd. | = | Birare + ? |
| Bar. | = | Br. (Barguzin)? |
| Bor. | = | Borzja? |
| Borz. | = | Borzja ~ Kamniganisch |
| Br. | = | Barguzin-Ewenki |
| Br. d. | = | Barguzin-Ewenki, + ? |
| Br. rel. | = | Barguzin-Ewenki (religiöser Terminus?) |
| Br. ver. | = | Barguzin-Ewenki, oberer Teil |
| D. | = | ? |
| E. | = | ? |
| G. | = | ? |
| K. | = | Kumare (Manegiren) |
| K. i dr. | = | Kumare und andere |
| Ka. | = | ? |
| L. | = | Lamuten (Lamunchinen) |
| L. t. | = | L. + T.? |
| M. | = | Mankova-Ewenken |
| M. C. | = | Man´kova nach Castrén |
| Mn. | = | M. C.? |
| N. | = | Nerčinsk-Ewenken |
| N. (Khin.) | = | Nerčinsk + Khingan (Xingan, Chingan)? |

| | | |
|---|---|---|
| N. S. | = | Negidal Schmidt (Šmits) |
| niz. d. B. | = | niederer Teil von B. |
| O. | = | ? |
| Ob. | = | allgemein |
| Or. | = | Oročen? |
| Ox. | = | Oxotsk? |
| P. | = | ? |
| S. | = | Solonen? |
| T. | = | Lamuten, Mundart (Tumunchanskisch) von L. |
| U. C. | = | Urulga nach Castrén |
| X. | = | Xingan (Chingan-)Tungusen |
| X. N. | = | Xingan + Nerčinsk? |

## 1.2 Abkürzungen des Etymologisch-ethnologischen Wörterbuchs

| | |
|---|---|
| altbur. | altburjatisch |
| altma. | altmandschu |
| altnivx. | altnivxisch |
| altsol. | altsolonisch |
| Anm. | Anmerkung |
| arab. | arabisch |
| arm. | armanisch |
| atü. | alttürkisch |
| Bar. | Barguzin |
| Bir. | Birare |
| bur. | burjatisch |
| cf. | confer |
| chin. | chinesisch |
| čukč. | čukčisch |
| dag. | dagurisch |
| dagur. | dagurisch |
| Dial. | Dialekt |
| dolg. | dolganisch |
| dt. | deutsch |
| ESM | (Ost-)Ewenki-Solonisch-Mandschu |
| ESMZL | (Ost-)Ewenki-Solonisch-Mandschu-Zentraltungusisch-Lamutisch (vgl. MT) |
| ew. | ewenkisch |
| franz. | französisch |
| giljak. | giljakisch, s. nivx. |
| gol. | goldisch, s. nan. |
| griech. | griechisch |
| IE | Indoeuropäisch |
| Ind. | Indisch, s. snskr., skrit. |
| intr. | intransitiv |
| jak. | jakutisch |
| jen. | jenisseisch |
| jurak. | jurakisch |
| Jü. | Jürčen |
| ket. | ketisch |
| Kit. | Kitan |
| korean. | koreanisch |
| korj. | korjakisch |
| kott. | kottisch |
| lam. | lamutisch |
| lamunchin. | lamunchinisch |

| | |
|---|---|
| lat. | lateinisch |
| LW | Lehnwort |
| Ma. | Mandschu |
| ma. Sp. | Mandschu-Sprache |
| Man. Writ. | Manju Written (Schriftmandschu) = Ma. |
| maneg. | manegirisch |
| mo. | mongolisch |
| nan. | nanaisch |
| Neg. | Negidal |
| nenz. | nenzisch |
| Ner. | Nerčinsk |
| nivx. | nivxisch |
| NSam. | Nordsamojedisch |
| NTg. | Nordtungusisch |
| oroč. | oročisch |
| orok. | orokisch |
| ostew. | ostewenkisch |
| ostj. | ostjakisch |
| Pl. | Plural |
| Ps. | Person |
| russ. | russisch |
| s. | siehe |
| S. | Seite |
| sak. | sakisch |
| sam. | samojedisch |
| selkup. | selkupisch |
| semit. | semitisch |
| Sg. | Singular |
| sibir. | sibirisch |
| Sing. | Singular |
| Šir. | Širokogorov |
| skr. | sanskrit |
| skyt. | skytisch |
| sol. | solonisch |
| span. | spanisch |
| STg. | Südtungusisch |
| Tab. | Tabγač |
| tg. | tungusisch |
| tib. | tibetisch |
| trans. | transitiv |
| tü. | türkisch |
| u. a. | und andere |
| u. ä. | und ähnlich(e) |
| Ud. | Udehe |



| | |
|---|---|
| Ul. | Ulča |
| ung. | ungarisch |
| ural. | uralisch |
| ursam. | ursamojedisch |
| urtg. | urtungusisch |
| usw. | und so weiter |
| vgl. | vergleiche |
| WLam. | Westlamutisch |
| z. B. | zum Beispiel |

## 1.3 Abkürzungen zum Literaturverzeichnis

| | | |
|---|---|---|
| AF | - | „Asiatische Forschungen. Monographienreihe zur Geschichte, Kultur und Sprache der Völker Ost- und Zentralasiens", Wiesbaden |
| AM | - | „Asia Major", Leipzig |
| AOH | - | „Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae", Budapest |
| AUU | - | „Acta Societatis Linguisticae Upsaliensis", Uppsala |
| CAJ | - | „Central Asiatic Journal. International Periodical for the Languages, Literature, History and Archaeology of Central Asia", Wiesbaden, Den Haag |
| JSFOu | - | „Journal de la Société Finno-ougrienne. Suomalais-Ugrilaisen Seuren Aikakauskirjasta", Helsinki |
| MOS | - | „Münchner Ostasiatische Studien", München |
| MSFOu | - | „Mémoires de la Société Finno-ougrienne", Helsinki |
| NyK | - | „Nyelvtudományi Közlemények", Budapest |
| RO | - | „Rocznik Orientalistyczny", Warszawa |
| SEC | - | „Studia Etymologica Cracoviensia", Kraków |
| TDiA | - | „Türk Dilleri Araştırmaları", Ankara |
| UAJb | - | „Ural-Altaische Jahrbücher. Internationale Zeitschrift für uralische und altaische Forschung", Wiesbaden |
| UAS | - | „Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series", Bloomington, The Hague |
| VDSUA | - | „Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica", Wiesbaden |
| VOK | - | „Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission, Akademie der Wissenschaften und der Literatur", Mainz |
| ZASt | - | „Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn", Wiesbaden |

## 2. Literaturverzeichnis


| | |
|---|---|
| Aalto | Aalto, Pentti: G. J. Ramstedts ongkor-solonisches Wörterbuch. In: *RO*, 38. 1976. 31-41 u. 39 (1). 1977. 55-84 (Neudruck: Helsinki 1979). |
| Afanas´ev | Afanas´ev, Petr Savvič: *Govor verchojanskich jakytov*. Jakutsk 1965. |
| Angere | Angere, Johannes: *Jukagirisch-deutsches Wörterbuch*. Zusammengestellt auf Grund der Texte von W. Jochelson. Stockholm, Wiesbaden 1957. |
| Anikin | Anikin, Aleksandr E.: Zu russisch-jakutisch und russisch-tungusischen Wechselbeziehungen. In: *Laut- und Wortgeschichte der Türksprachen*. Beiträge des internationalen Symposiums. Berlin, 7. bis 10. Juli 1992. Hrsg. v. Barbara Kellner-Heinkele und Marek Stachowski. Wiesbaden 1995 (Turcologica, 26). |
| Anisimov | Anisimov, Arkadij Fedorovič: *Kosmologische Vorstellungen der Völker Nordasiens*. Hamburg 1991 (Studia Eurasia, II). |
| Austerlitz | Austerlitz, Robert: Shaman. In: UAJb, 58. 1986. 143-144. |
| Auswertung | = Doerfer/ Auswertung. |
| Benzing, 1955 | Benzing, Johannes: *Lamutische Grammatik*. Mit Bibliographie, Sprachproben und Glossar. Wiesbaden 1955 (VOK, VI). |
| Benzing, 1956 | Benzing, Johannes: *Die tungusischen Sprachen*. Mainz 1956. |
| Castrén | Castrén, Matthias Alexander: *Grundzüge einer tungusischen Sprachlehre nebst kurzem Wörterverzeichnis*. Hrsg. v. Schiefner, Anton. St. Petersburg (Nordische Reisen und Forschungen, 9). |
| Čeremisov | Čeremisov, K. M.: *Burjatsko-russkich slovar´*. Moskva 1973. |
| Cincius | = SS. |
| Cincius, 1949 | Cincius, Vera Ivanova: *Sravnitel´naja fonetika tunguso-man´čžurskich jazykov*. Leningrad 1949. |
| Cincius, 1982 | Cincius, Vera Ivanova: *Negidalskij jazyk*: issledovanija i materialy. Leningrad 1982. |
| Cincius/ Rišes | Cincius, Vera Ivanova/ Rišes, L. D.: *Russko-ėvenskij slovar´*. svyse 20.000 slov. S priloženiem grammatičeskogo očerka evenskogo jazyka. Moskva 1952. |
| Chodzidło | Chodzidło, Theophil: *Die Familie bei den Jakuten*. Freiburg (Schweiz) 1951. |

Collinder — Collinder, Björn: Hat das Uralische Verwandte? Eine sprachvergleichende Untersuchung. In: *AUU*, Nova Series, 1 (4). 1965. 109-180.

Cordier — Cordier, Henri: *Histoire générale de la Chine et ses relations avec les pays étrangers depuis les temps les plus anciens jusqu' à la chute de la dynastie mandchou*. Paris 1920.

CSS — = SS.

Czekanowski — Czekanowski, A[lexander]: Tungusisches Wörterverzeichnis. In: *Mélanges Asiatiques*, VIII. St. Pétersbourg.

Doerfer, 1965 — *Ältere westeuropäische Quellen zur kalmückischen Sprachgeschichte (Witsen 1692 bis Zwick 1827)*. Wiesbaden 1965 (AF, 18).

Doerfer, 1968 — Doerfer, Gerhard: Die Entsprechung der türkischen Langvokale im Tungusischen. In: *UAJb*, 40 (1-2). 1968. 39-49.

Doerfer, 1973 — Das Kur-Urmiische und seine Verwandten. In: *ZASt*, 7. 1973. 567-599.

Doerfer, 1975 — Ist Kur-Urmiisch ein nanaischer Dialekt? In: *UAJb*, 47. 1975. 51-63.

Doerfer, 1978 — Doerfer, Gerhard: Urtungusisch *ö. In: *Tungusica*, I. Wiesbaden 1978. 66-116.

Doerfer, 1984 — Doerfer, Gerhard: Die Körperteilbezeichnungen des Kili. In: *NyK*, 86. 1984. 238-246.

Doerfer, 1985 — Doerfer, Gerhard: Terms for aquatic animals in the Wu T'i Ch'ing Wên Chien. In: *Proceedings of the International Symposium on B. Pilsudski's Phonographic Records and the Ainu Culture* (September 16-20, 1985). Sapporo 1985. 190-202.

Doerfer, 1987 — Doerfer, Gerhard: *Lexik und Sprachgeographie des Chaladsch*. 2 Bde. Wiesbaden 1987.

Doerfer, 1988 — *Grundwort und Sprachmischung*. Eine Untersuchung anhand von Körperteilbezeichnungen. Wiesbaden, Stuttgart 1988 (MOS, 47).

Doerfer, 1992 — Doerfer, Gerhard: Mongolica im Alttürkischen. In: *Bruno Lewin zu Ehren*. Festschrift aus Anlaß seines 65. Geburtstages. Hrsg. v. Hijiye-Kirschnereit, Irmela/ Stalph, Jürgen. Bd. III: Korea. Bochum 1992. 39-56 (Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung, 14; Koreanistische und andere asienwissenschaftliche Beiträge).





Doerfer, 1993 — Doerfer, Gerhard: The older Mongolian layer in Ancient Turkic. In: *TDiA*, 3. 1993. 79-86.

Doerfer, 1999 — = Doerfer/ Auswertung.

Doerfer, 2000 — Doerfer, Gerhard: Manjurische Tierbezeichnungen. Kesike 'Katze'. In: *Ad Seres et Tungusos*. Festschrift für Martin Gimm zu seinem 65. Geburtstag am 25. Mai 1995. Hrsg. v. Bieg, Lutz/ Mende, Erling v./ Siebert, Martina. Wiesbaden 2000 (Opera Sinologica, 11). 97-104.

Doerfer/ Stötzner — Doerfer, Gerhard: W. Stötzners mandschurei-tungusische Aufzeichnungen. In: *CAJ*, 43 (1). 1999. 21-41.

Doerfer/ Auswertung — Doerfer, Gerhard: Eine vorläufige Auswertung von Shirokogoroff: A Tungus Dictionary. In: *Europa et Sibiria*. Beiträge zur Sprache und Kultur der kleineren finnougrischen, samojedischen und paläosibirischen Völker. Gedenkband für Wolfgang Veenker. Hrsg. v. Hasselblatt, Cornelius/ Jääsalmi-Krüger, Paula. Wiesbaden 1999. 107-116 (VdSUA, 50).

Dybo — Dybo, Anna: Die Namen des Zeigefingers in den Türk- und den altaischen Sprachen. In: *Laut- und Wortgeschichte der Türksprachen*. Beiträge des internationalen Symposiums. Berlin, 7. bis 10. Juli 1992. Hrsg. v. Barbara Kellner-Heinkele und Marek Stachowski. Wiesbaden 1995 (Turcologica, 26). 17-41.

Enis. Ryčk. — Menges, Karl H.: *Drei Schamanengesänge der Ewenki-Tungusen Nord-Sibiriens*. Aufgezeichnet von Konstantin Maixajlovič Ryčkov in den Jahren 1905/ 1909. Herausgegeben, übersetzt und mit einem grammatisch-etymologischen Kommentar versehen. Opladen 1993 (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Bd. 89).

Fut., 1975 — Futaky, István: *Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen*. Wiesbaden 1975 (VdSUA, 10).

Fut., 1976 — Futaky, István/ Buchholz, Peer/ Hoyer, Hans G.: Zur Geschichte des Tabaks in Westsibirien. In: *Tracta Altaica*. Denis Sinor sexagenario optime de rebus altaicis merito. Hrsg. v. Heissig, Walther/ Krueger, John R./ Oinas, Felix J./ Schütz, Edmond. Wiesbaden 1976. 189-202.

Fut., 1983 — Futaky, István: Die Frage der uralisch-tungusischen Sprachbeziehung. In: *MSFOu*, 185. Helsinki 1983. 89-103.

Georg — Georg, Stefan: Haupt und Glieder der Altaischen Hypothese: die Körperteilbezeichnungen im Türkischen, Mongolischen und Tungusischen. In: *UAJb*, NF 16. 1999-2000. 143-182.

Gorbatcheva/ Federova — Gorbatcheva, Valentina/ Federova, Marina: *Die Völker des Hohen Nordens*. Kunst und Kultur Sibiriens. New York 2000.

Grube — Grube, Wilhelm: *Linguistische Ergebnisse. Goldisch-deutsches Wörterverzeichnis*. Anhang zu Schrenck, Leopold von: Reisen und Forschungen im Amur Lande in den Jahren 1854-1856, III. (2. Lfg.): Die Völker des Amur-Landes: Geographisch-historischer und anthropologisch-ethnologischer Theil. St. Petersburg 1900.

Han/ Meng — Han, Youfeng/ Meng, Shuchian: *Elunchun-yu Han-yu duizhao duben*. Beijing 1993. (Zum Birare).

Harva — Harva, Uno: *Die religiösen Vorstellungen der altaischen Völker*. Helsinki 1938 (Folklore Fellow Communications, 55 = 125) [1. Aufl. 1933 (finn.); Neudruck d. dt. Ausg.: 1993].

Hauer — Hauer, Erich: *Handwörterbuch der Mandschusprache* = Man-de cidian. Wiesbaden, Tokyo 1952-1955.

Helimski, 1985 — Helimskij, E.: *Samodijsko-tungusskie leksičeskie svjazi i ix ėtnoistoričeskie publikacii*. Novosibirsk 1985.

Helimski, 1995 — Helimskij, E.: Samoyedic Loans in Turkic. Check-List of Etymologies. In: *Laut- und Wortgeschichte der Türksprachen*. Beiträge des internationalen Symposiums. Berlin, 7. bis 10. Juli 1992. Hrsg. v. Barbara Kellner-Heinkele und Marek Stachowski. Wiesbaden 1995 (Turcologica, 26). 75-95.

Hiekisch — Hiekisch, Carl: *Die Tungusen*. St. Petersburg 1879.

Hu — Hu, Zengyi: *Elunchunyu jianzhi*. Zhongguo shaoshu minzu yuyan, jianzhi congshu. Beijing 1986. (Zum Gankui-Dialekt).

Hua-l ih-yü — Haenisch, Erich: *Sinomongolische Glossare*. Das Hua-l ih-yü. Berlin 1957.

Hubschmid — Hubschmid, Johannes: *Schläuche und Fässer*. Wort- und sachgeschichtliche Untersuchungen mit besonderer Berücksichtigung des romanischen Sprachgutes in und außerhalb der Romania sowie der türkisch-europäischen und türkisch-kaukasisch-persischen Lehnbeziehungen. Bern 1955 (Romania Helvetica, 54).





Ikegami — Ikegami, Jiro: *An Ulta Basic Vocabulary*. Sapporo 1980.

Illič-Svityč — Illič-Svityč, V[ladislav] M[arkovič]: *Opyt sravnenija nostratičeskix jazykov (semitochamitskij, kartvelskij, indoevropejskij, uralskij, dravidijskij, altaijskij)*. 3 Bde. Moskva 1971, 1976 u. 1984.

Ivanovskij — Ivanovskij, A[leksej] O[sipovič]: *Mandjurica*, I: Obrazcy solonskago i dachurskago jazykov. St. Petersburg 1894.

Janhunen, 1977 a — Janhunen, Juha: *Samojedischer Wortschatz*. Helsinki 1977.

Janhunen, 1977 b — Janhunen, Juha: Samoyed-Altaic Contacts. Present State of Research. In: *Altaica*. Proceedings of the 19th Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, held in Helsinki 7-11 June 1976. Helsinki 1977 (MSFOu, 158). 123-129.

Janhunen, 1981 — Janhunen, Juha: *Uralilaisen kantakielen snastosta*. Helsinki 1981. 219-274.

Janhunen, 1989 — Janhunen, Juha/ Hou, Yucheng/ Xu, Jingxue: The Orochen of Xinsheng. In: *JSFOu*, 82. 1989. 145-169.

Janhunen, 1991 — Janhunen, Juha: *Material on Manchurian Khamnigan Evenki*. Helsinki 1991 (Castrenianumin toimitteita, 40).

Joki — Joki, Aulis Johannes: *Uralier und Indogermanen. Die älteren Berührungen zwischen den uralischen und indogermanischen Sprachen*. Helsinki 1973 (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia, 151).

Kał., 1961 — Kałużyński, Stanisław: *Mongolische Elemente in der jakutischen Sprache*. Warszawa, Den Haag 1961 (Prace orientalistyczne, 10).

Kał., 1971 — Kałużyński, Stanisław: Dagurisches Wörterverzeichnis. In: *RO*, 33. 1971. 103-144 u. 33. 1971. 109-143.

Kał., 1972 — Kałużyński, Stanisław: Solonisches Wörterverzeichnis. Nach F. V. Muromskis handschriftlichen Sprachaufzeichnungen bearbeitet und herausgegeben. In: *RO*, 34 (1). 1972. 39-77 u. 34 (2). 1972. 15-56.

Kał., 1982 — Kałużyński, Stanisław: Einige tungusische Lehnwörter im Jakutischen. In: *AOH*, 36 (1-3). 1982. 261-269.

Kesingge — Kessingge, Čidaltu Alta: *Ewenki mongγol kitad kelenü qaricaγulaγsa ügesün tegübäri*. Peking 1983.

Kiyose — Kiyose, Gisaburo N.: *A Study of the Jurchen Language and Script*. Reconstruction and Decipherment. Kyoto 1977.

Knödel/ Johansen — Knödel, Susanne/ Johansen, Ulla: *Symbolik der tibetischen Religionen und des Schamanismus.* Tafelband. Stuttgart 2000 (Symbolik der Religionen, XXIII).

Konstantinova — Konstantinova, Ol´ga Aleksandrovna: *Ėvenkijskij jazyk.* Moskva, Leningrad 1964.

Kowalewski — Kowalewski, Joseph Etienne: *Dictionnaire mongol-russe-français.* I-III. Kazań 1844-1849 (Neudruck: Taipei 1993).

Kurilov — Kurilov, G[avril] N[ikoleavič]: *Jukagirsko-russkij slovar´.* Jakutsk 1990.

Kuznecov — Kuznecov, Petr Savvič: *Russkaja dialektologija.* Moskva 1960.

Lam. Wb. — Doerfer, Gerhard/ Hesche, Wolfram/ Scheinhardt, Hartwig: *Lamutisches Wörterbuch.* Wiesbaden 1980

Language Atlas of China — Wurm, S[tephen] A. et alii: *Language Atlas of China* (Zhongguo yuyan dituji). Hong Kong 1988 (Pacific Linguistics, 102).

Leontovič — Leontovič, Sergej [Gavriilovič]: *Russko-oročenskij slovar´.* Vladivostok 1896.

Lessing — Lessing, Ferdinand D.: *Mongolian-English Dictionary.* Berkeley, Los Angeles 1960.

Levin/ Potapov — Levin, M[aksim] G[rigo´revič]/ Potapov, L[eonid] P[avlovič] (Hrsg.): *The Peoples of Siberia.* Translated from the Russian by Scripta Technica, Inc. English Translation by Stephen Dunn, Institute of Contemporary Russia Studies, Fordham Univ. Chicago, London 1964.

Li Bing — Li Bing: *Tungusic Vowel Harmony.* Description and Analysis. Den Haag 1997 (Thesis Universiteit van Amsterdam, 1996; HIL Dissertations, 18).

Lie — Lie, Hiu: Solonisches-Material aus dem Huin-gol. Nach R. Kamimakis Sprachmaterial umgearbeitet, annotiert und herausgegeben. In: *Tungusica*, I. Wiesbaden 1978. 126-178.

Ligeti — Ligeti, Louis: Les mots solons dans un ouvrage chinois des Ts´ing. In: *AOH*, 9. 1959. 231-272.

Maak, 1859 — Maak, R[ichard] K[arlovič]: *Putešestvie na Amur soveršennoe po rasporjaženija sibirskago otděla imperatorskago russkago geografičeskago obščestva v 1855 godu.* Odin tom s portretom grafa Murav'eva-Amurskago i s otdel´nym sobraniem risunkov, kart i planov. St. Petersburg 1859. I-XIX.





Maak, 1861 — Maak, R[ichard] K[arlovič]: *Putešestvie po dolině rěki Ussuri.* Sanktpeterburg 1861.

Maksimovič — Maksimovič, M. A.: *Dol´dskaja buka dlja obučenija gol´dskix i giljakskix dětej, Izd. pravoslavn. missionerskogo obščestva.* Kazan´ 1885.

Manaster Ramer — Manaster Ramer, Alexis/ Sidwell, Paul/ Vovin, Alexander: On body part terms as evidence in favour of the Altaic hypothesis. In: *UAJb*, NF 15. 1997-1998. 116-138.

Margaritov — Margaritov, V. P.: *Ob oročax Imperatorskoj gavani.* Sanktpeterburg 1888.

Martin — Martin, Samuel E.: *Dagur Mongolian Grammar, Texts, and Lexicon.* Bloomington 1961 (UAS, 4).

Menges — Menges, Karl Heinrich: Etymologika. In: *W. B. Henning Memorial Volume.* Hrsg. v. Boyce, M./ Gershevitch, I. London 1970. 307-316.

Menges/ Susłov — *Materialien zum Schamanismus der Ewenki-Tungusen an der mittleren und unteren Tunguska.* Gesammelt und aufgezeichnet von I. M. Susłov 1926/1928. Eingeleitet, übersetzt, mit Anmerkungen, etymologischem Glossar und Indices versehen von Karl H. Menges. Wiesbaden 1983 (Studies in Oriental Religions, 8).

Middendorff — Middendorff, A[lexander] Th[eodor] v.: *Reise in den äussersten Norden und Osten Sibiriens während der Jahre 1843 und 1944.* St. Petersburg 1848-1875.

MT — Doerfer, Gerhard: *Mongolo-Tungusica.* Wiesbaden 1985 (Tungusica, 3).

Mühlmann — Mühlmann, Wilhelm: Nachruf auf S. M. Širokogorov (nebst brieflichen Erinnerungen). In: *Archiv für Anthropologie*, N. F. Bd. XXVI (1-2). 1940. 55-64.

Novikova — Novikova, Klavdija Aleksandrovna: *Očerki dialektov ėvenskogo jazyka, Ol´skij govor*, I. Moskva, Leningrad 1960.

Pawlowski — Pawlowsky, I[van] Ja[kovlevič]: *Russko-nemeckij slovar´. Russisch-deutsches Wörterbuch.* 2 Bde. 3. [4.] Aufl. Leipzig 1960 (Neudruck; 1. Aufl. 1856; 3. Aufl. Riga, Leipzig 1902).

PCT — Shirokogoroff, Sergej Michailovič: *Psychomental Complex of the Tungus.* London 1935 (Neudruck: Berlin 1997-1998 [Studia Eurasia, 5]).

Pek[arskij] — Pekarskij, Ėdvard Karlovič: *Slovar´ jakutskago jazyka.* 3 Bde. Leningrad 1917-1927. 2. Aufl. Moskva 1958-1959.

Podgorbunskij — Podgorbunskij, V. I.: *Russko-mongolo-burjatskij slovar'*. Irkutsk 1909.

Poppe, 1930 — Poppe, Nikolaj Nikolaevič: *Dagurskoe narečie*. Leningrad 1930.

Poppe, 1931 — Poppe, Nikolaj Nikolaevič: *Materialy po solonskomu jazyku*. Leningrad 1931 (Materialy Komissii po issledovaniju Mongolskoj i Tuvinskoj Narodnych Respublik i Burjat-Mongolskoj ASSR. Akademija Nauk SSSR, 14).

Poppe, 1934 — Poppe, N[ikolaj] N[ikolajevič]: Über die Sprache der Daguren. In: *AM*, 10. Leipzig 1934. 1-32 u. 183-220.

Poppe, 1955 — Poppe, Nicholas: *Introduction to Mongolian comparative studies*. Helsinki 1955.

Qiu Pu — Qiu Pu: *The Oroqens*. China's Nomadic Hunters. Beijing 1983.

Radloff — Radloff, Wilhelm: *Versuch eines Wörterbuches der Türk-Dialecte*. 4 Bde. St. Petersburg 1893-1911 (Neudruck: 1960).

Räsänen — Räsänen, Martti: *Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen*. Helsinki 1969.

Ramstedt — Ramstedt, G[ustav] J[ohn]: Studies in Korean Etymology. In: *MSFOu*, 95:1. Helsinki 1949.

Romanova, 1968 — Romanova, A. V./ Myreeva, A. N.: *Dialektologičeskij slovar' ėvenkijskogo jazyka*. Leningrad 1968.

Romanova, 1975 — Romanova, A. V./ Myreeva, A. N./ Baraškov, P. P.: *Vzaimsolijanie evenkijskogo i jakutskogo jazykov*. Leningrad 1975.

Rozycki — Rozycki, William: *Mongol Elements in Manchu*. Bloomington 1994 (Indiana University Uralic and Altaic Series, 157).

RT — = Russisch-Tungusischer Teil von TD.

Rybatzki — Rybatzki, Volker: Die tungusische Metallterminologie. In: *SEC*, 7. 2002. 89-126.

Sa Xirong — Sa Xirong: *Jianming hanyu elunchunyu duizhao duben*. Beijing 1981. (Untersuchter Ort: Gankui).

Savel'eva/ Taksami — Savel'eva, Valentina Nikolaevna/ Taksami, Cuner Michajlovič: *Nivchsko-russkij slovar'*. Moskva 1965.

Schmidt, 1923 a — Schmidt, P. P.: *The Language of the Negidals*. Riga 1923 (Acta Universitatis Latviensis, V. 3-38).

Schmidt, 1923 b — Schmidt, P. P.: *The Language of the Olchas*. Riga 1923 (Acta Universitatis Latviensis, VIII. 229-288).





Schrenck — Schrenck, Leopold von: *Reisen und Forschungen im Amur-Lande in den Jahren 1854-1856*, I: Tiere, 1858; III: Völker, 1884. St. Petersburg 1858/ 1884.

Schrenck, 1892 — Schrenck, Leopold von: *Reisen und Forschungen im Amur-Lande in den Jahren 1854-1856*. Anhang, Lieferung I: Giljakisches Wörterverzeichnis. Bearbeitet von Wilhelm Grube. St. Petersburg 1892.

Sem — Sem, L[idija] I[vanova]: *Očerki dialektov nanajskogo jazyka. Bikinskij (ussurskij) dialekt*. Leningrad 1976.

Shirokogorov, Ethn. — Shirokogorov, S[ergej] M[ichajlovič]: Ethnological Investigations in Siberia, Mongolia and Northern China. In: *The China Journal of Science and Arts*, I (5-6). Shanghai 1923. 513-522 u. 611-621.

Sinor — Sinor, Denis: *Introduction à l'étude de l'Eurasie Centrale*. Wiesbaden 1963.

SONT — Shirokogoroff, Sergej Michailovič: *Social Organization of the Northern Tungus, with Introductory Chapters Concerning Geographical Distribution and History of these Groups*. Shanghai 1930 (2. Aufl. 1933).

Sotavalta/ Halén — Sotavalta, Arvo A./ Halén, Harry: *Westlamutische Materialien*. Helsinki 1978 (Suomalais-ugrilaisen Seuran Toimituksia, 168).

SRNG — *Slovar' russkich narodnych govorov*. Moskva 1965- (z. Zt. 31 Bde.).

SS — Cincius, Vera Ivanova: *Sravnitel'nyj slovar' tungusoman'čžurskich jazykov*. Materialy k ėtimologičeskomu slovarju. 2 Bde. Leningrad 1975-1977.

Stachowski — Stachowski, Marek: *Dolganischer Wortschatz*. Lexica dolganica. Kraków 1993 (Prace językoznawcze, 114).

Strahlenberg — Strahlenberg, Philipp Johann v.: *Das Nord- und Ostliche Theil von Europa und Asia, in so weit solches das ganze Rußische Reich mit Siberien und der grossen Tatarey in sich begreiffet, in einer Historisch-Geographischen Beschreibung der alten und neuern Zeiten, und vielen andern unbekannten Nachrichten vorgestellet, Nebst einer noch niemahls ans Licht gegebenen Tabula Polyglotta von zwey und dreyßigerley Arten Tatarischer Völker Sprachen und einem Kalmuckischen Vocabulario, Sonderlich aber Einer grossen richtigen Land-Charte von den benannten Ländern und andern verschiedenen Kupfferstichen, so die Asiatisch-Scythische Antiqvität betreffen; Bey Gelegenheit der Schwedischen Kriegs-Gefangenschafft*

*in Rußland, aus eigener sorgfältigen Erkundigung, auf denen verstatteten weiten Reisen zusammen gebracht und ausgefertiget.* Stockholm 1730.

TD — Shirokogoroff, S[ergej] M[ichailovič]: *A Tungus Dictionary: Tungus-Russian and Russian Tungus.* Photogravured from the manuscripts. Ed. Shinobu Iwamura. Tokyo 1944.

Titov — Titov, Elpifidor Innokentevič: *Tungussko-russkij slovar'.* Irkutsk 1926.

TMEN (I-IV) — *Türkische und Mongolische Elemente im Neupersischen.* Unter Berücksichtigung älterer neupersischer Geschichtsquellen, vor allem der Mongolen- und Timuridenzeit, I: Mongolische Elemente im Neupersischen. Wiesbaden 1963 (VOK, XVI); II: Türkische Elemente im Neupersischen, alif bis tā. Wiesbaden 1965 (VOK, XIX); III: Türkische Elemente im Neupersischen, ğīm bis kāf. Wiesbaden 1967 (VOK, XX); IV: Türkische Elemente im Neupersischen (Schluß) und Register zur Gesamtarbeit. Wiesbaden 1975 (VOK, XXI).

Tugolukov — Tugolukov, V[ladimir] A[leksandrovič]: *Ėtničeskie korni tungusov.* Ėtnogenez narodov severa. Moskva 1980. 152-176.

Tungusica — *Tungusica.* Beiträge zur Nordasiatischen Kulturgeschichte. Hrsg. v. Doerfer, Gerhard/ Weiers, Michael. Wiesbaden 1978.

Uray-Kőhalmi — Uray-Kőhalmi, Käthe: Der mongolisch-kamniganische Dialekt von Dadal Sum und die Frage der Mongolisierung der Tungusen in der Nordmongolei und Transbaikalien. In: *AOH*, 9. 1959. 163-204.

Vasilevič, 1948 — Vasilevič, Glafira Makarevna: *Russko-ėvenkijskij (russko-tungusskij) slovar'.* Moskva 1948.

Vasilevič, 1958 — Vasilevič, Glafira Makarevna: *Ėvenkijsko-russkij slovar'* (slovar' soderžit okolo 25.000 slov. S priloženijami i grammatičeskim očerkom ėvenkijskogo jazyka). Moskva 1958.

Vasilevič, 1969 — Vasilevič, Glafira Makarevna: *Ėvenki.* Leningrad 1969.

Vasmer (I-III) — Vasmer, Max: *Russisches Etymologisches Wörterbuch.* I. Bd. Heidelberg 1953; II. Bd. 1955; III. Bd. 1958 [Indogermanische Bibliothek, Zweite Reihe: Wörterbücher]. 352).



Vondrák — Vondrák, Wenzel: *Vergleichende Slavische Grammatik,* I: Lautlehre und Stammbildungslehre. Göttingen 1906 (Göttinger Sammlung indogermanischer Grammatiken und Wörterbücher, 2 [1]).

Zaxarov — Zaxarov, Ivan I.: *Polnyj man'čžursko-russkij slovar'.* Sankt Petersburg 1875.

Zhang — Zhang, Yanchang/ Li, Bing/ Zhang, Xi: *The Orochen Language.* Jilin 1989. (Zum Dialekt von Xunke = Birare).

1 **ā** [M. X.]
da, tak (utv. vosklicanie) - ja, so (bestätigende Äußerung); yes, so (confirming statement).
SS: 1 a (ew., neg., nan., ma.), Tg. *a.

2 **ā** [B. Borz.]
neiměnie (ideja´; cf. āč´i, āča, ačav; ačin, acin N. S. [is not]; ne všě formy, vstrěčajutsja!; ma. akû nět) - Mangel; lack. In SS nur Ableitungen von *a (3 nan. sibe-ma. aba; 41 lam. ān, oroč. ana, 60 ew. āčin, ud. anči). Ob etwa zu lesen ä, hier â?

3 **ā** [N. B.]
Cf. aśi, ahi, as´i spat´ - schlafen; to sleep.
SS: 1-3 ā- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; i. a. mit abgeleiteten Formen. Tg. *ā-.

4 **aakan** [M.]
Sob. imja - Eigenname ♂. Wohl = 1.5; proper name.

5 **aakan** (RT akan) [B.]
korob, berest. posudina - Korb, Birkenrindengefäß; basket, birch-bark vessel.
SS: 11 aγa usw. Wohl = ākān < *paga+kān, vgl. 27.

6 **äbdä** (RT abdä Nerčinsk) [U. C.]
lemat´sja - brechen (intr.); to break. Cf. obdo 8225.

7 **abdana** (eher abdaka ?) [K.]
„saranna" - Lilie; lily.
SS: 5 abdanna ew. usw. „Blatt" ?, vgl. 976?

8 **abdan´ča** (= əbdən´čə?) [B.]
sidět´ „po-turecki" (v jurtě) - (in der Jurte) sitzen; to sit (à la turque, in the tent).
SS: -, < ?

9 **abdanna** [K.]
Cf. avdanda (Blatt). Tg. vgl. 7, 976.

10 **abdara** [X.]
Cf. avdanda (Blatt). Tg. vgl. 7, 976.

11 **abdo** [M.]
Cf. abdu 13.

12 **abdora** [U. M. C.]
Cf. abdura 15.

13 **abdu** [A.]
životnyja domašn., skot, ženskoe imuščestvo - Haustier, Vieh, weibliches Eigentum. Auch abdo (u.). skot, dom. živ., dom. xozjajstvo, abdū (U. C.) rog. skot; ma. adun korovy i loš., tabun; cattle, the wife´s property.
SS: 5-6 abdu usw. ew. lam. arm. (Ableitung) neg. orok. SONT 377 a part of the Tg. *abdō.

14 **abdu** [T.]
odežda voobšče - Kleidung allgemein; clothing, dress (a general term). Wohl = 13.

15 **abdura** [M., M. C.]
jaščik - Koffer, Truhe; großer Kasten; trunk, large box. Bur. C. abdera; bur. kandza.
SS: 5 ew. abdōra, abdora, abdura, sol. agdar, addar (dies = Lie

131). Tg. *abdora (Ob < Mo. ? oder > Mo. ? oder < Drittsprache ?, vgl. Hubschmid: gerade hier oft Entlehnungen).

16 **abgāra** [B. X., U. C.]
Cf. avgara = 986.

17 **abgū** [U. C.]
Cf. avgu 988.

18 **abul** [B. K. N., N. S.]
nedostavat', byt' vnuždě, nexvatat' - nicht ausreichen, mangeln; lack of.
SS: 6-7 ew. abul „Mangel", abul„mangeln" etc.; sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. abulimbi ustal do iznemoženija, iznuriesja, obezsilěe - sich erschöpfen vgl. auch Lie 131 abule-. Tg. *abolï.

19 **ăcă** [M., U. C.]
Cf. ača. Vgl. 23.

20 **ăcamkī**
(recte ăcămkī, so RT) [U. C.]
otdyxat' ? - ausruhen; to relax.
SS: -. Vgl. Vasilevič 1958, 571 ečemki- Nerčinsk otdyxat'. Ob bloße Wiederholung von Castrén? Ob zu 23?

21 **aći** [M. U.]
děti brata? - Vetter (so Castrén). Vgl. ači (M.); (male) cousin.
SS: 59 ew. ači - aber „Ahn, Vetter". Tg. *ačï (< mo. ači < oder > tü. atï; sol. ača ist = ǝčǝ). Vgl. 34.

22 **ačńalla** [T.]
bezrukij (i. e. ači+nala) - handlos; cripple: lacking one's hands. Tg. *ăčïn ŋāla.

23 **ača** [B. X.]
~ ăcă M. (U. C.); iznurjat'sja, xudět', istoščat'sja, „otoščat'" - erschöpft sein, abmagern, müde werden (Bur. ecenep C.). Lies ǝčǝ-, ǝcǝ-; to be exhausted, to emaciate, to get tired.
SS: -, < mo. eče-.

24 **āča** [B.]
Cf. ā Mangel, part. perf. cf. ačav müde werden [?]. Ob etwa = ǝčǝ ? Vgl. 23.

25 **ača** [X.]
vila dlja sěna - Heugabel; pitchfork.
SS: -, < mo. ača.

26 **ačalduŋk'i** [B. rel.]
„bědnyj čelovek" - armer Mensch; poor man. Vgl. e Mangel? Also ǝčǝlduŋk'i ? Vgl. 23.

27 **āčan** [Keine Ortsangabe]
korob, berest., mal., melkij, ...? dlja čaja, žira etc. individual'nyj - Korb, aus Birkenrinde, klein, individuell, für Tee, Fett etc.; basket (made from birch-bark, small, individual [?], for tea, fat etc.). Vgl. agačan = āčan, aya etc.
SS: 11 ew. lam. aya Nadelbüchse, Futteral für Knöpfe und andere kleine Gegenstände, auch 308 haya „Korb"? Tg. *paga+čān, mit Diminutivsuffix.

28 **ačask'i** [B.]
Cf. āči+bičask'i [sic].



29 **ačav** [B.]
končit'sja, doxodit' do nulja, izčerpyvat'sja - aufhören, eine Null werden, sich erschöpfen; to stop, to give up, to get exhausted. Soll heißen ǝčǝv-, vgl. 23.

30 **ačča** [(T.) L.]
nět - nein; no. Wohl = lam. ǝčǝ < *ă-čă.

31 **ačča**n (oča) [T.]
obědněnie, bědnyj - Armut, arm; poverty, poor. Vgl. 23, 29.

32 **ačěn** [N.]
v'juk (voobšče) - Last (allgemein); burden (general term).
SS: -, < mo. ačiyan (heute bur. ašān).

33 **āči** [B. K.]
Cf. āč'in 45.

34 **áči** [M.]
aći (M. C.) (děti) moej sestry syn i doč' - (Kinder) meiner Schwester Sohn und Tochter; (children) of my sister: son and daughter < mo. ači Enkel(in), Neffe, Nichte. Vgl. auch SS 59 mit anderen Bedeutungen („sol." ačá ist tatsächlich = dagur. ačā). Vgl. 21.

35 **ačibu** [B.]
Cf. očibu 8246.

36 **ačikačagir** [K.]
Cf. ačik'ičagir 37.

37 **ačikičagir** [B.]
nazv. roda ėvėŋk'i živušč. meždu xrebt. Xing. i g. Mėrgėn - Benennung eines Geschlechtes der Evenk'i, lebend zwischen dem Höhenzug Xingan und der Stadt Mergen; name of a kin (tribe) of the Evenki, living between Khingan ridge and the town of Mergen. Vgl. dazu Vasilevič: Ėvenki (1969), 263 Ačikagir u. ă. Im 17. Jh. am Oberlauf von Olëkma, Tungir und Vitim, zwischen der Olëkma-Schleife und den Daguren und jenseits der Schleife an der Šilka. Anfang des 20. Jh. an den Flüssen Mergen und Nonni. Vgl. auch Vasilevič 1958, 576.

38 **ačik'ičan** [X.]
myš' - Maus; mouse.
SS: 58 ev. atikačān, ačikīčān, sol. ašixsā; orok. ačē u. ă. Tg. *ačïkï-čān, mit Tiersuffix -kī + Diminutivsuffix -čān. Auch dagur., z. B. Erggebatu 14 ačikčān < Sol., z. B. Kał. 42 ačikčan, ähnlich Aalto 37, Lie 133.

39 **āčikun** [K. B.]
(Vgl. ā Mangel) nol', neznačitel'no - Null, unbedeutend; zero, insignificant. Mit Augmentativsuffix -kOn, vgl. Vasilevič 1958, 765 (Das Suffix -kUn bei Benzing 67 ist ein anderes). Vgl. 52.

40 **āčikumdāka** [B.]
nol', nemnogo - null, wenig; zero, little, not much. Vgl. 39, 52.

41 **ačikė** [K.]
Cf. ačka = 48.

42 **ačiki** [X.]
Cf. ačka = 48.

43 **ačikunkan** [B.]
vovse ne, soveršenno ne, sovsěm nol´ - gar nicht, überhaupt nicht, insgesamt null; not at all. Vgl. 39, 52.

44 **ačimboye** [B.]
bědnyj, ničij - arm (i. e. ačin-+boye), bettelarm; poor, desperately poor = tg. *ačin bäyä (letzteres < Mo.).

45 **āčin** [A. X.], **āči** [B. X.]
nět - nein; no.
SS: 60 āčin ew. sol. lam. neg. evtl. ud. anči (Metatese); ma. akû ist hiervon zu trennen (jü. asuwi lies eher aku, vgl. z. B. Kiyose Nr. 705 und 251). Tg. *ačïn.

46 **āčinddičkol** (?) [B.]
soveršenno ne (cf. ā nelimenie [falsch gehört zu 45]) - ganz und gar nicht; not at all.

47 **āčindukat** [B. M.]
čto by ni, vse (cf. ā nlimenie [vgl. vielmehr 45]) - was auch immer, alles; whatever, all.

48 **ačká** [B. K.]
~ **ačike** [K.] ~ **ači:-** [X.]
brat ml. moego otca - jüngerer Bruder meines Vaters (ma. ečike ml. br. otca jüngerer Bruder des Vaters). Hu 195 ətʃəkə. My father´s younger brother.
SS: 469. Dort tg. *äti(r)+kån (mit Diminutivsuffix +kĀn), woher auch ma. esken, neben Lw. aus mo. eči+ge „Vater“ (dies auch > Jak.). Vgl. Rozycki 66, MT Nr. 413. Der Zusammenhang eči+ge „Vater“ mit *äti(r)-kån bleibt unklar wegen der Semantik und des tg. -r-. Möglich, daß in beiden Sprachfamilien ein Babywort *äti zugrundeliegt („Elementar“-Verwandtschaft). B. K. < Ma.

49 **ačuka** [N.]
čistyj, oprjatnyj - rein, sauber (?); clean.
SS: -, < ?

50 **ačuči´** [K.]
Cf. ačuk´i = 54.

51 **ačufkakarǰi** [B.]
Vgl. ačukkačarji 52.

52 **ačukkakarǰi** [B.]
po-nemnogu, po-malen´ku - ein klein bißchen. Vgl. Vasilevič 1958, 42 ačikūn Chingan malen´kij; Zhang oročon. 170 atšukun few, little; Sa Xirong 39 ačikòn vgl. 37.

53 **ačuke** [X.]
Cf. ačuk´i = 54.

54 **ačuk´i** [B.]
zapretnoe sost[ojanie ?] ženščin vo vremja regul (sobstvenno i vjego porioda žizni); trjapka ili koža zakl. ženščinami; krov´ menstrual´naja; cf. ak´ipču 7293 očak´i - verbotener Zustand der Frauen zur Zeit der Regel (eigentlich auch jeder Periode des Lebens); Lumpen oder Fell für die Frauen; Menstrualblut; women´s taboo condition during menstruation (properly speaking, each period of their lives); rag or fur for women [sanitary towel], menstrual blood.
SS: -, Vasilevič: - < ? vielleicht Tabuumformung für ak´ipču.

55 **ačurun** [T.]
pokryška na jurtu, s prošivkami - Deckel auf der Jurte, mit Stickereien; cover of/ on a tent; embroidered.
SS: 60 lam. ačurun < ?

56 **ada** [K.]
mat´ moego otca - Mutter meines Vaters; my father´s mother.
SS: 437 (auch ədī Mann) ədə̄ Gefährte, Gefährtin = Vasilevič 1958, 548 ədə̄ ew. u. a. zärtliche Anrede für die Ehefrau. Wohl Babywort, nicht unbedingt = ədī, aber letzteres doch vielleicht < *ädä-i, mit Diminutivsuffix, s. Benzing 66.

57 **ada** [B.]
byt´ vměstě, učastvovat´ - be together, participate; ma. adambi prilaživat´, sostavljat´, byt´ tovariščem - anpassen, zusammenfügen, Kamerad sein. Cf. SS 14 sub adali: u. a. oroč. ada Anrede von Ehepartnern untereinander (auch adavu „ein Paar“), ada-nan. kili vereinigen; Hauer ada- „Gesellschaft leisten“ usw. Wohl Bedeutungsübergang ada- „mit dem Boot bei jemandem anlegen“ > „jem. Gesellschaft leisten“ > „Partner“. Vgl. auch 61, 70.

58 **ad´a** [N. S.]
tropa (path, way) - Pfad, Weg ~ oǰa 8289 = Cincius 1982, 255 oǰa.
SS: 249 uǰa „Spur“ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. Tg. *huǰa (auch ma. uǰan „Endstück, Ende“ hierzu. In SS 250 isoliert).

59 **adaɣa** [N. X. M.]
vspugnut´ ? (X.), uklonitsja (N. M.), brosit´sja v storonu (M.) - aufscheuchen?, ausweichen, zur Seite springen; to startle, to scare away, to turn aside.
SS: 13-4 ew. adaɣā- ausweichen, wegspringen, ähnlich lam. neg. ul. nan. hadān-. Tg. *hadagā-.

60 **adaï** [K.]
syn moej dočeri - Sohn meiner Tochter; my daughter´s son.
SS: -. Ob zu 56?

61 **adak´i** [B.]
sosěd (po jurtě) (ma. adaki směznyj, sosědnij) Nachbar (zur Jurte) - neighbour (of one´s tent).
SS: 14 mit adali „gleich, wie“ (in MT < tü. āt+daš zusammengestellt). Vgl. MT Nr. 281; Rozycki 11 weist auf ma. ada- „to accompany, to be close to“. Schwierig könnte Rückbildung sein. Aber z. B. ew. ada±mar „Nachbar“, oroč. usw. ada- „am Ufer anlegen“, vielfach ada „Boot, Floß“ können auf eine tg.

Wurzel *ada-/ ada+ „Bootgenosse (sein)" oder „vom Ufer gegenüber (sein)", eher „(am Ufer) anlegen". Dann seien tü. ādaš, mo. adali davon zu trennen. Tg. *ada „Boot, mit dem Boot anlegen". Vgl. 57, 70. Aber Stichwort wohl < ma. adaki Nachbar.

62 **adaksal** [B.]
kompanija, druzja, tovarišči - Gesellschaft, Freunde, Genossen; company, friends, comrades. Offenbar Plural zu 60.

63 **adakú** [B.]
dvojki, bliznecy - zweie, Zwillinge; twain, twins.
SS: 14 vgl. neg. adaxu, adaku, oroč. adavu, ud. ad'au, ähnlich ul. orok. nan. Zur tg. Wurzel ada, vgl. 61. Vgl. SONT 377 adaki (B. K. X.) the twins.

64 **adal** [B.]
Cf. adali (sokr., Kurzform).

65 **ádal** [B.]
(Cf. ädäl) peruzžat', čerez rěku v lodkě - im Boot einen Fluß durchqueren; to cross a river by boat. Vgl. 66, 68, 1632.

66 **ädäl** [B.]
Cf. ödöl (dazu adelga, ädelga, odelgo brod - Furt) idti brodom - eine Furt durchwaten; to pass a ford by wading.
SS: 360 hədə- ew. sol. (neg. hevde- ist schwierig wegen des -v-, ma. fide „Truppen verlegen" gehört kaum hierher). Tg. *pädâ-?

67 **adala** [B.]
Cf. adila = 92.

68 **adalbu, ädalbu, ėdalbu, ödölbu** [B.]
perevozit', perepravljat'čerež rěku - über einen Fluß setzen lassen; have crossed through a river. Vgl. 65, 66, 1632 auch sol. Poppe, 1931 ədəlbū-.

69 **adalgo** [A.]
Cf. adelga (dies nicht erfaßt. Keine Bedeutungsangabe).

70 **adalí** [B. K. X. M.]
podobno, vse rovno (ma. adali) - ähnlich, gleich; similar, equal.
SS: 14 ew. adalī, adali, ma. adali. Dazu ada, adā u. ä. zitiert, cf. 57, 61, auch sol. < mo. adali ? Oder zu Tg. *ada „Fluß", dazu Prolativ *-lï = der dem Ufer entlang (als Nachbar) wohnt, die Strecke am Ufer entlang.

71 **adamá** [K.]
otec moege otca - mein Vaters-vater; my father's father.
SS: - = SONT 377 B. K. (lies wohl *ädämä). Vgl. 139.

72 **adamaǐ** [K.]
klass sodstva starše amakaǐ - Verwandtschaftsklasse; älter als amakaǐ; degree of relationship, older than amakaǐ. Vgl. 71.

73 **adamál** [B. K.]
korob, neb. berest. dlja plat'ja etc. (cf. adämal X.) - kleiner Birkenkorb für Kleidung etc.; small birch-bark basket for clothing etc. In SS 14 bei adalī „gleich" untergebracht. Vgl. vielmehr Vasilevič 1958, 17 adamar hohes Birkengefäß in Ew. Urmi. < ?



74 **adämal** [X.]
korob, berest. dlja plat'ja etc. (cf. adamál) - Birkenkorb für Kleidung usw.; birch-bark basket for clothing etc. Vgl. 73.

75 **ädär** [A.]
molodoj (molože ?) - jung (jünger ?); young (younger ?).
SS: 439 ədər ew. < Jak. Aber vgl. auch bur. edir. Zugrunde liegt nicht mo. ider, sondern bur. *ədər.

76 **adar sėvė'n** [B.]
šamanskij dux - ein Schamanengeist; a shamanic ghost. adar:
SS: -, < ? Wohl = 75. sėvėn: SS: 135 səvən „ein Geist, Helfer des Schamanen". Tg. *säbän = Wort Nr. 9613. Cf. PCT 165, 338.

77 **adar odinǰor** [B.]
pripěv pri adar sėvėn - Refraingesang bei adar sėvėn, s. 76. Vgl. PCT 338, Nr. I. 1; refrain song at adar sėvėn.

78 **adetil** [wiederholt] [L.]
počěm - wieviel, welcher Preis; how much, which price. = Lam. Wb 7 adītal, SS 15 aditāl, adital, aditol.
SS: 14-5 adī „wieviel" ew. sol. (Ivanovskij adečí K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. (hadu) kili ma. Tg. *hadū.

79 **adel(i)** [B.]
proxodit' čerez, prostranstvo (e. g. tajgi) bez lěsa - durchqueren, Raum (z. B. Taiga), ohne Wald; to traverse, space (e. g. taiga) without wood.
SS: 360 hədə- (dazu Inchoativ) ew. sol. neg. (auch ma. ?).

80 **adgirbili** [T.]
bezymjannyj - anonym, namenlos (Ringfinger); anonym, (ring finger).
SS: -. Vgl. Lam. Wb 304 ač gerbelē (unikān) „Ringfinger" = Cincius 380 ad gərbələ.

81 **adi'** [Ob.] (allgemein) [U. C., N. S., L.] (Ma. adu)
Mo. R. xedù(n), kedun, kedui (xadu G. S.) (cf. adiǰen) skol'ko - wieviel; how many.
SS: s. 75. Tg. *hadū.

82 **ad'i** [T.]
Cf. adi = 81.

83 **adī** [(M. C.)]
Cf. adi = 81.

84 **adida** [(N. S. [some, several])]
někotoryj, mnogij - manche, viele (cf. adi) = 81.

85 **adiǰen** [B.]
(adi - adiǰen B.) koj nibud', niskol'ko, skol'ko - irgend etwas, kaum, wieviel; something, hardly, how much (cf. adi'). Vgl. 78, 81.

86 **adiǰi** [(M.)]
počem - um wieviel, zu welchem

Preis; how much, which price. Instrumental zu adī, cf. 78, 81.

87 **adikarti** [B.]
skolečko-že, edra-li - kaum; hardly. Cf. 78.

88 **adiki** [M.]
kotoryj (po porjadku), skol'kovoj - welcher (der Reihe nach), der wievielte; which (e. g. one after the other). Vgl. 78, 81.

89 **adikun** [T.]
malo - wenig; little, few. Cf. Lam. Wb. 7 adīkūn. Zu 81.

90 **adil** [N. A., N. S., (net) U. C.]
sět', pautina (N.) (aduli G., adi N.) - Netz, Spinnengewebe; net, spider's web.
SS: 15-6 adil ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *adulï. Wiederholt: adił (T.), (L.) sět'.

91 **ādil** [B.]
tovarišči, učastniki odnogo děla - Genossen, Teilnehmer an einer Handlung; participants in action. Vgl. 56, wohl = ədī-l.

92 **ādila-** [B.]
davat' v dolg - verleihen; to lend. adala B. < ma. edele- erhalten. Dies zur Wurzel ede(n) dumm, schwach, fehlend, s. SS 439.

93 **adilavi** [B.]
skoręe - schneller, schnellst; swifter, swiftest.
SS: - < ? Ob ədilōvi im eigenen Wind? (Dazu wäre eher ədindulōvi zu erwarten. Eher Gerundium zu *adila-).

94 **adilči** [T.]
lovit' sět'ju - mit dem Netz fangen; to catch with a net. Vgl. 88.

95 **ad'in** [B. K. (N. S. [adzin a great sturgeon, a beluga])]
~aǰen, aǰin B., adi G., ma. aǰin běluga, osetr kaluga (rod bělugi) - eine Art des Hausen (Fisch).
SS: 16 aǰin ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *aǰïn.

96 **ädin** [(U. C.)]
ad'in (U. C.) cf. odin. Gemeint ist Castrén 73 ädin, *äd'in - Wind; wind = ma. edun. Vgl. SS 438 ədin ew. sol. (dabei adine Ivanovskij = S 4 = Butxa-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. (wegen nan. u. a. hedun) *hädün.

97 **adira** [B.]
Cf. adiki (M.). Vgl. 88.

98 **adirä** [N.]
Cf. adiki M. Vgl. 88.

99 **ad'irga** [K. (U. C.)]
Cf. aǰirga 123.

100 **adyakta** (RT 43 ad'yakta) [(N. S. [ad'iakta an idler]) aǰjakta (Or. S.)]
lěntjaj - Faulpelz; lazybones, sluggard.
SS: 16 ew. aǰa- sich langweilen, neg. aǰā-, aǰaγa- faulenzen, aǰākta Faulpelz (ähnlich oroč. ul. nan.). Tg. *aǰa.

101 **admeuna** [T.]



lěnivyj (= bāńi T.) - faul; lazy. Hierbei ist ad+ = schriftlam. ač „ohne", das in vielen Dialekten als ad+ erscheint, s. Cincius-Rišes 23, auch 24 „bezdél'nik" ad mẹ̄vnā (sarkyryr., lamunchin., also westlamutisch).

102 **adńiya** [T.]
tonkij (ob odezdě) - dünn (von der Kleidung); thin (clothing). Vgl. 102, Zusammensetzung mit ad+.

103 **adō** [B.]
Cf. adusun = 111.

104 **!adū!** [B.]
Cf. adusun = 111.

105 **adugun** [(U. C., wohl aduhun)]
Cf. adusun = 111.

106 **aduγun** [M. B.]
Cf. adusun (Bur. ?) = 111.

107 **ädülä-** (RT 61 adula) [B.]
pasti - weiden (cf. adu) = 104; graze.

108 **adulare boyo** [Keine Ortsangabe]
pastux - Hirt (cf. adula) = 107.

109 **ädumnä** [U. C.]
teper', v nast. vremja - jetzt, gegenwärtig. Vgl. Castrén 73, von Širokogorov wörtlich zitiert, aber falsch übersetzt, besser wäre etwa nedavno, cf. Vasilevič 1958, 547 ədūmnə erbogočon. s nékotoryx por, auch SS 460.

110 **adun** [B.]
Cf. adusun = 111.

111 **adusun** [B.], **adō, adosun** [B.], **adū** [B.], **aduγun** [M.], **adugun** [U. C.]
tabun - Herde B. M. C., skot, skotina - herd, cattle. Vieh(herde) B. (adûhuŋ bur. C.) (ma. adun). životnoe - Tier. - Von skotina führt ein Pfeil zur Zeile životnoe, nämlich direkt zu (rus. slovo - russisches Wort) B. Es bleibt, auch nach Auswertung des russ.-tg. Teils, unklar, was Širokogorov damit meint.
SS: 5-6. < mo. aduγun, aduγusun. Die Zusammenhänge sind schwierig, s. MT Wort 282: Möglicherweise tü. adïγ (adāγ) „Bär", Tabuwort, eigentlich „Vieh" vergleichbar. Wahrscheinlich ist aber eine Lehnrichtung mo. aduγun „Vieh" > tü. adïγ. Ob das tg. Wort dazugehört?

112 **adusun** [(M.)]
Cf. adusun (lošad' v protivop. korov) - Pferd (im Gegensatz zu Kühen); horse (in contrast to cows). Vgl. 111.

113 **aǰaka (aǰana?)** [B.]
(ver.) -. Es bleibt unklar, was Širokogorov hiermit gemeint hat. vielleicht „veraltet"? Aber keine Bedeutungsangabe.

114 **aǰelga** [B.], auch **äǰelga, ėǰėlga**
dux, xozjain gora, xrebta - Geist, Herr des Berges, Gebirges; ghost, lord of the mountain.

Dazu als Beispiel: murji ėjėlga = inmunkan = borul doksäkä.
SS: -; < ? PCT 130, 132, 139, 140, 156, 190, 197, 231, 244, 264.

115 **ajen** [B.]
Cf. ad´in 121.

116 **ājera** [Br.]
-.

117 **aji** [N.]
proznut´sja - erwachen; to wake up.
SS: -. Vgl. wohl mo. aji- to watch.

118 **aji** [T.]
= adi. Cf. 81.

119 **ajifčišinmatni** [Br.]
-.

120 **ajik´i** (RT ajiki) [N.]
tože - auch; also.
SS: -, < ?

121 **ājin** [B.]
Cf. ad´in = 95.

122 **ājiratkan** (-m ?) (RT 59 ajirkan) [B.]
oseter (sic) - Stör (= k´ifibu); sturgeon. Ob zusammenhängend mit ajin, cf. 3.95 ? Vgl. PCT 152.

123 **ajirga** [M., Br.], **ad´irga** [K. (U. S.)], **adźirga** [M. (sic)], **adzerga** [(M. C.)], **ajirga** [N.], **ajirga** [X.]
žerebec; Ma. ajirga, ajirya žerebec, äjiryä, äjarga kobel´, (ma. ajirga žerebec, kobel´), cf. adzirga (sic, M.) - Hengst; stallion.
SS: 17 ew. ajiga, ähnlich sol. (Dabei S 4 = Butxa-„Sol.") nan. ma. jü. < mo. ajirya. Cf. MT Nr. 184, Rozycki 14.

124 **ajit** [L.]
pravda, věd´ - wahrlich, in der Tat; indeed.
SS: 19 a(y)jit wahrlich, westlam., vgl. Sotavalta/ Halén 69 ad´it. Tg. Instrumental zu *aya „gut, in Ordnung".

125 **ajor buni** [B.]
davno umeršie predki, ot utaka = ? - seit langem verstorbene Ahnen; ancestors, died for long.
SS: -, < ?, dazu bunī Toter, s. buni 1739. PCT 431: „ajor buni the souls of lower world whose names are not numbered". 440 ojor ~ ajor B. early, old.

126 **ajuntila** [T.]
bosoj - barfüßig; barefooted. Vgl. Lam. Wb. 1054 ačuntalā. Zu ač vgl. Lam. Wb. 3. Zu unta vgl. untā 12026. Wörtlich: ohne Stiefel.

127 **ädzä** [(U. C.)]
prorvat´sja, razorvat´sja - zerreißen (intr.); to tear to pieces. Vgl. Castrén 73 „auftrennen" - transitiv, so auch SS 439 ejeew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *häjä- transitiv (also von Širokogorov falsch übersetzt).

128 **ädzán** [M.]
Cf. édzan 3750, auch 3748. xozjain, muž ? - Hausherr, Herr (mongolischer Chan); master of the house.



SS: 437-8 ǝjǝn < Mo. (neben echt tg. ǝdī). Vgl. MT 5.

129 **ädzän** [U. C.]
xozjain, gospodin (bur. edzen, ma. ejen) - Hausherr, Herr (Castrén: Wirth); master of the house. Cf. ädzan, ojan, ėjan, ėzan. Vgl. 128.

130 **adźirga** [M.]
samec nexološčenyj - unkastrierter Hengst; uncastrated stallion. Cf. ajirga, ajirga morin, ajirga ńinakin (M.). Vgl. 123.

131 **afsä** [X.]
neb. berest. korob, dlja cf. af(sá) - kleiner Birkenkorb; small birch-bark basket.
SS: 9 avsa ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *ab+sa oder hab+sa. Vgl. MT 10, Abbildung s. Vasilevič 1958, 14.

132 **afśá** [K.]
měšok neb. portfel´. Cf. awsa - Sack, kleine Tasche; small bag. Vgl. 131.

133 **afsá** [U. C.]
kleiner Kasten; little box. Vgl. 131.

134 **afsa** [Br.]
? [Ob = absa Sarg ?]. Vgl. 131.

135 **agá** [U. C.]
= haga, čaška - Tasse; cup. Bur. ajaga. Mo. K. aŕya, ayaγa, čaška ploskaja.
SS: 308 haγa ew. neg. oroč. ud. ul. nan. Tg. *paga (hat nichts mit mo. ayaγa, wozu tü. ayag, zu tun).

136 **agacán** [M.]
Cf. agačan, cf. aga. Vgl. 135, 137.

137 **agačán** [X.]
korob neb. sosud berest. dlja luku etc. - kleiner Korb, Gefäß aus Birkenrinde für Lauch etc.; birch-bark vessel for leek, etc. - in RT: žira. Vgl. 135, 136. Tg. *paga+čān mit Diminutivsuffix.

138 **agal(i)** [N.]
vyryrat´sja - sich losreißen; to tear away from.
SS: 11 ayalī- ew. lam. herumgehen. Tg. *agalïn- ? (wegen lam. agoleher mit kurzem i < ï zu lesen. Grundbedeutung vielleicht, von einem Boot gesagt: „sich losreißen und im Strom herumtreiben").

139 **ägdäbä** (RT - 4 agdaba) [B.]
brat staršij otca moego - älterer Bruder meines Vaters; my father´s elder brother.
SS: 359 hǫgdi groß ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *ägdi. Sa Xirong 16 egde ama (chin. bófù); vgl. dazu 39 egdèg groß. Ob ägdäbä verhört für ägdämä? Vgl. auch sol. Kał. 47 atkama Großvater.

140 **ägdäk´i** (RT 65 akdak´i) [B. K.]
podošva (B.), pjatka (K.) - Fußsohle (B.), Ferse (K.); sole (of the foot), heel. Vgl. 147.
SS: 308 hagdi(kī) ew. neg. oroč. ud.

ul. orok. nan. kili Tg. *hagdï(-kï). Vgl. 147.

141 **agdam´inor** [aber SONT 377 agańinor the class of elder brothers; agdam´in B. K. the father´s elder brother; agdam´inor the class of agdam´in]; [B.]
klan: brat´ja otca starše ego - Klasse: Brüder des Vaters, älter als er; degree of relationship: father´s brothers, older than him.
SS: -. Cf. 139.

142 **agdańin = ägdäńin** (ögdäńin ?) [B.]
žena staršego brata moego - Frau meines älteren Bruders; my elder brother´s wife.
SS: - Sa Xirong 16 egde eniē (chin. bómǔ). Vgl. auch sol. Kał. 47 atxane Großmutter.

143 **agdan´inor** [B.]
žena brat´ja otca starše ego - Frau des Bruders des Vaters, älter als er; wife of father´s brother, older than him.
SS: -. Vgl. 142.

144 **ägdi = ägdī** [(U. C.)]
mnogo (bolšoj ?) - Vgl. Castrén 72 viel; much (large ?).
SS: 359 hegdi „groß" ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *hägdi ~ *ägdi.

145 **!agdi!** [B. K. M. (N. S. [thunder])], [G. (Or.) S.]
Cf. awdi L. 1013, awdira T. 1014. grom, dux groma (M.); ma. akjan - Donner, Donnergeist; thunder, thunder spirit.
SS: 12 agdī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 190 agdıı. Tg. *agdï bur. *agdia, cf. Tungusica 101-2.

146 **agdi daril** [B.]
dux šaman. sėvėn (cf. agdi grom) - Schamanengeist, s. 145; shamanic ghost. Cf. PCT 165, 167.

147 **agdiki** [K. N.]
podošvi, pjatka, stupnja, podošva obuvi (K.) (cf. ägdäki) - Fußsohlen, Ferse, Stiefelsohle; sole of the foot, or the boot, heel. Vgl. 140.

148 **agdimkura** [X.]
kustarnik ? (vysokij ok. 1 metr. list´ja ostryja, s. zubcami i [?] dl. ok. 10-11 cm, šir. 3,5 cm [konec ijunja], ... zalivajut srmy živye) - Gebüsch, etwa einen Meter hoch, die Blätter sind spitz, mit Zacken und Länge etwa 10-11 cm, Breite 3,5 cm (zu Ende Juni); mit ... überschwemmen sie die Feldhecken; bushes, at of about one meter high; the leaves are pointed, with spikes, about 10-11 centimeters long, 3,5 centimeters broad (at the end of June), they overflow the hedges with ...

149 **agdun** [A. B.]
berluga glubokaja pod derevem, cf. avdun (ma. ukdun) - Höhle unter einem Baum; cave under a tree.
SS: 6 abdun ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili (zu ma. s. 4.150, zu jü. hatan vgl. mo. qatan). Tg. *habdon.



150 **agdun-buku** [B.]
krěpko (ma. akdun) věrnyj, nadežnyj, buku: sil´nyj, krěpkij - fest; firm, strong.
SS: 6 ma. akdun. Tg.: Gewiß ein anderes Wort als 149.

151 **aǵi** [N.]
Cf. aǵi (A.) - aber, dort (166). Hinweis auf 151. Ob = 153?

152 **agi** [(T. L.)]
igol´nik - Nadelbüchse; needle box.
SS: -; < ?

153 **agidu** [(U. C.)]
step´ - Steppe; steppe. Cf. Castrén 71 agīdū. Wohl eigentlich agī-dū „in der Taiga"; cf. SS 13; ew. < mo. aɣui „breit, weit", s. MT, 23 (die in SS für Lam. bis Ma. genannten Termini sind aber echt tg. und stellen zwei andere Wurzeln dar: *abï „über den Schnee gehen" und ayli- „Umwege machen" < *agï-, wozu vgl. 165.

154 **aǵikta = ayikta** [U. C.]

155 **agipti** [(U. C.)]
Cf. aǵipti 174, ayipti 264.

156 **agnak´i** [N.]
čužoj, ne svoj - fremd, nicht eigen; foreign, not (one´s) own. Cf. aŋgnak´i.
SS: 46 aŋnakī ew. neg. oroč. ud. nan. Tg. *aŋna+kï. Hiervon wohl auch (mit Vasilevič 1958, 31) ma. anggasi „Witwe" (ob ursprünglicher Plural?).

157 **aɣa** (RT 96 āɣa) [M.]
čaška - Tasse; cup. Vgl. aga, bur. ayaga [?, schwer leserlich]. Vgl. 135.

158 **aɣa** [N.]
korob, obtjan. zamš. dlja posudy, savaki (s. 9496) - Korb, überzogen mit Wildleder, für Gefäße; basket, covered with buckskin, for vessels. Vgl. 135.

159 **aɣa** (= RT 19) [A.]
dogonjat´ (životnoe), presledovat´ (grebiteli), vygnat´ (sobaku) (? ma. abalambi oxotit´, presled., aba oxota [= mo. aba]) - jagen (Tier), verfolgen (Räuber), verjagen (Hund); to hunt, to pursue, to drive away. Der Vergleich mit ma. abala- (< mo. abala-) ist irrig. Ob zu SS 437 ∂γ∂l- umherreisen (bei der Jagd) ew. ud. ul. orok. ? Tg. *(h)ägä-.

160 **aɣabit** [T.]
pop, pravosl. svjaščenniki (Jak. aɣabït) - Pope, orthodoxer Priester; orthodox priest.
SS: 11 ew. aɣavut, lam. aɣabït Priester, < jak. aɣabït.

161 **aɣarga** [K.]
ryba (mol. ?) - Fisch (junger ?), laut RT 76 wie ulama: kakie-to neb. ryby - irgendwelche kleinen Fische; some small fish.

162 **aɣakakun** [A.]
medvěd´ - Bär; bear. (Jak.) m. Jak. nur aɣa „Älterer, Vater".
SS: -, < Jak., s. oben.

163 **aγalkan** [A.]
rossomaxa (?), [sic] - Vielfraß; glutton (gula gulo). Vgl. SS 13, 172.

164 **aγan** [B.]
točil´nyj kamen´ (dlja strěl) - Schleifstein (für Pfeile); whetstone (for arrows).
SS: 13 āγɔn ew. lam. neg. oroč. kili. Tg. *āgan (oder *hāgan).

165 **aγ́i** [A.]
Cf. aġi (N.) obxodit´, ob´ězžat´ (boloto) - umgehen, umfahren (Sumpf); to go (drive) round.
SS: 13 ma. ayli-, s. 4.153.

166 **aγ́i** [L.]
Cf. asi ženščina - Frau; woman.

167 **aγ́i** [Br.]
Wohl = 167 (im Bargusin-Dialekt *-s- > h!).

168 **aγ́ida** [Br.]
-.

169 **aγ́ikta** [A.]
Cf. asikta 855.

170 **āγ́ikta** [M.]
Cf. ayikta.

171 **aγ́ilifk´i** [Br.]
-.

172 **ayilkan** [A.]
maxalka dlja (?) komarov etc. iz xvosta rossomaxi, vo vremja pri... na omoročkě (cf. aŋolkan - rosomaxa ? (M.)) - Wedel gegen Mücken etc. aus dem Schwanz des Vielfraßes, zur Zeit des Fahrens (?) auf dem Boote; fan against gnats etc., made of the gluttons´ tail, during driving (?) in a boat.
SS: 13 ew. aγ́ilkān ew. Wolf, Vielfraß.

173 **aγ́i´ltana** [A.]
večerom - abends; in the evening. Cf. ahaltana (A.) = 177.

174 **ayipti** [M.]
Cf. ayipti.

175 **aγ́ip´isufk´i** [Br.]
-.

176 **aγukán** [L.]
blizkij - nahe; near, close.
SS: 56-7 asun „wieviel", dazu lam. ahūkān (= Sotavalta/ Halén 170). Tg. *hasōn.

177 **aháltana** [A.]
Cf. aγ́iltana - 173.
SS: 1 āsiltānɔ, āhiltānɔ, āšiltānɔ ew. Wohl zu tg. *ā- schlafen, s. 3 PCT 430 ayiltana the moment about one hour and a half before the sunset.

178 **ahékta** [A.]
Cf. aśikta 855.

179 **ahí** [B. A. Br. (so nach russ.-tg. Teil 24)], [T.]
Cf. aśi´ 843.

180 **ah´ik´i** [L.]
Cf. asak´i (krylo - Flügel; wing) 830.

181 **āhina-** [U. C.]
Cf. āśina 860.



182 **ahtax** [T.]
koldun - Zauberer (jak. aptax); sorcerer.
SS: -, < jak. aptāx. Fehlt auch bei Sotavalta/ Halén und Cincius-Rišes.

183 **āhukan** [T.]
Cf. ayukán (L.) (= dalbu 2383), vgl. 176 und 55.

184 **aíšila** [B.]
pomogat´ - helfen (ma. aisilambi); to help.
SS: 22 ma. aisi Nutzen, aisi+la- „nutzen, helfen". Vgl. auch u. a. Kał. 1972, 43 aisila- sol. Dies wohl doch zu mo. asiγ, tü. ašγ. Vgl. 211.

185 **aírak** [M.]
moločnaja massa dlja vykur. arak´i - Milchmasse für die arak´i - Destillation; mass of milk for distilling araki.
SS: 21 verzeichnet nur ma. ayara „Kumyß" < mo. ayiraγ, zu tü. ayran. Das M. Wort direkt < Mo. Cf. 210.

186 **aí** [B.]
kakoj - welcher (Ma. ai kakoj); which. (Obyčno rjadom s dr. ma. slovami - gewöhnlich neben altma. Wörtern).
SS: 4-5 alle tg. Sprachen (neben Tg. *hay+ ~ *hab+ etc., s. Benzing 114, zur Wurzel *ha+).

187 **aí** [T.]
xorošij - gut; good. Cf. aya = 219.

188 **aí** [N.]
spasat´ - retten; save.
SS: 17 ay- ew. lam. arm. oroč. ud. orok. Tg. *(h)ay-.

189 **ai** [X.]
lěčit´sja (cf. aya ?) - sich ärztlich behandeln lassen; be cured. Im russ.-tg. Teil lěčit´ - ärztlich behandeln.
SS: 17 ew. ay- helfen etc., s. 188.

190 **ai** [Br.]
-.

191 **aī** [T.]
očen´ - sehr; very. Vgl. 218, auch Sotavalta/ Halén 70.

192 **aíbi** [N. S.]
[shallow] melkij - seicht; shallow. Cf. arb... (xarba G., S.).
SS: 49 ew. arba Untiefe, Sandbank; sol. lam. arm. neg. ul. nan. Tg. *harba.

193 **aíbo** [X.]
brat starš. m. otca i materi - älterer Bruder meines Vaters und der Mutter; my father´s and mother´s elder brother.
SS: -, < ?

194 **aída** [B.]
prosit´, perečisljat´ pros´by - bitten, Bitten vortragen; to ask, to request.
SS: -, < ? Ob zu 188 ?

195 **aídaǰin** [B.]
ėta storona rěki - diese Seite des Flusses; this side of the river.
SS: -. Wohl zu Tg. *ār dieser, s. SS

460-2, also ɔydɔ̆jin.

196 **aĭdäla-** [B.]
kričat′, pět′ šamanu (cf. aĭda) - schreien, über den Schamanen: rufen; to roar, to sing (shaman). Wohl zu SS 21 aydān ew. lam. Geräusch. Ob < jak. aydān, onomatopoetisch? Cf. SS 17 ay „ach", āy „Anrede"? Lehnrichtung Jak. >< Tg. kaum bestimmbar.

197 **aĭdar** [B.]
kaban - Eber, Wildschwein (ma. aidahan četyrexlětnij samec kaban = vierjähriger Eber); (wild) boar.
SS: 21 ew. (urmi.) aydar, sol. aidā̆, ma. aidagan, aidahan. Kaum zu aydān Geräusch (s. 196). Eher Lw. < Ma.

198 **aĭdar ǰeyin** [B.]
sozvězd(ie) Giady (t. e. kaban′ja čeljust′) - Sternbild Hyaden (d. h. Eber-Kiefer); hyads (lit. boar′s jaw).
SS: -.

199 **aĭǰaldara** [X.]
krěpko - kräftig; strongly.
SS: -, < ?

200 **aĭǰiŋgavu** [Br.]
-.

201 **aĭǰitkä** (im russ.-tg. Teil aĭǰitka) [B.]
pravil′no - wahrlich; indeed, really.
SS: 18-20. Wohl zu tg. aya gut. Vgl. lam. ayǰit „wahrlich".

202 **aĭga(saksa) = aĭgä(saksa)** [B.]
žertvennaja (krov′) - Opfer(blut); (blood of) sacrifice.
SS: -, < ?

203 **aĭkan** [N. S.]
xorošij, zdorovoj (good, healthy) - gut gesund; good, healthy.
SS: -, aber vgl. Cincius 1982 neg. ayaxāxin „bester". Zu aya, s. 218.

204 **aĭl** [M.]
sosěd (mo. R. ēl, el) ayil selenie, sosěd (?) - Nachbar; neighbour.
SS: 21 ayil ew. sol. (dabei Ivanovskij = K.) < mo. ayil.

205 **ail** [B. X.]
derevnja (cf. aĭl) (ayil ? äyil ?). Cf. 204 - Dorf; village.

206 **aĭlgina** [B.]
-.

207 **aĭlifča** [B.]
[RT 56 a ailiwča] texn. (?) oxot. term. - obxodit′ zvěrja esli on uže zamětil oxotnika - technischer (?) Jagdausdruck: das Tier umgehen, wenn es den Jäger bereits bemerkt hat; technical term of hunting: outflank an animal when it has already noticed the hunter. Zu ayli- vgl. 153.

208 **aĭmina** [B.]
-.

209 **aĭńǰi** [N.]
akkuratno, staratel′no (ot aya), xorošeńko - akkurat, sorgfältig, ordentlich (von aya); accurately, orderly.
SS: -. Wohl zu aya gehörig, s. 218.



210 **aĭrak** [M.]
moločn. massa dlja vykur. araki cf. 185.

211 **aiśila-** [B.]
pomogat′ (ma. aisilambi pomogat′). Vgl. 184.

212 **aĭtara** (RT 19 äĭtara-, aĭtara) [B.]
donosit′ (ložno i pravdlivo) spletničat′ - hintragen, jemandem etwas zutragen (denunzieren) (fälschlich und wahrheitsgemäß), klatschen; to denounce, to gossip.
SS: -, < ? Ma. eitere - betrügen. So auch PCT 434 to cheat.

213 **aĭten, aiten** [B.]
vsjakij, raznyj, različnyj - jeder, verschiedener; every, different, any.
SS: 440 ma. eiten, < Ma.

214 **aĭtira-** [B.]
obižat′, obmanyvat′ - kränken, betrügen (ma. eiterembi); to cheat.
SS: 440 ma. eitere- betrügen, < Ma.

215 **āya** [B. X.]
lobnaja kost′, lob - Stirnknochen, Stirn; (bone of) forehead.
SS: 361 hɔ̄yɔ̄ ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. pɔ̄yä.

216 **ayā** [B.]
teč′, idti vniz po tečeniju, plyt′, vytekat′ (ā soxr. udar. prisuffiksax) (ma. eyembi) - fließen, hinabgehen, schwimmen, herumfließen; to flow (down), to swim.
SS: 440-2 ɔyɔ̄ hinab, ɔyōn- fließen; ew. sol. (auch Lie 142) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häyā-.

217 **äyä** [M.]
Cf. ayā (o rěkě) = 216.

218 **äyä** (RT 95 aya) [O. S., N. S., U. C., L.]
Ob. (allgemein) N. S. [good, healthy] U. C. xorošij, dobryj, krasiryj, bravyj, dobro, xorošee - gut, schön, tüchtig, besser; good, fair, efficient, better (mn. R. aya, aya prijatnost′, prijatnyj) (? Jak. Pek. dobryj ayï).
SS: 18-20 überall aya und ähnlich, Tg. *aya, auch Ligeti 253, Fut. 1975, 37 (ostj. äya).

219 **!aya!** [B. N., N. S. („ajaum I love")]
ljubit′, nravit′sja predpočitat′ - lieben, bevorzugen; to love, to prefer. Cf. ayav (ayapu), (Gol.) ayapi Or., S. (udarenie na suffiksě) = 218 als Verb.

220 **ayaǰia** [B.]
sčast′e, „fart", šans (osobenno v oxot′ě). Cf. ayaǰiači sčastlivom (mn. R ǰian/ ǰayagan sčastlivyj) - Glück, Chance (besonders bei der Jagd); luck, chance (particularly while hunting) = aya 218 + *ǰayaγan > dial. jiā(n).

221 **ayaba** [B.]
xorošo prebyvat′, blaženstvovat′

Egyetemi Kön

√aya - sich wohl befinden; to feel well. Zu 218, 219.

222 **ayaji** [B.]
xorošo, xorošen´ko √aya (ji instr.) - gut (Adverb); well. Cf. 218.

223 **ayafkan** [B.]
stupnja, babka dlja igra v kosti cf. ayukan. Vgl. 273 - Knöchel für das Knochenspiel; knuckle (for knuckle-bones).
SS: 23 ayū(kān) ew. sol. Tg. *(h)ayō.

224 **ayaɣa** [X.]
čast´ trubki (dlja tabaka) - Teil der Tabakpfeife; part of the tobacco-pipe.
SS: -. Ob = bur. ayaga Tasse?

225 **ayaka** [B.]
faire le beau, pokazat´ štuku (govorjat´ dětjam) aja - sich zieren, Schabernack spielen; to behave affectedly, to play a practical joke. Ob = SS 18 ayakāt- sich brüsten? Zu 218.

226 **!ayākāk´i!** [K.]
vniz po tečeniju √ajā - stromab; downstream.
SS: 440 ew. ɔyɔkɔkī. Zu 215.

227 **ayakakun** [N.]
dobryj, xorošij √aya - gut; good.
SS: 18 ayakākun sehr gut. Zu 218.

228 **ayakaŋ̀ji** [B. K. A.]
xorošo, privětstvie: vsego xorošego, pri proščanie - gut, Gruß: Alles Gute, beim Abschied; good, salutation: farewell.
SS: 18 ayakaŋji. Zu 218.

229 **ayak´ek´enti** [B.]
xorošo √aya. well. Zu 218.

230 **ayak´i = ayaxi** [N. S.]
Cf. araki = Schmidt 1923 a 9 spirits. Zu araki 731.

231 **ayāki** [B. A. N.]
vniz po tečeniju √ayā - stromab; downstream. Zu 215. Cf. SS 440 ew. ɔyɔkī.

232 **äyāki** [M. U. C.]
vniz po rěkě - flußabwärts. Urulga: südlich (= Castrén 72 abwärts); downstream, in Urulga: southern. Wie 231, zu 215.

233 **äyäki** [M.]
vniz po rěkě (cf. ayā). Wie 231/232, zu 215.

234 **ayākta** [B.]
bystraja, bystrotekuščja (voda, rěka) - schnell, schnellfließend (Wasser, Fluß); swiftly flowing (water, river).
SS: 440 ew. ɔyɔktɔ. Zu 215.

235 **ayakun** [N. S.]
Cf. arakun, ostorožno, carefully.
SS: 48 ew. arakūn. Vgl. 734.

236 **!ayama!** (RT 95 nur ayama) [B. K.]
xorošij, zdovovoj - gut, wohl; good, well.
SS: 18 ew. ayama. Zu 218.

237 **ayamakan** [B.]
krasivyj, prelestnyj (o ženščinax, veščax) - schön, anmutig (über Frauen, Sachen); fair, gracious (women, things).



SS: -, aber wohl /ayamakān/, vgl. 236 und 218.

238 **ayämäŕi** (RT äyämäri) [N.]
solenyj - salzhaltig; salty. Vielleicht zu SS 308 ew. hayama schlecht. Tg. *payama (wegen orok. pakkɔ, ma. faijuma).

239 **ayamara** [B.]
vyzdorovět´, sdělat´sja lučše - genesen, sich bessern; to recover, to improve.
SS: -. Aber gewiß zu 218.

240 **ayan** [B. K.]
starica, zaliv obraz. padju - alter Flußlauf, Bucht, eine Schlucht bildend; old course of a river, forming a ravine.
SS: 21 ayān ew. lam. < jak. ayān (aber Jak. < Tg. ?).

241 **ayān** [X. N.]
Cf. ayā.
SS: 440. Vgl. 215.

242 **äyânä** [U. C.]
Cf. ayān √ayā. Castrén 42 äyânäm abwärts schiffen. Vgl. 215.

243 **ayuńaï** [B.]
mat´ - Mutter, mother. Ob zu Vasilevič 562 ɔnīŋɔ Eltern? = SS 456 ɔńin Mutter, davon ɔńiyɔ, ɔńiŋɔ zu Tg. *änä (Babywort).

244 **ayuŋko** [B.]
= aya + oŋko xorošoe pastbišče - gute Weide; good pasture. Zu oŋko vgl. 8801.

245 **ayanmu** [B.]
plyt´ po tečeniju, byt´ nalomym (?) vodoju, nesti vodoju - die Strömung hinabschwimmen, Abbruch durch Wasser sein; to flow downstream, to break (burst) by the stream. ayā.
SS: 440 ɔyɔnmu-. Vgl. 215.

246 **ayarǵi** [A.]
Cf. ayā - plyt´ (?) po tečeniju √ayā - die Strömung hinabschwimmen; to flow downstream.
SS: -. Vgl. 215.

247 **ayāsi** [N.]
gnat´ plot - äyā - ein Floß fahren; go by a raft.
SS: 440 ew. ɔyɔsin- vgl. 215.

248 **aya(m)** [B.]
ljubit´, želat´, imět´, zavidovat´ - lieben, wünschen, besitzen, beneiden - √aya; to love, to want, to possess, to envy.
SS: 18 ayāv- zu 219.

249 **ayat** [Br.]
xorošo (< ayaji B.) aya - gut (Adverb); well.
SS: 18 ayat, zu 218.

250 **ayavu** [Ob. (allgemein)]
ljubit´, nravit´sja - lieben, Gefallen finden; to love, to like. Vgl. 248; zu 219.

251 **aye** [B.]
= ayi tonut´ (ertrinken). Vgl. 254; to drown.

252 **aye** [B.]

= aya dobro (gut). Vgl. 218.

253 **aye** [B.]
= ayi tajga (Taiga) = ai. Vgl. 256.

254 **ayi-** [B. N.]
opustit' v vodu, pogruzit', tonut'. Cf. aye (B.) - ins Wasser lassen, versenken, ertrinken; to drown, to submerge. Vasilevič 1958, 549 ∂y-. Wohl doch ∂yŏ-, s. 215.

255 **ayi** [N. S.]
(ajixöl call!) = ari- zvat' - rufen; to call.
SS: 464 ∂rī- kričat' schreien: ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. (ob jü. ?). Kiyose 139 liest hersebe language, acc. Wegen nan. hərsi- rufen ließe sich sogar an eine Verbindung mit ma. hese Order denken. Aber wieso entspricht nan. h- ma. jü. h- statt, wie üblich ∅- ? Lehnwort daher? Oder Bewahrung des h-, da religiöse Tabuform (wie franz. esprit statt épri, span. diós statt dio, tü. tanrı statt danrı etc. ?).

256 **ayi** [B.]
= aï = aĭ
tajga, bezljudnoe město - Taiga, menschenleerer Ort; taiga, deserted area.
SS: 13 agī ew. < mo. aγui „weit(er Raum)".

257 **ayi toyōn** [T.]
Wohl = Sotavalta/ Halén 70 aɟi Himmel + toyon Herr (SS 191) < Jak.

258 **ayida** [B.]
Cf. aldi [dort äldi].

259 **ayik'ik'inti** [B. rel.]
„byt' tol'ko"; only be. Keine Etymologie.

260 **ayi'kta** [B. N.]
~āγi'kta (M.), agikta (U. C.) - trava, U. C. dlja obuvi (C. Stiefelschaft), (cf. haiti L.) - Gras, (Castrén: Stiefelschaft genauer: Sohle aus Gras im Stiefel, Einlage); grass, grass sole in the boot.
SS: 309 ew. hayīkta, auch lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *pagï+kta.

261 **ayil** [B.]
derevnja gruppa sel. živ. osedlo (D, Mn) - Dorf, Gruppe von Siedlungen. Cf. aĭl. Vgl. 204.

262 **ayimkun** [N. S.]
legkij (easy), (cf. ańimkun, ojimkun) (ayumkun (Tun.), hainimi G., S.) - leicht.
SS: 455 ∂ńīmkūn u. ä. ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *häńim+kŏn (i oft assimiliert).

263 **ayiń bua, ayi burkan, aĭni bua** [Keine Dialektangabe]
dux, klassa burkan (pričin. infekc. bolězni, prosjanicu etc.) - Geist, Klasse von Burchanen (Verursacher von Infektionskrankheiten, Frieselausschlag etc.); ghost, class of burkhans; causing infectional diseases, rash. Cf. PCT 452, z. B., 155-6, 238-240.

264 **ayipti** [B.]
~aγipti M., agipti U. C. staryj, iznošennyj, starinnyj, sil'no poderž. (možno o čelověk) - alt, abgenutzt, altertümlich, stark verbraucht (möglich über Menschen); old, worn out, ancient.
SS: 13 agipti ew. sol. neg. orok. ud. ma. Tg. *agï+ptï (zum Suffix vgl. Benzing 91-2).

265 **ayitėn** [B.]
raznyj, vsjakij, vse, vše, cf. aĭten. Vgl. 213.

266 **ayitta** [B.]
-.

267 **ayo** [N.]
istekat' krov'ju - verbluten; to bleed (to death).
SS: -, < ? Ob zu 216 ?

268 **ayō** [N., M., X.]
ulučšat'sja - sich anpassen (= aya+ō) (cf. ayor T.) (cf. arai). Wahrscheinlich ist Širokogorovs Vermutung zutreffend, vgl. also aya (218) +ō; to adapt oneself.

269 **ayol** [B. rel.]
prinimat' (žertva) - (ein Opfer) empfangen, annehmen; to receive, to accept (a sacrifice).
SS: -. Hierzugehörige Worte in Vasilevič 1958: 464 hāyəmə „rein" bzw. 19 ayō- „gesunden" ergeben keine definitive Lösung.

270 **āyančon** (im Ms. durchgestrichen, jedoch in RT 84 b aufgeführt) [B. rel.]
stavit', utverdit' žerdi žertovnika (?) - hinstellen, befestigen, Pfeiler für den Opferaltar (?); to place, to erect, to fasten (pillars for sacrifice-altar).
SS: -, < ?

271 **ayon** [T.]
= ayo. Vgl. 267.

272 **ayu** [M.]
ščikolotka - Knöchel; ankle.
SS: 23 ayū ew. sol. Tg. *(h)ayū.

273 **ayukan** [B.]
babka (kost' u čel. i živ.), cf. ayafkan. Vgl. 223.

274 **ayurga** [B.]
ščipcy želězn. (cf. äyūrgä U. C.) - eiserne Zange; iron tongs. Zu Castrén 72: äjûrgä Zange.
SS: 440 eyurge ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *äyörgä oder *äńörgä. Aber hier woher? Das Suffix erinnert an das Wort für Blasebalg, vgl. MT Nr. 7, auch 561.

275 **äyurga** [U. C.]
Cf. ayurga. Vgl. 274.

276 **akā** [M. B., U. C.]
Cf. aki (Bur. aka, axa C.). Vgl. 284.

277 **akâ** (soll heißen äkâ, so korrekt RT 79) [U. C.]
- vgl. oki, starš. sestra, sestra otca ili materi (U. C.) - ältere Schwester, Vater- oder Mutterschwester; elder sister, sister of father or mother.
SS: 443 ∂kīn ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.

Tg. *äkä, mit Kosesuffix (vgl. Benzing 66) *äkäi; Babywort.

278 **akaĭ** [K. (in RT Bir. = Birare)]
brat ml. moego otca (vežlivo); brat muža moej dočeri; muž m. st. sestra - jüngerer Bruder meines Vaters (höflich); Bruder des Mannes meiner Tochter; Mann meiner jüngeren Schwester; my father's younger brother (courteously), brother of my daughter's husband; my younger sister's husband.
SS: 23-4 akā u. ä. ew. sol. (auch Butxa-„Sol.", Mergen-„Sol." u. K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *aka, teilweise mit Kosesuffix -i (s. 7.287), teilweise mit Vergrößerungssuffix *-kOn (i. a. „älterer Bruder"!), s. Benzing 91, daraus kontaminiert -kin < *-kUn (Benzing 67), dazu Kosesuffix, daher z. B. SS 23 ew. akīnan ~ akunan ~ akindiγū. Babywort *aka (daher so auch im Mo. aga, semit. ax etc.).

279 **akakan** [B.]
korob., neb. dlja melk. sosud iz beresta dlja travy etc. indiv. (cf. aakan etc.) - kleiner Korb für flache Behälter aus Birke für Gras etc., individuell; little basket for flat containers, made from birch-bark, for grass etc., individual. Wohl eher Verhörung für agakān, s. 27, 135, 280.

280 **akan** [B.]
korob, berest. sosud obščij dlja budy etc. (cf. aakan, aga etc.) - Korb, kleines Birkenrindegefäß, bestimmt für Hirse etc. Vgl. 27, 135, 279.

281 **akanoku** [B.]
členy roda moj klass (aka+nokun), cf. ak'inokun, akunačen, akunan, cf. ak'i - Verwandtschaftsmitglieder, meine Klasse; members of my kinship. Vgl. 278, 284. PCT 431, aki-noku (all North-Tungus) „senior-junior", the clan. Ob = Vasilevič 1958, 21 akīn + 302 nɔkūn.

282 **akari** [N. S.]
glupyj, stupid - dumm; stupid.
SS: 25 akāri ew. lam. arm. neg. orok. < jak. akārï? (So SS.). Eher, in Kał. in AOH 36 (1982), 262 stammt das jak. Wort < Ew.; vgl. auch Marek Stachowski: Dolganischer Wortschatz, Kraków 1993, 30. Aber auch das tg. Wort ist unetymologisierbar.

283 **akata** [T.]
strěla - Pfeil; arrow.
SS: 25 akata, akota lam. (vgl. auch Sotavalta/ Halén 71). Tg. nicht etymologisierbar < ?

284 **ak'i** [B. Br. N. X. A., N. S.]
staryj brat; mlad. brat otca (N. Br.); pri obrašč. k postor. (B. K. X.), (aka B. M., U. C.), (ahà Or., S.) (aga G. Grube) (ma. age, agu, akûn), (bur. aka, axa C.), (mon. R. ax(o). vsp; st. brat), (Kit. a-hiung G[rube] 1 and. 4688) (akin U. C.) (cf. akmo) - älterer Bruder, jüngerer Bruder des Vaters; bei der Anrede an einen Fremden; elder brother, father's younger brother, for addressing a stranger.
SS: 23-4 akā usw. Hier mit Kosesuffix -i. Hu 196 akın. Tg. *aka-i. Vgl. 289.

285 **ak'i** [A.]
pristavat', pričalivat' - anlegen; (Boot) am Ufer festmachen; lie alongside, to go ashore.
SS: 11 ãγ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hāku- (-k- oft > -g- vor folgendem stimmhaften Konsonanten).

286 **ak'ida** [B. rel.]
- ā?

287 **ak'imaldu** [B. rel.]
pečen' - Leber; liver. Cf. akin. Vgl. 288.

288 **āk'in** [B. X. A. K.]
~γak'in L. (Ma. fahûn) (Cf. iligin) ohne Bedeutungsangabe, vgl. aber 287: pečen' - Leber.
SS: 316 hākin ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma., Hu 194 aakın. Tg. *pā+kun. Zum Suffix vgl. Benzing 67.

289 **!ak'in!** [M. B., T.]
staršij, starš. brat (cf. aki, aka) - älterer, älterer Bruder; elder brother. Vgl. 284 (Formen wie ew. lam. akīn).

290 **!ak'in!** [B.]
staršaja sestra (blagodarja a > o ?) - ältere Schwester; elder sister (dank a > o [?]).
SS: 443 ɔkīn ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili (jedoch ma. jü. eyun cf. Kiyose 113 wohl anderes Wort). Hu 196 ɔkin. Tg. *äkä, mit Diminutivsuffix *äkä-i. Babywort, wechselnd mit *ägä. Ma. jü. eyun geht vielleicht auf *ägä-gün zurück.

291 **ak'in** [B.]
staršenstvovat' (sic, = staršinstvovat') - Ältester, Vorarbeiter sein; be the foreman.
SS: -. Ableitung zu 284/ 289.

292 **ak'innokun** [B.]
Cf. akanoku = 281.

293 **ak'ipču** [B.]
nečistyj otn. veščej ♀♀ v menstr. period; vešči ispačk. krov'ju ili byv. v soprikosn. s menstr. ♀♀; čužija ženščiny (cf. ačuk'i, očak'i) - unsauber (in Bezug auf Sachen in der Menstruationsperiode; mit Blut oder mit Menstruierenden in Kontakt gekommen, beschmutzte Sachen; fremde Frauen); unclean (things during menstruation; things coming in contact with blood or menstruating women; foreign women).
SS: 24 akapču- menstruieren, sol. akū Schmutz (S 10 = ma. neg. = K.). Auch akapču in SONT 377, akipču in PCT 431 tabooed, prohibited (females).

294 **!ākira!** (RT äk'irä) [B.]
listven. der. zast. urodliv. (materiam dlja lukov etc.). Cf. akra A., aksa N. = 7.299/ 300 - Laubbaum, Gewächs, erzeugend, Material für Bogen etc.; deciduous tree, producing material for

bows.
SS: 311 ew. hāktə, hāksə, hāktrə, auch lam. neg. oroč. (? man erwartet *paki) kili, ma. (fiyaksa unsicher wegen der Form und der Bedeutung Rotfichte, aber vielleicht analogisch nach fiya Birke umgeformt). Tg. *pāk+sa.

295 **ak´it** [X.]
zacepit´sja - sich einhaken; to take one´s arm. Wohl zu SS 361-2 hək(ī) - darauftreten ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *pâkü.

296 **akmalmáčin** [T.]
vorona (proislx. ?) - Krähe (Ursprung ?); crow (etymology ?).
SS: -, < ?

297 **akmo** [L.]
Cf. brat, cf. ak´i. Vgl. 284.

298 **akmu** [L.]
mlad. brat otca - jüngerer Bruder des Vaters; father´s younger brother. Vgl. 284.

299 **akra** cf. ak´ira (B.), [A.]
Vgl. 294.

300 **aksa** cf. ak´ira (B.), [N.]
Vgl. 294.

301 **aksa** [B. rel.]
prodolžat´ (cf. aksi = 305), podderživat´ - fortsetzen, unterstützen; to continue, to support.
SS: -, < ? Ob = 303 ?

302 **aksa** [B.]
sověstit´sja, smuščat´sja (dělaja otkogo) ispytyvaja čuvstvo styda - sich schämen, verwirrt sein von etwas, ein Gefühl der Scham empfindend; be ashamed, confused.
SS: 25 aksa- sich aufregen: ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *aksa-.

303 **äksä-** [M.]
nesti s soboju - mit sich tragen; to carry with, to wear.
SS: 443 əksə- ew. (Ob oroč. orok. hierzu, ist unklar). Tg. *(h)äksä-, eher *äksä-, da so auch in Norddialekten.

304 **äksa** (soll heißen äksä-) [U. C.]
otdělit´sja vazdělit´sja (Castrén 72 trennen) - sich abtrennen; to separate, to part. Ob zu SS 442 əki- ew. „Fische säubern"? Ob hierzu auch z. B. orok. həsi-? Ob verbindbar zu Tg. *häksi-?

305 **aksi** [B. rel.]
Cf. aksa (prodolžat´ etc.). Vgl. 301.

306 **aksiṅńi** [A.]
dvěnedcatyj měsac goda - 12. Monat des Jahres (Jak. Pek. axsïnyï); twelfth month of the year).
SS: - < Jak. axsïnyï. Vgl. PCT 431.

307 **akta** [B. A.]
(+radierter Buchstabe, RT (voobšče); ākta Mn.) samec xološčënyj (otdělno [?] o lošad´jax, sobakax, olen´jax (A) Ma. akta. Mn. R. axta merin, ag-ta) - kastriertes Männchen (besonders bei Pferden, Hunden und Rentieren); castrated male (particularly of horses, dogs and reins).
SS: 26 akta- kastrieren etc., auch sol. lam. neg. orok. nan. ma. jü. Tg. *hakta- kastrieren (> Mo., vielfach zurückentlehnt, > Tü.).



308 **ākta** [M.]
Cf. akta = 307.

309 **aktardi** [B.]
temnyj (dl. ottënkov vsëx cvětov) - dunkel (für Schattierungen aller Farben); dark (shading of colours).
SS: 310 haktirā dunkel ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *paka, mit verschiedenen Suffixen. Am nächsten stehen sol. attidi, neg. xaktagdi.

310 **aktira** [N. A.]
temnota (e. g. noč´ju) - Dunkelheit (z. B. nachts); darkness (e. g. during the night). Vgl. 309.

311 **aktira** [N.]
temnět´, cf. haktiral (A.) - dunkeln; to get dark. Vgl. 309.

312 **akū** [B.]
prixodit´, priletat´, strěly, pokryvat´sja, prikryvat´sja, zatemljat´sja, zaderživat´sja (goroju tuča) - herankommen, heranfliegen (Pfeil), sich bedecken, sich verwandeln, verweilen (Wolke auf einem Berg); to approach, e. g. arrows, to get covered, to get dark, to stay (cloud on a mountain).
SS: 311 hakū- (eher haku-) bedecken, umringen ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ma. Tg. *paku- (wegen ma. fakû Staudamm).

313 **akunačen** [B.]
akanoku. Vgl. 281, 292, 314 SONT 378 the class of brothers.

314 **akunar** [B.]
Cf. akanoku. Vgl. 281, 292, 313.

315 **!ałā!** (RT 75 älä) [B. K. N. A.]
remen´ čerez plečo dlja ruž´ja, patrontašev; nesti na rem. (B.) - Riemen über die Schulter für Gewehr, Patronentaschen und am Riemen zu tragen; sling for carrying rifle, cartridge pouch, over one´s shoulder. Wohl = Schmidt 1923 a 9 alaγ a harness for dogs.
SS: 28 alaγ Geschirr (Rentier) ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hala. Dies vielleicht aus nivx. xal (älter *xala).

316 **ala** [N. S.]
(a harness for dogs)
sobač´ja uprjaž (ala Or., xala G., S. ? xal Giljak S. ?) Cf. ali (T.) ol. uprjaž - Hundegeschirr. Nivx. Savel´eva/ Taksami 422 hal, halŋ ošejnik Halsband (für Tiere).

317 **!ała!** [N.]
saladkij, vkusnyj (aliγi A.); sweet, tasteful.
SS: 27 ala ew. lam. neg. Tg. *ala. Wohl Babywort. PCT 431 ala ~ ała tasty, sweet = N. Br. A. B.

318 **āla** [X.]

kogda (cf. ali) - wann; when.
SS: 448 ɔlɔ ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.? Tg. *älä letzter, schon, soeben. Eher = *alā, vgl. 386.

319 **älá, alá, èva** (B.), **ālâ** (M. C.)
zděs', tut - hier; here.
SS: 460 ɔlɔ ew., ähnlich sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. zu tg. *är, wohl < *är-lâ.

320 **āla** [M.]
promežnost' nog (u čelov. i životn.) - Damm der Beine (bei Menschen und Tieren); perineum (of men and animals).
SS: Vgl. bur. halā < mo. salaγa.

321 **ala** [B. rel.]
= (alla).

322 **ala** [Br.]
(alavuld ...) -.

323 **alā** (+ t, k, č) [B. Br. N. K. X. A., U. C., T., N. S.]
~ alači G., S., ma. aliyambi ždat' - (er)warten; to wait for.
SS: 29-30 alāt- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *haliā-.

324 **alač** [T.]
Cf. alā = 315 ?

325 **ałačik** [T.]
obuv' legkaja iz rovdugi, lětnjaja - leichter Sommerschuh aus sämisch gegerbtem Fell; light summer-shoe of chamois-leather.
SS: 16 olot ew. sol. (recte K.) lam. neg. oroč. ul. orok. Vgl. speziell lam. olāčik. Tg. *olāčï < ? (> jak. olōčču). Vgl. auch oloči. Wahrscheinlich ist auch olačik zu lesen. Vgl. 8568.

326 **alada** [X.]
Cf. alala = 338.

327 **aładun** [N.]
prijatnyj, slodkij, vkusnyj - angenehm, süß, wohlschmeckend; agreeable, sweet, savoury.
SS: 27 ala ew. lam. neg. Tg. *ala oder *hala.

328 **ałagmila** (im RT alaṁila) [B. rel.]
ždat - (er)warten; to wait for.
SS: 29 alāt-, s. 323, wohl hierzu gehörig.

329 **ałagu** [N.]
nakazyvat' - beauftragen; commission, entrust.
SS: 28 alavū- lehren ew. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *alagō-. Vgl. 419.

330 **ałaγat** [B.]
pogrebit', xoronit na podstav(kě) - auf einem Gestell bestatten; to bury upon a stand.
SS: - (kann zu 446 elge- führen).

331 **ałaγu** [Br.]
-.

332 **alaï kačin** cf. alla [kačin], [B.]
vsjakaja sort (mn. R. alak, alaγ pestryj) - jede Sorte; every kind.
SS: 465 ma., jü. hačin, dies > Sol. Neg. Oroč. Ud. Ul. Orok. Nan. Kili. Dies vielleicht aus dem Koreanischen. Der obige Terminus ist wohl am ehesten aus ma. ele(i) hačin zu erklären, vgl. aber 416.



333 **ałak** [M. (U. C.)]
pěgij - bunt, scheckig (Bur. alak, ma. alha); coloured, dappled.
SS: 27 ala, alaγ ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. kili ma. Alles < mo. alaγ, tü. hāla. Vgl. MT Nr. 185, wo Lam. ergänzt werden muß. Obwohl also in fast allen tg. Zweigen belegt, dennoch (gegen Rozycki 15-6) rezentes Lehnwort. (Die Vermeidung des Auslautverlustes kann sehr wohl innerma. sein).

334 **äläkäs** [U. C.]
snačala, vnačalě - anfangs (Castrén 72 auch: der Erste); at first, initially.
SS: 449 ɔlɔkɔs ew. lam. arm. neg. (eher ɔlɔkɔs) Tg.: nordtg. *äläkäs; aber dies woher?

335 **ałäk'in** [M.]
dovol'no, dostatočno - genug, ausreichend; enough, sufficient.
SS: 448 ɔlɔ, ɔlɔkin (dies nur ew. lam.) ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *älä.

336 **äläkin** [M. C.]
tolko - nur; only. Vgl. 335 (bei Castrén aber nur ärkän).

337 **alaksigdi** [N. S.]
zavistlivyj - neidisch; envious.
SS: 29 alaxi neg. nan. Zum Neg. wohl < Nan. (oder Ul. Orok.).

338 **ałała** [B.]
~ alada X. ~ allalla. nesti na. remně, nadět' na rem. na spinu (ma. alamimbi) - am Riemen tragen, auf den Riemen auf den Rücken tun; to carry on a sling, to put onto the back.
SS: 28 alaγ Tragriemen ew. (auch alalā-), lam. (mit Kurzform al) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hala. Dies auch > Jak. und rückentlehnt mit -γ, -k.

339 **ałamon** [N. S.]
kustarnik na bolotě - ein Strauch auf dem Sumpf; a shrub on the swamp. (Schmidt 1923 a) aber „a moor-buzzard" = Moorweide, Circus aeruginosus.
SS: -, < ? Vielleicht nivxisch.

340 **ałan** [B.]
rožki u žerdej dlja jurta - Zinken bei den Stangen für die Jurte; prongs on the tent poles.
SS: 312 hālān Gabelung, Stütze ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *pālān.

341 **ałaŋgá** [B.]
lože samostrěla s zarubkami dlja tetivy - Lager der Armbrust mit Kerben für die Sehne; layer of the crossbow with notches for the sinew.
SS: 29 alaŋā Bogen, Armbrust ew. oroč. ud. ma. Tg. *alan-gā oder *halan-gā.

342 **ałár** [B. K.]
světlopěgij (mast') (cf. ałak) - hellgescheckt; bright-dappled. Ob verhört für alaγ? Vgl. 333.

343 **ałas** [N.]
plečevaja kost' - Schulterknochen, Oberarmknochen; shoulder bone, bone of the upper arm.
SS: 29 alas Schenkel < mo. alas? Nur ew. belegt und sich vornehmlich auf das Rentier beziehend.

344 **ałat** [M.]
Cf. alā = 323.

345 **ałatka** [N.]
= ałaka. konfekt, sladkaja ješč' - Konfekt, Süßigkeit; sweets. Vgl. 316, ferner SS 27 alakē „wie süß!" ew. lam. neg.

346 **alba** [B.]
světit'sja, světat' - leuchten; to shine, to light. Ob = SS 445 ∂lbə- bedecken (ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma.) ? Tg. *älbä-. Es könnte ein in der Feldforschung übliches Mißverständnis vorliegen.

347 **älba** oder **älbä** (Castrén 72 älbä-) [U. C.]
pokryvat', zakryvat' (ma. elbembi pokryt') - bedecken; to cover. Vgl. 346.

348 **alba tuγi** [Br.]
-.

349 **ałban** [B.]
kazennyj, gosudarstv., formennyj (ma. alban, mn. alba, alban kazen., služba) - staatlich, dienstlich; public, official.
SS: 30 alba- nicht können, wohl zu mo. albada- nötigen. Mo. alban ist belegt im Ud. Ul. Nan. Kili Ma.

350 **älbasi** (recte älbäši- waten, schwimmen) [U. C.]
Cf. olbosi, élbo; gemeint ist olbos B. 8506, élbe' N. X. 3771.

351 **albin** [N. S.]
širokij - breit, weit; broad, wide.
SS: 30 albin ew. neg. ud. Tg. *albïn oder *halbïn.

352 **albu** [X.]
~ älbu B. Cf. élbu 3774.

353 **aleγa** (so nach RT 95) [B. rel.]
xrebet vysokij - hohes Gebirge; high mountain.
SS: -, < ?

354 **ałersun** [U. C.]
brusnika (bur. alerso C.) - Preiselbeere; red bilberry, cranberry.
SS: 32 alersun ew. ma. < mo. alirsun.

355 **ałda** [M.]
Cf. alda = 356.

356 **alda** [B. N.]
otpustit', poterjat', uvolit' - entlassen, verlieren; to leave, to lose. (mo. R. ałd(a), ałda poterjat').
SS: 31 alda ew. sol. ul. nan. < mo. alda-.

357 **ałda** [M., U. C.]
sažen' maxovaja - Klafter; fathom, span. (mo. R. alda/ alda, bur. ałdas).
SS: 30-1 alda ew. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. (Kiyose liest



andan-do). Außer im Ew. gilt aldan „Zwischenraum" (ma. jü. andan wohl assimilierte Form). Die tg. Form mit -n kann aus dem Sien-pi stammen, also zwar mo. alda, aber Sien-pi *aldan.

358 **alda** [B.]
-, ver. (?).

359 **ałda** [M.]
proigrat' (v karty) - beim Kartenspiel verlieren; lose at card game. Vgl. 356.

360 **ałdara** [N.]
Cf. ałda (poterjat'). Vgl. 356, 360. Ob Aorist 3. Ps. Pl. zu ałda- ? Oder vgl. Vasilevič 1958, 785 -rā IV ?

361 **!aldi!** [K. X. N. B.]
obrubat' derevo, dělat' zarubku, zaséčku (cf. aldira, aldir) (cf. aldi M.) - einen Baum abästen, einschneiden; to cut off branches, to incise.
SS: 31 aldi- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *haldï-.

362 **aldi-** [M.]
rubit' (cf. aldi obrubat') - fällen; to fell. Vgl. 361.

363 **ałdi** [L.]
utka morjanka, Harelga [recte Harelda] glacialis - Eisente; ice duck.
SS: -, < ?

364 **aldičamakav'i** [B.]
ne stalo stydno - es wurde nicht schändlich; it did not get shameful. (Cf. alja).

365 **ald'ir** [Br.]
-.

366 **aldira** [B.]
zaséčka cf. aldi (dlja ukaz. dorogi) - Einschnitt, Kerbe zum Hinweis auf den Weg; incision, notch. Vgl. 361.

367 **aldoŋga** [B.]
udivitel'nyj (ma. aldungga čudesnyj) - erstaunlich, wunderbar; astonishing, wonderful. < ma. aldungga zu tg. *aldō Neuigkeit = SS 31.

368 **aldor** [B.]
Cf. aldur = 369.

369 **aldur** [B. X.]
novoe, novost', byl' - Neues, Neuigkeit, Erzählung; new, news. Vgl. 367, z. B. sol. aldūr Nachricht.

370 **alja** [B. N.]
stydit'sja (ma. aljambi rasse(r) - dit'sja, <...>, izměn. <...> v ličě) cf. aldičamakavi, cf. aldza, haldza U. C. - sich schämen; be ashamed.
SS: 32 ma. alja-, cf. Hauer 39 „verlassen; ein Amt niederlegen; zusagen; die Gesichtsfarbe verändern". Hierzu wohl mo. aljato suffer, to be unable to bear, aljiya- to be(come) tired, exhausted, weary, to be troubled. Also Mo. > Ma. > Nordtg. PCT 431 aljamb'e (Ma. dial.) to be

angry, 432 aljambi (Ma.) to separate, to leave a position.

371 **alǰamugdi** [B.]
stydlivyj - schamhaft; bashful, chaste. Zur Wurzel vgl. 370.

372 **ałga** [N. Br.]
storona xrebta, obrašč. k jugu, jug - Südseite eines Gebirges, Süden; southern side of a mountain, south.
SS: 30 alga. Nur ew. belegt. Ob < Tg. *alga oder *halga? (Ew. alga blagoslovenie, sol. algē- slux, ma. algin slava gehören nicht hierher). Vgl. 390, 398.

373 **álga, aλga** [B., U. M. C.]
sět', nevod, teneta (U. M. C.) (ma. alha sět' na fazanov Netz für Fasanen) - Zugnetz; net.
SS: 30 alga Netz ew. sol. oroč. ul. nan. kili ma. Tg. *alga(n).

374 **algá** [B.]
mir, spokojstvie (ma. elhe) - Frieden, Ruhe; peace, quietness.
SS: 447 ǝlkǝ vorsichtig ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *älkä.

375 **ałga** [X.]
~ âłga Br. (RT 54 ôλga) cf. algan = 380.

376 **ałgāγa** [A.]
grib bělyj, na derevě - Edelpilz, auf einem Baum; fungus on a tree.
SS: -.

377 **ałgakačan** [N.]
gora nizkaja - niedriger Berg; low hill.
SS: -. Vgl. 372 oder SS 312 halgā Schnee ew. lam.?

378 **ałgał** [N.]
měsat' - mischen, umrühren. Dazu Anm. oben; (Mon? xal?); mix, stir.
SS: -, < ?

379 **ałgamilew** [B.]
nogi √alga - Füße; feet. Vgl. 380.

380 **!ałgan!** (RT 54 ałga, ałgan) [Ob., M. U. C.], **halgan** [U. C.], **alga, alga.**
Über U. unleserliche Zeichen: Rul.? noga (čel. i živ.), plavnik (ryby), podstavka, nožka (mebeli). (Bur. alxo C. oder E.) (ma. alkûn šag, postup', xod) (mn. R. ałxad(ă)ł, ałqadăł, aɬγăł DB. postup'); soška, nožki dlja, strěl'by M. - Fuß, Flosse, Ständer, Fuß (Möbel); Auflage, Fuß fürs Schießen; leg, fin, leg of furniture, layer (for shooting).
SS: 312-3 halgan ew. sol. (u. a. K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Hu 194 algan. Tg. *palgan „Sohle", oft mit semantischer Weiterentwicklung > Handfläche (viell. auch ursprünglich), > Fuß. Zum Zusammenhang mit mo. halagan Handfläche cf. MT Nr. 31, Rozycki 73. Vgl. auch 395.

381 **ałgańida** [B.]
město v nogax - eine Stelle in den Beinen/ Füßen; a place in the legs (feet). Vgl. 380.

382 **älgapči** [B.]



bezrukavka - ärmellose Jacke, Weste; jacket without arms, waistcoat.
SS: -, vgl. bur. el'gebše Bauchbinde = mo. eligebči zu (h)elige „Leber".

383 **algar** [Br.]
-.

384 **älgo** [Br.]
Cf. olgo- (sušit').

385 **aλgučan** [K.]
utka, černaja momen'kaja (soll wohl heißen: malen'kaja), „čermit'", Rus. kazak (?, = kazarka „schwarze Ringelgans., Anas torquatus"?), RT 93 utka čern. neb., „černit'" - schwarze, kleine Ente; small black duck.
SS: -, < ?

386 **!ali!** (RT 34 âli) [B. K. X.]
kogda; (mo. R älīn), alin-a, kogda? gdě? kak? - wann? when?
SS: 32 alī ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *halī, cf. Benzing 114.

387 **alī** [U. C.]
(wann) cf. āli (cf. bur. ali gdě wo). Vgl. 386.

388 **!ali!** [N. X.]
rěčka (?), stepnaja - Steppenbach; rivulet in the steppe.
SS: -, < ? Ob = 390 ?

389 **ali** [B.]
prinjat' - nehmen (ma. alimbi prinjat' beru) - nehmen; to take.
SS: 26-7 al- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Jü. Tg. *alī.

390 **ali** [B.]
storona južn. xrebta, gory - südliche Seite eines Gebirges, Berges; southern side of a mountain or hill.
SS: -, < ? Ob = ǝlī „hier entlang", zu ǝr, vgl. SS 460 ? Vgl. 372, 398.

391 **ali** [L.]
(ally) ljamka olen'ja (sm. ała) - Riemen, Gurt des Rentiers; strap of the reindeer.
SS: 28 alaγ ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *halī. Am nächsten wohl lam. arm. al, orok. hali.

392 **ali** [B.]
prevosxodit', osilit', podxodit', preodoljět' - überlegen sein, überwältigen; be superior, to surpass, to overcome.
SS: -, < ? Kaum = 389.

393 **ali-tali** [B.]
zaznoe, mnogo, „gdě-čto", vse - verschiedenes, viel, alles mögliche; different, much, any. Vasilevič 1958, 554 ǝlī-tālī hier und dort.

394 **älie** [(U. C.)]
sokol (Bur. eleä C.) - Falke; falcon. Cf. Castrén 72 älil, eleä Falk < Mo. (Bur.) eliye Habicht.

395 **aliga** [(U. M. C.)]
ladon' (Bur. alaga C. [dort ałaga]), ma. falanggû (mn. R. alaγ, alaγa - ladon') cf. aliγa M. (Bur.

aliγ) - Handfläche; palm of the hand.
SS: 312-3 sub halgan Fuß: aliga Castrén. Cf. 9.380. Der Zusammenhang Tg. *palgan „Sohle“ ~ Mo. halaγan < *pala-gan ist wegen der zu großen Ähnlichkeit der Wörter schwierig. Das mo. Wort besteht aus der Wurzel *pala + Diminutivsuffix -gan. Im Tg. sollte das a der zweiten Silbe bewahrt sein und dem Suffix -gan *-kān entsprechen, also *palakān, so jedenfalls bei Urverwandtschaft. Bei Mo. > Tg. wäre mindestens *palagan zu erwarten. Schwierigkeit macht auch ma. falanggû. Am ehesten kommt in Frage: Tg. *palgan ≠ Mo. *pala(kān), also nur eine Ähnlichkeit vom Typus griech. pente fünf = Jemez-indian. penta idem.

396 **aligan** [M., U. C. (dort äligän)]
pečen′ (Bur. elgen, elegen) (Bur. äliγa) cf. iliγen N. < Mon. (mn. elge) - Leber; liver.
SS: 447 ɔligɔn ew. < mo. (h)eli-gen.

397 **aliγa** [M.]
Cf. aliga = 395.

398 **aliγana** [B.]
xodit′, idti po soln. st. [x]rebta - auf der/ die Sonnenseite des Berges gehen; to go on/ onto the sunny side of the hill/ mountain. √ali, cf. alga (= 372, 320).

399 **aliha** [T.]
okun′ (Jak. Pek. alïsar) - Barsch [Pekarskij: Perca fluviatilis]; perch.
SS: -, < Jak. Dazu vgl. Kał. 1961 (Mongolische Elemente in der jakutischen Sprache, Warszawa 1961), 130, z. B. kalm. alčar. Hier liegt Altbur. *aličan vor. Das -r wohl ausgefallen in Angleichung an die zahlreichen tg. Wörter auf -sa (Benzing, 69 f.).

400 **alik, alik′i** [T.]
posuda - Geschirr; dishes.
SS: 267 lam. aliq, alik, arm. alaq, oroč. ud. alu, orok. aluku, nan. alio, kili alim, ma. jü. alikû. Wohl zu Tg. *alï- nehmen. Aber vgl. Suffix -ku und *ali-ku bei Benzing 63.

401 **alikačin** [N.]
xrebet nedolgij (ma. alin gora, cf. alėγi M.) - kurzes Gebirge; short mountain.
SS: 27-8 bietet vergleichbare, nicht identische Wörter, z. B. ew. lam. alan, ma. alin. Tg. *alïn oder ähnlich, mit Erweiterung.

402 **alikat** [X.]
kogda-nibud′ - irgendwann; some time (or other).
SS: 32 alï wann < *halï, vgl. 386.

403 **alil** [B.]
-.

404 **alima** (mo.) [B.]
gruševoe derevo (mn. R. alima, ałima jabloko) - Birnbaum; pear-tree.
SS: 33 sol. alim Apfel < mo. alima < tü. alïmla.

405 **âlin** [Br.]
-.



406 **alinči** (oder alikči, aber RT 34 deutlich alinči) [B.]
kogda-nibud′ √ali - irgendwann; some time (or other). Cf. 386.

407 **alinču** [B.]
toropit′sja - sich beeilen; to hurry.
SS: 364 helinče- sich beeilen: ew. lam. neg. ud. orok. nan. kili Tg. *pälï(n) Beeilung, davon *pälïnčä-. Kaum zu 9552.

408 **ałińi** [A.]
desjatyj měsjac (Jak. Pek. alïnyï) - zehnter Monat; tenth month.
SS: -, < Jak. (achter Monat).

409 **aliśē, aliśi** [B.]
skučat′, bezpokoitsja (v dušě), byt′ nespokojnym - sich langweilen, sich (in der Seele) beunruhigen, unruhig sein; be bored, troubled.
SS: -. Ob mit 407 zusammenhängend?

410 **alka** [B.]
slegka (ryscoj) - in leichtem Trab; at a slow trot. Vielleicht zu mo. alqu „to step, to walk“ = bur. alxa Schritt oder = elke vorsichtig, langsam. Vielleicht, wegen des -l- (nicht -ł-) ohne dies, s. SS 447 ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *älkä. Vgl. auch 411.

411 **alkanańja** [B.]
po malen′kau - gering; trifling, scanty. Zu 410 älkä.

412 **ałk′i** [M. (M. C.)]
manit′, zvat′ rukoj etc., Cf. älki U. C. (ma. elkimbi) mášu, manju, dělat′ znak - winken; wave (with the hand).
SS: 447 ɔlki- ew. sol. neg. ul. nan. kili ma. Tg. *älki- (trotz h- in Saxalin-Ew. und -u in Ud. Nan.) oder *älkü-.

413 **älki** [U. C.]
Cf. alk′i = 412.

414 **alkula** [B.]
šagat- (Mo. ałxad(ɔ)ł, ałkadol) (cf. algan) - schreiten; to stride, to stalk. Vgl. vielmehr mo. alqula-.

415 **ałła** [B.]
ałā, ałalá ( ałāła > ałła > ałā ?) - nesti na mně - am Riemen tragen; to carry on a strap, to wear. Vgl. 38.

416 **alla kači**
Cf. alaï ačin (ma. hele hačin, ele hačin) (cf. ėlla), cf. alaï kačin = 3 2.

417 **ałłan** [T.]
r. Aldan - der Fluß Aldan; Aldan River.

418 **allika** [A.]
priklad ru ja - Kolben des Gewehrs; butt of a rifle.
SS: 448 ɔllikɔ ew.

419 **almā** [B.]
dokladyvat′, razskazyvat′, ma. alambi skazgvat′ etc. - berichten; to report.
SS: 28 alavū- etc., speziell ma. jü.

ala-. Vgl. 8.329. Bei Širok. falsche Analyse? Ein Suffix -mā scheint es nicht zu geben.

420 **älma** [B.]
Cf. almātti, elma. Vgl. 421, 3634.

421 **almātti** (RT 68 älmātti) [B.]
pravda, dějstvitel'no, v samomdělě (cf. älmātti, elma (B.), älma B.) - tatsächlich, gewiß; really, certainly.
SS: 448-9 zu Tg. *älä ew. sol. (= K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü., nur ew. ələ̄mə ew. völlig wahr, ələ̄mətvī „aus allen Kräften". Ob das Wort aber wegen der Länge des zweiten Vokals nicht eher zu ələ „hier-[hin]" gehört, s. 460 ?

422 **aločaun** [Br.]
klička olen'ja - Rufname des Rentiers (SONT 378 aločawun a nickname for the reindeer).
SS: -, < ?

423 **alofševo - tatofševo** [B.]
onom. meždometie pri ispugě. Interjektion bei Erschrecken; to be terrified. < ?

424 **altama** [Br. N.]
zolotoj, cf. altan - golden; golden.
SS: 33 altama ew. ul. nan. Zu altan, vgl. 425/ 427.

425 **ałtan** [A., N. S.] (copper)
měd' (altan G. měd' v listam) - Kupfer in Scheiben; sheet of copper. Schmidt 1923 a: „sheet metal".
SS: 33 altan Gold, im Osten jedoch eher Kupfer, Blech; ew. sol. (Butxa-„Sol." und K.) neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. altan (dies älter *alton, daher tü. altun usw.).

426 **ałtan** [M.]
zolotoj - golden; golden. Vgl. 424/ 425/ 427.

427 **altan** [B. K. X. (U. C.)], **ałtan** [B. K. X.], **ałta** [N., U. M. C.], (Bur. altan, ma. ałtan, ałtan R.).
zoloto - Gold; gold. Vgl. 425.

428 **ałtan** [T.]
trogat' - berühren, anfassen; to touch. Sotavalta/ Halén 71 altan-, SS 16 oltan- lam.

429 **altańin** [B.]
Sob. ♂ imja (ot altan) - männlicher Eigenname; male personal name. Zu altan, vgl. 424-427.

430 **? altėsėń** [N.]
udarit' - schlagen; to beat.
SS: 33 altišin- ew. < ?

431 **aluka** [U. C.]
(Bur. alka C.), (ma. aluqa; alka, halka, xalka N. S., xaluka Or., palua G., (p'o-low (*polu) Juč) (ma. folho) halki T., xalki L.) molotok - Hammer; hammer.
SS: 313 halka ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. (auch jü., s. oben). Vgl. auch Rozycki 78, MT Nr. 32. Tg. *paluka < ?

432 **alukan** [B. X.]
duxi, pokroviteli dětej naxod. v izvěstn. otnoš. k omi - Geister, Beschützer der Kinder, sich in bestimmter Beziehung zur Seele befindend; ghosts, guards of the children, in a well-known relation to the soul.
SS: -, < ?

433 **alukon** [B.]
nladenec, mol. děti - Säugling, junge Kinder; baby, young children.
SS: 447 (h)ələkə̄ ew. sol. Tg. *häläkän. Wohl dieselbe Wurzel in SS 449 ələkə̄s allererst, anfangs ew. lam. arm. neg.

434 **ālup** [B.]
mimo cěli - vorbei am Ziel; missing the target.
SS: -, < ?

435 **alur** [B.]
alur, endi (?) čtoby ni - wie auch immer; however.
SS: -, < ?

436 **ăm** [K.]
lěkarstvo. Cf. om = 8607.

437 **ama** (RT 60 amā) [B. K. N., U. M. C. (ama, amā)]
otec, utor. klass. cf. rodstvo, medvěd' B., živoj otec K., děd, medvěd' i voobšče vsě staršie (ama G., Or., S.), (ma. ama), cf. amaĭ K., ami ... - Vater, 2. Klasse „Verwandtschaft", Bär, „lebender Vater", Großvater, Bär und allgemein alle Älteren; father, second degree of „relationship", bear, living father, grandfather and all elders.
SS: 34-5 amā Vater ew. sol. (auch Butxa- und Mergen-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *amā. Babywort. (Daneben *ama-i-[n]).).

438 **amȧ** (lies wohl = amā) [Br. B. X. A. K.]
ostat'sja, brosit', opozdat', poterjat'sja cf. amana, amamu, omo, oma - bleiben, beenden (Arbeit), sich verspäten, sich verlaufen; to remain, to stop (a work), to delay, to lose one's way.
SS: 453 əmən- liegenlassen ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. Tg. *(h)ämän-. Auch Formen mit -p sind belegt (ew. lam. neg.), daher wohl < *(h)ämä-.

439 **!amana!** [B. X. K. A., N. S. (amančaŭ lost)]
Cf. amā ostavit', brosit'sja. Vgl. 439.

440 **ämämu** [B. K. X. A.]
Cf. amā = 438.

441 **ämä** [U. C.]
Cf. omo prixodit'. Vgl. 8663.

442 **ama** [A.]
spat' xotět' (cf. amat B., amad'u N.) - schläfrig sein; be sleepy. Zu ā- schlafen, s. 3.
SS: 1 āmə- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili.

443 **amačallan** [B.]
-.

444 **amad'u** [N.]
Cf. ama = 442.

445 **ämägän** [U. C.]
Cf. omogėn = 8670 (recte omoγėn).

446 **amagde** [K.]
rybeška, samaja melkaja - Fischlein, äußerst klein; extremely small fish.
SS: -, < ?

447 **amaxa** [N. S. (a bear)]
medvěd′ (ma. amaka ?) - Bär; bear.
SS: 34-5 Tg. *amā-kā(n) zu amā (-437), eigtl. Väterchen = Großvater. Hu 195/ 196 [amaakaa].

448 **amaï** [K.]
moj otec, otec m. ženy (esli živ) - mein Vater, der Vater meiner Frau (wenn lebendig); my father, my wife′s father. Cf. 437.

449 **amaila** [N. S.]
szadi, behind (amaila Or. S., ma. amala) - hinten; behind.
SS: 35-6 amar Hinterteil, hinten, mit zahlreichen Ableitungen: ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *hamar(ī), s. Benzing 98, hier wohl *hamarï-lā (Sol. amailā, neg. amayla).

450 **amaka** [B.]
brat st. materi, starik voobšče (počtitel′no) cf. ama √ama... - älterer Bruder der Mutter, Alter allgemein (ehrend); mother′s elder brother, old male in general (honorific). Vgl. 447, auch 437.

451 **amakak′i** [X.]
nazad - zurück; back. Vgl. 449. Ob verhört für amaskākī (ähnlich Neg.).

452 **amaldi** [N.]
ne moč. (prič. <...>) (fut. perf. nět no s ėrgėma, Partizip amargut, b′iro) √ā (i. e. a+ma+ldi, a+či+n) - nicht können; not to be able.
SS: 452 ɔməl-, nur ew. Ob zusammenhängend mit ɔmə̄(n)- verlieren etc. ? Vgl. 438.

453 **amałǵi** [so auch SONT 378] [M. Br. K. X. N.]
syn, mal′čik, ženix (N.) - Sohn, Junge, Bräutigam; son, boy, bridegroom.
SS: 17-8 omolgī ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ma. jü. Tg. *(h)omalgia.

454 **amałǵi** [N.]
Cf. amalǵi cf. amałgi. Vgl. 453.

455 **amałǵičan** [X. N.]
Cf. amałgi = 453. Diminutiv omolgī-čān, so SS 17 ew.

456 **amalla** (so nach RT 79) [B. X.]
~ amałła, amalli. Szadi, nazad, pozadi, poslě, puisque (ma. amala pozadi, zatěm) - hinten, zurück, hinterher, nachher; behind, back, after, afterwards. Vgl. 449. Tg. hamarīlā > amalla.

457 **amałła** [N.]
Cf. amalla. Vgl. 456.

458 **amalla** [B.]
idti vpered? - vorwärtsgehen; to go forward. Ob Aorist zu ɔmə-l- zu kommen beginnen?
SS: 452 ɔmə- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili. Tg. *(h)ämä-.

459 **amalli** [B.]
Cf. amalla. Vgl. 449. Hierzu *hamarīlī.

460 **amaṁikan** [N.]
starik, medvěd′ - Alter, Bär; old man, bear. Cf. 437. In SS 34 nur ähnliche Formen, am nächsten steht neg. amixān.

461 **amaŋ** [B.]
čistit′ rasčišc. v sadu - säubern, aufräumen; to clean, to clear up.
SS: -, < ?

462 **amāna** [B. X. K. A., N. S.]
Cf. amā. Vgl. 437.

463 **!amånä!**
(nur a-/ ä- unklar, sonst ä, å bzw. ä) [U. C.]
[verlieren]. Cf. amȧ = 438.

464 **amaṅja** [B.]
-.

465 **amandi** [N., Br.]
opozdat′ - verspäten; to delay. Cf. amā = 438.

466 **amanmar** [B.]
bystrěe, skoršе - schneller; swifter.
SS: 34 ama (schneller) ew. sol. lam. Tg. *(h)ama.

467 **amar** [X. K. B. N.]
skoro, bystro, vskorě (cf. gamar X. 4003) - schnell; swift. Vgl. 466.

468 **ämär** [U. C.]
Cf. omir = 8635.

469 **amar-dali** [B.]
bystro - swift. Vgl. 466.

470 **amarǵi** [B. A. N.]
zadnij (ma. amargi zadnija storony, zadnija nogi (N.), bedro (N.), sěver (B.)) - hinten, Hinterbeine, Schenkel-(Hüfte), Nord; behind, hind legs, thigh, north. Zu Tg. *hamarï, vgl. 449, < *hama-rï-gï.

471 **amarǵi** [N. M., U. M. C. (Lende)]
zadnija nogi (N.), bedro (M. N.) - Hinterbein, Schenkel-(Hüfte); hind legs, thigh. Vgl. 449/ 470.

472 **amarǵi** [K.]
spěšit′ - antreiben; to push on. Zu 467.

473 **amarǵidadun** [B.]
szadi, s sěvera = amargidakamnan (B. N.) - von hinten, aus Norden; from behind, from north. Vgl. 449.

474 **amarǵijin** [B.]
Cf. amarǵidadun. Vgl. 472/ 456.

475 **amarǵil** [K.]
stanovit′sja na dybě - auf der Folterbank sein; be upon the rack.

476 **amarǵiši** [B.]
vozvraščat′sja, idti nazad, vozvraščat′ - zurückkehren, zurück-

rufen; to come back, to give back. Vgl. 449.

477 **amargtadin** [B.]
věter sěv.-vost. - Nordostwind; northeast wind. Vgl. 449/ 473.

478 **amargu** [Br. B. X. M.]
szadi, zadnij, sěver (B.) - hinten, Nord; behind, north. Vgl. 449.

479 **amargut** [N. A.]
poslě, zatyli, pozže - später; later. Vgl. 449.

480 **amarγi** [Br.]
-.

481 **amarda** [B.]
szadi - (von) hinten; (from) behind. Vgl. 449.

482 **amardadun** [B.]
Cf. amarda. Vgl. 449/ 481.

483 **amardadukkumman** [B. v.]
Cf. amarda. Vgl. 449/ 481.

484 **amardakamman** [B.]
Cf. amarda. Vgl. 449/ 481.

485 **amardu** [N.]
Cf. amarda (s. accus.). Vgl. 449/ 481.

486 **amarīdu** [U. C.]
szadi (ma. amasi, amargi) - hinten; behind. Vgl. 449.

487 **amarila** [N.]
szadi iduščij - von hinten kommend; coming from behind. Vgl. 449.

488 **amarilat** [A.]
-.

489 **amarira** [N.]
spěšit' [?] - antreiben [?]; to push on [?].

490 **amarkank'i** [T.]
olen' dom. po 4$^{mu}$ godu - gezähmtes Rentier im 4. Jahr; tamed reindeer in its fourth year.
SS: 36 amarkān ew. lam. neg. orok. < *hamar-kān. Vgl. 449 ?

491 **amarmar** [B.]
bystro, bystrěe - schnell, schneller; swift, swifter. Vgl. 466.

492 **amasar** [B.]
szadi prixodjaščij (o rěčkax) - von hinten kommend (über Flüsse); coming from behind (rivers). Vgl. 449.

493 **amašar** (so auch RT 77) ne ? [B.] ?
- rěčka vpad. sboku (= ošk'in B.) - seitlich einfallender Bach; lateral flowing rivulet < mo. amasar opening, entrance.

494 **amaskāk'i** [B., M.]
[darüber [?] N.] - nazad; zurück; back. Vgl. 449.

495 **amask'i** [X. M. B., N. S.]
nazad, sěver (X.), (amasi G.) (ma. amasi) - zurück, Norden; back, north. Vgl. 449 < *hamasīkī.

496 **amask'ila** [B.]
pjatit'sja, „zadit'sja" - rückwärts gehen, zurückweichen; to go back. Vgl. 449.



497 **amask'iv'i** [N.]
szadi - hinten; behind. Vgl. 449.

498 **āmāt** [B.]
dremat' (cf. amá A., amad'u N.) - schlummern; to slumber, to doze. Vgl. 442. Hierzu vielleicht ā-māt- zusammen schlafen, vgl. Vasilevič 1958, 772.

499 **amban** [N. S.]
dux (amban Or. - tigr) (ma. amban činovnik, bol'šoj) - Gespenst, böser Geist (aber Schmidt 1923 a 10 a: „devil").
SS: 36-7 amban neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Vom Ma. aus (auch ins Mo.) verbreitet.

500 **ambań** [(?)]
činovnik ma. (ma. amban), (high) official. Faktisch = 499, aber ohne Dialektangabe.

501 **ambar** [Br.]
ambar (R.) - Speicher (russ.); granary, silo.
SS: -, < russ. ambar.

502 **amga** [K. B. N., N. S.]
Cf. amγa = 510.

503 **amga** [B. rel.]
prosit' usilenie - Stärkung erbitten; to request for support (corroboration).
SS: -, < ? Ob = 509 ?

504 **amga** [B.]
= umga (?), aŋga (?), (= RT 10 a vonjat', 97 a čujat' ?).

505 **amgačin** [B.]
volk, bukv. rot. imějuščij - Wolf, wörtl. Mundbesitzender; wolf, lit. possessing a mouth.
SS: -. Zur Wurzel vgl. 510.

506 **amgaři** [N. X.]
veselyj - fröhlich; merry.
SS: -, < ?

507 **amgate** [K. B.]
čajka = amγate - Möwe; sea gull, mew.
SS: 268 umŋ̇ātī ew. lam. neg. Aber ew. Aldan, Saxalin, čumikan. ∂mŋ̇ātī. Tg. (h)ömgātī.

508 **amg'i** [B.]
idti po krivoj, dělat' dugu - einen krummen Bogen gehen; to go a curved way.
SS: -, < ?

509 **amγa** [K. B. N.] **amga, amγa, amŋa, amγi, amma**
rot, otverstie (truby etc.) (amŋa (G. T.), amma (Or. S.), ma. angga, mo. aman S., mo. amγa, amaγa R. (unter amaγa: udila) - Mund, Öffnung; mouth, opening.
SS: 38-9 amŋa alle Tg. Dialekte. Hu 194 amŋa. Tg. *am-ga oder aŋma. (ob amda- nachahmen dazugehört, ist nicht klar). Eher aŋma, wobei aŋ expressiv, s. MT Nr. 12.

510 **amγa** [K. X. B.]
otkryt' (rot [nach RT 60], vzjat' (rtom), xapat' - öffnen (Mund), mit dem Mund greifen, packen; to open (mouth), to take with the mouth, to catch.

SS: 38-9 ew. amŋa- etc. Im Grunde eine suffixlose Ableitung zu 12. 509. Nomenverb, wie im Tg. häufig.

511 **amγak** [Br.]
ust´e (rěki) - Flußmündung; mouth of a river. Zu 509.

512 **amγate** [K. B.]
~ amgate. čajka - Möwe; sea gull, mew. Vgl. 508.

513 **amγi** [L.]
Cf. amγa rot. Vgl. 508.

514 **amγiladar** [B.]
prikrytie, ukrytie - Deckung, Verdeckung; to cover.
SS: -, < ?

515 **aṁi**
Ob. (allgemein), L., N. S. (father). otec, otec m. muža, otec pokojnyj (K.), amin N.S., aṁi N. T. S., ama G., Or., cf. ama, amaĭ, amtil, kromě M., cf. aṁin. Vgl. 437.

516 **āṁi** [B.]
byt´ v sost. sna, usnit´ [sic] - sich im Schlafzustand befinden, einschlafen; be asleep, to fall asleep. Zu ā- (SS kennt nur āmi „Schlaf", vgl. aber āmə- schlafen wollen).

517 **āṁikan** [B., K., U. C.]
star. brat materi, starik voobšče (B.), medvěd´ (K., U. C.) (cf. ami, ama, etc.) - älterer Bruder der Mutter, Alter allgemein, Bär; mother´s elder brother, old man, bear. Cf. SS 34 amīkān, zu ama Vater = 437.

518 **aṁik´i** [K.]
kaban staryj s klykami - alter Eber mit Stoßzähnen; old boar with tusks. Wohl zu ama, amī(n), = 437.

519 **aṁīn** [K.]
ospa - Pocken; smallpox. Ob Tabuwort, = 520 ?

520 **aṁin** [B. M.]
otec (amiṁif M.), cf. aṁi, ama. Vgl. 437.

521 **aṁindani** [B.]
-.

522 **amiṁi** [L.]
otec drugogo čeloveka, cf. aṁi etc. - Vater eines anderen Menschen; father of another person. Zu ama = 437.

523 **aṁirān** [N. X., U. C.]
otčim - Stiefvater [SONT 378 i. e. the second husband of my mother if he is my father´s brother (junior)]; step-father.
SS: 34 amīrān. Zu ama/ amīn 437.

524 **aṁita** [X.]
Cf. aṁitaĭ = 525.

525 **aṁitaĭ** [N.]
platé, lopot´, odežda; cf. aṁita Brg. - Kleidung; clothing.
SS: -, < ?

526 **aṁitail** [Br.]
šamanskij kostjum (cf. aṁitaĭ) - Schamanenkostüm; shaman´s dress = Plural zu 525.



527 **ämkä** [M., U. C. (Wiege)]
Cf. omko [recte omkö 8647 = omkä 8638].

528 **ämkär** [U. C.]
Cf. omkėr 8646 ?

529 **amkit** [T.]
Cf. omkoco, omkoto lob - Stirn; forehead. 8651.

530 **ammi** [T.]
Cf. amγa. Vgl. 509.

531 **amna** [B.]
samec, pětux (kurica, gluxarja, tetereva) (ma. amila amiła) - Männchen, Hahn (von Huhn, Auerhuhn, Birkhuhn); male bird.
SS: 34 amnan ew. lam. neg. ud. orok. Zu amā Vater = 437.

532 **amŋa** [U. C.]
Cf. amγa = 509.

533 **ämnâ** [Keine Dialektangabe]
byt´ legče - leichter sein; be lighter.
SS: 455 əńīmkūn leicht ~ əmim, əyimkūn, auch sol. lam. (əyim) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Cf. auch RT 40. Tg. *häńü-(m)kôn. Der Dialekt ist hiernach nicht zu bestimmen; vielleicht am ehesten = Castrén 73 ämnā- leichter werden.

534 **amŋġo** [B.]
-.

535 **ämniki** [M. C.]
čerez, poperek - quer (= Castrén 73); cross, transverse.
SS: 450 əmniki ew. sol. ma. (?, dies eher < mo. elemeg, emneg < Tü.). Ob mo. emneg ungezähmt (Pferd)? Vgl. bur. emnig. über „sich querstellend" ? so in SS. Aber wegen der Endsilbe -ki (eher -kī, da *i ausgefallen wäre) vielleicht eher mit Tg. əmŋə breit, geräumig zusammenhängend, s. SS 450-1 ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. < *häm-gä. Dann ämniki zur selben Wurzel *häm. Ob hierzu auch ma. enggele- vorspringen, enggiči hinter dem Rücken (heimlich)?

536 **amnunna** [N.]
istočnik, ključ běgščij zimoju - Quelle, die im Winter fließt; source, flowing in winter.
SS: 38 amnunna Oberflächeneis, Grasfeld in der Taiga: ew. lam. < ? Vgl. 537.

537 **amnŭnnali** [A.]
nazv. rěčki, cf. amnunna (gde mnogo ključej běgaščix zimoju) - Bezeichnung eines Flüßchens (wo es winters viele fließende Quellen gibt); name of a river with many sources in winter. Vgl. 536.

538 **amolmi** [B.]
-.

539 **amona** [U. C.]
Cf. amun [das: ver.].

540 **amotkan** [N. S.]
Cf. amut.

541 **amori** [B.]
otdyxat´ - verschnaufen; to have a breather.
SS: -. Ob zu ā- schlafen, eher āmərī „schlafen wollend"?

542 **amsakan gə́ýi** [B.]
ornament svastika na šam. kost. (= samańi ġevańi ilgan 9401) - das Hakenkreuz-Ornament auf dem Schamanenkostüm [laut Erklärung auf dem Hut, vgl. ġevá]; the swastika ornament on the shaman´s costume [on the hat]. Vgl. 9401.
SS: -.

543 **amta** [X.]
ždat´, vyžidat´ - (er)warten; to wait.
SS: -, < ?

544 **amta** [B. X., T., N. S. (amtaji, to taste, to try)]
probovat´, njuxat´, obonjat´, čujat´ (amta G., S., mn. amtalaxu S., mn. R. amsa, amsa vkusit´, otvědat´, ma. amtalambi otvědat´, probovat´, cf. ammi T. mon. cf.) - probieren, kosten.
SS: 39-40 amta ukus, probovat´ = Geschmack, kosten: ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. amtan Geschmack.

545 **amta** [Br.]
-.

546 **amta** [B.]
-.

547 **amti** [T.]
Cf. amta = 544.

548 **amtil** [(N.)], **amtėl** [(B.)]
otec, cf. ami, ama Eltern, „die Eltern", s. 437; father, the parents.

549 **amu** [Br. B. N. K. X. A.]
~ amur (B. v.), amurkan (B. v.), amut (B. n., A. X. N., U. C.) amuji (X. B. nv.), (ma. omo prud, ozero) ozero - See; lake.
SS: 40 āmut See ew. sol. neg. oroč. nan. kili ma. ju. Hu 190 amudžı Tg. *āmo-ju.

550 **amu(tč)** [N.]
kačat´ ljul´ku - die Wiege schaukeln; to swing the cradle.
SS: 451 əmū (bur. əmūt-, əmūč-) ew. neg. oroč. ud. ul. orok. ma. Tg. *ämô-.

551 **amuči** [N.]
govno - Kot, Dreck; dung, dirt.
SS: 40 amūn- Stuhlgang haben ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Meist *amōn Kot, jedoch ma. hamu, vielleicht Tabubezeichnung.

552 **amuji** [X. B. v.]
[so nach PCT 432] cf. amu = 549.

553 **amujia** [laut PCT 432 aber amujija] [A.]
nazv. rěčki: ozernaja - Name eines Flüßchens: Seenreich; name of a river: rich of lakes. Vgl. 549/ 552.

554 **ämugu** [U. C.]
[bringen] Cf. omu 8693 (auch 8692).



555 **amuka** [B.]
sobaka (oxotn. termin.) - Hund (Jagdausdruck); dog (hunter´s term). Etymologie unklar; am ehesten kommt vielleicht həməkən „Jagd-Amulett" in Frage (SS 366), nur ew. belegt < *pämä-kân (hat nichts mit mo. emegen zu tun).

556 **amultu** [Br.]
-.

557 **amun** [L.]
kost´ - Knochen; bone.
SS: Cincius-Rišes 234 amun lam. (sarkyryr, jukagir.), ebenso Sotavalta/ Halén 72-3, also westlam. < ?

558 **!amun!** [Ob.]
govno. Vgl. 551.

559 **!amun!** [K. X. N.]
ispražnjat´sja, „gornit" - Stuhlgang haben, „scheißen"; to shit. Vgl. 551.

560 **amunduyav´in** [N.]
nazr. roda (nerčinskoj tajgi ?) - Bezeichnung eines Teils eines Stammes (in der Taiga von Nerčinsk); name of a kin (of the Nerčinsk taiga).

561 **amur** [B. v. (?)]
Cf. amu = 545.

562 **amurā** [B. M., U. C.]
otdyxat´, sobirat´ silu dlja skačka (Bur. amornap) (ma. ?, cf. omura 8709 - sich ausruhen, Kräfte für einen Sprung sammeln; to relax, to build up one´s strenght for a jump.
SS: 1 āmura- (nach Castrén, dort aber amurā-, heute bur. amar-, also älter = und < mo. amura-.

563 **amuŕi** [N.]
korob, berest., sos. dlja muki, cilindr - Korb aus Birkengeflecht für Mehl, zylindrisch; cylindrical basket out of birch-bark, for flour.
SS: -, < ?

564 **amurkán** [B. v.]
Cf. amu. Vgl. 549.

565 **amut** [A. B. X. N., U. C.]
Cf. amu. Vgl. 549.

566 **amutńin** [Br.]
-.

567 **ān** „yes" [N. S.]
da - ja; yes.
SS: 40 an „richtig"?

568 **!ana! (ana-)** [B. M. (darüber: Br. ?)], [U. C. (ana-)], [N. S. (anam/ push)].
tolknut´, spustit´ tetivu [darüber: častoe značenie] - stoßen (U.), anaguĭ (Or.), anare (G. S.), ma. anambi- stoßen, schieben (häufige Bedeutung), die Bogensehne loslassen.
SS: 41-2 ana- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (jü. ala- besiegt werden gehört nicht hierher). Tg. *ana-.

569 **ána** [Br.]
= ana, cf. ana = 568.

570 **ärŋa** [B.]
město dlja sna, jurta, cf. ārŋġa, arŋyin = 616/ 663 - Schlafplatz, Jurte; sleeping place, tent.
SS: ānrŋə zu ā-, vgl. 3.

571 **ärŋa** (RT 54 ārŋa oder årŋä) [B. M., U. C.]
nočevat´ [darüber: voobšče], stojat´ jurtoj, provedit´ noč´, cf. ärŋä, cf. arŋa (t, č), arŋyač, arŋya, arŋġa - die Nacht (in der Jurte) verbringen, übernachten; to spend the night (in the tent). Vgl. 570, 3.

572 **arŋa** [B.]
= arŋga, vorožit´, gadat´ - wahrsagen; to tell fortunes. Vgl. 620.

573 **arŋa** [T.]
~ arŋka T., angayi (N. S.) otkryt´ - öffnen; to open.
SS: 45 arŋa (vielleicht ārŋā-) ew. sol. (dies aber Mergen-„Sol.", zu 509) lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. Tg. *āŋā-.

574 **arŋa** [U. C.]
Cf. harŋa (širokij) = 4667.

575 **ânä** [U. C.]
čast´ - Teil; part.
SS: 455 ðnə ew. Tg. *(h)ânä.

576 **änâ, änin** [U. C.]
(Mutter); mother. Cf. onin 8785.

577 **arŋača** [N. S.]
~ orŋočo, onnoče, ančane (eher ančan.) - s. am. bělka (chipmuk [recte: -nk]) [= Tamias striatus] - Erdhörnchen.
SS: 20 ońōčon u. ä. < ? Laut Schmidt 1923 a: ańača, ońočo, onnoče = nan. ońočo Erdhörnchen ew. neg. (ońōčō) nan.

578 **anabu** [B. (dazu [rel. ?])]
otdat´ nazad - zurückgeben; to give back. Ob = ma. anabuschieben lassen? SS 41.

579 **anačivi** [N. S.]
near, beside, blizko - nahe; near, close.
SS: -. Ob ənəčivī, cf. SS 455 ənəŋən „kaum".

580 **arŋācá** [M.]
sirota, odinokij čelovek, cf. arŋazan (582), arŋyajakan A. (657) - Waise, alleinstehender Mensch; orphan, single (person).
SS: 16 arŋadzan, arŋajakān ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *arŋgaja(-kān).

581 **arŋajikan** [B.]
-.

582 **arŋadzan** [M., U. C.]
sirota, verxnee rebro (M.) (Bur. önöčiŋ, önöčeŋ) (ma. unučun syn rožd. poslě smerti otca - Waise, obere Rippe; orphan, upper rib. Der Vergleich mit Ma. ist falsch, vgl. vielmehr 580, ferner SS 276 sol. unčū, ma. unučun < mo. önöčin.

583 **anaxu** [N. S. (a key)].
ključ (anaku G., Or., S.) (ma. anakû akû, nepodrižno <?>) - Schlüssel; key. Vgl. 568, ma. anakû > Neg. Oroč. Ul. Nan. Kili.



584 **arŋaha** [T.]
baran gornyj - „Bergwidder" (vielleicht = Steinbock); mountain ram, ibex.
SS: 42 nur anarŋ ew., arm., anărŋ, anan, anana, anorŋ lam. (jedoch Cincius-Rišes 21 auch anarŋā. Obiges Wort aber < *a(na)ŋasa).

585 **ańaka** [B.]
sestra st. otca; -m. materi; žena st. br. m. materi - ältere Schwester des Vaters; meiner Mutter; Frau des älteren Bruders meiner Mutter; father´s elder sister, my mother´s elder brother´s wife. Vasilevič 1958, 561 ðńðkð zu ðnīn Mutter, dies letztere ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; dagegen ðnðkð allein ew.

586 **äńaka** [B.]
Cf. ańaka = 585.

587 **ańikan** [B.]
Cf. ańikan [678] st. ženščina, vměstilišče, antropon. izobr. - alte Frau, Behälter, anthropomorphe Abbildung; old woman, container, anthropomorphic figure. Wohl = 585 (ðńðkðn).

588 **ańakan** [B.]
zraček - Pupille; pupil (eye).
SS: -. Sa Xirong 21 aniēkàn.

589 **ańakan** [B.]
(ańikan ?) myš´, krysa - Maus, Ratte; mouse, rat.
SS: -. Wohl *(h)ańa-kān bur. *(h)äńäkān.

590 **ańakan** [B.]
jastreb běl. mal. (lun´ ?) - weißer kleiner Habicht (Weihe ?); white little hawk, kite. Vielleicht zur selben Sippe wie SS 43 anin gehörig, verschiedene Vogelarten bezeichnend.

591 **änäki** [(U. C., Scheide)]
Cf. ėnäk´i (?, vgl. RT 54 a/b), onoki 8820.

592 **anako** [X.]
paločka dlja vybivanija patrona (?) - Stäbchen zum Einschlagen der Patrone (?) cf. anaka (ma. anakû otmyčka etc.).
SS: 41 anakū ew. Ladestock; sonst auch Schlüssel, zur Wurzel ana-, s. 568.

593 **änälya** [A.]
lěntjaj - Faulenzer; sluggard.
SS: 455 ənəlgə zur Wurzel ənə, Tg. (h)änä- (ma. čongki knapp ist unklar).

594 **arŋalti** [B.]
promyšljat´, idti s nočevkoj, blizko (cf. arŋama) - ein Gewerbe betreiben, über Nacht logieren gehen, nahe; to carry on a business, to stay over night, to close.
SS: 1 ānrŋə Nachtlager ew., ähnlich lam., neg. oroč. ud. nan. zu ā-schlafen = 1.3.

595 **!anam!** [PCT 432 anam, anami] [Br. B. N. A. X. K.]
los´ soxatyj, samec ibid. žirnyj (VII-VIII měs.) A. (ma. anami) - starker Elchhirsch, fett, VII-VIII Monate alt; strong elk bull, fat,

of 7-8 months.
SS: 42 anam ew. neg. ma. Tg. (h)anamï.

596 **āna...** [B.]
-.

597 **!aŋama!** [B.]
~ aŋgama (B.) idti na oxotu na blizkoc razst. (cf. ? aŋalti = 594), (cf. aŋǵinas = 640) - auf kurze Entfernung auf die Jagd gehen; to hunt on a short distance. Vgl. 594. Am nächsten steht lam. ānŋämā- übernachten gehen.

598 **ańan** [B. N.]
těn´ ot čelověka, duxi pri uγisk´i N., (duša N. ?) - Schatten eines Menschen, Geistes bei uγisk´i [11445], Seele; shadow of a person, ghost, soul.
SS: 315 hańan Schatten, Seele ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pańan.

599 **anan** [B.]
samka ptic voobšče (cf. ma. eniyen losixa, samka oleni - Elchkuh, eniye mat´ - Mutter) - Weibchen der Vögel, allgemein; female of birds.
SS: 456 ėnan Auerhenne. Zur Wurzel *änä.

600 **äŋän** [M. C.]
= häŋän U. C., cf. aŋgan = 631.

601 **aŋańi** [U. C.]
= aŋani (M. C.) cf. angani = 633.

602 **aŋaptun** [B.]
našivki na bortax šam. kaftana (3 x 2) s podvěskami - Litzen auf den Borten des Schamanenkaftans (3 x 2), mit Anhängseln. Jedoch PCT 432 a strip with ball-bells attached to the shaman´s costume.
SS: 458 əŋəńəptun Gürtel ew. lam. neg. (ońapun), ul. orok. Tg. *äŋä(nâ)ptön.

603 **aŋa(t, č)** [B.]
-āŋa (ver.). Wohl = 571 (oder 570).

604 **ancan** [U. C.]
Cf. ančan = 605.

605 **ančan, ańčan** [B. K.]
ščeka, ščeki u rybě (K.) - Wange (auch beim Fisch); cheek, side-piece of fish).
SS: 44 ančān ew. sol. lam. arm. neg. ul. orok. nan. Tg. *an-čān ~ *andasï.

606 **ańčuči** [B.]
otličat´sja - sich unterscheiden; to differ. Ableitung von ma. enču abweichend, s. SS 349-350 huŋtut, offenbar < ma. (nahe steht auch sol. əntu)!

607 **aŋčuldai** [B.]
zloj, dikij, svirěpyj (e. g. kaban) - böse, wild, wütend; evil, wild, angry.
SS: -, < ?

608 **äńǰasa** [B.]
soxa, plug - Pflug; plough.
SS: 43 anǰasū sol. ul. nan. ma. < mo. anǰa(-san). Vgl. MT Wort 406.



609 **anda** [Ob. (allgemein), U. C.]
znakomyj, drug, tovarišč, prijatel´ (ma. anda) - Bekannter, Freund, Genosse; acquaintance, friend, companion.
SS: 42 anda ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (ma. jü. antaha „fast" ist wohl ein anderes Wort. Vgl. MT Wort 67) < mo. anda (< oder > tü. and).

610 **andača** [B. v.]
Cf. andaka = 611.

611 **andaka** [B. n.]
mnogo, dolgoe (vremja), cf. andača [610] - viel, lange Zeit; much, long time.
SS: -. Kaum zu ma. andan Augenblick. Evtl. zu SS 43 andamüde, erschöpft werden (ew. lam.).

612 **!andasi!** [B.]
neznačitel´nyj, bědnyj č.-l., sovsěm malo (ma. ? andasi pol-děla, na -pol-puti, andan mig, mgnovene); insignificant, poor, little.
SS: 30-1 ma. anda-la, andasi. Hälfte des Weges, andan Augenblick; vielleicht dissimilatorisch gehörig zu alda Klafter ew. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (auch aldasi) jü. < mo. alda.

613 **ändira** [X.]
Cf. anduri = 614.

614 **anduri** [B.]
~ enduri, ändurі B., ändira X. dux, dux neba, duxi raznye ėtogo klassa (ma. enduri) - Geist, Himmelsgeist, verschiedene Geister dieser Klasse; ghost, ghost of heaven, various ghosts of this class.
SS: 453 əndur sol. neg. oroč. ul. nan. kili ma. Alles < ma. enduri. Wohl < mo. öndür hoch, cf. MT Nr. 231. Vgl. PCT 453.

615 **aŋe** [B.]
Cf. aŋi = 673.

616 **aŋǵa** [B. K. X.]
jurta, žilišče na predved. vremja: konič, šalaš, palatka B., nočevka B. - Jurte, Wohnung für eine bestimmte Zeit, konisches Zelt, Nachtlager. Vgl. 570; tent, housing for a certain time, conical tent, night camp.

617 **aŋǵa** (RT 54 āŋγa - X. A. B. N.) [X. B.]
nočevat´, cf. āŋa = 571.

618 **aŋga** [K.]
nogot´? - (Finger-, Zehen-)Nagel; fingernail. Vgl. wohl SS 22 oŋo ~ əŋə verschiedene Körperteile. z. B. Nase, Schnabel Tg. *hoŋo.

619 **änga** [B.]
měra ladon´ili četyre pal´ca cf. hanga - Maß: der Ellbogen oder die vier Finger; measure: the elbow or the four fingers.
SS: 314 hanŋa ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *panïga. Cf. PCT 432 angá.

620 **aŋga, aŋγa** [Br.]
-.

621 **aŋga** [B.]
gadat′, vorožit′ - wahrsagen; to tell fortunes. Cf. aŋa = 572.

622 **aŋga** [N.]
podnjat′ kurok - den (Gewehr-)Hahn spannen; to cock a gun.
SS: 45 aŋa-, vgl. 573.

623 **!aŋga!** [B. rel. arm. (?)]
dělat′ izobraž. bāmi, - v městilišče dlja buni - eine Abbildung des bāmī [1156] herstellen, im Behälter für buni [1239]; produce a figure of bāmī, in the container for buni.
SS: -, < ?

624 **angačandė** [B.]
podobnyj ladoni (cf. änga) - dem Ellbogen ähnlich; resembling the elbow. Vgl. 619.

625 **aŋgač′in** [B.]
podobnyj, takoj (cf. ŋačin, iŋačin) (mn.) vgl. Vasilevič 750 - gAčIn - wie (so auch lam.); similar, equal, like.

626 **aŋgačinma**
Cf. aŋgačin 625. Keine Dialektangabe.

627 **aŋgaj...** [B. rel.]
bědnyj, nesčastnyj (cf. aŋāja = 580).

628 **angayi** [N. S.]
(to open) otkryvat′ („dirit′"?) - öffnen („durchlöchern"); to open, to perforate.
SS: 45 aŋa- etc., cf. 573; hier aber eher < mo. angγayi-.

629 **aŋgamá** [B.]
= aŋama, vgl. 597.

630 **aŋgaṁil** [B.]
= aŋġa (ver.). Vgl. 616.

631 **áŋgan** [B. M.]
~ ängän, ängen, oŋgnon, öŋġön B., aŋgaṅi, aŋgṅan (K.), öṅγon N., oŋnän X., oŋgon M., äŋän (M. C.), häŋän (U. C.), höngön, öngön N. S., pöingö G., pöŋo O., S. koléno (Cf. iŋgakan X., koléno [?]) - Knie, knee.
SS: 366 hənŋən ew. sol. (auch Ivanovskij: K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *pänigän.

632 **áŋgani** [K.]
Cf. aŋgan = 631.

633 **aŋgaṅi** [X. A. B.]
~ aŋani B., M. C., anγani A. B., aŋiṅi T., aŋγini L., aŋani U. C. (ma. aniya), ('á-nieh Juč. Gr., aiṅgani G., G., angani G., S. god - Jahr; year.
SS: 34 anŋanī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *anï-ga.

634 **aŋgargalo** [B.]
utka, kraxal′dlinnokljuvyj - Ente, langschnäbelige Tauchente (Mergus merganser); duck, long-beaked diving-duck.
SS: -, < ?

635 **aŋgara** [X.]
anus (dyra ?) (cf. saŋγar) (mn. angar dyra S.) - Anus; anus. Ob zu vergleichen aŋa- (B. 573), wozu aŋgarā- das Maul aufsperren? Oder SS 48 əŋərə̄ Taille?



Da Tabuwort in sowjet. Wörterbüchern kaum zu finden. Aber vgl. sol. Kał. 45 (ebenso Poppe, 1931) aŋar Steiß. Ob tatsächlich zu aman „Hinterer"?

636 **aŋgas** [N.]
nenast′e, nepogoda - Unwetter; (thunder) storm, stormy weather.
SS: -, < ?

637 **aŋdaldo** [Keine Dialektangabe]
brat′, vzjat′ zubami - mit den Zähnen packen; to catch with the teeth.
SS: -, < ?

638 **angen, ängen** [B.]
Cf. áŋgan = 630.

639 **!aŋg′i!** [B.]
vodit′, gonjat′ tabun, uvodit′ - eine Herde führen, treiben; to drive a herd. Ob = SS 457 əŋī- aufs freie Feld ziehen? Tg. (h)äŋī-.

640 **aŋġida** [B.]
= aŋida 676.

641 **aŋġima** [B. X.]
= aŋama 597.

642 **aŋġinas** [N.]
promyšljat′ na korot, razstojanie (na koně), cf. aŋama = 597 (zu Pferde) jagen, auf kurze Entfernung; to hunt, at close range.
SS: -, < ?

643 **aŋgna** [B.]
dux klassa sėvėn - ein Geist von der Klasse sėvėn; a ghost of the class „sėvėn".
SS: -, < ?

644 **aŋgnak′i** [B. K.]
Cf. agnak′i (N.) = 156, cf. aŋγaki (N.) = 659 ljudi s kot, ja mogu vstupit′ v brak, čužoj (ne moej ėkz. edinnicy), ljudi drugogo mokún - Leute mit denen ich mich verheiraten kann, fremd, nicht meiner exogamen [SONT 378 the people allowed to intermarry] Einheit, Leute einer anderen Sippe. Vgl. Anm. zu 560.
SS: 46 aŋnakī ew. neg. oroč. ud. nan. Tg. *aŋna. (Ob hierzu auch nan. anjini ?). Vgl. 156.

645 **aŋgnali** [B.]
klass moix brat′ev - Klasse meiner Brüder; class of my brothers. Ähnlich ist allein SS 23 aŋnīl, Plural zu akin.

646 **aŋgṅan** [K.]
Cf. aŋgan = 631.

647 **áŋgnelin** [B.]
sestry - Schwestern; sisters. Vgl. in etwa SS 443 əγnīl (cf. auch 645, das eine Form əŋnīl vermuten läßt; -in wohl Suffix 3. Person Singular).
SS: 443 əkīn ew. sol. (auch Butxa-„Sol.") lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *äkäi-n.

648 **angu** [N., N. S.]
Cf. aŋida = 676.

649 **aŋgu** [A.]

Cf. arŋida = 676.

650 **angučan** [N. S.]
(a pigeon) golub′ - Taube.
SS: 43 anin, arŋir u. ä. (meist anas nigra), neg. ani Rothalsente (Anas fuligula), arŋūčak wilde Taube. Allein letzteres paßt. (Hat Schmidt (1923 a) -k und -n verwechselt?). Meist handelt es sich um Wasservögel (auch nan. āŋgi; ma. arŋgir niyehe klar Lehnwort < Mo. Vielleicht aber ursprünglich tü. Wort (*an-gï oder ähnlich)).

651 **arŋguŋǵila** [Br.]
-.

652 **arŋɣ** [N. Br.]
sudorgi, bolězn′ dětskaja sopr. sudorgi - Krämpfe, Kinderkrankheit, von Krämpfen begleitet; spastic fits, a children′s disease.
SS: -, < ?

653 **arŋɣ** [N. Br.]
bolězn′ arŋɣ - die Krankheit arŋɣ; the sickness arŋɣ. Vgl. 652.

654 **arŋɣa** [Br.]
-.

655 **ārŋɣa** [X.]
Cf. āŋa. Vgl. 571 (nach RT 54).

656 **ārŋɣa** [A. N. B.]
= āŋa (ili ärŋɣä/ arŋɣä ?). Wohl = 571.

657 arŋɣa [N.]
lovit′ - fangen; to catch.
SS: -, < mo. angna- „Tiere jagen".

658 **arŋɣájakán** [N.]
Cf. anāja. Gemeint wohl arŋāja 580.

659 **arŋɣak′i** [N.]
Cf. agnak′i = 156.

660 **arŋɣamárk′i** [B.]
(kočevka ?) korotkaja oxota - Übernachtung? kurze Jagd; overnight stay?, short hunt.
SS: -, < ?

661 **ārŋýi** [B.]
tak, vot imenno, soglasen - so, „genau!", einverstanden; so, accurately, agreed! allright!
SS: 45 arŋ, arŋɛ, arŋi ew. neg. ud. orok. kili. Tg. *arŋ.

662 **arŋ́ida** [L.]
Cf. arŋida = 676.

663 **arŋýi + miŋka** <?> [B.]
-, āŋa vgl. 570 [? oder 571].

664 **arŋýin** [L.]
nočleg, sutki - Übernachtung, 24 Stunden; lodging for the night, 24 hours. Vgl. 570.

665 **arŋɣini** [L.]
Cf. arŋgańi. Vgl. 633.

666 **arŋɣivun** [N.]
noč′ju, i. e. vo vremja nočlega. Vgl. 664, 570.

667 **arŋɣokok′i** [Br.]
-.

668 **ärŋ́yon** [N.]
Cf. árŋgan. Vgl. 631.



669 **anɣu** [N.]
vykipat′, cf. harŋgu (A.), karŋsa (B.) - auskochen, überkochen; to boil thoroughly, to boil over.
SS: 316 hārŋū- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pā-, dazu *pā-ŋō-.

670 **arŋɣu** [Br.]
Cf. arŋida = 676.

671 **arŋha** [T.]
Cf. angayi = 628.

672 **árŋi** [B.]
Cf. ārŋɣi = 661.

673 **āŋi** [B.]
~ arŋ′e slědovat′, idti za kěm - jemandem folgen; to follow somebody.
SS: 315-6 hārŋī-, nur ew. sol. Tg. *pāŋ̂ī-.

674 **anī** [U., C. T.]
darit′ - schenken; to bestow.
SS: 43 anī, anī- ew. lam. arm. Wegen ilimpi. hanī- < *hanî-.

675 **arŋičim** [T.]
Cf. arŋɣin L., āŋa = 570.

676 **arŋida** [B., N. S.]
~ angu N., arŋgu A., arŋýida L., ann X., arŋɣu Br., angya G., and′a Or., S. Keine Bedeutungsangabe, aber mit Sicherheit = arŋidā rechts; at right.
SS: 40-1 an ew. sol. (= K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *an. Zum Suffix vgl. Benzing 99, Vasilevič 1958, 751.

677 **adŋidadun** (für arŋidadun ? SS bietet anŋidādū, -n = Suffix poss.) [B.]
sprava - von rechts, rechter Hand; from right, right. Vgl. 676.

678 **ańikan** [B. A.]
Cf. ańakan (: ańan těn′ = óńa st. ženščina [alte Frau; falsch, vgl. !8720! ona]) izobraž. v městilišče A. B., st. ženščina B. - Abbildung in der Behausung (A. B.), alte Frau (B.); figure in the tent, old woman. Vgl. 587. PCT 432 an anthropomorphic placing for spirits.

679 **anīkta** [A.]
kiprejnik (trava) - schmalblättriger Weiderich (Epilobium angustifolium); small-leaved purple loosestrife.
SS: 43 anikta verschiedene Pflanzen, meist Geranienarten ew. neg. oroč. Tg. *(h)anî-kta.

680 **ānim** [U. C.]
(leicht). Cf. onim 5779.

681 **anim** [T.]
baran gornyj ♂ - Bergwidder; mountain ram. [= 595]. Wohl = SS 42 (auch Sotavalta/ Halén 73) anarŋ ew. lam. Ob anim verhört für anărŋ?

682 **arŋimar** [B.]
razvět - Morgendämmerung; dawn, daybreak.
SS: -, < ? Ob zu SS 457 ərŋī- aus einem verschlossenen Ort herauskommen?

683 **änin** [U. C.]
(Blatter) puzar′, voldyr′ (ospa ?); pustule [die richtige russ. Übersetzung wäre ospina, pl. ospa]. Vielleicht ein Tabuwort, „Mutter", vgl. 576, vgl. SS 454 ɔnin = Castrén.

684 **aŋińi** [T.]
= aŋgani 633.

685 **änirān** [recte änirân] [U. C.]
(Stiefmutter); step mother. Cf. önirān (? in RT 44 öńirä′n, ońiran); vgl. 8790 ońiran.

686 **änitkä** [U. C.]
(Augenlied, sic) rěsmica (věko ?), Bur. ? ńitkä C., Bur. önitkäŋ - eyelash.
SS: - < mo. hanisqa Augenbraue, -lied (> bur. dial. *anitxa Braue, heute: nidxe).

687 **ańiv̓il** [M.]
morgat′ glazami (cf. änitkä) - mit den Augen zwinkern; to twinkle with the eyes.
SS: -. Vgl. bur. anigana-, mo. ani-, anibalja-, aniy-, anilga-, aniski-.

688 **aŋka** [B. X. K.] ~ **aŋki** [X.]
dušit′, žaždat′, ljubit′, iměja potrebnost′ (K.) - ersticken, begehren, (dürsten nach), hinten, das Verlangen habend; to suffocate, to desire, to love.
SS: 46 aŋka- sol. dürsten < mo. angya-.

689 **aŋkak′i** [X.]
zadyxat′sja - ersticken, to suffocate. Vgl. 688.

690 **aŋk′i** [X.]
Cf. aŋka = 688.

691 **änmūda** (RT 59 änmūdä, so auch Castrén) [M. C.]
vybrosit′, otbrosit′ nazad - hinten auschlagen; to punch out.
SS: Ob zusammenhängend mit mo. emneg ungezähmtes Pferd?

692 **ańo** (vgl. auch RT 69) [A.]
polovina kalyma: = pridanoe - die Hälfte der Brautgabe = Mitgift; half of the wedding present = dowry.
SS: 43 anī, anīvun Geschenk ew. lam. arm. Tg. *(h)anï(-pōn)? Aber vgl. auch jak. änyä, äńnä Geschenk, Lösegeld. Vgl. dazu TMEN Nr. 670, auch ew. Aldan ɔnńa (Vasilevič 1958, 562), beide < tü. mo. enčü. Dann wäre „ańo" als /ɔn(ń)ɔ/ aufzufassen.

693 **anon** [N.]
Cf. onon. Unter onon 8833 jedoch Verweis auf anon. Gemeint ist wohl anan = 599.

694 **ann** [X.]
Cf. aŋida = 676.

695 **anna** (emphat.) [B.]
= ana (tolkat′). Vgl. 568.

696 **anta** [Br.]
-.

697 **aŋtaya** [B.]
postojanno - ständig; permanently. Vgl. vielleicht SS 454 entehen ma. ständig (jü. entfällt laut Kiyose 121).



698 **antaya** [B. A. K. X.]
storona xrebta obrašč. na jug „solnopek" - die der Sonne zugewandte Gebirgsseite; side of the mountain towards the sun.
SS: 44 antaya ew. lam. neg. ud. nan. ma. Tg. *antaga.

699 **antayalan** [B.]
Cf. antaya = 698.

700 **antayama** [B.]
Cf. antaya = 698.

701 **antaka** [B.]
očen′, ves′ma, čto za..., kakoj (ma. antaka kakov čto za ?) = andaka (611) - sehr, was für ..., welch; very, what kind of, which.
SS: 44 anti „welch" ew. oroč. ma. Direkte Quelle ist ma. antaka wie (steht es)? Vgl. Benzing 114 zu Tg. *hat.

702 **anti** [M.]
xorošij (pri čelov. i lošad′) - gut (über Mensch und Pferd); good (man and horse).
SS: -. Oder ob = SS 44 anti was für einer (ew. oroč. ma.) im Sinne von „was für einer!" (bewundernd)?

703 **aŋti** [L.]
novyj - neu; new.
SS: 44 lam. anŋămtă u. ä. neu. Ob tatsächlich zu anŋanī Jahr?

704 **anti** [K., U. C. (wie beschaffen)]
kakoj, kakov (ma. antaka) - welch, was für ein; which (kind of). Vgl. 701.

705 **antil** [rel. (?) B.]
mat′ (onitnil ?) - Mutter [recte: Plural ɔntīl] mother. Zu Tg. *änä-i-n.

706 **anuī** [N. X.]
tolkat′, tknut′, dvinut′ (rězko) - (ana+poss. = anū), cf. ana - stoßen, heftig bewegen; to push, to move violently. Vgl. 568, auch SS 41 ew. anū-.

707 **anuči, anuti** [N. S.]
(Schmidt 1923 a 10 aber nur anučim „... tease, vex") razdražat, draznit′ reizen; to excite, to stimulate.
SS: 41 ana- etc., cf. 568; speziell neg. anūt-lč- auseinanderstoßen.

708 **aŋtuji** [X.]
imja sobstv. ♀ - Eigenname, weiblich; female proper name.

709 **ańukan** [B.]
-.

710 **änuku** [U. C.]
(Krankheit) cf. onu ... 8845.

711 **änünä** [U. C.]
Cf. onu ... 8845.

712 **ao** [B.]
vytirat′ - abwischen; to wipe off.
SS: 7 av- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *habu-.

713 **apaxi** [N. S.]
(apaxi a neck) zatylok? šeja - Nacken; neck.
SS: 47 apaxī neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Wohl Nan. > Neg., Oroč.

Tg. *apa-kĭ

714 **apaka** [X.]
vulva (cf. opoko penis 8856) - Vulva (K.); vulva.
SS: -, < ? Vgl. Maak apaga ženskij polovoj organ; jak. abas (wohl Kontamination aus tü. *hām-ač, mit Diminutivsuffix, und tg. apaka.

715 **apaltin** [N.]
gil'za ružejnaja - Gewehrhülse (= Patronenhülse ?); cartridge case.
SS: -, < ?

716 **apata** [U. C.]
penis (cf. opoko penis 8856) - Penis; penis.
SS: -, < ? Vgl. 714, ferner opoto 8859.

717 **apcä** [U. C.]
Cf. anta 957.

718 **apkapta** [N. S.]
(an oak) dub - Eiche; oak.
SS: 47 neg. apkāγ, apkākta, apkāxta. Tg. *(h)apkā-g/-kta.

719 **apk'i** [B. N.]
Cf. apkī U. C. (720) udavit'sja, dušit' - sich erdrosseln, ersticken; be strangled, to suffocate.
SS: 47 apki- ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *hapkĭ-.

720 **apk'ī** [U. C.]
stjagivat' (festbinden) - festbinden; to tie. = 719.

721 **apkivun** [N.]
petlja - Schlinge; loop. Cf. apk'i.

Zu 719/ 720: ew. apkivun.

722 **äptila** [U.]
~ äftilä M. (RT 106 äptilä bzw. äftila). Cf. oftila 8318.

723 **apu, apo** (RT 17 dat' apu - o Rel.) [B.]
davat' - geben; to give.
SS: -, < ?

724 **apus** [N.]
zadyxat'sja - ersticken; to suffocate.
SS: -. Aber von der Wurzel *hap wie 719.

725 **ar(i)** [B.]
Cf. ati oživat' - aufwachen, zu sich kommen; to wake up. Vgl. 779/ 782.

726 **ärä** [M. C.]
(Boden). Cf. ėrėn 3859.

727 **ârä** [U. C.]
(spinnen). Cf. ėrė 3851.

728 **arai** [B.]
Cf. ōra 8866.

729 **arai** [M., U. C., N. A.]
edva (M.), s trudom (N. M.), tol'ko (A.) (Bur. arai (cf. aran = 740) - kaum, nur (U. C. auch: fast); hardly, only.

730 **araĭgaĭi** [N.]
po malen'ku - gewöhnlich; slowly. Zu 729.

731 **!araki!** [Ob. (= allgemein)], [U. C.]
(Branntwein, Kumyss); brandy,



kumyß. moloča. vodka, sprit, xanšin, moloču. Vodka (araki Bur.) ~ araki, ayaxi N. S., araki G., Or., S., mn. araja, araja R., mo. S. araxi, bur. araki C., ma. araki, Arab. araq, Jak. Pek. argï, arïgï - Wodka, Schnaps (xanšin = gelber chines. Schnaps aus Getreidearten, s. Akademiewörterbuch XVII.30).
SS: 48 arakī ew. sol. (K.+ Butxa-„Sol.") lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. araki, ariki (lam. < Jak.). Hu 197 arakı, sol. Lie 133 araki.

732 **arak'ida** [N.]
pit' vodku - Wodka trinken; drink vodka. Zu 731.

733 **arakińča** [N.]
p'janica - Säufer; drunkard. Zu 731.

734 **arakun** [M. A. N.]
po nemnogu, po male'ku (m. araka = arkan) = arakukan A. = geringfügig; insignificant. Zu 731. Vgl. auch SS 48 ew. arakūn, arakūkān.

735 **aral** [M., U. C.]
ostrov (v rěkě), (v stepi) U. Bur. aral C. - Insel, Steppeninsel < mo. aral; island, steppe isle.

736 **aral** [A. (?) B. ver.]
prinjat' - empfangen, nehmen; to receive, to take.
SS: -, < ? Vielleicht von Šir. erschlossen aus ∂lkal - dies (ist es), nimm!

737 **araḿilew** [B. rel.]
Cf. aran = 739 ? 740 ? Eher 740, cf. 743.

738 **arān** [B., N. S.]
Cf. rān 9309 (ran), postel' N. S. (a plank-bed).

739 **aran** [M.]
korennoj rub - Backenzahn; molar.
SS: -, < bur. arān, mo. araγa. Daher auch ma. argan (SS 50), TMEN Nr. 474, Rozycki 20.

740 **arán** [B. A.]
Cf. araĭ. Vgl. 729.

741 **aran-śiran, aran-siran** [B.]
aran = 739 ?

742 **araŋas** [T.]
ambar, labaz (Jak. araŋas Pek.) - Speicher; storeroom, magazine.
SS: 49 lam. (sarkyryv.) < jak. araŋas < bur. mo. arangγa.

743 **aranti** [B.]
edra-edra, tol'ko-tol'ko. Cf. aran = 740 = 729.

744 **arapk'i** [B.]
Cf. arpuk'i = 810.

745 **ārarivan** [Br.]
-.

746 **!ärba!** [B. K. X. N.]
melkaja voda. Cf. ärbo (17..748), ėrba (B.) 3841, arbi M. C. (751), arbukan T. L. (754) - seichtes Wasser; shallow water.
SS: 99 arba ew. sol. lam. arm. neg.

ul. nan. kili. Tg. harba.

747 **!arba!** (RT 92 ärba, ėrba) [B. N.]
ubyrat' vodě - (Wasser) sinken; to sink (in water). Cf. arbi = 750.

748 **ärbo** [B.]
arba = 746.

749 **arbäkai** [U. C.]
Cf. ėrbākī (M.) 3842.

750 **arbi** [X.]
Cf. arba ver. = 746.

751 **arbī** [M. C.]
Cf. arba. Vgl. 745.

752 **arb'i** [B.]
mnogo (D !) - viel; much.
SS: -, < mo. arbi(n).

753 **arbukakta** [B. rel.]
list'ja, šalaš iz list'ev (starin. slovo) - Blätter, Zelt aus Blättern (altertümliches Wort); leaves, tent made from leaves (archaic word).
SS: -, < ? Ob zusammenhängend mit jak. ärbäsin (Pek. I. 286: verschiedene Pflanzen? Vgl. SS 462 ew. ərbəγu).

754 **arbukan** [T. L.]
melkij, cf. arba - seicht; shallow. Zu SS 49 nur ew. arbakan, arbakūn. Vgl. 746.

755 **arbun** [B.]
„strělka", slijanie dvux rěk - „Landzunge", Zusammenfluß zweier Ströme; spit of land, junction of two rivers.
SS: 49 arbun ew. lam. oroč. nan. kili. Tg. *harbun. Vgl. 746.

756 **arca** [Br.]
-.

757 **arca** [M.]
Cf. arča = 761.

758 **ārca** [M., U. C.]
bur. ārca C.; ma. arčan 'krem, mo.: sgušě. s vinom i saxarom (Castrén 71: Bodensatz der Milch bei der Kumyßbereitung) ostatki polně vykur arak'i - Rückstände des völlig gebrauten arakī; sediment of arakī.
SS: 53 ārča Quark etc. ew. sol. ma. Mo. aγarča. Vgl. Aalto 37.

759 **arcāna** [M. C.]
polučat' - empfangen; to encounter, to meet.
SS: 52-3 zu arča Begegnung: ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *arča-, mit Suffix -nā- (Benzing 120).

760 **ārcāna** [M. C.]
idti na vstrěču, prinjat', polučat' - entgegengehen, empfangen; to encounter, to meet. Ist = 759.

761 **ārča** [B.]
~ ārči A., arco M. bagul'nik (ot D.) (Bur. arca) (mn. R. arča, arča možževel'nik) (dlja obkurivanija) - Porst (wilder Rosmarin), zum Verbrennen; wild rosemary, for burning.
SS: 52 arča Wacholder ew. neg. nan. ma. < mo. arča.



762 **arči** [B.]
kuča, tolpa, čast' edinica č.-l. - Menge, Haufen, Teil, Einheit von etwas; crowd, heap, part, piece of something.
SS: -, < ?

763 **ārči** [A.]
Cf. ārča = 761.

764 **arėï** [N.]
Cf. araï = 729.

765 **arėïdaŋga** [B. rel.]
častica bez. smysla dlja stixosloženija - sinnlose, für den Versbau (bestimmte) Partikel; senseless particle, needed for the verse.
SS: 466 ərəï oi!, oh! Tg. *häräi (+ 235 dərŋgə-dərŋgə schaukelnd?).

766 **areŋk'i** [B.]
duxi v tajgě (cf. arin'ki [= 791]) melkie, puskajuščie ogońki, svistjašč. i. t. p. (ot ar - oživljat'sja, oživat' poslě letargii, anabioza - derev'ja život., ljudi - argan) (duši neotpětyja (Tun. Sax.: Am. OLd. P. V. A.)) - Geister in der Taiga, klein, Feuerchen erzeugend, pfeifend usw.; little ghosts in the taiga, producing fires, whistling etc. (von ar - sich wiederbeleben nach Lethargie, Anabiose - Bäume, Tiere, Menschen, Lebendes, ungeweiht begrabene Geister).
SS: 51 arinka, arinki ew. lam. arm. neg. nan. ma. Tg. Wurzel *arï. Zum Verb *arï- Schrecken verbreiten. Cf. PCT 121, 138-140.

767 **arga** [B.]
petlja (na sobolja) - Schlinge (für den Zobel); loop (for sables). Ob = SS 368 hərgə Art mieser Zobelpelz ew. Zu Tg. *pär (Benzing 97).

768 **argá** [M.]
xitrost' (ma. arga sredstvo Mittel) - List; cunning, craftiness.
SS: 49-50 arga ew. sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. arγa.

769 **argáči** [M.]
xitryj (cf. arga) - listig; crafty. Ist = 769 mit Suffix -či (Benzing 91).

770 **argaja** [B. rel.]
slušat' (?), vnimat' (?) (govorit'?) - lauschen, vernehmen, ? sprechen; to listen, ? to speak.
SS: -, < ?

771 **argaya** [N.]
lučše - besser; better.
SS: -, < ?

772 **ärgan** [B.]
Cf. ėrga (N.) 3863.

773 **argasun** [Br.]
Keine Bedeutungsangabe. Vielleicht = mo. arγasun Argalschaf oder eher = SS 50 argahun Mist ew. ma. Vgl. tü. (chaladsch) harq = mo. arγal = ma. fajan, vgl. MT Nr. 516. argali? dung?

774 **argat** [Br. N.]
po-malen'ku - allmählich; by and by.
SS: -, < ? (Kann mit 734 zusammen-

hängen).

775 **ärgen** [B. rel.]
Cf. örgen, ėrgen. Diese nicht auffindbar. Gemeint vielleicht orgu, örgen, ėrgen 3872.

776 **arǵi** [X.]
letat′ - fliegen; to fly.
SS: -, < mo. ergü- to raise, to lift up.

777 **arǵil** [B.]
dubnjak, dub, Quercus dauricus - daurische Eiche; Daurian oak.
SS: -, < ?

778 **ari** [N. S.]
(oil) ~ ariŋ T., S. maslo rastit. - Öl; oil.
SS: 50 arī ew. neg. < jak. arī.

779 **āŕi** [B. K. A. X.]
zvat′, priglašat′ ~ ar B. (725), âri U. C. (780), cf. oŕi 8993 - rufen, einladen; to call, to invite.
SS: 464 ərī- ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. Tg. *hârī-.

780 **āri** [U. C.]
Cf. āŕi (Castrén 73 âri-m rufen) 779.

781 **ärī** [U. C.]
(athmen). Cf. ori 8994.

782 **aŕi** [N.]
ogljadavat′ [sic], vysmotrivat′, iskat′ glazami (slegka nadavlivat′ ?) - umherschauen, spähen, mit den Augen suchen (leicht aufdrücken ?); to look around. Stimmt die Bedeutung? RT 56 bringt ogljadyvat′sja = N. ogljadyvat′ vyslež... [?] slegko nazad sich umschauen, überschauen, ein wenig rückwärts die Spur verfolgend.
SS: 464 ərī- sol. suchen < mo. eri-.

783 **äri** [U. C.]
(jener) - ėri = 8852 (dieser!).

784 **ari** [B. rel.]
-.

785 **arigi** [T.]
Cf. arak′i = 731.

786 **aŕikalduĭ** [M.]
ubirajtesja! rug. slovo - haut ab, verpißt euch! (Schimpfwort) cf. aŕilulda = 788; get off!
SS: -, < ? Der Wortausgang erinnert an das Imperativsuffix 2. Pers. Plural -kAldU < *-kAl-sô.

787 **ärīksan** [U. C.]
(äriksän Athmen) dyxanie (věrojatno glagol? ot ari) - Atem (wahrscheinlich Verbum, von ari-; wohl = frische Luft schöpfen); breath. Vgl. 782 (eher als 779), dazu Partizip Perfekt = mo. erigsen. Vgl. auch Vasilevič 1958, 565 ərīksə ew. dyxanie.
SS: -, aber 464 ərī- dyšat′, cf. 8894.

788 **aŕilulda** [M.]
rug. slovo pri uxodě (cf. arikalduĭ) - Schimpfwort beim Abschied; abusive word while leaving. Vgl. 786.

789 **arin** [N.]
kistočka u olen′ej uzdy - Quaste am Rentierzaum; tuft on reindeer′s bridle.
SS: -, < ? (Kaum zu verbinden mit



SS 463 erī obvjazka kili: Schnur, mit dem man das Haus im Todesfalle umwickelt).

790 **ārindu** [Br.]
-.

791 **arin′ki** [T. L.]
zlye duxi, abasi (Jak., cf. araŋk′i) - böse Geister; evil spirits. Vgl. 766.

792 **aŕivla** [X.]
pět′ po šamanski - schamanisch singen; to sing in the shaman′s way.
SS: -, < ? Zu 782 ?

793 **aŕivun** [U. C.]
(73 äriwụn) lopata (něnič [?] u. M.) - Spaten, Schaufel; spade, shovel.
SS: 462 ər- graben, davon ərivun Schaufel ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häri-, *häri-pôn.

794 **arivun** [U. C.]
čistyj (Bur. arun C., cf. arun) - rein; clean.
SS: 50 arivun, arūn ew. Ob hierzu orok. ārŋa- čistit′ gehört?

795 **ärkä** [M. C.]
~ härkä U. C. svjazat′, prikrěpit′ (festbinden), cf. arka; to tie.
SS: 369-370 hərkə- ew. sol. (= K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. festbinden < *härkä-. Der Zusammenhang mit mo. (h)ergi- umkreisen ist unklar.

796 **arka** [B.]
(ärkä M., härkä U. C. 4685, ėrka M. 3885, orkė N. 8998, ėrkė B. A. K. X. 3890 (?), hirka A. 4750, ėrki B. 3890) svjazat′, skrěpit′, obernut′ zadernut′ - festbinden, zuschnüren; to tie, to lace up. Vgl. 795.

797 **ark** (RT 84 arka) [N.]
sposob, sredstvo (ma. arga), cf. argá M. 768 - Art, Mittel; kind, means. Vgl. 768.

798 **arkan** [U. C.]
(bur. aro C. Hintertheil, Pelzrücken) mezdra - Pelzrücken, Fleischseite der Felle; fur back, flesh side of the hide.
SS: 51 arkan Rücken ew. sol. (auch Mergen-„Sol.“) lam. neg. oroč. ud. orok. Tg. *arkan.

799 **arkan** [M. B.]
spina u. čel. i živ. - Rücken bei Mensch und Tier; back of man and animal. = 798.

800 **ärkän** [M. C.]
= artil (soll heißen ärtil) U. C. (sogleich) tol′ko - nur; only.
SS: 460 (zu ər dieser) ew. ərkən, ərti vot ėtot eben dieser. Ähnliche Formen im Sol.

801 **arkāptun** [B.]
toli bol′šoj kot. věšaetsja na spinu šamana (naděv. otděl′no), cf. arkan - ein großer toli (Spiegel), der auf dem Rücken des Schamanen befestigt wird, separat angelegt. Zu 799 cf. PCT 20, 432 a: „large tōli [brass mirror] with additions, put on the back,

over the costume, by the shamans".

802 **ark'i** [M.]
žarit' na vertelě - am Spieß braten; to roast on the spit.
SS: 51 arki- stechen, spalten ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Dazu ew. arkivun, u. a. Bratspieß ew. lam. arm. neg. Tg. harku-.

803 **ark'i** [B.]
Cf. arak'i = 731.

804 **!ark'i!** [B. X. N.]
kolot', vtykat', pokalyvat', buravit', prokolyvat' - stechen, bohren; to stitch, to drill. Vgl. 802.

805 **ark'imu** [X.]
pit' araki (arak'i omu ...) - Wodka trinken; to drink vodka, brandy. Zu 731.

806 **ärk t'i** (RT 20 ärkit'i- C., hier 3893 arkit'i) [U. C.]
~ ark'ići M. C. [bei Castrén ärkići-], cf. ėrki (M.) dremat' - schlummern; to slumber, to doze 3891.
SS: 465 ərkit- ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *härkü-.

807 **ark'ivun** [M., M. C.]
roženek (so auch RT 76), vertel' dlja žaren'ja (cf. ark'i M.) - Bratspieß; spit. Vgl. 802.

808 **arna** [N.]
perxot' - Kopfschuppen; dandruff.
SS: -, < ? Kaum zu SS 52 ew. arna „Sumpfgras, Entengrütze".

809 **arowkańji** [B. rel.]
Cf. arun = 825.

810 **arpuk'i, arapk'i** [X., B.]
maxalka ot nasěkomax, iz loš. xvosta - Wedel gegen Insekten, aus Pferdeschwanz; fan against insects, made of a horsetail.
SS: 52 arpukī ew. sol. (= K. und Mergen-„Sol.") lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *harpo- wedeln, davon *harpokia.

811 **arpuk'i** [X.]
obmaxivat'sja arpuk'i - wedeln (Wedel); to fan (a fan). Vgl. 810.

812 **arpuli-** [X.]
zvonit' - klingeln; to ring.
SS: 52 wohl dasselbe Wort arpul- ew., das auch wedeln, flattern, wackeln bedeutet. Cf. 810.

813 **aršin** [B.]
istočnik gorjačij, teplyj - heißer, warmer Quell; hot, warm source.
SS: -, < ? Klingt mo., vielleicht = arasiyan „Lebenswasser, heilendes Mineralwasser", bur. aršān.

814 **ärta** [N.]
Cf. ėrdė 3844, ėrtä 3901.

815 **artä** (RT 74 korrekt ärtä, wie Castrén) [U. C.]
Cf. ėrdė 3844, ėrtä 3901.

816 **ärti** [M. C.]
~ artil- U. C. [recte ärtil sogleich]. Cf. ėrti wo?, 3901 ėrta?

817 **ärtiki** [M. C.]
(hierher); here (to) - ėrtik'i wo?



(zu 3852, mit Direktivsuffix).

818 **ärü** [M.]
storony sopki meosveščen. solncem - Seiten der Bergkuppe, die nicht von der Sonne beschienen sind; those sides of the hill ridges that are not exposed to the sun.
SS: -, < mo. aru hinten, Norden.

819 **aruka** [B.]
očiščat', čistit' ot duxov (cf. arun) - von Geistern säubern; to clean from ghosts. Wohl zu arūn gehörend = 825.

820 **arukun** [M., M. C.]
medleny, tiše, po-maleńku - langsam; slow.
SS: 48 arukun < arakūn zu araï 729.

821 **ārul** [M.]
lepeška iz ǵilan 4158 směšan. s tvorogom i vysušennaja Bur. arul Fladen aus Milch-Branntweinquarkmasse, gemischt mit Quark und getrocknet; „pancake" made out of the sediment of milk brandy, mixed with curd and dried.
SS: -, < bur. ārūl, mo. aγaruul.

822 **arul** [B.]
Cf. orol 8948.

823 **arullan** [B.]
Cf. orol 8948.

824 **ārūmä, ārū** [U. C.]
Cf. oru - ploxoj bad 8972.

825 **arūn** [M. B.]
čistyj (o vodě, čel. M.); rel. „arun" B. Cf. arowkánji B., aron, arůn B. - rein (über Wasser, Mensch), auch im religiösen Sinne; pure, clean (water, man), also in a religious meaning.
SS: 50 arivun, arūn ew. (Ob auch orok. ?) < ariγun.

826 **asa(w)** [B. K. X. N.]
gonjat' (čel. i živ.), lovit' (K.), gnat' (plot X.), gnat'sja za - verfolgen, fangen, treiben (Floß), nachjagen; to pursue, to catch, to swim (raft).
SS: 54 asa- ew. sol. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hasa-.

827 **asa** [M.]
sovokupljat'sja (govorit' ♂), cf. asaldu = 831 - koitieren (sprechen ♂; wohl euphemistisch = 826); to copulate.

828 **asaγal** [N.]
dolbit' (derevo) - (Baum) aushöhlen; to hollow out (a tree).
SS: -.

829 **asaïbo** [X.]
žena otca m. otca, žena br. mo otca (= asi aïbo) - Frau meines Vatervaters, Frau meines Vaterbruders; wife of my father's father, wife of my father's brother. Eine Kombination aus asī 843 +aïbo 193.

830 **asăk'i** [B. X. N.]
krylo - Flügel; wing.
SS: 54 asakī ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Hu 193 aʃakıı.

Tg. *hasakia.

831 **asaldu** [M.]
sovokupljat´sja govorit´ ♀ (cf. asa = 827) - koitieren, sprechen ♀ (SONT 378 the woman´s expression); to copulate. Vgl. 827. Zum Suffix vgl. Benzing 121 (reziprok, hier aber nicht als Tg. *-ldU- > -ldI-, sondern in der mo. Form -ldU-).

832 **as´alin** [Br.]
-.

833 **as´alti** [Br.]
-.

834 **asaragdamak´in** [B.]
odně ženščině tol´ko [?] (na stojbiščě) cf. ašimak´in Schürzenjäger (im Nomadenlager). SS 55 ahīmaγin zu asī Frau, vgl. 841; rip, rake.

835 **asaran** (nach RT 25) [B.]
vsě živye ljudi (ne duxi) (šam. termin); domašnie ljudi šamana, bubenec s pučkom platkov (xadag) nagrudi (kaftana šamana) - alle lebenden Menschen (keine Geister) (Schamanenausdruck); die Hausgenossen des Schamanen; Tamburin mit Büschel von (Xadag=) Seidentüchern auf der Brust (des Kaftans) des Schamanen; all living persons (no ghosts), shamans´ expression; shaman´s housemates; tambourine with a tuft of silk kerchiefs on the chest of a shaman´s costume. Cf. PCT 432.
SS: -, < ? the „common people", as opposed to the shamans.

836 **asarkan** [X.]
Cf. asatkan = 838.

837 **asas** [Br.]
-.

838 **asatkan** [K. N., M. C.]
(asātkan) ~ asarkan X. děvuška, děvočka, doč´ (M. C.) (ma. asihan) (ot 15 do 20 l.) - Mädchen, Tochter (von 15-20 Jahren); girl, daughter (15-20 years old).
SS: 55, ob asī: asātkān ew., ähnlich lam. arm. neg. Vgl. 842.

839 **asaw** [B.]
byt´ gonimym cf. asa(w) - gejagt seiend = 826; being hunted.

840 **as´ėči** [Br.]
-.

841 **asėyakon** (lies vermutlich asėkan) [N.]
po-malen´ku, po-nemnogu, cf. asėkon = 842.
SS: 56 asikan, asihan ma. klein, jung.

842 **asėkan** [N.]
tixo, negromko - still, leise; low, soft. Vgl. 841.

843 **as´ī´** [B. X. K. N. M., N. S.] (a wife, a female), [U. C.] (Weib, Frau) ~ āsi U. C., ah´i A., T., aγil L., ašī M. žena, ženščina, samka (čel-i. živ.) - Ehefrau, Frau, Weibchen (Menschen und Tiere); wife, woman, female.
SS: 55 asī ew. sol. (Ivanovskij Butxa- und Mergen-„Sol." + K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Hu 196 aʃıı Tg. *asin.



844 **asī** [recte āšī] [U. C.]
(jetzt, heute) 8986. Cf. osi (teper´), cf. āšinäŋ [gemeint ist Castrén āšinäŋ].

845 **as´i** [X.]
spat´, ā N. S., ašin, ašiń M., asn X., ašin B. K., ahi A., āhina U. C., as X., āsi B., N. S. - schlafen; to sleep.
SS: 1 zu ā-: āsin- u. ä. Vgl. 3.

846 **āsi** [B., N. S.]
Cf. asi = 845.

847 **as´i** [B.]
Cf. osi (teper´) 8986.

848 **aš´i** [K.]
Cf. osi (česat´sja) = 8985.

849 **as´ī´ bėnėr** [B.]
[so nach RT 24] žena bėnėr 1262; wife of bėnėr.

850 **as´ī´ naču** [B.]
žena nāču. Vgl. 7474.

851 **as´ikańimmal** [B.]
Cf. ośikaki ... [Gemeint wohl osikakin, vgl. 8989].

852 **asikak´inti** [X.]
Cf. osikakin = 8989.

853 **as´ikan** [B.]
junoša, junica (ma. asikan ljudi ot 10 do 20 l.) - junger Mann, junge Frau (von 10-20 Jahren); young man, young woman (10-20 years old).
SS: 56 asikan klein, junger Mensch (bis 10 Jahren) ma.

854 **as´ikta** [B.]
Cf. asikta = 855.

855 **asikta** [K.]
~ ašikta B., ahekta, aγikta A., ašti T., L. (cf. heketa - so nach 4707, heäkita - nach 4701 (= 4700) heakita) el´ - Fichte; pine-tree.

856 **asimakin** [B.]
Cf. asaragdamak´in = 834.

857 **asimna** (recte asimŋa) [N. S.]
černyj oreĭnik - ein schwarzer Haselnußstrauch (recte a black hazel-grouse - ein schwarzes Moorhuhn, Tetrastes bonasia). Verwechselt Vf. das Wort mit orešek, das in einigen russ. Dialekten kleinere Vögel bezeichnet (SRNG 23.337)?

858 **āsin** [U. C.]
(Schaft). Cf. os´in 9001.

859 **as´in** [M.]
Cf. asi (spat´) = 845.

860 **āsin(a)** [B. N. X., M. C.]
Cf. asi (spat´) = 845.

861 **as´inan** [A.]
ženatyj (i. e. imějuščij ženu) - verheiratet (eine Frau besitzend); married (having a wife). Zu 843.

862 **as´iŋi** [B.]
vot! - siehe da! look there! Mit der Wurzel ər zusammenhän-

gend, aber cf. SS 467 ɔsī jetzt.

863 **as´ir, asir** [N.]
slegka, malo - leicht, wenig. Ob zu ɔsīn sofort; slight, little. (Vasilevič 1958, 568).

864 **as´iragdamak´in** [B.]
Cf. asaragdamak´in 834.

865 **aśit** [X.]
vskorě - bald; soon. Vgl. 863, z. B. ɔhīt sofort.

866 **askata** [B.]
molodoj ot 15 do 20 l. mužčina - junger Mann von 15-20 Jahren; lad, 15-20 years old.
SS: 56 asihata ma., Plural von asihan, in Sibe aškata. Cf. 853.

867 **askola** [X.]
Cf. askula = 868.

868 **askula** [B.]
xvatat´, zaxvatit´, cf. askola, askulaldi, sm. ėtkula - sich bemächtigen, an sich nehmen; to take possession.
SS: 56 asun etwas, dazu Vasilevič 1958, 38 asukālā- etwas zu sich nehmen; sol. Kał. 47 asxula- eine Handvoll nehmen, Aalto 37 asxă eine Handvoll, Poppe, 1931 asxāł wenig. Alles zu Tg. *hason etwas.

869 **askulaldi** [B.]
sxvatit´sja, borot´sja (cf. askula) - kämpfen; to fight. Ein Reziprok von 868.

870 **askuno** [B.]
-.

871 **aśno** [Br.]
-.

872 **as´ti** [T.]
Cf. asikta = 855.

873 **asuča** [N.]
skol´ko - wieviel; how much, how many. Vgl. 868. SS 56 nur aunuča malo.

874 **asučan** [N.]
kabarga ♀ - Moschuskuh; muskcow.
SS: -, < ? Wohl mit dem Diminutivsuffix -čān gebildet wie SS 333 lam. hoŋgāčān Moschustier. Ob mit asī zusammenhängend (cf. 843)?

875 **as´ukundu** [X.]
deševle - spottbillig; extremely cheap. Cf. SS 56. Letztlich zur selben Wurzel *hason wie 868.

876 **asun** [N. S.]
skol´ko (how many) - wieviel. Vgl. 868/ 874. Tg. *hason.

877 **asura** [X.]
vydavlivat´ - auspressen, ausdrücken; to press.
SS: 318 hasu- kneten, auch hasur-, hasurga- ew. sol. lam. neg. ul. nan. Tg. *paso-.

878 **ät** [U. C.]
tovar - Ware; merchandise.
SS: 469 ɔt ew. sol. < mo. ed.

879 **ata** [B.]
sbrosit´ (kožu životn., plat´e) - ab-, ausziehen (Tierfell, Kleidung); to draw off, to take off (fur, coat, dress).
SS: 57 ata- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Die südöstl. Formen (Oroč. bis Kili) gehen auf *ačo- zurück, die nordwestl. auf *ata-.



880 **ata** [B.]
pervyj - erster; first. Ob zu SS 470. ɔtɔ Bereitschaft, ɔtɔ- fertig sein [als erster ?], siegen usw. Ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.

881 **ata gėrb´i** [B. rel.]
sorevnovat´sja, starat´sja lučše dělat´ - wetteifern, sich bemühen, besser zu machen; to contend, to compete. Vgl. 880.
SS: 470 ɔtɔ-, z. B. auch „etwas fertigbringen; siegen". Tg. *hätä-. Ob = ɔtɔ gɔrbī sich einen Namen machen. Vgl. 4198.

882 **ätä** [B. A. M. K. X., U. M. C.] (beendigen!), atä, ėtė [B.]
končit´, prekratit´sja (ne isčerpyv), e. g. rabotu, ötö M., ödö N. S. (finish) (ötöho Or., S.), ötöyön N. S. (ma. etembi beru verx nad) - aufhören, einhalten (ohne [die Möglichkeiten] auszuschöpfen), z. B. mit der Arbeit. Vgl. 880.

883 **ata** [B.]
moč´, byt´v sostojanii (prekratit´) inogda vměstě ätä cf. ėtė´ - können, imstande sein (beenden); be able, to perform. Vgl. 880/ 882.

884 **ata** [N. S.]
ne nuždat´sja - nicht benötigen (do not want) < ? = 879 (Altes wegwerfen) oder = 882? Eher = 879, da Schmidt 1923 a i. a. „a" = /a/ und „ö" = /ö/ scheidet.

885 **atādu** [B.]
pervyj, snačala (cf. ata pervyj) - erster, anfangs; first, at first. Vgl. 880.

886 **ataya** [B.]
povernut´sja, obernut´sja (cf. atān = 894) - sich umdrehen; to turn.
SS: 470-1 ɔtɔn- sich umdrehen, vgl. 984.

887 **ätäi** [U. C.]
žit´, pitat´sja, kormitsja, recte: - daheim leben, hüten, weiden; to live at home, to pasture.
SS: 470 ɔtɔyɔ- bewachen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ätägü-?

888 **ätäkano** [N.]
Cf. atka(n) = 925.

889 **atāk´i**
Ob. (= allgemein) pauk (mo. R. atγalji D. B. pauk i agālji, aγolji pauk) - Spinne; spider.
SS: 57 atakī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Hu 192 ataakEE Tg. *atakia.

890 **atál** [B.]
razsědlat´, snjat´ (sědlo, kobel) - absatteln, wegnehmen (Sattel, Kessel); to unsaddle, to take off (saddle, kettle).
SS: 57 atal- (zu ata- ew. sol. lam. arm. neg. - ob auch oroč. ud. ul.

orok. nan. kili? - cf. 879). Vgl. 912.

891 **atalčau** [N. S.]
nesvjazanyj, svobodnyj, prostoj (unbound) ačuxa G., ačuhamē Or., S.
SS: 57 atal- neg. wegnehmen etc., vgl. 879/ 890.

892 **atali** [N.]
soprotivljat'sja - sich widersetzen; oppose, resist. Hängt wohl zusammen mit *ata- wegnehmen, s. 890/ 879. Weniger wahrscheinlich zu ma. eten Widerstand, dazu cf. 881.

893 **atalivi** [N. S.]
(to close) zapirat', zakryvat' - schließen; shut. Ob = SS 57 ata-, wozu neg. atal- wegnehmen? Vgl. 890.

894 **atān** [B. X.]
Cf. ataγa. Vgl. 886.
SS: 470-1 ətə̄n- ew. sich umdrehen, auch lam. ud. Tg. *(h)ätân-.

895 **atandula** [X.]
vësit', vzvëšivat' - wiegen; to weigh.
SS: -. Ob zusammenhängend mit Sol. Aalto 37 atị- beladen, Castrén 72 atiga Ranzen, Reitsack ? (= SS 58).

896 **atańji** [B. rel.]
povernut'sja (cf. atān) - sich umdrehen; to turn (oneself). Vgl. 984.

897 **atarga** [Br.]
-.

898 **atask'i** [N.]
na sëver, vpered na ... - gen Norden, vorwärts nach (Norden); northward(s).
SS: -, < ? Das Suffix -skī ist bekannt (Benzing 85-6), die Wurzel ist zu ermitteln. Ob Verschreibung für amask'i ? Vgl. Wort 495 , also eigentlich nach hinten = nach Norden. So z. B. sol. Kał. amiski Norden. Cf. RT 88.

899 **atavu** [X.]
žena st. br. m. otca - Frau des älteren Bruders meines Vaters; wife of my father's elder brother. Vgl. SONT 378.
SS: -. Ähnlichkeit bietet Aalto atxă Großmutter (< *atïrkān).

900 **atawu** [B.]
stereč', karaulit' (e. g., o sobakě) - bewachen (z. B. vom Hund); to watch, to guard.
SS: 470 ətəw-, zu ətəγə̄-, cf. 887, direkt aus *ätägü-.

901 **ätė** [N.]
Cf. atė, ėtė (? ot ŏ - ne dělat'). Vgl. 904, 8217.

902 **atė** [N.]
vyxodit', istoščat'sja, pogibunt', prekraščat'sja - verbraucht sein, umkommen, aufhören; be exhausted, to perish, to stop. Vgl. 882/ 880.

903 **atėkan** [B.]
Cf. atka(n) = 927 (eher als 929).

904 **ati** [B. K. X. N.]
v'jučit' (v'juki, ne mjaso) - aufladen (Lasten, nicht Fleisch); to charge (burdens, no meat). Vgl. 895 SS 58 Castrén atiga Last [vgl. 905], ma. ači- aufladen. Angeblich < mo. ači. Ob nicht eher mo. ači- < Tg. *atï-? Oder beide < Tabghač? Dazu auch ma. ači-.

905 **atiga** [U. C.]
(Ranzen, Reitsack) v'juk, suma (ma. ačika v'juk etc., bur. aćan C.) - Last, Packtasche; burden, saddlebag. Vgl. 904 und MT Nr. 308.

906 **atiγalan** [K.]
v'jučennyj (cf. atiga) - beladen; to load. Vgl. 905.

907 **atiγalga** [X.]
razv'jučivat' (cf. atiga, atiγal+gá) - abladen; to unload. Zu atiga, vgl. 905.

908 **atiγit** [L.]
kupec (Jak. Pek. atïsït) - Kaufmann; merchant. < Jak., wie von Širokogorov angegeben.

909 **atihit** [T.]
(cf. atiγit L. - torgovlja) - Handel; commerce. Dies ist natürlich dasselbe Wort wie 908, also: Händler, Kaufmann.

910 **atika** [L.]
žena (cf. atirkan, cf. at'ika T.) - Ehefrau; wife.
SS: 58 atirkān alte Frau ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. [?]. Tg. *atï-kān. Vgl. 918.

911 **at'ika** [(T.)]
Cf. atika, atikan. Vgl. 910.

912 **atil** [T.]
snimat' škuru - das Fell abziehen; to draw off (hide, fur).
SS: 57 u. a. atăl- lam. wegnehmen, Fell abziehen. Zu ata-, vgl. 890.

913 **atilga** [N.]
Cf. atiγala (i. e. atilga). Vgl. 907.

914 **atiŋku** [K.]
ryba samka (kakaja) - weiblicher Fisch (welcher ?); female fish (which ?). Ob = SS 55 asïŋā Weibchen.

915 **atir** [N.]
= asir = 863.

916 **atirkačan** [K. i dr. (= K. und andere)]
famil. obr. cf. atirkan [917/ 918] - familiäre Anrede; familiar address.

917 **!atirkan!** [B. K. A. X., N. S. (an old man) T. S., U. C.]
starik, muž, medvěd' (oxotn. term.) (cf. atirkán), ėtėrkėn - alter Mann, Ehemann, Bär (Jägerausdruck); old man, husband, bear (hunter's term).
SS: 469 ətirkə̄n *alter Mann ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. ud. nan. kili ma. Tg. *ätirkân.

918 **!atirkan!** [Ob. (= allgemein) U. C.]
staruxa, žena medvědja ♀ (ox. term.) - alte Frau, Frau, Bärin; old woman, wife, female bear.

SS: 58 ati, atirkān alte Frau ew. sol. lam. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *atï, *atïrkān. Vgl. 910.

919 **atirkaŋga** [G. K., A.]
medvěd′ (oxotn. term.), cf. ätirkän.
SS: 58 atirkāŋā Bär (ob auch eigtl. Braut ?).

920 **atirkaŋŋa** [A.]
Cf. atirkaŋga = 919.

921 **atirkon** [N. M.]
Cf. atirkan = 918.

922 **atirku** [N.]
medvěd′ - Bär; bear.
SS: 469 ətirkū ew. Bär. Zur selben Sippe wie ətirkən = 917.

923 **ätirku** [U. C.]
Cf. atirku (N.) = 922.

924 **atirkutkon** [N.]
medvěženok (cf. atirku) - Bärenjunges; young bear.
SS: -. Aber gewiß Diminutiv zu 922 (-t- überrascht).

925 **atka** [dazu t, d ?] [N.]
xranit′ - schützen; to guard, to protect. Ob zu ətəγə- schützen, vgl. 900? Am ähnlichsten ist ew. (Nordbaikal) ətəγə-, das sich über Mittelsilbenschwund > ətgə- > ətkə- entwickelt haben könnte.

926 **atka** [B.]
Cf. atkan = 929.

927 **atka(n)** [B.]
~ ätäkän (N.), atėkan (B.) skakat′, prygat′ - springen, hüpfen; to jump, to leap.
SS: 372 hətəkən- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. (die ma. Formen huta-, ketkene-, fintegehören nicht dazu). Tg. *pätä-.

928 **atkaluwk′i** [B.]
kuznečik, mal. letajuščij (cf. atka(n)) - Grashüpfer, kleiner „Flieger"; grasshopper. Zu 927. Zum Suffix vgl. Vasilevič 1958, 747. Also etwa (h)ətəkələwkī.

929 **atkan** [T.]
bědnjak - ein Armer; a poor person.
SS: 60 lam. ātkān (auch āčkān, ākkān u. a.), zu āčin, s. 45.

930 **atk′i** [A. N., L.]
sestra st. m. muža, mat′ m. muža - ältere Schwester meines Gatten, Mutter meines Gatten; my husband′s elder sister, my husband′s mother.
SS: 58 ew. atkī Mutter des Gatten, Mutter der Gattin, auch lam. arm. neg. Gehört mit atī, ati(r)kān zusammen, vgl. 918. SONT 379 the senior female of my husband′s clan.

931 **atk′iran** [T.]
-.

932 **ato** [B.]
snop, oxapka, kopna - Garbe, Armvoll, Haufen; sheaf, heap.
SS: -, < ?

933 **ato** [X.]
žena nokun, syna, juï i néno [?] - Ehefrau des nokun (8013) = jüngeren Bruders, des Sohnes des Brudersohnes = jui (3447) und des [?]; wife of nokun, son, brother′s son. Wohl = SS 58 atē alte Frau, Frauchen. Vgl. 918.



934 **atottoya - tottotoya** [B.]
meždom. onom. ot xoloda zuby stučat - Interjektion, onom.: vor Kälte klappern die Zähne; interjection: teeth chattering (with cold). Offenbar ein expressives Wort.
SS: -.

935 **atpuxi** [N. S.]
(a broom, a besom) metla (apuhi Or., S.) - Besen; broom.
SS: 52 neg. atpuxī, atpukī zitiert sub arpukī ew. sol. (= K. arpuku < Ma.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *harpokia zu *harpo- fegen.

936 **atpuyi** [N. S.]
(apuyi Or., S. to sweep) mesti - fegen. Vgl. 935.

937 **atrugdö** [recte atpugdö, so in N. S. 10] [N. S.]
(a kitchen-cleaver) bol′šoj kuz. nož („tjapka"?) (kitchen-cleaver) atr+ugdö > bol′šoj (š.)? - Hackmesser.
SS: 59 neg. atpugda = oroč. appili, ud. afili, orok. halpin-, kili aptili, nan. harpiči. Vielleicht trotz Semantik irgendwie mit 935 zur Wurzel *harpo- gehörig? Aber eher *harpï- anzusetzen.

938 **atu** [B.]
„Cf. ato" vgl. 932.

939 **atūnā** [B.]
osilit′, odolět′, peresilit′ - überwältigen; to overcome. Wohl zur selben Sippe wie 880/ 882. Cf. SS 470 ətūt- (< *hätä-bü-či-) etwas bis zum Ende führen; hier mit Suffix *ndĀ hingehen, um ... Vgl. Benzing 119, 122.

940 **ätur** [B.]
ostat′sja - bleiben; to remain, to stay. Ob zu 880/ 882, 939?

941 **au** [B.]
po sju storonu. Cf. owu - diesseits; on this side (of). Vgl. u. a. ew. SS 460 əwə-skī hierher, vorwärts, zukünftig. Ob zu ər „dieser" gehörig? Vgl. auch 942.

942 **au** [B.]
spuskat′sja (cf. ou, owu, awu) - niedersteigen; to descend.
SS: 433 əv- ew. sol (auch əu- K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *äbü-.

943 **au** [T.]
Cf. av (myt′sja). Vgl. 959.

944 **aud′iŕi tohun** [T.]
molnija - Blitz; lightning. Cf. Cincius-Rišes 275 (westlam.) āvdiri togon, vgl. SS 12, also eigentlich „Donner-Feuer".

945 **aukan′** [B.]
-.

946 **aukti** [N.]
umyvat′sja (cf. av) - sich waschen; to wash (oneself). Vgl. 959, ew. avuptin-.

947 **aulča** [N. S.]
„a forge, a stack" kuznica - Schmiede; smithy, forge. Recte Schmiedefeuer, Schornstein.
SS: -, < ?

948 **auliyan** [B.]
sobs. imja ♂ - männlicher Eigenname; male personal name.

949 **āun** [B. K. N.]
šapka cf. ovun - Hut; hat.
SS: 10 āvun ew. sol. (auch Ivanovskij K. + Butxa-„Sol.") lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *āpon.

950 **!ā"ur!** [B.]
par (zimoj ot rěki), zloba, razdraženie, cf. avur, ovur, awur - Dampf (winters vom Fluß her), Bosheit, Gereiztheit; steam (in winter-time, from the river), malice, anger.
SS: -, Kał. 47 aur, aur´ Dampf, Zorn = Poppe, 1931 aur < mo. aγur.

951 **aúr** [X.]
xalat kit. obraza, odežda - Mantel chinesischer Art, Kleidung; (over)coat of the Chinese type, dress.
SS: -, < ?

952 **auri** [N. S.]
(small sharings for cleaning vessels) melkie stružki dlja čistki posudy - kleine Späne zur Gefäßsäuberung.
SS: 7 neg. auri, avuri. Zu av- abreiben ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *habu-.

953 **aŭŕi** [B.]
oružie voobšče (ma. agûra), cf. avuŕi - Waffe allgemein; weapon, in general.
SS: 25 ma. agûra, daher auch nan. kili ahora.

954 **aurka** [B.]
darit´ podarki, provožat´, prinosit´ pridanoe (lošadej) (govorit ♀) - Geschenke schenken, begleiten, eine Ausstattung von Pferden bringen (von der Frau gesprochen); to bestow a gift, to accompany, to bring an equipment of horses (wife).
SS: -, < ? mo. egürge burden, duty.

955 **ausalga** [N.]
korob, derev. ? berest. neb. larčik dlja šit´ja (cf. afsa, awsa) - Korb, hölzern? aus Birkenholz, klein, Nähkästchen; basket (wooden), of birch wood, small, (lady´s) work-box. Erweiterung aus awsa, vgl. 131.

956 **aus´i** [B. X.]
muž m. st. sestry (aus´i X., D.) [SONT 379 avse] - Mann meiner älteren Schwester; elder sister´s husband. Cf. awsi, cf. avus = 1021, 1011.
SS: -, Kał. 48 auś < dag. aušē, aγsi = (mo. abisun the wife of an elder brother in relation to the wife of a younger brother?).

957 **aŭta** [B.]
legkoe cf. ofsa 8317 - Lunge, lungs.
SS: 435 ǝvtǝ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häbtä (teilweise *häb-ti, beeinflußt von häb-ti-lä Rippe).



958 **auw** [B.]
-.

959 **av** (v > ao [?]) [N., N. S.]
[N. S. tatsächlich avuvi to wash] myt´ (pribavit´ N.?) - waschen (hinzufügen N. ?).
SS: 7 av- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *habu-.

960 **av(i)** [X.]
oživljat´ - beleben, erwecken; to revive.
SS: -. Verschrieben oder verwechselt mit arū- usw.? Vgl. SS 52 arūzur Besinnung kommen ew. lam. arm. neg. [?]. Tg. *(h)arō-.

961 **awa** [X.]
rabota, dělo - Arbeit, Werk; work.
SS: 307 havā ew. lam. neg. nan. (?), ma. (?). Tg. *habā? *papā? (Nan. pasali- sich bemühen, ma. fafuri eifrig bieten Schwierigkeiten).

962 **ava** [N.]
rabotat´ (cf. havali U. C.) Nomenverb, = 961.

963 **avaga** [U. C.]
brat m. otca (bur. abaga C., Jak. Pek. abaγa) - Bruder meines Vaters; my father´s brother.
SS: 8 avaga ew. sol. (Butxa-„Sol.") lam. ud. nan. kili ma. ǰü. < mo. abaγa.

964 **avagaldaï** [U. C., M.]
(dienender Geist der Schamanen, Kupfergötze) M. dux šamanskij (U. C.), mědnaja maska šaman (M.) - Schamanengeist, kupferne Schamanenmaske; shaman´s ghost, shaman´s mask made of copper. Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 9, S. 215).
SS: 8 avaγaldai ew. sol. < mo. abaγaldai.

965 **avaγa** [M.]
brat ml. i st. m. otca (bur. abaga, jak. Pek. abaγa) - jüngerer und älterer Bruder meines Vaters; my father´s younger and elder brother. Vgl. 963.

966 **avāktu** [B.]
grjaznyj ot zemli, iz (?) bědn. poslědnim [?] ljudej [?] (starin. slovo) - schmutzig vom Erdboden, aus Armut (?), letzter der Menschen (veraltetes Wort); dirty (by soil), by poverty, last of human beings (outdated word).
SS: -, < ?

967 **aval** [K.]
dergat´sja muskulom samoproizvol´no - mit d. Muskel zucken, willkürlich; to jerk the muscle, voluntarily.
SS: -, < ?

968 **avalǰi** [B.]
vstrětitsja, soedinit´sja brakom (cf. avūlǰa, avolǰi = 9681, 1002 ?) - sich begegnen, sich ehelich verbinden; to meet, to conjugate. Kał. 47 sol. auldi- sich begegnen, Aalto 36 aōld´ži- < dag. auld´i-, mo. aγulǰa-.

969 **avam** [X. B.]
širokij (rěka) - breit (Fluß);

broad (river).
SS: 8 avam ew. sol. (= K.) neg. oroč. Tg. *(h)avam.

970 **ävänk´i** [U. C.]
Cf. ėvėŋk´i 3919.

971 **ävärā** [B.]
izmučit´sja, izgolodat´sja, alkat´, progolodat´sja ~ ovarā, ovorā B. 9060/ 9087 (ma. dial. urǵimbe) - sich abplacken, verhungern, dürsten; to tire out, to starve, to thirst.
SS: -, < mo. ebere-, öböre- to dry (up).

972 **äväski** [M. C.]
po zdės´, sjuda, cf. ovosk´i 9091 - hierher; hither.
SS: 460-2 zu ər „dieser" əwəskī ew., ähnlich lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *äbäsi(kī). Vielleicht statt mit ər eher mit əw- herabsteigen zu verbinden, cf. französ. là-bas. Tg. Wurzel *äbü.

973 **avask´i** [N. S.]
(hither) sjuda, cf. äväski (972), övöski (9091).

974 **avaśna** [Br. ver.]

975 **avata** [N. S.]
(a black fox) lisica černaja (avata G., Or., S.) - schwarzer Fuchs; black fox.
SS: 8 avata neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *abata, aber (s. Benzing 34) eher aus einem tg. nördlichen Dialekt nach Süden gewandert. Vgl. auch Grube (nach Schrenck) 8 schwarzer Fuchs, Silberfuchs; Maak 1861 černoburaja lisica avata (kili).

976 **avdanda** [N. S.]
[?] ~ avdanna B. „a leaf", abdara X., abdanna K., N. S., abdara Or., S., abdada, abdaxan, abdana N. S. (ma. abdaha, ma. afaha list bumagi); xabdaga G., ïbdïnri L., ïbdanda T. list - Blatt (ma.: Papierblatt).
SS: 5 abdanna ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *habdan-sa (zum Suffix vgl. Benzing 69-71).

977 **avdanna** [B.]
Cf. avdanda = 976.

978 **avdaralma** (lies eher avdaralta) [N.]
xrupkij, „lebeznyj" (avda+ra+l+ta) (cf. avdi, obdo) - zart, schmeichlerisch (zerbrechlich); tender, flattering.
SS: 434 əw- zerbrechen ew. sol. nan. kili ma. Aber hier wohl < mo. (?, vgl. MT 151) ebdereltei fragile, breakable zu ebdere - zerbrechen (intransitiv). Auch Sol., Ma. < Mo.

979 **avdi** [X.]
portit´, isportit´ (lakat´?), cf. obdo - verderben (trans.); to spoil.
SS: 434 əw- zerbrechen, auch nan. həpuli-, ma. efele- < tg. *häpü-. Daneben z. B. sol. ərdə < ebde-, ähnlich kili, ma. < mo. ebde- zerbrechen (trans.).

980 **avdima** [X.]
porčenyj - verdorben; spoiled.



Zu 979.

981 **avdirgi** [N.]
Cf. avdi = 979.

982 **avdu** [Br.]
-.

983 **avdun** [X. N.]
~ agdun A. B., avdun N., cf. agdun (t ?). nora, berloga - Höhle; cave.
SS: 6 abdun ew. sol. neg. (< Ul.) oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (jü. hatan „strong" ist, auch gegen Kiyose 123, zu vergleichen mit Tg. *kata- hart sein, vgl. SS 383).

984 **aven** [M.]
golos [? sieht aus wie čalos] - Stimme; voice. Ob = SS 308 āvūn Lied zu haγā- singen?

985 **avečan** [T.]
kuropatka - Rebhuhn; partridge. Cincius-Rišes 243 abēčān, avēvčān.
SS: 3 abâča.

986 **avgara** [N. X.]
~ abgara B. X., U. C. (16 abgāra) zdorovyj - gesund (Castrén 72: gesund, frisch, nüchtern); healthy, fresh, sober.
SS: 3 abgarā ew. sol. lam. arm. ma. Tg. *(h)abgara, wohl Partizip zu *(h)abga- (daher ma. abga-ri).

987 **avgara** [N. X.]
byt´ zdorovym, vyzdorovět´ - gesund sein, gesunden; be healthy, get healthy. Nomenverb zu 986.

988 **avgu** [M. N., U. C.]
~ abgu U. C. (1.17) kotoryj, kto - welcher, wer.
SS: 4 abgu ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *ha-ba-gō. Vgl. Pronominalstamm *ha Benzing 114.

989 **avγa** [A.]
korob dlja šit´ja; cf. awsa, awγa ist wohl als avha - aufzufassen (-s- > -h- im Ostewenki, cf. auch Vasilevič 1958, 16 avha erbogočon., chingan.). Vgl. 131.

990 **!avil!** [X.]
Cf. ovil 9074, avul 10017.

991 **avilga** [B. rel.]
žalkij, „bědnyj" čelověk - bedauernswerter, armer Mensch; miserable, poor person. Wohl zusammenhängend mit SS 435 əvlən- žalet´, z. B. əvləpču ew. žalkij. Vielleicht zu lesen əvilgə.

992 **avla** [Br.]
-.

993 **avse** [B.]
Cf. aus´i 956.

994 **avu** [U. C.]
sušit´ - abtrocknen; (to) dry. Dasselbe Wort wie 959. Vgl. speziell sol. Kał. au- abwischen.

995 **āvu** [Br.]
Cf. avun = 1004.

996 **avučan** [Br.]
-.

997 **avuɣun** [N.]
mylo (cf. av) - Seife; soap. Zu 959. SS 7 ew. avuvun hat freilich andere Bedeutungen.

998 **'avukta** [Br.]
-.

999 **avukti** [N.]
umyvat'sja, cf. av N. 959, aukti N. 946, au T. 943 - sich waschen; to wash. Zu 959 (SS 7 avuptin-).

1000 **avul** [X.]
klast' za pazuxu (ot awur B.) - in den Busen stecken; put into the bosom. Ob zu SS 6 oɣonī Armhöhle, eher ǝɣǝmī, ǝɣǝrǝ̄ id. und Busen. Tg. Urform schwer zu ermitteln, vielleicht *höɣö(nī): die Formen weichen stark voneinander ab! mit o: ew. sol. lam. neg. oroč. ma., mit ǝ ew. ud., mit a ul. orok. nan. kili. Vielleicht Kreuzung zweier ursprünglich verschiedener Formen.

1001 **avul** [B. A. N.]
Cf. ovil 9074.

1002 **avulji** [B.]
Cf. avalji 968 (cf. ovolji [?]).

1003 **avun** [A.]
spal'nja (ā) - Schlafzimmer; bedroom. Vgl. ā 3. SS 1 āvun ew. Bett, neg. Übernachtung.

1004 **āvun** [A. M., N. S. (dort aber awûn = avūn)]
~ āun B. K. N. 949, āvu Br. 995, awin T. (-, nicht selbständig aufgeführt), avun, apu N. S. (-), afu, apu G. (-), avuŋg G., S. (-), āwun M. 1025, āwn B. N. 1018, āvūn U. C. (-) šapka - Hut; hat. Vgl. 949.

1005 **avun** [Br.]
-.

1006 **āvunki** [M. C.]
čerez, poperek - quer; cross.
SS: 435 ǝvunki ew. lam. neg. ul. orok. nan. Tg. *hävön, mit verschiedenen Suffixen.

1007 **āvur** [B. rel.]
podol, pazuxa (?) (cf. awur = 1027) - Schoß, Höhle (anatomisch); womb, (abdominal) cavity. Vasilevič 1958, 547 ǝgǝrǝ̄? Vgl. 1000? Eher < mo. ebür, öbür breast, bosom, front, lap.

1008 **avur** [B. rel.]
-.

1009 **avura** [Br.]
-.

1010 **avuŕi** [B.]
Cf. aūri, dies wohl = 953.

1011 **!avus'!** [N. A.]
muž m. (A. ♂) st. sestry. Cf. aus'i. Vgl. 956.

1012 **āw** [B.]
obtirat' - abreiben, frottieren; to rub down. Cf. āŭ (= 943?).

1013 **awdi** [T.]
molnija (cf. agdi) - Blitz; lightning. Vgl. 145.



1014 **awdira** [T.]
Cf. agdi. Vgl. 145, auch Cincius-Rišes 121 (grom Donner) avdirī sarkyryr, lam. u. ud., 275 āvdirī togon (lamunchin. - ebenda) Blitz.

1015 **awyē** [B.]
izvoračivat', vertět', perevoračivat' - drehen, wenden; to turn.
SS: -, < ?

1016 **áwlan** [K.]
ambar na vys. nogax s kryšej - Speicher auf erhöhten Füßen, mit Dach; granary on elevated feet, with roof. Kaum zu SS 9 avlān „freies Feld", eher = 10 āvlān mit Mütze, zu 1004.

1017 **áwlika** [B.]
bojazlivyj (o čel. i živ.) - ängstlich (über Menschen und Tiere); anxious (men and animals).
SS: -, < ?

1018 **āwn** [N. B.]
Cf. avun = 1004.

1019 **awo** [B.]
„stegno", verx. čast' zadn. konečn. tuši ubit. zvěrja (mjaso) - „Lende", Oberteil in Hüfte der hinteren Extremitäten des geschlachteten Tieres (Fleisch); „loin", upper part of the hip of the hind legs of the slaughted animal (flesh).
SS: -, < ?

1020 **āwsa, awśa** [B. X.]
korob, ber. i der. dlja ♀♀ veščej i dlja xrupkix veščej voobšče, cf. äwsa B., afsä X. 131, avɣa A. 789, afha A., afsa U. C. 133, ausalga N. 955 (mn. C. apsä grob, absa Golst.) (mo. R. awgɜr, abgar jaščik, sunduk ? - Kiste). Vgl. 131.

1021 **awsi** [B.]
Cf. aus'i = 956.

1022 **awŭ** [B.]
spuskat'sja, slězt' (s konja). Cf. āv 960.

1023 **awu** [B.]
sem'ja, dom s domočedcami - Familie, Haus mit Bewohnern; family, house with inhabitants.
SS: -, < ?

1024 **awu** [B.]
~ au kakoj imenno (pri voprosě) - wer denn (bei einer Frage); who. Vasilevič 1958, 13 avvū kotoryj (= avgū), Vasilevič 1948, 115 (kakoj, voprositel'no) avvu, auch SS 4 avvū. Vgl. 988.

1025 **āwun** [M.]
Cf. avun 1004.

1026 **awur** [B.]
kipět', idti paru, dymit'sja (par) - kochen, dampfen, rauchen; to boil, to steam, to smoke.
SS: -, < Mo. aɣur Dampf.

1027 **awur v!** [B.]
pazuxa, etc., cf. uwa B., cf. avus = 1007.

1028 **awurka** [B.]
Cf. ovorka 9090.

1029 **bā** [B. X. K.]
bajukat', položit' rebenka v ljul'ku B., cf. baba T. 1034, bo 1330 (ma. bebu bajukat') - in den Schlaf wiegen, Kind in die Wiege legen; to lull to sleep a child, to put it into the cradle.
SS: 118 bð (~ bðbð) Wiege, bð- (bðbð-) Kind in die Wiege legen, schaukeln, in den Schlaf singen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Expressivwort, Tg. etwa *bâbâ u. ä.

1030 **bă** [A. X.]
ne moč, ne byt' v sostojanii, ne xotět' (X.) - nicht können, nicht wollen; not being able, not being willing.
SS: 60 bā ew. lam. arm. oroč. orok. nan. kili ma. Tg. *bā-.

1031 **b'a** [K. B.]
měsjac (upotrebl. takovo pri ma. nazv. měs.) (ma. biya) (ot, cf. bega), cf. bė - Monat (so bei ma. Monatsbezeichnungen verwendet); month.
SS: 78 bēγa ew. sol. (auch Butxa-, Mergen-Sol., K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. butxa-sol ($S^4$) 2. Monat = juo-b'e < ma. juwe-biya (müßte sol. *jur-b'eγa heißen).

1032 **bā** [B.]
= baran (utotr. [sic, soll heißen upotr.] kak suff. pri oki etc.) - = baran 1177, als Suffix bei oki etc. verwendet.

1033 **baani** [T.]
tupoj - stumpf; blunt.
SS: 60-1 zu bā- nicht können: bān lam. faul, sarkyr. stumpf, vgl. Aalto 79.

1034 **baba** [T.]
= bā (bajukat') kačat' - schaukeln; to swing. Vgl. 1029.

1035 **babak'i** [B.]
kogot' (medvědja) - Kralle, Klaue (des Bären); (bear's) claw.
SS: 118 bebekī u. ä. ew. sol. lam. Expressives Wort, daher Verwandtschaft untereinander und mit ähnlich klingenden mo. Wörtern (und russ. babka) nicht gegeben.

1036 **babu, babuĭ** [M.]
mat' otca: materi - Mutter des Vaters und der Mutter; father's and mother's mother.
SS: -. Wahrscheinlich in Širokogorovs Herleitung aus russ. babu richtig.

1037 **baći, bat'i** (bei Castrén mit Länge: bāći, bāt'i) [U. C.]
ogorčat'sja - sich grämen; to grieve.
SS: -, < ?

1038 **bačč'i** [T.]
nagrudnik, perednik (Jak. Pek. bāččï) - Brusttuch; neck cloth.
SS: -, jak. bāččï.

1039 **bad** [T.]
gnat'sja - nachjagen; to hunt, to follow. Gemeint ist wohl SS 88 bod- = Aalto 83 bod - nachfolgen (arm. nachjagen) cf. auch bodo- ew. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *boda-.



1040 **bad'a** [N.]
-.

1041 **bada** [B.]
bodo? = 1345 oder 1346.

1042 **bāda** [N. X.]
lico, kras. lico (X.), (rel.) vměst. (N.), cf. bādi (B.) 1045 - Gesicht, hübsches Gesicht; face, pretty face.
SS: 63 bādə ew. lam. < ? Kaum zu mo. bayidal Zustand. Viell. Tg. *bāda.

1043 **badar** [A.]
strěla dvojnaja voobšče - Doppelpfeil allgemein; double arrow, in general.
SS: 62-3 badār ew. ul. orok. Tg. *badārï (> jak. badār).

1044 **badara** [N.]
čajka - Möwe; mew.
SS: 63 badara Tauchente ew. (~ pādərī).

1045 **bādi** [B.]
Cf. bāda 1042.

1046 **bad'ikir** [T.]
utrom - morgens; in the morning. Cincius-Rišes 655 lam. badikar = Lam. Wb. 62 bajikar (Aalto 78 bad'ikar) vgl. SS 64 bajikir ew. lam. arm. neg. oroč. ud. Tg. *bajï + Suffix.

1047 **badu** [T. L.]
ěxat' (verxom ?) (vsadnik) - reisen (zu Pferd?, als Reiter); to go by horse.
SS: 63 badu- lam. arm. Tg. *bado-.

1048 **baja** (inogda bojo [?], RT boja) [B.]
prigotovljat', gotovit' věsči [?] - (Sachen) vorbereiten; to prepare.
SS: 63-4 baja- sol. < mo. bajaγa-.

1049 **bajalak'i** [N.]
rakovina? ljagaška? (cf. b'ildzapk'i U. C. mn.) - Muschel? Frosch? shell? frog?
SS: 64 bajalakī ~ bijalakī ~ biljapkī ew. Frosch, lam. bača, ud. bəjə, mit jak. Vergleichen. Tg., mit Tiernamensuffix -kī.

1050 **bajarax** [L.]
proval v tajgě ot tajanija podpočv. l'da - Einsturz in der Taiga vom Tauen des unterirdischen Eises; caving in the taiga, by dewing of subterranean ice. < ? Vgl. Aalto 78 baDaràn, baDiràn „Moor, Sumpf, Schlamm" = SS 63 badarān ew. lam. neg. < jak. badïrān, badarān.

1051 **bajjarax** [L.]
ledjanaja saxarnaja golova - Zuckerhut, vereist; iced sugarloaf.
SS: -, < ?

1052 **bajikir** [T.]
segodnja - heute; today. Vgl. 1046.

1053 **badza** [U. C.]
zjat', muž sestra? br. muža? - Schwager; brother-in-law.
SS: 63 baja ew. < mo. baja.

1054 **badzik** [N. S.]
rano ~ bag'ik N. S. bajika Or.,

S. bad´ikar, badziker T. S., S., cf. bad´ikar T., bajikir T. - früh; early. Vgl. 1046.

1055 **bag** [T.]
naxodit´ - finden; to find. = Aalto baG-, bak- SS 66 baka ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *baka-.

1056 **bagda** [B. X.]
bělyj, blědnyj, mast´ korov (M.) ~ bagdaŕin X. A. M. K. B., N. S., ~ bagdama N. Br., X. A. rědko ~ bagdarin, bogdama T. S. - weiß, bleich, kuhfarben; white, pale, cow-colour.
SS: 62 bagda ew. sol. (= K.) neg. ma. (?). Tg. *bagda. Vgl. Kał. 1982, 262 jak.

1057 **bagdama** [A. X. N.]
rědko. cf. bagda. Br. = 1056.

1058 **bagdar´in** [X. A. K. B. M.]
Vgl. bagda = 1056.

1059 **bagd´ir** [Br.]
-.

1060 **bägī** [U. C.]
zjabnut´, merznut´ (ma. beyembi ibid.) - (ge)frieren; to freeze.
SS: 119 bɔ̄gī ew. lam. arm. neg. ul. nan. kili ma. jü.

1061 **bayāna** [A.]
stolb (jak. Pek. bayana) - Säule, Pfeiler; pillar.
SS: -, < mo. bayana.

1062 **bayana** [M.]
podstavka poločka dlja podderki (= odderžki) butālga (nicht erfaßt) cf. bayāna - Untergestell, Brettchen zur Stützung der butālga. Vgl. 1061; under-carriage, little plank for supporting butālga.

1063 **baxa** [N. S., B.]
iskat´, najti. Cf. baka. Vgl. 1100.

1064 **baxalder** [recte baxaldep] [N. S.]
privětstvie: vstrětilisja! (bačigafu G. good morning) cf. bakaldi. Gruß: „wir haben uns gefunden"; salutation: we found each other. Vgl. 1100, davon Reziprok, vgl. auch 1102.

1065 **baha** [T.]
ljaguška, cf. bajalaki (1049), Jak. Pek. bayа.
SS: 61 bayа lam. < jak. bayа.

1066 **baĭ** [B., N. S.]
(gratis, free) naprasno, zrja, po ošibkě, bez rezul´tatno darom, bezplatno N. S. (ma. baibi, bai naprasno) (K[it.] Tjan´cz. „Tientsin" baĭ-baĭ) (bai Gol. S.) (k g. 8556) - umsonst, ergebnislos, gratis; in vain, free of charge.
SS: 65 bai neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < chin. bái.

1067 **baĭ** [B.]
obryv, utes, torčaščij na verxu gory skala cf. baĭča N. - Abhang, Klippe, aufragend zur Höhe des Berges, Fels; slope, rock. Ob Kurzform von baiča 1071?
SS: -.



1068 **baĭ buadu** [B.]
město gdě končaetsja zemlja - Ort, wo die Erde aufhört; place where the earth ends. Wohl = 1067 + bua = buya Land = 1563, 1601.

1069 **baĭ** [Br.]
-.

1070 **baĭbaĭ** [N. S.]
tjaželyj, trudnyj (baĭbaĭ Or., S. in vain, for nothing) - schwer, mühevoll; hard, difficult. Ob nicht eher in der Bedeutung = 1066, cf. die Bedeutung in Or., S. sowie SS 65 neg. bai-bai - andererseits aber N. S. heavy, difficult. Wohl beide Bedeutungen.

1071 **baĭča** [N.]
Cf. baĭ (obryv). Vgl. 1067.

1072 **baĭdalo** [B.]
bit´, pytat´ - schlagen, foltern; to beat, to torture.
SS: 66 ma. baĭdala-.

1073 **baĭja** [N.]
stoj! vnimanie! - halt! Achtung! stop! attention!
SS: 66 baije ew. neg. ma., alles < mo. baija.

1074 **baĭgal** [T.]
more (Jak. Pek. bayayal, baiyal, baixal) - Meer; sea, ocean.
SS: 66 baiga Meer, Woge, ew. Auch Cincius-Rišes 276 (westlam.) baigal.

1075 **baĭle** [B.]
blagosklonnost´, milost´, blagorazaspoloženie (ma. baili), „spasibo" - Wohltat, Gnade, „danke!"; grace, „thank you!".
SS: 66 baili ma.

1076 **baĭna** [N. S.]
[hunt, fish] lovit´rybu, oxotit´sja (boit 1397, baiči T., botori G., S., ma. butambi) - fischen, jagen; to fish, to hunt.
SS: 121 bɔ̄yū- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *bäyô (oft assimiliert > *böyô-).

1077 **baĭnaca** [X. B. K.]
dux tajgi, xozjain tajgi (cf. Dur. bayan+agé bogatyj+otec) - Geist der Taiga, der Herr der Taiga; Lord of the Taiga.
SS: -, < dag. bayan ačā „der reiche Vater"; ähnlich SS 65 ew. bayanaŋ < Jak. „Geist und Herr der Jagd". Vgl. PCT 126-8: the master spirit of hunting and taiga.

1078 **baĭńar** [X.]
naprasno! vreš´ - falsch! du lügst! false! you are a liar!
SS: -. Wohl zu bai, cf. 1066.

1079 **baĭta** [B.]
dělo, sobytie (ma. baita), cf. baĭt´i B. - Sache, Ereignis; matter, event.
SS: 64 baita sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *baita? Eher alles < Ma. (dies < ?).

1080 **baĭtačikan** [B.]
dělo malen´koe (cf. baĭta) - kleine Angelegenheit; little mat-

ter. Diminutiv zu 1079.

1081 **baĭtala** [B.]
obraščat'sja s dělom, nuždat'sja, prinosit' žertvu, počitat' (s. dat. + acc.) (ma. baitalambi upotrebljat' dělo, no banimbi nuždat'sja) - mit einer Sache umgehen, (ihrer) bedürfen, ein Opfer darbringen, hochachten; to deal with something, to need something, to make a sacrifice, to esteem.
SS: 64-5: Ableitung zu baita (1079)? < ma. baitala-.

1082 **baĭteĭ bodu** [B. rel.]
naprasno? - umsonst (falsch)? in vain (falsely ?).
SS: -. 1. Wort = 1079, 2. = ?

1083 **baĭte** [B.]
-.

1084 **baĭt'i** [X.]
tak, byvaet! - so, es kommt vor; so, it happens.
SS: -. Ob < mo. baiča Zustand, Bedingung?

1085 **baĭt'i** [B.]
Cf. baĭta = 1079.

1086 **bayá** [B. Br. N.]
bogatět' (ma. bayambi) - reich werden; to become rich. < ma. baya-. Vgl. auch 1091.

1087 **bäya** [RT 91 bäyä] [U. C.]
tělo, čelověk - Körper, Mensch; body, person.
SS: 122-3 bəyə ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; cf. auch MT Nr. 16. Alles < (oder > ?) mo. beye. Hu 194/ 195 bəjə.

1088 **bayaja** [B.]
-.

1089 **bayagir** [B. K. X.]
nazv. roda ėvėŋk'i cf. bayagit [1090] M. (živut okolo Mėrgėn i sredi Xang.) - Stammesbezeichnung der Ewenki, leben um Mergen und inmitten des Xangai; an Ewenki tribe, living around Mergen and in the midst of the Khangai. [Vgl. Vasilevič 1958, 576, auch SONT 407].

1090 **Bayagit** [M.]
Cf. bayagir = 1089.

1091 **bayan** [Ob. (allgemein) N. S. (rich) U. C.]
bogatyj, bogato, imějuščij, blagosostojanie (bayan G., baya Or., S.; mn. R. bain, bayan; ma. bayan bogatstvo, bogač etc.), cf. bayen - reich, besitzend, Wohlstand.
SS: 65 bayan ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *bayan < mo. bayan < tü. *bāyan. Cf. MT Nr. 69.

1092 **bayarka** [N.]
vrat', xvastat', lgat' - lügen; to lie.
SS: -, < mo. bayarqa- to boast with one's wealth. Alles zu 1091.

1093 **bayaval** [B.]
vměstiliščе dlja umeršix ljudej - Behälter für verstorbene Menschen; container for dead people.
SS: -, < ?



1094 **bäyu** (jagen) [U. C.]
Cf. boyu 1422.

1095 **bayukeĭ, bayukeya** [B.]
pripěv obščij sėvėnov - Kehrreimlied, allgemein, der sėvėn; general refrain of the sėvėn = 9614.
SS: -, < ?

1096 **bayun** [recte bäyun] [U. C.]
(Wild, Thier) cf. boyun (dikij) 1428.

1097 **bäyunkif** [U. C.]
oxotnik (cf. bäyun) - Jäger; hunter. Zu bəyūn wildes Rentier, cf. 1428.

1098 **bak** [N.]
deržat', priderživat' - (fest)halten; to hold.
SS: -. Ob zusammenhängend mit mo. bakim „firmly" (bakim bari - to hold fast)?

1099 **!bāka!** (so auch RT 52) [M.]
Cf. bäkä = 1100.

1100 **bäkä** [sic] [B. X. N. Br. K., U. C. (sic, soll heißen Castrén: baka)]
najti ubivat' (zvěrja), lovit' (rybu), kupit' (vzjat' tovar), vstrětit' (zvěrja), rodit' (X.); cf. bāka M., baxa N. S., B.; ma. bahambi polučaju, beru, priobrětaju, naxožu etc.) - finden, erschlagen (Tier), fangen (Fisch), kaufen (Ware), begegnen (Tier), gebären; to find, to slay (animal), to catch (fish), to buy (merchandise), to meet (animal), to bear.
SS: 66-7 baka- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 202 baka-.

1101 **bakaya** [N. S.]
(a bear) medvěd' (bākaya T. S.) - Bär; bear.
SS: 68 bākəyə ew. neg. Tg. *bāka-ya.

1102 **bakaldi** [Ob. (allgemein) U. C., N. S.]
vstrětit'sja, uvidět'sja - sich (= einander) treffen; to meet. Reziprok zu baka-, vgl. 1100.

1103 **bakalkaro** [N.]
produkt oxoty (cf. baka = 1100) - Jagdbeute; booty. Cf. 1100.

1104 **bakark'i** [T.]
poskol'znut'sja - ausgleiten; to slip, to slide.

1105 **bakčika** [so auch RT 80] (bakčika!) [B.]
polovina sklona gory - Mitte des Bergabhangs; middle of the mountain-slope.
SS: -, < ?

1106 **bäki** [U. C.]
(fest, hart) sil'nyj, krěpkij (ma. beki) cf. bok'i = 1432 (bur. bäkä C.), cf. bakīm - stark, fest; strong, compact.
SS: 123 bəki krepkij ew. neg. ma. < mo. beki.

1107 **bāki** [B.]
sobs. imja ♂ (cf. bākīm M.) = 1108 - männlicher Eigenname; male proper name.

1108 **bakīm** [M.]

zdorovyj, krěpkij, cf. baki (U. C. = 1106), bok'i 1432. Vgl. 1098.

1109 **baksa** [B. X.]
grob (bakśa X.) - Sarg; coffin.
SS: 67 baksa ew. sol. ul. nan. ma. (ew. baγana „Jurtenstab" < Jak., ma. bahana < Mo. ? Vgl. MT Nr. 310. Vielleicht anderes Wort). Maak XV baksa K. grob „Sarg".

1110 **bakta** [B.]
byt' vporu, podxodit' - an der Zeit sein, herantreten; be time.
SS: -, < ? Das Verb, wohl eher zu mo. baγta- „to fit in" als zu SS 123 bəktə nicht lange, kurz (neg. oroč. ul. nan. kili).

1111 **bał** [T.]
lěnit'sja - faulenzen; to idle, to lounge.
SS: 60-1 bā- nicht können, faulenzen ew. lam. arm. oroč. orok. nan. kili ma. jü. Davon Inchoativ *bā-l-? Tg. *bā-lu-.

1112 **balá** [B.]
zerno melk. iz kot. davšisja maslo (rastenie vysot 40-50 sant.) - kleines Korn, aus dem man Öl preßt (40-50 cm hohes Gewächs); a little seed from which oil is pressed. = ? (Kaum SS 68 bālā nan. Grütze).

1113 **bała** [N.]
Cf. bolo 1467.

1114 **balá** [B.]
gotovit', prigotovljat' (= bula 1650) - vorbereiten; to prepare.
SS: 125 bələn „fertig" ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Cf. MT Nr. 204. Tg. *bälä- „helfen" dazu gehörig?

1115 **bālā** [U. C.]
zastavit', prinudit' (Bur. bālnap C.) - zwingen; to force somebody.
SS: -, < bur. bāla-, zu mo. baγala- „to impose ~ penalty".

1116 **!bälän!** [A. B. K. X., U. C.]
gotovyj (bur. belen C.; ma. beleni gotovo, mo. R. boł/ bol sdělaju(s)' (?, im Original sdělat'sja), postupit' (im Original aber nastupit'), byt', moč', svarit'sja) - bereit, fertig; ready. Vgl. 1114.

1117 **bälän** [U. C.]
Cf. bälän/ balan = 1116.

1118 **balańi** [U. C.]
Cf. bolo = 1467.

1119 **balbuka** [B.]
dux, sil'nyj sėvėn, imějuščij mnogo prevraščenij - Geist mächtiger sėvėn, viele Verwandlungen besitzend; ghost, powerful sėvėn, with many metamorphoses. Ob = sol. Kał. (ähnlich Lie 135) sirkul belboke Schmetterling, wobei sirkul = dag. sirkul = mo. sidkör Teufel? Vgl. PCT 164, 373 „clever, it may have different manifestations", „skilful spirit". Die wahrscheinlichere Lautung ist bəlbukə. Cf. dag. Poppe 1930.

1120 **bälči** [B.]
Cf. bėlči = 1257.



1121 **balda** [N.]
skol'zit' (baldaka N., baldaga M., boldo B.) - gleiten, rutschen; to slide.
SS: 69 balda- ew. lam. neg. ul. orok. nan. ma. Tg. *balda-.

1122 **baldaga** [M. C.]
skol'zkij - schlüpfrig; slippery. Cf. balda = 1121.

1123 **baldaga** [M.]
Cf. balda (Bur. kolgōdu) = 1121.

1124 **baldaka** [N.]
Cf. balda = 1121.

1125 **baldak'i** [N.]
skol'zkij cf. balda = 1121.

1126 **baldi** [Br.]
-.

1127 **baldi** [B. X. N.]
žit', proživat', rodit' (o ljudjax rědko B.) - leben, geboren werden (über Menschen selten); to live, be born.
SS: 69-70 baldi- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 204 baldı-. Tg. *baldĭ-. Vgl. Fut. 1975, 52-3 ostj. *pärti [?].

1128 **baldi** [N. S., U. C.]
rodit', telit'sja (U. C.) - geboren werden, kalben (so Castrén); be born. Vgl. 1127.

1129 **baldi** (recte baldiu) [N. S.]
šit' ? žit' (I sow) - soll heißen baldium „I sow", von baldiwsäen, vgl. SS 69 baldiv- sejat' säen.

1130 **baldi'** [N. B., U. C.]
rodstvennik voobšče (B.), rodstvennik i svojstvennik N., baldī U. C. - Verwandte allgemein, Verwandter und Verschwägerter; kindred in general, also related by marriage. Wohl zu 1127.

1131 **baldīča** [X.]
kobyla žerebaja - trächtige Stute; pregnant mare. Zu 1126.

1132 **baldidavi** [B.]
Cf. indavi 5241.

1133 **baldiga** [N.]
rastit', vyraščivat', vospityvat' - züchten, erziehen; to breed, to educate. Zu 1126. Vgl. SS 69 baldigā-.

1134 **baldimača** [N.]
beremennaja (ili stat' beremennoj ?) - schwanger (oder schwanger werden); pregnant (or become pregnant). Zu 1126.

1135 **baldimakta** [N.]
cvěty (živye) - lebende (soeben aufgebrochene ?) Blüten; living flowers. (in RT 95 sub cvětok).
SS: 69 baldimakta ew. lam. neg. orok. kili „Neugeborenes" zu tg. *baldĭ-.

1136 **baldo** [B.]
Cf. baldu = 1137.

1137 **baldu** [B.]
bogatyj (D.), cf. baldo - reich; rich.

SS: -, < ?

1138 **baldukan** [T.]
Cf. baldi (rodit´sja). Zu 1126, aber - gebären (Kausativ), vgl. Cincius-Rišes 539 (rodit´) baldavkān-.

1139 **bale** [B.]
Cf. bali (slĕpoj - blind). Vgl. 1144.

1140 **balĕrga** [A.]
čajka (u ruž´ja: skrĕplenie) - Möwe (beim Gewehr: Verbindung); gull, mew. Kein direkter Vergleich. Aber s. SS 71 baliksit (< Jak. balĭksït Fischer, auch Pandion heliaëtos).

1141 **balga** [N.]
laskat´ - liebkosen; to caress. Kein direkter Vergleich. Am ähnlichsten ist SS 105-6 bul- ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *bĭlu-, oft assimiliert > *bulu-. Cf. auch lam. bəl-, sol. bulgu-. Eine kontaminierte Form *bəlgə- wäre möglich.

1142 **balga** [so laut RT 16] [B.]
gotovit´, cf. balka (ma. belgembi), cf. bĕlka [fehlt in beiden Registern] - vorbereiten; to prepare. Vgl. SS 125 bələn usw., 1116 und 1147.

1143 **bali** [B.]
zakryt´ glaza, zažmurit´sja - die Augen schließen, zusammenkneifen; to shut the eyes.
SS: 70 bali blind, bali- erblinden ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Wohl < mo. *baloi (heute balai). Vgl. MT Nr. 13. Das Verb im Ew. Lam. Arm. Neg. Orok. Nan. Kili.

1144 **bali** [B., T. G. Or. N., S.]
slĕpoj, pali X. 9212, ma. balu (mn. balai S.), cf. balikat (T.) = 1145, bale = 1139, cf. bali. Vgl. 1143.

1145 **balikat** [T.]
slĕpoj, so slab. zrĕniem - blind, schwachen Gesichts; blind, with small visual ability. Vgl. 1143/1144, auch SS 70 balikat sarkyryr- lam.

1146 **bälin** [B.]
Cf. bĕlči 1257.

1147 **balka** [B.]
Cf. balga, cf. bĕlka (unbelegt) sobirat´, prigotovljat´ (byt´ gotovym). Vgl. 1142.

1148 **balla** [B.]
svjazka, pačka - Bündel, Paket; bundle, packet, parcel.
SS: -, < ?

1149 **ballin** [X.]
~ bollin ńinokin kitajsk. sobačka - chinesisches Hündchen; little Chinese dog.
SS: -. Kaum zu ma. balta Hund mit weißem Nasenrücken.

1150 **balta** [U. C.]
molotok bol´šoj - großer Hammer; big hammer.
SS: 71 balta ew. < mo. balta.

1151 **balta** [N.]
tupica - Dummkopf; blockhead.



SS: -, < ? Kaum zu 1150.

1152 **baltiyak** [A.]
zažimy u lovuški C. čirkan 2100 - Klammern bei der Falle, das Tier zerpressend; clamps in the trap, crushing the animal.
SS: -, < ?

1153 **bałukta** [N.]
jajco?, jaičnik?, poslĕd? - Ei? Eierstock? Plazenta?; egg?, ovidnet?, placenta?
SS: -, < ? Vgl. aber Maak XV balukta „dĕtorodnoe jadro" (= das kinderzeugende Zentralorgan?).

1154 **bambovdi** [laut RT 7 bamboldi] [B.]
vertĕt´, krutit´, vertĕt´ golovoj [so nach RT 7] (po osi ili naklonjat´) - wenden, drehen, den Kopf drehen (entlang der Achse oder beugen); to turn, to turn the head (or bend).
SS: -, Kał. 52 bombōlji - „hin und her bewegen". Expressives Wort wie mo. Lessing bembegene- „to trouble", ma. Hauer „vor Alter mit dem Kopf wackeln".

1155 **bambur** [B.]
ves´, vsja, vsĕ - alle(s); all. Expressives Wort.

1156 **bāmi** (RT 9 bāńi) [B.]
vměstitilišče, antropom. iz solomy ili sux. travy, na kot. manipulir. Cf. bōńi (M.) = 1492 anthropomorpher Behälter aus Stroh oder trockenem Gras, worauf man manipuliert; anthropomorphic container of straw or dry grass, on which one manipulates.
SS: -, < ? PCT 432 (B. K. ~ bōńi M. 1492) a special place for spirits of night road.

1157 **bǎŋ** [X.]
lĕnivyj (nesposobnyj ?), cf. ban N. tupoj ? bāńi M., U. C. bāní T. (ma. banuhûn lĕnivyj, neradivyj) - faul (unfähig ?); lazy (unable ?).
SS: -, < ? (Chinesisch ?) vgl. ma. bandajin „Faulpelz" cf. 1158.

1158 **ban** [N.]
tupoj [so nach RT 91] (lĕnivyj ?), cf. bǎŋ- taub (faul ?); deaf (lazy ?). Vgl. 1157. Ob = chines. bèn tölpelhaft?

1159 **bāndā** [B.]
toropit´, spĕšit´ - antreiben, eilen; to drive, to hurry.
SS: -, < ?

1160 **bandan** [B.]
skam´ja, sidĕn´e - Bank, Sitz; bench, seat.
SS: 71 sol. (auch K.) band - Stuhl, auch oroč. ud. ul. nan. kili ma. < chin. bǎndèng.

1161 **bandi** [K.]
igra, rod šašek (?), šaxm. ? (ma. banji) - Spiel, eine Art Dame, Schach; game, a kind of draughts, chess.
SS: -. Vgl. Hauer banji „das chinesische Damespiel" < chin.

1162 **bańjibu** [B.]
rodit´, proizvesti (ma. banjibum-

bi) - erzeugen; to produce. Dies ist die ma. Form des Kausativs von baldi- (1127).

1163 **barγyatok´i** (so nach RT 74) [A.]
raskormennyj, s razst. nogami - gemästet, mit gespreizten (?) Beinen; fatted, with spread legs.
SS: -, < ?

1164 **bāńi** [M., U. C.]
Cf. bǎŋ = 1157.

1165 **bāni** [T., U. C.]
Cf. bǎŋ = 1157.

1166 **báńu** [Br.]
banja vd. - myt´sja v baně (Rus) - Bad, als Verb: sich im Bad waschen; to bath, to wash in the bath.
SS: 71-2 bańū ew. lam. nan. < russ. banju, bani, banja.

1167 **bar** [B. A.]
lět, godá (na vopros o vozrastě), cf. barči (otděl´no ne upotrebljaetsja, no ädi ...) - Jahr(e), auf Frage nach dem Alter, nicht unabhängig verwendet, sondern ... [als Suffix ?]; year (in a question of one´s age).

1168 **bär** [U. C.]
Cf. bėr = 1263.

1169 **bara** [M.]
tovar - Ware; merchandise.
SS: -, < mo. baraγa(n), bur. barā(n).

1170 **bara** [B.]
vytjagivat´, zatjagivat´, natjagivat´ (petlja) - herausziehen, zuziehen, straffziehen (Schlinge); to pull out, to fasten (loop).
SS: -. Ob = mo. bara- „beendigen“ ?

1171 **bärägä** [U. C.]
Cf. bėrėgė = 1264.

1172 **baraγan** [X.]
blaslet [nach RT 4 braslet] - Armband; bracelet.
SS: 73 barga Bogenholz bei der Jurte ew., bargā Armband sol. (auch Kał. 49 bargan „Armband“). Ob, wie in SS vorgeschlagen, lam. ew. baran < Russ. (vgl. die Fülle von Bedeutungen bei Pawlowski 32) scheint unklar. Auch Vasmer I. 54 gibt keine Möglichkeit zu einer Verbindung des Wortes mit dem Russischen. Die tg. Formen mit -rd-, -rg- schließen diese gänzlich aus. Tg. *bargan?

1173 **b´aʀaxtan** (RT 77 aber b´eʀaxčan) [T.]
pritok, rěčka, cf. birakat´an - Zufluß, Flüßchen; affluent. Wohl Diminutiv zu *bïra = 1305, SS 84 lam. biraqčān und ähnlich.

1174 **barakčan** [M.]
telenok, meněe odnogo goda i boléе 6. měs - Kalb, weniger als ein Jahr und mehr als sechs Monate alt; calf, less than a year but more than six months old.
SS: -, < ? Kaum zu mo. biraγu „calf in its second year“. Wohl tg. wegen der Diminutivendung -čān /vgl. z. B. Vasilevič 1948, 181 für Rentierkälber).

1175 **bäräm** [B.]
~ biram A. 1308, bėram A.



(nicht belegt) smirnyj, poslušnyj, krotkij, dobryj (o živ.), spokojnyj - friedlich, gehorsam, sanftmütig, gutmütig (von Tieren), ruhig; peaceful, obedient.
SS: 127 bərə ~ bərəm ew. orok. ma. Tg. *bärä(mi).

1176 **baramńa** [B.]
-.

1177 **bäräп** oder **baran** (RT 46 baran) [B. K. X.]
mnogo - viel; much.
SS: 73 baran ew. sol. lam. arm. neg. orok. ma. Tg. *baran.

1178 **baratči** [X.]
bol´š. žel. ložka razlivat., kovš, cf. barikčikan K. - große eiserne Schöpfkelle, Kelle; large iron scoop, ladle.
SS: -. Sa Xirong 29 barekqi = barəkči (= chin. tiěsháo); ähnlich auch sol. Poppe, 1931 barūši < mo. bariγuči (dag. baruč), Kał. und Aalto barus; dag. Martin baregoleci < bariγulči, Kał. baruč. Offenbar zu mo. bari- to seize, aber eine abweichende Entwicklung.

1179 **barči** [B. A.]
Cf. bar (1167).

1180 **barda** [B.]
= bargiva čerez, za... - durch, hinten; crossing, behind.
SS: 73-4 bargī gegenüberliegend ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Jŭ. (?). Wohl verkürzt aus bargidā < *bargï-dā.

1181 **barda** [N.]
dělat´, soveršat´ - tun, durchführen; to act, to perform.
SS: -. Letztlich zu mo. bara- „to finish“ (tr., intr.). Vgl. z. B. Kał. 113 barardi- „zu Ende bringen“.

1182 **bardá** [X. N.]
živoj, smělyj, bojkij, xrabryj. Cf. bardama N., bardam Br. - lebhaft, kühn; lively, vivacious, bold.
SS: 75 bardanggi „prahlen“. Zu mo. barda- prahlen, bardam arrogant vgl. aber eher jak. Pekarskij bardam derzkij (frech, tollkühn).

1183 **bardá** [N.]
byt´ smělym, bojk. xrab. [?] etc. Vgl. 1182.

1184 **bardaǰjin** [B.]
= bargi daǰjin. Zu bargi vgl. wohl 1190; daǰjin nicht belegt.

1185 **bardam** [Br.]
Cf. barda = barda ver. = 1182 ?

1186 **bardama** [N.]
Cf. barda = grubyj N. - grob; rough. Vgl. 1182.

1187 **bardamdaï** [N.]
tixo, ostorožno - bedachtsam, vorsichtig; prudently, cautiously.
SS: -, < ?

1188 **bardan** [N. S.]
boloto - Sumpf, Moor; swamp. Das Wort ist falsch notiert, soll heißen badran „swamp“.
SS: 63 badarān ew. lam. neg. < jak. badarān.

1189 **barē** [B.]
Cf. barǵi = 1193.

1190 **barg(.)** (RT 82 barg.) [B.]
sobirat′ (vojsko; ma. bargiyambi cooha) - sammeln (des Heer); to gather.
SS: 75 (i. a. „sich sammeln", im Ma.: „sammeln") bargi- neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Alles < ma. bargiya-.

1191 **bargak′i** [N.]
šram (?) - Schramme, Narbe (?); scratch, scar.
SS: -, < ?

1192 **barǵe** [B. rel.]
brat′ nazad - zurücknehmen; to take back. Vgl. 1190. Wohl < ma. bargiya-, u. a. „zurückbehalten".

1193 **bargi** [B. X. N.]
ta storona, cf. barǵe B., cf. bargila, bargida etc. (ma. bajila sxod., bajargi stor. rěki) - jenseits; on the other side, beyond.
SS: 73-5 bargi ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (kaum jü.) Tg. *bargia.

1194 **barǵi** [B.]
rěšat′ (ženščinam vopros o pridanom etc.) - entscheiden (über die Formen und die Frage der Mitgift, etc.); to decide.
SS: -, < ?

1195 **bargila** [U. C.]
(drüben) cf. barǵi, vgl. 1193.

1196 **barǵińanun** [N.]
naprotiv, en face, cf. barǵi. Vgl. 1193.

1197 **barǵiski** [U. C.]
Cf. barǵi. Vgl. 1193.

1198 **bargōsun** [M.]
moškara (bur. bargōsan) - Schnake; gnat.
SS: -, Bur. borgōdohon „Schnake(n)", borgōhon Mücke: kalmück. boryūsn < mo. *baryaγusun.

1199 **barguýíǰen** [Br.]
sob. imja (? ♂ ?) - Eigenname (männlich ?) [wegen der Endung -ǰin eher weiblich]; proper name (male ?) [because of the suffix -ǰin rather female].

1200 **bari** [T.]
terjat′ - verlieren; to lose.
SS: 113 burī- ew. sol. lam. oroč. ma. jü. Formen mit ∂ in Sol., dial. Lam. Tg. *börī-.

1201 **bärigän** [U. C.]
Cf. bėřigan = 1267.

1202 **barikčikan** (so nach RT 34: barikčikan) [K.]
kovš, cf. baratči (X.). Vgl. 1178.

1203 **bärkä** [U. C.]
lysyj, plěšivyj ? - kühn (Castrén). Hier hielt Širokogorov wohl Castréns „kühn" für eine Entsprechung zu engl. bold (kühn) - das er aber mit bald (kahlköpfig) verwechselte; bald.

1204 **barkana** [A.]
medvěd′ po 2$^{mu}$ godu - Bär im zweiten Lebensjahr; bear in its second year.
SS: 75 barkana Bärenjunges ew. neg. ud. Tg. *barkana (~ *bärkänä ?).

1205 **barkira** [U. C.]
vyt′, ryčat′, kričat′ - Castrén: barkirā- heulen; to howl.

1206 **baról** [X.]
vojlok - Filz; felt.
SS: -, < ? Auch kaum zu jak. bōljox (< russ. vojlok).

1207 **baron** [U. C.]
Cf. baronta = 1211.

1208 **baronamask′i** [M.]
sěv.-zapad, cf. baronta - Nordwesten. Vgl. 1211; northwest.

1209 **boronǰułask′i** (recte baronǰułask′i, cf. PCT 4332) [M.]
jugo-zapad, vid šamanstva (ubiv. barana i žertv. ne ubivaja bělogo konja), cf. baronta - Südwesten, Art des Schamanismus (unter Tötung eines Hammels als Opfer, nicht ein weißes Pferd tötend); southwest, a type of shamanism (killing a ram as sacrifice, not killing a white horse). Hierbei baron s. 1211 (< mo. baraγun), dagegen ǰulask′i = ǰulǝskī nach vorn (Barguzin: Ost, Nerčinsk: West, hier eher letzteres, da cf. Castrén 94 „nach vorn, Süden"). Vgl. SS 273, auch Širokogorov S. 79. Dort die tg. Zusammenhänge.

1210 **barondźułask′i** [M.]
Cf. baronǰulask′i (M.) = 1209.



1211 **baronta** [M.]
~ baron U. C. zapad. pravaja storona, napravo (mn. R. barǎn, barn; barūn, barāγun; ma. wargi zapad etc.) - Westen, rechte Seite, rechts; west, right side, right.
SS: 75 baron ew. sol (auch Butxa-„Sol.") < mo. *barōn < baraγun. Ob hierzu auch oroč. ul. orok. nan. ma. baru < Tg. *baru gehören? Bedeutung „auf etwas zu".

1212 **barotak′i, barotatk′i** [N.]
nach Westen; westwards. Cf. baronta = 1211.

1213 **barontatk′i** [M.]
město v jurtě napravo ot vxoda (ploxoe město) - Ort in der Jurte rechts vom Eingang (schlechter Platz). Cf. baronta = 1211; place in the tent on the right side of the entrance (bad place).

1214 **barta** [M.]
mnogo - viel; much. Wohl mit baran zusammenhängend, vgl. 1177.

1215 **bas** [B.]
-, ?

1216 **bäsäpči** [B.]
perednik ženskij, vvidě pojasa (cf. basaptin Xamneg.) - remen′, verevka dlja podtjagiv. v′juka čerez brjuxo lošadi - weibliche Schürze in Form eines Gürtels, Riemen, Schnur, zum Festziehen der Traglast durch den Bauch des Pferdes; woman′s apron formed as a belt, slip for fastening

the burden around the horse´s belly.
SS: -, < ? mo. *büse-bči (zu büse „Gürtel") bar. bur. *besebči heute behe „Gürtel".

1217 **bāsu** [B. K.]
materija, tkan´ ~ baśu, bahu K., bōśu X., N. S., boso, bosu N. S., Or. S., boso G., S.; bus, būs mo. R. (βυσσος Gr.; Dr. Evr. būss S.); ma. boso - Leinwand; linen.
SS: 78 bāšu sol. (= K.) boso neg. nan. kili ma., busu oroč. ul. orok. jü.; vgl. auch sol. Kał. 52 bos. Die Herleitung von griech. βυσσος und weiter semit. erscheint gewagt. Vgl. vielmehr tü. bäz ~ (Assimilation) böz, daher (spät, wie die Gleichung tü. -r = mo. -s in bös beweist) die mo. u. tg. Formen. Vgl. MT Nr. 392, Rozycki 35-6.

1218 **basurga** [U. C.]
porog (? bokson ma. porog, soedinenie u podvorotnja, luk, gdě <...>) - Schwelle; threshold.
SS: 76 basurga ew. sol. ma. (bokson) < Mo. boγosa, mit starken Umformungen, vgl. MT Nr. 314, Rozycki 33-4.

1219 **bat** [T.]
lodka „dětka" jak. po olen.; „větka" - Boot „Bienenkorb", ein Bootstyp; boat, „beehive", a type of boat.
SS: -, < ?

1220 **bata** [B.]
Cf. buta 1809, bota 1344.

1221 **batagane** [U. C.]
muxa (Bur. batagana C.) - Fliege; (a) fly.
SS: 77 batagana ew. < mo. bataγana.

1222 **bätägi** [U. C.]
rob ptičij Vogelkropf) - Vogelkropf; maw.
SS: 127 bətəgi ew. < mo. betegen, betegi.

1223 **batka** [N.]
magat´, utomljat´ - ermüden; to get tired.
SS: -. Ob zu mo. badqu- „to sweat heavily" ?

1224 **batka** [Br.]
-.

1225 **batur** [B. A.]
geroj, bezstražnyj (B.); sloj (sobaka), medvěd´ (A.) (mn. bātr, baγatur, bator, bagator R.; batuŕi ma. gesprochen; kirg. Zax. batïr, ma. baturu) - Held, furchtlos, böse (Hund), Bär; hero, fearless, malicious (dog), bear.
SS: 61 bagadi ew. ~ bagatir, bukātir, bātur, ferner sol. lam. oroč. ul. nan. kili ma. < mo. baγatur. Vgl. MT Nr. 127. Ein sehr altes zentralasiat. Wanderwort, vgl. TMEN Nr. 817.

1226 **bauldu** [B.]
-.

1227 **baulduŋi** [B. rel.]
nadvigat´sja, nalězat´ (tol´ko o duxax) - heranrücken, auf etwas zugehen (nur über die Geister); to approach (ghosts).
SS: -, < ?



1228 **bē** [B. K.]
Cf. b´a = 1231.

1229 **bē** [B. K. N. A.]
města v jurtě napravo i nalěvo ot vxoda; v fancě: okolo kotla na parě - Plätze in der Jurte rechts und links vom Eingang, in der Fanse (chines. Wohnung): nur der Kessel beim Dampf; places in the tent right and left of the entrance, in the Chinese dwelling: around the kettle (steam).
SS: 78 bē ew. lam. arm. ud. orok. Tg. *biā.

1230 **beakilit** [T.]
tusk ? - Nebel, Finsternis.
SS: -, < ? (Ob bea = bega „Mond"+kilit = kilič „verschließen", als „Mondfinsternis" ???).

1231 **b'āγa** oder **b'ēga** (RT 43 luna) [A. B. K. X. N. Br.]
~ b´ēga B. N. M. ~ bēga A., U. C. ~ bega, bjega, biga N. S. ~ bega, biga T. S. ~ bya G., Or., S., ma. biya ~ béhi T. - (s. oben) - Mond; moon.
SS: 78 bēγa ew. sol. (auch Ivanovskij: Butxa- u. Mergen-„Sol.", K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 190 beeag, 191 bee. Tg. *biāga.

1232 **b´egaltan** [N.]
lunnyj (noč´) (verb ?) - mondbeglänzt (Nacht); moonlit night.
SS: 78 ew. bēγaltan Mondlicht, Mondnacht. Zu 1231.

1233 **begi** [T.]
lěkarstvo - Arznei; medicine, drug. Cincius-Rišes 247 bəg, aber arm. bəgnə.
SS: 119 bəγə ew. lam. arm. neg. oroč. Tg. *bägä.

1234 **beĭli** [B.]
suf. vdal´ po...: be-ĭ-li-n - hinab; down.
SS: -; Postposition oder Adverb mit Prolativ -lī.

1235 **beya** [N. S.]
(a river) cf. bira = 1305.

1236 **beke** [L.]
klejmo, pečat´ (Am. Ol.) - Stempel, Petschaft; stamp.
SS: -, < ? Ob zu mo. beke Tinte?

1237 **beki** [N. S.]
Cf. boki = 1432.

1238 **belgafun** [N. S.]
ožerel´e, busy (necklace), cf. bilga - Halsband; necktie. Nomen instrumenti (< der nan. Gruppe) zu bilga = 1295.

1239 **beli** [Br.]
-.

1240 **b´emb´eldi** [X.]
kačat´sja p´janom - betrunkenerweise schwanken; rock for being drunk. Expressives Wort, vgl. z. B. mo. bembegene- „to tremble, shake", deutsch baumeln.
SS: -.

1241 **beneŕu** [L.]
mlad. brat m. ženy (cf. bėnėr) - jüngerer Bruder meiner Frau = mein Schwager, mit Possessiv-

suffix -u. Vgl. 1262; my wife´s younger brother.

1242 **b´era** [A.]
Cf. bira = 1305.

1243 **beŕaxčan** [T.]
Cf. bira = 1305, birakačan (nicht erfaßt).

1244 **b´ēŕek** [M.]
bereč´ (Russ.) - hüten, bewachen; to guard.
SS: -, < russ. bereč´.

1245 **bergi** (RT 25 bėrgi) [T.]
burgu = 1766.

1246 **b´eŕi** [T.]
terjatsja, tajat´ - (sich) verlieren; to lose, to get lost.
SS: burī- ew. sol. lam. oroč. ma. jü. (Formen mit ə neben solchen mit u nur sol. lam.) Tg. *börī-.

1247 **b´eŕín** [B.]
Cf. beŕín = 1248.

1248 **beŕín** [A.]
~ b´er´ín B. medvěd´ja samka (cf. mn. beri nevěstka etc., biren ma. tigrica, ♀ plotojadnyj ?) - Bärin; female bear.
SS: 84 birin ew. lam. neg. ma. Tg. *bïrïn.

1249 **b´eŕín** [T.]
propast´, poterjat´sja, cf. b´eŕi 1246. Nach SS 113 eher = „Verlust".

1250 **bėdėnĕ** (RT 96 bėdėnä) [B.]
perepel? čečetka (ptica) - Wachtel, Weibchen vom Flachsfink; quail.
SS: 120 bədənə sol. < mo. bödöne „Wachtel".

1251 **bėdėr ~ bödör** (ma. bederembi prjačus´, otstupalo) [B.]
prjačus´ - ich verberge mich; I hide myself.
SS: 120 bedere- ma., zurücktreten, sich verbergen.

1252 **bėi** [T.]
Cf. boyo (čelověk). Vgl. 1415.

1253 **bėičikan** (RT 55 bïïčik´it) [T.]
obidět - beleidigen; to offend.
SS: -, < ?

1254 **bėïdavu** [B. rel.]
podkradyvat´sja, tajno, sprjatno podxodit´, krast´sja - sich heranschleichen; to stalk up.
SS: kein direkter Beleg. Aber wohl zu beyū- „jagen" gehörig.

1255 **bėyi** [L.]
Cf. boyo (čelověk). Vgl. 1415.

1256 **bėyi** [B.]
Cf. boyi krast´sja etc. Vgl. 1411.

1257 **bėlči** [B.]
~ bälči, bälin B. durak, furaček - Dummkopf; blockhead.
SS: 124 bəlin ew. ud. neg. nan. (bəlči) ma. Tg. *bälin, bälčin.

1258 **bėlé** (RT 96 bile) [B.]
člověk (cf. ayakaya bėleï) - Mensch; man, person. ?Ob = SS 123 bəli „bleich"? Oder Plural zu bəyə? Oder = bəyə ilə, vgl. 1415 + SS 311 ilə ew. Mensch.



1259 **bėlga** [B.]
rodinka - Muttermal; birth-mark, mole. Wohl eher zu mo. belge Zeichen als SS 123 belge ma. Korn u. ä.

1260 **bėlga** [B.]
gotovit´ - vorbereiten, zubereiten; to prepare. Kaum zu SS 124 bəlgə- helfen. Eher als Ableitung zu SS 125 bələn „vorbereitet, fertig" gehörig (ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma.), vgl. vor allem ma. belhe- vorbereiten.

1261 **bėlėfko** [N.]
nanimat´ (i. e. „dělat´ pomogat´") - anheuern (= helfen lassen); to hire (get helped). Ableitung zu SS 124 bələ- helfen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *bälä-.

1262 **bėnėr** [B.]
~ beneŕu L. brat ml. m. ženy; žena brata ml. m. ženy (dag. bėnėr) - jüngerer Bruder meiner Frau; Frau des jüngeren Bruders meiner Frau; my wife´s younger brother, his wife.
SS: 125 bənər ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. Ob Tg. *bänär? Aber wieso kein Übergang b- > m- vor Nasal?

1263 **bėr** (so auch RT 43) [B. X. N., A. Bar. K. (nach RT 43)]
bori A. luk (beri), ruž´e A. (ma. beri; buri G., böri, bäyi Or., S., bär, ber U. C.; cf. bėrkan = 1269 A.; bör, böyi N. S., pôh-lî yuč Gr.) - Bogen (Waffe); bow (weapon).
SS: 126 bər ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 197 bər. Tg. *bäri.

1264 **bėrėgi** [X. N.]
~ bärägä U. C. nagajka, pletka, knut - Peitsche; whip.
SS: 127 bərəgə ew. Tg. *bärägä?

1265 **bėrėgi** [N. Br.]
bit´ nagajkoj, pletkoj, knutom (cf. bėrėgi) - peitschen; to whip somebody. Vgl. 1264.

1266 **berga** [X.]
žena st. brata (mn. R. bėrgėn, bergen nevěstka) - Frau des älteren Bruders; elder brother´s wife.
SS: 126 bərigəi, bərigən, ma. berxu. Auch sol. Aalto bərgən < mo. berigen bzw. dial. *berigö(i), vgl. MT Nr. 312.

1267 **bėŕigan** [M.]
~ bärigän U. C. Cf. bėrga = 1266.

1268 **bėrgisk´i** [N.]
Cf. barǵisk´i = 1197, 1193.

1269 **bėrkán** [A.]
samostrěl (luček dlja samostrěla) - Armbrust (Drillbogen dafür); crossbow, its drill-bow. Cf. 1263 SS 126 bərkən ew. Bogen (Waffe), auch lam., ähnlich orok. Tg. *bäri-kân.

1270 **bėrkė** [N.]
-.

1271 **bi** [Ob. (= allgemein) U. C., N. S., (J) L., T., G. Or. O]
ma. bi, mn. R. bi, bi vsě; sklon.: mńin; jak. Pek. min - ja; cf. Grube - ich; I.
SS: 79 bi ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 208 bii Tg. *bi (in Mo. *bï wegen Plural bida < *bï-da).

1272 **b´i** [Ob. (= allgemein) N. S., U. C., T., L., G. O. Or.]
bi ma.; mn. R. bi nedost. glag.; biśi, bihi etc. byt´, proživat´, žit´ - sein, leben; to be, to live.
SS: 79-80 bi- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *bi- (die mo. Wurzel ist bü-).

1273 **b´i üräk** (so auch RT 18) [B.]
postojanno deržat´ (-üräk suff.!) - ständig halten; to hold permanently.
SS: -, < ?

1274 **b´ijal** [X. N.]
proživat´, žit´, ostavat´sja - leben, bleiben; to live, to remain. Vgl. 1272. SS 79 bije- (Durativ zu bi-) belegt für Ew. u. a.

1275 **b´igła** [Br.]
-.

1276 **b´igo** [N.]
uběžat´ - fortlaufen; to run away.
< ? Kaum zu SS 79 biγu- N. zusammenstellen.

1277 **b´ŕ́ilán** [B.]
zapjast´e (cf. biläп T., b´ilapten N.) - Armband; bracelet.
SS: 83 bilən ew. lam. arm. ud. Der Zusammenhang mit bilə „Stülpe, Rabatte" (ew. neg. nan.) ist nicht ganz klar. Tg. *bigilän (darauf weist auch die Länge in Arm. und Lam. Titov (ew.) 19 bihlaptun [= biγləptun] „braslet"). Vgl. 4161, 1287.

1278 **biγin** [T.]
Cf. boγin = 1372.

1279 **biγńi** [L.]
Cf. bi (byt´) = 1272.

1280 **bixki** [T.]
led - Eis; ice.
SS: 164 buksə ew. lam. arm. ul. orok. nan. Zu Westlam. böhkö u. ä., Sotavalta/ Halén bɛhkɛ. Tg. *bök-sä.

1281 **bihi** [A.]
Cf. bi (byt´) = 1272.

1282 **bihin** [T.]
Cf. boγin = 1372.

1283 **bihńi** [T.]
Cf. bi (byt´) = 1272.

1284 **bikičan** [T.]
gotovo, sdělano - fertig, durchgeführt; ready, performed.
SS: ? Ein Zusammenhang mit 1272 könnte vorliegen. Aber vgl. eher SS 123 bəkčěn vollständig.

1285 **bikičin** [T.]
bary (Jak.) - Geschwätz? Untiefen? Barre-Spiel? chattering? shallow water? barra game? Ein entsprechendes jak. Wort ist nicht auffindbar.



1286 **b´iläп** [T.]
zapjast´e; b. prav. ruki: - 4. měs. iz 13 m. goda (?) - Armband um den rechten Arm, der 4. Monat von 13 Monaten des Jahres; bracelet at the right arm, the fourth month of year´s thirteen months. Cf. 1277.

1287 **b´ilapten** [N.]
Cf. b´ŕ́ilan = 1277. braslet - Armband; bracelet.
SS: 83 bilaptin, bilăptun ew., ähnlich sol. ew. ul. orok. Vgl. 4161.

1288 **b´iläuk´e** [B.]
kolěnnaja čaška (cf. bilōk´i = - 1304) - Kniescheibe; knee-cap, patella.
SS: 123 sol. bolōxi, nan. ul. (SS 123 bəlgə „Knie" usw. ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili sind ein anderes Wort). Grube 110 beläuke, nan. bilōk´i. Tg. *bïlōkï.

1289 **bilčir** [B. K. X.]
razdvoenie, rasput´e dovogy, razdvoenie dereva, neb. pritok rěki - Zweiteilung, Abzweigung, Verzweigung, Zuflüßchen; affluent, branching-off.
SS: -, < mo. belčir.

1290 **b´ilgan** [B.]
pležívyj (obyčnoe, neobidnoe) - kahlköpfig (üblich, nicht kränkend); bald (usual word, no insult).
SS: -, < ?

1291 **b´ildur** [B.]
žavoronok - Lerche; lark.
SS: -. Vgl. mo. boljimor? Wohl impressive Wörter.

1292 **bildzapki** [U. C.]
Cf. bajalak´i (1049) ljaguška (mn. melekei) - Frosch; frog.

1293 **b´iłga** [M., U. C.]
Cf. b´ilgan = 1295.

1294 **!b´ilga!** [B.]
pišča, prigot. ěda. Cf. b´ilgan = 1294.

1295 **b´ilga(n)** [B., N. S.]
~ biłga M., U. C. = 1293; byelga, bilga, belgä N. S., bilga G., Or., S.; ma. bilha piščevod, gorlo - Schlund, Kehle; throat.
SS: 82 bilga ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. Tg. *bïlga.

1296 **b´ilgana** [N.]
skupoj - geizig; avaricious.
SS: -, < ?

1297 **b´iler** [A.]
rańše - früher; formerly.
SS: 82 bilir ew. < jak. bïlïr.

1298 **b´ilisi** [N.]
lěčit´ - ärztlich behandeln; to cure, to medicate.
SS: -. Ob = jak. bilis- sich mit jemandem bekannt machen? Oder eher zu 1299? Also = bələs-.

1299 **bili** [N. X.]
promogat´, provožat´ (otkuda: X. davat´ v dolg - pomagat´) - helfen; to help.
SS: 124 bələ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg.

*bälä-.

1300 **b´ilik´iv** [N.]
gryzt´ - nagen; to gnaw.
SS: mit dieser Bedeutung nicht belegt. Aber vielleicht = SS 82 bilki- naß machen (das Fell - das ja auch vielfach benagt wird zur Glättung). Tg. *bĭlku-.

1301 **b´ilikú** [X.]
zerkalo (ma. buleku) - Spiegel; mirror.
SS: 82 bilkimi leuchtend ew., bilxu, bulxu „Spiegel" sol. (auch Butxa-„Sol."), auch orok. kili ma. jü. Vgl. auch Kał. sol. bilk(u) Glas, Lie 135 biluxu Grube 113 bulkū (nan. Ussuri), Maak XVI manegir. biliku. Tg. *bĭlĭku (teilweise assimiliert > bulku u. ä.).

1302 **b´ilkuhań** [B.]
-.

1303 **b´ilo, b´iλo** [N.]
grob podvěsnoj - Hängesarg; hanging coffin. Vasilevič 1958, 55 bilə „Platz in der Wohnung für persönliche Dinge; erhöhte Schlafstelle". Ob = SS 79 bilə(k) „Aufenthaltsort"? „Hängesärge", die in Bäume gehängt oder auf ein eigens dafür errichteten Gerüsten aufegbahrt werden, waren eine im nördlichen Eurasien - aber auch in anderen Regionen - durchaus übliche Bestattungsform. Sie werden schon in frühen Reiseberichten beschrieben. Besonders ausführliche Darstellungen finden sich zu den Bestattungsbräuchen bei paläoasiatischen Völkern (etwa den Jukagiren). Die weite Verbreitung dieser Bestattungsform hat die Phantasie hinsichtlich möglicher kultureller Zusammenhänge beflügelt. Vgl. Strahlenberg 71-72, der die Bestattung bei den Völkern Kamtschatkas mit denen peruanischer Ethnien vergleicht. Zu Abbildungen von „Hängesärgen" vgl. den jüngst erschienenen Bildband von Gorbatcheva/ Federova (hier Abb. 223 u. 224).

1304 **b´ilōk´i** [B.]
Cf. biláuk´e = 1288.

1305 **b´ira** [B. N. Br. A. N. K. X., U. C.]
(G., S., ma. bira ~ b´era A., bira, beya, biyaxan N. S., biyaka Or., böra, bera G., S.) rěka - Fluß; river.
SS: 84 bira ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü.; Hu 190 bıra. Tg. *bĭra.

1306 **b´ira**(na [?]) [Br. ver.]

1307 **b´iral** [B. rel. ver.]

1308 **biram** [A.]
Cf. baram = 1175, birim (B.) - nicht belegt.

1309 **biran** [Borz.]
Cf. b´ira = 1305.

1310 **b´irana** [B. rel.]
ujti (?), poměstit´sja (?) - fortgehen (?), Platz finden (?); to go away?, to find place?
SS: -. Unklar.



1311 **b´irar** [B. X.]
sokr. nazv., cf. birarčen; b´irar yamun - b.oe upravlenie - abgekürzte Stammesbezeichnung, eine Hauptverwaltung; abbreviated name of a tribe, a main administration.

1312 **b´irarčen** [B.]
nazv. pruppy ėvėnki živuščix v rajone birar yamun (Xeylun dr. pr. Ajg. okr.) - Bezeichnung einer Ewenki Gruppe lebend im Rayon Birar Yamun (Heilung ... im Kreis Aigun); name of an Ewenki group living in the Birar Yamun rayon.

1313 **b´i´ren** [N.]
věrojatno (stav. poslě glagola) - wahrscheinlich, nach dem Verbum stehend; likely (after the verb).

1314 **bi´irgä, birgė** [B.]
zakon, věra (suščnost´ razskazana (?) (razskazanija ?) sebě sėvėn, kot. prinimaetsja na věru ?) (ma. ferguwen um dux, razum, duša, proro(k), razumnost´) - Gesetz, Glaube (Sagengestalt [?], die als sɔvɔn mit dem Glauben zu tun hat [?]); law, belief, a figure of the tales playing a role in faith (?).
SS: 84 birgə ew. lam. Not, Unglück. Tg. *birgä (hat nichts mit mo. berke zu tun). Cf. PCT 433 b´irge the place where buga [god] permanently stays.

1315 **birigid.** [Br.]
Cf. bėrėgi = 1264/5.

1316 **b´iši** [B. K. X. N. Br., U. C.]
Cf. b´i (byt´). Vgl. 1272.

1317 **b´išikda** [B.]
xorošo žit´ - gut leben; to live well. Wohl zu 1272.

1318 **bisūr** [A.]
Cf. bosur 1542, bėsur (nicht erfaßt).

1319 **b´itar** [A.]
nemnogo (pogodja [?], čerez nėkot. vremja - eine Zeit lang; for a time.
SS: 79 bitər ew. Vielleicht zu 1272.

1320 **b´iteya** [B.]
Cf. b´itĭya = 1322.

1321 **b´itxö** [N. S.]
(a book, a letter). Cf. b´itĭya. Vgl. 1322.

1322 **b´itĭya** [B.]
~ b´iteya B., bit´iγi B., bitxö, bituxö N. S., bitiho Or., bitxö Gol., S., mn. R. bičik, tjurk. bitik, ma. bithe, πιτακόν Grek., bit´ik U. C., Bur. bitik C. Keine Übersetzung, aber sicher: Brief, Dokument, Buch; letter, document, book.
SS: 86 bit´ik, bičik ew. < mo. bičig, alle anderen < Ma. (< Mo. < Tü. < Chin.); sol. (auch Butxa-„Sol." + K.) bitxe, ähnlich neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. (hierbei in orok. nan. das ältere ma. *bičxə bewahrt, das eben daher, gegen Rozycki 32, eine junge Entlehnung < Mo. ist).

1323 **b′itɣi** [B.]
Cf. b′itɣa = 1322.

1324 **b′itɣi** [U. C.]
Cf. b′itɣa = 1322.

1325 **b′iv** [N.]
Cf. bi (žit′) - žit′ osědlo, postojanno - seßhaft leben; to live a sedentary life. Vgl. 1272.

1326 **b′ival-b′ival** [B. rel.]
Cf. bi (ja). Vgl. 1271.

1327 **b′ivko** [N.]
žitel′ osědlyj - Seßhafter; sedentary, settler. Cf. SS 79 bivkə̄ ew. „Eingeborener" zu bi- (1272).

1328 **bimo** [N.]
mnogo - viel; much.
SS: 79 nur bimə „lebendig" zu 1272.

1329 **błat** [T.]
platok (Rus.) čerez (jak.-Pek. błat, płat) - Tuch; cloth.
SS: 82 bilat ew. lam. neg. oroč. orok. nan. weitverbreitetes Wort, auch jak. bīlāt u. ä., bur. pulād. Russ. über Jak. > Lam. usw.

1330 **bó** [N.]
klast′ rebenka (cf. bā) - das Kind hinlegen; to lie down the child. Vgl. 1029 = bə̄-.

1331 **bō** [B.]
= buɣa 1601 - edinica rastojanija, versta (ma. ba, ba); město etc. - Entfernungsmaß: ein Werst; Ort etc.; measure of distance: a verst, place.
SS: 100 buɣa ew. sol. (auch Butxa- + Mergen-„Sol.", Lie 136 buga, boga) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *buga.

1332 **bō** [B.]
rab (obyčno kuplenyj za dolgi ili vykuplenyj prigovor. k sm[ertnoj] kazn. Kit. inai <?> (ma. booi aha) - Sklave, gewöhnlich gekauft wegen Verschuldung oder zur Todesstrafe verurteilt; ma. booi aha; slave, usually bought for being in debt or under capital punishment.
SS: 91 bōl sol. lam. orok. ma. < mo. boɣol. In bō ist das -l wohl ausgefallen, da als Pluralsuffix aufgefaßt.

1333 **bo** [B.]
Cf. bu (my) = 1561.

1334 **bō** [B.]
Cf. balla = 1148 svjazka, pačka (e. g. bākuji) (ma. gesprochen kima [?]) - Bündel, Paket; bundle, package.
SS: -, wohl < mo. boɣo- binden, einwickeln (bur. bō-).

1335 **bō** [B.]
Cf. buɣa = 1601 (t. e. = bua > boa > bō) dux - ein Geist; a ghost. Im Grunde dasselbe Wort wie 1331. Laut SS 100 auch Erde, Himmel, Gott, Geist usw. Cf. SONT 452, 433; vor allem 122-3.

1336 **bo** [B.]
(odnozn. bälka = 1147) gotovit′ pišču (boja) - (gleichbedeutend mit bälka) Essen zubereiten; to prepare food.



SS: -, < ?

1337 **bobaï** [B.]
talisman, dragocěnnost′ (ma. boobai) - Talisman, Kleinod; talisman, treasure.
SS: 86 bōbɛi sol. (auch Lie 135 bobai) nan. ma. < chin. bǎobèi.

1338 **bobaïkallo** [B.]
Cf. bobaï ~ puzyrek (nach RT 72 = neb. vměst. voobšče) dlja č.-nib. - Gefäßlein für etwas. Ableitung von 1337; little container for something.

1339 **boboljin** [B.]
udod, upupa epaps - Wiedehopf; hoopoe.
SS: -, < mo. bübegeljin, bübügeljin, böbegeljin, bur. bübôljén. Eine Ursprungsform *böbôljin ist wahrscheinlich.

1340 **bočiká** [Br.]
bočka (Rus.) - Faß; barrel.
SS: -, < russ. bočka.

1341 **bóčka** [Br.]
Cf. bočíka = 1340.

1342 **bočo** [B.]
Cf. bočun [gemeint wohl bočú 1344, so auch in RT 95] cvět (voobšče) (ma. bočo) - Farbe; colour.
SS: 96 borkan „Gesichtsröte" ew. oroč. ud. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *borka. Das B. Wort < Ma.

1343 **bočokta** [N.]
počka (anat ?), bošokto B., boɣokta B. K., bohoto A., boxti T., bosokto (Brg.) (ma. bosho) - Niere; kidney.
SS: 97 bosokto ew. sol. lam. arm. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *bosa-kta.

1344 **bočú** [B.]
Cf. bočo = 1342.

1345 **bodo** [B. X. M., U. C.]
dumat′, razmyšljat′, planirovat′, cf. badu (1348 ?); mn. R. bod, bodö, bodů - dumat′; ma. bodombi - denken, planen; to think, to plan.
SS: 88 bodo- ew. sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. bodo-.

1346 **bodo** [X. N. Br.]
idti, brodit′ (X.); ma. bodombi vernut′sja - gehen, wandern; to go, to walk, to wander.
SS: 88 „folgen" u. a. bodo- ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Vgl. aber auch ma. Hauer 104 bodo- Wild an bestimmte Stellen scheuchen. Tg. *boda-.

1347 **bodof** [M.]
pačkat′ cf. bōdu 1348 - beschmieren; to (be)smear.

1348 **bōdu** oder **bôdü** [B.]
mazat′ (krovoju vměstil. dlja duxa [?]); pronosit′ žertvu, mazat′ sol′ju po sypat′ sol′ju mjaso - mit Blut beschmieren oder ein Behältnis für einen Geist, ein Opfer darbringen, einsalzen; to besmear with blood (a receptacle for a ghost, to sacrifice, to salt).
SS: 102 budu- ew. sol. ud. ul. nan. ma. < mo. buda-.

1349 **bodun** [B. rel.]
tolstyj (mn. R. buduŋ, buduγun tolstoj) - dick; thick.
SS: 102 buduŋ ew. ma. < mo. büdügün.

1350 **boduna** [N.]
starat´sja (?) - sich abmühen; to endeavour. Ob = SS 120 bədunə- ew. Nerčinsk „mitteilen"?

1351 **bodūnu** [N.]
trudoljubivyj - fleißig; diligent.
SS: -, < ?

1352 **bōdzār** [M.]
opočanennaja, nečistaja (pro vsěx ženščin). Cf. bōdzāra (1353) - besudelt, unsauber (über alle Frauen); pollute, become unclean (all women).
SS: 703 bujir sol., < mo. bujar.

1353 **bōdzāra** [M.]
opočanit´sja, stat´ nečistom (vo-obšče pro šamana) - sich besudeln, unrein werden (vor allem über die Schamanen); to pollute, to become unclean (above all: shamans).
SS: -, < mo. bujarda-.

1354 **boemū** [Br.]
-.

1355 **boga** [N. S.]
(heaven, weather) cf. buγa = 1601.

1356 **bogava** [N. S.]
vně, naružě (boala Or., G., S., cf. buγa 1601) - draußen. Zu buγa.

1357 **bögdigi** [N. S.]
na nogam (on foot); býgdi G., Or., Gr. etc., bethe ma. - zu Fuß.
SS: 118 bəgdi Fuß, Bein ew. sol. (Lie belder, Kał. begdil, auch Butxa- + Mergen-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *bögdi ~ *bägdi (Assimilation).

1358 **bögdilkan** [N. S.]
nožka stola (the foot of the table) - Tischfuß. Ableitung zu *bö/ägdi, vgl. 1357.

1359 **bogdo** [U. C.]
Kitaj - China; China.
SS: 87 bogdo nan. ein religiöses Idol, < mo. boγda, boγdo „heilig", daher auch die Landesbezeichnung.

1360 **bogdo** [A.]
kitajskij poddanyj [sic] - chinesischer Untertan; Chinese subject. Vgl. 1359.

1361 **bogdodit** [A.]
govorit´ po-kitajski (cf. bogdo) - chinesisch sprechen; speak Chinese. Vgl. 1359.

1362 **bogdokan** [M.]
mongol (cf. bogdo). Vgl. 1359. Mo. boγda qaγan. Titel der mo. Chane.

1363 **boġgo, boigo, boigu, bïrgu;**
buġgu, buigu G., bogo Or., S. Cf. burgu = 1766. žirnyj - dick, fett; thick, fat.

1364 **bogli** [M.]
vsě - alle; all.



SS: 105 bukuli ew. sol. < mo. büküli. Cf. 1591.

1365 **bogočau** [N. S.]
(unbound) nesvjaznyj - ungebunden. Ob < mo. boγoča-ügei? Eher aber = 87 boγočō neg. platzend, zerrissen; zu boγo zerbrechen (nur im Neg. belegt).

1366 **bogot** [N.]
skol´zkij - rutschig; slippery.
SS: -, < ?

1367 **bōγa** [B.]
Cf. buγa (nebo). Vgl. 1601.

1368 **bōγan** [B.]
kuča zemli pered berlogoj; utolščenie tolstoj kleški (?) u medvědja - ein Haufen Erde vor einer Höhle, Verdickung eines dicken Zahnes (?) beim Bären; a heap of soil in front of a cave; thicking of a thick tooth (?) of the bear.
SS: 101 buγan ew., zu buγa ew. lam. ul. nan. (?). Tg. *buga(n) (~ *bögän?).

1369 **boγaŋi** [M.]
městnost´, territorija - Örtlichkeit, Gegend; locality, region. Zu buγa 1601, mit Suffix -ŋi (Benzing 61-6 oder eher 90, Vasilevič 1958, 780).

1370 **boγi** [N.]
otmorozit´ - erfrieren; to freeze to death.
SS: 119 bəγī- ew. lam. arm. neg. ul. nan. kili ma. jü. Tg. *bägiä-.

1371 **boγiya** [A.]
nazv. V. měs.: sosně kora zadiraetsja (ran´še ěli) (jak. Pek. bäs sosna) - Bezeichnung des fünften Monats; the fifth month. Cf. PCT 58, 433: „the pine bark can be separated", vielleicht „der Kiefer wird die Rinde abgelöst" (früher: der Rottanne).
SS: -, < ?

1372 **boγin** [A.]
činovnik, gospodin, cf. biγin (1278), bihin (1282) T., bögin (1553) N. S.; ma. beile, begile Juč) - Beamter, Herr; official, master.
SS: 119 bəγin ew. lam. neg. (wahrscheinlich aus älterem Mo.). Tg. *bägin.

1373 **boγińi** [A.]
nazv. IX měsjaca (Jak.!) (jak. Pek. bäsinyi) - Bezeichnung des neunten Monats; the ninth month.
SS: -, < jak. bäsinyi.

1374 **boγo** [B.]
storona xrebta obrašč.k sěveru (cf. bosoγo = 1538) - Nordseite des Gebirges; northern slope of the mountain.
SS: 97 bosoγo Nordhang ew. sol. lam. neg. Wohl bosoγo > bohoγo > boγo. Tg. *bosaga.

1375 **bōγo** (RT 43 boγo) [N.]
lěkarstvo - Medikament; drug.
SS: 119 bəγə ew. lam. arm. neg. oroč. Tg. *bägä.

1376 **boγo** [X.]

kipět ključu zimoju - kochen, einer Quelle im Winter.
SS: -, < ? Vielleicht Expressivbildung wie türk. bū, buγ Dampf.

1377 **boγokto** [B. K.]
Cf. bočokto = 1343.

1378 **boγono** [N. X.]
~ boγoto K. grib na derevě (upotr. k. trut), gerba (cf. ? moγo [gemeint: mōgo 7143] etc.) - Pilz auf dem Baum (als Zunder verwendet), „Lippe" (= Polyporus fomentarius).
SS: 87 boγono ew. Urmi. Tg. *bogana.

1379 **boγoto** [K.]
Cf. boγono = 1378.

1380 **boγotono** [Br.]
-.

1381 **boγu** [N.]
Cf. buγu (izjubr) = 1604.

1382 **boγuldu** [B. rel.]
sobirat', prinimat', brat' - sammeln, nehmen; to gather, to take.
SS: - (kaum zu sol. būgū- ...; kaum auch = mo. *boγoldu- einander bzw. zusammen binden.

1383 **boxan** [N. S.]
puzyr' močevoj (a bladder) - (Harn-)Blase; urinary bladder. Wohl Verwechslung, denn cf. 94 neg. bōxan, boxon Magen. Auch (?) ew. boŋko, orok. boqqo, nan. boqa. Schwer zu *Tg. zu vereinigen, wohl teilweise tabuumgeformt. Ob *boŋkan?

1384 **boxon** [N. S.]
dostrignut', raněe aridti (= prijti) (reached, came before) - erreichen, zuvorkommen.
SS: 90 bokon- einholen ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili. Tg. *bokan-.

1385 **boxti** [T.]
Cf. bočokto = 1343.

1386 **bohogo** [U. C.]
porog (Bur. bohogo C.) - Schwelle; threshold.
SS: 76 basurga, bohogo ew., basarga sol., bokson ma. < mo. bosoγa (bzw. bur. bohogo).

1387 **bohoγo** [K.]
Cf. bosoγo = 1538.

1388 **bohotó** [A.]
Cf. bočokto = 1343.

1389 **boǐjo** [B.]
čixat' - niesen; sneeze.
SS: -. Ob Lautnachahmung?

1390 **boǐγun** [B.]
semejstvo, dom (tol'ko v selenijax registrac. edinica; ma. boigon, poǐγun ma. gesprochen) - Familie, Haus; family, house.
SS: 89 ma. boihon, boigon, jü. Kiyose 109 bogo, auch sol. boigō < Ma.

1391 **boǐγun buku** [B.]
domočadcy, vsě žiteli, cf. boǐγun - Hausangehörige, alle Bewohner; house, all its inhabitants. Vgl. 1391. Zu buku vgl vielleicht 1637.



1392 **boǐyoli** (= goǐyoli ?) [N.]
ukrašenie - Verzierung; ornament.
SS: -, < ? Laut RT 93: ? goǰýoli. Vgl. 158 goyo ew. elegant, auch ähnlich ma. < mo. γoyol ornament, γoyolïγ elegant.

1393 **boǐlun** [B. rel.]
blagoldětel'stvovat', dělat' xorošo - Gutes tun; to do good. Cf. baïle (ma.) = 1075.

1394 **boǐŋga** [A.]
zvěr' (voobšče). Cf. boyun = 1428.

1395 **boǐŋgo** [N.]
izjubr - Edelhirsch; stag. Vgl. boyun = 1428. Speziell SS 121 bəyūŋgə wildes Rentier.

1396 **boino, boina, beinge, böingö** [(N. S.)]
Cf. boǐŋga = 1324.

1397 **boit** [N. S.]
(to hunt, to fish) promyšljat', oxotit'sja, lovit'rybu - jagen, fischen bəyū- jagen ew. sol. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Oder eher (damit wohl zusammenhängend) s. SS 121 bəyŋə „Tier", davon bəyīt- ew., vgl. 1405.

1398 **boya** [B. A. N.]
Cf. boyo (čelověk) = 1415.

1399 **boyagdajin** [B. rel.]
izjubr - Edelhirsch; stag. Vgl. 1395, 1428. Die konkrete Form ist nicht belegt.

1400 **boyavalti** [B. rel.]
-.

1401 **boyaveǐ** [B. rel.]
vměstiliščе iz solomy (cf. bām'i); container made out of straw.
SS: -. < ?

1402 **boyan** [N.]
Cf. bayan (bogatyj) = 1091.

1403 **boyedo** (so nach RT 2) [B.]
bit'palkami v nakazanie (po postanavleniju roda) - zur Strafe mit Stöcken schlagen (auf Beschluß des Stammes); to beat with sticks as a punishment (after a decision of the tribe).
SS: -, < ?

1404 **boyegdo** [B. rel.]
lečit' postojanno, zabodit'sja (?) - ständig behandeln, kurieren; to medicate constantly, to cure.
SS: -, < ?

1405 **boyeŋga** [B.]
Cf. boyun = 1428. Hier wohl eher = SS 120 bəyŋə „(Jagd-) Tier" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *bäy(ö)ŋå.

1406 **boyeŋgi** [B.]
čelověčeskij (ma. suff. -ngge) - menschlich; human. Cf. boyo = 1415, auch 1413 (Das Suffix ist nicht ma., sondern ew.).

1407 **boyėgda** [B. rel.]
Cf. boyegdo = 1404.

1408 **boyė** [B.]
Cf. bogo = 1415.

1409 **boyi** [B.]
Cf. boyo = 1415.

1410 **boyi** [B.]
ozjabnut′ - frieren; to freeze. Vgl. 1370.

1411 **boyi** [B.]
podkradyvat′sja, krast′sja, vysleživat′ (cf. boit ?) - sich heranschleichen, nachspüren; sneaking closer/ nearer, to inquire. Vgl. 1397, 1405. Wohl eher zu ew. bəyīt- als zu bəyū-.

1412 **boyiŋga** [B.]
Cf. boyun - vielmehr vgl. boyeŋga 1405.

1413 **boyiŋǵi** [A.]
muž - Mann; man.
SS: 122 (von bəyə, s. 32.1415) ew. bəyəŋgi männlich. Vgl. auch 1406.

1414 **boyiči** [N. S.]
Cf. bori (divide) = 1516/ 1513.

1415 **boyo** [B. Br. N. K. A. X.]
bėyė, bėya, boya (cf. [ma.] beye tělo, sam, ja), boyi, boyė; boyo M. tělo, böyö N. S. čelověk - Mensch; human being.
SS: 122 bəyə ew. sol. (auch K. + Lie 135) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *bäyä. So auch mo. Mo. > Tg. oder Tg. > Mo. ? Ferner zitiert boyo ošikta B. sazvě(z)d(ie) v ju. pol. na 120° ot plejad k Ml. puti - ein Sternbild im Südpol bei 120° von den Plejaden hin zur Milchstraße.

1416 **boyo** [M.]
tělo (ma. beye tělo, sam; mn. R. biye, beye tělo, sam), cf. boyo čelov. = 1415.

1417 **boyo(lo)(u)** [N.]
stat′ vzroslym, vozmužat′ - erwachsen, zum Manne werden; to grow up, to become a man. Zu 1415.

1418 **boyokán** [A.]
vměstilišče, <...> antrop. dlja šam. i na ljul′kě - Behältnis ..., anthropomorph, für Schamanen(tum) und auf der Wiege; anthropomorphic container for shaman(ism) and on the cradle. Ob = SS 122 bəyəkən „kukla" (Puppe) ? ew. Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 9, S. 25 u. 11, S. 219). Vgl. auch 3157, 4458, 4640 u. 4796.

1419 **boyokso** [B.]
Cf. [„see"] boyiksi [gemeint ist boyuksu = 1427].

1420 **boyoŋga** [B.]
Cf. boyun [oder vielmehr boyeŋga = 1405].

1421 **boyou** [N.]
vozmužat′, stat′ vzroslym. Vgl. 1417.

1422 **boyu** [X. N.]
poxaživat′ vokrug, xodit′ - spazieren, wandern; to walk, to wander. Wohl dasselbe wie bəyū- jagen. Vgl. 1397, 1423.



1423 **boyu** [Ob. (allgemein)]
promyšljat′, oxotit′sja (na zvěrja i ryba X.), bäyu U. C., boit N. S., cf. boyus = 1429 - jagen; to hunt. Vgl. 1397.

1424 **boyuya** [N. K.]
[nach RT 89 N. Br.] tigr, xozjain medvědja (N.), bars (K.) - Tiger, Herr des Bären, Irbis; tiger, master of the bear, irbis.
SS: -. Aber wohl zu bəyū-, s. 1423.

1425 **boyuyo(t)** [Br.]
-.

1426 **boyuksan** [B.]
sukrovica - Blutwasser; lymph, serum. Cf. boyuksu = 1427.

1427 **boyuksu** [B.]
Cf. boyuksan = 1426. Ob dasselbe Wort wie SS 103 buyuksə „Blutwurst; Zukost aus Blut und Milch" ew. oroč. orok.?

1428 **boyun** [M. K. B. X. A., N. S.]
zvěr′ voobšče; los′ N. S., B.; izjubr B.; bäyun U. C.; boyun G., Or., S.; boyiŋga, boyoŋga, boyeŋga B., boiŋga A. - Tier allgemein; Elch N. S. (elk); Edelhirsch B.; animal in general; elk; red deer, stag.
SS: 121 bəyūn ew. (i. a. Elch, Ren) sol. lam. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *bäyön. Zu scheiden von *bäyŋä (das allerdings damit entfernter zusammenghören dürfte). Vgl. hier schon 1096/ 1097, 1394/ 1395/ 1397/ 1405/ 1412, 1420/ 1423.

1429 **boyus** [B. N.]
oxotit′sja, xodit′ v poiskax za zverem B., idti pěšk. na oxotu na kor. razst. - auf die Jagd gehen, zu Fuß, in kurzer Entfernung; to go hunting, on feet, at close range. Cf. SS 121 ew. bəyūs usw. zu bəyūn = 1428.

1430 **bok** [B.]
byk, cf. buka (M.) 1621; mo. R. bůx, box byk nexološč. - Stier; bull.
SS: 103-4 buka ew. sol. ma. < mo. buqa (< oder > tü. būqa).

1431 **bok′i** [N. Br.]
zaderživat′, krěpit′ - festhalten, befestigen; to hold fast, to fasten.
SS: 89 bōk- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. nan. kili ma. Tg. *bokï-. Die Länge im Ew. ist zweifelhaft (lam. bok- !), ein Zusammenhang mit mo. boγo- (eventuell < *boγa, jedenfalls nicht < *boγun-, das nicht modern bō-, sondern bī- ergeben hätte) besteht gegen SS und Rozycki 33 nicht.

1432 **bok′i** [X. N.]
~ beki N. S. = 1437 krěpkij, sil′nyj (ma. beki; mn. böxe bafilgaxo R. borec; böxe mo. S.; bä′k′i U. C. = 1106; bur. bökö C.; cf. buku (-) ma. buku; cf. bokuli = 1447) - stark, kräftig; strong. Hier sind zwei Wörter durcheinandergebracht: SS 123 bəki „kräftig" ew. neg. ma. < mo. beki und SS 105 buku id. ew. sol. ma. < mo. bökö (böke).

1433 **bok'i** [M. C.]
smola - Teer, Harz; tar, resin.
SS: 90 boki ew. sol. < mo. boki.

1434 **!boko!** [Br.]
-.

1435 **!boko!** [B. X. M., N.]
nastigat', dogonjat', doxodit' (/bōko/ M.) - erreichen, einholen; to reach. Cf. bokon = 1437.

1436 **bokokto** [U. C.]
oreх. skorlupa - Nußschale; nutshell.
SS: 90 bokoto ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *boka-ta ~ *boka-kta.

1437 **bokon** [Ob. (allgemein)]
- cf. boko (1435).
SS: 90 bokon ~ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili. Tg. *bokan-.

1438 **bokona** [U. C.]
vstrětit', idti navstrěču - einholen (so Castrén !) wohl = 1435, 1437, eventuell mit Suffix -nā- < *-ndā-, s. Benzing 120.

1439 **bokoto** [A., N. S.]
[nicht auffindbar - meint Šir. neg. bogoto ?] šiška listv. sosny ~ bokokto U. C. oreх. skorlupa = 33.1436 ~ bokto N. = 1444, šiška xvojn. der. bogoto N. S., boxto G., S. - Tannenzapfen; fircone. Vgl. schon 1436. Auch jak. Kał. 1982, 262 boxxot.

1440 **bokato** [Br. rel.]
?

1441 **boksara** [U. C.]
živ. - Talg (so bei Castrén); tallow.
SS: 91 zitiert einfach Castrén, mit korrekter Übersetung russ. salo.

1442 **bokselge** [B. rel.]
ostavit' - liegen lassen; to let lie.
SS: -, < ?

1443 **bokta** [N. S.]
(hail) grad, cf. bono = 1495, cf. bokoto - Hagel; hail.
SS: 94 bōna ew. (ostew. auch boyīkta, bōkta, Sachal.: boγuna), sol. lam. (bōt < bōkta), neg. (bokta), oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. bōno u. ä., kili bokta. Tg. wahrscheinlich *bō; mit Suffixen -ktA (Benzing 72) bzw. -nA (Benzing 73).

1444 **bokto** [N.]
Cf. bokoto = 1439.

1445 **boktołgo** [N.]
promyšljat' bělka za šiškami, „šiškovat'" - ein Erdhörnchen wegen der Zapfen jagen; to hunt a squirrel because of fir-cones. Eine Ableitung von bokoto (1439), in SS nicht belegt.

1446 **boktōsa** [B.]
noga, verxn. čast' peredn. konst. zvěrja (bokt... + ōsa) - Bein, Oberteil des Vorderkörpers des Tieres; leg, upper part of the animal's chest.
SS: -, < ? Erinnert an SS 90 bokoli ew. lam. orok. ma. Brustknochen, besonders an ma. bokšon.

1447 **bokulí** [N.]



Cf. boko oder bokö, cf. buku zdorovyj - gesund; healthy. Ob = SS 105 bukuli ew. sol. alle, vollständig < mo. büküile ?

1448 **bokún** [K.]
uzkij - eng; narrow.
SS: -, < ?

1449 **bóła** [L.]
Cf. bolo = 1470.

1450 **bolagairla** [U. C.]
dubit', obrabatyvat' kožu (Bur. bulgaïrlanap C.; mo. R. bůłγar, bołγri juft' koža) - gerben (so Castrén); to tan.
SS: 106 erbringt nur ma. bulgari „bunt" - das hier offenbar nicht paßt. Vgl. vielmehr TMEN Nr. 766 bulġār Juchtenleder, vom Landesnamen Bulγar abgeleitet, weitverbreitet, auch mo. buliγar, vielfach > bulγayri u. ä. Auch ma. (bei Tulišen), cf. Doerfer in UAJb, 40. 1968, 155 (bulgari suků „Juchtenleder"). Im Stichwort wegen der Form wohl < Bur. (bulgayr).

1451 **bōłaï** [M.]
rukavica (bur. bōlaï) - Fausthandschuh; mitten.
SS: -, < mo. begelei, bur. bōlǝi.

1452 **bołak** [U. C.]
Cf. bulak 1655 istočnik (bur. ibid., mn. R.) - Quelle; source.

1453 **bolaŋir** [U. C.]
grjaz' (Bur. bulaŋir C.) - Schmutz; dirt.
SS: 91 bolaŋir ew. < mo. bulanggir.

1454 **bołbukta** [L.]
sosna nizkoroslaja - niedrigwüchsige Kiefer; low fir. SS, Sotavalta/ Halén, Lam. Wb.: - Aber, wie schon die Struktur des Wortes beweist (Suffix -kta!) klar tg. Vgl. 1459. Aber eher Zedern-Krummholz.

1455 **boldo** [B.]
Cf. balda = 1121.

1456 **boldo** [B.]
soveršenno - vollständig; complete. Ob = SS 92 boldo ew. krupnyj „groß, bedeutend" < Tg. *bolda ? Vgl. auch 1671.

1457 **boljo** [B. rel.]

1458 **boljo** [B. X.]
uslovit'sja o vstrěčě, poznačit' rendez-vous (ma. boljombi dogovorit'sja, uslovit'sja) - ein Rendezvous verabreden; to fix a date.
SS: 92 boljo- ew. ma. < mo. bolja-.

1459 **bołget** [T.]
balbukta, Pinus pumila - Zedern-Krummholz; cedar-wood.
SS: 91-2 bolgikta ew., bolgit lam., auch neg. oroč. ul. orok. kili. Dies im Jak. etwas verballhornt > bolbukta, cf. Romanova 1975 163, Stachowski 62 (Sumpfbrombeere). Wohl im Lam. teilweise (1454) Rückentlehnung < Jak.

1460 **bolgu saykan** [B. rel.]
čistyj, xorošij (ma. bolhombi obygrat', privesti v proizv. „bo-

lobure oboxoń" - omovenie „Waschung") - sauber, rein, gut; clean.
SS: -, < ? Zu saykan s. 9344 synonym zu bolgu.

1461 **bołgo** [Br.]
gotovit´ (cf. bołokto) - vor-, zubereiten; to prepare.
SS: -, < mo. bołyo.

1462 **bolikat** [B.]
igrat´ v žmurki (lico zakryvajut špkoj i spraš. imja trogajuščego) - Blindekuh spielen (man deckt das Gesicht mit dem Hut zu und fragt nach dem Namen des Berührenden); to play blind-man´s buff (one covers the face with the hat and asks the name of the touching person).
SS: -, < ?

1463 **bolila** [X.]
laskat´ - liebkosen; caress.
SS: 105-6 bul- „streicheln" ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Keine direkte Entsprechung, aber ew. Ableitungen wie buldika-, bulisin. Tg. *bĭlu- ~ bulu-.

1464 **bolitko** [N. Br.]
gotovit´ pišču (cf. bołokto = 1475) - Speise zubereiten; to prepare a meal. Vgl. 1475.

1465 **bolkit, bulgit** [B.]
ploxo soderžat´, ploxo kormit´ - schlecht pflegen, schlecht ernähren; badly cure, badly feed. Ob zu SS 91 bolgī- kränken, unterdrücken (-t ist ein bekanntes Verbalsuffix, cf. Benzing 119)? Ew. sol. ud. orok. belegt. Tg. *bolgï-.

1466 **bołɵ** [N.]
povtorjat´ (?) - wiederholen; to repeat.
SS: -, < ? Bedeutung unklar.

1467 **bołɵ** [N.]
Cf. bała oder bälä = 1113. Nur gegenseitige Verweise, keine Bedeutungsangabe.

1468 **bołɵ** [Br. ver.]
-.

1469 **bołɵ** [M.]
Cf. bolo = 1470.

1470 **bolo, bołɵ** [K. A. X. B.] ~ **bołɵ** [M.], **bóla** [L.], **bolo** [N. S., G. Or. S.], **boloni** [B. N.], **bołoń** [M.], **boloni, bolonji, balań** [U. C.], **bołoŕi** [B.]; ma. **bolori**
osen´ - Herbst; autumn.
SS: 92 bolo ew. sol. (auch Lie) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *bola.

1471 **boloduri** [B.]
bit´ palkoj´ s vospitat. cělju - mit dem Stock schlagen zu erzieherischem Zweck; to beat with the stick (for educating).
SS: -, < ?

1472 **bołonuka** (RT 6 bołonukä) [T.]
bědnjažka - armes Geschöpf; poor creature.
SS: ? Könnte zur Wurzel bələ- helfen gehören, = SS 124 ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili.

1473 **bolokó** [N. X.]
čubuk trubki - Pfeifenrohr; pipestem.
SS: 93 boloko lam. arm. neg. oroč. ul. nan. Tg. *bola-ka ~ -kta u. ä.



1474 **bolokoĭ** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

1475 **bolokoit** [K.]
nazv. rěki, prit. Kumary - Name eines Zuflusses des Kumara; name of an affluent of the Kumara.

1476 **bołokto** [N.]
gotovit´ ~ bołyo Br. (1461 von einer anderen Wurzel!), bolitko (1464), cf. bolon (1477), balan (1116), bolotk´i (1483).
SS: 125 bələn „fertig, bereit" vgl. 1114, hier ~ ew. bələtkə- < ma. beledke-.

1477 **bołon** [N.]
Cf. balan = 1116.

1478 **bołoń** [M.]
Cf. bołɵ osen´. Vgl. 1470.

1479 **boloni** [N. B., U. C.]
Cf. bołɵ osen´. Vgl. 1470.

1480 **bołoŕi** [B.]
Cf. bołɵ osen´, neposr. (direkt) > [= <] Ma.

1481 **bołoška** [N.]
bloxa (Russ.) - Floh; flea.
SS: -, < russ. bloxa.

1482 **bołot** [N., U. C.]
stal´ (bur. bolot C.) - Stahl; steel.
SS: 93 bolot ew. < mo. bolod.

1483 **bołotk´i** [N.]
zapastis´, gotovit´, cf. bołokto (1476) - sich mit etwas versehen, vorbereiten. Vgl. 1476, = bələtkə-.

1484 **bolotmo** [Br.]
-.

1485 **bołševik** [M.]
- bol´ševik - Bolschewik; bolshevik.
SS: -, < russ. bol´ševik.

1486 **bołto** [A.]
serdce medvěže - Herz des Bären; the bear´s heart.
SS: -, < ? oder = SS 92 boldo, bultə umfangreich?

1487 **boltorga** [X.]
vyvixnut´ - verrenken, ausrenken; to dislocate, to sprain.
SS: eventuell = 107 bulji-, davon buljirga- ew. (lam. ?, ul. ?). Tg. *buljï-rga-.

1488 **bom** [X.]
kumirnja, okolo Xajlara - ein Götzentempel, bei Xailar; a temple near Khailar. Ob = SS 93 bōm „enges Tal" ?

1489 **bōma** [N., U. C.]
ėpidemija (obennaja N.), bolězn´ (U. C.), bur. bôma C. - Epidemie der Rentiere N., Seuche (so Castrén) U. C.; epidemic of reindeers.
SS: 94 bōma, bōm ew. Pest < mo. boyoma Anthrax, bur. bōmo.

1490 **bomas** [M.]

rugat′ - Schimpfen; curse.
SS: -, < ?

1491 **bombok′i** [K.]
-.

1492 **bōmi** [M.]
Cf. bāmi = 1156 (na šam. šapkě iz sux. travy, lico iz beresty uglem pokraš.: glaza, rot).

1493 **boŋ** [B.]
dux, „svěžij širkul", trup oživlennyj (dvigajušč.) duxom [?], mn. R. boŋ, Db. čort - ein Geist, „frischer Dämon", wiederbelebte, als Geist sich bewegende Leiche; a ghost, „fresh demon", revived corpse, moving as a ghost.
SS: -, < mo. boŋ. Cf. SONT 452 boŋ = buŋ, auch PCT 136-9, 164. Wohl = Lessing bom, bon.

1494 **bōŋ** [B. ver. d.]
srjazat′ sumasšedšago [sic] (= bug B. n. d. = 1585) - einen Tobenden (Irren) festbinden; to tie a maniac.
SS: -, < ?

1495 **bōna** [N. Br. B. K. A. X.]
grad (ma. bono), bokta N. S. = 1443 Hagel; hail. Vgl. dort auch die weiteren tg. Vergleiche.

1496 **bona(l)** [N.]
idti gradu (ma. bonombi idti gradu) - hageln; to hail. Nomenverb zu 1495.

1497 **boŋga** [X.]
~ boŋgo X. kulak - Faust? Oder = Kulak? (Dies eher); fist? or rather „kulak". Falls dies cf. SS 94 boŋgo „erster, Vorstand" sol. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < Ma. cf. auch sol. Poppe 1931, 44 boŋō.

1498 **boŋgada** [X.]
zvat′sja [?] kulakom, „kulakit", cf. boŋgo. Vgl. 1497.

1499 **boŋɣo(so)ldo** [Br.]
-.

1500 **boŋkoto** [Br.]
-.

1501 **bono** [(U. C.)]
Cf. bōna = 1495.

1502 **bonó** [N.]
člověk (?) - Mensch; human being. Ob = SS 94 boño ma. Affe ? (545 moñō sol. oroč. ud. ul. nan. kili ma.).

1503 **bonosó** [N.]
brat moej ženy - Bruder meiner Frau; my wife′s brother. Wohl zusammenhängend mit bėnėr (1262).

1504 **boodil** [T.]
noga, čel. i živ. (cf. bögdigi) - Bein von Mensch und Tier; leg of men and animals.
SS: 118 bǒgdi cf. 1357. Im Lam. bŏdil.

1505 **bor(i)** [A.]
Cf. bėr (luk, luk i ruž′e) = 1263.

1506 **bor-bor!** [A.]
onomat. kapan′e meždom. - onomatopoetisch: tröpfeln (Interjektion); onomatopoetic: dripping (interjection).
SS: - offenbar onomatopoetisch.



1507 **bora** [M.]
počki (bur. bōrė) - Nieren; kidneys.
SS: -, < Mo. bögere, bur. bŏrə.

1508 **borax** [T.]
porox (russ.) - Pulver; powder.
SS: 41 pōrok ew. lam. arm. (auch jak.) < russ. porox.

1509 **borbok′i** [B. X.]
utka kosataja B., pestraja malen′ka, „moklok" - Ente mit Haarbüscheln, bunt, klein, „Knäckente"; little coloured duck with tufts.
SS: 111 burbukī ew. arm. neg. oroč. ma. Die Formen weisen teils -o- auf (arm. neg. ma.), teils -u- (ew. oroč.). Tg. eher *borbokī > *borbukī, dann teilweise assimiliert; -kī ist ein bekanntes Tiernamensuffix (Benzing 66-7).

1510 **borbuta** [L.]
moraduška utka, Anas formosa - Anas formosa. Vgl. 1509: lam. borbut.

1511 **bordō** [M., U. C.]
sěno - Heu; hay.
SS: gibt zwei Etyma (die sich anscheinend vermischt haben): burduka ~ burduk ew. lam. neg. „Mehl" < tg. *burdok(a) (cf. 1512) und ma. bordo- füttern (Vieh), das auch bei ew. Castrén vorliegt < Mo. (ebesün) bordoya „Futter, Fourage, Heu" zu bordo-. Möglicherweise stammt *burduka als Assimilation < *borduka < *bordoka.

1512 **bordok, burduk**
(1752), boiduk N. S. muka (mn. boğorsak/ boğorak, kalm. borcok S.; ma. bordokû xlěb, korm, furaž etc.) - Mehl; flour. Vgl. 1511.

1513 **boŕē** [B.]
~ boŕi = 1516, bur′i B. = 1776, boyiči N. S. = 1414 (to divide), borid T. = 1517 otdělit′, razdělit′, nadělit′ - teilen.
SS: 95 borī- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *borī-.

1514 **boren** [N.]
burjat, cf. borėl = 1515, buŕät = 1748 - Burjate; Buryat.
SS: 95 borei. Laut Vasilevič 1948, 29 auch buryat, boreingkur. Lies also wohl das Stichwort als boreŋ (in borėl liegt das ew. Pluralsuffix vor).

1515 **borėl** [X.]
Cf. boren = 1514.

1516 **boŕi** [B.]
Cf. boŕē = 1513.

1517 **borid** [T.]
Cf. boŕē = 1513.

1518 **!bōrk′e!** [RT 89 bōrk′e] [M.]
[laut RT 89 aber B., N.] tarabagan [RT 89 tarbagan, recte] ♂ - männlicher Tarbagan (Arctomys); male tarbagan.
SS: -, < ?

1519 **borkočir** [N.]
nazv. roda zab. Tung. (Bargu ?) - Bezeichnung eines vergessenen [?] Stammes der Tungusen (Bargu ?); name of a forgotten (?) Tungus tribe.

1520 **borkoyo** [B. rel.]
govorit´ otkrovenno, razskazyvat´ (?) - offenherzig sprechen, erzählen; to talk, to report sincerely, candidly.
SS: -, < ?

1521 **bormon** [A.]
lože ruž´ja (i. e. bor + mo + n = luk (ruž´e [?]) derevo) - Boden des Gewehrs; bottom of the rifle. SS nicht direkt belegt. Aber vielleicht ist Š.s Erklärung richtig, also bər „Gewehr" (1263) + mō „Holz" (7110), mit Possessivsuffix.

1522 **boro** [N. M. K.]
sěryj (mast´), sivyj (K. N.), cf. burul (1791) - grau, aschgrau/schwarzgrau; grey, ash grey, dark-grey.
SS: 96 boro ew. ma. < mo. boro, bora.

1523 **boro táula** [X.]
černyj zajac - schwarzer Hase; black hare. Zu boro s. 1522. In M. tōłai < Mo. (10886). Hier táula = die sol. Form. Vgl. MT Nr. 475: altsol. taula (= Ligeti 121-4). Vgl. auch RT 27-28 zajac. Kał. 45 taul, tol = Daguriscn.

1524 **boro karan** [U. C.]
molnija [Blitz] (bur. xāran [sic] C., mo. bürüi) - recte Castrén: Dämmerung; dawn. Vgl. 1523, vgl. bur. boro xarān < mo. boro qarayan vgl. auch SS 96 (mit teilweise falscher Ableitung).

1525 **borob´ein** [N.]
vorobej (Rus.) - Spatz; sparrow.
SS: -, < russ. vorobej [ob partiell angeglichen an boro schwarzgrau, s. 1522 ?].

1526 **borod´ir** [Br.]
-.

1527 **borof** [M.]
telenok odnogo goda (po 2mu godu ?) - einjähriges Kalb (im 2. Jahre ?); one-year-old calf (in its 2nd year ?).
SS: -. Vgl. mo. birayu(n), älter bura´u oder bur. burūn. Diese Form steht am nächsten; andre auch chalcha, kamnigan., stehen ferner, gehen auf Formen mit i der 2. Silbe zurück, vgl. Uray-Kőhalmi 186.

1528 **boroγodo** (birigido ?) [Br.]
Cf. bėrėgi = 1265.

1529 **borolǰi** [N.]
vodovorot - Wasserwirbel; whirl.
SS: 114 buruk, burukūn ew., auch Vasilevič 1948, 40 buru. Alles wohl < Jak., vgl. Pek. I. 568-570 buru, burulγan, burului-.

1530 **boronoĭ** [M.]
[in RT 100 Am] jastreb (?; buryj, men´še koršuna, ljubit [?] mjaso; bur. boro kofin, boronoĭ) - Habicht (braun, kleiner als Geier, liebt [?] Fleisch); hawk (brown, smaller than a vulture, likes [?] meat).
SS: -, < mo. boronoi (Lessing: kinglet; also Vogel von der Gattung Regulus).



1531 **boror** [A.]
večer, poslě zaxoda solnca - abends, nach Sonnenuntergang; evening, after sunset. Vgl. wohl 1524.

1532 **borota** [B.]
-.

1533 **borotta** [B.]
udivitel´no, stranno, čudesno (ma. ferguwečuke) - erstaunlich, seltsam, wunderbar; astonishing, strange, wonderful. Ob < mo. buruγutu, zu buruγu Irrtum, Fehler = bur. burū?

1534 **borovi** [Br.]
-.

1535 **bortaĭ** [B.]
očen´, ves´ma (D. burtaĭ) - sehr; very.
SS: 96 bortai nan. kili ma. Die birare Form gewiß < Ma.

1536 **boru** [B.]
-.

1537 **borzya** [?] [M. auch X. N. ?]
nazv. r. Borzya (:borz´iňi évėŋkil) - Name des Flusses Borzja; name of the Borzya.

1538 **bosoγo** [B. X. N.]
~ boγo B. sěvern. stor. xrebta - Nordseite eines Gebirges; northern side of a mountain. Vgl. 1374.

1539 **bošokto** [B.]
Cf. bočokto = 1342 [bočokta !].

1540 **bošu** [In 1217 bōšu, so auch RT 44] [X.]
Cf. basu = 1217 [bāsu !].

1541 **bosulga** [B.]
Cf. busulga [= basulgaw 1800], bosurga = 1543 [vgl. auch basurga = 1218].

1542 **bosur** [B.]
vetoš´, suxaja trava dlja obuvi i pokryški jurta, cf. bisur, [Gemeint ist 1318 bisūr, auch bėsur] - Lumpen (und) trockenes Gras für Stiefel und Jurtendeckel; rag and dried grass for boots and tent cover.
SS: -, < ?

1543 **bosurga** [M.]
(bur. baxugr [bur. Schriftsprache bogoho]), cf. basurga U. C. (ma. !?) porog jurta - Schwelle der Jurte; threshold of the tent. Vgl. basurga 1218.

1544 **bota** [B.]
Cf. buta = 1809.

1545 **botkokta** [A.]
trava sornaja, „čertopolox" - Unkraut, Distel; weed(s), thistle.
SS: -, < ? Sicher tg. wegen des Suffixes -kta.

1546 **botku** [M.]
brosat´sja v storonu (o lošadi) -

sich zur Seite werfen (Pferd); to turn on one´s side (horse).
SS: -, < ? Ob zu bur. bodxō-, bodxō- „aufstellen"?

1547 **boto** [B.]
Cf. bota = 1544.

1548 **boud´i** [T.]
pestryj - bunt; coloured.
SS: 101 bugdi ew., būdi lam., bugji orok. Tg. *bugdï.

1549 **boulda** [B. rel.]
razspravašivat´ (? see bourdu [= 1550]) - ausfragen, ausforschen; to request, to inquire.
SS: -, < ?

1550 **bourdu** [B. rel.]
pečsja isključit. ob odnom - sich ausschließlich um einen kümmern; to pay attention to only one person.
SS: -, < ?

1551 **böböuvi** [N. S.]
(a cradle) ljul´ka (ma. bebu bajukat´) - Wiege; cradle.
SS: 118 bə̄-, bəbə̄- u. ä. ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *bâbâ u. ä. (Babywort).

1552 **bögdi** [N. S.]
(cf. bögdigi N. S. etc. = 1357; bögdi G., Or., S., jü. bu-di-hö, ma. bethe) - Bein; leg. Cf. 1357.

1553 **bögin** [N. S.]
(a master, a host). Cf. boýin A. = 1372.

1554 **böiluxi** [N. S.]
(a trap with a mechanical bow) lovuška s lučkom (i. e. böi+luki) - Falle mit Bogen; trap with bow. Vgl. bėr 1263 (Bogen) + luxi 6860, luk´i 6863.

1555 **böyö** [N. S.]
(body self, man). Cf. boyo = 1415/ 1416.

1556 **böyi** [N. S.]
(a bow). Cf. bėr = 1263.

1557 **bör** [N. S.]
(a bow). Cf. bėr (1263), bor (1505).

1558 **börga** [X.]
žena starš. brata, cf. bėrga (1266) - Frau des älteren Bruders; elder brother´s wife.

1559 **brus** [T.]
brusok dlja točki, točilo (Rus.) - Block zum Schleifen, Schleifstein; whetstone.
SS: -, < russ. brus Balken.

1560 **bu** [Ob. (allgemein) U. C., N. S., G. Or. S.]
ma. bu, bo B. (1333), buti L. (1811) my (vsě izměnenija ot mun ...) - wir (alle casus obliqui von mun); we (all oblique casus of mun).
SS: 98 bu (~ mun- ...) ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; Hu 208 buu. Tg. *bö(ä) ~ mön-.

1561 **bū** [Ob. (allgemein), T., L., N. S., U. C.] ~ **bua** [O.], **buru** [G., S.]
ma. bumbi dat´, otdat´ (ton u soxranjaetsja) - geben (der Klang u wird angehalten); to give.
SS: 99 bū- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *bö-.

1562 **bů** [Ob. (allgemein), U. C.], cf. **budė** (1573), **budo** [N. S.]
(recte budö die 1578), jak. Pek. büt [irrig], ma. bučambi [recte bučembi], budembi; bukoïko N.; praes. bŭda, v <...> bū no bŭčá; budimbe G., S. [gemeint Schmidt 1923 b 241 „Goldi budimbē '/ die'". umirat´, končat´sja žizni, pogibat´ (ton povyš. na suff.) - sterben; to die.
SS: 98-9 bu- [Stämme: budə-, burə-] ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *böd-.

1563 **bua** [B.]
Cf. buγa = 1601.

1564 **buačin** [B.]
slovobraščenie k burkan i ėnduri, bunil - Anrede an die Burchane, Dämonen und Totengeister; address of the burkhans demons and death spirits.
SS: -. Tg. wohl *bugačïn.

1565 **buarin** [B.]
město na vys. xrebtax gdě sgorěl kedrovnik (rastitel´nosti malo) - Ort auf den hohen Gebirgen, wo der Zedernwald verbrannt ist (geringer Wuchs) - place on the mountains where the cedar wood is burned (scarce growth).
SS: 101 buγar ew., bōrin lam. Brandstelle im Wald? Tg. *bugar.

1566 **bučań** [T.]
kabarga (voobšče i ♂); jak. Pek. bïčän [und bŭčän] - Moschustier (Moschus moschiferus); musk deer.
SS: 86 bïčə̄n „Reh" ew., būčə̄n lam. wegen des Suffixes -čə̄n eher tg.; viell. *bï-čån ~ (assimiliert) båčån.

1567 **bučikan** [T.]
gornyj baran molodoj (jak. Pek. čubaka) - junger Bergwidder, Steinbock; young mountain-ram.
SS: - (Aber 410 čubukī ew.) < ? Klingt wegen des Suffixes tg., vielleicht *bučïkān? Oder zu 1566?

1568 **bučó** [N.]
mertvyj - tot; dead.
SS: Perfekt von bu- sterben, s. 1562.

1569 **bučukča** [T.]
vysušennyj - ausgetrocknet; dried.
SS: 117 bučï- austrocknen ew. lam. neg. oroč. ul. nan. Tg. *bučï-. Auch lam. bučukča trocken ist belegt.

1570 **bučukín** [K.]
koža losja, polovinka neobrabot. - Elchfell, unbearbeitete Hälfte; elk hide, raw half. Zu 1569, cf. SS 117 bučūkin ew. „getrocknet (vom Fell)" (zu 1566) vgl. auch 1599, 1604. Zusammengehörig? Der *Vokalismus ist unklar, vielleicht weil ein Wanderwort vorliegt. Vgl. auch nivx. Schrenck 1892, 104 bóča, búča Edelhirsch.

1571 **budelen** [L.]
konyl [?] u narty, cf. budil - wohl Schlittenfuß (so Sotavalta/ Halén 85 büödəl). Vgl. 1357; sledge foot (?). (bôdəl, büdəl, hier mit Possessivsuffix 3. Pers.).

1572 **budere** [B.]
smert' (cf. bŭ), cf. buldan N. (1667) - Tod; death. Ableitung zu 1562.

1573 **budė** [B.]
lošad' proxodivšaja god bez rabot, cf. budela (nicht erfaßt) - Pferd, das ein Jahr ohne Arbeit herumläuft; horse running workless around for a year.
SS: -, < ?

1574 **budė** [B.]
Cf. bŭ = 1562.

1575 **budil sirga** [T.]
Cf. budelen = 1571. Zu sirga cf. RT 78 (sani) und šerga.

1576 **budir-budir acin**
-.

1577 **budo** [N.]
mertvyj (cf. bŭ) - tot; dead. Eine Ableitung von 1562.

1578 **budo** (recte budö) [N. S.]
(die). Cf. bŭ = 1562 (im Original budöm /die/).

1579 **budu** [X., U. C.]
krasit' (i. e. mazat'), cf. bodu B., X. = 1348, mazat' žirom U. C. [Castrén 96 schmieren], bur. budanap C.; to smear. Vgl. 1348.

1580 **budu** [B.]
spotknut'sja, cf. buduri (1581) - stolpern; to stumble.

1581 **buduri** [M.]
spotknut'sja, upast' na perednija nogi, cf. budu B., ma. buldurimbi spotknut'sja [?] na per. nogi - stolpern, auf die Vorderbeine fallen; to stumble, to fall onto the forelegs.
SS: 103 buǰerī- sol., buduri nan., baduli- ~ bulduri ma. < mo. büdüri-.

1582 **budurikäi** [U. C.]
buḍurikäi C. Brustgrube; top part of the breastbone, sternum.
SS: 102 zitiert Castrén, weist auf mo. büdürkei, so auch Lessing 144.

1583 **buǰa** [T.]
ljubit' - lieben; to love.
SS: -, < ?

1584 **buǰigir** [B.]
složnyj, sostavnoj iz otd. častic? (e. g., medvěž'i počki) - zusammengesetzt, aus verschiedenen Teilen bestehend (z. B. die Bärennieren); compound, consisting of various parts (e. g., bear's kidneys). Ob = SS 103 buǰir ew. lam. ud. ma. „lockig"?

1585 **bug** [B.]
= bōŋ B. v. = 1494 svjazat', sumazšedšago - einen Tobsüchtigen festbinden; to tie a maniac. Cf. buki- = 1628.

1586 **būg** [N. (oder K. ?)]
pogrebat', xoronit' v zemlju



mjaso (sobaka) - Fleisch in der Erde verscharren (Hund); to cover meat with earth (dog). Ob = buγa Stelle, Erde (1601) ?

1587 **buga** [M.]
město dlja span'ja - Ort zum Schlafen = 1601; place for sleeping.

1588 **buga** [U. C.]
nebo - Himmel; heaven, sky. Cf. buγa = 1601.

1589 **buge** [N. S.]
(Schmidt 1923 a 11 boga, buge heaven, weather) cf. boga i buγa = 1355, 1601.

1590 **bugla** [A.]
bolět' - schmerzen; to pain.
SS: 98 buglə- ew. Zu bu- sterben? (Dort Fülle von Ableitungen). Vgl. 1562.

1591 **bugli** [U. C.]
vsě - alle; all.
SS: 105 bukuli ew. sol. < mo. büküile. Cf. 1364.

1592 **bugli** [K.]
zamerznut', cf. bugla A. = 1590, bugla N. = 1593 - einfrieren; to freeze. Vgl. 1590.

1593 **buglu** [N.]
gibnut' cf. bugla, bugli - umkommen; to perish. Vgl. 1590.

1594 **bugu** [U. C.]
Cf. buγu = 1604.

1595 **bugu** [T.]
sušit'sja, soxnut' - austrocknen, verdörren; to dry up. So nicht zu finden. Mit ziemlicher Sicherheit ist aber buču zu lesen (g und č sind bei Š. sehr ähnlich; der Autor hat seine Notiz falsch gelesen).
SS: bučī- ew. lam. (auch buču-) neg. oroč. (?) ul. nan. Tg. *bučī- ~ (Assimilation) *buču (nicht aus *bučo-).

1596 **buguča** [T.]
suxoj - trocken; to dry. Soll heißen bučuča, vgl. 1595 (SS 117 bučukča).

1597 **buguti** [U. C.]
gorbatyj (ma. buktu; mn. R. bukčir, bugčugur gorbatyj) - bucklig, verwachsen; humpbacked.
SS: 104 bukō- sich krümmen ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. ma. Eine Fülle tg. Formen, die sich etwa auf *boko- ~ *bökö- zurückführen läßt. Expressives Wort, auch mo. bögtür, deutsch Buckel usw. lauten ähnlich.

1598 **bugutuna** [U. C.]
Cf. buγutuna (M.) = 1611.

1599 **buγ** [K. B. A. X.]
~ buγa (rědko B. X.), buγun B. izjubr, samec s rogami (cf. X. mn. R. bůx, box byk nexološčenyj) - Edelhirsch, männlich mit Hörnern; stag, male with horns.
SS: 101 buγu (auch buγ) ew. sol. ma. ǰü., mit Diminutiv bučan und ähnlich neg. oroč. ul. nan. Tg. *bugu(-čān). Mo. buγu kann aus

Tg. stammen. Vgl. 1566, 1604.

1600 **bŭ̈ya** [A.]
kustarnik vetlovyj - Gebüsch der Weide (Salix pentandra); willow.
SS: -, < ?

1601 **buryá** [Ob. (allgemein)]
město, městnost', zemlja, mir, vselennaja, nebo, „bog" kak naivysšee suščestvo razumnoe, strana (ba ma. město etc.), cf. boga N. S. 1355 nebo, pogoda, boa G., S., bua B. 1563 (St. Pers.), boga - bog, mn. G. bogdo svjaščennyj, buge N. S., buxo L. - Ort, Erde, Welt, Himmel, Gott als höchstes vernünftiges Wesen; place, earth, world, heaven, God as highest reasonable being.
SS: 100-1 burya ew. sol. (auch Butxa + Mergen-„Sol." + K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; Hu 190 buga. Tg. *buga. Cf. SONT 452, 433.

1602 **buryadulin** [A.]
zvězda poljarnaja - Polarstern; polar star. Wörtlich Welt-Mitte (s. 1601 + 2872). SONT 433.

1603 **buryan** [N.]
berloga - Höhle; cave.
SS: 101 burya, buryan ew. lam. ul. nan. Tg. *bugan.

1604 **buryu** [N.]
izjubr ♂, cf. bury 1599, buk 1618, bugu U. C. 1595 (ma. buhû, bur. bugu), bury 1599, buryuye N. 1607, buryun B. 1608. Vgl. 1599, 1566.

1605 **buryudikan** [N.]
klička olen'ja (brjuxo i pogibnaja <?>) - Rufname eines Rentiers; nickname of a reindeer.

1606 **buryuǰi** [M.]
metall. nabojka na sědlě (na lukě) - metallener Aufdruck auf dem Sattel (auf dem Sattelbogen); metal impression on the saddlebow.
SS: -, < ?

1607 **buryuye** [N.]
Cf. buryu = 1604/ 1599.

1608 **buryun** [B.]
Cf. buryu = 1604/ 1599.

1609 **buryunči** [B.]
škura zimnajaja losja, izjubrja, kozuli - Winterfell von Elch, Edelhirsch, Hirsch; winter hide of elk, roe.
SS: -. Vielleicht Ableitung von 1604/ 1599.

1610 **buyustar** [A.]
nazv. IV. měsjaca goda: led snimaetsja (jak. Pek. būs (mus) ustar) - Bezeichnung des 4. Monats des Jahres: das Eis verschwindet; fourth month of the year: the ice vanishes.
SS: -, < jak. Pek. 573 būs ustar ïy = April/ Mai. Das Stichwort ist aufzufassen als būh-ustar; jak. schriftsprachl. mūs ustar, sprich mūhustar. Dolgan. Stachowski 67 hat das alte būs bewahrt. Vgl. auch Romanova 1975, 193 mūs ew. dial. Eis, mūs ustar April.

1611 **buryutuna** [M.]
~ bugutuna U. C. komar (bur. būryutuna) - Mücke; gnat.
SS: 102 bugutuna ew. Castrén. Vgl. bur. burgūhan = mo. Lessing 138 buryuusun. Kaum direkt daher stammend.



1612 **buxo muryan** [L.]
zemli dux - Erdgeist; earthghost. Vgl. 1601 + 7331 Sotavalta/ Halén 159 muhan Geist = SS 561 musun ew. lam.

1613 **buyo** [N.]
nadoědlivyj - langweilig; tedious.
SS: -, < ?

1614 **buyun** [N.]
los' - Elch; elk.
SS: 121-2, vgl. 1428.

1615 **buyun** [L., T.]
sěv. dikij olen' - nördliches wildes Rentier; wild reindeer of the North = 1614, 1428.

1616 **buyurun** [A. N.]
kolbasa krovjanaja - Blutwurst; blood pudding.
SS: 103 buyuksə, buyurən ew. oroč. orok. Tg. *böyö-ksä/ -rän.

1617 **buyurun** [A. N.]
dělat' kolb. krovjanuju - Blutwurst herstellen; to produce blood pudding.
SS: 103 buyuruŋ- ew. Vgl. 1616.

1618 **būk** [B.]
byk (izjubrja, korovy) cf. buryu = 1604.

1619 **buká** [Br.]
-.

1620 **buka** [A.]
odnako, věrvojatno, požaluj - jedoch, wahrscheinlich, bitte; however, presumably, please.
SS: 104 buka ew. lam. < jak. Pek. 538 buk(k)a.

1621 **buka** [M.]
Cf. bury (1599), burya (1601) byk nexološčenyj.

1622 **būka** [U. C.]
Cf. buka, mn., bur. buku, buxa C. = 1621.

1623 **bukačan** [B., N. S.]
ostrov (na rěkě) ~ bukačan, bukačyan, bokača, boxočan, bogačan N. S. - Insel im Fluß; island in the river.
SS: 104 bukačān ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *bukačān, teilweise > *bugačān, in Analogie zu *buga (1661), so oroč. ud. ul. orok. nan.

1624 **bukačan** [N.]
bugorčik (N. S. a hill) - Hügel; hill = 1623. Fut. 1975, 29-30, ostj. poxər [?].

1625 **buk'et'a** [N.]
koster (?) - Meiler, Lagerfeuer; charcoal-kiln, campfire.
SS: 105 buktala, buktan ma.

1626 **bukri** (RT 40 bukhi) [L.]
led - Eis; ice.
SS: 104-5 bukse, bukre ew., ähnlich lam. (dial. bökhö, Sotavalta/ Halén 80 bɛhkɛ). Cf. 1280.

1627 **buki** [T.]

ljul'ka (ėvėnki obrozca) - Wiege ewenkischer Art; cradle of Evenki type.
SS: -, < ?

1628 **buki** [B.]
Cf. buɣ 1599, bōŋ 1494.

1629 **bukśa** (RT 95 buksa, bukśa) [B.]
xrajašč, soed. tkan' (kosti ryb) - Knorpel; Bindegewebe (Fischgräten); cartilage, connective tissue (fish-bone).
SS: 105 buksə ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *bökä-sä.

1630 **bukśija** [B. rel.]
idti (duxom v buni) - gehen (als Geist ins Totenreich); to go, to walk (as ghost in the Land of Death).
SS: -, < ?

1631 **bukśiŋki** [B. rel.]
žit' (? „biksiŋki" ?) - leben; to live.
SS: -. Vf. faßt das Wort offenbar als Ableitung von bi- „sein, leben" auf.

1632 **buksö** [N. S.]
(a cartilage) cf. bukśa = 1629.

1633 **buksu** [U. C.]
zad, zadnica (ma. buksu boka <...>, krestec, zadnjaja noga, okorok) - Hintern (Hauer: untere Kreuzgegend, Zaxarov: boka krestcovoj kosti okolo zadnjago proxoda, zadnjaja noga - okorok); backside.
SS: 104 buksu ew. ma. < mo. böksö.

1634 **bukta** [N.]
rodnik, istočnik - Quelle; source.
SS: -, < ?

1635 **buktur** [B.]
krestec; ver. položit' na krestec lošadi - Kreuz (anatom.), dem Pferd aufs Kreuz legen; loins, to lay onto the horse's loins.
SS: 105 bukturū- sich aufstützen ew. < bur. bügter-, mo. Lessing 126 bögtür stooping, bent, hunchback, bögtüre- to bend down.

1636 **buktura** [Br.]
-.

1637 **buku** [B. X. M.]
~ boku, boki X. 1432; ma. buku zdorovjak bokuli B. 1447, sil'nejšij N. krěpkij, sil'nyj, <...> vse - stark, kräftig; strong. Vgl. 1432 (< mo. bökö).

1638 **bukuči** [Br. N.]
-.

1639 **bukučun** [Br.]
-.

1640 **bukuji** [B.]
krěpko - kräftig (Adverb); strongly = 1637 mit Instrumental-Adverbialsuffix.

1641 **bukul** [B. rel.]
kruglyj - rund; round.
SS: -. Ob zusammenhängend mit jak. Pek. bukur gekrümmt? Oder = 1643?

1642 **bukuljin** [B.]
cělyj, cělinom, bogatyr', krěpkieja [sic] ljudi - vollständig, Recke, kräftige Leute; complete, hero, vigorous persons. Kontaminiert aus SS 105 buku kräftig, Ringer 1432 und bukuli alle ew. sol. < mo. büküli.



1643 **bukuli** [N., U. C.]
Cf. buku (bokuli) veśma krěpko U. C. - Castrén bukuli ganz = SS 105 bukuli < mo. büküli, s. 1643.

1644 **bukuli** [N.]
rassibit'sja - sich beschädigen, entzweigehen; be hurted, to break.
SS: -, < ?

1645 **bukuli** [N.]
greben' (kakoj ?) - Kamm (was für einer ?); comb (what kind ?).
SS: -, < ?

1646 **bukulin** [Br. B.]
-.

1647 **bukulivo** [N.]
vyzdorovět' - genesen; to recover. Wohl zusammenhängend mit 1643.

1648 **bukurifkaï** [N.]
bojkij, živoj, otčajannyj - kühn, lebensvoll; bold, vivid.
SS: -. Wohl Ableitung von buka 1637.

1649 **bukuval** [B.]
= bukulvan sovsěm, krěpkij - überhaupt, stark; in general, strong.
SS: -. Wohl Ableitung von buku 1637.

1650 **bula** [N. B.]
gotovit', prigotovljat', peč'xlěb, cf. bala 1114, živit' N. - vorbereiten, mit Fett beschmieren (N.); prepare, smear with fat. Vgl. 1114 zu N. (?). Hier aber SS 106 bula- kochen ew. sol. ud. ul. orok. nan. ma. < mo. bula-; cook.

1651 **bula** [Br.]
-.

1652 **bulā** [B. X.]
xoronit', pogrebat' - begraben; to bury.
SS: -, < mo. bula-.

1653 **bulā** [U. C.]
sem'ja (bur. bule C.) - Familie; family.
SS: 109 bulə ew. Castrén < mo. büle.

1654 **bulä** [Castrén bụlā] [U. C.]
grjaz', černaja zemlja - Schmutz, schwarze Erde; dirt, black soil.
SS: 109 bulŏ „Sumpf, Schmutz" ew. lam. arm. oroč. Tg. *bölâ.

1655 **bulak, bolak** (1452) [U. C.]
istočnik, rodnik (bur. bolak, bulak) - Quelle; source.
SS: 91 bolak ~ bulak ew. < mo. bulaɣ.

1656 **bulämak** [M.]
žir(y) moloka podnim. poverx pri sčistaivanii (?) - Fett in Milch, das oberhalb entsteht bei der Reinigung (? beim Quirlen); milk fat, arising on the surface during the cleaning (? in whirling).

SS: -. Zu mo. büle- (Lessing 146)?

1657 **bulan** [Br.]
-.

1658 **bulan** [N.]
ščedryj - freigebig; liberal, generous.
SS: -, < ?

1659 **bulän** [U. C.]
Cf. bulén 1682.

1660 **bulăna** [Castrén bulānä-m] [U. C.]
voevat′ - kriegen (so Castrén, = Krieg führen); to make war.
SS: 109 bulən Feind, Krieg ew. lam., auch bulən- kämpfen.

1661 **bularŋtka** [A.]
šamany sil′no vojujuščie - heftig Krieg führende Schamanen; violently war waging shamans. Vgl. 1660. Am ähnlichsten ew. bulərŋkī kriegerisch.

1662 **bular** [B.]
ključ, istočnik, rodnik xolodnyj; grjaz ot podv. ključej, cf. bulak, bolak 1655 (mn. bůlg, bulaγ ručej, rodnik R.), cf. bulo 1699, bulaw 1707, buloγ 1699 - Quelle; source. Ob wegen -r < Sol. ?

1663 **bulaw** [B.]
zabalit′, zasypat′ zemlej - Erde aufschütten; to heap up soil. Wohl zu bulā = 1652.

1664 **bulb′ivun** [N.]
remešok u ljul′ki - Riemen an der Wiege; strap on the cradle.
SS: -, < ? Sicher tg., wegen des bekannten Suffixes -vUn, vgl. Benzing 63 (< *-pŌn).

1665 **bulbo** [B.]
ěst′, lopat′ (o maŋi 6987) - fressen (über Dämonen gesagt); devour.
SS: -, < ? Expressiv.

1666 **bulbůkó** [X.]
babočka - Schmetterling; butterfly.
SS: 106 bulbundō ew., bulbuəktə nan. Expressives Wort zu einem Stamm *bölbö+.

1667 **buldan** [N.]
smert′ ? ili ver. cf. budere B.-Tod? death? Vielmehr zu bu- 1562, vgl. SS 98 b bul-.

1668 **buldi** [U. C.]
teplyj (ma. bulukan teplyj, teplen′kij; mn. buliγen, büligen R.; mn. R. bůlė teplyj) - warm; warm.
SS: 107 buldi ew. sol. ud. nan. ma. Im Tg. anscheinend Mischung von echt tg. bulu (ma.; ud.) und mo. Einfluß (dort büliyen u. ä.).

1669 **buldi** [B.]
otdavat′ děvušku zamuž - ein Mädchen verheiraten; to give a girl in marriage.
SS: -, < ?

1670 **buldigóki** [N. X.]
bojkij (lošad′) N., cf. ibid. X., > mužs polov. organ (testes ?) X. - frech (Pferd) N. X., männliches Zeugungsorgan X.; insolent, stubborn (horse), male genital organ.



SS: -, < ?

1671 **buldu** [B.]
sil′no, soveršenno, vovsěli (-ě ?) - kräftig, überhaupt/ vollständig; strongly, completely.
SS: 108 bultu überhaupt sol. oroč. ud. ul. orok. < mo. bultu.

1672 **bulduča** [N.]
testes (olenja) ~ bulduγil N. 1673, bulbuku X. 1675 - Hoden des Rentiers; testicles of the reindeer.
SS: -, < ? Vgl. bulguγ 1689.

1673 **bulduγil** [N.]
te[stes] cf. bulduča 1672.

1674 **buldukan** [K.]
„prostoj", neobov′jučennyj - „einfach", ohne Ballen; „simple", without balls (?).
SS: -, < ?

1675 **buldukú** [X.]
testes, cf. bulduča 1672.

1676 **buldurga** [sic, auch RT 9] [U. C.]
vozvyšenie, xolm - bei Castrén 95 buldurů - Hügel; hill.
SS: 107 buldurū ew., lam., ma. < mo. bulduru.

1677 **buldurga** [B.]
kostjanaja plastinka (pod gilbawn 4165) na sědlo dlja privjazyv. lošadej - knöcherne Platte (unter dem gilbāun) auf dem Sattel zum Anbinden der Pferde; bone disk (under the gilbāun) upon the saddle for tying the horses. Ob = SS 107 buldərgə sol. Schlinge am Peitschenstiel? < ?

1678 **bulduri** [N.]
vměstiliščе, svjazka kopyt kozul′nyx (?) i dr. na spině u dětej - Behälter, Bündel der Hufe von Rehen usw. auf dem Rücken bei Kindern; container, bundle of the hoofs of roes etc., on children′s backs.
SS: -, < ?

1679 **bulduti** [A.]
nazv. roda Amurskix évéŋk′i - Bezeichnung eines Geschlechts der Amur-Ewenken; a kin of the Amoor Evenks. Ob = Vasilevič 1958, 577 Buldə? Vgl. SONT 129, 133.

1680 **buljali** [N.]
vyvixnut′ - verrenken; to dislocate, to sprain.
SS: 107 buljі- etc., cf. 1487.

1681 **bulen** [B.]
Cf. buläna U. C. 1660, bulen 1682; mo. bůlya, buliya ograbit′, otnjat′, vzjat′ posil′no R. - rauben; to ravish. Der Vergleich mit mo. buliya- rauben ist irrig.

1682 **bulen, bulėn** [B.]
~ buloŋ Br. 1701 ~ bulän U. C. 1659 vojna, predčuvstvie smerti B. - Krieg, Vorahnung des Todes; war, presentiment of death.
SS: 109-110 bulən Feind, Krieg ew. lam. Tg. *bölān. Cf. PCT 433 the war; especially between the shamans and between the spirits.

1683 **bulen** [U. C.]
teplyj (bur. bul´en C.) - warm; warm. Cf. buldi 1668.

1684 **bulga** [B.]
kupat´sja, omyt´sja (duxu), prinosit´ žertvu, mazat´ krov´ju vměstiliščа, omyt´sja v xolodn. istočnik (čelov.) - sich baden, waschen, (dem Geist) ein Opfer darbringen, Gefäße mit Blut beschmieren, sich in einer kalten Quelle waschen; to bath, to wash, to sacrifice, to (be)smear with blood, to wash in a cold source. Zur Etymologie s. bulku 1696.

1685 **búlga** [X.]
luká sědla - Sattelbogen; saddlebow.
SS: 107 bulgiyen ma. (~ burgiyen < mo. bügürgen).

1686 **bulǵi** [Br.]
-.

1687 **bulǵide** [M.]
sbrosit´ sedoka konju, sbivat´ (kon´ „dikij"); (bur. bolgina, cf. bulgodo M.) - Abwerfen des Reiters durch das Pferd („wildes" Pferd); throwing off the rider by the horse („wild" horse). Cf. bulγodo N. 1688.
SS: 107 bulgidə- ew.

1688 **bulgodo** [N.]
Cf. bulǵide 1687.

1689 **bulgug** [M.]
Cf. bulduča (bur. bulguγ).
SS: -. Wohl wie angegeben < Bur.

1690 **bułgurga** [M.]
koncy verevki (ili verevka dlja obmetki [?] jurty) - Schnurenden (oder eine Schnur zum Umsäumen der Jurte); string ends (or a string for hemming the tent).
SS: -, < ?

1691 **bulifk´i** [N.]
ptica nočnaja, mal. xiščnaja - kleiner Nachtraubvogel (syč ?); little bird of prey, active in the night.
SS: -, < ?

1692 **buligdi** [B.]
Cf. buldi 1669.

1693 **bulihin** [T.]
bereč´ - bewachen; to guard, to protect.
SS: -. Zu lam. bulnī- ?

1694 **bulino** (oder bulina) [Br.]
-.

1695 **bulk´it** [B.]
= bolk´it 1465.

1696 **bulku** [A.]
myt´, spolosnut´- waschen, abspülen; to wash, to rinse, to wash.
SS: 108 bulku- ew. neg. orok. Tg. *bulkï- ~ *bulku-.

1697 **bulkuta** [N.]
razstegivat´ - aufschnallen; to buckle on.
SS: -, < ?

1698 **būlla** [A.]
sila (v nogax) - Kraft in den Beinen; power in the legs. Wohl = SS 108 bullə Sehne ew. lam. arm. neg. nan. Tg. *böl-sä (hat nichts mit mo. büleke zu tun).



1699 **buló, bulo, bulow** [N.]
1707 bulóy M., bular B. 1662 grjaz´, boloto - Schmutz, Sumpf. Vgl. 1662; swamp.

1700 **bulodo** [Br.]
-.

1701 **bulorŋ** [N. Br.]
Cf. bulen 1682.

1702 **bulon** [Br.]
stojbišče, ostatovka, lager - Halteplatz, Lager; stopping-place, camp. Cf. bulorŋk´i 1704.
SS: -, < ? Kaum zu mo. bulung „corner, angle, end; bund of a river".

1703 **bulorŋǵir** [M.]
voda grjaznaja - schmutziges Wasser; dirty water. Zu bulə vgl. buló 1699.

1704 **bulorŋk´i** [Br.]
Cf. bulon 1702.

1705 **bulo**(t ?) [Br.]
-.

1706 **bulöt** [N. S.]
pomogat´ (bölöčimbē G., bölöčiho - Schmidt 1923 a: bölöčihö Or.), ?? cf. balan 1116 - helfen; to help, aid.
SS: 124 bələ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *bälä-.

1707 **bulow** [N.]
vjaznut´ (v bolotě) - im Sumpf steckenbleiben; to bog down. Zu bulə Sumpf, cf. 1699.

1708 **bulta! bulta!** [B.]
onomast. (bul´- bul´) boltat´sja - schaukeln, baumeln; to swing, to dangle.
SS: -. Onomatopoetisch expressiv.

1709 **bultād´igena** [U. C.]
[Castrén 95] - Berberisbeere; barberry.
SS: 108 bultājigena. Hierzu wohl auch Castrén 95 bultäljigena ~ bultänä Johannisbeere < mo. bülǰirgene ~ bögelǰirgene.

1710 **bultaγa** [K.]
ryba, linok bol´šoj - Fisch, großer Salmo lenoc (eine Art Forelle); hier wohl linok in lenok zu korregieren; fish, large Salmo lenoc.
SS: -. Kaum zu 92 bultə, boldo ew. groß.

1711 **bultaγar** [A.]
ryba, linok pestryj. Cf. bultaγa 1710.

1712 **bultakkan** [B.]
izdyxajušči ot goloda - vor Hunger verrecken; to starve.
SS: -, < ?

1713 **bultanä** [U. C.]
~ bultalid´igena (mn. bülǰigene) - Johannisbeere; red-currant. Vgl. 1709.

1714 **bultana** [A.]

ubit', upromyslit' (medvedja) - den Bären erschlagen; to slay the bear.
SS: 108 bulta Jagd (hier offenbar mit -nā- < *-ndā-, s. Benzing 120; also „jagen gehen") < jak. bultā-. Im echten Tg. das nur äußerlich ähnliche Wort *buta- oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü., vgl. 1809.

1715 **bultīkta** [X.]
bělok glaza - das Weiße im Auge; the white of the eye. Wohl zur Sippe SS 109 bultəkə- ew. „glotzen", auch lam. neg. < *böltä-. Daneben Formen mit o/u, z. B. ma. bultahûn konvex (auch lam. orok. nan.). Die Formen mit vorderem Vokal wohl zu mo. bültei- etc.; die mit hinterem Vokal echt tg.: *bulta- ~ *bolta- (aber wieso der Wechsel ?).

1716 **bultita** [X.]
otnjat' (mo. R. bůlya, buliya otnjat', ograbit' nasil'no) - gewaltsam wegnehmen; to take away violently.
SS: -. Kaum zu 1714. Aber auch die Herleitung aus mo. buliya- macht Schwierigkeiten.

1717 **bultoǵir** [A. N.]
nazv. roda (Nerč. ?) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 577 Bultəgir.

1718 **bultorgi** [N.]
zakryvat' glaza, cf. bultori - die Augen zumachen; to shut the eyes. Stimmt die Bedeutung? Denn es bietet sich ein Vergleich an mit ew. bultərgə- „glotzen", s. zur Sippe 1714.

1719 **bultor(i)** [X.]
podnimat' glaza vvrex - die Augen erheben; to raise the eyes. Vgl. zur Sippe 1714.

1720 **bultú** [N.]
razvjazat'sja - sich lösen, sich lockern; to loosen, to come off, to come undone.
SS: -. Wohl zu mo. bulta- „to flee, sneak or slip away". Wohl nicht zur tg. Wurzel *bulu- ~ *bĭlu- glätten (ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma.) Vgl. aber das verdächtig ähnliche bultū- etwas Bügeln, plätten. Ob doch dieses Wort - dann hätte Vf. (wie mehrfach) die Bedeutung falsch angegeben.

1721 **bulturga** [B.]
terjat' (cf. bultu 1720) - verlieren; to lose.
SS: 106 (bei bul-) bulturgə- ew. aus den Händen gleiten. Tg. *böltörgä-? Vgl. aber auch Lessing 147 bültere- „to lose an eye", also mo. *bülterge-?

1722 **bulu** [T.]
promysel - Jagd; hunt(ing).
SS: 108 bulū, Sotavalta/ Halén 85 bulu < jak. bulū.

1723 **buluku/ buluk'i** [B.]
zerkalo (ma. buluku) - Spiegel; mirror.
SS: 82 bilkimi leuchtend, bəlkəni versilbert ew., sol. bilxu, bulxu Spiegel (auch Butxa-„Sol.", Lie 135), orok. bilkima vergoldet, kili buluku, ma. buleku, jü. bulunjku Spiegel, die eine bil-/bəl-, ferner ma. buleku > Sol., Kili. Hierbei wohl zwei tg. Wurzeln.

1724 **bulur** [M.]
motovka, palka dlja sbalt. moloka - Butterquirl (motovka = dial. mutovka); churning-staff.
SS: -, < mo. bur. bülůr, mo. bülegür.

1725 **bumaga** [T.]
bumaga (russ.) - Papier; paper. < russ. bumaga. Vgl. auch 4399.

1726 **bumata** [B.]
otdavat' děvušku zamuž (cf. bū) - ein Mädchen verheiraten; give a girl in marriage. Zu 1560. Cf. SS 99 ew. būmēt-.

1727 **bumbo** [B.]
cilindričeskij, kruglyj, kupoloobraznyj, e. g. sopka - zylindrisch, rund, kuppelförmig, z. B. Bergkuppe; cylindrical, round.
SS: 110 bumbukə u. ä. auch ud. nan. ma.; auch bur. Expressives Wort.

1728 **bumbokočan** [B.]
Cf. bumbo 1727.

1729 **bumboŕin** [B.]
Cf. bumbo 1727.

1730 **bumhi** [T.]
cěl'nyj - vollständig, ganz; complete.
SS: -. Lam. Wb. 115 bumŋə. Cincius-Rišes, 55 (ves') bumŋa, 670 (celyj) bumŋə; Sotavalta/ Halén 85 bumŋa.



1731 **bun** [L.]
Cf. buni 1738.

1732 **būnā** [B.]
dostavljat' (domoj mal'čika), davat' (ženščinu), prinosit' (mjaso zvěrej) - ins Haus des Knaben bringen, eine Frau übergeben, darbringen (Fleisch von Tieren); to bring a woman into the boy's house, to offer (meat of animals). Eine Ableitung von bū 1561, mit dem aditiven Suffix -nā-.

1733 **buna** [B.]
xoronit' - begraben; to bury. Wohl Ableitung von bu- 1562.

1734 **buńakśa** [K.]
gnoj, grjaz' gnojnaja - Eiter, eitriger Schmutz; pus, suppurative dirt.
SS: nicht direkt belegt. Jedoch scheint in dem Wort SS 628-9 ńā- eitern, davon ńā-k-sa zu stecken. Cf. !ńaksa! usw 7522.

1735 **buŋya** [L.]
cělyj - ganz; whole. Cf. 1730.

1736 **būni** [U. C.]
Cf. buni 1738.

1737 **buńi** [N.]
Cf. buni 1738.

1738 **buni** [B.]
~ bun L. 1731, būni U. C. 1736, buńi N. 1737 - vyt', ryčat', kričat' (o sobakě, volkě i ljudjam ?) - heulen, brüllen, schreien (über Hund, Wolf, auch Men-

schen ?); to howl.
SS: 110 būnī- ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *bȏnī-. Wohl impressives Wort, von bū, da sonst b- > m zu erwarten gewesen wäre.

1739 **buni** [Ob. (allgemein)]
umeršie, mir mertvyx (gdě temno i ploxo), (= širkul B.) √bu, cf. bŭ - die Toten, die Welt der Toten (wo es dunkel und übel ist); the dead, the World of the Dead (dark and evil). Zu 1562, auch bunī ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. Zur Sache/ Ideologie vgl. PCT 433, 452, besonders 111-2.

1740 **buńil** [B. N.]
mir mertvyx, cf. buni - die Welt der Toten; the World of the Dead. Vgl. 1739; dies ist eine Pluralform.

1741 **buŋksiljaŕi** (RT 98 einfach buŋksil) [B. rel.]
šeptat´, govorit´ bezvučno - flüstern, lautlos sprechen; whisper.
SS: -, < ?

1742 **bunó** [X. A.]
mertvyj (X.), mir mertvyx (A.) - tot, Welt der Toten; dead, World of the Dead. √bw. Vgl. 1562, 1739.

1743 **būno** [L.]
jaščik - Kiste; box.
SS: -. Lam. Wb. 116 būnnə Sendung (Paket u. ä.).

1744 **bunta** [N.]
oxotit´sja, dobyvat´ izjubrja, cf. buntana 1745 - jagen, Edelhirsche erbeuten; to hunt (roes). Vgl. 1714. Hier ist ein Übergang bulta-nā assimiliert > buntanā (vgl. 1745), von daher Rückbildung bunta- zu vermuten.

1745 **buntana** [T.]
promyšljat´ (jak. Pek. bultā), cf. bunta-. Vgl. 1714, 1745.

1746 **buntulya** [L.]
počka - Niere; kidney.
SS: 110 buŋtuńa kuglig, vgl. aber Cincius-Rišes 459 buŋtuńa = Niere (Sotavalta/ Halén 85 bu´ŋtińa. Expressive Wortgruppe im Lam. Neg. Oroč. Ud. Ul. Nan. Kili, etwa mit dem Fundus *buŋ.

1747 **buobra** [T.]
bober (russ. > jak. Pek.) - Biberpelz; beaver fur.
SS: -, < jak. buobra < Russ.

1748 **bŭr** [K. X.]
kremen´, voobšče kamen´ vysěk. ogon´ - Kiesel, allgemein Stein, der Feuer schlägt; flint.
SS: 114 bunu ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *buro (~ *buro-kta, dies teilweise > burakta).

1749 **bur** [T.]
ostrov, cf. bur 1750 - Insel; island.
SS: 111 bur ew. lam. arm. Tg. *bur(ï/ u).

1750 **bur** [B.]
poluostrov porossij tal´nika (? tal´ničn.) kustarnikom - Halbinsel, bewachsen mit Weidengebüsch; peninsula, covered with willows. Wohl = 1749.



1751 **burakan** [X.]
polka (vyšitat. i voobšče ?) - Fach, Regal (mit Nähmaterial und allgemein ?) - drawer, shelf (with sewing material and in general ?).
SS: -, < ?

1752 **bur´ät** [U. C.]
burjat (Bur. burät C. [recte: Bu-r´ät]), cf. boren 1514 - Burjate; Buryat.

1753 **burat** [Br.]
-.

1754 **burbuk´i** [U. C.]
teterev - Auerhahn (Castrén), Birkhahn; heath cock.
SS: 111 burbukī meist Bezeichnung von Entenarten, aber ew. auch wie Castrén; ferner belegt arm. neg. oroč. ma. Tg. *borbukī in ma. borboki < Nordtg., da sonst Wortausgang *-ho zu erwarten. Verschieden (zu einheitlichem u oder o) assimiliert.

1755 **burbuk´i** [N.], **burbuki** [U. C.]
teterev. Vgl. 1754.

1756 **burduk** [T.]
(vgl. auch Sotavalta/ Halén 86) mutla (jak. Pek. burduk) - Mehl; flour.
SS: 112 burduka (Partiv !), burduk ew. lam. neg. < jak. burduk. Woher das jak. Wort? Sicher nicht einheimisch (geograph. Breite!). Der Lehnweg ist vielmehr: tü. bürdük > russ. burduk > jak. burduk > lam. burduk. Vgl. Räsänen 93. Davon zu trennen ist ma. bordo- mästen < mo. bordo-.

1757 **burela** [B.]
běžat´, otojti, uběžat´ (ma. burulambi), cf. burul 1795 - weglaufen.
SS: 115 burūlā- sol. ma. < mo. buruγula-.

1758 **būrga** [M.]
luka (bur. būrga) - Biegung [wohl: Sattelbogen]; bow (saddlebow ?).
SS: -, < bur. bȗrgə < mo. bügürge(n).

1759 **burgä** [B.]
ivnjak vetla (ma. burga melkij ivnjak, tonkaja verxuška dereva, burgasu ivnik; mn. R. boryas, buryasun iva; cf. burgaŭ T. 1762 topol´; cf. burgakan 1760) - Silberweide, Weidengebüsch; white willow.
SS: 111 burgak Pappel-, Weidengestrüpp ew. sol. lam. orok. nan. ma. < mo. burga(sun). Zu verschiedenen Zeiten ins Tg. entlehnt, s. MT Nr. 130, Rozycki 37, 39-40; auch jü.

1760 **burgakan** [X.]
tal´nik, vetla; perenosno: polka, nagajka, prut (cf. burgä 1759) - Purpurweide, Silberweide; übertragen: Regal, Peitsche.
SS: -, aber gewiß Diminutiv zu burga 1759.

1761 **burgan** [X.]
„navolok", nebol'šaja rošča okolo rěki v širokoj dolině - Flußaue, kleines Gehölz um den Fluß in der breiten Niederung des Flusses; little wood around a river in its broad plain. Vgl. 1759. Wohl jüngeres Lehnwort < Mo.

1762 **burgaŭ** [T.]
topol'; cf. burga - Pappel; poplar. Vgl. 1759; über burgaγ.

1763 **burǵe** [B. rel.]
Cf. burǵi 1765.

1764 **burge** [B.]
luká (ma. burgiyen per. luka; mn. R. būrge, bügurge luka) - Sattelbogen, Sattelknopf; saddlebow. Vgl. 1758.

1765 **burǵi** [B.]
otdat', dat' nazad - zurückgeben; to give back.
SS: 99 būrgi- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Alles zu bū- 1361. Zum Suffix cf. Benzing 120: *-rgU-.

1766 **burǵika** [N.]
kamen' melkij, cf. bŭr 1748, burxat 1774, buru 1790 - kleiner Stein; little stone, pebble. Ableitung zu 1748. Erinnert an lam. bur.

1767 **burgo** [Br.]
-.

1768 **bürgö** oder **burgo** [X. A.]
Cf. burga 1770.

1769 **bŭrgre** [laut RT 74 sind g und r zweifelhaft] [N.]
razsěkat'sja - sich spalten; to split up, to break up.
SS: -, < ? Kaum zu mo. burgira- „to rise in clouds, to whirl".

1770 **burgu** [K. B. X. N., U. C.]
žirnyj, tolstyj, upitannyj, gustoj (o molokě) - fett, dick, wohlgenährt, dick (Milch); fat, thick.
SS: 112 burgu dick, burgu- dick werden ew. sol. (auch Ligeti 253) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *börgö(-). Vgl. jak. Kał. 1982, 263 burgunas „junge Kuh".

1771 **burgu** [B. N.]
žiret', zaědat'sja - dick, fett werden; get fat. Vgl. 1770.

1772 **burguï** [U. C.]
bural (bur. burgui C.) - Bohrer; borer, drill.
SS: -. Mo. buryui „a piece of wire used to clean a smoking pipe", bur. burgï Bohrer.

1773 **burgut** [M.]
orel - Adler; eagle.
SS: -, < mo. bürgüd „eagle; golden eagle".

1774 **burxat** [T.]
kamennyj cf. bŭr 1748, burǵika 1766 - kieslig. Vgl. 1748 = lam. burkāt.

1775 **buŕi** [N. X., U. C.]
kakoj (upotr. rědko), (cf. mn. bur; bŭri vse, sovsěm), očen', veśma (N.), vse, ves'ma, očen' (U. C.), bur. buri C. - welcher (selten verwendet) [laut RT 32 X.]; sehr (N.), alles, sehr (U. C.); which.
SS: 113 buri ew. sehr, alles - nach Castrén! Vgl. mo. büri(n) „all; completely".

1776 **buŕi'** [X. B.]
vytaskivat', otdělit', vyrvat'(zub., e. g.) X.; otdělit', nadělit' B., cf. bori [gemeint ist wohl bofē 1513], otkryvat' X.? - herausholen, abtrennen, herausreißen, aufmachen; to drag out, to separate, to open. Vgl. 1513.

1777 **buri** [T.]
kurgan - Kurgan; kurgan (kind of tomb).
SS: 113 zur Wurzel *böri- ~ *börüverlorengehen, umkommen? So ew. sol. lam. oroč. ma. jü.

1778 **buŕi** [B.]
sploš' pokryt' (ma. burimbi, mn. R.) - völlig zudecken, bedecken; to cover.
SS: -, < mo. büri- to cover, envelop.

1779 **buril** [B. rel.]
(pol'-děla znat' ja <...>) pomogat' (duxam), spec. term. - den Geistern helfen (Spezialterminus); to help the spirits/ghosts (special term).
SS: -. Auch aus der Fülle der Bedeutungen in Vasilevič 1958, 69 burī- paßt keine befriedigend.

1780 **burina** [X.]
gnoj (cf. buŕi ? 1776) - Eiter; pus.
SS: -, < ?



1781 **burkan** [B. X. K. N. M., U. C.] ~ **burkän** [X. N.]
dux (klass duxov) (mo. bŭrxăn; burkan bolda, burxan bog; bur. burkan C.) - ein Geist (Klasse der Geister); ghost (class of ghosts).
SS: 113 burkān Gott, Ikone, Buddha ew. sol. oroč. nan.; Hu 199 burkan < mo. burqan, dies < tü. burxan (1. Silbe < chin. dial. < buð < but).

1782 **burkat** [B.]
lovit' rybu pri pomošči ostrogi čerez prorub' nad kot. postavl. balagan (cf. burkō' 1783) - einen Fisch mittels Harpune durch ein Eisloch fangen, über das eine Hütte aufgestellt ist; to catch a fish by a harpoon through an ice-hole (over which a hut is placed).
SS: 113 burkɔ̄t ew. Tg. *börkät-.

1783 **burko** [B.]
šalaš na prorub'ju dlja rybnoj lovli (cf. ver. buŕi B. pokryt' sploš X.); Zelt über Eisloch zum Fischfang; the tent over an ice-hole (for fishing).
SS: 113 burkɔ̄ ew. Tg. *börkā-. Vgl. 1782.

1784 **burkol** [M.]
Cf. burköl X. = 1785.

1785 **burköl** [X.]
~ burkol M. apparat dlja peregonki araki (X.), derev. [?] čast' apparata ... (M.); mn. burxer, burker - der. kryška pri peregonki araki R.; bur. burkol, mn.

burkó, cf. buŕi 1778 - Destillierapparat; barrel used in distilling liquor.
SS: 114 burxŏl sol. < mo. bürkeger.

1786 **burk'ila** [N.]
propadat', gibnut' ([ma.] burkimbi ?) - umkommen; to perish. Ob = SS 98 burkīlə- erkranken ew. zu bŭ = 1562.

1787 **burk'iλo** [N.]
bolězn' (kakaja ?) (ma. buruhun temnyj, mračnyj = Hauer „undeutlich, verschwommen" gehört nicht hierher) - Krankheit (welche ?); disease, sickness (which ?). Vgl. 1786.

1788 **burkun** [T.]
purga (ma. buršambi [Zaxarov, Hauer: burašambi aufwirbeln, frisch gefallener Schnee im Winde] nosit'sja metel' metet', razstilat'sja, razdelit'sja; buruhun temnyj, mračnyj) - Schneegestöber; snow flurry.
SS: 113 burki Neuschnee ew. lam. (dort auch burkun) oroč. ul. nan. kili ma. jü. Wohl < mo. burgito whirl. Im Tg. teils vorder-, teils hintervokalische Form. Da auch tg. -k- ≠ mo. -g- möglicherweise Kontamination aus mo. burgi- und tg. *börki-.

1789 **buro** [B.]
rasxodit'sja, razdělit'sja (cf. buŕi') - auseinandergehen, sich zerteilen; to separate. Vgl. 1776.

1790 **burú** [N., U. C.]
kremen' (u kresala) N., gal'ka, kremen' (U. C.), cf. bŭr - Kiesel; pebble, flint. Vgl. 1748.

1791 **buru** [N.]
byt' vinovnym, cf. burudun 1793 - schuldig sein; be guilty.
SS: 114 burū ew. < mo. buruγu.

1792 **buru** [U. C.]
dolg (bur. buru C.) - Schuld [im Sinne von Sünde]; guilty, sin. Das ist = 1791.

1793 **burudun** [N.]
vinovatyj, cf. buru 1791/2 - schuldig; guilty. Ableitung zu 1791; nicht für SS belegt, ob = burū'dū+n „in seiner Schuld"?

1794 **būrul** [U. C.]
loxmatyj (bur. būrul C.) - zottelhaarig; bei Castrén aber „mit gemischtem Haar"; with mixed hair.
SS: 114 burul ew. sol. lam.?, orok.?, ma.? < mo. buγurul „greyhaired".

1795 **!burul!** [X. N.]
čalyj, sivyj, sědoj (mast') ~ buro N. M. K.; ma. buru „buryj" (korova, bars), ma. burnlu čalaja lošad'; mn. R. bůral, boγoral sědoj. Dies ist = 1794, verschiedene Grautöne bezeichnend; grey.

1796 **!burul!** [N.]
sědět', cf. bürül oder burul 1795 - ergrauen; to turn grey. Das ist = 1794/5 als Nomenverb.

1797 **burule** [B. rel.]
uběžat', podat'sja (ma. burulambi razběgat'sja, prixodit'v smja-



tenie; mn. R. borūła), borgul [recte borgūl-] boroγul; běžat', obr. v běgstvo - fliehen; to flee.
SS: 115 burūlā- sol. ma. < mo. buruγula-.

1798 **busä** [U. C.]
pojas, cf. busö N. 1803 - Gürtel; belt.
SS: 115 busə ew. sol. orok. < mo. büse.

1799 **buse** [Br.]
-.

1800 **buseku** [B.]
dux zloj pričin. gnilokrovie i bolězn' kostej (ma. bušuku zloj dux) - böser Geist, verursacht Blutvergiftung und Knochenkrankheit; evil spirit causes blood-poisoning and disease of the bones. Vgl. SONT 159-160.
SS: nicht direkt belegt. < ma. bušuku. Wohl zusammenhängend mit bu- sterben (1562), cf. SS 98 ew. bussə-, buššə- erkranken.

1801 **busi** [N.]
ugoščat' - bewirten; to show hospitality.
SS: -. Aber vielleicht gehörend zu 1561, Ableitung von „geben", zu rekonstruieren als *bŏ-si- (Benzing 119).

1802 **bušo, bušu** [Br.]
-.

1803 **busö** [M. N.]
~ busa, cf. boso [nicht erfaßt], bur. buse böhö kušak, pojas (iz materii) - Stoffgürtel; cloth belt.

1804 **busulgaw** [B. rel.]
porog (doma) C., cf. bosurga M. = 1543.

1805 **busułə** [N.]
opojasat'sja, cf. busö - sich gürten; to put on one's belt. Ableitung zu 1788/ 1803, ebenfalls in SS 115 belegt.

1806 **but** [N. S.]
stol, bljudo [a table, a plate] - Tisch, Teller; table, plate.
SS: 127 bət neg. „niedriger Tisch", ul. bəduli, orok. bədu, nan. bədur, kili bulduru ~ bəduru. Letztlich wohl < Nivx., vgl. Savel'eva/ Taksami 410 pïrr „niedriger Tisch" (tïr = mittlerer, ostol < Russ. = hoher).

1807 **but** [B.]
- verb.

1808 **butä** [M.]
zagnat'sja konju - das Pferd antreiben; to prompt a horse < ? Wohl nicht zu ew. but-, buti-, lam. butə- (SS 98) „aussterben, kränkeln" (cf. 1562).

1809 **buta** [B.]
promyšljat' rybu, bit' rybu (ma. butambi oxotit' lovlja zvěrej rybu) - Fische fangen (schlagen); to catch (slay) fish. Vgl. 1714.

1810 **butā** [N.]
pomnit' [so nach RT 67], cf. bata 1220, bota 1544 - sich erinnern; to remember.

SS: -, < ?

1811 **butä** [U. C.]
pokryvat′ (bur. budenep C.) - bedecken; to cover.
SS: 117 butə- ew. lam. < Mo. büte-.

1812 **butana** [N.]
lomat′ - brechen; to break < ? Ob mit bu- 1562 zusammenhängend?
SS: 98 belegt ew. lam. Formen butə- u. ä. erkranken.

1813 **butandimar** [A.]
(tjaželyj) trudnyj, ili tjaželyj na ězdě - schwer, mühevoll beim Dahinfahren; hard, painful at driving.
SS: -, < ? Anscheinend „Komparativ" zu butan. Ob zu SS 115 butān „zögernd, ruhig im Dahinfahren" < jak. butān, bïtān.

1814 **but′i, bući** [M. C.]
močka ušnaja - Ohrläppchen; ear-lobe.
SS: 117 buči ew. Vgl. bur. bütege. Aber kaum direkt daher.

1815 **buti** [L.]
my - wir; we.
SS: 539 mit ~ bit ew., mut ~ but lam., ähnlich neg. oroč. orok. ud. ma. Sotavalta/ Halén 87 büt. Vgl. Benzing 108: *münti (eher *müti; ud. *münti dürfte eine Analogiebildung sein, jedoch kann andererseits b- nur vor Nasal wie -n- > m- werden; ma. muse hat den Dual *-tI durch den Plural *-sAl ersetzt, cf. Benzing 72).

1816 **butńi** [L.]
naš - unser; our. „Genitiv" zu 1815.

1817 **buto** [X. N.]
zakončit′ (rabotoj) X. N., upravljat′ N. - beenden (Arbeit) X. N., führen N.; to finish.
SS: -, < mo. bütē- < bütege-.

1818 **butālga** [M.]
pokryška, kusok vojloka zakryv. otrestie krugloe v verxu jurta (bur. ufin) - Deckel, ein Stück Filz, das die runde Öffnung oberhalb der Jurte bedeckt; cover, a piece of felt covering the round opening on the tent. Zu SS 117 butə- ew. lam. bedecken < Mo. bütegelge.

1819 **butu** [B.]
končit, starět′sja, zarosti, stat′ věčnym (o zvěrjax) ton na suff. povyšaetsja - beendigen, altern, wachsen, permanent werden (Tiere); to finish, to grow old, to grow; (auf dem Suffix betont).
SS: -. Wohl < mo. bütü- „to become fulfilled". Auch Vasilevič 1958, 71 butə- „končit", vgl. auch sol. Aalto 41.

1820 **butu** [Br.]
-.

1821 **butuf** [M.]
povod′ja, čizginy (bur. butoǰolo) - die Zügel; reins, bridles.
SS: -, < ?

1822 **butuf** [U. C.]
~ butu ~ butuf U. C. [bei Castrén butuf, butû, butäf] polnaja ruki, prigoršnja (mn. bitegü) - (Castrén) Handvoll (daher russ. besser: gorst′, wie in SS); handful.
SS: 116 butū ew. ma. < mo. bitegüü, bur. bütů „zugedrückt".



1823 **butūn** [A., U. C.]
ves′, cělyj, vse, polnyj cf. bütün L. [1824], butnä M. [1825] cělyj, neslomannyj, mn. R. bùtùŋ vse, ves, jak. Pek. bütün ves - all(es), ganz, vollständig; all, complete.
SS: 116 butun ew. lam. < mo. bütün < tü. id.

1824 **bütūn** [L.]
Cf. butūn = 1823.

1825 **butuna** [1823 und RT 95 butunä] [M.]
Cf. butūn neslomannyj, cělyj 1823.

1826 **buwnid** [RT 13 buwni] [T.]
vyt′ - heulen; to howl. Cf. buni 1738.

1827 **bužara** [M.]
poganit′sja, dělat′sja nečistam (o šamanam i voobšče, čerez ♀♀ ?) - sich beschmutzen (Schamanen und allgemein, durch Frauen ?); (to) soil, dirty.
SS: -, < ? mo. bujar.

1828 **ca** [U. C.]
šejnyja suxožilija - Nackensehne(n); neck sinews.
SS: 374 čā ew. oroč. ma. Tg. *čā.

1829 **cabidar** [U. C.]
gnědoj s běl. grivoj i xvostom (bur. cabedar C.) - (Castrén) „Fuchs" mit weißer Mähne und weißem Schweif (Castrén auch cabedar); chestnut with white mane and tail.
SS: 375 čabidar ew. sol. ma. < mo. čabdar.

1830 **cäcän** [U. C.]
(bur. cecerŋ C.) mudryj - klug; clever.
SS: 422 čəčən ~ səčən < mo. čečen, älter sečen.

1831 **ćaga** [U. C.]
doit′ cf. čaga, čaga X. 1890 - melken; to milk.
SS: 375 čaγa- ew. < mo. saγa-. Vgl. bur. hā-. Vielleicht über eine Zwischenstufe xaγa- ?

1832 **cagudu** [U. C.]
Cf. čaŭdŭ.

1833 **caĭ** [U. C.]
Cf. čaĭ 1904.

1834 **cäka** (Castrén und RT 71 cäkä) [U. C.]
prjamo (bur. cixe C.) - gerade; just, straight.
SS: 420 ew. səhə, čəkə, auch sol., ma. < mo. čeke.

1835 **cäcäk** [U. C.]
cvětok (bur. cicek) - Blume, Blüte; flower, blossom.
SS: 422 čəčək ew. ul. (?), nan. (?), kili (?) < mo. čečeg.

1836 **cäkcäkäk** [U. C.]
zemljanoj xolm ? - Castrén: Rasenhügel; lawn hill.

SS: 419 čɔkčɔkɔ̂n ew. Tg. *čäkčäkân Diminutiv -kĀn (Vasilevič 1958, 759) bzw. dies mit -g kontaminiert (Benzing 68-9).

1837 **cakelgan** [U. C.]
blestĕt´ (bur. cakelga, sakelga C.), cf. cak´ilu, womit 1838 gemeint ist - Castrén: es blitzt; lighten.
SS: 379 čakelga- ew. sol. lam. (< Jak.) ma. < mo. čakilγan „Blitz".

1838 **cak´elu** [M.]
blistat´, cf. cakelgan 1837 (bur. cak´ilgan) - glänzen; to shine, to glitter.
SS: -, < mo. čakil- „blitzen, glänzen".

1839 **calban** [M., U. C.]
Cf. čalban (cālbān, cālban U. C.) 1933.

1840 **câlkâmä** [U. C.]
Cf. čolkomo N. 2149.

1841 **cämba** (Castrén und RT 64 cämbä) [U. C.]
platok (bur. C. cämba [recte cämbä]) - Tuch; cloth.
SS: 420 čɔ̈mbɔ ew. ma. < mo. čembe.

1842 **camcał** [U. C.]
mětka na der. ukazyv. dorogu, cf. samaγi 9394, samałk´i 9399, tamaga U. C. - Wegzeichen am Baum; road sign on a tree.
SS: -. Bur. samsāl < *čamčaγal Weghinweise, vgl. Lessing 154 čabčiyal id.

1843 **car** [M., U. C.]
Cf. čar (bur. zâri C.) 1974.

1844 **carba** [M.]
predpleč´e, bur. carbo - Unterarm; under-arm.
SS: -. Vgl. bur. sarbū, mo. čarbaγu(n).

1845 **cařik** [M., U. C.]
Cf. čirik 2097.

1846 **cārsun** [U. C.]
bumaga, bur. carso C. [dort aber caraso] - Papier; paper.
SS: -, < mo. čaγarsun (bur. sārha).

1847 **caruk** [M.]
goleniščе, verxn. čast´ obuvi, bur. ibid. - Stiefelschaft; leg of a boot.
SS: -, < mo. čaruγ (bur. sarag). Vgl. TMEN III. 23-5.

1848 **cavun** [U. C.]
klej, bur. caba S. - Leim; glue.
SS: 375 čavun ew. (zitiert Castrén) < mo. čabaγun.

1849 **ćerukaĭ** [M. C.]
bur. curxai C. Cf. ćiručeĭ [recte čiručeĭ, so auch RT 99], 2101 t´irukaĭ 10783.

1850 **ćićula** [U. C.]
bur. cucal C., cicula U. C. - Feuerbrand (so Castrén 92); conflagration.

1851 **čidar** [Castrén t´idar, ćidar] [U. C.]
remen´ dlja podvjazyv. per. nog s zadnej (u lošadi), puty, cf. čidur 2014 - Hobbel (Riemen, um des Pferdes Vorderbeine an ein hinteres zu binden); strap for binding horse´s foreleg to the hind leg.
SS: 390 čidar ew. sol. lam. nan. ma. < mo. čidör.



1852 **ćilmar** [U. C.]
jasnyj - klar; clear.
SS: 394 čilmar ew. [Castrén 84] < mo. čelmeg?

1853 **ćindakan** [U. C.]
zajac, cf. tindakan (M.) 10723 - Hase; hare.
SS: 396 čindakān ew., ma. Mo. čindaγan. Da das Wort den Polarhasen bezeichnet, ist eher an eine tg. Herkunft *čĭnda-kān (mit Diminutivsuffix) zu denken, im Mo. daher entlehnt.

1854 **cōka** [M.]
Cf. čuka 2219.

1855 **cōka** [M., U. C.]
puzyr´ močevoj, bur. cūxa C., cōko - Urinblase; urinary bladder.
SS: 403 čōka ew. sol. (? = K., eher zu SS 392 čikɔ̂n) lam. arm. neg. ud. ul. orok. (?) nan. ma. Außer im Ew. „Penis" bedeutend, dies wohl anderes Wort (bur. sūxa), tu. „Penis" < Formen mit či-.

1856 **cōkur** [M., U. C.]
čubaryj (mast´), pestryj U. C., bur. cōxor, ma. čokoro čubaryj, pestryj s pjatnami - (Castrén) bunt, getigert (vom Pferde); coloured, „tigered".
SS: 402 čɔγur ew. sol. oroč. ul. nan. ma. < mo. čouqor.

1857 **cörga** [M.]
želob, trubočka dlja stekanija araki - Rinne, Abflußröhre für Schnaps; drain for brandy.
SS: -, < mo. čoryo.

1858 **corkelu** [recte corkelū] [M. C.]
= cotkiru U. C., bur. corxerû C. - (Castrén) Haselhuhn; hazelhen.
SS: 409 čorkelu ew. Ob < mo. čorkiruγu(n) oder eher Ew. > Mo. ? Aber vgl. mo. toqoraγun „Kranich (?)". Ist raγun ein mo. Suffix bei Vogelnamen?

1859 **cucuguı** [U. C.]
Schamanthaut (recte Schmanthaut = Schmandhaut); cream skin.
SS: 418 čučuγui ew. „Sahne" < mo. čočoγoi ~ čöčögöi.

1860 **cūgi** [M. C.]
šumĕt´ (ma. čurgimbi) - lärmen; to noise.
SS: 410 čūγī- ew., čurgi- u. ä. ma. Ob < mo. šiγugi-, šuugi- ?

1861 **cūka** [U. C.]
Cf. cōka 1855, čuka 2219.

1862 **ćurŋuru** [M. C.]
Cf. čurŋturlan (wohl = čurŋγurlan 2146).

1863 **cūrin** [U. C.]
topol´ - Pappel; poplar.
SS: 417 zitiert Castrén ew.

1864 **curukai** [U. C.]
Cf. ćiručei, 2101 t´irukai (bur. curxai C.) 10783.

1865 **ča** [B.]
... Cf. čaï = 1904.

1866 **ča** [A. N.]
sokol A., koršun N. - Falke, Geier; falcon, vulture.
SS: 374 čā ew. neg. Kaum < mo. sar. Eher tg. *čā.

1867 **ča** [B.]
Infix - podvinut'sja (?), dvigat'sja - vorwärtsschreiten, sich bewegen; to go forward, to move. Vgl. -čA-.

1868 **čaatar nuka** [T.]
luk - Lauch, Zwiebel; leek, onion.
SS: -, < ? Zum zweiten Bestandteil vgl. SS 608 nūk < russ. luk.

1869 **čabgi** (an anchor) [N. S.]
jakor', nan. čagbi - Anker; anchor.
SS: 374 čabgi neg. oroč. ul. nan. Vgl. nivx. č'avh, wohl daher (altnivx. *čabgi).

1870 **čač** [B. X.]
vybrosit', vyplesnut', otsypat', razlit', polivat' (žertvu) X. - hinauswerfen, ausgießen, abschütten, vergießen, begießen (Opfer); to throw out, to poor out.
SS: 386 čaču- ew., ma. < mo. čaču- < saču < tü. sač-. Daneben echt tg. Formen mit čə-, či-, nicht lautgesetzlich, da tabuisiert. Vgl. 1873.

1871 **čača** [B.]
kost' nogi kozuli - Beinknochen des Rehs; leg bone of the roe. Vgl. 1872, 2001.

1872 **čačaŕi** [B.]
kosulja i kabarga samka 2 lět - zweijähriges Weibchen von Reh und Moschustier; two-year-old female of roe and musk deer. Zusammenhängend mit 1871. Vgl. auch 2001 zur Etymologie.

1873 **čaču** [B. N.]
Cf. čač, razbrasyvat', bryzgat' (žertv) B. N., žertvovat' - zerstreuen, bespritzen (Opfer), opfern; to scatter, to splash, to sprinkle. Vgl. 1870.

1874 **čačuś** [Br.]
-.

1875 **čada** [A.]
vid, oblik - Aussehen, Anblick; appearance.
SS: -, < ?

1876 **čajalė** [N.]
zapletat' - flechten; to plait.
SS: -, < ?

1877 **čajiŋka** [B.]
čaška (D. ibid.) - Tasse; cup. Cf. čajuŋko = 1878.
SS: -, < ? (Chinesisch? Erinnert an cházhong „Teetäschen").

1878 **čajuŋko** [B.]
Cf. čajiŋka 1877.

1879 **čaga** [X.]
moločnyj produkt arca - das Milchprodukt arca; arca (a milk product).
SS: -, < mo. čaγ-a (chalcha cagā) „boiled taraγ" = gekochter Kumyß.



1880 **čaga, čaga** [X.]
doit' - melken; (to) milk. Cf. caga U. C. (1831).

1881 **čagda** [Br.]
-.

1882 **čagdil** [A.]
peregryzt' - durchnagen; to gnaw.
SS: -, < ?

1883 **čaγankura** [B.]
dub kustarn. Cinereus daurin. - eine Art Eiche, Cinereus daurin; a kind of oak: Cinereus daurin.
SS: -, < ?

1884 **čaγank'an** [Br.]
-.

1885 **čaγijin** [N.]
szadi (s nomin. !) - von hinten; from behind. Cf. čaγu 1889, čaγiŋi 1888.

1886 **čaγidadun** [A.]
za - hinter; behind. Cf. čaγu 1889, čaγiŋi 1888, čaγilan 1887, čaγijin 1885.

1887 **čaγilan** [B.]
za, dalée - hinten, weiter; behind, further. Cf. čaγu 1889.

1888 **čaγiŋi** [N.]
za (e. g. xrebtom), ma. čargi po tu storonu, ma. čala ergi tam, tuda - hinter (z. B. dem Gebirge), jenseits; behind, beyond.

1889 **čaγu** [N.]
dal'nij (mn. R. čāgur AX dal'še). Cf. čaγijin N. 1885, čaγidadun A. 1886, čaγilan B. 1887, čaγiŋi N. 1888, čaxki T. 1891, čaidada T. 1895, čaila N. S. (far) 1891, čayilan B. 1905, čawu B. [recte Br.] 1992 - fern; far. Vgl. Benzing 99 tg. *čā „was hinter etwas ist", dazu hier mit Suffixen *gï (-jïn, -da-dūn, -lā, -nï, -sïkï), *gō (?). Vgl. SS 376-7 čāγū ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma.

1890 **čaxčani** [L.]
kuropatka - Rebhuhn; partridge.
SS: 172 lam. tâkčaka, tēkčani, tâkčani und vor allem čakčani. Impressiv?

1891 **čaxk'i** [T.]
daleko, tam - fern, dort; far, there. Cf. čaγu 1889.

1892 **čahk an** (so auch RT 89) [T.]
tolknut', cf. ana 568 - stoßen; to push.
SS: -, < ?

1893 **čah(i)ya** [T.]
bedro - Schenkel; thigh, shank.
SS: -. Vgl. Sotavalta/ Halén 196 tşāhamda = 374 zu čā- Markknochen zerschlagen: ew. čahamna, neg. časamna = tg. *čāsam-sa. Vgl. auch ew. čakiya „Trockenfleisch mit Knochen".

1894 **čaï** [B. K. X. Br. N. A., N. S., Or. G. S.]
cf. caï C. 1833, čai X., ma. čai, mn. čā, chines. chá čaj - Tee; tea.
SS: 377 čai ~ ča alle tg. Sprachen <

chin. chá.

1895 **čaïdara** [T.]
tam - dort; there. Cf. čaγu 1889.

1896 **čaila** [N. S.]
daleko - fern; far. Cf. čaγu 1889.

1897 **čaim** [A. N.]
progotovljat', varit' čaj, cf. čaï 1894 - Tee zubereiten; to prepare tea.
SS: 377 čayim- ew.

1898 **čaim** [N.]
sovsěm - überhaupt; at all.
SS: -, < ?

1899 **čaïmimńi** [N.]
povar, kuxarka, xozjajka, cf. čaïm 1897, čaï 1894 - Koch, Köchin, Hauswirtin; cook, hostess. Wohl eine Ableitung von čai „Tee", so direkt in SS nicht belegt.

1900 **čaïmti** [A.]
pit' čaj, cf. čaim 1897, čaï 1894 - Tee trinken; to drink tea. Ableitung von 1894.

1901 **čaïńik** [T.]
čajnik (Rus.) - Teekanne; teapot.
SS: -, < ? russ. čajnik.

1902 **čayalu** [X.]
pit' čaj; čaïmti A. cf. - Tee trinken; to drink tea. Ableitung von 1894.

1903 **čayaḿiksa** [N.]
progotovljat', varit' čaj, cf. čaï 1894, čaim 44.1897 - Tee kochen; cook tea. Ableitung zu 1894.

1904 **čayatk'i** [N. S.]
(a finger) palec, cf. čarapk'i K. 1966 (= K.) - Finger; finger.
SS: 385 čaratkī ew. (Ost), sol. (= K.) neg. < tg. *čaratkï (oder -kîa).

1905 **čayilan** [B.]
za, dalée, cf. čaγu 1894 - hinten, weiter weg; behind, beyond, more distant. Zu *čā, cf. 1889.

1906 **čak** [T.]
sobirat' - sammeln; to gather.
SS: 378 čak- ew. lam. arm. neg. orok. (?) < tg. čakï-.

1907 **čaka** [X.]
vorotnik odežda - Kragen; collar. Cf. ǰaka 2964.

1908 **čāka** [B.]
pjatka lošadi, město pod kolěnom, pjatkoj čelov. (ma. takiya kolenco ptic, koléno u skota) - Ferse des Pferdes, Stelle unter dem Knie, die Ferse des Menschen; hind part of the horse's hoof, a spot under the knee, a person's heel.
SS: 378 čakan ew. ~ čākɔ < tg. *čāka(n).

1909 **čakaġir** [A.]
nazv. roda (Amurskix évérŋki) - Bezeichnung eines Geschlechtes der Amur-Ewenken; a kinship of the Evenks of the Amoor. Vgl. Vasilevič 1958, 584 Čakagir, Čakigir.

1910 **čakal** [T.]
obertyvat', zavertyvat' - einwickeln; to wrap.
SS: 378 sub čak- (vgl. 1906): ew. čakil-, lam. čakal-.



1911 **čakān** [B.]
Cf. čikan M. 2037/8, čikén X. 2042 čikan B. N. 2037, t'ikana [recte t'ikänä] U. C., ma. siteńbi, mo. sigemüi.

1912 **čakčakan** [B.]
muravejnik - Ameisenhaufen; anthill.
SS: 419 čɔkčɔkɔ̄n ew. „Haufen, Hügel".

1913 **čakčir** [B.]
nazv. roda (Birarčen) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 584 čakčir.

1914 **čāko** [X.]
Cf. čaku 1918.

1915 **čakoda** [Br.]
-.

1916 **čakida** [Br.]
-.

1917 **čak'ila** [A.]
pokryt' - bedecken; to cover.
SS: -, < ?

1918 **čaku** [B. K.]
~ čāko X. 1914, ma. čai, cf. čaï 1894 čajnik - Tekanne; teapot.
SS: -, < chin. cháhú.

1919 **čakur** [T., L.]
kremen', jak. Pek. čakïr kremen' - Feuerstein; flint.
SS: 379 lam. čakur (Cincius-Rišes 237 čakūr), dies ältere Form, daneben jüngere Form čokūr im Ew. < mo. čakiγur.

1920 **čāl** [B. čél B.]
nazv. selenija na ber. r. Amura, 178 l. niže gor. Saxl'jan, protiv [?] Blagovšč. (ma. čalu xlébnyj magazin) - Bezeichnung einer Siedlung an dem Ufer des Amur-Flusses, 178 lieux [?] unter dem Saxal'jan-Berg, gegenüber Blagoveščensk; name of a settlement on the bank of the Amoor, 178 lieux [?] under mount Sakhalyan, vis-à-vis Blagoveščensk.

1921 **čalak'i** [K.]
bort, vnutr. derev. polosa omoročki - Seitenwand, innerer hölzerner Streifen des Kahnes; inner wood-stripe of a boat.
SS: -, < ?

1922 **čałbán** [A.]
puzyr'(kakoj ?) - Blase (welche ?); bladder (which ?).
SS: -, < ?

1923 **!čałban!** [K. N. Br. B. A. X., T., L.]
~ całban M., U. C. 1839 ~ čalban N. S. ~ čaba Or. ~ čalba G., S. ~ ma. čalfa bereza nevysoxnaja kora berezy - Rinde, nichtgetrocknete Birkenrinde; bark, undried birch-bark.
SS: 380-2 čālbān ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (zu ǰü. šangiyan cf. Kiyose Nr. 619 = „weiß" = ma. šanggiyan < *čiaŋ-gian, zu mo. čaγaγan, älter

*čiaŋ-gian. Vgl. auch MT Nr. 409.

1924 **čalbaŋka** [X.]
nazv. roda (Xing.), cf. [?] derevo, ljul'ka iz dereva) - Stammesbezeichnung am Xingan = [?] Baum, Wiege aus Holz. SS, Vasilevič 1958: -; name of a tribe at the Khingan = tree, tree of wood.

1925 **čalbuγ** [A.]
bereznjak, cf. čalban - Birkenwald; birch-wood.
SS: 380 čalbūγ ew. Ableitung zu 1923.

1926 **čalbon** [K. M. N.]
zvězda Utr. i Večern. (Venera); čolmo, čolmon Venera mn. R.; čolbon A. - das Morgen- und Abendgestirn: Venus; morning-star and evening-star: Venus, Hesperus.
SS: 404 čolbon ~ čalban ~ čalbon ew. < mo. čolbon, sol. (= Butxa-„Sol.") lam. (Oxotsk.) neg. mit -p-: čolpon u. ä. < Dagurisch (Poppe 1934, 13).

1927 **čalbon** [M.]
legkij, podrižnyj čelov - leichter, beweglicher Mensch; versatile, nimble person.
SS: 420 čəlbən ew. „fröhlich" < ? (Kaum zu mo. čenggel cf. vielleicht jak. Pek. 3600 čälbiän „Hochmut" ?). Ob tg. *čälbän ?

1928 **čálgur** [B.]
ptica, neb. bystro letaet s šumom xvost ostryj, bol'še lastočki; striž - Vogel, klein, fliegt mit Geräusch, der Schwanz ist spitz, größer als eine Schwalbe, Segler; bird, small, flies with sound, its tail is pointed, bigger than a swallow; swift (Micropodidae).
SS: -, < ?

1929 **čāli** [N.]
strěla voennaja - Kriegspfeil; war arrow.
SS: 382 čalī „Pfeilspitze" ew. < mo. čalir „Brecheisen"?

1930 **čal'yan** [B.]
binokl', cf. ič... - Fernglas; binoculars (vgl. wohl iča- „sehen" usw. 4879).

1931 **čalka** [B.]
lebed' - Schwan; swan.
SS: -, < ? Vgl. auch Maak (K.) p. X ćalka.

1932 **čalṁi** [T.]
kiška - Darm; gat, intestine.
SS: 382 čālmi lam. neg. Tg. *čālamï.

1933 **čalpor** (?) [B.]
-.

1934 **čamča** [B. X. N.]
plat'e, verxnee legkoe, mužskoe, xalat; ma. čamčá ispodnaja ♀ rubaška; mo. R. čamč(i), čamča rubaška, säms, šäms C., šamji - leichtes männliches Obergewand (ma.: langes weibliches Unterhemd); light male coat.
SS: 383 čamča ew. sol. (= K.) lam. nan. kili ma. < mo. čamča.

1935 **čamčota** [B.]
sidět'na kortočkax - hocken; to crouch.



SS: -, < ?

1936 **čāmik** [T.]
tarbagan, surok - Murmeltier; marmot.
SS: 383 čāmək u. ä. lam., auch čamukčān ew. lam. „Maus". Tg. *čāmok(īčān).

1937 **čamin** [N.]
zerno, jadryško oréxa - Nußkern; kernel (of nut).
SS: 421 čəmə ew. oroč. ud. orok. nan. kili. Tg. *čâmä (wohl eher dies > mo. čöme als umgekehrt); -n in čamin wohl Possessivsuffix.

1938 **čamo** [B.]
glotok - ein Schluck; a gulp < ? Ob zu SS 406 čomo ~ čəmə ew. sol. ma. Tasse Schnapsglas? Vgl. auch Kał. 54 čomo.

1939 **čamukča** [B.] ~ **čamukučan** [K.] ~ **čamučkatkan** [B.]
Vgl. 1930?

1940 **čamukučan** [K.]
Cf. čamukča gornostaj - Hermelin; ermine.
SS: 383 čamukčān ew. lam. auch Maak X. ćamukućan K. Vgl. 1936. Ob die Bedeutungsangabe Hermelin korrekt ist? Eher wie oben „Murmeltier". Aber auch Maak p. X hat ćamukućan (K.) „gornostaj".

1941 **čan** [Br.]
-.

1942 **čanačan** [N.]
kabarga (telenok) - Kalb des Moschustieres; calf of the musk-deer.
SS: -, < ?

1943 **čanarakta** [A.]
sozvědie plejady - die Plejaden; Pleiades. Die Plejaden spielen in der Kosmologie vieler Gesellschaften des nördlichen Eurasien eine herausgehobene Rolle. Häufig werden sie als Stütze der Oberen Welt aufgefaßt. Zur Kosmologie vgl. auch Harva u. Anisimov.
SS: -, < ?

1944 **čaŋd(a, o, e)** [B.]
nabljudat', krit. [?] vidět', slědit' - beobachten, folgen, überwachen; to observe, to follow, to watch over. Vgl. wohl SS 421 čəndə ma. jü. „nachprüfen, erproben".

1945 **čaŋgain** [? čaŋgam, čaŋgat] [L.]
utka bol'šaja - große Ente; big duck.
SS: -, < ?

1946 **čaŋǵin** [B.]
sinij - blau; blue.
SS: -, < ?

1947 **čaŋǵitu** [A.]
dikij, živuščij neorgann. žiznju - wild, ein unorganisiertes Leben führend; wild, living an unorganised life. Vgl. Fut. 1975, 65-66 ostj. čäŋičj, wohl < Kott.
SS: 384 čaŋit Vagabund ew. oroč. orok. Tg. *čaŋïtu? *čaŋïčï?

1948 **čaŋgla** [K.]
ustavat′ - ermatten; to tire, to exhaust.
SS: 383 čaŋgali- ma.

1949 **čaŋgraku** [A.]
ptica, nebol′šaja (kakaja ?) - kleiner Vogel (welcher ?); little bird (which ?).
SS: -, < ?

1950 **čaŋku** [B.]
posuda: miska pokupnaja = čajiŋka 1877, ma. čan čaška s uzk. dnom, šir. otver. ; „čan"? r. ? - Gefäß, käufliche Schüssel; vessel, dish.
SS: -. Herkunft aus russ. čan ist wenig wahrscheinlich, eher chinesisch.

1951 **čanon** [X.], **čono** [N. X.]
Barg.; mn. R. čino, čino-a, šono, čontokon N. volk - Wolf; wolf.
SS: 396 činukai ew. Alles < mo. čono, älter čino.

1952 **čantu** [B. X.] ~ **čanto** [B.]
vykup, kalym, sostojaščij iz mjasa (svin′i), vodki i t. d.; ėta čast′ kalyma na ustanavl. pri svatovstvė - Loskauf, Brautkauf, bestehend aus Schweinefleisch, Wodka usw.; dieser Teil des Brautkaufs wird bei der Hochzeit nicht festgesetzt; bride purchase, consisting of pork, vodka, etc.
SS: -, < ? Vgl. auch Maak p. X ćantu (K.).

1953 **čanńi** [N.]
razbivat′ kosti - Knochen zerhauen; to cut bones.
SS: -, < ?

1954 **čańo** [B.]
prjamo, srazu - direkt, sofort; directly, at once.
SS: -, < ?

1955 **čap** [N.]
toptat′, mjat′ travu - Gras zertreten, zerquetschen; to crush grass.
SS: 384 čapča- (Ableitung von čap-) herumtrampeln ew. lam. neg. Expressiv.

1956 **čapa-** [A.]
tonut′ - ertrinken, versinken; to drown, be drowned.
SS: -. Wohl zusammenhängend mit SS 384 čapparak „feuchter Schnee", vielleicht auch mit 1955. Expressiv.

1957 **čapča** [X.]
Cf. čapči 1960.

1958 **čapči** [B.]
palaš, voennaja sėkira - Streitaxt; battle-axe.
SS: 384 čapčakī Span ew., auch sol. sarči- hauen, ferner čapča-, čapči Holz schlagen neg. ud. nan. kili, auch ma. sabčira-, sači-. Expressiv oder < mo. čabči- (tü. čap-).

1959 **čapči-** [N.]
zabivat′ - einschlagen, zustopfen; to stop up. Wohl das Verb zu 1958, vgl. auch 1960.

1960 **čabči-** [B.]
~ čapča. X. 1957 rubit′, razubit′, zarubit′ (drova, čeloveka); mn. R. čapči, čabči rubit′, ma. sačimbi rub. mjaso [?], derevo, no hûwalambi rubit′ drova - zerschlagen, spalten; to split. Vgl. 1957/ 1958/ 1959.

1961 **čapkorus** [Br.]
-.

1962 **čapkura** [N.]
vskočit′ - aufspringen; to leap up.
SS: -. Wohl Ableitung zu 1965.

1963 **!čapu!** [K.]
sypat′ (udar. na suff.) - schütten, streuen; to pour, to sprinkle.
SS: -. Ob ebenfalls zu 1965?

1964 **čar** [N.]
~ car M., U. C. 1843 byk (korovij), mo. R. čar, čar byk xoleščenyj - Stier; bull.
SS: 385 čar ew. sol. < mo. šar „Ochse".

1965 **čar** [A.]
dlinnyja obojki, prodol′nyja omoročki, oranki - ? lange Streifen [?], längliche Boote? long stripes, long boats?
SS: ? 385 čār „Sandbank" < Jak. ? Kaum, vgl. eher PCT 310 čar „a long wooden plank used as framework of a canoe; the etymology is not clear". Vgl. čū 2203.

1966 **čarapk′i** [K.]
palec bezymjannyj, cf. čayatk′i N. S. 1904 - Ringfinger; ringfinger. Vgl. 1904.

1967 **čarģi** [N.]
naibol′šaja i(z ?) 9, žerdej pri šamanstvė - größte von neun Stangen beim Schamanisieren; the tallest of nine poles at shamanizing.
SS: -, < ? Vgl. PCT 310 (beim Schamanisieren:) „There must be at least one young birch tree, which is somewhat larger than the larch tree and the crown of which is preserved. The latter is called čargi". Vielleicht bur. čarga, čirge „rod used for pulling the cart". Vgl. 2143, (2564), 8968 (?), 10988, 10960, 10966, 10982, 11228, 11237 u. 11239.

1968 **čarp′el** [N. X.]
~ čarp′en B. godovalyj žerebenok (K. B.), byčok godovalyj (X.) - einjähriges Fohlen; einjähriger Jungbulle; one-year-old colt or bull.
SS: 385 sol. sappēl, sarpēl „einjähriges Fohlen", bur. čarpēr < ? Maak X ćarpäl K.

1969 **časkāk′i** [B.]
nazad - zurück; back. Vgl. čayu (čāskakī). 1889.

1970 **čāsk′i** [B. X. N.]
ot, poslė togo, proč′ (čask′i N. S. there, thither tam, tuda) - aus, danach, fort! Vgl. čayu 1889.

1971 **časki** [T.]
čaška (rus.) - Tasse; cup.
SS: - , < russ. čaški (Genitiv oder Plural von čaška).

1972 **časun** [B.]
bumaga voobšče; na kot. žgut na mogilax (mn. R. čās, čagasun, šasn, bur. sārhan, sārs-bumaga) -

Papier, allgemein und das ein Geflecht auf den Gräbern ist [cf. PCT 214]; paper, in general and such that is a texture on the tombs. Vgl. 1846.

1973 **časuŋgna** [nach RT 24] [N.]
žertvovat', bryzgat' - opfern, spritzen; to sacrifice, to spill. Cf. čaču = 1873.

1974 **čatu** [A.]
ugol' (jak. Pek. čox) - Kohle; coal.
SS: 386 čātā (auch čātu) ew. neg. Tg. *čāta?

1975 **čaučańjän'** [N.]
sidět' na kortočkax - hocken; to crouch.
SS: -, < ? (Chinesisch ?).

1976 **čaudu** [X.]
poslězavtra, cf. timančaudu N. (= 10706 timičaudu ?), timani čagudu [recte timicâgudu] U. C., k'iniwčawdu T. 6089 - übermorgen; the day after tomorrow.
SS: 181 u. a. timātnɔ čāγūdū ew. Vgl. čaγu 1889.

1977 **čavāktu** [B.]
grjaznyj, šeršavyj, neakkuratnyj, neobstrugannyj, cf. avaktu upotrebl. vměstě - schmutzig, zottig, ungeschält; dirty, shaggy, unpeeled. Vgl. avaktu, wird damit zusammen verwendet.
SS: -, < ?

1978 **čavara, čavarі** [B.]
~ javara B. 3098 kričat' ot straxa - vor Schreck (auf)-schreien.
SS: -, < ?

1979 **čavi'ksa** [N.]
pěna - Schaum; foam.
SS: 402 čovīksa ew. lam. neg. Tg. *čobï-g-sa oder (eher) *čogï-g-sa.

1980 **čavirda** [N.]
gromko, cf. čavara B. 1978 - laut; loud. Ob zu SS 402 čovīr- ew. Singen der Vögel?

1981 **čāvu** [Br.]
-.

1982 **čawu** [Br.]
dal'še ot menja, ta storona derevni; v protiv. awu (bliže); cf. čaγu. Vgl. 1889.

1983 **čawun** [T.]
skovorodnik - Pfannenstiel; panhandle.
SS: -, < ?

1984 **čeγo** [N.]
čitat' - lesen; to read.
SS: -, < ?

1985 **čekahan** [T.]
ukusit' - beißen, stechen; to bite to stitch.
SS: 390 čikā- abschneiden ew. lam. arm. neg. orok.; lam. z. B. auch čikihon-. Tg. *čīka(sīn)-.

1986 **čelmuk** [X.]
volosy na mons veneris; ma. čelmen - pux na škurě, vors, moxn. vypuška šuby - Schamhaare, Flaum auf dem Fell, Aufstrich auf dem Tuch, zottige Kante des Pelzes; pubic hairs, down on the fur, shaggy edge of the fur.



SS: 420 čelmen ma. < mo. čelmen „Aufstrich, Flaum, Tuchkante".

1987 **čemukan** [B.]
-.

1988 **čemuŋga** [B.]
sobst. imja ♂ - Männername; male name.

1989 **čeŋde** [B.]
ispytyvat', probovat', izslědovat' istinu; ma. čendembi same - prüfen, die Wahrheit aufspüren; to test, to find the truth.
SS: 421 čende- ma. jü.; auch sol. Kał. 54 čende- < mo. čengde-.

1990 **čengan** [N. S.]
ryba (burbot) vrodě ugrja s plosk. golovoj - Maraina anquilla, eine Art Aal mit flachem Kopf; a kind of eel with flat head.
SS: -, < ?

1991 **čeŋgla** [B.]
Cf. čiŋgla- 2082.

1992 **čepči** [B.]
Cf. čipči 2089.

1993 **čerboltá** [M.]
tajmen - Taimen-Lachs; Salmo taimen. Vgl. 3243, 6537, 9340 u. 11961. Lachse waren wichtige „Rohstoffliferanten" - etwa zur Gewinnung von Fischleim oder Fischhaut, aus der Kleidungsstücke oder Beutel gefertigt wurden. Vor allem Keta-Lachse spielten in diesem Zusammenhang eine wichtige Rolle (vgl. 9978, 10007 u. 10159).
SS: -, < ?

1994 **čeŕemxa** [T.]
čeremuxa (rus.) - Faulbeere; berry-bearing alder.
SS: -, < russ. čerëmuxa.

1995 **čeŕi** [B.]
Cf. čiŕik 2097.

1996 **čeŕigla** [B.]
voevat' - kämpfen; fight. Cf. čeŕi = 1995.

1997 **čerlawn** [T.]
skrebok kamennyj dlja kožě - steinernes Schabeisen für die Haut; scraper for the skin (made out of stone).
SS: -, < ? Das Suffix -wn < -wūn < *-pŌn weist auf tg. Herkunft.

1998 **černa** [Br.]
-.

1999 **čeu** [N. S.]
a shovel, lopata; čeu G. S.; ma. čoo zastup, lopata, Tatar. čot Zax.; kit. ciao, G. 1417. Zaxarov 942 čoo, kit. sl. čao, cjao, po tatarski: čot, sx. xomiń zastup, želěznaja lopatka; - Schaufel.
SS: 419 čɔvu neg. oroč. ul. nan. kili ma. < chin. qiāo.

2000 **čeukan** [N. S.]
ptica - Vogel, bird. Cf. čifkan 2019.

2001 **čica** [M.]
ikra na nogě (bur. ibid.), cf. čača 1871 - Wade; calf of the leg.

Vgl. 1871/ 1872.
SS: -, < mo. čiča „arms and legs".

2002 **čiča** [N.]
piščat´ - piepsen, quieken; to chirp, to squeak.
SS: -. Aber s. dort verschiedene Vogelbezeichnungen *čiča, *čičo ew. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Onomatopoetisch.

2003 **čičaku** [A. N.]
neb. ptica živet v drově, trjasoguzka (ma. čečike) - kleiner Vogel, im Gehölz lebend, Bachstelze; water-wagtail.
SS: 401 čičakūn u. ä. „Bachstelze", wie 2002.

2004 **čičikunda, čičivonda** [B.]
bit´ lošad´ nagajkoj, knutom, cf. čičuγa 2007, das Pferd mit der Peitsche schlagen; to beat the horse with a whip.
SS: 388 čečuγa Peitsche ew. sol. ud. ul. nan. kili ma. jü. < mo. čičuγa (GG. čiču´a), auch 2007.

2005 **čičirā** [M.]
trjastis´ - sich schütteln, zittern; to quake.
SS: 401 čičir-, t´it´irā- (Castrén) < mo. čičire-, vgl. auch tü. titrä-.

2006 **čičivonda** [B.]
Cf. čičikunda 2004.

2007 **čičuγa** [B. K.]
~ čičua B. ~ sičuγa A. 9623 ~ čuču K. 2206. nagajka, knut - Peitsche; whip. Vgl. 2004.

2008 **čičul** [B.]
~ čičur B. vměstilišče; dux malu (♂; ♀), odnonogij - Gefäß, der Geist des Malu (♂; ♀), einbeinig (vgl. PCT 453) 6943; receptacle: the spirit of the malu, one-legged.
SS: -, < ? Kaum zusammenhängend mit Kał. sol. sirkul, širkul Teufel < dag. širkul < mo. čidkör.

2009 **čičunda** [B.]
bit´ nagojkoj, cf. čičikunda B. Vgl. 2004.

2010 **čičur** [B.]
Cf. čičul = 2008.

2011 **čičuva nādăn** [K.]
(so auch RT 75) remni kot. skrěpl. potnika s lenčikom sědla - Riemen, die die Schweißdecke mit dem Sattelbaum befestigen; straps tying the sweat blanket with the saddlebow.
SS: -, < ?

2012 **čida** [Br.]
mogu, uměju (Bur. čidana uměju, mogu) - ich kann, ich vermag; I can, I am able.
SS: -, < mo. čida-.

2013 **čida** [X.]
zatknut´ (butylku probkoj) - eine Flasche zupfropfen; to cork a bottle.
SS: -, < ?

2014 **čidur** [M.]
puty, trenog - Fußfessel, Hobbel; hobble; ma. sideri; bur. id.; U. C. ćidar.
SS: 390 čidar u. ä. ew. sol. (?, sidřγún kaum hierzu, eher wohl zu SS 79 sidi- „abkratzen" oder



sidə- „zerreißen") lam. nan. ma. < mo. čidör.

2015 **čifčakan** [A.]
Cf. čifkan 2019.

2016 **čifč´ikan** [A.]
(cf. čifkan 2019) vměstilišče, ptica na dětok. kostjum - Gefäß, Vogel im kindlichem Kostüm (Gefieder); receptacle, a bird in a „child´s costume" (feathers).
SS: 398 čipičākān u. ä., auch sol. lam. neg. oroč. ud. nan. kili ma. jü. Tg. *čïpï (onomatopoetisch), mit verschiedenen Diminutivsuffixen.

2017 **čifka** (cf. čifko 2020) [Br. ver.]
-.

2018 **čifkakakan** [Br.]
-.

2019 **čifkan** [A.]
(laut RT 72) ~ čifčakan A. 2015 ~ čipčikan B. nicht aufgeführt; vgl. čičaku A. N. 2003, ma. čibin <...>, čibiha bělošejaja vorona - Krähe; crow. Vgl. 2016. Zaxarov 936 čibin: kasatka - lastočka, čornaja ptička s razdvoennym xvostom, v sredině vesny priletajuščaja v Kitai, a v sredině oseni uletajuščaja čibixa - bělošejaja vorona, letajuščaja stadami.

2020 **čifko** [N.]
vzjat´, sxvatit´ - nehmen, packen; to catch. Wohl = SS 398-9 čipka - auspressen ew. neg. Tg. *čïpka-.

2021 **čigaï nasu** [B. rel.]
-.

2022 **čiǵič** [M.]
(Bur. č´ig´ič). Viell. = bur. šégšï kleiner Finger, Jüngster; little finger, youngest child.

2023 **čigá** [B.]
zvěr pušnoj (enot, lisica, volk, rys, sobol, bělka i t. d.) Pelztier (Waschbär, Fuchs, Wolf, Luchs, Eichhörnchen usw.); fur-bearing animal (racoon, fox, wolf, lynx, squirrel, etc.).
SS: -, < ?

2024 **čřγa** [B.]
xvoja, igly xvojn. dereva - Nadeln der Nadelhölzer; needles of conifers.
SS: -, < ?

2025 **čřγik´ildi** [Br.]
-.

2026 **čřγin** [L.]
ikra - Wade; calf (of the leg).
SS: -, < ? Viell. = SS 391 čiki (-n = Possessivsuffix) „Knochenpfanne" ew. lam. arm. neg.

2027 **čiik´idula** [Br. ver.]
-.

2028 **čiïmit** [T.]
očki - Brille; spectacles.
SS: 394 čīmət lam. (ew. čiman). Tg. *čīmat < ?

2029 **čik! čik!** [B.]
onomat.; ptičij (?), čitkan (2105) zvuk - onomatopoetisch, auf

Vögel bezogen: čitkan Geräusch; onomatopoetic: sound of birds.

2030 **čikän** [M.]
Cf. čakän 1911.

2031 **čika** [B. N.]
~ čiki T. 2045 ~ čiγá B. 2024 ~ čiku N. 2057 otlomit', tresnut', lopnut' (xrupkomu: - větka etc.) - zerbrechen, zerplatzen (Ast); break (branch).
SS: 390 čikā- ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *čĭka/ u/ ĭ-.

2032 **čikadi** [N.]
vydergivat' - herausreißen; to tear out. Wohl zu 2031, vgl. ew. čikātī- Holz hacken.

2033 **čikak'ildi** [Br.]
-.

2034 **čikali** [B.]
sobirat', rvat' (cf. čika 2031) - sammeln, abreißen; to gather, to break away. Zu 2031 (wohl Inchoativ).

2035 **čikaltu** [M.]
zassat', obossat' [so nach RT 27] (v razn. města etc.), cf. čika 2031 - zerteilen an verschiedenen Stellen; to divide (to different parts). Zu 2031 ? Laut SRNG 11.54 ist zessat' = zasosat' (einsaugen) bzw. obžeč' edkoj, žgučej židkostju (o murav'jax) (mit einer ätzenden, brennenden Flüssigkeit verbrennen, Ameisen) - was nicht zu 2031 paßt.

2036 **čikāṁi** [B. X.]
obuv' mužskaja, korotkaja, měx. vverx. - kurzes Männerschuhwerk, aus Fell, oben getragen; short man's boot with fur on the upper side.
SS: -, < ? Vgl. 2041.

2037 **čikan** [B. K.]
[so, nicht N., nach 2038, RT 47] močit'sja, cf. čakan (1911) moča, cf. čikän 2038 - Urin; urine.
SS: 392 čikɔ̄n ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. čikån. Ein Zusammenhang mit mo. sige-sün, tü. siy- besteht nicht, aber all diese Termini sind onomatopoetisch Jak. Kał. 1982, 263.

2038 **čikän** [M.]
~ čikion 2049 N. ~ čik'i X. (nicht belegt, cf. aber RT 47) ~ čikin 2048 T. L. ~ čikan 2037 B. K. ~ čikėn T. L. 2042 moča - Urin. Vgl. 2037; urine.

2039 **čikandi** [N.]
močevoe otverstie ♂; ♀ - Harnöffnung; urine opening. Ableitung von 2037.

2040 **čikär, čikir, čakir** [B.]
okružat', (krěpost'), kružit'sja, xodit' krugom, kružit'sja golově (ma. čikirambi idu po kraju - beregu; okajmljaju, no čikiri snaruži „draußen") - umgeben (Festung), sich drehen, herumgehen, schwindlig werden; to surround (a fortress), to turn, to go around, get dizzy.
SS: -. Vgl. aber 391 čikin ma. Rand, Ufer, davon čikira - „am Rande sein". Dies < Tg. *tiki- „enthalten, aufnehmen", vgl. SS 178 tiki- oroč. ud. ul. nan. kili.

2041 **čikāti** [K.]
obuv' do kolěna bez šersti (♂; ♀) - Stiefel bis zum Knie ohne Fellhaar; boot up to the knee, without fur hair.
SS: -, < ? Ob = 2036, -m- und -t- verwechselt?

2042 **čikėn** [X.]
Cf. čakan 1911.

2043 **čiki** [T.]
otorvat' - abreißen; to tear off. Cf. čika 2031.

2044 **čik'i** [RT 7 čīk'i] [B.]
vertel bol'šoj - großer (Brat-)Spieß; large spit. Ob = 391 čiki ew. Scharnier, auch lam. neg.? Tg. *čiki?

2045 **čik'i** [T., L.]
rubit', rězat', ma. sečimbi, cf. čapči 1960 - zerhacken, zerschneiden. Cf. wohl 2031; to cut in pieces.

2046 **čik'ildu** [Br. ver.]
-.

2047 **čik'ili** [B.]
ptica (vidimo: bekass [sic, so auch RT 72]) - in Vogel, offenbar Bekassine; a bird, apparently Gallinago gallinago.
SS: -. Wohl impressiv.

2048 **čikin** [T. L.]
Cf. čikän 2038.

2049 **čikion** [N.]
Cf. čikän 2038.

2050 **čikodomo(ī)** [N.]
vcěpit'sja v volosě - sich im Haar festklammern; to hold fast the hair.
SS: -, < ?

2051 **čikoltu** [Br.]
-. Cf. čakan, cf. M. (1911).

2052 **čikori** [N.]
ryčat'? - brüllen [eher: rülpsen]; to roar (rather: to belch).
SS: čikɔ̄r-, čikɔ̄rī u. ä. rülpsen. Tg. čikär(ī)-.

2053 **čikorigi** [N.]
svistět' - pfeifen; to whistle.
SS: 392 čikɔ̄- ew. lam. oroč. Tg. *čikɔ̄- impressiv.

2054 **čikoś** [Br.]
-.

2055 **čikti** [B. N.], **busy** [N.], **biser** [B.]
~ čikta, cf. čofikta 2191 - Halskette, Glasperlen; neck pendant, glass pearls.
SS: 392 čikti ew. neg. oroč. nan. Tg. *čĭktĭ.

2056 **čiktibĭi** [T.]
bystryj - schnell; swift.
SS: 379 čakti „energisch" (u. a. „schnell") ~ (meist) čikti, < ? Wohl expressives Wort.

2057 **čikú** [N.]
Cf. čika = 2031.

2058 **čikučan** [K.]
utka, čirok - Ente, Krickente; duck, fen duck (?).
SS: 400 čirokčän u. ä. „Krickente" ew. lam. arm. neg. orok. ud. ul. nan. ma., nicht disparate Formen, ähnlich auch bur. und jak. belegt. Tg. *čïrko+čän ~ *čirkočän ?

2059 **čikulta** [Br.]
-.

2060 **čikuwa** [N.]
nabirat', sryvat' (jagody), cf. čiku (2057), čika (2081) - Beeren pflücken; to gather berries.

2061 **čilaŋti** [Br.]
-.

2062 **čilča** [A. B.]
putannyj, vsklokočennyj (cf. čil [hier nicht belegt!]), (volny, uzly, verevki etc.) - verwirrt, zerzaust (Wellen, Knoten, Leinen etc.); tumbled, dishevelled.
SS: -, < ?

2063 **čilčagir** [A. N.]
nazv. roda (zab. obl. ėveŋk'i) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 585 čilčagir.

2064 **čilčilkuma** [B.]
město, slegka vozvyšennoe gladkoe (cf. [ma.] čilči) - etwas erhöhte, glatte Stelle; elevate plain place.
SS: -. Cf. aber 394 čilčun „Geschwulst" ew., auch ul. nan. ma. wohl Tg. *čilčö (in Ma. assimiliert).

2065 **čildarin** [B.]
konusobraznyj (e. g. jurta) - kugelförmig (z. B. Jurte); conical.
SS: 393 Ob zu čildi- ew. lam. sich verbreitern? Tg. *čïlda-/-ï ?

2066 **čilga** [L.]
jakut - Jakute; Yakut.
SS: Vgl. Cincius 690 čilgə lam.

2067 **čimča** [N.]
žerd podderživ. perekl. v jurtě, cf. čimka A. (= 2071) - Stange, die den Querbalken in der Jurte hält; pole, holding the crossbeam in the tent.
SS: 394 čīmka ew., auch kīmka. Tg. vielleicht *čīmka (andere Formen sind wohl assimiliert).

2068 **čimčan** [X.]
kopytce (kozuli, losja etc. szad. malen'koe) - kleiner Huf (vom Reh, Elch usw.), hinten; little hoof (of deer, elk, etc.).
SS: 395 čimki ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *čim-čän. Vgl. 2072.

2069 **čimčel** [N.]
Cf. čimčan 2068.

2070 **čimdad'i** [X.]
deševle, cf. k'imda 6074 (X.) - billiger; cheaper.
SS: -. Cf. Zhang 172 kimda „cheep" (-d'i ist Instrumentalsuffix), Sa 40 kiamtā, Hu 206 kımda (chines. pián-yí = preiswert), schon bei Ligeti 1959, 259 belegt.

2071 **čimka** [A.]
žerd' poseredině jurta, k nej pri-



krěpl. ikaptun - 5007 (cf. čimča = 2067) - Stange in der Jurtenmitte, an der ikəptun befestigt ist; pole in the middle of the tent to which ikəptun is fastened.

2072 **čimkačan** [N. S.]
palec malyj, mizinec, cf. čiḿik'i B. = 2074, čiḿitk'i K. = 2075, čiḿikčan X. = 2073 - der kleine Finger; little finger.
SS: 395 čimki ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *čimä/ö.

2073 **čiḿikčan** [X.]
palec, mizinec - kleiner Finger. Vgl. 2072.

2074 **čiḿik'i** [B.]
Cf. čiḿikčan (2073), vgl. 2072.

2075 **čiḿitk'i** [K.]
Cf. čiḿikčan (2073), vgl. 2072.

2076 **čiŋa** [K. A.]
skulit', podvyvat' (o sobakě) - winseln (Hund); to whine (dog).
SS: 397 čīŋə ew. sol. lam. arm. neg. ul. orok. nan. Tg. *čīŋā-.

2077 **čiŋä** [B.]
naplyv na derevě - Baumauswuchs; excrescence on a tree.
SS: -, < ?

2078 **činaka** [B.]
maleńkaja ptica iz vorob'inyx (?) v tajgě; usjakaja mal. ptica (v skazkax) - kleiner Vogel von den Sperlingsartigen in der Taiga; jeder kleine Vogel (in den Märchen); little bird in the taiga, sparrow-like; every little bird (in the fairy-tales). SS 296 činəkə ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili.
SS: -. Zhang 160 činəkə „sparrow" = Hu 192. Tg. *čindäkä.

2079 **činčilä** [B.]
izslědovat', smotrět' - folgen, blicken; to follow, to look.
SS: 91 ma. siŋsila-, činčila-/e- „beobachten".

2080 **činju** [B.]
- ... dom (D.! činġér'i) Haus; house.

2081 **činġi** [A.]
dělat' zarubku na derevě - eine Kerbe in einen Baum schneiden; to notch a tree.
SS: 397 čiŋ- ew. Tg. *čiŋi- oder *čïŋï-.

2082 **činġla-** [B.]
prevaščat'sja, izměnjat'sja po isteč. 1.000-10.000 lět, cf. čeŋgla (1991), kit. [= chinesisch] čeŋ-gle - sich im Laufe von 1.000-10.000 Jahren verwandeln; to change within 1.000-10.000 years.
SS: -, < Chines. chéng-lē („ist geworden").

2083 **činγečin** [L.]
podpruga olenja - Sattelgurt des Rentiers; saddle-belt of the reindeer.
SS: 184-5 tiŋən „Brust" ew. tiŋəptun, lam. tiŋətən Brustriemen, auch neg., ud.; das Grundwort in allen tg. Sprachen: *tüŋän. Bei

Širok. č- statt t- wohl Verhörung. Auch Sotavalta/ Halén mit t-.

2084 **čiŋič** [T.]
udit' rybu - Fisch(e) angeln; to fish, to angle.
SS: 397 čiŋəpču- ew., čiŋət- u. ä. lam. arm., auch čiŋič-. Tg. *čiŋäči- (vgl. Benzing 119 ?).

2085 **čiŋit** [T.]
krjuček - Haken; hook. Vgl. 2084. Offenbar Nomenverb.

2086 **činogdaikun** [N.]
(ergänzt nach RT 202. Dort aber činogaikun) moxnatyj - zottig; shaggy.
SS: -, < ? Viell. zu SS 396 činukai Wolf.

2087 **činon** [N.]
nasilie, sila (mo. R. čine, činege veličina, sila, mošč') - Macht; power.
SS: 396-7 činə ew. (lam. hərŋ, orok. sərə gehören nicht dazu). Dieses < mo. činege.

2088 **činun** [N.]
nagolënniki - dies wohl = nagolënki - Strümpfe ohne Fußteil; stockings without foot part.
SS: -, < ? (Tg. *činön, *činon ?).

2089 **čipči** [B. X. N.]
čepči B. (1992), čipči X. protolknut; protisnut', vtolknut', vložit', vbit' vzemlju - hineinstoßen; to push into.
SS: 399 čīpčī- ew. lam. neg. oroč. ud. nan. ma. Tg. *čīpčī-, expressiv.

2090 **čipčinut** [M.]
nazv. roda - Name eines Stammes (?); name of a kin. Cf. Vasilevič 585 Čipčinut Ewenken im Bezirk Čita. Vgl. Anm. 560.

2091 **čipčie** [Br.]
Cf. čipči (2089).

2092 **čipkačan** [N.]
Cf. čifkan (2019).

2093 **čiran** [B.]
los' 3x lět (? čiran) - dreijähriger Elch; three-year-old elk.
SS: 399 čirak, čirān ew. neg. Tg. *čīrān.

2094 **čirapk'i** [B.]
Cf. čarapk'i 1966.

2095 **čirdá(l)** [B.]
strěla voennaja, kometa (?), ma. sirdan železnaja strěla dlja vojny s ostrija (?) [Hauer: zweischneidiger Kriegspfeil]; war arrow.
SS: 426 sol. širdāl „Pfeilspitze", auch ma.

2096 **čirgirit** [B.]
kružit'sja, xodit' vokrug, etc. - sich drehen, herumgehen; to turn; to go around.
SS: -, < ?

2097 **čirik** [X.]
~ čefi B. 1995, cafik M., U. C. 1845, šifi T. 9824. vojna (mo. R. čerik, čerig vojsko, soldat, voennyj, mn. čirig; säri uničtoženie, vojna, razgrom ‚Vernichtung, Krieg" (Pek. [?] jak.) - Krieg; war.
SS: 421 čərig ew. sol. lam.



2098 **čiŕikta** [N.]
měď, čiri [?] - Kupfer; copper.
SS: 399 čīriktə ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *čīri+ktä.

2099 **čiŕit** [L.]
Cf. čiŕikta 2098.

2100 **čirkan** [A.]
lovuška (lučok s rama [so nach RT 196 ?]) - Falle (Bogen mit Rahmen ?); trap.
SS: -, < ?

2101 **čiručeĭ** [N.]
ščuka, ćerukai M. C., ma. čirku, bur. curxai C., t'irukaĭ N. - Hecht = 10783; pike.
SS: 400 čirukai ew. sol. (?) ma. (čurxû) < mo. čiruqai, älter čiruqoi.

2102 **čisa** [B.]
moment - Moment; moment.
SS: -. Ob < chin. chíz „Maßstab" oder qīz? (zu qī „Zeitpunkt" ?).

2103 **čisä** [B.]
flag, lenta - Flagge, Streifen; flag, stripe, „colours".
SS: -. Ob < chin. qíz „Flagge"?

2104 **čitčis** [Br.]
-.

2105 **čitka, čiikta** [B.]
ptica melkaja voobšče (ma. čečike) - kleiner Vogel, allgemein; little bird, in general.
SS: 422 čečike ma. jü. Ähnlich auch 401 čičakun ew. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Vgl. auch mo. čečike. Alles onomatopoetisch.

2106 **čiv** [X. N.]
oblizyvat' - belecken; to lick.
SS: 389 čiv- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. Tg. *čīpu-.

2107 **čivenek, čövönök** [N. S.]
(a crayfish) rak rěčij; čöni G., S. - Flußkrebs; crayfish.
SS: 419 čəgənəx neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. unklare (tabuisierte ?) Form, etwa *čägän+.

2108 **čivonu** [N. S.]
(a Gilyak and Aino from Sakhalin) giljak i ajn s o. Saxalina.

2109 **čofalgi** [N. S.]
(entirdy, wohl Schreibfehler für entirely) soveršenno, polnost'ju (entirely) - vollständig.
SS: 415 čup ō- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *čup (expressives Wort).

2110 **čoguku** [N.]
pestryj (mast' lošadi) - bunt (Pferdefarbe); many-coloured.
SS: 402-3 čoγun ew. sol. oroč. ul. nan. ma. < mo. čoγuqur.

2111 **čoγoit** [B.]
ssorit'sja semejno (muž i žena) - sich in der Familie streiten (Ehepaar); to quarrel within the family (married couple). Wohl zu SS 402 čoγa „Heer" sol. (Butxa-„Sol."), auch „Krieg führen", ferner neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Alle < ma. jü. čouxa. (Wie steht hierzu mo. ča'ur „Raid"?).

2112 **čoγokton** [K.]

- ? rjabčik - ? Haselhuhn; hazelhen. Š. dachte viell. an Formen wie SS 409 ew. čorkelu, mo. čorkiraγun. Aber liegt nicht SS 402 neg. čoγosikčān Bezeichnung eines Vögelchens jedenfalls lautlich näher?

2113 **čoγon-munkača** [X.]
šamanskij pripev - Kehrreimlied des Schamanen; shaman´s refrain song.
SS: -, < ?

2114 **čoγoto** [Br.]
-.

2115 **čoxaun** [N. S.]
(a chisel) doloto, rězec - Meißel.
SS: 403 čōk- „graben", auch lam. neg. oroč. ul. nan. kili ma. Tg. *čok(ī)-, impressives Wort, so auch mo. čoki-.

2116 **čoxomto** [N. S.]
(a gnat, im Urtext čoxomtö) komar, s. čokomukta B. 2135 - Mücke.
SS: 379 čakimukta ~ čokumukta ew. neg. oroč. ul. nan. wechselnder Vokalismus und teilweise stark verkürzte Formen. Tg. *čoku(mu)+kta.

2117 **čoha** [T.]
kolokol´čik - Glöckchen; little bell.
SS: 402 čoγ ew., čōγ lam. Tg. *čogï/u.

2118 **čoigá** [N. S.]
(the fist) ~ čoigda (angeblich < giljak. čvux cf. čor T. 2186 - eher umgekehrt?); kulak - Faust; fist.
SS: 416 čurga ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *čurga.

2119 **čoyan** [N. S.]
Cf. čōran 2187.

2120 **čoyin** [N. S.]
(green) cf. čōrin 2192.

2121 **čok!** [N.]
vosklic: xorošo! (vo vremja šamanstva) - Ausruf „gut" beim Schamanisieren; exclamation while shamanizing („good!").
SS: -. Expressives Wort. Cf. auch PCT.

2122 **!čoka!** [B.]
Cf. čuka 2219.

2123 **čokateĭte** [B.]
naročno ?, „ne želaja ubit" (ma. čoxotoi naměrenno, s cěliju, radi čego) - absichtlich; intentionally.
SS: 403 čoxotoi ma. < Mo.

2124 **čok´i** [K.]
drat´sja - kämpfen; to fight.
SS: 403 čōk- etc., vgl. 2115.

2125 **čok´i** [Br.]
-.

2126 **čok´it** [B.]
pristavat´ s šutkolii [?] nadoědat´ (děvuškě), lězt´ s šutkolii [?] k ♀ - eines Mädchens, einer Frau überdrüssig werden; to be sick of a girl, woman. Zu SS 419 čəki- ew. „einfrieren"?

2127 **čokčokin** [N.]
kočka na bolotě - Erdhügel („Bülte") im Moor; hillock, grassy hummock.
SS: 419 čəkčəkə̄ ew. Tg. *čäkčä+kän.



2128 **čokčomo** [B.]
kulik, Numensis arquata - Schlammläufer; Numensis arquata.
SS: 412 čukčəŋə̄ ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. ma. Tg. *čökčäŋå.

2129 **čokčomun** [B.]
ščuka ~ čokčumo K. (2130), čopčoma X. (2179). Hecht; pike. Ob = SS 412 čukčuma zugespitzt? ew. man. Tg. *čukčuma?

2130 **čokčumo** [K.]
Cf. čokčomun 4129.

2131 **čoko** [B. X.]
~ čokú X. (čoko(r) [?] za <?>), visok - Schläfe; temple.
SS: 403 čoki ma. Vorsprung auf der Stirn < mo. čoqu/o.

2132 **čoko cagan kara** [M.]
voronaja lošad´ s běloj otmětinoj na lbu (bur. ibid.) - Rappen mit weißem Kennzeichen auf der Stirn; black horse with a white spot on the front.
SS: -, s. aber 2131; < mo. čoqulo čaγaγan qara.

2133 **čoko iči** [N.]
cělit´sja, cf. čokoń - zielen; aim.
SS: 404 čokon ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. (mo. soqor „augenbehindert" hat damit nichts zu tun). Tg. *čoka, mit Erweiterungen. Vgl. noch 2136/ 2137/ 2139.

2134 **čokoma** [X.]
trenoga derev. dlja podvěšiv. kotlov - hölzerner Dreifuß zum Einhängen von Kesseln; wooden tripod for suspending kettles.
SS: -, < ?

2135 **čokomukta** [B.] ~ **čoxomto** [N. S.] ~ **čukumukta** [K.]
melkaja moškara, moška (komara) - Schnake, Mücke; gnat. Vgl. 2116.

2136 **čokon´** [N.]
cělit´sja. Vgl. 2133, 2137, 2139.

2137 **čokor** [B.]
slěpoj, nezrjalyj, cf. čokuti T. krivoj (2141), sokor U. C. Bur. C. sokor - blind; blind.
SS: 404 čokoro u. ä. einäugig, auch lam. arm. neg. oroč. ul. orok. ähnliche Formen, cf. auch 2133/ 2139. Tg. *čoka- mit Ableitungen.

2138 **čokotèńil** [Br.]
-.

2139 **čokown, čokoun** [N.]
priceĕl - Zielen, Visieren; aim, gun-sight. Vgl. 2133, 2136, 2137.

2140 **čōkur** [B.]
pestryj, v jablokax (lošad´, ryba, ptica (mast´), ma. čoxoro pestryj kon´ v jablokax koń leopard) - bunt, Apfelschimmel; coloured, dapple-grey horse.
SS: 402 čoγur ew. sol. oroč. ul. nan. ma., i. a. eher čoqor u. ä. Auch K. Maak X. čokur < mo. čouqor.

2141 **čokuti** [T.]
krivoj (na glaz) cf. čokor - einäugig; one-eyed. Zur selben Sippe wie 2133/ 2136/ 2137/ 2139.

2142 **čokut'i** [T.]
rod tvoroga - eine Art Quark; a kind of curds.
SS: -, < ?

2143 **čołbo** [N.]
bereza, žerdi vo vremja šamanstva, cf. čolbo N., čałłan, čālban M. - Birke, Stangen beim Schamanisieren; birch, pole at shamanizing. Vgl. 1923, 1967, (2564), 6515 (?), 7439, 8968 (?), 10960, 10966, 10982, 10988, 11228, 11237 u. 11239.

2144 **čołbó** [N.]
xrustal' gornyj - Bergkristall; rock-crystal.
SS: -, < ?

2145 **čołbon** [A.]
Cf. čalbon 1936.

2146 **čołčîxi** [N. S.]
(a polecat) ~ čołči (G.), čokčei (Or., S.) mustela sibirica - Iltis [russ. xorëk].
SS: 405 čołčixī neg. oroč. ud. ul. nan. ma. [< Nordtg.]. Tg. *čołčī+kia.

2147 **čołdoŕin** [B.]
oval'nyj - oval; oval.
SS: -. Tg. *čołda+rĭn.

2148 **čoli** [B. rel.]
govorit', prosit', „boltat'" - sprechen, bitten, schwatzen; to speak, to ask, to chatter.
SS: 405 čōlī Zunge, čōlī- schwatzen ew. neg.; auch čolli- ew. ul. nan. Tg. *čōlĭ-.

2149 **čołkomo** [N.]
orel ~ cālkāmä- (U. C.) - Adler; eagle.
SS: 405 čołko weißgrau (auch neg.), dazu čołkomo, čŏlkŏmə Steppenadler. Tg. *čołko+ma.

2150 **čoło** [X.]
dosuč, svobodnoe vremja (ma. šolo, šono akû - soll heißen šolo akû „ohne Muße") - Muße, Freizeit; leisure.
SS: 413 čulə ew., sol. sölō, ma. šolo. Alle < mo. čilüge (das X. Wort direkt < Ma.).

2151 **čołom** [N.]
gore! děda! očen' ploxo! - o weh! übel! alas! bad!
SS: - (kaum zu 420 čŏlən ew. Abhang).

2152 **čołpon** [B. X.]
Cf. čałbon (wohl = 1936).

2153 **čołpo** [B.]
skvoz' - quer hindurch; cross.
SS: -, < ?

2154 **čomča** [B.]
slěpoj vslědstvie otsustvie glaza (esli ix e. g. vyplakit') - blind infolge Fehlens eines Auges (wenn man es z. B. ausweint); blind because of lost of ones eye (e. g. when it is lost by weeping).
SS: -, < ?



2155 **čomčoldiv** [B.]
sidět' „po-turecki" - „türkisch" sitzen; sit in the Turkish manner.
SS: -, < ? Vgl. immerhin mo. čomčoiju sayu- „to sit on the ground with one leg under the body while the other knee is raised", auch sol. Kał. 54 čomčin tekauern, hocken.

2156 **čomčoŋgin** [N.]
klička oleńja - Rufname des Rentiers; nick-name of the reindeer.
SS: -, < ?

2157 **čomk'i** [X. N.]
klevat' - picken, hacken; to peck, to pick.
SS: -, < ?

2158 **čomo** [B.]
rjumka (mo. R. čomō, G. šomaŋ, čama - kružka, čaška, sr. kit. cháwăn? [Teetasse]) - Kelchglas; goblet.
SS: 406 čomko, čomo ew. sol. ma. < mo. čomo.

2159 **čomó** [K.]
čast' trubki, kuda kladut tabak (serebr. i bronz.) - Teil der Pfeife, wo man den Tabak hineintut (silbern und bronzefarben), (cf. čomo - rjumka? 2158); part of the pipe where one puts the tobacco.
SS: 406 = 2158 (z. B. in ew. člm.).

2160 **čomolgolo** [N.]
-.

2161 **čona** [B.]
paroxod (na r. Amurě) - Dampfer auf dem Amur; steamer on the Amoor.
SS: 410 čuwan. Ob < chines. chuán Schiff, Dampfer?

2162 **čona** [N. S.]
(neg.) truba, dymoxod (chimney) - Kamin.
SS: -, < ? Oder = 406 čonko Fenster, Rauchabzug sol. neg. oroč. ud. ul. nan. kili.

2163 **čoŋa** [B.]
sidět' na městě čoŋga (2166) - auf dem čoŋga-Platz sitzen; to sit on the place called čoŋga.
SS: 406 čōŋ, čōŋā Ort in der Jurte, wo man Hausgeräte und Gefäße bewahrt ew. lam. neg. ul. orok. Tg. *čōŋā.

2164 **čončané** [X.]
podstavka dlja veščej v jurte - Gestell für Sachen in der Jurte; rack for things in the tent.
SS: -, < ?

2165 **čondoxo** - im Urtext čoŋdoxo [N. S.]
neg. dyra, jamka, jama (pit, hole), čoŋgo G., S., cf. čoŋγe - Grube, Höhle.
SS: 407 čoŋdoxo neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *čoŋdaka. Auch SS 407 čoŋkī ew. neg. Höhlung im Baum.

2166 **čoŋga** [B.]
město v jurtě meždu b'ē [1229] i malu 1943 sm. čoŋa [2163], čoŋγol A. N. [2169] - Platz in der Jurte zwischen b'ē und malu;

position in the tent between b'ē and malu. Vgl. 2163.

2167 **čoŋye** [B.]
jamka na gladkom městě - Grube in einer ebenen Stelle; ditch in a plain place.
SS: -, aber vgl. 2165.

2168 **čoŋgna** [B.]
~ čoŋinačā [čaŋikačā ?] B. stat' starym i věčnym, cf. č'eŋgla [1991], kit. čoŋ - alt und ewig sein; be old and eternal.
SS: -, < ? chin. chóng?

2169 **čoŋyol** [A. N.]
Cf. čoŋga [2166].

2170 **čonk'i** [N.]
duplo - Höhlung; cavity. Vgl. 2165.

2171 **čoŋk'iro, čoŋkira** [A.]
bogul'nik [sic, so auch nach RT] svinoj (upotreb. dlja obkuriv. poslě regul i rodov) cf. saŋk'ira B. N. X. Br., saŋkra N. - eine Art Porst (wilder Rosmarin, verwendet zur Einräucherung nach Regel und Geburt).
SS: 143 səŋkirə̄ (selten čəŋkirə̄) ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *säŋkürā (oder, s. Benzing 67, *sämkürā).

2172 **čoŋk'ivun** [A.]
teslo (mit Zeichnung) - Hohlbeil, Techsel; a kind of hatchet. Eine Ableitung (zum Suffix s. Benzing 63, wo aber „*-pūn" durch *-pŌn zu ersetzen ist) von SS 407 čoŋkī- hacken ew. lam. neg. nan. kili ma. Tg. *čoŋkī-pōn.

2173 **čono** [X. N.]
Cf. čanon 1951.

2174 **čonokon** [B.]
popolzen', Sitta uralensis - Kleiber, Spechtmeise; nuthatch.
SS: 396 čindəkə̄, čəndəkū(n) ew. lam. neg. oroč. ud. orok. ul. nan. kili. Tg. (Name vieler Kleinvögel) *čindä ~ *čindäkä, in čonokon liegt vor *čännäkân mit Assimilation i > ä, d > n und angefügtem Diminutivsuffix.

2175 **čonoku** [A.]
olen', osen'ju 1go goda, do vesně - Rentier vom Herbst des ersten Jahres bis zum Frühling; reindeer (autumn of first year until spring).
SS: 421 čəŋoku, čonoku ew. Tg. vielleicht *čänäkŏ.

2176 **čontokon** [N.]
volčenok, cf. čanon 1951.

2177 **čoo, čowo, čovo, čōγo, čoγa**
(čuγa gesprochenes Ma., čooxa ma.), čuva B., (čooxa mo. Lit. > čoo) soldat - Soldat; soldier.
SS: 402 čoγa sol. (= Butxa-Sol.), auch neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Jü. Wohl alles < ma. jü. čooxa; oder viell. < mo. *čaγurqa.

2178 **čoók'i** [X.]
kogti - Krallen, Klauen; claws. Ob zu Wörtern wie SS 403 ul. čoki Schnabel (ew. lam. neg. oroč. ul. nan. kili ma.), Tg. *čokī- graben?

2179 **čopčoma** (-p- mit ?) [X.]
Cf. čokčomun 2129.

2180 **čōp'i** [B.]
krasivyj (čop'e gesprochenes Ma. < Chin. <...> upotreb. kak inostr. slovo) - schön; fair, beautiful.
SS: -, < ?

2181 **čopkokon** [A.]
log nebol'šoj - kleine Schlucht; little defile. Wohl mit čopkī Höhle zusammenhängend, cf. SS 408 Höhle ew., auch čopko. Tg. *čopka bur. hier *čopka-kān.

2182 **čopkol** [B.]
začepit'sja (voobšče) - hängen bleiben (allgemein); stick. Wohl zusammenhängend mit SS 408 čopkorī- ew. umstürzen (intr.). Tg. *čopka-l-.

2183 **čopkolo** [X.]
prokolot', nakolot'sja (konju), cf. čopkol- B. (2182) - durchstechen; to pierce. Ob zu 2182?

2184 **čopkorŭ** [N., Br.]
skakat', prygat', vyprygnut', vyskočit' - (hinaus)springen; to jump (out).
SS: 408 čopkoru- (zu čopkī- 2181) über etwas hinwegspringen. Tg. *čopkaro- oder eher *čopkara-bu-. Vgl. aber auch 3056 Japkoru-.

2185 **čapomot** [Br.]
-.

2186 **čor** [T.]
kulak, cf. čoiga N. S. = 2118.



2187 **čōran** [N.]
kolokol'čik (podvěš. dětjam), cf. čoyan, čōya N. S. - Glöckchen, Kindern umgebunden; little bell.
SS: 408 čōrān ew. lam. neg. ma. Tg. *čōrān.

2188 **čorda** [T.]
udarit' (√čor, cf. čor) kulakom - mit der Faust schlagen; to beat with the fist, box. Erweiterung zu čor, s. 2186, 2118.

2189 **čordo** [T.]
drat'sja, cf. čorda (2188) - sich prügeln; to have a fight.

2190 **čoŕi** (klein geschrieben: da) [Br.]
-. ver.

2191 **čoŕikta** [B.]
~ čuŕikta K. X. 2257 ~ čikti N. 2055 busy (glaza kak busy - Augen wie Perlen = pearls: ėsa čoriktaŋatin), cf. čurakta 2251 - Kette [von Perlen].
SS: 392 čikti Glasperle ew. neg. oroč. nan. < *čĭktĭ, 416 čurikta id. auch Brustschmuck ew. lam. < *čurĭ+kta. Zwei verschiedene Wörter.

2192 **čoŕin** [B.]
sinij, jasnyj (nebo), cf. čoyin N. S. (green) 2120 zelenyj, sogiha, solgiha G., S. - blau, klar (Himmel); blue, clear (heaven).
SS: 417 čūrīn grün ew. sol. (auch Butxa-„Sol.") lam. neg. Tg. *čūrĭn oder *čugurĭn.

2193 **čoron** [B.]

konusoobraznoe žilišče: aŋgamäná [cf. 616, 6956] - konusförmige Behausung; conus-shaped home.
SS: 408 čōrama (achteckige Behausung) ew. lam. (čōra) neg. ud. nan. ma. (čoron). Tg. *čōrat mit Erweiterungen. B. direkt < Ma.

2194 **čotume** [K.]
utka anas [= latein. „Ente"] bol'šaja ♂ - große Ente, männlich; large duck, male.
SS: 418 čūtima ew.; neg. čotima. Tg. *čūtīma.

2195 **čotuṅi** [B.]
krjakva, utka ♂ (svišč !) - Wildente, männlich; Pfeifente (Anas penelope); wild duck, male, particularly Anas penelope.
SS: -, < ? Wohl dasselbe Wort wie 2194.

2196 **čotuṙin** [B. K.]
(sinij) zelenyj. Cf. čoṙin 2192.
SS: 418 čūtūla- blau werden, auch čūtūrīn ew. sol. lam. Tg. *čūtūrīn (eher als Ivanovskij sol. = K. čuɣuturin, das vielleicht auf gedehnter Aussprache beruht.

2197 **čou** [Br.]
- ver.

2198 **čova** [B.]
Cf. čoo 2177.

2199 **čover** [N.]
šumét' - lärmen; to be noisy.
SS: -, < ?

2200 **čöfönö** [N. S.]
(I kiss) cělovat' - küssen; to kiss.
SS: 408 čopon-, čopono- neg., čopko-, čopoko oroč. Wohl impressives Wort.

2201 **čökėrėk'i** [B.]
ljaguška mal. zeleneja (čökləŕėk'i) - kleiner grüner Frosch; little green frog. Erinnert an ərəkī, s. SS 466, RT 43, aber < ?

2202 **čökör** [B.]
xodit' krugom, cf. čik'ir 2040.
SS: -, < ?

2203 **čū** [K.]
prodol'nyja dlinnyja obojki vnutrenn. omoročki, cf. čar A. ibid. 1965 - längliche, lange Streifen/Planken innerhalb des Bootes; long planks in a boat.
SS: -. Ob Verschreibung für čar?

2204 **čubuk** [T.]
čubuk (rus.) - Tabakspfeife; tobacco-pipe.
SS: -, < ? russ. čubuk (dies < Tü.).

2205 **čučit** [X.]
stereč' (o sobakě) - wachen (Hund); to watch (dog).
SS: 418 čūčīn- ew. lam. neg. ud. orok. (im Lam. und Neg. mit -t- belegt). Tg. *čūčī-, mit Erweiterungen.

2206 **čuču(va)** [K.]
nagajka, cf. [leer geblieben]. Vgl. čičuɣa 2007.

2207 **čučuva** [Br.]
-.

2208 **čučun** [A. X. N., T., L.]
skobel' žel. zubčatyj na ručkě, dlja koži (T. L. na zubčatyj ?) - eisernes gezähntes Schabeisen am Stiel für das Fell; serrated iron scraper, with a handle, for furs.
SS: 418 čučun ew. lam. neg. oroč. orok. nan. kili. Tg. *čöčön.

2209 **čučuvul** [N.]
imja sobstv. ♂ - männlicher Eigenname; male personal name.

2210 **čuǰan** [T.]
xvalit' - lobpreisen; to praise.
SS: -, < ?

2211 **čuɣisa** [N.]
dyšat' (cf. čuɣuna ? 2213) - atmen; to breath.
SS: Ob zu 40 čūɣī- ew. laut sprechen, schnaufen, schmatzen? Dies < mo. siɣugi- (ma. čolga-, čurgi- gehört nicht dazu).

2212 **čuɣučuk** [A.]
trubka - Röhre; tube.
SS: -, < ?

2213 **čuɣuna** [N.]
svistět - pfeifen; to whistle.
SS: 410 čuɣina-, cf. 2211.

2214 **čuɣurin** [A.]
pupok, seredina neba, Poljarnaja Zvězda, cf. čuŋurun 2247 - Bauchnabel, Gaumenmitte, Polarstern; navel, middle of the palate, polar star.
SS: 415 čuŋurð, čuŋur, čuŋurū ew. sol. neg. kili ma. Tg. *čöŋgörö.

2215 **čuɣurun** [K.]
nosok čajnika - Schnauze des Teekessels; „snout" of the teapot.
SS: -, < ?

2216 **čuxo** (Urtext čuxötčau, also = čuxət-) [T., N. S.]
rejoice, polučit' udovol'stvie, radovat'sja - sich freuen.
SS: 412 čuxəti-, čukəti- Tg. *čökätī- < ?

2217 **čuyur** [N.]
sugrob - Schneewehe; snowdrift.
SS: 410 čuyun, čuyuk, čuyur, čumuk ew. lam. neg. Tg. schwer zu bestimmende Form, etwa *čömyö?

2218 **čúka** [N.]
roga izjubrja, „panty" - Hörner des Edelhirschs „Panten"; horns of the red deer „pants".
SS: -. Ob zusammenhängend mit Zhang 159 čūki three-year-old roe deer?

2219 **čúka** [N., A.]
trava ~ čuka, čoka N. S. (Gil[jak.] čokk*re), čoka B. 2122, cōka M., cūka U. C. - Gras; grass.
SS: 411 čūka ew. sol. (= K.) lam. neg. Tg. čūka.

2220 **čukalaɣa** [A.]
sezon kogda set. zal[ežnye ?, -livnye ?] trav, cf. čúka - Zeit, in der man brachliegende? berieselbare? Gräser aussät; time of sowing certain grasses.
SS: 411 čukalaha ew. M. Periode des Graswachsens (Mai), čūkalahar Učr. Juli. Also Ableitung zu 2219.

2221 **čukamań** [N.]
promyšljat´ „panty", „pantovat´" - Panten verkaufen; to sell „pants". Vgl. 2218.

2222 **čukčaγa** [B.]
korostel´ - Wachtelkönig; landrail.
SS: 412 čukčəŋə̄ ew. lam. neg. oroč. ul. orok. ma. Tg. čökčöŋå Schlammläufer. Vgl. 2223.

2223 **čukčoŋo** [K.]
kulik - Schlammläufer; woodcock (Scolopax). Vgl. 2222.

2224 **čukėru** [N.]
sobirat´sja v put´ - sich reisefertig machen, losgehen; to prepare a trip, to start going away.
SS: 412 čukərə̄- ew. sich vorsichtig bewegen. Tg. *čökärå- (-ö- ?).

2225 **čuk´i** [A.]
naklonjat´ golovu, deržat´vniz golovu (ma. čukûmbi naklonjat´ golovu, nizko klonjat´) - den Kopf bewegen, hängen lassen; to bend the head.
SS: 411 čukû- sich beugen. Ob vergleichbar ibidem čuki schlecht oroč. ul., čūkī Bärengestell ew.? Tg. *čuku?

2226 **čuk´ikaǵir** [A.]
nazv. roda (ot čuk´i!) - Bezeichnung eines Stammes; name of a tribe. Cf. Vasilevič 585: čukikagir Ewenken, im 19. Jh. am Baikalsee lebend.

2227 **čuk´ita** [B.]
rakuška - kleine Muschel; little shell.
SS: -, < ?

2228 **čukivun** [X.]
kovyrjalka dlja trubki - Pfeifenreiniger; pipe cleaner.
SS: 403 čōk-, čək- ew., čuk- lam. bohren, stochern, auch neg. oroč. ul. nan. kili ma. Tg. *čokï- ~ *čukï-. Expressives Wort.

2229 **čuksán** [N.]
sok fruktovyj - Obstsaft; fruit juice.
SS: 411 čūksə (-n wohl Possessivsuffix 3. Ps.) ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *čök+sä (Benzing 69-70).

2230 **čuksö** [N. S.]
boot, lace (Stiefel, Schuhband).
SS: -, < ?

2231 **čukśo, čukśu** [Br.]
-.

2232 **čukučan** [T.]
melkaja ptica, sinica i dr. - kleiner Vogel, Meise usw.; little bird, titmouse etc.
SS: 398 čukučān und ähnlich (= Sotavalta/ Halén 206) wohl < Tg. *čuko+čan, kaum < *čïpkā+čān (2092, 2019).

2233 **čukumukta** [K.]
moška melkaja, cf. čokomukta B. 2135. Vgl. das.

2234 **čułbańa** [L.]
sinij i zelenyj ~ čułbiña (T., 2235) - blau und grün; blue and green.
SS: 412-3 čułbalā-, dazu lam. čułbańa < Tg. *čułbańa.



2235 **čułbiña** [T.]
Cf. čułbańa 2234.

2236 **čułbon** [Br.]
-.

2237 **čułoč(o)** (RT 53 a čułoča) [N.]
svobodnyj, povožnij, nezanjatyj - frei, untätig; free, unemployed. Vgl. 2150 čoło.

2238 **čułógdi** [B.]
odnonogij dux prupp Malu - einbeiniger Geist der Gruppe der Malu (s. PCT 453); four-legged spirit of the malu group.
SS: 413 čuługdi ew. lam. neg. Tg. Wurzel *čölä+ *čölä- springen. Vgl. PCT 167 (useful for transportation of the souls to the World of Death).

2239 **čuloŋgo** [N.]
beremennaja - schwanger; pregnant.
SS: -. (Auch čoloki Fontanelle und čułbikān Hügelchen passen kaum).

2240 **čułti** [N.]
umnyj - klug; clever.
SS: 413 čułti ew. Tg. *čölti.

2241 **čuman** [K. N.]
korob, bol´šoj berestjanoj dlja skladyvanija sětej etc. (K.); (N.) ne skazano dlja čego - großer Birkenkorb zur Lagerung von Saaten (K.), nicht gesagt, wofür (N.); big birch basket for storing seeds.
SS: -, < russ. (sibir.) čuman.

2242 **čumura** [N.]
Cf. čurjurun 2248.

2243 **čumuru** [B.]
Cf. čurjurun 2248.

2244 **čurŋeka** [B.]
město kot. obxodit´ dělaja izlučinu rěka (obyčno lužok), cf. čurjuka (dies im Nachtrag S. 2) - Ort, den man umkreist, wo der Fluß eine Biegung macht (gewöhnlich eine kleine Wiese); place that one encircles and where the river bends (normally a little prairie). Wohl zusammenhängend mit SS 415 čurŋgun ew. lam. (auch čurŋŋuntə) Talkessel. Tg. *čöŋgön, *čöŋgäkä.

2245 **čurjur** [N.]
idti samostojatel´no - aus eigenem Antrieb gehen; to go by own initiative.
SS: 415 čurjur - rollen, fahren ew. lam. Tg. *čöŋgör-.

2246 **čurŋγurlan** [B.]
Cf. čurjurun 2248.

2247 **čurŋγuros** [B.]
perevoračivat´sja, katit´sja - sich umdrehen, umherschweifen; to turn, to roam about. Vgl. čurjun 2245.

2248 **čurjurun** [B. K.]
~ čurjuru M. C., čurŋγurlan 2246, čurŋγurlin B., čuγurin A. 2214, čumura M., čumuru B., t´urjura [recte t´urjurä] U. C., ma. čurŋguru (pupok, to na čem deržit´sja plod) pupok - Nabel;

navel. Vgl. 2214.

2249 **čup** [M.]
muka upotr. dlja očiščenija masla iz podnjavš. massy žirov (moloko) - Mehl zur Säuberung der Butter von hochsteigenden Fettmassen (Milch); flour used for cleaning butter from rising fat (grease) masses (milk).
SS: 415 čupa Grütze, Bodensatz (Trebes) ew. Tg. *čupa.

2250 **čupal, čofal** [(N. S.)]
„all" vsě (čupal Or., čufal G., O., S.) - alle; all.
SS: 415 čup ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; hierbei auch neg. čopel, čupal, ul. čupal, nan. čopal. Tg. *čupal.

2251 **čurākta** [B.]
maska iz kružala i bisera zakryv. lico, prikrĕpl. k šamanskej šapkĕ (cf. čofikta 2191) - Maske aus Bogengerüst und Glasperlen, das Gesicht bedeckend, befestigt am Schamanenhut [vgl. die Abbildung in PCT 293]; mask made of curved frame and glass pearls, covering the face, fastened at shaman´s hat.
SS: -, < ?

2252 **čurgán** [N.]
pjatka - Ferse; heel.
SS: -, < ? (Ob mit čurga Faust zusammenhängend? Vgl. 2186/ 2188).

2253 **čurefin** [A.]
Cf. čofin (sinij i zelenyj) = 2192.

2254 **čurǵi** [B. N. X.]
~ čurǵe kepat´, stekat´ žiru koplјami - tropfen, Fett in Tropfen eingießen; to drop, to pour grease in (form of) drops.
SS: 416 čurgī Tropfen ew. lam. Tg. *čurgī.

2255 **čuŕidi** [A.]
moxovka (jagoda) - kleine, schwarze Johannisbeere (auf Moosboden wachsend); little, black redcurrant, growing on marshy soil.
SS: -. Wohl zu čurin/ čorin „...", s. 8192/ 2253.

2256 **čuŕiká** [X.]
šiška xvojnago dereva - Nadelholzzapfen; fir-cone.
SS: 416 ew. čurbikān, čurikā. Tg. *idem.

2257 **čuŕikta** [K. X.]
Cf. čofikta (šiška listv. K. Zapfen der Lärche [?]) - Ob damit zusammenhängend? Eher aus 2256.

2258 **čūrin, čuvurin** [B.]
žeč´ želězom - mit Eisen brennen; to burn with iron. Wohl zu SS 417 čūrīn, s. 2192 ?

2259 **čuŕiŕin** [A.]
zelenyj, sinij, cf. čofin - grün, blau; green, blue. Vgl. 2192.

2260 **čuru** [A.]
čuŕiŕin (2259) i čofin (2192).

2261 **čušavul** [N.]
imja sobstv. ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.



2262 **čuška** [N.]
svin´ja (Rus. !) - Schwein; pig.
SS: 417 čūskə ew. neg. oroč. < russ. čuška „Ferkel".

2263 **čutima** [N.]
Cf. čotume 2194, čotumi (♂) 2195.

2264 **čuva** [B.]
Cf. čoo 2177.

2265 **čuvit** [A.]
kulik (onomat.) - Schlammläufer; woodcock.
SS: -, aber vgl. Vasilevič 1948, 131 čuvik. Alles impressiv.

2266 **čuvun** [X.]
duxi šaman. kot. prizyvajut v načalě kamlanija; Schamanen-Geister, die man zu Beginn des Schamanisierens anruft; shamanic spirits appealed when beginning shamanizing.
SS: - , < ?

2267 **čuvura** [N.]
slovo; Wort; word.
SS: - , < ?

2268 **čuvurö** [X.]
zapad (??); Westen; west.
SS: - , < ?

2269 **da** [A. N.]
da, i, no (Rus!); ja, und, aber; yes, and, but.
SS: - , < russ. da.

2270 **dā** [B.]
popast´ na slĕd medvědja; auf eine Bärenspur stoßen; to meet a bear´s trace.
SS: 184 dā- ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili.

2271 **da** [N. S.]
sažen´ (fathom), dar, da G., da Or., S., darekta O. S.; Faden (Längenmaß).
SS: - cf. ma. Hauer 164 da „fünf chin. Fuß" cf. auch SS 198 dār, dārikta 'sažen´ ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. vgl. 2435.

2272 **dā** [B.]
osnovnyj, osnova, načalo (ma. - da); Ursprung, Beginn; origin, beginning.
SS: 488-9 dayа+čan ew. Wurzel, Generation, auch sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *daga.

2273 **d´a** [N. S.]
deševyj ~ ja G., S., mo. legkij, deševyj, dzian kit! g. 1580; cheap.
SS: 279 jā neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Ob tatsächlich zu chin. jiàn? -n jedenfalls nicht dialekt. wohl alles < Ma.

2274 **daava** [B.]
= dayala 2312.

2275 **dabdara** [B.]
opirat´ o derevo (čelověk); sich auf einen Baum stützen (Mensch); to lean on a tree (person).
SS: - Expressives Wort. Ob zu vergleichen mo. Lessing 212 dabdari- 'to limp slightly, to graze

the ground'?

2276 **dabdi** [T.]
proigrat'; verlieren, verspielen; to lose, to gamble away.
SS: 185 sub. dava-: dabda- ew. lam. neg. oroč. ul. orok. < Tg. *dabda-.

2277 **dabdur** [B.]
(razdraženie, gněv) vspyl'čivyj (ma. dabduri gorjačij, vspyl'čiv.); (Aufreizung, Zorn), jähzornig; irascible.
SS: 184 dabdari ma. wohl auch zusammenhängend mit dabdan lam. beneiden, dabda- (s. 53 2276), alle zu daba- tg. mo. überschreiten.

2278 **dabǰeĭ** [B.]
postel'; Bett; bed.
SS: - , < ?

2279 **däbga** (Castrén: däbgä, so auch RT 158) [U. C.]
boloto peremežajuščesja; (Castrén, 89: schwankender Morast); tottering swamp.
SS: 227 devgē ew. < Tg. *däbgå.

2280 **dāčeĭ** [B.]
postojanno, pervonačal'no (ma. dači iz načala, postojanno, izdavna); beständig, ursprünglich; permanent, original; zu da, vgl. 2272. Sicher < ma. dači.

2281 **dāči** [B.]
Cf. **dāčeĭ**. 2280.

2282 **dačilna** [B.]
(vidimo ma. daǐčilamb'i) [Hauer: schräg laufen, in die Ecke gehen]; slanting, oblique.
SS: daičila-. Vielleicht mit Bedeutungswandel von mo. daičila- 'to be hostile; to make war, act as an enemy' (Wu-t'i= fidembi 'Truppen verlegen; intrigieren').

2283 **dādu** [B.]
-.

2284 **daduki dadunǰi** [B.]
pre<...> lučše dělaj - mach's besser; to make it better.

2285 **däfsä** [U. C.]
vytolknut; otkazat' (Bur. depsenep S) - wegdrängen, absägen; to lash out (horse). Falsch ist die Bedeutungsangabe, soll heißen (wie bei Castrén) hinten anschlagen [Pferd]. Das S nach depsenep ist = [Castrén], wobei lat. „C" = russ. /S/, dies wiederum fraglich in „S" umgesetzt.
SS: -, < mo. debse- 'to stamp the feet, trample' (Lessing), bur. debhe- (Čeremisov).

2286 **däfsa** [M.]
ukrašenie sědla iz koži i serebra (Bur. ibid.) - Sattelschmuck aus Fell und Silber; saddle decoration made out of fur and silver.
SS: -, < bur. *debse, heute debhe(n), mo. debse(n).

2287 **dafsak'i - dafsakak'i** [B.]
pripěv obščij 'sėvėn'ov - allgemeiner Refrain der Hilfsgeister (9614), vgl. PCT 338; general refrain of the helping spirits.

2288 **dafsegá** [B.]
potnik pod sědlo (mo. R. dupte/ debise podstilet', dewse, dewexŭr - kover) - Schweißdecke unterm Sattel; sweat blanket under the saddle.
SS: -. Ist = 2286.



2289 **dafševul** [N.]
imja sobstv. - männlicher Eigenname; male proper name.

2290 **däg** [N.]
Cf. däγäl X. [= däγal 2318], däyila, däĭli [= 2351], dayil B. [wohl = däyila 2333], dɔ́yi B. [= dä́yi ptica - Vogel 2331], dä́gili U. C. [= Castrén 89 dägili- fliegen], döhikte, döigien N. S. [= Schmidt 1923 a 14 döhikteji, döigien, to fly], dökdöči G. S. [vgl. ibidem], dogdo 2691, dohi B. (wohl = dɔ́yi 2693); ma. deyembi; dań N.

2291 **dägå** [U. C.]
krjuček (bur. dägå C.) cf. daγa B. 2302.

2292 **daga** [U. C.]
cf. daγa (ust'e) 2303.

2293 **daga** [U. C., N. S.]
Juč. di-ha-sa, S~daha N. S. cf. daγa blizko 2304.

2294 **dagacan** [U. C.]
Cf. daγačan kore' 2305.

2295 **dagadun** [N. S.]
blizko, rjadom; beside, near. Cf. daga 2293.

2296 **dagalano(t/č)** [N.]
prilaživat' cf. daga; anmachen, befestigen; ob tatsächlich zu daga? (wohl = 2293); fasten.
SS: -.

2297 **dagalifkan** [N.]
približat' (cf. daga blizko) - sich nähern (in daga nahe); to approach.
SS: 1878 daγa ew. sol. lam. arm. neg. ul. nan. ma. ǰü. (schon Ligeti 2534) cf. 2304. Die Lesung ǰü. tĭh-hāh-sāh bzw. Kiyose 135 digasa ist falsch. Hier liegt sicher die Wurzel daga vor: di- in Wort 681 ist Fehlschreibung für das ganz ähnliche da in Wort 120.

2298 **dagda** [U. C.]
podnimat vverx, cf. dagdi 2300; sich erheben (recte Castrén dägdä- erheben); to rise.
SS: 228 (zu dɔ́γ - fliegen) dɔ́gdɔ- ew. sol. ud. ul. nan. ma. „sich erheben, erheben" (je nach Dialekt). Zu dɔ́γ- < *dägi-. wohl teilweise beeinflußt von mo. degde- sich erheben zu *dege hoch.

2299 **dagdali, dagdale** [N. S.]
sět' ~ dagdli G., Or., S. (cf. Schmidt 1923 a 13) - Netz; net.
SS: 189 Fischernetz dagdali neg. oroč. ud. ma. Tg. *dagdalĭ?

2300 **dagdi, dagda** (B); **dogdo, dögdö, dėgdė** (B) **dėgdė** (N)
Cf. **däg** 2290 (mo. R. degde podnimat'sja, letat' (ma. dekdembi podnimat'sja, vovryšat' leču) podnimat'sja, letět' (mo. R. degde/ degde); vgl. 2298.

2301 **dagi** [U. C.]
(secte dägî); cf. däγi 2331.

2302 **daγa** [B.]
krjuček rybol. ~ dägä U. C., bur. degä C. - Angel; fishing tackle.
SS: 230 dəgə̄ ew. oroč. ma. < mo. degege (bur. dəgə̄).

2303 **daγa** [N.]
ust'e rěki ~ daga U. C., cf. daptu 2433 - Flußmündung; estuary.
SS: 197 dāptu ew. (hier auch daa, daha, daγa) sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili < Tg. *dagapto ? (ul. orok. nan. dā < daga).

2304 **daγa** [Ob.]
blizko, blizost', blizkij; verb. približat'sja ~ daga U. C., N. S., juč. di-ha-sa S. (ma. dahambi slědovat'sja imnogo proizvod.) - nahe, Nähe, sich nähern; near, approach.
SS: 187-188 daγa, vgl. 2297 Fut. 1975, 71-72 vergleicht ostj. *tăxa Kamerad.

2305 **daγačan** [M.]
koren' (dereva, duba) ~ dagacan U. C. - Wurzel (eines Baumes, einer Eiche); root (of a tree, an oak).
SS: 188-9 daγačān ew. sol. neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. jü. Da auch Formen ohne das Diminutivsuffix -čān (oder -kān) belegt, < Tg. *daga. Im jü. ist weder tīh-līh-sāh zu lesen (SS 188), noch digasa (Kiyose), sondern eher dagada (Vgl. die Ähnlichkeit von di in Zeichen 681 mit Zeichen 120, auch - etwas weniger von Zeichen 201 du mit sa in 681. Der Wortanfang ist schwer deutbar; die Wurzel ist aber wohl daga, nicht diga).

2306 **daγačan** [A.]
verx. čast' škury u (?) nogi losja - Oberseits des Fells am Bein des Elches; upper side of the fur on elk's leg; wohl 2305.

2307 **daγačan** [N. Br.]
vid duxov (xozjaeva) - eine Art Geister; a kind of spirits.
SS: - Ob. = 2305 ? cf. PCT 52 a generic for all „masters", 434 the spirit master.

2308 **daγačan** [Br.]
-.

2309 **daγaduk** [N.]
iz poblizosti, iz vblizi - aus der Nähe, von nahe; from close up, at close range. Ablativ zu 2293.

2310 **daγakan** [N.]
lošad' 3x lět (mo. R. dāγa, daγaγan dvuxgodov. žereb.; ma. dahan žereb. ot 2 do 6 lět.) - dreijähriges Pferd; three-year-old horse.
SS: - lies wohl daγa+kān, mit tg. Diminutivsuffix, aber < mo. daγaγa(n) Lessing „calf between one and two years" (bur. Čeremisov dāga(n) dreijähriges Pferd).

2311 **daγał** [M.]
približat'sja (cf. daγa, √daγa) - sich nähern; approach; wohl Inchoativ zu daga-, cf. Vasilevič



1958, 103/ 104: sich jem. nähern, beginnen.

2312 **daγala** [B.]
začěpit' rybu krjučkom tjanut' krjučki √daγa - Fische angeln; to angle for fish.
SS: 230 dəgə̄ Angel, daher hier Verb dəγələ̄-. Vgl. 2302.

2313 **daγaldiči** [N.]
pritok (?), neb. rěčka, raspadok - Nebenfluß, Flüßchen, enges (schmales) Tal; affluent, narrow valley; √daγa (ust'e, približ. ?). Wohl zu 2303.

2314 **daγaldiγar** [N.]
nazv. roda (zab. obl. ėvėŋk'i, daγa-ldi-γa-r) - Bezeichnung eines Stammes/ Geschlechts; name of a kin.

2315 **daγaldin** [N., Br.]
rěčka malaja, raspadok, „rassošina" - kleines Flüßchen, schmales Tal, Flußarm. Vgl. 2313. In SS 187 (cf. daγaldiči) daγaldīn (kaum zu Recht zu daγa „nahe", wozu vgl. 2304, gestellt).

2316 **daγaldikan** [N.]
buxtočka, zalivčik (pritok rěčka ?, cf. daγaldin etc.) - kleine Bucht (Nebenfluß ?); little bay (affluent ?). Zu 2303.

2317 **daγalin** [N.]
po blizosti - in der Nähe; close by. Zu 2304.

2318 **däγal** [X.]
(sm. klein geschrieben) cf. däg = 2290.

2319 **daγaltana** [A.]
utrom, na utro - morgens, am Morgen; in the morning.
SS: 188 daγaltānə „blizko, ne otxodja"? Vgl. 10648 (Nahe, nicht wegfahrend).

2320 **daγama(t/č)** [N.]
približat'sja, cf. daγal, daγa = 2311, 2304.

2321 **daγaman** [B.]
věter nizovoj (na Amuře, v ? čel ?) - nach unten (flußabwärts) führender Wind (auf dem Amur, im ? Boot ?; čel = čelnok ?); wind blowing down the river (on the Amoor). Ob zu 2303 ?

2322 **daγana** [X. N.]
goleń, daγanie (cf. daŋgańa B.) - Unterschenkel; tibia, skin-bone.
SS: 188 daγańa ew. neg. orok. Tg. *dagania.

2323 **daγańe** [N.]
Cf. daγana 2322.

2324 **daγanti (daγapti ?)** [B.]
-.

2325 **daγari** [Br.]
-.

2326 **daγarin** [X. N.]
natirat' spinu lošadi, ma. darimbi natirat'sadno - den Rücken des Pferdes durchreiben; to rub the horse's back through.
SS: 188 dagari sol. lam. orok. < mo. daγari- (auch daγari: Nomen-

verb).

2327 **dayaŕin** [N. X. B.]
„sadno"; cf. dayarin [2326], ma. darin natirat´sja sadno, rana), dar daru R. mo. davšit´, zakryvat´ okno; dēr, dayari sadno, ssadina R.; ssadina, mozol´, „sadno" - Satteldruck, Sattelwunde; saddle wound. Vgl. 2326.

2328 **dayarin** [N.]
Cf. dayaŕin. Wohl 2326, so nach RT 46.

2329 **dayaŕin ǰiači** [B.]
dux, burkan (glavn. u. B.) - ein Geist; a spirit.
SS: -. Vgl. PCT 177; according to the Birarčen, some spirits, as for instance, malu and dayaŕin ǰiači, follow the road of blood when the woman marries to another clan.

2330 **dayata** [N.]
vpadat´ rěkě (cf. daya ust´e) - sich ergießen, einmünden (Fluß); to flow into (river). Vgl. 2303.

2331 **däýi** [B.]
Cf. doýi 2694 (ptica).

2332 **daýi** [A.]
kryša ambara (na nogax), cf. daxe T. 2336 - Dach vom Schuppen (auf Beinen); roof of the hangar (on pillars).
SS: 200 das. „bedecken" ew. (davon dohi, dahin Deckel) lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dasï-.

2333 **däýila** [B.]
Cf. däg 2290.

2334 **d´äýin** [X.]
lěvyj, cf. ǰaýin X. - links; left.
SS: 282 ǰəyin ew. sol. (auch Butxa-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *ǰegün < mo. idem.

2335 **dayuŋýikta** [A.]
grib voobšče, cf. diuni T. 2678, diýinikte 2594, davuŋakta K. 2514 - Pilz, allgemein; mushroom, general term.
SS: 229 dəyinŋəktə ew. lam. arm. neg. oroč. orok. Tg. *dägünŋä+ktä.

2336 **daxe** [T.]
kryška sum olennyx (cf. daýi A. 2332) - Deckel der Rentiersäcke. Zur Etymologie vgl. 2332 (auch Sotevalta/ Halén 87 dak- bedecken); cover of reindeer´s wallet.

2337 **dahilkan** [T.]
pokrytyj (cf. daýi A. 2332, daxe T. 2336) - bedeckt; covered. Zur Wurzel vgl. 2332.

2338 **dahu** [U. C.]
oděvat´sja cf. daku N. šuba - sich anziehen, sich bekleiden; to dress. Š.´s Übersetzung ist falsch (recte Castrén 89 dahu(m) sich gewöhnen). Falsch ist auch die Etymologie: Das Wort hat nichts mit 2365 = SS 192 ew. sol. lam. nan. kili ma. daku Pelz < mo. daqu < tü. dag-ku, später yaγqu > yaqu zu tun, vgl. vielmehr SS 201 dahu (oben Castrén zitiert) < mo. das-, dasu-.



2339 **!dahur!** [K. B. A. X.]
~daûr X., B.; davur X.; dahuhal A. Ohne Bedeutungsangabe, aber vgl. RT 172-3, wo außerdem uwūr [= dwūr ?] Mn. [Mankova und Mongolen], namarčen Bir. (D[agur]y iz podg[orod´ja] Mergenja), dawur X., alles = daur „Dagure"; Dagur.
SS: 189 dayur ew. sol. ma. cf. PCT 456.

2340 **daï** [X.]
trubka ~ daŕi B. K., dayi N. S., daï G., Or., S., dai m. Sp. [? = manchu spoken ?], ~ ma. dambagû goǰikû trubka], kit.! G. 10550 dai] - Tabakpfeife; tobacco-pipe. Vgl. sol. Kałużynski 55 dai, auch belegt bei Ivanovskij, Poppe, Grube.
SS: 202 dei sol. (Butxa- und Mergen-„Sol."+K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. dai < chin. dài.

2341 **daïla-** [B.]
razrušat´, rasxiščat´ (vojnoj), mo. dailačl R. sostjazat´sja, ma. dailambi voevat´) - zerstören, rauben (im Krieg); to destroy, to rob.
SS: 190 dai sol. Krieg, daila- ma. Krieg führen < mo. daila-.

2342 **daïŕi** [B. K.]
Cf. daï 2340.

2343 **daïŕitapku** [K.]
měšok dlja trubki (daïŕi). Cf. 2340.

2344 **daïvi** [B.]
kryška, derev. dlja kotla - hölzerner Deckel für den Kessel; wooden cover for the kettle.
SS: - sol. Kał. daib Deckel, auch Ivanovskij und dagur, wohl daher.

2345 **daïvil** [B.]
pokryvat´ der. kryškoj kotel - den Kessel mit einem hölzernen Deckel bedecken; to cover the kettle with a wooden cover. Ableitung von 2344.

2346 **d´ayad´an** [N. S.]
vereteno - Spindel; a spindle.
SS: -, < ?

2347 **dayalitkāńi** [B.]
k morju - zum Meer; to the ocean.
SS: -. Ob = dalayitkāńi, zu dalai (verhört)? Vgl. SS 193 ew. sol. < Mo. Vgl. auch dalaï 2374.

2348 **dayan** [B.]
vojna, razgrom, uničtoženie (ma. dain vojna, sraženie - ot Kit. daï - naděvat´ šlem - daï-lań vojna) - Krieg, Zerstörung, Vernichtung; war, destruction. Das -a- in 2. Silbe wohl verhört. Ist = 2341, < mo. dain. Dies < *dagï(n) > oder < Tü. (dann alttü. yaγï).

2349 **dayi** [N. S.]
Cf. daï = 2340 - eine Pfeife; a pipe.

2350 **dayi** [N. S.]
měrit´ (cf. da (+yi)) - messen; to measure. Cf. 2271. Auch Cin-

cius, 1982, 707, dā sažen′ maxovaja ručnaja, ferner 708 dāyi - merit′ ružnoj saženju.

2351 **däyila** [B.]
Cf. däg, degdi 2290/ 2300.

2352 **däïlifka** [B.]
puskat′ letět′- fliegen lassen; let fly. Cf. däg 2290.

2353 **dāk** [M.]
perexodit′. Cf. Bur.! garkum, Borz. adal. [Diese Bemerkung ist unverständlich. Ist dies eine Verwechslung mit 79 ?] - hinübergehen; to go over, to walk across.
SS: 187 dāγ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dagu-. Offenbar dāg- als dāk- verhört (oder Imperativ dāγkal > dākkal ?).

2354 **dakāla-** (so nach RT 163) [B.]
vidnět′sja - sich zeigen; to show off, to be seen.
SS: -, < ?

2355 **dākan** [X. M. N. (in RT 42 b nur X. N.)]
žerebenok olen′ju <?> „xvost rězanyj" [laut RT 42: 2-2 1/2 Jahres altes Jungpferd], mo. dāγa/ daγaγan R. žer. $2^x$ lět, ma. dahan ot 2 do 5 lět; Hauer: zwei- bis fünfjähriges Pferd; colt of the reindeer (sic).
SS: -, < mo. daγaγa(n) (modern: dāγa(n)) + tg. Diminutivsuffix, also hier dākān.

2356 **dāki** [B., N. S.]
som - Wels; catfish, sheat-fish.
SS: 192 dāxi sol. neg. nan. Tg. *dākū oder dākī (nan. doaka hierzu ?).

2357 **däk′i** [B.]
Cf. dok′i 2700.

2358 **dak′i** [U. C.]
Cf. dāk′im 2359.

2359 **dāk′im** [B. X.]
~ dakim X., dak′i U. C.; dakirem N., däk′im B.; ma. dahin povtorenie povtorjat′, bur. daki C. vdrugorjad′, ešče - abermals, noch; again, still.
SS: 191-2 daki ew. sol. ul. nan. ma. < mo. daki, Zhang 184 daki „again", zur Form mit -m vgl. sol. Kał. 55 d′akim.

2360 **dāk′in** [M.]
ešče - noch (mehr); still (more). Cf. dāk′im 2359.

2361 **dakiren** [N.]
Cf. dāk′im 2358.

2362 **daktá** [B.]
klešč - Milbe, Zecke; mite, tick. Cf. takta (K.) 10260. Der Anlaut d- ist wohl korrekt (in takta evtl. Assimilation). Vgl. SS 186 dāviktə ~ dāktə, Jēkta. Tg. *dāvi/u+kta.

2363 **däktilä** [M. C.]
pero, cf. däktilán 2365 - Feder; feather.
SS: 231 dəktinnə ~ dəktilə ew., auch sol. (auch Butxa-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. kili ma. Tg. *däktä (oder *dä+ktä), mit verschiedenen Derivativa.



2364 **däktilán** [B.]
~doktila X. krylo (pticy) - Flügel (des Vogels); wing (of the bird). Ist = 2363. Das tg. Wort bedeutet „Flügel (Gefieder), Feder".

2365 **dakú** [N.]
šuba, doxa šerst′ju vverx, ma. dahû šuba šerst′ju vverx - Pelz, mit dem Haar nach oben; fur, with the hair above. Vgl. 2338 = SS 192 daku.

2366 **dal** [B. Br.]
gnat′ (tabun, korov) - treiben (Pferdeherde, Kühe).
SS: 192 dal- ew. ul. nan. kili ma. u. a.: „absperren", am nächsten steht ma. dali- Tiere in Pferch treiben; drive horses, cattle to pasture.

2367 **daλa** [A.]
dělat′ „zaězdku" dlja ryby, cf. dalir, ma. dalimbi zatrudnit′, zagorodit′, zakryt′, zastavit′, - eine „Rennbahn" für Fische machen (vgl. SRNG 10.77b Absperrung des Flusses mit einem Pfahlzaun zwecks Fischfang vor Eisgang); make a „racecourse" for fish.
SS: 192 dal- absperren ew. ul. nan. kili ma., auch sol. Kałużynski 55 dali-, ebenso dag. < ma. deli-. Insgesamt tg. *dali-. Woher -a im Stichwort?

2368 **dała** [X. B.]
lakat′ (sobaki) - lecken (des Hundes); to lick.
SS: 193 dala- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *dala- (impressives Wort, daher der Vergleich mit mo. doluγa-, atü. yalγa- unnötig).

2369 **dała** [N.]
šit′- nähen; to sew.
SS: -, < ? Kann zu 2367 dal- auch „bedecken".

2370 **dalača-**
-.

2371 **dałd** [T.]
lizat′, cf. dała lizat′ - lecken; to lick. Vgl. 2368. Das -d wohl aus Formen wie (Sotavalta/ Halén 87) ŋiɲ talaDDan der Hund labbert (vgl. auch Benzing 119: tg. *-čl-).

2372 **dala** [B. rel.]

2373 **dalaï** [B. X., U. C.]
more (inogda dol′šaja rěka), mo. dälä, dele, delā, dalā, tele R. more, bur. C dalai - Meer (zuweilen großer Strom); ocean (sometimes large stream).
SS: 193 dalai ew. (Castrén: Meer, Baikal), sol. Dies < mo. dalai (älter daloï > atü. taloï).

2374 **dalaï** [B. rel.]
perečisljat′ sèvèn′ov? - die Geister aufzählen; to enumerate the spirits.
SS: -, < ? Vielleicht mit 2373 zusammenhängend.

2375 **d′alak′i′** [A.]
vnutrennjaja obojka omoročki - innerer Überzug des Kahns; inner cover of the boat. Kaum zu

dal- 2367 (verhüllen, bedecken). Ob zu vergleichen SS 245 γāl- überfluten lam., z. B. „sich bis zum Rand mit Wasser füllen"? Oder zu tg. SS 275 ǰalan Gelenk, auch Knie?

2376 **dalaŋk´i** [Br.]
-.

2377 **dalap** [N. S.]
kormit´ sobak. Recte Schmidt 1923 a 13 dalaun food for dogs, dried fish, dalapkal [Imperativ!] feed dogs with dried fish (nan. dalon, oroč. dalou); zitiert dalopi G., dalauha Or., S. - Hunde füttern; to feed dogs.
SS. 193 dala- lecken, dabei auch ew. dalaŋki Hundefutter etc. vgl. 2368.

2378 **dalapči** [M.]
priklad (ruž´ja) - Gewehrkolben; butt. Wohl zu SS 125 dalū Schulter: ew. dalapči Flügel, mo. auch Schaufel, Ruderblatt.

2379 **dalapt´i, dalapči** [U. C.]
krylo, Bur. dali C., cf. däktilan 2364 - Flügel; wing. Vgl. 2378.

2380 **dalaun** [N. S.]
sušenaja ryba, korm sobečij, dalon G., dalon Or., S., cf. dalap (food for dogs, dried fish). Vgl. 2377.

2381 **dałbik´iw** [T.]
noč´ju, cf. dołbo 2720 - nachts; at night. Hierbei -a- kaum richtig, denn so in keinem lam. Wörterbuch.

2382 **dālb´ir** [B. K.]
griva = darbil (ma. delun) - Mähne; mane.
SS: 232 dəlin, dələun ew. sol. nan. ma. Vgl. mo. del, atü. yäl. Vielleicht tü. yäl < mo. del > tg. *dälün (vgl. MT, Nr. 192); zu dālb´ir cf. sol. Kał. 57 dēlbur < dag. dēlbur. Ein Wanderweg ausgehend von Mo.

2383 **dalbu** [T.]
blizko, ma. dalba bok, storona - nahe (< „zur Seite"); near.
SS: 193 dalba lam. ma. jü. < tg. dalba. Vgl. auch sol. Kał. 55 d´alba Seite < Dag. < Ma.

2384 **dalda** [B.]
skatnyj (v prošiv. [?] čoron 2193); navěs pod uglom ot dožd-ja: měšok na rogatkě, zimoj na stojkě iz 3x žerdej; mo. R. dalda/tajno, ma. delda zakrytie, zastěnok, tyn´ - Schutzdach im čoron; sheltering roof in the čoron.
SS: 194 dalda ew. sol. lam. nan. ma. < mo. dalda.

2385 **daldi** [U. C.]
sladkij, cf. daligdi vkusnyj 2395 - süß (s. oben) schmackhaft; sweet, savo(u)ry, palatable.
SS: 195 dalli ~ daldi ew. lam. neg. Tg. *dalsï.

2386 **dałdi** [T.]
Cf. dołdi 2733.

2387 **daldike** [T.]
daldi U. C. 2385.

2388 **dālǰi** [B.]



dělo, pričina, zabota, kasatel´stvo, otnošenie (ma. dalji id.) - Angelegenheit, Beziehung; matter, relation.
SS: 194 dālji nan., dalji ma., auch sol. Kał. 55 dalǰi „betreffend". Alles < ma. dalji < ?

2389 **dalaǐ** [B.]
natjagivat´ tetivu - die Sehne [z. B. der Armbrust] spannen; draw the string (e. g., of the crossbow).
SS: -. < ? Kaum zu mo. dalai- to raise the hand in order to strike; to brandish, swing, wield.

2390 **dalga, dälka** [B.]
stavit´ pomost dělkan - das Gerüst dělkan aufstellen (fehlt im Buch, aber vgl. 233 dəlkən „Speicher" ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Ob hierzu auch sol. Kał. 57 deli Schirmrand, ul. Schmidt 1923 b döliku = SS 232 dəliku; vielleicht zur Wurzel tg. *däli, däli-; dabei -kən Diminutivsuffix?

2391 **dalga, dälga, dělga** [B. X.]
žeč´, peč´, žarit´ - kochen, braten; to cook, to roast, to fry.
SS: 193 dalga- ew. sol. (schon Ligeti 254), lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *dalga-.

2392 **dalga** [B.]
boltat´, pokazyvat´, razglašat´ - plappern, hinweisen, ausplaudern; to chatter. Wohl zu mo. delge- verbreiten, propagieren. Hiervon vielleicht SS 232 dəlki- ew. lam. oroč. ud. nan. kili ma.; das Stichwort < ma. delge, delγe-; vgl. auch sol. Kał. 57 delge abtrennen, zerteilen.

2393 **dalgaŋi** [B.]
rasxodit´sja, razvalit´sja, otdělit´sja (ma. dalgame ...) - auseinandergehen, sich zerteilen; to separate. Zu ma. delge- (nicht dalga-), s. 2392.

2394 **dali** [U. C.]
dałi- (zurückhalten, binden) uklonit´sja, predotvratit´ - ausweichen, verhüten (s. aber oben); to make way for, to prevent, to avert.
SS: 192 dal-, dali- ew. ul. nan. kili ma. Tg. *dalï-.

2395 **dalīgdi** [B., N. S.]
(savoury) žirovogo vkusa (k sladkij - blizko), vkusnyj (N. S. savoury), cf. daldi, daldike = 2386/2387. Vgl. 2386.

2396 **dalin, dälin** [U. C.]
(secte: dälin, dälin) griva (bur. delehen C., ma. dəlun - Mähne; mane. Vgl. 2382.

2397 **dalin** [B. rel.]
vverx (?) - oben; above, upwards.
SS: Wohl 202 dīv zu *dī < *düi „oben"; aber dī-lī+n.

2398 **dałir** [A.]
zaězdka, zagorodka čerez rěku dlja rybnoj lovli, ma. dalikû zagorodka, ščit, cf. dala m. dalimbi. Vgl. 2367.

2399 **dalis** [N.]
kover (takoj ? [oder paket ?]) - Teppich, Matte; carpet, mat. Vgl. ?
SS: 199 dāli neg. oroč. ul. nan. Birkenmatte zum Schlafen. Hierbei -s Possessivsuffix 2 Ps. Sg. Weniger wahrscheinlich SS 492 ew. dalis Kaftan, Jacke zu dalbedecken (2367).

2400 **dalisa** [B. v. d.] ~ **darisa** [B. v. d.]
rasput'e trex dorog - Schnittpunkt dreier Wege; point of intersection (of three ways). Ob in SS 200 dāri- sol. nan. kili ma. hinein-, vorbeifahren < mo. dayari-.

2401 **dälka** [B. rel.]
Cf. dalga 2390.

2402 **dälkän** [M. C. (89)]
Cf. dalkon Vorrathaus. Vgl. 2390.

2403 **dälki** [U. C.]
raspaxat', rasščepit' - aufpflügen, spalten; to split. Vgl. 2392, hier in der Bedeutung „zerteilen".

2404 **dälkin** [U. C.]
Cf. dilk'in 2644.

2405 **dalkon** N. **dälkon** M. C. [soll heißen **dälkän**], **dälkan, dälkawlan** B. A. K., **dilkan** K. A. B., **delkan, dilkawlan** B., ma. **deliku** ot **dele** verx
otkryyj ambar lez kryši, stojka, pomost (osob. dlja šamanstva - offener Schuppen ohne Dach, Theke, Podium (besonders fürs Schamanisieren); open hangar without roof. Wohl identisch mit 2390/ 2402. PCT 434 dalkon (X. N.) a platform erected for the sacrifice to be exposed; and in general. Vgl. 2390.

2406 **dalkur** [X.]
dux (zloj) živuščij „buadu" - böser Geist in Bu(g)a lebend; evil spirit living in Buga.
SS: -. Vgl. PCT 156, 312 dalkur burkan.

2407 **dällä-** [T.]
pečat' (otkuda ?) - siegeln (woher ?); to seal.
SS: -. < ?

2408 **dałoŋki** [L.]
(-ŋ- nach RT 192) koryto dlja sobak - Hundetrog; dog's trough.
SS: 193 dalaŋka (Lamutisch Olisch) id., zu dala- lecken, schlabbern, s. 2368.

2409 **dämäĭ, dämbäĭ** [U. C.]
darom - vergebens, umsonst; in vain.
SS: 234 dəməi ew. orok. ma. < mo. demei.

2410 **damb'i** [N.]
Cf. domb'i 2765.

2411 **damga** [N. S.]
Cf. tamga 10317.

2412 **damgaruk** [N.]
měšok dlja tabaka, cf. tamga, ma. dambagu tabak - Tabakbeutel; tobacco-pouch.
SS: 195 damga ew. sol. (auch Butxa- und Mergen-„Sol.", K.) neg.



oroč. ud. ul. nan. kili ma., ähnlich mo. tamaki. Zum Suffix vgl. Benzing 66. Vgl. auch sol. Kał. 56 < chin. danbaku.

2413 **dańi** [N.]
(? dałi) zakryvat' - schließen; shut. Wohl in der Tat Verschreibung für dali-, s. 2367.

2414 **dań** [N.]
Cf. däg 2290.

2415 **daŋan** [B. rel.]
„konec slova" bez značenija - bedeutungsloser Wortausgang; meaningless end of a word.
SS: -, < ?

2416 **dandi** [N.] ~ **dānne** [A.]
lenčik olen. sědla - Bogen des Rentiersattels; bow of the reindeer saddle.
SS: 196 dānnə ew. lam. orok. Tg. *dān+sa.

2417 **daŋǰaduĭ** [B.]
xozjain, sobstvennik (s. Kit. ?) - Hausherr; master of the house.
SS: -. Vgl. chin. dāngjiā id.

2418 **daŋgana** [N.]
Cf. doŋno 2771.

2419 **daŋyańa** [B.]
noga, zadn. konečn. verxn. čast' (kost') - Bein, hinterer oberer Endteil (Knochen); leg, hind upper end part (bone).
SS: -, < ?

2420 **daŋgła** [B.]
v zaklad davat' - zum Pfand geben; pawn, mortgage.
SS: -, < mo. dangna- älter dangla- < chin. dàng (dàngpù Pfandhaus).

2421 **daŋnahun** [U. C.]
zemljanoj xolun - (Castrén 89 recte) Rasenhügel; lawn-hill.
SS: 196 daŋnahun ew. „Erdhäufchen". Ob < mo. dengnegül; lautlich schwierig wegen des abweichenden Vokalismus. Analogieeinfluß ?

2422 **dānne** [N.]
Cf. dandi 2416.

2423 **dantiwu** [L.]
brat mladš. materi - jüngerer Mutterbruder; younger brother of mother.
SS: 183 dā Verschwägerter ew. lam. neg. ma.; dabei auch lam. neg. dāŋta. Tg. *dā bzw. (mit schwierigem Derivat) *dā-ŋu-ta (Benzing 62, 71-2)?

2424 **dapāli** [B.]
mjagkij (e. g., poduška) - weich, z. B. Kissen; soft, e. g. cushion.
SS: -. < ?

2425 **dapkan** [B.]
blizko (upotrebl. pravdopodobno v město dakukan (in RT 158 a neponjat. proizn. = unverständliche Aussprache) - nahe; near, close. Wohl tatsächlich verhört, vgl. aber SS 187-8 ew. daya und Ableitungen, u. a. dayakān.

2426 **dapkur** [B. X. M., U. C.]
rjad dvojnoj, stěny rjadami (krě-

posti), beremennaja, dvojni (X.), (B. X.), pokryška na jurtu (u.), ... raz U. C.; bur. dapkur C., ma. dabkûri, jarus, sloj, vdvojnĕ, sugubo; mn. R. dawxăr/ dabkur dvojnoj - zwiefache Reihe, aufgereihte Mauern (der Festung), schwanger; Zwillinge, Jurtendecke, ...mal; double row, walls in rows, pregnant, twins, tent cover, for the x$^{th}$ time.

SS: 197 depkān - vereinigen (?), meist „Schicht" ew. sol. ma. < mo. dabqur. Dagegen mögen neg. oroč. ud. nan. kili dakti u. ä. „Schicht" auf Tg. *daktī zurückgehen.

2427 **dapt** [B.]
Cf. daptikāk´i 2430, dapti 2432 (und 2433 ?).

2428 **dāpta** [X.]
vpadat´ rĕkĕ (cf. dapto 2431) - einmünden; to run into (river).

2429 **dapta** [N.]
kovat´ (ma. dabtambi kovat´) - schmieden; to forge.

SS: 197-8 dapča - plattdrücken ew. orok. - ob hierzu? Daneben ma. dabtambi < mo. dabta - „to repeat ... to forge, beat". Wahrscheinlich gehen 2426 und 2429 auf eine gemeinsame expressive Wurzel *dab zurück, die im Tg. unabhängig vom Mo. entstanden sein kann.

2430 **daptikāk´i** [B.]
navstrĕču - entgegen; towards. Wohl mit dapkān- (s. 2426) zusammengehörend.

2431 **dāpto** [X.]
ust´e rĕki (cf. daptu) - Flußmündung; estuary. Vgl. 2303.

2432 **daptu** [B. rel.]
poslat´ navstrĕču - entgegensenden; to send towards.

SS: 235 dəpki, dəptikī entgegen ew. lam. arm. neg. Tg. *dăp mit verschiedenen Suffixen.

2433 **dāptu** [B. K. X. (oder durchgestrichen, in RT 248 nur B. K.) N. S.]
ust´e rĕki ~ dāpto X. 2431, da G., dańe G., Gr., data Or., S. (ėtim. ma. y (?) Gr. i Sch. ošibočno; [es ist unklar, was bei Grube und Schmidt falsch sein soll]). Vgl. 2431.

2434 **dar** [B.]
suffix: - že = dăr B. - Suffix russ. že, etwa „jedoch"; suffix, ~ but.

2435 **dar** [B. K.]
měra: bol´š. razmax ruk; ma. da sažeń; ma. darambi raskryvaju, natjagivaju luk vpolně - (Längen-)Maß: größte Spannweite der Arme; linear measure: biggest distance of arms. Vgl. 2271.

2436 **därä** [U. C.]
Cf. dära 2437.

2437 **dära** [A. B.] ~ **dėrė** [M.], **därä** [X. A.]
cf. dere 2544 styd ma., dögölö, dögöl, dekel, derer, dere N. S. (a face), döröl G., dögni Or., S.; ma. dere - lico (cf. ma. čira oblik, vyraž., lico).

SS: 236 dər Oberfläche, dərə auch



Gesicht ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. möglicherweise *dâr Oberfläche, *därä(g) Gesicht, vielfach kontaminiert. Zu -g s. Benzing 68-9.

2438 **daralinča** [K.]
deržat´ na boku, opirajas´ po lokot´ - an der Seite halten, sich auf den Ellbogen stützend; to hold on the side, leaning on the elbow.

SS: ? zu daran Reihe ?

2439 **!darama!** [B. Br. K. N. X. A., N. S. (back)]
spina, pozv. stolb, spin xreb. tuša, pojasnica N., ibid. G. ma. darama pojasnica, kustec, ma. dara pojasnica, spina čast´ meždu lopatkami i jagodicami - Rücken, Rückgrat, Kreuz; back, vertebra.

SS: 198 darama ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dara+ma.

2440 **darāma** [B.]
(?) poėt. spina. Vgl. 2439.

2441 **daran** [N.]
vsĕ - alle; all.

SS: 198-9 daran der Reihe nach, Schicht, Seite ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili (ma. zweifelhaft). Tg. *daran.

2442 **daran** [N.]
rjadom (mo. darā) daraγa vslĕd, odin za drugim. Vgl. 2441, hier: successively.

2443 **daran** [B. K. A.]
= dara lico - Gesicht; face. Vgl. 2437.

2444 **daraṅi** [N.]
posĕščat´, zaezžat´ - besuchen; to visit.

SS: 199 Verb zu 2442: daran- sich zur Seite befinden, gehen.

2445 **därävlača** [B.]
Cf. daralinča 2438.

2446 **darbaŕin** [B.]
bol´šerotyj; mo. R. darbăγaï/ dałdγan otkrytyj s bol´š. otverst. kak kotel, darbayi (Golst.) - dĕlat´sja rize - großmündig, mit größerer Öffnung wie ein Kessel; with a big mouth, with a larger opening, as a kettle.

SS: -. Vgl. Lessing 232 darbaγan wide open, gaping, auch 253 derbeger; kettle.

2447 **darbil** [B.]
= dalb´ir 2382.

2448 **darbudu...** [B. rel.]
-.

2449 **daŕema** [B.]
promyšljat´ voobšče, cf. darivla 2456, cf. dar´ima 2452.

2450 **dargundatkan** [B. rel.]
vorobej - Spatz; sparrow.

SS: Sol. Kał. darhunda, auch dagur. darhuńda, DargŭnDă; oročon. Gankui Sa 32 dar´undā (chin. máquè), Kesingge 31 dagur. daggunda = sol. daggonda < ? Cf. 2781.

2451 **daril** (so auch RT 178 a) [B.]
nočnaja doroga (i. e. nočnoi dorogi dux) = dolbor 2727 - der Nachtweg (i. e. nächtliche Wege der Geister); the night-way (i. e. the ways of the spirits by night).
SS: -. PCT 434 (korrekt) dāril the type of spirits of „night-road", cf. dort auch 154, 165, 338. Sicherlich < mo. *dayaril von dayari- to pass by = tg. SS 200 dāri- sol. nan. kili ma.

2452 **daŕima** [A.]
promyšljat´ idja storonoj ot puti kočevanija ženščin i dětej s olenjami, cf. darivla 2455 - jagen, indem man den Nomadenzugweg der Frauen mit den Rentieren verläßt; to hunt by leaving the path of the women and children with the reindeers. Vgl. 2451 zur Etymologie.

2453 **darisa** [B. v. d.]
Cf. dalisa 2400, daŕisk´i 2454.

2454 **daŕisk´i** [N.]
povorot (?) - Drehung, Kurve (?); turn, curve.
SS: -. Wahrscheinlich irgendwie zu dāri-, cf. 2451.

2455 **daŕi(f,** v.) [B.]
ubit´ gromom, cf. daŕivla 2456 - vom Blitz erschlagen [werden ?]; to kill by lightning.
SS: Sieht aus wie eine Passiv(-Kausativ-)Form von dāri-, vg. 2451.

2456 **darivla, darevla** [B.]
[Cf. darima 2452, daŕisk´i 2454], cf. daŕima A. 2452, cf. daŕi(f, v.), ma. darimbi proxožu mimo, natykajus´ na zvěrja, slučajno popad(a)ju na čto; ma. darin [s. h. dari ?] <..., poperečno [?], mimo> - cf. kartočku. Vgl. 2451.

2457 **darkala** [X. N.]
kovat´ želězo, cf. darkan 2459 - Eisen schmieden; to forge iron.
SS: 200 darka-, darkala- ew. sol. < mo. darqala-.

2458 **darkån** [B. rel.]
suff. dar [2434] + kan peredaetsja každyj - Suffix dar + kan; suffix dar + kan.

2459 **darkan** [X. N.]
kuznec (darχan, Bargut!) - Schmied; smith.
SS: 200 darkan ew. sol., vgl. auch 2457.

2460 **darkan** [X.]
xorošo, ladno, „ničego sebě" - gut, angenehm, „macht nichts"; good, agreeable, „all right". Wohl = 2434/ 2458.

2461 **darkon** [B.]
Cf. darkan (suff.) - vgl. 2458 (und 2460 ?).

2462 **darma** [B.]
pozvonočnik (čast´ tuši), cf. darăma - Wirbelsäule (Teil des geschlachteten Tieres). Vgl. 2439.

2463 **darmalča** [B.]
položit´ na spinu √darma - auf den Rücken legen. Ableitung von 2439 (in SS: -).

2464 **darńida** [B.]



smotrět´ prikryv glaza rukoju - blicken, indem man die Augen mit der Hand bedeckt; to look by covering the eyes with the hand.
SS: -, < ?

2465 **daru** [X.]
darit´ (Rus.) - schenken; to present, to bestow.
SS: -, < russ. dar Geschenk, darit´ schenken (wohl entweder < Dativ dar oder < darju „ich schenke").

2466 **daruya** [N. Br.]
starosta; mo. R. darlay, darlya, daruĺya [gemeint: daruyulya] - bljaxa, prežka i darougha - činovn. imějuščij pečat´, byt. naznač. xanom v zavoev. gorod (1223), cf. Cordier H. de la C. vol. I (oder II), p. 323 - Dorfschulze; village magistrate.
SS: 200 daruyā ew. ma. < mo. daruya.

2467 **das** [T., N. S.]
(cover) zakryvat´, pokryvat´, dasiha Or., dasiluri G., S., ma. dasimbi pokryvat´ kryšu, posudu - schließen.
SS: 200-1, das- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dasï-.

2468 **dasa** [B. X.]
naladit´, popravit´, lečit, šamanit´ dlja lečenija, okazavat´ počtenie uvaženie duxam; ma. dasambi pravlju popravljaju na lučše, dolečivaju i t. d. - in Ordnung bringen, heilen (auch durch Schamanisieren), den Geistern Ehre erweisen; to arrange/ to settle a matter, to cure (also by shamanizing), to honour the spirits.
SS: 201 dasa- ma.; auch sol. Kał. 56 dasă- < ma. dasa-. Im Jü. noch jasa- (SS 253 ew. ma. jü. < mo. jasa-), daraus ma. dasa- umgestaltet, s. TMEN IV 95. Vgl. PCT 434.

2469 **dasak´in** [B.]
(samoe) načalo - Anfang; beginning.
SS: -, < ?

2470 **daševun** [X.]
kover, podstilka iz barańej škury s šerst´ju - Matte, Unterlage aus Hammel-Fell mit Haar; mat, blanket of wether fur with hair. Wohl eher zu das- bedecken (2467) als zu SS 238 dəsun Schnur, ew. ul. ma. (< mo. degesun ?). Vgl. auch das lautlich allerdings weit abstehende sol. Kał. 56 debje Teppich (< Mo.).

2471 **daši** [Br.]
-.

2472 **daskan** [Br.]
-.

2473 **däsun, dähun** [U. C.]
(bur. dêsi, dêhän C.) - Roßschlinge (Castrén 89 Haarstrick, Roßschlinge); horse loop.
SS: 238 dəsun ew. ul. ma. Wohl < mo. degesün.

2474 **dat** [A.]

suff. takže - auch; also. Vgl. Vasilevič 1958, 754 -dĀt = russ. že (verstärkende Partikel).

2475 **data** [B.]
Cf. dota 2799.

2476 **dau** [N. S.]
(to cross, to pass over) dau porexodit′ čerez; dauha Or., dauri G., ma. doombi perepravlj. čerez rĕku - überqueren.
SS: 187 dāγ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma., sol. Kał. 56 dawu- Tg. *dāgu-.

2477 **daŭdakka** [L.]
los′ - Elch; elk.
SS: 575 nāvdaka lam. < ?; Sotavalta/ Halén 161 naBdaka Bär < ? (Bei Š. wohl verhört).

2478 **daudun** [T.]
maxat′ (rukoj) - winken; to wave, to make signs.
SS: 186 davsi- ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *dabsï- (teilweise > *dapsï-). Die Lautgestalt daudun überrascht.

2479 **dāur** [M.]
pokryška na jurtu, bol′šoj (ili [?] dva) potnik (vojlok) - Deckel auf der Jurte, ein großes (oder zwei) Schweißtuch (Filz) [laut RT 221 zwei große Filzdecken]; to cover on the tent, a large sweat-rag (or two).
SS: -. Relativ ähnlich, vielleicht von derselben Wurzel däb ist dəvsə SS 228 ew. sol. (= Butxa-„Sol.") ul. orok. nan. kili. Aber vielleicht ist eher an mo. degegür (chalcha, bur. dēgŭr) Oberteil zu denken.

2480 **daur** [X.]
Cf. dahur 2339. Keine Bedeutungsangabe, aber vgl. RT 172 unter daur „Daure"; daur.

2481 **daurdit, daudit** [A.]
govorit′ po daurski (cf. dahur [2339]) - dagurisch sprechen; speak Daurian.

2482 **daurkan** [B.]
sobstv. im. iz skazanij o verx. Amurě - Eigenname aus den Sagen über den oberen Amur; proper name out of the legends about the Upper Amoor.

2483 **daŭsan** [B. rel.]
pripĕv kadar sėvėn - der Kehrreim Kadar Sėvėn; the refrain Kadar Sėvėn - vgl. PCT 162-7, 338, besonders 167 a: der „Flußgeist".
SS: -, < ?

2484 **däuser** [B. rel.]
Cf. daŭsan 2483.

2485 **dausun** [N. S.]
(salt) cf. davasun 2501.

2486 **dausuruk** [N. S.]
Cf. davasuruk 2502.

2487 **dava** [N. S.]
keta Salmo lagocephalus, dava G., Or., S., ma. dafaha keta ne vymetavšaja ikru - Ketalachs; keta salmon. Vgl. 3632, 6008, 7493, 8833 (?); s. a. 1993 (9978, 10007 u. 10159).
SS: 185 davā ew. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dapā (-p- wegen ma. dafaha, sonst assimiliert).



2488 **dava** [B.]
očen′, ves′ma; mo. daw(ū)- R. črezměrnyj [eigentlich čerezměrnyj], xorošij, izpjadnyj i t. d.; ma. daban črezměrnost′ - sehr, überaus; very, extremely.
SS: 185-6 dava- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < oder > (eher) mo. daba- auch möglicherweise expressives Wort.

2489 **davā** [X. N. M.]
perexodit′ čerez xrebet, perevalivat′; mo. dawa/ dabaγa R. pereval; ma. dabagan pereval - überqueren, übersteigen; to pass over. Dasselbe wie 2488 (Nomenverb, wie im Tg. üblich).

2490 **dava** [Br.]
-.

2491 **davaγan** [M.]
xrebet, doroga čerez sopki, cf. dava - Bergkamm, Weg über Kuppen; crest, way over the summits. Zu 2488/ 9; < mo. dabaγan.

2492 **davai** [M.]
dux korovij (vměstil.: iz vojloka = mater. nalĕvo ot jurty. oŋgun: černaja ili želt. <?> korova, bur. id.) - Kuhgeist (Behältnis: aus Filz, Material [?] links von der Jurte; Hausgeist: schwarze oder gelbe <?> Kuh); cow spirit (container of felt, on the left side of the tent; house spirit: black or yellow (?) cow).
SS: -. Vgl. PCT 132: protector of cattle breeding < bur. dabai.

2493 **davaĭka** [Br.]
pust′, let us (rus.) - laß uns (das und das tun), los! go ahead.
SS: -, < russ. davaj-ka.

2494 **davak** [A.]
kraska i v časti krasnaja kraska, cf. daviksa 2510 - Farbe und partiell rote Farbe; colour and particularly red colour. Vgl. 2510 (dəvəksə, dəvək).

2495 **davan** [N.]
pereval, cf. dava 2489, davaγan 2491. Speziell aus tg. davan (SS 185 pereval).

2496 **davar** [N. M.]
zaxodit′, poseščat′, zaežžat′ (bur. daĭra, kuro) - aufsuchen, besuchen; to visit.
SS: -, < ? (Kaum zu mo. dabara- to exceed, to become immoderate).

2497 **davar** [M.]
sbit′, snesti větru jurtu - die Jurte forttragen (Wind); to carry the tent away (wind).
SS: -. Zur Etymologie vgl. evtl. 2496.

2498 **davari** [U. C.]
eingehen; enter. Cf. davar 2495; Castrén „dawarim" kann auch auf dawar- zurückgehen. Vgl. 2496.

2499 **davarĭv** [M.]

vxodit´ sėvėn u, cf. davaŕi 2498 eingehen bei ... (der Geist). PCT: -. Wohl Passiv-Kausativ zu davar-.

2500 **davasu** [X. N., M. C.]
solit´, cf. davasun, ma. dabsulambi = dafsu M. C. - salzen; to salt.
SS: 186 davasu-, ew. ähnlich sol. (= Butxa-„Sol.") neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. < mo. dabu + sun. Vgl. 2501.

2501 **davasun** [Br. X. N.]
~ davusun M. U. s > h C., dausun, dauksun N. S., dausun G., daksu Or., S., bur. dabasa, dabahaŋ, mo. dabusun, ma. dabsun, assyr. dabtan S. (der Zusammenhang mit assyr. ṭābtu „Salz" zu ṭub ist unwahrscheinlich) sol´ - Salz; salt.
SS: 186 davasun s. 2500. Die Formen mit -k- im Neg. und Oroč. daksu sind vielleicht Kontaminationen mit Tg. *takV, das sich nur im Lam. und Arm. erhalten hat (SS 153).

2502 **davasuruk** [N.]
~ dausuruk N. S. (salt-box) měšok s sol´ju (dlja podman. olenej N.) - Sack mit Salz zum Anlocken der Rentiere. Ableitung von 2501.

2503 **darda** [Br.]
-.

2504 **davda(t)** so nach RT 207 b [N.]
ne moč - nicht können (erfolglos sein); not to be able. In SS 185 unter dava- gebraucht; vgl. dawda ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *dabda-.

2505 **davdi** [Br.]
-.

2506 **davdi** [N.]
odolět´, pobědit´ - besiegen; defeat. In SS 185 sub dava gestellt. Kausative Ableitung (Benzing 122) zu dabda-: ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. dabdī-.

2507 **daví, daý, daŕidaĭ** [B.]
pripěv oščij [sic = obščij ?, cf. PCT 338 zitiert sub „ordinary introductions and refrains"] sėvėn´ov - allgemein Kehrreim der Hilfsgeister; general refrain of the helping spirits.
SS: -.

2508 **daŕičiva** [M.]
sidět´ po turecki - auf türkische Weise sitzen; to sit à la turque.
SS: -, < ?

2509 **daviisa - kandaveĭ** [B.]
pripěv obščij sėvėn´ov - allgemeiner Refrain der Hilfsgeister; general refrain of the helping spirits.
SS: -. Vgl. PCT 338.

2510 **daviksa** [X. N. K.]
kraska, cf. davak A. 2494, davika K., davuk A. 2513 (sonst nicht aufgeführt, vgl. aber davīka, davīkä RT 192) - Farbe; colour.
SS: 228 dəvə- rot färben ew. lam.; davon ew. dəvəksə, dəvək, auch dəvəkə u. ä. neg. oroč. ul., dagegen orok. dəvə rotes Ornament. Tg. *däbä (Grundform belegt im Ew.), davon *däbä+ksä, s. Benzing 70.



2511 **daviŋkstin** (s. auch RT 206 a) [N.]
nazv. selenija ėvėŋk´i na r. Jumarčan (prit. r. Vitima, Zab. obl.), ot daviksa (2510) - Bezeichnung einer Ewenkensiedlung am Jumarčen (Nebenfluß des Vitim, Transbaikalien), von daviksa. Cf. PCT; an Evenki settlement at the Yumarčen; davikra the name of a river.

2512 **davirkaĭ** [U. C.]
smola (bur. daberkaĭ) - Harz; resin.
SS: 184 dabirkai ew. < mo. dabirqai.

2513 **davuk** [A.]
Cf. daviksa 2510.

2514 **davuŋakta** [K.]
Cf. daγuŋikta A. 2335.

2515 **davur, dawur** [X.]
Cf. dahur 2339.

2516 **davusun** [M. C.]
~ davuhun U. C. Cf. davasun 2501.

2517 **dawłamburo** [B. rel.]
skazat´ po šamanski (davlami + bu; ma. oborot ėtim(ologičeskij)) - schamanenhaft reden; to talk in the shaman´s way.
SS: 186 dawlā- ew., dō „Lied" sol. < mo. daγu(n) „Lied", daγula - singen, PCT: -. Zu mo. daγula- singen.

2518 **dėalgan** [B.]
Cf. dilgan 2627.

2519 **d´edu** [M.]
otec otca, otec materi; bur. d´edu; russ. Vatervater, Muttervater; father of father, father of mother.
SS: -, < russ. ded (oder Dativ dedu).

2520 **deġi** [T.]
Cf. dogi 2694.

2521 **d´egłandin** [T.]
xromoj - lahm; lame.
SS: 212 dokolok ew. sol. lam. (u. a. doklānni, Cincius 688 auch doklāndi) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. doγola-.

2522 **deγ** [L.]
ležat´ - liegen, lagern; to lie. Vgl. wohl SS 238 dəsči- ~ dəhči- < *däsči-.

2523 **deiki** [N. S.]
(to rest, to take one´s ease) otdyxat´, cf. deγ T. - ausruhen; to relax.
SS: -, < ?

2524 **dėkta** [A.]
xvoja i xv. igla - Nadel (des Baumes und Nähnadel); needle.
SS: 202 dėkta ew. lam. orok. Tg. *diā+kta.

2525 **d´ėkta** [U. C.]
xvorost (?) - Reisig; brushwood.
SS: 262 jōkta ew. sol. ma. Lilie (sarana) wohl kaum, auch nicht

256 ǰiktə Beere. U. C. recte d´ēkta!; ≠ ǰōkta, vielmehr ǰēkta < *ǰiā+kta. Also < ? Aber wegen des Wortausgangs -kta gewiß tg.

2526 **del** [N. S.]
Cf. dił 2613.

2527 **del** [T.]
Cf. dił 2613.

2528 **delača** [N. S.]
(sun) cf. dilača 2617.

2529 **delgur** [B.]
věer, kusok kожi na rasporkax i polkě dlja nagonjanija dyma v poru sobolja - Fächer, ein Stück Fell auf den Streben und dem Wandbrett zum Verjagen des Rauches in der Zobelzeit; fan: a piece of hide on the buttress and panelling for driving the smoke in the sable time away.
SS: kein direkter Beleg (nur tg. *dälki-), vgl. aber sol. Kał. 57 delgur Fliegenwedel, von dagur. delgū- fächeln, delbur/ delwur Fächer.

2530 **deli** [T.]
čerep, cf. dil 2613 - Schädel; skull.

2531 **d´elikan** [T.]
Cf. dilkan (muxa) 2639.

2532 **deliksan** [B. A.]
svastika, ornament na mol´kě na spinkě szadi - Swastika, Ornament auf Fischlein, hinten auf dem Rücken; swastika, ornament on fish-glue, on the back. PCT 434 the name of the ornament „swastika in a circle".
SS: -, < ?

2533 **delim** [B.]
měra, polovina bol´šogo do sered. grudi razmaxa ruk (mo. R. delim (ałda) delim - max. sažeń; mo. R. deleŋ/ deleŋ - vymja grud´ [recte grudi] - Maß, Hälfte der größten Spannweite der Arme bis zur Brustmitte; measurement: half of the largest span of the arms to the middle of the chest.
SS: -, < mo. delim (Lessing: the space necessary to stretch a bow, etc.).

2534 **delkandeĭ (deɣi)** [B.]
ptica mifič. kot. nel´zja ubivat´; ta možet poxitit´ č. ka. korovu; vrodě bol´šogo orla (ot dalkan, t. a.) - ein mythischer Vogel, den man nicht töten kann; der kann eine Kuh rauben; in der Art eines großen Adlers (von dalkan); a mythic bird, that one cannot kill, can rob a cow (in the kind/ size of a big eagle).
SS: -, < ?

2535 **delṁin** [T.]
darom - als Geschenk; as a gift.
SS: 233 dəlmī verwildertes (frei herumlaufendes) Rentier ew. lam.; dort dəlmin´ frei(willig).

2536 **deńjin** [B.]
svěča, kit. deŋ Rud., mo. R. deŋ svěča, lampa - Kerze; candle.
SS: 234 dənjə sol. ud. nan. kili ma. < chin. dēngjiăn.



2537 **deŋduŕik´i** [B. rel.]
podnjat´ - heben; to raise. Scheint mit SS 228 dəgdə- ew. sol. ul. orok. nan., zu dəɣ- fliegen (vgl. 2300) zusammenzuhängen.

2538 **deptō** [U. C.]
močit´, syrit´, bur. deptenep C. - anfeuchten; moisten.
SS: 236-7 unter dərbəw- aufgeführt, so ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Dies < *därbä-. Daneben ew. dəptə- < *däptä. Der Zusammenhang dieser beiden Formen ist unklar.

2539 **depultö** [N. S.]
(a feather) pero - Feder. Eigenartige Form. SS 231 bietet dəktənnə Flügel ~ dəktilâ. Ähnliche Formen mit der Basis *däktä sol. (= Butxa-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. kili ma. Am nächsten steht ew. dəptilə ew. Zeja Vasilevič 136 Flügelchen auf dem oberen Sattelbrett (in SS nicht erfaßt).

2540 **dēr** [B.]
sokr. ot deɣar - Kurzform zu deɣar. (Dies nicht erfaßt, auch nicht im Nachtrag, vgl. aber 10641).

2541 **derbi** [T.]
otsyrět´ - feucht werden; get wet.
SS: 236 dərbəv- ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *därbä-.

2542 **derbok´i** [B. A.]
načel´nik ženskij, cf. dərbok´i X. - weibliches Stirnband; headband of women. In SS erfaßt sub dər poverxnost´; dərbəkī ew. eine weibliche Kopfbedeckung; schwer damit vereinbar; vgl. eher 2543.

2543 **derbu** [B.]
poduška (mo. R. der/ dere, cf. dəru 2579, poduška) - Decke; blanket. Dazu vgl. Kał. 57 sol. deŕve Kissen, Ivanovskij derebó, derbú (= K. und Butxa-„Sol.") 2579.

2544 **dere** [B.]
lico, styd, cf. dara, ma. dere stydlivost´, lico - Gesicht, Scham; face, shame.
SS: Unter dər erfaßt; vgl. dərə ew. sol. lam. neg. oroč. orok. nan. ma. Ein Teil der Formen < *därä-g, s. Benzing 68-9.

2545 **deŕikan** [T.]
medvěd´ - Bär; bear.
SS: 237 dərikən; jedoch bei Cincius 262 (wohl korrekt) dərikən < *dâri+kân. Zumindest die letzte Silbe ist als lang anzusetzen. Ob zu vergleichen SS 236 deri, Vasilevič 1958, 137 škurka s golovy, also Stichwort = „das Fellchen" (Tabuwort).

2546 **deŕikan ǰuni** [T.]
berloga - Bärenhöhle; bear´s den. Ist = dârikân jū+ni. Vgl. 2545 und 3311.

2547 **dessi** [T.]
ležat´ - liegen; to lie.
SS: 238 dəsči-, dössi- lam.

2548 **det girbin** [T.]
kočkarnik, kočkov. boloto - mit Mooshügeln bedeckter Boden, Sumpf; swamp, covered with moss hills.
SS: 238 dət ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dätü Tundra, Sumpf + *gärbü Name? Vgl. 4198.

2549 **deuk´i** [T.]
Cf. dūk´i 2845.

2550 **deuneu - deuńi** [X.]
pripěv šamanskij - schamanischer Kehrreim; shamanic refrain. Fehlt in der Liste von „refrains" bei PCT 338.

2551 **dèbje** [B.]
-.

2552 **dègdè** [B., N.]
Cf. dägdi 2300 (podnimat´sja (kogo, komu), pronestis´ mimo pulě), vsplyvat´ N. - sich erheben, vorbeisausen (Kugel), emportauchen; to rise, to sough (a bullet), to dive up.

2553 **dèɣätikāk´in** [B.]
nasuprotiv, vis-à-vis (nepravil´no, nužno daptikāk´i 2430) - gegenüber, (falsch!) vis-à-vis.

2554 **dèɣi** [B. N., L.]
Cf. doɣi 2694.

2555 **dèɣi** [B.]
sobraščennyj put´, doroga (po xordě) - Abkürzung, Verkürzung (auf der Bogensehne); short cut, contraction on the bowstring.
SS: -, < ?

2556 **dèɣiliwk´i šinšikun** [B.]
kuznečik letajuščij - Flugheuschrecke; flying locust, grasshopper.
SS: 238-9 dəɣ- fliegen ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *dägi-; zu den Suffixen cf. Benzing 120, 142 + tg. *siwsikŏn, cf. 75.

2557 **dèkèli** [K. X.]
bezrukavka - ärmelloser Rock; sleeveless coat.
SS: 231 dəkəli ew. sol. (auch Ivanovskij dekīlé = K.) ma. Wohl < mo. degelei.

2558 **dèksèksanun** (RT 157 b dekse) [B. rel.]
blagodarit´ za okazannyja uslugi, šamanit´ v odnom i tom že domě - für einen erwiesenen Dienst danken, schamanisieren in ein und demselben Haus; thank for a service, to shamanize in the same house.
SS: -, < ?

2559 **dèlaca** [M.]
Cf. dilača 2617.

2560 **dèlgan** [B.]
Cf. dilgan 2626.

2561 **dèlga** [B.]
žeč´, sožigat´ (zolotuju bumagu po pokojniku ?) - verbrennen (goldenes Papier zum Gedenken); to burn (golden paper for memory).
SS: -, < ?

2562 **dèlèŋ** [X.]
vymja - Enter; udder. Mo. R. delеŋ/ deleŋ vymja, grud´; ma. delen vymja.
SS: 234 dələŋ ew. arm. orok. (?) ma. < mo. deleng.

2563 **dèlin - dèlin** [B. rel.]
-.

2564 **dèlkèwlan** [B.]
podstavka iz 3[x] žerdej dlja šamanstva i molenii, xa kot. stavljaetsja stakan etc., cf. dalkan 2405 - Gestell aus drei Stangen zum Schamanisieren und Beten, worauf man einen Becher gestellt hat. Zur Wurzel vgl. 2390; stand consisting of three poles for shamanizing and praying, on which one has put a goblet. Vgl. 1967, 2143, 8968 (?), 10988, 10960, 10966, 10982, 11228, 11237 u. 11239.

2565 **dèlkandeĭ dèɣi** [B.]
Cf. delkandeĭ 2534.

2566 **dèlkur** [B. rel.]
vstrěnyj ? čelověk ? - vorbeikommender Mensch; passerby.
SS: -, < ?

2567 **dèmbèĭ** [N.]
neprasno, zrja?, cf. dombeĭ 2765 - umsonst; in vain.
SS: 234 dəməi ew. orok. ma. < mo. demei.

2568 **dèn´jan** [B.]
Cf. den´jin 2536.

2569 **dèŋk´i** [B. X. N.]
obuv´, dl. legk. orn. dlja arŋga B. 616; legkaja bargutskaja (X.); muž. kor. leg. (N.) - Stiefel, lang, leicht, ornamentiert für arŋga B., leicht, bargutisch X.; männlich, kurz, leicht N.; boot: long, light, ornamented for arŋga B., light, of Bargu X., male, short, light B. N.
SS: -, < ?

2570 **dèrbèljin** [X.]
Cf. durbaljin 2905.

2571 **dèrbok´i** [X.]
Cf. derbok´i 2542.

2572 **dèrbu...** [B. rel.]
podnjat´ s poduški - von der Decke heben; to take away from the cover/ blanket. Cf. derbu 2543.

2573 **dèrè** [M.]
Cf. dara (lico) 2437.

2574 **dèrèbuduki** [B. rel.]
podnjat´ s poduški, cf. dèrbu 1572/ 2543.

2575 **dèrèbu** [B.]
načat´; ma. derebumbi delo načat´ etc. - beginnen; to begin.
SS: 237 dəribu oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 57 deribu- (ebenso dag. Kał. 123 deribu-). Alles < ma. deribu-. Dies Kausativ zu deri- „eintreten". Hat natürlich gegen SS 237 nichts mit tü./ mo. törö- „entstehen" zu tun (so schon Rozycki 60).

2576 **dèrègdè** [A. M. B.]

(RT 164a dėrėgdi B., dėrėgdė M.; PCT 434 B. K. X. M. KTM = A.) vmėstilišče (lico), cf. dėrė, dara 2573/ 2437, der. paločki vrodė inau A., iz gr. Malu etc. B. dere maska - Gebilde (Gesicht), hölzerne Stäbchen in inau-Gestalt, aus dem Malu 943, hölzerne Maske - vgl. PCT 434 a special placing for spirits (in form of a face). Ableitung von dərə 2573/ 2437. Cf. auch SS 236 dərəgdə ew. Maske; container (face), wooden sticks formed as inau, of the malu, wooden mask.

2577 **dėrėŋgejiv´i** [B.]
bezsovėstnyj - unverschämt; impudent. Gewiß eine Ableitung von dərə 2573/ 2437. Im Ma. derengge = „achtbar" (derakû schamlos würde zum Stichwort besser passen). Sieht aus wie Instrumental + Reflexiv-Possessiv davon.

2578 **dėŕibu-** [B.]
Cf. dėrėbu- 2575.

2579 **dėru, derebu, durbu**
(fehlt in der Liste, vgl. aber auch RT 221 a), derbu B. 2543; poduška; mo. R. der/ dere poduška, cf. tiru, ma. čirku 10781. Vgl. 2543.

2580 **diɣa** [B.]
~ tiɣa 10635 vstat´ - aufstehen, sich erheben; to rise.
SS: 226-8 təgə- „sich setzen, aufstehen" ew. sol. (auch Ivanovskij teké-, téɣi- Butxa-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.

2581 **!d´iɣar!** [B. X. N.]
bystro, bystryj (e. g., lošad´) - schnell (z. B. Pferd); swift, quick (e. g. horse).
SS: -, aber vgl. Vasilevič 1958, 127 dygar = /diɣar/ ew. Rennpferd. Tg. *dïgar. Cf. auch Sa 40 digàr, Castrén 20 digar „hurtig".

2582 **diyardimar** [N.]
bystrĕe √diɣar - schneller; swifter. Komparativ zu 2581, cf. Benzing 92-3.

2583 **diɣarǰi** [B.]
bystro, skoro √diɣar - schnell (Adverb), bald; swiftly, soon. Instrumental zu 2581.

2584 **diɣarńi** [N.]
bystro √diɣar - schnell (Adverb). [Eher 2581 mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg.]; swiftly.

2585 **d´iɣdon** [Br.]
-.

2586 **diŕiči** [B. K.]
četvertyj (po anal. s ma. duiči) - vierter; fourth. Ist das Ordinale von diŕin 2592.

2587 **diŕida** [B.]
město za moej spinoj, město szadi - Stelle hinter meinem Rücken; Stelle hinten; spot on my backside, spot behind. Wohl zu SS 202-3 dīv „oben auf dem Berg", eigentlich dī, ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *dī (in SS teilweise mit *dâ- < mo. dege- durcheinander-



gebracht). Zum Suffix vgl. Benzing 60-1. Also *dīgīdâ vgl. Vasilevič 1958, 127 dīgīdə Fläche auf dem Oberteil des Berghanges.

2588 **diŕidon** [Br.]
Cf. diɣdon 2585.

2589 **diŕifka** [Br.]
Cf. diɣdon 2585.

2590 **diŕilda** [N.]
četyre dnja - vier Tage; four days. Eine Ableitung zu 2592. Zum Suffix cf. Vasilevič 1958, 767 (z. B. ilalda drei Tage).

2591 **diŕimman** [X.]
četyrezubec (ostrogo) - vierzinkige (Harpune); harpoon with four prongs.
SS: 204 digin; dazu diɣinmən ew. vierschichtig.

2592 **diŕin** [Ob.]
četyre (ma. duin) - vier; four.
SS: 204-5 diɣin alle tg. Dialekte (auch Ivanovskij K., Butxa-„Sol.", Mergen-„Sol.") Ligeti 254-5 digin. Tg. *dügin. (Die Ansetzung *dügün bei Benzing 101 ist irrig, da dies hätte ma. *dun ergeben müssen statt duin).

2593 **diŕinǰar** [N. Br.]
sorok - vierzig „zehn"; forty. Mit Plural von ǰān, also „vier Zehner".

2594 **diɣinikta** [N.]
Cf. gidinikta X. 9147, dayurǰikta 2335.

2595 **diŕinmaǰin** (RT 186 a diŕinmáji) [B.]
izjubr s 4 otrostok rogov - Edelhirsch mit vier Enden der Hörner; stag with four ends of horns.

2596 **diŕira** [X. B. K.]
četyreždy - viermal; four times. Zum Suffix vgl. Vasilevič 1958, 785: -rĀ.

2597 **diŕiskok´i** [N.]
vverx, cf. dogdo 2691, däg 2290, dəɣi 2554 podnjat´, auch 2298 - nach oben; upwards. Zum Suffix vgl. Benzing 96-9 und Vasilevič 1958, 789: Dialektvariante von -skī < tg. *sIkĪ.

2598 **diŕital** [N.]
po četyre - zu Vieren, je vier; four at a time. Zum Suffix cf. Benzing 105, zu 2592.

2599 **diŕitin** [A.]
četvertyj - vierter; fourth. Zu 2592. Zum Suffix cf. Benzing 104.

2600 **diŕivun** [B.]
pravyj (doroga) - rechts (Weg); right (way). Übersetzung vermutlich irrig, vgl. vielmehr SS 202 *dī oben; davon dī+ɣī+vun „was oben von uns ist" < *düi-gī-bön, s. Benzing 97, 60, 111.

2601 **d´iɣugen** [Br.]
-.

2602 **dixo** [recte: dixö] [N. S.]
(hide) prjatat´ - verstecken; to

hide.
SS: 205 dīkə- ew. lam. neg. ud. Tg. *dīkâ-.

2603 **diyam** [N. S.]
Cf. diram 2659.

2604 **diyön** [N. S.]
nakoval'nja, dīrö G., dörösu O., Or., S.; ma. jerin kraj, ... (?) ku i jerin nakoval'nja S. - Amboß; anvil.
SS: 205 diyən (<*dirən) neg., nan. jirə, oroč. ul. dərəsu, ma. jərin, 259 ew. jira, ul. dere(n), kili jirən (< Nan.). Tg. *dirân, teilweise assimiliert > *därân u. ä.

2605 **dikili** [N.]
kulik - Schlammläufer (ein Vogel); woodcock (Scolopax).
SS: -. Wohl impressiv.

2606 **dikini** [A.]
(so auch RT) prjatat'sja, cf. dikiruka - sich verstecken; to hide. Vgl. 2602 zur Etymologie.

2607 **dikiruka** [N.]
prjatat', cf. dikini - verstecken; to hide. Vgl. 2602/ 2606.

2608 **diksamoksä** (RT 196 a diksamosäl, dies wohl Plural) [N.]
trjapočka, lentočka dlja vměstilišč - Schmalband für Behälter; narrow band for containers.
SS: -, < ?

2609 **d'iksó** [X.]
zdorovyj (vid) - gesund (Aussehen); healthy (appearance).
SS: -, < ?

2610 **diktin** (so laut Alphabet, sieht, auch in RT 81 a, eher wie dintin aus) [N.]
skrěpy (e. g., želězn. dula s ložem) - Befestigungen (z. B. der eisernen Mündung mit Lager); fastenings (e. g., of the iron muzzle).
SS: 207 dipti ew. oroč. (?) ud. (?); verschiedene Formen, aber alle mit Wortausgang -pti. Tg. dVptI. Dazu Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

2611 **d'iktö** [N. S.]
the bilberry; černika ~ d'ikta Or., S. - Schwarzbeere, Heidelbeere; Vaccinium myrtillus. Dasselbe Wort wie jiktä 3180; whortle-berry.
SS: 256 jiktä ew. lam. (?) neg. oroč. ud. Tg. *ji+ktä. Dies > mo. jigde > tü. yigdä, vgl. TMEN 73 (Nr. 176). Daneben eine Form, die aus *döksi stammen könnte und teilweise mit jiktä kontaminiert ist: ew. ul. orok. nan. ma.

2612 **d'iktu** (recte: d'itku-) [U. C.]
bezpokoit'sja; bur. ûktenep ?, recte žûtkenep; mo. jüdekü - besorgt sein, recte: sich bemühen; be anxious, recte: to endeavour.
SS: 260 jitku- ew. Mo. jüde- ist kaum die Quelle, vgl. aber jidkü-.

2613 **dił** [M.]
~ dil U. C., B. K. X. A. N., dił B. K. X. A. N., deł T., del, dil N. S. (a head), dīli Or., dili O., jili G., S., jeła L. Keine Bedeutungsangabe, vgl. aber RT 15 golova - Kopf; head.



SS: 205 dil ew. sol. (auch Ligeti 255-6) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dīlï.

2614 **dilä** [B.]
ujti sėvėn'u (šam. termin) - über den Hilfsgeist: fortgehen; to disappear (the helping spirit).
SS: -, < ? Ob zu SS 206 dīl- lam. ...?

2615 **dilacā** [U. C.]
Cf. dilača 2617.

2616 **dėlaca** [M.]
Cf. dilača.

2617 **dilačá** [B. K. N.]
solnce ~ dilaca 2615, dėlaca 2616 ~ diłača N. 2618 - Sonne; sun.
SS: 206 dilačā ew. sol. neg.; auch Sa 10 dilčā (~ šun, cf. 9655) Zhang 162 dilača. SS 206 dilačā ew., „sol." (= K.) neg. Tg. *dīlačā; wohl Tabuwort statt *sïgōn.

2618 **diłača** [N.]
Cf. dilača 2617.

2619 **dilaptún** [A.]
šlem (v nastojašč. vr. vyvelsja iz upot.) - Helm (heute außer Gebrauch genommen, RT 253 b: ran'še iměli hatte man früher); helmet. Eine Ableitung von 2613 *dīlï Kopf; zum Suffix cf. Benzing 65. Also *dīlïpton.

2620 **dilava** [X.]
povod'ja, vozži, „čizgina" ~ dila, dilova, diloγa B., diluγ (laut RT 64 b recte diluγa) K. X., d'iluga U. C., jiłuγa M. 3188, jiłuγa N. - Zügel; reins, bridle. Bur. d'elô Castrén ot jolo C. M. (?), mo. jiluγa, ma. jilhu, Hauer jedoch julhû.
SS: 257 jiluγa sol. ma. < mo. jiluγa, älter *dīluγa.

2621 **dilavra** [X.]
provozit' (?) lošad'ju, cf. dilava 2620 - mit dem Pferd transportieren; transport with the horse. Ableitung zu 2620.

2622 **dilbá** [B.]
tuša životn., perednjaja čast' (bez nog, golovy i šei) - ausgeweidetes Tier, Vorderteil (ohne Bein, Kopf und Hals); eviscerated animal (without leg, head and neck).
SS: 206 dilba ew. sol. lam. neg. ul. nan. Bauchfell etc.

2623 **d'ilba** [B. rel.]
idti, uxodit' - fortgehen; to go away.
SS: -, < ?

2624 **d'ilb'ir** [X.]
polá, kraj xalata; ma. jilbin uzkij kraj iz barxata; otoročki na jubkě - Rockschoß, Rand des Rocks; coat-tail.
SS: 206 dilbikə ew. neg. ma. Wohl Ableitung von jilbin < Ma.

2625 **dildulaw** [B.]
město v golovax (dlja span'ja) - Platz an den Köpfen (Kopfenden) zum Schlafen; spot on the head ends for sleeping.
SS: -. Aber gewiß Ableitung von dil 2613.

2626 **dilgača** [B.]
kričat', šumět', „golosit'" √dilgan 2627 - lärmen; to noise. Ableitung zu 2627.

2627 **dilgan** [B. X. N., U. C.]
golos, krik, govor, xorošij golos dlja pěnija - Stimme, Schrei, Rede, gute Singstimme; voice, shout, talk, good singing voice. Ma. jilgan golos, zvuk ~ děalgan 2518, dėlgan B. 2560.
SS: 206 dilgan ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dĭlgan.

2628 **dilgarun** [B.]
kričat' (i. e. dilgar+un) dilgan - schreien; to shout. Zu 2627.

2629 **dilgi** [B. (ver.)]
gnězdo - Nest; nest.
SS: -, < ?

2630 **dilguksa** [B.]
kora berezy, eja sloj s-ědobnyj v V měs. (ijun), cf. d'ilguksa 2631 - Birkenrinde, mit eßbarer Schicht im 5. Monat (Juni); birch-bark, with eatable layer in June.
SS: 207 dilgu, dilguksa Baum-Saft ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *dĭlgo(+ksa).

2631 **d'ilguksa** [M. C.]
sok berezovyj i voobšče drevesnyj, cf. dilguksa B. - Birken- oder allgemein Baumsaft; juice of trees, particularly birches. Vgl. 2630.

2632 **dilguńi** [Br.]
-.

2633 **dilgura** [N.]
pět' gromko √dilg(an) - laut singen; to sing with loud voice. Vgl. 2627.

2634 **dili** [N.]
vystupat' vody iz beregov; ma. delišembi, delerembi vypolaskivat'sja, vyxodit' na rěku (nad ili šip ?) - heraustreten aus den Ufern (Wasser) = Überfließen; to flow over, inundate.
SS: -, < ?

2635 **dili** [X.]
Cf. diłi (wohl gemeint dił 2613), cf. dilin 2636. ? diliren X. ?

2636 **dilin** [K. B. X.]
golova, cf. dił - Kopf; head. Vgl. 2613. Offenbar mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

2637 **dilkačan** [A.]
Cf. dilkan (ambar) - Speicher; granary. Vgl. 2405.

2638 **dilkačan** [B. N.]
Cf. dilkan (muxa) - Fliege; fly. Diminutiv zu 2639.

2639 **dilkan** [X.]
~ dalkan X., dilkačan B. N. 2639, delikan T. 2531; dilkön 2645, dirkon N. S., jilkan L. 3186.
SS: 207 dilkən ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *dilü (mit Suffixen +kån, +ktä).

2640 **dilk'än** [K. A. B.]
Cf. dalkon (?; = ė ?) 2405.



2641 **dilkawlan** [B.]
Cf. dalkon 2405.

2642 **dilkiča** [L.]
lučina - Span; splinter.
SS: 232 dəlki- zerteilen ew. lam. oroč. ud. nan. kili ma. jü. Tg. *dälki-. Vgl. speziell Lam. Wb. 172 dəlkəčə abgesondert.

2643 **dilk'im** [M. Br. N.]
Cf. dilk'in 2644.

2644 **dilk'im** [K. B. A. X.]
~ diłk'im M. Br. N. selezenka; mo. delü/deliguu R.; ma. delihun, dälkin U. C., bur. delun C. - Milz; spleen.
SS: 233 dəlkin ew. sol. ud. ma. Tg. *dälikün. Vgl. MT Nr. 82.

2645 **dilkön** [N. S.]
muxa. Cf. dilhan = 2639.

2646 **diloya** [B.]
Cf. dilava 2620.

2647 **dilovo** [B.]
Cf. dilava 2620.

2648 **dĭltar** [A.]
medvěd', mal. samec - Bär, kleines Männchen; bear, little male.
SS: 207 dĭltər ew. (2-4 Jahre alt). Ob zu dĭlĭ „oben"?

2649 **diluga** [U. C.]
Cf. dilava 2620.

2650 **diluya** [X. K.]
Cf. dilava 2620.

2651 **d'imayin** [N. S.]
(a guest) gost', d'imahamö Or. S. - Gast; guest.
SS: 257 jĭma- zu Gast gehen oroč. ud. ul. orok. nan. kili vgl. dazu auch Neg., ferner nivx. Savel'eva/ Taksami 448 č'mand, č'maus usw. mit der Wurzel č'ma. Wohl < Nivx., daher die südöstliche Verbreitung.

2652 **diŋ** [Br.]
prjamo! meždom. - vorwärts, geradeaus! (Interjektion); forward, straight ahead. Expressives Wort.

2653 **diŋýi** [Br.]
Cf. diŋ 2652.

2654 **diŋýi** [Br.]
Cf. diŋ 2652.

2655 **dinirin** [B.]
mjagkij - weich; soft.
SS: -, < ?

2656 **dino** [N.]
podnimat'sja - sich erheben; to rise. Wohl zur Wurzel *dĭ „oben", evtl. von dĭγĭ-, zum Suffix vgl. Benzing 120 (*-ndā-).

2657 **d'ip** [L.]
jop 3278 (dies = jab 2931); ěst' - essen; to eat.
SS: 279-80 jəb- alle tg. Dialekte. Tg. *jäp-; expressives Wort.

2658 **dipkana** [U. C.]
= tipkana 10748.

2659 **diram** [K. B. N. X. Br. M., U. C.]

~ dirammen X., diramen N., diyam N. S., jerum T., derame G., S., ma. jiramin i mnogo proizvodn.; ɣodiran L. = ɣo+dira+n 4461 - dick; thick.
SS: 207-8 diram ew. sol. (auch K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *dïra-mï (zum Suffix vgl. Benzing 90).

2660 **diran** [B. X.]
verxov'ja rěki - Oberläufe eines Flusses; upper course of a river.
SS: 238 dərən ew. (dial. auch dīrən) sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *därân.

2661 **dirbińin** [N. Br.]
uzda olen'ja - Zaum des Rentiers; bridle of a reindeer.
SS: -, < ?

2662 **dirdin - dardan - doɣeĭ - juru** [B.]
neponjatnoe vopros - unverständliche Frage; incomprehensible question. ma. dordon dardan mežd. ot ispuga i xoloda, ? dėrdėn. Expressive Wörter.

2663 **dirgi** [B. X.]
bok, rjad (? dėrgi ?), ma. dergi lěvaja storona - Seite, Reihe; side, row.
SS: 203 ma. dergi „Höhe, Osten, linke Seite".

2664 **dirgi-dirgavu** [X.]
pripěv šamanskij - Schamanenrefrain; shamans' refrain. PCT 338 nicht aufgeführt; RT 69 b dėrgė dėrgavu (dies im Haupttext fehlend).

2665 **dir(ĭ)** [A.]
ustat' - müde, matt werden; get tired.
SS: 237 dər-, dərū- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. Tg. *därü-.

2666 **d'irkoŋgo** [L.]
volk - Wolf; wolf. Fehlt z. B. in Cincius-Rišes; vielleicht eine Ableitung von (SS 259) jirku- „das Geleit geben".

2667 **dirōn** [Br.]
Cf. diran 2660.

2668 **dirpu(se)(j)** [so nach RT 247 b] [N.]
ukladyvat' vešči - Sachen einpacken; to put up goods.
SS: 237 dərpusin - ew. (Kaum zu mo. derbe-). Tg. *därpö-.

2669 **diru** [N.]
ěst' v polden' (otdyxat' ?, ustavat' ?), cf. dir(i) A. - zu Mittag essen (sich ausruhen?, ermatten?); to eat midday meal. Vgl. 2665.

2670 **diruwla** [B.]
položit' golovu na podušku (ma. čirumbi), cf. derebu etc. (gemeint ist 2543, 2579) - den Kopf aufs Kissen legen; to put the head onto the cushion. Ableitung zu 2579.

2671 **disildă, d'isilda** [U. C.]
(recte d'isilda) kisnut' - sauer werden; get acid.
SS: 208 Castrén zitiert.

2672 **diskak'i** [A.]



po kraju (e. g. steny) - am Rand (z. B. der Mauer) entlang; along the border (e. g. of a wall).
SS: 202 sub dīv: ew. dīskī, dīskēkī. Zum Wort (tg. *düi) und den Suffixen vgl. Benzing 97.

2673 **diskana** [B. rel.]
idti vverx (rěki) - oben (über einem Fluß) entlangziehen; go along a river. Vgl. 2672: ew. *dīskə- + Benzing 120 (*-ndā-).

2674 **dīsk'i** [U. C.]
vverx (cf. dīva - vverx ot dele) - nach oben; upwards. Vgl. 2672.

2675 **diskoki** [N.]
vverx (mo. deši R. vverx, ...u) - nach oben; upwards. Vgl. 2672.

2676 **d'isu** [K.]
Cf. jisu 3200 (pri voprosě: kakogo roda? ema d'isuči ?).

2677 **d'it'ivun** [A.]
rod travy upotrebl. vместо čaja - Art Gras, statt Tee gebraucht; a kind of grass used instead of tea.
SS: -. Kaum = Vasilevič 1958 dīčəvūn Tasche.

2678 **diuni** [T.]
Cf. dayurjikta (gemeint ist 2335).

2679 **divaktá** [A.]
bereza sěraja (počti bez kory) - graue Birke (fast ohne Rinde); grey birch (almost without bark).
SS: 203 dīvəktə Birke ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *dībä+ktä.

2680 **dīvu** [B.]
(žiliščе rospal.) vyše na rěkě, cf. diskok'i - zerfallene (?) Behausung, über einem Fluß; ruin, above a river.
SS: 202 dīv, dīɣū oben auf dem Berg. Zu tg. *düi, s. 2672.

2681 **do** [A.]
no, odnako = da (rus.) - aber; but < russ. da (+ no, kontaminiert ?).

2682 **do** [N.]
merznut' - (er)frieren; freeze.
SS: 216 doŋoto Frost, doŋoto- frieren ew. - aber ilimpi doɣo-, ähnlich doŋoto, dokon, dogdo im Neg. Ul. Orok. Tg. *doga ~ *doŋa. In N. wohl *dō- < doɣo < *doga-.

2683 **dó** [M.]
potrox (ma. do kiški, vnutrennost'), cf. dō 2684 - Eingeweide; bowels.
SS: 209-210 dō inneres alle tg. Dialekte. Tg. *dō. (Hierzu auch dō II Tal und das Dativ-Lokativsuffix *dō).

2684 **dō** [B., U. C.]
vnutrennost' (veščej, životnyx), summa duševnyx kačestv, duša; ja; pod, v; vnutrennost (U. C.), ma. do potrox, vnutrennost', kiški; mo. R. dotor vnutrennij, vnutri, vnutr', v, po [recte vo]; cf. don N. [recte doŋ], doŋ X. 2769; ma. dosi vnutr', v seb(ja) bur. dosō C. - Innereien; bowels, internal parts. Vgl. 2683.

2685 **dobǰa** [Br.]
-.

2686 **doča** [Br.]
-.

2687 **dodoxon** [N. S.]
(a vessel of birch bark) korob iz beresty (?) posuda; dodoho Or. S. - Korb aus Birkenrinde, Gefäß (?, recte s. oben).
SS: 212 dodoxon Korb neg. oroč. orok. Tg. *doda.

2688 **dodun** [B. N. X., N. S.]
(in) vnutri, cf. dō 2684.

2689 **dogda** oder **dogdä** [B. rel.]
(RT 215 b dogdä o duxi), i. e. letat′ - abwesend sein (vom Geiste), d. h. fliegen; be absent (of the spirit), i. e. fly.
SS: 228-9 sub dəγ- fliegen: dəgdə-, dogdo- ew., ähnlich sol., lam. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *dägdä-, zu *däg 2290.

2690 **dogdė** [B. rel.]
Cf. dogdö 2689.

2691 **dogdo** [B.]
Cf. däg 2290, dagdi 2300.

2692 **dogdúr** [B.]
ryba v Amurě (rot na verxu) - Fisch im Amur (Mund nach oben); fish in the Amoor (mouth upwards).
SS: -. Vielleicht dəgdūr zu 2290.

2693 **doγi, dohi, dėγi, däyi** [B.]
Cf. däg 2290, dagdi 2300.

2694 **doγi** [A. N. M. Br.]
ptica; utka N.; däyi B. U. C., doγi okton A. mlečnyj put′; dėyi N. B., dogi N. S. (recte dögi), degi U. C., dė′γi L. - Vogel, Ente (Milchstraße); bird, duck (Milky Way).
SS: 228-9 sub dəγ- fliegen: dəγ- ew. (auch dog- u. ä.), dəγī u. ä. Vgl. ew. sol. lam. arm. neg. ma. jü. Tg. *dägiä-.

2695 **doγukakun** [Br.]
= duγukun [wo ?].

2696 **dōyin** [B.]
poluostrov - Halbinsel; peninsula. Fehlt bei SS; vgl. aber ew. Vasilevič 1958, 110 degin Verbindungsarm eines Flusses mit einem See, Insel zwischen zwei Verbindungsarmen. Tg. *dōgïn oder *dogïn.

2697 **doyo** [X.]
Cf. duyu 2842.

2698 **doyukufkin** [X.]
mjaken′kij, něžnyj, cf. duyu 2842/3 - weichlich, zart.

2699 **dokčon** [X.]
Cf. dokton (čulki měx. vnutre) 2710.

2700 **dok′i** [B. K. X.]
sorok - vierzig; forty. ma. deki; mo. R. dlüš, dǔčin; däk′i′ B. 2357.
SS: 215 sub donuǰin: sol. dəxi (= Kał. 56 dek′, dek′i, Kesingge 238 dəhi, Ivanovskij Mergen-, Butxa-„Sol.“, K.), ul. dəγi/ dəxi, nan. kili dəxi, ma. dehi, jü. tehi; MT Nr. 212, Sa 37 dekī, Hu 192 dəji, Zhang 168 dəki. Wohl über Ma. (und Jü ?) aus dem Tabghač-Mo., zu anderen mo. Formen mit -e- cf. MT. Neben tabghač *deki auch moderneres mo. döčin, vgl. u. a. 2823/ 2825, auch RT 238 b (sorok). Auch echt Tg. diγinǰar [cf. auch 2593], d′igenmer L. (nur im Nachtrag 150 b belegt).



2701 **dok′ī** [M.]
motat′, dergat′ gorovoju [aber RT 202 a golovoj] (konju, bur. dok′ina) - den Kopf schütteln [?], mit dem Kopf nicken (Pferde); to shake, to nod (head).
SS: -, < mo. Lessing 257 doki-.

2702 **dok′ila - dokdokoï** [X.]
šaman. pripěv - ein Schamanenrefrain; shamanic refrain. In: PCT 338 nicht verzeichnet.

2703 **dokolo** [N.]
xromoj - lahm; lame; ma. doholo; bur. C. dokoloŋ, mo. S. dogolang.
SS: 212 dokolok (auch dokolōn) ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. dəγolong, vgl. MT Nr. 19.

2704 **dokolo** [Br.]
-.

2705 **dokolok** [N. S., U. C.]
xromoj; doxolo G., dōloki Or., S. Vgl. 2703.

2706 **dokolona** [recte dokolōna] [U. C.]
xromat′, cf. dokolot 2707 [auch 2703] - hinken; to lame.

2707 **dokolot** [B. X. N., N. S.]
~ dokolona U. C. 2706; ma. doholombi, cf. dokolo 2703. xromat′ - hinken; to lame. Vgl. 2703.

2708 **doktak** [A.]
berestjanoj portfel′, cf. dokton 2710 - Tasche aus Birkenrinde; bag of birch-bark.

2709 **doktila** [X.]
krylo, cf. däktilan 2364 - Flügel; wing.

2710 **dokton** [B. K., N. S.]
~ dokto G., Or., S. čulki měx. (dlja ♂; ♀); futljar (na kist′), cf. doktak 2708; město dlja siděnija B. rel.; cf. duomin L. čulki 2901 - Fellstrümpfe, Überzug über den Pinsel, Ort zum Sitzen; hide stockings; cover of paint-brush, spot for sitting.
SS: 213 dokton ew. sol. (auch K. dobton) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *doktan.

2711 **doku** [N.]
pisat′, zapisat′, byt′ gramotnym - schreiben, lesen und schreiben können; write, to be able to read and write.
SS: 221 dukū-, dokū- ew. lam. arm. neg. Tg. *duku- (oder *-ī-).

2712 **dokuči** [N.]
~ dukuči N. gramotnyj, cf. doku 2711 - der lesen und schreiben kann; who can read and write.

2713 **dokukelen** [N.]
tazovaja kost', cf. dūki 2845 - Backenknochen; cheekbone.
SS: ? 218 duvukī Becken ~ dūkī, dəvəkī ew. sol. lam. neg. (auch dōxī) ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *däbä.

2714 **dokulin** [Br.]
-.

2715 **dol** [N.]
slušat'sja, počitat' starikov (?) - gehorchen, die Alten ehren (?); to obey, to honour old persons.
SS: 214 dōldī- ~ dōlčā- ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. „hören, gehorchen". Tg. *dōl- mit verschiedenen Suffixen. Vgl. 2733.

2716 **dola** [B.]
vnutr'. Cf. dō 2684; = tg. dō.lā; inside.

2717 **dolba** [B.]
zvěr' (tol'ko na oxotě), cf. dulba 2860 - Tier (allein bei der Jagd); animal (only during the hunt). Wohl = SS 206 dilba ew. sol. lam. neg. ul. nan. Bauchfell.

2718 **dolbi** [T.]
Cf. dolbo 2720.

2719 **dołbińńa** [T.]
bělyj - weiß; white.
SS: 225 durbāńa (sarkyryr.; laut Cincius-Rišes 27 allgemein im Westlamutischen). Stark verhört!

2720 **dołbo** [M. N. X. B.]
~ dolbo K. Br. A. X. B., U. C., dolbi T. 2718; ma. doberi, dōłbo M., dolbo G., dobo Or.; cf. dolboni 2726. Keine Bedeutungsangabe, aber klar = Nacht, so auch nach RT 209 b; night.
SS: 213-4 dolbo alle tg. Dialekte. Tg. *dolba.

2721 **dolbo** [A. K.]
stanovit'sja, nastupat' noči; spat' (K.) - werden, anbrechen (Nacht), schlafen; to begin (night), to sleep. = 2720.

2722 **dolbomkok** [B.]
vsju noč' na prolet - die ganze Nacht hindurch; whole the night. Zu 2720. Das Suffix ist vielleicht eher -mnok, cf. Vasilevič 1958, 774. Aber auch in RT 209 b dolbomkok.

2723 **dōłbodůlin** [M.]
polnoč', cf. dolbondulin 2725. Zu 2720, dazu cf. dulin „Mitte" 2872; middle.

2724 **dolbona** [B.]
perenočevat' (?) - übernachten (?); to pass (spend) the night (?). Zu dolbo 2720, eigentlich wohl „übernachten gehen"; zum Suffix -na = -nā- < *-ndĀ- vgl. Benzing 120.

2725 **dolbon-dulin** [B. Br. N. A. K. X.]
Cf. dōłbodulin (M.) 2723.

2726 **dolboni** (a night) [L. U. M. S., N. S.]
cf. dolbo (noč') 2720 B. A. K. X. (nach RT 209 b dolboni N. X. U. C., sonst dolbońi).



2727 **dolbor** [B.]
na zv. klassa duxov xodjaščix noč'ju i nizom - Bezeichnung einer Klasse von Geistern, die nachts und unten herumwandeln; a class of spirits, walking downwards by night. Cf. PCT 154 the female half of the complex [clan complex of spirits], with the night roads; auch 434 SS 213 dolbor ew. „(mitter)nächtlich".

2728 **dolbor-kojo** [B.]
pripěv daril sėvėn - Refrain der daril [2451]-Geister; refrain of the daril spirits. Vgl. PCT 338 (I. 4).

2729 **dolboŕyo-dolbor** [B.]
pripěv karad [recte kadar] dolbor sėvėn - Refrain der kadar-Geister; refrain of the kadar spirits. Vgl. PCT 338 (I. 7).

2730 **dolči** [K. N.]
= doldi 2733.

2731 **dolda** [M.]
Cf. doldi 2733.

2732 **dolde** [B. rel.]
Cf. doldi 2733.

2733 **doldi** [B. K., L. T., U. C.]
~ dolči K. N. 2730, dolda M. 2731, dolde B 2732, dołdi M. slyšat', ma. donjimbi - hören; to hear.
SS: 214 dōldī- [recte eher dōldi-] ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *dōldī-. Vgl. 2715.

2734 **doldika** [B.]
vměstiliščе iz grupy malu ♂ i ♀, pri bolězni sus. i dr. - Behältnis aus der Gruppe des malu, ♂ und ♀, bei Krankheit der Gelenke usw.; container from the malu group, ♂ and ♀, in case of joints (wrists) disease.
SS: -. Vgl. PCT 251/ 2, 230.

2735 **doldoŋge** [B.]
vměstiliščе i dux iz gruppy malu - Behältnis und Geist aus der Gruppe des malu (6943); container and spirit from the malu group.
SS: -. PCT: -.

2736 **doleɣunakan** [M.]
srednij palec, i. e. duleɣu + unakan ~ dolgoù N. S., doloɣu X., mo.! dolōurwăr R. 2 ukaz. pal. - Mittelfinger; middle finger. Das Wort („doloɣobur" Zeigefinger) hat nichts damit zu tun. Vgl. vielmehr SS 222 (in dulin 2871) duluɣū ew. mittel - 276 hunakān ew. Finger 4837.

2737 **doleǐ(lepko)** - RT 170 a dolėílipko [B.]
govorit' - reden, sprechen; to talk, to speak.
SS: -. Oder zusammenhängend mit 215 dolo-, dələ- quaken? Die Endung -ko vielleicht Imperativsuffix 2. Ps. Sg.

2738 **dolem** [B. rel.]
= dulin > dulim > 2872.

2739 **dolga** [B.]
žeč' - brennen; to burn.

SS: 221 dūl- erhitzen ew. lam. jü. Suffix vgl. vielleicht -gā- Vasilevič 1958, 749.

2740 **!dółga!** [N.]
dolg (rus. !) - Schuld; debt.
SS: -, < russ. dolg.

2741 **dołǵin** [U. C.]
volna (bur. dolgin) - Woge, Welle; wave.
SS: 214 sub dolgila- wogen: dolgin ew., dolčin Ma. < mo. dolgijan. Zum Ma. cf. Rozycki 61, aber viell. eher aus tabghač *dolčiyan.

2742 **dołgo** [N.]
ěxat´ na sanjax, cf. tolgoki 10890 - Schlitten fahren; go sledging. Wohl Verhörung für tolgo-: SS 194 ew. i.a. nur die Ableitung tolgokī belegt: ew. neg. kili.

2743 **dołgo** [Br.]
-.

2744 **dołgou** [N. S.]
(middle finger) srednij palec, cf. doleγunakan = 2736.

2745 **doli** [N.]
vorošit´, perevoračivat´ - wenden, umdrehen; to turn.
SS: -. Ob = mo. Lessing 259 doli- to change, to ransom, dolii- to be cross-eyed, squint.

2746 **dōli** [B.]
seredina, d polovina [sic], cf. dō - Mitte, zur Hälfte; middle, for half (of it/ them). Vgl. dulin 2872.

2747 **dolin** [U. C., N. S.]
dulin U. C. 2872 cf. dōli 2746, dola G. S., cf. dulin.

2748 **dolin** [Br.]
-.

2749 **dōlin** [X. N.]
griva; ma. delun - Mähne; mane.
SS: 232 dəlin, dolin (= dōlin), dōlin, dəlsun ew., auch sol. dəl, nan. dərbini [recte dərbi]; ma. delun. Cf. auch MT Nr. 192, Rozycki 58 Wanderweg wohl so: mo. > del > ma. delun, von dort ostew. dəlin; daneben sol. dəl, dəlbur < Dagur. (teilweise metathetisch > dərbil, das > Nan. (unter Analogie des als Pluralsuffix aufgefaßten -l)).

2750 **dolindulin** [N. S.]
(haff [recte half] and half). Cf. dulin 2872.

2751 **dolindun** [N. S.]
(a half) polovina, cf. doli [recte dōli] 2746. Richtiger wohl „in der Mitte davon", dolindu+n. Laut SS 223 allerdings „auf beiden Seiten".

2752 **dolk´e** [RT 199 b ~ dolk´i] [B.]
maxat´ bubnon na čelov. [RT 199 b čelověka] die [Schamanen-]Trommel auf einem Menschen schlagen; to beat the drum upon a person.
SS: -, < ? Kaum = SS 232 dəlkispalten (ew. lam. oroč. ud. nan. kili ma. jü.) Tg. *dälki-.

2753 **dolkohon** [N. S.]
(étagère) palka - Stock. [Kaum richtig, vielmehr „Etagere", Regal, Gestell]. Cf. dalkon 2405, 2390. SS 233 cf. speziell neg. dəlkəxən.



2754 **dolkuyan** [L.]
Lampronete fischeri (ptica) - Lampronete fischeri (ein Vogel); a bird.
SS: -.

2755 **dolmatin** [N. S.]
[recte dölmatin „to fight"] drat´sja, voevat´ - kämpfen; to fight. Vgl. auch N. S. dölemak „a fight". Also Wurzel *dəl(ɛ)- ? Aber vgl. lam. delmāč- kämpfen. Erscheint bei SS 205 sub lam. dil „Kopf" als dilmāt- (~-č-) kämpfen (arm. delmāt-, dalmāt-), neg. dilmāt-. Wohl Tg. *dïlmāčï-, vom Nomenverb, also etwa „einander den Kopf einschlagen".

2756 **doloγon** [B.]
~ dolowon B., doloγun B. sozvězdie Bol´šoj Medvědicy (Daur) - Sternbild des Großen Bären (wörtl.: der großen Bärin); the Great Bear.
SS: -. Vgl. mo. doloγan (burqan) „Ursa Major", zu mo. doloγan „sieben" (~ ebügen ~ odun).

2757 **doloγu** [X.]
srednij palec (cf. doleγunakan 2736) - Mittelfinger; middle finger.

2758 **doloγun** [B.]
Cf. doloγon 2756.

2759 **doloŋ, dolom** [B. rel.]
xorošo (Daur!) - gut; good.
SS: -, < ? Ob = Namcarai 500 dolom = mo. ögede „aufwärts" (ögede ügei „good for nothing")?

2760 **doloŋga** [N.]
lěnivyj - faul; lazy.
SS: -. Ob zusammenhängend mit ew. dulumnū (auch dəlumnū und Vasilevič 1958, 121 dolumnu) „friedlich, ruhig"? Dazu vgl. SS 223 dulu-l- ew. lam. arm.; auch duŋgu und ähnlich oroč. ul. nan. kili. Die Formen weisen auf tu. *dölö(ŋgö). Dies vielleicht zu mo. dölügen „gentle, calm".

2761 **dolorōco** [U. C.]
češuja [recte: naves, saraj] - Schuppen (gemeint ist aber der Lagerschuppen); hangar.
SS: 214 dōlgan, dolorōčo [recte dolorōco, s. oben], ew. wohl auch 222 dulga ew. < Jak. ? < mo. tulga Pfeiler [wieso t- > d- ?].

2762 **dolowon** [B.]
Cf. doloγon 2756.

2763 **dolukin** [T.]
srednij, cf. dōli 2746 - mittel; middle.

2764 **dom´beĭ** [B. rel.]
Cf. dėmbėĭ? 2567. Ma. bai, dembei črezvyčajno, krajne mnogo, často, podlinno [?], točno. Keine eigentliche Bedeutungsangabe; falls die ma. Daten korrekt: außerordentlich, viel, häufig, authentisch, exakt vgl.

SS 231-2 dəlbi ew. sol. lam. < jak. bzw. mo. dälbi, delbe. Das ma. Wort kaum hierzu, eher zu SS 234 dəməi ew. orok. ma. (z. B. demesi „...“); < mo. demei „absurd“; absurd.

2765 **domb'i** [N.]
~ damb'i N. (2410) perebit'sja, ranit'sja - sich zerschlagen, sich verwunden; to break, be wounded.
SS: -, < ?

2766 **domoło** [B.]
rodstv. nazv. 3 ij ml. klass (ma. domolo) - Verwandtschaftsbezeichnung des 3. jüngeren Grades (also: Urenkel); great-grandchild. Zum Problem der „Altersklassen“ bei Š. vgl. 5524.
SS: II.17 domolī sol. Wohl Bildung angelehnt an ma. omolo Enkel (sol. omolī), s. allgemein omolgī ew. lam. neg. oroč. ud. ma. jü. Tg. *omalgia.

2767 **domońčo** [B.]
rodstv. nazv. 4yj ml. klass - Verwandtschaftsbezeichnung des 4. jüngeren Grades (also Ururenkel); great-great-grandchild.
SS: -. Ziemlich künstlich wirkende Bildung, cf. 2766. Das Zusammenleben von fünf (!) Generationen dürfte in Anbetracht der im Allgemeinen recht geringen Lebenserwartung der Angehörigen, der im circumpolaren Raum siedelnden Gruppen, außerordentlich selten vorgekommen sein. Ein eigenständiger Begriff für die Bezeichnung von Angehörigen der IV. Generation in agnatischer Deszendenz ist allenfalls im Kontext des Aufzeigens genealogischer Verhältnisse anzunehmen. Vgl. auch Enis. Ryčk. 219 u. 224.

2768 **domor** [N.]
šutit', igrat' - scherzen, spielen; to joke, to play.
SS: 234 dəmər- ausgelassen sein ew. < mo. demeire- Unsinn treiben.

2769 **doŋ** [X. N.]
Cf. dō 2684.

2770 **dōna** [B.]
(laut RT 176 a und PCT B. K.) ~ dōńi B. dux šamanskij ne rodovogo proisxoždenija - Schamanengeist fremdstämmiger Herkunft (PCT 434 foreign alien, out clan, in reference to the spirits); shamanic spirit of foreign origin. Hierbei ist besonders an die Geister der „Zeugungsfamilien“ der angeheirateten Ehefrauen zu denken, die in patrilinearen und patrilokalen Gesellschaften bei der Heirat bzw. beim Übertritt der Frau in die Familie des Mannes besänftigt werden müssen.
SS: -, < ?

2771 **doŋnoto** [B. X. K. N.]
~ doŋoto A. B. K. X. N. 2775 ~ doŋgoto N., N. S. 1772 ~ daŋgana N. 2418 zamerznut', morozit', (kogo), ozjabnut' - (ein)frieren; to freeze.
SS: 216 doŋoto Frost ew. neg. (mit -k-), orok. (mit -g-). Wohl tg. *doŋa, mit verschiedenen Assimilationsformen.



2772 **doŋgoto** [N., N. S.]
Cf. doŋnoto 2771.

2773 **doŋnał** [M.]
boloto s kočkami - Sumpf mit Erdhaufen; swamp with hillocks.
SS: -, < ?

2774 **donomo** (?) (N. P. ? -k ?) [N.]
neudobnyj dlja ukladki, ozojnyj - ungeeignet (unbequem) zum Einbau (Einpacken), hinderlich; unfit for inserting. Ob = SS 234 dəmŋə geräumig, umfangreich ew. Tg. *däm3gä.

2775 **doŋoto** [B. K. N.]
Cf. doŋnoto 2771.

2776 **donol(')** (n-p ?) [N.]
dobyvat', promyšljat' - erbeuten, jagen; to take as booty, to hunt.
SS: -, < ?

2777 **doovi** [B.]
vnutri, „serdcem“ (cf. dō 2684) - innerhalb, „im Herzen“; inside, „in the heart of“. Wohl = 2684 + reflexives Possessivsuffix -wi, s. Zhang 44.

2778 **dóra** [N.]
~ dóraga N. lučše - besser; better.
SS: -. Wohl = mo. degere higher or better than (Lessing 243).

2779 **dordoro** [M.]
zasypat' - zuschütten; to fill up.
SS: -, < ?

2780 **dorga** [M.]
otvoz barana šamanu poslě šamvo - das Wegführen des Hammels für den Schamanen nach dem Schamanisieren; bringing away the wether for the shaman after shamanizing.
SS: -, < ?

2781 **dorgunda** [B.]
Cf. dargunda (wohl = 2450).

2782 **dōŕi** [N.]
(laut RT 253 b auch Bar.) olen'ja škura dlja žertvoprin. uyisk'i 11445/6 (? ma. doro) - Rentierfell für Opferdarbringung uyisk'i; reindeer hide for sacrifice „uyisk'i“. (Vgl. PCT 443 a form of shamanizing).
SS: -, < ? Ein Zusammenhang mit ma. doro „Gesetz, Sitte“ etc. ist unwahrscheinlich, s. 2784.

2783 **dormoso** [B.]
lenty i trjapočki v xvostě i grivě oŋgo morin (8753) - Bänder und Lappen in Schwanz und Mähne des geweihten Pferdes; bonds and rags in tail and mane of the consecrated horse.
SS: -. Wahrscheinlich zusammenhängend mit mo. durmusu ~ tormusun (eher dormosun ?) arrow shaft decorated with coloured paper on which invocations are written or painted.

2784 **dōro** [B.]
~ doroyon B. zakon, obyčaj (ma. doro zakon, obyčaj) - Gesetz, Sitte; law, custom.
SS: doro(n) oroč. ul. orok. nan. ma. (~ doro) jü. Wohl < Ma. < ? Cf. auch dag. doro Kał. 123.

2785 **doroγon** [B.]
Cf. dōro 2784.

2786 **dorokón** [B. M., U. C.]
barsuk (bur. dorohoŋ C.), ma. dorgon - Dachs, Meles taxus; badger.
SS: 217 dorokon ew. neg. oroč. ul. nan. kili ma. < mo. doroγon. Vgl. auch Schrenck 1892, 91 torskx = Savel'eva/ Taksami t'orq.

2787 **dorola** (recte dorolā-) [U. C.]
pět' (bur. dûlnap C.) - singen; to sing.
SS: -; aber Vasilevič 1958, 122 dorolā- ew. < ? Kaum zu ma. dorolo- Zeremonien vollziehen oder mo. daγula- singen.

2788 **dorola** [X.]
-.

2789 **dorolo** [wohl Schreibfehler für dorovo, s. unten] [L.]
zdravstvuj! proščaj! (rus. zdorovo!) - Grüß Gott etc. (Begrüßung). Ob richtig gehört? SS 217 bietet nur dorovo ew. lam., letztlich < russ. zdorovo; Sotavalta/ Halén 91 dorōβo, d'ràβa. RT 183 a bietet, wohl korrekt, dorovo.

2790 **doron** [B.]
pečat', tavro (ma. doron kazen. pečat'; ottisk, vid - Amtssiegel, amtlicher Stempel; official seal.
SS: 216 unter doro miterfaßt, vgl. 2784; im Ma. jedoch ist doron „Siegel" und doro „Gesetz, Sitte" getrennt. Das B. Wort sicher < Ma.

2791 **dorondō** [X.]
mětit', stavit' mětku, štempel', tavro, pečat' - einen Stempel, ein Siegel aufdrücken; to seal. Ableitung zu doron 2790.

2792 **dorop'** [N.]
drob' (rus.) - Schrot; small shot, black shot.
SS: -, < russ. drob'.

2793 **dorotku** [N.]
xuže (dorotak ??) - übler; worse. Hierbei -tku Superlativsuffix (Vasilevič 1958, 693; Benzing 93). Grundwort schwer feststellbar. In RT 250 b „xuže?", mit Hinweis auf „don-lučše". Also wohl Bedeutung unklar.

2794 **doru** [N.]
ustavat' - ermüden; to get tired.
SS: 237-8 dərū- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. (~ dər-). Tg. *därü-.

2795 **doskan** [N.]
tabakerka dlja njuxat. tabaku - Schnupftabakdose; snuff-box.
SS: 209 sub dō „innerhalb": dōskān ew. Kaum berechtigt, vgl. vielmehr Pawlowski 328 doskan' Tabakdose, wozu vgl. Vasmer I. 365.

2796 **doskant** [Br.]
-.

2797 **dōsun** [M.]
pleten. verevka iz běl. i čern. šersti kozla, kot. privjaz. ruki i nogi bōmi vo vremja šam-vo - geflochtene Schnur aus weißer und schwarzer Ziegenwolle, womit man Arme und Beine des bōmi (1490/ 1156) beim Schamanisieren festbindet; twisted cord of white and black goats wool, with which arms and legs of the bōmi are bound while shamanizing.
SS: 238 dōsun ew. ul. ma. < mo. degesün.

2798 **dotin** [T.]
nogovicy (so auch RT 209 a, wohl = nogavicy), cf. dokton 2710 - Strümpfe, Gamaschen; stockings, leggings.

2799 **doto** [B.]
~ dota, duta (2917) ostavat'sja, ostavit', brosit'na městě - bleiben, liegenlassen, hinwerfen; to stay, to leave alone, to throw down.
SS: 217 dota- nan. kili ma. Wohl < ma. doto-, duta-.

2800 **doudutin** [Br.]
-.

2801 **dov** [Br.]
-.

2802 **doveĭ** [B.]
šaman kogda v nego vyšel dux, šaman-učitel' - Schamane, wenn in ihn der Geist eingedrungen ist, lehrender Schamane (laut PCT 434 gegenseitige Anrede von Schamanen); shaman, when the spirit has entered him, teaching shaman.
SS: - ; es sei denn 217 dou (jüngerer) Bruder sol. (Butxa-„Sol.") nan. ma. < mo. degü.



2803 **dovla** [B.]
pět' molitvu cf. dawła- (2517 ?) - ein Gebet singen; to sing a prayer.

2804 **dovło** [N.]
sobirat' jagody (ošibočnyj zapis? tovło) - Beeren sammeln (falsche Niederschrift: tovło); to gather berries.
SS: 225 sub təvuktə Beere: təvlī-, təvlə- ew. lam. neg. oroč. (?) ud. ul. nan. (?) kili ma. (Nan. Oroč. eher < *čüi-ktä). Wohl < Wurzel *täbü-.

2805 **dovok'i'** [X.]
Cf. duki (tazov. kost') 2847.

2806 **dowdi** [Br.]
-.

2807 **dowkca** oder **dowksa** [Br.]
-.

2808 **dowśen** [B.]
sědlovaja poduška (vnutr. stor.), mo. R. poduška na sědlě, kož. pokryška na strem. remn. (im Original 83 depsě, dewsě Decke auf dem Sattel, Fellüberzüge beim Sattel auf dem Steigbügel-Riemen, damit die Füße nicht aus dem Riemen gleiten) - Satteldecke (Innenseite); saddle cloth, inside.
SS: 228 dəvsə „Überzug" ew. sol. (Butxa-„Sol.") ul. orok. nan. kili < mo. debse.

2809 **dögbö** [N. S.]
(open) otkryt', dögbolu G., S. - öffnen; to open.

SS: 227 dəvgəl- neg. ul. nan. kili (nan. dəgbə-). Tg. *däbgä- oder *dägbä-, mit Metathese.

2810 **dögi** [N. S.]
(a duck, a bird) = doγi (ptica) - utka. Vgl. 2691.

2811 **döhikte** [N. S.]
(to fly). Cf. däg, dagdi 2290/ 2300.

2812 **dögölö, dögöl, dehel, derer, dere** [N. S.]
Cf. dere (lico) 2544.

2813 **dölemak** [N. S.]
(a fight) bor'ba, boj, draka - Kampf.
SS: -. Oder mit Bedeutungswandel zu SS 233 dələ offener Ort (> Kampfplatz) oroč. sol. nan. ma. bzw. ma. dele- Hauer in der Schlinge fangen, abschnüren?

2814 **döngso** [recte döngsö] [N. S.]
(a balance), Or., G., S. idem, Kit. döng-dzy G. 10878 i 12317 ma. dengse, věsy - Waage.
SS: 235 dəŋsələ ew., sonst dəŋsə: neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Auch sol. Kał. 57 dense. Auch mo. dengse, alles < chin. děngz.

2815 **döngsölö** [N. S.]
(to weigh) vzvěšivat', cf. döngsö 2814.

2816 **dönxada** [N. S.]
(to be angry) serdit'sja - sich aufregen.
SS: 234 dəńŋə-. Tg. *däń-gä/ kädä-?

2817 **d'ör** [L.]
Cf. jur (dva) 3420.

2818 **dörö** [N. S.]
(a table) stol (ma. dere; dörö G., Or., S.) - Tisch. Bei SS 236 zu dər, dərə Oberfläche, Gesicht gestellt, s. 2437. Wohl < ma. dere.

2819 **döunökto** (recte döunnöktö; auch RT 171 b falsch) [N. S.]
(a mushroom). Cf. daγuŋikta (hierbei als 3. Buchstabe ŋ gestrichen) -recte (s. RT 171 b davuŋakta 2514, daγuŋγikta 2335, auch diγinikta, gidinikta 4146 - Pilz. Vgl. 2335.

2820 **dövöxi** [recte dövöxi] [N. S.]
(backside). Cf. duk'i (krestec) 2845, zadnjaja čast' - Hinterteil.

2821 **drob** [T.]
drob' (rus.). Vgl. 2792 und RT 175 b.

2822 **dua** [B. rel.]
sadit'sja, spuskat'sja prjamo na derevo pticy ma. dombi sadit'sja [o] ptičě prjamo; sadit'sja sėvėn'u B. - sich setzen, sich direkt auf einem Baum niederlassen (Vögel); sich setzen (sėvėn) 9614; to sit down.
SS: 210-1 dō- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *dō-.

2823 **dućin** [M. C.]
Cf. dučin 2825.

2824 **dučama** [N.]
gladkij, čistyj - glatt, sauber; smooth, clean.
SS: 227 dučama ew.; mit vielen Nebenformen, Urform nicht ermittelbar. Lehnwort ? < ?

2825 **dučin** [M.]
Cf. doki (sorok) 2700.

2826 **dudaun** [N. S.]
(the road of a shaman) žezl (so nach RT 178 b), palka šam-aja; rod of a shaman. Š. hat road „Weg" mit rod „Stab" verwechselt; korrekte Bedeutung: Weg eines Schamanen. In SS (natürlich) fehlend. Tg. Urform nicht zu ermitteln.

2827 **dudi** [T.]
kaftan dětskij - Kinderkleid; children's dress.
SS: 219 dudi ew. lam. Kleidung (verschiedener Art). Wohl ursprünglich Kinderwort, expressiv. Tg. *dudī < noch älter *dudū. Die Bedeutung bei T. mag die ursprüngliche sein.

2828 **dudk'i** [B.]
~ dudůke B., dudůku K. slegka (?) ržat' mo. R. duγur/ duuγar izdavat' zvuk, kričat' - leise wiehern; to neigh (in a low sound).
SS: 219-220 dudukə- zischen, murmeln ew. lam. neg. ul. Impressives Wort wie mo. düdüne-. Ein Zusammenhang mit mo. daγuda usw. besteht nicht. Ansetzung Tg. *dödö oder ähnlich überflüssig.

2829 **duga** [N.]
duga (rus.) - Bogen; bow.
SS: -, < russ. duga.

2830 **d'ugal** [T.]
igra - Spiel; game.
SS: -, < ? (vielleicht Name eines bestimmten Spiels).

2831 **d'ugan** [T.]
měnjat' - tauschen; to change. Cf. jogo 3223.

2832 **duγa** [A.]
konec predmeta? (ma. dube konec děla, verš. dereva, meča etc.) - Ende eines Gegenstandes; end of an object.
SS: 218 duvə̄/ duγə̄ ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *döbä.

2833 **duγaŋk'i** [L.]
pešnja (kolot' led), cf. duγuŋki 2838 - Eishacke, Brecheisen (Eis zerhacken); ice-pick, crowbar.
SS: 218-9 duγ- „stoßen" ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Dazu duγuŋkī und ähnlich ew. lam. orok. Tg. *dugu-.

2834 **duγi** [Bar.]
-.

2835 **duγo** [B.]
vorota (ma. duka vorota) - Tor, Pforte; door.
SS: 220 dukā sol. nan. ma. Jü. Auch kili („Hezhen"): Zhang 126 door duka. Alles < Ma., dies = Tg. *duka < ?

2836 **duγuldik'i** [N.]
krug - Kreis; circle.
SS: -. Wohl expressives Wort.

2837 **duɣuná** [Br.]
-.

2838 **duɣuŋki** [T.]
Cf. duɣaŋk'i 2833.

2839 **dui** [N. S.]
(a cradle) ljul'ka - Wiege; cradle.
SS: 217 dör lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *döri.

2840 **duĭlen** [B.]
častica bez značenija: kak den'gi ten'gi - Partikel ohne Bedeutung: wie den'gi ten'gi; meaningless particle.

2841 **duyi** [N. S.]
(Sakhalin) nazv. ostr. Saxalina ~ dui Or. S. - Bezeichnung der Insel Sachalin.
SS: 220 duyi Sachalin neg. oroč.

2842 **duyu** [N., U. C.]
~ doyo X. 2697 mjagkij, nežnyj, pušistyj, slabyj (derevo, e. g. sosna) - weich, zart, flaumig, schwach (Baum, z. B. Kiefer); soft, tender, downy, weak (tree, e. g., pine).
SS: 220 duyu ew. sol. lam. arm. oroč. orok. Tg. *döyö.

2843 **duyu** [N.]
razmjagčat'(cf. duyu) - weich werden; to get soft. Nomenverb zu 2842.

2844 **duk'i** [recte duki-] [N. S.]
(to write) pisat' - schreiben; to write. Cf. doku 2711.

2845 **!dūk'ī!** [B. K. M.]
krestec, zadn. čast' tuši B. X. [= K. ?], tazovaja kost' ~ dovok'i X. 2805, duvuk'i N. 2922, deuk'i T. 2549, dövöxi N. S. krestec 2820, dukukelen N. (tazov. kost' vgl. RT 243 b, ferner 2713, ma. do tazov. kost', okolo zad. proxoda - Kreuz, Hinterteil des Körpers, Becken. Vgl. 2713; loins, back-part of the body, pelvis.

2846 **dukivun** [N. S.]
pis'mo cf. doku 2711 - Brief; letter. Zum Suffix cf. Benzing 63: *-pŌn.

2847 **duki** [N.]
toloč' - zerstoßen, zerkleinern; to crush. Impressives/ expressives Wort.
SS: -, es sei denn duk- „schreiben" (stoßen > einhauen/ einritzen > schreiben) hänge damit zusammen, cf. 2711, 2850.

2848 **duko** [N.]
Cf. doku 2711.

2849 **duksun** [B.]
duxota spërtost' vozduxa (v fanzë i pered grozoj), tjaželyj vozdux - Schwüle, Beklommenheit der Luft (in der Fanse [dem ostasiatischen Haus] und vor dem Gewitter), schwere Luft; sultriness (uneasiness in the house and before a tempest, heavy air). Wohl = SS 213 doksin brutal ma. (auch sol. Kał. 58 doksi „wütend"). Alles < mo. doɣsin, cf. u. a. doɣsin salkin „hurricane, tempest".



2850 **dukta** [A., U. C.]
bit' (palkoj, nagajkoj olenja) A., udarit' U. C., cf. duu T. 2918 - Rentier mit Stock, Peitsche schlagen; beat the reindeer with a whip. Bei Castrén 90 duktä- „stoßen, stampfen".
SS: 219 duɣ-, duktə- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *dögö-; auch *dögöktä > döktä-.

2851 **dukti** [Br.]
-.

2852 **dükti** [T.]
ol'xa - Erle; alder.
SS: 222 dulgikta (eher dulgiktə ?) ew. lam. arm. oroč. ud. Tg. dölgi (im Lam. *dölgi+ktä > *dölgʲtä > *döktä > dùktə und ähnlich.

2853 **dūku** [Br.]
-.

2854 **dukumbi** [T.]
gramotnyj, cf. doku 2711 - wer lesen und schreiben kann; who is able to read and write.

2855 **dukun** [T., L.]
gramota, pis'mennost', cf. doku 2711 - Kunst des Lesens und Schreibens, Literatur; art of reading and writing, literature.

2856 **dukuŋŋa** [L.]
pisat', cf. doku- 2711.

2857 **dūła** [M.]
dulo (russ.) - Mündung (des Gewehrs); muzzle (of the gun).
SS: -. Aber vgl. Vasilevič 1948, 81 dulo.

2858 **dulägat** [M.]
nazv. roda dulägir - Bezeichnung des Stammes Dulägir; the tribe Dulägir. Vgl. Vasilevič 1958, 578 Duligar, Duligat.

2859 **duläi** [U. C.]
gluxoj (Bur. dulei C.) - taub; deaf.
SS: 222 duldukī, dulei ew. nan. Wohl < mo. dülei.

2860 **dulba** [B.]
Cf. dolba 2717 zvěr' ne vidjaščij oxotnika (ma. dulbe, recte dulba tupoj, glupyj, nerazumnyj - Hauer: ahnungslos), oxotn. term. „zvěr'"), cf. dulbumo 2861 Tier, das den Jäger nicht wahrnimmt; animal that does not realize the hunter.
SS: 221-2 dulbu- „dumm werden" ew. lam. orok. ma. Tg. wohl dulbo-.

2861 **dulbun(o)(a)** [B.]
podkrast'sja k zvěrju čtoby on ne viděl (ma. dulbadambi glupěju, byvaju, nerazumn.) - sich an das Tier heranschleichen, damit es nicht(s) sieht; to stalk up to the animal, so that it may not realize anything. Erweiterung zu dulba 2860.

2862 **dulda** [B. rel.]
Cf. doldi 2733.

2863 **dulǵenaya** [B. rel.]
sobstv. imja - Eigenname; proper name.

2864 **dulǵikta** [X. N.]
rastenie v´juščeesja - Schlingpflanze; climbing plant, liana.
SS: 222 dulgikta ew. lam. arm. oroč. ud. Tg. *dölgi/ü-ktä.

2865 **dulǵikta** [N.]
kraska želtaja - gelbe Farbe; yellow colour. Cf. dulku 2876. Vgl. 2852. Laut SS 222 auch „Farbe aus Erlenabsud".

2866 **dulgu** [B.]
Cf. doleyunakan 2736 - Mitte; middle. Srednij, cf. dolin, dulin 2747, = duluγu 2879/ 2880.

2867 **dulguksa** [K.]
vodorosl´ na kamnjax - Wasserpflanze auf Steinen; water plant on stones.
SS: -. Vgl. aber ew. Vasilevič 1958, 124 dulguksa Festholz unter der Rinde; Birkensaft. Trotz abweichender Bedeutung wohl identisch.

2868 **dulkin** [T.]
teplyj - warm; warm.
SS: 221 dūl- „erhitzen" ew. lam. (auch duhli warm) jü. Tg. *dūlɜ-; erinnert an mo. dul Tag, dulaγan „warm"; aber Abweichung der Vokale der zweiten Silbe. Vielleicht Tg. > Mo., dort ū gekürzt.

2869 **duli** [N.]
teplo (mo. R. dołaγan/ dułaγakan teplyj) - warm; warm. Vgl. 2868.

2870 **duli** [X.]
topol´ - Pappel; poplar.
SS: -, < ?

2871 **dulimba** [B. rel.]
napolovinu durak (ma. dulimba centr, seredina, sredstvennost´, napolovinu) - zur Hälfte ein Dummkopf; for half a blockhead.
SS: 223 ma. dulimba Mitte, Zentrum, mittel. Vgl. auch 2872.

2872 **dulin** [B. Br. N. K. A. X.]
seredina, polovina (ma. dulin) - Hälfte; half.
SS: 222-3 dulin ew. usw., alle tg. Dialekte (auch Ivanovskij Butxa-„Sol.", K.). Tg. dulin. Ähnlich mo. duli. Tg. dulin wegen -n wohl < Tabghač.

2873 **dulilma** [A.]
nazv. rěki („srednij") - Flußname („der mittlere"); river name („the middle").

2874 **dulivar** [X.]
nazv. roda (ot duli topol´) - Stammesbezeichnung (von duli 2870 Pappel); name of a tribe (from duli poplar).

2875 **dulkak´in** [B.]
samaja seredina (cf. dulin 2872) - die genaue Mitte; just the middle.

2876 **dulku** [N.]
Cf. dulǵikta 2865.

2877 **d´uloptun** [N.]
ostrostki rogov olenja - Geweihenden des Rens; antlers of the reindeer.
SS: 273 zu julǝ̄ vorn (alle Tg. Dialekte, auch Ivanovskij Butxa-„Sol.", K.) julǝ̄ptun ew.



2878 **dulugir** [X.]
nazv. roda (cf. dulägat) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 578 Duligir.

2879 **duluγu** [K. N.]
Cf. dulgu 2866.

2880 **duluγu** [B. N.]
srednij (cf. [Lücke, gemeint ist dulgu] 2866).

2881 **dumá** [Br.]
dumat´ (russ.) ~ dumi N. - denken; to think.
SS: -, < russ. duma(t´).

2882 **dumi** [N.]
Cf. duma Br. 2881.

2883 **d´umniŕid´ira** (RT 171 b d´umdiŕid´ira) [N.]
grom - Donner; thunder.
SS: 275 jurŋdi(-) ew. Donner, donnern (Nomenverb).

2884 **dunaγ́ir** [B.]
nazv. roda B. ~ dunair, dunäkän - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 578 Dunigir.

2885 **dunan** [B.]
žerebenok 4[x] lět (ma. dunan [recte dunen]; mo. R. dùnǒ/ dünen 4 godov. živ.; kirg. Zax. četyrexlětn. baran: dunan; ~ dunon B. K. 2894 - vierjähriges Jungpferd; four-year-old young horse.
SS: 215 sub ew. donujin: sol dönǒ (vgl. auch Kał. 59 dunen, Aalto 58 dǒnęn), ma. dunen < mo. dönen.

2886 **dunda** [X.]
nora tarbagana (ma. dunggu ugublenie, peščera, grot, sklep; mo. R. dond/dunda seredina) - Höhle des Tarbagan; cave of the tarbagan.
SS: 224 durŋ ma.? Der Zusammenhang mit mo. dunda ist semantisch, der mit ma. durŋ (< Chin.) lautlich schwierig. Ob = ew. dundə̄, der ja u. a. auch mogila „Grab" bedeutet (SS 224 ew. lam. arm. oroč. ud. ul. nan.) Tg. *dön+sä.

2887 **dūnda** [N. M.]
zemlja, v protiv[o´postavlenii] morju, suša - Land, im Gegensatz zum Meer, Festland; land, in contrast to sea: terra firma. Vgl. 2886.

2888 **dunda** [M. C.]
zemlja cf. dunda [gemeint wohl 2887]; bur. dunda C. [falsch], mo. R. dǔnd/dunda ~ dumda seredina, dont xoru - srednij palec; dunna A. 2892.

2889 **dundikan** [T.]
nazv. roda = dundi´mhi - Stammesbezeichnung; name of a tribe.

2890 **dunenken** [B.]
= dunänkän, cf. dunaγ́ir 2884.

2891 **dunγu** [Br.]
-.

2892 **dunna** [A.]
Cf. dunda 2887/8 zemlja voobšče, městn. boléе vysokoe - Land überhaupt, höhere Gegend; land in general, elevated country.

2893 **dunnáči** [B.]
= durunáči, cf. durun 2914.

2894 **duno(n)** [B. K.]
Cf. dunan 2885.

2895 **duŋu** [B.]
bez čuvstv, bez pamjati, oglušennyj - ohne Gefühl, ohne Erinnerung, betäubt; without feeling or remembrance, torpid.
SS: 224 dunggi ma. blöde, benommen.

2896 **dunun** [B.]
Cf. dunan 2885.

2897 **duolan** [B.]
vnutr', v (direct.), cf. dō 2684 [= dō.lā+n] - hinein, in; into, in.

2898 **duoli** [B.]
krépko (e. g. spat') - stark, fest (z. B. schlafen); strongly, firmly (e. g. sleep).
SS: 209 sub dō 2684 dōlī ew. lam. neg. ud. Ob wirklich zu dō? „Fest" = „bis ins Innere" wäre aber möglich.

2899 **duolin** [B.]
pod, vnizu, vnutri - unter, unterhalb, innen; beneath, inside. Offenbar dō.lī+n, also zu dō 2684.

2900 **duǒna** [B.]
Cf. dua 2822. Offenbar dō-nā- < *dō-ndā-, s. zum Suffix vgl. Benzing 120.

2901 **duoti'n** [L.]
Cf. dokton 1710.

2902 **dura** [B.]
dělo, želanie ~ durun; ma. pravila, dělo; mo. R. dǔr, dor/ dura želanie - Tat(sache), Verlangen; action, fact, desire. Kaum zu ma. durun. In SS: -. Vgl. aber sol. Kał. 58-9 doran asin, doranj'i, dorč, dorola-, durula-, Aalto 57 dorla-, alle zu mo. dura(n) Wunsch.

2903 **durāka** [B. K.]
Cf. duroki N. [im Text nicht erscheinend]; mo. R. durə̄/ dürege stremja, durāki U. C. [Castrén 90 dūrāki, durāki Steigbügel; bur. C. duro, recte durö] stremja - Steigbügel; stirrup.
SS: durə̄ki ew. sol. Zusammenhängend mit mo. döröge. Wohl Mo. > Tg.; letzteres in der Schlußsilbe umgeformt.

2904 **durakamji** [K.]
remen' dlja stremeni - Riemen für den Steigbügel; straps for the stirrup. Zu 2903.

2905 **durbaljin** [B.]
~ dərbəljin X. četyrex ugol'nyj, kradratnyj (Dag.); mo. R. dǔrwúljin/ durbeljin kradratnyj četyrex ugol'nyj - viereckig, quadratisch; square, quadratic.
SS: Cf. sol. Kał. 59 durbuljin, 58 dorboljin etc. < dag., mo. dörbeljin.

2906 **durebu(n)** [B.]
-.



2907 **durina ači** [X.]
nět smysla, nět rezona (cf. durun 2914) - sinnlos; senseless, meaningless. Vgl. 2914 (im Partitiv) + 33/45.

2908 **durə̌k'i** [N. M.]
Cf. durāka 2903.

2909 **duropči** [M.]
kožan. část' sědla, pokryv boka lošadi, kičim (bur. ibid.) - Lederteil des Sattels, die Seite des Pferdes bedeckend, Lederschabracke; leather part of the saddle, covering the horse's side, saddle-cloth made out of leather.
SS: - < mo. dörögebči, s. 2903.

2910 **duru** [T.]
klast' (ogon'), topit' (žeč') - Feuer legen, schmelzen (brennen); set on fire, melt (burn).
SS: 224-5 dur- brennen, duru- Feuer legen lam. arm.; Sotavalta/ Halén 92 dür-. Tg. *dör3 (wohl *döri).

2911 **durud** [T.]
gorét' - brennen; burn. Vgl. 2911, auch Sotavalta/ Halén 92 düröt(tön) es brennt soeben.

2912 **duruǐ dasaŕi** [sic!] [B. rel.]
prevraščat'sja, obratit'sja (?) živ. 10.000-1.000 lět (durovi dasača) - sich verwandeln; 10.000-1.000 Jahre lebend; be transformed; living for 10.000-1.000 years. Vgl. PCT 434 durōvi dasača (Br.) the saint, the just man (woman), „godly".
SS: -, < ?

2913 **durul** [N.]
spuskat'sja (amask'ina) - sich niederlassen; to sit down, to settle.
SS: -, < ?

2914 **durun** [B.]
obrazec, vid; ma. durun ibid.; cf. durina ači - Muster, Aussehen; pattern, appearance. Vgl. auch 2790 ma. doron ottisk, vid < durun, vgl. Zaxarov 824.

2915 **durunǰivitti** [B.]
po-staromu po-prežnemu - nach alter Art; in the old (fashioned) way. (Cf. durun 2914).

2916 **duśi** [X.]
nakoval'nja - Amboß; anvil.
SS: -, < ?

2917 **duta** [B. X.]
Cf. doto? 2799 (mo. R. duta- [recte dutā-] uběžat').

2918 **duu** [T.]
Cf. dukta 2850.

2919 **duvai** [N. S.]
(wood) lěs - Wald. Ob zusammenhängend mit ew. duvə̄ u. a. Baumgipfel, allgemein Ende, Spitze? SS 218 duvə̄ ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *döbä.

2920 **duvu** [B.]
-.

2921 **duvuk'i** [U. C.]
Pferdeschopf; horse-tuft. Vgl. SS 218. Dasselbe Wort wie 2845 dūk'i.

2922 **duvuk'i** [N.]
Ist = 2921/ 2845.

2923 **ja** [A.]
tovarišč, kompanion (po oxotě) - Gefährte (bei der Jagd); companion (of hunt).
SS: 239 jā ew. lam. neg. oroč. ud. ma. Tg. *jā oder eher 254 jē ew. oroč. ul. orok. nan. kili ma. < *jiā.

2924 **jā** [B.]
ěst, kušat' (obrězaja kuski mjasa) - essen (Fleischstücke abschneidend); to eat (cutting pieces of meat).
SS: 279-80 jəb- alle tg. Dialekte. Wegen des Fehlens von -b, -p wie ein Lehnwort < Ma. wirkend.

2925 **ja** [M.]
ěst', cf. jab- 2930.

2926 **ja** [K. ?]
sobirat', sgrebat' sěno - Heu sammeln, zusammenscharren; gather hay.
SS: -, < ?

2927 **ja** [K. B. X.]
děti (♂; ♀) moej staršej sestry; syn m. st. doč. (K. ?); ma. S. jijui; mo. ǯē/ jige R. > Kit.! ǯe syn ml. sestry - dočeri; R. jŏ, j'ŏ ji R. plemjannik - Kinder meiner älteren Schwester, Sohn meiner älteren Tochter; my elder sister's children, my elder daughter's son. Kaum zu SS 239 jā Verwandter ew. lam. neg. oroč. ud. ma. (cf. 1923) oder 254 jē; vgl. vielmehr sol. Kał. 62 je Nichte, jo Neffe < dag. jē, mo. jige; Aalto 59.

2928 **ja!** [B.]
vosklic. voennoj discipl.: da! (ma. ja) tak (ja ummi [jalummi ?] B.) - Ausruf militärischer Disziplin: jawohl; exclamation of military discipline: yes, Sir.
SS: 279 jə ew. lam. neg. sol. nan. ma. Tg. *jä.

2929 **ja-ja-kuila** [B.]
pripěv obšč. sėvėn'ov - Refrain (Schamanengesang) aller Geister; refrain (shamanic song) of all spirits. Vgl. PCT 338 (II.5).

2930 **ja-jai, ja-jae** [B.]
pripěv obšč. sėvėn'ov - Schamanenrefrain aller Geister; shamanic refrain of all spirits. Vgl. PCT 338. Hier nur ähnliche Refrains: II.10 ja-ga-jai, 11 ja-gi-jai, 12 ja-ga-jei, III.1 ja-ga-ja-gai.

2931 **jab** [B.]
~ job B. A. N. 3208, jop B. N. X. 3278, jebu B. 3120, jap N. B. 3046, jab B., ₃api [recte ₃äp] M., U. C. 3481, ₃op M. 3512, jip 3193, jeb T. 3118, d'ip, 2657, d'op (nicht weiter erfaßt) N. S., jorči [recte jöpči] G., S.; ma. jembi ěst' (glotat' razževavši) - essen; to eat.
SS: 279-80 jəb- alle Tg. Dialekte (auch Ivanovskij K.) Tg. *jäp-.



2932 **jadga** [B.]
pišča, ěda, pripasy - Essen, Speise, Lebensmittel; food. Cf. jab 2931.

2933 **jabdan** [N. S.]
(a viper, a coluber) změja, gadjuka (viper, coluba); šyabda Or., jabda G., S.; ma. jabjan; cf. dzabdar U. C. 3454.
SS: 239-40 jabdar ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *jabdan (-r Plural).

2934 **jabgo, japko, čapka, jogbo** [N. S.]
(a harpoon, a lance) ~ jogbo G., jyobo Or., S. garpun (harpoon, lance); ? Gil. čak S.
SS: 384 čapka ew. (örtlich!) neg. ul. orok. nan. kili čapka < nivx. (modern č'aq = Savel'eva/ Taksami 442, älter etwa *čapkɜ).

2935 **jabugda** [B.]
ostatok ědy (e. g. ot ljudej, zvěrja ne doěvšago dobyči) - Speiserest; remains of food. (z. B. von Menschen: eines Tieres von nicht aufgegessener Beute). Wohl zu 2931, vgl. SS 279 jəbuktə ew. „Schluck, Happen".

2936 **jačan** [B.]
oxapka, kuča drov - eine Armvoll Holz; a bundle of wood.
SS: -, < ?

2937 **jáči** [B.]
desjati lět - zehnjährig; ten-year-old. Vgl. 3026.

2938 **jadaganka** [B. rel.]
„ploxoj byl" - er war schlecht; he was bad.
SS: -, < ?

2939 **jadujak'i** (RT 81 a jaduja) [B. rel.]
složit', svalit' - weglegen, wegwerfen, umwerfen; to put away, to throw away.
SS: -, < ?

2940 **jajava** [X.]
derzat' - packen; to pack up. Ob = java- 3089 ? Vielleicht *javaja-?

2941 **jajińya** [Br.]
-.

2942 **jafši** [Br.]
-.

2943 **jagda** [N.]
obvarit' (cf. jagd(i) 2944) - abbrühen; to scald. Wohl = jəgdə- brennen SS 281-2 ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. (?). Tg. *jägdä-.

2944 **jagd(i)** [B. X. N.]
gorět', jogdi 3216.

2945 **jāgda** [M.]
derevo iz kot. dělajut kolot. dlja šam. bubna - Baum, aus dem man Schlegel für die Schamanentrommel macht; tree from which drumsticks (for shamans) are made.
SS: 242 jagda Kiefer ew. sol. (auch Ivanovskij K.) lam. neg. ul. nan. ma. Tg. *jagda.

2946 **jagda** [A. B. N. Br., N. S.]
(a fir-tree) sosna; jogdo K. 3219, dzagda U. C., jagdi N. S., jagda G., S.; ma. jakdan sosna, vojnoe derevo - Kiefer. Vgl. 2945.

2947 **jägdan** [B.]
město goréloe, gde rastut sosna, dub etc. - Brandstelle, wo Kiefer, Eiche etc. wachsen; barren patch of land, where firs, oaks etc. grow.
SS: 281 sub jəgdə brennen: jəgdə ew. ~ jəgdənnə, ähnlich lam. u. a. Zur Wurzel jəgdə vgl. jogdi 3217.

2948 **jagdar sèvèn** [B.]
dux šamanskij (ognja ne <...>) - Schamanengeist; shamanic spirit. Cf. PCT 166 when the people burn any part of the body, the shaman may use this spirit for healing. Also auch zu jogdi 3217.

2949 **jaγ** [B.]
jeγ L. ~ joiγ N. 3230, jiγ X. 3170, jeγ B. 3128, podborodok - Kinn; chin.
SS: 281 jəγ ew. sol. (jaγi Butxa-„Sol." Ivanovskij) oroč. ud. nan. ma. Tg. *jägi.

2950 **jaγa** [Br.]
-.

2951 **jaγikta** [A.]
vetla (derevo, tolstoe) - Silberweide (dicker Baum); white willow (a thick tree).
SS: -. Tg. *jagï-kta oder *jägi-ktä?

2952 **jaγilam** [B.]
remen´ šejnyj u uzdy (ot jaγ) - Halsriemen am Zaum; neck-strap at bridle. Zu 2949.

2953 **jaγin** [K.]
nižn. čast´ kljuva (čeljust´) (ot jaγ) - Unterkiefer; lower jaw. Zu 2949.

2954 **jaγin** [X.]
lévyj, cf. jaγiŋgu Br., d´aγin X. 2334, jeiŋida B. 3132, dzägin U. C. 3460, jiǵiŋgu N. 3163, joγinγu A. 3227, jiγinγida L. 3172 (Kit. dzo [= zuǒ] ... točnée [?]) - links; left.
SS: 282 jəγin alle tg. Dialekte (auch Butxa-„Sol.") außer jün einige ew. Dialekte, jun ma. < älter mo. jegün, vgl. MT 41 bzw. jünger mo. jün. Das ursprüngliche tg. Wort scheint vorzuliegen in SS 464 xasukta nan. Bikin, xasta bzw. (Zhang 132) xasuktə, ma. hasha, hashutai.

2955 **jai** [B., T.]
prjatat´, cf. jaga 2960.

2956 **jaiči** [B.]
vtoroj; ma. jaiči, cf. jaya - zweiter; second.
SS: 254 sub jē: ma. jai, jaiči.

2957 **jaila** [M.]
storonit´sja, uklonit´sja dušě (otkuda proisxod. bolězni), ma. jailambi otstupaju, otstranjajus´, uklonjajus´ - seelisch abweichen, woher die Krankheiten stammen; to deviate psychologically, from where the diseases originate.
SS: 254 ma. jaila-, so auch sol. jaila-. Vgl. auch Kał. 61 (ul. nan. kili yāli- gehören nicht hierher). Dies < mo. jaila-.



2958 **jaĭlabu** [B.]
otbivat´, otstranjat´ (e. g. rukoj strĕlu), cf. jaĭla 2957, ma. jailabumbi - beiseite tun (z. B. den Pfeil mit der Hand); put aside (e. g. the arrow with the hand).
SS: 242 ma. jailabu-.

2959 **jaĭnin** [N. S.]
(tenth) desjatyj, cf. jan 3026 - zehnter.

2960 **jaya** [X. N., N. S.]
(hide, conceal) ~ jaĭ B. T., jayi B. prjatat´, prjatat´sja, uklonit´sja v storonu, cf. jaĭla M. 2957, jaĭlabu B. 2958, cf. ma., jayaka(t) N. - sich verstecken, sich beiseite begeben.
SS: 243 jaya ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *jaya-. Dazu wohl auch jaila-, vgl. 2957.

2961 **jayaka(t)** [N.]
prjatat´sja, cf. jaya 2960 - sich verstecken; to hide.
SS: 243 jayakāt-/-č- ew.

2962 **jayen** [B.]
lezvee [sic], ma. jayan, cf. jēen N. 3126, joö X. 3369, dzägä U. C. 3456 - Schneide; edge (of a knife etc.).
SS: 282 jəyə ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *jäyä. (Das -n des Stichworts ist Possessivsuffix 3. Ps. Sg.).

2963 **jayi** [B.]
jaya 2960.

2964 **jaka** [N.]
vorotnik; mo. R. jax/ jika kraj, bok, bur. zaxa, vorot, granica; cf. jakaptun 2966 - Kragen; collar.
SS: 243-4 jaka ew. sol. < mo. jaqa.

2965 **jaka** [B.]
vešč´, „štuka", tvar´; ver (jakari(l)): byt´ takovym (ma. jaka) - Sache, Ware, Stück, Kreatur, so sein; good, merchandise, piece, creature, be such.
SS: 243 jaka ew. sol. (auch Mergen-„Sol.") neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *jaka.

2966 **!jakāptun!** [cf. auch RT 163 b sowie jirkaptun 3196] [B. K. N.]
vorotnik šam. kost. naděvaemyj otděl´no; šejnyj remen´ perednika N. - Kragen des Schamanenkostüms, getrennt angezogen, Halsriemen der Schürze; collar of shaman´s costume, separately dressed; necklace of the apron. Auch PCT 437 jakáptun the collar used by the shamans. Zum Suffix vgl. Benzing 65-6.
SS: -. Vielleicht doch zu jaka 2964; aber Vokalismus schwierig.

2967 **jākeĭ** [B.]
vporu (cf. jak´i 2968) - passend; fit, apt.
SS: 283 jāk neg. ul. orok. nan. „genau, passend" oder eher SS 262 joki, jokei, jəkəi „passend; übel" ew. lam. arm. neg. orok.

nan.; auch sol. Kał. 62 jiki, joki. Vielleicht Kontamination aus mo. joki- entsprechen und tg. *jäk(i). Vgl. 2971.

2968 **jak´i** [N.]
popravit´, naladit´ - reparieren, in Ordnung bringen; to repair.
SS: 262 joki- (jəki- ?). Vgl. 2967.

2969 **jak´i** [B.]
stanovit´sja na dybě - auf der Kippe stehen (?); hang in the balance (?).

2970 **jak´i** [Br.]
-.

2971 **jakiĭ** [B. X.]
ploxoj, neladnyj, bol´noj (e. g., glazami), izporčennyj, negodnyj k upotrebleniju (vešči, ruž´ja, etc.) - übel, krank, verdorben, unpassend; evil, sick, spoiled, unapt. jakeĭ B. 2967, jekiĭ B. 3135, jokoĭ N. 3236. Vgl. 2967.

2972 **jak´ila** [X.]
sil´no bit´ lošad´ - das Pferd stark schlagen; to beat the horse strongly. Ableitung zu 2967/ 2971.

2973 **jak´ir** [B. rel.]
-.

2974 **jak´it** [N.]
nakazat´, rugat´ - maßregeln, beschimpfen; to reprimand, to insult. Ableitung zu 2971/ 2967.

2975 **jakon** [N. S.]
(an angle, a corner) ugol - Ecke, Winkel.
SS: 262 joxon/jokon neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *jokan.

2976 **jākta** [X. B.]
proso, buda (Ox), pišča, ěda (jyakta Or., jekta G., S.), cf. jyakta N. S. (grits, millet) - Hirse, Brei, Speise; millet, gruel, food. Ableitung von jəb, s. 2931, z. B. SS 279 jəbuktə.

2977 **jal** [B.]
mysl´, ideja (jaldui jovïla [?], jalduvi mėrgėran, jalduvi jonan), cf. jałävä 2987 - Gedanke, Idee; thought, idea.
SS: 244 jal(i) ew. sol. (= K.) lam. arm. neg. ul. nan. ma. Ob < mo. jali „cunning, trick, deceit"?

2978 **jała** [N.]
razgibat´, cf. jalan 2981 - biegen; to bow, to bend.

2979 **jałak´in** [X.]
~ jołogan X. 3248, julāk´in B. A. 3375, dzulākin U. C. 3531, julakkan T. 3377, jyulakin N. S., cf. ŋelak´in 7709 golyj, neodětyj - nackt, unbekleidet; naked.
SS: 272 julākin ew. sol. lam. Tg. *julā-kĭn.

2980 **jalamit** [N.]
polno, do verxu - voll, bis oben hin; full.
SS: 247 jalum (jalamit ist assimiliert und mit Adverbial-Instrumentalsuffix versehen) ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. jü. Zur tg. Wurzel *jalo-. Vgl. auch Benzing 122.

2981 **jalan** [B.]



koléno, pokolénie, sustav, živye ljudi (v protivor. sirkul, maŋi); ma. jalan koléno, „koléna" [?] roda etc. - Knie, Generation, Glied, lebende Menschen (im Gegensatz zu Dämonen); knee, generation, limb, living persons (in contrast to demons).
SS: 245-6 jalan ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *jalan.

2982 **jałančen** [X.]
nazv. roda - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vasilevič 1958, 578: -; SONT 130, 135.

2983 **jałaŋga** [K.]
suxoj, „tonkij" - trocken, „dünn"; dry, „thin".
SS: 245 jalanŋā ew.

2984 **jałaŋgu** [B.]
naslědstvennyj (?), iz pokolénija v pokolénie <...>, preemstvo (e. g. širaŋgala adi jałaŋgu 2984, 81); ma. jalangga preemstvennyj, věrnyj, koléněatyj, sustavčatyj (?) - zur Nachfolge, von Generation zu Generation, Erblichkeit; in sequence, from generation to generation, heredity.
SS: 246 ma. jalangga.

2985 **jałara** [N.]
povorotit´, povernut´ - umdrehen; to turn.
SS: 245 jala- das Pferd wenden ew.; hierzu wohl auch jala- besiegen (= den Feind umwenden) ew. Ob Zusammenhang mit mo. jalalenken? Oder eher mit tg. jalan (2986) zu verbinden: Generationswende?

2986 **jałav** [N.]
zalivat´ - überschwemmen; ton inundate.
SS: 245 jal- lam. Tg. Wurzel *jalɜ-. Ob hiermit tg. *jalu-ksa Träne (Jaliksa SS 246) zusammenhängt?

2987 **jałava** [RT 203 a jałavä] [B. N.]
Cf. jal 2977, jałva [sonst nicht belegt, nur in RT 203 a für N.] mysl´, ideja, mo. R. jałwar - recte jałwär(i) - jałbar molit´sja, upovat´ - Gedanke, Idee; thought, idea. Vgl. 2977.

2988 **jaław** [N.]
molodoj ~ ałow B. X. 3008, dzałaf M., U. C. 3466, dzalū bur. C., mo. R. jału/ jałaya - molodoj - jung; young.
SS: 245 jalaw ew. sol. < mo. jalayu.

2989 **jalbir, jalbor, jalbor** [B. rel.]
prosit´, mo. R. jałwär(i)/ jałbari molit´sja, upovat´ - bitten, flehen; to ask, to pray.
SS: 246 jałbara- sol. (= K.) ma. < mo. jalbari-.

2990 **jałbu** [T.]
rodstvennik - Verwandter; relative.
SS: -, < ?

2991 **jałbu** [B. rel.]
Cf. jałbor 2989.

2992 **jałči** [X.]

želajuščij, inějuščij jal. Vgl. 2977.

2993 **jałdi** [T.]
sosna (jagdï ?). Vgl. 2946.

2994 **jałdiγ** [N.]
temnyj (masti olen´ja) - dunkel (Rentierfarbe); dark (reindeer colour).
SS: -, < ?

2995 **jałdu** [Br.]
-.

2996 **jalduwa** [B.]
~ jalduva B. zasov zapor (voroty) - Riegel; bolt.
SS: -, < ? Cf. RT 182 a: jalduwa, juldu, julde.

2997 **jalen = jalin** (3002)
Cf. jarin Br. 3077 pričina, radi čego, dlja čego; ma. jalin upotrebl. analogično ma., jalen B. - Ursache, weswegen; reason, why.
SS: 253 jarin, jalin ew., sol. ud. (?) nan. ma. Kaum Tg. *jalïn, eher < Ma.

2998 **jałgama** [B.]
kadyk - Adamsapfel; Adam´s apple.
SS: -, < ?

2999 **jalgani** [B. rel.]
-.

3000 **jali** [X.]
želajuščij (bi jalido bceïm), cf. jal 2977, jalči 2992, cf. dzali 3470 = 2977.

3001 **jaliksa** [B.]
sljuna - Speichel; saliva.
SS: 246 jaliksa (zu jali-) ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *jalu-ksa.

3002 **jalin** [B.]
Cf. jalen 1997.

3003 **jaliptun** [B.]
sljunjavočka dlja dětej: neb. fartuček pod podborodkě u mal. dětej - Sabberlätzchen für Kinder: kleines Schürzchen unter dem Kinn bei kleinen Kindern; bib: little apron under the chin of small children. Zur Wurzel *jalï- wie 3001; zum Suffix vgl. Benzing 65.

3004 **jalkani** [B. rel.]
Cf. jilkani [wo ?].

3005 **jalma** [B.]
obsljunjavit´; ukusit´ (o tigrě, needvědě i. dr.) oxotn. termin - begeifern, beißen (über Tiger, Bären), Jägerausdruck; to beslaver, to bite (tigers, bears), hunters´ term. Zur Wurzel *jalï- wie 3001.

3006 **jalmodan** [Br. rel.]
- ? města ne bylo - (es war kein Platz da); there was no space.

3007 **jałona** [B.]
igra: běgajut lovlja drug druga - Spiele: man läuft fangend hintereinander her; plays: one runs catching after another.
SS: -, < ?

3008 **jałow** [B. X.]



Cf. jaław 2988.

3009 **jałtalik´i** [T.]
plestr. nivalis - (ein Tier ?) (an animal ?).
SS: -, < ?

3010 **jałtan´a mėŋγėn** [L.]
serebro - Silber; silver. Wahrscheinlich verhört; vgl. SS 570 lam. giltańa mörjön; giltańa „weiß" s. im SS 151. Zur tg. Wurzel *gïlta.

3011 **jalu** [N. S.]
(fill) napolnjat´ (cf. jalum 3012), ma. jalumbi - füllen; to fill.
SS: 247 jalum voll, jalup-/jaluv- füllen ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *jalo-.

3012 **jaλum** [B. N., N. S.]
polno, polnyj, cf. jaluttin T. 3014 sytyj; ma. jalu; dzyalum N. S., jalum G., jyalum Or., S.; jołon K. (253, dort aber jołom), dzalūm U. C. 3472 - voll; full. Vgl. 3011.

3013 **jalumkak´i** [Br.]
-.

3014 **jaluttin** [T.]
sytyj - satt; satisfied, „full". Vgl. 3011; in SS 247 jalutti.

3015 **jałves** [B. rel.]
šerst´ (?) - Wolle, Fell; wool, hide.
SS: -, < ?

3016 **jam ...** [B.]
s´ěst´ (bez ostatka); jammi + man okončit´ - anfassen; to touch. Vgl. 2931.

3017 **jamja** [B.]
koromyslo; verb - nesti na koromyslě - Schulterjoch, als Verb: auf dem Schulterjoch tragen; yoke.
SS: -, < ?

3018 **jamgulākta** [A.]
vodorosl´ (los´ ee ěst v vodě), cf. jamku K. 3019, dzamak U. C. mox 7474 - Wasserpflanze (der Elch ißt sie im Wasser); water-plant (elk eats it in the water).
SS: 284-5 jəmku (vgl. jəmkulə-) ew. neg. orok. ud. nan. Tg. *jämkö.

3019 **jamku** [K.]
Cf. jamgulākta 3018, jamku ayan 3020.

3020 **jamku ayan** [K.]
město gdě est´ jamku 3019 (staraga pritoka, korm losej) - Ort, wo es jamku 3019 gibt.

3021 **jamo** [B.]
Cf. jamok 3022.

3022 **jamok** [N. X., T.]
zamok ruž´ja (rus.) cf. jamo B. 3021, zamok T., zatvor [so auch RT 182 b] zatvorit´ (rus.) - Gewehrschloß.
SS: -; Vasilevič 1958, 149 jāmək (modern: zamok 155).

3023 **jampan** [B.]

neb. palatka, moskitnik (1: 2, 6: 70 mtrs), ma. recte jampan Zax., kit. jaŋ-pėn [recte zhàngpéng eher als zhàngpíng].
SS: 247 jampan ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < Chin.

3024 **jamu** [B. A.]
~ jamuŋg N. alkat' (ja + mu <...> suff.) - dürsten, hungern; to thirst, to hunger. Cf. 2931. Auch SS 279 ew. jəmmu-.

3025 **jaŋ** [P.]
kreditkoe objazatel'stvo (ma. Sp. jaŋ <...> Kit. zhàng <...>) - Kreditverpflichtung; credit duty.

3026 **jan** [B. Br. N. A. K. X.]
~ dzān 3477, jan, dzoan, dzān [recte dzyan], d'an N. S. (ten), jya Or., juan G., S., ma. juwan, L. janri desjat' - zehn; ten.
SS: 248 jān ew. usw.; alle Dialekte (auch Mergen-Sol.) außer Arm. Fut. 1975, 46-7 ostj. yoŋ. Tg. *juān.

3027 **janakaki** [N.]
ladno! idet! pust'! - in Ordnung bringen, es haut hin; o. k., allright.
SS: -, < ?

3028 **jańči** [B.]
bit', stegat' (sil'no, rebenka) - (ein Kind) kräftig verprügeln; to thrash soundly (a child).
SS: -, < mo. janči-.

3029 **jančiŋk'i** [B.]
derev. molotok dlja razmjagčenija kожi - Holzhammer zum Weichmachen des Fells; wooden hammer for softening furs.
SS: -. Zu 3028.

3030 **janda** [B.]
pět' pėsni (ne šaman. ne relig.) - Lieder singen (keine schamanischen, keine religiösen); to sing songs (no shamanic, no religious ones).
SS: 249 jāndā- ew. sol. lam. Tg. *jāndā-.

3031 **jaŋjuŋ** [B.]
čin (ma. Jiyanggiyûn) - eine Amtswürde; an official rank.
SS: 250 janjů General sol., auch ma. jü. < chin. jiàngjūn.

3032 **jandán** [B.]
imja sobstv. < janda [3030 ?] - Eigenname; proper name.

3033 **jáŋg** [so nach RT 203 a] [X.]
mylo - Seife; soap.
SS: -, < ?

3034 **jaŋga** [B.]
tlėnie, slaboe gorėnie - Verwesung, leichte Verbrennung; decay, slight combustion.
SS: 249 jānŋə- lodern ew. ud. orok. Tg. *jānga-.

3035 **jangin** [N. S.]
(a master, a superior) B. X. K. xozjain, vysšij (ma. janggin < kit. S dziang-gün G. 1212; 3276, Zax. deržaščij pečat' s kit. čžang-gin; B. X. K. čin - Herr, Vorgesetzter, ein Amtstitel (etwa „Stabsoffizier").
SS: 249-50 jaŋgin neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < Ma., dies < chin. zhāngjīng.



3036 **jaŋgir** [B.]
uzel, zavjazka; izgodov. cikl' - Knoten, Schnürband, Zwölfjahreszyklus; knot, boot-lace, cycle of twelve years.
SS: 249 jaŋġē- „flechten", zu mo. janggi(ya).

3037 **jaŋgrińāma** [T.]
tysjača (desjat' sot), cf. jaŋri 3043.
SS: 248 jān 3026 dazu (veraltet) jaŋrə lam. Nach Cincius-Rišes heute meist tīsyača, tīhinča < Russ., daneben mēn ńamā = Zehn Hunderter. So schon bei Pallas. Also bei Širokogorov Sonderform.

3038 **janil** [Br.]
-.

3039 **jaŋkaīla** [B.]
byt' dolžnom (pred. obl.) ma. janggalimbi byt' v zatruditel'nom položenii b. jaŋ 3025 - verpflichtet sein; indebted, liable, obliged.
SS: 249 janggala-, janggali- in bedrängter Lage sein.

3040 **jank'i** [Br.]
-.

3041 **jaŋku** [B.]
berdyš, meč s šir. lezveem; (ma. jangku ibid.; alebarda figurnaja) - Hellebarde, Schwert mit breiter Klinge; halberd, sword with broad blade.
SS: -. Vgl. ma. Hauer 523 jangkû.

3042 **janła** [B.]
= jaała B. [S. 68 nicht aufgeführt] razryvat'sja - zerreißen (intr.); to tear (to pieces).
SS: -, < ?

3043 **jaŋri** [L.]
desjat' - zehn; ten. Cf. jan 3026.

3044 **jantilivda** [N.]
ugoščat' - als Gast aufnehmen, bewirten; to show hospitality.
SS: -, < ?

3045 **jantilvataum** [N.]
ugoščenie - Bewirtung, Gastaufnahme; hospitality. Vgl. 3044.

3046 **jap** [N.]
Cf. jab 2931.

3047 **japka** [Ob.]
kraj, bereg, opuška lėsa (kraj: mira, veščej, e. g. stol [?]) dzapka M., U. C. 3482 - Rand, Ufer, Waldrand; border, shore, forest fringe.
SS: 250-1 japka alle Dialekte außer jü. Tg. *japka.

3048 **japka** [N. S.]
(time) vremja - Zeit. Wohl dasselbe Wort wie 3047 (= Zeitraum, Zeitpunkt).

3049 **japka** [Br.]
-.

3050 **japkaja** [B. rel.]
vozstanovit', sdėlat' kak ran'še - wiederherstellen, wie früher gestalten; reconstruct.
SS: -, < ? Ob zu 3047?

3051 **japkaγu** [N.]
krajnyj, cf. japka (Ob.) 3047 - am Rande befindlich; at the border.

3052 **japkalá** [A. X.]
utrennij razsvět, zarja - Morgenröte; aurore.
SS: -, < ? Ob mit 3047 zusammenhängend?

3053 **japkana(eĭ)kan** [B.]
imja sobstv. ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

3054 **japk'i** [N.]
voevat' - kämpfen; fight.
SS: -. Ob mit SS 251 japku (oroč. ul. nan. ma.) Köcher zusammenhängend?

3055 **japkun** [T., L.]
(soll heißen japkin, vgl. 3057). Cf. japku(n) 3057.

3056 **japkoru** [N.]
skakat', prygat' - springen; to jump. Ob eher jopkoru? Vgl. sogar 2187 čopkoru = SS 408 čopkī „Höhle", mit Termini wie čopkoru-, čɔpkɔ̄rɔ̄- aus der Höhle herausspringen. Daher j- Verhörung?

3057 **japku(n)** [B. K. X.]
~ japkun B. K. Br. M., N. S. 3059, yapkun N. 5554, dzapkun U. C. 3483, japkin T. L. 3055, japkon, jako, d'apkun N. S. (eight), jyapu Or., japkun G., S., ma. jakûn; vosem' - acht; eight.
SS: 251-2 japkun alle Dialekte (auch Butxa-, Mergen-„Sol.", K.). Tg. *japkon.

3058 **japkuči** [B. N.]
vos'moj, cf. japku, cf. ma. jakûči - achter; eight. Vgl. 3057.

3059 **japkun** [B. K. Br. M., N. S.]
Cf. japku 3057.

3060 **japkunin** [B.]
vos'mero, v čislě vos'mi - acht an der Zahl; eight in number. Vgl. 3057.

3061 **japnaja** [A.]
xozjain buno, buni s-ědaet vse živuščee - Geist des Totenreichs, frißt alles Lebendige (vgl. RT 178 b: dux mertvyx, „buni". Vgl. PCT 132: „This spirit is living in the lower world and eating, swallowing (jap - to eat, swallow) everything". Vgl. 1931); spirit of the Realm of the Dead, devouring all living beings.

3062 **japtilan** [N.]
ěda, pišča, cf. jab. Vgl. 1931 - Speise, Essen; food.

3063 **japulǵi** [N.]
ostudit' - abkühlen.
SS: -, < ?

3064 **jar** [A.]
šamanskaja pěsnja (ma. jarimbi vospěvaju gimny Budd. i šam., cf. jara 3066) - Schamanenlied; shamanic hymn.
SS: 252 jar(a)- singen ew. lam. oroč. ul. nan. kili ma. Tg. *jarĭ- (auch assimiliert jara-). Kaum zusammenhängend mit mo. jairan Schamane.



3065 **jar** [Br.]
-.

3066 **jára** [A.]
pět' šamanski, cf. jar (ma. jarimbi [?]) - schamanisch singen; to sing in the shamans' way. Vgl. 3064.

3067 **jara** [N.]
desjat' raz - zehnmal; ten times. Zu jān, vgl. jan 3026.

3068 **jarajarguči** [N.]
dux, xozjain ryb, morja - Geist, Herr der Fische, des Meeres; spirit, lord of the fish, the ocean.
SS: -. Vgl. PCT 57, 132. Dort Etymologie aus mo. jar jaryuči, etwa „Oberster Richter der (göttlichen) Anordnungen".

3069 **jaran** [X.]
otrostok roga (izjubrja), cf. jałan 2981 - Geweihende; antler.
SS: -, < ?

3070 **jarda** [B. K.]
ryžij (mast'), ma. jɔ̄rdɔ, vgl. jerga M. 3150 - rothaarig; redhaired.
SS: 285 jɔ̄rdɔ ew. sol. ma. < mo. jegerde.

3071 **jarga** [A.]
rugat' (jak. Pek. ajïargalas), cf. jarganda 3072 T., jargula Br. 3073 - schimpfen; to coarse.
SS: 252-3 jarga- ew. lam. neg. nan. ma. Tg. *jarga-. Nicht gehört hierzu jargu ew. Gerichtshof (dies < mo. jaryu).

3072 **jarganda** [T.]
Vgl. jarga 3071.

3073 **jargula** [Br.]
Cf. jarga 3071.

3074 **jāri** [B. A.]
šamanski podpěvala - Gesangbegleiter des Schamanen; accompanist of the shaman's song. Cf. jar 3064. PCT 437, 329 jār'i the assistant shaman.

3075 **jari** [A.]
Cf. jara, jar 3066/ 3064.

3076 **!jari!** [B.]
ež (mo. jarā/ jaraγa ež R.) - Igel; hedgehog.
SS: 252 jarā sol. < mo. jaraγa.

3077 **járin** [Br.]
-. Cf. jalen 1997.

3078 **jaritni** (-a, -o ?) [A.]
byt' jāri, pomagat' šamanu - dem Schamanen (beim Gesang) beistehen; to accompany the shaman at singing. Vgl. 3074.

3079 **jaŕivun** [Br.]
-.

3080 **jasana** [N.]
blestět', sverkat', vspyxivat' - funkeln, aufblitzen; to spark.
SS: -, < ?

3081 **jaši** [B.]
posylat' pis'mo, ma. jasimbi poslat' izvestie na slovax s po-

sol'skom - einen Brief schicken; to send a letter.
SS: 244 jasi- ma. jü. [ew. jaker gehört nicht hierher]. Ob zusammenhängend mit chines. zhá „Brief"?

3082 **jaśi** [B.]
serebr. ukraš. v golovu, špil'ka etc. - silberner Kopfschmuck, Haarnadel usw.; headdress made out of silver, hair-needle etc.
SS: -, < ? Ob zusammenhängend mit chines. shá „durchbohren"?

3083 **jaśigan** [B.]
pis'mo (ma. jašigan pis'mo, posylka), cf. jaśi 3081.
SS: 244 ma. jašigan.

3084 **jaśolil** [Br.]
-.

3085 **jatil** [N.]
po desjatyj - zu zehn, je zehn; ten each. Vgl. 3026. Zum Suffix s. Benzing 165.

3086 **jatkun, janin** [N.]
desjatyj - zehnter; tenth. Vgl. 3026.

3087 **jauč** [T.]
Cf. java 3089.

3088 **jaud'in** [T.]
zěvat', cf. joγoni 3229 - gähnen; to yawn.
SS: 281 jəvə̄mnə- ew. lam. (jāvni-) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *javan-. Vgl. 3096.

3089 **java** [Ob.]
~ javo, jovo, javu, jauč; derzat', brat', xvatat', jyavaha Or., jafaru G., S., ma. jafambi lovit', xoronit', priderživat' s dorogi, cf. javala N. 3092 N., dzava U. C. 3488 - halten, nehmen, packen; hold, catch, take.
SS: 240-1 java- alle Dialekte außer Arm. Tg. *japa-.

3090 **java** [K.]
pět' šamanu - singen (Schamane); to sing (shaman).
SS: -. Ob = 3089 ?

3091 **java** [N.]
porox - Pulver; gunpowder.
SS: -, < ?

3092 **javala** [N.]
Cf. java 3089.

3093 **javaldi** [N. X. B.]
deržat'sja drug za druga, dělat' krug (dlja tanca), drat'sja - einander packen, einen Kreis bilden (beim Tanz), sich raufen; to take one another, form a circle (at dancing), to wrestle. Reziprok zu 3089. Zum Suffix s. Benzing 121.

3094 **javalgani** [K.]
deržalka java, ručka, duška (e. g. čajnika), cf. javaŋki 3095, javaŋga 3097 - Stiel, Griff, Stimmholz (?, vgl. die Vielzahl der Bedeutungen bei Pawlowski 344 sowie bei SRNG); handle. Ableitung zu java 3089.

3095 **javaŋki** [B. N.]
java √java 3089 kol'co u nožnic - Ring an der Schere; ring at the scissors.



3096 **javanśi** [N. S.]
(to yawn) zěvat' - gähnen; to yawn. Vgl. 3088.

3097 **javaŋga** [A.]
java √java 3089 deržatel', zažim (derev. čurka s vyrezkoj pri izgotovl. omoročki; cf. ma. jafakû uxvat, město za kot.; ma. jafangga ulovimyj, vse čto možno vzjat' berutsja rukoju - Halter, Klemme, Klotz mit Ausschnitt bei der Herstellung des Kahns; clip, log with incision at boat making. Vgl. SS 240 ew. javaŋā.

3098 **javara** [N.]
vesti, gnat' lošadej? java 3089 - fahren, die Pferde antreiben; to drive the horses.

3099 **javaśi** [B. rel.]
java √java 3089 zabrat' v ruku srazu - sogleich in die Hand nehmen; take into the hand immediately. Zum Suffix cf. Benzing 119.

3100 **javask'i** [N.]
java √java 3089 lovit' (vvobšče) - fangen (allgemein); to catch (general term). Zum Suffix: Ob Metathese < Tg. *-ksI-, wozu vgl. Benzing 120-1.

3101 **javassa** [N.]
gnat' (sobaka životnoe) (√java cf. javara N. 3098) - treiben (Hund ein Tier); to drive, to persecute (dog an animal).

3102 **javdar** [N. (Khin.)]
dlinnaja polosa kožanaja s izobraž. razl. živ. etc. (šam. prin.) (Khin i iz materii) - langes Lederband mit Darstellungen verschiedener Tiere, Schamanen gehörend [?]; long leather-strap with illustrations of different animals, belonging to shamans. Vgl. PCT 437, danach auch B. „a strip (chamois) symbolizing the Earth (in shamanism)".
SS: - < ? Oder eher = 239-240 jabdar ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Schlange. Tg. *jabdan.

3103 **javdaŕin** [Br.]
-.

3104 **javdu** [Br.]
-.

3105 **javi** [N.]
mjat', davit' - zerknittern, pressen, drücken; to crumple, to press.
SS: -, < ?

3106 **javi** [X.]
lodka, omoročka - Kahn; boat. Cf. jaw 3113.

3107 **javija** [N.]
√java 3089 deržat' - halten; to hold.

3108 **javlat** [B.]
√java 3089 deržat' - halten; to hold.

3109 **javo** [B.]
Cf. java 3089.

3110 **javraltan** [A.]
město udobnoe dlja ězda na omoročkě √jaw 3113 (verb ?) - Ort geeignet zur Fahrt im Birkenkahn; place fit for going by a birch-boat. Cf. auch SS 240 ew. javrā- Kahn fahren.

3111 **javul** [B. K.]
sito, „drušlak": pletenka dlja vynimnija ryby iz kotla - Sieb, „Druschlak" (vgl. Vasmer: ~ drušlag: Gerät zum Durchsieben), Flechtwerk zum Herausnehmen der Fische aus dem Kessel; sieve, wicker-basket for taking the fish out of the kettle.
SS: -. Ob zu java- 3089?

3112 **javut** [K. X.]
deržat' √java-, měnjat' K. ? - halten, tauschen K.; to hold, to change. Zu 3089.

3113 **jaw** [B. A. K.]
~ javi X. lodka 3106, ma. jaya lodka berest., ja legkij, jaha čelnok iz brevna omoročka berest. lodka (dlja semejn. kočevanja B.) - Kahn aus einem Baumstamm (für Familienwanderung); boat made out of a tree-trunk.
SS: 240 jav ew. sol. (auch Mergen-„Sol.") oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *jabï (> mo. jabi).

3114 **jawčiomi** [B. rel.]
svat, čelověk kotor. poručajut vzjat' „děvku", nevěstu (Daur. ma. Sp.) - Brautwerber, Mensch, dem man das „Mädchen", die Braut nehmen läßt; best man: a man allowed to lead the „girl", the bride.
SS: -, < Mo. jayuči.

3115 **jawli** [B.]
gresti veslami (ot jaw ? 3113) - rudern; row, paddle.

3116 **jawra** [B.]
v. d. kričat' ot strava (RT 193 b: ot straxu), vskriknut'; javara 3089 B. n. d. - vor Furcht aufschreien; to scream for fright.
SS: -, < ?

3117 **je** [B.]
(na vsě formy -ot t ?), cf. ja 2925, jab 2931.

3118 **jeb** [T.]
Cf. jab 2931.

3119 **jebimki** [T.]
(Cf. jamu 3024) golodat' <...> - hungern; to hunger.

3120 **jebu** [B.]
Cf. jab 2931.

3121 **jebukan** [T.]
kormit' cf. jab 2931.

3122 **jedaŋe** [L.]
(laut RT 161 b aber T.) Cf. yeda... bědnyj - arm; poor. Es fehlt aber yeda... auf S. 129. Vgl. RT 161 a/b: ēdau, yadavu B., yadau X., yedaṅgi N. S., d'adana N. S., yadana Or., yadaṅi G.
SS: 337-8 yadakū ew. sol. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma.; meist yada- < mo. yada-. Auch lam. belegt: Cincius-Rišes 23 jadaŋī. Jak. Pek. jadai bědnět'.



3123 **dedi** [L.]
(RT 191 a jedi). Cf. gida 4143 kop'e - Speer; spear.

3124 **jedin** [B.]
Cf. d'idin. Fehlt S. 60 b. Bedeutung?

3125 **jeja** [B.]
nesti na spině - auf dem Rücken tragen; to carry on the back.
SS: 256 jijā- sol. ~ jajā nan. kili ma. Wohl Kinderwort, Tg. *jajā-.

3126 **jēēn** [N.]
Cf. jayen 2962.

3127 **jegenin** [L.]
naborodnik s naušnikam (ot jeγ 2128 - podborodok, čeljust' nižn.) - Halstuch mit Ohrenklappen (von jeγ- Kinn, Unterkiefer); necktie with earmuffs.
SS: -. Aber cf. 281 jəγ ew. sol. oroč. ud. nan. ma. Tg. *jägi. Vgl. 3949.

3128 **jeγ** [B.]
Cf. jaγ 2949.

3129 **jexa** [N. S.]
(money). Cf. jiya 3166.

3130 **jehun** [T.]
kolotuška dlja šam. bubna - Schlegel für die Schamanentrommel; drumstick for the shaman's drum.
SS: 156 gis ew. sol. lam. (z. B. gihun westlam.) neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *gisipön. Bei jehun vielleicht Verhörung für *ǵehun, vgl. kolyma-omolon. ǵešoon.

3131 **jehurna** [T.]
doroga = hoótirin T. - Weg; way.
SS: 268 sub juya „Sommer": lam. juyurma u. ä. sommerlicher Pfad.

3132 **jeiŋida** [B.]
Cf. jaγin 2954.

3133 **jeïti, jeetu** [B.]
ržavět' - (ver)rosten; to rust.
SS: -, < ?

3134 **jeyalgin** [RT 250 a jedoch jeŋgaljin] [B.]
xrebtik bokovoj ostryj - scharfer Seitengebirgsrücken (? xrebet, Diminutiv von xrebet, hat vier verschiedene Bedeutungen); sharp side-ridge.
SS: -, < ?

3135 **jekiï** [B.]
jakiï 2471.

3136 **jek'il** [B.]
brosit'sja, prygnut' (konju). Cf. jikil 3171.

3137 **jeła** [L.]
golova cf. dił 2613.

3138 **jełavun** (RT 255 a jełavun) [T.]
jasak - Tribut (z. B. an Pelzwerk); tribute (e. g., furs).
SS: 205 (sub dil Kopf) lam. arm. dilivun.

3139 **jełbuli** [nach RT 205 a] [B.]
mjagkij, nežnyj (o sobol. měxě, kozul., etc.) - weich, zart (über Zobel, Ziegenfell); soft, tender.
SS: ? 629 mit Formen wie ew. ńalbūrin etc., 638 ńīlbi-ńīlbi ul. orok. nan. kili, ńilbər lam.

3140 **jeloonma...** [B.]
= ali unmo...

3141 **jelek'i** [L.]
= jełik'i T. gornostaj - Hermelin; ermine.
SS: 284 jələkī ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *jälä+kiä.

3142 **jele...** [B.]
-.

3143 **jeli** [B., T.]
Cf. joli (tajmen') 3243.

3144 **jełik'i** [T.]
Cf. jeleki L. 3141.

3145 **jełodón** [A.]
kamni v sěti, kak gruzilo (cf. jolo 3245) - Steine im Netz, als Senkblei; stones in the net, as plummet.

3146 **jeŋga** [B.]
verevka (ot petli na sobolja) - Strick aus einer Schlinge für das Zobel; rope from a knot for the sable.
SS: 249 sol. jaŋǵē- flechten < mo. Janggiya Knoten?

3147 **jeŋgalja** [B.]
xodit' po gornoj cěpi, cf. jeyalgin 3134 - eine Gebirgskette entlang gehen; walk along a mountain-ridge.

3148 **jeni** [B.]
pravit', upravljat' - verwalten, leiten; to administrate.
SS: -, < ?

3149 **jerga** [B.]
dux šaman. (sėvėn) i burkan - Schamanengeist und Burchan; shamanic spirit and burkhan. Vgl. PCT 453, z. B. 166.
SS: -, < ?

3150 **jerga** [M.]
Cf. jarda 3070.

3151 **jerǵi, jerǵi** [B.]
rjad, sort, period, kategorija, raz, rod; mo. R. jirxe/ jerge rjad, razrjad, kategorija; ma. jergi ibid. - Reihe, Sorte, Periode, Kategorie, mal, Sippe; row, sort, period, category, ... times, kin.
SS: 285 jərgi ew. neg. ul. nan. kili ma. < Ma. (dies < Mo.; aber wieso -e < -i ?).

3152 **jeromin** [N. S.]
(an otter) vydra - Otter.
SS: -, < ?

3153 **j'rum** [T.]
Cf. diram 3660.

3154 **ji** [B. K.]
nazv. r. Zei - Name des Flusses Zeja; name of the Zeya-River.

3155 **jia** [B. K.]
Cf. jiya 3166.



3156 **jīa** [B.]
sčast'e, „fart", cf. jiači 3157, ma. ? jabšan - Glück, „Schwein"; luck.
SS: -, < mo. Jayayan (bur., chalcha zayā).

3157 **jiači** [M., B.]
dux: xozjain jurty i životnyx; oŋgun: čubaryj kon' (u šamanov ubivaet) antrop. idol [?] vměst. (ilišče) iz šersti černago kozla na trjapkě: Geist: Herr der Jurte und Tiere; oŋgun: getigertes Pferd, laut den Schamanen tötet es; anthropomorphes Idol, Behältnis aus der Wolle eines schwarzen Ziegenbocks auf Lappen; spirit: lord of the tent and animals, oŋgun: striped horse, according to the shamans it kills, anthropomorphic idol, container from the wool of the black he-goat upon rags. Bur. jiači [= mo. Jayayači „God of flocks and goods"] M.; dux, burkan B.; cf. jia [gemeint ist 3156]. Vgl. PCT 453. Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 9, S. 215 u. 11, S. 219). Vgl. auch 1418, 4458, 4640 u. 4796.

3158 **jial** [B.]
= jal 2977.

3159 **jibid** [L.]
Cf. jab 2931.

3160 **jičen** [B.]
žiteli r. Zei (ėvėŋki), preimušč. roda Maakagir - Anwohner des Flusses Zeja (Ewenken), vorzüglich des Stammes Maakagir; neighbour of the Zeya (Evenks), particularly of the tribe called Maakagir. Vgl. Vasilevič 1958, 582 Məkəgir.

3161 **jig** [X. N.]
krošit', rvat' na časti, izmel'čat' - zerstückeln; to cut (to pieces).
SS: 255 jī- ~ jig- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. ma. jü. Tg. *jigi-.

3162 **jiǵil** [B.]
Cf. jik'il 3171.

3163 **jiǵiŋgu** [N.]
Cf. jaǵin 2954.

3164 **jiginin** [T.]
měxovoj měšoček dlja podborodka 3126 - kleines Säckchen unter dem Kinn; small bag under the chin.

3165 **jigiŋki** [T., A.]
doska (T.) ~ jiǵink'i A. stol s jastvami - Brett, Tisch mit reichhaltigen Speisen; plank, table with opulent food. Lam. Wb. 556 = Cincius-Rišes 139 jigeŋke Brett zum Zerschneiden von Fleisch. Wohl zu 3161.

3166 **jiǵir** [X.]
morščit'sja - sich in Falten legen; to fold, crease.
SS: 255 jiɣirə- ew. Tg. *jigir(ǎ)-.

3167 **jignakun** [X. N.]
kulik - Schlammläufer (ein Vogel); woodcock, Scolopax.
SS: 282 jəgdəkūn ew. Tg. *jägdäkŏn.

3168 **ǰignikun** [X.]
koršun ? - Geier ? vulture. ? Wohl = 3167.

3169 **ǰigukta** [N.]
osa - Wespe; wasp.
SS: 268 ǰuvuktə (auch ǰuγuk) ew. sol. lam. neg. nan. kili Tg. *ǰögö-ktä. Vgl. mo. ǰöge-i Biene. Wer von wem ?

3170 **ǰiγ** [X.]
podbor., nižn. čel. - Kinn, Unterkiefer; chin, lower jaw. Cf. ǰaγ 2949.

3171 **ǰiγa** [B.]
~ ǰia B. K., ǰexa N. S. (money), ǰexa Or., ǰixa, ǰaxa G., S.; mo. R. jōs/ ǰoγos den´gi, ma. ǰiha [Bedeutung hier ergänzt: den´gi - Geld].
SS: - (Stichwort cagá nur im Register, fehlt im Haupttext). Vgl. ma. ǰiha (auch ähnlich neg. oroč. nan. ul. sol. jü., ferner Kili: Zhang 134 ǰia). Alles < Ma.

3172 **ǰiγiŋγida** [L.]
Cf. ǰaγin 2954.

3173 **ǰiγoŕi** [Br.]
-.

3174 **ǰix** [X.]
Cf. ǰaγ 2949.

3175 **ǰik´i** [X.]
dergar´sja - zucken; to jerk, palpitate.
SS: -. Expressiv.

3176 **ǰik´il** [B. K.]
~ ǰiġil B. 3162, ǰek´il B. 3136 brosit´sja, prygnut´, skakat´ (lošadi) - springen (Pferd); to jump (horse).
SS: -, < ? Kaum zu Vasilevič 1958, 117 ǰikil- sich verstecken.

3177 **ǰik´itilda** [X.]
drat´sja (meždu soboju), cf. ǰikodo 3178 - kämpfen; to fight.
SS: -. Ob zu SS 257 ǰikə- sich stützen nan. - oder SS 256 ǰik- ew. (Ufer) unterspülen?

3178 **ǰikodo** [X.]
vcěpit´sja v volosy (v drakě), cf. ǰik´itilda 3177 - sich an den Haaren packen (festklammern, im Kampf); to fasten somebody´s hair with clamps (in a battle).

3179 **ǰikön** [N. S.]
(to crumb) kroški, njakiš (crumb) - Krümel; crumb.
SS: -, < ?

3180 **ǰiktä** [A. X. N.]
golubica empetrum nigrum. Vgl. 2611.

3181 **ǰil** [B.]
nazvanie goda po ciklam (mo. R. ǰil/ǰił god); cf. ǰaŋgir 3036, cf. ǰilči ǰaŋgir - Bezeichnung des Jahres nach den Zyklen [dem Tierkreiszyklus]; a year in the animals cycle.
SS: 257 ǰil sol. < mo. ǰil (< tü. yïl).

3182 **ǰilapči** [M.]
kotel nebol´šoj kot. stavitsja na apparat dlja arak´i kak oxladitel´ - kleiner Kessel, der auf dem Apparat für den Schnaps als



Kühler steht; small kettle, standing upon the distilling apparatus for cooling.
SS: -, < mo. ǰilabči.

3183 **ǰiljima** [B.]
lastočka (černaja, v domax) - schwarze Hausschwalbe; black house-lark.
SS: Sol. Aalto 59 ǰilğima, Birare Zhang 160 dziljima, oroč. Gankui Hu 192 ǰiljimā.

3184 **ǰilgu** [N.]
čistit´, o čiščat´ - säubern; to clean.
SS: -, < mo. ǰilgü-.

3185 **ǰilkan** [L.]
Cf. dilkan (muxa) 2640.

3186 **ǰilkan** [B. rel.]
preumen´šatsja sčitat´ sebja malen´kim (mo. R. ǰał malen´kij, ǰałāxan B. Udž.: ǰāłxan G. D. B. B. malen´kij) „sich unterschätzen, für gering halten"; undervalue oneself.
SS: -. Zu mo. ǰalaγuqan „ziemlich jung"?

3187 **ǰilu** [T.]
Cf. ǰulu „pered" - vorn; ahead. (Dies unbelegt, aber s. 3372).

3188 **ǰiluγa** [N. M.]
Cf. dilava 2620.

3189 **ǰiłuγu** [X.]
Cf. ǰułaγu 3374 = 3372.

3190 **ǰin** [A.]
vyrězka, filej - Lendenstück; piece of the loins.
SS: -, < ?

3191 **ǰini** [L.]
idti - gehen; go.
SS: 255 ǰi- ul. nan. ma. jü. kommen, sich nähern? Das Vorkommen von Tg. *ji- hier im Norden überrascht. In RT ǰini bestätigt, mit Anmerkung: gən?

3192 **ǰiŋk´i** [B.]
obrubok dereva dlja kuxon. nadobnostej - „Holzklotz für den Küchenbedarf"; lump for the kitchen.
SS: -, < ?

3193 **ǰip** [T.]
Cf. ǰab 2931.

3194 **ǰiraw** [B.]
inoxodec - Paßgänger; ambler; mn. R. ǰoro/ǰiroγa inoxod.; kirg.! Zax. ǰorga; m. ǰoran bol´š. šag perestup. <...> inoxod´.
SS: 260 ǰirə ew. lam. nan. ma. Auch sol. Kał. 63 ǰoro < mo. ǰiroγa.

3195 **ǰirgïï** [X.]
nemnogo; na polov. falangi pal´ca „etwas, zur Mitte des Fingergliedes"; something, until the middle of the finger-joint.
SS: -, < ?

3196 **ǰirkaptun** [B.]
vorotnik - Kragen. Aber hier (nach ǰirku, ǰirkuλó) eher Saum, Umrandung; hem, collar.
SS: -, < ? Vielleicht Tg. *ǰirkö? Vielleicht ausgestorben wegen

des Anklangs an SS 259 jirkəgu- nan. „den Toten ins Grab legen", jirku „geleiten" lam. (olisch) = „die Leiche ins Grab geleiten"? Alles < „herumgehen"? und dies zusammenhängend mit ji- (3191)?

3197 **jirku** [B.]
nesti xomut, taščit' xomut - ein Kummet tragen; to carry a horse-collar.
SS: -, < ?

3198 **jirkuλó** [N.]
obšivka, otoročka obuvi cf. jirku, jirkaptun „Umsäumung, Paspelierung des Stiefels" 3197, 3196; hemming of the boot.

3199 **jirum** [K.]
remen' pletenyj k sědlu dlja podvjazav. v'jučnyx lošadej, an den Sattel geflochtener Riemen zum Festbinden der Lastpferde; strap plaited to the saddle for tying the pack horses.
SS: -. Vgl. bur. zerem, „Sattelgurt". Wohl dasselbe Wort ist mo. jirum „established order, worm"; in K. und Bur. in einer korrekten und ursprünglicheren Bedeutung.

3200 **jisu** [B. rel.]
mast' cvět šersti - Farbe des Fells; colour of the hide.
SS: -. Aalto 59 sol. jisū „Farbe", auch Kał. 58, 60; < mo. jisü(n).

3201 **jisun** [B.]
kislyj „sauer"; acid.
SS: (fälschlich sub ew. jēripču < jiārīpčo): sol. jišil- sauer werden, ma. jušun und einige unklare Belege, die eher auf Tg. *juyur weisen, dazu vgl. 3519.

3202 **jō** [B.]
verb.

3203 **jō** [M.]
Cf. ju 3311.

3204 **jo** [B., N. S.]
Cf. ju 3311.

3205 **jo** [N. S.]
(milt) moloki - Milch (der Fische). (Engl. milt aber „Milz" + „Rogen").
SS: 260 jō „Galle" ew. lam. arm. neg. oroč. orok. nan. Auch die Bedeutungsangabe in N. S. dürfte irrig sein. Tg. *jō „Galle".

3206 **jo** [B. N. A., T. L.]
želč' - Galle; gall-bladder. Vgl. 3205.

3207 **joaŋka** [B.]
Cf. jōn dumat' 3266.

3208 **job** [B. A. N.]
Cf. jab 2931.

3209 **jobda** [B.]
ěda „Speise"; food, meal. Zu 2931.

3210 **joboi** [N. S.]
(poor) cf. jabai [recte: ~ jabai] bědnyj - arm; poor. joboi Or., G., jogboi G., S., cf. jogorei N., jogordo N. ?! (mo. R. jowjob/ jop// joba stradat').
SS: 260-1 jovo-, joγo- „arm sein" ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *joba-, wohl zusammenhängend mit mo. joba- „leiden". Cf. jogorei = 3226; vgl. auch 3228.



3211 **jobukan** [B.]
kormit' - ernähren; to feed. Kausativ zu jab 2931.

3212 **jodinin** [A.]
balka, matka podderž. kryšu - Tragbalken; supporting beam.
SS: -. Wohl jodin-in, mit Possessivsuffix? < ?

3213 **jodu** [B.]
-.

3214 **jodun** [A.]
nazv. rěčki, S.-Zap. l. mandž. Flußbezeichnung im NW der Mandschurei; a river in the NW of Manchuria.

3215 **jogarosa** [N.]
škura s lap (osa) lětn. (joga) losja „Sommerfell mit Pfote des Elches"; lamb-hide with elk's paw. Zu juγa „Sommer" 3335.
SS: 268-9 juγa alle tg. Dialekte. Tg. *juga.

3216 **jogdi** [X. K.]
jogdo B. Br. N., jagd B. N. X. K., dzogdi ... gorět', žeč' - brennen; to burn.
SS: 281-2 jəgdə- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *jägdä-.

3217 **jogdi** [N.]
požar ~ jogdo Br. Zu 3216.
SS: 281 jəgdə ew.

3218 **jogdo** [Br.]
Cf. jogdi (požar).

3219 **jogdo** [K.]
Cf. jagda (sosna) 2946.

3220 **jogdokon** [X.]
jastreb, xozjain pautov - Habicht, „Herr der Viehbremsen" (= Viehbremsenfresser ?); hawk, master of the gadflies. < ? Wohl kaum = SS 282 jəgdəkūn ew. „Schlammläufer" (russ. kulik).

3221 **jogduntu** [Br.]
verb.

3222 **joglan** [T.]
xromat' - hinken; to limp. Wohl verhört, denn lam. in allen Dialekten doklān-, doglān- u.ä.
SS: 212-3 dokolōn- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. auch MT Wort 19. Frühe und weitverbreitete Entlehnung aus dem Mo. doγola- etc.? Expressives Wort.

3223 **jogo(t)** [N.]
jɷm, jom B., jugi X. N., jugik [nach RT] X., d'ugan 2831 T. měnjat' - tauschen; to change.
SS: 270 jugət- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *jögä-.

3224 **jogor** [N.]
razorjat'? √jogor, cf. joboi 3210 - zerstören; to destroy. Wohl = SS 260 jogor "Armut".

3225 **jogordo** [N.]

bědnět′ - verarmen; to become poor.

3226 **ǰogoreĭ**
bědnyj - arm; poor.

3227 **ǰoγiŋγu** [A.]
Cf. ǰaγin 2954.

3228 **ǰoγo** [B. N.]
stradat′, mučit′sja žaždě i byt′ v zatrudnenii - sich quälen, dürsten und in einer Notlage sein; toil, ma. ǰobombi mučit′sja, byt′ v trudě; to thirst, to be in need. Vgl. 3210.

3229 **ǰoγoni** [K.]
zěvat′, cf. ǰonovon 3274, ǰavanśiru N. S. (to yawn) - gähnen; to yawn.
SS: 281 ǰəvə̄mnə-, ǰəvə̄-, ǰəvə̄n ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. ǰava-. Allein im Ew. mit ə ~ o, in Analogie zu ǰəv- „essen"?

3230 **ǰoiγ** [N.]
Cf. ǰaγ 2949 podborodok - Kinn; chin.

3231 **ǰoimali** [N.]
napominat′ (~ ǰonmali) - erinnern; to remember.
SS: 264 ǰōn- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ǰōn-.

3232 **ǰoyo** [K.]
linok [sic] (malen′kij) - kleiner Salmo lenoc; small salmon (lenoc).
SS: 262 ǰoyo neg. ud. nan. Tg. *ǰoya.

3233 **ǰok′ikan** [N.]
udobnyj (o sědlě e. g.), cf. ǰuk′i 3357, ǰuk′e B. 3356, cf. ǰuk′i „bequem, passend"; fit, apt.

3234 **ǰok′iła(t/č)** [N.]
soglašat′sja cf. ǰuki 3357.

3235 **ǰokildi** [Br.]
-.

3236 **ǰok′oĭ** [N.]
Cf. ǰakiĭ 2971.

3237 **ǰokoĭdu...** [Br.]
verb.

3238 **!ǰokto!** [A.]
„sarana". Cf. dzōkta 3503 lukov. lilija.

3239 **ǰokta** [K.]
derevo? - ein Baum; a tree ? Wohl = SS 262 ǰōkta sarana - eine Art Lilie; a kind of lily; ew. sol. ma. (vgl. auch sol. Kał. 63). Evtl. auch SS 283 ǰəktə ′vremja raspuskanija list′ev - Zeit der Blätterentfaltung. Tg. *ǰōkta bzw. *ǰäktä. Cf. auch dzōkta 3503.

3240 **ǰōl** [B. K. X.]
vměstilišče, burkan (lošadinyj) kusok koži s ♂ i ♀ podvěsn. iz kostej (malo izvěstny B. i X.) - Behältnis, Burchan, ein Stück Pferdefell mit ♂ und ♀ Anhängseln (?) aus Knochen; container, burkhan: a piece of horsehide with ♂ and ♀ attributes made from bones. Kaum zu ǰauli Schöpfkelle ul. nan. kili ma. (< ma. ǰooli).



3241 **ǰōlbĭr** [B. rel.]
-.

3242 **ǰółgo** [N.]
rědkij - licht, dünn, selten; slight, thin, rare.
SS: 283 ǰəlgə „Spalt(e), schmaler Durchgang (im Walde)" ew. neg. nan. kili. Tg. *ǰälgä.

3243 **!ǰoli!** [N. X. A. K. Br.]
ǰäli B., ǰali B., T. taimen′, dzäli U. C. - Taimenlachs; salmon taimen. Vgl. 1993, 6537, 9340, 11961; s. a. 9978, 10007 u. 10159.
SS: 284 ǰəlī ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. ǰälů. Im Nivx. t′ĭl. Ob daher?

3244 **ǰoliŋgra** [A.]
město rěki bogatoe tajmenam. Zu 3243.

3245 **ǰoło, ǰolo** [Ob.]
N. S. (a stone) Or., G., S. kamen′ - Stein.
SS: 263 ew. sol. (auch Butxa-„Sol.") Ligeti 256-7 arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *ǰola. (Der Anklang an mo. čilaγun ist zufällig). Vgl. 3246/3247, 3249, 3250, 3251, 3254.

3246 **ǰoló amuńin** [N. Br.]
lěkarstvennyj kamen′ cf. !amun! (559 ?) slabitel′nyj: burogo evěta; polu <...> - Heilstein: Abführmittel graubrauner Farbe; medical stone, purgative, of grey-brown colour.

3247 **ǰolodau** [N. S.]
(to throw, to cast) brosat′ - werfen. Cf. ǰołogo(t/č) N. 3250.

3248 **ǰoło, ǰolo** [X.]
golyj, razdětyj cf. ǰałak′in 2979.

3249 **ǰołogdo** [A.]
kamenistyj (sopka, rěka) √ǰoło - reich an Steinen (Kuppe, Fluß); rich of stones. Vgl. 3245.

3250 **ǰołogo(t/č)** [N.]
Cf. ǰołodau N. S. (to throw, to cast) 3247 brosat′, ševelit′ - werfen, schütteln.

3251 **ǰołoγ** [B.]
kamennaja rozsyp′ - Steinlager √ǰoło.

3252 **ǰołokčon** [A.]
dikij baran, cf. moŋgnokon 7217, ot ǰoło kamen′.

3253 **ǰołom** [K.]
Cf. ǰalum 3012.

3254 **ǰołomo** [A.]
kamennyj √ǰoło - steinig; stony.

3255 **ǰołonči** [N.]
napolnjat′, cf. ǰolum 3012.

3256 **ǰołonkón** [N.]
-.

3257 **ǰołońusan** [N.]
Cf. ǰało amuńin 3246.

3258 **ǰołot** [B.]
-.

3259 **ǰółoto** [A.]

zoloto - Gold; gold. < russ. zoloto.
SS: -.

3260 **jołovo** [B.]
Cf. jula (perednij) 3370.

3261 **jołum** [N.]
tajno? - insgeheim? secretly?
SS: 284 jəlum ew. lam. neg. orok. ma. Tg. *jälöm3.

3262 **jołuvkon** [N.]
propustit', „obrobět'" - vorbeilassen, nicht beachten, ausweichen; to let pass, to disregard, to step aside.
SS: 284 jəliv- ew. neg. nan. Tg. *jälü(bü)-.

3263 **jomm'i** [B.]
= jon (jonm'i = jomm'i) 3266.

3264 **jomńa** [B.]
Cf. jo, ju (dom) (3311) + suff. uvelič. Augmentativsuffix.

3265 **jompo** [B.]
tupoj (nos, podborodok, topor) - stumpf (Nase, Kinn, Axt); blunt (nose, chin, axe).
SS: -. Expressives Wort.

3266 **jōn** [B. X.]
Jon B. X. N., Joon, Joanka, Juan B., dzon' M., dzōna U. C., cf. jonda N. vspominat' - dzončai N. S.; si jonguri G. vspomnit'; ma. jonombi postojano napominaju; cf. jombi rěžu, vyrězaju, <...>; ma. jonombi <...>, dumat', soobražat', xotět', predlagat' - denken, erwägen, wollen, vorschlagen; to think, to reflect, to want, to propose. Vgl. schon 3231. Tg. *jōn-.

3267 **jon** [B. X. N.]
Cf. jōn 3266.

3268 **jona** [Br.]
-.

3269 **jonda** [N.]
Cf. jōn 3266.

3270 **jońja** [Br.]
-.

3271 **joŋga** [B. rel.]
-.

3272 **jone** [B. rel.]
-.

3273 **jonovon** [X.]
Cf. jōγoni K. 3229.

3274 **joä (jōö ?)** [X.]
Cf. jayen 2962.

3275 **joolorin, juolorin** [B.]
obitateli doma (anga = 616) - Hausbewohner; inhabitants of the house. Zu ju 3311. Also jūlā-rī(n).

3276 **joon, jovon** [B.]
Cf. jōn 3266.

3277 **joontatkï** [M.]
město v jurtě nalěvo ot vxoda (xorošee) - Stelle in der Jurte links vom Eingang (gute Stelle); place in the tent left of the entrance (a good spot).

3278 **jop** [X. B. N. Br.]
Cf. jab 2931.

3279 **jopkočin** [B.]
(ot jop) 3278, 2931.

3280 **jopkon** [A.]
rěčke, dolina, pad s lugom doxodjašč. do počti do verxovlev rěčki - Bach, Tal, (schmale) Schlucht mit Wiesengrund, reichend bis fast zu den Höhen des Baches; rivulet, valley, narrow defile with meadow-grass extending almost to the heights of the rivulet. Wohl Verhörung, denn vgl. SS 408 čopke, čəpkə ew. „Höhle, Tal" (-n mag Possessivsuffix sein). Tg. *čäpkä (o als Assimilation an -p-).

3281 **jopkona** [B.]
vykarmlivat' - ernähren; to feed. Cf. jop, jab 3278, 2931.

3282 **jopta** [B.]
ěda, pitanie - Speise; food √jop, cf. jopte, joptila, joptile.

3283 **jopte** [B.]
Cf. jopta: √jop 3278.

3284 **jopteï** [B.]
s-ědobnyj - eßbar; eatable √jop 3278.

3285 **joptila** [N.]
Cf. jopta: √jop 3278.

3286 **joptile** [Br.]
Cf. jopta: √jop 3278.

3287 **jordo, jorda** [N.]
Cf. jarda 3070.



3288 **jōrgotu** [K.]
lošad' pjati lět - fünfjähriges Pferd; five-year-old horse.
SS: -, < ?

3289 **jōři** [N., Br.]
ličnoe imuščestvo - persönliches Eigentum; personal property.
SS: 265 jōri ew. Eigentum < mo. jögeri.

3290 **jormin** [T.]
vorovat' - stehlen; to steal. Cf. jormu, joroko, jōri.
SS: 265 jorokō, joromin ew. lam. (jormin) arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *jora-kā/-mïn. Dazu auch 3291/ 3292/ 3294/ 3295/ 3296.

3291 **joroko** [N.]
vor, verb. vorovat' - Dieb, stehlen; thief, to steal. Cf. jōři 3289.
SS: 265 jorokō ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *jora.

3292 **jorokoto** [N.]
spat' s čužoj ženščinej, ljubovnicej - mit einer fremden Frau, Liebhaberin, schlafen; to sleep with a foreign woman, lover. Cf. joroko 3291. √joro.

3293 **jorokto** [Br.]
-.

3294 **joromi** [A., N. S.]
Cf. joroko 3291.

3295 **joromin** [N. S.]
(a thief) vor - Dieb; thief. (jyōmičine Or., S., joyomin, joyoxos, joyovos N. S. √joro.

3296 **ǰormu** [T.]
Cf. ǰoroko 3291, ǰormuǰin T.

3297 **ǰot** [B.]
B. ǰogo(t/č) 3228.

3298 **ǰonsu** [N.]
vernut´ - zurückgehen, -kommen; go or come back.
SS: -, < ?

3299 **ǰovo** [B.]
Cf. ǰava 3089.

3300 **ǰovo** [B.]
Cf. ǰoγo 3228.

3301 **ǰovok** [B.]
Cf. ǰava 3089.

3302 **ǰovokołom** [N.]
ščepotka - Prise (Tabak usw.); pinch (of tobacco etc.).
SS: -, < ?

3303 **ǰovoldi** [B.]
Cf. ǰavaldi 3093, vzjat´sja, deržat´sja, sdělat´sja brat´jami - sich festhalten, Brüder werden; to hold on, to become brothers.

3304 **ǰovo(t/č)** [B.]
Cf. ǰava 3089.

3305 **ǰovov** [N.]
molit´sja - flehen, beten; to ask, to pray.
SS: -. Oder ob = 3228 ?

3306 **ǰögdo** [N.]
Cf. ǰagda (sosna) 3946.

3307 **ǰögdo** [recte ǰögdö]
dzegde N. S. (it burns) cf. ǰogd. Gemeint ist wohl ǰogdi 3216.

3308 **ǰölʌum** [N.]
tajno - geheim; secret. Cf. ǰolum N. 3261.

3309 **ǰöp** [N. S.]
(eat!). Cf. ǰab 2931.

3310 **ǰöpköl** [B.]
byt´ gotovym k vstrěči (s medvedem, tigrom), byt´ na čeku bdět´, bodrstovat´, byt´ gotovym k opasnosti i dlja ėtogo byt´ legko odětym - bereit sein zu einem Treffen (mit Bär oder Tiger), wachen, bereit sein zur Gefahr und dafür leicht angezogen sein; be prepared to meet (bear or tiger), be awake, prepared for danger and therefore slightly dressed.
SS: -, < ?

3311 **ǰu** [B. X. N. K. A. Br., T.]
ǰō M., ǰo, dzo N. S. (a house) ǰu Or., ǰō, ǰog G., S., ǰo B. dom, žilišče, sem´ja - Haus, Wohnung, Familie; house, dwelling, family.
SS: 266-7 ǰū alle Dialekte außer Ma., J̌ü. Tg. *ǰū, möglicherweise *ǰū+g, vgl. Benzing 31, 68-9, auch 70-2. Im echten Sol. ǰūγ, so auch schon Ligeti 257; dagegen ist Ivanovskij ǰū u. ä. Butxa- und Mergen-Sol. sowie K.

3312 **ǰuan** [B. rel.]
ǰōn 3266.

3313 **ǰuanin** [B.]
Cf. ǰuγa (lěto) 3335.



3314 **ǰuda** [B.]
spat´ xotět´ sil´no, klonit´ ko snu „heftig schlafen wollen, schläfern"; be sleepy.
SS: -, < mo. ǰüde- to be tired, fatiguated.

3315 **ǰudaǐ** [T.]
xudet´ - abmagern; grow lean.
SS: 270 ǰudəi- ew. < jak. ǰüdäi-, ǰüǰäi-. Aber vgl. auch mo. ǰüdere-, wohl dieselbe Wurzel wie sub 3314 (mo. ǰüde- „erschöpft sein").

3316 **ǰudaŋi** [T.]
toščij - mager; lean. Cf. ǰudaǐ 3315.

3317 **ǰudaŋgi** [N.]
xlam, staryja veščі - Gerümpel; rubbish. Cf. ǰudaŋi 3316.

3318 **ǰudó** [N.]
bespokoit´ - beunruhigen, Sorgen bereiten; to bother.
SS: -, < ? Ob = 3314/ 3315 ?

3319 **ǰufsak´i** [Br.]
-.

3320 **ǰuga** [N. S.]
(a summer). Cf. ǰuγa 3335.

3321 **ǰuga** [N.]
Vgl. 3335 provodit´ lěto, lětovat´ - den Sommer verbringen; to spend the summer. Cf. ǰugaĭt X.

3322 **ǰugaĭt** [X.]
Cf. ǰuga N. 3320, 3335.

3323 **ǰugani** [B. N.]
Cf. ǰuγa 3335.

3324 **ǰugda** [B. rel.]
bit´, preslědovat´ rebenka, bednogo bogatom, etc. - schlagen, verfolgen (Kind, Armen durch einen Reichen); to beat, to persecute (a child, a poor person by a rich one).
SS: 269 ǰugdū- ew. neg. (ǰūktə-), nan. kili ma. Vielleicht Tg. *ǰökǰä- (teilweise mit Dissimilationen) oder *ǰōkǰa-. Hierzu auch 3326/7.

3325 **ǰugdan** [B. K.]
ol´xa (K.), derevo iz kora kot. prigatovl. černuju krasku (syp´ na derevě ? oděxi) - Erle, Baum, aus dessen Rinde man schwarze Farbe herstellt (Auswuchs auf einem Baum?, Nüsse); alder, tree of whose bark colour is produced.
SS: 269 ǰugdən ew. lam. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *ǰögdän.

3326 **ǰugǰu** [A.]
tolknut´, spixnut´ - (weg)stoßen; to push (away) = ǰugǰulō B. 3327.

3327 **ǰugǰulō** [B.]
bit´, kolotit´, udarit´ palkoj, nagajkoj - verprügeln, schlagen; to dash. Cf. ǰugǰolo A. (nicht erfaßt). Ma. ǰokǰa-.
SS: 269 ǰugdu- „hineinstoßen, -stecken" ew. neg. nan. kili ma. Tg. *ǰögdö- (mit Assimilationen; älter ma. noch ǰukǰa-).

3328 **ǰugi** [X. N.]

měnjat′, vyměnivat′ - tauschen; to change. Cf. ǰogo 3223.

3329 **ǰugik** [X.]
Cf. ǰogo 3223.

3330 **ǰuǵit** [N.]
iz domu, ot jurty (-ǵit suff.) - aus dem Haus, von der Jurte; from the house, the tent; -git = (Ablativ-)Suffix.

3331 **ǰugu** [N.]
perekočevyvat′ - um(her)ziehen, nomadisieren; to change one′s dwelling, nomadize. Cf. ma. ǰugûn doroga. Diese Bemerkung ist irrig, vgl. vielmehr SS 269/270 ǰuɣū- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *ǰögä- > *ǰögö-. Ob < mo. ǰöge-? So MT 44. Vgl. auch 3524.

3332 **ǰugu** [B.]
doroga duxov, put′ dejstvija (ma. ǰugûn, ma. Sp. ǰóɣun doroga, doroga duxov) - Weg der Geister, Pfad der (schamanischen) Handlung; the spirits′ road, road of (shamanic) action.
SS: 269 ǰuɣu „Richtung" ew. sol. lam. ud. ma. ǰü. Tg. *ǰugu(n). Cf. PCT 466 road, spirits.

3333 **ǰugǰak** [T.]
jarmarka - Jahrmarkt = SS 268 ǰugaǰāk, ǰuvuǰak; annual fair. „Sommerlager der Nomaden". Zu ǰuɣa 3335.
SS: -. Kaum zu jak. (Afanas′ev 99) ǰuguhāx zasadka „Anpflanzung" (auch Hinterhalt, eine Heeresabteilung).

3334 **ǰuɣuńi** [T.]
Cf. ǰuɣa 3335.

3335 **ǰuɣa** [X. K.]
ǰuɣańi B. N., ǰuɣaní B. N., ǰuɣuni T., ǰuani B., ǰuga, ǰyuga, ǰoga, ǰova, ǰyuva, dugani N. S. (a summer), ǰugani T. S., ǰua G., ǰyua Or., S., dzugani U. C.; mo. R. ǰon, ǰun, ma. ǰuwari, Bur. dzuŋ C. lěto - Sommer; summer.
SS: 268-9 ǰuɣa alle Tg. Dialekte. Tg. *ǰuga.

3336 **ǰuɣan** [B.]
-.

3337 **ǰuǵi′** [N.]
dom v tajgě - Haus in der Taiga; house in the taiga. Vgl. 3311.

3338 **ǰuǵi** [Br.]
-.

3339 **ǰuɣo** [Br.]
-.

3340 **ǰúɣu** [B.]
skazka - Märchen; fairy tale. < Ma.
SS: 274 ǰubən, ǰulən (Ew. ǰulə̄ „vorn" usw. gehören nicht hierher). Tg. *ǰöbän oder *ǰübän.

3341 **ǰuɣu** [Br.]
-.

3342 **ǰuɣu** [Br. rel.]
pravit′, napravit′ - orientieren; to locate, to orientate. Cf. ? ǰugu B. vgl. 3332.

3343 **ǰuɣuktu** [K.]



ǰūktu B. osa, „stroki" - Wespe; wasp.
SS: 268 ǰuvuktə u. ä. ew. sol. lam. neg. nan. kili. Vgl. mo. ǰögei. Wurzel wohl *ǰögö oder *ǰögä, teilweise ö$_2$ assimiliert. Im Mo. das Tiersuffix -i, im Tg. -k+A u. a. Wer hat von wem? Hierzu auch 3444.

3344 **ǰuɣunuk** [K.]
osinoe gnězdo, ulej - Wespenstock, Bienenkorb; wasps′ nest, beehive. Cf. ǰuɣuktu 3343.

3345 **ǰuɣur = ǰuvur** [B. rel.]
posylat′ zvěrja (duxi), postavit′, podnesti (duxu žertvu), dat′ uspěx na oxotě (bring), prinesti (bring forth after prayer) - Tiere, (Geister) entsenden, (dem Geist ein Opfer) darbringen, Erfolg bei der Jagd geben, bringen; to send animals (spirits), to worship the spirit by a sacrifice, to bring success at hunting. Wohl zu ǰuɣu 3342.

3346 **ǰuxö** [N. S.]
(ice) cf. ǰuka 3351.

3347 **ǰuǐ** [B. K. X.]
syn moego brata (st. iml.) - Sohn meines Bruders; my brother′s son < Ma., vgl. SS 271 ǰui „Kind, Sohn", auch ǰü. Ob < chin. zǐ? Ob nicht eher wie etwa Benzing 66 vorschlägt < ǰü+kǐ? Aber -k- hätte -h- werden müssen. Daher wohl am ehesten < *ǰū „Haus" mit dem Suffix *-gī „befindlich in" (Vasilevič 1958, 751), also „das (Kind) im Hause", tü. evdeki. Dagegen spricht aber der Plural ǰusə. Vgl. aber auch den Hinweis bei Doerfer 1963, 17.

3348 **ǰuǐči** [B.]
vtoroj - zweiter; second. < Ma., vgl. Schriftsprache ǰuwəči. Zu ǰur 3420.

3349 **ǰuin dögdö** [N. S.]
(the left side) = ǰaɣin (lěvyj) 2954.

3350 **ǰuyeŕigdi** [B.]
kislyj - sauer; acid.
SS: -, < ? (SS 297 idarigdi steht zu fern). Cf. aber 3519.

3351 **ǰuka** [N.]
led - Eis; ice.
SS: 271-2 ǰukə ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. ǰü. Tg. *ǰökä.

3352 **ǰukal** [B. rel.]
iscělit′, zdorovym - heilen; to heal, to cure.
SS: 271 sol. ǰūxān-, auch ma. ǰuki-; vgl. auch Aalto 59 ǰuxā-. Tg. *ǰūkā-?

3353 **ǰukčä-** [B. rel.]
nedovol′stvo, zloba - Unmut, Haß; displeasure, hatred. Verb: dělat′ ploxoe dělo.
SS: -, < ?

3354 **ǰukča** [A.]
ǰuk′iyan N., ǰukčam′i brošennaja jurta cf. - zerfallene Jurte; disintegrated tent. Zu 3311; zum Suffix cf. Vasilevič 1958, 765 (-

kčā).

3355 **jukčam´i** [B.]
Cf. jukča.

3356 **juk´e** [B.]
prijat´ (sic), vzjat´ (zlobu), accept - eine Bosheit hinnehmen; to suffer malice. Wohl = 3357.

3357 **juk´i** [B. rel.]
byt´ v soglasii, ljubit´ drug druga, podxodit´, byt´ vporu, cf. jok´e, jokiła N. etc. „übereinstimmen, einander lieben, passend sein"; be congruent, like each other, be apt.
SS: 262 joki passend ew. sol. lam. arm. neg. orok. nan. < mo. joki-.

3358 **juk´iyan** [N.]
Cf. jukča 3354.

3359 **juk´in** [B.]
vydra - Otter; otter.
SS: 271 jukun, jukin ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. Tg. *jökön.

3360 **juk´in** [N. S.]
[recte jukin an otter]. Cf. jukin 3359.

3361 **jukra** [A.]
dva, oba (iłakra nět!) - „zwei, beide (ilakra nicht belegt)"; two, both. Zu jur 3420.

3362 **jukta** [B. rel.]
molitva svoim burkan´am - Gebet zu seinen Burchanen; prayer to one´s burkhans.
SS: 260 ma. juktən „Opfer", juktə-, jugə- „opfern", vielleicht auch nan. jog „Kloster"; sol. Aalto 60 juktu- anbeten.

3363 **jukta, jukti** [B.]
vporu, vměru (cf. juk´i) - passend; apt, fit. Vgl. 3356.

3364 **jukti** [B.]
běžat´ (o čelov. sam on na lošadi) - laufen (über einen Menschen, er selber auf dem Pferd); run.
SS: 340 hukti- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pökti- Verhörung oder undeutliche Aussprache des Informanten?

3365 **juktoko** [B.]
vporu, kak raz (cf. juk´i) - passend; apt, fit. Vgl. 3356.

3366 **jūktu** [B.]
šmel´ (osa ?). Cf. juyuktu K. - Hummel (Wespe ?); bumble-bee (wasp ?).

3367 **juku** [N.]
deržat´ - halten; to hold.
SS: -, < ?

3368 **jukun** [A.]
Cf. juk´in 3359.

3369 **juλa** [N.]
svěča - Kerze, Licht; candle.
SS: 272 jula ew. sol. Oder < mo. jula < oder > tü. yula. Vies nach SS < chin. zhú „Kerze" + là id. Kulturhistorisch plausibel, jedoch ist die Kombination zhúlà ungewöhnlich, im Bestand unseres Ostasiat. Seminars nicht auffindbar. Oder aus einem vorchin. Dialekt > Tü., Mo. ? (Bekannt ist nur là-zhú).



3370 **jula** [L.]
rańše - früher, zuvor; formerly, afore.
SS: 273-4 julə. Alle tg. Dialekte. Tg. *jölă, cf. Benzing 98 Bedeutung, vorher, vor(n), Süden. Dazu u. a. 3393.

3371 **jüllä** [T.]
Cf. jula 3370.

3372 **julayu** [N.]
perednij - vorderer; anterior (častn. perednij sub), jułayu M., jiłuyu X., julevu, julavu B., juliva B. X., jułayan A., julan X., jolovo B. dial. [nach RT 62], julila B., dzula U. C., julergi storona pered. julesi vpered. Vgl. 3370.

3373 **julayan** [A.]
vperedi iduščie (pri kočevki) - beim Nomadenzug vorn gehende; front goers of a nomadic migration. Zu 3370.

3374 **jułayu** [M.]
Cf. julayu (jułayu ikta M. sub rězec „Schneidezahn"). Zu 3370.

3375 **julakin** [B. A.]
bosoj, golyj, nagoj - barfüßig, nackt; barefooted, naked.
SS: 272 julākin ew. sol. lam. Tg. *julākïn. Ein Zusammenhang mit mo. julyu-, ew. jūlgā- (die Haare) ausreißen erscheint durchaus zweifelhaft. Zum Suffix -kin vgl. Vasilevič 1958, 762. Wohl von einer Wurzel *julā. Vgl. auch Kał. 64 (nan. oroč. mit ń-).

3376 **julakkal** [B.]
-.

3377 **julakkan** [T.]
Cf. jałak´in. Cf. 2979.

3378 **jułała** [N.]
vperedi iduščij (cf. jułayan 3373) jula. Vgl. 3370 - voranschreitend; going in front.

3379 **jułamont´in** [N.]
skrěpy dveri (v zimov´ě) - Befestigungsstücke der Tür (im Winterlager); fastening pieces of the door (in the winter camp). Zu 3370.

3380 **jułaskon** [N.]
vpered (e. g. sa- [gemeint wohl: asa-] gnat´) - voran (z. B. treiben); ahead (e. g. drive).

3381 **jułask´i** [B.]
vpered, na jug, dux: jułask´i enduri, cf. julask´i X. N., julösk´i N. S. - voran, nach Süden; ahead, foreward, southwards. Zu 3370.

3382 **jūlau** [X.]
Cf. julayu 3372, zu 3370.

3383 **jūlavu** [B.]
Cf. julayu i: južnyj (julavu buyani = julavu enduri). Zu 3370.

3384 **julb´eɬyi** [L.]

mjagkij cf. julburigdi 3386 - weich; soft.
SS: 272 julbə pušistyj - flaumig ew. lam. arm. neg. (Ein Zusammenhang mit mo. jögelen > jõlön etc. ist ganz unwahrscheinlich). Vgl. aber julbu- „Haar verlieren" und Kał. 64 sol. julburugdi. Tg. *jölbä (teilweise > *jölbö, teilweise > *jälbä assimiliert).

3385 **julb'ini** [A.]
golodat', istoščat'sja ot goloda - hungern, vom Hunger abzehren; to hunger.
SS: -.

3386 **julburigdi** [B.]
julb'elyi L., jelbuli B. mjagkij, pušistyj (o mjasě sobolja, kozuli etc.) - weich, flaumig (über das Fleisch von Zobel und Reh etc.); soft, fluffy. Vgl. 3384.

3387 **julda** [B.]
stavit' vpered, prigotovljat' - bereitstellen; to furnish.
SS: -, < ?

3388 **julda** [N.]
dvoe sutok - Zweitagereise; two days trip. Zu 3420.

3389 **juldoju** [Br.]
-.

3390 **juldu** [B.]
zułdu M. potrox: serdce, legkija, počki (?) - Eingeweide: Herz, Lunge, Nieren (?); intestines: heart, lung, kidneys (?).
SS: -, < ?

3391 **juldu, juldu** [B.]
zasov vorot - Türriegel.
SS: -, < ?

3392 **julevu** [B.]
julagu 3372.

3393 **julǵidadu** [B.]
pered, vperedi, s juga, speredi - voran, südlich; forward, southern.

3394 **julkan bėhin (ahi)**
- des Hauses Herrin, Herr; master, mistress of the house = jū (3311) mit dem ostew. lam. Suffix -lkān + bəγin bzw. ahī. Daher wohl ostew. bzw. lam. (vgl. auch RT 24 -h- in ahi typisch); wohl A.

3395 **julǵit** [B.]
s juga južnyj - aus Süden, südlich; from south, southern. Zu 3370.

3396 **julig** [B.]
idti vpered - vorangehen; to go ahead. Zu 3370.

3397 **juligla** [B.]
vpered, na jug - voraus, nach Süden; forward, ahead, southern. Zu 3370.

3398 **julilá** [B. X.]
perednij, vpered, južnyj B. vorn, voran, südlich; ahead, southern. Zu 3370.

3399 **julkan bėhin ahi**
doma xozjain, xozjajka - Hausherr, -frau; master, mistress of the house. Zu 3311 (zum Suffix



vgl. Vasilevič 1958, 768) + 1372.

3400 **julku** [B. N.]
(podovigat', podložit', tolknut', poslat') vpered - voran (rücken, legen, stoßen, senden); forward (to put, to push etc.). Zu 3370.

3401 **julkura, jilkura** [N.]
ubrašenie na šubě - Verzierung auf dem Pelz; decoration.
SS: -, < ?

3402 **julogdo** [N.]
vpered - voran; forward. Zu 3370.

3403 **julogdodun** [N.]
vpered, za zapad - voran, nach Westen; forward, westward. Zu 3370.

3404 **julosk'i** [X. N.]
Cf. julask'i 3381, zu 3370.

3405 **julöski** [N. S.]
(forwards) cf. julask'i 3381, zu 3370.

3406 **julugu** [N.]
Cf. julagu 3372, zu 3370.

3407 **julükan** [T.]
- = (jokło X. Jak'ot).

3408 **jumeńjan** [B.]
někotoryj, izvěstnyj (kit!) - ein gewisser, ein bekannter; a certain person.
SS: - < chin. zhùmíng rén?

3409 **jumilai** [B.]
sem'ja, dom (čužie) - Familie, (Teil-)Stamm, Haus (Fremde); kin, house (foreigners). Vgl. SS 267 zu jū 3311: jūmī „verfallene Jurte" (.lā = Lokativsuffix ?).

3410 **juŋga** [B.]
sem'ja, dom (čužie) - Familie, Haus (Fremde); family, house. Ob zu jū 3311 ?

3411 **juŋgasa, juŋgäsa** [B.]
vdoem, oba, dva - zu zweien, beide, zwei; two, couple. Zu 3420.

3412 **juŋgaval** [B.]
= juŋgasa 3411.

3413 **juŋgen käïdun** [B.]
šaman. dux (dōna) - Schamanengeist; shamanic spirit. Vgl. PCT 166 juŋgèn käïdèn dōna sèvèn.

3414 **juŋgi** [N.]
gromu gremět' - donnern; to thunder.
SS: 275 juŋdi ew. < Tg. *juŋdï? Bei Širok. Verhörung? Oder g (latein. Schrift) als = russ. d aufzufassen, wobei aber vom Vf. -g- belassen wurde?

3415 **juŋǵil** [N.]
stojat' jurtě (jurtoju ?) √ju... stehen (Jurte); to stand (tent). Zu 3311.

3416 **jūni taŋara** [T.]
cerkov' - Kirche; church. Vgl. jū 3311 + taŋara 10354. Letzteres Wort ist jakut. Herkunft, vgl. SS 162 taŋarā ew. sol. lam.

neg., eventuell nan. Die Wortstellung ist eigenartig: man erwartet *taŋara jūni. Vielleicht wörtliche Übersetzung aus russ. dom boga? Also „Echowort"? Sol. tɔŋɔr < Mo.

3417 **junkin** [B.]
žiliiče, dom, jurta √ju-. Zu 3311 - Wohnung, Haus, Jurte; dwelling, house, tent.

3418 **juoloŕin, jooloŕin** [B.]
obitateli doma, jurty - Bewohner des Hauses, der Jurte; inhabitant of the house, tent. Zu 3311.

3419 **jupti** [Br.]
-.

3420 **jur** [B. X. A. K. N. Br.]
jur T., N. S.; jul, d'ur N. S., jur G., S.; ma. juxa, juwe, dzur M. U. C.; m. Sp. jua <...>, jō (ili) d'or L., yor L.; dva - zwei; two.
SS: 276-7 jūr alle Dialekte (auch Butxa- und Mergen-Sol. und K.), sol. Ligeti 257-8. Tg. *jô(r). Mit vielen Ableitungen.

3421 **jurmer** [T.]
dvadcat' - zwanzig; twenty. √jur. Zu 3420.

3422 **jura** [B. N.]
para, dvaždy - Paar, zweimal; pair, couple, twice. √jur. Cf. juro 3436, 3420.

3423 **juralla** [B.]
dvaždy - zweimal; twice. √jur. Zu 3420.

3424 **juratkun** [N.]
vtoroj - zweiter; second = jutkun 3444. √jur. Zu 3420.

3425 **jurdola** [N.]
golodnyj - hungrig; hungry.
SS: -, < ?

3426 **juŕendu** [B. rel.]
dumat' o drugom, zabotit'sja - an einen anderen denken, sich Sorgen machen; think of somebody, be worried.
SS: -, < ? Ob zu 3420 ?

3427 **jurgak'i** [B.]
vdvoem (dvě sem'i) kvartira, obščaja jurta, sožitel'stvo (v jurtě, fanzě čužix) - zu zweien (zwei Familien) Quartier, gemeinsame Jurte, Zusammenwohnen (in der Jurte, Fanse - von Fremden); tent, common for two families. Zu 3420.

3428 **jurǵi** [B.]
-.

3429 **juŕi** [B.]
diagonal (měra po diagonali) - Diagonale (Maß in der Diagonale); diagonal. Wohl auch zu 3311.

3430 **jūŕi** [B.]
= juuŕi, oba - beide; both. Zu 3420.

3431 **jūriŋga** [B.]
para, dvoe - Paar; couple, pair. Zu 3420.

3432 **jūŕintasun** [B.]
-.



3433 **jūrina** [B.]
seems to be juuŕi no. Zu 3420.

3434 **jūrmaǰenxu** [B.]
(RT 31 jurmaǰen) izjubr' s 2$^{mja}$ otrostk. rogov - Edelhirsch mit zwei Geweihenden; stag, deer with two antlers. Zu 3420.

3435 **jūrmin** [X. N.]
bliznecy - Zwillinge; twins. Zu 3420.

3436 **jūro** [N.]
para (ma. juru) cf. jura 3422, 3420.

3437 **jusi** [Br.]
-.

3438 **jussana** [N.]
blesk, točno blestit' - Glanz, gleichsam (?) glänzen; splendour, to glitter.
SS: 278 jusɔnɔ- ew. Tg. *jösänä-.

3439 **jωut, juot čal, juwot** [B.]
Cf. jogo = 3223.

3440 **jutal** [N.]
po dva - je zwei; two each. Zu 3420.

3441 **jutigdi** [B.]
jutergi B. sladkij - süß; sweet.
SS: 279 jutī, jutīhī ew. Tg. *jöti (-ī in Analogie zu Belegen wie jučī etc.).

3442 **jutk'i** [N.]
domoj - nach Hause; home. ju + suff. Zu 3420.

3443 **jutki** [L.]
jukagir - Jukagire; Yukagir.
SS: -, in lam. Wörterbüchern: -.

3444 **jutkun** [N.]
vtoroj - zweiter. Zu 3420.

3445 **juukan** [N.]
krot (?) - Maulwurf; mole.
SS: -. Oder zusammenhängend mit SS 275 jumbrā sol., jumara ma., bur. zumbara, mo. jurama, ält er (Huä-yi ih-yü) jumaran.

3446 **juułāsk'i** [B. rel.]
Cf. julask'i. Zu 3380, 3370.

3447 **juuntikāk'i** [B.]
vpered, na menja, ko mně - voran, zu mir; forward, to me.
SS: -, < ?

3448 **juur** [B.]
Cf. juγur, ot juxur, ot strě jū? 3341, 3445.

3449 **juval** [Br(el.)]
domašnij (podrazum. burkan) - zum Haus gehörig (sc. Burchan); belonging to the house (burkhan). Zu 3311.

3450 **juvu** [N.]
perenosit' - hinüberbringen; to take over.
SS: 269-270 juγū- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *jögä ~ *jögö-. Vgl. mo. jöge-.

3451 **juvuktu** [A.]
Cf. juγuktu 3342.

3452 **juvur** [B.]

Cf. jurur 3345.

3453 **juwal** [B. (rel.)]
domašnie (ljudi) - zum Haus gehörig, cf. juval 3449; belonging to the house. Zu 3311.

3454 **dzabdar** [M.]
lenta šamanskaja cf. jabdan 2933.

3455 **dzafsar** [U. C.]
ščipcy (Bur. dzapsar C.), cf. java - Zange, recte: Zwischenraum, Spalte (Castrén 93); tongs, recte: interval, fissure.
SS: - < älter bur. dzapsar (heute zabhar) = mo. jabsar.

3456 **dzägä** [U. C.]
ostrie (ma. jeyen C.), cf. jayen 2962. Castrén: „Schneide, Klinge"; edge (of a knife).

3457 **dzägdä** [U. C.]
Cf. jagdi 2944.

3458 **dzagda** [U. C.]
Cf. jagda (sosna). 2946.

3459 **dzägdī** [U. C.]
Cf. jogdi 3216.

3460 **dzägin** [U. C.]
Cf. jaγin 2954.

3461 **dzaha, dzasa** [U. C.]
popravljat', počinjat', uličšat' - ausbessern, reparieren; to repair.
SS: 253 jasa- ew. ma. jü. < mo. jasa-.

3462 **dźaiga** [N. S.]
(to abuse, to insult) zlo upotrebljat', oskorbljat' - mißbrauchen. Ob = SS 243 neg. jaya- „verstecken"? Auch ew. sol. lam. arm. oroč. ud. ul. nan. kili? Oder = ma. jaya- „die Kinnbacken aufschneiden, stottern"?

3463 **zair** [U. C.]
ledjanoj pokrov - Eiskruste; crust of ice.
SS: 243 jair ew. < mo. (auch bur.) jair (zair).

3464 **dzaya** [U. C.]
Cf. jaya 2960.

3465 **dzak** [U. C.]
maleńkija sani = Castrén 93 dzäk „kleiner Schlitten"; small sledge. SS 283 zitiert Castrén „jɔk" Tg. *jäkü/i?

3466 **dzałaf/w** [M., U. C.]
Cf. jałaf. Bur. dzalû C. Castrén: „jung"; young. Daher = 2988.

3467 **dzalan** [U. C.]
Cf. jalan 2981.

3468 **dzäli** [U. C.]
Cf. joli 3243.

3469 **dzalipt'i** [U. C.]
oxotno. Recte: dzalirt'i „gern"; with pleasure.
SS: 244 jal „Verstand" (Castrén: dzali) ew. sol. lam. arm. neg. ul. nan. ma. Vgl. auch mo. jali - wer hat von wem? MT Nr. 596 berücksichtigt nur die Bedeutungsvariante „Betrug" - was zu einseitig ist.

3470 **dzali** [U. C.]
poniman'e - Verständnis; understanding. Cf. jali 3000.



3471 **dzalirku** [U. C.]
poniman'e. Cf. jali = 3000, 3470. Belegt ist bei Castrén aber nur dzalirkū- „wollen, wünschen", cf. SS 244 sub jal (vgl. 3469).

3472 **dzalūm** [U. C.]
Cf. jaλum 3012.

3473 **dzam** [U. C.]
věra „Glaube"; belief. SS 247 zitiert Castrén. Tg. *jam(u/ī)?

3474 **dzamak** [U. C.]
Cf. jamgulakta [recte jamgulākta] 3013.

3475 **dzamna** [U. C.]
pugat'sja - sich fürchten; be afraid. Recte: dzamnā Castrén 93 ew. sich erfreuen. So korrekt abgeschrieben in SS 247; < ?

3476 **dzämu** [U. C.]
golod - Hunger; hunger. Cf. jamu. (recte j'amu) 3024.

3477 **dzān** [M., U. C.]
Cf. ján desjat' 3026.

3478 **dzānda** [recte dzāndā-] [U. C.]
Cf. janda [recte j'anda] 3030.

3479 **dzantatk'i** [U. C.]
oležora - Vielfraß; glutton.
SS: 249 jantakī ew. (Das dort zitierte sol. jā < mo. jaγan, nicht hierzu gehörig). Tg. *jantakia.

3480 **dzanum** [U. C.]
ugrožat' - drohen; to threaten. Recte janu- = SS 248 jan(u)- ew., wohl auch ud., nan. Hierzu (nicht zu jalbara-) auch ma. janu- „übelnehmen".

3481 **dzapi** [U. C., M.]
Cf. jab 2931.

3482 **dzapka** [M., U. C.]
kraj (stola, lěsa, e. g.), kant (U. C.) - Rand (des Tisches, Waldes, z. B.), Kante = 3046; edge, border.

3483 **dzapkun** [U. C.]
- √japkun (vosem' - acht) 3057.

3484 **dźārdä** [U. C.]
Cf. jarda (Bur.! dzērde C.) - rothaarig. Vgl. 3070. j'arda.

3485 **dzārin** [U. C.]
Cf. jalin 2997.

3486 **dzät** [U. C.]
měd' - Kupfer; copper.
SS: 286 jɔs (< Jak.), jɔt ew. (< Bur.) < mo. jes < tü. yäz.

3487 **dzävä** [U. C.]
strěla nebol'š. želěznaja - ein kleiner eiserner Pfeil; a small iron arrow.
SS: 281 jɔvɔ ew. < Mo. jebe.

3488 **dzava** [U. C.]
Cf. java 3089.

3489 **dzedangi** [N. S.]
(poor) - cf. yeda... Dies nicht auffindbar, aber vgl. 3122.

3490 **dzek** [N. S.]
(always) postojanno, vsegda - ständig, immer; permanently, always.
SS: 283 jə̄k neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *jäk. Expressives Wort.

3491 **dzeren** [M.]
antilopa, Antilope gutturosa - Antilope (mo. R. dzeren/ jeɣeren ibd.); antilope.
SS: -, < mo. jeren.

3492 **dzet** [M.]
dzät U. C. měd' krasnaja (mo. R. j'it, d'it, d'īt/ jed měd' Bur. dzes C.) - Kupfer; copper.
SS: 286 ew. jə̄s < jak. jäs, eher mo. jes, jed (<> tü. yäz), dabei ist jed burjatisch.

3493 **dzek** [M.]
Cf. jaɣ (nižn. čeljust' - Unterkiefer) 3949; lower jaw.

3494 **dzida** [U. C.]
Cf. gida 4145 (Bur. dz'ada C.). [So Castrén 93. Vgl. aber auch Castrén 90 d'ida = bur. dzada]. Vgl. hierzu MT Nr. 42.

3495 **dźigan** [M.]
ambar krytyj bur. dźigan C. - überdachter Speicher; hangar with roof.

3496 **dzigdēn** [N. S.]
(to burn). Cf. jogd, recte jogdi 3216.

3497 **dz'iluga** [M.]
-.

3498 **dz'ira** [M.]
verb.

3499 **dzō** [M.]
Cf. ju 3311.

3500 **dzōdzai** [M.]
kol'co uzdy - Zügelring; bridlering.
SS: -, < Mo. jaɣuJai (> dzondzai > zūzai).

3501 **dzogdi** [M.]
Cf. jogdi (i gadat' na lopatkě) 3216, dazu „aus dem Schulterblatt wahrsagen"; tell fortunes (by the scapula).

3502 **dzoko** [U. C.]
Bootstange (ohne russ. Übersetzung); boat-pole.
SS: 262 joko ew. oroč. ud. < mo. (bur. joxo) Sol. Aalto džōdži.

3503 **dzōkta** [U. C.]
lukovica: lilija - Lilienzwiebel; lily bulb. Cf. jokta 3238.

3504 **dzolgo** [U. C.]
vstrětit', protivopostavit' - begegnen (bei Širok. „begegen"); meet.
SS: 263 jolgo- ew. (Castrén zitiert) < mo. jolɣa-, letztlich türk. (zu yōl „Weg").

3505 **dzomogol** [U. C.]
Span (ohne russ. Übersetzung); splinter.
SS: 264 zitiert Castrén jomogol. < mo. jomoɣul o. ä. (Vokalismus 2./3. Silbe unklar, da im Ordos nicht belegt).

3506 **dzōn'(i)** [M.]
Cf. jōn 3266.

3507 **dzona** [U. C.]
Cf. jōn 3266.

3508 **dz'on amaski** [M.]
sěv.-vostok (cf. dzonta) 3511.

3509 **dzončai** [N. S.]
(to remember) cf. jōn.

3510 **dz'ondźułaski** [M.]
jugo vostok - Südosten; southeast.
SS: -. Eine Kombination < mo. jegün „Ost" (> dzöün usw.) und Tg. vgl. 2381/3532. Ähnlich 3508 dz'on-amaski. Ähnlich auch 3511 vgl. auch Castrén dzūn, dzūntä.

3511 **dzonta** [M.]
lěvyj, vostok (mo. R. jūn/ jegen vostok, vostočnyj, pravyj; bur. dzontōše), cf. dzūn, dzunta U. C. (bur. dzuŋ nalěvo.) - links, Osten; left, East.
SS: 282 jəɣin. Vgl. 2954.

3512 **dzop** [M.]
jab 2931.

3513 **dzorgu** [U. C.]
vyrězyvat', zrazrězyvat' - schnitzen; to slice, to cave.
SS: 265 zitiert Castrén jorgu- ew. < mo. jor-(ɣa).

3514 **dzōri** [U. C.]
dzori, dzoŕe naměrennyj - absichtlich; intentionally.
SS: 265 zitiert Castrén. Vgl. auch Kał. 63 sol. jori- hinweisen, dagur. beabsichtigen. Vgl. auch mo. joriɣ aim, intention.

3515 **dzornowa** [U. C.]
mel'nica, žernov - Mühle; mill.
SS: - < russ. žernov Mühlstein.

3516 **zoroko** [U. C.]
Cf. joroko 3291.

3517 **dzōn** [M.]
Cf. dzō 4999, ju 3311.

3518 **dzū** [U. C.]
Cf. ju 3311.

3519 **dzuaigdi** [N. S.]
(recte „dzjuaigdi sour") kislyj - sauer; acid.
SS: vgl. sub jēripču. An das neg. Wort erinnern: ew. juya(ri)pču (mit anderem Suffix), lam. arm. neg. (joyayigdi) ul. orok. nan. kili. Vgl. auch jisun 3201.

3520 **dzugänäk** [U. C.]
Cf. juɣunuk 3444.

3521 **dzugdzanda** [U. C.]
Cf. [Lücke] linok. Castrén 93 Salmo lenoc. Cf. sugjana 10024.

3522 **dzugańi** [U. C.]
Cf. juɣa (Bur.! dzuŋ C.) 3335.

3523 **dzugät'i** [U. C.]
otnjat', obměnjat' - ablösen, umtauschen; to relieve, to change.
SS: 270 juɣə̄t- ew. sol. (auch K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *jögä-či-. Zu -čI- vgl. Benzing 119.

3524 **dzugu** [U. C.]
peretjanut′ čerez - hinüberschleppen, -ziehen; to draw over, through. Wohl = 3331.

3525 **dzuka** [recte dzukä] [U. C.]
Cf. ǰuka 3351.

3526 **dzula** [U. C.]
Cf. ǰula 3369.

3527 **dzula** [recte dzulä] [U. C.]
perednij, pered. čast′, cf. ǰulagu 3372.

3528 **dzulädu** [U. C.]
ǰulad (nach vorn, vgl. 3527, 3372 etc.).

3529 **dzulagu** [recte dzulägu] [U. C.]
Cf. ǰulagu 3372.

3530 **dzulagit** [U. C.]
Cf. ǰulagit. Bei Castrén nicht auffindbar.

3531 **dzulakin** [U. C.]
Cf. ǰulakin. Recte dzulākin. 3375.

3532 **dzulask′i** [M., U. C.]
Cf. ǰulask′i (bur. orōkte C.) 3381.

3533 **dzuldu** [M.]
Cf. ǰuldu (potrox) 3390 (kompleks žertvy) Eingeweide (Gesamtheit des Opfers); bowels (totality of the sacrifice).

3534 **dzuldzixan** [N. S.]
(a chain) cĕp′ - Kette; chain; d′uld′i G., d′ugd′iha Or., S.
SS: 272-3 ǰulixə̑n ew. oroč. ul. orok. nan. Tg. ǰölǰi+kän.

3535 **dzulegit** [M.]
Cf. ǰulǵit 3395.

3536 **dzūlgā** [U. C.]
dergat′, vyryvat′ - rupfen, plücken; to pluck; bur. dzulganap C.
SS: 272 ǰūlgā- ew. sol. (unklar, ob ma. ǰilgi- hiervon, zur Ablehnung vgl. auch Rozycki 123). < mo. ǰulγa-.

3537 **dzullö** [N. S.]
(before) cf. do, pered (before), dzulä T. S., ǰulö G., S. 3370.

3538 **dzūn** [U. C.]
dzunta U. C., cf. dzonta 3511.

3539 **dzūr** [M., U. C.]
Cf. ǰur 3420.

3540 **dzuŕu** [U. C.]
serdityj, uprjamyj, nastojčivyj - eigensinnig; obstinate, stubborn.
SS: 277 ǰuŕu ew. sol. ul. orok. nan. ma. Etwas unklares Beispiel, da -u- nur ew. ma. Dort Zusammenhang mit mo. ǰöri-, ǰöriče-, ǰörige anzunehmen (dzuŕu < ǰörigüü), cf. auch Rozycki 127. Weniger deutlich ist der Zusammenhang damit da tg. Formen mit -i- (sol. ǰir-, ul. orok. - auf *ǰīra- weisend, wohl auch nan. ǰikə̑n-).

3541 **dzūrū** [U. C.]
štrixovat′, dělit′ linii - Striche machen, zeichnen (so Castrén); to draw, to sketch.
SS: 278 ǰurū- ew. sol. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. ǰiru- zusammenhängend mit tü. yaz-, čuv. śĭr-, wobei wahrscheinlich das Mo. den älteren Stand repräsentiert, der Ursprung aber ganz unklar ist, vgl. auch Rozycki 123. Am ehesten < Tabghač oder Juanjuan, als altes Kulturwort.



3542 **dzusa** [U. C.]
načinat′sja lětu - den Sommer beginnen; to begin the summer (cf. ǰuγa), bur. C. dzuganap. 3335.
SS: 268 ǰusa - < mo. ǰusa-.

3543 **dzusałan** [U. C.]
lětnjaja stojanka - Sommerstation (cf. dzusa etc.); summer station.
SS: -. In SS 268 unter ǰuγa Sommer aufgeführt: ǰusalan Castrén. Dort aber < Bur. abgeleitet. Korrekt, vgl. Lessing 1080 mo. ǰusalang „summer quarters of camp", zu ǰusa- „to pass the summer". Dies zu ǰun „Sommer". Ein Zusammenhang Tg. *ǰuga - Mo. ǰun ist möglich. [vgl. engl. autumn „Herbst" < dem Romanischen]. Dabei ist -sa- im Mo. ein recht ungewöhnliches Suffix. Beide Typen: Tg. ǰuga, Mo. ǰun, < 3. Sprache?

3544 **e, eh** [T. X. L.]
Cf. ŏ 8217 (ne dělat′, pri otric. sprjaž(enija) - „nicht tun, bei Verneinung der Handlung"; not to do, negation of an action.

3545 **ē, é, ė** [B. N. M.]
čto, to „was, jenes".
SS: 286-8 alle Dialekte, außer der nan. Gruppe (ul. orok. nan. kili) und ǰü. Vgl. auch Benzing 114. Tg. *hiā- ~ *hā- (mit h- als typischem Fragekonsonanten. Zu dem expressiven Wort vgl. auch mo. ya+γun „was", nivx., ya-d′. Daß Mo. > Tu. (Rozycki 222) ist aus verschiedenen Gründen unwahrscheinlich. Hierzu auch 83.

3546 **eahałban h′ini** [T.]
glaznyj lěkar′, i. e. eaha „glaz" - (?) Augenarzt; optician. Vgl. 3578 (ēha), 3765 (ēsa).

3547 **eahi′** [T.]
kašel′ - Husten; toss.
SS: 289 ēγ nasmork (Schnupfen) ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *yāg(sĭ-).

3548 **eahił** [T.]
glaza (cf. ēsa) - Augen; eyes. Vgl. 3578, 3715.

3549 **eb′e′** [L.]
penis - Penis; penis.
SS: -. Sotavalta/ Halén 97 eβä′. Babywort.

3550 **ebgi** [L., T.]
xorošij, čistyj - gut, rein; good, clean.
SS: 294 ibgo lam. arm. < ? Kaum < atü. äðγü. Aber: < ?

3551 **eća** [M.]
kakoj, iš′ kakoj (such) welcher, was für einer! which. Ableitung von 3546.

3552 **ečan** [N.]
ščeka - Wange; cheek. Vgl. iči L. 4906, ańčan B. K. 605.

3553 **ed** [T.]
Cf. irdi česat´sja. Soll heißen igdi 4948.

3554 **!eda!** [B. Br. N. K. X. A.]
počemu - warum; why. ida, āda M. C., N. S. (why), edan po kakoj pričině - aus welchem Grunde (SS 286 ew. ēdā, ēdan).

3555 **ēdań** [B.]
... bědnyj - arm; poor.
SS: 337-8 yadakū ew. sol. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. yada-, mit Ableitungen.

3556 **ed´ibu** [B.]
klast´ po porjadku - in Ordnung bringen; to arrange, to settle.
SS: -, < ? Vielleicht zu 218 aya gut.

3557 **edín** [T., L.]
Cf. odin (věter - Wind) 8262.

3558 **ed´inka** [T.]
da - ja; yes. Vgl. zu SS 18-20 aya „gut" = 218 lam. aijit-ku u. ä.

3559 **edirke** [T.]
gorkij - bitter; bitter.
SS: 297-8 idar ew. lam. neg. ul. orok. nan. ma. Tg. *hïdarï.

3560 **ēdukkat** [B.]
(i. e. ē+duk+kat) iz vsěx, ni ot kogo, nět nikogo - weder den noch jenen? neither this nor that one? Ob verhört für SS 286 ew. ēkugdat „weshalb das?" ?

3561 **ed´ei** [T.]
toropit´sja - sich beeilen; to hasten, to hurry, to make haste.
SS: -. Cincius-Rišes 617 edəi- < jak. iädäi-.

3562 **edei** [N. S.]
(young) molodoj - jung; young.
SS: 439 ədər ew. < jak. ädär < bur. ədir (mo. ider).

3563 **eden** [L.]
purga - Schneesturm; snowstorm. Cf. odin 8262.

3564 **eder** [L.]
ubit´, umertvit´ - umbringen; to kill. Ob Bedeutung korrekt?
SS: 439 ədər- ew. lam. ud. ersticken, sterben, ähnlich Sotavalta/ Halén 98. Ob jak. iädäi-, s. 3542, vergleichbar? Auch „umkommen".

3565 **eja** [A.]
věter sěv. zap.; xiŋer (??) - Nordwestwind; northwest wind.
SS: 298 ija ew. lam. oroč. Tg. *(h)ïja.

3566 **eergi** [L.]
Cf. ayurga 274.

3567 **efkān** [A.]
kabarga, telenok prešl. goda - Moschuskalb; musk-calf.
SS: 298 ēvkān ew. lam. neg. orok. i. a. Rentierkalb 1-2 jährig. Tg. *hiāpu+kān.

3568 **egden** [T.]
Cf. ogdi (egden erimatin) 8326 + 8975.

3569 **egdeun** [N. S.]



(a comb). Cf. igdivun 4950.

3570 **egdi** [N. S.]
(egdičau „combed"). Cf. igdi 4948.

3571 **egǰen ordin** [T.]
vospityvat´, rastit´ rebenka - ein Kind großziehen; to educate a child. < əgǰən zu SS 359-360 həgdi ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *ägde (wegen der nan. Gruppe, h- im Ew. sekundär; +wahrscheinlich eine Form von ō- „machen".

3572 **ēǧi** [L.]
Cf. siγi (lěs) 9652.

3573 **egmu** [T.]
staršaja sestra (i. e. eg („ok")-mu (poss. suff. ed. č.)) - ältere Schwester + Suffix 1. Person Sg. (vgl. 8434).; elder sister. Vgl. Sotavalta/ Halén 99 egmə „meine ältere Schwester".

3574 **ēγa** [L.]
obryv - Abhang; slope, declivity. Cf. 245-6 uγī hoch ew. sol. (auch Butxa-„Sol.") lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Auch z. B. Sotavalta/ Halén 174 ögä. Benzing 96-7 *ögi (oder *ögiä).

3575 **eγik´ja** [L.]
syroj (mjaso), cf. ehikča - feucht (Fleisch = ungekocht, frisch); wet.
SS: 468 əsikin ew. lam. arm. ma. jü. Tg. *(h)äsükün (lam. aber mit anderen Suffixen).

3576 **exan** [N. S.]
(a cow) korova exan G., iha Or., S.; ma. ihan barg. [?], cf. hikin T. - Kuh; cow.
SS: 299 ixan sol. (Mergen-„Sol.", K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. Wohl alles < Ma. < Tg. *ïkan. Nivx. Schrenck 1892, 46, 71 éṛṛa, jēṛxa = Savel´eva/ Taksami eγa, eγaŋ.

3577 **exeł** [L.]
podošva obuvi (? ōsa) - Schuhsohle; sole (of shoe). Vgl. Cincius-Rišes 419 həssə, əhhə etc., Sotavalta/ Halén 99 ehhä u. ä. „Stiefelsohle (wird aus Schädelhaut verfertigt)".
SS: 370 sub hərmī ew. lam. (< *hərsə erklärt) neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *pärät, also = Boden, vgl. 3859.

3578 **ēha** [A. K.]
Cf. ēsa 3716.

3579 **ehe** [T.]
ogljanut´sja - sich umschauen; to look around.
SS: -. Aber cf. ew. Vasilevič 1958, 568 əsən- ew. (brg.), lam. Cincius-Rišes 343 əsən-. Tg. *(h)äsän-.

3580 **ehek´i** [T.]
Cf. isak´i 5431.

3581 **ehenńi** [T.]
ručka, rukojatka - Handgriff; handle.
SS: 371 həsin ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *päsin. (Dabei -ńi = Posses-

siv 3. Ps. Sg.). Vgl. 3717.

3582 **eh´i** [L.]
Cf. usi (povod, uzda olen´ja) 12226.

3583 **ehiγ** [L.]
Cf. ēsa 3716.

3584 **ehik** [T.]
korob derev. dlja čašek, kruglyj - runder Holzkorb für ...; round wood-basket.
SS: -, < ?

3585 **ehiki** [T.]
Cf. uγiski 11445/6.

3586 **ehikča** [T.]
Cf. eγik´ya L. 3575.

3587 **ehimmančir** [T.]
nadočlo - langweilig; tedious. Wohl < ðsin, Aorist von ð- (SS 432-3) + maŋči:r = es ist unerträglich. Cf. SS 529 maŋa hart ew. sol. lam. (auch maŋči- ertragen) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü., also alle Tg. Dialekte. Tg. *maŋga. Vgl. auch 3757.

3588 **ehni** [T.]
= esk´in´a (čixat´) 3724.

3589 **ehńi** [T.]
sil´nyj - stark; strong.
SS: 459 ðŋðsī ew. lam. arm. neg. orok. (lam. auch ðŋki, ohni). Tg. *(h)äŋä(sī und andere Suffixe). Sotavalta/ Halén 100 ehŋi.

3590 **eihlińa** [T.]
černyj (lisica) - schwarz (Fuchs); black (fox). Zu SS 289-290 ēlla „Kohle" alle tg. Dialekte (auch „sol." K. ilči). Tg. *hiāl+sa. Spezifisch vgl. 290 ällaña u. ä. „schwarz". Vgl. auch 3634.

3591 **eĭk´i** [X.]
laskat´sja - einander liebkosen, schmeicheln; caress each other, flatter.
SS: -, < ?

3592 **eya** [T.]
xotět´ - wollen, want. Zu Tg. aya „gut", „gut finden, lieben", s. 218/ 219. Oder noch eher cf. Sotavalta/ Halén 100 eiå- „gierig sein, haben wollen, beneiden", s. SS II 442 ðyōt- „prosit" (dazu ðyå- die Grundform, als Nomenverb auch belegt in ew. ðyå „Bitte") ew. lam. neg. oroč. nan. Tg. *äyå-.

3593 **eyaki** [T.]
Cf. oyoki (vniz po tečeniju), in etwa 8410.

3594 **eyakk´i** [T.]
zapad - Westen; west. Zu ðyå Strömung. In allen Tg. Dialekten außer Jü. Tg. *häyå. Spezifisch vgl. lam. arm. ðyðki, ðyðhki flußabwärts, Sotavalta/ Halén 100 eiåki „am Unterlauf, nördlich". Bedeutung offenbar von der geographischen Lage abhängig (die in Frage kommenden sibirischen Ströme fließen i. a. nordwestlich).

3595 **eyavał** [M.]
ničevo - (macht) nichts; nothing, does not matter. Wohl = ayawal, s. 218/ 219 + Vasilevič 1958, 746 (Modalpartikel).



3596 **eyavel** [B.]
čto-nibud´, skol´ko-nibud´ - irgend etwas, wieviel; something = Vasilevič 1948, 321 ēkun-mal, ēval.
SS: 286-8 ē „was" + 4-5 abgū „welcher", alles zurückgehend auf *hiā (vgl. auch Benzing 114). Zur Partikel vgl. 3596.

3597 **eyi** [N. S.]
(to breathe) ori (dyšat´) 8894.

3598 **eyugal** [T.]
igra - Spiel; game. Wohl irgendwie zu lam. ðbīn, ivīn, ðvīl, ðvīn gehörig. Vgl. SS 434 ðvī- spielen alle Tg. Dialekte außer Kili, Jü., Tg. *häpī-. (mit Assimilation *ä > *ö in süd... Dialekten oder mit Dissimilation *ä > *ö im Nordwesten außer Solonisch).

3599 **ekγi** [L.]
kora - Rinde; bark. Cf. Cincius-Rišes 232 gol ðhkðn jukagir. Dialekt des Lam. Vgl. aber auch 467 ðrðktð kora ew. lam. (freilich in der Form ðrtð) neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *härä(+ktä). Aber ekγi wohl < Juk., vgl. z. B. Kurilov 341 ðγal „Rand".

3600 **eki** [L.]
čto - was; what. Cf. ekun 3607.

3601 **ekk´in** [L.]
test´ - Schwiegervater; parents-in-law. Cf. Cincius-Rišes 611 ðtkī, sark., lamunchin. ðkkī. Vgl. dazu SS 469 ðtirkðn „Alter, Greis" ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. ud. nan. kili ma. Wohl alles Babywörter (wie auch mo. ečige). Tg. *ätir+kän bur. *äti-gä/ äti-kä, *ätä. Wohl letztlich alles < *ätä, mit verbindenden Suffixen, cf. Benzing 66, 58-9. Rätselhaft aber -r-. Im Stichwort ist -u = Possessivsufffix 1. Ps. Sg. „mein".

3602 **ekmu** [L.]
staršij syn - ältester Sohn; eldest son. Ob Bedeutung korrekt? Vgl. eher Sotavalta/ Halén 101 ɛkɛn „ältere Schwester", e´gmð „meine ält. Schwester". SS ðkin „Schwester" alle Tg. Dialekte (auch Butxa-„Sol.", K.). Tg. *äkä (Babywort). Kaum zu akīn (SS 23-4 okā, alle Tg. Dialekte). „Bruder" < tg. *aka (Babywort).

3603 **ektau** [T.]
stučat´ - klopfen; to knock. < ? Vgl. eventuell SS 444 ðktð- ma. „mit dem Vorderfuße stampfen".

3604 **eksan** [X.]
Cf. iksan 5019.

3605 **ek´u** [L.]
starš. brat ženy - älterer Bruder der Frau; wife´s elder brother. Vgl. Cincius-Rišes 38 ðtkī älterer Bruder der Frau, ðkkī jüngerer Bruder der Frau. Sotavalta/ Halén ɛkki „Mann der älteren Schwester der Frau". Babywörter.

3606 **ekuči** [B.]
Zu 3608, vgl. auch 3597 (Tg. *hiā).

3607 **ēkun**
Vgl. 3597 = Tg. *hiā+kōn.

3608 **ekūna** [B.]
začěm, počemu, čto - weshalb; was. Vgl. 3607.

3609 **ekunakat** [A.]
nikogo (accus.) - niemanden. Vgl. SS 287 *ekūn-kat.

3610 **ekunaval** [A.]
čto-libo - irgend etwas. Zu ēkun 3607.

3611 **ekunman** [A.]
čego radi, začěm - weswegen. Zu ēkun 3607.

3612 **ekunu** [B.]
počemu (ne), kak (ne) - warum (nicht), wie (nicht). Zu ēkun 3607.

3613 **ekur-ekur** [K.]
koe-čto - irgendwas. Zu ēkun 3607.

3614 **elb´iya** [B.]
enotovidnaja sobaka, Canis procinoides - waschbärartiger Hund; racoon-like dog.
SS: 445 əlbiγə ew. ma. < ? Vgl. auch mo. elbengkü. Dies alles < ? Viell. altes Substratwort?

3615 **elber** [N. S.]
(charcoal) ugol´ - Kohle; coal. Cf. ėlda 3776.

3616 **elčaxači** [N. S.]
(twist!) vit´, krutit´ (twist) - winden. Cf. ilča 5095 (iličaha Or. S.).

3617 **elča** [T.]
zamerzla (i. e. ilča vstalo) - fror ein [??]; froze.

3618 **ēldu** [U. C., N.]
Cf. ella 3633.

3619 **eldi** [T.]
Cf. ella 3633.

3620 **eldikan** [T.]
ščeka - Wange; cheek.
SS: 448 əllərŋə „Abhang" ew. lam. neg. Tg. *(h)äl+sä+kän (nur lam. auch „Wange").

3621 **elja** [L.]
lodka - Boot; boat.
SS: 30 öljə (~uljə, əljə) < juk. (Kurilov 210 ölje „Kahn" čelnok).

3622 **ele** [L.]
Cf. ėla 3765.

3623 **elevu** [A.]
Cf. ilivu 5148 (ostanovit´ sobakoj) - stoppen (Hund); to stop (dog).

3624 **elgi** [T.]
vesti, cf. ėlg´i M. (ma.) 3792 - führen; to lead.

3625 **elikin** [T.]
ladno (? ėlėkin? dostatočno) - o. k.; o. k.
SS: 448-9 ələ alle Tg. Dialekte außer Arm. „nur"; dazu ew. ələkin, lam. ələkən und ähnlich „genügend" = Sotavalta/ Halén 102. Tg. *älä(kün).



3626 **elikin** [T.]
zadnij - hinten befindlich; behind.
SS: -, < ? Ob = 3626 = „mir reicht´s"?

3627 **elin** [T.]
Cf. ilan 5062.

3628 **elit** [N. S.]
(to stand). Cf. ili 5127.

3629 **eliten** [A.]
tretij - dritter; third (poslě: umukontin, ge... - nach „erster", „zweiter" ...). Vgl. SS 305 (ilitän usw.).

3630 **elkamb´ieńin** [N. S.]
(a Negidal) negidalec elkam + bienin, sm. - Negidale; Negidal. Eine Volksbezeichnung.

3631 **elkeǰi** [X.]
ostorožno (sm. ėlkėǰi) - vorsichtig; cautious.
SS: 447-8 əlkə ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma., auch sol. Aalto 60 ɛlɛx. Tg. *älkä „Frieden, ruhig etc.". Ein Zusammenhang mit mo. engke dürfte (gegen SS sowie Rozycki 68) kaum bestehen. Das Suffix -ji ist Instrumental.

3632 **elkun** [N. S.]
(a salmon, Salmo lagocephalus) keta Salmo lagocephalus - Ketalachs. Vgl. 2487, 6008, 7493, 8833 (?); s. a. 9978, 10007 u. 10159.
SS: 309 - cf. 5152: Tg. *hïlkon.

3633 **ella** [A. B.]
ela X., elda N., eldi T., êlda U. C., elbu N. S., yalta, iyalta, yalbi G., yala, iyakto Or. S. ugol´ - Kohle; coal.

3634 **elma** [B.]
Cf. almatti [recte almātti 421].

3635 **elmna** [B.]
= ili-mna [wo ?].

3636 **eltin** [L.]
čast´ pokryški jurty, cf. olun, ėlun - Teil des Jurtendachs; part of the tent-cover.
SS: 445 əlbə- „verschließen" ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < Tg. *älbä-. Dazu lam. əlbitiŋ, verkürzt > əltiŋ und ähnlich. Dazu 3638 Sotavalta/ Halén 102 eltiŋ „Oberschicht der Jurte aus Rentierhaut".

3637 **eltin unan** [L.]
jurta - Jurte; tent. Vgl. 3636. Sotavalta/ Halén 102 eltiŋ ünän Jurte.
SS: 276 „Jurtendecke" = unəkən ew. sol. lam. (unən) orok. Auch > Jak.

3638 **em** [T.]
Cf. om (prixodit´); come [wo ? gemeint wohl omo 8663].

3639 **ema** [T.]
xoronit´ - beerdigen; to bury.
SS: 312 imā- ew. lam. arm. neg. Tg.

*(h)ĭmā-. Ob mit *hĭman „Schnee" zusammenhängend (SS 312-3)?

3640 **ēma** [Ob.]
kakoj, iz čego, vsjakij, kto iz ... (ē + ma suff.) ? - welcher, weswegen, jeder, wer von ...; which, why, each, which of ... Zu 3545, cf. SS 287 ēma.

3641 **emaɣan** [B.]
gornyj kozel = emato; ma. kozel voobšče; ma. imahû gornaja koza, dikaja - Steinbock; ibex.
SS: 312 imaɣan ew. sol. (auch Butxa- und Mergen-„Sol.") neg. oroč. ul. nan. kili ma. jü. Vgl. auch MT 37 (auch türk.). Tg. < Mo. (> Tü.).

3642 **ēmayaval** [M.]
nikakoj, nikto - irgend jemand; somebody. Zu ē 3545.

3643 **ēmaka** [B. N.]
kakoj, každyj, kakoj ni..., kakoj imenno (cf. ēma, ema kat) - wer (auch immer), jeder; whoever, everybody. Zu ē 3545.

3644 **ēmakat** [B.]
každyj, vsjakij, kakoj ni. Wie 3643.

3645 **ēman** [T.]
Cf. oman (ostavit') 8613.

3646 **emana** [B.]
idti sněgu, sněžit', cf. emanda - Schnee; snow.

3647 **emana** [B., N. S.]
(snow) cf. emanda 3648.

3648 **emanda** [N. Br., N. S.]
Cf. emana B. N. S. (3648), emanri L., imani, emandi N. S., imandra, emandra T. S., ximano G., imasa Or., S.; ma. nimanggi; imanda X., U. C., hemanda T. sněg - Schnee; snow.
SS: 312. Alle Tg. Dialekte (auch „Sol." K.). Tg. *hĭma, mit verschiedenen Suffixen.

3649 **emasuŋku** [B. rel.]
kakoj (cf. ema) - welcher. Zu ē 3545.

3650 **ēmatan** [X. K.]
každyj, vsjakij, kakoj - jeder, welcher. Zu ē 3545.

3651 **emato** [B.]
Cf. emaɣan 3641.

3652 **ēmaval** [B. X. N.]
každyj - jeder. Zu ē 3545.

3653 **emǰeu** [L.]
syn drugoj, brat'ja (klass), drugie; other son, brothers (class): the others. < ? viell. = SS 450 əmǰə „jüngerer" lam. < juk. əmǰə(ŋ).

3654 **emgun** [T., L.]
Cf. omoɣił (sědlo ězdovoe T sědlo v'jučnoe olen'e L.) - Reisesattel, Packsattel für das Ren L.; reindeer's saddlebag.
SS: əmərɣən ew. sol. (əmərɣəl) lam. (əmgun) orok. ma. jü. Vgl. auch mo. emegel daher?

3655 **emir** [L.]
Cf. omir 8636.



3656 **emiske** [N. S.]
(suddenly) srazu, vnězapno - plötzlich.
SS: 450 əmiskə ew. lam. neg. < jak. ämiskä.

3657 **emken** [T.]
olen', telenok osennij - Herbstkalb des Rentiers; autumn(al) calf of the reindeer.
SS: 457 əŋnəkən ew. lam. arm. neg. Tg. *(h)ärŋnä(+kän).

3658 **emkir** [T.]
obryv (berega S. šč.) - Abhang; slope. Cf. omkir 8646.

3659 **emur** [K.]
nazv. r. Albazixi - Bezeichnung des Flusses Albazixa; the Albazixa.

3660 **emure** [A.]
studenyj, xolodnyj - (eis)kalt; (ice-)cold.
SS: 320 hēmur(i) ew. Tg. *piāmorĭ/u.

3661 **emureýi** [A.]
xolodnaja, studenaja voda - (eis)-kaltes Wasser; (ice-)cold water. Vgl. 3660.

3662 **eŋ** [T.]
kričat' olenju - „schreien (Rentier)"; to bell (reindeer).
SS: 457-8 əŋtī ew. lam. neg. oroč. Tg. *härŋü-.

3663 **eŋá** [T.]
Cf. iŋga 5261.

3664 **enakin** [N. S.]
(a dog). Cf. ńinak'in 7897; enaxi N. S.

3665 **enda** [B.]
Cf. inda [wo ?].

3666 **ene** [B.]
pravit' (lodkoj) steuern (Schiff); to steer (a ship); cf. eneldä, engča.
SS: 290 ēni- ew. lam. arm. (?) neg. (daneben weitere Formen, wohl anderer Herkunft). Tg. *(h)iānĭ-. Hierzu viell. 3670 eŋgča- N. S. neg.

3667 **enelda** [B. rel.]
pravit', upavljat' (duxu), cf. ene 3666.

3668 **eŋǧa** [B.]
Cf. iŋga 5261.

3669 **eŋgaregdi** (RT 2 eŋgareda) [B.]
pologij bereg, obrazuemyj pri izgibě rěki razmyv. vysokij bereg (? pokryt gal'koj? eŋǧa ?) - flachgeneigtes Ufer, gebildet bei einer unterspülten Flußmündung, hohes Ufer (? mit Kieseln bedeckt ? eŋǧa ?); flat bank, formed at a washed estuary, high bank. Vgl. 3668.

3670 **eŋgča** [N. S.]
(engčaxal steer, pilot!) pravit' (lodkoj), cf. ene [3666], engčayi [gemeint ist hier wohl N. S. 17 engčayi böyö „a steersman"].

3671 **enge** [L.]
idti; cf. gena; böyö rulevoj - gehen; go.

SS: ərŋī- ew. „hinausgehen“? Sotavalta/ Halén 104 ɛrŋdɛn- „laufen“? Ob tatsächlich mit Tg. *ŋänä- zusammenhängend?, cf. hier gėn(ė)- (4122).

3672 **erŋgeyé** [L.]
bogatyj, cf. erŋie (?) [= Wort Nr. 3679] - reich; rich.

3673 **engesi** [N. S.]
krěpkij, sil´nyj (strong), cf. erŋýi [3678].

3674 **engukte** [N. S.]
(a bow) luk - (1) Bogen (Waffe) oder: (2) Zwiebel. Ein charakteristisches Beispiel. Engl. bow ist = (1), also luk (oružie). Tatsächlich hat hier aber Schmidt 1923 a, dem offenbar die russ. Übersetzung luk gegeben wurde, dies mißverstanden. Gemeint war nämlich (2), vgl. SS 458 ərŋuktə luk (dikij) (wilde Zwiebel) ew. lam. neg. ul. nan. kili ma. Tg. *härŋö+ktä (im Ma. -lä).

3675 **erŋya** [L.]
kamen´. Cf. iŋga - Stein; stone 5261.

3676 **erŋyamta** [L.]
moroška (cf. iŋimkura [nicht aufgeführt], iŋya ... [nicht aufgeführt]) - Sumpfbrombeere, Torfbeere = Sotavalta/ Halén 136 iŋŋamta „Multbeere“; a kind of bramble, growing in the marsh.
SS: 317 inŋamukta ew. lam. neg. oroč. ud. ul. Tg. *ĭńgamu+kta.

3677 **enyat´** [L.]
Cf. iŋakta (šerst´) 5216.

3678 **erŋýi** [L.]
sili, sil´nyj - Kräfte, stark. Cf. engesi 3673.

3679 **erŋie** [T.]
bogatyj - reich; rich. Cf. erŋgeyé L. 3672, erŋiyä T. 3680.

3680 **erŋiyä** [T.]
Cf. erŋie 3679.

3681 **eńik´i** [T.]
Cf. onok´i 8820.

3682 **erŋit** [T.]
Cf. iŋikta [wo ?].

3683 **enk´en** [L.]
olen´, malen´kij domašnij. Cf. eńken. Wohl = 3659.

3684 **eńken** [T.]
Cf. enk´en 3683.

3685 **enmirin** [T. L.]
uzda olen´ja, ukrašenie na olen´ej uprjaži - Zügel des Rentiers, Verzierung auf dem Rentiergeschirr; bridle of the reindeer, decoration on reindeer´s harness. Wohl zusammenhängend mit SS 458 ərŋərńð Gürtel ew. lam. neg. ul. orok. (lam. ərŋgərń, vgl. Sotavalta/ Halén 104 erŋän). Tg. *härŋgi/ńä.

3686 **enŋakta** [N. S.]
(wool) cf. iŋakta šerst´ (?) 5216.

3687 **entikča** [T.]
pustoj - leer; empty.
SS: 458 ərŋtu- „vermindern“ ew. lam. neg. oroč. Tg. *härŋtö.

3688 **entue** [B.]
ėtot-li - ob dieser? (Daur. ėnnė); this one? Ob = sol. ərntū „ein anderer“? Cf. hurŋtu 4850, 11963.

3689 **epkök** [T.]
možževel´nik - Wacholder; juniper.
SS: 459 ərpkə- ew. austrocknen, davon ərpkəkin ew. Tg. *(h)äpkä-.

3690 **epti** [T.]
otrjaxivat´ - abstreifen; to strip off. Ob zu SS 459 ərpo „feucht“, ərpti- spritzen ew. lam. neg. orok. ma. ? Tg. *häpi-či-.

3691 **er** [T.]
otgrebat´ lopatoj - beiseiteschaufeln; to shovel away. Cf. ėr´i 3883.

3692 **ēran** [B.]
„ploxo“, ne podxodit´ - schlecht, nicht gehen; can´t be done.
SS: 465 ərū ew. sol. ul. nan. kili ma. Tg. *ärə. Vgl. auch oruma u. a. 8975.

3693 **erbeǵi** [T.]
guś, cf. erbet - Gans; goose.
SS: 462 ərbət ew. lam. arm. neg. Tg. *(h)ärbätɛ. Ein Zusammenhang mit mo. erbegekei „Schmetterling“ wäre gewagt.

3694 **erbet** [L.]
Cf. erbeǵi 3693.

3695 **erčetla** [L.]
stružki dlja ognja - Feuerspäne, Hobelspäne; splinters.
SS: 462 ərgə- hobeln lam., davon ərgətlə. Tg. *(h)ärgɛ-.

3696 **erd´i** [T.]
veslo Ruder, „Riemen“, jak. Pek. ärdi veslo; oar.
SS: - < jak. ärdī.

3697 **erdin** [T.]
vot takoj (o razměrax) - eben so (über Maße); just so. Cf. eri 2704.

3698 **erematen** [L.]
bol´noj - krank; sick. Cf. oruma 8975.

3699 **eŕem´et** [T.]
bolět´ - schmerzen; to pain. Cf. oruma 8975, cf. eŕimat 3705.

3700 **eŕe** [T.]
Cf. ėr [wo ?].

3701 **ergan** [L.]
Cf. ėrga 3813 - odna iz 3[x] duš [so, nicht dum] eine von den drei Seelen; one of the three souls. Vgl. PCT 51-54 zu den Tg. Seelenvorstellungen.

3702 **erge** [T.]
Cf. ėrga 3813.

3703 **ergir** [T.]
Cf. ėrėyir 3855.

3704 **eri** [T.]
Cf. ėri 3883 (?).

3705 **eŕimat** [T.]
Cf. eŕem´et 3699.

3706 **eŕin** [B.]
vremja, raz - Zeit, mal; time, times.
SS: 463-4 sol. ərī. Alle tg. Dialekte außer Ew. Wahrscheinlich alles < ma. erin. Oder Tg. *(h)ärin?

3707 **eriwńiγu** [L.]
segodnja - heute (eri-ineŋgi); today. Vgl. Cincius-Rišes 556 ərəv inəŋu, ərəv iniŋiv etc.

3708 **erki** [L.]
Cf. örki 9172.

3709 **erkiłkan nuŋga** [L.]
luk - Bogen (Waffe); bow (weapon). Ob = hərkilkən nuŋā = „mit 'Hosen' (Bogenschuh) versehener Bogen"? Cf. SS 369 hərki ew. sol. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pärökiä. Zu nuŋā cf. SS 604 nuŋa lam. (arm. luŋā), wohl < einer paläoasiat. Sprache.

3710 **eru** [T., M. C.]
tjanut', taščit', vezti - ziehen, schleppen, fahren; to drag.
SS: 323-4 ir-, irū- ew. sol. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *ïr(a)-.

3711 **eruktu** [A.]
ogljadyvat'sja, pogljadyvat', osmatrivat' sebja - betrachten, anschauen; to regard.
SS: 291 ērukta- (auch ēru-, yāru- u. a.) ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *yā+ro-, von derselben Wurzel wie *yā+sa „Auge".

3712 **erunmalja** [K.]
čto-to, něčto - etwas; something. Ob zu ē „was"? 3545?

3713 **erwar** [T.]
taščit', cf. eru 3710.

3714 **es** [T.]
idti, jak. Pek. is itti, ma. isimbi; cf. esemi 3723 - gehen; to go.
SS: 329-330 is- alle Tg. Dialekte. Tg. *ïsï-; eigentlich „hingehen".

3715 **ēsa** [M.]
prostranstvo meždu pal'cami voobšče vsěm obrazujuščim ugol - Raum zwischen den Fingern (wenn sie einen Winkel bilden); distance between the fingers (when forming an angle). Ob = SS 371 həsin „Handgriff" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *päsin. Vgl. hierzu auch Kał. 68 esen, esin, Aalto 61 ęsę. Vgl. 3582.

3716 **ēsa**
obšč. allgemein, U. C. glaz - Auge; eye.
SS: 291-2 alle Dialekte; isa (Or.), ngasar, nasal G., S., ma. yasa, esal, eza, esya, esa (an eye) N. S., bur. xaŋar C., ēha K. A., isa Borz. M. C., ehiγ L., eahił T. Tg. *iā+sa, cf. 3713.

3717 **esači ilga** [B.]
ornament ʘʘʘ (i. e. glaznoj) - augenförmiges Ornament; ornament, eye-like. Vgl. 3716.

3718 **ēsačo** [N.]
vidět', smotrět'. Cf. esalta 3720, vgl. auch 3715.

3719 **ēsaka** [N.]



slěpoj - blind; blind. Zu ēsa 3715.

3720 **esalta** [B.]
Cf. ēsačo √ēsa smotrět', „glazět" sléd (tigra, barsa, medvěd'ja, vrsi, sobolja, rědko: losja) oxotn. term (ma. yasalambi sdělat' znak glazom) - erblicken, die Spur anschauen (des Tigers, Irbis, Bären, Luchsen, Zobels; selten: des Elchs) Jägerausdruck; to realize, to regard the trace (of tiger, irbis, bear, lynx, sable, rarely: of elk). Vgl. ēsa 3715.

3721 **esamiča...** [B.]
(i. e. esam'i iča ... glazěja smotrět' - starrend anschauen); to look fixedly. Vgl. ēsa 3715.

3722 **ēsaŋg** [N.]
oslěpnut' - erblinden; to get blind. Vgl. 3715.

3723 **esemi** [N. S.]
(I drive to, pass on). Cf. es 3714, projti, proxodit', isi T. S., isihamē Or., isimbē G., S., jak. Pek. is itti, ma. isimbi. Vgl. 3714.

3724 **esk'ini** [K., N. S.]
esni A. 3726, ixsana B., ehni T. 3588, äsk'in T. S., yaxsosa G.; yaxsune i Or., ma. yasihiyambi; čixat' - niesen; to sneeze.
SS: 289 ēγ „Schnupfen" ew. (auch ēksi-, ēksini- „niesen") sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Zu trennen sind Tg. *yāgɜ „Husten" und yaksï-/ yačï- „niesen" (onomatopoetisch).

3725 **esma** [N. S.]
(a larch tree) listvennica, isi Or., sisi G. S. - Lärche; lark.
SS: 391 ismama ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili orok. ma. jü. Tg. *hïsï, teilweise erweitert.

3726 **esni** [A.]
Cf. esk'ini 3724.

3727 **eta** [B.]
koncy sopok, meždu nebol'. rěčkami, gdě primyšljajut' Enden von Bergkuppen, zwischen kleinen Flüßchen, wo man jagt; ends of hills, between small rivers where one hunts.
SS: 470 ətə- „aufhören, enden", ətən „Ende" alle Tg. Dialekte außer Arm. Tg. *hätä-, *hätän.

3728 **etaï** [B.]
i vse pročee - und anderes mehr; and so on. Wohl zu ē „was" (vgl. SS 287 ēt „warum", ētānə jeglicher).

3729 **et'ičur** [T. L.]
duxi (abasy Jak.!), nevidimye (L.) - Geister, die Unsichtbaren; the spirits, the invisibles. Wohl zu SS 334 itči-dux xozjain ew., auch Sotavalta/ Halén 139 it't'ši, alles < jak. itči, ičči „Besitzer, Herr".

3730 **et'i** [T.]
lico - Gesicht; face.
SS: 333 ïtï lam. arm. Tg. *(h)ïtï?

3731 **etikan** [T.]
Cf. ätirkän 967.

3732 **eudačan** [L.]
po-tungusski „auf tungusisch"; in Tungus (? ebe+eu+suf.).

3733 **eukan** [T.]
Cf. efkan (nicht aufgeführt)/ evkan 3738 olenenok godovalyj - einjähriges Rentier; one-year-old reindeer calf.

3734 **éva** [X. N.]
kak, počemu - wie, warum; why (i. e. ē + va).

3735 **evalnun...** [Br.]
Cf. evovalnun 3739.

3736 **evalti** [B.]
čto-libo, čto-nibud' - was auch immer; whatever. Wohl zu ē 3545.

3737 **evaмyu** [A.]
tungusskaja (ėvėŋk'i) ženščina - Tungusin; Tungus woman.
SS: 436 ɔvɔnkī „Ewenke", davon auch ɔvɔmŋū ostew. (westew. ɔvɔmnī). Zuerst belegt als Uwan in einer chinesischen Quelle des 3. Jahrhunderts, vgl. MT 274-9. Hierzu wohl auch 3742/ 3743.

3738 **evkan** [A.]
olen' po vtoromu godu. Cf. eukan 3733, cf. efkan, yefkan 5573.
SS: 288 ēvkān Rentier und Elchkalb 2-3 bzw. 1-2 Jahre; reindeer after its second year: ew. lam. neg. orok. Tg. *hiāpu+kān.

3739 **evovalnun** [Br.]
Cf. evalnun 3735.

3740 **ewen omuk** [L.]
rod - Familie, Teil eines Stammes; kin. Vgl. SS 436 sub ɔwɔnkī ew. sol. lam. arm. neg. Dabei ist +kī eigentlich Suffix für männliche Stammesangehörige. Die eigentliche Wurzel ist ɔwɔn, schon seit alters, vgl. MT 274-7. Zu omuk s. SS 18 omuk < Jak. < Mo. < Tü.

3741 **ewin** [T.]
tungus, cf. ėvėŋk'i 3919 - Tunguse; Tungus.

3742 **ėbdeńŕi** [L.]
Cf. avdanda 776.

3743 **ėbdendi** [T.]
Cf. avdanda 776.

3744 **ėčke** [B.]
klass: vsě starše menja ne moi brat'ja - alle, die älter sind als ich, ohne meine Brüder zu sein; all older than me without being my brothers. Zhang 150 ɔčɔkɔ „brother's younger brother". Hierzu viell. einiges in SS 469, z. B. ud. ɔkčɔ, ma. ɔgxɔn, ɔčigɔ < mo. ečige.

3745 **ėdan** [Br.]
počemu, začěm - weshalb; why. Zu ē 3545.

3746 **ėd'ė** [Br.]
-.

3747 **ėdėl** [N.]
perevodit' (e. g., čerez rěku) - hinüberbringen, z. B. über einen Fluß; to bring across. SS 360 hɔdɔ- ew. sol. neg. ma. Tg. *pädä-.



3748 **ėjan** [B.]
car', xozjain, xan, vladyka, car', xosjain tajgi (tige) - Zar, Herr, Chan, Herrscher, Zar, Herr der Taiga (der Tiger); czar, master, khan, monarch, czar, master of the taiga (= the tiger).
SS: 437-8 ɔjɔn ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Alles ~ tü. ēdi „Herr", mo. ejen id. Vgl. MT Nr. 5. Vielleicht < Tg., Mo. *ädiä, im Mo. > äjä-n, dies > Tg. Dazu auch 3752.

3749 **ėjėlgan** [B.]
ajelga B. 114 dux-xazjain - Geist-Herrscher; spirit-monarch. (e. g. d'idińi, ė. = borul döksäkä, muŋi ė. inmunkan; cf. ėjan 3748.

3750 **ėdzen, ädzan** [M.]
dux, xozjain, muž (no ne xan!), cf. ėjan 3748 - Geist, Herr, Mann (aber nicht Chan!); spirit, master, man.

3751 **ėgda** [Br.]
-.

3752 **ėgli** [N.]
uvodit' - wegschaffen; to bring away.
SS: 437 lam. ɔglid- „wegfahren". Tg. *(h)ägli-.

3753 **ėγim** [M.]
ključica, bur. ėγėm - Schlüsselbein; scapula.
SS: 437 ɔγɔm ew. sol. ud. orok. < mo. egem.

3754 **ėxė** [T.]
podošva (ot osa ?) - Sohle; sole.
SS: 370 sub hərmī ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *pärä-mübur. -sä-.

3755 **ėhimančir** (RT 13 ėhimmančir ?) [T.]
vyterpėt' - aushalten; to endure. < lam. ɔsɔm maŋčir „ich halte (es) nicht aus", cf. ɔ- verbum negativum SS 432 (Tg. *ä) + maŋči zu Tg. maŋa „hart, schwierig".

3756 **ėxkin** [T.]
češuja - Schuppe (Fisch-); scale.
SS: 442-3 ɔki- „entschuppen", ɔkiksɔ „Schuppe" ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häki, *häsi-ksä (-ktä).

3757 **ėĭxkimńi** [T.]
blizko - nahe; near, close.
SS: -, < ?

3758 **eyik čukačan** [L.]
podorožnik sněžnyj - Schneewegerich. Hierbei čukačan = Diminutiv zu SS 411 čūka „Gras" ew. sol. lam. neg. Zum ersten Wort vgl. vielleicht ɔyɔki wirklich, vgl. 3595.

3759 **ėyirgi** [T.]
klešči, cf. ayurga ščipcy 274.

3760 **ėyi'k** [L.]
orel - Adler; eagle.
SS: -, < ? (vgl. 3760 ?).

3761 **ėkjan** [L.]
bol'šoj (cf. ogdi 8326) - groß;

large, big.

3762 **ėlińča** [B.]
Cf. olińji 8553?

3763 **ėlă** [M. B.]
zdes', tut, sjuda. Cf. ele L. zu ē 3545.

3764 **ėlá** [B.]
raznyj, vsjakij - mancher, jeder; manly, each.
SS: 448-9 *ɔlɔ* alle Tg. Dialekte außer Arm., Jü. Tg. *älä.

3765 **ėla** [B.]
ne imět' appetita, byt' dosyta, utolit' golod, vpolně naěst'sja - (vollständig) satt sein; be completely „full".
SS: 448-9 *ɔlɔ-* ew. sol. (= K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *älă-.

3766 **ėla** [Br.]
-.

3767 **ėlan** [L.]
Cf. iłan (tri) 5062.

3768 **ėlanti** [L.]
měsjac - Monat (drei ?); month (three ?). Cf. elan. Gemeint vielleicht ėlan 3767.

3769 **ėlbaľjin** [K.]
rod prisposoblenija dlja perevozki dětej v sědlě - Art Vorrichtung zum Transport von Kindern im Sattel; means of transporting children in the saddle. Wohl zu 445 *ɔlbɔ-* schließen ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Vgl. 3772.

3770 **ėlbė** [M.]
pokryvat' - schließen; to shut. Vgl. 3771.

3771 **ėlbė (s/ č/ t)** [N. X. M.]
kupat'sja v rěkě, plavat' čeloveku - im Fluß baden, schwimmen; to bathe in a river, to swim. Cf. ėlbės'i B. (ma. elbišimbi kupat'sja v rěki).
SS: 445 *ɔlbɔsčɔ-* ew. sol. neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. Tg. *älbösi-.

3772 **ėlbėsi** [B.]
Cf. ėlbė (u <...>) ošibka.

3773 **ėlb'igá** [A.]
veslo odinarnoe (cf. ėlbė 3770) - einfaches (einzelnes) Ruder; single oar.

3774 **ėlbu** [B.]
olbu, älbu, albu poxiščat', unosit', uvodit', utaščit' - rauben, wegtragen; to rob, to carry away.
SS: 363 *hɔlbu-* ew. sol. lam. neg. oroč. ud. kili. Tg. *pälbö-.

3775 **ėlč'i** [N.]
posylka, dan cf. ėljiku 3780/1 - Sendung, Geschenk; transmission, gift. Kaum zu *ili-, vgl. vielmehr SS 448 *ɔlčin* „Gesandter" ma. jü. < mo. elči.

3776 **ėlda** [N.]
saža, kopot', ugal' - Ruß, Kohle; soot, coal. Cf. ēla (X.), eldi etc. 3633.

3777 **ėldanč** [B.]
= ildańč světit'sja - leuchten, scheinen; to shine. Cf. oldonč.



Diese beiden Varianten im TR Teil nicht belegt, auch nicht im Nachtrag. Vgl. aber RT 78, alles B.
SS: 446-7 *ɔldɔ-* ma., sol. Aalto *ɔldɔŋ* „Licht". Tg. *(h)äldä(n).

3778 **ėldėrdiγu** [Br.]
-.

3779 **ėldirda** [Br.]
-.

3780 **ėljiku** [N.]
posylat' - senden; to send. Vgl. 3775.

3781 **ėljikun** [N.]
poslanec; ma. elčin posol etc. - Sendbote. Vgl. 3775.

3782 **ėleĭ** [B.]
zděšnij, ėtogo mira - von hier, von dieser Welt; from here, from this world. Wohl zu *ər* SS 460-2. Vgl. Ivanovskij elé „zděs" (K.).

3783 **ėlėkańji** [B.]
ponemnogu, slegko, po malen'ku (cf. ėlėkin 3786), ma. *ɔlɔkei* „slegko, čut', ele" - ein bißchen; a little bit.
SS: 448 *ɔlɔ* „nur" (dazu *ɔlɔkinji* „genug, ziemlich") 448-9 alle Tg. Dialekte außer Arm. Tg. *älă.

3784 **ėlėkėya** [N.]
tol'ko „nur"; only. Cf. ėlėk'in 3786.

3785 **ėlėkės** [A.]
snačala - anfangs; originally, initially. Cf. ėlėkos N.

SS: 449 *ɔlɔkɔs* ew. lam. neg. Tg. *(h)äläkäs. Ob zu 3783?

3786 **ėlėk'in** [Br. M. B. A. X., N.]
dovol'no, dostatočno; spasibo (X. N.) ma. ele „dovol'no", elembi byt' dostatočnom etc. - genug, danke (X. N.); enough, thanks. Vgl. 3783.

3787 **ėlėk'in** [B.]
pervějsij, lučšij, sytyj - erster, bester, satt; first, best, satisfied. Cf. ėlėk'in 3786.

3788 **ėlėkon** [N.]
Cf. ėlėk'in 3786.

3789 **ėlėkos** [N.]
Cf. ėlėkės A. 3785.

3790 **ėlga** [B.]
-.

3791 **ėlgės** [Br.]
-.

3792 **ėlǵi** [M.]
vesti (životn. čelověku) cf. ėlgi T., ėlgi X. Vgl. auch RT 8. Danach ėlǵi auch B. - führen (Tier); to lead (an animal).
SS: 446 *ɔlgɔ* ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *älgä-.

3793 **ėlgi** [X.]
-.

3794 **ėlgo** [Br.]
älgo (384), olgo (3544) sušit' - trocknen; to dry.
SS: 12 olgo-. Alle Tg. Dialekte außer Arm., Jü. Tg. *holgia-.

3795 **élgun** (aber laut RT 39 əlgu) [B.]
rybolovnyj krjuček - Angelhaken; fishhook.
SS: 445-6 əlgu ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *älgö.

3796 **èli** [B. N.]
po zdĕs', v ètom městě; počemu N. - hier, warum (N.); here, why. Vgl. 3782.

3797 **èlɨ̯a** [B.]
milovyj, dobro(cvět') - anmutig; gracious.
SS: -. Kaum zu sol. ilәxə „sichtbar".

3798 **èlĭ** [B.]
-.

3799 **èlitko** [Br.]
-.

3800 **élkakańji** [B.]
ponemnogu - ein wenig, allmählich; a little bit, by and by (cf. élèkańji 3783).

3801 **élkèji** [X.]
ostorožno - vorsichtig; precautious.
SS: 447 əlkə ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (im Instrumental-Adverbial). Tg. *älkä.

3802 **élk'i** [B. M.]
podmanivat' (rukoju, čelověka) - hineinlocken (mit der Hand, einen Menschen) (ma. elbimbi podmanivat', rukoju podzyvat'), podzyvat' izdali (M.) - von ferne rufen; call from far.
SS: 447 əlki- ew. sol. neg. ul. nan. kili ma. Tg. *älkü-/ i-.

3803 **élkim** [T.]
ključica - Schlüsselbein; scapula.
SS: -, < ? Kaum zu Aalto 62 sol. eski Schulterblatt, Cincius-Rišes 254 əsikĭ, ihikĭ id. lam.

3804 **éllá** [A.]
sjuda - hierher; hither. Zu ərə 3852.

3805 **élmałda** [N.]
xolod poslě zaxoda solnca - Kälte nach Sonnenuntergang; coldness after sunset.
SS: -, < ?

3806 **élo** [N.]
propadat' - verloren-, entzweigehen; go lost, to go to pieces, to break.
SS: -, < ? Wohl zu mo. Lessing 308 ele- „to wear out".

3807 **élpar** [B.]
širokij, ploskij xrebtog [sic] (?) bokovoj „breiter, flacher, seitlicher Futtersack"; broad, flat lateral provender bag. Vgl. ? SS: 307 il'beré beiyé sol. (= Butxa- „Sol.") „Kutscher"? Also *ilpər ?

3808 **élun** [A.]
pokryška zimnej jurty iz kor - Rindenbedeckung der Winterjurte; birch cover of the winter tent. Cf. olun 8606.

3809 **ém** [B., T.]
Cf. omo 8663.

3810 **émè** [M. A. X. N.]
Cf. omo 8663.

3811 **émèɣèn** [N. Br.]
Cf. omogen 8670.



3812 **èmèr** [T.]
Cf. omir 8636.

3813 **èmèrǵi** [B. X.]
Cf. omorgi Wo ?

3814 **èmèrgun** [N.]
udalyi, smělyj - kühn; bold. Cf. mèrgèn.

3815 **èmgāři** (RT 74 emgaři) [B.]
raz - einmal (ma. emgeri odnaždě, edinoždy, davno uže), einstmals; once. < ma. emgeri.

3816 **èmorg** [B.]
Cf. omorgo 8690.

3817 **èńa** [B.]
mat' - Mutter (ma. eniye). Cf. !ona! 8722.

3818 **èŋdaksan** [B.]
= andaka oksan (B. niz. b.) nemnogo pogody = 610 + ? „ein wenig vom Wetter" (?); a little of the weather (?).

3819 **èndè** [N.]
promaxnut'sja - danebenschießen; miss the aim.
SS: 453-4 əndə- sich irren ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. < mo. ende-.

3820 **è'ndi** [N.]
čto - was; what. Zu ē 3545.

3821 **ènè** [B. rel.]
= ana (natolknut' zvěrja - so nach RT 52 a, ergänzt: duxu - etc.) (Geist: ein Tier) stoßen; (spirit:) to push an animal. Vgl. 568.

3822 **ènè** [M.]
idti, ujti - herausgehen; to go out. Cf. gènè- 4122.

3823 **ènèčifkon** [N.]
skryt'sja (ne vidět'?) - sich verstecken; to hide. Wohl zu SS 457 ərŋ- ew. orok. ud. Zu den Suffixen cf. Benzing 119 (-čI- oder -čA-) und Vasilevič 1958. 747 (-wkĀn-) = Benzing 123.

3824 **ènègaĭ** [N.]
bezstrašnyj - furchtlos, kühn; fearless, bold. Vielleicht zwei Wörter. Vgl. Vasilevič 1948, 21 ənə ŋələtə „sich nicht fürchtend". Also Konverb des verbum negativum ə- + ?

3825 **ènèĭ** [N.]
okučno - langweilig, traurig, unangenehm; tedious, sad, disagreeable. Cf. onoĭ 8817, cf. èni 3831.
SS: 455 ənəl- „faulenzen". Dazu SS ənəi skučno (s. oben), obidno (ärgerlich, kränkelnd) ew. lam. ma. (?). Wohl doch zusammenhängend mit SS 654-5 ənū- „schmerzen" ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *änŏ-? Vgl. dazu auch Aalto 61 ənū- „weh tun, schmerzen", Kał. 67 enuk Krankheit, enun- Kopfschmerzen haben. Vgl. Fut. 1975, 63-4 ostj. ənăkə.

3826 **ènèkas'i** [Br.]

-.

3827 **ėnėlva** [Br.]
-.

3828 **ėŋėn** [T.]
pojas - Gürtel; belt.
SS: 458 *əŋəńə* ew. lam. (*əŋ°ń*) neg. ul. orok., Sotavalta/ Halén 104 *eŋän*. Tg. *(h)äŋän(iä).

3829 **ėŋgeńimö** [B.]
ves´ma, očen´, sliškom - sehr, zu sehr; much, too much.
SS: 459 *əŋəsī* „Kraft", auch *əŋəńī* ew. lam. arm. neg. (*əŋənimə*) orok. Tg. *äŋät „Kraft, sehr".

3830 **ėŋγėrkan** [L.]
Cf. siŋeri. 9778.

3831 **ėni** [N.]
toskovat´, skučat´, cf. ėnėi 3825 - sich sehnen, sich langweilen [- ein Gefühl der Leere haben]; to long for, be bored.

3832 **ėŋgo** [N.]
prostornyj - geräumig, weit; spacious, wide. Wohl = 3831.

3833 **ėnin** [A.]
losja ♀ Elchkuh, ma. eniyen ibid.; female of the elk.
SS: 456 *əńin* „weiblich" alle Tg. Dialekte. Tg. *äniän.

3834 **ėŋiŋ´i** [B.]
-.

3835 **ėnnėγ´i** [B.]
(= ėr ineŋi). Vgl. 3852 + 5233.

3836 **ėntaka** [B.]
= ? antaka 701.

3837 **ėntué** [B.]
suff. bez značenija - bedeutungsloses Suffix; meaningless suffix. Vgl. 3688?

3838 **ėrä** [M.]
dno (posudy). Cf. ėrėn 3859.

3839 **erak´i...**
ljaguška, ėrėk´i B. A., ėrek´i B., ėrėk´i Br. B. N. A. K. X., örök´i X., öyoxi N. S., ma. erhe zel. ljag.? ljaguška <...> - Frosch; frog.
SS: 466-7 ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *härä+kiä.

3840 **ėran** [B.]
„odnako" - jedoch; however. < ? Kaum zu SS 466 *ərəi* „Kummer". Oder zu *ər* „dieser"?

3841 **ėrba** [K.]
vot stol´ko (ėtogo) - halb so viel (davon); half of this. Zu 3852.

3842 **ėrbākaĭ** [M.]
babočka - Schmetterling; butterfly.
SS: 462 *ərbət* ew. lam. arm. neg. Dabei ew. *ərbəkəi* < mo. erbegekei.

3843 **ėrči** [B. rel.]
ėtot - dieser; this (ėr+či ? ji ? Ma. či ?). Wohl eher SS 460 b *ər-ti* „eben dieser".

3844 **ėrdä, ėrdė** [B. K.]
rano, utrom, razsvėt - früh, Morgens, Morgendämmerung; early, morning, dawn; mo. ėrt(e)/erte



prežnij, ranij, Jak. Pek. ärdä utro, ma. erde rann. utro do vosx. [?] solnca, cf. ärta N. 814.
SS: 463 *ərdə* ew. sol. lam. nan. ma. jü. < älter mo. erde bzw. jünger mo. erte (einige ew. Dialekte).

3845 **ėrdar** [B.]
teper´ - jetzt; now. Zu *ər*, vgl. 3852 und SS 460 *ər-dət*.

3846 **ėrdat** [B. K.]
[so nach RT 80] skoro, v neprodolžn. vremeni, sejčas - bald; soon. Vgl. 3845 *ərdət*.

3847 **ėrdėmu** [B.]
mudryj soobrazitel´nyj, xrabryj, iskusstnyj [sic], otvažnyj, xrabrost´, sil´ iskusstvo; mo. ėrdem/erdem mudrost´, iskusst., soveršenstvo; ma. erdemu ibid. nravstvennoe? [?] - weise, geschickt; wise, skilful.
SS: 463 sol. erdemu, auch ew. (*ərdəmiči*) ma. Eventuell auch *ərdən* „Trick" oroč. ud. ul. orok. nan. kili.

3848 **ėrdiγäs** (3851 ėrdiγis) [A.]
gluxar´ ♀ kopoluxa teterka - Auerhenne, Birkhenne; wood grouse.
SS: 463 *ərdəγəs* ew. lam. < jak. ärdäγäs.

3849 **ėrdiγis** [A.]
Cf. ėrdiγäs 3848.

3850 **ėrǰivalti** [B.]
vot tak - eben so; rather that way. Zu *ər* 3852.

3851 **ėrė** [M.]
ärä U. C. prjast´, sučit´ - spinnen, zwirnen; to spin, to twist; bur. êrenep C.; ėrėnem.
SS: 466 ew. *ərə-* < mo. egere-.

3852 **ėrė, ėri, eri** [Ob., T.]
ėtot - dieser; this.
SS: 460-2 *ər* alle Tg. Dialekte. Tg. *äri.

3853 **ėrėγaĭ** [B.]
živoj, byšaščij, ne mertvyj - lebendig, existent, nicht tot; vivid, living, not dead. Ob = SS 466 *ərəgər* immer, beständig ew. lam. arm. < jak. ärägär. Cf. 3856/ 3857.

3854 **ėrėγima** [N.]
vsegda, cf. ėrėγir A. N. postojanno - immer, ständig; permanently. Vgl. 3855.
SS: 466 *ərəgər* ew. lam. arm. Wohl < jak. ärägär. Vgl. auch ew. *ərəgəmət*.

3855 **ėrėγir** [A. N.]
Cf. ėrėγima 3854.

3856 **ėrėkėǰi** [B.]
otděl´no - besonders; particularly.
SS: 371 *hərəkə* ew., mit Instrumentalsuffix. Tg. *päräkä.

3857 **ėrėkėlta** [A.]
Cf. ėrėkė. [Dies nur in RT 60 B. belegt, = 3856, ohne Instrumentalsuffix].

3858 **ėrėk´i** [B. A.]
Cf. ėrak´i 3839.

3859 **ėrėn** (auch 3840 ėrä M.) [X. N. B.]
dno (rěki, kotla), ärä U. M. C.; härä U. C., erä M., hėran A. M. fere dno, škafa, pole etc. - Boden (des Flusses, des Kessels); bottom (of river, kettle).
SS: 370-1 hərə alle Dialekte außer Jü. Tg. *pärä.

3860 **ėrėvun** [B.]
ėta storona rěki - diese Seite des Flusses; this side of the river. Zu ər 3852.

3861 **ėrėwinńikiw** [T.]
segodnja - heute; today. Zu ər 3852 + inaŋgi.

3862 **ėrga** [B.]
byt´ prazdnym, otdyxat´ - müßig sein, sich ausruhen; leisured, to take a rest.
SS: 464 ərī- „atmen" ew. Hierzu wohl auch 3863 (ma. ergembi) ostanav livat(sja), vzdoxnut´, perevesti dyxanie.

3863 **ėrga** [B. M. K. (oder X.)]
duša, žizn´, um, veny, arterii, dyxanie; děti (B.) - Seele, Leben, Verstand, Venen, Arterien, Atem; Kleinkinder (B.); soul, life, reason, veins, arteries, breath, small children (ma. ergen žizn´, dyxanie, inogda počki, duša, žizn. sila), žizn´, dyxanie M. Cf. SS 464 ərgə „Leben, Atem usw." sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *ärigä(n) zu SS 464 ərī- „atmen" alle Tg. Dialekte. Tg. *äri-.

3864 **ėrgač´in** [M.]
takoj, ėtakij - solch einer; such one. Zu ər 3852. Zu -gačin s. Vasilevič 1958, 750 = SS 460 ərgəčīn.

3865 **ėrgaǰam´i** [B. rel.]
Cf. ėrg´i ? Vgl. 3873 oder 3874.

3866 **ėrgalaḿi** [B.]
protiv voli, nasil´no - gegen den Willen, gewaltsam; violently. Cf. mo. R. ėrxė/ erke vlast´, ma. erki nasilie, sila, erkilembi svoevol´ničat´, ma. erkilen nasilie. Wohl zu ma. erkileme „die ganze Kraft anwendend", vulgär ergeleme SS 465 ərki- „können" ew. nan.; ma. s. oben. Alles zu mo. erke „Kraft" (tü. ärk).

3867 **ergäli** [M.]
šamanstvo „vniz" - Schamanenausruf „hinab"; „down" (shamanic expression) 3838, 3859. So auch 3871, 3872, 3873.

3868 **ėrg´e** [B.]
boležn´, raz-dva v měsjac pripadki: sudorgi; zakr. glaza poterja soznanija - Krankheit, einzweimal im Monat Anfälle: auftretende Krämpfe, man schließt die Augen und verliert das Bewußtsein; disease: attacks, occur once twice per month convulsions occur; one closes one´s eyes and loses one´s conscious.

3869 **ėrgeli** [X.]
niže - niedriger; lower. Cf. orgu ? 8889. Vgl. 3867.

3870 **ėrgi** [B.]
Cf. ėrga 3862.

3871 **ėrgelin** [B.]
niz, pod (cf. orgu ?) 8869 - unten (entlang); beneath (along). Vgl. 2867.

3872 **ėrgen, ärgen** [B.]
nižnij, naxodjašč. vniz - unten befindlich; beneath.

3873 **ėrǵi** [B.]
spuskat´sja, prixodit´ sėvėn´u (cf. orǵi - herabkommen (Geist) 8882); come down (spirit). Vgl. 3867.

3874 **erǵi** [B.]
storona, ma. ergi storona, bok - Seite; side.
SS: 432 ərgi ma. < mo. ergi (Ud. ə unklar). Tg. (h)ärəgi.

3875 **ėrǵidā** [B.]
-.

3876 **ėrgiddat** [B.]
zděs´ (ėrgiddat - tarǵiddat: xděs´- tam) hier (hier - dort); here (here - there). Zu ər 3852.

3877 **ėrǵili** [N.]
deševle (i. e. niže) - billiger, niedriger; cheaper, lower. Vgl. 3867.

3878 **ėrǵilin** [B.]
pod (vdol´poza (?) ego) - unten entlang. Vgl. 3867.

3879 **ėrǵillan** [B.]
vnizu naxodjaščijsja - unten befindlich. Zu 3867.



3880 **ėrǵin** [B.]
nižnij, nižnij mir - Unteres, Unterwelt; what is beneath, Lower World. Cf. orgu 8889.

3881 **ėrǵina** [B.]
obnizit´, popast´ niže ěli - herabtun, zu tief schießen; to put down, shoot too low. Zu 3867.

3882 **ėrǵittun** [B.]
-.

3883 **ėŕī** [B.]
čistit´, sněg rasciščat´ město dlja aŋga, ma. eriku věnik, metla Schnee fegen, einen Platz für den aŋga säubern/ kehren; to sweep snow, cleanse a spot for the aŋga.
SS: 462 ər- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häri-.

3884 **ėŕidaŋgan** [B. rel.]
suff. bez značenija (dlja ritma) - bedeutungsloses Suffix (für den Rhythmus); meaningless suffix (for rhythm).

3885 **ėrigda** [B.]
lipa - Linde; lime-tree (larch ?) < ? Vasilevič bietet für „Linde" iljəhə, fehlt in SS, gehört auch nicht hierher. Einigermaßen ähnlich ist SS 329 irəktə, vgl. 5348, das aber „Lärche" bedeutet (Zhang 155 ilagda „Lärche", Sa 34 yierekutē Kiefer. Vielleicht doch Verwechslung der Bäume ?). Vgl. auch RT 41 a (listvennica).

3886 **ėŕin** [B.]
Cf. ėrė 3852.

3887 **ėrkä** [M.]
svjazat′ - verbinden; to join. Cf. arka 796.

3888 **ėrkak′i** [B.]
sprjatat′ (e. g. materialam (?) v trjapku) - verstecken; to hide.
SS: -, < ?

3889 **ėrkė** [Br.]
- ma. erkembi = 3891 <?>.

3890 **ėrki** [B. K. A. X.]
Cf. arka (svjazat′ etc.) 796.

3891 **ėrk′i** [M.]
arkit′i U. M. C. 806 dremat′ - schlummern; to slumber (ma. erkembi, recte ergembi <...> zab?).

3892 **ėrki′** [N. B.]
Cf. örki 9172.

3893 **ėrkigin** [N.]
? bol′šim stat′? - größer werden? increase? Ob zu mo. erke „power, authority"?

3894 **ėrkiλa** [K.]
verevočka dlja skrėplenija ostrogi s drevkom - Schnürchen zur Befestigung der Harpune am Schaft; strap for fastening the harpoon at the shaft.
SS: -, < ?

3895 **ėrkó** [Br.]
-.

3896 **ėrkon** [M.]
malen′kij čelovėk, životnoe - kleiner Mensch, Tier; small person, animal.
SS: -, < ? Ob zu hərt „niedrig", cf. 3861.

3897 **ėrku** [B. rel.]
zaxodit′ (proxodja mimo) - vorbeigehen; to pass by. Cf. irkū 5404.

3898 **ėrkugil** [N.]
póverxu - oberhalb; above. Zu ėrku, irkū? 5404.

3899 **ėrmela** [B.]
blizko = ėrmella. Wohl zu ər 3852.

3900 **ėrneýi** [B.]
= ėrė ineŋi 3582 + 5233.

3901 **ėrta** [M.]
ėrtä M., ärtä U. C. Cf. ėrda 3844.

3902 **ėrt′i** [B.]
-.

3903 **ėrukta** [Br.]
-.

3904 **ėruł** [M.]
vereteno, bur. ibid. - Spindel; spindle.
SS: vgl. Aalto 62 ēre- „spinnen" und 3853 < mo. egeregül.

3905 **ės′ėvu** [Br.]
-.

3906 **ės′ič′i** [B. rel.]
poslavšij - der abgesandt hat; who has sent. Zu is- vgl. 5425.



3907 **ėskėnda**
Cf. oskonda brosit′ werfen; throw. Dies nicht aufgeführt. Vgl. aber RT 5: uskanda, uskando, oskonda, ėskanda (X.), usonda (N.).
SS: 292 usð Waffe, usðn- werfen, schießen ew. lam. neg. ud. Tg. *(h)ösä.

3908 **ėstan** [T.]
štany (Russ.) - Hosen; trousers.
SS: -. Vasilevič 1958, 180 istan < russ. štany.

3909 **ėtakla-** [Br.]
-.

3910 **ėtė** [Br. N. B. A. K. X.]
Cf. ätä 882.

3911 **ėtė′** [Br. B. K.]
Cf. ata, byt′ v sostojanii - imstande sein; be able.

3912 **ėtė** [N.]
? ötö perexodit′ - hinübergehen; to pass over. Wohl = 3910, 882.

3913 **ėtėv, ėtėw, ötöw, otow** [B.]
podsteregat′, podžidat′ danach: ? šimin, šimana, žena muža - auflauern, erwarten; lie in wait; ətəyð.
SS. 470 ətəv- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ätä(bö-).

3914 **ėthańjaw** [B.]
Cf. atkan ... Wohl = 927, kaum zu 929.

3915 **ėtkula** [B.]
Cf. askula 868.

3916 **ēučičim** [T.]
pastux - Hirt; herdsman.

3917 **euŕi** [T.]
lěvyj - links; left.
SS: -, < ?

3918 **ėvėnk′i** [L.]
poperek, poterečnyj (s. h. poperečnyj) - quer (laufend); cross.
SS: 435-6 əvunkī ew. lam. neg. ul. orok. nan. Tg. *häbön+kī.

3919 **ėvėŋk′i** [Ob.]
allgemein samonazvanie tungusov - Selbstbezeichnung der Tungusen; self-denomination of the Tungus.
SS: 436 əvənkī ew. sol. lam. arm. neg. Tg. *(h)äbän oder *ävän. Vgl. MT 274-9.

3920 **ėvėŋk′ič′en, övöŋk′ič′en** [B.]
Cf. ėvėŋk′i 3919.

3921 **ėvėdit** [A.]
govorit′ po-tungusski - tungusisch sprechen; speak Tungus. Zu 3919.

3922 **ėvu** [B.]
podnimat′sja, zalėzat′ (naverx) - aufsteigen, sich erheben; to rise. Kaum zu əv- (SS 433 əv- sich herablassen, herabsteigen), eher zu uγi „oben" 11420. Vgl. auch die Belege in RT 65. Vielleicht aber auch Verwechslung. Oder cf SS 436 əvu-t- neg. orok. „zur Seite springen"?

3923 **ewč´i** [T.]
pasti - weiden, hüten; to pasture. Cincius-Rišes 383 ēvči-, yāvči-, cf. auch SS I. 288 åvta-, åvči- Tg. (lam. orok.) jābata-.

3924 **ėwi** [L.]
Cf. ov´i (igrat´) 9072.

3925 **ėwikatt´in** [T.]
igruška - Spielzeug; tool. Zu ėwi- 3924, ov´i. - 9072.

3926 **ėwti** [T.]
Cf. ofsa 8317.

3927 **ėwuxk´i** [T.]
blizko - nahe; near, close. Wohl zu SS 460-2 ∂r „dieser", cf. auch Cincius-Rišes 33 ∂vug. Aber vgl. auch 3922 = SS 436. Viell. *äbo „Nähe, Seite"?

3928 **fėndaŕi** [B.]
rumjana - Schminke; paint.
SS: -. < Ma. fiyen (< chin. fěn) derei (bočo) = chin. yan´ Zax. fėn - dėrėya, fendyar´i.

3929 **fula** [B.]
propustit´ bez vnimanija perenesti obidu - eine Kränkung nachsehen, verzeihen; pardon a tort.
SS: 302 fuliya- ma. (Šir. fuliyambi).

3930 **fuŋkan** [B.]
fazan - Fasan; pheasant (rather: phenix ?).
SS: -, < ? Ob = chin. fèng-huáng „Phönix"?

3931 **ga´** [B., N. S., Or., G., S.]
(well, now then!) vosklicanie podtverždenija - Ausruf der Bekräftigung.
SS: 132 ga (russ.) „von" neg. nan. ma. Expressivwort.

3932 **gā** [Ob., U. C., T., L.]
... brat´, kupit´, vzjat´, vzjat´ nevěstu, ženu; tolkat´ - nehmen, kaufen, eine Frau nehmen, stoßen; to take, to buy, to take a wife, to push.
SS: 133-4. Cf. 3935. Ma. gamambi, gaimbi. Alle Tg. Dialekte. Tg. *ga (dī). Dazu auch 3943 u. a.

3933 **gačevul** [N.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Personenname; male personal name.

3934 **gač´inmal** [N.]
- ? (stavšijsja v svjazi so slovom - im Zusammenhang mit dem Wort [X.] geschehend); in connection with ...

3935 **gada** [N. S.]
(take, buy), cf. gā 3932 (gadi Or., gadzi G., S.).

3936 **gādā** [B.]
kusok, edinica kruglaja cělaja; ma. Sp. g̈ăda - „Stück, runde vollständige Einheit"; piece, round complete unity.
SS: -, < ? (Ob zusammenhängend mit chin. gè „Stück" ?).

3937 **gada ńurńi** [B.]
strěla svistjaščaja - zischender Pfeil; hissing arrow. Zu gada cf. 3938. Zu ńur (+ Possessivsuffix 3. Ps. Sg.) cf. 8195.

3938 **gadagała(t)** [N.]
oxranjat´ (ne o sobakax!) - beschützen, bewachen (nicht über Hunde); to guard, to watch (not by dogs).
SS: -, < Mo. qadaγala-.

3939 **gad´anin** [N. S.]
(a buyer) pokupatel´ - Käufer. Cf. gada 3935.

3940 **gad´u** [K. N.]
prinesti, dostavit´, privesti - bringen, herbeiführen; bring. Zu ga- 3232 (SS 133 gaju- ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. ma.) Tg. *ga-ju-.

3941 **gaj´inas´in** [B.]
mstit´ (k´imunmi gaji ...) - sich rächen (seine Rache nehmen); take vengeance. Zu 3940, mit *-ndā-.

3942 **gaj´irg´i** [B.]
vzjat´ obratno - zurück nehmen; take back. Vgl. 3932, 3940.

3943 **gaj´u** [B. A. N.]
Cf. gad´u 3940.

3944 **gädzägän, gädzän, gädzigän** [U. C., M. C.]
šnurok kosa bur. gedzere C.; cf. god´z´i kal. M. 4229 - (Castrén) Flechte; tress.
SS: 177 gədikən ew. sol. lam. neg. ud. ul. Tg. *gädi+ (mit verschiedenen Derivaten). Erinnert an ma. gejige (wer von wem ?).

3945 **gagdaġir** [K.]
nazv. roda - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 577 gagdagir: Ewenken an den Flüssen Gan, Mergen, Kumara.

3946 **gaγ ...** [K. B.]
~ gäγ X., gak M., gογ X., gäk U. C., gaw Br., cf. gοł N., gamn´a B., ma. geo morin kobyla, γouk Br., mo. R. gůu, gůu, kůu/ gegun; kobyla - Stute; mare.
SS: 145 gēγew. sol. ma. jü. < älter mo. *gegü.

3947 **gäγ** [X.]
Cf. gaγ (kobyla) 3946.

3948 **gaγ** [A. N.]
lebed´ - Schwan; swan.
SS: 135 gāγ ew. nan. Wohl impressives Wort (wie so häufig bei Vogelnamen).

3949 **gäxan** [N. S.]
(the chin) podborodok - Kinn.
SS: 145 gēkān „Unterkiefer" ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *giā (bzw. mit Diminutivsuffix *giā+kān). Vgl. auch 4081, 4084, 4085.

3950 **gaï** [X. N.]
dux v orģidunda (N.), menstrual´naja nečist´ (X.) - Geist in der Unterwelt; spirit in the Lower World (vgl. PCT 142 und Wort Nr. 8882); menstruale Unreinlichkeit; menstruation.
SS: -, < ?

3951 **gaïbu** [N.]
maxat´, razmaxivat´ = 3958 - schwingen, schwenken; to swing.
SS: 136 gayīv- ew. ul. nan. Tg. *gayubu-.

3952 **gaĭka** [N.]
idti - gehen; to go.
SS: -, < ?

3953 **gaĭka** [B. N., Br. M., U. C.]
udivljat'sja, razdumyvat', poražat'sja - erstaunt sein; be astonished.
SS: 136 gaika- ew. sol. ud. nan. kili ma. < mo. ɣaiqa- Bur. gaixanam C., ma. Sp. gaikamb'e, ma. gaikambi raz ... etc., razsprosit' slux etc., ma. gai seme udivlenie Verwunderung.

3954 **gaĭkaldi** [N.]
slučaj, proizšestvie - Vorfall; event. Zu 3953.

3955 **gaĭkamugdi, kaĭkamugdi** [B.]
udivitel'nyj, znamenityj, dostojnyj udivl. (cf. gaĭka 3953) - erstaunlich, bewundernswert; remarkable, astonishing.

3956 **gaiv** [N.]
Cf. gaĭbu 3951.

3957 **gaino** [M.]
gnězdo (Rus.) - Nest; nest.
SS: 136 gainə ew. < russ. gajno.

3958 **gaĭteĭ** [B.]
srazu, zatěm (~ kaĭteĭt'i B., stattdessen: ma. gaitai vnezapno, vdrug, nečajanno, mgnovenno) - sogleich; at once.
SS: 136 (sub gaika-) gaiti ud. nan. kili, gaitai nan. ma. (vgl. auch Hauer 331 gaitai) < mo. ɣaitai „unglücklicherweise, unversehens".

3959 **gaya** [N. S.]
(a twig) cf. gara (větka) - Zweig.

3960 **gaya-gaya** [B.]
pripěv obščij sėvėn'ov - üblicher Refrain der səvən 9614; usual refrain of the səvən. Vgl. PCT 338 (especially used when there are sick people).
SS: -, < ?

3961 **gayameĭ** [B.]
pripěv pri „bunildu" - Refrain beim Totensang; refrain of funeral song. Vgl. 1740 und PCT 435 und 338.
SS: -, < ?

3962 **gaɣaveĭ** [B.]
krasivyj, xorošij, cf. goyo 4241.

3963 **gäyel-gäyel-ga-ga** [B.]
pripěv obšč. sėvėn'ov - üblicher Refrain der səvən; usual refrain of the səvən.
SS: -, < ? Vgl. PCT 338 (hier allerdings „gijel-gijel-gaja").

3964 **gayukačin-gayukaĭ** [X.]
pripěv šamanskij - Schamanenrefrain; shamanic refrain.
SS: -, < ? PCT 338 nicht aufgeführt.

3965 **gâk** [U. C.]
Cf. gaɣ (kobyla) 3946.

3966 **gāk** [M.]
Cf. gaɣ (kobyla) 3946.

3967 **gák-gák'** [B.]
onomatop., ptica - Vogel; bird. gāk'i 3968.

3968 **gāk'i** [N. S.]
(a crow), B. (kāk'i) vorona - Krähe. Ma. gaha černaja vorona „schwarze Krähe", gaxi N. S., gāki G., Or., S.
SS: 137 gāki ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Auch sol.: Kał. 70 gāki. Vgl. auch birare Zhang 160 gakī. Tg. *gā+kia.



3969 **gāk'i** [A.]
derevo „voron'ja jagoda", neb. černaja jagoda, derevo vnutri krasnoe - der Baum (Busch ?) „Krähenbeere", kleine schwarze Beere, der Baum ist außen rot; the bush „crowberry": small black berry, the bush is outwards red. Zu 3968.

3970 **ǵākin** [T.]
ǵėkan; ǵėk'in sokol - Falke; falcon. Hierzu auch 3971 gäkin.

3971 **gäkin** [U. C.]
koršun [falsch, sollte jastreb heißen] (hawk) [Castrén 81 „Habicht"]; ma. giyahuha (?).
SS: 146 gėkčān (mit Diminutiv) ~ gėkin ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü. Tg. *giākun. Vgl. auch 4081.

3972 **gakor(i)** [B.]
simvol, znak: položenie ruki sognutoj loktě i s podnjatom nėsk[ol'ko] vyše pleča kulakom - Symbol, (Rel. term.) Zeichen, Stellung der geballten Hand am Ellbogen und mit der Faust etwas höher als die Schulter; symbol, sign, position of the clenched hand at the elbow and the fist somewhat higher than the shoulder.
SS: 137 gahû(ri) ma. „vorstehend, Vorsprung" < mo. ɣaɣuɣur, ma. gahûri vysunuv vpered ruku <...>.

3973 **gakosa** [N.]
vměsto - anstatt; instead.
SS: -, < ?

3974 **gaksal** [B.]
„kobyl'nik", město kuda zagonjajut kobyl, zagon - Stutenplatz, Ort, wohin man die Stuten treibt, Koppel; mares' place: the spot one drives the mares to, enclosure. Ableitung zu 3946.

3975 **gaks'imat** [B.]
-.

3976 **gäkti** [U. C.]
merznut', čuvstvovat' xolod - frieren; to freeze.
SS: 178 gəkti- ew. sol. oroč. ud. ul. nan. ma. jü. Tg. *gäkti-.

3977 **gälå-** [U. C.]
(cf. gälá) prosit' - bitten; to pray, to ask, to request.
SS: 179 ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *gälå-/ gələ- cf. auch 3978-3980.

3978 **gała** [N.]
gäłä U. C. [recte gälå - bitten] prosit', trebovat' - erbitten, benötigen; to request, need. Vgl. 3977.

3979 **gäla(t)** [T.]
Cf. gała oder gäłä iskat' - suchen; to search. Vgl. 3977.

3980 **!gała!** [B. K., X. A.]
iskat′ (zvěrja, vešč′ etc.), gala, gäla B. K., T., γėlla B., galla B. - suchen; to search. Vgl. 3177.

3981 **gała(t/ č)** [N.]
idti ostorožno, šagat′ podkradyvajas′ - vorsichtig gehen, sich heranschleichen; go precautious, creep nearer.
SS: -, < ? In Klammern: iskat′ (suchen), also = 3977?

3982 **gala** [N. S.]
(farther) dal′še - ferner.
SS: -, < ? Belegt ist nur neg. Cincius 203 gala „übles Omen".

3983 **gała** [N.]
nāła M., U. C., ŋāła A. B. K., U. C., ngała N. S., G., X., Or., S., ńáli T., L., ma. gala, mo. R. gar, γar, jak. Pek. arm. xarï; ruka - Hand; hand.
SS: 656-7 ŋālə alle Dialekte. Tg. *ŋā+la. Zum Suffix -lA s. Doerfer in NyK 1984, 238-246.

3984 **galača** [B.]
čut′ bylo, edva ne „fast, beinahe".
SS: -, < ? Vgl. 4119.

3985 **galaf** [M. C.]
gus′ (Bur. C. galaŋ) - Gans; goose.
SS: 138 galav ew. ma. < mo. γalaγu(n).

3986 **gałaγan** [B.]
dux, xozjain ognja; mo. R. gal/γal ogoń - Geist, Herr des Feuers; spirit, master of the fire < mo. γal + aγa+n(i) = Feuer + Herr (in dagurischer Lautung = schriftmo. aqa, vgl. Doerfer 1992, 44 + 1933, 81).

3987 **gałakta** [N.]
rabotat′ - arbeiten (i. e. iskat′ rabotaju); to work. Zu 3977 (SS gələ̄ktə-).

3988 **gäłaktä** [N.]
gałäkta M., gäläktä U. C. iskat′, cf. gała 3983 [nein, 3980 !]. Vgl. 3987.

3989 **gälåktä** [U. C.]
Cf. gälaktä N. 3988, 3987.

3990 **gałäkta** [M.]
Cf. gälaktä N. 3987-3989.

3991 **!galamō!** [B. K.]
meždom. udivlenija < ŋalam? etc. - Interjektion der Verwunderung; interjection of astonishment.
SS: 667 zu ŋələ strax „Schreck" ŋələmu, ŋələmə und ähnlich, auch Dialekt ŋə̄lumō „das geht nicht, schrecklich".

3992 **galbu** [B.]
mir, period vremeni; mo. gałab/ gałap/ γalba < skr. kalpa - Welt, Zeitalter; world, age, era, epoch.
SS: 137-8 gālab ma. < mo. galab (~γalab) „mythological period of time in Buddhist cosmology", dies letztlich < skr. kalpa.

3993 **galǰa** [B.]
deržat′, ŋalija B. deržat′ v gała - „halten, in der Hand halten"; to hold (in one′s hand). Cf. ma. galadambi načinaju rabotat′: odnovrem. obradovanie. Zu 3985.

3994 **galǰa** [N.]
dikij (puglivyj) - wild; wild. Zu mo. γalǰaγu.
SS: -. Aber vgl. Aalto 62 galǰūra- „toll werden".

3995 **galdužor** [B. rel.]
- Suffixes ?

3996 **galdul** [B. rel.]
mičevo ne ponimat′ - nichts verstehen; unable to understand anything. Ob zusammenhängend mit ew. gəl- mit Mühe auf dem Weg finden?

3997 **gālegda** [B.]
vešč′ ili čelověk tronutyja medvědem ili tigrom, tabuirovany - vom Bären oder Tiger berührte, tabuisierte Sachen oder Menschen; tabooed objects or persons, touched by a bear or tiger.
SS: 138 galagdi ew. lam. neg. kili. Tg. *gala+. Dazu auch 4000.

3998 **gāleŋk′i** [B.]
akt, trogan′ja (cf. gālegda 3997) - Akt, Berührtes; act, touched things.

3999 **gałga** [X.]
suxoj (pogoda); cf. ? ałga? (374), vědro, cf. gallan 4002 - trocken (Wetter); dry (weather).
SS: -, < ? Vgl. vielleicht ma. Hauer 332 gala- „sich aufklären, sich aufheitern", davon Partizip galaka, auch galga „heiter, klar".



4000 **gali** [L.]
kupit′ - kaufen; to buy. Cf. gā 3932.

4001 **gałil** [N.]
blědnět′ (pugat′sja ?) - verarmen, (sich erschrecken ?); embrace (be terrified ?). Wohl zu SS 667-9 alle Dialekte *ŋälä- (mit Inchoativsuffix *-lU-, s. Benzing 120).

4002 **gallan** [K.]
vyjasnit′sja, projasnit′sja pogodě - sich aufhellen, sich aufheitern (Wetter); to brighten. Cf. gałga X. 3999, ma. galambi projasnit′sja pogodě. Vgl. 3999. Auch sol. Kał. 70 gal- sich aufklären, sich aufheitern.

4003 **gamar** [X., U. C.]
Cf. amar 466/ 467. Castrén 81 gamar schnell, gamar gamar oft; quickly. Ob in Castréns gamar (= γamar ?) ein Hinweis auf Tg. *hamar (*h- auch im nördlichen Ewenki sporadisch bewahrt)?

4004 **gamnā** [U. C.]
bereč′, soxranjat′ - schonen; to guard, to save, to spare.
SS: 139 gamnā- ew. (kaum arm. gaya-) < mo. γamna-.

4005 **gamńa** [B.]
staraja, bol′šaja kobyla, cf. gaγ 3944 - alte, große Stute; old big mare.
SS: -. Vielleicht doch zu 3948, mit zusätzlichem Femininsuffix, s. -mnī bei Vasilevič 1958, 774 ?

4006 **gämši** [U. C.]
sožalĕt′, Bur. gemśenep - bereuen; to repent.
SS: 179 gəmsi- ew. < mo. gemši-.

4007 **gan** [N. S.]
(steel). Cf. garŋ 4008.

4008 **garŋ** [B.]
gan N. S. ga Or., gàng G., S., ma. ganggan, stal′, tverdyj ma. g′an stal′ < Kit., S. Kit. G. 5903; stal′ - Stahl; steel.
SS: -, < mo. γang < chin. gāng. Auch Aalto 62 sol. garŋ.

4009 **gan.ja** [Br.]
verb.

4010 **ganä, ganè, gane** [B. rel.]
glupyj, slabyj, neponimajuščij v molitvex dlja sa mouničiženii; ma. genggen slabyj, ženskij, giń; sl. tĕlom i dušoj - dumm, schwach (mittelmäßig), unverständig; silly, weak, mediocre, foolish.
SS: -. Ob < Mo. Lessing 376/7 gene- „to commit mistakes"?

4011 **gänä** [B.]
Cf. gènè 4122.

4012 **gänar** [X.]
ganskie (žiteli) - kaum = ghanaisch, eher = Han-Chinesen (hàn; hier = hàn-ér ? aber dann wäre eher hàn-rén zu erwarten; Han Chinese ?

4013 **gänau** [Br.]
-.

4014 **ganč′i** [Ka.]
[= K. ?, im RT 71 a nur N.] N. promyšljat′ - jagen; to hunt. Ob zu SS 671 ŋənənčə- (ew. auch ŋənči-) „über jemanden herfallen (im Kampf)" ew. ud. ma. (? nəči-; falls ja, eher < NTg.); ew. dial. auch gənčə-. Tg. *ŋän(ä)čä-. Ob nicht doch zu *ŋänä- „gehen"? Zum Suffix vgl. Benzing 119.

4015 **!garŋde!, korŋde** [?] [B.]
kresalo i proč[ee] dlja dobyvanija ognja (ot garŋ), cf. gandi N. S.; karŋdi B. 5818 - Feuerstahl, und Vorrichtung (?) zum Feuermachen; fire-steel; apparatus for making fire.
SS: -, < chin. gāng. SS 139 gandi ew. sol.

4016 **gandi** [N. S.]
(fire-steel) = 4017 (im Urtext allerdings gandy); cf. garŋde 4015.

4017 **gańǰofka** [X.]
gańǰuka K. „toroki", szadi sĕdla - Pack-, Sattelriemen; girth-leather.
SS: 139 ganǰuka- an Packriemen binden ew. lam. (?) ma. Auch sol. Kał. 70 ganǰux. Alles < mo. γanǰuγa(n). Hierzu auch 4020/ 4022/ 4023.

4018 **gan′ǰuka** [K.]
Cf. gan′ǰofka 4017.

4019 **gandza** [M.]
bogorodičnaja trava (dlja očiščenija) - Erdscheibe, Waldrübe (zur Säuberung) (Cyclamen europaeum); Cyclamen europaeum (for cleansing).
SS: -, < ?



4020 **gandzuk** [M.]
remeški u sĕdla - Riemen beim Sattel; small saddle-strap. Cf. yannikta 5549, garŋga N.; bur. gandzuγa. Vgl. 4017.

4021 **garŋga** [N.]
rastenie, dušistoe dlja očiščenija, cf. ganzuk [unverständlich] - wohlriechende Pflanze zur Säuberung; aromatic plant for cleansing.
SS: -, < mo. γangγa „wild thyme, thymus serpyllum".

4022 **garŋge** [K.]
garŋgu X. derev. bol′š(ie) krjuki dlja podvĕšivanija kotlov (Daur.!) - hölzerne große Haken zum Hochheben von Kesseln; big wood-hooks for lifting kettles.
SS: 140 garŋgu Haken oroč. ul. nan. < daur. garŋgu (Kał. 133). Auch Maak VII nan. garŋó.

4023 **garŋgu** [X.]
Cf. garŋge 4022.

4024 **gansa** [U. C.]
trubka bur. gansa C., jak. Pek. xansa, xahna T., xarγγa L. - (Tabak-)Pfeife; pipe (for tobacco).
SS: 139 ganča ew. lam. nan. < chin. gănz (auch mo. gangsan, jakut. garŋsa.).

4025 **gaoli** [B.]
koreec, měd′, gaoli G., S. kit.! gao-li G. 5927 u. 6911 G., cf. gāvli X., mo. R. guili(n)/γaoli Koreja, měd, gōli U. C. < měd′ - Koreaner, Kupfer; Korean, copper. Hierzu jüngst Rybatzki, hier 103-4.
SS: 140 gaoli neg. oroč. ud. ul. nan. kili (auch mo. γauli) < chin. gāolì. Zur Bedeutung „Kupfer" s. mo. γauli(n), γuuli brass, copper = SS 159 gōli ew. sol.

4026 **gar!** [B.]
vot! tak!, meždometie „siehe da, voilà", Interjektion; behold!.
SS: 141 gar ma. Hauer „Notschrei".

4027 **gar(ă)** [B., T.]
Cf. gara 4028.

4028 **!gara!** (auch 4029) [B. K. X. N., T. S., G., S.]
gaya N. S., ma. gargan větv′, větka - Zweig; twig.
SS: 141 gara alle Tg. Dialekte. Tg. *gara.

4029 **!gara!** [N., U. C. (dort gāra)]
filin - Nachteule; screech owl.
SS: 142/3 gārə ew. lam. neg. oroč. ud. ul. ma. jü. Tg. *gāra (wohl impressiv, daher andere, ähnliche Vogelbezeichnungen, die wie ma. jü. „Schwan" bedeuten und die Form garu, garun haben, etymologisch nicht heranziehbar.

4030 **garä** [B.]
verb.

4031 **garabli** [N.]
grabli (russ.) - Rechen; rake.
SS: -. Vasilevič 1958, 24 grabli ew.

ist ein modernes Lehnwort, dagegen 82 garavul ein älteres.

4032 **gäräl** [U. C.]
zerkalo (bur. gerel C.) - Spiegel; mirror.
SS: 671 sub ŋərī „Licht" gərəl ew. (Castrén) „Spiegel" (dies < Bur., da dort gərəl = Licht, Glas, Spiegel). Vgl. auch MT 21, 150.

4033 **gärända** [B.]
Cf. garunda 4044.

4034 **gärbäcin** [M. C.]
rabotnik - Arbeiter; worker.
SS: 181 gərbə- „arbeiten, Stangen zubereiten" ew. lam. neg. oroč. orok. nan. kili; auch sol. Kał. 71 gerbi- „dreschen", Aalto 63 gərbə „Arbeit". Tg. *gärbä-.

4035 **gärbī** [U. C.]
Cf. gerb'i (nazyvat' - nennen) - nicht belegt, gemeint ist girb'i 5198/9.

4036 **gärb'ī** [U. C.]
Cf. gerbi (imja - Name). Nicht belegt, gemeint ist girb'i 5198/9.

4037 **garda** [Br.]
- ?

4038 **gärgän** [U. C.]
sem'ja - Familie; family.
SS: -, < mo. gergen „Ehefrau", s. o.

4039 **gaŕi** [X. N.]
obrubat' - be-, abhauen; to cut, to split.
SS: 142 ma. giyari- „Holz spalten". Š. bemerkt: „bei Castrén Fehler", zitiert ma. gergen „Heimchen". Der Fehler liegt aber bei Š. selbst. Tg. *giari- (oder *giāri-) krächzen.

4040 **gark'i** [U. C.]
dolg (haran <...> u Zax.) - Schuld (= Pflicht, Geldschuld); debt, guilt.
SS: 142 zitiert Castrén ew., mit anderer russ. Übersetzung (vina = Sündschuld). < ? Cf. aber auch SS 133 a garki dolg.

4041 **garpa** [B. N., U. C., Br.]
strěljat' iz luka, osvěščat' lučami solncu B. Br., natjagiv. tetivu N. mit dem Bogen schießen, mit Strahlen beleuchten (Sonne), die Bogensehne spannen; to shoot with the bow, emit rays (sun), to draw a bow-string; ma. garmalambi - strěljat' iz luka).
SS: 142 garpa- ew. sol. (Helimski, 1985) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (Hierzu auch 4044) Tg. *garpa-/ garpa. Die Ähnlichkeit mit mo. qarbu- ist eher zufällig (auch Ligeti 256). Vgl. Uralo-Altaica 209.

4042 **garpa** [B.]
strěla - Pfeil; arrow. (Ma. garma strěla s 4 zubcami - Pfeil mit vier „Zähnen" = viereckiger Spitze). Vgl. 4041.

4043 **garu(t, č)** [B.]
brosat', ševyrjat' - werfen, umwühlen; to throw, to overturn (sic, aber eher Verwechslung mit švyrjat' „werfen, schleudern"!), = garunda 4044.
SS: -. Sieht aus wie die Wurzel von 4043/ 4044. Aber was bedeutet dann dort das Suffix (?) -pa-? Ob dies alles zu gara = 4030 gehört? Hierzu 4046.



4044 **garunda** [B.]
brosat', ševyrjat', cf. gärända, cf. garu (t/ č) 4043.

4045 **gas'i** (gas'e) [Br.]
-.

4046 **gasi** [X. N.]
vynimat', izvlekat' (e. g. sorinku iz glaza - ein Staubkorn aus dem Auge) - herausholen; to drag from.
SS: 133 zu ga- „nehmen": gasitča-. Tg. *gasu- (wegen Ul. Orok.). Zum Suffix vgl. Benzing 119.

4047 **gasin** [N. S.]
(a village) derevnja (gasa, gasan G., gasa Or., S.; ma. gašan derevnja, ma. Sp. kažin) - Dorf.
SS: 143 gasin neg. oroč. ul. orok. kili ma. jü. Alles < ma. gašan. Mo. γačaγan sieht eher aus wie eine alte Entlehnung aus dem Tg.: /gačān/ für /gašān/, vgl. auch chalcha gasā(n).

4048 **gätä** [U. C.]
otrezvljat'sja - ausnüchtern; to get sober.
SS: 183 gətə- „aufmerksam betrachten" (auch: zur Besinnung kommen) ew. sol. nan. kili ma. < mo. gete- „to stalk; to watch, spy; to lie in ambush".

4049 **gätá** [K.]
poljarnaja zvězda - Polarstern; polar star.
SS: 144 gatahun ew., gata sol. „Pfahl" (Kał. 70 „Nagel", Aalto 63 gatä „Holznagel"). Zum Zusammenhang „Polarstern" - „Pfahl, Nagel" s. mo. Lessing 343 altan γadasun odun, wörtlich „golden picket star", auch tü., vgl. z. B. Radloff, Wörterbuch I. 406 altïn qazïq „Polarstern" = „goldener Pfahl", Harva 37-49. Tg. < Mo. ?

4050 **gätärä** [X.]
karaulit' (o čelověkě) - bewachen (Mensch); to watch, to guard.
SS: 183 gətə- ew. sol. nan. kili ma. < mo. gete-.

4051 **gatpani** [N. S.]
(a shoot with a bow). Cf. garpa- 4041.

4052 **gaŭli** [X.]
měd' - Kupfer; copper. (Cf. gaoli 4025).

4053 **gáun** [A. K., N. S.]
(a stick) palka gase Or., S.; A. K. šlejp dlja otolk., omoročki - Stock.
SS: 134 zu ga- „sich mit einer Stange abstoßen"; gavun ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. (ma. gehört nicht dazu) „Stange, Stab" Tg. *ga-pōn. Zum Suffix vgl. Benzing 63.

4054 **gavdal** [N.]
vpered (vstrětit') - voran (sich treffen); ahead, to meet.
SS: -, < ? (Vgl. 3984).

4055 **gāvli** [X.]
(cf. gaoli 4025) gil'za (cf. gaŭli 4052) - Hülse, Büchse; pod, husk, box. Cf. gaŭli 4052.

4056 **gavmogai** [N.]
mifič. změja (mogai), moγoi/moγai změja mo. R. - živšaja za morem - mythische überseeische Schlange; mythical transoceanic serpent. < ? mo. γaba „Spalt" + moγai „Schlange", also „gespaltene Schlange"?

4057 **gaw** [Br.]
Cf. gaγ 3946.

4058 **gawk'iraǰi-ga-ga** [B.]
pripěv obšč. sėvėn'ov - üblicher Refrain der səvən; usual refrain of the səvən. Vgl. PCT 338.

4059 **gawli** [B.]
měd' Kupfer; copper; cf. gaoli (latun', bronza). Vgl. 4025.

4060 **gawu** [B.]
-.

4061 **gē** [Ob., U. C., N. S.]
ma. gûwa, G., S. goyi (other, second) drugoj - anderer.
SS: 144 gē ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *giā.

4062 **gé** [B.]
ulica, porjadok fanz ili jurt - Straße, Reihe von Fansen oder Jurten; street, row of fanzes or tents.
SS: -. Sol. Kał. 70 ga „Straße", ma. giyai < chin. jiē „Straße" (oder vielmehr älter giāi).

4063 **g'e** [X.]
nazv. g. Xajlara - Bezeichnung der Stadt Chailar; the town of Khailar.

4064 **ged** [T.]
Cf. gida 4143.

4065 **geda** [N. S.]
(a spear, a lance) cf. gida 4143.

4066 **gedalavi** [N. S.]
(to kill with a lance) ubit' kop'em, gidalauri, gedaji ? N. S. Zu 4143.

4067 **gedemuk, gödömuk** [N. S.]
(neck) zatylok, šeja, gedemïk T. Ox. S., gidimik T. - Nacken, Hals.
SS: 177 sub gədikən „Haarflechte" auch gedimuk u. ä. Nacken ew. lam. neg. Vgl. mo. gede Nacken, auch gejige. Vgl. MT 47, auch hier 4140.

4068 **gedi** [L.]
Cf. gida 4143.

4069 **gegdaalle** [B. rel.]
serdit'sja, mnogo govorit' - sich aufregen, viel reden; be bothered, talk much.
SS: 177 ? gəgin- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. Tg. *gägü-.

4070 **gegin** [X., N. S.]
(copper) měd' (krasnaja) gögin T. S., ma. giowa < g'nan'- < žï (Zax.), g'eγin B. - Kupfer.
SS: 177 gəgin ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *giāgun. Nach B. Zhang 163 gijin „bronze".



4071 **geγatu** [B.]
niščij - niedrig; low.
SS: 145 gēgoto sol. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *giāko.

4072 **geγ'in** [B.]
Cf. geg'in 4070.

4073 **ǵeγun** [T.]
Cf. gīs 4212.

4074 **ǵelču** [B.]
idti šamanu v mir mertvyx - der Gang des Schamanen in die Welt der Toten; the shaman's walk into the World of Dead.
SS: -. Vgl. PCT 435, 307 (also auch K.) = 4141 giču.

4075 **geïkol** [N. S.]
krivoj nož (recte geiköl „a curved knife") - ein krummes Messer.
SS: -, < ?

4076 **geïkon** [N. S.]
[recte geikön to cut out] vyrězat' - ausschneiden; to cut out. Cf. geïkol 4075.

4077 **ǵekačan** [B.]
orlan - Seeadler; white-tailed eagle. Cf. kekačan 5990.
SS: 146 gēkčān „Lerchenfalk" (Falco subbuteo) ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü. Bezeichnet verschiedene Greifvögel. Tg. *giākun (bur. *giāku+čān). Vgl. auch sol. Kał. 71 geiken, gikin „Habicht". Dazu 4081, 3972, 3973.

4078 **ǵekakun** [B.]
ob-jasnenie - Erklärung; explanation.
SS: -, < ?

4079 **ǵekan, ǵakin** [T.]
gekon L., g'ēk'in B. sokol - Falke; falcon. Vgl. 4077.

4080 **ǵekan** [N. S.]
(a jaw), ǵexan N. S., giaka Or., S. čeljust' - Kiefer; jaw.
SS: 145 gēkān ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili Tg. *giā+kān.

4081 **ǵekila** [B.]
kočat'polovoj vpered, kivat' (ma. gehešembi ibid.) - mit dem Kopf nicken; to nod with the head.
SS: -, < mo. geki- wohin? Woher - la- ? Oder vgl. Vasilevič 1958, 64 gēkilā- „von Ort zu Ort ziehen", zu 4061.

4082 **ǵek'in** [B.]
Cf. ǵekan (i koršun 4079).

4083 **ǵekon** [L.]
Cf. ǵekan 4079.

4084 **ǵekučinin** [B.]
na drugoj god - auf ein anderes Jahr; for another year. Wohl zu gē, vgl. 4063.

4085 **geʌan** [X.]
bol'šaja dvojnaja jurta - große Doppeljurte; large double-tent.
SS: 146 gēlå Zimmer sol. (Aalto 63 gialăn Abteil[ung]) ud. ul. nan. kili ma. Alles < Ma. giyalan, giyalakû „Hausabteil". Ob zu chin. jiàn „Zwischenraum, Ab-

teil"?

4086 **geleśi** [N. S.]
(cold water) xolodnyj (e. g. voda), geligi Or. S. - kalt; cold.
SS: 151 gilli ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *gïlsï.

4087 **ǵeltałdi** [T.]
bělyj (o nogi) - weiß (über die Füße); white.
SS: 151 giltali ew. sol. lam. arm., auch 151-2 giltana- blitzen ew. sol. ud. ul. orok. nan. ma. Zur Tg. Wurzel *gïlta- blitzen, funkeln. Auch mo. giltara- u. ä., von einer Wurzel gil±. Vgl. MT 21-2. Impressives Wort, daher auch „nostratisch", s. Illič-Svityč I. 229-230.

4088 **ǵeluku** [B.]
pravaja tret' fanzy, menĕc početnaja dlja ml. čl. semejstva (Daur.!) - rechtes Drittel der Fanse; right third of the fanze. < ma. giyalakû „Abteil in Hause". Vgl. 4087. Auch ud. ul.

4089 **ǵeŋ** [T.]
ržat' - wiehern; to neigh. Cf. geŋa 4091.

4090 **ǵen** [B. X.]
istina, smysl, věra ma. gingin = ginggr?; cf. ǵeŋna M. 4094 - Wahrheit, Gedanke, Glaube; truth, thought, belief.
SS: 144-5 gē „Gesetz" sol. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Vielleicht aus chin. jiàn „Ansicht, Meinung". Ob daher auch mo. jang „Charakter, Sitte"? Ma. gingin, jasnyj, světlyj, razumnyj - hell, klar, vernünftig (soll wohl heißen genggieun). Cf. geŋgnam 4094.

4091 **ǵeŋa** [K. A.]
kričat', vizžat' (sobaki ot boli esli b'jut, cf. geŋ T. 4089) - schreien, winseln; to roar, to whine.
SS: 146 gēŋa- ew. sol. lam. neg. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *giāŋa-. Impressives Wort. Hierzu auch 4089.

4092 **g'enáči** [B.]
slitno: ge+n+āči, nět drugogo prevyše, nailučšij, naivysšij - über alles, bester, höchster; best, highest. Vgl. gē 4061 + āč'i, ač'in 33, 45.

4093 **g'enduk** [B.]
= dakunan oder dakukan (= 2365 ?) < ?

4094 **ǵeŋgna(m)** [B. rel.]
rezon, smysl ob jasnit' (cf. g'en 4090) - Raison, Gedanke, erklären; thought, explain.

4095 **geńi** [Br.]
-.

4096 **genńi** [L.]
ubirajsja! - geh weg; get off! Hierbei -ńi < *-li Imperativ 2. Ps. Sg. Also ŋän-ni „geh". Vgl. 4124.

4097 **geokse** [N. S.]
(a seal) tjulen' - Robbe.
SS: 148 givu, gioksa neg. ul. orok. nan. kili ma. (?). Hierzu vielleicht auch 348 yoson oroč., yoksa ul., yoso- orok.; dies aber vielleicht eher < nivx. yezd' „Robben jagen". Tg. *gïbo (-ksa eigentlich Fell-Suffix).



4098 **geol** [N. S.]
(an oar, a rudder) veslo, rul', gevul N. S., geol Or., gyaol G., S. - Ruder.
SS: 144 (sub gē) gēvul neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *giāboli. Dazu auch 4111, 4112.

4099 **geolan** [L.]
sozv. Bol'šaja Medvědica (~ owlan, golowun) - die „Große Bärin"; the Great Bear.
SS: 360 hǝglǝn ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *pägülän < ?

4100 **ǵerŕi** [B.]
smotrět', osvědomljat'sja (v lodkě, tol'ko na vodě, e. g. posmotri udočki umakāva ǵerŕikal - sich erkundigen (im Boot, nur auf dem Wasser, z. B. schau nach der Angel); to inform oneself (only on the water, in the boat, e. g.: pay attention to the hook).
SS: -, < ?

4101 **g'eramna** [B. rel.]
Cf. g'iramna 4190, 4188.

4102 **ǵeran** [U. C.]
Cf. ǵiran (šag - Schritt) 4192.

4103 **ǵerana** [U. C.]
rub. g'iran (šagat' - schreiten); to stride.

4104 **ǵeravanti, karavanti** [B. rel.]
mnogo - viel; much.
SS: -, < ?

4105 **!ǵeŕī!** [B.]
bereg ~ giri N. S. (shore, coast) - Ufer, Küste; border, coast.
SS: 155 giri ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *gïŕī. Vgl. auch 4205.

4106 **ǵerki** [T.]
cf. girku 4207 xodit' - gehen; to go.
SS: 154 giran-, girku-, s. 4192.

4107 **ǵēta** [B. rel.]
otvar mjasa s osĕvšim tawlan (guščej), sukrovica iz kot. dělajut kolbasa - Fleischbrühe mit Bodensatz; broth with sediment.
SS: -, < ?

4108 **geu** [L.]
prijatel', cf. gev N. S. - Freund; friend. Wohl = ge+v „mein Freund". Ähnlich 4111 (gev N. S.).

4109 **geulib'i** [N. S.]
(row !) gresti - rudern.
SS: 144 gēvul, gēul ew. Bei SS zu gē „anderer" gestellt (Zweiblattruder !) Ob berechtigt? Auch neg. oroč. ul. orok. nan. kili.

4110 **geulimbi** [N. S.]
(a rower) grebec - Ruderer. Zu 4109. Auch orok. ul. nan. kili.

4111 **gev** [N. S.]
(a friend) drug - Freund. Cf. 4108 geu L., gevi N. S. brat.

4112 **ġevá** [A.]
šapka šamanskaja - Schamanenkappe. Vgl. PCT 435: the shaman´s head-dress (imitation of Lama´s head-dress), auch 293.
SS: -, < ?

4113 **gevaŋgan** [A.]
v prošlom godu, cf. gewanu 4114 - vergangenes Jahr; last year (vgl. auch 4116). Sotavalta/Halén 107 giɛβana$_{o}$p vorjährig, SS 144 gēvanu. Wohl zu gē = 4063. So auch 4119.

4114 **gewanu** [T.]
Cf. gevaŋgan; gewanu čaudu T. v pozaprošlom godu - im vorvorigen Jahr; in the penultimate year.
SS: 144 gēvan ew. abermals, gēvanŋan „vorvoriges Jahr" (zu gē 4061), auch lam. Tg. ? *giāban.

4115 **gė** [X.]
meždom. udivlenija i odobrenija - Interjektion der Verwunderung und der Zustimmung; interjection of astonishment and assert.
SS: 176 gə. Alle Tg. Dialekte außer Jü. Tg. *gä, expressives Wort.

4116 **gėčan burkan** [B.]
Cf. num´in burkan 8163.

4117 **gėyavum** [N.]
v drugoj raz, v drugorjad´ - abermals; again. Wohl zu 4061.

4118 **gėkčan** [N. X.]
Cf. gekčan. Dies nicht erfaßt. Aber laut RT 1000 = jastreb - Habicht; hawk. Vgl. auch 4077.

4119 **gėlă** [B.]
čut´ bylo, edva (cf. galača 3984) „kaum, fast"; hardly. < ? Ob zu ma. geli „auch, noch" (SS 179) ?

4120 **gėlyil** [L.]
dovol´no - genug; enough.
SS: -. < Ob mit ma. gəli „auch, ferner, noch (mehr)" zusammenhängend?

4121 **gėlvan** [N.]
Cf. gilvan (wo ?).

4122 **!gėn(ė)!** [Br. B. N. X. K. (nach RT 184 auch B.)]
idti, uxodit´, teč´ (gėnĕ, gonŏ, gänä - trebudet tkaki; ŋėnė, ma. genembi idti, ŋana A., ŋėnė L., ngönö N. S. „go", gönöme Or., önömbē G., S., ŋänä M. C., nänä U. C., ėnė M.) - gehen, fließen; to go, to flow.
SS: 669-671 ŋənə- alle Tg. Dialekte. Tg. *ŋänä-.

4123 **gėnė** [N.]
stanovit´sja, dělatsja - werden; to become, to grow. Cf. gėn(ĕ) 3122.

4124 **gėnėfkana** [X.]
posylat´ (idti) √gėnė „entsenden"; send. Kausativ zu 4122, cf. SS 669 ew. ŋənəvkən-.

4125 **gėnėssigaus** [N.]
nepreměnno (ot gėnė ?) „unbedingt, gewiß"; surely. < ?

4126 **gėnėv** [B. K. N.]
uvozit´, i gėnu B. uvodit´ - fortführen; to lead away. „Passiv" zu 4122.



4127 **gėŋgėda** [Br.]
-.

4128 **gėnu** [B.]
Cf. gėnėv 4126.

4129 **gėra** [B.]
-.

4130 **gėrani** [N.]
Cf. ġirani 4193.

4131 **gėrba** [B.]
Cf. girbi rabotat´ - arbeiten; to work 4197.

4132 **gėrė** [B.]
ves´, vsĕ - alles, alle; all.
SS: 182 geren „viel" neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Auch sol. Kał. 71 geru „alle". Im Ma. bedeutet geren „Schar, viele, alle" (staja, drugie, raznye, mnogo, množestvo); von daher wohl die anderen Belege. Ein Zusammenhang mit mo. ger „Jurte" (> „Familie") ist schwierig; es ist auch nur von SS, nicht von Rozycki 88 ins Spiel gebracht worden. Vgl. auch 4137 gərən.

4133 **geren** [B.]
sdurět´ sojti s uma - dumme Streiche machen, hysterisch werden; to make dull jokes, to go into hysterics.
SS: 161 gori- (~gərə-, gərəil) ew. ud. nan. kili. Tg. *goria- ? Hierzu auch 4136.

4134 **gėrėn** [B.]
durak, poměšannyj dumm, verrückt, cf. gara (4029 ?). Ob = ma. (+ sol.) geren „der Haufen, die Menge"; heap, multitude.

4135 **gėrėn** [B.]
Cf. gėrė 4132.

4136 **gėrgan** [X.]
žena, supruga - Frau, Gattin; woman, wife.
SS: -. (453 kərgən „Haus, Familie" < jak. kärgän < mo. gergen ew. lam. neg.; dagegen ul. nan. kili kərkəčən u. ä. „Herdplatz" kaum hierzu). Vgl. aber Vasilevič 1958, 101 gərgən ew. (Nerčinsk) „Familie" < mo. gergen. Vgl. auch Castrén 81 gärgän „Familie".

4137 **gėrna** [B.]
osmatrivat´ - betrachten, mustern; to regard.
SS: -, < ?

4138 **gətəyən** [B.]
kosa u mužčin (slovo rědkoe) „Locke bei Männern" (seltenes Wort); curl of a man (rare word). Vgl. 4069, am ähnlichsten ist gətkən brg. usw. „Nacken". Eine Kontamination daraus und aus gəjigən.

4139 **geŭjaku** [L.]
krivoj, izognutyj - krumm, gebogen; crooked.
SS: 176 gəvjəku lam. Tg. *gäbjä- oder *gägjä- (eher letzteres, da dann expressiv). Ein Zusammenhang mit gəvjə „Zobel" (Vasilevič 1958, 99 ist unwahrscheinlich).

4140 **ǵi(t, č)** [N.]
grět′ - wärmen, warm halten; to warm up, to keep warm.
SS: 147 gī- „räuchern" (dies wohl korrekte Bedeutung) ew. oroč. ul. orok. nan. Tg. *gī-.

4141 **ǵiču** [B.]
unosit′ dušu, idti šaman v bunil. Cf. geiču 4074 - die Seele forttragen, ins Totenreich gehen (Schamane); carry away the soul, enter the Realm of Dead.

4142 **ǵida, ǵeda** [B. N. Br., K. A. X.]
kolot′ kop′em - mit der Lanze stechen; prick with the lance. Hierzu auch 4143 „Lanze".
SS: 148-9 gida, gida- ew. sol. (auch Lie 143 ge-da) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *ǵïda. Hiermit hängt mo. ǰida sicherlich zusammen, jedoch nicht als „pre-loan correspondence", gegen Rozycki 89. Vielleicht eher beide Formen < chin. *giat. Zur lautlichen Entwicklung vgl. TMEN IV, Nr. 1812: chines. *gian „Poststation" > ma. giyamun, aber mo. ǰam, s. MT Nr. 630.

4143 **ǵida** [B. K. X.]
k′ida N., geda B., N. S. (a spear, a lance), ged T., ǰedi L., gida Tungus. G., Or., S., d′ida, dzida U. C., ǰedi L., ǰada Bur. C., ma. gida, mo. R. yida?, ǰida, S. probably Kit. dzia, „giat" G. 1171, Bur. L. žada.

4144 **ǵidałafki** [A.]
strekoza - Libelle; dragonfly.
SS: 148 (sub gida, s. 4144/ 4145) gidavkī, gidalā u. ä. ew. ud. orok. Zu 4144/ 4145; die Libelle ist also „die Aufspießerin".

4145 **gidimik** [T.]
Cf. gedemuk 4067.

4146 **gidinikta** [B.]
ovod moxnatyj, bělovatyj - zottige, weißliche Bremse; shaggy, whitish horsefly.
SS: -, < ? Ob dasselbe Wort wie „Pilz" ? Vgl. 2594, 2335? Also Vergleich der Bremse mit einem Pilz?

4147 **gidinikta** [X.]
Cf. diγinikta N. 2594.

4148 **ǵifčaksa** [K.]
škura kozuli - Rehfell; roe-hide. Bildung mit Fell-Suffix zu SS 148 givčðn ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *gibö(-čăn). Vgl. auch 4151-4154: gifčon, gifčan, gifčon, gifsa.

4149 **g′ifcan** [M.]
Cf. ǵifčon 4151.

4150 **ǵifčan** [K. B. X.]
Cf. ǵifčon.

4151 **ǵifčon** [A. N., Br.]
kozulja voobšče - Reh allgemein; roe (general term). Cf. gifcon 4149, gifčan 4150, gipcan U. C.
SS: 148 givčðn ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *gibɜ+čðn. (Mit mo. jür hat das Wort natürlich nichts zu tun).



4152 **ǵifsa** [K.]
pokryška na jurtu (iz kozuli) - Jurtendecke (aus Rehfell). Zu 4151, vielleicht < *gibɜ+ksä, s. Benzing 66.

4153 **ǵiya** [Br.]
-.

4154 **ǵil** [A. N.]
= gel (drugie) - die anderen; the others. Plural zu gē 4061.

4155 **ǵilaxa** [N. S.]
(a Gilyak from Amoor) giljak - Giljake, Nivxe; Gilyak.
SS: 152 gilǝkǝ lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili.

4156 **ǵilakla** [B.]
verb.

4157 **ǵilāńi** [B.]
gol′dy nižneamurskij i ussurijskie (v otličie ot Sungerijsk. <...> v 8. <...>) - Nanaier vom Unteren Amur und Ussuri; a Nanay from the Lower Amoor and Ussuri. Dieselbe Bezeichnung wie 4157: gilǝmi „Giljake" oroč. ud. ul. nan.

4158 **ǵilan** [M.]
ostatki moločnoj massy poslě vykurivanija araki (Bur.! cagan) - Überreste der Milchmasse nach dem Schnapsbrennen; remainders of the milk-mass after distillation of brandy.
SS: -, < ? Ob zu vergleichen SS 149 gīl- arm. „kochen"?

4159 **ǵilāptun** [K.]
braslet, cf. b′ilaptun N., ǵileptun, ǵilafun, bilapun N. S., gilaptu Or., gelefto G. S. - Armband; bracelet. Vgl. 1277, 1287, 1286. Letztlich alles zurückgehend auf die Wurzel *bigilän, in verschiedener Weise vereinfacht. Daher ein Vergleich mit tü. biläk, mo. bile (wo ?) „Handgelenk" unangebracht.

4160 **ǵilbaŋgin** [N.]
klička olen′ja - Name eines Rentiers; nickname of a reindeer. Wohl zu SS 150 gilbǝ- „einen Rentierzug verbinden" ew. lam. orok. Tg. *gilbä-.

4161 **ǵilbal** [B. rel.]
prinjat′ žertvu duxu; ma. gilembi dělat′ vozlijanie poparno pri žertv. podxod.; „Opferannahme eines Geistes"; acceptance of a sacrifice by a spirit.
SS: Vgl. Hauer 352 gilembi, SS 152 gilǝ-.

4162 **ǵilbali** [B.]
svět, jasnost′, blesk; ma. gilainenggi jasnyj deń; ma. giltari blestjaščij <...>, ma. gilta blesk - Licht, Klarheit, Glanz; light, clearness, splendour.
SS: 149 gilbǝ- funkeln ew. sol. lam. ul. orok. nan. ma.

4163 **ǵilbär** [B.]
nakonečnik strěly protivopal. konec sāni?; ma. gili yoro kost. golovka strěly iz olen. roga <...> - Pfeilspitze; arrow point.
SS: -, < ? Kaum zu ma. gili yoro, ǰili yoro, Pfeilspitze aus Kno-

chenzapfen Eber, Hirsch und Rehbock.

4164 **ǵilbaŕin sawdar** [K.]
igrenevyj (mast′) světlo - hellfuchsfarben mit hellem Schweif; bright foxy-red with a bright tail.
SS: 149 gilbərin „Glanz" + ?

4165 **gilbāun** [A. N.]
kost. ili rogov. plastinka proklёpl. szadi sёdla dlja podvjaz. v′jučn. olenej - knöcherne oder hörnerne Platte, hinter dem Sattel befestigt zum Anbinden des Last-Rentiers; plate of horn or bone, fixed behind the saddle, for fastening the pack reindeer.
SS: 150 gilbəvun zu gilbə- „anbinden" ew. lam. orok. Tg. *gilbä-. Zum Suffix vgl. Benzing 63 (Tg. *-pŌn). Dazu wohl auch 4168.

4166 **ǵilberči** [B.]
strёla kostjanaja - Knochenpfeil; bone arrow. Zu 1163.

4167 **gilda** [B.]
šatat′sja p′janomu - betrunken taumeln; to stagger for drunkenness. Ob = SS 150 gildə- „spreizen (u. a. die Beine)" ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan.? Tg. *gildä-.

4168 **ǵildi** [N.]
kol′co - Ring; ring.
SS: 150 gildī ew. neg. (auch 159 goldi ew. sol.) Tg. ? gildī ? goldī ? Dazu 4171 ǵildukan X. Weist dies auf Tg. *gïldo, mit verschiedenen Assimilationen?

4169 **ǵiłdi** [N.]
Cf. giligdi 4179.

4170 **gildikakun** [N.]
xolodno - kalt; cold. Cf. giłdi 4169.

4171 **gildukan** [X.]
kol′co (upalatki) - Ring (beim Zelt); ring (at tent). Cf. ǵildi 4168.

4172 **ǵilja** [N.]
gil′za (russ.) ružejnaja - Patronenhülse (< dt. Hülse); cartridge case.

4173 **gileptun** [N. S.]
[recte gilepun a bracelet]. Cf. gilaptun [recte ǵilāptun] 4159.

4174 **gilga** [A. N. Br.]
olen′ xološčenyj - kastriertes Rentier; castrated reindeer.
SS: 150 gilgə ew. lam. neg. oroč. ud. (Dazu auch 4177 gilga, recte gilgä N. S.). Tg. *gilgä.

4175 **gilga** [N. S.]
[dort nicht belegt] samec olen′ja U. C. = gilgä Rentiermännchen. Cf. 4174.

4176 **ǵili** [K.]
remni na obuvi - Riemen auf dem Stiefel; straps on the boot.
SS: -, < ?

4177 **ǵili** [X.]
ostyvat′ - abkühlen; to cool down. Hierzu auch 4180, 4182, 4171.
SS: gilli „kalt" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *gïlsï, *gïlsï- (Nomen-Verb).



4178 **ǵiligdi** (giligda B.) [B. K.]
xolodnyj - kalt; cold. Cf. giłdi 4169.

4179 **ǵiliyé** [B.]
sobol′ (oxotn. term.) - Zobel (Jagdterminus); sable (hunters′ term).
SS: -, < ?

4180 **gilildi** [X.]
ostudit′ - abkühlen; get cool. Zu 4169. Aber vgl. RT 59, dort giligdi.

4181 **ǵilta** [N.]
blestёt′; ma., cf. gilbali, ma. giltarimbi [recte giltarilambi] blistaju - glitzern; to glitter.
SS: 151 giltana ew. sol. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *gïlta. Hierzu 4184.

4182 **giltak′indun** [B. rel.]
cf. gilta; blestjaščij. Zu 4181.

4183 **ǵin** [X.]
vytjagivat′sja; cf. suŋgi (?) tёmnёt′? - sich strecken, sich recken; to stretch one′s limbs.
SS: 153 gini- ew. lam. neg. oroč. ul. (?); auch sol. Kał. 71 gini-. Tg. *gïnī- < *gēnī- < *giānī-.

4184 **gind′i** [U. C.]
cёp′ - Kette; chain.
SS: 153 ginji ew. < mo. ginji.

4185 **ǵiŋgne** [B. rel.]
čistyj, oprjatnyj ma. gingge čistyj, oprjatnyj, nevinnyj, neporočnyj - rein, sauber; clean.
SS: 153 giŋgə ma. Tg. *giŋgä ? (< Chin. ?).

4186 **gipcan** [U. C.]
Cf. gifčon 4151.

4187 **ǵirałgu** [M.]
ševelit′, trogat′ - bewegen, berühren; to move, to touch.
SS: -, < ? Hierzu auch trog. ma. gira? (Oder giran zu 4188).

4188 **giramda** [Br., X., N., U. C.]
kost′ ~ ǵiramna B. K., ma. giranggi kost′ - Knochen; bone.
SS: 154 giramna ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *gïram+sa. Zur lautlichen Entwicklung vgl. Benzing 41, 44. Kamigan. giramda (Janhunen 1991, 40 = Castrén 82).

4189 **ǵiramk′i** [B. A.]
mogila B., podvёsn. cf. giramda, 4188, ǵiramk′iči A. <...> podvёs. grob A. - Sarg, Grab; coffin, tomb.
SS: 154 giramki(n) ew. Wohl ebenfalls zur Wurzel *gïram gehörig.

4190 **ǵiramna** [B. N.]
Cf. giramda 4188.

4191 **ǵiramnada** [K.]
ustraivat′ pominki - die Totenfeier abhalten (= giramna java-); to celebrate funeral. Wohl zu giramna/ giramda Knochen.

4192 **ǵiran** [B. N.]
šagat′ - schreiten; to stride.
SS: 154 giran- ew. lam. arm. (?) oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg.

*gïra- ǵiranasi N., gerana U. C., cf. g´irasikta B. 4195, geran U. C. šag - Schritt.

4193 **g´iŕani** [N.]
perexodit´, otdyxat´ (?) - hinüber-, weggehen, ausruhen; to pass over, to go to rest. Zu 4192 ?

4194 **ǵiranisi** [N.]
= g´iran 4192.

4195 **ǵirās´ikta** [B.]
šag (měra) Schritt (Maß); stride, step (measure). Zu 4192.

4196 **girbačin** [N.]
rabotnik, cf. girbi (Ob.) - Arbeiter; worker.
SS: 181 gərbə- „arbeiten" ew. lam. neg. oroč. orok. nan. kili, auch ew. gərbəčin u. ä. „Arbeiter". Vgl. auch sol. Kał. 71 gerbi- „dreschen", Aalto 63 gərbə „Arbeit". Tg. *gärbä, *gärbä-. Dazu 4199 girbi.

4197 **girbi** [Ob.]
rabotat´ - arbeiten; to work. giribi B. Cf. 4196.

4198 **girb´i** [X. M. N., Ob.]
gėrb´i, gärbi? = gorb´i N., ǵirb´i N., verb.; girbi T. L., Ob. nazyvat´, imja - nennen, Name; call, name.
SS: 180-1 gərbī alle Dialekte. Tg. *gärbü.

4199 **girbi** [T. L.]
Cf. girb´i - Name (ma. gebu imja); name. Cf. 4198.

4200 **girb´ilak** [A.]
tezka, odnoimennyj - Namensvetter (-base); namesake. Zu 4198.

4201 **girb´ilak** [K.]
nazv. rěki, upad. v Amur okolo sel. Černjaevo - Name eines Flusses, in den Amur mündend bei Černjaevo; name of a river, discharging into the Amoor at Černyaevo.

4202 **ǵirǵiwlan** [B.]
pogremuški na šamansk. bubně - Klappern auf der Schamanentrommel; rattles on the shaman´s drum.
SS: 155 girgivča - klingen, klirren, dazu girgilā „Metallanhänger" ew. Impressives Wort. PCT 435 the trickets, e. g., on the shaman´s drum.

4203 **ǵiŕi** [N. S.]
(a shore, a coast) bereg (kira, kera G., S.), cf. ǵeri B. 4105.

4204 **giri** [U. C.]
obrězat´, szězat´ - zuschneiden, beschneiden; to cut up.
SS: 153-4 gir- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *gïr-. (Ein Zusammenhang mit mo. qïrya ist schon wegen der Verschiedenheit der Anlaute ausgeschlossen).

4205 **ǵirk´i** [B.]
žena, supruga, cf. gėrgen X. 4136 v prisus. ženyj xorošee slovo - Frau, Gattin; wife, woman. Gegen den Vf. nicht = mo. gergen. Vgl. vielmehr SS 155



girkī „Kamerad, Ehefrau" ew. sol. lam. arm. neg. (vielleicht nan. girki „Idol" als Entlehnung aus Nordtungusisch). Hierzu gehört natürlich auch SS 175 sol. gusu (Kał. 72 guču) „Freund" (< Ma.), ma. jü. guču. Dagegen scheinen SS 175 oroč. gočo, ul. goču, nan. gučəkə, kili gučkə, wozu auch ew. guskə „Wolf" - Tabubezeichnung, ein anderes Wort zu sein (Tg. *göčö). „Freund" läßt sich als Tg. *gürkü rekonstruieren. Zur Entwicklung von *-rk- s. Benzing 47-8.

4206 **ǵirkown, ǵirkoun** [N. Br.]
kover iz koz´ix (?) lap, polati, nary (u osědlax) - Teppich aus Ziegen (?) -Tatzen, Brettergerüst, Pritsche (bei den festen Siedlern); carpet of goats´ hoofs, plank-bed (of settlers).
SS: 156 girkə- ausbreiten, dazu girkəvun Teppich, Schweißtuch ew. lam. arm. Tg. *girkä- oder *gürkä(-pŏn).

4207 **ǵirku** [Ob., U. C.]
běžat´, xodit´ po raznam městam stradat´, mučit´sja (fizič. i provestv. i putešestvovat´; uxaživat´ za ♂ ♀ B.; brodit´, idti U. C. laufen; run.
SS: 154-5 sub giran- (s. 4194): girku- ew. lam. arm. neg. oroč. orok. Tg. *gïr-ko-. Dazu 4210/ 4211/ 4212.

4208 **g´irkū** [M.]
pastis´ na xodu - beim Gehen weiden; to pasture while going = 4207, aber wohl im „Passiv".

4209 **girkumat** [B.]
tjanut´ (v storony) - an die Seiten ziehen; to pull at the sides. Zu girku- 4207.

4210 **girkusík** [N.]
mužskoj kaftan (dlja oxoty) - Männer-Kaftan (für die Jagd); men´s coat. Zu 4207.

4211 **girsamda** [N.]
trjapočka (na rel. veščax), <vměstiliščе> loskutok - Läppchen (auf religiösen Gegenständen, Gefäß), Flicken, Fetzen; rags (on religious objects).
SS: -, < ?

4212 **gis** [N.]
ǵisavun B., ǵisavun B., ǵisivun K. X., gisivun M. C., geɣun L., jehun T., ma. Sp. ǵizun, ma. gisun. Ohne Bedeutungsangabe, aber sicher = „Trommelschlegel".
SS: 156 gis ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *gisi+pŏn (*gisö- „sprechen" scheint trotz PCT 298 anderes Wort zu sein). Cf. PCT 435-6, 298 (drum-stick).

4213 **ǵisa** [B.]
potaskuška, blěd´ - Dirne; whore.
SS: 156 gisə hŏhə ma. < chin. jiz; ma. gise hehe; fusi hehe rasputnaja.

4214 **ǵisa** [B. X.]
pět´ po šamanski - schamanenhaft singen; to sing in the shamans´ way.

SS: 156 gisu- ew., vgl. ferner 4214, 4221.

4215 **gisavun** [B.]
Cf. gis 4212.

4216 **ǵisilča** [X.]
kislyj, prokislyj - sauer; acid.
SS: -, < ?

4217 **gisivun** [N. X., M. C.]
Cf. gis 4212.

4218 **gisivun** [N. S.]
the rod of a shaman (? cf. gis 4212) - Schamanen-Stab.
SS: 156 stellt das Wort zu gis 4212, aber = Trommel-Stock.

4219 **gisu** [M.]
sostojanie transa u šamana (gisu ōča = er wurde gisu) Trance-Zustand beim Schamanen; trance of a shaman. Das Verb ist belegt in SS 156 ew. gisu- „weissagen, sprechen (Schamane)".

4220 **ǵiv** [N. X.]
trjasti, vytrjaxivat' ot pali etc.; yabit' ausschütteln (patron, pistolet <...>); to shake out.
SS: 148 giv- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *gübi- (?), vgl. MT Wort 175. Vgl. auch Castrén 82 guwi-, dies < Mo.

4221 **ǵīvun** [B. K.]
pletenka iz tal'nika dlja dveri jurty, ambara; dlja suški šersti i <...> - Flechtwerk aus Purpurweide; wickerwork of purple-willows. Wohl zu 4222. Cf. SS 148 ew. givuvun Teppichklopfer.

4222 **gobǰi** [L.]
Cf. gobǰo 4223.

4223 **gobǰo** [B.]
Cf. gobǰi 4222 promyšljat', idti na oxotu vdal', „sobolevat'" - jagen gehen, „zobeln"; to go hunting for sables.
SS: 157 goγ- „Zobel jagen" ew. lam. arm. neg. oroč. orok. Auch als govǰo-, gobǰo- belegt, zum Suffix vgl. Benzing 118 Tg. *gob-.

4224 **goč̌in** [T.]
na buduščij god - kommendes Jahr; the coming year.
SS: 163 gočin ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. Tg. *gočïn.

4225 **gočin** [M.]
Cf. gotin (30) 4332.

4226 **gočur** [B.]
obuv' (ona že i dlja pogrebenija) - Schuhe (auch für die Beerdigung); shoes, also for the funeral ceremony.
SS: -. Offensichtlich Plural; denn vgl. PCT 436 gočun „the mocasins, long, light, used during the dry weather".

4227 **goǰ'iǵir** [N.]
nazv. roda (? oǰ'iǵir? tot že ? [dasselbe ?]). Vgl. Vasilevič 1969, 266 godigir, ...godigir, godžigir; name of a kin.

4228 **goǰol** [N.]
dymit', okurivat' - räuchern; to fumigate.
SS: -, < ?

4229 **godz'ikal** [M.]
Cf. gädzägän 3944, gädzän, gädzigän M. C., bur. C. gedzege, bur. godz'iγa kosa, ♂ - männlicher Zopf; pigtail of man.

4230 **gog** [B.]
verb.

4231 **gogda** [X.]
kurnosyj - stumpfnasig, stupsnasig; blunt-nosy.
SS: 166 gugda „hoch" ew. (~ gogda) sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *gugda. Vgl. 4366.

4232 **gogda** [N.]
kurnosyj. Vgl. 4231.

4233 **gogo** (inogda goγo) [Br. N. X. A. K. B., T., U. S.]
ma. gûwambi lajat' - bellen; to bark.
SS: 156-7 gov-gov = „gav-gav" - wauwau ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Impressiv.

4234 **gōgo** [N.]
toporišče, ručka topora - Beilstiel; handle of an axe.
SS: 177 gōgə ew. ul. orok. nan. Tg. *gägä bzw. expressives Wort.

4235 **gogsa, goksa** [B.]
koža změi, pokrov iz per'ev pticy; ma. gokji oblinjal. ptica; ma. goksi pridvornoe plat'e bez opleč'ja s vyšitimi (?) drakonami (?) - Schlangenhaut, Decke aus Vogelfedern; snakeskin, cover made out of feathers.
SS: -, < ?

4236 **goγ** [X.]
Cf. gaγ (kobyla) 3947.

4237 **goγi** [Br.]
- verb.

4238 **goxo** [N. S.]
(a hook for the kettle) krjuček dlja kotla; goko Or., goxo G. S., ma. gohon u plat'ja; jak. Pek. kökö krjuček dlja věš. plat'e - Kesselhaken.
SS: 158-9 goko ew. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. < Mo. γoqo, s. MT Nr. 215. Vgl. auch 4252/ 4253/ 4254/ 4255.

4239 **goho** [N. S.]
(to bark) cf. gogo 4233.

4240 **goigakta, goidzakta, guigakta, goigexta, gargaxta, gurgakta, gurgaxta** [N. S.]
Cf. gurgakta (gurgaxta, gujakta Or., gugakta, bujaxta G. S.) = 4415.

4241 **goyo** [N. X.]
krasivyj - schön; fair, beautiful.
SS: 158 goyo ew. ma. < mo. γoyo, vgl. MT Nr. 328.

4242 **goyo** [N. X.]
narjažat'sja, frantit' (Bargut. !) - sich herausputzen; to dress up. Ist = verbaler Teil des Nomenverbs goyo-, s. 4241.

4243 **goyo** [N. S.]
(far). Cf. goro 4309 (daleko), goro G., goo Or. S.

4244 **goyokokta** [N.]
(cvěty ?) - Blumen? flowers? Erinnert an SS 158 gəyəkəktə Blume. Dort zu goyo gestellt; wohl fälschlich, da eigenständiges Wort, etwa Tg. *gäyäkä+ktä. Wohl eher mit einem der Wörter in SS 178 zu vergleichen, z. B. gəylin- „liebkosen", gəyə- „einkerben".

4245 **goyomsun** [N.]
frant, „farsun čelověk" - Stutzer, Geck; dandy. Wohl Ableitung von 4243, in SS nicht belegt.

4246 **goyopti** [N. S.]
(old) - cf. goropti 4322.

4247 **goyovun** [B. A. N.]
ranit' ma. goimbi popadat' v cěl, <...>, podvergat'sja vystrěl. - verletzen; to hurt.
SS: 158 goyo, goyovun- ew. lam. arm. oroč. orok. ma. Tg. *goya-.

4248 **goyovun** [B. N.]
rana, ranenyj (N.) - Wunde, verwundet; wound, wounded. Zu 4247.

4249 **gok'ilgo** [B.]
ptička mal. kričaet na r. Argun. - kleiner Vogel; small bird.
SS: -, < ? Laut RT gokilo B. bekas Schnepfe.

4250 **goko** [B.]
krjuček dlja uprjaži, měra (ot bol'š. pal'ca do 3 sustava ukaz. pal'ca - Geschirrhaken; Maß (vom Daumen bis zum 3. Glied des Zeigefingers); hook for crockery, measure (from the thumb until the third member of the forefinger). Cf. goxo 4238 (mo.!, jak.!). Cf. gokodo 4252; ma. gohošombi zecěpit'sja, zapustit' iglu etc. lûbi - gemeint ist wohl [goho-]lombi), in der Bedeutung = gohošombi.

4251 **goko** [B.]
zacěpit'sja - sich einhaken; to take a person's arm. Vgl. 4250.

4252 **gokodo** [N.]
krjuk (u ruž'ja), cf. goko, goxo - Haken am Gewehr; gun hook. Cf. 4250.

4253 **gokolo** [B.]
zacěpit' - einhaken. Cf. goko 4250.

4254 **gokoti** [N.]
kosoj, odnoglazyj - schielend, einäugig; cross-eyed, one-eyed. Lesefehler (g und č in russ. Handschrift ähnlich). Soll heißen čokotī, vgl. SS 404 ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. (?) (Hat mit mo. soqor nichts zu tun). Tg. Wurzel *čoka.

4255 **goksa** [B.]
Cf. gogsa 4235.

4256 **goł** [M.]
os' telěgi - Wagenachse; axle(-tree).
SS: - < Mo. γoul.

4257 **goł** [N.]
Cf. gaγ 3946.

4258 **gōł** [M.]
rěka - Fluß; river. (Bur. goł rěka,

mo. R. gol/ goł/ ɣooł/ rěka, seredina).
SS: 160 golo sol. ma. (im Sol. < Ma.) Mo. ɣoul.

4259 **goł** [L.]
derevo rastuščee, goλi T. - wachsender Baum; growing tree.
SS: 159-160 Holzstamm ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. (auch Sotavalta/ Halén 108). Tg. *gola. Vgl. auch 4275.

4260 **golde** [B. rel.]
seredinit' idti po seredině priderživ. ni svoix, ni čužix interesov - sich weder an eigene, noch an fremde Interessen halten (mo. R. golde/ gołda naxod. po seredině, cf. golin 4271, cf. goldi 4261), in der Mitte gehen; go in the middle. Vgl. wohl SS 159 goldi Ring, goldikā- sich im Reigen bewegen ew. sol. Auch Kał. 71-2 sol. goldi- schließen, goljisich krümmen. Vielleicht doch zu mo. ɣoul Zentrum, ɣoulla-. Hierzu auch 4273.

4261 **goldi-ja** [B. rel.]
Cf. golde 4260 xudo dělat' - Übles tun; do evil things.
SS: -, < ?

4262 **goldix** [N. S.]
(a Goldi) Gol'd - Golde, Nanaier; a Nanay.
SS: 159 goldix neg. oroč.

4263 **goldutna** [N.]
ostorožno - vorsichtig; precautious. Cf. golde ? 4260.

4264 **golǰ** [B.]
zakryt' plotno - fest verschließen; shut firmly. Wohl = 4262 goljī-.

4265 **golema** [N.]
zolotoj savak'i cf. 4496, vměstilišče - goldenes Gefäß; golden vessel.
SS: -, < ?

4266 **golēna** (RT 47 gol'ena) [B.]
muka - Mehl; flour. Vgl. Sa 27 golien = chin. miànfěn „Mehl", Zhang 152 gulin (= Hu 197, Ivanovskij 32-3i), Butxa-Solon. und K. Die Form golěna ist wohl im Partitiv. 2468 < mo. ɣulir (-r als Plural aufgefaßt, dazu „Singular" gulin gebildet).

4267 **gōli** [U. C.]
Cf. gaoli měd' krasnaja - Kupfer; copper. 4025.

4268 **gōll** [M.]
Cf. gaoli měd' šeltaja latun' - Messing; brass.

4269 **góli** [T.]
Cf. goł 4259.

4270 **golifkańi** [T.]
visok - Schläfe; temple.
SS: -, < ?

4271 **gólin** [B.]
seredina, greben' xrebta, sopki, linija peresečenija cf. golde - Mitte, Gebirgskamm, Schnittlinie; middle, mountain ridge, secant, (line of) intersection.

4272 **goliŋli** [Br.]
-.

4273 **gollok** [B.]
daleko - fern; far. Ob zu goro „fern" (gorolō), vgl. 4311.

4274 **goło** [A. X.]
Cf. golo 4275.

4275 **!golo!** [B. N.]
Cf. golo A. X. 4274; cf. goł L. 4259, goli T. brevno (bol'šoe dlja topliva), golu N. S. (a small stock, trunk, log) - Holzstamm (großer, als Brennholz); club, big as fire-wood. Fut. 1983, ostj. golomo „Balkenhütte".

4276 **golo** [B.]
Cf. gulo 4390 okrug, sfera, oblast' vlijanija duxa (ma. golo odno iz značenij: oblast') - Umkreis, Sphäre, Einflußbereich des Geistes; sphere of a spirit.
SS: 160 golo „Volk" (ud. nan.), „Kern, Tal, Gebiet" (sol. ma.). Dies ist, gegen SS, dasselbe Wort (< mo. γool < tü. qōl), s. MT Nr. 401, TMEN Nr. 307. Zu bedenken ist: Die Flußtäler sind für die Tungusen der Mittelpunkt ihres Lebens.

4277 **gołö, goλo** [N.]
prosit', umoljat', cf. goloro 4286 - bitten, anflehen; to request, to pray.
SS: 179 gōlð- alle Dialekte außer Kili, Ma., Jü. Tg. *gälä-. Vgl. gälä 3979, auch 4287.

4278 **golo** [Br.]
= gala Br. iskat' - suchen; to search; also = 4277.

4279 **goλofko** [N.]
žerd', slega - Stange, Latte; pole, lath.
SS: 159 golovkō ew. „Holzklotz", aufgeführt sub golo, vgl. 4261, 4277.

4280 **gołofko** [A.]
privjazat' k brevnu (olenja) - an einen Balken binden; bind to a beam. Nomenverb zu 4279.

4281 **gołokon** [Br.]
-.

4282 **gololo** [N.]
lajak' - bellen; to bark. Cf. gogo 4233.

4283 **golomta** [X.]
Cf. golumta 4289.

4284 **golomtan** [A.]
to čto naxoditsja pod kostrom město dlja ognja - was sich unter dem Lagerfeuer befindet, Feuerstelle; fireplace, cf. golumta 4289.
SS: golumta (nach Castrén 82) ew. sub gul- < mo. γolumta.

4285 **goloŕi** [L.]
privětstvie - (Willkommens-)Gruß; salutation. Wohl zu 4277 bitten, wünschen.

4286 **goloro** [N.]
Cf. golö 4277.

4287 **golowro** [B.]
cvětok želtyj (vrodě <...>, ego ědjat)- gelbe Blume; yellow

flower.
SS: -, < ?

4288 **golu** [N. S.]
(a small stock, trunk, log) cf. gölö B. N. 4275.

4289 **golumta** [B. K. M., U. C.]
~ golomta X. 4283, golomtan A. 4284, kolomtan A. 6227; mo. R. gał ogon′, Jak. S. xołumtan, mo. golomta, bur. P (?) gal (ob.) ogon′; město dlja ognja (B. K. M., X., A., U. C.), dux ognja B. K. M. X. a město dlja ognja, kolomtan A. - Feuerstelle; fireplace. Vgl. PCT 128-130, 283 (the spirit of fire = Sitten und Vorstellungen zur Feuerstelle), auch SONT 383.

4290 **golupkó** [N.]
golub′ - Taube; pigeon.
SS: - < russ. golubka.

4291 **gõmila** [B.]
-.

4292 **goŋdun** [B.]
lodka bol′šaja mnogovesel′naja - großes, vielrudriges Boot; big boat with many oars.
SS: -, < ?

4293 **goŋguro, goŋŋor** [X.]
dergat′sja penis′u - am Penis zupfen; to pull the penis. Angeblich = ma. gonggori.

4294 **gonim** [N.]
dlinnyj - lang; long; nońim M., U. C., ŋonim U. C., uoŋnam L., onom, gonum, gannom, ngonum, ngonnom N. S. (long), ngonime Or., vońimi G., S., ma. golmin.
SS: 664-5 ŋõnim alle Tg. Dialekte Tg. *ŋõnï+mï (oder *ŋõlï+mï ?), cf. Benzing 90.

4295 **gonim′in** [X.]
dlina - Länge; length. Cf. gonim 4294.

4296 **gonimur** [N.]
udlinjat′ (cf. gonim 4294), cf. gonom 4298 - verlängern; to prolong.

4297 **gono** [B.]
Cf. gėnė idti - gehen; go. 4122.

4298 **gonom** [B.]
Cf. gonimur, gonim 4296, 4294, děljat′sja dlinnym, udlinjat′sja, stanov. prodolžit′ - sich verlängern, länger werden: to grow longer.

4299 **gonomo** [N.]
kurnosyj, cf. gogda X. 4232 - stumpfnäsig; blunt-nosy < ? Ob mit ŋõnim (4296) oder ŋõ- (s. ŋo, ŋo-) zusammenhängend?

4300 **gonu** [N.]
ešče, v prodolženie - noch, in der Folge; still, in sequence.
SS: -, < ?

4301 **gonu** [B.]
Cf. gėnu (vesti) - führen; to lead. 4128, 4126.

4302 **goo′k′i** [B.]
syč - Kauz; screech owl. Cf. SS 159 gõkči „Eule" ud.

4303 **gopčur** [U. C.]
ščipcy (bur. C. gopčur), cf. kapčur etc. (wo?) - Zange; tongs. Aber Castrén 82 gupcur, gopčur „Zugnetz".
SS: -. Aber vgl. Vasilevič 1958, 97 gupčur korrekt silok-setka, zu gupči- „das Netz auswerfen" < mo. γubči-, γubčiγur.

4304 **!gorad!** [N.]
gorod- Stadt; town.
SS: -. Vasilevič 1958, 92 gorod als modernes Lehnwort (vgl. auch jakut. guorat u. a.).

4305 **gorb´idu** [B.]
sozv. vidimo zinom iz 3$^{x}$ svět na (?) Ju. V. - Bezeichnung einer von dreien im Südosten sichtbaren Sternen; term used for one of three stars visible in the Southeast.
SS: -, < ?

4306 **goryan** [L.]
daleko. Cf. 4309.

4307 **gori** [N.]
sumašedšij (cf. gara, gėrėn 4029 ?, 4134) - verrückt; crazy.

4308 **gorkaktawo** [N. S.]
? (a palate) nebo - Gaumen, = gurkaktor (nur in RT belegt, wie auch korkakta); palate; -wo wohl Akkusativsuffix.
SS: 161 gorkakta neg. orok. Tg. ? *gorga+kta.

4309 **goro** [Ob.]
daleko, dalekij, dolgo; ma. goro, goroki - fern, lange; far, for long.
SS: 161-2 goro alle tg. Dialekte. Tg. *gora.

4310 **gorodo** [Br.]
daleko √goro - fern; far. goro 4309.

4311 **gorodo** [X.]
davno, dolgo √goro - „lange her, lange"; long ago, for long. goro 4301.

4312 **gorodu** [A. X. N. M.]
davno, ran´še, kogda √goro - lange her, früher, wann; long ago, formerly, when. goro 4309.

4313 **goroduk** [B.]
izdaleka - von fern; from far. √goro 4309.

4314 **goroduv´i** [B.]
-.

4315 **goroġit** [X. N.]
Cf. goroduk - von fern; from far. √goro 4309.

4316 **gorol** [N.]
udaljat´sja - sich entfernen. √goro 4309.

4317 **goroli** [N.]
da´lše √goro 4309 (ne vdali - nicht in der Ferne) - weiter, ferner; further.

4318 **gorolločero** [B.]
dal´še - weiter, ferner; further. 4309.

4319 **gorolö** [N.]
daleko (direct.) √goro 4309 - ins Ferne.

4320 **gorolundimar** [N.]
dal´še - weiter, ferner; further. 4309.

4321 **gorop** [M.]
grob (Rus.!) - Sarg; coffin.
SS: -. Aber vgl. Vasilevič 1948, 68 grob als modernes Lehnwort < Russ.

4322 **goropti** [X.]
iznosit´sja, stat´ starym - verschleißen, alt werden; to wear out, to grow old. Vgl. 4323.

4323 **goropti** [N. Br. A. X. K. B.]
staryj, drevnij, iznošennyj, velikij (B. K. X.) - alt, mager (Fleisch); old, meagre. Wohl zu 4311.

4324 **gorotk´i** [M.]
daleko (direct.) - in die Ferne; into the farness. √goro 4309, 3425.

4325 **gorotk´i** [X. N.]
vdal´, vpered. - in die Ferne; into the farness. √goro 4309.

4326 **gorŭ** [T.]
Cf. goro 4309.

4327 **gosi** [N.]
Cf. goti 4331.

4328 **gošt´inća** [Br.]
gostinec, podarok - (Gast-)Geschenk; (hospitable) gift. Vasilevič 1948, 66 gostinec als modernes Lehnwort.

4329 **gosue** oder **gosus** [Br.]
-.

4330 **got´i** [U. M. C.]
Cf. goti 4331.

4331 **goti** [X.]
gor´kij, solenyj, nevkusnyj, ědkij - bitter, salzig, nicht wohlschmeckend, ätzend; bitter, salty, not tasteful, caustic. got´i U. M. C., gosi N., gotigdi B., goci M. C., ma. gosikon > goreč´, gořkij.
SS: 182 sub gətipču: goči ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *gočï ~ *gotï.

4332 **gotin** [B. X. N.]
tridcat´ - dreißig; thirty. gočin M., gutin M. C., guc´in U. C., mo. R. gošin/ γučin - 30, ma. gûsin „tridcat".
SS: 175 gutin ew. sol. oroč. ul. nan. kili ma. jü. Vgl. MT Nr. 217 ? < mo. (Tabγač) gutin; auch Rozycki 95.

4333 **gotkoptun** [N.]
zatylok - Nacken; (nape of the) neck. Vgl. wohl 4069/ 4140. Lies wohl gətkəptun.

4334 **goŭ** [L.]
Cf. gogo 4233.

4335 **govair** [K.]
nazv. roda (kumarsk.) - kumarischer Stamm; a Kumar tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 578 govagir.

4336 **govjařikań** [N.]
krivljat´sja, lomat´sja - sich biegen, zerbrechen; to bend, to break. Wohl zu SS 176 gəvjəku krumm ew.

4337 **govi** [M. C.]
lug, ma. gali (sic) travjanistoe boloto - Wiese; meadow.
SS: 157 govi ew. (= Castrén), gobi ma. Steppe, auch sol. Aalto 63 goi „Steppe" < mo. gobi. Vgl. MT Nr. 327.

4338 **govos** [Br.]
-.

4339 **gov ...** [Br.]
Cf. gaγ 3946.

4340 **gölbi** [N. S.]
(a name) = görbi. Cf. girbi (imja) 4198/ 4199.

4341 **gölö(yi)** [N. S.]
(to beg) prosit', iskat' - bitten, wünschen (cf. gala iskat' 3980).

4342 **gölökto** [i. h. gölöktö] [N. S.]
seek, search. Cf. gölö 4341, gala 3980.

4343 **gömgol** [B.]
sožalĕt', ma. gombi obraščat'sja k raskajaniju, odumyvat'sja - bedauern; regret.
SS: -. Ob = mo. γomudal „grief ... repentance"?

4344 **göngi** [N. S.]
(an earthenware jar) goršok glinjanyj - irdener Krug.
SS: -. Ob irgendwie mit nivx. vĭ́ń zusammenhängend?

4345 **gösö** [N. S.]
(together) vměstě; gösö O., G., Or., S., ma. gese < chin. gö-dzy G. 6025, 12365 - zusammen.
SS: 182 gəsə neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. kili Wohl < Ma. Dies < chin. gèzī „jeder einzelne"?

4346 **gu** [B.]
steklo Daur! < mo. kameń bělyj ne prozračnyj, na poběki [?] (čaški etc.) - Glas; glass.
SS: 164 gu Nephrit ma. jü. Dies < chin. yù.

4347 **guaŋ-go-gusa-dai** [B.]
pripĕv aŋgna sėvėn - Kehrreim des aŋgna səvən; refrain of the angna səvən. Vgl. PCT 338.

4348 **gūba** [N.]
grib na derevě (bol'šoj, bělyj) - großer weißer Baumpilz; big white fungus on a tree.
SS: -, < russ. guba „Lippe; ein eßbarer Baumpilz".

4349 **gucald'igina** [U. C.]
zemljanika, klubnika, cf. gudigańi 4356 - Erdbeere; strawberry.
SS: 176 gučaljigina ew. (= Castrén), sol. gudugərtə? (auch sol. Kał. 72 **gujamuk** ?). Vgl. mo. güjegejlegene. Hierzu 4356.

4350 **gucin** [U. C.]
Cf. gotin 4332.

4351 **gučir** [T.]
teč', protekat' - (vorbei-)fließen; to flow.
SS: -, < ?

4352 **gud'i** [T.]
Cf. gudi 4353.

4353 **gudi** [B. X.]
borjuxo (voobšče: polost' brjuxa:

tam ž. [?] i rebenok) - Bauch; belly.
SS: 167 gudiγ̊, gudī ew. sol. (auch Butxa-„Sol.“, K.) lam. neg. ud. nan. ma. Vgl. MT Nr. 30: unklar ob ursprünglich mo. (güjige, güjege) oder eher Tg. Hierzu 4354/ 4355/ 4357/ 4363.

4354 **gudigä** [M. C.]
Cf. gudiγa 4355, 4353.

4355 **gudiγa** [M. B. K. N. Br.]
gudiγi B., gudeγamali B. želudok, brjuxo - Magen, Bauch; stomach, belly. Mo. cf. gudi, ma. guwejihe brjuxo, vměstilišče pišči, želudok.

4356 **gudigańi** [X. N.]
gucald´igina U. C., gudziga A. zemljanika - „Erdbeere“; strawberry. Vgl. 4349.

4357 **gudiγu** [N.]
vnutrennosti - Innereien; intestines. Cf. gudi, gudiγa 4353, 4355.

4358 **gudo** [Br.]
verb.

4359 **guja** [B. rel.]
ljubit´, zabotit´sja, dumat´ o..., cf. guja T. 4360 - lieben, sich kümmern, denken an; to love, to care for.
SS: 167 gujə̃n- u. ä. ew. sol. lam. neg. oroč. nan. < Tg. *göjän-, zur Wurzel *göjä(i), diese auch arm. ud. ul. orok. kili. Hierzu auch 4360.

4360 **guja** [T. L.]
[nach RT 43] ljubit´, ma. gosimbi ljubit´ - lieben; to love. Cf. guja B. rel. 4359.

4361 **gudzäyi** [U. C.]
Anzug. Ob = gujäi „schön“, s. 4360 ?

4362 **gudzyai** [N. S.]
(beautiful, handsome) krasivyj - schön.
SS: 167 gujə̃i ew. lam. arm. neg. Tg. *göjäi. Vgl. auch 4359.

4363 **gudziga** [A.]
Cf. gudigani 4356.

4364 **gugda** [B. A. K. X., N. S.]
gogda N. S. 4231, gugdä B., gugda G., Or., S.; ma. gukdu bugor. vozvyš., šiška; gudī mo. R. torčat´, vozvyšat´; ma. gukdurambi vozvyšat´sja etc. vysokij - hoch; high. Vgl. 4231.

4365 **gugdaktańin** [B. rel.]
vysokij xrebet - hoher Grat; high ridge. Cf. gugda 4364.

4366 **gugdakta** [B.]
vysokaja veršina - hoher Gipfel; high summit. Cf. gugda 4364.

4367 **gugduńin** [B.]
Cf. gugdktanin [sic] 4365.

4368 **gugdomila** [B. rel.]
stojat´ vyše - höher stehen; stand higher. Zu 4364.

4369 **gugna(t, č)** [N.]
razgibat´sja - sich aufrichten; to

erect. Wohl zu einer expressiven Wurzel *gug (wie gugda = 4366), vgl. ud. gugana-.

4370 **guɣoŕi** [Br.]
verb.

4371 **guhi** [T.]
orel - Adler; eagle.
SS: 175 gus ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili Beim Lam. ist an Cincius-Rišes 354 westlam. guhə zu ergänzen. Tg. *gösi. Vgl. 4435.

4372 **guhuta** [T.]
vyp′ - Rohrdommel; bittern. Erinnert an SS 175 lam. guhutə (allajxovisch), das aber = 4373 „Adler" bedeutet.

4373 **guič′el** [Br.]
-.

4374 **guyaún** [N.]
berestjanoj sosud dlja davlenija golubcy - Birkenrindengefäß zum Pressen von Kohlrouladen; birch-bark vessel for pressing cabbage rolls.
SS: 168 guyā- „stoßen" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *guya- oder *guyā.

4375 **guka** [B.]
skazat′ (vgl. 4382) - sagen, sprechen; to say, to speak. Zu gūn- (4405), vgl. SS 171 gūktə- ew.; cf. Benzing 119-120 zum Suffix.

4376 **gukčana** [A.]
bėgat′ v sostjazanie, cf. gukčanga [wo?], cf. gukčiń 4378 - laufen; to run. Zur Wurzel gug- überholen, wettlaufen.
SS: 166, auch gukčan- ew.

4377 **gukčangan** [N.]
bėga (evtl. Pferde-)Rennen; (horse) race. Zu 4376.

4378 **gukčin′** [N.]
sbėgat′sja - zusammenlaufen; to run together. Zu 4376.

4379 **gukśeja** [B. rel.]
„gugnit", ploxo šamanit′ = kukseja govorit′ detjami kogda oni plačut - schlecht schamanisieren; shamanize badly.
SS: -, < ?

4380 **gukta** [N.]
slovo - Wort; word. Zu 4403.

4381 **gūλa** [N. X.]
zimov′e, ambar (rědko), jurta X., grob, žilišče v orgidunda N. - Winterwohnung, Speicher (selten), Jurte, Sarg, Behausung in der Unterwelt; winter-houses, hangar (rarely), tent, coffin (tomb), dwelling in the Lower World.
SS: 171 gūlə ew. < Tg. *gölä.

4382 **gūla** [B.]
nanimat′, rabotat′ (kit. gu-jen) - in Dienst nehmen, arbeiten; to engage, to hire, to work.
SS: -. Zu chin. gù anstellen, anheuern.

4383 **gulanči** [B.]
škura izjubrja, kozuli, losja lětnaja (krasnaja), (? ulan? aspir.!) - Sommerfell des Edelhirsches; Rehs, Elches; summer hide of

deer, roe, elk.
SS: -, < ?

4384 **gularg'i** [Br.]
-.

4385 **guljir** [B.]
pečnoe otverstie, ma. gurgu zvěr' voobšče, pokr. šerst'ju, <...> - Ofenloch; stove-went.
SS: 169 sub gul- „funkeln" guljēr sol. Ofen, auch oroč. ul. nan. Ob mo. γolumta < Tg. ? Tg. *gul-. Vgl. auch dagur. Kał. 135 guljara.

4386 **gulgun** [B.]
zvěr' (?), promyšljat' - Tier, jagen; animal, hunt. Bedeutung unklar. Ob SS 169 gulgū „gänzlich" sol. ud. ul. nan. ma. ?

4387 **gulin** [K.]
kaban, samka po 3^m^ godu - Wild-Sau im 3. Jahr; wild sow, ♀ in its third year.
SS: -, < ?

4388 **gulinä** [U. C.]
pasti, kormit' - weiden; to graze, to pasture.
SS: 170 gūlisin-, zitiert Castrén „gūlina-" (recte: gūlinä-) ew. lam. oroč. ud. orok. nan. kili. Tg. *gōli-.

4389 **gulk'it** [T.]
golubica - weibliche Taube; female pigeon. Ist das korrekt? Cincius-Rišes liefert 117 golubika „Blaubeere" guikit, kuikit lam., goikis arm., vgl. SS 158 goikis etc. Dies wohl korrekt.

4390 **gulo** [B. rel.]
okrug, sfera vljanija, cf. golo 4276 - Umkreis, Einflußsphäre; sphere.

4391 **gulo** [B. rel.]
-.

4392 **guloko** [Br.]
verb.

4393 **gulsok'i** [U. C.]
spuskajuščijsja, izognutyj - schräg [recte gulsaki so auch RT 84]; slanting.
SS: 170 gulsakī [woher die Länge ?]. Vielleicht zusammenhängend mit mo. gulad- „to tumble down", γuljaγai „bent" etc.

4394 **guluvun** [Br.]
-.

4395 **gum** [B.]
= gun (accus.), wohl = 4404 (oder 4402 ?).

4396 **guma(t, č)** [N.]
[nach RT] sgovarivat', cf. gumo 4401, gumat(n, či) - verabreden; to fix, to appoint. Eher gūmāt-, s. 102.4403 zu gūn- „sprechen" (s. 4405). Zum Suffix vgl. Benzing 112.

4397 **gumágu** [N.]
den'gi bumažnyja (Rus.! bumaga), gumaga Rus. Zak., cf. gumaśka 4398 - Papiergeld; paper money.
SS: -. Vgl. Vasilevič 1958, 96 gumā, gumagi < russ. provinziell gumaga (bzw. Akkusativ -u in N.,

Genitiv-Partitiv -i ew. Ost, gumā zej.). Zu russ. gumaga vgl. auch SRNG VII. 226-7 (weitverbreitet). Vgl. 1725.

4398 **gumaśka** [K.]
Cf. gumagu (Rus.! bumaška).
SS: 171 gūmāska, māska „Papiergeld" neg. oroč. orok. < russ. provinziell gumažka, schriftsprachlich bumažka.

4399 **gumatč´iŕi** [N.]
rěšat´ - entscheiden, beschließen; to decide. Cf. guma 4396.

4400 **gumatna** [N.]
sovětovat´sja - sich beraten; to consult each other. Cf. guma 4306.

4401 **gumo(t, č)** [N., Br.]
Cf. guma 4396.

4402 **gun** [M.]
glubokoja voda, nět broda - tiefes Wasser, keine Furt; deep water.
SS: -, < Mo. gün.

4403 **gun** [Ob.]
govorit´, prikazyvat´ - sprechen, befehlen; to speak, to command. gun´, un N. S., T., cf. gūni U. C. undambē, undi G., S., ma. kedembi [?].
SS: 171 gūn-. Alle Dialekte außer Jü. Tg. *gŏn- Ul. Orok. Nan. Kili un-, hier g- im Sandhi ausgefallen, vgl. Benzing 24 + 30; in Oroč. Ud. dagegen als anlautendes g- behandelt, d. h. bewahrt; Tg. *ŋŏn- anzusetzen ist nicht gerechtfertigt, ebensowenig ein Vergleich mit mo. ge-. Der Vergleich mit ma. gûni- ist falsch, vgl. vielmehr guwe- (Prät. guwengke).

4404 **gun** [A.]
storona (dějstvuščij kak [?] suff.) - Seite (als Suffix dienend); side (used as a suffix). In RT 85 werden als Beispiele ėrgun diese Seite, targun jene Seite aufgeführt. Vgl. dazu SS ər = hier Nr. 3852 und SS tar = hier Nr. 10397/8 aufgeführt. Die Wörter *ərgun, *targun sind in SS nicht belegt, auch nicht in Vasilevič 1958. Auch Sa, Zhang. Es scheint sich um ein spezifisch A. eigenes Suffix zu handeln.

4405 **gunājin** [M.]
korova po tret´emu godu - Kuh im dritten Jahr; cow in its third year. Feminine Form zu gunan (SS 171-2) ew. sol. ma. Das Wort gunājin selbst < mo. γuna+jin (Lessing 3681. Vgl. MT Nr. 329).

4406 **gunan** [M. B. K.]
lošad´ po $3^{mu}$ godu (M. B. K.) - Pferd im 3. Jahr; horse in its third year. Vgl. 4415 byk po $3^{mu}$ godu, mo. guna, gunā R. životnoe (? byk) po $3^{mu}$ godu ma. gûna byk po $3^{mu}$ godu, mo. gurban -tri ?

4407 **guńčulu** [K.]
strixnin („otrava"?) - Strychnin („Gift"?); strychnine („poison"?).
SS: -, < ?

4408 **guńja** [B.]

laskat′, počelovat′, uznat′, priznat′ - liebkosen, küssen, (an)erkennen; to caress, to kiss, to appreciate.
SS: -, < ?

4409 **guŋgna** [B. rel.]
periodičeski prinosit′ - periodisch Opfer darbringen; to make sacrifices periodically.
SS: 173 guŋnə- ma. „ehren" < chin. gōŋ. Ob hierzu auch sol. Kał. 72 guŋŋu- (Bedeutung nicht angegeben)?

4410 **gūni** [U. C.]
Cf. gun (govorit′) 4403.

4411 **gunni** [A. K.]
vyt′ (o sobakě) - heulen (Hund); to howl (dog).
SS: 110 sub bunī-: ew. būnī- ~ gūnī-, mit b- auch sol. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *būnī (impressiv); das ostew. gūnī- ist wahrscheinlich durch gov-gov „bellen" beeinflußt (vgl. 4235). Auch mo. bünši- ist impressiv (schon wegen der Folge b-n nicht zum Normalbestand der Sprache gehörig.

4412 **guŋur** [U. C.]
česnok - Knoblauch; garlic.
SS: 173 ew. zitiert Castrén. Angeblich zu bur. gōgol (wilder Knoblauch). Vgl. aber auch SS 157 govohun ew. (= Vasilevič 1958, 90) und Vasilevič 1948, 320 gonosun). Ob guŋur tatsächlich zu Mo. γoγosun?

4413 **gup** [B.]
ves, vsě, ma. gubči ves′, cělyj, vse etc. - alle(s); all.
SS: 165 gubči ma. Wohl expressives Wort. In B. < Ma., durch falsche Abtrennung (-či als Instrumental aufgefaßt) entstanden. Ob zu mo. γubči- „einsammeln"?

4414 **gurdu** [N.]
prosnut′sja - erwachen; to wake up.
SS: -, < ?

4415 **gurgakta** [Ob.]
(gurgākta A., gurgakta B. U. C.) boroda, usy cf. gurgit T. L. (cf. auch RT 4) - Bart; beard.
SS: 173 alle Dialekte außer Kili, Ma., Jü. Tg. *gurga+kta.

4416 **gurge** [M.]
ševelit′sja, dergat′sja - sich bewegen; to move.
SS: 173-4 gurgelbū- sol. gurgəl-... arm. lam. Hier dürfte gurgə- die Grundform sein. Tg. *görgä-. Hierzu auch 4419 (Kał. 72 gurgule-).

4417 **!gurgel!, gurgo** [B.]
poěxat; otpravit′sja, skakat′ - abreisen, springen; to start, to jump. Vgl. 4416.

4418 **gurgela** [B.]
njuxat′ (o sobakě) - schnobern, wittern; to sniff, to snuffle, to scent, to smell. Wohl Ableitung zu (SS 173) gurgu ma. „Tier" < Mo. göröge.

4419 **gura** [B.]
= guran 4422.

4420 **gurair** [B. K.]
nazv. roda kumarsk. évéŋki (ot gura(n) po mn. évéŋki) - Bezeichnung eines Stammes der K. Ewenken, von gura(n) nach Meinung der Ewenken; a tribe of the Kumare Evenks. Vasilevič 1958, 578 gurāgir.

4421 **guralǰin** [B.]
sverčok polevoj; ma. gurelǰi gorny zelenyj sverčok - Feldheimchen; field-cricket.
SS: -, < Mo. güreljegene „long-horned grasshopper". Hierzu wohl auch ma. gurǰen, gurelǰi „Grille", „große Grille", s. SS 174 (Dagegen ist gurgǰčī usw. „Schmetterling" ein anderes Wort).

4422 **gurán** [B. X. A. N. Br.]
kosulja, kabarga ♂ bur. guran C., ma. gûran samec sajgi; gurān U. C. - Rehbock, männliches Moschustier; roebuck, male musk-deer.
SS: 173 gūran ew. nan. ma. < Mo. γuran. Diese Form lies eher guran (Castrén gurān).

4423 **gurbaǰin** [M.]
derev. treug. ramka trojnaja čerez kot. progonjaetsja dux gurbaǰin ūrka, cf. mo. gorwan tri ili mo. R. gur zapletat', plesti - hölzerner viereckiger Rahmen, dreifach, durch welchen der Geist vertrieben wird; wooden quadratic frame, threefold, by which spirits are driven away.
SS: -, < Mo. γurbaǰin „Dreieck".

4424 **gurb'ilan** [B.]
trenog tri mo. R. - Dreifuß; tripod.
SS: -. Wohl zu mo. γurban „drei", vgl. bur. gurbūlan „dreifach".

4425 **gurb'ila** [B.]
trenožit, putat', cf. gurbilan 4424 - koppeln; to couple, to join. Ob = „dreier", also zu 4426 ?

4426 **gúrim** [N.]
remeń (sovobodnyj: gdě), bur. Pod. gxur remeń - Riemen (frei: wo ?); strap, belt.
SS: 174 sub gurevu- „anbinden": guren ew. lam. arm. oroč. ud. nan. ma. Tg. *gurian? Oder *guriam (dafür sprechen die Formen des Arm. Ud.).

4427 **gurom** [N.]
kričat (bělkě „guo") - schreien (Eichhörnchen); to shout, to bell (squirrel).
SS: -. Impressiv.

4428 **guru** [U. C.]
plesti; bur. gurenäp C., ma. hûmbi plesti - flechten; to plait.
SS: 174 gurð- ew. lam. ul. orok. nan. kili. Tg. *görå-.

4429 **guru** [B.]
ponimat', znat', priznavat', umět' ma. gurumbi iz zemli vykapyvaju, vyryvaju, kopaju, raju - verstehen, kennen; to understand, to know.
SS: 174 sol. guru-. Vgl. auch Zhang 177 guru- „to understand" = Hu 183. Tg. *görö-. Dazu auch 4433.

4430 **gurun** [B.]

carstvo, posudarstvo, narod, rod; (ma. gurun ibid.) - Reich, Volk; realm, nation.
SS: 174 gurū sol. ul. orok. nan. kili ma. jü. Alles < Ma. (dies auch > Mo., gegen SS). Ma. eventuell < chin. guó.

4431 **gurupta** [B.]
različimyj, vidnyj, priznavaemyj (i. e. guru + p ili v + ra (ta)) - unterscheidbar, sichtbar, erkennbar; discernible, visible. Ob zu gurŏ- „lösen, auch: eine Sache klären".
SS: 174 ew. lam. ul. orok. nan. kili ? Oder (aus lautlichen Gründen eher ?) zu SS 174 guru- sol. verstehen, erkennen? Oder ist dies ein Wort?

4432 **gusäŋ** [B.]
jaščik, kit. guĭ-za, vos´m - Kasten; box.
SS: 175 gúśe „sol." (= K.) oroč. ud. ul. nan. ma. Dort guise sehr klar < chin. guìz. Vom Ma. aus > Norden gegangen. Auch sol. Kał. 73 gūs.

4433 **guseĭda** [B. K.]
načal´nik roty (ńir´u) vos´m. znamennoj organ - Kompaniechef; chief of a company. < ma. gûsaida (Hauer 396 Banneroberst).
SS: 175 gusa ma., auch sol. Kał. 72 gose.

4434 **gusė, gusin** [N. Br.]
brat, djadja materi - Mutterbruder, Mutteronkel; mother´s brother, mother´s uncle.
SS: 175 gusin ew. lam. oroč. ul. orok. nan. kili Tg. *gosin. Vgl. SONT 383 gusin the senior relative male of the mother´s clan, also my mother´s mother´s clan, auch 173, 180.

4435 **gusixan** [N. S.]
(a fish-hawk, Haliaetos albicilla) gusikan, guzikan - jastreb, gusi G., S., gusikan, gus T., S. Vgl. 4371 (*gösi+kăn).

4436 **gusin** [N. Br.]
gus´in M. Cf. gusė 4434.

4437 **gusiŋki** [B. rel.]
naputstvovat´ provoženie xorošim slovom; ma. gosimbi ljublju ljubvi po bratski, pomilovat´ menja etc. - einem gute Worte auf den Weg mitgeben; give good words for the way.
SS: 162 gosi- „lieben, Wohlwollen zeigen" ma. Dazu gosingga „wohlwollend".

4438 **gusin** [N.]
draka; ? kusin, cf. kuśi - „Schlägerei"; brawl, scuffle. Verhörung für kusin 6699.

4439 **guśinar** [B. rel.]
suprugi - Gatten rel. term., no u nomińčen do six por: suprugi; ma. gosimbi ljubit´ etc.; mo. R. ? xuse, xösu/küse želat´, ljubit´; married couple. Plural zu gusė/gusin (4436). Vgl. Zhang 27/29, Hu 56-7; -nAr vielleicht < oder > Mo., aber vgl. auch Benzing 73.

4440 **guśiś** [Br.]
Cf. gosus 4329.

4441 **guska** [B. A.]
Cf. gusko 4444.

4442 **guska** [M., U. C.]
Cf. gusko 4444.

4443 **guskatkan** [B. A.]
volk nebol'šoj (cf. gusko) - kleiner Wolf; small wolf. 4444.

4444 **gusko** [N. X.]
~ guska B. A. ~ guskä M., U. C., cf. guskatkan 4443, guskotkon 4445 volk - Wolf; wolf.
SS: 175 guskɔ ew. Auch sol. Kał. 73 guske, Aalto 64 gúsgən. Vielleicht Tabuwort, zusammenhängend mit guse/ gusin „Onkel" = 4438.

4445 **guskotkon** [N.]
Cf. guskatkan 4443, 4444.

4446 **gušin (?)**
Cf. RT 4 b, guśin M. U. C. cf. guse (sic) 4434.

4447 **guvi** [U. C.]
strjaxnut', vytrjaxnut', bur. C. gubenap - ausschütteln; to shake out. Direkt aus dem Mo., sonst = 4222.

4448 **γaïdika** [A.]
jagoda (po odnoj větki mnoga <...>, vkusnyja, sladkija - Beere; berry.
SS: 136 gakakta, gāγaktɔ Moosbeere ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *gaka+kta (assimiliert > gagakta). Tg. *gaka+? kaum!

4449 **γayuńča** [L.]
slomannyj - zerbrochen; broken. Wegen Lam. Wb. 361 wohl eher hayūpča (-p- statt -n-) zu lesen, aber auch RT 81 bietet γayuńča.

4450 **γakín** [L.]
Cf. ākin (pečen') 288.

4451 **γala** [Br.]
-.

4452 **γal(i)** [A.]
parit'sja v baně - ein Dampfbad nehmen; to take a vapour bath.
SS: -, < ?

4453 **γatik** [A.]
podošva (iz komusa) - Sohle aus dem Leder von Huftieren; sole made out of leather of hoofed animals. Vgl. SRNG XIII. 14, 29 (kamas, kamus), Vasmer I. 513: ursprünglich lappisch, mit der russischen Kolonisation gewandert. Ob zusammenhängend mit SS 143 gataya orok. „Huf des Rentiers", 144 gathuwa ma. Pelzmantel aus schwarzem Zobel, Iltis und Hermelin? Oder vgl. eher SS 318-9 hati „Winterstiefel" ew. ?

4454 **γaŭyaï bèyi** [L.]
provodnik „Führer"; leader. Vgl. Lam. Wb. 354 hāwai Fachmann = SS 49, zur Wurzel sā- „wissen" = 9316 + beye (lam. bɔy) 1415.

4455 **γaud'i** [L.]
staryj - alt; old = sagdi 9336.

4456 **γekita** [L.]

derevo kak material - Holz; (piece of) wood.
SS: 319 kēkī, kēkita ew. lam. neg. Tg. *piākī(+ta).

4457 **γereča** [L.]
biser - Perle; pearl. Am ähnlichsten ist Lam. Wb. hərəčə „Stickerei, Ornament". Vgl. SS 146 sərə- „sticken" ew. lam. ma. Tg. *sārā-.

4458 **γeŭenńi** [L.]
vměstiliščе, antropom(orfnoe) izo(b)r(aženie) na šam. kost. - Behältnis, anthropomorphe Abbildung auf dem Schamanenkostüm; container, anthropomorphic picture on shaman's costume. = Jak. Ol. ėmėγėt. Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 9, S. 215 u. 11, S. 219). Vgl. auch 1418, 3157, 4640 u. 4796.
SS: -, < ?

4459 **γilti'** [A.]
gniluška listven. (krasnaja) dlja dymlenija škur - rotes Faulholz der Lärche zum Räuchern der Felle; red rotten pieces of larchwood for fumigating furs.

4460 **γirtaya** [N.]
xovošo - gut! well!
SS: -, < ?

4461 **γodiran** [L.]
tolstyj (i. e. γo+ dira+n), cf. diram 2659.

4462 **γoyya** [L.]
mnogo - viel; much. Zu sō 9850/1.

4463 **γolu** [N.]
dělit' - teilen; to divide.
SS: On = SS 364 hələ-v- sparsam zuschneiden - cut out economically?

4464 **γoturan** [L.]
skoro (verb.?) - bald, schnell; soon, swiftly. Cincius-Rišes 564 hotoru (Westdialekte). Dazu SS 114 sotoro „schnell" ew. nan. < jak. sotoru. Tg. *sotar?

4465 **γouk** [Br.]
Cf. gaγ (kobyla) 3946.

4466 **γuγolča** [L.]
(RT 73 auch xuwulča T.) p'janyj sumašedšij - betrunken, irrsinnig; drunken, crazy.
SS: 598 hovnohončā. Wohl expressives Wort. Vgl. Lam. Wb. 420 hogna-, u. a. auch „wackeln, kippeln" = SS 329-330 hoγnă-, hovnă lam.

4467 **γulik** [L.]
bol'še - mehr; more. Cf. huläkä 4824.

4468 **γutańa** [L.]
krasnyj - rot; read. Sotavalta/ Halén 126 hutańa, SS 356 zu hutan- „funkeln" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. (?), auch z. B. ew. hutal- „sich röten (Himmel)", hutańa lam. „rot" u. a. Tg. *puta „hell, rot".

4469 **xā** [T.]
Cf. sā (znat' - wissen). 9316.

4470 **xabata** [T.]

plěšivyj - kahlköpfig; bald.
SS: 376 auch kapala: kapata ew., kabata lam. arm., eventuell neg. kapka weiße Möwe mit schwarzem Kopf. Tg. eher *kabata (-p- könnte assimilierte Form sein).

4471 **xabda** [T.]
kaplja - Tropfen; drop.
SS: 51 savda- „tropfen" ew. Castrén, lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *sabda(-). Sotavalta/ Halén 110 habDa.

4472 **xaboruok** [T.]
skovorodka - Bratpfanne; frying pan.
SS: 403 kovordo ew. lam. neg. (auch jak.). Am nächsten steht lam. kobordo und ew. kovordok; aber es gibt keine genau entsprechende Form. Alles < russ. skovoroda.

4473 **xa.č** [T.]
? prygat' - springen; to jump.
SS: -, < ?

4474 **xaja** [T.]
Cf. kaĭči (nožnicy) - Schere; scissors. 5716.

4475 **xáxła** [T.]
sova bělaja - weiße Eule; white owl.
SS: -, < ? (Relativ am ähnlichsten ist Cincius-Rišes 575 kančala.).

4476 **xahna** [T.]
trubka - Tabakpfeife. Vgl. 4024.

4477 **xaĭju** [B.]
ambar (u osědlax) kaĭjo 5709, kaĭšiju, 5722, kašiju B. (wo?), kašejo B. niz, ma. haša ambar dlja xlěba; hašambi zakryvat'; mo. R. kaši/kasi zapečat', Daur. kašiju - Speicher (bei den festen Siedlern); hangar (of settlers).
SS: -. Wohl < Dagur., vgl. auch mo. Lessing 941 xasi- „to enclose" usw.

4478 **xaĭhir** [T.]
lyži obityja měxom jak. Pek. xaǰïsar - fellbezogene Skier; fur-covered skis.
SS: 361 kayama ew., kaisar ~ xāyïhār u. ä. lam., orok. kayama < Jak. xaǰïsar.

4479 **xayaldi** [T.]
palec ? - Finger; finger? Cincius-Rišes 380 xayāldo < ?

4480 **xayaldin** [T.]
kogot' (medv. bělki etc.) - Kralle (des Bären, Eichhörnchens etc.); paw (of bear, squirrel etc.). Wohl = 4481, mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

4481 **xakin** [N. S., T.]
(liver) cf. āk'in (pečen') 288.

4482 **xākin** [T.]
Cf. āk'in (pečen') 288.

4483 **xalá** [X., N. S. (a tribe), Or., G., S.]
cf., kala (rod - Stamm) 5744.

4484 **xałaγa** [L.]
čukča - Tschuktsche; Chuchee. In Cincius-Rišes nur čukča luoravetlan.

4485 **xałbaŭdi** [L.]
ploskij, cf. kalbāudi T. 4752, jak.

Pek. xaptaγai; cf. kaptaγa 5871 - flach, platt; flat.
SS: 365 kalbin ew. lam. arm. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Am nächsten steht Sarkyryr-Lam. kālbāvdi Tg. *kalbï(n).

4486 **xałgaγa** [L.]
toros - Packeis; pack-ice.
SS: -. Vielleicht Ableitung zu lam. Kalga- „abschließen" (SS 356) Sotavalta/ Halén 140 kalgaha.

4487 **xałgan** [N. S.]
(a foot). Cf. ałgan (noga - Fuß) 380.

4488 **xałgin** [T.]
stopa - Fuß; foot. Cf. xałgan 4487, 380.

4489 **xałgin** [T., L.]
pěškom - zu Fuß. Cf. xałgan 4487, 380.

4490 **xalib** [T.]
kalyb′ (Rus!) - Gießlöffel; scoop, ladle.
SS: - < russ. kalyb′, kalyp′, vgl. auch jak. kalïp und Sotavalta/ Halén 140 kaljp.

4491 **xalipčikan** [L.]
načal′nik (u starikov) - Chef (bei den Älteren); chief.
SS: -, < ?

4492 **xalka, halka, alka** [N. S.]
(a hammer) cf. aluka 431.

4493 **xałki** [L.]
Cf. aluka 431.

4494 **xaltaku** [T.]
treščina - Riß; fissure. Vgl. Lam. Wb. 580 kaltakū „zerbrochen", von Tg. *kalta- „spalten", s. SS 367-8, meist belegt kaltaka „Hälfte": ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.

4495 **xamał** [T.]
Cf. samał (šamanit′) wo? Etwa 9396.

4496 **xaman** [T.]
Cf. saman 9400.

4497 **xamandali** [L.]
Cf. sama... (šamanit′) 9396 ?

4498 **xamnagan** [X.]
tungusy kočevye zabajkalie - transbaikalische nomadisierende Tungusen (also = Kamniganen); nomadizing Tungus of Transbaikalia. Vgl. u. a. Janhunen 1991.

4499 **xayumukun** [T.]
nažívka (na udočku) - Köder an der Angel; bait at the fishhook.
SS: -, aber vgl. Cincius-Rišes 290 hamūyuk (-un wohl Possessivsuffix 3. Ps. Sg.). Das Wort sollte, auch schon aus alphabetischem Grunde, „xamuyuk" lauten. Vielleicht zu SS 313-4 hamu- „sich vereinigen".

4500 **xamun, omuk** [N. S.]
(a nest). Zu omuk cf. SS 269 umūkta „Ei" dazu neg. omuk; xamun < ? Ob = omu? In Cincius 1982 nicht belegt.

4501 **xaŋan** [T.]

šit′ - nähen; to sew. Zu Tg. saŋār „Loch" usw. ?
SS: 62 u. a. haŋān- „nähen" lam., ferner saŋān- u. ä. im Ew. Sol. Neg. Oroč. Ud. Ul. Orok. Nan. Kili Ma. Tg. *saŋār, *saŋān-.

4502 **xaŋarin** [T.]
nozdrja - Nüstern; nostrils. Cf. saŋar 9419.

4503 **xaŋdun** [T.]
palka podvěšiv. olenju na šeju, čtoby na běgal - Stock, dem Rentier auf den Hals gehängt, damit es nicht davonläuft; stick hung on reindeer′s neck for holding not run away.
SS: 374 kaŋdun čurka (dlja olenja) „Block für das Rentier" lam. arm.

4504 **xaŋγa** [L.]
trubka. Cf. xahna 4476, 4024 Jak. Pek. xamsa, bur. C. gansa; gansa U. C.

4505 **xangu, hangu** [N. S.]
(a crucian, carp) karp (ryba, G., O., Or., S.) - Karpfen.
SS: 462 xaŋgu karas′ (Karausche!) neg. oroč. ul. nan. kili. Wohl letztlich < nivx. (Savel′eva/ Taksami 141) kaŋi „Dorsch". Vgl. aber auch Doerfer 1985 (Sapporo) 197.

4506 **xaŋhar** [T.]
Cf. saŋar (dyra - Loch) 9419.

4507 **xaŋhariłkan** [T.]
dyrjavyj - zerlöchert. Cf. xaŋhar 4506.

4508 **xaŋi** [T.]
ladoń - Handteller; palm of the hand.
SS: 314 haŋŋa. Alle Tg. Dialekte außer Sol., Jü. Tg. *paŋŋa < *paŋ+ga, mit dem Körperteilsuffix +gA.

4509 **xańke** [T.]
Cf. sańan (dym - Rauch); smoke. Eher 9427 saŋgńan.

4510 **xara** [T.]
nazv. roda tung. Zaxarovy - Bezeichnung eines tungusischen Stammes, Zaxarer; the Tungus tribe called Zaxarians.

4511 **xarči** [N. S.]
(money) = karči deńgi jak. Pek. qarčï deńgi - Geld; money.
SS: 382 karči ew. lam. < jak. xarčï.

4512 **xarja-xarja** [B.]
pripěv, tancev slova - Refrain; Tanz-Wörter; refrain, dance-words.
SS: -, < ?

4513 **xariku** [T.]
drug - Freund, Kamerad; friend, comrade.
SS: 50 hārak, ārāk lam. zu sā-. Dabei -u Possessivsuffix 1. Sg.

4514 **xatirgin** [L.]
temnota, temno - Dunkelheit, Dunkel; darkness, dark.
SS: 310 haktirā alle Dialekte. Tg. *paka+.

4515 **xatirkē** [T.]
temno? cf. aktira - dunkel? dark. Cf. aktira 311.

4516 **xaud'i** [T.]
Cf. sagdi 9336.

4517 **xaun** [T.]
ševelit'sja - sich bewegen; to move.
SS: 329-330 hoγnă- lam. Tg. *pogna- ?

4518 **xaur** [T.]
tresnut' - stoßen, verprügeln; to push, to dash. Ob zusammenhängend mit SS 309 ew. hayūp-, lam. hayūb- ?

4519 **xavamu** [N. S.]
(a workman) rabotnik - Arbeiter. Cf. 961 ava N. „Arbeit".

4520 **xeak'ita** [T.]
derevo rastuščee, cf. heakita, γekita A. 4556 (derevo material) - (wachsender) Baum; growing tree. 4701.

4521 **xeaŋin** [T.]
nalim (= nipičak 7912) - Quappe; eelpout.
SS: 71 sērjān ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *siāŋān. Dies auch > jak. sïaŋan. Andererseits ul. čemada unsicher.

4522 **xegdegei** [N. S.]
(to tear) drat', rvat', razdirat' - zerreißen; to tear to pieces.
SS: 360 hɔgdɔlī- ew. lam. neg. oroč. nan. (< Nord-Tg.). Tg. *pägdä-.

4523 **xeγečin** [L.]
večer, cf. xiečin T. (4540 anders) - Abend; evening. Cincius-Rišes 56 hisɔ̌čīn ~ dial. hīhɔ̌čɔ̌n, hīĵhɔčɔn.
SS: 81 siksɔ ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *siksä.

4524 **x'egí** [T.]
lěs - Wald; wood, forest (cf. sigi - čašča 9652).

4525 **xegin** [T.]
prorub' - Eisloch, Wake, Ort, worin die Fische überwintern; ice-hole. Cincius-Rišes 495 hēglan, westlam. higon.
SS: 78 siglɔ̄n ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Die Form erinnert am meisten an neg. siγin. Formen ohne -l- ferner Ud.-Kili. Tg. *siāgin > sēgin usw.

4526 **xei, xäi** [T.]
pljasat' (xei jan ... pět' xei = s pljaski) - tanzen; to dance.
SS: 361 hɔ̄ĵɔ- ew. lam. neg. orok. Hierbei -ĵɔ- vielleicht Suffix, vgl. Benzing 118-9 (woher aber die Länge der zweiten Silbe im Lam. ?). Tg. *pä- und orok. hɔdɔ- < Nord-Tg. ? Oder hɔ̄- expressiv?

4527 **xeim** [T.]
omut - Untiefe, Strudel; bottomless pit, whirl.
SS: 361 hɔyum - ew. lam. Eisloch, worin die Fische überwintern. Tg. *päyöm.

4528 **xeyä** [T.]
makuška golovy (cf. oyo 8404), janvar' i. e. měs. iz 13 - Scheitel, Januar; front, January. 8403.

4529 **x´elgun** [T.]
Cf. s´ilgun šilo - Ahle, Pfrieme; awl, pricker, bodkin.

4530 **x´elik´i** [T.]
Cf. elaki (kuropatka). Vgl. dazu Nachtrag S. 3 - Rebhuhn; partridge.
SS: 320 kēlakī ew. lam. neg. ul. ma. Tg. *piāla+kia.

4531 **x´elimkan** [T.]
kovš železn. (? seli) - eiserne Kelle; iron scoop. Zu SS 140 sǝlǝ „Eisen" vgl. 9580, speziell vgl. lam. hǝlǝmkǝn.

4532 **x́elü** [T.]
pit´ - trinken; to drink. Cincius-Rišes 400 hilū lam. dial. gehört zu silǝ „Suppe", cf. SS 85. Alle Tg. Dialekte außer Jü. Tg. *silä. Vgl. MT Nr. 60, Rozycki 181. Mo. silön (nicht *silün, vgl. TMEN Nr. 246). Eine Entwicklung Mo. *ö > Tg. *ä wäre ungewöhnlich. Ob eher Tg. *ǝ (< *ö), > Mo. ö ?

4533 **x´enmiyin emgun** [T.]
lenčik olen. sědla - Bogen des Rentiersattels; bow of the reindeer saddle. Zu Tg. ? + lam. ǝmgun „Sattel", cf. 3654.

4534 **xerił** [T.]
serdit´sja - erbost sein; be bothered.
SS: 326 hīr- nur lam. (mit inchoativsuffix hīrăl- u. ä.) lam. Tg. *sīr- ? pīr- ?

4535 **xesak´i** [N. S.]
(a shoulder blade). Cf. isaki 5431.

4536 **x́ētix** [T.]
iva - Weidenbaum; willow-tree. Cf. sektaγ 9510.

4537 **xeura** [T.]
dyxanie - Atem; breath.
SS: 327 lam. hīra-, hīvra-. Tg. *sībra- oder *pībra-.

4538 **xeuri** [T.]
stružki dlja upakovki i xoz. (tal´nikovyja, ? iz/N3 r-kartavoe?) cělej - Späne zur Verpackung und häusliche Ziele; splinters for packing and domestic aims. Laut RT 341 Feuerspäne.
SS: 78 siglī ew. lam. (hivri) arm. neg. Tg. schwer bestimmbar, da weit abweichende Formen. Lam. vielleicht auf *sigrī weisend.

4539 **x́ig** [T.]
rastit´ - aufziehen, erziehen; to educate.
SS: -, < ? Auch SS 325 irgī-, lam. irgě- paßt nicht recht. Ob zu SS 77-8 ? siγin- „beobachten"?

4540 **x´ieheč´in** [T.]
večer - Abend; evening. Cf. xeγečin 4523.

4541 **x́ihimkin** [T.]
grěx - Sünde; sin.
SS: -, < ?

4542 **xikiyi** [N. S.]
(to rub, grind) teret´, rastivat´, xikiri T., S. - reiben.
SS: 323 hiki- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. Tg. *pi(ŋ)ki-.

4543 **xilikič** [T.]
besplatno - gratis; free of charge.
SS: 365 hələk lam. Das Suffix ist der Instrumental-Adverbialis. Tg. *säl3k oder *päl3k. Eher *päl3k, falls mit ew. hələkə „Überschuß" zusammenhängend (SS 364 hələ-).

4544 **xina** [N. S.]
(to bring) prinesti, nesti, xinari T., S. - bringen.
SS: 325 hina- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pïna- „transportieren" (auf dem Rücken, auf dem Lastkahn).

4545 **xinarǵin** [L.]
rabota - Arbeit; work.
SS: -, < ?

4546 **x'iniki** [T.]
Cf. iniki. Vgl. 5310/ 5326/ 5327.

4547 **x'inirkan** [T.]
Cf. śingöye (myš' - Maus) 9778.

4548 **xirigin** [T.]
cf. ururγun (bol'šoj palec').

4549 **x'iruγa** [Br.]
verb.

4550 **xitihin** [T.]
perexodit' (rěku) - Fluß überqueren; to pass a river.
SS: 328 hiti- „den Fluß hinabfahren" ew. lam. Tg. *piti-.

4551 **x'iu** [T.]
pogasnut' - erlöschen; to extinguish (cf. si).
SS: 73 sī- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. Tg. *sībi/ü-.

4552 **xo** [T.]
užasnyj - fürchterlich (zloj - schlecht?); terrible. Cf. so 9850.

4553 **xoborgon** [T., A.]
baran, peredok narty - „Widder", das Vorderteil des Schlittens; ram, front of the sledge.
SS: 409 komurgan ew. lam. (nach Cincius-Rišes 21 auch koburgan). Wohl < jak. xoburγan, xomurγan.

4554 **xoda, hoda** [N. S.]
(xodam, hodam) prodat'; xodasi Or G. S. ma. hûdambi - verkaufen; to sell.
SS: 467-8 xoda- neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Auch sol.: Aalto 66, Kał. 76. Evtl. < Mo. (quda-ldu-), falls nicht Mo. < Tg., wo allein die Grundform (in der ursprünglichen Bedeutung) belegt ist. Vgl. auch Rozycki 112.

4555 **xodoγo** [B.]
(govoro meždu soboju ženščiny (Daur), mo. R. xod(ŏ), xodγai/kuda rodstvenniki muža po vosx. <...>, svaty - Verwandte des Mannes, Vater des Schwiegersohnes; husband's relatives, father of the son-in-law.
SS: 423 auch kodogoi ew.; xodoγū neg., direkt < Jak. xodogoi, dies < Mo. quduγui, dies allerdings ♀. Vgl. 206/ 4556. Auch im Sol. ♀, vgl. Kał. 76 xudugu. Cf. kuda ma. <...>.

4556 **xodovo** [B.]
Cf. xodoγo 4555.

4557 **xodu** [B.]
= kodu 6163.

4558 **xoiso** [N. S.]
(foam, scum) pěna - Schaum. kōhun T., S., xoyeksa G., S., mo. S. xö(ge)sun. Cf. kosu 6389.

4559 **xoyogon** [N. S.]
(a thumb). Cf. uruγun (palec) 12195.

4560 **xoyoki** [N. S.]
(a wood-cock) = hoyoki, xoyoxi, oroki, oyokin. Cf. oroki 8943 (glutxar′ - Auerhahn).

4561 **xoka** [T.]
xvastat′ - prahlen; to boast.
SS: 101-2 sub sō „stark" in der Bedeutung „prahlen" belegt: ew. sōkāt-, lam. hōkat-. T. xoka- scheint die Simplexform darzustellen; Tg. *sō+kā-.

4562 **xokul** [T.]
potět′ - schwitzen; to sweat. Cf. okul 8491.

4563 **xoł** [M.]
oružie voobšče - Waffe allgemein; weapon (in general).
SS: -, < ?

4564 **xola, xolo, uluta** [N. S.]
(a cover) odejalo - Decke. Cf. ullā etc. 11757.

4565 **xolǵida** [L.]
jug - Süden; south. Zu 108-9 solo- „flußabwärts fahren" holīγidā ew. „Oberlauf", auch lam. holgīt, neg. soliγidā usw. Speziell zur Bedeutung „Süden" vgl. Cincius-Rišes 689: dial. holgīdā, Sotavalta/ Halén 122 holgi(da). Der Bedeutungsübergang „Oberlauf" zu „Süd" ist verständlich, weil die sibirischen Ströme i. a. von Süd nach Nord fließen.

4566 **xolö** [L.]
sėlė (železo - Eisen); iron. 2580.

4567 **xołoŋka** [T.]
solonka (Rus.!) - Salzfaß; saltbarrel.
SS: -, < russ. solonka.

4568 **xołton** [L.]
tabakerka - Tabakdose; tobacco box.
SS: -, < jak. xoltūn (Pekarskij III. 3462-3).

4569 **xoŋ** [T.]
plakat′ - weinen; to cry, to weep. Cf. soŋo 9960.

4570 **xoŋakan** [N. S.]
(recte xońaxan, ońakan, uńakan - a finger). Cf. uńakan 11922/3.

4571 **xonah** [T.]
rubit′ - fällen, hacken; to fell, to hack.
SS: 329 (sub hōγ-: hoŋ- ew. lam. neg., daneben hōn- lam. arm., hoi- (< *hogï-) oroč. ud. kili. Tg. *pōgï-. Zur Erklärung: In Oroč. - Kili entfällt -g- (Benzing 30); - ŋ- entsteht assimilativ in Formen wie hōŋna- < *hōgna- (daher z. B. ud. xoŋńa- neben xuai-); im Lam. schwierig; vielleicht Tabu-

umbildung, da hōŋ- = „seinen Tränen freien Lauf lassen".

4572 **xondinike** [T.]
nadoělo (RT 50 nadoětat′) - (sich) langweilen; to feel bored.
SS: 332 honrin- lam., westlam. hondin- < Tg. *sonsï- oder *ponsï-.

4573 **xōran** [M.]
grib (bol′šoj, v stepi) - großer Steppenpilz; big mushroom of the steppes.
SS: -, < ? Ein Zusammenhang mit Pekarskij III. 3515 xorun „rastenie Lilium spectabile, Lilium martagon" bereitet Schwierigkeiten.

4574 **xorik′i** [T.]
Cf. oroki 8043.

4575 **xoroi** [T.]
olen′ dikij, molodoj ♂ - wildes junges männliches Rentier; wild young male reindeer.
SS: -, < ?

4576 **xorom** [T.]
migat′ - blinzeln, zwinkern; to blink, to twinkle.
SS: 352 hurim- ew. sol. lam. neg. nan. Tg. *purïm-. (Im Ew. aus der normalen Entwicklung hurim- auch die hyperkorrekte Dialektform surim > surum- gebildet).

4577 **xorot** [L.]
uxo, cf. xorut T.
SS: 416 korokto Ohrmuschel, Ohr ew. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan.

4578 **xorut** [T.]
Cf. xorot 4577.

4579 **xośa** [X.]
poroxovnica - Pulverbüchse; box of gunpowder.
SS: 386 k′éja sol. (511 = K.) hose ma., jü. = mo. qosa < chin. héz „Schachtel, Büchse"? Cf. kuté 6710.

4580 **xot** [T.]
otdyxat′ - sich ausruhen; to relax. Cincius-Rišes 364 höt- (höč-). Tg. *pötö- oder *sötö-?

4581 **xoton** [B.]
Cf. koton (gorod - Stadt) 6406.

4582 **xoǰandi, xoǰanno** [T.]
Cf. sugǰana linok - Lenok - Lachs; salmon Lenoc. Vgl. 5600, 6911 u. 10024; s. a. 9978, 10007 u. 10159 (zur Verwertung).

4583 **xoǰi** [T.]
xvost - Schwanz; tail.
SS: 329 hogǰō „Rücken, Schwanz" ew. lam. (~ hovji). Tg. *pogǰio.

4584 **xoǰiłkan** [T.]
volk - Wolf; wolf. Eigentlich „der Geschwänzte", einer der vielen Tabuausdrücke für den Wolf. Zu 4585. In SS und Cincius-Rišes nicht belegt.

4585 **xouna** [T.]
Cf. ū, uvu (pilit′ - feilen); to file. Vgl. RT 63 b = 11309.
SS: 336 huvu- alle Dialekte. Tg. *pupu (deskriptiv).

4586 **xonnuwa** [T.]
dvigat′ - bewegen; to move.
SS: 329-330 hoγnă- lam. Tg. *pogn3- oder *sogn3-.

4587 **xöxö** [N. S.]
(a hook) cf. goko (krjuk - Haken) 4250.

4588 **xöyö** [N. S.]
(a forehead) cf. ogo (lob - Stirn), öyö G. S. 8404.

4589 **xöku** [N. S.]
(heat) žar (Hitze). Cf. oku 8488.

4590 **xökusi, hokugdi** (recte hökugdi) [N. S.]
(hot) gorjačij, žarkij - heiß; pökusi G., S., hökusi Or., S. Cf. oku 8488.

4591 **xöno** [N. S.]
(ashes) pepel - Asche.
SS: -. Oder ob irgendwie mit 347 hulǝptǝn zusammenhängend? Tg. *pölä, aber auch ul. orok. punǝktǝn, ähnlich nan. kili, also ~ *pönä.

4592 **xöpto** [N. S.]
(the scissors, xöptö ~ kepti) - Schere.
SS: 397 kipti ew. lam. neg. orok. < jak. kïptï.

4593 **xrop** [T.]
grob - Sarg; coffin. Vgl. 4323.

4594 **xu** [T.]
Cf. u (dut′ - weben, blasen); to blow. 11311.

4595 **xuč** [T.]
kolot′ [nämlich im Sinne von vonzat′] - stoßen, stechen; to push, to stitch.
SS: 132 suča ew. sol. (?) lam. arm. neg. oroč. ud. nan. kili ma. Tg. *suča-.

4596 **xučana** [L.]
cux kotoryj javljaetsja v vidě čukči - Anspann, der bei den Tschuktschen üblich ist; harness used by the Chukchees.
SS: - (357 hučana „Teufel, Bär" paßt nicht).

4597 **xuγi** [L.]
lebed′ - Schwan; swan. Cf. uksi 11588.

4598 **xuhi** [T.]
Cf. xuγi 4597.

4599 **xuid** [T.]
Cf. ui (kipět′ - kochen); to cook. 1182.

4600 **xuĭk′i** [T.]
Cf. kuĭki 6499.

4601 **xuyen** [N. S.]
(a forest, wood) lěs - Wald.
SS: 351 hur ew. neg. (xuyǒn) oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *pöri. (Die Ähnlichkeit mit SS 289 ew. urǝ „Berg", nan. hurǝn < *hörä ist zufällig).

4602 **xuyö, huyö, uyö** [N. S.]
(a wound). Cf. ū 11311.

4603 **xukan** [T.]
olen′ dikij - wildes Rentier; wild reindeer.
SS: -. Vgl. Cincius-Rišes 349-350.

Am ehesten kommt ein Vergleich mit (350) hēkɔ̄n (♂) in Frage.

4604 **xuł(un)** [T.]
naplyv na derevě - Auswuchs auf einem Baum; protuberance on a tree.
SS: 343 - hier ist *pula = mo. hula „Feuerschwamm" eventuell zu scheiden von arm. orok. teilweise ew. *pölä „Auswuchs". Vgl. aber Cincius-Rišes 121 (grib) hul (mit Lokativ -lā). Vielleicht ist doch *pula die Grundlage.

4605 **xulayin** [N. S.]
(red) kravnyj - rot. Cf. ularin. 11678.

4606 **xulańa mėŋɣin** [L.]
zoloto (i. e. krasnoe serebro) - Gold („rotes Silber"); gold („red silver").
SS: 343-4 hulema „rot" ew. sol. lam. neg. oroč. ud. nan. ma. jü. Wurzel ist *pula, erinnernd an mo. hulaɣan, cf. MT Nr. 36. Vgl. auch Cincius-Rišes 195 hulańā mėŋɔ̀n Westdialekte.

4607 **xuldan** [N. S.]
(an asp). Cf. ulan 11666.

4608 **xulaptan** [N. S.]
(ashes, soot). Cf. ulaptan 11674, 4822, = hulöptön, haluptan) - Asche.

4609 **xulġin** [B.]
glupyj - dumm; dull.
SS: 476 xulxi ma. Wahrscheinlich expressives Wort. (Hauer 471 hûlhi, erinnert an xûlxa „Bandit").

4610 **xuli** [T.]
bereč′ - hüten, bewachen; to guard, to watch.
SS: -, < ?

4611 **xuličan** [T.]
Cf. sulaki 10072.

4612 **xułin** [T.]
šerst′ - Fell, Wolle; hide, wool. Ob tatsächlich = SS 345 hulin ew. lam. orok. „gorb" = Buckel (behaart) des Rentiers ? Tg. *pulun.

4613 **xulinńa** [T.]
Cf. ularin 11678.

4614 **xulinńa mėŋėn** [T.]
Cf. xulana mėŋɣin L. 4606. Vgl. auch Cincius-Rišes 195.

4615 **xultän** [T.]
zola - Asche; ashes. Cf. ulaptan 11674.

4616 **xum** [T.]
žila - Faser; fibre. Cf. sum′ [wo ?].

4617 **xumnakič** [L.]
pila - Feile; file. Cf. uu, ū etc. Vgl. 11913 RT 63 b ūvun, ūn.

4618 **xun** [T.]
Cf. ū (rana- Wunde) wound.

4619 **xuŋa** [T.]
ditja - Kinder; children. Viel-

leicht, wie Verf. vermuten, = (h)unā(j) „Tochter".

4620 **xuŋal** [T.]
krov′ (ot xun?, ma. senggi?) - Blut; blood.
SS: 350-1 huŋəl ew. lam. arm. (suŋol). Tg. *söŋål (Sotavalta/ Halén 125 hüŋäl).

4621 **xuŋyel** [L.]
Cf. xuŋal 4620.

4622 **xunkin** [L.]
dux-xozjain - Hausherr-Geist; „master of the house" (spirit).
SS: 348 hunŋī „Hausherr" ew. lam. arm. Tg. *pungī (-n = Possessivsuffix).

4623 **xuptun** [T.]
svad′ba, věličanie - Hochzeit, Lobpreis; wedding.
SS: -, < ?

4624 **xutaha** [T.]
koričnevyj - zimtbraun; cinnamon-brown.
SS: 355 hutaga lam. „weiß" [wohl eher beige], Sotavalta/ Halén 126-7 hutaya. SS 356 hutan- „funkeln" ew. lam. (z. B. hutańa „hellrot") arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *pata+.

4625 **xutir** [T.]
proigrat′ - verlieren; to lose (beim Kartenspiel laut RT 71).
SS: -, < ?

4626 **xuvi** [N. S.]
(to blow) dut′ - blasen. Cf. ū, uv.
SS: 336 huv- alle Dialekte außer jü. Tg. *pū- = impressives Wort, wie in vielen Sprachen.

4627 **xuwulča** [T.]
p′janyj (= p′yanalča) (Russ.) - betrunken; drunken. Cf. 4466.

4628 **hā** [T., L.]
Cf. sā (znat′ - wissen); to know 9316.

4629 **hačau** [N. S.]
(a vessel from birch-bark) posuda iz beresti - Gefäß aus Birkenrinde.
SS: 308 haγa ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *paga+(čān).

4630 **hādā** [U. C.]
perexodit′ - übersetzen, überfahren, übergehen; to take/ ferry over, to cross.
SS: 360 hədə- ew. sol. neg. ma. Tg. *pidā- (laut Ma.)?

4631 **hādi** [U. C.]
irgend einer (= Castrén 82); somebody.
SS: 305-6 hā „Teil", dazu hādī alle Dialekte. Tg. *pādï.

4632 **haga** [U. C.]
= aga (čaška - Tasse); cup. Cf. aγa 157.

4633 **hāgdi** [U. C.]
Cf. ogdi 8326.

4634 **hāgdili** [U. C.]
rasti - wachsen; to grow. Cf. hägdi (= Castrén 82 „groß"), ogdi 8326.

4635 **hagdun, xagdun** [N. S.]

(a house). Cf. ugdun (dom) 11384. xagda G., agdun Or., S.

4636 **haγan** [A.]
pěsnja - Lied; song.
SS: 308 haγā- „singen", haγan „Lied". Tg. *pagan.

4637 **hahaγi** [A.]
věter S.-zap. (xolodnyj) - kalter Nordwestwind; cold Northwest wind.
SS: 309 hāyī ew. oroč. kili (?) Tg. *pāgî ?

4638 **hahon** [N. S.]
(a leather bag) měšok kožanyj, xuku G., S. - Ledersack.
SS: 308 (= 4631) havun neg. (eine Art Wassereimer). Irgendwie zu *paga+ gehörig, cf. 4629.

4639 **haĭr** [L.]
pal´cy - Finger; finger.
SS: 55 saya „Spanne, Finger" ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *saya(r).

4640 **haĭtan** [L.]
mal. vměstel. dlja duxov, nasivaemoe na spinu mal(en´kim) dětjam (šajtan? Rus.). Kleines Behältnis für die Geister, aufgenäht den kleinen Kindern auf dem Rücken; small container for the ghosts, sewed to the children´s back. Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 9, S. 215 u. 11, S. 219). Vgl. auch 1418, 3157, 4458 u. 4796.
SS: 309 haitan „religiöses Idol, Satan" < russ. šajtan.

4641 **haiti** [L.]
trava. Cf. ayikta 360.

4642 **haya(n)** [A.]
dux šam. sėvėn, Jak. Lm. aya, Pek. ajï (< ańïy) - schamanischer Geist; shamanic spirit. PCT 161, 176.
SS: -, < Jak.

4643 **hayu** [N. S.]
iportit´sja; hayuhame [recte hayuhamē] - verderben (intr.); to spoil (hayučambi „spoiled").
SS: 309 hayūp- „zerbrechen" ew. lam. neg. (hayū-) oroč. ud. Tg. *payu-.

4644 **haki** [N. S.]
(sole of the foot) podošva (nogi) - Fußsohle; xakdihi (recte hagdihi) Or., S., cf. akdik´i. (Dies, auch im Nachtrag, nicht belegt. Vgl. aber RT 65 akdak´i B., akdik´i N.).
SS: 308 hagdikī ew. (Sym: hagdi) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *pagdï+.

4645 **häki** [U. C.]
„tretten" recte (Castrén 82) „treten"; to tread.
SS: 361 hōk-, hōkī- ew. lam. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *päkü-. Impressives Wort.

4646 **hākin** [(A.)]
Cf. āk´in (pečen´ - Leber); liver. 288.

4647 **hákri-ákśa** [L.]
urodlivo rastuščaja listvenica - verkrüppelt wachsende Lärche;

mutilated larch. Cf. ak'ira, aksa 294, 300.

4648 **haktańi** [N. S.]
(shirt) rubaxa - Hemd.
SS: 331 hokto ew. neg. (xokto) oroč. ul. orok. nan. kili ma. Hierbei neg. -a- wohl verhört, korrekt -o-. Tg. *pokta.

4649 **haktasi** [N. S.]
(warm) teplyj; haktasē Or., pokčisi G., S. - warm. Vielleicht = /hɔktɔsi/, vgl. SS 362 hɔku „heiß" alle Dialekte außer jü. Für Neg. ist nur xɔkusi als ähnlichste Form belegt. Tg. *päkö. Auch sol., z. B. Kał. 65 ekukdi.

4650 **haktiral** [A.]
Cf. aktira 311.

4651 **häku** [U. C.]
Cf. oku 8488.

4652 **hala** [X.]
bliže - näher; closer. Ob = SS 365 hɔlɔ- podojti „herankommen"? Tg. *pälä-.

4653 **hałan** [A.]
dvojnoj (tol'ko o rogax) - doppelt (nur über Hörner); double.
SS: 312 halan Verzweigung (allgemein) ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *palan.

4654 **hałanjān** [A.]
los s razdv. (so nach RT 42) rogom - „Elch mit Gabelhorn"; two-year-old elk.
SS: 312 halanjān „dreijähriger Elchbulle". Zu 4655.

4655 **häldä** [U. C.]
Cf. äldä (ěxat' v ėkipaži); go (by a car, sledge). Vgl. Nachtrag 1 a.

4656 **haldza** [U. C.]
Cf. alja 370.

4657 **hałgan** [A., U. C.]
Cf. ałgan (moga - Fuß); foot. 380.

4658 **hałki** [T.]
Cf. aluka 431.

4659 **halten** [A.]
odin (i drugie) - einer (und andere); one (and others).
SS: -. Oder zu SS 305 hā „Teil"?

4660 **hamayik** [L.]
Cf. śamaśik 9402.

4661 **haman** [L.]
Cf. saman 9400.

4662 **hambur-hambur** [B.]
pripěv tancov. slova - Refrain, Tanzwörter; refrain, words of dancing.

4663 **hämun** [U. C.]
guby - Lippe (ma. femun guby), cf. omun (rot - Mund); lip.

4664 **han** [U. C.]
Cf. an [Nachtrag 1] prjamo - rechts; right.
SS: 40 an ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *ān+.

4665 **haŋa** [U. C.]
ladon' - Handteller; palm of the hand. Cf. hanga 4672.

4666 **härŋä** [U. C.]
= äŋä tovarišč - Kamerad; comrade.
SS: 367 hərŋə, ərŋən. Tg. *pärŋä ?

4667 **haŋa** [U. C.]
= aŋi širokij - breit; broad 574.

4668 **haŋaći** [U. C.]
(šamanit') ma. fadagan čarod[ejstvo], koldov[stvo] etc. - (Castrén 82) zaubern, spähen; to shamanize.
SS: 316 hāŋət- „wahrsagen, schamanisieren" ew. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *paŋa. Laut SS 316 < chin. fāŋ „Magie, Methode". Dies ist möglich, aber woher Tg. *-a-?

4669 **hańan** [L.]
Cf. sańan (dym - Rauch, Dunst); smoke. Gemeint wohl 4207.

4670 **haŋan** [U. C.]
Cf. angan (koleno - Knie); knee. 631.

4671 **handa-handá** [B.]
pripěv tancov. slov - Refrain, Tanzwörter; refrain, words of dancing.

4672 **hanga, xanga, anga** [N. S.]
(a palm, flat of the hand), haŋa U. C. ladon' - Handteller; cf. anga B. 619, xangi T., Or., pyainga G., S., ma. falanggû, cf. oŋnga B. 8810.
SS: 314 hanŋa ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pań+ga.

4673 **hangu** [A.]
vykipat' - auskochen; to boil, to decoct.
SS: 316 (isparit'sja „verdampfen") hāŋū- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pā-.

4674 **hanγu** [N.]
sprašivat' - fragen; to ask. Cf. haŋu 4677.

4675 **haninduła** [L.]
koža dymlenaja, cf. san... - geräuchertes Fell; fumigated hide. Vielleicht = lam. hānindulā „im Festgewand"?
SS: 314 sub hanisin ew. lam. neg. Tg. *pānïn.

4676 **hannińi** [L.]
duša = jak. kut - Seele; soul.
SS: 315 hańan „Schatten, Seele" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pańan. Der Wortgang wohl Possessivsuffix 3. Ps. Sg. = „seine Seele".

4677 **haŋū** [U. C.]
Cf. hanγu - fragen; to ask. 4674.
SS: 314-5 hanŋū- ew. sol. ud. ul. orok. ma. jü. Tg. *pan- (so die Wurzel).

4678 **hapsi** [N. S.]
(to complain) sožalět', žalovat'-sja cf. hanγu 4674; hapsitači Or., xapsi G., S.; ma. habšambi - Klage führen.
SS: 459 (sub xakčēnā-) sol. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Im Ma. xabša- > andere Tg. Dialekte (diese meist in der Form xapsi-) < mo. qabsi-. Vgl. MT

118 (fehlt bei Rozycki).

4679 **härä** [U. C.]
Cf. érén (dno - Boden); bottom. 3859.

4680 **haramti** [L.]
Cf. saramukta (brov´ - Braue); brow. 9457, 9475.

4681 **härgi** [U. C.]
zemlja - Erde; earth, country. Ob tatsächlich zu SS 317 hargī „Wald"? Dann eher „Gebiet"?

4682 **härgiski** [U. C.]
[recte härgīski] = ärgiski [recte ärgīski] U. C., cf. orgiski wo? (Vgl. 4886).

4683 **hargo** [N. S.]
(a shrine) časovnja; xorogo G. S. - Kapelle; Heiligtum. Lies wohl xorgo = SS 415 korigan „eingefriedetes Terrain" ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Ng. < Ma. horho < Mo. qoriγan MT Wort 199, danach auch sol. (vgl. auch Kał. 76).

4684 **hariya** [L.]
el´, jak. Pek. xarïya el´ - Fichte, Tanne; pine-tree, fir. Ob irgendwie zu hargī „Wald" gehörig? Vgl. 4681. Dieses Wort < Jak.

4685 **harimta** [T.]
Cf. haramti 4680, sarimukta 9457.

4686 **härkä** [U. C.]
= ärkä U. C., cf. arka 786.

4687 **hata, xato** [N. S.]
(oil) maslo - Öl.
SS: 372 hōtə ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. ma. „Fett der Robbe, Robbe". Tg. *pâtâ.

4688 **hatau** [N. S.]
(bald-headed) lysyj, hotońē Or. S. - kahlköpfig.
SS: 472 xato neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < Ma. Tg. *kota ? Dazu auch 4689.

4689 **hato** [N. S.]
(the bald part of the head) lysyj, lysina - glatzköpfig, Glatze (hoto Or., xoto G., S.; ma. hoto). Vgl. 4688.

4690 **hau** [N. S.]
(add, put to) pribavit´, xaw T., S. - hinzufügen.
SS: 306 hāv- ew. sol. lam. arm. neg. ul. orok. nan. Tg. *pālï- ?

4691 **haudin** [T.]
starětsja - altern; to grow old. Zu sagdi 9336.

4692 **hausan** [N. S.]
(paper) bumaga - Papier.
SS: 462 xaosan neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (hoošan) jü. < ? Die Herleitung aus mo. qaγudasun (oder gar tü. pers. kāγaz) bietet lautliche Schwierigkeiten, die von nivx. xauzul, xaulus ebensolche und dazu kulturhistorische. Wirkt chin. - aber woher?

4693 **havali** [U. C.]
raspuxat´ - anschwellen; to swell. Am ehesten zu SS 9 avul-

ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Dies allerdings Tg. *abolu-. Ist h- im Stichwort Verhörung?

4694 **havali** [U. C.]
rabotat′ - arbeiten; to work. Jak. S. xamna, ? s. š. ?, cf. ava 961, 962.

4695 **havamńi** [U. C.]
rabotnik - Arbeiter (Jak. s. xamnaččït ?); worker.

4696 **havatāři** [A.]
nasěkomoe (voobšče) - Insekt (allgemein); insect.
SS: -, < ?

4697 **hāvu** [U. C.]
Cf. hau 4690.

4698 **haw** [T.]
Cf. hau 4690.

4699 **heakan** [T.]
(ser′gi - Ohrringe); ear-rings. Cf. sekan, so RT 79 b. Zu Tg. *siān Ohr. Cf. 4706.

4700 **heakta** [T.]
Cf. xeakita T. 4520, γekita L. 4456.

4701 **heakita** [T.]
listvenica - Lärche; larch.
SS: 319-320 hēkī „Lärche", hēkita Baum ew. lam. neg. Tg. *piākî(+ta).

4702 **heeti** [L.]
Cf. sekta (tal′nik - Purpurweide); purple-willow. 9508.

4703 **hegin** [T.]
prorub′ - Eisloch, Wake, Wuhne; ice-hole.
SS: 78 siglə̄, higin ew. lam. (west-lam. Cincius-Rišes 495 auch higon) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Vgl. auch s′in B. 9766. Ob auch ma. ǰuyen? Tg. *sigün, *sigülä.

4704 **h′eγaĭ-h′eγaĭ** [B.]
pripěv, tanzok. slova - Refrain, Tanzwörter; refrain, words of dancing. Expressiv.

4705 **heikčan** [T.]
molod′ ryb′ja - Fischbrut; fry.
SS: 321 hiwikə̄(n) ew., hɔikəčɔn u. ä. lam.

4706 **hekan** [L.]
Cf. sekan (ser′gi - Ohrringe); ear-rings = RT 79 b. Cf. 4699.

4707 **heketa** [L.]
Cf. heakita 4701, asikta el′ - Fichte, Tanne; pine-tree, fir. 855 [irrig, ist ein anderes Wort].

4708 **helaki** [A.]
Cf. elaki [= Nachtrag 3] kuropatka bělaja - weißes Rebhuhn; white partridge.
SS: 320 hēlakī ew. lam. neg. ul. ma. Tg. *piāla+.

4709 **hele** [L.]
Cf. sėl (ne ljubit′ - nicht lieben); not to love. 9570.

4710 **heli** [T.]
Cf. silk′i (myt′). 9725.

4711 **hemanda** [T.]
Cf. emanda 3650.

4712 **hemkä** [T.]
měrit′, jak. Pek. kämnä měrit′ - messen; to measure.
SS: 365 hə̄mkə̄n-, hə̄mkə̄t-. Kaum < jak. kämkä-, höchstens Kontamination damit. Tg. *pə̄mkä-? *sə̄mkä-?

4713 **hemuriyin** [A.]
xolod - Kälte (cf. emure 3660); cold(ness).

4714 **h′eŋiŕkałbivun** [T.]
lun′ (ptica) - (blasse) Weihe (Vogel); a kind of kite.
SS: -, < ?

4715 **hēnna** [A.]
nosilki (doska úže panago) 9214 dlja perenoski veščej (3-4 puda na oba pleča) Tragbahre (Brett zum Transport von Gegenständen, 3-4 Pud (schwer), auf beiden Schultern); stretcher, litter.
SS: 325 hina „ponjaga" (Schulterbrett) ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pïna.

4716 **henuk** [T.]
podpilok - Feile; file. Ob korrekt? dazu vgl. SS 323 lam. hikun zu hiki- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. Tg. *piki(-pə̄n).

4717 **h′eri** [T.]
pojasnica - Kreuz, Lende; crest, loins.
SS: 145 sə̄rgi ew., hə̄ri lam. (Gesäß), sə̄ri arm. Tg. *säri/ü ~ *särgi/ü. Vielleicht sə̄rgi beeinflußt von sə̄rgə̄ktə „Kiemen"?

4718 **h′ermū ju** [T.]
urasa, žilišče - Birkenrindenzelt, Wohnung; tent of birch-bark. Zu ju vgl. 3311.
SS: 72, 649 hə̄rumu < Tg. *pårömö? Oder < ?

4719 **h′erta** [T.]
bit′ - schlagen; to beat.
SS: 70 sēkta „Weide(nstock)" ew. lam. (hât, hätä) neg. oroč. ud. ma. (?). Tg. *siā+kta. Sotavalta/Halén 119 hiɛt. Hier liegt wohl eine Zwischenstufe vor: -kt- > -rt- (später > -t-)?

4720 **h′eŕuk** [T.]
suma olen′ja - Packtasche des Rentiers; saddlebag of reindeer.
SS: 146 sə̄ruk ew., hə̄ruk lam., auch neg. orok. Tg. *sårökö. (Dabei -ö bewiesen durch orok. sə̄ruku - das wohl dennoch ein Lehnwort < Nordtg., hier aber einer sehr alten Schicht angehörend, ist). Das Orok. ist nanaisiertes NTg., s. MT 255, 259, auch 269.

4721 **hēta** [A.]
krutoj pod-em - steiler Aufstieg; steep declivity. Cf. eta 3726, ita 5467.

4722 **h′etik′et** [T.]
ščipat′ - zwicken; to pinch.
SS: 371-2 hə̄tukə̄t- ew. lam. arm. weisen auf Tg. *pätökå-, Ul., Ma. (patarači-, fata-) eher auf *pata-. Aber expressives Wort, daher Vokalwechsel nicht überraschend.

4723 **h′en** [T.]
točit′ - schärfen, zuspitzen; to

sharpen.
SS: 321-2 hīvə̑- ew. sol. lam. (hīv-) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pūb(ä̆)-. Aber nan. pia-, kili fa$^{c}$a-, ma. foifo bereiten Schwierigkeiten.

4724 **hėdėl** [A.]
ädal (perexodit´ rěku - Fluß überqueren); to pass a river. Cf. 65, 66, 3747.

4725 **hėmėn** [T., L.]
Cf. omun (guba - Lippe); lip. 8705.

4726 **hera, ŕėra** [A.]
podošva obuvi - Schuhsohle; sole of the shoe. Nach SS 370 bedeutet ew. hərə nur „Boden, Unteres, Tal". Aber vgl. zur Wurzel *pär Benzing 97. Sie bezeichnet „Unteres" allgemein. Daher viele Ableitungen, vgl. Vasilevič 1958, 214 (hərmiptin usw.), auch SS 338-9 (hərgī), 370 (hərmī). Hier liegt die Grundform Tg. *pärä vor. (Dagegen *pär nur aus Kürzungen mit Mittelsilbenschwund erschlossen).

4727 **hėran** [A.]
Cf. ėrėn (dno rěki - Flußboden) 3859.

4728 **h´ī** [T., L.]
Cf. s´i (ty - da) 9617.

4729 **hīgačau** [N. S.]
(a hawk) jastreb, giočo Or., piču G., S., cf. sigačan A. (wo?), igačan B. X. 4943 - Habicht.

SS: 322-3 hiγən ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili Tg. *pigän (oft erweitert *pigä+čän).

4730 **h´iġi** [U. C.]
= igi obdirat´ - abrinden, abziehen (Fell etc.); to bark, to decorticate, to pull off. Cf. 4951.

4731 **h´igri** [T.]
leska - Angelschnur; fishing-line. Es finden sich nur ungefähr vergleichbare Formen: SS 323 hikĕr lam.; auch oroč. orok. nan. (weit abweichend: hū, pūla, pōr). Entlehnt aus einer paläoasiat. Sprache? Etwa *pug3r ~ *püg3r ?

4732 **hiimti** [T.]
brusnika - Preiselbeere; red bilberry.
SS: 324 himiktə ew. lam. Tg. *pimi+ktä (s- ?, h- ?). Auch Sotavalta/ Halén 120 himta.

4733 **hikin** [T.]
korova - Kuh; cow. Cf. exan 3576.

4734 **h´il** [T.]
ja - ich; I. Doch wohl Mißverständnis? Vgl. methodisch: Doerfer: Lexik und Sprachgeographie des Chaladsch, Wiesbaden 1987, 26-7. Das heißt: Die eigentliche Bedeutung ist „du", und das heißt im Ew. hi. Aber was ist -l ?

4735 **hil** [T.]
železnyj - eisern; iron. Cf. sėlė 9580/ 9583.

4736 **h´iläkän** [U. C.]
Cf. iläkän M. C. 5054 xolm xrebet ? Hügel, Landrücken; land-ridge. Vgl. besser Castrén 74 iläkän, hiläkän, 83 jedoch hilakan, iläkän.
SS: 324 hilᵊkə̄n offenes Land zwischen Bergen ew. ma. (?). Das Wort ist offenbar zu vergleichen mit hilᵊkə̄n „aufgestaute Stelle im Schnee" ew. lam. neg. ud. Tg. *pilä+.

4737 **h´ildan** [A.]
zarja - (Morgen)Dämmerung; dawn, aurora. Cf. ildan. Dies nicht aufgeführt.
SS: -. Ob = 318 inᵊllᵊn ew. zu inᵊ-, Tg. *inä+?

4738 **h´ili** [T.]
= sila (sup, bul´on) - Suppe, Bouillon; soup, broth. 9681.

4739 **hilik** [T.]
korobka - Schachtel; box.
SS: 365 hᵊlĕk lam. „sol." (= K., aber vgl. auch Aalto 74 olŏŋxŏ, Kał. 35 oluŋku mit echtem Sol.) ul. (pāro, sehr zweifelhaft) ma. (fulxû). Wie steht dazu SS 345 hulla ew. „Decke, Schlafsack"? Gemeinsame Wurzel *pul+ ?

4740 **h´ilimkun** [T.]
tonkij (? silimkun?) - dünn; thin.
SS: 84 silimkūn ew. sol. (= K.) ew. neg. Bedeutung allerdings „eng". Tg. *silümkə̄n bzw. *sülümkə̄n.

4741 **h´ilti** [T.]
(RT 14 ɣilti A., 91 hilti A.) trut, krasnaja listv. gniluška dlja vydělki kož (cf. śiltik) - Zunder, rotes Blätterwerk (Lärche ?), faules Holz zur Bearbeitung von Fellen; tinder, putrid wood.
SS: 991 (sub hilti) ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Auch Sotavalta/ Halén 120 hilti altes, rötliches, morsches Holz [zum Färben von Häuten]. Tg. *siltü (> jak. hīltī und russ. šaltyk, s. Anikin in Laut- und Wortgeschichte ... W. 1995, 8. Wohl < mo. siltü.

4742 **hiltik** [T.]
měšok dlja truta (cf. śiltik) - Sack für Zunderholz; sack for tinder. Cf. 4743. Tg. *siltüki (oder -kü).

4743 **h´imen** [L.]
bol´šoj palec - Daumen; thumb.
SS: 324 himi ew., himᵊn lam. Tg. ? s-, p-/ -i-, -ü- und ein Wortausgang -i bzw. -in sind möglich = 8 Varianten!

4744 **h´imki** [T.]
Cf. s´imk´i 9756/7.

4745 **hin** [A.]
remen´ u ruž´ja - Gewehrriemen; gun-strap.
SS: 325 sub hina (vgl. 4717) ew. hina ~ ina ~ hin hat auch die obige Bedeutung.

4746 **h´iŋili** [U. C.]
= iŋili, cf. iŋili (ržat - wiehern); to neigh. recte iŋil, iŋg´il 5294/ 5269.

4747 **hinŋi** [T., L.]
Cf. s´iŋi (tvoj); your; (thine). 9782.

4748 **h'irá** [A.]
los' v period „gon'by" (IX-X měs.) (= suxoj) - Elch zur Zeit der Brunst (so nach SRNG); elk at the time of rut/ heat.
SS: 328 sub irə̄: irə̄ ~ hirə̄ ew. neg. oroč. ul. nan. ma. (< NTg.), 96 sub sirū ew. neg. Wahrscheinlich Kreuzung zweier ähnlich gewordener Tg. Formen: *hirə̄ und *sïrə̄.

4749 **h'iri** [T.]
karman - Tasche; bag.
SS: -. Ob zu SS 93-4 sir- „zuschneiden" ew. lam. arm. neg. Tg. *sirilü-.

4750 **h'irka** [A.]
svjazat' (cf. arka 795).

4751 **h'irkan** [T.]
nož - Messer; knife.
SS: 327 hirkan lam., auch Sotavalta/ Halén 121. Ob dies zu 4749 ? Dagegen spricht der Vokalismus. Also *pïrkān, *sïrkān möglich. Jurak. (Sinor 249) har scheint nicht hierzu zu gehören.

4752 **hirk'i** [N. S.]
orěšnik, hiruki T., hirki G., O. - Haselnußstrauch. Tatsächlich bedeutet Schmidts 1923 a hirki „a hazel-grouse" aber, s. Doerfer 1999, 113 „schwarzes Moorhuhn" (Tetrastes bonasia), so p. 19. Wie ist das Wort zu erklären?
SS: -. s. Sinor Nr. 2284, Grube 1900, 54 bietet Schrenck hiŋki (oberhalb des Ussuri) Haselhuhn, Tetrao (Tetrastes) Bonasia, unter Verweis auf pīmū. Dies 104-5 so kommentiert M. [= Nanai und Maksimovič] pīmū, Haselhuhn, pimú. Azb.str. 20 [Gol'dskaja Azbuka dlja obučenija gol'dskix i giljakskix dětej, Izd. pravoslavn. missionerskogo obščestva, Kasan' 1885] 20, Schr. [= Schrenck, Reisen und Forschungen im Amur-Lande (Sinor 2304)] (unterhalb des Ussuri: hiŋki. O. [= Oltscha, Ulča], pĭńó Schr. O. peńu. Sam. [= Samagirischer Dialekt der Nanai] pimo. Oročon. [ebenfalls nach Schrenck] hińkičan. Oroč. [nach Protodiakonov, Kratkij russko-oročenskij slovar', Vladivostok 1896; dies ist nicht = oročonisch, orončonisch nach der modernen chinesischen Terminologie, sondern das dem Udehe nahestehende „zentraloghusische" Oročonische] ximmyj, Oroč. L. [= dieselbe Sprache nach Leontovič: Russko-oročenskij slovar', Vladivostok 1896] himmuhi, Schr. [s. oben] Oročen der Meeresküste (Bai Hadshi): oxemo, Bir. [= Birare, hier „B.", nach Schrenck] inki, Man. [= Manegiren, hier K. = Kumare, nach Maak: Putešestvie na Amur, S.-Peterburg 1859], Man. M. [K. nach Maksimovič] īnkī. Sp. [= Spasskij in Castréns Grundzügen, hier = Castrén 125: Middendorff A. Th. v., Reise von 1843/4 inuki und inkičan, Spasskij inkičan, inki, inaki] Ud. [= Tungusen = Ewenken bei Udskoje nach Middendorff in Castréns Grundzügen] inkican. UT

[= Tungusen an der unteren Tunguska nach Middendorff in Castréns Grundzügen] inuki. WT [= Wilui-Tungusen (Viljuj-Ewenken)] nach Maak ynam. K. [= Kondógir-Tungusen nach A(lexander) Czekanowskis tungusischem Wörterverzeichnis (Mél. As. VIII, 335 flgde) enán. Wir haben hier einmal ausnahmsweise eine einigermaßen vollständige [noch 4754] Auflistung der älteren Literatur gegeben, um zu zeigen:

a) Hinter Širokogorovs Buch und seiner Auswertung hier steht eine alte Tradition vieler Forscher.

b) Die Transkriptionen schwanken in hohem Grade.

c) Die Dialektangaben sind nicht durchweg geographisch präzise. Dialektologisch läßt sich mit den älteren Angaben, z. B. „Oročen der Meeresküste" kaum arbeiten. Untersucht man nämlich z. B. V. P. Margaritov: Ob oročax Imperatorskoj gavani, Sanktpeterburg 1888, so stellt man fest, daß es darin beachtenswerte Unterschiede gibt zu modernen Aufnahmen. Auch gibt es Unterschiede zwischen den, z. B. oročischen, Dialekten, die bisher erst teilweise erfaßt sind (vgl. SS I XXV und XXVIII). Weiteres (z. B. aus einer Vorlesung 1974/5) kann hier nicht erörtert werden.

d) Die Formen schwanken in sehr hohem Grade, etwa wie bei den IE Sprachen, viel schwächer als im Mongolischen.

e) Als Lösung ergibt sich - eigentlich erst aus diesem weitgespannten Vergleich - SS 325 hinukī ew. (~ inukī, iŋkī, hiŋkičə̄n u. a.) lam. neg. (xīnkī, xīŋkī) oroč. ud. ul. orok. nan. kili (dort nur xiŋki genannt, vgl. auch R. Maak: Putešestvie ... 1861, 170, wo fimú, pimú zitiert wird, dem Nan. näher stehend, aber vielleicht dessen Bikin-Dialekt - falls nicht doch als Nebenform im Kili existent).

f) Dies bedeutet, daß Šir. falsch übersetzt hat, was auf falsche Pfade führt. Vgl. 4756.

Zum Wort selbst: N. S. bietet „Goldi" = Nanai hirki, „Tungus" = Ew. hiruki. Dies aber Irrtum, vgl. etwa ew. hinukī (z. B. in Vasilevič 1958, 262). Schon das Zitat in N. S. war also falsch. Dies mag vielleicht einen kleinen Einblick in die Schwierigkeiten geben - abgesehen von der Lesung vieler verschmierter Zeichen - mit denen die Bearbeiter bei Šir. es zu tun haben. Nun scheint die richtige Lösung gefunden zu sein. Das ist aber ebenfalls ein Irrtum. Vgl. nämlich 4757. Es sei hier vorweggenommen. Castrén 83 bietet hirukī „eine Art Haselhuhn", vgl. 104 „Haselhuhn" hinukī, aber hirukī (Waldhaselhuhn). Dies ist offenbar ein zwar ähnliche, aber selbständige lautliche Form und Vogel-Art. Hierüber in modernen Verzeichnissen nichts gefunden. (Ausgestorben ?). Tg. ? *pïrokia, *pirökiä ?

4753 **hirri** [T.]
idi (cf. iri) 5790.

4754 **hiruki** [U. C.]
Art Haselhuhn s. 4752.

4755 **hiuil** [T.]
napit´sja (p´janym) - sich vollsaufen; to drink one´s fill.
SS: -. Ob zu 321 hivīn- ew., h$^{i}$ēv- lam. „sich aufregen"? Unklar. Oder zu 321 hī- ew. „den Verstand verlieren"? Oder 73 sī- „löschen", lam. hīv- „erlöschen"; lose one´s mind.

4756 **hīulin** [T.]
zvězdie Plejady - die Plejaden; Pleiades. Wohl = siglən „Eisloch" (im Himmel), s. SS 78 und vgl. 4527. Zur Vorstellung der Plejaden als Eisloch vgl. Harva 196.

4757 **ho** [M., U. C.]
[ho, huo] oružie M., ruž´e U. C. - Waffe, Flinte; weapon, gun.
SS: 35-6 pau ul. orok. nan. kili ma. (poo) < Chin. pào „Kanone". Wohl Lautnachahmung. Hier chin. p- > Tg. h-, wozu vgl. MT 242-6 und vor allem 155-6.

4758 **hobai** [A.]
strašnyj na vid, medvěd - schrecklich ausschauend, Bär; terrible looking, bear.
SS: 433 a) əbəi (aldan. həbəi) „Großmutter, Bär" (ob nicht eher „Bärin" ?), b) əbəi „o weh", əbəikəkūn „ganz schrecklich". Dabei a) (ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili, kaum ma.) wohl Babywort *äbä (als Babywort auch mo., jak. belegt). b) (ew. lam. kili ma.) ist als Interjektion zu werten (deutlich in ma. ebebe), daher auch mo. als genetisch bedeutungslos.

4759 **hōdā** [M. C.]
Cf. oda (strěljat - schießen); to shoot. 8249.

4760 **hōda, ōda** [A.]
-. Cf. oda (strěljat´ - schießen); to shoot. 8249.

4761 **hogda** [N. S.]
(a saw) pila, xu Or., xuven T. S. - Säge; saw.
SS: 336 huvu- „sägen" ew. (vgl. auch huɣun u. ä.) sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pupu- „sägen" als die wahrscheinlichste (impressive) Form, vgl. auch Benzing 33.

4762 **hogi** [U. C.]
otsěč´, otrězat´ abhauen, -schneiden; to cut = ogi. 8341.

4763 **hohkin** [T.]
Cf. okin, okú (gorjačij - heiß); hot. 8488.

4764 **hohkun** [T.]
= oku (gorjačij - heiß); hot. 8488.

4765 **hokač(t)** [T.]
lomat´ - (etwas) zerbrechen; to break.
SS: 330-1 hoko- ew. lam. (auch hokāt-). Tg. *poka-.

4766 **hokat bèi** [T.]
xvastun - Prahlhans; braggart, boaster. Zu sō (SS 101-2), auch

Cincius-Rišes 662 hōkat, hōkač, vgl. só 9851 + 1415.

4767 **hokoł** [T.]
Cf. hokač 4765.

4768 **hokto** [U. C.]
Cf. okto (doroga - Weg) 8478.

4769 **hokuki** [T.]
Cf. oku (teplo - warm). 8488.

4770 **hol** [N. S.]
(a hearth, a fire-place) město dlja ognja - Feuerstelle.
SS: 406 kōlai „Kamin" ew. (< mo. qoγolai, so auch ma. koloi) neg. (xōl - Rauchloch) ul. nan. kili. Tg. *hōli, ma. holo < mo. γoul. Dagegen gehört Ivanovskij 64 Mergen-Sol., K. „Ofenbett" Mergen-„Sol.", K. als Entlehnung zu ma. hûlan (< ma. qulang). Vgl. dazu auch sol. Kał. 75 xolan. Vgl. auch B. Zhang 164 kulan „kang". Die vier ähnlichen Wörter sind also verschiedener Herkunft: qoγolai, γoul, hōli, qulang.

4771 **hołakki** [T.]
vostok - Osten; East. Cf. soloki 9919 julaski 3381.

4772 **holaŋγa** [A.]
zarja večernaja - Abenddämmerung; evening-twilight.
SS: 332 hōlaŋā ew. lam. Tg. *pōlaŋā? Aber die Form ist ungewöhnlich.

4773 **hólga - holga** [B.]
pripěv, tanzov. slova - Refrain, Tanzworte; refrain, words of dancing.

4774 **holičen** [N. S.]
(recte holičen „to warm") grět' - erwärmen.
SS: 345 hulī(t)- ew. lam. neg. (xoli-/č-) oroč. ul. orok. nan. kili ma. (stark umgeformt). Tg. *pulī.

4775 **holo, hologdan** [U. C.]
dikij jasen', ma. fulha - Esche; ash-tree.
SS: 342 hula ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. MT Nr. 37: Tg. *pulo, teilweise > *pula (ew.) eher < älter mo. *pulïga (heute uliya+sun)? Die übrigen Tg. Formen unabhängig entwickelt. Vielleicht aber eher ursprünglich Tg.: nebeneinander *pulo und mit Suffix -ga (vgl. 4783) *pulo+ga, in Schwundstellung -a- > -i-. Im Mo. ist die Esche charakteristischer für das von Tungusen als von Mongolen besiedelte Gebiet? Vgl. Doerfer, 1985 (Sapporo): Die Lehnrichtung Tg. > Mo. muß berücksichtigt werden.

4776 **homun** [A.]
Cf. ômun A. guba Lippe; lip. Cf. omun 8705.

4777 **honat** [N. S.]
(sestra ? a sister). Cf. unat 4839, 11937.

4778 **hongni** [N. S.]
(cut) rězat', tesat', rubit', xongnixa Or. S. - zerschneiden, abhacken; to cut (in pieces).
SS: 329 hōγ- ew. lam. arm. neg. (xaŋni-) oroč. ud. kili. Tg. *pōgï-.

4779 **hoŋgo** [A.]
muskus, struja kabarož'ja, kabarga ♂ - Moschus, Bisam, männliches Moschustier; male musk deer.
SS: 333 hoŋgo ew. lam. oroč. ud. ul. nan. ma. Tg. *poŋa(lï). Ma. „fon'o, fon'ōo" weicht ab, hängt aber wohl doch mit den übrigen Formen zusammen, vielleicht Einfluß von 4783.

4780 **hoŋi** [U. C.]
Cf. hongni 4778.

4781 **honńixan** [T.]
domašn. olen' (telenok) - Kalb des gezähmten Rentiers; calf of the tame reindeer. Cincius-Rišes 349 hoŋačān, hoŋïčan, hōŋičān.
SS: 110 sōnŋā „Kalb" ew. lam. neg. oroč. orok. Tg. *sōn+.

4782 **hoŋokta** [U. C.]
(nos - Nase); nose. Cf. oŋokto, ma. angga kljuv u ptica - Schnabel beim Vogel [ganz anderes Wort, zu 509] 8825.

4783 **hontaxa** [N. S.]
(hemp) pen'ka, konoplja (ma. hûnta N. S. ošibka [aber bei Schmidt (1923 a) völlig richtig], xontoxa G., onokto Or., S.) - Hanf. SS 471 xontaxa konoplja neg. ul. nan. kili ma. Verglichen wurde olo, dieses ma. Wort aber eher < Mo., vgl. SS 15; ferner 19 onokto ew. oroč. ul. nan. Hierbei als Etymologien: A. *kunta+ (zum Suffix -ga s. 4777). B. mo. *olu+sun bzw. eher (gegen Rozycki 167) aus einer etwas älteren, vielleicht Tabghač, Schicht, vgl. MT Nr. 130, auch jü., auch Nr. 486 S. gata „Pfahl" nicht < mo. γata+sun, sondern < *γata u. a. m., vgl. allgemein MT 160. Das Fehlen von -sUn weist auf eine „dagurische" Schicht. Der Vokal der 2. Silbe ist -u- nach Ordos ulusu, während Ma. olo eher auf *ola weist. C. *ona+g+ta (Benzing 72). Vgl. auch 4788! Im Nan. z. B. liegen also sowohl A. *kunta als auch C. *onokto (so, nicht mit h-) vor. Sicher davon zu trennen ist B. olo. Können A. und B. vereinigt werden? Dies wäre möglich, wenn im Nan. etwas auf Tg. *h- wiese. (Im Ew. wird *h- > ĵ-. Theoret. könnte ew. onokto auf *hona-kta zurückgehen. Das Nan. belegt dies aber nicht. Für den Hanf finden sich weitverbreitet ähnliche Wörter - die aber, typisch für einen Sprachtrakt, Schwierigkeiten bereiten. Vgl. u. a. Joki 270-1 (čer. *käńä, pers. kanab usw.), Vasmer I. 615 (russ. knoplja usw. zu skyth. kánnabis). Zu diesem Sprachtrakt könnte auch „xontaxa" gehören. Dem widerspricht aber ein Faktum, auf das wir etwas ausführlicher eingehen müssen: Wir müssen nicht von *xontaxa oder allgemein *x- ausgehen, sondern von *honta(ga). Hier nun eine ausführliche Deutung des Sachverhalts, wozu vgl. schon MT 179-180, 150-156. Dazu 1973 (ZASt 7.567-599), 1975 UAJb 47.51-63) Zur Aussprache des

Orok. (als Beispiel für die Z-Gruppe, Nanaisch und Verwandte) sowie für die chin. Aussprache.

4784 **hongto** [N. S.]
(other) cf. uŋtu (drugoj - anderer) 11963, 12030.

4785 **hōōtiirin** [T.]
doroga (= jehurma) - Weg; way.
SS: 331 hokto ew. lam. (hot, hotoron usw.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pokta. Daneben *pokta+rān ew. lam. neg. und (als NTg. Lehnwort) ma. oktoron eher „Spur". Vgl. auch sol. Kał. 34 okt, Aalto oktŏ.

4786 **hoprudi** [L.]
vysokij - hoch; high.
SS: -, < ? Ob mit SS 333 hōr- „sich aufhellen" zusammenhängend? Oder mit (Lam. Wb. 432) hōpča „prahlerisch"?

4787 **horadun** [A.]
pod-[h] - unter; under. Vgl. 3840/ 3861.

4788 **horča** [T.]
suxoe mjaso - Dörrfleisch = Lam. Wb. 433 hōrčā (= Cincius-Rišes 281), SS 333 horo- ew., auch ew. oročō „zerkleinertes Dörrfleisch", lam., hier ohne Länge: horča; dried meat. Dagegen scheint huru- ew. lam. neg. ul. nan. ma. < Tg. *pörö- ein anderes Wort zu sein. Wieder anders SS 44 purča „Mehl" ew. lam. < Jak. < Russ. < Sam. +porsa „Fischmehl" (Janhunen 1977 a 128).

4789 **horogdó** [A.]
šapka oxotnič´ja iz škury s golovy kozuli (s rogami) i. dr. živ. (< oron, horon makuška ?) - Jägerhut aus Fell mit dem Kopf des Rehs (mit Hörnern) und anderen Tieren; hunter´s hat of fur with roe-head (with horn) and of other animals.
SS: Ob zu horol- „umkreisen" (alle Tg. Dialekte außer Arm. Kili Jü. Oroč.) ?

4790 **horoki** [U. C.]
Cf. oroki 8943.

4791 **horoko** [U. C.]
igrat´ - spielen; to play.
SS: -, < ?

4792 **horokon, orokon** [U. C., M. C.]
igra - Spiel; game.
SS: -, < ?

4793 **horoli, horoli, oroli** [U. C.]
Cf. oroli (okružat´ - Castrén: umwenden, umfahren); to drive round. 8951.

4794 **horon** [U. C., A.]
Cf. oron M. C. i dr. veršina A., U. C. [Spitze, Scheitel] luka u olen. sědla A. (Bogen des Rentier-Sattels); bow of the reindeer-saddle. 8933.

4795 **hotaxan, xotaxan** [N. S.]
(a bag from fish-skin).
SS: 356 mešoček - Säckchen, Beutel. hutakān ew. sol. (auch K. utagán) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *puta+kān (Benzing 58-59). Ein Zusam-

menhang mit mo. huˊuta, uɣuta liegt nahe, scheitert aber an der lautlichen Differenz.

4796 **hotokan** [A.]
vměstiliščе dlja duxov (kuročki s narězkami) - Behältnis für die Geister (Klatschrosen bzw. Hühnchen mit Kerben); container for spirits: corn poppies (?) with indents. Vgl. auch PCT 436 hotoko(+kan) RTM - a special anthropomorphic placing for spirits. Besteht hier ein Zusammenhang mit SS 356 hutakān (vgl. 4795) Beutel oder mit 357 hutukān „Paarung der Bären, Bärenjunges, Teufel, Bär"? Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 9, S. 215 u. 11, S. 219). Vgl. auch 1418, 3157, 4458 u. 4640.

4797 **howni** [T.]
rabotatˊ - arbeiten; to work = SS 329 hoɣnă-, vgl. Nr. 109. 4696.

4798 **höigilö** [N. S.]
(below, beneath) cf. örgila 9166.

4799 **höiki** [N. S.]
(a small girdle) malen. pojas - kleiner Gürtel.
SS: 369 hɔrkī „Haar" (vgl. hier örki 9172) kommt hier wohl nicht in Frage. Vgl. eher Cincius 1982, 289 xoika „Schlinge".

4800 **höl** [T.]
Cf. sėlė (zělězo - Eisen) 9580.

4801 **höldagǰan** [N. S.]
(a cross-fox) lisica krestovka - Kreuzfuchs.

SS: 481 xəldəgdə neg. ul. orok. nan. Schmidts Form ähnelt stärker der ud. ul. nan. Tg. *häldäg-dä ~ -ǰän.

4802 **hömun** [N. S.]
(lips) Cf. omun (guby - Lippen) 8705.

4803 **höngön** [N. S.]
[recte xöngön, aber alphabetisch sub h-] (a knee). Cf. angan (koléno - Knie), recte aŋgan 631.

4804 **hösö** [N. S.]
(a word) slovo, ma. hese prikaz, slovo gosudarja, slovo užnago etc. - Wort.
SS: 483 xəsə „Befehl" sol. (auch kése K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *käsä, aber eher Ma. > andere Dialekte.

4805 **hū** [T., L.]
Cf. su (vy - ihr) you(ye) 10000.

4806 **hübˊela** [T.]
sovětovatˊ - (be)raten; council. Sotavalta/ Halén 123 hübätähtäm „ich plane, schließe einen Vertrag" < jak. hübälå, vgl. u. a. Stachowski 1993, 114-5.

4807 **huglā** [U. C., N. S.]
(lie). Cf. ugla 11400.

4808 **huxi** [N. S.]
(embowel, eviscerate) potrošitˊ, svěževatˊ - (die Eingeweide) ausnehmen, abbalgen.
SS: 339 hukin „Eingeweide" ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *pukï(n).

4809 **huxin** [N. S.]
(bowels, entrails) vnutrennosti, potroxa - Eingeweide. Vgl. 4808.

4810 **huyö** [U. C.]
Cf. uyat razdělitsja - sich teilen, auseinandergehen; depart. 11512/ 11499.

4811 **huyu** [N. S.]
(cook), U. C. (kochen) cf. uyu 11540 (varit', kipjatit', kipět', varit' pišu).

4812 **huyuvu** [A.]
varit', vyvarivat' na paru - kochen, sieden. Cf. uyu- = uyuvu A. 11540.

4813 **huyuvux** [A.]
konus berest. uséčen. dlja vyparivanija beresty - Kegelstumpf aus Birkenrinde zur Dampfreinigung von Birkenrinde; cone of birch-bark for steam-cleaning birch-bark. Zu SS 337 huyu- „kochen" ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pöyü-.

4814 **hukälä** [U. C.]
Cf. ugla (ležat' - liegen); to lie. 11400.

4815 **huklali** [L.]
spi ? (leži ?) - Schlaf! leg dich hin! sleep! lay down! Cf. ugla 11400.

4816 **huksi; xuksi, ukse** [N. S.]
(a swan). Cf. uksi (lebed' - Schwan) 11589.

4817 **huktä** [U. C.]
Cf. ukta 11681.

4818 **hukuli** [M. C.]
ukryt', ukutat' - umwickeln; to wrap round.
SS: 342 hukōl- ~ hukuli- ew. lam. neg. oroč. ul. nan. ma.; auch sol.: Kał. 52, Aalto 84 ukuli-. Tg. *pökål3-.

4819 **hukur** [U. C.]
Cf. ukur (= ukur U. C.) 11629.

4820 **hul** [A.]
topol' (tolstaja) - (dicke) Pappel; thick poplar. Vgl. 4777. Tg. *pula.

4821 **hulä, ulä** [U. C.]
zaryvat' - graben; to dig. Cf. ula wo?

4822 **huläftan** [recte huläftän] [U. C.]
Cf. ulaptan 11674.

4823 **hułaxi** [T.]
Cf. soloki 9919 (vverx po těčen. rěki - flußabwärts).

4824 **huläkä, uläkä** [U. C.]
Cf. uläkä 11656 (dovol'no - zu viel).

4825 **hūlda** [U. C.]
Cf. ulda 11687 (odejalo - Decke).

4826 **huldi** [T.]
Cf. ulda (odejalo - Decke) 11687.

4827 **huli** [N. S.]
(go) idti (pulsi G., S.) - gehen;

to go.
SS: 363-4 alles - sub ew. hɔldɔ- - hängt das hiermit zusammen? Vielleicht über *pöli-dä-, s. Benzing 126-7, ähnlich ma. bude- „sterben" < *bö-dä-, mit Anfügung des Aorists und dessen Verschmelzung mit der Wurzel. Danach Assimilation *päldä- > hɔldɔ-. Vgl. ma. feliye- (aber jü. feli-). Auch belegt im Sol. (ul-) Lam. Arm. Neg. Oroč. Ud. Ul. Orok. Nan. Kili. Tg. eher *pöli- als *päli-.

4828 **hūlla, úlla** [A.]
Cf. ulda 11686 spal'nyj měšoka (Schlafsack).

4829 **hulō** [N. S.]
(useless) bezpoleznyj - unnütz; useless, worthless. Vgl. uläkä 11656.

4830 **hulöxö** [N. S.]
(more, abundant), cf. uläkä 11656 bol'še, izobil'nyj (pulö, pulöxö G., S., xuluk T., S.; ma. fulu) - mehr, üppig.

4831 **hulugdan** [A.]
topol' (tonkij) - dünne Pappel. Cf. hul 4820.

4832 **humnak'it** [T.]
pila - Säge; saw.
SS: 336 huvu- „sägen". Alle Dialekte außer Jü. Vgl. 4763. Die Form mit -mn- überrascht: SS bietet nur Belege wie hūnakit u. ä., so auch Sotavalta/ Halén 125. Verhörung?

4833 **hun** [N. S.]
(recte hūn smell, odour) - zapax - Geruch; smell, odour.
SS: 349 sub huńŋuktɔ- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pōn. Expressives Wort.

4834 **hunač** [T.]
děvuška. Cf. unat 11937.

4835 **hunači** [L.]
Cf. hunač T. 4834, cf. unat 11937, hunaju A. 4835.

4836 **hunakan** [A.]
pokryška zimnjaja dlja jurty - Winterbedeckung für die Jurte; winter covering of the tent.
SS: 276 unɔkɔ̄n ew. (auch Vasilevič 1958, 627 uńɔkɔ̄ „Bedeckung der Jurte, unterer Teil") sol. lam. arm. orok. Tg. *pönä(+kån). Auch > Jak. Das h- bei Š. überrascht. Verhörung? Vgl. 12033.

4837 **hunakan** [U. C.]
Cf. unakan (palec - Finger) 11923.

4838 **hunakāptun** [U. C.]
Cf. uńakáptun 11925.

4839 **hunat** [U. C.]
Cf. unāt 11937.

4840 **hundivila** [N. S.]
(a lynx) rys' - Luchs.
SS: -, < ?

4841 **hungö** [N. S.]
(whirlwind) vixr', smerč - Wirbelwind.
SS: 348-9 hunŋɔ̄ Schneesturm ew.

neg. (xuńŋə) oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *pŏn(+gä, +sä). Impressives Wort.

4842 **hungtungtö** [N. S.]
(a difference) raznica - Unterschied, vgl. ungtu 11963, 12030.

4843 **hunmu** [A.]
truxa pod koroj listvennicy (ijul') - Mulm unter der Lärchenwurzel; decay under the larch-root. Tg. ?
SS: 348 bietet hünmu ew. „Splitter", anderswo (neg. xunməktə etc.) „Heckenrose". Vielleicht zwei verschiedene Wörter: Tg. *pölmä+ktä (neg. oroč. ul. orok.) „Heckenrose" einerseits und Tg. *pŏnmö (nur ew. und neg. bei Schmidt [1923 a]) „Splitter, Span, Mulm" andererseits.

4844 **hunńi** [T. L.]
= sunńi vaš - euer; your. Genitiv zu SS sū 10000.

4845 **hunni ełanńi** [T.]
tretij lětnijměsjac (ijul') - dritter Sommermonat (Juli); third month of summer (July). Cincius-Rišes 213 humni ilānni.

4846 **hunta** [L.]
Cf. sunta 10114 (glubokij - tief).

4847 **hunti** [T.]
Cf. sunta 10114 (glubokij - tief).

4848 **huntí** [L.]
- ? (= atyn Jak.! = anderer). Vgl. ungtu 11963, 4850.

4849 **hunti** [L.]
uŋgtu (drugoj - anderer) 11963, 4850.

4850 **huŋgtu** [A., U. C.]
Cf. uŋgtu (drugoj - anderer) 11963.

4851 **hupta** [A.]
potrošit', svěževat' (rybu) - ausnehmen (Fisch); to draw (fish).
SS: 351 huptə- ~ huktə- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pöktä- (huptə- < *pöptä-, assimiliert). Lam. hŏkī- jedoch < *pŏki-, anderes Wort. Auch möglich: huptə- < *pöptä- > *pöktä- nach Analogie von *pŏki-.

4852 **hupön** [N. S.]
(a thread) = xupen, kupö, kufö G., xupö Or., S. nitka - Faden.
SS: 478 xupən neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *köppän.

4853 **hur** [T.]
Cf. suru (idti uxodit' T., ěxat' T., e. g. na nartě - gehen, fahren, z. B. auf dem Schlitten) 10145.

4854 **hurä, huru, uru** [U. C.]
ves, vsě - alle; all. Cf. uru 12186.

4855 **hurí** [T.]
ryba v šumarě - Fisch in ? (Schaum ?); fish in foam (?). Wohl = SS 129 surī ew., lam. (huričən), auch > jak. Pek. 2412 sürü „Renke". Tg. *sörī(+čăn).

4856 **hurkan** [T.]
paren' (mal. mužčina ?) - Bursche; guy. Cf. urkan 12155.

4857 **hurk´in** [U. C.]
grob - Sarg, Totenacker; coffin, cemetry.
SS: -. Vasilevič 1958, 499 zitiert Nerčinsk = Castrén. < Tg. *purku/īn ?

4858 **hurkun** [A.]
fitil´ - Docht; wick.
SS: -, < ? Ob zu SS 352 hur- „untertauchen" < Tg. *purï- ? Oder zu hurka „Schlinge" < mo. *puraga. S. MT Nr. 6.

4859 **hürükülkan tardin** [T.]
pridanoe cf. ? suruvuk 10146 „Mitgift, Aussteuer"; dowry. Wohl < lam. hurukɔ̄lkɔ̄n (zu hurukɔ̄n SS 130) + tardīn (SS 165, zu tar „jener") „soviel", also etwa „was ebensoviel wie der Abgang ist, wie das was abgeht", vgl. auch Lam. Wb. 473 hurūkɔ̄n und 949 tar-dīn.

4860 **huruvún** [A.]
narĕzki dlja tetivy na ložž samostrĕla - Gewinde für die Bogensehne auf dem Schaft der Armbrust; winding for the bowstring on the shaft of the crossbow. Vgl. Vasilevič 1958, 500 huruvūn „sóška-podstávka dlja samostrela" „Gabelstütze, -ständer für die Armbrust". Im SS 354 bei huruγun „Finger", besonders „Daumen" untergebracht. Vgl. dazu hier urgun 12111.

4861 **huta burkan** [A.]
duxi: děti Mahin. Geister: Kinder des Mahin; spirits: children of Mahin. Vgl. PCT 127 uta burkan: „Amongst RTM. this spirit is called mahun ~ maγun ~ mahin and it is considered as 'master' of the animals, especially Cervus Elaphus and master of all rivers, mountains etc. ... He has a wife on´i burkan - the mother - and three sons uta burkan". Zu uta cf. 12252, zu burkan 1781.

4862 **hutan´ča** [T.]
gornyj baran ♀ - Bergschaf (weiblich); mountain goat ♀.
SS: -. Ob zur Wurzel Tg. *puta Röte? Vgl. SS 356.

4863 **hutkan** [L.]
suma berestjanaja - Tasche aus Birkenrinde (cf. utkan).
SS: 356 hutakān vgl. MT 106 und hier Nr. 12257.

4864 **hutkuw** [T.]
učit´ - lehren; to teach. Wohl verhört für hupku-.
SS: 351 hupku- lam. arm. Tg. *söpkö-.

4865 **hutö** [N. S.]
(a child, son) = hute syn, rebenok. Cf. uta 12252.

4866 **hutöxön** [N. S.]
(a doll, a puppet) igruška-kukla - Puppe. Cf. uta.
SS: 357 (zu hutə) hutəkɔ̄n ew. Puppe. 12252.

4867 **h´utú** [L.]
vnuk, vnučka - Enkel, Enkelin; grandson/ -daughter. Cf. uta.

SS: 357 lam. huti hutăn u. ä.

4868 **hūvu** [U. C.]
Cf. uvu (recte ūvu) (dut′); recte (Castrén 83 hūwu, ūwu oder hūw-, ūw-); blasen; to blow.

4869 **ī** [N., L.]
snimat′ škuru (N.), tjanut′(L.), cf. ik B. K., iɣi N., iŋgna- N. - das Fell abziehen N., ziehen L.; draw off (skin).
SS: 294 ī- „(z. B. ein Fell) zerknittern" ew. lam. (auch: Fell bearbeiten) neg. oroč. nan. kili ma. Tg. *ügīä-. Vgl. auch 4952.

4870 **ī** [Ob., M. T., U. C.]
ii Wort Nr. 4975 vxodit′ (ī ton soxranjaetsja) - hineingehen, eintreten; enter. Der Ton bleibt bewahrt.
SS: 293 ī- alle Tg. Dialekte. Tg. *ī-.

4871 **ī** [A.]
slěpaja kiška - Blinddarm; appendix, caecum.
SS: 293 ī ew. lam. oroč. (oiki) ul. (?, ińi+ktə). Tg. Urform schwer zu bestimmen, vielleicht doch ī.

4872 **í(tč)** [N.]
ryčat′ - brüllen; to roar.
SS: 293 „tönen", ī ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *hügi-.

4973 **īa** [B.]
roga - Geweih; antlers.
SS: 298-9 iyə alle Dialekte außer Arm. Tg. *hüyä. Fut. 1975, 73 vergleicht ostj. iŋər, ket. īed.

4874 **ibaɣa** [B.]
duxi proisxod. iz trupov ljudej v kot. vselsja śirkul (ili iz duši drugogo), ma. ibaha - Geister, entstanden aus den Leichnamen von Leuten, in denen sich ein Teufel niedergelassen hat (oder aus der Seele eines anderen); spirits, originated from corpses of people into which a devil has entered (or from the soul of another person).
SS: 294 ivāgā Teufel sol. neg. ul. nan. ma. Wohl alles < Ma. Vgl. PCT 453 mit weiteren Hinweisen, z. B. 136-8.

4875 **ibgi iŋha** [T.]
kamen′ dragocěunyj - Edelstein; precious stone, jewel. Vgl. SS 294 ibgo lam. arm. (ibga, so auch Sotavalta/ Halén 128) „gut, schön" + SS 320 iŋā ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ma. „Sand, Kiesel"; Tg. *(h)ïŋā (aber oroč. ud. mit -o, ob Auslaut < *ua ?; schwierig ist ma. yoŋga).

4876 **ibgu** [B.]
město gdě trava goréla i novaja rastenič čisto (lošadi ljubjat) „Ort, wo Gras verbrannt und neuer Wuchs sauber ist (die Pferde lieben es)"; place where grass has burnt and the new growth is clean (horses like that).
SS: 294 ibgunna ew. „Brandgeruch", auch ibgundama „verbrannt (Wald)". Beim Stichwort liegt wohl ein Simplex vor, Tg. *(h)ïbgō.

4877 **ica** [M.]
Cf. 'iča smotrět′.

4878 **icä** [U. C.]
Cf. iča 4879.

4879 **iča** [B. N.]
(ičä, ič) iči B. X., N., M., ič'e B., N. S., icä U. C., ići X, ica M., it T., L., ičih T.; ma. inčege (?) svěduščij (ilimbaha?) smotrět', vidět'; rodit'sja (B. iz t!) (ot iči pravyj ?) - schauen, blicken; geboren werden (B. aus t!) (aus iči „recht"?); look, be born.
SS: 334-5 ičə- ew. sol. (auch K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *ičä-. Sa 42 iči-.

4880 **!iča!** [B.]
měra (ot loktja do kornej pal'cev), lokot' - Maß (vom Ellbogen bis zu den Fingerwurzeln), Ellbogen; measure (from elbow up to finger-roots).
SS: 336 ičən ew. sol. (auch Butxa-„Sol." ičá) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hüičän (oder *hüi+čän, mit Diminutivsuffix, da auch ew. īkən < *hüi+kän, mit einem anderen Diminutivsuffix belegt ist; vielleicht dies aber eher falsche Abtrennung).

4881 **ičačivun** [N.]
zerkalo - Spiegel; mirror (cf. iča smotrět' 4879).

4882 **ičafkan** [B. N.]
pokazat' - zeigen (cf. iča smotrět' 4879).

4883 **ič'ak'iła** [X.]
vysmatrivat' - Ausschau halten; to look around (cf. iča smotr.) 4879.

4884 **ičaksimdak** [N.]
srazu (uviděv ?) - augenblicklich; momently (cf. iča smotr.) 4879.

4885 **ičaldi** [A.]
uvidětsja, vstrětitsja - einander erblicken, begegnen; to meet (cf. iča) 4879.

4886 **ičamuk** [N.]
zraček √iča - Pupille; pupil of the eye. iča 4879.

4887 **īčan** [A.]
jasnovidec (preimušč[estvenno] vo snax) jaznovidjaščij - Hellseher, hellsichtig (vornehmlich in Träumen); clairvoyant. Zu 4879.

4888 **īčan** [B. K., N. S.]
(an elbow) lokot' cf. ičāni K., cf. iča měr, iča, ičan N. S., iča Or., xuiča G. S., ič'on N. Vgl. 4880.

4889 **ičaōri** [X. N.]
gadat' √iča - erraten = iča 4879. Cf. ičapka X.; divine. 4890.

4890 **ičapka** [X.]
Cf. ičaōri 4889.

4891 **ičaptun** [B.]
našivki na rukavax šaman. kaftana (cf. iča lokot' Ellbogen 4880) - Tressen auf den Ärmeln des Schamanengewandes; tresses on the shamanic costume. Auch hier eigentlich rukovax - da sich oft schwer scheiden läßt, ob flüchtige Schreibung vorliegt

oder Unkenntnis, korrekte Schreibung - „o" und „a" werden, unbetont, eh gleich gesprochen, nämlich als reduziertes ă - nehmen wir im Zweifelsfall immer an, daß Širokogorov die korrekte Schreibung bekannt war, also nur flüchtige Schreibung vorliegt.

4892 **ičás'in** [B.]
vzgljanut' √iča 4879 - ansehen.

4893 **ičavil** [B.]
-.

4894 **ičavko** [N.]
pokazat' - zeigen; to show. √iča 4879 (ičavliči).

4895 **ičavun** [N.]
vid, oblik - Anblick, Aussehen; look, sight, appearance. Zu ičа- 4879.

4896 **ičča** [X.]
= isča (dostatočnoe), ot isi - ausreichend; sufficient. Von isi- 5425.

4897 **ič'e** [B.]
napravljat' (?), pravit' (?) - leiten, lenken; to lead. Zu 4879 ?

4898 **iče** [N. S., B.]
Cf. iča (vidět') 4879.

4899 **ičexun** [N. S.]
(a looking-glass) zerkalo √iče 4879 - Spiegel; mirror. Cf. ičavun 4896, cf. ičöku G. teleskop S. Vgl. auch Cincius 1982 ičexun, ičėxu zakalo.

4900 **!ičen!** [M.]
dyra, nora, bulaga - Loch, Höhle; hollow, cave.
SS: -, < ?

4901 **ič'eŋki** [B.]
glaza (šutl. ?), gljadělki √iča 4879 - Augen (scherzhaft); eyes (facetiously).

4902 **ič'eräĭ** [B.]
prismatrivajuščij (za bol'uyu) - einen Kranken beaufsichtigend; watching a sick. Zu 4879.

4903 **ičeukani** [N. S.]
(to show) pokazat' - zeigen (cf. iče, ičav ... 4879).

4904 **ičevu** [B.]
(eigentlich ičlvu, cf. aber RT sub pokazat'sja) pokazat', byt' vidněn - zeigen, sichtbar sein; show, be visible. (Cf. ičav, iča) 4879.

4905 **ičevu(n)**
malen'kija ščipčiki (vytaskivat' iz glazu [?]) - kleine Zange (aus dem Auge ziehen); small tongs (draw out of the eye [?]). [Keine Ortsangabe, laut RT 99 B.].
SS: 330 is- „auszupfen, ausrrupfen" ew. (ilimpi- iči-, vgl. verxolen. iscə-) neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *isi- (gegen *ĭsĭ- „hingelangen") 5425.

4906 **iči** [L.]
ečan N. šček[i] - Wangen 3552.

4907 **ič'i** [M. B. X. N.]
Cf. iča (vidět' - schauen) 4879.

4908 **ičičivun** [A.]
binokl' √iča - Fernglas; binoculars. Zu 4879.

4909 **ičih** [T.]
= it 5466.

4910 **ičikała** [N.]
kaban (porosenok ?) - Eber (Ferkel ?); boar (young pig ?). Zhang 157 jiljikin „pigling" gehört kaum hierzu. Aber vgl. SS 334 ičaka ew. Titov (-la vielleicht Kaussuffix -lā).

4911 **ičiktiutin** [T.]
malina - Himbeere; raspberry. Bei Cincius-Rišes 258 nur wieder (als Lehnwort) malina; auch sonst unbelegt, aber vielleicht zu SS 335 ičəku „leuchtende Farbe, rot" oroč. ud. ul. nan. kili ma. (ičə- „färben") gehörig. Also zur Wurzel Tg. *ičä-.

4912 **ič'inun** [X.]
Cf. ńičikun (malen'kij - klein) 7810.

4913 **ičilti** [T.]
smorodina - Johannisbeerstrauch; shrub of red-currant. Vgl. wohl SS 297 iγəlīktə ew. (erbogočon. hiγoliktə) neg. (iγəltə, iγəliktə), lam. igöltö. Wahrscheinlich Verwechslung der in russ. Hs. ähnlichen č und g, lies also igilti = /ïγəltə/. Tg. higäli+ktä (oder zweimal -ü-). Vgl. 115.4957.

4914 **ičin** [T.]
zvonit' - läuten, klingeln; to bell.
SS: 293 (vgl. auch 113.4872) ïγ, ïγən ew. „Laut, Lärm", lam. (ig, ihin), neg. (ïγ), orok. u(y)i, ma. uŋ „Ton des Glockenklanges" impressiv. Tg. *hügi, *hügin ~ hügïn. Auch hier also g und č verwechselt.

4915 **ičivun** [X.]
Cf. ičavun N. 4895 zu 4879.

4916 **ičk'e** [B.]
ispolnjat', inogda obsuždat' t! (e. g. rodovyja děla ičihiyambi napravljaju, ispravljaju dělo porjadok ispolnenija) - ausführen, vollziehen, zuweilen: besprechen; to perform.
SS: 330 isikta nan. kili ma. (iči „rechte Seite", ičihiya- „in Ordnung bringen, erledigen"). Tg. *ïčï etc.

4917 **ičk'ei** [B.]
Cf. ičk'e 4916.

4918 **ičk'i, ičke** [B.]
paločka, špenek dlja uderživanija tetivy samostrěla - Zäpfchen um die Sehne der Armbrust zu befestigen; plug for fastening the sinew of the crossbow. Ob irgendwie mit SS 302 iγ, iγi „Bogensehne" ew. sol. (xurči) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. zusammenhängend? Dies aber Tg. *hüli.

4919 **ič'on** [N.]
Cf. ičan (lokot' - Ellbogen) 4888.

4920 **!ida!** [B.]
Cf. eda (počemu - warum); why.

3554.

4921 **idägä** [U. C.]
kostjum šamanskij (tol'ko li ?) cf. idakon - Schamanenkostüm (so Castrén); shaman's costume. Kaum mit idakon (4925) direkt vergleichbar. Vgl. vielmehr SS 298 idəγə̄ „Sache, Gegenstand", Hausrat, Geld; nur bei Castrén obige Bedeutung! Dies offenbar Tabuwort, verhüllend. Vielleicht < mo. idegen „Speise, Vorräte".

4922 **idayisi** [N. S.]
(bitter) gor'kij (bitter) - bitter idarisi, idarepču T[ungus.] S[chmidt].
SS: 297 idar ew. lam. neg. ul. orok. nan. ma. Mit Weiterbildung idarīhi, darīpču u. ä. Tg. *hïdarï.

4923 **idaka** [A.]
bit' nakazyvaja - zur Strafe schlagen; beat as punishment.
SS: 297 idakā- ew. neg. Tg. *(h)ïdakā-.

4924 **idakon** [M., U. C.]
šamanka, - Schamanin; female shaman. odakon, odokon N., odoγan A., idakon Lam. C. Jak.! Pek. udaγan, mo. iduγan.
SS: 248 udaγan, uduγan ew. neg. (odovan, odoγan). < mo. iduγan, uduγan, udaγan. MT 252.

4925 **idariγi** [A.]
gor'kij - bitter; bitter.
SS: 297-8 idar ew. (auch idarīhi) lam. neg. ul. orok. nan. ma. Tg. *hïdar.

4926 **idi** [N.]
idti, pojti - gehen; to go. Ob eine Ableitung von ī- „hineingehen"? Vgl. 4871.

4927 **īdin** [B.]
věrno, navěrnoe - richtig, gewiß; right, surely.
SS: -, < ?

4928 **idm'el** [T.]
ukusit' - beißen, stechen; to bite, to stitch. Vgl. SS 300 īktə̄ „Zahn", 5023. Dazu lam. ītmə̄n-, ītěměl-.

4929 **idu(n)** [Br.]
(oder idu N. Br. ?).

4930 **idu** [M. B. N. Br. A. X. K., N. S.]
(where) gdě, zděs', (kuda, M.), ido Or., xaidu G., S. - wo, hier, wohin (M.).
SS: 322-3 sub īr kotoryj - welcher: īdū ew. lam. neg. oroč. Vgl. Benzing 114, ob < *ha+gī.dō ?

4931 **idu** [U. C.]
längst. Vgl. Castrén 75 īdu „längst"; for long. Wohl = 4931, hier temporal gebraucht.

4932 **iduk** [Ob., L.]
iduka N. otkuda - woher; from where. Vgl. 4932: hier aber Ablativ zu ī „welcher".

4933 **iduka** [N.]
Cf. iduk 4932.

4934 **idun** [T.]
Cf. igdun (greben' - Kamm); comb. Recte: Cf. igdivun 4951.

4935 **iduvel** [N.]
zděs', na ėtomu městu - hier, an diesem Ort; here, at this place. Vgl. 4931, dazu das Suffix -vAl, wozu vgl. Vasilevič 1958, 146, erstes Beispiel, etwa „irgend".

4936 **ijira** [B.]
pozvonočnyj xrebet, pozvonočnyj stolb - Gebirgsgrat, Wirbelsäule; mountain-ridge, vertebra.
SS: 298 ijirð ew. < *(h)ijirå (oder ü statt i).

4937 **iečan** [T.]
lokot' - Ellbogen; elbow. Cf. ečan, ičan 3552, 4880, 4888.

4938 **īeŋga** [N.]
strěla tupaja kostjan. ? (ma. indan tupaja strěla) - stumpfer Pfeil aus Knochen; blunt arrow from bone.
SS: -. Kaum zu ma. indan „von der Spitze befreiter Pfeilschaft" gehörig (falls nicht -g- für -d- steht, da latein. -g- = russ. -d-). Vielleicht aber zu SS 342 yaŋgu- „lärmen" auch lam. oroč. ud. ul. nan. ma. (Doch īeŋga scheint dem mo. γodoli „horn-tipped arrow" zu entsprechen, der ein pfeifendes Geräusch verursacht, vgl. TMEN I, Nr. 297.

4939 **iēski** [N.]
slědom, szadi - hinterher; in the rear. Ob zu īr etc., s. 4931, mit Suffix skī < sIkl:, cf. Benzing 96, also īskī.

4940 **ieti ?** [T.]
lico - Gesicht; face.
SS: iti lam. arm. (laut Cincius-Rišes 252 aber lam. itī, arm. etī). Tg. *ïtï. Vgl. auch Sotavalta/ Halén 138.

4941 **igačaġir** [B. N.]
nazv. roda ėvėŋk'i, živuščix meždu Mergen; Xinganom (mėrgėnskie) - Bezeichnung eines Stammes der Ewenki, lebend zwischen Mergen und Chingan (Mergener); Evenki tribe, settling between Mergen and Khingan. Vgl. Vasilevič 1958, 578.

4942 **igåcan** [M. C.]
[recte igåcän Falk]. Cf. igačan 4943.

4943 **igačan** [B.]
igåcan M. C. [recte igåcän „Falk"], iγačan X. jastreb - Habicht; hawk.
SS: 322-323 hiγðn (verschiedene Vogelarten, in B. vielleicht Falco subbuteo oder Astur palumbarius) ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *pigö+čăn (teilweise assimiliert).

4944 **iγačan** [X.]
igačan 4943.

4945 **igdakät** [B.]
kak imenno, kakim obrazom (udivlenie !), mo. R. ïget [recte īget] ėdak, kak - wie denn? how, then. Wohl irgendwie zu īr etc., s. 4931, mit Suffixen +gdA (Vasilevič 1958, 750) und -kAt (Vasilevič 760).

4946 **igdar** [B.]
tri turu vměstě - drei Säulen/ Pfähle zusammen; three columns together (?, vgl. turu 11627).
SS: 296 igdi „Strick, Leine" ew., dazu auch igdar, igdir „Pfahl, an den man die Kälber beim Melken der Mutter anbindet". Tg. *(h)ïgdïr. Vgl. 5011.

4947 **igdavere** [RT 61 igdaveresi] [B. rel.]
palka, tes šest k kot. privjazyvajet (igaddusi privjazyvat') - Stange, an der man festbindet; pole, to which things are bound. Zu igdi gehörig, s. 4946.

4948 **igdi** [B. X. N., U. C.]
ed, T. egdi N. S. (comb), igda B., ma. ijimbi češu grebnem - česat'sja grebnem - sich kämmen.
SS: 296 igdi- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *hïgdï-.

4949 **igdidun** [A.]
čistilka „dlja z(a)ězdki dlja ryby" - Haken für die Jagd nach Fischen (?); hook „for fish hunting". Cf. igdi 4949, igdivun 4951.

4950 **igdivun** [B. Br. N. X. L., U. C.]
Cf. √igdi, ma. ijifun; idun T., igdiun, egdevun, egdeun N. S. (a comb), greben' - Kamm.
SS: 296-7, cf. 4949; zum Wort selbst igdivun ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *hïgdïpōn. Zum Suffix vgl. Benzing 63.

4951 **īgi** [U. C.]
obdirat', sdirat' - schinden; to skin, to flay. Ob = SS 296 iγi- „zeichnen"? Vgl. aber auch 4870. Hier vielleicht konservativere Form.

4952 **igö** [N. S.]
(brains) mozg - Hirn.
SS: 326 irgə ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *irgä. Ma. Jü. uju weisen eher auf *ürgö, Sonderentwicklung. Aber auch die Zusammenstellung mit mo. üjügür „tip, point" bereitet lautliche und semantische Schwierigkeiten. Vgl. Nachtrag 3 zu S. 124.

4953 **igön** [N. S.]
(brook, rivulet) ručej, klič - Bach.
SS: 297 īγən „Kanal" neg. ud. Tg. *(h)īgön.

4954 **iγaγ** [A.]
rozsyp' kamennaja - Steinlager; stone-layer.
SS: 289 ēγav „zerbröckeln, herunterrollen" ew. (iγavna „Geröll") neg. ud.; cf. auch 289 ēksa „Fels" ew. lam. arm. ul. ma. 291 ēran „Geröll" ew. lam. arm. oroč. Tg. Wurzel: *iāg bzw. wegen der ul. Form: *piāg. Ob hierzu auch ēran (über *ēgran ?). Nicht zugehört mo. erig.

4955 **iγakta** [N.]
korosta na raně (pryšč ? šram ?) - Schorf auf der Wunde (Pickel ? Schramme ?); scab on a wound.
SS: 296 iγāktə „wunde Stelle,

Schorf" ew. lam. arm. neg. Tg. *(h)ïgā+kta.

4956 **iɣalikta** [A.]
smorodina černaja - schwarze Himbeere; black raspberry.
SS: 297 iɣəlīktə ew. neg. lam. (überall: rote Himbeere). Vgl. 4914. Tg. *(h)igälī+ktä (statt i, ī auch ü, ū möglich).

4957 **iɣan'** [N.]
stavit' - hinstellen; to put down, to place. Ob zu ī- 4871 ?

4958 **iɣi** [N.]
Cf. īa, igė, iya B., īya A., iye N., iyä U. C., iyö N. S. (a horn), iyö Or., xuyö G., S., ma. uihe rog rog - Horn. Vgl. īa 4873.

4959 **iɣi** [N.]
Cf. ī 4869.

4960 **iɣildan** [N.]
lapa, škura s paja zvěrja - Pfote, Fell mit einem Teil des Tieres; skin with a part of the animal.
SS. -, < ?

4961 **iɣilikta** [N.]
černaja smorodina - schwarze Johannisbeere; black raspberry. Cf. iɣalikta A. 4956.

4962 **iɣim'ak** [L.]
poslě, pozže - (da)nach; afterwards. Zu əsī „jetzt".
SS: 467-8 (alle Dialekte außer Jü.) lam. əhīmək.

4963 **iɣin** [N.]
Cf. igačan 4943.

4964 **ixa** [N. S.]
(a kettle, a bearth) = ixö. Cf. ika (kotel - Kessel).

4965 **ixin** [N. S.]
(new), ikökі Or., S., ma. iče. novyj - neu.
SS: 328 irkəkīn ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *hirkä.

4966 **iögdočivi** [N. S.]
(to sob) rydat', vsxlipyvat', ikögdöči Or., S., cf. iko ikat' - cf. 4998 - schluchzen.
SS: 302 ikəgdi- „schlucken, das Schlucken bekommen" ew. lam. arm. neg. (ikəgdit/č-, ikəgdət/č-) oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *yägdä- ~ *yigdä-.

4967 **ixörö** [N. S.]
(a candle, a lamp) (ixöri Or., G., S.) svěča, lampa - Kerze, Lampe.
SS: 302 ixərə neg. oroč. ul. orok. nan. kili Tg. *ikärä. Dies < ?

4968 **ihak'ima** [A.]
sozvězdie maloj Medvědica [sic] - das Gestirn des Kleinen Bären (russ.: der Bärin); the Lesser Bear.
SS: -, < ?

4969 **ih'i** [A.]
doxodit' - ankommen, hingelangen; to arrive. Cf. isi 5425.

4970 **ih'idne** [T.]
blevat', rvat' - kotzen, sich übergeben; to vomit. Cf. is... 5427.
SS: 332 isə- ew. sol. lam. neg. oroč.

ud. ul. orok. nan. Tg. *hüsä-.

4971 **ihimak** [T.]
pozže - später; later. Vgl. 4963.

4972 **ihun** [U. C.]
saža (Bur.! iheŋ, ihen) - Ruß; soot.
SS: 334 zitiert Castrén. Vgl. mo. Lessing 487 isü. Zugrunde liegt jedoch eine burjat. Form isün, die über ihün (dies im Ew. festgehalten) > eheŋ geworden ist.

4973 **ihūr** [T.]
rastit', vospityvat' - erziehen (rastit' auch: züchten); to educate. Hierbei -r wahrscheinlich, wie in den westlichen lam. Dialekten üblich Suffix Präsens 3. Ps. Plural. Ferner ist ihū- Kausativ von is-. Vgl. SS 329-330 is- „hingelangen" alle Tg. Dialekte. Tg. *ïsï- (also vollständig: *ïsï-bo-ra).

4974 **ii** [M. B.]
Cf. ī (vxodit') 4870.

4975 **iiča** [B.]
kreščenyj po xrist. obrjadu - nach christlichem Brauch getauft; baptized in accordance with Christian use. Wahrscheinlich = ī-čā „eingetreten (sc. in den christlichen Glauben)". Vgl. 4871 + Benzing 138.

4976 **iičan** [T.]
ičan (lokot' - Ellbogen) 4880.

4977 **iifkan** [B.]
vvodit' √ī (cf. īfka [dies aber nicht belegt]) - (hinein)führen. Kausativ (vgl. Benzing 123) zu ī 4871.

4978 **iin** [T.]
Cf. in' (žit' - leben).

4979 **iiti** [T.]
Cf. ikta (zub - Zahn) 5022.

4980 **iïgi, igi** [N. S.]
(a tail). Cf. irg'i (xvost - Schwanz) 5377.

4981 **iyi** [N. S.]
(to come). Cf. irko M.

4982 **iyin** [T.]
Cf. ina (smějat'sja - lachen) 5204.

4983 **īya** [N.]
šlem iz kosti (cf. ia, iγ ... rog - Horn) - Helm aus Knochen; helmet of bones.

4984 **iya** [A.]
rog - Horn. Cf. iγ'i 4958.

4985 **iyä** [U. C.]
Cf. iγi 4958.

4986 **iyaka - bal** (oder **val**) [Br.]
-.

4987 **iyakta** [N. S.]
(a larch tree). Cf. irakta 5348.

4988 **īye** [N.]
Cf. iγi 4958.

4989 **iy'he** [N. S.]
(a file) = ida (irege, irägä T., S., sīrū G., S.) nit' - Faden. Bei Š. falsch übersetzt. Im Engl. bedeu-

tet file a) Faden, b) Feile. Hier ist nicht a), sondern b) gemeint; denn vgl. SS 328 irəγə̄ „Feile" ew. lam. arm. neg. (iyəγə̄) oroč. ud. ul. orok. nan. kili. (Mit jak. igä hat das Wort nichts zu tun). Tg. *hirögâ.

4990 **iyin** [B.]
burja - Sturm; storm.
SS: 322 hiγin ew. neg. ud. ul. orok. (? Ud.) nan.; auch Sa 12 ijiē ? Tg. *pigün.

4991 **iyö** [N. S.]
(a horn). Cf. iγi 4958.

4992 **iyu** [B.]
vyxodit′ - herkommen; to come along. Cf. ī 4870, yu 5612.

4993 **iyuv** [B.]
prixodit′ - kommen; to come. Cf. ī 4870, yuv 5627.

4994 **ik** [B. K.]
Cf. ī (snimat′ škuru) 4869.

4995 **ikai** [B.]
emya (?) ikäiči v kakoe vremja - zu welcher Zeit; at which time?
SS: -, < ?

4996 **ik(a)ri** [X.]
ikari vsklokočit′ (volosy) - die Haare zerzausen; to dishevel the hairs.
SS: -, < ? Ob irgendwie mit SS 319 ew. hēka „gewandt" zusammenhängend? Vgl. lam. arm. Vgl. Lam. Wb. 392-3 hiākar „Raufbold, Schelm, mutwillig usw.". Tg. *piākarï/u.

4997 **!ika!** [B. X. A., K. ?, N., Br.]
~ īka A. M., L. ixa, ixö N. S. (a kettle, a hearth), ika, igo T., iko Or., B.; ikat K. Br. kotel - Kessel.
SS: 301 īkə̄ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili Tg. *iökâ (weitgehend assimiliert).

4998 **!ika!** [X.]
ikid T., ikojo N. ikat′ - schlucken; to swallow, to gulp. Cf. ikan 5004.
SS: 302 ikəgdi ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. (y)ikä-. Aber impressives Wort.

4999 **īkačin** [B.]
imějuščij vosklicanie, cf. ikim (wo?) - Ausrufer (?), Sänger (?); herald (?), singer (?).
SS: 301 ikə̄- singen, ikə̄n „Gesang" (zum Suffix -čin s. Vasilevič 1958, 797) lam. arm. neg. oroč. ud. ma. Vgl. auch 5005.

5000 **ikaγ** [X.]
futljar dlja kotla (berestjanyj) - Futteral aus Birkenrinde für den Kessel; case of birch-bark for the kettle. Zu 4998.
SS: 301 ew. ikə̄γ.

5001 **ika-yi** [N. S.]
(to sing). Cf. ika (nicht aufgeführt), cf. ikan (gemeint ist ikān 5004).

5002 **ikakun** [A.]
kotel bol′šoj - großer Kessel; big kettle. Vgl. 4998. Zum Suffix vgl. Vasilevič 1958, 765: +kŪn < Tg. *+kŌn.

5003 **ikalin bèi** (so nach RT 227) [T.]
- pěvec, cf. īkan 5004 - Sänger(in); singer. Zu 4999/ 5004/ 5005.

SS: 301 lam. ikŏlĕn + 1415.

5004 **ikān** [B.]
pljasat', tancovat' (krugom), šamanit' (vměsto ńimγan, cf. ikon N., cf. ika, ikayi N. S. to sing), ikai Or., S., cf. ikan, ikon (5017) weiter vgl. 5000; ikŏn- bedeutet „beim Rundtanz improvisierte Lieder singen". Vgl. dazu Carl Hiekisch: Die Tungusen, St. Petersburg 1879, 94-5; M. G. Levin/ L. P. Potapov: The peoples of Siberia, Chicago/ London 1964, 649-652, auch (Lamuten) 682; dance.

5005 **ikan** [N. S.]
(a song) T., ixan N. S. pěsnja - Lied. Cf. ikān B. 5004.

5006 **ikaptuγan** [A.]
žerd' v jurtě k kot. privjazyvaetsja ikaptun 5007 (žerd' dlja kotla - ika 4997). Stange im Zelt, an der ikaptun befestigt ist (Stange für den Kessel); pole in the tent on which ikaptun is fastened.

5007 **ikaptun** [A. B. X. N.]
žerd' na kot. věšivaetsja kotly v jurtě (podvěski dlja ognja) B. ikaptun prikrĕpl. k turuvun, cf. A. ikaptuγan B. v fanzě: žerdi na kot. kladutsja tival: skladyv. veščí sezonnyja X. žerd' na vys. 2 1/2 ar ot zemli dlja věšanija veščej, ne pod kostrolě ika. - Stange, an der man die Kessel in der Jurte aufhängt (Gehänge fürs Feuer) B. ikaptun befestigt an der Hauptzeltstange A. ikaptuγan B. in der Fanse (Haus chinesischen Typs): Stange, an die tival 10801 getan wird und saisonbedingte Sachen getan werden X. Stange in der Höhe von 2 1/2 Arschin (~ 1,775 Meter) über dem Boden, zur Aufhängung von Sachen; pole, on which the kettles in the tent are attached. Vgl. 4997, zum Suffix vgl. Benzing 65-6 (*+ptOn), Maak II belegt für K.

5008 **ikat** [K. Br.]
Cf. ika 4998.

5009 **ikčirga** [N.]
soxnut' - (aus)trocknen; to dry up.

SS: -. < Ob zu vergleichen SS 323 lam. (h)ičĭrgĕ- (zu hiktirŏ- gestellt, s. 3033) „erfrieren, erstarren, verstummen"?

5010 **ikdär** [M.]
konovjaz' (stolb) - Pikettpfahl; a kind of stake. Vgl. wohl 4947.

5011 **ikid** [T.]
Cf. ika (ikat' - schlucken) 4998.

5012 **ik'ir** [B.]
jurta sosědnjaja (v tajgě), cf. oldonju (wo ?), fanza sosědnjaja v derevně - Nachbarjurte in der Taiga, Nachbarhaus im Dorf; neighbouring tent in the taiga, or house in a village. Tg. -, < ? (Doch wohl kaum zusammenhängend mit ikirŏ Zwilling ew.

sol. ma. < Mo.; SS 300).

5013 **ik'iŕin deł** [T.]
čerep - Schädel; skull. Cincius-Rišes 673 del ikərīn, vgl. auch Lam. Wb. 171, aber eigentlich „Kopf - Mark", dabei +n Possessivsuffix 3. Ps. Sg. SS 302 īkərī ew. lam. arm. neg. oroč. ul. (?) orok. ma. Tg. *hikärī ~ *hikörī.

5014 **ikoǰo** [N.]
Cf. ika (ikat' - schlucken) 4998.

5015 **iköyi, ixöyi, iköri** [N. S.]
(a bone), kost' - Knochen (iköri T., S.) ikri T., vgl. 5014.

5016 **ikokunnun** [Br.]
-.

5017 **ikon** [N.]
Cf. ikan B. pljasat' - tanzen; to dance. 5014.

5018 **ikri** [T.]
kost' - Knochen. Cf. iköyi, ixöyi, iköri N. S. 5015.

5019 **iksan** [K. N.]
inej - (Rauh)reif; hoarfrost.
SS: ? 90 sub siŋilgən „Schnee": siŋiksə, hiŋiksə ew. Rauhreif, vgl. auch lam. nan. ma. (?). Tg. *sürŋü. Aber im Stichwort keine Verhörung, da auch eksan X. 3605. (Zhang 165 bietet nur šiləkšə (= SS 85-6 siləksə „Tau"). Aber vgl. Hu 190 ikšan. Tg. *(h)īksan.

5020 **ikśana** [B.]
Cf. esk'in(i) 3724.

5021 **ikso** [K.]
sudit' - richten, Gericht halten; to judge, to sit in judg(e)ment.
SS: -, < ?

5022 **īkta** [M. B. K. X. N., Br.]
Cf. julau, śemuk, surka, ikto N. S. (recte iktö, a tooth), iti L., iiti T., iktä B., xuktö G., S. zub - Zahn; tooth.
SS: 300 īktə alle Dialekte. Tg. *hüi+ktä (zum Suffix vgl. Benzing 72) < *höi+g+tä (Ul. Orok. < NTg., vgl. MT 258).

5023 **iktä** [B.]
Cf. ikta 5022.

5024 **iktä** [U. C.]
kusat', capnut', udarit' - dreschen, schlagen, peitschen; to bite.
SS: 300-1 iktə- ew. lam. neg. ud. Tg. *hikt3- (-ö/ -ä/ -i/ -ü ?) cf. auch 5035. Auch *hükt3- ?

5025 **iktamāk'i** [U. C.]
kusajuščijsja - bissig; biting. Cf. ikta 5022.

5026 **iktamāna** [U. C.]
kusat' - beißen; to bite. Cf. iktimāna 5030.

5027 **iktāna** [A.]
olen' ♂ po $3^{mu}$ godu - männliches Rentier von drei Jahren; male three-year-old reindeer.
SS: 301 iktənə ew. sol. lam. neg. orok. ma. Tg. *iktänä.

5028 **ikte** [Br.]
-.

5029 **ikti** [Br.]
-.

5030 **iktimāna** [M.]
kusat′(sja) - beißen; to bite. iktamāna U. C. 5026.

5031 **iktirä** [U. C.]
merznut′, zjabnut′ - frieren; to freeze. Vgl. 5032.

5032 **iktiri** [M.]
iktirä U. C. (frieren), iktejevi N. S. (to freeze) merznut′, zamerznut′ - (ge)frieren.
SS: 323 hiktirð- ew. lam. (?, s. 115.-5010) oroč. (hðkti-). Tg. *päktirå- (assimiliert)?

5033 **iktö** [N. S.]
(a tooth) cf. īkta 5022.

5034 **iktu** [N.]
bit′v buben - (auf) die Trommel schlagen; to beat the drum = 5024, in der Nebenform iktu-.

5035 **īkun** [T. S.]
[?] - cf. ekun 3607.

5036 **il** [B.]
-.

5037 **il** [K. B. A. N. Br., U. C.]
(iɬ, iλ) ma. uli tetiva - Bogensehne; bowstring.
SS: 302 il ew. sol. (?, xurči gehört kaum hierher, aber vgl. Kał. 15/19 il, yil) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *hüli+.

5038 **il** [B. X. N.]
Cf. ilifka, ivu ?, el T., eła L., ili U. C., eli(t) N. S. (to stand), eleguri G., S., cf. ilgema 5119, ilamà B. (nicht belegt, ob ilanma 5071 gemeint ist ?), ma. ilimbi stojat′ (stojat′ jurtoj ? kor[otkoe ?] vremja B.) stojat′, ostanovit′sja ustat′ (pro lošad′ B.), vstat′ na dyby, podrjat′sja - stehen, sich hinstellen, aufstehen (Pferd), in See stechen.
SS: 302-3. Alle tg. Dialekte. Tg. *ilï-.

5039 **iła** [N.]
ilå U. C., ili, iłi X., ma. ilembi (lizat′, jazykom) lizat′ - lecken; lick. 311 ilð- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ilä-.

5040 **ilä** [U. C.]
Cf. iła 5039.

5041 **ilä** [B.]
snimat′ škuru, drat′ - abhäuten; to peel, to skin off. Cf. ī, ik 4869, 4994, cf. ila [?], iλaki 5056.

5042 **ila** [B. X. N.]
žeč′, zažeč′, dobyvat′ ogon′, ogon′ vysěkat′, sžigat′, světit′sja (= iła) - (ver)brennen. Feuer anzünden, leuchten; to burn, to light fire.
SS: 303-4 ila- ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma.; hierbei aber ul. orok. nan. ivan- (anderes Wort ?). Tg. *(h)īla-.

5043 **ila** [B.]
Cf. ilä (ton vyše !).

5044 **ila** [Ob., L.]
(M. ? gdě, tuda) kuda - wohin; where (to).

SS: 322-3 sub īr „welcher“: ew. īlə, auch sol. lam. arm. neg. oroč. Vgl. 84. 3608, 3597. Zu erwarten wäre *īlā, die vordere Form wohl von ŋī < *ŋüi „wer“.

5045 **ilă** [B. K.]
sosud derev. ladosobrazn. (?) B., taz, tarelka, bljudo K. (Daur !), cf. moŋgoro - faßförmiges (?) hölzernes Gefäß B., Schüssel, Teller K.; wooden vessel, formed like a cask (?).
SS: 303 ilā Teller sol. oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü., Hu 198 ılaq Hu 135 ila. Tg. *pīla oder vielmehr älter ma. jü. *pila mit der üblichen Entwicklung *p- > f- (so ma., Ming-Jü.) > h-/x- (vgl. dag. Ivanovskij 58 xilá, so auch Kał.) > Null. Vgl. MT 155. Dazu auch 5047; vgl. auch 5046.

5046 **ilā** [K.]
tazov. kost′ (?) u lošadi (?) - Beckenknochen beim Pferd (?); pelvis-bone of a horse. Ob = SS 303 sol. ilā (so auch Kesingge 9), oroč. pilă, ud. pilai, ul. pili(n), nan. pilia, kili falga, ma. jü. fila (> mo. pila, vgl. dazu aber Doerfer 1992, 48 qïtań-mo. pili oder pilia, vgl. auch dagur. xila). Vgl. 5045.

5047 **ilača** [B.]
škura, koža bez (?) šersti, i. e. obodranaja, cf. ilä, ila B. [= 5042], (ma. ilgin koža s kot. snjata šerst′, syromjat′) - Fell, Haut ohne Haar; fur, skin without hair. Zu ī- 4870. Es mag aber eine Kontamination mit SS 305 ilāksə „Bast“ stattgefunden haben, vgl. u. a. ili- ew., il- lam. usw. „die Rinde, den Bast abziehen“.

5048 **ilači** [B.]
tretij (ma. ilači). Ableitung zu ilan 5063.

5049 **ilagli** [B. N.]
gus′ (nebol′š. pestrognědoj) - kleine buntbraune Gans; small coloured-brown goose.
SS: 304 ilagli ew. lam. Tg. *(h)ïlaglï. Auch Zhang 159 ilaglī.

5050 **ilaγi** [K.]
nazv. gory po r. Kumarě (bliz As..gli) - Bezeichnung eines Berges an der Kumara (bei As...); a mountain at Kumara.

5051 **ilahun** [U. C.]
Cf. ilasun 5080.

5052 **ilak** [B.]
otkuda (i. e. i+la+k) obyčno v skazkax tol′ko - woher, nur im Märchen gebräuchlich; whither, only in fairy-tales. Zu ē 3545.

5053 **ilakača** [N.]
parš′ - Grind, Krätze; crust, itch, scab(ies). Wohl zu SS 305 ilāksə „Bast, Rinde“ ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *hïlā+g+sa. (Ul. Orok. Nan. mit -n-, wohl in Analogiebildung zu *hïn+ga+g+ta „Haar“.

5054 **ilākän** [M. C.]
= hilākän U. C. xolm, vozyšennost′ (kočka ?) - Hügel, Land-

rücken; hill, ridge of land.
SS: 324 hilɔkɔ̃n „offenliegend (Stelle zwischen Bergen, Hügel, Anhöhe, Bergkuppe, umwaldeter Berg)" ew. ma. (filitahûn ?: leer, öde, brach). Ob hierzu nicht auch ebenda hilɔkɔ̃ „aufgetaute Stelle im Schnee" ew. lam. neg. ud. Alles zur Wurzel (cf. ew. hilɔ): Tg. *pilä.

5055 **ilakāt** [B.]
nigdě (obyčno v svjazi, otdělě ne upotrebljaetsja) - nirgendwo (gewöhnlich in Verbindung, nicht separat gebraucht); nowhere. Zu SS 322 sub īr nicht aufgeführt, aber klar īlɔ̄-kɔt.

5056 **iλaki** [X. N.]
Cf. ilä 5041.

5057 **ilaksati ...** [K.]
plesti puty dlja lošadej - Fesseln für die Pferde flechten; to plait horse-fetters.
SS: 311 ilča- flechten ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan.; auch sol. Kał. 15 ilča- „sammeln". Ob hierzu auch jü. ija-, ma. isa- (sich versammeln, das Haar aufstecken), vgl. SS 330 (ew. ilčar auch „Zopf, Haarband") ? - lč- würde im Ma. eher bewahrt sein, vgl. Benzing 46. Die tg. Wurzel ist *hīlī. Hiervon mag auch das Stichwort abgeleitet sein. Vgl. 5095.

5058 **iłākta** [K.]
moloki (u ryb) - Milch (bei Fischen); milk (of fish).
SS: ilāktɔ ew. Tg. *(h)īlā+kta.

5059 **iłaktá** [B. K. N.]
djatel (malen'kij) - kleiner Specht; small woodpecker.
SS: 323 hilakta ew. ud. (?) ul. nan. Auch Sa 32 yilakde. Tg. *pïla+kta (~ *piālakta). Fut, 1983, 98 vergleicht ostj. piŋ'l'ak.

5060 **ilalava** [B.]
tri dnja - drei Tage; three days. Zu 5062.

5061 **ilalda** [Br.]
-.

5062 **ilan, iłan** [Ob., U. C.]
elan G., ila Or., S., ma. ilan, elan N. S. (three), elin T., ėlan L. tri - drei; three.
SS: 305-6 ilan alle Dialekte. Tg. *īlan.

5063 **iłank'irič'i** [B.]
trexugol'nyj - dreieckig; triangular. Zu 5062.

5064 **ilan** [N.]
kuda - wohin; whither. Vgl. 5044, 5064. Zu 3545.

5065 **ilāna** [B.]
blestět' (ognju), zagorat'sja (cf. ila žeč' etc.), světit' ? - glänzen, Feuer fangen; to shine, to glitter. Vgl. 5043, zum Suffix vgl. Benzing 120 (ew. -nA:-).

5066 **ilandula** [B.]
kuda-nibud' - irgendwohin; to some place or other. Zu 3545.

5067 **iłaŋjar** [N.]
tridcat' - dreißig; thirty. Cf. ilaŋi 5070, iłanmēr (dies nicht belegt;

Egyetemi K

vgl. aber RT 90 und Nachtrag 3 elanmer L., fälschlich „trinadcat' - dreizehn".

5068 **ilaŋgna** [B.]
tri, trojka √ilan - drei, Dreiheit; three, unity of three. ilan 5062.

5069 **ilaŋi** [B.]
otkudošnij, iz kakogo města - woher stammend; deriving from where. Zu 3545.

5070 **ilaŋi** [U. C.]
tridcat' - dreißig; thirty.

5071 **ilanma** [B.]
vtroem - zu dreien; three each. 5062.

5072 **ilanmaji** [B. rel.]
izjubr (s tremja otrost. rogov) - Edelhirsch (Cervus elaphus) (mit drei Hörnerenden); deer, stag. Zu 5062.

5073 **ilanmu** [N.]
světit' (cf. ila, ilāna). Zu 5043.

5074 **ilanni** [B.]
-.

5075 **ilanta** [B.]
vtroem - zu dreien; ilanma √ilan 5062.

5076 **ilantik'i** [B.]
-.

5077 **ilāra** [B.]
obodratyj, obščipatyj (cf. ilä B.) - abgezogen, ausgerupft; plucked out, pulled out. Zu 5042.

5078 **ilara** [B.]
triždy √ilan - dreimal. ilan 5062.

5079 **ilās'in** [B.]
vsjudu √ila - überall; everywhere. Zu 5045.

5080 **ilāsun** [M., M. C.]
ilāhun U. C. muxa - Fliege; fly.
SS: 306 ilāsun ew. sol. < Mo., vgl. MT Nr. 489 (mo. hilaɣasun < *pïluga+).

5081 **ilasuŋkon** [B. rel.]
gdě - wo. Zu 3545.

5082 **ilatā, iläti, ileti** [B.]
stojat' - stehen; to stand. Cf. il 5038.

5083 **ilataλ** [X. N.]
po tri - je drei; three each. √ilan 5062.

5084 **iλatku** [X.]
tretij - dritter; third. Zu 5062.

5085 **ilatku-van** [N.]
triždy - dreimal; three times. Zu 5062.

5086 **ilatkun** [N.]
tretij - dritter; third. Zu 5062.

5087 **ilavalti** [B.]
kuda ni, vsjuda - überall; everywhere. Zu 3045.

5088 **iλavu** [N.]
zasuxa, suiš, suxoj - Dürre, trocken; dryness, drought, dry.
SS: 309 ilkərī trocken ew.; dazu auch ilə- „austrocknen der Erde nach

dem Auftauen des Schnees" etc. auch lam. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Vgl. 5131.

5089 **ilcā** [U. C.]
Cf. [Leer gelassen. Gemeint ist: „flechten", Nr. 5095]; plait ?

5090 **ilba** [M. X. B. K., N. Br. U. C.]
gnat', otgonjat', dělat' oblavu, vygonjat', gnat'sja za vspugnut' (zvěrja) B., oxotit'sja ěxat'U. C. [recte: fahren, jagen] = ilbä, ilbi; go hunt.
SS: 307 ilbə- ew. sol. (Butxa-„Sol.") lam. arm. neg. oroč. ud. Tg. *(h)ilbä-.

5091 **ilbä** [U. C., B.]
Cf. ilba 5090.

5092 **ilbi** [U. C.]
strecheln [recte: streicheln]; to caress, to fondle.
SS: 306 ilbi- ew. < Jak. < Mo. ilbi-.

5093 **ilbi** [T.]
Cf. ilba (gnat' olenja - Rentiere treiben); drive reindeers. 5090.

5094 **ilča** [recte ilcā-] [U. C.]
zapletat' - flechten; to plait. Vgl. 5059 cf. ilčaptin 5096, ilčaniči 5097.

5095 **ilča** [A. X.]
kosu plesti - Haare flechten; to plait hairs. Cf. ilca 5089, auch 5094.

5096 **ilčaptin** [N., X.]
kosa. Zu 5095.

5097 **ilčariči** [A.]
„kosač", imějuščij kosu (cf. ilča) - Zopfträger (hier wohl nicht „Birkhahn"); having a pigtail. Zu 5095, speziell ilčarī-.

5098 **ilčavun** [N.]
verevočka ili remešok dlja zapletanija kosy - Bändchen oder Riemchen zum Flechten der Zöpfe; strap for plaiting pigtails. Zu 5095.

5099 **ild** [Br.]
-.

5100 **ilda** [Br.]
Cf. il (ostanovit'sja stehenbleiben); stop. 5038.

5101 **ildam** [B.]
udalyj, otvažnyj, umělyj (o ženščinax, v ženskr. rabotax); ma. ildamu provornyj, lovkij, o ♀ i lošadi: statnaja, krasivaja (?) „verwegen, gewandt, geschickt, über Frauen, weibliche Arbeiten"; skilful (for women: in female works).
SS: 307 ildamu ma. „schön, geschickt". Auch Zhang 173, Hu 267, Han 271 ildam „swift".

5102 **ildä** [U. C.]
tělo - Leib, Körper; body.
SS: 310 illə ew. lam. arm. Tg. *(h)il-+sä oder *(h)ül+sä.

5103 **ilda** [N.]
projasnjat'sja (ma. uldembi, undengge, uldengge zamimat'sja zarja; mo. R. ilerxeĭ javnyj, očevidnyj; mo. R. ilγartē projasnivšijsja, (očistivšijsja), prozračnyj)

- sich aufklären, aufheitern; to brighten, to clear up.
SS: -. Wohl < mo. iled- „to be clear".

5104 **ilda** [N.]
pol, zemlja v fanzě i arŋga 616 (mo. R. ilde pol) - Fußboden, Erde in der Fanse und Jurte; floor, soil in the fanze and tent.
SS: -, < mo. ilde, s. oben. cf. auch dagur. Kał. 16 ilden < *hildän, Aalto 66 ähnlich.

5105 **ildavu** [N.]
sědlat'v'jučnoe cědlo olen'e - den Lastsattel des Rentiers satteln; to saddle the pack-saddle of the reindeer.
SS: -, < ?

5106 **ildavun** [N.]
potnik pod olen. sědlo - Schweißtuch unterm Rentiersattel; sweat cloth under reindeer's saddle.
SS: 310 illəvun ew. Ob zu illə Körper? Dazu Tg. *(h)i/ülsä+pön. Oder zu 5109 ?

5107 **ilė** [T.]
Cf. ila (gdě) 5044.

5108 **ile** [B.]
Cf. ilä 5041.

5109 **ile-gla** [B.]
prosušivat' - austrocknen (oloči ljul'ku) - austrocknen (Schuhe, Pfeife); to dry out.
SS: 309 ilə- ew. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili Tg. *hilä-.

5110 **ileγan** [B.]
živoj, v protivop. širkul - lebendig, im Gegensatz zu širkul; living, in contrast to širkul. 9829. Ob = SS 307 ilgan „gewandt" ew. Tg. *(h)ïlgan ? Aber cf. 5112.

5111 **iłeli buni** [B.]
nedavno umeršie rodstvenniki imena kot. vypisyv. pri novogodn. žertvoprin. - kürzlich verstorbene Verwandte, deren Namen man bei den Neujahrsopfern vorträgt (?); recently deceased relatives, whose names are mentioned during the sacrifices of New Year. Cf. PT 142: zwei Gruppen von Totengeistern, darunter „iłeli buni whose names are mentioned during the sacrifice and which may be harmful or useful to the people". Zu buni s. 1739., iłeli < ?

5112 **iłerger'i** [B.]
= inerger'i živoj - lebendig. Cf. 5110.

5113 **iłela** [B.]
potom, tam - dann, da. Cf. 5044.

5114 **ilgā** [B.]
vybirat' (e. g. dolžn. lico, sědlo, plat'e ) - herausreißen oder beurteilen (z. B. einen Schuldigen, Sattel, Kleidung); to tear out or judge/ estimate (a guilty person, saddle, clothes). Ob zu SS 307 ilgā- unterscheiden sol. ma. (vgl. auch Kał. 16, Aalto 66) < mo. ilγa- oder zu SS 307 ilgə- mit Merkzeichen versehen usw. ew.

? (Dann zu Tg. (h)i/ülgä-). Eher ilγa-, cf. Zhang 175 ilgā- „to choose".

5115 **ilga uγi** [N.]
bodrstvovanie - Wachen, Muntersein; alert, be awake. Ob zu SS 307 ilgan „gewandt, tatkräftig, rege"?

5116 **ilga, ilga** [B.]
cvětok - Blume; flower (ma. S: ilγa, ma. ilha cvětok, ilha mama ospa Pocken), ospa - Pocken, kor′ - Masern. Zu Tg. *hïla- blühen (ew. ud. orok. nan. ma.); ilga ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *hïlaga, oft „Ornament" bedeutend, oft < Ma.

5117 **ilgan** [B.]
dostojnyj (i. e. izbrannyj < ilga) - wert, würdig; worth, worthy. Zu 5114.

5118 **ilgaṅa** [B.]
ubirat′ (cvětok < ilga) - forttun, ernten; to do away, to harvest, to gather. Zu 5114.

5119 **ilgema, ilǵima** [B.]
Cf. il 5038.

5120 **ilǵiča** [L.]
arkan olenij tonkij - dünnes Rentierlasso; thin reindeer lasso.
SS: -, < ?

5121 **ilǵida** [B.]
šef oročen′ - Chef der Oročen; chief of the Orochons (ma. ilhi porjadok, <...> sovětnik da - Ordner, Berater < ma. ilhi da Vizechef.
SS: 308-9 ilxi Ordnung, ma.

5122 **ilgikan** [K.]
nazv. rěki, pritoka r. Kumary - Bezeichnung eines Flusses, eines Zuflusses der Kumara; an affluent of the Kumara.

5123 **ilǵima** [N.]
(stojat′, cf. il 5038) tolpit′sja - sich zusammendrängen; to crowd together.
SS: 302 ilgima- ew. „sich hin-, aufstellen".

5124 **ilǵimägla** [B. rel.]
-.

5125 **ilguká** [B. K. X.]
kost′ bercovaja. Cf. - Schienbein; shinbone. Cf. Hu 194 ilgunka.

5126 **ilγa** [Br.]
-.

5127 **ili** [U. C., N. S.]
(to rise Sch.). Cf. il 5038 stojat′ - aufstehen; to rise.

5128 **ili** [X.]
lizat′ - lecken. Cf. iła N. etc. 5039.

5129 **ili** [U. C.]
měrit′ - messen; to measure.
SS: 309 ilkə- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. kili (oroč. ud. ilə-, ilə̄-). Tg. il3(kä)-.

5130 **ili** [B.]
sušit′ (šaman. buben na ogně) - trocknen (die Schamanentrom-

mel am Feuer); to dry (shaman´s drum at fire). Cf. ilin T. suxoj - trocken 5143.
SS: 303 ila- (Feuer) anzünden ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. (sibe); die nan. Gruppe (Ul. Orok. Nan.) hat iva- vgl. 5042.

5131 **ili** [B. A.]
(= iłi A.) skalistyj, xrebet omyvaemyj rěkoju, obryv nad rěkoj - felsig, vom Fluß umspülter Gebirgskamm, Steilhang über dem Fluß; rocky, ridge washed around by a river, steep, slope over a river.

5132 **ilidačupal** [N. S.]
(everywhere) vsjudu. Cf. čupal 2250.

5133 **ilifkan** [B. N. A.]
ostanovit´, postavit´, stavit´, cf. il- stoppen, zum Stehen bringen; to stop. Zu 5038.

5134 **iłiyèn** [N.]
pečen´ - Leber; liver (ilge/ eligen pečen´ mo. R.). Cf. äligän M., U. C. 396.

5135 **ilikak´in** [Br.]
-.

5136 **iłikín** [N.]
uval - Bodensenkung, steil abfallende Stelle; declivity.
SS: 324 hilɔkɔ̄n ew. ma. (?) entwaldete Kuppe. Tg. *pi/ülä+kån.

5137 **iliksa** [N.]
nozdrja - Nüstern; nostrils. Cf. īliksa.

SS: 308 ilin- „sich schneuzen", davon iliksɔ Rotz ew. sol. (auch ilatča K.) arm. neg. oroč. ul. Cf. auch Hu 194 ilikša. I. a. eher „Rotz" als „Nüstern" bedeutend (so auch sol. Kał. 16). Tg. *īluksa. Die Bedeutung bei Ivanovskij mag irrig sein. Zur Bedeutung „Nüstern" vgl. eher SS 70 sēlun.

5138 **!īliksä!** [B. N.]
sipli - Rotz; snot. Cf. iliksä U. C. (Rotz). Vgl. 5137.

5139 **iliktan** [N. S.]
(to stand) stojat´ - stehen; to stand. Cf. il 5038.

5140 **ilif, ilif** [N.]
ostanovit´ (lošadej). Cf. ilifka [sic] 5133.

5141 **ilival** [X. N.]
kuda-libo - wohin auch immer; to what place ever. Vgl. 5044, zu 3545.

5142 **iliwk´i** [B.]
otkuda; wither. Vgl. 5044, zu 3545.

5143 **iłin** [T.]
suxoj - trocken; to dry. Cf. ili B. sušit´ - trocknen, ilin L. 5130.

5144 **ilin** [L.]
Cf. iłin 5143, 5130.

5145 **ilīna** [U. C.]
smorkat´sja - sich schneuzen; to blow one´s nose. Cf. iliksa 5137, 5138.

5146 **ilindu** [N.]
razstegivat′ - aufhaken, aufknöpfen; to unhook, to unbutton. Ob = SS 314 iməndəlgə- ew. lam. ? Zu *(h)i/ümän+sä Schnüre, Knöpfe an der Kleidung. Zum Suffix vgl. Vasilevič 1958, 767 -lga I (entgegengesetzte Handlung bezeichnend).

5147 **iliŋgnač′i** [Br.]
verb.

5148 **ilivu** [U. C.]
postavit′ - stellen, aufrichten (recte iliwū-); to put, to erect. Cf. ilifka 5133.

5149 **ilivul** [Br.]
postavit′ - stellen, aufrichten; to put, to erect. Cf. ilifka 5133.

5150 **ilka** [X.]
Cf. īl. Hierbei īl nicht auffindbar; = 5037 ?, 5038 ?

5151 **ilkukta** [N. S.]
(unripe, immature) nezrělyj - unreif.
SS: 309 ilku- „reifen", ilkukta unreif (Beeren) ew. lam. neg. Tg. *(h)ïlko(+kta).

5152 **ilkun** [T.]
sozvězdie Bol′š. Medvědica - der Große Bär; the Great Bear.
SS: 309 ilkun lam. Ob = Keta-Lachs 3632 (SS 309 (ew. neg. ul. nan. kili, tg. *hïlkon)? Vgl. Harva 190-3 (Vergleich des Sternbildes mit Tieren, freilich nicht dem Keta-Lachs).

5153 **iloča** [N.]
propast′ - verschwinden; to disappear. Ob zu 5047 ?

5154 **iltakučan** [K.]
utka malen′k. sěraja - kleine graue Ente; small grey duck < ? Am ähnlichsten ist SS 324 hiltivir „Pfeifente" ew. Impressiv ? Eher vielleicht Tg. *(h)ïltako+čān.

5155 **iltan′** [N.]
proězžat′ - (vorbei)fahren; to pass by.
SS: 310-1 iltən- ew. lam. neg. Tg. *(h)iltän-. Daneben ie-, lam., sī ul. orok. nan. eher < *yi- oder yig-.

5156 **ilu-ksa** [B.]
-.

5157 **ilū** [B.]
postavit′ - aufstellen. Cf. ilifka 5133.

5158 **im** [X.]
Cf. kurit′ i pit′, cf. um - rauchen und trinken; to smoke and drink. 11812.

5159 **im** [A.]
vidět′ cf. iči 4907/ 4809. Hier wohl wieder Verwechslung von russ. t mit latein. m. Vgl. 5465. Soll wohl it- heißen und das unklar geschriebene „A." ist = L. (vgl. RT 8).

5160 **im** [T.]
prixodit′. Cf. omo 8663, ėmė 3810.

5161 **imä** [B.]

mětka na ušax (u žvotn.) - Kennzeichen an den Ohren (bei Tieren); ear mark (of animals).
SS: 324 him ~ imnə ew. < mo. him. Vgl. auch tü. im.

5162 **imaco** [Br.]
-.

5163 **imagan** [U. C.]
Cf. imaγan 5164.

5164 **imaγan** [N. M. Br.]
imagan U. C., imān M. kozel - Ziegenbock; he-goat. Cf. emaγan 3641, emato 3651 B. dikij kozel. Mo. R. ima(γan)/ imaγan Ovis jubata, mo. imaγan, ma. niman, imahû gorn. koza poxoža na domašnix Bergziege, ähnlich den zahmen. Wohl ursprünglich mo. (> Tü. und Tg.). Vgl. MT Nr. 72.
SS: 312 imaγan ew. sol. (incl. Butxa- und Mergen-„Sol.") neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü.

5165 **imaγan** [Br.]
darǰ'i - ?

5166 **imakdar** [B.]
szazu, prjamo - sogleich, direkt; instantly, directly. Wohl zusammenhängend mit SS 324 himā „schnell" ew. lam. ud. (?) Tg. ? *pĭmā oder *pĭnma.

5167 **imaks'anas'u** [Br.]
-.

5168 **īmäktä** [M. C.]
brusnika, cf. im'ikta A. N. - Preiselbeere; red bilberry.
SS: 324-5 himiktä ew. lam. Tg. *pī-mi+ktä.

5169 **imal** [B.]
poddanyj - Staatsangehöriger; subject, national.
SS: -, < ?

5170 **iman** [M. Br.]
kozel M., ? Br. - Ziegenbock; he-goat. Vgl. 5165.

5171 **imanda** [N.]
zavjazka - Band; ribbon. Cf. imanmu 2175, imanu 2176.
SS: 314 imənnə ew. (auch imənmu-, imənnū-) sol. lam. neg. Tg. *(h)i/ümän+sä.

5172 **imanda** [X., U. C.]
Cf. emanda 3648.

5173 **imanki** [N.]
~ imank'e lopata, veslo - Schaufel, Ruder; shovel, oar.
SS: -, < ?

5174 **imank'i** [X.]
„pitel'", „vypivun", tot kto p'et - Säufer; drunkard. Cf. im (5148 ?).

5175 **imanmu** [X. N.]
razstegivat' - aufknöpfen, aufmachen; unbutton, undo. Laut SS 314 aber zubinden. Vgl. imanmu 5176, imanda 5171.

5176 **imanu** [N. S.]
(a button) pugovica - Knopf. Cf. imanmu 5175, imanda 5171, cf. im'enri L. 5180, iminda T. 5185, imindi T. 5186. Zu 5171.

5177 **imatmarit** [A.]
skoréе, bystréе (lošad' bežit) - schneller (läuft das Pferd); (the horse runs) swifter.
SS: 324 himā schnell, dazu Komparativ + Instrumental-Adverbialis, ew. lam. ud. (?). Tg. *pĭmā oder *pïnmā.

5178 **imdilkan** [T.]
masljanyj - ölig, fettig; oiled, greasy. Cf. imdin 5179.

5179 **imdin** [T.]
maslo - Öl; oil. Cf. imuksa 5196, imhi 5182.
SS: 313-4 imū- „schmieren" alle Dialekte, dazu auch Belege wie lam. imrĕn, imdə̄n, imhĕ, ew. imūksə. Tg. *himö+.

5180 **imenri** [L.]
pugovica. Cf. imanu 5176, iminda 5185. Vgl. 5171.

5181 **imėr** [B.]
vxod v noru sobolja (oxotn. term !) - Eingang in die Zobelhöhle (Jägerausdruck); entrance into sable's cave (hunters' expression). ? Cf. ī vxodit' 4870.
SS: -, < ?

5182 **inhi** [T.]
žir - Fett; fat, grease. Cf. imuksa 5196.

5183 **im'i** [B.]
vojti - hineinkommen; to enter. Cf. ī (4870) [aber eher = ėmė-, omo- 8663].

5184 **iṁikta** [A. N.]
īmäktä M. C. brusnika - Preiselbeere; red bilberry (jagoda vo-obščе A. - Beere allgemein) ~ imuŋkrė (-ä ?) N. Vgl. 5168.

5185 **iminda** [T.]
Cf. imanu 5176.

5186 **imindi** [T.]
Cf. imanu 5176.

5187 **imma** [X.]
Cf. inma 5313.

5188 **imŋä** [U. C.]
fett essen. Vgl. 5196, 5179.

5189 **imŋa** [U. C.]
Cf. inma 5313.

5190 **imnga** [M.]
Cf. inma 5313.

5191 **imnun** [A.]
„siver", sĕv. sklon gory - Nordwind, Nordwand des Berges; northern slope of a mountain.
SS: 316 inmun ew. Norden. Tg. *(h)ïnmon oder *(h)ïmnon.

5192 **imrin** [L.]
Cf. imuksa, cf. imdin etc. 5196, 5179.

5193 **imtoĭ** [N.]
němoj - stumm; dumb, mute.
SS: -, < ?

5194 **imu** [M., N. X.]
naložit' (v pišču ili na kožu) žirovoe veščestvo, „žirit'" M., mazat' N. X. - auf die Speise oder die Haut eine fette Substanz tun, „fetten" M., „schmieren" N. X.; to put a fat substance onto a

meal or a skin, grease, smear.
SS: 313-4 (s. 5179, 5196) imū- ew. neg. Tg. *himŏ-.

5195 **imukča** [N.]
Cf. imuksa 5196.

5196 **imuksa** [B. K. X., M.]
~ imukča N. 5195, imrin L. 5192, imhi L. 5182, imdin T. 5179, imuksä U. C., ma. nimenggi žir, salo - Fett, Öl; fat grease, oil. Vgl. 5179. Die spezielle Form Tg. *himö-ksä belegt im Ew. Sol. Lam. Arm. Neg. Oroč. Ud. Ul. Nan.

5197 **imurän** [M. C., M.]
maslo, žirovoe veščestvo M. (ot mjasa, moloka etc.), cf. imdin 5179, imuksa 5196 - Fett, fettige Substanz (aus des Fleisches, der Milch etc.); fat, fat substance.

5198 **in** [N.]
remni u nosilok (doska) panago - Riemen bei der Trage (dem Brett) des panago; strap at the panago 9214.
SS: 325 hina Tragbrett ew. (chingan aber hin) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pïna.

5199 **in** [T.]
v'juk, v'jučnaja klad', cf. ini 5281 - Last, Traglast; burden.
SS: 3156 inī ew. lam. arm. (beide in) neg. ma. Tg. *hünü.

5200 **in'** [X. N.]
žit', byt' živym (iǹji A. 5248/9, inǰ'ari N. 5247 - leben, to live.
SS: 315 in- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili. Tg. *(h)ī/ün-.

5201 **in** [B.]
Cf. in' 5200; indavi = baldidov'i [vgl. 1127].

5202 **in** [B.]
vot! - siehe da!
SS: -. Expressiv.

5203 **inā** [B.]
vxodit', cf. ī 4870, mit Suffix -nā- < *-ndā-. to enter.

5204 **in'a** [A. K. B. N. X.]
iǹakti, inikti X., inen L., iŋin T., iyin T., inö N. S. (laugh), inökturi G., S., inäktä U. C. smějat'sja - lachen; to laugh. bur. iǹenep < mo. R. inė, inŏ/ iniye smějat'sja, ma. inǰembi ulybat'sja - lächeln.
SS: 319-320 in'ə- alle Dialekte außer Orok. < mo. iniye- oder umgekehrt, danach auch orok.

5205 **iŋa** [U. C.]
šram, rubec - Narbe; scar.
SS: 325 hinŋa ew. lam. neg. orok. Tg. *pïnga.

5206 **īna** [K.]
koža losja, „polovinka delanaja" - Fell des Elches, zubereitete Hälfte; elk's hide, prepared half.
SS: -, < ?

5207 **ina** [B.]
inä U. C. světat'? razsvět? - den [bei Š. fälschlich der] Tag zubringen; to pass the day. Zu 5204.

5208 **iŋā** [U. C.]
kamen′, cf. inga [recte iŋga 5261].

5209 **in′a** [Br.]
-.

5210 **iŋačin** [B.]
= aŋgač′in B. 625, iŋgačin, -ŋačin X. 7759; iŋg(ė)j, iŋgč tak, tak. obrazom mo. R. - so; so.

5211 **inäγi** [X.]
Cf. inaŋi den′ - Tag; day. 5223.

5212 **inak** [N. S.]
(a cow) korova - Kuh (Jak. ! Pek. ïnax (anax) kovova); cow.
SS: 315 inak ew. neg. < jak. ïnax, zu tü. ingäk.

5213 **inakaptun** [Br.]
-.

5214 **inak′in** [M., M. C.]
Cf. ńinak′in (sobaka - Hund) 7897.

5215 **inäktä** [U. C.]
Cf. ińa 5204.

5216 **iŋäktä** [B.]
ińakta N. Br., iŋgakta B. X. N., enŋakta N. S. (wool), eŋγat L., iŋyakta, recte ińyakta Or., xindakta, recte xingakta G., siŋakta, recte sińakta G., S., šerst′, pux, pero, volosy na nogax, rukax, ma. inggaha pux, ińγikta N. pero - Haar, Flaum, Feder, Haare auf Beinen, Armen; hair, feather.
SS: 317 inŋakta ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hïn+ga+kta.

5217 **inakta** [K.]
čeremuxa, derevo - Faulbeere; berry of Rhamnus frangula. Cf. ińamkura B. X. K. 5211, ińγikta 5268, laut 5268 und RT 67 lies oben ińakta.
SS: 318 inŋðktə ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hin+gä+ktä vgl. 5273.

5218 **iŋäkta** [recte iŋäktä] [U. M. C.]
Traubenkirsche N., Ziegenhaar M. = 5217 ? Vogelbeere; bird cherry (Prunus padus).

5219 **iŋakta** [A.]
jagoda - Beere; berry. Offenbar = 5217, 5218.

5220 **iŋaltinma** [A.]
vremja pered razsvětom - Zeit vor dem Morgen - Dämmerung; time before daybreak - dawn. Vielleicht eine Zusammensetzung mit inəŋ, s. SS 318.

5221 **in′amkura** [K. B. X.]
Cf. inakta 5217 čeremuxa (derevo i jagoda).

5222 **in′amugdi** [N.]
směšnoj - lächerlich; ridiculous. Zu 5204.

5223 **ińamūkta** [A.]
malina - Himbeere; raspberry.
SS: 317 inŋamukta „Sumpfbrombeere, Torfbeere“ ew. lam. neg. oroč. ud. ul. (dort auch „Himbeere“). Tg. *ïńamu+kta. Auch jak. (Kał. 1982, 266) ńaŋïtïk.

5224 **iŋamuktan** [N.]
sleza „Träne" (? ŋamukta s. š.); tear.
SS: 319 iŋamu- „weinen". Dazu auch iŋamukta „Träne" ew. sol. lam. arm. neg. ud. orok. nan. kili. Tg. *iŋamo+kta.

5225 **inäŋ** [B.]
den´ - Tag (v soedinenii s inaŋtaŋni den´ za dnem - Tag für Tag); each, every day. Cf. inaŋi 5233.

5226 **inaŋ** [U. C.]
Cf. inaŋi 5233.

5227 **inan** [N.]
uladšij brat moego muža (cf. ma. ina) - der jüngere Bruder meines Mannes; my husband´s younger brother.
SS: 315 īnan ew. lam. neg. orok. kili ma. Tg. *ĭna(n) (oder *ĭnačn).

5228 **inan dolin** [U. C.]
Cf. inaŋdulin 5229.

5229 **inaŋdulin** [M. B. K. X. A. etc.]
Cf. inandolin polden´ - Mittag (inaŋ < dulin - den´ + seredina); midday. Cf. inin dulin B. 5301.

5230 **inaŋŷi** [A.]
Cf. inaŋi 5233.

5231 **ināŋi** [U. C.]
zarja - Morgenröte (det. sš); dawn, aurora. Cf. inaŋi 5233.

5232 **inäŋi** [U. C.]
den´ - Tag; day. Cf. inaŋi 5233.

5233 **inaŋi** [B. K.]
inaŋ U. C., inaŋŷi A., inäyi X., ineýi B., inäŋī M., inöngi, inengi N. S. (a day), ini G., S., iŋiŋi T., iŋi, nŋi L., cf. inaŋtaŋdi [? nicht aufgeführt, laut RT 18 eher inäŋtaŋg´i B. rel.], inomkok B., inandulin etc., ma. inenggi den´ - Tag; day.
SS: 318-9 zu inə- „tagen" cf. inən, inəŋī etc. ew. sol. (incl. Butxa- „Sol." und K.) etc., alle Dialekte. Tg. *inä-, inäŋi.

5234 **iŋaŋi** [L.]
xolodno - kalt; cold. Cf. iŋin 5300.

5235 **iŋano** [B.]
-.

5236 **inarän** [U. C.]
světat´, nastupat´ dnju - es tagt; it´s daybreak. Aorist zu inä-, s. 5233.

5237 **iŋbeĭ** [B.]
stolb i ščitok protiv vxoda v fanzu (město žertvo - prin. apka endur´i), ma. Sp. < Kit., ma. poėt.!) - Säule, Schild/ Schirm gegen den Eingang hin zur Fanse (Ort der Opferdarbringung an abka enduri); column, shield/ shelter between entrance and fanze (place where sacrifices are given to abka enduri). Vgl. PCT 231, auch 436 iŋbe a screen in front of the house (in the yard used as placing for spirits).
SS: 321 ma. iŋ bei < chin. yĭngbì.

5238 **iŋdā** [B.]

nesti na spině - auf dem Rücken tragen; to carry on the back.
SS: 315-6 inī „Last", dazu auch inŋə- u. a. ew. lam. neg. ma. ?

5239 **inda-baldida** [B.]
= indavi. Cf. in žit' - leben 5200.

5240 **indačan** [B.]
sobstv. imja ♂ (ot iŋdā) - männlicher Eigenname (von iŋdā 5238); male proper name.

5241 **indav'i** [B.]
živoj (vyraženie skazočnee) - lebendig (Sagenausdruck); living (expression in legends). Cf. inekin 5257, in 5200.

5242 **īndikan** [U. C.]
Kniescheibe; patella.
SS: 318 inŋikə̄, hindikə̄n u. ä. ew. sol. lam. (īnrikə̄n). Tg. *hīndi/ü+kă.

5243 **indučan** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

5244 **indawka** [B.]
Cf. iŋdā 5238, zastavljat' nesti na spinė - auf dem Rücken tragen lassen; to order to carry on the back. Hierbei -wka wohl = -wkān-.

5245 **iń̆abu** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

5246 **iń̆agat** [B.]
(ja) živoj - (ich bin) lebendig. Cf. in 5200.

5247 **iń̆ari** [N.]
živoj, živuščij - lebendig, lebend. Cf. in 5200.

5248 **iń̆i** [A.]
Cf. in (žit', prebyvat' - leben, sich aufhalten); to live, to dwell. 5200.

5249 **iń̆i** [L.]
žila - Fleischfaser, Ader; muscle, fibre. Cf. in, iń̆i 5200, 5248.

5250 **iń̆igan** [B. A.]
iń̆iγan B., iń̆ikan B. X., iń̆aka N. kozulja mal. (ėtogo goda), mo. R. iń̆a molod. dzeren, ma. iń̆aha - kleines Reh (heurig); small roe (this year's).
SS: 315 iń̆igəkə̄n ew. ma. < mo. iń̆aγa + ew. Suffix.

5251 **iń̆ikači** [B.]
beremennaja kozulja (cf. iń̆ika(n) + či) - trächtige Ricke; pregnant roe. Vgl. 5250.

5252 **iń̆ikan** [B. X.]
Cf. iń̆igan 5250.

5253 **ine** [B.]
= ene pravit' 3666.

5254 **ine** [B.]
uxodit' - fortgehen; to go away. Zu ī- 4870 (auch īnə- SS 293).

5255 **iń̆ē** [B.]
Cf. iń̆a (smějat'sja) 5204.

5256 **ineγi** [B.]
Cf. inaŋi 5233.

5257 **inek'in** [B.]

živoj, dyšaščij - lebend, atmend; living, breathing. Cf. in´ 5200 inik´in 5290.

5258 **inen** [L.]
Cf. iṅa (smějat´sja) 5204.

5259 **inenńi** [L.]
moja mat´ - meine Mutter; my mother (i. e., cf. ėnėn etc. vgl. 3815).

5260 **inerǵif´kan = inirgifkan** [B.]
oživljat´ - zum Leben erwecken; to revive. Zu 5200 „leben" mit Suffix -rgi-, wohl = -rgə-, cf. -rga- in Vasilevič 1958, 786.

5261 **iŋga** [A. B.]
gal´ka, kamen´ melkij na otkosax (rěki, <?>) - Kiesel, kleiner Stein auf den Abhängen (des Flusses <...>); pebble, small stone on the slopes of the river ~ eŋga B. Zerd., eŋa T. (kamen´ voobšče - Stein überhaupt), eŋya L., iŋā U. C.
SS: 326 iŋā ew. (incl. K.) lam. neg. oroč. ud. ma. Tg. *(h)ïŋā.

5262 **iŋga ńuńak´i** [B.]
gus´ bělogrudyj (cf. ńuńak´i 8168) - weißbrüstige Gans.
SS: -, < ?

5263 **iŋgačin** [X.]
Cf. iŋačin 5210.

5264 **iŋgakta** [B. X. N.]
Cf. iŋakta (šerst´ etc.) 5216.

5265 **iŋgali** [A.]
nazv. rěčki (i. e. melko-kamenistaja, cf. iŋga 5251) - Bezeichnung eines Bachs („kieslig"); name of a rivulet („pebbly").

5266 **iŋgasi** [A.]
ržat´ slegka (cf. iŋǵil B. K.) - leicht wiehern; to neigh slightly. Vgl. 5269.

5267 **ingi** [N. S.]
(a tongue). Cf. iŋi 5285 jazyk - Zunge.

5268 **iŋgi** [T.]
Cf. iŋi (jazyk - Zunge) 5285.

5269 **iŋg´il** [B. K.]
iŋgasi A., iŋil, iŋgel B. K., hiŋili, iŋili U. C. ržat´ slegka - leicht wiehern. Ma. inčambi.
SS: 321 iŋil- ew. sol. nan. kili ma. (?). Impressiv. Cf. 5266.

5270 **ingin** [N. S.]
(frost, cold). Cf. iṅin xolod 5300.

5271 **iŋgna** [N.]
snimat´ škuru - das Fell abziehen; to tear (peel) off a hide.
SS: 317 inŋa- Tg. *hïn+ga-, vgl. 3216.

5272 **iŋnakan** [X.]
Cf. aŋgan 631 koleň. čašečka - Kniescheibe; patella. Wohl Diminutiv zu 631.

5273 **ingöktö** [N. S.]
(a bird-cherry, Prunus padus) ingökto Or., T., S. Wohl = 5217.

5274 **iŋγa** [N.]
tresnut′, lopnut′ - platzen; to burst. Ob = hərŋnə- „vor Lachen platzen" (SS 367 ew.)? Oder hiŋkə „knacken (von brennenden Bäumen)" (SS 326 ew. lam.)?

5275 **iŋγasačá** [N.]
rassïvat′, ornamentirovat′ (? cf. ilga 5116, iŋgakta 5264 volos, šerst′) - besticken, ornamentieren; to embroider, to ornament. Wohl zu inŋakta, 5264.
SS: 317 inŋasa, inŋasapča „besticken, bestickt".

5276 **iŋγasan** [N.]
ornament iz olen. volosa (cf. iŋγasača 5275) - Ornament aus Rentierhaaren; ornament out of reindeer hairs.
SS: 317 inŋasar etc. könnte Plural zum Stichwort sein.

5277 **inýikta** [A.]
Cf. iṅakta (jagoda) 5217.

5278 **inγikta** [N.]
ptič′e pero - Vogelfeder; bird′s feather. Cf. iŋakta 5215.

5279 **iṅhimmi** [T.]
knjaženika, Rubus arcticus - arktische Himbeere, Mamurabeere; Rubus arcticus, a kind of raspberry.
SS: -, < ?

5280 **iŋγusa** [N.]
trjasti, ševelit′, vozdějstvovat′ na savak′i - schütteln, bewegen, einwirken auf die Geisterstelle; to shake, to move, to influence the spirits′ place. Cf. PCT 441, 149, 160, cf. auch SS II. 135.

5281 **iní** [T.]
poklaža - Ladung, Fracht; burden, freight. Cf. in T. v′juk 5199.

5282 **iṅi** [L.]
Cf. inaŋi 5233.

5283 **ini** [X. N.]
dnevat′ - Stammgast sein; regular guest. Cf. inaŋi 5233.

5284 **in′i(t/č)** [N.]
Cf. iŋi (jazyk - Sprache) 5285.

5285 **iŋi** [B. K., U. C., T.]
iŋi T., iṅi N. Br., ingi, inŋi (recte: inṅi), inni N. S. (a tongue), iŋgi L. (ma. ilenggu jazyk) jazyk - Zunge, Sprache; tongue, language.
SS: 316-7 inni ew. sol. (auch Butxa- „Sol." und K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *hingü. Benzing 43, 46 setzt *xilŋü (?) an. Dies ist sicherlich irrig: Er selbst weist auf den Zusammenhang mit ilə- „lecken" (vgl. 5039, 5128), der ja bei ma. ilenggu, ew. dial. ilŋi ebenso vorliegt wie in lat. lingua (zu lingere) < älter dingua.

5286 **ini** [B.]
= ine (5253 oder 5254).

5287 **inýivun** [N.]
Cf. in (remni u panago) 5198.

5288 **iŋihuí** [T.]
Cf. iṅin 5300.

5289 **iŋikča** [T.]
merzlyj - gefroren; frozen. Cf. ińin 5300, iŋik´ya L. 5291, 5300.

5290 **inik´in** [B. N., N. S.]
(living, alive) cf. inekin: ińikin T., inihi Or., S. Vgl. 5200.

5291 **iŋik´ya** [L.]
Cf. iŋikča 5289.

5292 **ińikta** [N.]
ščetina kaban´ja - Eberborsten; boar´s bristles. Cf. in´akta 5216.

5293 **inikti** [X.]
Cf. ińa (smějat´sja) 5204.

5294 **iŋil** [B., U. C.]
Cf. iŋǵil (recte iŋǵil) 5269.

5295 **inil** [T.]
naklonjat´sja - sich beugen; to bend.

5296 **iŋim** [T.]
zamerzat´ - gefrieren; to freeze. Cf. ińin 5300, iŋimil 5297.

5297 **iŋimil** [T.]
Cf. iŋim 5296.

5298 **ińimulduγun** [X.]
trava kot. lečat rany lošadej - Gras (Gräser), die die Wunden der Pferde behandeln; grasses curing the horses´ wounds.
SS: -, < ?

5299 **iŋin** [T.]
Cf. ińa smějat´sja 5204.

5300 **ińin** [X. A. N. M.]
iŋin B. K., U. C., iŋihni T., ingin N. S. (frost, cold), cf. iŋikča, iŋik´in (?) xolod - Kälte; coldness.
SS: 321 iŋin alle Dialekte außer Jü. (auch K.). Tg. *hiŋü.

5301 **inindulin** [B.]
Cf. inandulin 5229.

5302 **ińiŋi** [T.]
Cf. inaŋi 5233.

5303 **inankak´in** [B.]
dnem. Cf. inaŋi 5233.

5304 **iniŋktanńi** [X.]
ežednevno - alltäglich (verb. kta povtor[nyj]); daily, everyday. Vgl. 5233. [Also = Suffix des „iterativen Aspekts", vgl. Benzing 119 f.).

5305 **inirg** [B.]
oživat´ - beleben; to enliven, to invigorate. Cf. in 5200. [Laut RT 312 inirgi].

5306 **inivun** [A.]
klej, iz suxožilij losja - Leim [?] aus Sehnen des Elches; glue made out of elk tendons. Ob = inəvun SS 318 „Geschenk zum Gastempfang"? Tg. *inä-pŏn ?

5307 **ińya** [Br.]
-.

5308 **ińyamu** [Br.]
-.

5309 **iŋk´i** [B.]

kasat'sja, prikasat'sja (teret'?) - (leicht) berühren (reiben ?); slightly touch (rub ?).
SS: -, < ?

5310 **iṅk'i** [B.]
iŋk'i K., ĭnuk'i X., inuk'i N., iŋk'ičan A., ɨ́ɨ́nik'i rjabčik - Haselhuhn; hazel-hen.
SS: 325 hinukī ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *pïno+kia.

5311 **iŋk'ičan** [A.]
Cf. iṅk'i 5310.

5312 **ink'imak** [Br.]
verb ?

5313 **iṅma** [B.]
iṅmä B., inma K. N. Br. K., L., imnga M., imma X., imŋa U. C., inmö N. S. (a needle), inma, inmo, ilmo T., xurmö G., S., inmi T., ma. ulme igla - Nähnadel; sewing-needle.
SS: 316 inmə alle Dialekte. Tg. *hülmä oder *hünmä.

5314 **inmač** [T.]
vnězapno - plötzlich; suddenly. Vielleicht zu Tg. *ämən „eins" = westlam. emən, əmən u. ä., vgl. auch neg. ömnöt plötzlich, mit Suffix des Instrumental/ Adverbialis. Also lies əmnəč.

5315 **inmi** [T.]
igla - Nähnadel. Cf. iṅma 5313.

5316 **inmik** [A.]
iṅmik N. suma olen'ja, berest. obtjan. zamšej i měxom - Rentierpacktasche aus Birkenrinde, eng angetan mit Wildleder und Fell; reindeer's packing-case made of birch-bark, narrowed with deerleather and hide.
SS: 316 inmək ~ unmə ew. Zu inī Last. Vgl. 5199, auch Vasilevič 1958, 172-3.

5317 **inmitá** [A.]
bojaryšnik - Hagedorn; hawthorn.
SS: 316 sub inmə „Nadel" 5313 inmətə.

5318 **inmitenk'i** [B.]
igol'nik - Nadelbüchse; needle-box. i. e. inma + te(w)unk'i; cf. inmöśix „a needle-case from fish-skin", inmöśigi T., S. Vgl. 5313.

5319 **inmokon** [Br.]
-.

5320 **inmö** [N. S.]
Cf. iṅma 5313.

5321 **inmösix** [N. S.]
Cf. inmitenki 5318, inma 5313 + mosix?

5322 **inmukan** [B. X.]
= inmunkan dux, xozjain vod; enduri-burkan v buno; xozjain mira mertvyx, ma. ilmunhan Nišan Sam[ani Bithe] „Geist, Herr der Gewässer, enduri burkan im buno" (vgl. PCT 434, 433 c); spirit, master of the waters.
SS: 310 illiŋ-kān ew. (Herr der Welt des Jenseits), ma. Wohl < Ma.

5323 **inn** [B.]

sokrašč. isina - Abkürzung von isina- [wo ?].

5324 **inńi** [T. L.]
živoj, cf. ni. Gemeint ist wohl in 5200.

5325 **inńuka** [T.]
prjažka (dlja uprjaži) - Schnalle für das Geschirr; buckle of the harness.
SS: -, < ?

5326 **ińokti** [Br.]
-.

5327 **inomkok** [B.]
cělyj den' - den ganzen Tag; all the day. Cf. inaŋi 5233.

5328 **inö** [N. S.]
(laugh). Cf. ińa (smějat'sja - lachen). 5204.

5329 **inö-yön** [N. S.]
(it dawns) opuskat'sja - sinken. Š. verwechselt dawn „dämmern" mit down. Tatsächlich < inə-rən, cf. 5233 = es wird Tag.

5330 **inök'in** [B. Zor (?) d.]
Cf. ńinakin 7897.

5331 **inöngi, inengi** [N. S.]
(a day) cf. inaŋi 5233.

5332 **int'ilgumada** [Br.]
šapka iz ptič. per'ev - Hut aus Vogelfedern; hat made out of birds' feathers.

5333 **intilgun** [A. N.]
syč - Kauz; screech owl.
SS: 318 ew. < ?

5334 **inu** [B.]
= nu (podžeč' ?) - anzünden; to kindle, to inflame.
SS: 609 nul-, nu- ew. lam. neg. ul. nan. Tg. *nö-? ńö-? nu-?

5335 **inu** [T.]
v'jučit' beladen; to charge. Cf. in, iní 5199, 5281.

5336 **inuk'i** [X.]
Cf. in'k'i (rjabčik) 5310.

5337 **inuk'i** [N.]
Cf. ińk'i (rjabčik) 5310.

5338 **inultiya** [N.]
grěšit', narušat' obyčaj, portupit'protiv savak'i - sündigen, die Sitte verletzen, gegen savak'i handeln; to sin, offend against the custom, against savak'i.
SS: -, < ?

5339 **ipča** [L.]
koža vydělannaja - gegerbtes Fell; dressed hide.
SS: -, < ?

5340 **ipkasil** [N.]
zastavit' ujti - fortzugehen zwingen; force to go away.
SS: 322 ipkə- „zwingen" ew. lam. Tg. *(h)i/üpkä-.

5341 **iptu** [B.]
-.

5342 **irä** [U. C.]
gotovit'sja, byt' gotovym - gar werden; to get well done.

SS: 323 ir- „reif, gar werden“ ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Auch sol.: Kał. 17 ir-, iri-. Tg. *hür3-. Vgl. auch SS 326-7. hīr- etc. „ziehen“ (vom Tee).

5343 **ira** [X.]
davat′ zamuž, „otdavat′ děvku“ - (Frau) verheiraten; give a woman in marriage. Wohl = SS 323 ir- „schleifen, ziehen, überführen“ (Aorist irran etc.) ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili (die vier letztgenannten: ira-, ir- wohl aus *iraran > irran. Tg. *ïra-.

5344 **ira** [Br.]
-.

5345 **irägä** [U. C.]
polirovant′, čistit′ (feilen); to file. Nur die Übersetzung in Klammern trifft zu (korrekt SS 329 podpilivat′). Cf. iraγa A. X. napil′nik, Feile 4347.
SS: 329 irəγə- feilen ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili, vgl. 5347.

5346 **iraγ** [A.]
lěs - Wald; wood (cf. irava N. 5354 lěs, čašča, iravusti N. 5355 lěs).
SS: 329 irəktə „Lärche“. Dabei auch irəγ ew. (cf. Vasilevič 1958, 178 irəγ listvennyj bor „Nadelwald“). Weiter cf. 5348.

5347 **iraγa** [A. X.]
napil′nik „Feile“; file. Cf. irägä Feile. Vgl. 5345.

5348 **irākta** [Ob., M.? X.?]
iräkta M., !irakta! X., iräktä U. C. (recte: irăktä); iyakta N. S. (a larch-tree) listvennica, darix sibirica - Lärche.
SS: 329 irəktə ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ürä+ktä.

5349 **iraktaya** [M.]
dux - Geist; spirit. Wohl = SS 324 irāktāγi car′ - Zar < Jak. ïrāxtāγï, wörtlich „der in der Ferne“.

5350 **iraktin** [Br.]
-.

5351 **iramaja** [A.]
gost′ - Gast; guest. Mo. R. irji oč vidět′sja.
SS: 329 irəmōjə (zu irəmə- „einander besuchen“) ew. neg. Tg. *(h)i/ü-rämä(jä).

5352 **iramar-bu** [N.]
gostinec, podarok (cf. iramaja 5351, irambu 5353) - (Gast-)Geschenk; gift.

5353 **irambu** [N.]
darit′, davat′ podarok - schenken; to give (for a present). Vgl. 3531.

5354 **iramńi** [N.]
idti v gosti (cf. iramaja 5351 etc.; irmasi N. 5407) - zu Gaste gehen; be invited.

5355 **iram′i** [X.]
prosit′ - bitten (ma. firumbi Pal! [?] prosit′, proklinat′; irü′är mong.); to ask, to request. Ob = irəmə- (s. 5351)?

5356 **iras** [N. S.]
(clean) čistyj, iras T., S. - sauber.
SS: 324 irās ew. lam. neg. < jak. ïrās.

5357 **irasi** [A.]
gnat′ - treiben (Vieh etc.); to drive (cattle, etc.).
SS: 466 ərəs(in)- ew. lam. Tg. *(h)ärå-.

5358 **irasta** [N. S.]
(to clean) čistit′ (irasta T., S.) - säubern; to clean. Vgl. 5356.
SS: 324 irāstā- ew. lam. neg. < jak. ïrāstā-.

5359 **irava** [N.]
Cf. íray 5346.

5360 **iravusti** [N.]
Cf. iray 5346.

5361 **irb′at** [T. L.]
staryj ob odeždě, starinnyj L. - alt (über Kleidung), altertümlich; old (coat, dress), ancient; ma. ferembi.
SS: 329 irəktə sol., irbət lam. arm., iy < ir neg. (ma. fere- „taub, schlecht werden" gehört nicht hierher). Tg. *(h)i/ür+.

5362 **irb′i** [N.]
kopat′ jamu (prjatat′ mjaso, pišču, živ[otnoe] v zemlju) - eine Höhle graben (Fleisch, Speise aufbewahren), [ein Tier in der Erde]; to dig a cave (conserve meat, food), [an animal in the soil].
SS: -, < ?

5363 **irča** [T., L.]
varenyj - gekocht; cooked. Zu 5342.

5364 **irč′i(t/č)** [B.]
nateret′ mozal′ - Schwielen reiben (o čelověkě - vom Menschen); callosities.
SS: -, < ?

5365 **ireldu** [L.]
lěto - Sommer (Cincius-Rišes 249 irəldū im Sommer); summer.
SS: 329 irəl aufgetaute Stelle, Sommer. Zu jak. ir- schmelzen, tauen < tü. ärü-?

5366 **irergefka** [B.]
= inerǵifka (gemeint inerǵifkan- 5250).

5367 **īrga** [Ob.]
irgä U. C., B., Borzja, X. N., irga A. K., irga B.; (ma. ir-gebumbi stixi, sočirjaju vospěvaju v stixax) molit′sja, proiznosit′ slova molity - beten, Gebetsworte aussprechen; to pray, to say words of prayer. Ob = SS 326 irgebu- ma. ?

5368 **!irga!** [B., L.]
irgä B., irīgo N. ? (Jak. Pek. igi) podpilok - Feile; file. Vgl. 5345, 5347.

5369 **irgačik** [K.]
kaftan iz kožі bez šersti - Kaftan aus haarlosem Fell; coat of hairless hide. Vielleicht zu SS 325 irgi „Schwanz"? Vgl. 5378.

5370 **irgačin** [N.]

Cf. irgi (xvost) 5378.

5371 **irgākta** [B. K. A. X.]
!irgakta! M., irgakta U. C., !irgakta! X. (Pfeil dorthin), irgäkta N. paut, ovod - Spinne, Pferdebremse; spider, horse fly.
SS: 324-5 irgakta Pferdebremse ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *hïrga+.

5372 **irgamaśik** [N.]
strěla dolotoobraznaja - meißelförmiger Pfeil; chisel-formed arrow.
SS: -. Ob Ableitung von „Feile" 5345, 5347 ?

5373 **irgam** [B.]
-.

5374 **irgėn** [B.]
kitaec (mo. R. irgen, irgeŋ, ma. irgen) - Chinese; Chinese.
SS: 326 irgē „Siedlung" nan. kili ma. jü. Auch sol.: Kał. 17 irgen „Volk, das gemeine Volk" (Bedeutung = Ma.) < mo. irgen.

5375 **irgi** [Ob., M. ?]
kormit', vospityvat', podderživat', rastit', pitat' - ernähren, erziehen; to feed, to educate.
SS: 325-6 irgī alle Dialekte außer Jü. Tg. *ürgi-. Jak. Kał. 1982, 268 üksän- (?).

5376 **irǵi** [Br.]
-.

5377 **irǵi** [N., A. K. B. K.]
irgi L., irgač'in N., irǵilin, irǵiya B. rel., iygi, igi N. S. (a tail), igi Or., S., irgindi Br. xvost (ton povyš[aetsja] suff.) - Schwanz; tail.
SS: 325 irgi alle Dialekte außer Kili, Jü. Tg. *hürgü (Ma. Sibe irgə Besen gehört entweder nicht hierher oder ist ein Lehnwort < NTg.).

5378 **irǵi** [B.]
vernut'sja, „xvostit'" - zurückkehren, verleumden; to return, to calumniate. Wohl tatsächlich Nomenverb zu 5377.

5379 **irǵič'il** [Br.]
-.

5380 **irǵij'i** [B.]
zděs', pozděs', otsjuda (? ėr-gi-ji) - hier (entlang), von hier; (along) here. Zu ir+ = Tg. *äri „dieser" + Elativsuffix, vgl. Benzing 79, 113, also *är.gī.ji. (Ist -i in *äri „dieser" ein Nominativsuffix ?). Der Kasus auf .gī.ji ist bei Zhang nicht belegt.

5381 **irǵiya** [Br. rel.]
Cf. irǵi (xvost) 5377.

5382 **irgilin** [B. rel.]
Cf. irg'i (xvost) 5377.

5383 **irg'indi** [Br.]
Cf. irǵi (xvost) 5377.

5384 **irg'indi** [N.]
lenty na šaman. šapkě (√irǵi) - Bänder am Schamanenhut; ribbons on the shaman's hat. Zu 5377.

5385 **irǵit** [U. C., N.]
otkuda - woher; whither = 5380.

5386 **irǵivlan** [B.]
našivki szadi šaman. kaftana s mětami (cf. irǵindi N.) - Stickereien hinten am Schamanenkostüm mit Zeichnungen; embroideries on the back part of the shaman's costume, with draughts. Zu 5377.

5387 **irga** [Br.]
-.

5388 **irxin** [N. S.]
(gums) desna - Zahnfleisch; gums. irxi Or., O., S., ilxi G., S., irxi nebo ? - Gaumen; gums?
SS: 327 irxi neg. oroč. ul. orok. nan. Im Neg. wohl < Orok.; Ul.; Nan. Ohne Tg. Etymologie. Vgl. wohl nivx. ilx (Savel'eva/ Taksami 92); vgl. nan. ilxi. (In Tg. *irki hätte -rk- > -yk-, -č-, -t- werden müssen, s. Benzing 477).

5389 **iŕi** [T.]
varit' - kochen. Vgl. 5342.

5390 **iŕi** [B.]
vozvraščat'sja, vleč', idti nazad, pospěvat', byt' gotovym (cf. irī U. C. spět' etc. doxodit' kak raz 5381; cf. iri kraj, konec 5382; cf. irko M. 5403, hirŕi T. 4753; mo. R. ir(e)/ ire idti, pribyvat', iyi N. S. 4981; mo. S. irexü. - zurückkehren, schleppen, rechtzeitig kommen, fertig sein [dies zu 5342, 5389]; to return, to drag, to come in time, be ready.
SS: 323 ir- schleppen etc., s. 5343.

5391 **irī** [U. C.]
spět', prixodit' kak raz, cf. iŕi 5390 - reifen, zurechtkommen; to (grow) ripe. Vgl. 5342: in SS 323 Nebenform irī- „gar werden" etc.

5392 **iri** [U. C.]
kraj, konec (bur. ! C. iri) - Schneide; edge (of a knife).
SS: 327 iri ew. (hier korrekte Übersetzung: lezvie, ostrie) < mo. ir, aber bur. Čeremisov 771 ɔ̄ri.

5393 **īri** [U. C.]
kto iz, čto iz - was für einer; what a ... Wohl zu ē 3545.

5394 **iri ulaja** [B. rel.]
privět obščij sěvěnov (cf. iŕi prixodit' mo. !) - allgemeiner Refrain der Geister; general refrain of the spirits (9614). Cf. PCT 338 (= Nr. II.9).

5395 **iŕiŕid** [T.]
žarit' (mjaso) - (Fleisch) kochen; to cook (meat). Zu 5342.

5396 **iril** [N.]
spět'. Cf. iŕi 5381.

5397 **irimin** [N.]
laskovyj, něžnyj - freundlich, zärtlich; friendly, tender, kind. Wohl zusammenhängend mit SS 329 irěmkɔ̄n- „beruhigen, verlocken" lam., vielleicht auch mit 5351-4, 5375.

5398 **irimkura** [X.]
muravejnik - Ameisenhaufen; anthill. Cf. irnik N. 5410.
SS: 327 īriktɔ̄ Ameise, dazu īrimkurɔ̄ ew. lam. neg. oroč. ud. orok. ul.

nan. kili ma. Tg. *hīrü+ktä. Aus Tabugründen (?) in Ul. Nan. Ma. umgeformt.

5399 **iriv** [B.]
voločit´sja, taščit´sja - sich schleppen; to drag oneself. Cf. iři 5390.

5400 **iekä** [T.]
kotel - Kessel; kettle. Cf. ika 4397.

5401 **irkak´in** [B.]
novyj, nedavnij - neu, neuerlich; new, recent.
SS: 328 irkəkīn ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. *hirkä+kŭn.

5402 **irk´ila** [B. rel.]
teret´sja - sich reiben, sich an jemanden drängen; to rub, to press, to shove. Wohl zu SS 327 irki „Rentier", dazu irkin „Zeit, in der die Rentiere die Häutchen mit den Hörnern abscheuern (August, September)", auch irkiləsənī und lam. irkəl- „sich an etwas mit den Hörnern scheuern"; ew. lam. ud. orok. Tg. *hirki-.

5403 **irko** [M.]
idti. Cf. iři 5390.

5404 **irkū** [B.]
Cf. érku posětit´, zajti proxodja mimo - besuchen, vorbeikommen; to visit.
SS: 465 ərku- „mal vorbeikommen" (so westliche Form, im Osten hərku-) lam. arm. neg. oroč. ud. nan. kili. Ostew. wohl < Nan. Tg. *härkö-.

5405 **irlikan** [N. Br.]
dux, xozjain oǰan hörgidunda (mo. R. erlik-xān Ėrlik xan, vladyka smerti) - Geist, Herr der Unterwelt; spirit, master of the Lower World.
SS: -, < mo. Erlig qaγan. Vgl. PCT 453 a, 140-1, 440 c.

5406 **irmača** [N.]
zvělyj (part. perf. ir, cf. iril) - reif; to ripe. Zu 5340, 5391.

5407 **irmasi** [N.]
idti v gosti, cf. iram´i etc. 5355 - zu Gaste gehen; be invited.

5408 **iro** [B.]
napěv, motiv (mo. R. iröl predskazanie, blagopoželanie) - Melodie, Motiv; motive, melody.
SS: -. Vgl. ? SS 415 irügel „prayer, invocation". Dazu vgl. auch SS 327 hirugə- (ew. sol. lam. neg. ma.).

5409 **iro** [B.]
pět´, predskazyvat´, blagopoželat´ (iro sm.). Vgl. 5408. Mo. hiröge- „beten": MT 23.

5410 **irnik** [N.]
(= ? irinik) cf. irimkura 5393.

5411 **irno** [N.]
prorub´ - Eisloch, Wake; icehole.
SS: -, < ?

5412 **iroldi** [M. C.]
iroldo U. C. smějat´sja (falsch) - laufen; to run.

SS: 328 iroldi-/o-, irəldə- ew. sol. (iruldi-, oroldi-). Wahrscheinlich < mo. uruldu-, aber mit Angleichung an z. B. irū- „schleppen", s. 5417. Vgl. auch 5420.

5413 **iroldon** [U. C.]
směx (falsch) - Lauf; course, running. Zu 5412.

5414 **irtikak´i** [A.]
kuda? - wohin? Cf. irtik´i X. Zu ē 3545.

5415 **iritik´i** [X.]
Cf. irtikāk´i A. 5414. Zu ē 3545.

5416 **irtik´iv´eł** [N.]
gdě-to - irgendwo; in some place or other. Zu ē 3545.

5417 **iru** [N. M. Br., U. C.]
vytaskivat´, taščit´, raspasti [?] konju, vzjat´, vleč´ - ziehen, schleppen, weiden [?], nehmen; to drag, to go for pasture. Vgl. 5490, 5343.
SS: 323-4 auch irū- ew. sol. lam. ud.

5418 **iru** [X.]
nyrjat´ cf. irušini 5423.

5419 **iru** [Br.]
= ‘iru (gemeint vielleicht 5418).

5420 **iruldi** [B.]
běgat´ v sostjazanii, učastvovat´ - wettlaufen, teilnehmen; to run a race, to take part. Vgl. 5412.

5421 **iruptin** [N.]
vyšivka na odeždě iz materii - Stickerei auf einen Kleid aus Stoff; embroidery on a cloth.
SS: -, < ?

5422 **irusi** [N.]
protaščit´ čerez (i. e. iru+si; cf. iri, iru) - hindurchschleppen/ -ziehen; to drag. Vgl. 5417.

5423 **irušini** [X.]
Cf. iru (nyrjat´) 5418 - tauchen; to dive.
SS: 328 irū- „versinken" ew. lam. (auch hīr-, īr-) ma. Tg. ? *īrō-? Lam. h- eher Analogiebildung zu hīra- atmen, hir- Spalte davon zu trennen. Vgl. 12065.

5424 **iruvolda** [Br.]
-.

5425 **is(i)** [B. X., A., M.]
dostigat´, doxodit´, dovodit´sja do konca, isčerpyvat´, upotrebljat´ do konca - hingelangen, vollenden, verbrauchen; to finish, to achieve, to consume. Ma. isimbi byt´ dostat[očnym] doxodit´, jak. Pek. is idti. Cf. ih Am. (= ih´i 4969), it X. [kaum], iši, isi U. C. [recte iši] Trebnet direct. ili accus. (= verlangt den Direktiv oder Akkusativ als Ergänzung).
SS: 329 is- 329-330 alle Dialekte. Tg. *īsï-.

5426 **is** [B.]
oskalit´zuby (o sobakě) - die Zähne fletschen (Hund); to show one´s teeth, to snarl (dog).
SS: 332-3 īt-/č- ew. lam. neg. orok. Tg. *īči-. Wieso aber -č > -s ? Aus dem Sol., wo z. B. auch isi-

sehen = ew. ičə- (Kał. 18)?

5427 **!isa!** [B.]
blevat', rvat' - vomieren isä B., U. C. išä X., išі N. ihidne T., isečel N. S. (to vomit), issi Or., S. (ton suff. povyš[ennyj]) ew. sol. lam. neg. oroč. ud. (?) ul. orok. nan. Tg. *hüsä-.

5428 **īsa** [M. C.]
= esa (glaz) Auge; eye. 3716.

5429 **īsa** [X.]
město kamenistoe - steiniger Platz/ Ort; stony place/ spot.
SS: II. 328 hisə „Stein". Tg. ? *pi/üsä ?

5430 **isäk'i** [U. C.]
skupec - Filz; felt. (Die Übersetzung hätte aber vojlok lauten müssen, da nicht „Geizhals", sondern „Filzstoff" gemeint ist. Korrekt in SS 332 isəkī vojlok ew., < mo. is(e)gei. Auch sol.: Kał. 18 isik. Vgl. ferner 98 sisiγé, sisiγí („sol." K.) nan. ma. jü. < älter mo., z. B. Geheime Geschichte sisgäi (~ isgäi), auch Hua-Yi, Yi-Yu (Haenisch, Hua-lih-yü) sisgei. Im Mo. macht das Wort einen fremdartigen Eindruck.

5431 **isak'i** [M. K. X. N.]
isakī U. C., eh'ek'i T., xesaki N. S. (a shoulder-blade), xizyaki Or., pisa O., S., ma. fisa meždu pojasnicej i ušej, po zax. beǐ-dzi (bėj-czá) lopatka - Schulterblatt (zwischen Lende und Ohren); shoulder blade.
SS: II. 329 hišakī ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. Tg. *pïsa+.

5432 **išal** [Br.]
-.

5433 **isävu** [U. C.]
rasti - wachsen; to grow.
SS: 332 isəv- ew. lam. arm. neg. ud. Tg. *(h)i/üsäbö-.

5434 **isawu** [B.]
rodit'sja <?> (o ljudjax) - entstehen <?> (über Menschen); to originate <?> (persons). Ob = 5433 ?

5435 **ise (joło)** [B.]
led kamen' (na trubkě, prozračnyj, lětam xolodit) - Eis, Stein, auf der Tabakpfeife, durchsichtig, kühlt im Sommer; ice, stone (on the pipe, transparent, cools in summer). Wohl auch = hisə „Stein", vgl. 5429.

5436 **isečel** [N. S.]
Cf. isa blevat' 5427.

5437 **īsēlā** [B. K.]
jaščerica, vměstil derev. v gruppa [?] malu-najil 6943, 7483 - Eidechse, Behältnis aus Holz in der Gruppe [?] malu-najil; lizard, wooden container in the group malu-najil.
SS: 332 isələ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *isälä. Ethnologisch vgl. PCT 150-4.

5438 **isen** [N. S.]
(moss) mox - Moos; moss.
SS: -. Ob zu 5433.

5439 **isi** [U. C.]
Cf. is 5425.

5440 **iśi** [U. C.]
Cf. is 5425.

5441 **iśi** [X.]
dux (nazv. naznač. i kač) - Geist; spirit.
SS: -, < ?

5442 **iśi** [N.]
Cf. isa (blevat′) 5427.

5443 **iśi** [M. C.]
sobrat′, podobrat′ - pflücken; to pluck.
SS: 330 is- „zapfen, ausreißen" ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *isi-.

5444 **iśi** [Br.]
-.

5445 **iśiv** [N.]
Cf. is 3425.

5446 **iska(na)** [B.]
plakat′, pričityvat′, prigovarivat′ - weinen, jammern, vor sich hinsprechen; to cry, to weep, to mutter.
SS: -, < ?

5447 **iska** [A.]
stojka, kozly, kobyla (na zemlě) na kot. opiraetsja b′irdo - Stütze, Gestell, Balken (auf einer Stelle) wo sich birdo aufstützt; prop, rack, beam (on a spot), where birdo leans upon.

5448 **iskopka** [M.]
sobačka (u ruž′ja), rus. skobka - Sperrhaken (beim Gewehr); catch (blocking hook) of a gun.
SS: -, < russ. skobka „Klammer".

5449 **išmulandi** [Br.]
-.

5450 **isna** [N.]
narvat′ (travu) - (Gras) sammeln; to gather (grass).

5451 **isp′ič′ka** [T.]
spička (russ.) < russ. spička „Streichholz"; match. Vgl. SS 331 ispīskə ew. lam. oroč. nan.

5452 **iss** [N.]
oščipyvat′ (per′ja pux), ma. isikiyambi (wohl = isihiyambi schütteln) hier übersetzt: strjaxivaju, strjaxivat′ (pticy per′ja, lošadi poslě valjan′ja - „ich schüttle ab, abschütteln, Vögel: Federn, Pferde: nach dem Sichwälzen"; to pluck out (feathers, downs).
SS: 330 is- ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *isi-.

5453 **ista** [B.]
okolo, dojdet! (ma. isidala, recte isitala „bis"); approximately, until. Wohl Ableitung von is- 5425.

5454 **išta(mikánun)** [Br.]
-.

5455 **ista** [Br.]
-.

5456 **istaïka** [M.]

stojlo dlja rog. skota (rus. stoika, recte stojka) - Stall für das Hornvieh (Rindvieh); stable for the cattle.
SS: -, < russ. stojka.

5457 **istakan** [Br.]
stakan - Trinkglas (russ.); drinking-cup.
SS: -, < russ. stakan.

5458 **iśtilba** [Br.]
(n.).

5459 **iśtak'iś** [Br.]
-.

5460 **istaŋka** [B. rel.]
dostatočnyj, xvataet (ma. isingga dostatočnyj) - ausreichend, es reicht; sufficient, it's enough. Zu is- 5425.

5461 **iśtolba** [Br.]
stolb (rus.) - Pfeiler, Säule, Stange; pillar, column.
SS: -, < russ. stolb.

5462 **istul** [B.]
stul (rus.) - Stuhl; stool.
SS: -, < russ. stul.

5463 **isū** [M.]
paxnut' kislym (ot směsi dlja araki) - sauer riechen (von dem Gemisch für Schnaps); to smell sour (mixture for brandy).
SS: -, < mo. is-, isül- „to ferment, turn sour".

5464 **iśuŕin** [B.]
niz, iznanka - Kehrseite, „linke" Seite (bei Kleidung); reverse side (of clothes).
SS: -, < dagur.: Kał. 18 iśur „Futter, Unterlage". Beim Stichwort ist -in wohl Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

5465 **it** [T., L.]
vidět' sehen. Cf. iča 4879.

5466 **it** [T., X.]
Cf. is (T. smotrět'). Also wie 5465, = 4879 ? Aber X. gehört eher zu 5425.

5467 **ita** [B.]
Cf. eta 3727.

5468 **ita** [B.]
balka u nar v fanzě - Trägerbalken bei der Schlafbank in der Fanse. Ob = sol. Kał. 18 ite Querbalken beim Ofenbett; supporting beam at sleeping-bench in the fanze (vgl. dagur. xite, ma. hithen). Vgl. auch SS 334 itə ew. (?) sol. neg. Wohl letztlich < Ma.

5469 **itägä** [U. C.]
dumat' (bur. C. itigenep) - glauben; to believe.
SS: 334 itəγəi- ew. sol., < mo. itege-.

5470 **itäka** [A. B.]
itka, itkä, itkė B. pověrit', podnjat'sja, dověrjat'sja - (sich) anvertrauen; to confide (in a person). Ist = 5469. (Ma. akdambi akda).

5471 **itakla** [Br.]
-.

5472 **it'an** [T.]
olen' domašnij, mal. po 2 mg

fodu (ma. iten $2^x$ lětn. mal. dlja žervoprin.) - zahmes Rentier, klein, im 2. Jahr; tame reindeer, small, in its second year.
SS: 301 iktə̄nə ew. lam. neg. orok. „zahmes Rentier (2-3 Jahre)"; daneben ma. iten „zweijähriges Kalb", daher sol. itēē (auch Kał. 18 iten). Tg. *iktänä.

5473 **itańǰi** [N.]
fal'šivo (ne v ton) - falsch, nicht im Ton [z. B. singen]; sung out of tone. Ob zu SS II. 328 (sub hitələ̄ „vergeblich" ? Instrumental-Adverbial zu hitə̄n „schwächlich" ?).

5474 **itiγa** [N.]
sobirat' (vešči v dorogu) - aufsammeln (Sachen auf dem Weg); to gather (things on the way).
SS: 333 itiγā- ew. lam. Tg. *(h)ïtïga-.

5475 **itik** [A.]
bělyj olen' prednazn. oǰan (N. malu) - weißes Rentier, vorgesehen für den Herren-Geist (als ... ?); white reindeer, provided for the master-spirit.
SS: 333 itik tabuisiertes Rentier ew. (zu iti „Sitte"). Vgl. PCT 193, worin die besondere Art der Schonung und Auszeichnung beschrieben wird.

5476 **itika** [B.]
Cf. itäka 5470.

5477 **itikak'ikat** [B.]
kuda ni... kuda by ni - vsjudu = ittik ..., itikk ... - wohin auch immer. Wohl zu ē 3545. Dabei - tikāk'i erweiterte Form von -tkī (Vasilevič 1958, 791, auch .tikī 793; zu -kat s. dort 760).

5478 **itiktǐja** [N.]
naprasno, bezcěl'no - vergebens, zwecklos; in vain.
SS: -, < Vgl. aber SS 328 hitəklə̄ ew., zu *hitə- < *pi/ütä-.

5479 **itíl** [N.]
ěxat' vniz (po doliny, rěki, ot gory ?) - abwärts fahren (Tal ?, Fluß ?, Berg ?); to go, to drive down.
SS: 328 hiti- „sich flußabwärts bewegen" ew. lam. (Dazu -l- als Inchoativsuffix). Tg. *pi/üti/ü-.

5480 **itilda** [N.]
vniz - „abwärts"; down. Vgl. 5479.

5481 **itilguma** [Br.]
-.

5482 **itim** [M.]
porošij kustarnikom, elganistyj mit Buschwerk; covered with shrubbery.
SS: -, < ?

5483 **iti** [L.]
Cf. ikta 5022.

5484 **it'isabi** [N.]
promel'knut' (i. e. ? i+či+sa+bi) - vorüberhuschen; to slip hurriedly along.
SS: -, < ?

5485 **itév** [N.]
osilit', pokorit' (cf. ėtėv) - unter-

werfen, überwältigen; to subjugate. Vgl. 3913 ?

5486 **itiv** [Br.]
-.

5487 **itkä** [U. C.]
kvasit', kisnut' - säuern (Brot); to acidify, to leaven. Castrén bei SS 334 zitiert. Zu mo. iske- „etwas säuern" (dies zu is-, s. 5463), aber in dialektischer, burjatischer Lautung (-s > -ty vgl. u. a. Poppe 1955, 121-2; also = bur. *itkä-, heute ..., ɔd'xɔ-.

5488 **itkak'i** [B.]
sjuda - hierher; hither. Vgl. 5477.

5489 **itkułu** [M.]
ljagat' - (mit den Hufen) ausschlagen; to punch out (with the hoofs). In SS nicht direkt belegt. Es finden sich aber ähnliche Wörter, so sol. Kał. 18 itulgui gerbi - „dreschen" oder SS 300 iktɔ-, iktu- ew. „schlagen", auch lam. arm. neg. ud. Tg. *hiktä- (s- in Ud. wohl < nan. Gruppe). Vgl. auch 5024.

5490 **!ito!** [B.]
kuropatka (ma. itu sěraja kuropatka) - Rebhuhn, Feldhuhn; partridge.
SS: 333 itau sol., itu ma. < mo. itaγu.

5491 **itö** [N. S.]
(blow) dut' - blasen, wehen; to blow. Ob zusammenhängend mit SS 332 īt- „brummen" ew. neg. orok. ? Tg. ? īči-.

5492 **itte**
= ikte Br. (= 5028). Ist 5024 gemeint (schlagen) oder 5022 (Zahn)?

5493 **ittusta** [T.]
solit' - salzen = tusta 11291.

5494 **ītu** [M.]
bol'šaja verevka (ili dvě) dlja svjazyvanija jurta (sic) - große Leine (oder zwei) zur Befestigung der Jurte; long rope for fastening the tent. < ? Ob = SS 294 utū Riemen (für Schlitten) ew. lam. < jak. ötü? Širokogorov könnte hier in Lateinschrift utu geschrieben haben, latein. u mit dem graphisch gleichen russischen i verwechselt.

5495 **ituma** [N.]
bit', drat'sja - (sich) prügeln; to dash. Vgl. 5024, lies wohl ittuma- < iktumɔ̄t- (sich gegenseitig prügeln).

5496 **iū'e** [B.]
vsě, vměstě - alle, zusammen; all, together < ? Kaum zu SS 351 yuɔ ul. Kreis.

5497 **iuveĭ** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

5498 **iuśi** [B.]
uxodit' - fortgehen; to go away.
SS: 348-350 yū- alle Dialekte außer Ma., Jü. Davon ew. yū-si(n)-. Tg. *yɔ̄-(+iɔ̄-) ~ *ńɔ̄-. Wahrscheinlich *yɔ̄- älter, die Formen

mit ń- sekundär, da ń- ein häufiger, y- ein seltener Anlaut.

5499 **iuwkan'** [B.]
vypuskat' - hinauslassen; to let out. Kausativ zu 5498.

5500 **iva** [B.]
kolot' drova (so nach RT 35 a), rubit' (dosku), cf. iwaldi 5506 - Holz hacken, Bretter spalten; to split wood, planks.
SS: 295-6 ivə- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. Tg. *ivâ-.

5501 **ivaje** [B. rel.]
sidět' ? (gonjat' ?) - sitzen (verfolgen ?); sit (pursue ?). Ob zu SS 296 ivə- „heranrücken (Wolke)" ew., ibə- ma. „sich nähern"?

5502 **ivaks'a** [K.]
salo, šuga (osen. i vesen.) - Eisrinde, Schlammeis (in Herbst und Frühling); ice-bark, mud-ice (in autumn and spring).
SS: 205 ivaksa ew. lam. neg. ud. ul. Tg. *ïva+ksa.

5503 **ivargada** [Br.]
-.

5504 **ivirgi** [Br.]
-.

5505 **ivokokun** [Br.]
-.

5506 **iwaldi** [T.]
drova (cf. iva 5500) - Holz; (timber) wood.

5507 **iwkana** [B.]
vvodit'- (her) einführen; introduce. Hierbei ifkan- nicht aufgeführt, in RT 7 a iifka(n), iwka(n). Vgl. 4977. Kausativ zu ī- 4870.

5508 **iwu+ča** [B.]
vvodit'. Vgl. 5507, 4870.

5509 **yab(u)** [B. K.]
uxodit', otpravljat'sja - sich fortbegeben; to go away. (b > p > f); mo. R. yab, yaw, yap/ yabu idti; ma. yabumbi idti yafaha pěšee xoždenie; yavo Br. Wort 5571 pojti, ne <...> glagol.
SS: 337 yavkan „zu Fuß" ew., „sol." (recte: K.) yabo-, yabu- (aber Kał. 19 yauxun beye „Fußgänger"; vgl. auch B. Zhang 176 yabu-), nan. yafka, ma. yabu-, yafahan, jü. yabu-. Alles wohl < mo. yabu-, cf. MT Nr. 247.

5510 **yaba** [B.]
němoj - stumm; mute (ma. Sp. yaba, mo. R. yawă < Kit. yăbā).
SS: -, < chin. yăbā.

5511 **yabuka** [B.]
otpustit', cf. yabu-. Kausativ zu 5509.

5512 **yada** [B.]
bědnět', oskuděvat' - arm (dran) sein; be poor. Mo. R. yadu/yadaγu nedostat.: neudačnyj, neimuščij - unzureichend: erfolglos, mittellos; ma. yadambi - goldat', bědnět', cf. ēdan 3555, ma. yadahûn bědnyj. Vgl. SS 337-8 yadakû und grundsätzlich Nr. 3555, also < mo. yada-.

5513 **!yada!** [B.]
toščij, xudoj - mager; meagre. Cf. yada, cf. ēdau 5512, 3555.

5514 **yadan** [N. S.]
( a wild boar) dikij kaban - wilder Eber.
SS: 338 yada neg. Tg. *iadan?

5515 **yadau** [X.]
Cf. ēdan 3555.

5516 **yadavu** [B.]
Cf. ēdau 3555.

5517 **yafča** [B.]
ušedšij - fortgegangen; gone away. Zu ēdan 3555.

5518 **yafkan** [M. B. K. N.]
pěšij - Fußgänger; pedestrian, cf. yab 5509, cf. yapkan 5553.

5519 **yafkanmal** [N.]
pěškom - zu Fuß; on foot. Cf. yab 5509.

5520 **yafšá** [K.]
sig (ryba) - Renke, Schnäpfel (Fisch); a kind of fish.
SS: 336 yabsa ma. sibirische Maräne (weiß, schön, ziemlich groß). Also < (oder > ?) Ma.

5521 **yafševo-yafševo** [B. rel.]
onomatop. šum ot podvěsok šamansk. kostjuma - onomatopoetisch: Klang der Anhänger des Schamanenkostüms; onomatopoetic: sound of the appendages of the shamans' costume. Impressiv.

5522 **ya-ge** [X.]
pripěv pri sėvėn-ax - Refrain an die sėvėn; refrain for the sǝvǝn. PCT 338 (II. 10).

5523 **yäǵin** [U. C.]
Cf. yeýin 5576.

5524 **yaya** [B. X. K.]
nazv. rodstv. iz 3$^{x}$ star. klass ♂ (mo. R. yeye, yėyė, yöyö - otec otca; ma. yeye, kit. yeye otec otca) - Verwandtschaftsbezeichnung der Angehörigen der 3. Generation in agnatischer (?) Aszendenz (die Tungusen verfügen über kein „Altersklassensystem" im eigentlichen Sinne); relatives of the third degree of relationship.
SS: 353 yǝyǝ sol. nan. Großvater; auch Sa 16 yēyē, Zhang 150 yǝyǝ. < chin. yéyé.

5525 **yayakan** [B.]
umeńš. ot yaya; vměstilišče kaŋan 5809 sobstv. imja ♂ - Diminutiv von yaya 5524; das Behältnis kaŋan; männlicher Eigenname; diminutive of 5524; kaŋan (a container), male proper name.

5526 **yayaŋku** [B.]
privěski iz materii szadi šamanskago kostjuma na vorotnikě ⇨ - Anhängsel aus Stoff hinten auf dem Schamanenkostüm am Kragen ⇨; tissue appendage at the back of the shaman's costume (at the collar) ⇨. Wohl eine Ableitung von SS 338 yaya- schamanisieren; Schamanenlied ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Wohl Tg. *yaya,

impressiv. Vgl. PCT 436 yayaŋ-ku a bird-... piece attached to the collar of the shaman's coat.

5527 **yâkäglä** [U. C.]
protiv - gegen, wider; against. Dies in SS 353 als yəkəglə zitiert. (Die Übersetzung „opjat'" = „wiederum" ist falsch, Š.s Übersetzung dagegen korrekt). < ?

5528 **yakalatti** [B.]
prjamo, neposredstvenno - direkt; directly.
SS: -. Oder ob zusammenhängend mit SS 338 yaki ew. so, auf diese Weise?

5529 **yakčipkin** [N. S.]
(a key) ključ (yakčio G. krjuček S.) - Schlüssel.
SS: 339 yakčipkin neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. yaγsi-. Vgl. auch MT Nr. 687 (danach auch jü.).

5530 **yako** [B.]
pričudlivyj, osobennyj (ma. yakûngga inakij, otličnyj) strannoj formy - eigentümlich, von besonderer Gestalt; particular, of a special shape.
SS: 286-8 stellt ma. yakûngga zu ē „was". Ob nicht eher = 5531 ?

5531 **yako** [B. N.]
yoko A. B., yoko N. S. (a Yakut), yoko T., Or., G., S., ? cf. ńoka, nēka T. 7990, jak. Pek. saxa - Jakut - Jakute.
SS: 338-9 yākō ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. (?), auch nivx., juk. Urform anscheinend *yākō.

5532 **yakodit** [N.]
po jakutski - auf jakutisch; in Yakut. Zu 5531.

5533 **yaksi** [N.]
(xorošo ?) galop - gut?, Galopp; good?, gallop. Die Bedeutung „gut" trifft kaum zu. Hat Š. dabei an tü. yaxšï gedacht? Das Wort in der Bedeutung „Galopp" < ?

5534 **yaksono** [B.]
(to go to yokso cf. after yokso) Vgl. 5590.

5535 **yakta** [X.]
naryvat', zatverdyvat', obryvat'-sja naryvu korsetkě - aufwühlen, verhärten, eitern, abreißen (Geschwür, Hemd); to turn up, to harden, to suppurate, to tear off (ulcer, shirt). Cf. yoktö X. 5592.
SS: 338 yāk- ew. „aufwühlen" etc.

5536 **yakto** [X.]
Cf. yakta korsetka - kurzes Flanellhemd; short flannel shirt. Vgl. 5535.
SS: -, < ?

5537 **yakuka-na** [B.]
= ekukana. Dies nicht belegt, ob = ekūna 3608 ?

5538 **yalbaktan** [K.]
čistyj - rein, sauber; clean.
SS: -. Oder ob zusammenhängend mit SS 340 yala- ew. weiß werden ?

5539 **yalčen** [B.]
žiteli (daury = ėvėnki) r. Jal - die am Fluß Jal wohnenden (Daguren und Ewenken = Solonen); those dwelling at the Yal River (Dagurs and Solons).

5540 **yalda** [B.]
xodit', brodit' po sopkam - gehen, die Hügelgipfel überqueren; to go, to pass the hills.
SS: -, < ?

5541 **yambu** [N.]
slabyj (tabak, vino) - schwach (Tabak, Wein); weak.
SS: -, < ?

5542 **yamu** [Br.]
jama (rus. !) - Höhle; cave.
SS: 341 yāmə ew. < Russ.

5543 **yamun** [B. K. X.]
upravlenie, prisustv. město, bjuro (voenno-administr.); mo. R. yamn/ yamun; ma. yamun < kit. ya-men - Verwaltung, Behörde, Büro (militärisch-administrativ); administration, authority, office.
SS: 340-1 yamu ud. kili ma. (auch nan. yamon) < chin. yámén.

5544 **yăŋ** [B.]
jamb, denežn. edinica (ma. yan funt, ot Kit. (Zax.) l'an') - Geldeinheit; a unit of money (tael); vgl. Hauer yan „Unze, Teal".
SS: 336 yā sol. nan. kili ma. jü. < chin. liăng.

5545 **yaŋ** [N. B.]
tajga, lės, čašča B.; golec N. - Taiga, Wald, Gestrüpp; entwaldeter Berg; taiga, wood, brush, deforested hill.
SS: 341 yaŋ ew. neg. orok. nan. kili Ähnliche Wörter finden sich im Mo. (Janggir) und Jak. (jāŋï, < Tg. ?) und Sol. Ma. (SS 342 yaŋgir). Vgl. Nordsam. *yäŋor „Tundra" (Helimski, 1985, 209); Fut. 1983, 156 d'aŋgur.

5546 **yaŋǵi-taŋǵi** [B. rel.]
v tajgě - in der Taiga; in the taiga. Vgl. 5545.

5547 **yaŋýi** [Br.]
-.

5548 **yaŋgusa** [N.]
brjacat' (laut RT 5 a), šumět' - lärmen; be noisy.
SS: 342 yaŋgu- ew. lam. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *iaŋgo-.

5549 **yannikta** [A.]
bagul'nik ? - wilder Rosmarin (Porst)? wild rosemary.
SS: 341 yanikta ew. (Mo. inayda wohl daher). Tg. *ianï+kta.

5550 **yanola** [B.]
krasivoe vidět', krasivo vygljadět'? (chin. yan-czï) > čerez (cf. ? yaŋse etc.); ma. yangse krasivyj vid, izjaščestvo - Schönes sehen, schön ansehen; look fine/ fair (things).
SS: 342 yaŋja ud. ma. Schönheit, Eleganz; auch sol. Kał. yansis „Fülle, Reichtum" < chin. yàngzï „Muster"?

5551 **yaŋse** [B.]
krasota - Schönheit; beauty. Cf. yanola 5550.

5552 **yaŋs'ela** [B.]
ukrašat'sja - sich schön machen; to smarten up. Cf. yanola 5550. Ma. yangselambi ukrašat'sja.

5553 **yapkan** [U. C.]
Cf. yafkan 5518.

5554 **yapkun** [N.]
Cf. japkun 3055/ 3057 (yapkunjar, etc.).

5555 **yapoŋ** [M.]
japonec (rus. !) - Japaner; Japanese.
SS: 343 yāpɔn ew. lam. < mo. yapon oder russ. japonec.

5556 **yapulg'i** [N.]
ostudit' - abkühlen; to cool off.
SS: 343 yapušin- ew. lam. ? ma. Vielleicht Tg. *yappo-.

5557 **yapuma** [N.]
židkij ? - flüssig; liquid. Ob zusammenhängend mit SS 343 yāpunɔ- „gluckern" ? (ew. oroč. ud.), cf. auch ew. yavida- und nivx. yavid'.

5558 **yāra** [U. C.]
spěšit', toropit' (bur. C. yāranap) - eilen; to hasten, to hurry, to make haste.
SS: 343 yāra- ew. < mo. yaγara- (bur. dag. yāra-).

5559 **yara** [B.]
Ver. d. rana (cf. ńira B. niz. d.) - Wunde; wound.
SS: -, < mo. yara.

5560 **yarg'ïmä** [B.]
kuznečik (měnjaet svoj cvět: molodoj - sinij, vzroslyj - buryj); Grashüpfer, Heuschrecke (wechselt die Farbe: jung - blau, ausgewachsen - braun); grasshopper, locust.
SS: -, < ?

5561 **yarg'in** [B.]
věrno-li, pravda-li - ist es wahr? is it true? (ma. san [?] yargiyan).
SS: 340 ma. jü. yala „Wahrheit", ma. yargiyan id. Vgl. auch sol. Kał. yarg'a „gerecht".

5562 **yaru** [B.]
čubaka (ryba) - eine Fischart; a kind of fish (Salmo lavaretus ?) (im Pawlowski oder SRNG nicht auffindbar). Auch erfaßt unter sakasun, vgl. auch RT 76 b (ryba). Wohl = SS 344 yaru ma. (Wort 5562) ein Süßwasserfisch. Vgl. Hauer 1014 = Bachsaibling. Vgl. auch Wu-T'i Ch'ing-Wên-Chien Nr. 16781 = mo. čaγalji Salmo-lavaretus; gwynied, lakejalwon (with white flesh).

5563 **yasaŋ** [M.]
rod, ekzogamnaja edinica; cf. omok 8668 (omoγ) Mo. R. yas/ yasun kost', pokolěnie < rod - Familie, (Teil-)Stamm, exogame Einheit; kin, exogame unit.

5564 **yaso** [B. rel.]
rod (čelověčeskij, pokolěnie). Cf. yasaŋ 5563.

5565 **yašikan** [N.]
jaščik (rus. !) - Kasten, Truhe; box, trunk.

SS: 345 yahik ew. lam. neg. ud. orok., < russ. jaščik.

5566 **yat** [X.]
kovat′ - schmieden; to forge.
SS: -, < ? Ob zu vergleichen sam. *jåt „Kohle (glühende)" Janhunen 1977 a 38 ? oder 39 jälə- „schmieden"?

5567 **yata** [B.]
tabu ♀ ♀ vo vremja rodov: dolg ♀ etc. (no ne vo vremja regul); ma. Sp. yatka - Tabu der Frauen in der Zeit der Gentilgemeinschaften: Pflicht, Pflicht der Frauen (aber nicht zur Zeit der Regel); taboo of women in the period of the gentile communities, duty, guilt of women (but not at their menses).
SS: -, < ?

5568 **yava** [Br.]
pěškom ?, cf. yafkan 5518 - zu Fuß.

5569 **yavan** [B. rel.]
treščina (e. g., v zemlě ot moroza) - Spalte, Riß (z. B. in der Erde vom Frost); crack, cleft, fissure in the soil (e. g., by frost).
SS: -, < ?

5570 **yavda** [N.]
boltat′, govorit′ zrja (Br. ? <...>) - schwatzen, unüberlegt reden; to chatter.
SS: 337 yavida- „klirren" ew. Tg. *iabï/uda-?

5571 **yavo** [Br.]
Cf. yab 5509.

5572 **yavurgéredu** [B. rel.]
onomatop. šum ot bubna i šam. kost. - der Lärm von Trommel und Schamanenkostüm; noise of drum and shaman′s costume.
SS: -. Impressiv.

5573 **yefkan** [N. B.]
Cf. evkan 3738.

5574 **yeɣin** [N. B.]
(soll wohl heißen: yegin), cf. yeɣ′in 5576.

5575 **yeɣ′ič′i** [B.]
devjatyj - neunter; ninth. Cf. yeɣin 5576.

5576 **yeɣ′in** [Ob.]
yeyin B., yegin N. S. (nine), iyegin N. S., d′ugin N. S., yagin, yegin T., xuyu G., Or., S., uyun T., L., ma. uyun devjat′ - neun; nine.
SS: 352-3 yeɣin alle Dialekte außer Jü. Tg. *hüyägün.

5577 **yehin** [A.]
vixr′, sil′nyj šturm - Wirbelsturm; tornado.
SS: 356 yəhi „Wind mit Regen". Tg. *iäsi(n).

5578 **yelal** [Br.]
-.

5579 **yen** [N.]
koršun - Geier; vulture.
SS: -, < ? Klingt chin., aber yàn hat keine passenden Bedeutungen (Schwalbe, Wildgans).

5580 **yeŋ** [B.]
siloj, těm ne meněe, tak; ma. Sp.

yiŋ; daur. yeŋ, Kit.! yiŋ - gewaltsam, dennoch, so: violently, nevertheless, so.
SS: 355 yəŋ ew. ma. plötzlich < chin. yīng „nötig" oder yìng „gewaltmäßig".

5581 **yenda** [N.]
kraska černaja - schwarze Farbe; black colour.
SS: 354 yəndi, yəndra etc. ew. lam. Tg. *iän+sä ?

5582 **yeŋyiń** [L.]
pojas - Gürtel; belt.
SS: 458 əŋəńə ew. lam. (auch öŋön) neg. ul. orok. Tg. *häŋä+.

5583 **yepura** [U. C.]
pero - Feder; feather.
SS: -, < ?

5584 **yerú** [B. X.]
nora (myši, enota etc.) B., berloga X.; ma. yeru berloga, pešćera, nora - „(Schlupf-)Loch, Höhle"; hole, cave.
SS: 356 yəru nan. kili ma., wohl < Ma.

5585 **yoǵe** [B.]
vse = yoýe; ma. yohi polnyj, čelyj - alles; all.
SS: 346 yōxi ma. (Hauer yoki), auch jü. Kiyose Nr. 865 yohi.

5586 **yoýe** [B.]
Cf. yoǵe 5585.

5587 **yoxan** [N. S.]
(wadding) šelk syrec, yoxa G., yuxo G., S., ma. yohan - Rohseide (aber laut engl. text „Polsterung, Wattierung". Vgl. neg. Cincius 227 yōxan „Watte"); raw silk.
SS: 346 yōxan neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. (auch nivx. yoxo, yoxoŋ) - aber alles < Ma.

5588 **yoxo** [N. S.]
(a Yakut) cf. yako 5531.

5589 **yoko** [B. A.]
Cf. 5532 - antrop. vměstilišče iz gr. malu - anthropomophes Gefäß im malu 6943; anthropomorphic container in malu 6943.

5590 **yokso** [B. rel.]
ujti ?? - hinauskommen ... dělo osoboe město (dějstvie), vypolnit' zakon, e. g. yokso <...> [vypěla pěsnju ??] Tätigkeit, besonderer Ort (Handlung), Gesetz erfüllen, e. g. ...; to come out, activity, special place, lawabiding.
SS: -, aber vgl. wohl 346 yōxi ma. „vollständig".

5591 **yoksor** [B. rel.]
-.

5592 **yoktä** [X.]
Cf. yakta 5535.

5593 **yoktra** [N.]
udarit'sja - sich stoßen, anschlagen; to knock at. Ob zusammenhängend mit SS 346 yoktarī ew. „Gewitter"?

5594 **yoma** [B.]
podobnyj, takoj (vot imenno takoj!); ma. yoni veś, cělyj, polnyj

> sogl. <...> - ähnlich, so beschaffen, ähnlich, solch; similar, such.
SS: -, Sol. Aalto 68 youmə „etwas", Kał. 20 yom < dag. youma, mo. yaγuma.

5595 **yoma** [B.]
město - Ort, Stelle; place, spot. Wohl = 5594.

5596 **yon'** [L.]
nasěkomye, červi i voobšče melk. živ. - Insekten, Würmer und allgemein Kleintiere; insects, worms, and generally small animals.
SS: -, < ?

5597 **yona** [Br.]
-.

5598 **yopkan** [B.]
put' oxotnika po xrebtinam vdol' rěčki, mal. rěčka pritok bol'šoj rěki v samyx vertov'jax - Pfad des Jägers auf den Hügelgraten den Fluß entlang; kleines Flüßchen, Zufluß eines großen Flusses auf den höchsten Erhebungen; hunter's path on the mound along the river, little river, affluent of a big river on the highest heights. Ob = SS 355 (sub yəpə „Grube") yəpkəkən ew. „Vertiefung"?

5599 **yorä** [M.]
yāra U. C. (bur. C. yāranap) spěšit', toropit'sja - eilen; to hurry.
SS: 343 yāra- ew. < mo. yaγara-.

5600 **yóra** [K.]
ryba vrodě linka - Fisch der Gattung Lenok-Lachs; fish of the family Salmon lenoc. Vgl. 4582 u. 6911; s. a. 9978, 10007 u. 10159 (zur Verwertung).
SS: 348 yōra ew. neg. oroč. nan. Tg. *yōra.

5601 **yorko** [N. Br.]
zemlja, počva - Erde, Boden; earth, soil.
SS: 355 yərkə ew. lam., auch yārka usw. Tg. *iārka ?

5602 **yorko uliksa** [N.]
peč' v zemlě ogoń kotel - Ofen in der Erde ; stove in the soil . Vgl. 5601, ferner SS 345 hulī- „aufwärmen". Dazu anscheinend *(h)ulī-ksa. Die Wurzel ist ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pulī-.

5603 **yormer** [L.]
dvadcat' - zwanzig; twenty. Cf. yor, cf. yorńāma = 200. Vgl. 3420.

5604 **yoso** [B. rel.]
Cf. yoso X.

5605 **yoso** [X.]
zakon, pravila (mo. R. yos/yoson sposob, zakon, obrjad, pravila; ma. yoso zakon, obrjad) - Gesetz, Regel; law, rule.
SS: 348 yoso ew. sol. ma. < mo. yosun.

5606 **yosolo** [N. S.]
(shut, lock) zakryt', zaperet' (ma. yoose ključ', kit. S. yao-ti *yak-či G. 12961 i 9941; ma. yooselambi, yaksilambi) - zuschließen.

SS: 348 yoxšn „Schloß“ sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (meist Formen wie yōso u. ä., ma. yoose), wohl < Ma. Dies < chin., s. Hauer 1026 sub yoose.

5607 **yosor** [U. C.]
často - oft; often.
SS: 348 yoson ew. Tg. *yosar.

5608 **yosor** [N.]
malo, čut' čut' - wenig, kaum; few, hardly. Wohl = 5607.

5609 **yoso, yosu** [U. C.]
věra (cf. yoso X.) - Glaube; belief. Vgl. 5605.

5610 **yow** [B.]
město okolo jurty dlja rubki drov - Platz um die Jurte zum Holzschlagen; place around the tent for wood-cutting.
SS: -, < ?

5611 **yowśi** [B. rel.]
gudět', šumět', golosit'mnogim ljudjam - tönen, lärmen, wehklagen (viele Leute); to sound, to make noise, to cry.
SS: -, < ?

5612 **yu** [Ob., U. C.]
vyxodit', isxodit', pogavljat'sja, vytekat', načinat'sja, uxodit' (duše), vstavat' (luně, solncu) (ma. yumbi proxodit' naskvoz), yū U. C., yuyan N. S. (go out) > ? yuran; cf. iyu B. 4992 - hervorkommen, sich zeigen, beginnen, überdrüssig werden, aufgehen (Mond, Sonne); to come out, to begin, to get disgusted.
SS: 348-350 alle Dialekte außer Jü. (ma. yu- 638 zu smazat' „einschmieren“ gestellt; die Bedeutung „bevorzugen, ergeben sein ...“ paßt eher zu „hervorkommen“) Das ń- im Lam. ńō- ist regulär (im Arm. yō-!); in Oroč. Ud. Nan. Kili und teilweise Orok. ist ń- eher überraschend. Analogieform? Tg. *iō-.

5613 **yū** [U. C.]
Cf. yu (= rodit'sja). Vgl. 5612.

5614 **yuŋk'e** [B. rel.]
= yuŋkieŋ 5624.

5615 **yuyan** [N. S.]
Cf. yu 5612.

5616 **yukoła** [L.]
jukola - Jukola; yukola.
SS: 350 yukələ ew. lam. arm. Tg. *yökälä?

5617 **yukta** [N.]
istočnik, ključ, cf. yu- 5612 - Quelle; source. Zu 5612, cf. SS 348 yūktə.

5618 **yulgä** [B.]
razdělit'sja imuščastvom, ujti iz gruppy, cf. yu - Hab und Gut verteilen; to distribute all one's possessions. Zu 5612.

5619 **yulgo** [B. rel.]
-.

5620 **yułga** [A.]
střela žel. na zvěrja - eiserner Pfeil für Tiere; iron arrow for

animals.
SS: 350 yūlgə ew. Tg. *iōlgä?

5621 **yum** [N.]
nit´ - Faden; fathom. Cf. um 1812.
SS: -, < ?

5622 **yumat** [N. Br.]
oblava na zvěrja - Treibjagd auf Tiere; battue of animals.
SS: -. Ob zu yu- 5612?

5623 **yuŋk´ilit** [B.]
-.

5624 **yuŋkieŋ** [B.]
po obyčaju, kak slěduet (ma. yongkiyan polnota, soveršenstvo; ma. yongkiyambi byvaju ispolnen, okončen) - nach Üblichkeit, man muß; as usual, one must do.
SS: 346 yōxi, yōk´aŋga ma. Tg. *yōkï?

5625 **yuptu (yakoklon)** [Br.]
-.

5626 **yurlik** [N.]
nebol´š. brevnyško pod bol´šija brevna kostva - kleines Klötzchen unter den großen Klötzen des Meilers; small log under the big logs of the charcoal-kiln.
SS: -, < ?

5627 **yuv** [N.]
provězat´sja (zubom) - durchbrechen (Zähne); to break (teeth). Cf. yu- 5612.

5628 **yuvat** [B.]
(vyxodit´ ?) - hervorkommen ? to come out. Cf. 5612.

5629 **yuvja** [N. Br.]
doč´ i syn sestry moego otca - Tochter und Sohn der Schwester meines Vaters; daughter and son of my father´s sister. Cf. yuvna 5630.

5630 **yuvna** [A.]
syn moego sestra - Sohn meiner Schwester; son of my sister. Cf. yuvja.
SS: 350 yūvnə und yūjōk ew. „Verwandte, vor allem in weiblicher Linie". Tg. *yŏ+. Zum Suffix -na cf. Benzing 73. Vgl. auch SONT 384.

5631 **kā** [B., U. C.]
inogda kān B. zagorodit´, peregorodit´ (rěku dlja rybn. lovli, dorogu duxa, vojska), zakryvat´, zarudit´ (bur. C. kanam; ma. kambi) zagorožu rěčku, šljuzom etc.; cf. kamka´ 5790; cf. kat 5939 X. - zuweilen kān „sperren, dämmen" (Fluß für den Fischfang, Weg des Geistes, Heeres); to block (river, for fishing, spirit´s way, army´s way).
SS: 356-7 kā- ew. „sol." (K. und Butxa-Sol.) lam. ul. orok. nan. ma. Vielleicht < mo. qaγa-.

5632 **ka** [N.]
gadat´, vorožit´ - wahrsagen; to prophesy, to predict < ? Kaum zu SS 442 kə- „etwas tun wollen".

5633 **kaakaldi** [B.]
točno, kak raz - genau, eben; exact, just (that).
SS: -, < ?

5634 **ka'an** [K.]
kahan B. (? karjan) vměstiliščе burkan (ženskˑ) derev. - Behältnis eines weiblichen hölzernen Buddha; container of a female wooden Buddha.
SS: 358 kaγankān, kān Herrscher ew. sol. lam. oroč. ud. ul. nan. ma. jü. < mo. qaγan.

5635 **kabda** [B.]
podnjatʹsja vverx (kak na krylʹjam), kabtašambi plavno pomaxiv krylʹjami - sich in die Höhe heben (wie auf Flügeln); to rise (as on wings).
SS: 377 kapta- „ebenmäßig machen, Flügel schlagen" ew. sol. lam. neg. oroč. ul. nan. ma. < mo. qabtai- usw.

5636 **kabłuk** [M.]
kabluk (rus.!) - Absatz, Hacken; heel.
SS: -, < russ. kabluk.

5637 **kaćina** [U. C.]
želězn. nakon. strély (ma. kačilan Zax. tupaja stréla dlja céli) - eiserne Pfeilspitze; iron arrow point.
SS: 385 kačina ew. (Castrén), ma. Wohl < Ma. (Bei Castrén: „ein kleiner eiserner Pfeil"). Ma. < ?

5638 **kačav** [N.]
prjatatʹ - verstecken; to hide, to conceal.
SS: -, < ?

5639 **käčkʹi** [B. rel.]
(RT 67 b käčʹekʹi) poslannik, poslanyj (ma. hačihiyambi nevolju prinuždno) - Abgesandter, Beauftragter; messenger, delegate. Cf. kosika [?] 6385.
SS: 464 hačihiya- ma. „nötigen, eilen".

5640 **kačenku** [X.]
kasʹiŋku B. sudomojka, věničekdlja mytʹja posudy (ma. kašankû [Hauer 422 hasikû „Scheuerwisch"]) - Rute zum Geschirrsäubern; brush for cleaning dishes.
SS: 400 kisū- „schaben" ew. lam. ma. < mo. kisu-.

5641 **käčʹi** [B.]
bereg, granica vody (ma. hešen zakraina, granica meždu zemljami, kraj; mo. R. xeǰu/kačiγu storona kraj) - Ufer, Wassergrenze; riverbank, limit of the water.
SS: 483 xəsi(n) Schnur oroč. ul. nan. kili ma. Tg. *käsiän, aber alles < Ma.

5642 **kačʹila** [X.]
rězatʹ nožnicom; cf. kalčʹila B., kalčʹi - „mit der Schere zerschneiden"; to cut with the scissors. Zu 4716.

5643 **kačʹixan** [N. S.]
(a young dog) ščenok - Welpe. Cf. kačikan 5645.

5644 **kačʹikakta** [K.]
počki verby - „Weideknospen" („Kätzchen"); willow catkin.
SS: 385 kačikāktə ew. lam. neg., zu kačikān „Welpe" 5645.

5645 **kač'ikan** [B., T.]
kač'ikatkan N., kaćikan M. C., kat'ikan U. C., kač'ixan N. S. (a yound dog) ščenok - Welpe; puppy.
SS: 385 kačikān ew. sol. lam. neg. ud. orok. nan. kili. Tg. *kačï+kān.

5646 **kač'il** [B.]
kritikovat' postojanno (ma. hačilambi raskladyvaju po sortam razbireju) - ständig kritisieren; constantly criticize.
SS: 465 xaš'ī „Sorte" sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (u. a. hačila- „sortieren") jü. Wohl < Ma., dies < ?

5647 **kač'ila(n)** [B.]
Cf. käč'i 5641.

5648 **käč'in** [B.]
Cf. käč'i 5641.

5649 **!kačin!** [B.]
sort, sposob, kakim obrazom, fakt - Sorte, Art, auf welche Weise, Faktum; sort, kind, how, fact. Ma. hačin sort, also < ma. hačin. Auch sol.: Aalto 65 xač'in.

5650 **kač'inač'i** [B.]
čelověk dovol'nyj vsěm, cf. kačil 5646 - ein Mensch, der mit allem zufrieden ist; a person who is content with everything. Wohl 5649 + 33/45.

5651 **kač'ita** [N. S.]
(the name of a fish) nazv. ryba - Bezeichnung eines Fisches; kačyatka G. Or. S.
SS: 385 kačikta kasatka-skripun (ryba; dies laut SRNG eine Art Wels) neg. oroč. ul. nan. kili Tg. *kačï+kta.

5652 **kač'k'i, kač'k'e** [B.]
priglašat', vesti (ma. hačihiyambi) - einladen, auffordern; to invite.
SS: 464 hačikiya- ma.

5653 **kačur'í** [B.]
krestec, část' tuši zvěrja; lošad' (oxotn. termin) - Kreuz, Teil des ausgeweideten Tieres; Pferd (Jägerausdruck); loins, part of the eviscerated animal, horse (hunters' term). Wohl zu SS 386 kačun oroč. ul. nan. kili ma. Kleidung, Pelz.

5654 **kada** [N. S.]
(a rock), cf. kadar (skala - Felsen) 5668.

5655 **kada** [B.]
xodit' po ..., naxodit'sja na skalě - gehen auf ..., sich auf einem Felsen befinden; to go upon, be on a rock. Vgl. 5678.

5656 **kada** [U. C.]
ujazvljat'sja, oskosbljat'sja - [recte] stechen; to prick.
SS: 359-360 kada- ew. lam. arm. neg. oroč. orok. nan. kili ma. (sol. Jü. gehören nicht hierher) < mo. qada-.

5657 **kada** [N.]
vbivat' gvozdy (cf. kadaršin) - Nägel einschlagen; to nail. Vgl. 5656.

5658 **kādä** [B.]
kādi X. „zaězdka" dlja lovli ryb - Fischwehr; fish-weir.
SS: 360 kadi (eher kādi) ew. arm. ud. orok. kili. Tg. *kādï.

5659 **kadač'in** [N.]
pokosčik - Mäher; mower. Cf. kadu, kadur, kadi B. X. Vgl. 5699/ 5702.

5660 **kadaf, kadau** [U. C.]
uprjamyj, naposlušnyj - eigensinnig, störrisch (vom Pferde); restive.
SS: 359 Castrén zitiert, zu kada-, s. 5656/ 5657 Gestelle. Wohl zu (Lessing 902) mo. qada- to rise, go up.

5661 **kadagała** [N.]
kadagalā (Bur. C. kadagalnap) oxranjat', deržat' - bewahren; to preserve.
SS: 360 kadaɣalā- ew. sol. < mo. qadaɣala-.

5662 **kadagalā** [U. C.]
Cf. kadagała.

5663 **kädägänä** [U. C.]
osa (šmel') - Wespe (Hummel); wasp (humblebee). Bur. C. ketegene. Biene.
SS: -. (Das Versprechen in II. 510 kədəgənə, zu kada- führend, wird nicht eingelöst) < mo. kedegene (Lessing 441).

5664 **kadahun** [U. C.]
kadasun (5673/ 5674).

5665 **kadaï xaja, kadaï xėja** [B.]
pripěv kadar sėvėn'u - Refrain für den kadar səvən; refrain for kadar səvən. Vgl. PCT 338. I. 6.

5666 **kadal** [B. K. X.]
uzda - Zaum; bridle. Cf. kadamar N. M., U. C.; ma. kadala uzda i udila; bur. xazar; mo. R. xaǰ'ār/ kaǰaɣar.
SS: 359 sub kada- einschlagen: kadamar(i) ew. sol. (auch Mergen- „Sol.") ma.

5667 **kadała** [B.]
obuzdat' - Zaumzeug anlegen; to bridle. Zu 5666.

5668 **kadar** [M. B. N. Br., T., L.]
kada N. S. (vgl. 5654), kadar G., xada Or., S.; ma. kada, mo. R. xad/ kada skala; bur. C. kada skala; sopka [?] gora M. - Berg; hill, mountain.
SS: 360 kadar ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. ma. Vielleicht < mo. qada. Aber vgl. auch tü. qaya, samojed. *koəyə, ural. *kai'a in Helimski 1995, 78.

5669 **kadara** [B. K., U. C.]
xarius (ryba; Salmo thymallus C.; bur. kaderaŋ, xadaraŋ; ma. hadara xarius, ...ōkuń...) - Barsch oder Äsche; Salmo thymallus, perch. MT Nr. 352 mo. qadaran < Tg. SS 360 kadara ew. ma. Tg. *kadara (> Mo.). Ob < Nivx.? (Savel'eva/ Taksami 446 ŋarš).

5670 **kadara** [A.]
kadära X., kädära N. Br. orudie

zubčatoe dlja obrabotki kož - gezähntes Werkzeug zur Bearbeitung von Häuten/ Fellen; notched instrument for working up hides. kidra L., kod(o)ra X., ma. kädära K.; ma. kederge moo instr. dlja obr. kož.

SS: 443 kədərə ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. kedergen? Jak. Kał. 1982, 265.

5671 **kadarni (sėvėn)** [B., M.]
dux, šam. sėvėn ... (ėdzen) M. xozjain gory-dux - Geist, schamanisch səvən, Herr der Berge; spirit, shamanic səvən, master of the mountains. Vgl. PCT 162-7, 338, besonders 167. Zu 5668.

5672 **kädäro** [N.]
obrabatyvat' kožu, pri pomošči kadara; cf. kadira X. - Fell bearbeiten mittels kadara 5670; work up hides.

5673 **kadas'in** [N.]
kadasun X. U. C., kadahun M. C. gvozd' - Nagel; nail. Bur. C. kadāhaŋ; mo. R. gadā, kadā/ kadaɣasun; ma. hada(ha)n, hadambi. Cf. kada 5657.

5674 **kadasun** [X., U. C.]
Cf. kadas'in 5673/ 5657.

5675 **kadamar** [M. N., U. C.]
Cf. kadal 5666.

5676 **kadam'in** [B.]
otec m. ženy (mo. R. xadm/ kadam rodstvo v syně ot ženy; xadm ama - otec ženy, cf. kadum M. K. X. N. - Schwiegervater; father-in-law.

SS: 361 kadum < Mo. (< oder > Tü.) ew. vgl. auch sol. Kał. 73 xadam amin. B. Zhang 150 kadam akin „wife's elder brother"; Han/ Meng 159 kadama-amin; Gankui-Orončon. Hu 196 kadum amin.

5677 **kadamnar** [B.]
„svaty", rodstvenniki moej ženy; cf. kadam'in B. (nar = suff.) - Verwandte meiner Frau (nar = Suffix); relatives of my wife.

5678 **kadav** [Br.]
-.

5679 **kăd'ela** [U. C.]
ornamentirovat' otoročat' kraj ženskoj odeždy - ornamentieren, den Saum der weiblichen Kleidung paspelieren [recte: kăd'elä „einen Weiberpelz besäumen"]; to ornament, to braid the hem of women's clothes.

SS: 443 kəǰi „Besatz". Sol. Aalto 69 k'ečʹi Kante/ Rand = Kał. 20-1 keč, ket' < Dagur.? (Mo. keče). Aber woher å und ǰ im Tg. Wort?

5680 **kādi** [M. C.]
Netz. Vgl. 5658.

5681 **kadi** [K. X.]
žerd' uderživ. mordu; K.; zaědka X.; cf. kā 5631; cf. küdä [?] B. [Nummer ?] - Netz, das die Flußreuse zusammenhält, Fischwehr; net, holding together the weir, fish-weir. Vgl. 5658.

5682 **kādi** [B. X.]

Cf. kā 5631 (gorodit' rěčku dlja lovli - den Fluß abdämmen zum Fischfang; to weir a river for fishing. Vgl. 5658, 5680, 5681.

5683 **kād'i** [U. C.]
kädz'i M. C. kraj ženskoj odeždy - Saum des Weiberpelzes; hem of women's fur. Vgl. 5679.

5684 **kadi** [X. B.]
kosit' - mähen; mow; cf. kadur 5692, kadač'in 5659, kadu N. M. 5689, kadulda K. oder N. (fehlt auch in RT 37 a), kat B. 5938, kodu X. 6162 ma. kadumbi kosit'.
SS: 360-1 kadu- ew. sol. lam. (< Jak.) ul. nan. kili ma. < mo. qadu-.

5685 **k'adiki** [T.]
postel' - Bett; bed.
SS: -, < ?

5686 **kadila** [Br.]
-.

5687 **kadim** [X. B.]
n., (aminin, oń'inin) cf. kadam'in 5676.

5688 **kadira** [X.]
Cf. kädära 5672.

5689 **kadu** [N. M.]
Cf. kadi X. B. 5684, kadulda N. (unbelegt).

5690 **kadum** [M. K. X. N., U. C.]
kadim X. B. 5687, kadam'in B. 5676, cf. kadamin; kadumaka N. Br. otbra <? ...> ženščiny rodami vgl. 5676.

5691 **kadumil** [M.]
otec i mat' ženy, cf. kadamin 5676 - Vater und Mutter der Frau; wife's father and mother. Plural von kadum 5690. Cf. kadam'in 5676.

5692 **kadur** [N., U. C.]
kadura M. B.; kadur bur. C., ma. hadufun kosa - Sichel; sickle. Cf. kada 5656, kadi 5684. Zu kadu- etc. 5684/ 5689.

5693 **kadura** [M.]
Cf. kadur 5692.

5694 **kadurga** [K.]
kudurga N., U. C., kodurga B.; bur. C. xuderge; mo. R. *xoduryă/ kudurya; ma. kûdarhan „poxveja", podxostryj remen' - Schwanzriemen; erupper.
SS: 423 kudurga ew. ma. jü. < mo. qudurya Auch sol. Aalto 66, Kał. 77.

5695 **kaja** [B.]
gryzt', progryzt', pet'mjaso očiščaja ot kostem. (= kojaga); ma. kajambi razgryzat' etc. - zernagen, zerbeißen; to gnaw, to bite through.
SS: 361 ma. kaja- < mo. qaja-.

5696 **käjän** [B.]
Gol'd; ma. hejen - Gruppe manju na v. Sungari - eine Gruppe von Mandschu am Flusse Sungari; a group of Manju at the Sungari River. Dies = Hauer 427 Heje fiyaka (auch fiyaha)

„Gebiet im Nordosten von Kirin", und dies = heute „Hezhen" (bei uns: Kili), vgl. Zhang 1989. Die Kili sind weder Mandschu, noch direkt Nanaier („Golden", russ. gol´d).

5697 **käjana** [K.]
davno „einstmals" (= kaǰama); once, some time ago; ma. keǰine davno. Vgl. kaǰana B.
SS: 443 kəǰinə ew.

5698 **kaǰana** [B.]
Cf. käjana 5697.

5699 **kafka** [N.]
kapk´i T. gorlo - Kehle (Ma. hafumbi čerez, vdol´ na-, proxodit´ naskvoz´, hafu naskvoz´); throat.
SS: 358 kavka ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili Tg. *kapka.

5700 **kagara** [X.]
grět´, nagrěvat´ - erwärmen; to warm up. Ma. haksambi čuvstvovat´ žar.
SS: 364 kekti- neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *kakta- u. a.

5701 **kagdan** [B.]
město gdě trava osen´ja ne gorěla i svěžaja trava v pereměšku s „vetoš´ju" (ma. hakda staraja suxaja trava sredi zělenoj) - Ort, wo das Gras im Herbst nicht gebrannt hat und frisches Gras in Mischung mit „alten Lappen"; place where the grass has not burnt in autumn and fresh grass mixed with „old rags".
SS: 359 kagdakā „freies Feld". Dazu wohl auch sol. Aalto 64 xaksō- „trocknen". Vgl. mo. qaɣda „dry grass of the preceding year". Vgl. 5700.

5702 **kaɣa** [B.]
(obyčno aya kaɣa) molodec, xrabrec (ma. haha etc.) - tapferer Jüngling; brave guy.
SS: 459 xaxa, etwa „mannhaft" oroč. orok. nan. kili ma. ǰü. Tg. *qaqa (wohl expressiv).

5703 **kahán** [B.]
Cf. ka'an 5634.

5704 **kaǰu** [B.]
= kasiju 5934.

5705 **kaǐ** [B.]
častica bez značenija v koncě frazy v sklokax (vzjat. iz ma. kai) - Partikel ohne Bedeutung am Ende des Satzes beim Zank; meaningless particle at the end of the sentence/ phrase.
SS: 361 kai ma. „gerade so". Expressiv.

5706 **kaǐč´i** [B. K. X.]
kaǐt N., kaǐt´i U. C., kaǐći M. C.; bur. C. kaiše, kaiši, ma. kasaha; cf. k´iptiǐ L.; mo. R. xači/ kayiči, xaǰa N. S. (the scissors), xaǰal, xaǰa G., xaǰya Or. S.; ma. S. xažaɣa - [Schere]; [scissors].
SS: 362 kayik ew. sol. neg. nan. ma. ǰü. < Mo. Aber Nan. Ma. ǰü. eher zu Tg. *kasï- zertrennen, vgl. MT Nr. 153.

5707 **kaǐč´ila** [B.]
kačila X. rězat´ nožnicom - mit der Schere zerschneiden; to cut with the scissors. Zu 5706.

5708 **kăĭdun** [B.]
dux, burkan i sėvėn - Geist, Burchan und sɔvɔn; spirit, burkhan and sɔvɔn. Cf. PCT 453 (kaĭden, kaĭdun, kăĭdėn).
SS: -, < ?

5709 **kaĭjo** [B.]
Cf. kośejo, kasijo 5934.

5710 **kaĭgo** [B.]
okuń - Barsch (Ma. haihû, haihûwa „Barbe", lešč „Brasse"); perch.
SS: 390 haihûwa ma., zu kētarā „krumm" gestellt, kaum zutreffend.

5711 **kaĭkamugdä** [B.]
gaĭkamugda 3955; ma. gaikambi razglašat', raspuskat (?) slux ein Gerücht ausplaudern.
SS: 936 ew. sol. ud. nan. ma. < mo. ɣaiqa- MT 325 (ESM).

5712 **kaĭła** [M.]
peretaplivat' maslo s mukoju dlja očistki (kaĭłáran, kaĭłajáf) - Butter zur Reinigung mit Mehl zerlassen; to melt butter with flour for cleaning.
SS: -, < Mo. qail- „to melt" (z. B. qailuɣsan tosu „melted butter").

5713 **kaĭłaɣun** [A.]
bereza černaja, cf. kaĭlahan, kaĭlasun - schwarze Birke; black birch.
SS: 362 kailahun ew. sol. nan. ma. jü. Vgl. MT Nr. 235 < mo. (älter) qaila(n) (ma. jü. > Sol. Nan.) ~ (jünger) qailasun ew. sol.

5714 **kaĭlāhan** [U. C.]
topol' - Pappel; poplar. Vgl. 5713.

5715 **kaĭlasun** [B.]
il'm - Ulme; elm. Cf. kaiłaɣun 5713, kaĭlāhan 5714; mo. R. xaĭlasu/ kayilasun Ulmus (macr.); ma. hailan vjaz, il'm. Vgl. 5713.

5716 **kaĭm'at'i** [T.]
nazv. 4$^{x}$ rodov na verxě Leny - Bezeichnung von vier Großfamilien oder (Teil-)Stämmen (?) an der Oberen Lena; four kins on the Upper Lena. Vgl. Anm. zu 560.

5717 **kair** [U. C.]
pesok - Sand (mo. C. qair); sand.
SS: -, < Mo.

5718 **kaĭra** [X.]
kaĭren B. žalĕt' (ma. hairambi žalĕt', hairakan žalko etc.) - bedauern; to regret.
SS: 362 kairē, kairan ew. sol. arm. (?) ul. orok. nan. kili ma. < mo. qairan, auch qaira, qairala-. Fut. 1975, 75 vergleicht ostj. xărńeŋ einer, der alles haben will.

5719 **kaĭramugdi** [B.]
nužnyj - nötig; necessary. Cf. kėrėkči etc. Wo ? Ob zu SS 363 kāyɔrā- „beneiden" (envy) ew. ? Oder doch zu 5718?

5720 **kaĕran** [B.]
žirnaja, xorošaja ryba (mo. R. xărwĭn/ karbin tučnyj, žirnyj, salo v želudkě) - fetter, guter

Fisch; a fat, good fish.
SS: -, < ?

5721 **kaĭrent´i** [B.]
žalko (cf. kaira 5718 ma.) - bedauerlich; regrettable. Zu 5718.

5722 **kaĭs´iĭn** [B.]
Cf. kas´iĭu 5934.

5723 **kaĭt** [N.]
Cf. kaĭč´i 5706.

5724 **kaĭteĭ** [B.]
zatěm (srazu), ma. gaitai vnezapno, srazu, v odin mig - plötzlich, in einem Augenblick; suddenly, in a moment. Vgl. 3958.

5725 **kaĭti** [U. C.]
Cf. kaĭči 5706.

5726 **kayafk´i** [A.]
piščevod - Speiseröhre; gullet (cf. kafka 5699 ?).

5727 **kayan** [M.]
niz´ jurty bliz vxoda (samoe ploxoe město dlja niščix i t. pod.) - Unterende der Jurte nahe dem Eingang (der schlechteste Platz für Bettler) usw.; under end of the tent, close to the entrance (the worst place, for beggars).
SS: -. Oder ob zu 444 key - „sich verirren"? Oder zu 5728?

5728 **kayāpč´i** [M.]
polosa vojloka vnizu jurty - Filzstreifen am Unterrand der Jurte; felt stripe at the under margin of the tent.
SS: -, < mo. qayaγabči.

5729 **kayi** [A.]
step´, gladkij (?). Cf. kovor 6430 - Steppe, glatt (eben); steppe, plain.
SS: -, < ? Kaum zu 363 kayə „zuwider, mager".

5730 **kāyi** [U. C.]
zabludit´sja - sich verirren; to go astray.
SS: 444 kəi- ew. lam. neg. Tg. *kāi-.

5731 **kayuk** [U. C.]
berest. lodka, omoročka - Boot aus Birkenrinde, Einbaum; boat made out of birch-bark, log canoe.
SS: 362 zitiert Castrén. Vielleicht < tü. qayγuq; dies < ?

5732 **kayuldar** [B.]
pripěv k pěsně o Toveĭ Mėrgėn - Refrain zum Lied über Tovei Mergen; refrain to the song about Tovei Mergen.

5733 **kayur** [N. S.]
(driver for the sledge), kayur Or. S. - Schlittentreiber.
SS: -, < ?

5734 **kāka** [B. X.]
koška - Kater; male cat. Cf. kośka.
SS: 481 xəxə ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Impressiv; ma. kesike jedoch letztlich < russ. koška. Vgl. Doerfer in Festschrift Gimm (2000, 97-104). Vgl. auch Maak, Schrenck (Kili, Ul., Nan. belegt).

5735 **kadará** [B.]
kurica „Huhn" (daur. kakara);

hen.
SS: 459 xaxarā sol. Impressiv.

5736 **kāk'i** [B.]
= gāk'i 3968.

5737 **kak'ivun** [A.]
orudie dlja kož, mjalka: brevno zubčatkoe - Werkzeug für Felle/ Häute: eine Art Walke: gezähnter Klotz; tool for hides/ furs: a kind of fulling: notched log.
SS: -, < ?

5738 **kakōli** [M. C.]
kakoli U. C. krjuček dlja lovli ryba - Angelhaken (Ma. C. kakooli); fishhook.
SS: 363 kakōli Castrén zitiert, < mo. qaquuli.

5739 **kakulidana** [M. C.]
kakolda U. C. lovit' rybu - Fische angeln; to angle for fish. Cf. kakoli 5738.

5740 **kakśa** [B.]
čistit' (kotel, posudu) - (Kessel, Gefäß) säubern; to clean (kettle, vessel).
SS: -, < mo. qaγsa- abtrocknen.

5741 **käku** [M.]
kukuška, kukú N. B., kukku B., kokku X., köku N. S. (a cuckoo) G. Or. S., kukučan L.; ma. kekuhe, kekutu; bur. hod. xüxüi T. al., xöxön B. - Kuckuck. Impressiv.
SS: 426 kukti, kuku, kukučə alle Dialekte außer Jü.

5742 **kala** [U. C.]
ulučšit', usoveršenstvovat' - verbessern; to improve.
SS: 364 kala- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Auch sol. Kał. 73 xała- wechseln, tauschen < mo. qala-.

5743 **kāla** [B.]
ševelit', bezpokoit', zavidyvat', domogat'sja, imět' žalost', pričinjat' udovol'stvie - beunruhigen, beneiden, anstreben, Vergnügen empfangen; to bother, to envy, to aspirate, be amused. Ob = SS 447 kələ- „erbitten" ew. oroč. orok. ma.

5744 **!kala!** [K. B.]
kāla A., xała X., xala N. S. (a tribe) G., Or., S.; ma. hala rod - Stamm; tribe.
SS: 459-460 xala „Sippe" sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < Ma., dies Tg. *kala.

5745 **kāla** [A.]
Cf. !kala! 5744.

5746 **kälägäi** [U. C.]
zaikat'sja, zagovarivat'sja (bur. C. kelegei; jak. Pek. käläγäi zaika; ma. hele hempe) - stotternd; stuttering.
SS: 447 kələγəi ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. MT Nr. 87, wohl < mo. kelegei < kele-ügei.

5747 **käläka** [B.]
zaika „Stotterer"; stutterer. Cf. kälägäi U. C. (bur., jak.!). Vgl. 5746.

5748 **kałan** [N., U. C.]
kotel - Kessel; kettle.
SS: 364-5 kalan ew. arm. ud. ul. nan. kili. Tg. *kalan.

5749 **kālapč'i** [B.]
perednik umužskoj - Männerschürze; men-shirt.
SS: -. Ob = mo. kegelibči, zu kegeli „Bauch". (Das Suffix -bči ist typisch mo.).

5750 **kalasun** [U. C.]
[recte kałasun] koža (rodovoj sloj) - Häutchen, Haut; skin. Bur. C. xałaso, kalahaŋ [recte beide mit ł] = kalahun [= kałahun]. In SS 33-4 sub alukta „Fleischseite der Felle" untergebracht (Tg. *halokta). Kaum zutreffend, vgl. vielmehr mo. qali+sun.

5751 **kalbaŭji** [L.]
doska (cf. kaptasun) - Brett; plank.
SS: 365 kalbin „breit" ew. lam. (u. a. kālbāvdi „flach, Brett") oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *kalpïa. Vgl. dazu mo. qalbai-, qalbaγar „breit, flach".

5752 **kalbaŭdi** [T.]
ploskij - flach; flat. Vgl. 5751.

5753 **kālb'e**
melkaja ryba v ozerax - kleiner Fisch in Seen; small fish in lakes. Wahrscheinlich zur Wurzel *kalpïa gehörig, s. 5751, auch MT Nr. 670.

5754 **kalbu** [N. S.]
(a girdle) pojas, kušak T., S. - Gürtel; belt.
SS: 365 kalbu ew. sol. lam. neg. Tg. *kalbo.

5755 **kaldam'i** [Br.]
(letzter Buchstabe unleserlich).

5756 **kaldi** [B.]
ugovarivat', prosit', neiskrenno govorit' (ma. haldašambi (sic, rect haldabašambi) zaiskivaju, l'šču, vkradyvajus' v milost', ugoždaju - sich einschmeicheln; to ingratiate oneself.
SS: -. Ob zu mo. qalda- „bei jemandem eindringen"? Oder vgl. lam. SS 366 kāldă- „röcheln"?

5757 **kaldzāŋu** [U. C.]
barsuk - Dachs; badger.
SS: 366 kaljaŋ ew. sol. ma. Wohl von mo. qaljan „Blesse" abgeleitet.

5758 **kalga** [recte kālga-] [U. C.]
otkryt' (cf. kālga vorota) - öffnen; to open.
SS: 356-7 sub kā-: kālga- nach Castrén. Hier wohl Nomenverb zu mo. qaγalγa „Tür".

5759 **kāłga, kālga, kaalga** [B.]
vorota - Tür; door. Mo. R. xalga/kalγalγa, bur. Pod. xāłga (nal. t.) - „Tor".
SS: 356 kālgə ew., kálga K., xalga, Butxa-„Sol.".

5760 **kalgon** [U. C.]
skol'zkij - glatt, schlüpfrig; slippery.
SS: 365-6 kalgū ausgleiten: kalgon, kālgū- ew., xalgi-sol. < mo. qalγu-.

5761 **kalgū** [U. C.]
skol'zat' - ausgleiten; to slide (bur. kalgōdu [?]). Vgl. 5760.

5762 **kalgun** [B.]
dělo, nužda (doxod ?, proisx. ?) - Tat, Bedürfnis (Gewinn ?); action, exigence (gain ?).
SS: -, < ?

5763 **kāli** [B.]
karas', kaltaya, kältäyä X. (diese cf. 5763, 5770, 5769) - Karausche; crucian (Carassius vulgaris).
SS: 366 kali ew. neg. ud. ul. nan. kili. Tg. *karï(n) (-l- im Ew., Ud. in Analogie zu kəltəgə 5769).

5764 **kalim** [N. S.]
(the whale) kit - Wal (kalima G., kalema Or. S.; ma. kalimu Zax., kalimä S.).
SS: 366-7 kalim ew. lam. arm. neg.; oroč. ud. ul. orok. nan. kili (diese 6 Sprachen mit -a); ma. (mit -u). MT Nr. 258; auch mo. qalimu. Vgl. auch Doerfer 1985 (Sapporo), 197-8: alles (auch jak. xālïm) < nivx. *qalimə vgl. Schrenck 1892, 54 kalm = Savel'eva/ Taksami 139 qalm.

5765 **kallaruk** [A.]
lože samostrěla - Lager der Armbrust; lair of the crossbow. Offenbar eine Ableitung auf *+rOkU (Benzing 66, d) - aber wovon?

5766 **kälma** (bèi bèiŋin) [T.]
rabotnik - Arbeiter; worker.
SS: 447 kōlūmə ew. lam. orok.

5767 **kältafki** [recte: kältäfkī] [M. C.]
obžora - (Vielfraß, Freßsack, recte:) rosomaxa, aber das Tier Gulo borealis; glutton.
SS: 447 ew. lam. neg. Tg. *kältä+ (mit verschiedenen Suffixen).

5768 **kältägä** [M. C.]
Cf. kältäyä X. 5769.

5769 **kältäyä** [X.]
kältägä M. C. 5768, kāli B. 5763, kaltaya X. (ma. keltehe) karas' - Karausche - crucian, carp (Carassius vulgaris).
SS: 446-7 kəltəgə ew. ud. nan. ma. > oder < mo. keltege. Vgl. 5763.

5770 **kaltaya** [X.]
Cf. kältäyä 5769.

5771 **kaltag'ir** [B. X. K.]
= kuldig'ir X., koldag'ir X. sredi B. X. K. i okolo Mérgèn po rr. Dapkur i Gan - (Stamm) zwischen B., X., K. und um Mergen an den Flüssen Dapkur und Gan; tribe, settling between B. X. K. and at the rivers Dapkur and Gan. Vasilevič 1958, 579 Kaltagir, 578 Koltoyot, Kultu, Koltagir.

5772 **kaltaka** [M.]
Cf. kaltaka 5773.

5773 **kaltaka** [B. N., N. S.]
(a half) U. C., kaltaka M. polovina - Hälfte; kalta G., S. ma. hontoho, daur. kaltaya.
SS: 367-8 kaltaka ew. sol. lam. arm. usw. - alle Dialekte außer Ma.

(kaltara gehört zu mo. qaltar) und Jü.; im Ma. kaltaka > xontoxo in Analogie zu kolto- „zerspalten". Von Tg. *kalta-.

5774 **kaltakan čokor** [B.]
krivoj na odin glaz (i. e. polovina slěpoj) - einäugig; one-eyed. Zu čokor s. SS II. 404 čokon- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan.

5775 **kaltakan'i kaltaka**
(wahlweise -ł-) M. četvert' (cf. kaltaka 5773) - ein Viertel („von der Hälfte die Hälfte"); a fourth.

5776 **kältäku** [T.]
iskrivlennyj - verbogen; bent out of shape, distorted.
SS: 447 kəltəkə ew. < mo. keltegei.

5777 **kaltan** [K.]
odnoj storonoj - zu einer Seite; on one side. Vgl. 5773.

5778 **kältär, kaltar** [B.]
edva, edva-edva, čut'ne (ma. kaltu tol'ko čto, čut'-čut'ne; kaltarambi skol'znut') - kaum, fast; hardly, almost.
SS: 447 kəltər „zur Seite, vorbei". Vgl. 5776.

5779 **kaltari** [A.]
kover iz odnoj golovy losja (cf. kaltaka 5773 i kaltan 5777) - Matte aus einem Elchkopf; mat made out of one elk-head. SS nur annähernde Belege wie (sub kaltaka 367) kaltarändi „Rentier mit abgesägten Hörnern".

5780 **kalun** [U. C., M. C.]
vydra „(der) Otter"; (ma. hailun bobr. rěčnoj, morsk. vydra); otter.
SS: 369 kalun ew. ma. Jü.; auch sol. Kał. 74 xalur (wohl Pluralform) < mo. qaliγun.

5781 **kalún** [M.]
xaljunyj (mast'), cf. kalur K. 5782; bur. Pod. xalun šarga - falb; dun. Ob mit 5780 zusammenhängend?

5782 **kalur** [K.]
Cf. kalún.

5783 **kamała** [K.]
nazv. rěki (prit. Kumary) - Flußbezeichnung (Zufluß zur Kumara); an affluent to the Kumara.

5784 **kamaldi** [N.]
moč' (volevoe) - vermögen; to be able. Ob zu SS 369 kama- „zwingen" ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili Tg. *kama-.

5785 **kambo** [N. S.]
(a spoon) ložka (= kamyan; kombo G., T., S.; komb. - Giljak! S.) - Löffel.
SS: 408 kōmba „Schöpfkelle" ew. neg. ul. orok. nan. kili. Wohl < nivx. (Savel'eva/ Taksami 143) qob, qomb. Zur weiteren Wanderung von nivx. Wörtern cf. Doerfer 1985 (Sapporo) 199-200.

5786 **kamdá** [N.]
prorub' - Eisloch, Wake; ice-hole.
SS: 370 kamda. Tg. *kamda?

5787 **kamdáv** [N.]
lovit' rybu iz prorubi - Fisch aus der Wake angeln; to angle fish out of an ice-hole. Zu 5786.

5788 **kam'ičan** [B. N.]
sosud berest.; oval'nyj vysokij s kryšk. B.; skripkoobraznyj i kruglyj N. - Birkenrindengefäß, oval und hoch mit Deckel B., violinenförmig und rund N.; birch-bark vessel, oval and tall with cover B., violin-shaped and round N.
SS: 370 kamit ew. oroč. ud. ul. Vgl. dazu Anikin 7: auch russ. kamičin, jak. xamïčï. Vgl. tü. qamïč, seit 930 als Wanderwort belegt?

5789 **kam'it** [N., B. X.]
měšok dlja kotlov N.; sumy berest. na lošad' B. X. - Sack für Kessel N.; Birkenrindenbeutel auf dem Pferd; sack for kettles N., birch-bark bag on the horse. Wohl = 5788.

5790 **kamká** [N. Br.]
zapruda dlja lovli ryby (ot kā ?) - Damm zum Fischfang; dam for fishing. Wohl letztlich zu mo. qamaγa (bei Lessing 923 mur die Ableitung qamaγala-) „Schutz, Bewahrung, Bewachung". Vgl. sol. Kał. 74 xam „fest, dicht".

5791 **kamka** [N.]
peregorodit' rěku dlja rybnoj lovli, zakryt' dver' (u osědlyx), cf. kā - den Fluß für den Fischfang abtrennen, die Tür schließen (bei den Seßhaften); to separate the river for fishing, to shut the door (at settlers). Vgl. 5790.

5792 **kämd'ur, kämdz'ur** [U. C.]
měra (bur. C. kemżur; jak. C. käm) - Maß; measure.
SS: 448 kemjur ew. ma.; auch sol. kemun Kał. 21, Aalto 69 k'ɔmɔn. < mo. kem, kemjigür.

5793 **kamna** [N.]
sobirat'sja v dorogu (ma. kamnimbi skladyvat'sja soedinjat' (?)) - reisefertig sein; to be ready for a trip. Wohl < ma. kamni-. Welcher Zusammenhang besteht mit SS 371 kampi- „zusammenlegen" und SS 370 kamnun „Leim" u. a.?

5794 **kamnïγa** [N. X.]
uzkoe město rěki, kan'on N.; uzkoe město měždu rěkoju i vys. beregom X. - Flußverengung, Cañon; enger Ort zwischen Fluß und Steilufer. (Ma. kamni uzkij proxod meždu gorami); narrowing of a river; narrow spot between river and steep slope.
SS: 370 kamnī Bergschlucht ew. (auch kamnïγa) oroč. ma. (< Nord-Tg.). Wohl < Mo. (Wurzel *qam+, vgl. qam, qamki-, qamsiy-, qamsu-, qamtu-, qamu-, qamuγ, qamura-, qamji-. Daher auch tü. qamɔγ „alle").

5795 **kamnun** [N. S.]
(fish-glue) klej rybij (kamnun T., kamnu Or., kamdu G., S.; ma. amdu[n] ryb. klej etc.) - Fischleim.
SS: 370 kamnun ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg.

*kamdun (Benzing 41)?

5796 **kămu** [U. C.]
povoračivat', vymetat' (bur. kamnap) - kehren; to sweep [recte kamu, bur. kamanap].
SS: -. Vgl. bur. Čeremisov 542 xama-xa; mo. Lessing 926 qamu- „to sweep together". Vgl. auch SS 371 kamui- „sammeln", fegen (= zusammenfegen).

5797 **kamun** [B.]
= komun 6254.

5798 **kan** [B.]
žat' sarpom, kosit' (? kadina > kadu > kann. > kan?) - sicheln, mähen; to cut with a sickle, to mew. Verhört für kadu-? Vgl. SS 360 ew. sol. lam. ul. nan. kili ma. < mo. qadu-.

5799 **kan** [N.]
kurit' - rauchen; to smoke.
SS: -. Oder gehört das Wort zu 373 kani „Herd, Ofen" (neg. ud. ul. nan. ma.)?

5800 **kaŋ-kaŋ** [B.]
onomatop.: dlja zvuka stali - onomatopoetisch: für das Geräusch von Stahl; onomatopoetic: the sound of steel.

5801 **kan** [N. Br. B. K.]
xan, car'; mo. R. kaγan/ xān; ma. han; kān U. C.; kak „suff." pri nazv. duxov - Herrscher, als „Suffix" bei der Nennung der Geister; emperor.
SS: 358 kaγankān „Zar"; auch kan ew. sol. lam. oročud. ul. nan. ma. jü. < mo. qaγan, qan, qaγan-qan.

5802 **-kan** [Ob.]
umeńšatel'nyj suffiks - Diminutivsuffix; diminutive suffix. Benzing 58-9 (-kĀn).

5803 **kånå** [M. C.]
prosit', umoljat' - erbitten, recte: loben; to pray, to request, rather: to praise.
SS: 449 kɔ̄ńɔ- ew. sol. neg. oroč. ud. orok. Tg. *kånä-.

5804 **kaŋa** [B.]
kaŋi B. 5829 koŋγi N. X. 6281, koŋgna 6270, koŋo B. gryzt', kusat' - nagen, beißen; to gnaw, to bite.
SS: 450 kɔŋi- ew. neg. kili. Tg. *kåŋī-/ū-.

5805 **kāna** [M.]
pletenka, rěšetka dlja nižnej časti jurty (bur. kāna) - Flechtwerk, Gitter für das Unterteil der Jurte; basketwork, wickerwork, lattice for the lower part of the tent.
SS: 372 kana ew. sol. orok. nan. ma. MT Nr. 198 Mo. > Tg. + > (früher) Tü. qanat ?

5806 **kana** [U. C.]
puskat' krov' - zu Ader lassen; to bleed.
SS: -, < mo. qana < tü. qāna-.

5807 **kāna** [Br.]
(kėna ?).

5808 **k'an'ali** [T.]
xudoj (toščij ?) - mager (RT 95 b k'an'avi); meagre. Cincius-Rišes 669 kɔ̄nɔ̄lī. Vgl. SS 449 f.

kɔ́ńɔčɔ̃n ew. lam. arm. Tg. *kăńălī/ŭ < ? Ursprünglich wohl „abgemagert" (Vieh), daher auch „schlecht minderwertig".

5809 **kaŋan** [B.]
vmestiliščе dlja duxov, antropom. derev. s měx. oboročkoj (na dětsk. kostjum) - Stelle für Geister, anthropomorph, aus Holz, mit Fell-Falbel; place for spirits, anthropomorphic, made out of wood, with hide-flounce.
SS: -. PCT 437 a special placing for woman's spirits (vgl. aber oben: auf Kinderkleidung; vgl. PCT 52, 151-4, 190, 207, 231) < ?

5810 **kańaptun** [X.]
pojas širokij - ein breiter Gürtel; a broad belt.
SS: -, < ?

5811 **kanda** [B.]
Cf. kandi 5818 [vgl. aber 4015, 4016, dort kaŋdi] vysěket' ogon' - Feuer (aus einem Stein) schlagen; to light fire (made of a stone).

5812 **kaŋda, kanda** [B.]
priblizit'sja lodkoj, pričalit', idti bliz berega - sich dem Ufer nähern, anlegen (ma. hanči blizko, hanči-, halnambi priblizit'sja); to approach the (river) bank, land. Bei SS 372 zu mo. qani „Freund" gestellt: kani ew. lam. ma. Vgl. MT Nr. 543, Rozycki 133.

5813 **kandā** [B. X.]
brit', strič' volosy (= kaŋgda 5823, kaŋda X.) - die Haare rasieren, schneiden; to raze the hairs, to cut. Sol. Kał. 74 xanda-, Ivanovskij 33 xanna- K.
SS: 375 kaŋnā- ew. sol. orok. ma. < mo. qaŋsa-.

5814 **kandaya** [B.]
los' (ma. kandahan los') - Elch; elk.
SS: 372 kandayā ew. nan. ma. < älter mo. bzw. dagur. kandaya (Lessing qandayai). [Vgl. sam. *kå] vgl. auch TMEN Nr. 291, MT Nr. 234.

5815 **kandak** [N.]
zimnij M. - winterlich; wintry.
SS: -, < ?

5816 **kandaldi** [B.]
sostavit', vstrětit'sja, idti kompaniej (ma. kanilambi sostavit' obščestvo) - begegnen, in Gemeinschaft gehen; to meet, to walk in community. Zu kani, s. 5812.

5817 **kandalga** [B.]
obryvistaja skala, kraj podošvy gory u rěčki gdě končaetsja Mar (u rěček) - steiler Felsen, Land an der Sohle des Berges beim Bach, wo Mar bei den Flüssen endet; steep rock, land at the sole of the hill, at the rivulet, where Mar ends at the rivers. Wohl zu SS 448 kɔndɔ Schwelle (der Jurte) neg. oroč. ul. nan. kili.

5818 **kandi** [B.]
Cf. gaŋde 4015.

5819 **kandu** [B.]
ris; ma. handu ris na korně, ris ne obodrannyj - ungeschälter Reis; unpeeled rice.
SS: 461 kanda ǰəktə: xanda sol. (Aalto 65 xandu) neg. oroč. ul. nan. kili ma. < chin. hàn dào.

5820 **kańǰana** [X.]
kazna, zamok ruž´ja (rus. kazna) - Gewehrschloß; gun lock.
SS: -, < russ. kazna.

5821 **kaŋelu** [U. C.]
razdirat´ - auftrennen; to rip up.
SS: 374 kaŋelu- (= Castrén 78) < mo. qangǰala- ?

5822 **kaŋgaǐ** [B.]
kamenistyj (doroga v buni) - steinig (ein Weg im Totenreich); stony (a way in the Realm of the Dead).
SS: -, < mo. qaŋγai (Lessing 928 any hilly area with cool climate, friable soil, herbaceous vegetation, forests, brooks, rivers, and lakes).

5823 **kaŋgda** [N.]
strugat´, vyrezat´ - hobeln, ausschneiden; to plane, to cut.
SS: 373 kaŋa- einen Baum fällen ew.? < ?

5824 **kaŋǵer** [B. rel.]
pripěv kadar sėvėn - Refrain kadar səvən; refrain kadar səvən (vgl. PCT 453).

5825 **kaŋǵi** [Br.]
-.

5826 **kaŋgula** [X.]
trava s-edobnaja (Russkija na Arguni p´jut, sušit eja na zimu) eßbares Gras (die Russen am Argun trinken es, trocknen es für den Winter; eatable grass, the Russians at the Argun drink it, dry it for the winter.
SS: -, < ?

5827 **kaŋγaŋ** [B.]
= kaŋan 5809.

5828 **kaŋγukta** [A.]
trava: „dudka" (małagai ?) - ein Gras (vielleicht Archangelica off. oder Levisticum off.); a grass.
SS: -, < Tg. *kaŋgo+kta.

5829 **kaŋi** [B.]
Cf. kaŋa (gryzt´) 5864.

5830 **kani´** [A.]
rašpel´ [= rašpil´] Raspel; rasp.
SS: -, < ?

5831 **kani** [M. C.]
tovarišč´, sotrudnik (ma. kani sxodno, saglasno) - Gefährte, Kamerad; fellow, comrade.
SS: 372 kani ew. lam. ma.; auch MT Nr. 543, Rozycki 133 < mo. qani.

5832 **kaŋil** [Br.]
-.

5833 **käntirä** [U. M. C., M.]
grudnaja kletka M., U. C., rebra M., C.; cf. kantara 5842 - Brustkorb, Rippenknochen; chest, ribbone.
SS: 451 kəŋtirə ew. sol. lam. ud. kili ma. Vgl. mo. kenggerčeg, vgl. MT Nr. 598 ? Aber starke Um-

formung.

5834 **kaŋk'i** [A. X. N.]
kanki A. krěpkij i ma. ganggan tverdyj, krěpkij, ot gan Kit.! [=gāng] stal' [Stahl] - stark; strong.
SS: 375 kaŋki stark (besonders: Strömung) ew. lam. oroč.? ud. nan.? ma.? Kaum aus dem Chin. (Anlaut!) und wegen der Bedeutung; eher Tg. *kaŋkï.

5835 **kaŋk'i** [X.]
skrěpljat' - verbinden, befestigen; to tie, to fasten; ma. hangnambi spaivat', pripaivat', počinjat' kotel, posredstrom spajki.
SS: 461 xanaŋku ud. „Zinn", auch ul. kili ma. (haŋna-). < chin. hàn „löten".

5836 **kank'it** [N.]
krepče; cf. kaŋki 5834 - stärker; stronger. Hier also nicht mit jat' geschrieben; übrigens tatsächlich nicht Komparativ, sondern Instrumental-Adverbialis.

5837 **kanku** [B.]
deržat' krěpko - festhalten; to hold fast.
SS: -. Kaum zu 374 kaŋgulta neg. ul. (auch kangu) „Falle".

5838 **kaŋsa** [B.]
uprět', vykipět' - gar werden, auskochen; to get well done (after cooking).
SS: -, < ?

5839 **kanta** [N.]
carstvovat' - herrschen; to govern. Zu 5801.

5840 **kanta** [N.]
širina - Breite, Weite; breadth, width. Ob zu SS 373 kanta - erreichen (mit ausgestreckter Hand)?

5841 **kantama** [N.]
širokij - breit, weit; broad, wide. Zu 5840.

5842 **kantara** [A.]
kantira A., koŋtira A. K., cf. käntirä U. M. C., M., kaŋtira B. spina - Rückgrat; spine, vertebral column. Vgl. 5833.

5843 **käntirä** [M.?, U. M. C.]
grudnaja klětka M., U. C. rebra M. C., cf. kantara 5842, käntira M.? Vgl. 5833 - Brustkasten; chest, thorax.

5844 **kaŋtira** [B.]
peredok kozuli (tuši), cf. kantara 5842 - Vorderteil des Rehs; front part of roe. Wohl = 5833, 5843.

5845 **kap** [N.]
kapi X. zaščat', sžat'; ma. hafudambi stiskivat' - zuschneiden; to cut up. Ob zu SS 377 kapuzerbrechen? ew. lam. oroč. ud. ul. orok. nan. ma.?

5846 **käpa** [M.]
raspuxat' - anschwellen; to swell.
SS: 452 kəpə- ew. neg. nan. Tg. *köpä- (Dissimilation). Expressiv (vgl. tü. köp-, mo. köyi- < *köpi-).

5847 **kapč´i** [X.]
kol´ca (u nožnic), cf. kapč´i 5848 - Ringe (bei der Schere); rings (of scissors). Zu 5848.

5848 **kapči´** [B. X. N. Br.]
stiskivat´, sžimat´, brat´ v tiski, zažat´ (podmyšku); ma. hafirambi zaxvatyx. kleščami; ma. hafitambi sžimaju, stiskivaju; cf. kap 5845; bur. Pod. xabšixu t. al. [?], xabčixu (e oder s.) sžat´ - zusammenpressen, quetschen; to press, to crush, to mash.
SS: 378 kapči eng, kapči- drücken ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Impressiv, wie tü. qap-, arab. qabaḍa, latein. capere, ungar. kap-ni etc.

5849 **kapčifk´i** [N.]
rak ma. kafikû, kafirakû (eher hafirakû) - Krebs; crayfish, crab. Zu 5847.

5850 **kapč´ima** [N.]
skladnoj (e. g. nož) - zusammenklappbar (z. B. Messer); folding, collapsible (e. g., knives). Zu 5848. Vgl. auch SS 378 kapčima ew.

5851 **kapč´imk´i, kapč´iwk´i** [B.]
Cf. kapč´ifk´i 5849.

5852 **kapč´in (kadar)** [B.]
uščel´e, těsnina, uzkaja dolina, cf. kapč´i 5848; mo. R. xabčil/ kabčił uzkaja dolina, těsnina - Engpaß; narrow pass, defile. Zu 5848.

5853 **kapč´iŋk´i** [B.]
zažim, rasščepl. palka dlja samostrěla uderžanija - Klemme, Zwinge, zerspaltener Stock zum Festhalten der Armbrust; clamp, clip, ferrule, split stick for holding the crossbow. Zu 5848.

5854 **kapč´ivun** [A.]
ščipcy dlja uglja - Kohlenzange; coal-pincer. Zu 5848.

5855 **kapč´iwk´i** [B.]
Cf. kapč´ifki 5849.

5856 **kapčur** [M., X. N.]
ščipcy (cf. kapč´i); bur. Podg. xabšix (t. al.) ščipcy dlja uglja - Kohlenzange; coal-pincer. Zu 5848, vgl. SS 378 kapčur/ kopčur/ kɔpčur < mo. qabčiγur.

5857 **!kap´i!** [B. K.]
kožanyj měšok vvidě postfelja dlja igolok etc. (dlja ♀), oxotničij iz barsuka (dlja ♂); ma. kapi kaipi rabočaja korzinka i pletenaja dlja šit´ja - Ledersack als Behältnis für Nadeln etc. (für Frauen), Jagdbeutel vom Dachs für Männer; leather sack as container for needles etc. (for women), hunting-bags from badger-hide (for men).
SS: 362 kaipi, kapi nur ma. < ? (Ein Fremdwort schon wegen k-.) B. K. < Ma. ?

5858 **kap´i** [X.]
Cf. kap 5845.

5859 **kap´igan** [X.]
korob berest. dlja meločej - Birkenrindenkorb für Kleinkram; basket made out of birch-bark for trifle (cf. kap´i B. K. 5857).

Ob = 376 kapixān „Büchschen"?

5860 **kapyali** [N. S.]
(to praise), recte „kapjaji" xvalit', vosxvaljat' - rühmen, preisen; to glorify, to praise.
SS: -, < ? Ob zusammenhängend mit SS 376 kapa- „sich erheben, aufsteigen"?

5861 **kapkal** [N.]
skladyvat' (cf. kap'i ? 5857) - hin-, zusammenlegen; to put down, together.
SS: 176 kapkal- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (teilweise expressiv).

5862 **kapkan** [M.]
kapkan (rus.) - eiserne Falle; iron trap.
SS: 476 kapkan ew. lam. ud. orok.; auch mo., < russ. kapkan. Vgl. TMEN, Nr. 1428.

5863 **kapkapińi** [L.]
ožerel'e - Halsband; necklace.
SS: -. Vgl. aber Cincius-Rišes 345 kapkarapan, kapkopon, kapkočāk, mēvan xakapon.

5864 **kapkara** [B.]
temnyj; mo. R. kara/ xara černyj - dunkel; dark.
SS: 379 f. karā ew. sol. lam. neg. oroč. nan. ma. < mo. qara (dies eventuell < tü. qara) bzw. speziell < mo. qab qara (tü. qap qara).

5865 **kapki** [T.]
Cf. kafka. Vgl. 5699.

5866 **kāpkú** [B.]
sojka kukša - Eichelhäher; jay (Garrulus glandarius).
SS: -, < ?

5867 **kapta** [B.]
korob dlja vměstilišč duxov - Korb für Geisterabbilder; basket for images of spirits.
SS: -, < ?

5868 **kapta** [X.]
lenčik, bokov. doski sědla; ma. habta kryl'ja bok. doski u sědla, arčak etc. - Sattelbock, Sattelflügel (seitlich); (lateral) saddletree. Auch mo. R. xaptał ibid. (cf. kaptaγa) kaptaγin? doski u sědla (in R. aber kabtasun).
SS: 377 kapta- „ebnen", dabei kaptavun, kaptaγā doska „Bretter" ew., auch Ivanovskij K., vgl. auch xaftasũ sol. (= Kał. 74). Tg. *kapta- (< Mo. ?). Vgl. MT Nr. 57.

5869 **kaptaga** [U. C.]
Cf. kaptaγin A. 5871.

5870 **kaptaγa** [B.]
ploskij (kamen'), (kak doska), cf. kaptaγin 5871 - flach(er Stein, wie ein Brett); flat stone. Vgl. 5868.

5871 **kaptaγin** [A.]
kaptaga U. C. 5869, kaptaγon B. Verb [?], kaptasun B. Kiz [?] d. [?] J., C. [?], kaptaka N., kaptaγun N. S. (a plank), kaptagaï Or., kapasu G., S.; bur. C. xaptagaï, mo. R. xaptas/ kabtasun;

daur. kaptaγon; jak. Pek. xaptasïn; cf. kapta 5868 doska - Brett. Vgl. SS 377 sowie 5868.

5872 **kaptak** [U. C.]
pokryvalo (bur. C. kapkak), so auch RT 66 b - jedoch Castrén 79 kapkak Deckel; cover.
SS: 376 kapkak ew. sol. lam. Vgl. mo. qabqaγ, jak. xappax.

5873 **kaptaka** [N.]
Cf. kaptaγin A. 5871, e. g. doska dlja <...> Brett für <...>; plank for ...

5874 **kaptaka** [B.]
ploskij; mo. R. xaptaγai ploskij; ma. kapahûn ploskij nos etc., kamen' etc., kaparambi dělajus' ploskim - flach; flat. Zu 5868, 5871.

5875 **kaptamar** [N.]
lezvija nožnic - Scherbacke (Scherenklinge); a scissor. Vgl. SS 377 kaptamar sub kapta- ew.

5876 **kaptasun** [B. X.]
Cf. kaptaγin 5871.

5877 **kaptu** [B.]
niz. d. lomat', razdavit', cf. kopurǵi 6327 - zerbrechen, zerdrücken; to press, to crush. Wohl Kontamination aus kapta- (s. 5868) und SS 377-8 kapu ew. lam. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. (?). Expressiv.

5878 **kaptukar** [A.]
nazv. roda (Amurskix) - Stammesbezeichnung (Amur); name of a tribe (Amoor). Vasilevič, 1958, 580 kəptukə, koptukar.

5879 **kapturá** [A.]
Cf. kapturga 5880.

5880 **kapturga** [B. X. Br. K. N., N. S.]
měšok (a bag); mo. S. xabtarga, xabtagan měšok - Sack.
SS: 377 kaptuk, kapturā, kapturga ... ew. sol. (Ivanovskij K., Butxa-„Sol.") neg. oroč. ul. ma. Vgl. mo. qabtaγan, alttü. qap etc. Wohl tü., expressiv, weiter > mo. > tg.

5881 **kaptūrga** [B. K. X.]
kičim; cf. kapta ma. - Lederschabracke; saddle-cloth made out of leather. Wohl = 5880.

5882 **kapuka** [Br.]
verb.

5883 **kapukaŋk'i** [K.]
žolud' duba - Eichel; acorn.
SS: -, < ?

5884 **kapu-ra** [Br.]
-.

5885 **kara** [B.]
osmatrivat'sja, smotrět' vdal', ožidat', tomit'sja ožidaniem; ma. karambi vysmatrivaju, karaulju zvěrej etc.; mo. R. xar/ kara smotrět' vidět'; xaragda-/ qaraγda- [recte xarakda-/ qaraγda-] vidnět'sja - sich umschauen, (voll Sehnsucht) erwarten; to look around, to await (with desire).
SS: 380 karai- ew. sol. lam. ul. orok. nan. ma. < mo. qara- (das auch

> alttü. qaryu „Signalposten").

5886 **kara** [B.]
serdit´sja, rugat´sja, uprekat´; ma. R. xartē, qaratai nedobryj, nedobroželat. - sich aufregen, fluchen; to be upset, to coarse. Zu 380 kara „sich schämen, bestürzt sein". Ob doch = 5885?

5887 **kara** [M. B. K. N.]
voronoj, černoj masti; ma. kara; mo. R. kara (xarcă) [recte xar(ă)/qara] černyj; bur. Pod. xara černyj - schwarz; black.
SS: 379 karā ew. sol. (auch K., Butxa-„Sol.") lam. neg. orok. nan. ma. < mo. (> oder < Tü.). Vgl. MT Nr. 294.

5888 **kāra** [B.]
kora dereva, cf. kōra X. 6329. Rinde des Baumes; bark of a tree.
SS: -, < russ. kora.

5889 **karāčiduk´in** [B.]
neudača na oxotě, v bolězni, žizni, ušib ob padenija; travma nesčat´i; kara-či-duk-(i)n- ? ot imějuščaja město cf. - Unglück bei der Jagd, der Krankheit, im Leben, Stoß beim Fall, Unheilstrauma; bad luck in hunting, of sickness, in life, trauma of mischief.
SS: 379 sub karā „schwarz": karačī ew. übel, böse; dazu wohl Ablativ + Possessiv 3. Ps. Sg.

5890 **karādigai** [U. C.]
[recte karād´igai], cf. karācugaï M. C. mel´, melkie města rěki; bur. C. karāsagaï, cf. kargi 5901 Sandbank, Untiefe; sandbank; shallow water. Recte: Schwalbe; swallow.
SS: 379 karadigai, karād´igai, karāčugai, karāčiγ3i ew. < mo. qaraγačai und ähnlich (qaraγačaγai).

5891 **kārafcan** [M. C.]
Cf. karawčan 5895 auf die Steppe bezüglich; relating to the steppe.
SS: 380 kārafčan zitiert Castrén < ?

5892 **käräglä** [U. C.]
Cf. kėrėgla.

5893 **karanamńet** [M.]
nazv. roda (kara mo. černyj) - Stammesbezeichnung; name of a tribe.

5894 **käräk** [U. C.]
Cf. kirik 6925 dělo, věšč´ (mo. kereg, bur. C. kerek) - Sache, Angelegenheit; matter.
SS: 454 kərəγ ew.

5895 **karaltu** [B., Br.]
sobstv. imja Eigenname (ma. karaltu jastreb); proper name.

5896 **karăma** [B.]
karma oxranjat´ (duxi), pokrovitel´stvovat´, bereč´ (ma. karmalambi oxranjaju, beregu, pokrovitel´s...) - beschützen; to guard, to protect.
SS: 381-2 karma- ma. < ? (Ob zu skr. karma?).

5897 **kara mal** [B.]

černyj; cf. kara - schwarz; black. Vgl. 6887.

5898 **karaul** [M.]
karaulit', stereč', pasti skat (rus.! ili mo.!), cf. karavu 5901 - bewachen; Vieh hüten; to guard, to tend cattle.
SS: -. Sol. Kał. 74 xarū „Wache", xarōl < dagur. karū bzw. mo. qarayul.

5899 **karauléin** [M.]
pastux, karaul'ščik, cf. karaul 5898 - Hirte; herdsman. Vgl. 5898.

5900 **kāravcan** [M.]
caplja, kārafćan M. C., karaw K. A. N. žuravl', karawčan B.; ma. kûrčan syroj žuravl' - Reiher, (schwärzlicher) Kranich; heron, black crane.
SS: -. Sol. Aalto 65 xarūsan, Kał. 74 xarusa.

5901 **karavu** [N.]
oxranjat', stereč' - bewachen; to guard, to protect. ma. R. xarūl/ karayul karaul, cf. karavulda 5902, karaul M. Vgl. 5898.

5902 **karavulda** [M.]
Cf. karavu. Vgl. 5898, 5899, 5901.

5903 **karaw** [K. A. N.]
Cf. karavcan 5900.

5904 **karaw, kar'e, karuw, kar'ye** [B.]
mest', blagodarnost', otplata; ma. karu obratno, nazad, vozmezdie za dobro; ma. karaulan otpl... [?] za, vozmezd ...; cf. karawlan 5907: Entgelt, Dank, Lohn, Rache; thank, reward, vengeance.
SS: 381 karirj ew. sol. oroč. ul. orok. nan. kili ma. < mo. qariyu.

5905 **karawčan** [B.]
Cf. karavcan 5900.

5906 **karaweï** [B.]
blagodarnyj zlopamjatnyj, platjaščij za dobro i za zlo - dankbar, nachtragend, für Gutes und Böses „bezahlend"; grateful, resentful, „paying" for good and bad actions. Zu 5904.

5907 **karawlan** [B.]
ni čto otplačivaetsja, oplatja za dobro i za zlo; cf. karaw 5904; ma. Budd.! karmačun spasenie, zaščita - etwas wird vergolten, Vergeltung für Gutes und Böses; reward for good and bad actions.

5908 **kar'eïca** [M.]
koreec (rus.!) - Koreaner; Korean.
SS: -, < russ. koreec.

5909 **kaŕevlā** [B.]
govorit' ljubesnosti, počitat', okazyvat' osoboe vnimanie; cf. kar'e 5903 liebenswürdig sprechen, ehren, besondere Aufmerksamkeit bereiten; to speak amiably. Vgl. 5904.

5910 **kar'ew** [B.]
Cf. karaw 5904.

5911 **karǵi** [B., U. C.]
melkij, melkovodnyj, cf. kara-

digaï 5890 aber karāgidaï; (ma. hari C. krivoj, Zax. sognutyj; jak. Pek. xargï) - seicht; shallow. Ma. hari hängt hiermit nicht zusammen. Vgl. vielmehr SS 381 kargi ew. lam. ma. seichte Stelle, Stromschnelle < mo. qargi.

5912 **kargi** [B.]
solenyj - salzig; salty.
SS: -, < ?

5913 **karǵir** [B.]
nazv. roda (bian yamun) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1958, 579.

5914 **kāŕi** [B.]
porogi, grjada kamennaja na rěčki - Stromschnellen, Steinbett im Fluß; rapids, stone-bed in river. Ob = 5611? Kaum = SS 381 kargu ul. „Schlamm, Ton" oder orok. kari ~ karu „Ebbe".

5915 **kari** [U. C.]
čužoj, strannyj; vraždebnyj S. Š. Mong. Xori Rudn. [?] - fremd; feindlich; hostile, inimical.
SS: 381 kari zitiert Castrén ew. < mo. qari.

5916 **käric** [U. C.]
voron (dobyča ?, xiščnik ?); bur. C. kereä, cf. kor´e N. 6337 - Rabe; raven.
SS: 453 kərə ew. ma. < mo. keriyen (bzw. älter *kärägö, das > ma. keru).

5917 **kar´in** [Br.]
suff. ?

5918 **kariv** [B.]
grět´ - wärmen; to warm up.
SS: -, < ?

5919 **karmar** [Br.]
-.

5920 **karokoŋte** [B.]
meždom. sožalěnija (ma. Sp.) - Interjektion des Bedauerns; interjection of regret.

5921 **karol (sèvèn)**
dux šamanskij sèvèn (-kaïdun) - Vgl. PCT 453 Geist, schamanischer sɔvɔn; ghost, shamanic sɔvɔn.

5922 **karoŋ** [B.]
policejskij, piketčik (ma. karun peredovaja cěp´, nabljudat. post) - Polizist, Posten; policeman, guard, sentinel.
SS: 380 (sub karai- „sich sorgen") ma. karun. Vgl. 5898.

5923 **karsa** [B.]
životnoe dikoe: xvost i zad (?) černyj. Dl.: 1-1.20 mt. (s xvostom) lovit bělku, sobolja morda kak u vydry - wildes Tier: Schwanz und Hinterteil schwarz, Länge 1-1,20 m (mit Schwanz), fängt Eichhörnchen, Hermelin; Schnauze wie beim Otter; a wild animal, black tail and backside, length with tail about 1-1.20 meters, catches squirrels and ermines, snout like otter.
SS: 399 kirsa ew. lam. oroč. ma. „Steppenfuchs" bzw. „Eisfuchs" < mo. kirsa Alopex corsac.

5924 **karsin-hiken** [L.]
grudinka (Tun-xat [?], Bur.! kïrsïn <...>) - Bruststück; brisket, breast.
SS: 323 hikən ew. lam. Tg. *pi/ükä/ån.

5925 **kärt'i** [U. C.]
razdělit' na časti (bur. C. kers'enäm) - zerstückeln; to cut into pieces.
SS: 453-4 kərči- ew. neg. ul. orok. nan. kili ma. < mo. kerči-.

5926 **kartï** (RT 33 a karti) [N.]
igrat' v karty (ot Rus! karty) - Karten spielen; to play cards.
SS: -, < russ. karty (Plural von karta).

5927 **kartus'** [Br.]
kartuz (Rus.!) - wohl eher „Kartuschenbeutel" als „Schirmmütze"? cartridge-bag (?).
SS: -, < russ. kartuz.

5928 **karu** [B.]
Cf. karau 5903.

5929 **karulćin** [U. C.]
Cf. karaulćin M. 5899.

5930 **karuraldi** [B.]
Cf. otplatit' (cf. karaw) 5903.

5931 **kašerak** [M.]
telenok po vtoromu godu - Kalb im zweiten Jahr; calf in its second year.
SS: -. Ob zu SS 382 kasi- ew. reißen, zerren?

5932 **kaśi** [B.]
kak tot - wie jener.
SS: -, < ?

5933 **käśi** [B.]
udača, uspěx, sčast'e; ma. kesi milost' Božija, sčast'e, udača - Erfolg, Glück; success, happiness, luck.
SS: 455 kəsəmī Gastgeschenk ew., kəsī. Glück, Erfolg neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < ma. kəsi. Dies < mo. kesig. Jak. Kał. 265.

5934 **kaśi ju, kaiju, kaśejo, kaïsïju** [B.]
ambar; daur. kaśi, ma. kaša ambar dlja xlěba; xaši, kasi Mo. R. zapečatat'; ma. hašambi zakryvaju voobšče, vojlokom - Speicher; granary.
SS: 463 hasaha, hashan ma. Umzäunung zu mo. qaši- „einzäunen", qašiyan Einzäunung; vgl. auch tü. qasï Viehhürde.

5935 **kaśin** [M.]
lěnivyj (o lošadi); bur. kaśing - faul, träge (Pferd); lazy (horse).
SS: -, < mo. qašing.

5936 **kaśinda** [B.]
starosta selenija; ma. gašan da glava selenija - Ortsvorsteher; local authority, mayor.
SS: 143 gasin neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. „Siedlung", davon ma. gašan i da. Vgl. auch Rozycki 87, MT Nr. 646. Vielleicht < mo. *gačiagan?

5937 **kasiŋku** [B.]
Cf. kač'enku X. 5640.

5938 **kat** [B.]
Cf. kadi kosit′ 5684.

5939 **kat** [X.]
Cf. kā 5631.

5940 **kata** [B. K. X. N., M.]
soxnut′, obezvlažit′, sušit′ (M.), xudět′ (ot bolězni), tverdět′ (koža); mo. R. xat/ kata zasyxat′; ma. katambi zasyxaju, tverděju poslě syrosti etc. „trocknen, abmagern, verhärten"; to dry up, to harden.
SS: 383-4 katā- ew. sol. (nein: Mergen-Sol., K. „Salz") lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Hier sind zwei Wörter zu notieren: z. B. ma. kata- hart werden, austrocknen einerseits und hata- „Metall härten" andererseits, hata- ist eine ältere Entlehnung aus mo. qata- (< tü. *qată- > qat-). Da die Türken in chines. Quellen als Eisenschmiede der Mongolen erwähnt werden, ist letztlich tü. Ursprung wahrscheinlicher. Vgl. auch MT Nr. 9, auch Rozycki 103, 135 (dessen dortige Bemerkung wir nicht verstehen).

5941 **katā** [X.]
konovjaz′; mo. R. xat/ kada prikrěpljat′ - „Pikettpfahl, Fußstrick"; foot-cord, -rope.
SS: 384 kataγa neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (hata, daher wohl das X. Wort).

5942 **kata** [M. C.]
tverdyj, krěpkij; ma. hata ibid.; cf. katan 5951 - hart, zäh; hard, tough. Vgl. das Nomenverb kata (Nr. 5940).

5943 **kätä** [M., M. C.]
mnogo, mnogij, cf. kėta M. A. 6026, kėtė N. 6028, cf. kätärä M. C. 5956 - viel; much.
SS: 455-6 kətə ew. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *kätä; vgl. auch mo. ketü.

5944 **katača** [N.]
tuxlyj (?), isporčenyj (?), vysoxšij? (K. ?) - verfault?, verdorben, vertrocknet? spoiled? dried up? Vgl. sub katā- (s. 5940) ew. katačā vertrocknet, verfault.

5945 **katadavu** [B. rel.]
bol′šoj (o krupnyx žvotnyx - medvěd, kaluga etc.) - groß (über Großtiere: Bär, Hausen etc.); big (animals, such as bear, (great) sturgeon).
SS: 456 kətər groß ew. lam. neg. oroč. nan. kili. Tg. *kătär. Der Zusammenhang mit kətə (5943) ist wegen der verschiedenen Quantitäten unsicher, ebenso der Wortausgang.

5946 **katadu** [X.]
mužskoe soobšč. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

5947 **katagi** [U. C.]
raspuxanie, opuxol′? - Castrén 79 katagī „Geschwulst"; swelling, tumo(u)r.
SS: 384 zitiert Castrén, < mo. qatagi „Furunkel".

5948 **kataγan** [B. K.]
sol´ - Salz; salt (ma. hatuhûn solenyj i mo. R. ? xat/ kata zasyxat´?
SS: 383-4 (sub katā- Metall härten !?) „sol.“ katá, xataγan s. 5940, ferner in der Bedeutung „Salz, salzig“: nan. xatā, ma. hatuhun Tg. *katan.

5949 **katambudo** [B.]
zdes´ umeret´ - hier sterben; to die here.
SS: 383 kata „ecce, siehe da“ + bu:do 5562 „sterben“ (3. Ps. Pl.).

5950 **katamat** [Br.]
-.

5951 **katan** [B. N.]
kata U. C. krěpkij (o tabakě, vině, rědko o ljudjax); ma. hatan krěpkij (kak stal´); xatan tverdyj (o železě jak. Pek.; mn. R. xato/ kataγa - tverdyj - hart; ma. katan seme suxo, tverdo) - stark (Tabak, Wein, selten über Menschen); hard.
SS: 383-4 katān ew. neg. ul. nan. kili ma. (xatan). Vgl. 5942.

5952 **katan** [B.]
stal´ - Stahl; steel. Cf. katan krěpkij; cf. <...> gaŋ ot Kit.! Das ist im Grunde = 5951.

5953 **katar, kätär** [B.]
rys´, rys, rysistyj; cf. katarči 5957 (turin); mo. R. xetrùl/ kataríγul zastarit´ ilti rysju, xätr/ katari rysit´; katarambi ědu rysju; bur. C. katerana, xatarnap rysju idti - traben; to trot.
SS: 384 katara- ma. < mo. qatari-. Vgl. 3953.

5954 **katarā** [B. K. X., U. C.]
idti rysju o lošadi, duxom; galopom U. C.; cf. katar 5953; kätärā B. - traben; to trot. Vgl. 3953.

5955 **katara** [N.]
(Cf. kata soxnut´ 5940) zaživat´ rany (vidimo, podsyxat´) - Wunden heilen (offenbar: austrocknen); to cure wounds (to desiccate).
SS: katarā ew. Tg. *katarā-.

5956 **kätärä** [M. C.]
mnogij - viel; much. Cf. kätā 5943.

5957 **katarči** [B.]
rys´ imějuščij (cf. katar 5953) - galoppierend; galloping.

5958 **kataśin** [B.]
sobstv. imja ♂ (ot katan) - männlicher Eigenname; male proper name.

5959 **kat´i xalbalji** (RT 98 a kati xalbaji) [T.]
širokij (kati ves´ma ?) - breit, weit; broad, wide. Ob = Cincius-Rišes 560 katag „stark wirkend“ + 682 Ableitung zu kalbin „breit, weit“. Cf. aber auch Sotavalta/ Halén 142 ka.ta sehr hart. Lautung wohl *katð oder (wegen des x-) eher *katðʸ kˣalbðljð.

5960 **kat´ika** [N.]
carica, xanša (mo. R. xatan/ katun supruga), cf. katuči - Herrscherin; house-lady. Letztlich

eine Umformung von mo. (Sienbi) qa'atun; vgl. eher spezifisch jak. xotuka < *katuka (-ka < Russ. ?) Hausherrin. Cf. auch „sol." K. katuγán Töchterchen. Vgl. SS 384-5 (auch lam.).

5961 **kat'ikan** [U. C.]
kacikan [recte kaćikan] cf. kač'ikan 5645 - junger Hund; young dog.

5962 **kät'in'čä** [T.]
čulki - Strümpfe; stockings.
SS: 455 kətinčə < jak. kätinčä.

5963 **katka** [N.]
kodka (rus. !) - Kübel; bucket.
SS: -, < russ. kadka.

5964 **katowul** [N. Br.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

5965 **katuč'i** [N.]
Cf. kat'ika 5960.

5966 **katukan** [B. K.]
děvuška (obyčno pro obraščenii k čužim i o čužix; mo. R. xatān/ katun supruga - Mädchen; girl. Vgl. 5960.

5967 **kau** [X.]
obšivat' - (be)nähen; to sew.
SS: -, < ?

5968 **kau-kau-kaoï** [B.]
pripěv karov sėvėn - Refrain des Geistes karov; refrain of the spirit karov. Vgl. PCT 338 (I. 8).

5969 **kaur'i** [N. S.]
(a stopper for the sledge) = kaurixi (kauri, kaurixi G. Or. S.; Giljak S. kaur) tormoz (Schlitten-)Bremse; sledge-brake.
SS: 358 kavrikī ew. (Sachalin) neg. (dort auch kayur) oroč. (kayur) ul. (kauri u. a.) orok. (kauri u. a.) nan. (kaorī). Wegen der geographischen Verbreitung und des Sachverhalts wohl < nivx. (Savel'eva/ Taksami 422 k'aur).

5970 **kanaw** [L.]
Acorus calamus. Ob zusammenhängend mit SS 357 kavaku lam. Moor? Oder ebenda kavva ew. lam. Farnkraut?

5971 **kavakun** [N.]
kaban, kovahin B. K. (kab. po 3mu godu); ma. hayakta kaban s zagnut. klykami - Eber; boar.
SS: 458 xayakta, xaita Eber; 357 kava kili Hauer (u. a. des Ebers). Tg. wohl ursprünglich *kavi(+kta)?

5972 **kaván** [B. K. X. A.]
= xafen; mo. R. xawar ot ma. hafan čin ma. SS 464 Beamter; officer. xafā sol. (auch kavan K., xafan Butxa-„Sol.", K.) nan. ma. jü. Alles < Ma./ Jü.

5973 **!kav'ila!** [B.]
čerepaxa; ma. kailan ibid. malaja i gigantskaja - Schildkröte; tortoise, turtle.
SS: 362 kaiła nan. kili ma. Alles < Ma.

5974 **kavur** [U. C.]
dikij baran (kozel ?) - Castrén:

wilde Ziege; wild goat.
SS: 414 kōrai, kavur ew. Vgl. bur. xūrai.

5975 **kaw** [X.]
kričat′ (samkě izjubrja), cf. kov N. 6417 - schreien, röhren (des Hirsches nach der Ricke); to bell (stag′s to the fawn).
SS: 402 kov-, ew. sol. (?). Tg. *kovɛ- oder *kavɛ. Impressiv?

5976 **k′awri** [T.]
glodat′ - nagen; to gnaw.
SS: 442 kəvdə- ew. lam. (kəvri-) ma. (kəifu). Expressiv-impressives Wort (vgl. Tü., IE).

5977 **kāwsan** [K.]
ščeki ryby - die Wangen beim Fisch; fish′s cheek.
SS: -, < ?

5978 **kawśen** [B.]
kowśen B. sud (sovět), cf. kofše 6169 Gericht, Rat; court, counsel.
SS: -, < ?

5979 **kaz′ak** [Br.]
kazak (rus.) - Kosak; Cossack.
SS: -, < russ. kozak.

5980 **kažnii** [Br.]
každyj (russ.) - jeder; each, every.
SS: -, < russ. každyj.

5981 **k′ēda** [B.]
škura (losja, izjubrja, kozuli) vešnjaja - Fell (von Elch, Edelhirsch, Reh) im Frühling; coat of elk, stag, roe.
SS: -, < ?

5982 **k′edik** [L.]
žuravl′ bělyj, sterx. cf. kidik 6040 - weißer Kranich (Crus leucogeranus); white crane.
SS: 391 kīdak levica-ptica ew. lam. neg. Tg. *kiādakɛ.

5983 **kidra** [L.]
Cf. kadara (orudie). Vgl. 5670.

5984 **k′ēja** [B.]
jaščik, larčik (v kot. xranitsja talismany) - Kasten, Truhe, worin Talismane verwahrt werden; box, chest, wherein talismans are kept.
SS: 386 k′ēja „sol." (= K.), kose ma., jü. < chin. héz (wohl teilweise über mo. qosa).

5985 **k′eγa** [L.]
otec muža, brat staršij otca i materi - Vater des Mannes, älterer Bruder des Vaters und der Mutter; husband′s father, elder brother of father and mother.
SS: 386 kēγa Großvater, älterer Bruder des Mutter, Mann der älteren Schwester des Vaters, Bär. SS 386 kēγa. Tg. *kiāga.

5986 **keγapti** [L.]
medvěd′ - Bär; bear. Vgl. 5985.

5987 **keigen** [N. S.]
(a family) semejstvo; kergen T. S., cf. gärgän M. C. - Familie; family.
SS: 453 kərgən Haus, Familie, Ehefrau ew. lam. neg. ul. nan. kili < mo. gergei, Plural gergen Ehefrau zu ger Jurte, i. a. Durch jak. Vermittlung (ul. bis kili kərkəčən Platz um den Herd vielleicht

anders zu erklären. Tg. ?

5988 **keya** [N. S.]
(the flint) kremen′ - Feuerstein; flint stone.
SS: 397 sub kira Seite (einer Sache) kaum zu recht untergebracht: neg. kēya Feuerstein. Dies isoliert im Neg., < ?

5989 **k′ek** [M.]
trava „vostrec" - Waldriedgras (Calomagrostis silvatica); woodsedge. Bur. k′aγ = mo. kiyaγ, vgl. TMEN Nr. 1593.

5990 **k′ekačan** [B.]
orel? jastreb? S bělym xvostom, sěryj. - Adler? Habicht?, grau mit weißem Schwanz; eagle? hawk? grey, with a white tail, grey. Cf. g′ekačan B. 4077.

5991 **keneli** [L.]
xudoj, ploxoj, vor, mošennik - böse, Dieb, Gauner; evil, thief, rascal.
SS: 449 f. kɔ́ńəčɔ̄n ew. Kohle, hier untergebracht: lam. kɔ̄ńəli lam. arm. Lam. Wb. 594.

5992 **k′ektavan** [B.]
misuxa, Fulica atra - dunkles Bläßhuhn; dark coot (Fulica atra).
SS: -, < ?

5993 **kelar** [M. C.]
kosoj, kosoglazyj; bur. C. kelar, cf. kilan 6056 - schiefäugig; squint-eyed.
SS: 387 kēlar ew. lam. arm. (?) neg. ul. orok. nan. ma. (?) < mo. kilar. Vgl. auch sol. Kał. 21 kilak „schielend".

5994 **k′elbakta** [B.]
bělok glaza - das Weiße im Auge; the white of the eye. Zusammenhängend mit 5993.

5995 **kelge** [M. C.]
Cf. ġiligdi 4178.

5996 **kelgāhin** [U. C.]
kelgasun U. C. struna; bur. C. kelgahaŋ - Roßhaar, Saite; horsehair, string.
SS: 392 kil (< Jak.), kelgahun ew. sol. < mo. qiłγasun (zu tü., čuī. vyp) qīlqa.

5997 **kelgasun** [U. C.]
Cf. kelgahun 3996 (russ. u [i] = lat. u [u]!).

5998 **keltatin** [N. S.]
(brilliant, bright) cf. ġiltak′i 4182.

5999 **kēlu** [B.]
bystro, bęglo - schnell; quickly.
SS: -, < ?

6000 **kelurin** [A.]
blestjaščij - leuchtend; shining, bright, brilliant.
SS: 394 sub kilumča „leuchten" ew. neg. ul. orok. nan. kili ma.

6001 **kēmi** [L.]
mamontova kost′ - Mammutknochen; mammoth bone.
SS: 388 kåmi lam. < ? (Nicht jak., dort xołγol, xołγut).

6002 **kēnā** [U. C.]
Cf. k'ima A. rzvat' 6079.

6003 **kerá** [A.]
bok, rjadom; jak. Pek. kïrï storona; cf. k'ira B. Wo? - Seite, (da)neben; side, beside.
SS: 397 kira ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. < mo. kira (< *qïra). MT Nr. 100 (auch sol. Kał. 20.

6004 **k'em** [M.]
mědnyj obodok u luki sědla; bur. k'eraŋ - kupferner Reif am Sattelbogen; copper ring at saddlebow.
SS: 397 kira ew. („Seite, drum herum" usw.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. kira < *qïra = 6003.

6005 **kérga** [U. C.]
rězat'; mo. kirγaqu - scheren; to shave (Castrén).
SS: 398 kirga- ew. ma. (kirka-), vgl. MT Nr. 520.

6006 **kerou** [M. C.]
kerof M. C.; mo. kiroγu; jak. C. kïrïa („Tau, Reif"); dew.
SS: 389 kerou ew. < mo. qiraγu (auch tü.).

6007 **kērvi** [B.]
yeyarvi? [Dies nicht aufgeführt].

6008 **k'ēta** [B.]
keta, zubatka; ma. kiyata zubatka (bei Hauer: junge Meerbrasse) - Keta-Lachs; Salmon keta. Vgl. 2487, 3632, 7493, 8833 (?); s. a. 9978, 10007 u. 10159.
SS: 389 kēta ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. Wu-T'i Nr. 16796 (als Flußfisch aufgeführt). Tg. *kiāta.

6009 **ketár** [X.]
legkij, legkonogij - leicht(füßig); light-footed. Cf. kätar 5953.

6010 **kéśi** [B.]
vot - siehe da (RT 10 b kéśi); look there!
SS: -, < ?

6011 **kētta** [X.]
rakuška malen'ka; jak. Pek. xaba xāta - kleine Muschel; small shell.
SS: -, < ?

6012 **kettałan** [K.]
yagara - Taucher (ein Wasservogel); diver (an aquatic bird).
SS: -, < ?

6013 **keua** [T.]
podborodok - Kinn; chin.
SS: 442-3 kəvə Kiefer ew. lam. arm. (lam. auch „Kinn"). Tg. *käbå oder *käpå.

6014 **keuk'i** [L.]
Bog (savek'i ?) - Gott (Weltgeist ?); god, world-spirit. Wohl verhört für heuki, cf. SS 135 səvəkī Herr der Oberwelt auch lam. (həvkī usw.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Zu səvən, Nr. 9614 vgl. auch savak'i', sevaki, sevek'i, səvək'i 9496.

6015 **kewa** [T., L.]
legkost'i cf. keue, kewe L. - vgl. 6013.

6016 **kewe** [L.]
Cf. kewa 6015, 6013.

6017 **kėdėr** [B.]
skala so stojačimi kamnjami; ma. kɔtɔ̄ri zubčatyj, s zazubrinami; cf. ma. keterge = kederge der. sterebok s zazubr. - Fels mit stehenden Steinen; rock with standing stones. Ob = kadar 5668? Die ma. Beispiele sind anders zu bewerten.

6018 **kėdėrak** [N.]
měšok dlja orudij i instrumentov; cf. kädärä orudie - Sack für Geräte und Instrumente; sack for tools and instruments.
SS: 443 vgl. spezifisch ew. kɔdɔ̄rɔ̄k ~ kɔdɔ̄rɔ̄ruk ew. Beutel für das Walkholz. Zu kɔdɔ̄rɔ̄ ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. kädärâ, s. MT Nr. 46; wohl dies > Mo. kedergen.

6019 **kėĭdar** [B. rel.]
-.

6020 **kėlbeǰana** [B. rel.]
dva šamana rjadom (sistema šam. va) - zwei Schamanen nebeneinander (Schamanensystem); two shamans in a row (shamanic system).
SS: -, < ?

6021 **kėp!** [B. rel.]
meždd. na! veri! - Interjektion: na! interjection: now! then!

6022 **kɔrɔ** [Br.]
-.

6023 **kɔrɔ** [B.]
ver. d. = kaira 5718.

6024 **kĕr´ya (kĭr´ya)** [L.]
pesec (jak. Pek. kĭrsa), cf. kėrsa T. Vgl. 5923.

6025 **kėrsa** [T.]
Cf. kėrya 6024 (und karsa 5923).

6026 **kėta** [A. M.]
Cf. kätä; kėtä L. 5943.

6027 **kėtal** [M.]
dux sɔvɔn, očen´ zloj (RT 21 b kėtäl). V městiliščе iz guran´ej kожi s antrop. izobr. i sinej materiej - ein Geist, äußerst bosheft. Behältnis aus Fell des Cervus pygargus mit anthropomorphen Abbildungen und (aus) blauem Material; a spirit extremely malicious, container made of hide of Cervus pygargus with anthropomorphic drawings and blue material.
SS: -, < ?

6028 **kėtė** [N.]
Cf. kätä 5943.

6029 **kėtėkokun** [N.]
mnogovato, něskol´ko cf. kätä 5943 reichlich, allerhand; plentifully, all kinds.

6030 **kėtėl** [N.]
uveličivat´sja, cf. kätä 5943 - sich vergrößern, sich vermehren; to enlarge, to increase.

6031 **kėtėra** [N.]
mnogo raz, cf. kätärä 5956 -

vielmals, oft; often.

6032 **kėtu** [B.]
fanza bokovaja (ma. ketu boo) - Seitenhaus; side-house.
SS: 483 xɔtu ul. nan. kili ma. jü. < ma. xɔtu seitlich, nebenan. Tg. *kätö/ü?

6033 **ki** [N.]
xotět', dolženstovovat', dumat' cf. ki + gli - wollen, sollen, gedenken; be willing, be obliged, to keep in mind.
SS: 390 ki- übergeben, übertragen ew.?

6034 **k'ibjan** [B.]
ogorod, sad - Umzäunung, Garten; fence, garden.
SS: -, < ?

6035 **k'iča** [B.]
smotrět', peč'sja; mo. R. xećiye/ kičiye starat'sja; ma. kičembi tružus', pekus', byvaju rabotliv - schauen, sich um etwas kümmern; to look around, to care for.
SS: 401 kičɔ- ew. lam. ul. nan. kili ma. jü. < mo. kičiye-. Auch sol. Kał. 21 kiče.

6036 **k'ič'ildu** [Br.]
-.

6037 **k'ič'i** [N. X.]
otdyxanie; cf. k'iča N., cf. k'iča- - Erholung, Entspannung; rest, recreation, relaxation, release. Der Zusammenhang mit 6035 scheint zweifelhaft.

6038 **k'ič'im** [N.]
kičim (kusok koži pod sědlo) - Sattelfilz als Unterlage; saddle-felt as under-blanket.
SS: 401 kičim ew. lam. nan. Die ew. Form über Russ. < mo. kejim (dies < Tü.; vgl. TMEN Nr. 326). Lam. Nan. weisen eher auf tg. *kiti- „sich in Falten legen".

6039 **kida** [N.]
Cf. gida 4143.

6040 **k'idik** [T.]
Cf. kedik 5982.

6041 **kimāli** [B.]
bezcvětnyj, bělyj (e. g. starik) - farblos, weiß (z. B. ein Greis); colourless, white.
SS: -, < ? Ein Zusammenhang mit koimali (vgl. 6180) dürfte kaum gegeben sein. 6073 ist identisch.

6042 **k'imda** [X.]
[Vgl. 6074 ?].

6043 **kigli** [N.]
Cf. ki 6033.

6044 **kixa** [N. S.]
(pipe) trubit'; kīkā T., tikoči Or., S. trompeten (auch N. S. aber eher: pfeifen).
SS: 390 kisɔ (eher kīkɔ-) ew. lam. arm. neg. oroč. ud., vielleicht auch ul. orok. nan. Imitativ.

6045 **k'iikan** [T.]
svistět', cf. k'ik'i - pfeifen; to whistle. Vgl. 6044.

6046 **kiya** [N. S.]
(small, little) malen'kij, malyj; kira T. S. - klein; small.

SS: 397 kira ew. lam. neg. < jak. kïra.

6047 **kīkā** [U. C.]
Cf. k'ik'i 6050 [auch 6044/6045].

6048 **k'ik'i** [A.]
kusat'sja, ščelkat' zubami (sobak), cf. k'iktir 6054 - beißen, mit den Zähnen schnappen; to bite, to snap.
SS: 391-2 kik- ew. sol. lam. arm. neg. Vgl. auch Aalto 69 k'ikə- usw. Expressiv.

6049 **kiki** [N.]
zaxvatit', sxvatit' - ergreifen; to catch. Cf. k'ik'i 6048? [so in der Tat].

6050 **k'ik'i** [K.]
k'iikan T., kīkā U. C.; mo. R. xisxar G. svistět' - pfeifen; to whistle. Vgl. 6044, 6045, 6047.

6051 **k'ik'ič'ic'a** [Br.]
-.

6052 **kikilda** [N.]
ostorožno - vorsichtig; precautious.
SS: -. Expressiv? Oder kikildi? RT 59 a kėkėldi.

6053 **kikta** [N.]
vměstě - zusammen; together.
SS: -, < ?

6054 **k'iktir** [N.]
Cf. k'ik'i A. 6048.

6055 **k'ikulifk'i** [N.]
zloj, serdityj - übel, böse; evil, wicked.
SS: -, < ?

6056 **k'ilan** [B., X.]
kosoj (na glaza), k'ilaŋ X.; cf. k'ilaŋku N. 6057 běl'mo, kelar M. C., kilarin U. C.; bur. C. kelar; ma. hiyari; jak. Pek. kïlar - schielend; squint-eyed. Vgl. 5993.

6057 **kilaŋku** [N.]
bel'mo; cf. kilan 6056 - Leukom, Glotzauge; exophthalmos, goggle-eye.

6058 **kilarin** [U. C.]
Cf. kilan 6056.

6059 **kilara bua** [B. rel.]
město (geogr. ? topogr. ?) - Ort; place.
SS: -, < ?

6060 **kilarka** [L.]
morskaja lastočka - Seeschwalbe; sea swallow.
SS: 392-3 kil'arqa lam. ul. ma. SS: -, < ?

6061 **k'ilga** [N.]
kiłgu M., kilgä U. C. točilo, točil'n. kamen', brusok; bur. C. bilú, ma. bileku - Schleifstein; whetstone.
SS: 393 kilgə ew. Tg. *ki/ülgä.

6062 **kilgäda** [U. C.]
[recte kilgädä-], cf. kilġidi 6063.

6063 **k'ilg'idi** [N.]
točit', kilgäda U. C., kilgiti N.

6064 - schleifen; to whet.
SS: 393 kilgədə- ew.; vgl. 6061.

6064 **k'ilgiti** [N.]
Cf. k'ilǵidi N. 6063.

6065 **k'ilg'ivo** [N.]
zvonit' - klingeln, läuten; to bell; to ring, to tinkle.
SS: -, < ?

6066 **kiłgú** [M.]
Cf. k'ilga 6061.

6067 **kilöl** [N. S.]
(a Tungus) tungus (kīrol, kīlor G., kilö Or.); ma. kiler S., kil Gilyak! S.; Gilyak.
SS: 393 kilen ėvenki, tungus ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *kilän.

6068 **k'iltrė** [N.]
xlěb pečenyj i na kormě (?); jak. Pek. kiliäp - xlěb rus., cf. kiltri Br. 6069 - gebackenes Brot und <...>; baked bread and <...>.
SS: 393 kiltirỹ „trocken, hart (Brot), Brot" ew. < ?

6069 **k'iltri** [Br.]
muka, cf. kiltrė 6068 - Mehl; flour.

6070 **k'iltriŋ'** [N.]
peč' xlěb - Brot backen; to bake bread. Vgl. 6068.

6071 **k'ilud** [L.]
pit' - trinken; to drink.
SS: II.85 sub silə „Suppe", silū- ew. lam. arm. neg. oroč. Tg. *silö- (Nomenverb zu *silö). Die Schreibung k'ilud ist offenbar Verhörung oder Verschreibung für hilu-.

6072 **k'ilur'in** [K.]
světlo-sinij - hellblau; light-blue. Zu SS 394 kilumča glänzen; Wurzel *kilu- < *kilo-.

6073 **k'imāli** [B.]
bezcvětnyj, bělyj (e. g. starik) = 6041.

6074 **k'imda** [X.]
k'inda K., č'imdadi (= 2070). Vgl. 2070.

6075 **k'imnirg'i** [N.]
skrivit'sja, sdvinut'sja - sich krümmen, sich biegen; to crook, to bend. Wohl mit Suffix -rgA-, hier -rgə- (Vasilevič 1958, 786).

6076 **k'imula** [B.]
serdit'sja, razdražat'sja, mstit'; ma. kimun vražda, zloba; ma. kimulambi; cf. kumuliv N. 6603 - sich erbosen, gereizt werden, Rache üben; to get angry, to get furious, to take vengeance.
SS: 394 kīmur Feind nan. kili ma. (dort kimun, kimulə-). Vgl. mo. kimura- - in Verfall, Konflikt geraten? Vielleicht Tg. > Mo. Wurzel allein im Tg.

6077 **k'imun** [B.]
zlost', razdraženie, bor'ba mězdu šamanami etc. - Bosheit, Auseinandersetzung, Kampf zwischen Schamanen; wickedness, fight between shamans. Cf. k'imula ma. kimun. Vgl. 6076.

6078 **k'iŋ-k'iŋǵir-uya** [B.]

pripěv dlja nirǵir sėvėn. Refrain für den Geist Nirgir; refrain for the spirit Nirgir. PCT 338 I. 12.

6079 **k'inā** [A.]
kēnā U. C., g'eŋ T. ržat' - wiehern; neigh. Hierbei ist ǵeŋ ein ganz anderes Wort, vgl. 4089, 4091. Im übrigen vgl. SS 388 kēnar- (mit Varianten) ew., orok. Impressiv.

6080 **k'inaka** (?)
kinaka (?) X. gryzt' - nagen; to gnaw.
SS: -, < ?

6081 **k'inda** [K.]
Cf. k'imda 6074.

6082 **k'indiǵir** [A. X. N.]
nazv. roda živušč. po p. Bystroj (s-z man) i v Nerč. tajgě - Bezeichnung eines Stammes lebend an der Bystraja (NW Manschurei) und in der Nerčinsker Taiga; name of a tribe living at the Bystraya and in the taiga of Nerčinsk. Vasilevič 1958, 579.

6083 **k'inǵilan** [N.]
koŋǵilan, kuŋǵilan X. botalo kolokol'čik na životnam; cf. koŋakta 6255, koŋyakta 6278; ma. konggiri seme onomatop. zvuk kolokolčika - eine Art Kuhglocke bei Tieren; a kind of cow-bell. Onomatopoetica, vgl. SS 395-6 kiŋgī-, 411 koŋgilbu-.

6084 **k'iŋgla** [A.]
idti na lyžax (cf. k'iŋla 6085) Ski laufen; run ski.

6085 **k'iŋgla** [N. A.]
k'inna X., N. S., keŋŋa N. S. lyži - Skier; skies.
SS: 396 kiŋlō ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *küŋ+(lä, 3 ltä).

6086 **k'iŋgna** [B.]
xvatat'; cf. k'ik'i 6049 - packen; to pack. Zu 6049?

6087 **k'iŋgni** [B.]
žužžat' (muku, komaru, etc.) - summen (Fliege, Mücke etc.); to buzz, to hum.
SS: 396 kīŋi lam. Impressiv.

6088 **k'in'iw** [T.]
Cf. tiniva 10737.

6089 **k'iniwčawdu** [T.]
Cf. timančaudu. = 10706 ?

6090 **kinna** [X., N. S.]
Cf. k'iŋgla 6085.

6091 **kinne** [A.]
otec moej ženy, jak. Pek. kïnna test' - der Vater meiner Frau; my wife's father.
SS: 395 kinni < jak. kïlïn, kïnna.

6092 **k'iom'i** [N.]
laskat'sja - einander liebkosen; to caress eachother.
SS: -, < ?

6093 **kiptii** [T. L.]
Cf. k'iptii 6094.

6094 **k'iptii** [A.]
kiptii T., L. nožnicy; jak. Pek. kïptïi - Schere; scissors.

SS: 397 kipti ew. lam. neg. orok. < jak. kïptïï.

6095 **k'ipu** [Br.]
verb.

6096 **k'ipu-li** [U. C.]
lomat' - zerbrechen; to break.
SS: -. Expressiv?

6097 **kira** [B.]
škura (losja, izjubrja, kozuli) osennjaja - Herbst-Fell vom Elch, Edelhirsch, Reh; autumn-hide of elk, stag, roe.
SS: -, < ?

6098 **k'ira-ča** [Br.]
-.

6099 **kirä** [U. C.]
vremja - Zeit; measure, time.
SS: 299 kirə Maß, Zeit ew. < mo. kiri Auch sol. Kał. 21 kir einstweilen.

6100 **kirači** [B.]
dvuskatnaja veršina; cf. kera? - Satteldachanhöhe; hill shaped as a saddle back. Wohl zu mo. kira summit or ridge of a mountain.

6101 **k'iraim** [X.]
mysok v stepi (vozvyš. město) - Vorgebirge in der Steppe (eine erhöhte Stelle); promontory in the steppe. Wohl zu SS 397 kira Rand, Ufer ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili (Neg. Ma. mit der Bedeutung „Flintstein" sind anders zu bewerten, s. 5988. Vgl. auch mo. kira Bergkamm.

6102 **k'irain** [N.]
město vydajuščcesja v dolina rěki; cf. k'iraim X.; cf. k'irak'in N. - aufragende Stelle im Flußtal; looming place in a river valley. Zu kira, cf. 6101.

6103 **k'irak'in** [N.]
bugorčik; gdě?, cf. k'irain - Hügelchen; little hill. Vgl. 6101.

6104 **k'irak'ino** [N.]
perexodit', perevalivat' čerez k'irakin. Vgl. 6103.

6105 **!k'irakta!** [K. X. N.]
djatel (bol'šoj) - großer Specht; big woodpecker.
SS: 399 kirəktə ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *kürä+ktö/ä.

6106 **k'iramk'i** [Ob.]
ostroga (giŕyimman.k-i X. 2591, 4. zub. ostr.) - Harpune (vierzähnig); harpoon.
SS: 399 kīrkə lam. 397 kiramkī ew. (jak. kïramta Pfeil). Tg. ? kīr- ?

6107 **kīran** [A.]
orel. Cf. k'iŕen N.; a kind of eagle.
SS: 397-8 kīran Schreiadler (Aquila naevia) ew. Tg. *īran.

6108 **ki'ran** [A.]
rukojatka kolotuški dlja šam. bubna - Handgriff des Schlegels für die Schamanentrommel; handle of drumstick.
SS: -, < ?

6109 **kiranis** [T.]
gornostaj (jak. Pek. kïŕïnās) - Hermelin; ermine.

SS: 398 kiranas ew. lam. < jak. kïrïnās < russ. gornostaj (jak. auch kïrïnastai).

6110 **k´irbú** [B.]
oseter (sic) (ma. kirfu šip - ryba poxoža na osetra); cf. k´iribu 6119 - Stör; sturgeon.
SS: 399 kirpu nan. kili ma. Cf. auch Maak 1859, VI kirfučan nan. (Nieder-Ussuri), Maak 1861, 14 kirfu (kili = keǰen = Grube 27. Tg. *kïrpo).

6111 **kirč´i** [B.]
birka, paločka na kot. dělajut zarubki o prišedš. duxax - Kerbholz, auf dem man Einkerbungen über die eingetroffenen Geister macht; tally on which notches about the arrived spirits are made.
SS: -, < ? Vgl. PCT 352 zur Beschreibung.

6112 **k´ir´en** [N.]
Cf. kīran 6102.

6113 **kire** [B.]
trava s-ědobnaja (zelenaja) eßbares Gras (grün); eatable grass (green).
SS: -, < ?

6114 **k´irgi** [N.]
gryzt´; jak. Pek. kir, kärbä; bur. Pod. kėrėxŭ - nagen; to gnaw.
SS: 398 kirgə- ew. lam. ul. orok. nan. Nur Ew. Lam. weisen kirgə auf, sonst kiri- oder ähnlich. Wohl expressiv.

6115 **k´irguǐ** [B.]
sokol (jastreb men´še sokola, lovit ptic, melk. životn. cf. k´irgur 6116 Falke, Habicht, kleiner als der Falke, fängt Vögel, kleine Tiere); a kind of hawk.
SS: -, < mo., vgl. Lessing kiryui „small hawk". Wahrscheinlich = Sperber, Nisus communis, vgl. TMEN Nr. 1461; wohl doch (tabγač-) mo.

6116 **k´irgur** [B.]
jastreb, cf. k´irguǐ - Habicht; hawk. Vgl. 6115.

6117 **kiri** [N.]
grět´sja - sich wärmen; to warm up.
SS: -, < ?

6118 **k´iri** [B.]
terpět´, skrěpit´ sebja (ma. kirenembi sdavlivat´, meščat´ - ertragen, sich zurückhalten (geduldet); to suffer; to be reserved.
SS: 398 kiri- ma. Tg. *kïrï?

6119 **k´ir´ibu** [B.]
Cf. k´irbu 6110.

6120 **k´ir´ig** [N.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

6121 **kirig** [X.]
Cf. kirik 6125.

6122 **kirigi** [Br.]
Cf. kirik 6125.

6123 **kirigināk** [M. C.]
(recte kariǵināk) zarosli, čašča bereznaka - Buschwerk, Birken-

waldung; brush, small wood of birches.
SS: -, < ?

6124 **kirigla** [B. K.]
nuždat´sja, ispytyvat´cadostatok; cf. kirik 6125; cf. kérégla - benötigen, Mangel leiden an; to need, be lacking. Vgl. 6125.

6125 **kirik** [M.]
(laut RT 54 b K. X. M.), kirigi Br., kirig X. nužda, dělo; mo. R. xereg/ kerek dělo, nužda; korek N.; cf. kirigla 6124 nužda, dělo - Bedürfnis, Tat; need, exigence, action.
SS: 454 kərəγ ew. < mo. kereg.

6126 **k´irimk´i** [B. T.]
brov´ (B. T.), rěsnica A.; cf. kiromki X. - Wimper; eyelash.
SS: 398 kirimkīn ew. lam. arm. neg.; vgl. auch Sa 21 kurùngki, Zhang 147 kilimki, Han/ Meng 87 kirimki. Von den drei madschurei-ew. Angaben ist vielleicht nur die von Han/ Meng korrekt. Sie stimmt mit der lam.-arm. überein, während die Sibirien-ew. Form mit -n eine Sonderbildung darstellt. Maak (K.) VI bietet kirumki. Vielleicht kirimki > kirumki (Assimilation an -m-) > kurumki (weitere Assimilation), dann wäre Sa nicht verhört. Tg. *ki/üri/ümkī/ü.

6127 **k´irimtu** [L.]
rěsnica. Cf. k´irimk´i 6126.

6128 **k´ir´ina** [B.]
imět´ otvraščenie, nenavidět´, tošnit´ (ot ploxoj pišči i neprijatnago); ma. kirambi brosat´ kosoj vzgljad, izkosa posmatrivat´ etc. - Abneigung hegen; hassen, sich ekeln; to have an aversion, to hate, to loathe.
SS: 387 sub ew. kēlar „schief" mn. kira- (vielleicht isoliert).

6129 **kirkili** [X.]
brod po melkoj vodě - Furt über seichtes Wasser; ford over shallow water.
SS: -, < ?

6130 **kirō** [U. C.]
pila; bur. C. kirō - Feile; file.
SS: 399 kirō zitiert Castrén. < mo. kiröge.

6131 **kirōda** [U. C.]
pilit´; bur. C. kirōdnäm - feilen; to file. Vgl. 6130.

6132 **k´irołak** [N.]
sobstv. imja ♀ - weiblicher Eigenname; female proper name.

6133 **k´irukta** [N.]
svozit´ - hinführen; to introduce. Ob zusammenhängend mit SS 399 kiru- ma. der Stute nachlaufen? Tg. *ki/ïrü/u/ö/o-?

6134 **kisū** [U. C.]
skresti - schaben; to shave.
SS: 400 kisū- ew. lam. ma. (?) < Mo. kisu-.

6135 **kit** [B. X.]
xvatat´, kusat´ (sobakě); cf. k´ik´i > k´ik (? unleserlich) > kit - schnappen, beißen (Hund); to snatch (dog).
SS: -, der Zusammenhang mit k´ik´i

6648 ist zweifelhaft.

6136 **k'itaĭ** [M.]
kitač; bur. C. k'etat, ? Rus.; kitat U. C., k'itat N.; mo. R. xit(ă)t, rus. kitacc - Chinese; Chinese. Ursprünglich Qïtań, davon einerseits (mit ń > j) Kitai, mit Pluralform Kitad SS 400 kitai ew.

6137 **kiva** [U. M. C.]
beresta U. C. Birkenrinde, bereza Birke M. C. Cf. k'ivo 6138; birch-bark.
SS: 390-1 kivð ew. lam. arm. oroč. ud. orok. nan. (oroč. bis nan. kava und ähnlich „Rinderzelt", vielleicht anderes Wort: *kava. 6137 < *kü/ib/pä oder -å.

6138 **k'īvo** [N. Br.]
kiva U. C. M., C. 6137, k'iwä T. (beresta, den'gi) 6140, k'uva L. beresta - Birkenrinde; birch-bark. Vgl. 6137.

6139 **k'ivur** [B.]
nemnogo, malen'ko, bystro, skoro; Daur! k'ur; k'iwur B., k'ur 6648 B.; ? ma. kiyar kiyar šeme so svistom letet' strelĕ - etwas, ein bißchen, schnell, bald. Vgl. Hauer 588 kior seme Geräusch bei plötzlichem Auffliegen: brr, dagur; sound with sudden flying up. Poppe k'm̃r „ein wenig" (vgl. dagur. Kałużyński). Impressiv.

6140 **k'iwä** [T.]
Cf. k'īvo 6138.

6141 **k'iwsi** [K.]
šmel' - Hummel; humble-bee.
SS: -. Impressiv?

6142 **k'iwur** [B.]
Cf. k'ivur 6139.

6143 **klopu** [N.]
klop (rus. !).
SS: -, < russ. klop - Wanze; bedbug.

6144 **kluč'ka** [N.]
ključ, kočerge (rus. !) - Schlüssel; key < russ. ključ.

6145 **ko!** [N. Br.]
meždom. utverdit. odobrit. položit - Interjektion, bekräftigend, beipflichtend, positiv; interjection, affirmative, positive. Expressiv.
SS: 401 ko „wahrlich" ew. lam. neg. orok.

6146 **kō** [M.]
saža - Ruß; soot.
SS: -, < ?

6147 **kobdu** [U. C.]
kolčan; ma. kobdon jaščik dlja xranenija strĕl - Köcher; quiver.
SS: 402 kobdu ew. neg. ul. orok. nan. kili ma. < mo. qobdo.

6148 **kobjo** [B.]
= gobjo 4223.

6149 **kobón** [B.]
= kobún B. žarovnja (metal. derev. i glin); mo. R. xōwaŋ < Kit. xo-pĭŋ - Kohlenbecken (aus Metall, Holz, Ton); coal-pan.
SS: 402 kóbuŋ Herd sol. (Butxa- „Sol." und K.), ma. hopen <

chin. huǒpén, teilweise über mo. qobung. Auch sol. belegt: Kał. 76 xowṇ.

6150 **kobún** [B.]
Cf. kobón 6149.

6151 **kōca** [M.]
baran nexološčenyj; bur. Pod. xusa (b. t. x. al.) xuca (C.) kusa(nu), kuca M. U. C. - unkastrierter Schafbock; uncastrated ram.
SS: 440-1 kuča ew. sol. ma. < mo. quča.

6152 **koco** [U. C.]
ostrov - Insel; island.
SS: 419 kočo Flußwindung ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. ma. Tg. *koča.

6153 **koč´** [M.]
pokryvat´; bur. koč´i - bedecken; to cover.
SS: 441 kuči- ew. neg. ul. orok. nan. ma. jü. (letztere xûši-, daher alles außer Ew.) < mo. quči-. Vgl. MT Nr. 200: wohl auch sol. kusi-.

6154 **kočaï** [L.]
skobel´ dlja kož - Schabeisen für Felle; scraper for hides.
SS: 419 kočai lam. < ?

6155 **kočas** [T.]
qagara; jak. Pek. kuoγas; kuoγas L. 6636. Offenbar hier č und g verwechselt. Korrekte Lesung kogas - Taucherente; diving-duck. Die Taucherente spielt eine große Rolle als Helfer des Schamanen (hierzu Menges/Susłov 7 u. 120, Enis. Ryčk. 142 u. 228). Vgl. 11557 u. 11558.
SS: 403 kōγas ew. lam. < jak. kuoγas.

6156 **kočo** [B.]
město <...> s oxran. iz tal´nika na polog. beregu zagiba rěki; ma. kočo ujutnyj ugolok, ned. město; kočo <...> izgib, izlučina; Ort mit Schutz aus Weidengebüsch am Uferabhang bei der Flußbiegung; place protected by willow-bush at the incline of the bank at the river-bend. Cf. kočodun Br. 6157. Vgl. 6152.

6157 **kočodun** [Br. N.]
izgib, izlučina rěki; cf. kočokon N. 6158 Flußwindung; river-bend. Vgl. 6152, 6156.

6158 **kočokon** [N.]
nebo lužok okolo rěki. Cf. kočo 6152, 6156 - kleine Wiese um einen Fluß; small prairie around a river.

6159 **kočún** [B.]
sila (čelov.), mošč´; mo. R. xučir, küčur vyderžat´; mo. R. xučin/ küči, küčün sila; ma. hûsun, kušun (?) sila, mošč´; kučun B., kuč´i, kući M., kusun N. S. (strength) Or., G., S. - Kraft, Macht; power.
SS: 438-9 kusīn alle Dialekte außer Oroč. Tg. *kučun (~ küsīn); wahrscheinlich zwei verschiedene Wörter (auch *kösī/ūn).

6160 **kodira** [X.]
Cf. kadara (orudie) 5670.

6161 **kodłen** [T.]
maleńkij - klein; small.
SS: 421 köčükɔn, auch kötlɔn lam. Vielleicht < Tg. *köčɜlän.

6162 **kodú** [X.]
Cf. kadi 8684.

6163 **kōdu** [X.]
sumašedšij (sic), xōdu B. X. durak pr. [?] ploxo govorjaščij - verrückt, Dummkopf; crazy, blockhead.
SS: -, < ?

6164 **kōdura** [X.]
byt´ sumašcdšim - verrückt sein; be crazy. Vgl. 6163.

6165 **kodurga** [B.]
Cf. kadurga 5694.

6166 **koǰani** [X.]
kogda; mo. R. xeǰē/kejiye kogda - wann; when.
SS: -, < mo. kejiye.

6167 **koǰ´i** [N.]
žit´ - leben; to live.
SS: -, < ?

6168 **ko-ǰo-fk´i** [Br.]
-.

6169 **kofše** [B. rel.]
sovětovatsja; cf. kaws´en 5978; council (with eachother).

6170 **koγene** [B.]
= sokr. kōni. Was ist damit gemeint?

6171 **koxolo** [N. S.]
Cf. kokoldo 6197.

6172 **kohon** [recte kōhon] [U. C.]
pustoj nezanjatyj; cf. kōsun 6391 bur. C. xōhon - leer; empty.
SS: -, < mo. qoγosun. Vgl. sol. Kał. xōsn̥.

6173 **kohun** [A.]
udalyj, prileżnyj, rabotjaga; ? kaγa B. 5702 - kühn, fleißig, unermüdlich; bold, diligent, indefatigable.
SS: -, < ?

6174 **kōhun** [U. C.]
Cf. kōsu 6389; bur. C. höhön.

6175 **koĭ** [Br.]
-.

6176 **koĭko** [N.]
= koikto 6177 zabludit´sja - sich verirren; to go astray.
SS: 444 kəy-, kəy kət- ew. lam. neg. Tg. *käy3-.

6177 **koĭkto** [N.]
Cf. koĭko 6176.

6178 **koĭlifka** [B.]
perevraščat´ v, obraščat´ v - sich zu etwas wenden; turn to. Wohl zu 6176.

6179 **koĭlugan** [N.]
škura olen´ja pri pogrebenii - Elchfell bei der Beerdigung; elkhide at burial.
SS: -, < ?

6180 **koĭmale-ńi** [B.]
kovarnyj, lživyj; ma. koimali lži-

vyj, obmanivyj plut, mošennik, tonkoe uxiščenie etc. - heimtückisch, verlogen; insidious, mendacious.

SS: 403-4 koimáli K. („sol.") lam. (koi- betrügen) nan. (-t- statt -m-) ma. wohl letztlich zu einer Wurzel Tg. *koi-, die auch in ew. koipoko usw. „krumm" steckt.

6181 **koira** [M.]
sojti s uma, sdurét'; bur. kėirā - verrückt, närrisch werden; get crazy.

SS: -, < mo. keire- (bur. xiir-).

6182 **koyer** [B.]
koyor K. X. N., köyör, köyir B. gnědoj; xėr/ keger mo. R. gnědoj - braun; brown.

SS: 404 koyor ew. ma., auch sol. Kał. 21 keir, Aalto 68 kᵉęięr (dunkelbraunes Pferd mit schwarzem Schweif und Mähne) < mo. keger.

6183 **koyiča** [N. S.]
(a wall) stěna = korika N. S., korigan T., S.; mo. S. xürye. Cincius 1982, 232 koyiča brevenčataja stena (Balkenwand).

SS: 415 korigan Umzäunnung ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. qoriγan (vgl. tü. qorï-γ), MT Nr. 199.

6184 **koyirġin** [B.]
verevka, obmotka (tros, cep' ?) - Schnur, das Wickeln; rope.

SS: -, < ?

6185 **koyolimandi** [X.]
postojanno izmenjat' mužu, sovokupl. ne s mužem - ständig den Mann wechseln, nicht (nur) mit dem eigenen Mann koitieren - constantly change the husband, have sexual intercourse not (only) with the husband. Cf. koimalen'i 6180.

6186 **koyor** [K. X. N.]
Cf. koyer 6182.

6187 **koyorgun** [M. C.]
Cf. koyirgan [nicht belegt] cěp' - Kette; chain.

SS: 425 kuyurgə ew. sol. (auch K.) lam. ul. nan. kili ma. Die verschiedenen Lautungen lassen sich schwer zu einer Urform vereinigen. Wohl altes Kulturlehnwort < ?

6188 **kok** [U. C.]
sněg na derev'jax - Schnee auf den Baumästen; snow on branches.

SS: 404 kok, kōk. Tg. *kōkɛ?

6189 **koka** [T.]
umeret' - sterben; to die.

SS: 427 kukəlčə sterbend ew.; vor allem im Lam. produktiv: kökə-, arm. koku-. Tg. *kökä-.

6190 **kokan** [T.]
mertvyj - tot; dead. Vgl. 6189. Lam. kökən, arm. kukōn etc.

6191 **kokčan** [N., N. S.]
(a hoof), kokč'in T.; mo. R. xoxs, xoxt [recte xoxt] razdvoen. kopyto; kokčan T., S. - Huf (hoof).

SS: 405 kökčān ew. lam. neg. orok. Tg. *kök+čān.

6192 **kokčaŋi** [Br.]
-.

6193 **kokčin** [T.]
Cf. kokčan 6191.

6194 **kokčo** [Br.]
verb.

6195 **kokču** [X.]
kukuška - Kuckuck; cuckoo.
SS: 426 kukti, kuku, kəkku und ähnlich ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 21 keku. Tg. i. a. *käkö - aber tatsächlich impressiv.

6196 **koklon** [N.]
put' po kot. idet solnca - Weg der Sonne; way of the sun.
SS: -, < ?

6197 **kokoldo** [N. Br., U. M. C.]
kokollo A. K. X. B., kokolro T., kokolda U. C., koxolo N. S. (a glove), kokołri L. perčatka, rukavica - Handschuh; glove.
SS: 405 kokollo ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. Tg. *kokat.

6198 **kokoŋgur** [M.]
světlo-kauryj; cf. koŋor 6306 hell-goldfarben; bright-gold-coloured.
SS: 411 koŋgōr ew. ma. Aber wohl, mit verschiedener Reduplikation, aus mo. *qop-qoŋor.

6199 **kokoŕi'** [B.]
zadušit' (kaznit' udušeniem gubli), ma. kokirambi (povreždaju, uvěču) - ersticken (transitiv); to suffocate.
SS: 404 kokira- ma. schädigen, umbringen; auch sol. Kał. 75 xokiri-/ a- < mo. qokira-.

6200 **kokori** [M. C.]
zvat', kričat' - rufen, schreien; to call, to roar.
SS: 405 kokori- ew. sol. nan. ma. Tg. *koka-, aber expressiv.

6201 **kokso** [N.]
čerez - durch etwas hindurch; through.
SS: 405 koksoγo zerbrechen, auch koksomnok Länge etc. ew. neg. oroč. orok. Tg. *köksö ~ kəksə.

6202 **kokson** [K.]
utka ♂ selezen' kosatyj - Erpel mit Zopf; male duck with pigtail.
SS: -, < ?

6203 **koksuli** [B.]
utka ♂, nyrok (<...> B. ego žena: tarm'i) - Erpel der Tauchente (sein Weibchen: tarmi); male diving-duck.
SS: -, < ?

6204 **kōkūkta** [U. C.]
krapiva - Nessel; (stinking ?) nettle.
SS: -, in Vasilevič 1958, 207 als kokunta zitiert. Wohl Tg. *kōkū+kta, mit bekanntem Suffix.

6205 **kokul** [M.]
ukrašenija metal. u děvušek v kosě (sem' štuk) - metallische Zierde bei den Mädchen im Zopf (sieben Stück); metallic decoration on girls' pigtail (seven pieces); bur. godziγa. Wohl = mo.

kökül long hair, braid.

6206 **kokultu** [M.]
dux (obrazovalsja iz děvuški ušedšej v sopki, cf. kokul - ein Geist (ist entstanden aus einem Mädchen, das auf die Hügelkämme gelaufen ist); a spirit (originated out of a girl who has run onto the hill-ridges). Vgl. PCT 176 „kolultu" [wohl falsch].
SS: -. Zu 6205.

6207 **kol** [L., T.]
kurit´ (L.), pit´ (T.), cf. kool T. (kurit´); cf. kolda N. S. (to drink) - rauchen, trinken; to smoke, to drink.
SS: kōl- ew. lam. arm. neg. (?) ul. (?) orok. Tg. *kōlï/u-.

6208 **kol** [Br.]
-.

6209 **kola** [U. C.]
ma. kûlan savrasyj - rehbraun; fawn-coloured.
SS: 428 kula ew. ma. < mo. qula.

6210 **kolan** [N. S.]
(a chimney), kola G., S., ma. kûlan. truba dymovaja - Rauchfang, Esse; chimney.
SS: 428 kulán Kang (Wärmelager) sol. [= Butxa-„Sol.", K., auch im echten Sol.: Kał. 75 xolon, xolan] neg. oroč. ud. ul. nan. ma. Ob < mo. qulang? (Dies aus einem chin. Wort mit huŏ „Feuer", z. B. huŏlbug?).

6211 **kolbo** [A.]
ambar na vys. nogax; ma. holbon četa, para, kozly dlja podvěš. kolokola ot idei soedinjat´; mo. R. xolwo/ kolboγa svjaz, soedinennyj - Speicher auf hohen Beinen; granary on tall legs.
SS: 406 kolbo ew. sol. ma. < mo. qolbo- „vereinigen"? Vgl. MT Nr. 138.

6212 **kolboŋku** [B.]
lenty na šam. šapkě - Bänder auf dem Schamanenhut; bands upon shaman´s hat.
SS: -, aber vermutlich zu 6211.

6213 **kolda** [N. S.]
(to drink), cf. kol (pit´) 6207.

6214 **koldon** [B.]
kedr - Zeder; cedar.
SS: 407 ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *koldan.

6215 **koldovun** [X.]
lopata - Spaten, Schaufel; spade, shovel. Offenbar eine Ableitung auf -vun (Benzing 63) zu *kolda- schaufeln, graben.

6216 **koljande** [K.]
utka (golova krasnaja, nogi černyja, boka. <...> bělaja sredn. razměrov - eine Ente (der Kopf rot, die Beine schwarz, die Seiten <...> weiß, von mittleren Ausmaßen); a duck (with red head, black legs, white sides, of middle size.
SS: -, < ?

6217 **kolemte** [N.]
karas´ - Karausche; crucian.
SS: 407 kolēmtɛ ew. < mo. *kögelemtei?

6218 **kōli** [B.]
zakon, obyčaj, projadok; mo. R. xölĭ, xöli/ kaoli zakon, ma. kooli zakon, obyčaj - Gesetz, Sitte, Ordnung; law, custom, order.
SS: 366 qāli ul. nan. kili ma. jü. < mo. qauli < ? chin. guīlŭ (bzw. einer älteren dialektischen Form). In MT 303 und (dem leider folgend) Rozycki 143 wird MT „[Nr.] 33" zitiert; recte 436. Vgl. MT Nr. 436: auch sol. Kał. 22 kol etc.

6219 **kolimuśi** [N. S.]
(to be thursty; sic, recte thirsty, die Fehlschreibung ist wohl dadurch bedingt, daß Schmidt, deutscher Herkunft, den Anklang an deutsch „durstig" vermeiden wollte; recte kolimusi). žuždat' dürsten (i. e. koli + mu + suff. si).

6220 **kolinik** [L.]
lodka (? kol. cf.) - Schiff; ship.
SS: -, < ?

6221 **kolĭwin** [RT 43 a kolĭwĭn] [T.]
lučina - Span; chipping, splinter.
SS: -, < ?

6222 **kolla** [X.]
zaprjagat', cf. kulul T. (jak. Pek. kölüi) - anschirren; to harness.
SS: 429 kului- ew. lam. < jak. kölüi-. Dies < mo. köl-. Vgl. auch Stachowski 155.

6223 **kōllekan** [B.]
babočka - Schmetterling; butterfly.
SS: 407 koldokē ew., koldikan neg. Tg. *koldĭ+kān.

6224 **koło, kolo** [A.]
probovat', ispytyvat' [jak. Pek. xołō, xołō] - prüfen, ausprobieren (auch: vergleichen); to test, to try (out).
SS: -, < jak., s. oben.

6225 **kolo** [N.]
xitryj; ma. holo v čislě massy značenij: ložnyj, fal'šiv., vral', lgun - (hinter)listig; liar, cunning.
SS: 407 kolo ew. nan. ma. Gegen SS kaum zu mo. qola „fern", eher Tg. *kola.

6226 **kołoγōna** [M.]
myš'; kuluguna U. C.; bur. C. kulguna; mo. R. xulγun/ kuluγuna myš' - Maus; mouse.
SS: 429 kuluguna < mo. quluγana.

6227 **kolomtan** [A.]
město dlja ognja v jurtě, cf. golumta 4289.

6228 **kolosun** [B.]
vetoš', trosnik, suxaja trava dlja pokryški jurty lětom, mo. R. xolto/ kulusun trosnik [recte trostnik] - Lumpen, Schilfrohr, trockenes Gras zum Bedecken der Jurte im Sommer; rag, reed grass for covering the tent in summer.
SS: 169 kulusun sub gul- „blitzen" aufgeführt. Vgl. vielmehr mo. Lessing 985 qulusun rush, reed.

6229 **koltandi** [B. rel.]
-.

6230 **koltoγ'ina** [B.]
kora? - Rinde? bark. Wohl zu SS 408 kolto- zerspalten ew. neg. ma. < mo. qoltol-?

6231 **koltoko** [X.]
město meždu rěkoju i protokoju - Ort zwischen Fluß und Verbindungskanal (cf. promežutok - śigdila); place between river and junction canal. Wohl zu SS 408 kolto- „zerspalten".

6232 **koltonde, koltondi** [B.]
dux, „polovinčatyj" iz gruppy malu (vměst.: derev. para ♂ i ♀), cf. koltaka - ein unbestimmter Geist aus der Gruppe des malu (Abbildung: ein hölzernes Paar: männlich und weiblich); an indefinite spirit out of the group of the malu (image: a wooden pair: male and female). PCT 453 koltoŋde ~ kaltaŋdi, vgl. 152, 230: „two halfs of anthropomorphic placings ..., male and female. This manifestation causes partial one-sided paralysis of the limbs".

6233 **kōlū** [U. C.]
ottjanut'; bur. xûlnap C. - abziehen (Häutchen); to pull off a membrane.
SS: -, < mo. quγul-.

6234 **kom** [Br.]
-.

6235 **kōma** [B.]
gorlo (?), cf. kōma 6236.

6236 **kōma** [X.]
(aya kōma) vkusnoj - wohlschmeckend; savoury, tasty.
SS: -. Vgl. sol. Kał. 22 koma, kome, komei Essen, kom Kehlkopf, 23 kum Hals; Aalto 69 k'ōm Hals, k'ōmī Speise < mo. kögemei Kehle.

6237 **komaka** [N. S.]
(a stag), cf. kumaka 6574.

6238 **komboxi** [N. S.]
(a spoke-bone); wrist(-joint).
SS: 408 komboxī Handgelenk neg. orok. nan. kili.
SS: *komba+.

6239 **komčok'i', komčok'e** [B.]
ovod, nebol'š. černyj (muxa ?) - kleine schwarze Bremse (Fliege ?); small black gadfly.
SS: -, < ?

6240 **komdo** [N.]
sdělat', soveršit' - tun, durchführen; to do, to perform.
SS: -, < ?

6241 **kom'inč'in** [T.]
krivonosyj - krummnasig; hooknosy.
SS: 408-9 komi krummmäulig ew. lam. (vielleicht auch neg. ud.). Expressiv.

6242 **komija, komnėj'e** [B. rel.]
vertět'sja (gipp), šamanit' (izvivat'sja) (waggle, = <...>) - sich wenden (hippologisch [?]), schamanisieren (sich biegen); to turn, to shamanize (bend).
SS: -, < ?

6243 **komninas'** [Br.]
-.

6244 **komno** [U. C.]
kopna (rus.) - Heuhaufen; haycock.
SS: -, < russ. kopna. Vgl. 6322.

6245 **komnoyin** [N. S.]
(black), cf. komnomo.

6246 **komnomo** [N.]
černyj, cf. koŋnorin, komnoyin N. S. Cf. 6302.

6247 **komnor** [N.]
serdit´sja - sich ärgern; be bothered, angry.
SS: -, < ?

6248 **komokó** [B. X.]
zatylok (soxr. ton i pri suffikse) - Nacken; neck.
SS: 408 kōmaka Hals ew. „sol." (Butxa-„sol.", K.), auch K. Maak VI komaká.

6249 **komokó** [K.]
skupoj - geizig; avaricious.
SS: -, < ?

6250 **komtaxan** [N. S.]
(a box, a basket) jaščik, korzina - Kiste, Korb.
SS: 409 komtan Deckel, hier auch komtaxan (Diminutiv zu komtan 6251) neg.

6251 **komtan** [N. S.]
(a cover) pokryška Decke(l); kumta Or. S.; (Cf. kuŋto B.) popravka, popranit´?.
SS: 409 komtan neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *komtan.

6252 **komu-la** [B.]
sčitat´; ma. kemuni měra, kemun měra; xemǰe/ kemǰiye měra mo. R.; cf. komun B. 6254 - rechnen, zählen; to count; to calculate.
SS: 448 kɔ̄mǰur Maß ew. ma. (kemun, kemuni), auch sol. Kał. 21 kemun, kemuni, Aalto 69 k'ɐ̄mɐ̄n - vgl. mo. kem, kemǰige. MT Nr. 337.

6253 **komui** [N. S.]
(to gather) sobirat´ - sammeln; to gather.
SS: 371 kamui-, komui ew. neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. < jak. kamui- bzw. mo. qamu (dies auch > Tü. qamuγ).

6254 **!komun!** [B.]
sostojanie, postojanstvo, manera, sposob; ma. kemuni, kemun měra, postojanstvo, obrazec; cf. komu-la 6252 - Zustand, Art und Weise; status, manner. Vgl. 6252.

6255 **koŋakta** [X. K.]
koŋγakta N. bubenec, botalo. Cf. k´iŋ´ilan; zvonok; ma. honggon kruglyj bubni; mal. kolokoly; konggir seme din´! din´! - Schelle, Glocke; bell.
SS: 410 kōŋā+ktɔ̄ alle Dialekte außer Ud., Jü. Tg. *kōŋā, aber impressiv.

6256 **końč´iγi** [B.]
rodstvenniki po rodu m. materi i rodu materi m. otca; ma. hûnčihin rodstv. po materi; = kuńč´i(γi) B. - Verwandte von seiten meiner Mutter und meiner Va-

tersmutter; relatives of my mother and my father's mother.
SS: 477 hûnčihin Verwandter [zu allgemein ausgedrückt]. Tg. *kunčïkïn?

6257 **koŋde** [B. X.]
nora, dyra, gipzas?, čipzas?, vgl. RT 54 b berloga, otverstie (nosa, uxa), pustoj, duplo (složn. prigatel'noe) inogda: ruž'e (oxotn. termin); koŋdi X., koŋdu; cf. ma. konggohon, cf. koŋǵe 6265 - Höhle, Loch, leer, Höhlung; cavern, hole, empty.
SS: 450 kɔ̈ŋdi ew. lam. ma. < jak. köŋdöi bzw. mo. köndöi < *kömdö.

6258 **koŋde** [B.]
ubit' tigra, medvědja (i. e. sdělat' dyru; oxotn. termin) - Tiger, Bär töten („ein Loch machen", Jägerausdruck); to kill tiger, bear („make a hole", hunter's term). Zu 6257.

6259 **koŋgiwkown** [N.]
muz. instr. = vorgančik - Musikinstrument = Maultrommel; Jew's harp. Wohl zu SS 450 kɔ̈ŋgi botalo, nämlich kɔ̈ŋgipkɔ̈-vun vargan Maultrommel < *käŋgipkå+pŏn.

6260 **kondo** [Br.]
-.

6261 **kondzoxon** [N. S.]
(a small vessel) nebol'šaja posuda; kondzyo Or., S. - ein kleines Gefäß.
SS: 412 kɔ̈ŋï Korb aus Birkenrinde ew. sol. neg. oroč. ud. nan. Tg. *kɔ̈ŋï ~ *kɔ̈ŋǰo, auch mit *ŏ. Dennoch kaum vergleichbar mit mo. könög - wozu vgl. tü. könäk (-ń-?). Vgl. 6265.

6262 **koneĭ** [B. rel.]
konec slova bez značenija - Ende eines Wortes ohne Bedeutung; end of a meaningless word.

6263 **kongaxan** [N. S.]
(a boy), cf. kuŋakan.

6264 **kongdoxo** [N. S.]
(a sturgeon) oseter (sic) = cf. kunduku; kongdoho Or., kongdo O., kongoro B., kunduku T., S. - Stör.
SS: 409 kondoxo neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *kömdö+.

6265 **koŋǵe** [B. K. X.]
koŋǵi X. N. A. sosud berestjanoj (korob) cilindr. nebol'šoj (dlja mal. X.); ma. konggohon vpalyj, vdavlenyj, duplo, s pustotoju v serdci - kleiner Korb aus Birkenrinde; small basket made of birch-bark. Wohl = SS 411 koŋgo neg. „Nadeltasche", 412 kɔ̈ŋï Birkenrindenkorb ew. sol. neg. oroč. ud. nan., vgl. 6261.

6266 **koŋǵeda** [X.]
nazv. roda (kogda rodilsja položili v koŋǵe) - Stammesbezeichnung; name of a tribe (zu koŋǵe [6265]).

6267 **koŋg'eĭana** [B. rel.]
xodit' po kedrovniku - den Zedernwald entlang wandern; to walk along a cedar-wood.
SS: -, < ?

6268 **kóŋǵi** [A. X. N.]
Cf. koŋǵe 6257 (eher als 6258).

6269 **koŋǵilan** [X.]
Cf. k'iŋýilan (wohl = 6083).

6270 **koŋgna, koŋo** [B.]
koŋγi N. kusat', gryzt' - beißen, nagen; to bite, to gnaw.
SS: 450 keŋi-, kə̄ŋi-, kōŋī- ew. neg. kili. Tg. *kåŋī- ~ *kə̄ŋī-.

6271 **kongnoyin** [N. S.]
(black), cf. koŋgnorin 6274.

6272 **koŋgnor** [B.]
černět' (cf. koŋnoŕin), koŋgnorko N. - schwarz werden; get black. Vgl. koŋgnoŕin 6274.

6273 **koŋgnoma** [A.]
rědko, X. často cf. koŋgnoŕin 6274.

6274 **koŋgnoŕin** [B. X. K. A.]
koŋgnoma A. X. 6273, koŋgnoyin N. S. [vgl. 6271], kongnorin N. S., koŋnor'in M. M. C., komnomo N. 6246, komnoyin N. S. 6245 černyj - schwarz; black.
SS: 413 koŋnorī ew. sol. lam. neg. Tg. *koŋnarîn.

6275 **koŋnorko** [N.]
Cf. koŋgnor 6272.

6276 **koŋgo** [B. X.]
gluxoj, kongo N. S., G., T., S. - taub; deaf.
SS: -. Vielleicht zu mo. qongqoi- „to have a hollow or depression", qongqor „hollow".

6277 **koŋgor** [N. M. X.]
kauryj; cf. kokoŋur 6198; ma. konggoro světlo-kauryj - isabellfarben, falb; isabella, fallow, dun.
SS: 411 koŋgōr ew. ma. < mo. qongγor (> tü. qoyur).

6278 **koŋγakta**
Cf. koŋakta 6255.

6279 **koŋýi** [X.]
Cf. kaŋa 5804 (kusat', gryzt', o lošadi).

6280 **koŋγi** [N. X.]
Cf. kaŋa (xvatat', brat' - rězko X.). Gemeint 5804 ?

6281 **koŋýika** [N.]
korob, berest. sosud mal. cilindr. dlja solu; cf. koŋǵe, koŋǵi 6265, 6268.

6282 **koŋýik'in** [N.]
pustoj, cf. koŋǵe, koŋǵi 6265, 6268 - leer; empty.

6283 **koŋγir** [K.]
morda, snast' dlja rybolovstvo - Fischreuse; trap for fish; weirbasket, eel-bucket.
SS: 451 keŋər ~ kuŋər ew. lam. neg. < selkup-sam. qaŋar.

6284 **kōŋi** [U. C.]
Cf. koŋǵi, koŋǵe 6268, 6265.

6285 **kōni** [B.]
kričat', zvat', „revět'", vyt' (trebuet tkaki i vi); cf. kun X. 6606.
SS: 432 kūnī- ew. lam. arm. oroč.

ud. orok. Tg. 432 *kūnī - schreien, rufen etc.; to cry out, to shout.

6286 **kōńi** [N.]
kōńin M. C. baran; mo. R. xön(in), hön, ön/ konin - baran; ma. honin.
SS: 409 f. konin (weibl.) Schaf; sheep; ew. sol. (auch Butxa-„Sol.", Mergen-„Sol.", K.) ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. < mo. qonïn.

6287 **koni** [N. S.]
(hearth) očag, pečka, pod peč´ju - Herd.
SS: -, < ?

6288 **końin** [M., U. C.]
Cf. M., U. C. Cf. końi.

6289 **konin** [B. rel.]
konec slova suff. bez značanija.

6290 **koŋinā** [U. C.]
zvonit´, cf. koŋgila-, ma. guwembi zvonit´, razdavat´sja zvuk - (er)tönen; to (give a) sound. Vgl. 6083, 6269.

6291 **konyo(ja)** [N.]
xvalit´sja, slavit´ - rühmen; to glorify.
SS: 449 kə́ńə- ew. sol. neg. oroč. ud. orok. Tg. *kăniä-.

6292 **kónk´era** [N.]
tulovišče, korpus (tělo) - Rumpf; trunk.
SS: -, < ?

6293 **koŋk´i** [X.]
kopat´, kovyrjat´; cf. koŋko 6294.

6294 **koŋko** [B. X.]
tknut´, stučat´ nosom (dětem), klevat´, udari (lošad´ po golově, golovkě (?) razbudit´) konko N. 6295, kuŋku N. 6629 stoßen, mit der Nase anstoßen (Kinder), hacken, schlagen (das Pferd auf den Kopf), ... schlagen, aufwecken; to push, to touch with the nose (children), to drop, to beat. Fut. 1975, 48-50 ostj. köγö (impressiv). Vgl. ew. koŋko-, kəŋkə-.
SS: 411 ew. ud. ul. nan. kili. Tg. *köŋkö-.

6295 **konko** [U. C.]
Cf. konγilan 6269 (botalo, <...> etc.), eine Art Kuhglocke; a kind of cowbell.

6296 **konko** [N.]
Cf. koŋko 6294.

6297 **konkor** [U. C.]
pomiženie, opuskanie - Niederung, Senkung; lowland.
SS: 410 konkor spusk ew. < mo. qongqor.

6298 **konkot** [X.]
dremat´, zaspát´ - schlummern, einschlafen; to slumber, to fall asleep. Wohl zu koŋko- sich niederlassen (auf dem Boden), mit Suffix -t-: SS 411.

6299 **koŋkuk´i** [T.]
djatel, cf. koŋko 6294.

6300 **koŋnok´i** [U. C.]
Cf. koŋgnor 6272.

6301 **koŋnora** [U. C.]
medvěď cf. koŋgnoŕyo 6303.

6302 **koŋnoŕin** [M., U. C.]
Cf. koŋgnorin 6274. M. mastʹ černoj korovy.

6303 **koŋnorʹyo** [M.]
medvěďʹ; (sprav s Bur.! kara guro) - Bär; bear.
SS: 413 sub koŋnorīn „schwarz", koŋnorʹa. [Vgl. Castrén 80 koŋnorʹa Bär].

6304 **koŋnorko** [U. C.]
Cf. koŋgnor 6272.

6305 **konoγ** [X.]
sutki; mo. R. xonok/ konoγ sutki - Tag (24 Stunden); day (24 hours).
SS: 410 konuk ew. sol. lam. < Jak. bzw. Mo. (letztlich eher tü. > mo. > tg.).

6306 **koŋor** [U. C.]
Cf. koŋgor (světlo-kauryj) 6277.

6307 **konordʹi** [B. rel.]
nočʹ; cf. konor X. 6305 - Nacht; night.
SS: -. Ableitung zu mo. qono- „die Nacht verbringen".

6308 **koŋormōgo** [B.]
černyj grib (na dubě) - schwarzer Pilz (auf der Eiche); black fungus on the oak.
SS: -, < ?

6309 **kontakćin** [M.]
-.

6310 **kontira** [K. A., M. B.]
Cf. kantira (wohl = 5843) K. A. steny, B. M. grudʹ - Wände, Brustkorb; walls, chest.

6311 **koŋtirroklon** [Br.]
-.

6312 **konto** [B.]
polovina; ma. kontoho, cf. kaltaka 5773, kontoγo B. 6313.
SS: 408 kolto- zerspalten; to split up. Dazu kolto. Der ganze Komplex, incl. ma. kontoho, dürfte eine Kontamination sein aus kolto- + kaltaka 5773.

6313 **kontoγo** [B.]
Cf. konto 6312.

6314 **kontro-livi** [Br.]
-.

6315 **końux** [Br.]
konjux (rus.) lošadnyj, kavalerist - Kavallerist; cavalryman.
SS: -, < russ. konjux.

6316 **koŋura** [U. C.]
sněžnaja burja, mjatelʹ, štorm - Schneegestöber; snow-flurry.
SS: 413 koŋurā ew. ul. orok. nan. kili; ähnlich auch mo., jak. Wohl Ew. < Bur.; aber ul. bis kili weisen eher auf Tg. *koŋ(g)a.

6317 **kōnut** [M.]
nazv. roda (manʹkovskix) - Stammesbezeichnung (Manʹkova); name of a tribe.

6318 **kool** [T.]
Cf. kol 6207.

6319 **kopxin** [N. S.]
(the gills) žabry - Kiemen.
SS: 451 kɔ̄pixin neg. oroč. ul. nan. kili. Tg. *käpin.

6320 **kop´ilan** [A. N.]
podvěski iz kopyt kozuli (na ljul´kě A., na davasuru(k)ě N.) - Anhängsel aus Rehhufen (auf der Wiege A., auf dem Salzgefäß N.); appendage made of roe-hoofs (on the cradle A., on the salt container N.), s. 2502.
SS: 451 kɔ̄pilɔ̄n ew. neg. Tg. *käpi/ülän.

6321 **kopkol** [T.]
snimat´ škuru - das Fell abziehen; to draw off (the hide).
SS: 414 kopko- (-l- hier als Inchoativsuffix verstanden, s. Benzing 120: -lU-) ew. lam. neg. oroč. orok. nan. ma., vgl. MT Nr. 259; < mo. qobqol-.

6322 **kopna** [N.]
kopna - Haufen, Hocke; heap.
SS: -, < russ. kopna. Vgl. 6244.

6323 **kopo** [N.]
tuda, cf. kupo - dorthin; thither.
SS: -, < ?

6324 **kopočo** [N.]
pryš´ [sic, = pryšč] - Pickel, Finne; pimple.
SS: 452 kɔ̄pɔ̄- ew. neg. nan.; dazu kɔ̄pɔ̄čɔ̄ „geschwollen, Blase". Tg. *käpä-, teilweise assimiliert > *köpä-.

6325 **kopčuk** [A.]
čajnik, kotel - Teekessel, Kessel; teapot, kettle.
SS: -, < ?

6326 **kopton** [K.]
utka, dlin. nos, bělyja boka - Ente mit langer Nase und weißen Leisten; a duck with a long nose and white sides.
SS: -, < ?

6327 **kopurgi** [K.]
razdavit´ - zerdrücken; to squash.
SS: -, < ?

6328 **kor(g)** [T.]
kričat´ (medvědju) - schreien (Bär); to cry out (bear).
SS: 414 korgi- ~ 452 kɔ̄rgi- „schnarchen, schnauben" ew. ul. nan. ma.; ew. lam. neg. ma. Impressiv.

6329 **kōra** [X.]
Cf. kāra 5888.

6330 **korā** [X.]
gresti veslami - rudern; to row.
SS: -, < ?

6331 **kōra** [B.]
stěna (yeyin dapkur kōrači) - Wand (neunschichtige Wand); wall (of nine layers).
SS: -, < ?

6332 **kōrai** [A. X. N.]
kozulja samka ♀, cf. kore X. (6340) - Ricke; doe.
SS: 414 kōrai Ziege (wilde) ew. < mo. (bur.) qoɣurai.

6333 **kor´be** [T.]
samec olenja dom. (oron), lošadi (turun?) - zahmes Rentier ♂, Hengst; tame reindeer ♂, stallion.

SS: 414 kōrbɔ̄ Rentierbulle ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *kŏrbå < ? Vgl. 6448.

6334 **kordawn** [N.]
garmonija (russkaja) = recte kordawu, vgl. SS 434-5 kōrdāvun ew. < mo. quγur daγur; kūr belegt im Ew. Sol. Ma. - Harmonika; harmonica.

6335 **k'ordu** [B.]
Cf. k'ivur 6139.

6336 **kore** [X.]
mesti, podmetat' - fegen; to sweep.
SS: -, < ?

6337 **kor'e** [N.]
vorona černaja (na městě zimujuščaja); cf. kärie U. C. - schwarze Krähe, am Orte überwinternd; black crow. Vgl. 5916.

6338 **kor'e** [B.]
kur'e A. dvor, zagon, kuro N. B. zagon dlja olenej Br.; cf. korigan 6354, kureγa 6676, kurgan 6671; koré daur., kure bur. C.; mo. R. xürén/ küriyen ograda; ma. huren [recte kuren] zagorodka dlja skota; ma. korigan dvor skotu., ma. horimbi sažaju v klětku - Viehhürde; cattle-pen.
SS: 415 korigan ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. qoriγan.

6339 **kor'ē** [M.]
zagonjat' v kor'e (cf. kor'e) - in die Hürde treiben; to drive into the cattle-pen. Vgl. 6338.

6340 **kore** [X.]
kabarga ♀ cf. kōraï 6332 - weibliches Moschustier; female musk deer.

6341 **kore** [X. N.]
sobivat', skladyvat' vměstě - sammeln, zusammentun; to gather. Cf. kor'ē M. 6339.

6342 **kōreĭ** [U. C.]
dikij kozel, kōraï M. C.; bur. C. kūrē - wilde Ziege; wild goat. Vgl. 6332.

6343 **kor'ekta** [B.]
kedrovyj orex; ma. hûri kedr. oréx šiška kedr. dereva - Zedernuß; cedar-nut.
SS: 478 hûri ma. jü. Dazu wohl auch das Stichwort. Tg. *kurï+kta.

6344 **korel** [B.]
Cf. něčto vnutri doma korzinka - Körbchen innerhalb des Hauses; little basket.

6345 **koret** [X.]
dušit' - würgen, bedrücken; to choke, to throttle, to suppress.
SS: -, < ?

6346 **korėk-či** [N.]
imět' cf. kėrėk, kirik 6125 - besitzen; to own. Vgl. 6125?

6347 **korgá** [K.]
most, mostki, perekladina - Brücke, Steg, Querbalken; bridge, footbridge, crossbeam. Vgl. sol. Kał. 22 korg, SS 472 xŏrgö < mo. kögörge, vgl. auch tü. köp-

rüg.

6348 **kórgo** [B.]
fazan (♂; ♀) - Fasan; pheasant. Vgl. TMEN Nr. 1464: mo. γuryuul xorgol usw. Das -l wohl als Plural aufgefaßt, daher ausgelassen. Sol. Kał. 76.

6349 **korgoda** [U. C.]
sprjatat'sja; bur. C. korgodenam - sich verstecken; to hide (conceal).
SS: 414 korgodā- ew. < mo. qorγoda-.

6350 **koŕi-tarŋin** [B. rel.]
kedrovnik - Zedernwald; Zirbelwald; cedar wood. Vgl. 6343.

6351 **kor'i** [K. X.]
sětka, pletenka (RT 64 a) dlja perev. kotlov - Netz, Geflecht zum Aufhängen von Kesseln; net, plait for hanging kettles.
SS: -, < ?

6352 **kor'i** [N.]
xorinec burjat; mo. R. xor(i)nut - Qori-Burjate; a Qori Buryat.

6353 **korigala** [recte korigālā] [U. C.]
zagoraživat', cf. kor'e 6338 - umzäunen; to fence.

6354 **korigan** [U. C.]
Cf. kurigan (cf. kor'e) 6338.

6355 **koriγ** [N.]
Cf. kirik (dělo) 6125.

6356 **korila** [X.]
černět', cf. kara 5887 - schwarz werden; get black. Diese Zusammenstellung ist unmöglich. Das Wort ist vielleicht mit 5915 oder 6337 zu verbinden.

6357 **korim** [U. C.]
krěpost', solidnost'; bur. xorim. Diese Übersetzung ist falsch („Fertigkeit, Solidität"): Castrén bietet „Festlichkeit"; festivity.
SS: 437 kurim ~ korim „Hochzeit, Feier" ew. lam. nan. (?); auch sol. Kał. 76 xorum < mo. qurim.

6358 **korimi** [U. C.]
blestět' - glänzen; to glitter, to glimmer. Ob = SS 415 korimi- blinzeln ew. lam.?

6359 **kormie** [U. C.]
kraj plat'ja; bur. C. kormoi = kormē U. C.; cf. kormä 6362 - Saum; hem.
SS: 415 kormē ew. sol. < mo. qoemai.

6360 **kor'imuk** [N.]
bryžžejka (RT 5 a bryzžejka). Wohl = bryžejka Darmgekröse; bowels.
SS: 453 kərimək ew. lam. Tg. kä/ö/o-rim+.

6361 **!kork'il!** [B. M.]
xrapět' (vo sně) - schnarchen (im Schlaf); to snore.
SS: 414 korgi- ew. ul. nan. ma. ~ 452-3 kərgi- ew. lam. neg. ma. Alles impressiv.

6362 **kormä** [N.]
korm'e M., kormē U. C., kormie U. C.; bur. C. kormoi podol, bort plat'ja (♂ ?) - Zipfel, Borte der

Kleidung; tip, point, end, braid, lace of cloth. Vgl. 6359.

6363 **kormäsä** [Br.]
-.

6364 **korme** [M.]
Cf. kormä 6362, 6359.

6365 **kōro** [B.]
bol'šoj kruglyj grib - großer runder Pilz; large round mushroom.
SS: -, < ?

6366 **koro** [Br.]
(koroktin).

6367 **koro** [B.]
v soed. s yaya - otec materi, s taite mat' materi; ma. kuru, yaya taite - Muttervater, Muttermutter; mother's father, mother's mother. Wohl < Ma.

6368 **koroda** [M. C.]
Cf. korodol (korodo U. C.). Vgl. 6370.

6369 **korodapkāna** [U. C.]
serdit', razdražat', cf. koroda 6368 - ärgern; to anger, to bother. Kausativ zu koroda-.
SS: 415-6 ew. sol. ul. nan. kili ma. jü. < mo. qourada- „to be hurt of feelings".

6370 **korodol** [N.]
koroda M. C., korodono B. serdit'sja, razdržat'sja, ispytat' ostroe oščuščenie (ot perca krasnago na jazykě, gubax) mo. R. xorŏs/ koros pečalit'sja, serdit'sja dosadovat'; ma. korombi ogorčajus', obižajus', zlobljus', negoduju - sich ärgern, etwas Scharfes auf Zunge und Zähnen spüren (vom Pfeffer); be angry, to feel something sharp on tongue and teeth (pepper).
SS: 415-6 koro „Gift"; dazu koroda- u. ä. ew. sol. ul. nan. kili ma. jü. Vgl. 6369.

6371 **korola** [N.]
vpered - vorwärts; forward; ahead.
SS: -, < ?

6372 **koromk'i** [X.]
brovi (=) kirimk'i 6126.

6373 **koromkulon** [Br.]
-.

6374 **koromot** [Br.]
-.

6375 **koron** [X.]
bol' ot sil'nago obrěza, povreždenie - Schmerz von einem starken Schnitt, Verwundung; pain from a deep cut, or wound. ma. koro koro vosklic. ot boli; koro ma. ubytok, dosada, rana, povreždenie. Vgl. 6369/ 6370.

6376 **koron** [N.]
serdityj; ma. korombi ogorčajus', zlobljus', obid...?, mo. R. xōrtē zlovrednyj - erzürnt, verärgert; be angry, bothered. Vgl. 6369/ 6370/ 6375.

6377 **koron** [N.]
jad strixnin, zlo; mo. R. xōrlŏ/ koorla vredit', cf. koron N. 6376

etc. - Gift, Strychnin, Böses; poison, strychnine, evil.

6378 **korono** [X.]
stradat' ot boli; cf. koron X. Vgl. 6375, 6377 etc.

6379 **koronov** [N.]
pričinjat' zlo; cf. koron N. - Übles antun; to do evil. 6375 etc.

6380 **korotkot** [Br.]
-.

6381 **korum** [X.]
Cf. kur'im N. 6685.

6382 **koruna** [N.]
-.

6383 **kosaptun** [K.]
měšoček dlja pul' (= mowleruk 7289) - Kugelsäckchen; bulletpouch.
SS: -, < ?

6384 **kośi** [A.]
kosit' (Rus.) - mähen, schneiden; to mew, to cut < russ. kosi(t').

6385 **kośika** [B.]
ad-jutant, rabotnik; ma. gočika tělоxranitel', paž i t. d. pri Imperatore - Adjutant, Mitarbeiter; adjutant, co-worker.
SS: 163 gočika ma. Leibgardist.

6386 **kośima** [B.]
lastočka (živet tol'ko vně domov) - Schwalbe (lebt nur außerhalb der Häuser); swallow (lives only outside the houses).
SS: -, < ?

6387 **kośiŋnā** [U. C.]
šutit', smějat'sja - scherzen; to joke.
SS: 420 košiŋnā- ew. < mo. qosiŋna-.

6388 **koška** [M.]
köskö N. S. (a cat); köskö, köksö O. Or. S., ma. kezike < kot, koška Rus.! koška - Katze; cat. Vgl. Doerfer, 2000. Bei SS irrig 481 unten xðxð untergebracht (lam. ? neg. oroč. ud. ? ul. orok. nan. kili ma., auch nivx.: *kðskð letztlich < russ. koška (über Burjat.). Gewandert bis ins Nivxe: Schrenck 1892, 61 kyssk = Savel'eva/ Taksami k'ïsk.

6389 **kōsu** [B.]
pěna, kohun U. C. 6174, kōsun U. C. 6392, xoiso N. S. 4558, xoyeksa G. S.; bur. C. kōhun, mo. R. xŏs/ kügesü pěna - Schaum; foam.
SS: 417 kōsun ew. < mo. kögesün (vgl. tü. köp- schäumen).

6390 **kōsu** [B.]
vspěnit'sja cf. kōsu 6389 - schäumen; to foam. Nomenverb zu 6389.

6391 **kōsun** [B.]
kuwasun B., kōhun U. C. pustoj, nezanjatyj, nežiloj; mo. R. xōsn/ koγosun porožnij, ne vyderžaščij; bur. xōhon C. - leer; empty.

6392 **kōsun** [U. C.]
Cf. kōsu 6389.

6393 **košin** [B.]
dux ognja; kit. xo-šin Feuergeist

- fire-ghost = huŏ shén.

6394 **kot** [N.]
kot (rus.), cf. koška 6388 - Katze; cat.
SS: -, < russ. kot.

6395 **kota = kuta** [N. S.]
(a marsh) boloto - Sumpf.
SS: 439 kuta ew. lam. neg. Tg. *kuta.

6396 **kota** [N. S.]
= kuta N. S. (a seal) tjulen'; hāma Or. S. - Robbe.
SS: -, < ?

6397 **kote** [X.]
rožok dlja poroxa - Hörnchen für Pulver; horn for gunpowder.

6398 **kotere** [X. N.]
(laut RT 26 a) korobit'sja, zagibat'sja kraem; kotoro N.; ma. kotorombi ibid. - sich verbiegen; to bend.
SS: 418 kotokon u. ä. gebogen ew. lam. ul. nan. ma. Zu mo. qotoi-.

6399 **kotil** [N. S.]
(a sail) parus; kotoli, kutuli G., kutuli Or., S.; ma. kotoli navēs, parus - Segel.
SS: 418 kotil neg. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *kotalï.

6400 **koto** [U. C.]
pux ptičij - Vogelkropf; crop, maw.
SS: 418 koto ew. sol. ul. nan. kili ma. Wohl < Mo., vgl. qodoγadu ~ (bur.) *qoto, *qotoγadu.

6401 **koto** [Ob., N. S.]
(a knife) U. M. C. nož; kučö G., kučihö Or. S.; mo. R. xutγ(a)/ kituγa; bur. C. xutaga, bur. Pod. xutaga (X. S. T. Al.), xutuga (Xal), xotogo (Al, T.); jak. Pek. bïsax; ma. huwesi.
SS: 418 koto ew. sol. lam. neg. kili. Tg. *kota; hat nichts zu tun mit mo. kituγa, auch nicht mit ma. huwesi.

6402 **koto-koto** [B.]
(staruxi govorjat molodym ♀ ♀) - sagen alte Frauen zu/ über junge(n); old women's saying about the young ones. Expressiv.

6403 **kotodo** [U. C.]
želudok; bur. koto C. - Magen; stomach.
SS: 418 vgl. 6400.

6404 **kotoγos** [A.]
poplavki (paločki) usētn. (derev.) - hölzerne Schwimmkörper (Stöcke) in Netzen; wooden floats (sticks) in nets.
SS: 418 kotoγos ew. lam. < jak. xotoγos.

6405 **koton** [M., U. C.]
kokorovnik, město gdě ležat korovy (M.), dvor bez zabora U. C.; bur. Pod. xoto (t.) - Kuhstall, Hof ohne Zaun; cow-shed, farm without fence.
SS: 418 koton alle Dialekte außer Jü. < mo. qotan.

6406 **!koton!** [B. K. X.]
vozvyš. tona na <...> soxran. suff. ma. koton; mo. R. xot(o)/ kota gorod gorod - Stadt; town.

Das ist dasselbe Wort wie 6405 (= umzäunte Stelle).

6407 **kotorgola** [B.]
iskat′ sčast′e (i. e. kotor = kutur etc. + gola = gala) - Glück suchen; be looking for luck.
SS: 440 xuturi ma. jü. < mo. qutuγ. Auch sol. Kał. 77 xuturi. Dagegen geht ew. kutu, Akkusativ kutu-wə auf Tg. *kötö zurück.

6408 **kotoro** [N.]
Cf. kotere 6398.

6409 **kotoro** [Br.]
-.

6410 **kotottir** [N.]
bol′še, mnogočislennyj - mehr, zahlreich; more, numerous. Wohl zu SS 455 kətə, vgl. 5943.

6411 **kotu** [U. C.]
Cf. kotur 6413.

6412 **kötun** [B.]
kötur B. cf. koturan 6414.

6413 **kotur** [B.]
Cf. koton (gorod) 6406; koturman: r < N. čerez M.!

6414 **koturan** [B.]
koturi B., kuturi B., kotu, kutu U. C. sčast′e; ma. hûturi sčast′e - Glück; luck, happiness. Vgl. 6407.

6415 **kousi-lda** [B.]
Cf. kofše 6169.

6416 **koute** [K.]
ryba v rodě linka - Fisch in der Art des Salmo lenoc; fish, a kind of Salmo lenoc.
SS: -, < ?

6417 **kov** [N.]
kričat′ kozulě; cf. kaw X. - schreien (Reh); to cry out, to shout (roe). Vgl. 5975.

6418 **ková, kowa** [B.]
rovesnik, odnolětka - Altersgenosse, Altersgenossin; person of same age.
SS: -, < ?

6419 **kovahin** [K. (B. ?)]
Cf. kavakun 5971.

6420 **kov′et** [N. X.]
kovit N. dělit′ (Barg !); mo. R. xował, xowił/ kubiła; ma. kuwejembi [recte huwejembi] zakryvaju, zaslonjaju, otděljaju, stavlju perebzinu - abteilen; to part.
SS: 474 huweje- ma. Das mo. Wort ist hiervon zu trennen (qubi „Anteil").

6421 **kov′el** [Br.]
-.

6422 **kövi(t, č)** [X. N.]
Cf. kov′et 6420.

6423 **kovi** [U. C.]
kuvi M. C. sčast′e, udača, uspěx; bur. C. xobi Theil; ? kupu-ya N. - Glück, Erfolg; luck, success.
SS: 403 kovī ew. < mo. qubi. Dagegen gehen auf ma. jü. ubu zurück: sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili.

6424 **kovi** [U. C.]

razdělit', cf. kov'et 6420.

6425 **!kovir!** [B. X. N.]
kovor B., kovosil N. step', lug v dolině rěki (ton soxr. pri suff.) - Steppe, Wiese in einem Flußtal; steppe, prairie in a river-valley.
SS: 143 kəvər ew. sol. kam (?) < mo. keger.

6426 **kovirkiran** [X.]
? něčto stepnoe - etwas steppenhaftes; something steppe-like. Vgl. 6425.

6427 **kovo** [B.]
-.

6428 **kovokočan** [Br.]
Cf. ? kavakun 5971.

6429 **kovolin** [B.]
xarči, proviant, pišče - Kost, Proviant, Speise; food, provisions.
SS: -, < ?

6430 **kovor** [B. N.]
Cf. kovir 6425.

6431 **kovoro** [Br.]
Cf. kovo Br. [dies nicht belegt].

6432 **kovosil** [N.]
bol'šaja step', cf. kovir 6425 - große Steppe; large steppe.

6433 **kovs'e** [B.]
Cf. kofs'e 6169.

6434 **kowlan** [B.]
sěra (samorodnaja - natürlicher Schwefel; natural sulphur.
SS: -, < ?

6435 **kowśen** [B.]
Cf. kofs'e (sovět) 6169.

6436 **k'ö** [B.]
nosilki dlja ljudej; ma. S. k'yo, kiyo u Zax. nět - Sänfte für Menschen; sedan chair for persons. Hauer 591 kiyoo Sänfte < chin.

6437 **köyir** [B.]
Cf. koyer 6182.

6438 **köku** [N. S.]
(a cuckoo), cf. käku 5741.

6439 **költčča** [T.]
uščerb luny; cf. kaltaka polovina 5773 - Abnahme des Mondes; waning of the moon.
SS: -. Kaum zu kaltaka, eher vielleicht zu SS 448 kəltə- „abbrechen".

6440 **költetkan** [T.]
rossomaxa - Vielfraß; glutton.
SS: 447 kəltəfkī ew., kəltəkkən lam., kəltəlkən neg. Tg. *kältä+.

6441 **költökan** [N. S.]
(recte költölkan a northern glutton, Gulo borealis), käldäfki T. S. Cf. 6440.

6442 **költöku** [T.]
krivoj (glazami); jak. Ol. kältägäi - einäugig; one-eyed.
SS: 447 kəltəkə ew. < mo. keltegei, jak. kältägäi.

6443 **könčan** [T.]

golen′ - Unterschenkel; shank, lower leg.
SS: 420 kŏnčän lam. arm. Tg. *kŏn+-čän.

6444 **köndöxö** [N. S.]
(a shoulder-blade) lopatka (kïndït T. Ochotsk S.) - Schulterblatt.
SS: 448 kəndəkə̄ ew. lam. neg. orok. Tg. *kändä+.

6445 **könkä** [B.]
nastež′ (upotr. vsegda s tān′) - weit offen stehen; stand (widely) open (stets mit tān′ verwendet).
SS: -, < ?

6446 **könö** [B.]
Cf. kono B. [im Nachtrag wird unter kono auf könö verwiesen] sidět′ v norě, sprjatat′sja (v rozyskě [?] etc.; p sobolě) - (auf der Lauer [?]) in einer Höhle sitzen, sich verstecken (über den Zobel); to sit in a cave, to hide (sable).
SS: -, < ?

6447 **köräka** [T.]
nagolovnik dětskij, šapka - kindliche Kopfbedeckung, Hut; child′s hat. Cincius-Rišes 680 (šapka) bietet ähnliche Formen: kurā′li, kurātli, korbakā, vgl. SS 414 korbaka lam. ul. nan. kili, 435 kurātli lam. < ?

6448 **körba** [L.]
samec voobšče - Männchen allgemein; male (general term). Vgl. 6333.

6449 **kösi** [N. S.]
[recte kösi fortune, happiness], cf. käsi 5933.

6450 **köskö** [N. S.]
Cf. kos′ka 6388.

6451 **kötixin** [N. S.]
(a carp), kötikin N. S., köči G., S., kötikin T., S. karp (ryba) - Karpfen.
SS: 455 kətikin ew. neg. oroč. nan. kili Tg. *käti+.

6452 **köukö** [N. S.]
(bad, malicious, angry) serdityj, zloj, xitryj - boshaft.
SS: -. Oder ob zusammenhängend mit 456 kəukə orok. „Rabe"?

6453 **kövėrdok′i** [X.]
perepelka - Wachtelweibchen; female of quail. Cf. kovir 6425. Ob dazu eine Ableitung?

6454 **kr′es** [N.]
krest (rus.) - Kreuz; cross < Russ.

6455 **kr′inas** [A.]
Cf. k′iranis T. (jak. Pek. kïrïnas gornostaj) 6109.

6456 **kuakan** [B.]
Cf. kuŋakan 6606.

6457 **kuca** [U. M. C.]
Cf. kōca 6151.

6458 **kućići, kut′it′i** [U. C.]
kislyj - sauer (ne pej ?); acid.
SS: 441 kuči+či < mo. küči + tg. Suffix.

6459 **kubduku** [B.]
prigorok zemli okolo vxoda v

noru sobolja - Erdhügel um den Eingang zur Höhle des Zobels; heap of soil around the gate of sable's cave.
SS: -, < ?

6460 **kubun** [U. C.]
kuvun U. C. Dauen [recte: Daunen]; ma. kubun vata, xlopok, bumaga - Daunen; downs.
SS: 421 kubun ew. sol. ma. < mo. köböng.

6461 **kuč'i** [X.]
motat' (nitki), cf. kuč'i N. povernut'sja 6463 - Fäden aufspulen bzw. sich wenden; to wind threads, or: to turn around. Ob = SS 441 kuči- „mit etwas bedecken" ew. < Mo. quči-, ma. hûsi- eben daher, dies weiter > neg. ul. orok. nan. xosi-. Aus Mo. auch sol.! Kał. 24 kusi-.

6462 **kuč'i, kuc'i** [M.]
Cf. kočun 6159.

6463 **kuč'i** [N.]
povernut'sja; cf. kuč'i X. 6461.

6464 **kuč'idu** [A. N.]
kuč'itu X. letučaja myš' - Fledermaus; bat.
SS: 441 kučidu ew. < ?

6465 **kuč'iŋga** [B.]
gniloe derevo; cf. kuču N. gnit', cf. kūčū samo - verfaulter Baum; mouldered tree. Vgl. 6470.

6466 **kuč'iŋk'i** [B.]
-.

6467 **kuč'ītu** [X.]
Cf. kuč'idu 6464.

6468 **kučo-kon** [Br.]
-.

6469 **kuču** [N.]
gnit'; cf. kuč'iŋga 6465.

6470 **kūčū** [A. N.]
gniluška (derevo), kuč'iŋga B., kut'ye B. iz. d. [laut RT 14 a], kuj'e B. Verx. dial. [laut RT 14 a], kŭt B., kud'i B. - faules Holz; rotten, mouldered wood.
SS: 441 kuču ew. lam. Tg. *köčö.

6471 **kučučo** [N.]
gniloj, drjablyj, ploxoj √ (kuču) - faul, welk, schlecht; rotten, flabby, bad. Vgl. 6470.

6472 **kučum** [B.]
otec m. ženy (>< kurakan) - Vater meiner Frau (in Beziehung zu kurakan 6652/3); my wife's father.
SS: -, < ?

6473 **kučun** [B.]
Cf. kočun 6159.

6474 **kuda** [B. K. X.]
cěna, den'gi (za cěnu); ma. hûda torgovlja, Daur!; mo. R. xodłd/ kudaldu torgovat' - Preis; price.
SS: 467-8 xoda- „verkaufen" neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jŭ. (meist xuda „Markt, Ware"). Auch sol. xuda „Preis" Kał. 76, Aalto 66. Alles < Ma. Jŭ.

6475 **kuda** [B.]

naznačit′ cěnu, cf. kuda B. K. X. 6474.

6476 **kuda** [B.]
= xodu, kodu 4557, 6163 (dort kōdu, xōdu).

6477 **!kuda!** [B. K. N., U. C.]
(ton soxran.) svat, ♂ ♂ roda m. ženy; Bur. C. xuda, mo. R. xut/ kuda svaty, svojstv. - Brautwerber, Vater der Schwiegertochter; suitor, wooer, daughter-in-law′s father.
SS: 423 kuda ew. neg. oroč. ul. nan. kili ma. jü. < mo. quda.

6478 **kudā** [B.]
-.

6479 **kudaku** [K.]
svaxa; cf. !kuda! - Brautwerberin; (female) wooer. Ableitung zu 6477. Vgl. sol. Kał. 76 xudugu Mutter des Schwiegersohnes, der Schwiegertochter.

6480 **kudi** [B. K.]
měšok iz kozul′ix lap dlja xranenija plat′ja i dr. veščej; měšok voobšče B. - Sack aus Rehpfoten zur Aufbewahrung von Kleidung und anderen Dingen, Sack allgemein; sack made out of roe-paws for preserving clothes etc., sack in general.
SS: 424 kuda (Hauer 598 geflochtener Korb zum Füttern der Rinder).

6481 **kud′i** [B.]
Cf. /kŭ?/ŭ kuji/ - womit wohl 6490 gemeint ist.

6482 **ku′dir** [B.]
solonec; ma. hojirhû tala ili ma. Sp. ?; ma. hûjiri Zax., mo. R. xujir; xoj′igir, cf. kulj′ir - dies nicht auffindbar - Salzboden; saliferous soil.
SS: 423 kudu ew. ma. < mo. qujir, teilweise uumgeformt nach qudurγ Brunnen.

6483 **kudra** [X.]
žit′ v dikosti (e. g. volkě) - in Wildheit leben, z. B. Wolf; live in a wild condition, e. g. wolf.
SS: 423-4 kudurū- sich in etwas hineinbegeben, sich verbergen ew. sol. Tg. *kudurū ??

6484 **kudu** [A.]
Cf. ku′dir 6482.

6485 **kuduk** [U. C.]
istočnik miner.; bur. C. xudek; ma. hûčin kolodez′ - (Mineral-)Brunnen; (mineral) well.
SS: 423 kuduk ew., 475 xůdůg sol.; ferner zitiert nan. xočī, ma. xučin [hûčin], jü. huti [cf. Kiyose 100, Anm. 35] - die aber damit nicht vergleichbar sind [Grundform *kuti] < mo. qudurγ < tü. qudurγ (zu qud- ausgießen).

6486 **kudur** [K.]
Cf. kudir 6482.

6487 **kudurga** [N., U. C.]
Cf. kadurga 5694.

6488 **kudur′injar** [X.]
muskus kabargi (južn. [?]) Barg. = oŋgo X. 8754 - Moschus (des südlichen ?) Moschustier; musk of the southern musk deer.

SS: -, < ?

6489 **kuǰ´e** [B.]
Cf. kuču 6469.

6490 **kuǰ´i** [B.]
kud´i B. kurit. svěči kit.; mo. R. xuǰi/ küǰi kurit. svěči - chin. Räucherstäbchen; Chinese fumigating rods.
SS: 475 xuǰi sol., auch Ivanovskij 32 a: K. kudzí < mo. küǰi.

6491 **kugi** [M.]
gorovit´ [prisa?] reden, sprechen; to talk, to speak.
SS: -, < ?

6492 **kuγ´i** [M.]
-.

6493 **kuγ´i** [A.]
drat´sja; cf. kusi N. 6701/3 - kämpfen; to fight.

6494 **kuhuza** [T.]
goršok; jak. Pek. küös; jak. Ol. ibid. - Topf; pot.
SS: -, < ? Ob tatsächlich zu jak. küös?

6495 **kuĭcyan, koican** [N. S.]
(a pike, fish), ščuka; kucö [recte kučö] Or., gučyön G., S. - Hecht.
SS: 175 gutkɔ̄n ew. lam. oroč. ud. nan. kili < Tg. *göti+kān. Dagegen SS 404 koĭčān neg. (< kori+čān) ul. (koru), ma. (horo, hûwara) < Tg. *koru.

6496 **kuĭgö** [N. S.]
(the bellows); kurgo T., kugö Or., kuögö G., S. - Blasebalg.
SS: 435 kurgɔ ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 24 kurg(i) < mo. kögörge, vgl. tü. kŏr(ü)k.

6497 **kuĭka** [U. C.]
koža s golovy; Bur. (xuixa; ma. koika - o ? neponjat.) Kopfhaut; skin of the head, scalp.
SS: 424 kuika ew. neg. ma. < mo. quiqa.

6498 **kuĭkalā** [U. C.]
opalivat´ šerst´ - Haare absengen; singe hairs off. Bur. C. xuixalpar. Vgl. 6497.

6499 **kuĭki** [N.]
gluxoj, xuĭk´i T. - taub; deaf.
SS: 425 kuĭkī ew. lam. arm. (?) neg. kili Tg. *kuĭkī.

6500 **kuĭsan** [B.]
sěryj (Daur.!) - grau; grey < Daur.?

6501 **kuya** [T.]
rog gornago barana - Gehörn des Bergwildes; antlers of mountain-goat.
SS: -, < ?

6502 **kukańi** [T.]
kukša Garraulus infunctus - Kuckuck; cuckoo.
SS: 426 kukti (auch kɔkku, kukku u. ä.) ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 21 keku. Wie bei dem impressiven Wort zu erwarten, viele Varianten.

6503 **kuk´in** [B.]
tovarišč po arteli; ma. hoki tovarišč s Kit. <...> xo-gi - Genossenschaftler; member of a cooperative society.
SS: 478 sub xupala-: ma. hoki < chin. hǒ jì.

6504 **kuk´in** [B. X. A. K.]
kukin A. X. B. N. Br., U. C. 6505 žena moego ml. brata, žena m. syna - Frau meines jüngeren Bruders, Frau meines Sohnes; my younger brother´s wife, or: my son´s wife.
SS: 425 kukin ew. sol. lam. neg. Tg. *kökin.

6505 **kukin** [M. B. Br. N. A. X.]
Cf. kuk´in 6504.

6506 **kuk´iroken** [Br.]
-.

6507 **kukku** [B.]
Cf. käku 5741.

6508 **kukmu** [L.]
(nach RT 24 a) žena syna die Frau des Sohnes; the son´s wife. Wohl = 6504, mit Possessivsuffix, vgl. Cincius-Rišes 712.

6509 **kuku** [M.]
šam. vosklicanie kot. lovjat dušu pripěv - Schamanenausruf, wodurch man die Seele fängt, Refrain; shamanic exclamation, by which the soul is caught, refrain. Ob deacht ist an PCT 338: the female spirits usually require kéku-kéku, etc.

6510 **kuku** [B. X., U. C.]
sinij, goluboj, lilovoj, sěryj, zelenyj, fiolet; bur. C. kökö; mo. R. xoxe cf. xuxe sinij, goluboj, zelenyj; ma. kuku cvět: goluboj (mast´) - blau, lila, grau, grün, violett; blue, lilac, grey, green, violet.
SS: 426 kuku ew. sol. ma. < mo. kökö (vgl. tü. kök).

6511 **kukú** [B. N.]
Cf. käku 5741.

6512 **kukubuka** [M.]
vyp´; bur. C. ibid. - Rohrdommel; bittern < bur. kukubuka RT 12 b.

6513 **kukučan** [L.]
Cf. käku 5741.

6514 **kukuγun** [A.]
černaja kraska (grafit ?) - schwarzer Farbstoff (Graphit ?); black colouring matter.
SS: 426 kukiγin schwarzfärbender Stein ew. Zu 6510.

6515 **kukuyo** [M.]
šam. žezly („koni“) - Schamanenstäbe („Pferde“); shaman´s staffs („horses“). Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 16, S. 229). Vgl. auch 7439.
SS: -. Ob zu 6510 ?

6516 **kukułgu** [B.]
(iŋga č´ič´ikä) drozd (?) - Drossel; thrush. Impressiv? Oder zu 6510?

6517 **kukulin** [K.]
čolka [sic] (u lošadi) - Stirnhaar (beim Pferd); forelock (of horse).

SS: 427 kukulu ma. < mo. kökül. Wohl mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

6518 **kukuma** [X. N.]
Cf. kuku 6510.

6519 **kukura** [B. K.]
sušenoe mjaso - getrocknetes Fleisch; dried meat.
SS: 427 kukurə ew. lam. (?) < ?

6520 **kukur'in** [X. N. M.]
Cf. kuku 6510.

6521 **kukuro** [B.]
dymit'sja, izdali vidnět'sja - rauchen, sich von weitem zeigen; smoke, be visible from far. Ob zu SS 427 kukuru orok. ausschütten, ausstauben?

6522 **kukutin** [T.]
rukavicy - Fausthandschuhe; mitten.
SS: 427 kukut ew. lam., mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg. Tg. *kökö? Oder < ?

6523 **kukuvun** [U. C.]
Airangefäß; vessel of Ayran (a kind of bitter-milk).
SS: -, < ?

6524 **kula** [M. C.]
= kola 6209.

6525 **kulă(ka)** [A. B. K. X.]
voravat'; ma. hûlahambi; mo. R. xolaγā/ kulaγai vor, xûlůji/ kulaγuji vorovat', voroskoj R. - stehlen; to steal.
SS: 476 xulaxa sol. „Dieb" orok. nan. ma. jü. < mo. qulaγai Vgl. 6531.

6526 **kulá** [K.]
světlo-pěgij; mo. R. xůł/ kula gnědoj, so světl. grivoj; xvostom - hell-scheckig; bright-dappled (horse).
SS: 428 kula ew. ma.; auch sol. Aalto 65 xolo (hellbraun mit schwarzer Mähne und Schweif) < mo. qula.

6527 **kulada** [N.]
ptica (kakaja) - ein Vogel (welcher ?); a bird (which ?).
SS: -, < ?

6528 **kuladaĭ** [Br. B. (?)]
sobstv. imja ♂ (v skazkax) - männlicher Eigenname (in den Märchen/ Sagen); male proper name (in fairy tales, sagas).

6529 **kuladuma** [Br.]
duxa iz ptič. škur; cf. kulada 6527 - Pelz aus Vogelgefieder; bird's feathers.
SS: -, < ?

6530 **kula-ya** [Br.]
bulanyj (?) - falb; fallow, dun. Vgl. 6526. 6209.

6531 **kulaka** [M.]
vor - Dieb; thief. Vgl. 6525. Die Form (ohne -i) ist typisch dagurisch, vgl. dag. Kał. 142, MT, 6.4/5.

6532 **kulakčin** [K.]
mast': bulanyj. Vgl. 6209, 6526, 6530.

6533 **kulaŋ** [B.]
sogrĕv(aemaja) nara (ob ? kaŋ Kit.!) - aufwärmbare Schlafstelle; bed, warmed up.
SS: 428 kulán sol. (= K.) neg. oroč. ud. ul. nan. ma. < mo. qulang; auch sol. Kał 75 xolo/an.

6534 **kułar** [L.]
čajka - Möwe; gull.
SS: -, < ?

6535 **kulč'irga** [B.]
svalit'sja - umfallen; to fall down.
SS: -, < ?

6536 **kuldu** [M.]
„oznobit'", otmorozit' - (ein Körperglied) abfrieren lassen; to freeze (a body-part).
SS: 428 kuldə- ew. < mo. köldö-, kölde-.

6537 **kulduča** [X.]
tajmen' - Taimen-Lachs; Salmon Taimon. Vgl. 1993, 3243, 9340 u. 11961; s. a. 9978, 10007 u. 10159 (zur Verwertung).
SS: -, < ?

6538 **kuldudi = kulduk'i** [N.]
solovej - Nachtigall; nightingale.
SS: -, < ?

6539 **kulduk'i** [N.]
Cf. kuldudi 6538.

6540 **kulduldi** [Br.]
-.

6541 **kulembu** [B.]
obmanut'; ma. hûlimbi naxožus' v zatměnii, byvaju vveden v zabluždenie - betrügen, irreführen; to cheat. Vgl. SS 476 hûlibu- ma.

6542 **kuleso** [M.]
koleso (Rus.) - Rad; wheel.
SS: -, < russ. koleso.

6543 **kułė** [B.]
lěstnica - Leiter, Treppe; ladder, stairs.
SS: -, < ?

6544 **kuli** [A.]
[auch T.] gorĕt' A.; vysĕkat' ogon' T. - brennen, Feuer schlagen; to burn, to light fire.
SS: -, < ?

6545 **kuliyo** [K.]
Cf. kulin (wohl 6547).

6546 **kulikan** [B. K. X. N., N. S.]
(a beetle, a worm) U. C. červ', (často) změĕ, (vsĕ beznogija), (inogda o nasĕkomyx) - Wurm, oft über die Schlange, alle Beinlosen, zuweilen über Insekten.
SS: 428 kulīn Schlange, davon Diminutiv kulikān Wurm, Insekt ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *kulia+.

6547 **kulin** [Ob., U. C.]
změja - Schlange; snake. Cf. 6546.

6548 **kulin** [T., L.]
komar (? s.š) - Mücke; gnat. Cf. 6546.

6549 **kulin ełanńi** [T.]
vtoroj lětnij měsjac (sootv. ijunju) - zweiter Sommermonat

(entspricht dem Juni); second month of summer (~ June). Vgl. Cincius-Rišes 213: kulin ilānni, Sotavalta/ Halén 151 ähnlich, „Mückenmonat". Vgl. 6546, 6548, RT 49 a/ b.

6550 **kulinda** [A.]
nazv. mnogix rěček (i. e. změinoe město) - Bezeichnung vieler Flüsse (= Schlangenstelle); name of many rivers („snake place").

6551 **kulkaǰ'i** [B.]
tajno, skryvalee (?); cf. kula 6525.

6552 **kułkurun** [L.]
maslo - Fett; fat, grease.
SS: -, < ?

6553 **kulla, kulli** [A.]
gorěloe město (lug), √kuli, cf. kuloročo - Brandstelle (Wiese [im Wald]); scene of fire, prairie (in the wood). Vgl. 6544.

6554 **kullaki** [B.]
kotel i proč. peči - Kessel und die übrigen Öfen; kettle and the remaining (other) stoves.
SS: -, < ?

6555 **kulli** [A.]
Cf. kulla 6553, 6544.

6556 **kulli-kanti** [B. rel.]
Cf. kulin 6547.

6557 **kuloman** [B.]
para; mo. xołwo, xołwa im Urtext xołwō, xołwā/ kołboγa svjaz', soedinennyj; mo. R. qolbon para, četa, brak <...> - Paar; pair.
SS: 406 kolbo Speicher usw., sol. „vereinigen", ma. kolbo- id. < mo. qolboγa.

6558 **kulomka** [A.]
lovuška na sobolja, xoreka, zajca - Fallenschlinge für Zobel, Iltis, Hase; trap sling for sable, polecat, hare.
SS: 408 kolomka ew. < russ. kulëmka.

6559 **kuloročo** [N.]
pepel [so laut RT 62 a] s zemlej poslě lěsn. požara; cf. kulla, kulli 6553 - Asche mit Erde nach einem Waldbrand; ashes with soil after forest fire.
SS: -, < ?

6560 **kulosok** [B.]
trostnik; cf. kolosun 6228; mo. R. xołto/ kulusun trostnik - Schilfrohr; reed.
SS: -, < ?

6561 **kulpak** [A.]
obuv' ženskaja dlinnaja, zimnajaja - langer weiblicher Winterschuh; long female winter-shoe.
SS: 428 kulpikə Stiefel ~ kulpək ew. Tg. ˈkölpäkɛ?

6562 **kultir** [N.]
porog proisx? - Schwelle; threshold.
SS: 428 kultir ew. lam. neg. oroč. Tg. ˈkölti/ü+.

6563 **kuluguna** [U. C.]
Cf. koloγona 6226.

6564 **kuluhu** [U. C.]
nanimat', arendovat'; bur. C. kölöhölnöp; cf. kulusu N. 6569 - mieten; to hire.
SS: 429 kulusun Bezahlung, Miete ew. < mo. kölösün.

6565 **kului** [T.]
Cf. kolla 6222.

6566 **kulun tutar** [A.]
nazv. III go měsjaca, i. e. žerebušku deržat'; jak. Pek. ibid. - dritter Monat; third month.
SS: -, < jak. kulun tutar, vgl dazu Chodzidło 415.

6567 **kulura** [N.]
gorĕloe město cf. kuli 6544.

6568 **kulural** [Br.]
-.

6569 **kulusu** [N.]
brat' v paem, platit' za rabotu, arendovat', cf. kuluhu U. C.; bur. C. kölöhölnöp; bur. Pod. xölösŭléxü (xoł) i dr. <...> - mieten, anheuern; to hire. Vgl. 6564.

6570 **kumá** [X.]
golen'; cf. kumaγ B. 6572 - Unterschenkel; shank, lower leg.
SS: -, < ?

6571 **kuma** [N. S.]
(the fat of the seal) tjulenij žir - Robbenfett; seal-fat (-grease ?).
SS: 430 kuma Robbe ew. lam. arm. neg. < nivx. q'oma (Savel'eva/ Taksami 239).

6572 **kumaγ** [B.]
Cf. kumá X., vozyš. gladkoe město bez derev'ev i xrebtov (γ > k) - erhöhte glatte Stelle ohne Bäume und Kämme; high flat place without trees and ridges.
SS: 430 sub kumalān „kleiner Teppich" auch kumar ew. glatte Stelle. Ob hier -γ verhört für -r ? Der Zusammenhang mit kumalān ist nicht ganz klar.

6573 **kumaka** [M. C.]
roe female, cf. kùmäkä 6574. Bei Castrén 81 „Rehweibchen".
SS: 430 kumaka „Edelhirsch" (u. a.) ew. sol. neg. oroč. kili. Tg. *kumaka.

6574 **!kùmaka!** [A. K. B. N. Br. X.]
izjubr' voobšče ♂ i ♀ - Edelhirsch allgemein, männlich und weiblich; stag, ♂ and ♀. Vgl. 6573. Fut, 1983, 157 ostj. kuma.

6575 **kumakatčan** [N.]
telenok izjubrja, cf. kumakatkan 6576 - Kalb (Junges) des Edelhirsches; stag-calf. Vgl. 6574, Diminutiv davon.

6576 **kumakatkan** [X.]
Cf. kumakatčan N. 6575, zu 6574.

6577 **kumak** [B.]
Cf. kumaγ 6572.

6578 **kumała** [X.]
odĕt'sja; kumoła N. - sich anziehen; to dress. Wohl = SS 431 kumulə- sich bedecken ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *kömälä-. Ob dazu auch kumlə- „umfassen"?

6579 **kumołafkana** [X.]
oděvat' - anziehen; to put on, to dress. Kausativ zu 6578.

6580 **kumałan** [N.]
kover iz škur s golovoj losja i izjubrja - Teppich aus Fell mit Kopf von Elch und Edelhirsch; hide-carpet with head of elk and stag. Zu 6573. Ins Sam. eingedrungen, vgl. selkup. kumala (Helimski, 1985, 212).

6581 **kumałapt'in** [N.]
Cf. kumałan 6580; zum Suffix vgl. Benzing 65-6.

6582 **kumar** [K.]
nazv. rěki, pritok r. Amura; cf. kumor 6599 - Name eines Zuflusses des Amur; an affluent of the Amoor.

6583 **kumarar** [X.]
nazv. gruppy événki živ. po r. Kumarě - Bezeichnung einer Gruppe von Ewenken, siedelnd an der Kumara; a group of Evenks at the Kumara.

6584 **kumb'i** [B.]
trava s-ědobnaja - ein eßbares Kraut; an eatable vegetable.
SS: -. Sol. Kał. 23 kumbil = ma. burga sogi, etwa „Weidenbaum-Gemüse"; -l in Sol. Kał. könnte Pluralsuffix sein (oder so von Širokogorov aufgefaßt).

6585 **kūm'i** [B. K.]
žilišče ul'eobraznoe: lětnij šalaš, mong. jurta lětu jurta gol'dov - bienenkorbartige Wohnung: Sommerzelt, mongolische Jurte, Sommerjurte der Golden (Nanaier); beehive-like summer dwelling: summer-tent, Mongolian tent, summer tent of the Nanay.
SS: 430 kumi Zelt (nur dial. nan. belegt).

6586 **kum'ikal** [X.]
nasěkomoe drovosěk - ein holzfällendes Insekt; a woodcutting insect.
SS: 430 kumikɔ̄n ew. (Insekt, Käferchen) ew., (Ameise) sol. Vgl. 6587.

6587 **kum'ikan** [B. X.]
žuček [nach RT 25 b]; voobšče žestkokrylyja černyj mal. žuček, kot. derž. za zad i dergaetsja, maštaja [?] cf. kum'ikal - Käferchen, besonders Deckflügler, schwarzes kleines Käferchen, das man von hinten hält und zupft...; small beetle particularly a small black beetle, hold from the backside and pulled.

6588 **kumká** [X. N.]
voš'; cf. kumkan, kuŋka B., kumkan T., kumko, [recte kumkŏ], kumpkö N. S. (a louse), kumko, kumke T., kumuhö, kumno Or. S. [recte kumuö] - Laus; louse.
SS: 430 kumkɔ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili Tg. *köm3kä.

6589 **kumka** [X.]
vybivat' zolu iz trubki - die Asche aus der Tabakspfeife schlagen; to beat the ashes out

of the tobacco-pipe.
SS: 430 kumkə- neg. Tg. *kömkä-.

6590 **kumkan** [T.]
Cf. kumka 6588: n'uča kumkan - bloxa: Russk. voš' - Wanze („russische Laus"); bug. Vgl. 6588.

6591 **kumkö** [N. S.]
Cf. kumka 6588.

6592 **kumko** [N.]
otsypat' (otlit' ?) - ein-, verschütten (abgießen); to pour in.
SS: -, < ?

6593 **kumkú** [N.]
kolotit', stučat', bit' palkoj o derevo - klopfen, mit dem Stock schlagen; to knock, to beat with the stick. Ob = 6589 ?

6594 **kumnä** [U. C.]
pokryt', cf. kuŋto 6632, cf. komtan N. S. 6251 - bedecken; to cover. Vgl. 6578, auch SS 430 kumlə- (~ kumnə-) ew. sol. lam. neg. orok. Tg. *kömlä- „umfassen".

6595 **kumna** [U. C.]
měra (maxovaja sažen') - Maß (Klafter mit ausgebreiteten Armen), Castrén 81: Armvoll, Klafter; span (with outstretched arms). Wohl zu 6594.

6596 **kumna** [B.]
prižimat'sja, vzjat' blizko obnimat' (i ženščinu), prižat' (laska); cf. kumnė, kumni B. - umfassen, eng an sich ziehen (auch eine Frau, Liebkosung); to embrace, to put one's arms round. Vgl. 6594.

6597 **kumni** [B. X.]
obnimat', njan'čit'; cf. kumna 6596 - umarmen, sich abgeben mit ... Vgl. 6596.

6598 **kumoła** [N.]
Cf. kumała X. 6578.

6599 **kumor** [N.]
suxoe pole (? kumar) - dürres Feld; arid field.
SS: -. Vgl. 6582.

6600 **kumpkö** [N. S.]
Cf. kumka 6588.

6601 **kumti** [N., T.]
oprokinut' (kak ?); cf. kuŋto 6632 - umstürzen; to overthrow.
SS: 431 kumtə- ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *kömtä-.

6602 **kumuktikači** [B.]
vniz licom (pri ležanii) - mit dem Gesicht nach unten (beim Liegen); with the face downwards (at lying). Vgl. SS 430 kumlə̄lgi niz (torsuka) ew. Tg. *kömkälgi < ?

6603 **kumuliv** [N.]
dosadovat', serdit'sja, cf. kimula- 6076 - sich ärgern; be angry, bothered.

6604 **kumun** [B.]
-.

6605 **kumu-ri** [U. C.]
Cf. kumti 6601.

6606 **kun** [X.]
Cf. kōni 6285.

6607 **küń** [T.]
moloko; cf. ukun moloko - Milch; milk. Wohl Verkürzung oder Verhörung von ukun 11625.

6608 **kuŋa** [M. C.]
Cf. kuŋakan 6609.

6609 **kuŋakan** [Ob.]
kuŋγakan K. A. X., kuŋa M. C., kuŋha T. rebenok (♂ i ♀), ♂ N. priobrašč. starikov k mladš. - Kind; Anrede der Älteren an die Jüngeren; child; address of older ones to younger persons.
SS: 433 kuŋā (mit +kān Diminutiv) Kind ew. „sol." (= K.) lam. arm. neg. orok. (?) nan. Tg. *kuŋā.

6610 **kunāsun** [N.]
Cf. kunusun B. 6634 B. proviant, xarči; mo. R. xúnes, xúns/ künesün proviant - Proviant, Verpflegung; provisions, food.
SS: -, < mo. künesün.

6611 **kunäsuna** [M.]
prinosit' žertvu, žertovat' - ein Opfer darbringen, opfern; to sacrifice.
SS: -, < ?

6612 **kundi** [X.]
dyra (sdělan. buravom) - Loch, mit dem Bohrer getan; hole, done with a drill.
SS: -, < ?

6613 **kuŋduγuti** [A.]
obxoditel'nyj, věžlivyj, ljubeznyj; cf. kundulo 6616 - umgänglich, liebenswürdig; amiable.
SS: -, < ? Ob zu 6616 ?

6614 **kundułapči** [M.]
poperečeny [sic] na toru, cf. kundu-lǻ - Querbalken auf dem Hauptstützbalken 6616; crossbeam upon the main supporting beam.
SS: -, < ? (*kündüle-bči zu 6616 ?).

6615 **kundułare** [B. rel.]
osvědomljat' [?]; cf. kundulǻ 6616 - informieren; to inform. Wohl doch zu 6616.

6616 **kundulǻ** [N.]
ugoščat', podnosit'; cf. kuŋduγuti, kundułapči, kundułare etc.; mo. Bur. Pod. kündülė (al. b. t. etc.); jak. Pek. kündülä- ugoščat'; mo. R. xundïk/ kundaγa čarka.
SS: 432 kundulə- als Gast aufnehmen; invite somebody as a guest; ew. sol. ma. < mo. (teilweise über Jak.) kündüle-.

6617 **kuńč'i(γ'i)** [B.]
Cf. końč'iγ'i; e. g. kuńč'i-baldi B. 6256.

6618 **kuŋγakan** [K. X.]
Cf. kuŋakan N. sam. 6609.

6619 **kuŋγ'ilan** [X.]
Cf. k'iŋγ'ilan 6083.

6620 **kuŋgna** [B.]
pojmat' - fangen, erwischen; to catch.
SS: -, < ?

6621 **kuŋgu** [A.]
odežda (pidžak) dlja dětej i vzroslyx Kleidung (kurzer Rock) für Kinder und Erwachsene; to dress (short coat) for children and adults.
SS: 433 kuŋgu ew. lam. neg. nan. Tg. *kŏŋgö.

6622 **kuŋgur** [B. rel.]
prigorok - Hügel; hill. Ob = SS 433 ma. kuŋga Schlucht < mo. qongqor oder 434 kuŋtikə̄ Hügel ew. lam. nan. (die aber kaum zu Tg. vereinbar sind).

6623 **kuŋha** [T.]
Cf. kuŋakan 6609.

6624 **-kuni, kano** [B.]
suff.

6625 **kuŋil** [B.]
♂ ♂ vzjatyja v m. rod i molože moej ženy - die in meinen Stamm aufgenommenen Frauen, die jünger sind als ich; those women accepted by my tribe who are younger than me.
SS: -, < ?

6626 **kun´ina** [Br.]
-. SONT 385: the women adopted by the clan.

6627 **kuŋka** [B.]
Cf. kumka 6588.

6628 **kuŋk´i** [B.]
vypuklyj (glaz) - konvex (Auge); convex (eye).
SS: 433 kuŋgukun ma. zu mo. köngkör.

6629 **kuŋku** [N.]
Cf. koŋko 6294.

6630 **kuŋkuru** [K.]
ryba - samec - ein Fisch (männlich); a fish (male).
SS: -, < ?

6631 **kun´tik** [L.]
pesok rěčnoj - Flußsand; riversand. Ob zu kuŋtikə̄, vgl. 6622 (viele Bedeutungen, auch lam. kūntĕk „sandiges Flußufer").

6632 **kuŋto** [B.]
pokryt´; cf. komtan etc. kumti 6251, 6601.

6633 **kuŋuntikāk´i** [B.]
ničkom - mit dem Gesicht nach unten; with the face downwards. Wohl *kuŋun + Richtungssuffix tikāki.

6634 **kunusun** [B.]
Cf. kunāsun 6610.

6635 **kuŋut** [T.]
tolokŋjanka Arctostaphylos ura ursi - Bärentraube.
SS: -, < ?

6636 **kuoγas** [L.]
gagara cf. kogas T. 6155 - Tauchente; diving-duck.

6637 **kuołá** [L.]
kovš - Schöpfkelle; ladle.
SS: 406 kōl- trinken, dabei zitiert kōla lam.

6638 **kup´ec** [A.]
kupec (Rus.!) - Kaufmann; merchant.

SS: -. Vgl. eher Vasilevič 1958, 221 kupec.

6639 **kup'i** [M.]
kupit' (Rus.!) - kaufen; to buy.
SS: -, < russ. kupi „kauf".

6640 **kupin** [N.]
konec (veščі) - Ende (einer Sache); the end (of something).
SS: 434 kupō ~ kupi (-n wohl Possessivsuffix 3. Ps. Sg.) ew. lam. (?). Tg. *köppi.

6641 **kupkun** [U. C.]
mox; Bur.! C. xöpkön; bur. Pod. xübxü(t), köbkün (nu) etc. - Moos; moss.
SS: 434 kupkun ew. < mo. köbkö. Oder 3. Quelle?

6642 **kupo** [A. K. N.]
odežda zimnjaja: šerst'ju kverxu L., šers. vnutr' N., kryt. mater(iej) X. - Winterbekleidung, mit Haar nach oben L., Haar innen N., mit Stoff bedeckt X; winter clothing with hairs upwards L., hairs inside N., covered with cloth X. mo. R. xupsël/ kubčała oděvat'.
SS: 434 kupə „Kleidung" ew. lam. orok. Tg. *köppö. Dazu wohl auch kupu- ew. sol. ul. nan. „bedecken".

6643 **kupo ?** [N.]
stučat' - klopfen; to knock. Kaum zu SS 434 kupu- bedecken, eher impressiv.

6644 **kupto** [B.]
= kuptu B. skladyvat', prjatat' - ablegen, verbergen; to put away, to hide.
SS: 434 kuptu bedecken ew. lam. arm. neg. orok. nan. kili. Tg. *köptö-.

6645 **kupu** [Br.]
-.

6646 **kupuia** [N.]
sčasté, udača, fart; cf. kovi, kuvi 6423/ 6719.
SS: -, < ?

6647 **kupura** [N.]
obuv' ♂ i ♀ měxom vnutr' - Stiefel, männlich und weiblich, mit dem Fell außen; boot, male and female, with the fur outside.
SS: -, < ?

6648 **k'ur** [B.]
Cf. k'ivur (Daur.!, e. g. k'ur kulči nemnogo podoždi - wart ein bißchen; wait a bit). Vgl. 6139.

6649 **kur** [U. C.]
[recte kūr] skripka, balalajka; bur. C. xur; ma. hûru; bur. Pod. xür (b. al. t.); mo. R. xur/ kuɣur - Violine, Balalaika; violin, balalaika.
SS: 434-5 kūr ew. sol. ma. < mo. quɣur (< tü. qopuz).

6650 **kur** [B.]
okružat' (ljudjam čelověka) - umringen; to encircle.
SS: -, < ?

6651 **kuradu** [U. C.]
muž sestry - Schwager; brother-

in-law. Bur. Pod. xüri dū (xal. t.), xürdü (t. al.).
SS: 435 kuradu, kurdu ew. < mo. küri degüü.

6652 **kurakan** [M. B. K. X.]
kuräkän X. N. Br., U. C. muž dočeri N. X., ml. sestr. ? M. sestoi ? doč. B. K. X.; mo. R. xurgen/ kürgen m. dočeri i ml. sestryj bur. C. xureŋ; bur. Pod. xürgėn (t. xal), xuraxa (t. al.) - Mann der Tochter der jüngeren Schwester, der Schwestertochter [?]; husband of daughter, younger sister, sister's daughter.
SS: 437 kuriγən ew. sol. < mo. küregen.

6653 **kuräkän** [N. X., U. C.]
Cf. kurakan 6652.

6654 **kurap-čan-kat** [B.]
lomat' - zerbrechen; to break.
SS: -, < ?

6655 **kuratli** [L.]
šapka - Hut; hat.
SS: 435 kurātli lam. (~ kurā'li). Zur Beschreibung dieser Männermütze s. Sotavalta/ Halén 153-4.

6656 **kūrba** [A.]
otvěsnaja skala (nad vodoj) - steiler Felsen unter dem Wasser; steep rock under water.
SS: 435 kūrbə ew. (steinige Stelle im Fluß) < jak. kürbä.

6657 **kurbawk'i** [B.]
utka poganka sěroščekaja (Podiceps griscigena) - grauwangiger Seetaucher (laut Pawlowski: Colymbus); a kind of duck.
SS: -, < ?

6658 **kurbo** [X.]
kurbu B. valjat'sja p'janomu s boku na bok, perevoračivat'sja s boku na bok; cf. kurbo N.; ma. kurbumbi o lošadi, ljudjax; mo. R. xurbŭ-, xurgu/ koryo, kurbe valjat'sja lošadi; bur. Pod. xülbėrixü - valjat'sja - schwanken (Betrunkener) hin und her, sich hin und her wenden; to waver (drunken person), to turn there and back.
SS: 435 kurbu- ew. sol. ma. < mo. körbö-.

6659 **kurbo** [N.]
kurbne (?) N. ševelit' (i. e. perevoračivat' ? Cf. kurbo 6658) - bewegen; to move.

6660 **kurbu** [B.]
Cf. kurbo 6658.

6661 **kurbu** [K.]
jagnenok (baran); mo. R. xúrúp, xúrw/ kürub, kürbe jagnenok) - Lamm (männlich); lamb (male) < bur. kürbe (modern xürbė).

6662 **kurbukso** [B. K.]
baran'ja škura; cf. kurbu 6611 - Hammelfell; wether's hide. Zum Suffix vgl. Benzing 66.

6663 **kurč'i** [N.]
odežda lagkaja, korotk. ♂ - leichte, kurze Männerkleidung; slight short man-dress.
SS: -. (Von derselben Wurzel wie 437 kurmə nan. ma. < Mo. ?).

6664 **k'urdu** [B.]

Cf. kiwur, k'ur 6139/ 6648.

6665 **kūrdza** [M.]
lopata; bur. kurdzák; bur. Pod. xürze t. al. xal., kürze nu. x. t.; mo. R. xùrje/ kürje - Spaten, Schaufel; spade, shovel.
SS: 436 kurjak ew. lam. < Jak. 6665 jedoch < mo. kürje.

6666 **kur'enaká** [B.]
nebol'šoj xorek - kleiner Iltis; small polecat.
SS: -, < ?

6667 **kūrga** [B. Br. N. K. A. X.]
kuznečnyj měx, k'urg'i L.; bur. Pod. xŏrgö (t. al. xal.), xŏr'ö (b.); jak. Pek. küört; cf. oyurga A. ? - Blasebalg; bellows.
SS: 435-6 kurgə ew. lam. (kŏrgĕ) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 24 kurg(i) < mo. kögerge.

6668 **kurgako** [N. S.]
(a tomb, a grave), r. [?] korčak [recte korčax], kort'ak N. S. mogila - Grabhügel; tumulus, grave-mound.
SS: -, < ?

6669 **kurga** [X.]
igrat' na kurgavun. Vgl. 6670.

6670 **kurgavun** [X.]
muz. instr. „vorgančik" - Musikinstrument „Maultrommel" (Brummeisen); Jew's harp. Ob zu vergleichen SS 436 lam. kurgə- brüllen (Bär, Rentier), brummen, klirren? Tg. *körgä-.

6671 **kurgan** [B.]
zagon dlja lošadej, kureya X., korigan U. C.; ma. horigan skotn. dvor; cf. kureya; mo. R. xùr'en/ küriyen gorod - Pferdekoppel; enclosed pasture of horses.
SS: 436 kurē ew. lam. arm. neg. orok. ma. < mo. kürigen (> küriyen). Vgl. MT Nr. 47. Auch sol. Kał. 24 kure. Vgl. 6674.

6672 **kurgu** [B.]
(noun).

6673 **kurgi** [L.]
Cf. kūrga 6667.

6674 **kur'e** [A. N.]
zagon, dvor (u osědl.), predoxranjat'sja vokrug - sich rundherum schützen; to protect oneself all around. Ma. kuren zagon etc.; cf. kurgan 6671; mo. xùr'ē/ küriye gorod - Umzäunung, Hof (bei den Seßhaften). Teilweise haben sich mo. *kürigen und *qoriyan (> qoriyan) gekreuzt.

6675 **kur'e** [N.]
zagonjat', dělat' zagon; cf. kur'e 6674 - (Vieh) hineintreiben; to drive cattle into a pasture.

6676 **kureya** [X.]
zagon, „zaězdka" dlja ryb, etc.; cf. kur'e, kurgan 6674/ 6671 - Eintrieb, Fischwehr; fish-weir.

6677 **kur'eka** [M.]
muž star. sestry; cf. kuradu 6651 - Mann der älteren Schwester; elder sister's husband. Vgl.

6652.

6678 **kuri** [N. S.]
(grey) sěryj; kuri Or., G., S.; cf. xurin/ kürin temnopestryj - grau; grey.
SS: 437 kurin ew. neg. ul. nan. ma.; auch sol. Kał. 24 kuri, kurig Pferdefarbe (vgl. dagur. kurih „dunkelbraun", Aalto 69 k'ürüŋ rötlich braun < mo. küreng/ küren/ kürin. Hierzu nicht sol. xurəndə - das < mo. kürene, vgl. tü. küzän Iltis.

6679 **kur'i** [N.]
tykat' (palkoj, gnězdo) - hineinstoßen (mit dem Stock, ein Nest); to push in (with the stick, a nest).
SS: -, < ?

6680 **kur'ica** [M.]
kurica (Rus.).
SS: 437 kuriča ew. Vgl. auch Vasilevič 1958, 223 kurica - Huhn; hen < Russ. kurica.

6681 **kur'ido** [M.]
Cf. kuradu 6651.

6682 **kur'igan** [M.]
Cf. kurgan 6671.

6683 **kur'iya** [K.]
protoka rěki - Zufluß, Nebenfluß; affluent. Ob zu SS 438 kuru Abhang, auch lam. ma.

6684 **kurikalav** [N.]
vzjat' zjatja (v semlju ?) - den Schwiegersohn (in die Familie ?) aufnehmen; to accept the son-in-law. Zu 6652/3.

6685 **kur'im** [N. Br.]
korum X., kuru X. svad'ba; Bajug! kurim; mo. R. xörim, xörm/ kürim; ma. kočevat' (i na svad'bě) gurimbi - Hochzeit; wedding.
SS: 437 kurim ew. lam. nan. < mo. qurim. (Die Notiz bei R.: „kürim" ist ebenso falsch wie der Vergleich mit ma. guri-, wozu vgl. SS 174 gurī- ew. nan. kili ma. jü.

6686 **kurima** [L.]
nebol'šoe korytce (derev.) - kleiner hölzerner Trog; small wooden trough.
SS: -, < ?

6687 **kur'imda** [N.]
ustraivat' kur'im - eine Hochzeit veranstalten; to celebrate one's wedding. Zu 6685.

6688 **kurkan** [U. C.]
Cf. kurbu 6661 jagnenok - Lamm; lamb.
SS: 437 kurkan < mo. quriγan. Hat mit kurbu nichts zu tun.

6689 **kurmuk** [N.]
odežda teplaja ♀; mo. R. xurme/ kürme kurtka - warmes Frauenkleid; women's warm cloth. Vgl. SS 437 kurmə Kleidung nan. ma. < mo. kürme.

6690 **kurtuyak** [A.]
teterev; jak. Pek. kurtuyax - Birkhahn; heath-cock.
SS: 438 kurtəyak ew. < Jak.

6691 **kürü-kurü** [B.]
načisto (voobšče: esli čto-libo bylo i uničtoženo, sglaženo) -

gänzlich (allgemein: wenn etwas war und vernichtet oder verschwunden ist); totally.
SS: - (oder = kuru-kuru „Abhang-Abhang"?). Vgl. 6683.

6692 **kúru** [N.]
Cf. kur'e 6674.

6693 **kuru** [X.]
svad'ba cf. kurim 6685.

6694 **kur'ugun** [N. S.]
(a thumb), cf. xoyogon 4559, auch uruγun 12195 mo. xŭru, xŭrŭ/ kuruγun R. b. palec - Daumen. Vgl. uruγun.

6695 **kurukčana** [A.]
burav s lučkom - Bohrer mit Drillbogen; drill. Ob = SS 438 kurukinə Sprungfeder < Jak. < russ. pružina?

6696 **kurulb'ik** [N.]
imja sobstv. ♀ - weiblicher Eigenname; female proper name.

6697 **kuruŋgu** [M.]
bol'šaja kadka v kot. perebraživaetsja moloko dlja arak'i - großer Kübel, in dem Milch für den Schnaps gärt; large bucket, in which milk for brandy ferments.
SS: 438 kuruŋu saure Milch ew. ma. < mo. qurud. (Eine semantische Verwechslung, typisch bei Feldforschung ?).

6698 **kuseya** [N. S.]
a god.
SS: -, < ?

6699 **kus'i** [N., X., M., B.]
ssorit'sja, drat'sja, cf. kuγi A. 6493, cf. kusildi X. M. 6703 - kämpfen, streiten; to fight.
SS: 438-9 kusī- alle Dialekte außer Oroč. Tg. *kösŭ-. (Hat nichts mit mo. küčün „Macht" zu tun).

6700 **kusī** [U. C.]
narĕzyvat', nasĕkat', zazubrivat' - zanken (bei Bedeutungsangaben narĕzyvat' etc. „einkerben, schartig machen" sind falsch); to quarrel. Ist = 6699.

6701 **kus'i** [Br.]
kusi Br. -.

6702 **kuśilbur** [B.]
ograda - Zaun; fence.
SS: -, < ?

6703 **kus'ildi** [X.]
sporit', rugat'sja; cf. kuśi, kuγ'i 6699, 6493, kuśildu M. 6704.

6704 **kuśildu** [M.]
Cf. kus'ildi 6703.

6705 **kusun** [N. S.]
(strength), cf. kočun 6159.

6706 **kusili** [Br.]
(noun ?).

6707 **kŭt** [B.]
Cf. kŭčŭ 6470.

6708 **kuta** [U. C.]
glina - Lehm; loam.
SS: 439 ew. lam. neg. (auch jak.) < ?

6709 **kutamal** [K.]
nalim - Quappe; eel-pout.
SS: -, < ?

6710 **kuté** [K.]
poroxovnica; cf. xos'a X. 4579 - Pulverbüchse; box of gunpowder.
SS: -, < ? (Erinnert an tü. qutï Dose, Büchse, s. TMEN Nr. 1569).

6711 **kut'ye** [B.]
gniluška dlja podkurivanija sobolja; cf. kūčū 6470 - Faulholz zum Ausräuchern des Zobels; rotten wood for smoking out the sable.

6712 **kutkan** [L.]
malen'kij - klein; small.
SS: 421 köčükən, dialektisch kötlėn, kotl'an; auch Cincius-Rišes 258 kotl'an, kutlən.

6713 **kutokan'i** [L.]
nizkij (? jak. Pek. kučču4ui) - niedrig; low.
SS: -, < ?

6714 **kutsorė** [Br.]
-.

6715 **kutu** [U. C.]
Cf. koturan 6414.

6716 **kutur** [B.]
Cf. koturan 6414.

6717 **kutut'i** [U. C.]
sčastlivyj (i. e. imějuščij kutu) - glücklich; lucky, happy.
SS: 440 kutu ew. Tg. *kötö. (Ist ungleich ma. jü. hûtur(i), die zu mo. qutu4, tü. qut gehören. Dazu vgl. 6414). Zum Suffix vgl. Benzing 91.

6718 **k'uva** [L.]
Cf. k'ivo 6138.

6719 **kuvi** [M. C.]
Cf. kovi 6423.

6720 **kuv'ilga** [N.]
prevraščat'sja šamanu; ma. kûbulimbi pereměnjajus'o? mirě?, pereroždajus', perevraščajus' - sich in einen Schamanen verwandeln; to transmute into a shaman.
SS: 442 (unter ew. kəvilgət): sol. xubil-, ma. kûbuli- sich verwandeln < mo. qubil-; dazu qubilyan „Metamorphose, ein Verwandelter".

6721 **kuv'ila** [N.]
lug (nebol'š.) u rěki; cf. kovir 6425 (?).

6722 **kuvo** [U. C.]
měxovaja obšivka u ♂; bur. C. xöbo [recte xöbö] - Pelzsaum (bei Männern); fur-hem (at male persons).
SS: 423 kurə ew. ma. < mo. köbege (bur. xübə). MT Nr. 540.

6723 **kuvudek** [U. C.]
kočka - Hügel; hill.
SS: 422 kuvudək ew. ul. nan. ma. (?). Ob tatsächlich zu mo. köge- (< *köpä, vgl. tü. köp-) aufschwellen?

6724 **kuwasun** [B.]
Cf. kōsun 6391.

6725 **kva** [M.]
dělit'sja dolimi (bur. C. kvayo); cf. kov'et? sich in Teile teilen; to divide. Wohl = SS 421 kuva- „hobeln, auch ausscheiden" ew. lam. neg. oroč. ud. orok. kili. ma. Tg. *kuba-.

6726 **łā** [B.]
svěča; mo. R. ła-te [recte ła-tē] podsvěčnik < chin. là-tái - Kerze; candle.
SS: 484 lā sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; auch ma. (Hauer 610) < chin. là.

6727 **l'abčakal** [N. S.]
[recte labčakal to be thirsty] žaždat' - dürsten < juk. Kurilov 111 lavčin-, zu 110 lav- trinken.

6728 **labganam** [N. S.]
(adhesive, glutinous) klejkij - adhäsiv.
SS: -, < ?

6729 **łafsu** [N.]
raspuskat' volosy - die Haare auflösen; to loosen, to untie the hairs.
SS: -, < ?

6730 **łafsurga** [N.]
vsklokočit' - zerzausen (Haare); to tousle the hairs.
SS: -, < ?

6731 **lag'i-yi** [N. S.]
[recte lyagiy; abuse, insult] oskorbljat' - beleidigen.
SS: -. Vasilevič 1958: -. Schmidt 1923 a 23 zitiert ew. („Tung.") lyagiri; vgl. dazu Maak IX „lagymáćim" VT ssorit'sja. Wohl Tg. *lagï/u- oder *liägï/u-.

6732 **łaγima(t, č)** [A.]
rugat' - schimpfen; to scold, to insult.
SS: 514-5 lðγī- (Reziprok lðγīmðt-/-č-) ew. lam. neg. Tg. *lägī-.

6733 **łage-ja** [B. rel.]
otdyxat' duxu na list'jax (vo vremja šam.va) - den Geist auf Laub ausspannen (zur Zeit des Schamanisierens); to spread the spirit on leaves (at shamanizing).
SS: -, < ?

6734 **lakačar** [Br.]
-.

6735 **łakadar** [B.]
točit', lokoda 6819 X.; cf. lėkė 6793 - wetzen, schleifen; to whet.
SS: -, < ?

6736 **lakald** [B. Br. d.]
= nakald 7517 (dort aber lakalda und nakalda) iskat', preslědovat' - suchen, folgen; to search, to follow.
SS: -, < mo. neke-. Dazu vielleicht auch ma. lehe- suchen, benötigen. Vielleicht mo. neke- < Tg. *läkä-.

6737 **łakč'edun** [B. rel.]
derev'ja kot. stavljatsja pri „obučenii" šamana - Bäume, die aufgestellt werden bei der Schamanenlehre; trees erected at shamans' teaching. Wohl kaum zu SS 515 lðkčðhun ma. Bede-

ckung, Zelt.

6738 **łaks'i** [A.]
boltat', govorit' zrja; ma. loksiku boltun', duralej; ma. loksimbi boltat' zrja gluposti - Unsinn schwatzen; to chatter nonsense.
SS: 504 loŋsi- nan., loksi- ma. Tg. loŋsï-? Aber vgl. SS 488.

6739 **łaks'ika** [A.]
boltun'; cf. łaks'i 6738 - Schwätzer; chatterer. Vgl. laksiy- ew.

6740 **łaks'ikagir** [A. N.]
nazv. roda; cf. łaks'ika. In Vasilevič 1958 nicht belegt; kaum < 580 lakigir.

6741 **łaktikagir** [A.]
Cf. łaks'ikagir (Nerč. tajgï) 6740.

6742 **λaktra** [N.]
xvatat' - packen, greifen; to catch.
SS: -, < ?

6743 **łaktuma** [N.]
sxvatit'sja; cf. λaktra 6742 - sich fassen; to catch each other.

6744 **lakutta** [K.]
ryba linok (kakoj ?) - Lenoc-Fisch (welcher ?); Lenoc fish (which ?).
SS: -, < ?

6745 **lala** [N. S.]
(groats); lala G., Or., S.; ma. lala lulu, lala kaša - Korn-Brei; grain-pap.
SS: 419 lala neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 24 lala. Kinderwort.

6746 **lalbuka, łalbuka** [A. N. Br.]
mox (A. N. zelenyj - ne olenij) - Moos (grün, nicht für Rentiere); moss (green, not for reindeers).
SS: 489 lālbukā ew. oroč. Hierzu aber auch 485-6 lavikta Rentiermoos ew. lam. neg. oroč. ud. orok. Tg. *la(l)bï+kta. Vgl. 6783, 6787.

6747 **λaλbuk'ɨγ** [A.]
mšistoe město - bemooster Ort; mossy place. Vgl. 6746.

6748 **łaλo** [N.]
sup, otvar; cf. lala 675, = sila (kaša ?) - Suppe; soup.

6749 **lam = nam** [N. S.]
Cf. łam 6750.

6750 **łam** [K., X. N.]
lam N. S. (a sea), nam N. S., łamu X. N. Br., nami Or., namu, lamu, lam T., namu G., Or., S.; ma. namu okean - more (i oz. Bajkal N. Br.) - Meer (auch der Baikal-See N. Br.); sea, ocean, Baikal.
SS: 490 lāmu ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *lāmo. Fut., 1983, 92 südsam.-tg. *lāmo. Sinor 250 möchte das Wort von samojed. yam ableiten. Jedoch liegt eine Gesamtschau tg. Herkunft näher.

6751 **λam bira** [B.]
nazv. rěki (skazki) - Name eines Flusses (in der Sage); a river (in the legend).

6752 **łamā** [M.]
lama U. C. lama; bur. C. lama; ma. lama, Tib. blama; mo. R. łama - Lama; lama.
SS: 489 lama „Priester" ew. sol. ud. nan. ma. < Tibetisch.

6753 **łamaĭ xaǰá** [B.]
pripěv pri łamałaĭčén sėvėn - Refrain beim l.-Geist; refrain at lama-spirit. Vgl. PCT 338, I.9.

6754 **łamałaĭč´en sėvėn** [B.]
dux šamanskij (cf. łamā). Vgl. 6753 und PCT 338, I.9.

6755 **łamba** [B.]
vstrětit´ sléd zvěrja - auf eine Tierfährte stoßen; to hit an animal´s trace.
SS: -, < ?

6756 **lambačan** [K.]
ryba linok malen´kij - kleiner Lenoc-Fisch; small Lenoc fish. Ob zusammenhängend mit SS 516 lɔmbɔ ew. Fischflosse?

6757 **lambuen´in** [N. S.]
(an Orok from Sakhalin); cf. lam. Orok SO. Saxalina - ein Oroke der Insel Sachalin.
SS: 490 lām Meer; dazu gestellt lam bɔyɔnin. Offenbar negidal Bezeichnung der Oroken („Meeresleute").

6758 **λamdarakan** [B.]
sobstv. imja ♂ (skazki) - Eigenname eines Sagenhelden; proper name of a legendary hero.

6759 **lamki** [T.]
ljamka (Rus.) - Schleppseil, Traggurt; drag-rope, carrying belt.
SS: 490 l´āmkɔ ew. lam. < russ. ljamka.

6760 **λamu** [N. X., Br.]
Cf. łam 6750.

6761 **λamuŋγ´in** [Br.]
-.

6762 **λamusčan** [A.]
věter teplyj s. S. Zap. - warmer Wind aus Nordwest; warm wind from Northwest.
SS: 491 lāmus Wind ew. lam. Auch „Osten" u. a. Dabei +čān Diminutivsuffix. Ob zu lāmu, łam (6750) oder < nivx. lams Ostwind? (Dies zu la „Wind").

6763 **łandaska** [B.]
volk - Wolf; wolf. Ob irgendwie zu SS 517 lɔndū- „schaukeln"?

6764 **łang´is** [N.]
raskryvat´; łaŋg´isna N. - öffnen, aufdecken; to open.
SS: 492 laŋi- (auch lāŋisin-) ew. sol. lam. neg. Tg. *laŋī-/ū-.

6765 **laŋgu** [B. A., K.]
laŋgo K. lovuška (brevno i dva rjada kolyškov dlja mal. živ. <...> zvěrja; ma. nanggū; lovuška pri do <...> na barsukov; cf. łaŋn - Falle [Hauer: Dachsfalle]: Holzstamm und zwei Reihen Pflöcke für kleine Tiere <...>; trap: wooden block and two rows of pegs, for small animals.
SS: 491-2 laŋ ~ lāŋ ew. lam. arm.

neg. oroč. ud. ul. orok. ma. Tg. *naŋgu.

6766 **łaŋn** [N.]
lavuška na sobolja; cf. laŋgu 6765.

6767 **laŋto** [B.]
nedouzdok, „oborot'"; mo. R. łoxto/ noyto, nedouzdok; ma. longto Zax. ot Kit. lun-tou. [= lóng-tóu]; Halfter; halter.
SS: 504 loŋto nan. ma. < Chin. (dies auch > Mo. noyto).

6768 **łaosel** [B.]
kupec kitaec. Kit. - chinesischer Kaufmann; Chinese merchant.
SS: -, < ? chin. ? Vielleicht eine ehrende Regionalbezeichnung mit lăo „alt"?

6769 **λapča** [K. N.]
xvost ryby; cf. łapči? 6772 - Fischschwanz; fishtail.
SS: 494 lāpčā ew. lam. Tg. *lāpčā.

6770 **łapčalis** [N.]
Cf. λapča 2769.

6771 **lapčar'in** [N.]
plavnik rybij - Fischflosse; fin. Wohl zu lapča 6769.

6772 **łapči** [B.]
list'ja (cf. łava), mo. R. łapči/ napči list' dereva; ma. labta labta v kločki! v lepestki! - Blattwerk; leaves.
SS: -, vgl. aber sol. Kał. 25 (= Aalto 70) łapči < dagur. *łabči, Schriftsprache nabči. Impressives Wort, vgl. u. a. ma. labdakûn herabhängend etc.

6773 **!lupuka!** [M.]
otverstie, dyra (na plat'e) - Öffnung, Loch (in der Kleidung); hole (in the dress). Vgl. SS 512 lupu- quer vorbeigehen, herauskommen (aus einer Höhle) usw. ew. neg. Tg. *löpö-.

6774 **łapura** [N.]
? krylo - Flügel; wing.
SS: 518 sub raspušit'sja „sich plustern": ləpurə Daune, Feder, Flügel ew. Tg. *läpörå.

6775 **lärg'in** [B.]
vremja; ma. emu yergi nemnogo vremeni - Zeit; time.
SS: -, < ?

6776 **łark'i** [B.]
razbrasyvat', obvesti vokrug (vešč'ju), razmaxivat' rukoj, maxnut' (i. e. magičeskija dějstvija preimuš. platkom) - umherwerfen, herumführen, schwingen; to through around, to lead around, to swing.
SS: -. Vgl. aber sol. Kał. 25 (Aalto 70) larki- schwingen. Tg. *larkï/u-. Aber ma. lasihi- weist auf *laskï-. Vgl. 6778.

6777 **łasayaï** [X.]
odnako - jedoch; but.
SS: -, < ? Die Bemerkung „cf. las'i" ist unverständlich, wohl zu 6776.

6778 **łaśi** [X.]
maxat', vzmaxnut'; ma. lesumbi cf. Zaxarov, bei Hauer nicht belegt vzmaxnut', kryl'jami, vstrepenut'sja = SS II 519 - schwingen, schwanken; to swing, to wave. Vgl. 6776.

6779 **łaša** [B.]
sito (Kit.!?) - Sieb; sieve.
SS: -. Sol. Kał. 25 las < ? < lûqì lûzhǐ „Filtrierapparat, Filterpapier" dürfte kaum in Frage kommen. Und lû-shāi Filter-Sieb ist wohl nicht belegt.

6780 **łata** [X.]
gnut', sgibat' (derevo) - biegen (einen Baum); to bend (a tree) SS 495 lāta Sturm, lāta- stürmen orok. nan. Tg. *lāta(-).

6781 **łau** [N. S.]
(bark) lajat'; ma. loombi sobaka, volk voet - bellen; to bark.
SS: 486 lavkān- ew., lav- neg., auch ud. ul. orok. ma. Tg. *lau-. Impressiv.

6782 **laud'i** [N. S.]
(a workman) rabočij; laodzin G., laudzie Or. S., Kit.! laujin čelov. kot. dolgo živet v domě rabotaja lao-dzi-ni pomošěnik v rabotě Chihli dial.
SS: 495 lauji Arbeiter neg. oroč. ud. ul. nan. kili < chin. láorén?

6783 **laukta** [N. S.]
(reindeer lichen), cf. lavukta. Vgl. 6746.

6784 **lava** [Br.]
-.

6785 **łava** [B.]
list'ja (korona dereva); cf. łapči 6772 - Blätter (Baumkrone); leaves (tree-top).
SS: 485 lavā Zweig ew., auch jak.

6786 **λavu** [K.]
tigr; cf. lawda 6789 - Tiger; tiger.
SS: -. Sollte dies etwa ein Tabuwort sein, aus einer fremden Sprache, nämlich Chinesisch? Möglich wäre lăo „der Alte" bzw. lăodà.

6787 **łavukta** [B. N.]
mox, olenij mox N., cf. laukta - Moos, Rentiermoos; moss, reindeer moss. Vgl. 6746, 6783: Fut. 1975, 67-8 vergleicht ostj. lam.

6788 **lawda, ławda** [B.]
tigr - Tiger; tiger; cf. λavu K. 6786. Keit! [soll heißen Kit. = Chinesisch?]. Vgl. 6786.

6789 **lawda** [B.]
taščit' v zubax (o životnym, sobakě etc.; no lawda tigr ne ottogo ?) - in den Zähnen fortschleppen (über Tiere, den Hund etc.; aber lawda Tiger nicht daher ?); to carry away with the teeth.
SS: 485 lavādā- ew. sol. neg. Tg. *labādā-.

6790 **lek'intu** [B.]
svistět' v grudi, xripět' ot prostudy - in der Brust pfeifen, von der Erkältung röcheln; to rattle in one's breast. Zu SS 496 lekin ew. neg. Tg. *liāku/ĩn?

6791 **łendalaŋga** [B.]
razryvat', rvat' - zerreißen; to tear in pieces.
SS: -, < ?

6792 **lepulte** [N. S.]

to let through - durchlassen.
SS: 518 lə̄p- sich abnutzen (Kleidung)? lə̄pu- sich aufplustern?

6793 **łėk´ė** [B.]
točilo; cf. łaka B. [nicht aufgeführt, auch nicht RT 90]. Cf. lokó X. 6817 - Schleifstein; whetstone.
SS: 515 lə̄kə̄ ma. Auch sol.: Kał. 25 lek; auch dagur. lek, léke. Tg. *läkä oder < X. ?

6794 **lėnė** [B.]
protekat´, teč´ davat´ - durchsickern; to trickle through.
SS: -, < ?

6795 **li** [N.]
ili (upotr. kak suff.) Rus! - oder (als Suffix verwendet); or (employed as suffix).
SS: -, < russ. ili.

6796 **ličaga** [nach RT 6 b] [N.]
letučaja bělka, letjaga, cf. netaγa Am. (Rus.)? - fliegendes Eichhörnchen; flying squirrel.
SS: 496 letāγə̄ ew. lam. arm. (auch jak.) < russ. letjaga.

6797 **ligm´i** [N.]
xrapět´ - schnarchen; to snore.
SS: 497 liγirī ew. lam. neg. orok. Tg. *līg(ī)rī-. Das -m- des Stichworts wohl vermutlich für -ir-. Jak. Kał. 1982, 268-9 ülügünäī-.

6798 **lile** [B.]
obraščat´ vnnimanie: anakaŋ; ma. lilembi xoé [?] lilera ne obrašč. vnimanija; Sp. lilerakû - die Aufmerksamkeit zuwenden; to pay attention.
SS: -, < ?

6799 **lilerdkalin** [? statt k : š ?] [B.] [K. ? Br. ?] otvoračivat´sja ne gljadět´ (cf. lile 6798) - sich abwenden, nicht hinschauen; to turn away, not pay attention.
SS: -, < ?

6800 **link´is** [Br.]
-.

6801 **lipk´i** [M. C.]
činit´, cf. lipk´i [recte lipki] X. N. - zustopfen [so Castrén 84]; to stop up.
SS: 499 lipkī- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *lipki-.

6802 **lipki** [X. N.]
zatykat´ dyru v měškě, obkladyvat´, zatknut´, cf. lipk´i M. C. - ein Loch im Sack stopfen; to stop up a hole in a sack. Ist = 6801.

6803 **lipk´iptun** [B.]
zatylok (?) - Nacken, Hinterkopf; neck, back of the head.
SS: 499 weist auf lipkīptin zatyčka Pfropfen. Dies wohl die korrekte Bedeutung, schon wegen der Semantik des Suffixes, wozu cf. Benzing 68-9.

6804 **lipkučau** [N. S.]
(closed) zakrytyj i cf. lipki 6801/2, lipixamē Or., līpkī G., lipki T., S. - verschlossen. Vgl. 6801/2.

6805 **livla** [B.]
xodit´ vzad i vpered (udarma [?]

suff.) - zurück und voran gehen; to go back and forward.
SS: -, < ?

6806 **łōča** [M.]
lōča N. S. (a Russian), ločaŋ B., lúča K. A. N., lota X., lūca U. C., ńúč'i T., ńuča L.; luča Or. [vorweg t, wohl Verschreibung], loča G., S.; bur. C. lûca; ma. loča [sic !], ma. Sp. ločaŋ; mo. R. łōšï G.; Kit.!, cf. Zax. [? Tib. ?], slo-śa [?], o-lo-ssu; jak. Pek. nučča, łučča, učča; zu o-lo-ssu sm. kartočka in <?>. Kit. russkij - Russe, russisch. Vgl. Helimskij, 1985, 211 (Sprachtrakt bzw. Wanderwort finn. rōtsa > Sam. > Tg. Dem kam aber eine Volksetymologie entgegen, cf. Hauer 751: „Die Mandschu nannten die plündernden Räuberhorden der russischen Konquistadoren Chabarow und Stepanow 'Oger'". Ebenso Zaxarov 858: loča (Chinesisch < skr. rakṣa) „ėtim imenem mančžury nazyvali russkix pri pervyx snošenijax s nimi na Amurě v XVII. stol".
SS: 513 alle Dialekte außer Jü.

6807 **łočokó** [N.]
sědlo olennoe, v'jučnoe sědlo (loš.) - Rentiersattel, Lastsattel (des Pferdes); reindeer's saddle, saddle of burden (of a horse).
SS: 506 ločoko ew. Tg. ločaka < ?

6808 **łočonuγa** [B.]
trava s-ědobnaja - eßbares Gras; eatable grass.
SS: -, < ?

6809 **logla** [X.]
zatylok - Nacken, Hinterkopf; neck, back of the head.
SS: ? 501 lōγlōłoJo-, lolgolo- abstehen, herausstehen (Haare). Wohl hiermit eine (in der Feldforschung übliche und bekannte) Verwechslung?

6810 **łoγ'i** [Br.]
-.

6811 **loγuγa, luvuγa, luγu** [Br.]
-.

6812 **loxon** [N. S.]
(a sword) meč; ma. loho.
SS: 509 lukučūm ew.; alle anderen Formen loxon oder ähnlich: neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü. Alles < Ma.? Aber vgl. auch SS 501-2 loko- aufhängen alle Dialekte. Tg. *loka-. (Das ew. Wort eher zu SS 507 luk „heranziehen").

6813 **loxtoko** [N. S.]
[recte loxtoxo a hole] dyra - Loch; hole.
SS: 502 loktoko Tüpfelchen, doch ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Die Formen der nan. Grruppe weisen eher auf *löktö-.

6814 **lokalda** [B.]
Cf. lakalda (idti slědom) 6736.

6815 **loki** [N. S.]
(to cook) varit', gotovit' pišču; cf. łokto X. 6824 - kochen.
SS: 501 loki- zitiert. Vgl. auch sol. Kał. 25 łokti Jokti Brei, Grütze?

6816 **loki** [B.]
Cf. loko věšat′ 6818 - hängen; to hang.
SS: 501-2 loko- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *loka-. Vgl. 6818/ 6819.

6817 **lokó** [X.]
lėkė B. točil′nyj kamen′; ma. leke, lekembi točit′. Vgl. 6793.

6818 **loko** [Ob., U. C.]
(no łoko N. M.), luk′i 6863, luko 6865, lok′i 6816 B.; ma. lakiyambi; loho Or., lokon G., S.; cf. nok T. 7489, podvesit′ - aufhängen; to hang up. Vgl. 6816.

6819 **lokoda** [X.]
vyšat′ (so auch nach RT, fehlt in SRNG). Cf. łaka B. (aber 6735 łakadar), cf. lokó 6817 etc. ma. lekembi točit′ - schleifen; to whet. Vgl. 6793, 6817.

6820 **łokoŋk′i** [M.]
krjuček (i. e. podvěska) loko 6818 - Haken (zum Aufhängen); hook (for hanging up).

6821 **łokonoko** [Br.]
- (sobstv. imja ? - Eigenname ?); proper name?

6822 **lokovlon** [B. K.]
věšalka iz 3[x] žerdej loko 6818 - Kleiderständer, Gestell; coat stand, rack.

6823 **lokovun** [A.]
věšalka (dlja prosuš. ryb i voobšče) - Gestell (zum Trocknen von Fischen und allgemein); rack (for drying fish and generally). Zu loko 6816/ 6818.

6824 **łokto** (ä [?, cf. RT 6 b]) [X.]
varit′ (bez vody), vyparivat′ (ris); cf. lok; N. S. (815) - kochen (ohne Wasser)/ dünsten (Reis); to cook (without water), to stew (rice). Vgl. 6815.

6825 **λoktowra** [B.]
prikrěpit′, prikleit′ (bumažku na grob) - befestigen, ankleben (Papierfetzen, Geldschein am Sarg); to fix, to fasten (paper scraps, money at coffin).
SS: -, < ?

6826 **lomboli** [B.]
položit′ poperek - quer legen; to lie, to put cross. Ob zu SS 503 lombo- ew. „verwirren, verwickeln", auch lombōrān- ew. doppelt legen, verdoppeln? Tg. *lomba-.

6827 **loŋčokun** [B.]
(gurun) carstvo? - Reich; realm.
SS: -, < ?

6828 **loŋčor′in** [B.]
dlinnonosyj - langnäsig; longnosed.
SS: -, < ?

6829 **longo** [N. S.]
(a bore, a drill) burav; longo Or., S., Giljak! lung; cf. longoxo 6830 - Bohrer.
SS: 504 loŋo neg. oroč. ud. ul. nan. kili < nivx. luŋ (bzw. älter *luŋ3).

6830 **longoxo** [N. S.]

vraščat′ (cf. longo 6829) - drehen; to turn.

6831 **łonk′ika** [N.]
jakor′, krjuček - Anker, Haken; anchor, hook.
SS: 504 loŋkī, loŋkīka ew. Tg. *loŋkī (*loŋkia ?).

6832 **lop′é** [X.]
lop′i N., U. C., X. [laut RT 15 a] gnězdo bělki i dr. - Nest (des Eichhörnchens u. a.); nest (of squirrel etc.).
SS: 505 lopī ew. neg. ud. ul. nan. kili. Tg. *logbī?

6833 **łópoka** [N.]
jama; cf. łupuka M. 6879 - Höhle; cave.
SS: -, < ?

6834 **łopuntiafko** [N.]
probivat′ cf. [leer] - durchschlagen; to break through.
SS: -, < ?

6835 **łopura** [Br.]
-.

6836 **łōrdo** [laut RT 1 a] [N.]
babočka - Schmetterling; butterfly.
SS: -, < ?

6837 **łos** [N.]
priklad ruž′ja. Rus! lože; loš M. 6838 - Gewehrkolben; butt of a gun < russ. loža.

6838 **łoš** [M.]
Cf. łos 6837.

6839 **łota** [X.]
Cf. łōča 6806.

6840 **łotauyė** [X.]
po russki; cf. łōča 6806 - auf russisch; in Russian.

6841 **łotora** [B.]
loxmot, trjapka (u niščago) - Lumpen (beim Bettelarmen); rags (of a very poor person).
SS: -, < ?

6842 **łovu(t, č)** [N.]
vytaskivat - herausholen; draw out, get out. Ob zu SS 599 lōva- ew. „suchen"?

6843 **lowyan** [X.]
věšalka, palka s sučkami v jurtě - Gestell (zum Aufhängen), Stock mit Ästen in der Jurte; rack, a stick with branches in the tent.
SS: -, < ?

6844 **luburna** [B.]
sýpat′sja - verschüttet werden, herabrieseln; be spilled, to trickle down. Vgl. SS 506 lubgukələ- neg. „aufs Gesicht fallen". Tg. *löbgö-.

6845 **lūca** [U. C.]
Cf. łōča 6806.

6846 **luča** [K. A. N.]
Cf. łōči. Gemeint = 6806.

6847 **lučadit** [A.]
govorit′ porusski - russisch sprechen; to speak Russian. Vgl. 6806.

6848 **łučaŋu** [A.]
ženščina russkaja, łučamniγ'in N. 6849 - russische Frau; a Russian woman. 6806.

6849 **łučanniγ'in** [N.]
Cf. łučaŋu; cf. łōča 6806.

6850 **łučamni** [Br.]
-.

6851 **łučume** [X.]
dlinnaja obuv' ♂ i dlja staryx ♀ - langer Stiefel für Männer und alte Frauen; long boot for men and old women.
SS: -, < ?

6852 **łudusa** [N.]
xripĕt', sopĕt' - röcheln, schnaufen; to rattle, to wheeze, pant.
SS: -, < ?

6853 **łuǰur** [B.]
černaja lisica (dělaetsja dlja bāmi 1156); ma. łuǰuri měx černoj lisicy - schwarzer Fuchs; black fox.
SS: 507 łuǰir pesec = Blaufuchs sol., łuǰu neg. dunkler Zobel; dagegen „schwarzer Fuchs" in Oroč. Ul. Orok. Nan. ma. Tg. *lö/üǰüri.

6854 **łufu** [B.]
Cf. łupu 6878.

6855 **ługda** [N.]
vzbivat', vorošit' - umrühren, wenden; to stir up, to turn.
SS: 506 ługdu ew. Tg. *ługdu-.

6856 **ługdu** [N.]
obuv' korotk. měxovaja - kurzer Fellstiefel; short hide-boot.
SS: 506 ługdir ew. lam. neg. ul. orok. kili. Tg. *ługdurï.

6857 **ługdu** [N.]
oxotit'sja na losja (samca) - den männlichen Elch jagen; to hunt the male elk.
SS: -, < ?

6858 **ługdur'in** [B.]
temnyj (voobšče vsě temn. cvěty) - dunkel (allgemein alle dunklen Farben/ Blumen); dark.
SS: 506 ługdukə̄ „dunkler Gegenstand", ługdurē „dunkel" ew. lam. Tg. *łögdö/ä.

6859 **łuŋu** [Br.]
-.

6860 **łuxi** [N. S.]
(an arrow), cf. łuki 6863.

6861 **łuk** [B. N.]
razvjazyvat' - auflösen, losbinden; to untie.
SS: 507 łuk- ew. sol. lam. neg. ud. Tg. łukï/u-.

6862 **łuk'** [B., Br.]
razděvat'sja, snjat' traur B., cf. łuki, łuku U. C. - sich ausziehen, die Trauerkleidung ablegen = 6861; to undress, to cast off (mourning-dress).

6863 **łuk'i** [A. N., U. C.]
łuxi N. S. (an arrow), łuki Or., S.; Giljak S. łux nakonečnik, Jukagir! S. łokil; ma. łubu tupoj nakonečn. strěla vvidě utin. nosa.
SS: 507 łukī ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Über

ganz Sibirien verbreitet, vgl. SS nenzisch-sam. lokï, jukagir. lokil (Angere łokił): Fut 1975, 51-2 ostj. *lörŋš Ursprung wohl doch Tg. *lökiä/ö.

6864 **lukin** [Br.]
-.

6865 **luko** [B.]
- loko (věšat') 6818.

6866 **λuko(t, č)**
strěljat' iz luka - mit dem Bogen schießen; to shoot with the bow. Cf. luk'i 6863.

6867 **λukteï** [X.]
kaša; ma. lukdu gustoj, častyj, orossijsja - [dicker] Brei; pap, porridge.
SS: 508 luktu dickflüssig ud. ul. orok. nan. ma. Auch sol. Kał. 25 lokti Brei, Grütze. Auch luku ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *lökö, mit Nebenformen?

6868 **luku** [Br.]
-.

6869 **λukučon** [A. N.]
los', samec N., los' toščij vesnoj i zimoju A. - Elch, männlich (N.), abgemagerter in Frühling und Winter (A.).
SS: 509 lukučən ew. lam. neg. ud. ul. Fut. 1975, 50-1 ostj. *lörŋš „Hund". Tg. *lökö+čân.

6870 **lulu** [B.]
byt' golodnym - hungern; to hunger. Tg.: -. Kinderwort?

6871 **λúm'enjun** [B.]
skazočn. nazv. goroda (v nebě) - Märchenbenennung einer Stadt im Himmel; a town in heaven (in fairy tales).
SS: -, < ?

6872 **turŋyur** [Br.]
-.

6873 **luŋyur** [N.]
veter poznyj, vo vremja - später Wind, zur Zeit des Sonnenuntergangs; late wind, at sunset.
SS: 511 luŋur Abend ew. Tg. *löŋör.

6874 **łunkuma** [N.]
gustoj - dickflüssig; viscid.
SS: -, < ? Zu 6867 ?

6875 **łuptu** [N.]
luptu X. zvat', vydergivat' - herausgießen; to pour out.
SS: 511-2 luptu ew. ud. ul. nan. Tg. *löptö-.

6876 **luptu** [X.]
Cf. łuptu 6875.

6877 **luptuy'i** [Br.]
<Ponn. ?>.

6878 **lupu** [B.]
λufu, λup B. skvoz', čerez, lupu U. C.; ma. lifa [kaum, vgl. SS 500]; SS 512 lupu- quer hindurch gehen; to go cross. Ew. neg. Tg. *löpö/ä.

6879 **!lupuka!** [M.]
otverstie, dyra (e. g. naplat'ě) - Öffnung, Loch (z. B. in der Kleidung); opening, hole (e. g.,

in dress). Zu 6878.

6880 **łupukta** [M.]
dyra (e. g. nozdrja), cf. łupu 6878 - Loch (z. B. Nüster); hole (e. g., nostril).

6881 **łupun** [N.]
pronizyvat', cf. łupu 6878 - durchdringen; to penetrate.

6882 **łupunta** [Br.]
-.

6883 **λurγ'i** [N.]
opalivat', žeč' (per'ja), cf. lurg'i - sengen, (ver)brennen; to singe, to burn. Vgl. 6884.

6884 **lurgi** [U. C.]
žeč', cf. λurgi - brennen; to burn.
SS: 512 lurgi- ew. lam. neg. ma. Tg. *lörgi-. Vgl. 6883.

6885 **luvūti** [U. C.]
vytaskivat', vytjagivat' - ausziehen, herausziehen; to tear off, to pull out.
SS: 506-7 luγut-, luvut- ew. lam. arm. neg. Tg. *lubɜ-.

6886 **mǎ!** [Ob., N. S., G., O., S.]
t! mo! Turk! Jak.! Kit.!; m'a L. na! voz'mi - na, los! go ahead!.
SS: 579 ma ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Interjektion.

6887 **ma** [T.]
ubit'. Vgl. vā 12316.

6888 **maakagir** [B.]
nazv. roda (Birarčen) - Bezeichnung eines (Unter-)Stammes der Birare; a sub-tribe of the Birare. Ob = Vasilevič 1958, 582 Mə-kəgir?

6889 **maakan** [B.]
jurta (otděl'naja) - Einzeljurte; single tent.
SS: 520 maikan oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. maiqan oder südTg. > mo. maiqan?

6890 **maata** [T.]
volk - Wolf; wolf.
SS: 533 mata Fremder, Gast, Held; foreign, guest, hero; ew. lam. arm. (in diesen beiden Dialektgruppen mit ā); laut Cincius-Rišes 75 auch „Wolf" (lamunchin.): Tabubezeichnung.

6891 **madača** [L.]
madiča T. tarbagan - Tarbagan; tarbagan.
SS: 520 madiča; Cincius-Rišes 604 mādiča, mātiča (westlam.) < ? Ob zu mā-, vgl. 12316, 6887.

6892 **madäyugäy** [recte mädäyugäi] [U. C.]
neponimajuščij, beztolkovyj; bur. C. medenep znat' - unvernünftig; unreasonable < mo. medege ügei. Vgl. SS 563 mede- „wahrnehmen" alle Dialekte. Tg. mede- < oder > mo. mede-.

6893 **madavar** [N.]
zaxodit', raëzžat', poseščat' - vorbeikommen, besuchen; to pass by, to visit. SS. Ob zu mede-, vgl. 6892 ?

6894 **mad'i** [U. C.]
skoblit'; cf. mādzi M.; Bur.!

Recte Castrén 96 mād'i - kratzen; to scratch.
SS: 520 māji- ew. < mo. mayaji-.

6895 **madiča** [L.]
Cf. madačá 6891.

6896 **mādu** [U. C.]
skrjaga, žadnyj - geizig, habgierig; avaricious.
SS: 542 modu, mədu. Tg. *mödö?

6897 **majin** [X.]
grabli - Rechen; rake. Vgl. 6894.

6898 **mādzi** [M.]
carapat', skresti <? nož metall ?>; cf. mad'i; bur.! Pod. māžixu (t. al. b.) carapat - kratzen; to scratch. Vgl. 6894.

6899 **māfā** [B.]
dux kot. prixodit k dauram; ma. Sp. mafa rod duxov; ma. mafa staryj čelov. rodstv. nazvanie - Geist, der zu den Dauren kommt; spirits coming to the Daurs. Vgl. PCT 453, besonders 234-7.
SS: 531 mapa oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Kinderwort.

6900 **magari** [N.]
svatat', moyara B. marŋyar'i N. - freien; to woo.
SS: 530 marŋa Brautwerber, Heiratsvermittler, davon marŋarā-, marŋari ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. Tg. *marŋa.

6901 **magdal-kan** [Br.]
-.

6902 **mägdz'i, mågd'i** [U. C.]
ščel', treščina - Spalte; split, fissure.
SS: 563 zitiert Castrén. < ? (Tg. *mågji/ü ?).

6903 **māγi** oder **mäγ'i** (RT 33 a may'i)
katit' - rollen; to roll. Ob = SS 563 məγə- ew. lam. orok. (?) nan. kili. Tg. *mögä-?

6904 **may'in** [B. N., Br.]
mahin B. A., mayin B. sčast'e uspěx „fart", udača (preimušč. na oxotě); ruž'e iz kot. nečajanno ubit dom. olen' i iz kot. nel'zja strěljat'; svjatoj - Glück, Erfolg, besonders bei der Jagd; Gewehr, mit dem die Tötung des zahmen Rentiers unabsichtlich geschieht und womit man nicht schießen darf; heilig (tabu); luck, success, particularly in hunting; a gun with which tame reindeers are unintentionally killed and with which one should not shoot; holy (taboo). Vgl. PCT 92, 231.
SS: 521 maya- „keinen Erfolg haben", mayin „Mißerfolg (bei der Jagd)" ew. lam. neg. oroč. orok. nan. ma. Tg. *maya. Vgl. aber auch SS 521 mayin Schutzgeist ew. lam. neg. nan. Ob *magia-, *magian?

6905 **mayun** [N.]
duxi derev'ev i skal [laut RT 21 b]; cf. mahun A. 6909 - Geister der Bäume und Felsen; spirits of trees and rocks. Ob = 6904? Wie ist der Zusammenhang mit SS

520, 562 magui (oroč.), mǝvu- (oroč. ul. orok. nan. kili) „schamanisieren"?

6906 **m´axura** [N.]
? stat´ na koléni - knien; to kneel; cf. n´ikura B., m´axuranu G., m´axuranka, recte ṁaxuranai Or. S.; ma. niyakûrambi; mo. S. mörxöxö; Juč. S. mie-ku-lu, Grube miéh-k´ù-lù - niederknien.
SS: 536 neg. mixǝrǝt-, myaxuru-, auch oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Vgl. Benzing 40: Tg. *miakūra- [warum langes ū ?], mi- im Ma. > ni, daher miyakûra-.

6907 **mahin** [B. A.]
Cf. maγ´in 6904.

6908 **mahni** [T.]
tverdyj - hart; hard.
SS: 529 f. marŋa alle Dialekte Tg. *marŋa. Daneben Formen wie marŋsi, marŋhi, mahŋi lam.

6909 **mahun** [A.]
Cf. maγun 6905 dux, xozjain dikix životnyx - Geist: Herr der wilden Tiere; spirit: master of the wild animals.

6910 **maïgit gu** [T.]
prikazyvat´ - befehlen; to command, to order.
SS: -, < ?

6911 **maïgo** [N.]
linok - Lenoc-Lachs; Lenoc salmon. Vgl. 4582 u. 5600; s. a. 9978, 10007 u. 10159 (zur Verwertung).
SS: 521 māigu ew. ud. Ähnliche Formen: mayaγas ew. (jak.), maima (Forelle ew. lam. neg. ma.) < ? Fut. 1983, 98 vergleicht ostj. màlkoś „Aal, Neunauge".

6912 **maïkamman** [X.]
palki dlja palatki (ma., cf. maikan: maïkan + mo + n) - die Stäbe für das Zelt; tent pins. Vgl. 6913.

6913 **maïkan** [B. K. N.]
palatka, materija dlja palatki ili jurty; mo. R. mėxan (mixan, mēxan/ mayikan palatka; ma. maikan - Zelt, Stoff für ein Zelt; tent, material for a tent.
SS: 520 maikan oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. > oder < mo. maiqan.

6914 **maïma** [X.]
pokupat´; cf. maïman, cf. naimala (-o- ?) N. - kaufen; to buy.
SS: 579 naimān „Markt" ew., maiman ma. Vgl. mo. maima, maimaγa, naima. Alles < chin. măimài „Handel".

6915 **maïman** [B.]
kupec, torgovlja, lavka, torgovoe poměšč.; mo. R. mäïmä; ma. maiman; kit. măi-mài. Cf. naimana N. 7500 lavka - Kaufmann, Markt, Geschäft; merchant, market, business. Vgl. 6914.

6916 **mainda** [B.]
dymit´, vykurivat´ (sobolja) - (den Zobel) ausräuchern; to smoke out (sable).
SS: -, < ?

6917 **maĭtan** [T.]
boa, iz běl. xvostov - Boa, von den weißschwänzigen; Boa, of the white-tailed.
SS: -, < ?

6918 **maya** [B.]
propast', uničtožit'sja samo soboju; ma. mayambi id. - zugrundegehen; go to ruin, to perish.
SS: 521 maya- „keinen Erfolg haben". Vgl. 6904.

6919 **mayau** [T.]
ljubit'; cf. makta 6924 - lieben; to love.
SS: - (564 məyə- schaukeln wohl nicht hierzu), < ?

6920 **mayin** [B.]
Cf. may'in 6904.

6921 **mayin (sudala)** [B.]
pul's (= mayin, = ėrga sudala) - Puls; pulse.
SS: 521 mayă, mayin nan. „Ellbogen, linke Hand", auch ma. mayan. Tg. *mayan.

6922 **mayin'i okton** [K.]
Mlěčnyj put' - Milchstraße; Milky Way; cf. manji 6987. Wohl zu mayin „Schutzgeist", vgl. SS 521, hier: Nr. 6904.

6923 **mako-rofki** [N.]
ževat' - kauen; to chew.
SS: -, < ?

6924 **makta** [U. C.]
ljubit'; bur. C. maktanap - Castrén: loben, lieben; to love, to praise.
SS: makta- „loben, preisen" ew. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. maγta-.

6925 **m'akug** [T.]
šalit' - Unfug treiben; to play mischievous tricks.
SS: 565 məkuk- lam. < jak. mök-.

6926 **ńakun** [T.]
kručeк dlja vynimanija mjasa iz kotla - Haken, um das Fleisch aus dem Kessel zu holen; hook to get meat out of the kettle.
SS: 565 mək- „transportieren", dazu məkun (aber arm. vək-). „Schüssel" oroč. ud. ul. nan. moko, muksə (< *mökö+) gehört kaum dazu. Eher Tg. *vək- lam. arm.

6927 **m'ala** [N. S.]
mjala (farther from the shore) dal'še ot berega - weiter ab vom Ufer/ Strand. Ob zu nivx., z. B. malaf „in der Nähe"?

6928 **malakul** [B.]
nazv. roda (Birarč'en) = malakur (ot maldaka, po slov. Birarčen, xromoj vslědstvo porči bol'š. vertela (?), s. RT 95 b) - Stammesbezeichnung (Birare); a subtribe of the Birare; von maldaka = B. lahm infolge Beschädigung des großen Trachanten; cf. 6932. Vgl. Vasilevič 1958, 581 Malakul'.

6929 **malamondu** [X.]
obyčnoe privětstvie (Barut! [?]) - üblicher Gruß; usual salutation, cf. mėndo 7664.

6930 **malan bèyi** [L.]
oxotnik, promyšlennik, cf. ma. 6887, cf. malin bèi 6936 - Jäger; hunter.
SS: 128 (zu vā- töten) lam. mālăn + 122 bəi „Person".

6931 **malaŋigdi** [N. S.]
(to lament; recte malan'igdi) plakat', žalovat'sja; malánem T., S. - weinen, sich beklagen. Tg. *malan- ? Fut. 1983, 97-8 vergleicht ostj. mal-.

6932 **maldaka** [B.]
xromoj (vslědstvie izloma nog, bolězni vertela bol'šogo etc.) - lahm, infolge Beinbruch, Krankheit des großen Trachanten; lame. Vgl. schon 6928.
SS: -, < ?

6933 **maljaldi** [B.]
sporit', rugat'sja, disputirov. - sich streiten, beschimpfen, disputieren; to quarrel, to insult, to dispute.
SS: 566 məljəldi- sol. oroč. ul. nan. ma. Tg. *mäljä-.

6934 **måldzä** [U. C.]
otkazyvat' - verweigern; to deny. Grundform zu 6933.

6935 **malxun, malaxon** [N. S.]
(much, many) mnogo, mnogie, molxo G. S., Giljak! malho, molgo S. - viel(e).
SS: 524 malxun neg. ud. ul. nan. kili ma. Tg. malu+kun (vgl. Benzing 67). Dies eher als die Entlehnung aus nivx. malγo+.

6936 **malin bèi** [L.]
Cf. malan bèyi T. 6930.

6937 **malka** [N.]
gnut' - biegen; to bow, to bend.
SS: -, < ?

6938 **malta** [B. X. K. Br., U. C.]
bit', udarit' (konju, perednimi nogami) K., ryt' zemlju (konju), kopat' L., cf. maltu A. (gemeint: N.) - schlagen (auch: mit den Vorderbeinen, Pferd) K., die Erde aufscharren (Pferd), graben L.; to beat (also with the forelegs, horse) K., to scrape up the soil (horse), to dig L.
SS: 524 malta- ew. sol. ma. < mo. malta-.

6939 **maltaŋki** [B. rel.]
xlopotat' - geschäftig herumwirtschaften, sich abmühen; to potter about, to struggle with. Vielleicht zu 6938.

6940 **maltu** [N.]
raskapyvat' olenju korni kisju cf. malta 6938 - Wurzel(n) ausgraben (Rentier); to dig out roots.

6941 **maltuŋgir'iya** [B. rel.]
neuspěx (na oxotě) - Mißerfolg bei der Jagd; bad luck at hunting.
SS: -, < ?

6942 **mału** [N. X.]
Cf. maλu 6943.

6943 **!maλu!** [A. B. Br. K. N.]
mału N., maro X. (i voobšče ł >< λ) město v jurtě protiv vxoda, ruxi (= duxi!) rodovye. maλu burkan B., maλu savak'ičan A. =

małuka M., małutki M., maro X. - Platz in der Jurte gegenüber dem Eingang, Stammesgeister; place in the tent vis-à-vis the entrance, tribal spirits.

SS: 525 malu ~ malū ew. sol. lam. arm. (mal weist auf *malu) neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *malo. Fut. 1975, 28 ostj. mălu.

6944 **małuk** [N.]
sobstv. imja ♂ (novatel'novogo roda małukčen Barguz.) ? ot maλu - männlicher Eigenname vom <...> Stamme małukčen (aus maλu ?); male proper name of the Malukčen.

6945 **małuka** [M.]
Cf. maλu 6943.

6946 **małukčer** [N., A.]
nazv. roda, cf. małuk 6944; b. m. ot nazv. rěki (rěka gde ?) - Stammesbezeichnung, von einem Flußnamen (wo ist der Fluß ?); name of a tribe, derived from a river name.

6947 **małutk'i** [M.]
Cf. maλu 6943.

6948 **mama** [B.]
grud' ženskaja, moločnaja (govorjat dětjam); mo. R. mōmo, mōmeĭ - mama, grud', baba, ženščina; ma. mama staraja ♀, kompon. rodstv. nazv. - weibliche, säugende Brust (sagt man zu Kindern); nursing breast (children's language).

SS: 525 māma sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma., hier i. e. ehrende Anrede an ältere Frauen. Kinderwort. Vgl. auch Kał. 26.

6949 **mama** [K. X.]
sosat', cf. mama N. 6950 - saugen; suck. Im Grunde = 6948 ? Aber vgl. SS 567 məmə Mama, Brust sol. lam. nan. ma. Kinderwort.

6950 **mama** [N.]
zamanivat' - verlocken; to allure, to seduce.

SS: 567 məmbə- „beunruhigen" ew. lam. arm. oroč. ul. nan. Eine Grundform läßt sich schwer ermitteln wegen der Fülle der Varianten.

6951 **mamgu, mamgun, mammu** [N. S.]
(a river, Amoor); mamgu, mangbu nan., mangu ul.

SS: 525-6 Mamŋu neg. Maŋgu oroč., Maŋmu ud., Maŋgu ul, orok., Maŋbo nan.

6952 **mamugir** [A.]
nazv. roda (narod s kot. ran'še voevali, živjat na r. Leně i upominaetsja v ksazkax - Bezeichnung eines Stammes; ein Volk, mit dem man früher Krieg führte; sie leben am Flusse Lena und werden erwähnt in den Sagen; a tribe with which war was waged in former times; they live at the Lena and they are mentioned in the legends. Ob = Vasilevič 1958, 581 Maymədgur?

6953 **mamuk** [T., L.]
mamuk, olenij arkan tolstoj - ein

dickes Rentier-Lasso; a thick reindeer lasso.
SS: 520 māvut ew. (auch mamit) lam. arm. neg.; oroč. ul. orok. nan. (mātu u. ä.) stehen abseits. Vgl. auch jak. Pekarskij 1513 māmïk. Alles < ?

6954 **-man** [M.]
i dr. suffiks: sam. - selbst; oneself.
SS: 568 alle Dialekte außer jü. mə̄n u. ä, < *mån.

6955 **man(a)** [B. X. N., M.]
? okončit', končit', isčerpat', prixodit' k koncu (pišča, skazka); ma. manambi, cf. mayambi iznosit', obvetšet', pridti k koncu; cf. manaf 6960, cf. manan N. S. 6965 - zu Ende gehen; to come to an end.
SS: 526-7 mana- alle Dialekte. Tg. *mana-.

6956 **mäná** [B.]
jurta zimnjaja kot. stavitsja na prodolž. vremja možet byt' ljuboj formy (aŋga 616, čoron 2193 etc.) - Winterjurte, die man in fortgeschrittener Zeit in beliebiger Form (aŋga, čoron) errichtet; winter-tent, build in late season in any form.
SS: 569 mə̄nə̄ ew. lam. arm. neg. orok. ud. Tg. *mänå (eher als *månå).

6957 **mäná** [B.]
stojat' jurtoj dolgoe vremja - lange Zeit in der Jurte bleiben; stay in the tent for a long time. Nomenverb zu 6956.

6958 **maŋa** [U. C.]
(krěpkij), cf. maŋga 6975.

6959 **manačó** [Br.]
-.

6960 **manaf** [M.]
Cf. man(a) 6955; cf. ötä prekratit'.

6961 **man'ag'ir** [K. B.]
nazv. roda (Kumar'č'en) - Stammesbezeichnung; name of a tribe.

6962 **mänäkän** [U. C.]
Cf. manakan.

6963 **manakan** [B. N.]
i dr., mänäkän U. C. sam - selber/ selbst; oneself.

6964 **manan** [X.]
tuman, dymno - Nebel, dunstig; mist; misty.
SS: 526 manā sol. < mo. manan.

6965 **manau** [N. S.]
(finish, end, stay); cf. man(a); manadixa Or. [recte manadiha], maŋexa G. [recte mańexa], manixa O. S.

6966 **manav** [B. N. X.]
Cf. manaf 6960/ 6955.

6967 **maŋbaŋs'in** [B.]
svoi sredstva, svoi sily (Kit.!) - eigene Mittel, eigene Kräfte; own means, own power.
SS: -, < ? (Konnten wir im Chin. nicht feststellen).

6968 **mandí** [B. X.]

sil´no, trudno, vredno X.; cf. N. mani 6984, A. manni 6997; ma. ? mangga - stark, schwierig, schädlich; strong, difficult, noxious.

SS: 526 mannī ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Aalto 70 mandī, Kał. 26 mandi „streng, hart". Tg. *mansï (mit inner-Tg. Entlehnungen). Vgl. 6975.

6969 **mandival** [B.]
sobstvennyj - zu eigen; own. Vgl. 6954.

6970 **mändu** [U. C.]
Cf. mėndow 7064.

6971 **mandu** [B.]
sam sebja, sam posebě - für sich selbst; for oneself. Dativ-Lokativ von 6954.

6972 **man´ju** [B. K., N. S.]
(a Chinaman, a Manchu) mandžur; ma. manǰu; i kitaec (N. S.), manǰu O. S. - Mandschu, auch: Chinese; Manchu, Chinese.

SS: 527 manǰu sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Selbstbezeichnung.

6973 **manǰehun** [U. C.]
stepnoj porej; bur. C. manǰehun - Steppenporree; leek of the steppe.

SS: 530 manǰehun ew. < mo. manggi(r)sun.

6974 **manga** [N. S.]
(strong, hard; heavy, dear). Cf. manǰga 6975.

6975 **manǰga** [B. N.]
manga 6974 N. S., T., G., Or., S. Giljak! S. manda, mada; mangasi, māgdi N. S., manǰya N., manǰa U. C.; ma. mangga krěpkij, sil´nyj, molodec etc.; cf. manǰgy´u L. 6977 tverdyj, žestokij; cf. manǰg´i A. 6979 - streng, hart; severe, hard. Interessant sind Belege wie oroč., ähnlich ud. manǰasi, die eine Entwicklung *manǰa > manǰasï > manǰsï > mansï nahelegen, so daß 6968 und 6975 tatsächlich auf dieselbe Wurzel zurückgehen. Fut. 1983, 158 vergleicht ostj. nâgâ.

6976 **manǰgdalgan** [Br.]
-.

6977 **manǰgy´u** [L.]
Cf. manǰga žestokij tverdyj 6975.

6978 **mang´i(t č)** [N.]
[laut RT 89 b]; cf. manga 6974/5 terpět´ - ertragen, erdulden; to suffer, to endure.

6979 **manǰgi** [A.]
bogatyr´, sozvězdie „Kičigi"; jak. Pek. üs mändägi - sozv. Oriona - Held; Orion (Sternbild); hero, Orion.

SS: 530 manǰī Riese, Sagenheld ew. oroč. ul. ma. Tg. *manǰī. Der Zusammenhang mit mo. manggus „Ungeheuer" bleibt unklar.

6980 **manǰya** [N.]
dobyvat´, promyšljat´ - erwerben, ein Gewerbe betreiben; to gain, to carry on, to pursue.

SS: -. Ob zu 6975 ?

6981 **marŋyar'i** [N.]
Cf. mayar'i [recte magari] 6900.

6982 **marŋy'in** [N.]
Cf. morŋyun 7234.

6983 **mani** [B. K.]
mańi K. trudno, dorogo, mnogo mani darkan; cf. mandi B. X. 6968, cf. manni A. 6997 - schwierig, teuer, viel; difficult, expensive, much.

6984 **man'i** [M.]
medvěd' - Bär; bear. Wohl Tabuwort, = 6983 usw.

6985 **man'i** [M.]
manit' (Rus.!) - winken, anlocken; to sign, to decoy < Russ.

6986 **mańi** [X. N.]
nuždat'sja - benötigen; to need. Ob = SS 528 mannūv- ew. lam. arm. orok. „sich bemühen"? Tg. mandu-.

6987 **marŋi** [K. B. A.]
duxi, mifič. suščestva byvšija ran'sě postavivšija poslě sebja slědy vvidě raznyx porogov etc.; bogatyri, ljudočdy (v skazkax); sozv. Oriona; marŋi yeγ'in dèlči šam. dux iz gruppa maλu - früher existiert habend, hinter sich Spuren in Gestalt verschiedener Schwellen etc. lassend; Helden, Menschenfresser (in den Sagen); das Gestirn Orion; ... ein Schamanengeist aus der Gruppe maλu; spirits, mythical beings, having existed formerly, leaving behind themselves traces in form of various thresholds etc.; heroes, man-eaters (in the legends); Orion; a shamanic spirit from the group of maλu. Vgl. PCT 167, 187, 453, 438. Vgl. 6979.

6988 **marŋi** [A. B.]
man'i A. B. sam - selbst; oneself. Vgl. 6954.

6989 **man'i, man'γ'i** [Br.]
-.

6990 **marŋitkan** [B. rel.]
dux s $9^{ju}$ golovami. Cf. marŋi 6987 - Geist mit neun Köpfen; nine-headed spirit.

6991 **manma** [N. S.]
trout; manma T. S. - Forelle; trout.
SS: 522 maima ~ manma ew., manma ~ mańma lam., manma neg., marma ma. (jak. maiba). Tg. *mańma ?

6992 **marŋma** [X.]
sosat' (o rebenkě), cf. mama 6949 - saugen (Kind); to suck (child).

6993 **manmač'i** [N.]
izobražat', krivljat', peredredn. - darstellen, heucheln (?); to represent, to feign (?).
SS: -, < ?

6994 **manmakta** [B.]
komar (bez udar. i dolgoty) - Mücke ([ein Wort] ohne Betonung und Länge); gnat. Cf. monmakta 7243.

6995 **manmanmir** [A.]
drug druga - einander; one another. Vgl. 6954.

6996 **mannan** [B.]
nečuvstvitel'nyj (ot op'janenija, obmerzanija i t. d.) - gefühllos (aus Trunkenheit, Erfrierung usw.); insensible (for drunkeness, frostbite, etc.).
SS: -, < ?

6997 **manni** [A.]
Cf. mandi 6968.

6998 **mantukun** [B. rel.]
sam - selbst; oneself. Vgl. 6954.

6999 **mäŋun** [U. C.]
Cf. moŋun (den'gi) 7234, 7228.

7000 **manus** [Br.]
-.

7001 **-mar** [A.]
vsegda - immer; always. Vgl. Vasilevič 1958, 771 -mar II: Suffix der Länge einer Handlung.

7002 **mar** [A. B. N. Br.]
gustoj kustarnik, město pokrytoe kustarnikom (otsjuda márekta 7007) - dichtes Gesträuch, mit Gesträuch bedeckter Platz; tight brush, place covered with brush.
SS: 531 mar Unterholz der Birke u. a. ew.; auch jak. mār ew. Auch Sumpf u. a. Ob < russ. mšara oder marnik?

7003 **mar** [U. C.]
Tanne. < ? (= 7002 ?).

7004 **marak'in** [X.]
selezenka - Milz; spleen.
SS: -, < ? (Im RT 79 a mit Fragezeichen versehen).

7005 **marbak'in** [K.]
pal'cy s kogtjami (u ptic) Finger mit Krallen, Klauen (bei Vögeln); finger with claws (of birds). Die übliche Verwechslung t ~ m. Lies tarbakin. Vgl. SS 168 tarbak Handschuh ew. neg. orok. nan. < jak. tarbax (tü. tarmaq). Auch Objektverwechslung.

7006 **mar'ekta** [A.]
často-jarničnyj [?], pestryj - bunt; coloured. Wahrscheinlich = často-erničnyj mit dichtem Unterholz bewachsen = 7002, 7007. Vgl. aber auch SS 751 mərīktə ew. „bunt", sub mərīmə.

7007 **mār'ekta** [N.]
i dr. nazv. mnogix rěk pokr. kustarnikom. Cf. mar? - Bezeichnung vieler mit Gehölz bedeckter Flüsse; name of many rivers covered with brush. Vgl. 7002.

7008 **mar'ifk'i** [N. A.]
burunduk - Erdeichhörnchen (Entamias sibiricus); burunduk (entamias).
SS: 571 mərīvkī ew., zu Tg. *märī/ü „bunt". Vgl. 7006.

7009 **marildi** [B.]
sovokupljat'sja (Daur.!) - koitieren; have sexual intercourse. Mit Reziproksuffix. Ob zu mo. mariya- „sich verstohlen nä-

hern"?

7010 **maro** [X.]
Cf. maλu 6943.

7011 **māsa** [B.]
rjaboj - pockennarbig; pock-marked. Ma. mase rjabiny Zax. > Kit. ma-dzi [?]. pockennarbig.
SS: 532 masė ma. Hanfsamen, Pockennarben < chin. má-z.

7012 **masamkalan** [N. S.]
(to pour out) vyteč', rastekat'sja - ausgießen, eingießen.
SS: 532 masavkālā- neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *masa=.

7013 **masi** [N. S.]
(strong) krěpkij; G., O., Or., S.; ma. masilambi usilivajus', naprjagaju sily - stark. Vgl. 6968.

7014 **mās'en, mās'in** [B.]
sejčas, skoro (Daur) - sofort, bald; at once, soon. Vgl. Poppe 1930 māšă, māš'ă sofort. Zu mo. masi „sehr"?

7015 **māšin** [B.]
tajga, města udal. iz kul'tury ljudej - Taiga, von der menschlichen Kultur entfernte Orte; taiga, places remote from human civilization.
SS: -, < ?

7016 **mata** [N. X., U. C.]
sgibat', gnut', zagibat'; mo. R. mataŋ izognutyj; bur. C. matanap; ma. matambi sgibaju, gnu v dugu - biegen; to bend, to bow.
SS: 533 mata- ew. ma. < mo. mata-.

7017 **m'ata** [X.]
koža na golově; cf. m'ēta 7051 - Kopfhaut; scalp.

7018 **matá** [N.]
čužoj, neznakomyj ėvėŋk'i - fremder, unbekannter Ewenke; foreign, unknown Evenk.
SS: 533 mata ew. lam. arm. (diese māta(k)). Tg. *māta.

7019 **matá** [X.]
korob, berest. sosud dlja čašek etc.; matar 7022, mataγan 7020 - Korb, Birkenrindengefäß für Tassen usw.; basket, birch-bark vessel for cups, etc.
SS: 533 mataha ul. nan. kili; (jak. mataγa u. a.) „flache Mulde" < nivx. (Savel'eva/ Taksami 177) mataq berestjanoj protiven' (Backbrett aus Birkenrinde).

7020 **mataγan** [X.]
korob, berest. sosud dlja vměstil. dlja burkanov ?; cf. mata 7019, matar 7022 - Korb, Birkenrindengefäß für den Platz für die Burchane; basket, birch-bark vessel for the spot for the burkhans. Vgl. 7019.

7021 **mataku** [L.]
plemjannik (po otcu kažetsja); (syn brata otca) - Neffe (anscheinend von Vatersseite); nephew (presumably of father's side).
SS: 533 mātaq lam. arm. „Mann der Tochter, der jüngeren Schwester". Das -u ist Possessivsuffix 1. Ps. Sg. Zu 7018.

7022 **matar** [B.]
korob, sosud berest. kruglyj s

konič. kryškoj (dlja form. šapok); cf. mata 7019 - Korb, rundes Birkenrindengefäß mit konischem Deckel (zur Herstellung von Hüten); basket, round birch-bark vessel with conic cover (for the production of hats).

7023 **mátka** [N.]
balka kryši, matka (Rus.!) - Dachbalken, Tragbalken; rooftree, supporting beam.
SS: -, < russ. matka.

7024 **maugadin** [N. S.]
(a storm) štorm - Sturm.
SS: 533 maugadin neg. nach N. S., ferner maga ud. „Unwetter". Ob = nivx. Savel'eva/ Taksami 75 maŋgla la „kräftiger Wind", cf. auch maŋd' „kräftig" oder ähnliche Form.

7025 **maugili** [T.]
červi, glista - Würmer, Spulwürmer; worms, maw worms.
SS: 549 magǰili, mavǰili (Zugehörigkeit anderer lam. Wörter - die eher auf *mug+ weisen, zweifelhaft. Korrekte Lesung des Stichworts vermutlich maudili oder mauǰili - die Verwechslung russ. g = lat. d.

7026 **mävan** [U. C.]
Cf. m'ēvan 7055.

7027 **mavuγir** [Br.]
nazv. roda - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vasilevič 1958, 581 Maugir.

7028 **meal** [T.]
Cf. mel prosnut'sja 7033.

7029 **m'ean** [K.]
Cf. m'ēvan 7055.

7030 **m'egdu** [X.]
bars; ma. muhan yasha [männlicher Panther] bars - Irbis, Schneeleopard [?]; irbis.
SS: -, < ?

7031 **meigei** [recte meigeiyi] [N. S.]
(sad, sorrowful) pečal'nyj, grustnyj; mörgori [recte mörgöri] T., S.
SS: 571 mərgə- denken, nachdenklich sein, trauern ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma.; neg. meige-.

7032 **m'ekčan** [B. N. X.]
kabarga (voobšče i ♂), cf. mokčo N. X.; jak. Pek. mökčikä (mökčäkä) - Moschustier; musk deer.
SS: 536 mikčān- springen, dabei: mi/ekčān/ məkčən ew. ma. Tg. *miäkɜ+čăn?

7033 **m'el** [B.]
meril B., meal prosnut'sja - aufwachen; to wake up.
SS: 534 mēl- ew. lam. arm. neg. ud. orok. Tg. *miāl-.

7034 **m'elim** [Br.]
-.

7035 **meli** [Br.]
-.

7036 **men** [T.]
desjat' - zehn; ten.

SS: 534 män lam. arm. Tg. *miān.

7037 **meŋga** [B., K.]
tysjača; mengan N. S. (a thousand), m´iŋgan M., miŋan U. C.; mo. R. miŋgan/ miŋγan, m´aŋ; Turk! S. ming; ma. minggan - Tausend.
SS: 537 alle Dialekte außer lam. arm. < mo. miŋgan.

7038 **meni** [T.]
mozg golovnoj - Hirn; brain. Cincius-Rišes 274 məni (westlam.) < jak. Pek. 1543-4 mäÿi, dolgan. Stachowski 178 mänʹī.

7039 **meo** [N. S.]
(a town) gorod, v častn. Nikolaevsk; meu Or., myau G., O., S.; ma. mioo < Kit.! miao G. 7867. Wohl = chin. miaò „Tempel".

7040 **m´era(t, č)** [N.]
metat´ kopny - Haufen abmessen; to measure heaps. Ob = morī-, mərī- „sammeln"? Tg. *morĭ-.

7041 **merat´i** [T.]
ne prjamo (o dorogě) - nicht gerade (über den Weg); not straight (way).
SS: 559 muru drum herum gehen ew. lam. (u. a. mərətit drum herum) arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *mörö-.

7042 **m´erčima** [L.]
pestryj - bunt; coloured.
SS: 571-2 mit mərīmə ew. lam. ma.. Vgl. speziell lam. märgita u. ä.; hier also g mit č und t mit m verwechselt. Vgl. 7049. Lies: m´erġita!

7043 **m´erčat** [T.]
pečalit´sja - betrübt sein; to be grieved. Lies m´ergat = [mərgət-] = Lam. Wb. 679 mergeč- = SS 571 lam. arm. mərgət-. Zu Tg. *märgä- „denken" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma.

7044 **m´eri** [N.]
granica (zemli, imušč.), Rus.! měra - Grenze (Land, Eigentum); frontier (country, property) < russ. měra.

7045 **m´eriki** [N.]
-.

7046 **m´eriyo** [Br.]
-.

7047 **m´eril** [B.]
Cf. m´el 7033.

7048 **m´er´il** [B. rel.]
obraščat´sja - sich wenden (an), sich wandeln; to address, to change. Ob = SS 534 mēri- orok. „verfaulen, verderben"?

7049 **m´ēr´ir´in** [B.]
polosatyj cf. m´ēr [dies nicht belegt - ist 7042 gemeint ?]; tigr - gestreift, Tiger; striped, tiger.
SS: 571-2 sub mərīmə „bunt" auch ew. mərīrīn zitiert. Vgl. 7042. Tg. *mär+.

7050 **!m´e´rka!** [K.]
měrka dlja pokoxa (Rus.!) - Maß für Pulver; measure for gunpowder < russ. měrka.

7051 **m´ēta** [B.]
m´ata X. škura s golovy zvěrja (rys´, lisa, kozulja i dr. srednija po velič. živ.) - Fell mit Kopf des Tieres (Luchs, Fuchs, Reh und andere mittelgroße Tiere); hide with the head of an animal (lynx, fox, roe and other medium-sized animals). Vgl. 7017.
SS: 535 mēta ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *miāta.

7052 **m´etá** [N.]
metat´ kopny (Rus.!, cf. m´etaï) - Haufen (von Getreide, Heu) werfen; to through heaps (of grain, hay) < russ. metat´, „Wurzel" meta-.

7053 **m´etaï** [N.]
Cf. m´eta, vom Präsens metaj; metaet etc.

7054 **m´ētka** [B.]
šapka sděl. iz škur s golovy zvěrej; cf. m´ēta - Hut aus Fell mit Kopf; hat made out of hide with head. Vgl. 7051.

7055 **m´ēvan** [A. N., B. M.]
mevan Br. K., U. C. [nach RT 79 a N. Br.], m´ēan K., mävan U. C.; mevan N. S., myavo G., Or., S., m´ewèn T.; ma. mujilen [?], ma. niyaman serdcevina - Herz; heart.
SS: 533-4 mēvan alle Dialekte außer Jü. Tg. *miāban.

7056 **m´evu** [N.]
serdityj - zornig; angry.
SS: 533 (sub mēvan) mēvū ew., Tg. *miābo.

7057 **!m´ewčan!** [B.]
mikčan X.; ma. miyoočan, i. e. m<*čán i suff. po tonu niže. ruž´e - Gewehr; gun.
SS: 562-3 mǝvčǝn ew. auch Butxa- „Sol." oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < chin. niǎoqiāng „Vogelflinte". Wohl < chin. Dialektform.

7058 **m´evèn** [T.]
Cf. m´ēvan 7055.

7059 **mèdè** [B. N.]
čujat´, slušat´, znat´, zaměčat´ (o zverě), cf. modo 7113, moda 7119; mo. R. mèdγ mèt/ mede znat´ - verspüren, vernehmen, wissen, wahrnehmen; to feel, to perceive.
SS: 563-4 alle Dialekte mǝdǝ-. Tg. *mädä-. vgl. mo. mede-. Vgl. 7119.

7060 **mègankosun** [N.]
(i. e. mèvankosun); cf. m´evu 7056 serdityj (o živ. i čel.) - wütend; enraged. Ob m´ēvan 7055 + kōsun, vgl. sol. Kał. 76 xōsn „einfach, arm, elend" < mo. qoγosun. „leer"?

7061 **mèyèlin** [B.]
nazv. goroda - Bezeichnung einer Stadt; name of a town.

7062 **mèyaluk´i** [B. rel.]
vysmatrivat´ (dorogu duxom) - erspähen (den Weg mit einem Geist); to realize (the way with a ghost).

SS: -, < ?

7063 **mėkėj´i** [K. X.]
mokoǰin N. Br. kaban samka; mo. R. megǰi/ megeǰi svin´ja oporosivšajasja; ma. mehe svin´-ja, meheǰi neoporosivš.; mehejen oporosivš. - Wildsau; wild sow.
SS: 566 məhəǰin ew. sol. ma. < mo. megeǰin.

7064 **mėndow** [N.]
mändu U. C. 6970, malamondu 6929 X., Barg!; mende, mendu mo. R.; bur.! Bei R. zdoròvo, zdravstvnj(te) - etwa: sei gegrüßt; greetings!
SS: 568 məndu ew. < mo. mendü.

7065 **mėŋgir** [K. X.]
suma v´jučaja vvidě bol´šogo kožan. (iz lap losja) měška - Lastbeutel in Form eines großen Ledersacks; burden bag in shape of a big leather-sack.
SS: 570 məŋgər ew. lam.; auch jak. märŋkär. Tg. *märŋgär oder < ?

7066 **mėŋin** [T.]
-.

7067 **mėŋs´en** [B.]
sumerečnyj - dämmerig; dawny.
SS: 570 məŋ-məŋ bei Dämmerung ul. nan. SS: - Ob zu chin. méng „unklar, dunkel"? Bei Širokogorov ? (Kit.!) ?

7068 **měrga** [B.]
dumat´, skučat´; ma. merkimbi staroe vspominaju, pridumyvaju; mo. R. meryε/ mergen mudryj - denken, sich langweilen; think, be bored. Vgl. 7043.

7069 **mėrgėn** [N.]
doxa - Pelzmantel; fur coat.
SS: -, < ?

7070 **mėrgėn, mėrgän** [B.]
mudryj, umnyj, umělyj, iskusstnyj (<...> kak imja); - weise, klug; wise, intelligent. Mo. R. meryen/ mergen mudryj; ma. mergen. Cf. mėrga. Vgl. 7043, 7068. In SS 571 wird Tg. mərgə- „denken" und < mo. mergen (sub mərgənči) ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. getrennt. Sie gehören wohl zusammen, wobei mo. mergen < Tg.

7071 **mėrė´nta** (? mïrïn´ta) [T.]
lyži obityja [nach RT 143 a] měxom - pelzbezogene Skier; fur-covered skis.
SS: 572 mərėŋtə lam. (arm. bərəŋtə). Vielleicht < Juk., cf. Angere 166 morie- auf Schneeschuhen gehen.

7072 **mėrk´i** [N.]
xodit´ na četveren´kax, polzti na četv.; m´irk´i B., U. C., mixivi N. S. (to creep); bur. C. mulkenep; mo. S. mülxixü; ma. mičumbi - auf allen Vieren gehen, kriechen; to go on all fours, to creep.
SS: 537-9 mirki- alle Dialekte. Tg. *mirkü- (Kein Zusammenhang mit mo. moγai Schlange).

7073 **měuki** [T.]
kiška slěpaja - Blinddarm; appendix.

SS: -, < ?

7074 **mėtár** [A.]
takže kak, podobno tomu kak (= adali A.), cf. mėtėr 7076; mo. R. mėta/ mėtu - gleichsam, ebenso wie; like(wise).
SS: 572 mətər(i) sol. < mo. metüber. Vgl. auch sol. Kał. 27 meter´ Wahrheit; eben so.

7075 **mėtė** [K. X.]
ponimat´ (čužoj jazyk); mo. R. mėd, mėt/ mete znat´; cf. modo etc. - verstehen (eine fremde Sprache); to understand (a foreign language). Zu SS 572 nur der Kausativ belegt: mətə-v- benachrichtigen ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *mätä- „verstehen". Mo. mede- (so!), so auch in mo. R. ist nicht vergleichbar.

7076 **mėtė´r** [B.]
Cf. mėtar 7074.

7077 **mėtėrė** [X.]
cf. mėtar, opjat´, snova - wiederum; again. Vgl. 7074 (sol. auch mətəri).

7078 **mėtėr tikä** [B.]
tak i est´ čto dějstvitel´no (cf. mėtar), podobno tomu tak kak, etc. - tatsächlich so, ebenso; really, just so. 7074 + SS 179 tikə̄ „so" ew. lam. neg. ul. Tg. ti/ükå.

7079 **mėtkė** [B. K.]
vulva; rugatel´stvo (sokrašč. ot oγīs mėtkė = 7184 oniŋγ´is mėtkė, oninis mėtkė, i. e. tvoe materi vulva; cf. motoko U. C., motko X. 7282 - vulva, ein Schimpfwort (Abkürzung von ... = die vulva deiner Mutter; vulva, invective (abbreviation of your mother´s vulva).
SS: 547 motoko, zitiert Castrén. Tg. *motaka.

7080 **mėtkú** [B.]
rugat. = mėtkė 7079.

7081 **mi** [U. C.]
rězat´ cf. mina 7095.

7082 **m´ič´i** [N. X.]
peredvigat´sja, s města na město X., sdvigat´, dvigat´ (voobšče) N.; ma. mičumbi, mičurambi; cf. měrki 7072 - sich von Ort zu Ort (vorwärts) begeben; to go forward from place to place.
SS: 539 miči- ew. lam. arm. nan. Vgl. 7072: alles aus ma. miču-?

7083 **mixivi** [N. S.]
Cf. mėrk´i 7072.

7084 **mii** [T.]
bludit´, zabludit´sja - umherirren; to go astray.
SS: 536 miya-, mī- ew. arm. lam. (mʲe-, laut Cincius-Rišes, z. B. 155, mī-) neg. ul. orok. Tg. *miä-?

7085 **miyiki** [recte miyki]
mixi, muxe N. S. (a snake); mik´i Or., mut´ki, muiki G., mūyi O., S.; ma. meihe; ma. S. moğai změja - Schlange; snake.
SS: 537-8 unter mirki- (7072) aufgeführt. Belegt ist: neg. mīxi,

oroč. mīki, ud. miki, ul. mui, orok. mui, muyyi, nan. kili muiki, ma. jü. meihe. Kein Zusammenhang mit *mirkü- „kriechen", vielmehr Urform *müi+kī (mit dem bei Tieren häufigen Suffix *+kī (Benzing 66-7) < *+kiз; vgl. Benzing 67). Wegen Ma. vielleicht eher *möi+kiä.

7086 **miya** [B.]
kuča, kosjak (? mi+ya acc. ?) - Haufen, Herde; heap, herd.
SS: -, < ?

7087 **miyi** [B.]
-.

7088 **miyö** [N. S.]
(shoulder), cf. mira [vgl. Nachtrag 4 b].

7089 **m'ikča** [X.]
Cf. m'ewčan 7057.

7090 **miktan** [N. S.]
(a mountain-ash) - jasen' dikij; mikta Or., S. - wilde Esche = Eberesche.
SS: 536 miktə ew. neg. ul. (miləktə) orok. Tg. *milä+ktä (über *milktä > miktä).

7091 **mil** [Br.]
-.

7092 **miła** [M.]
mylo (Rus.!) - Seife; soap.
SS: -, < russ. mylo.

7093 **m'iltar'amkan** [T.]
napolnjat' - anfüllen, füllen; to fill.
SS: 536-7 miltĕrə „voll" lam. arm. orok.; dazu auch lam. miltĕremken-. Tg. *miltärå- < ?

7094 **m'iltir'a** [T.]
polnyj - voll. Vgl. 7093.

7095 **m'ina** [B. X., N. S.]
(cut) U. C. mi; mino N. Br. rĕzat' - schneiden; to cut.
SS: 535 mī-, mīnə- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *möi- > *müi- > mī-.

7096 **m'ina** [T.]
herka = čiki. Vgl. 2045, also „schneiden" mīnə.

7097 **miŋan** [U. C.]
Cf. meŋga 7037.

7098 **m'irk'i** [B.]
Cf. mėrk'i 7072.

7099 **m'is'i** [Br.]
-.

7100 **m'is'ó** [N. Br.]
+B. m'iso ubegat', uklonjat'sja (o ženščině ubĕgajuščej ot ob-va + voobšče; ma. mishambi uklonjat'sja ubĕgat' otstran. ot ob-va - weglaufen, sich entziehen (über eine Frau, die sich der Gesellschaft und überhaupt entzieht); run away, abstain (a woman who abstains from society and generally).
SS: 539 misha- ma., misō- ew. (gehören zusammen, dagegen kaum lam. arm. mil-, mīl-; es sei denn über Tg. *mils=).

7101 **misun** [N.]
dĕlo - Arbeit, Angelegenheit;

work, matter.
SS: -, < ?

7102 **m´ït** [B. A. X. K.]
m´iti N. Br. B. X. M. my (uzkoe) - wir („eng", = inklusiv ?); we (inclusive ?).
SS: 539 mit ew. (~ bit, miti), sol. (miti), lam. (mut, but), neg. (bitta, butta), oroč. (biti), ud. (minti, miti), ma. (muse). Tg. laut Benzing 108 *münti, aber vielleicht eher *müti (-n- nur nach Analogie) < *büti?

7103 **mita** [B. rel.]
umnožat´, uveličivat´; ma. metembi ispolnjaju obět, prinošu žertvu poslě ospy - vermehren, vergrößern; to augment, to increase.
SS: -, < ?

7104 **m´iti** [N.]
naš, i m´itni etc., m´itk´i - unser. Vgl. 7102.

7105 **m´ití** [N. Br. B. X. M.]
Cf. m´ït 7102.

7106 **m´itk´i** [B.]
Cf. m´iti 7104.

7107 **m´itk´ina** [B.]
-.

7108 **m´itn´i** [N.]
Cf. m´iti 7104.

7109 **mo** [B.]
suff. voprosit. V koncě - Fragesuffix am Wortende; interrogative suffix at word-end. Vgl. Vasilevič 1958, 770.

7110 **mō** [Ob., U. C., N. S.]
(a tree, a beam) T. palka - derevo, palka; mo. G., Or., S., ma. moo; bur. C. modo, mo. R. mod(o), mot/ modon derevjaška, palka; Kit.! mu derevo na kornju; jak.! Pek. mas derevo - Baum, Stock.
SS: 540-1 mō alle Dialekte. Tg. *mō...

7111 **mo** [X.]
sžat´ kulak - die Faust ballen; to clench one´s fist.
SS: -, < ?

7112 **mo xočaï** [T.]
rukojatka, ručka kam. skrebka dlja kož - Handgriff, Griff aus Stein, das Schabeisen fürs Fell; handle, e. g. of the shaver for furs. Ob = 7110 + kōčāi SS 419 lam. „Schabeisen" < ? (Kaum zu juk. Angere 114 kerdie).

7113 **mō ömöinin** [N. S.]
(a wolf) volk - Wolf = 7110 + ?

7114 **mo+kan** [Br.]
Cf. mō 7110.

7115 **moča-fka-na** [X.]
vpravit´ vyvix - eine Verstauchung einrenken; to set a spraining.
SS: 562 mučų- zurückkehren (davon Kausativ) ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. jü. Tg. *mučo-.

7116 **močagi** [N. S.]
(return) = mučunidu, cf. mučus

7304 ? Vgl. 7115.

7117 **moču** [B. X., T.]
Cf. muču, močagi N. S., mučuidu N. S., mučuda T., mudaka Or., močagui G., mučujui O., S.; mo. S. bucaxu; ? mo.! R. buča/ buča vernut'? ?ma.! marambi?; muču B. A. vernut'sja, vozvratit'sja; cf. mučus 7304 ? N. Br. Vgl. 7115 - zurückkehren; to come back.

7118 **móda** [X.]
sdělat', smasterit' - herstellen, anfertigen; to produce. Ob = „etwas aus Holz anfertigen"? (Vgl. lam. mōda- „den Eingang mit Pfählen sperren"). Vgl. 7110.

7119 **moda** [B. N.]
mědě B. N., modut X., mo. B. čujat', slyšat' (zvěrju), oščuščat', čuvstvovat'; mo. R. med-, met-/ mede znat', mödůl/ medetaï soobščit', doložit' etc.; ma. mede medege izvěstie, věst'; cf. modai - wittern, spüren, vernehmen (Tier), wahrnehmen, fühlen; to scent, to perceive. Vgl. 7059.

7120 **modalda** [Br.]
?

7121 **modaï** [N.]
čut'e, oščuščenie; cf. moda 7119 - Witterung, Gespür, Wahrnehmung; scenting, perception.

7122 **modan** [B.]
končat', zavaršat', doxodit' do konca, isčerpyvat'sja; cf. mōdán N. S. (a border), modan; cf. mudan B. 7308 - beenden, fertigstellen, zum Ende gelangen, sich erschöpfen; to end, to finish, be exhausted. SS mundan(-) „Ende, zu Ende gehen" ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. nan. kili. Tg. *mudan(-).

7123 **modan** [B. K.]
korona dereva, konec skazki, děla; cf. modan 7122; cf. mōdán N. S. Ist = 7122.

7124 **mōdán** [N. S.]
kraj, konec; cf. mudan 7308, mundan 7396. Ist = 7122/ 7123.

7125 **modanduvi** [B.]
nakonec, v koncě koncov, v zaveršenie cf. modan - schließlich; finally = 7122 + Suffix von Dativ/ Lokativ und rückbezügliches Personalsuffix.

7126 **modanduvolmat** [B.]
Cf. modanduvi. Ist = 7122 + du +val + mat (= Vasilevič 1958, 154, 146, 772). Vgl. 7125.

7127 **modavun** [X. N.]
orudie dlja obrab. kož: derev. s zubcami - Werkzeug zur Bearbeitung von Häuten: gezähntes Holz; dentated wood, a tool for working up skins. Wohl zu SS 550 mudu- rvat' zubami „mit den Zähnen zerreißen" ew. lam. orok. Die Wurzel ist Tg. *mödö-.

7128 **mōdči** [T.]
ognivo cf. moden L. 7129 - Stein zum Feuerschlagen; flint.
SS: 541-2 mōgdi ew. lam. (~ mōdgi) arm. (mōjgi) neg. oroč. nan. Tg.

*mōgdī? Statt -č- lies im Stichwort -g-.

7129 **moden** [L.]
Cf. mōgdi 7128. Wohl < mōgdi+n, mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

7130 **modo** [Br.]
-.

7131 **modo** [B.]
Cf. mōdči (B. N.).

7132 **modofko** [B.]
dat´sja počujat´, v <...> - sich fühlen lassen; be perceptible. Kausativ zu 3119.

7133 **modue** [B.]
medvěd´ (drevesnyj, mal. sědovatyj), ot mo - derevo - Bär, Baum-(Bär), klein, ergraut; bear: living on trees, small, grey.
SS: -, < ?

7134 **mōdugi** [U. C.]
Berberisbeere; barberry.
SS: 542 zitiert Castrén. Ew. mōdugi ~ modugī. Tg. ? *modogī.

7135 **modumočo** [B.]
glup kak derevo (i. e. mō-du + močo); ma. močo tupoj ot priroda, neponjatlivyj - stumpf von Natur, dämlich wie ein Baum; blunt-natured, dull as a tree. Vgl. 7110 + ma. močo „dämlich".

7136 **modut** [X.]
stereč´ (o sobakě), čujat´ - bewachen (über den Hund), wittern? to guard, to watch (dog), to scent. Vgl. 7119.

7137 **moǰan** [X.]
kuznec, master; ma. S. muǰan plotnik; ma. muǰan master, plotn. < Kit.! - Handwerker; craftsman.
SS: 551 muǰā Zimmermann sol. nan. kili ma. < chin. mùjiàng.

7138 **moǰu** [T.]
krěpkij - stark; strong.
SS: -, < ?

7139 **moe** [T.]
obidět´ - beleidigen; to offend, to insult.
SS: 551 muyð- ew. lam. (mōyð-). Tg. *mðyð-.

7140 **mōgda** [N.]
bolět´, xudět´ (? !morga!) - kränkeln (schmerzen ?), abmagern; to grow thin, be sickly (pain ?).
SS: -, < ?

7141 **!mogdin!** [B.]
vozvyšennyj bereg, obryv; ma. mokto tupoj, obrězannyj, kraj čego - erhöhtes Ufer, Abhang; high bank, declivity. Der Vergleich mit ma. mokto „abgestumpft" u. a. ist kaum berechtigt. Vgl. eher SS 552 mukde- „sich erheben" ma., 553 mukul Abhang lam. ma.

7142 **mogli** [T.]
smorodina černaja - schwarze Johannisbeere; black currant. In SS 663-4, speziell 663 lam. ŋōkli, ŋōγli mit ŋō „Geruch" verbunden, kaum zutreffend. Ist

mogli die ältere Form?

7143 **mōgo** [B.]
grib, rastuščij na navozě (poganyj), cf. moko X. 7170, moγo B. 7146; ma. megu [?]; jakěǐ mōgo poganyj grib; mo. R. mógo, mōgun [recte mógó, mǻgun] (mügu grib) - Pilz, auf Dung wachsender Giftpilz; fungus, poisonous, growing on dung.
SS: 542 mógu „sol." (= K.) ud. nan. kili ma. < mo. mögüü, cf. MT 429.

7144 **mogogdi** [N. S.]
(soft) mjagkij - weich.
SS: -, < ?

7145 **moγara** [B.]
Cf. magar'i 6900.

7146 **moγo** [B.]
ustat', istoščat'sja, bědnět', oskuděvat'; ma. mohombi končajus', oskud., bědn. etc. - ermatten, sich verbrauchen, verarmen; be tired, exhausted, to become poor.
SS: 543 moho- ul. nan. kili ma. Alles < Ma. < mo. moqu-. Vgl. aber MT Nr. 50: Hierzu auch muku- u. ä. ew. sol. lam. oroč. nan. kili ma. (SS 552-3).

7147 **moγun** [X.]
Cf. morjγun 7234.

7148 **moγutli** [L.]
ploxoj - schlecht; bad.
SS: -, < ?

7149 **moxotoǐ** [T.]
burunduk (jak.! Pek. moxotoi) - Erdeichhörnchen, Entamias sibiricus; burunduk (entamias).
SS: 544 mokotoi lam. < Jak. < ?

7150 **moxna** [T.]
kiset - (Tabaks-)Beutel; tobaccopouch.
SS: 562 mohńa lam., mušńe ew. < russ. mošna.

7151 **moǐ** [N.]
kačat'sja, cf. mōi X. (o p'janom) - schwanken (über einen Betrunkenen); to totter (a drunkard).
SS: 564 mǝi- ew. lam. ma. (?). Tg. *möyä-? *mäyä-?

7152 **mōi** [X.]
Cf. moǐ 7151.

7153 **moida** [N. S.]
(a netting needle) igla dlja vjazatja sětej - Filetnadel; netting needle.
SS: 543 zitiert Schmidt (1923 a). Tg. *moida oder *mäidä < ? Auch *märdä, *mordo kommen in Frage. Ein Vergleich mit ew. mōrda Riedgras (SS 546) ist wohl zu kühn.

7154 **moǐdo** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

7155 **moiga** [N. S.]
(wish, think), cf. mėrga 7068.

7156 **moigi** [N. S.]
firesteel recte fire steel; mōgdi T., mōdi Or. S., vgl. 7128.

7157 **moǐka** [T.]
olen' dikij godovalyj; cf. moǐkačan 7158 - einjähriges wildes

Rentier; one-year-old wild reindeer.

SS: 543 mōika ew. nan. ma. auch ew. mōikačān. Vgl. aber auch lam. Cincius-Rišes 349 moikāčān (Westdialekte). Sollte hierzu auch gehören: SS 555 mulkān, mulkačān ew. lam. neg. Welcher Zusammenhang besteht mit juk. Angere 163 moŀe „kleine Rasse von wilden Rentieren"?

7158 **moĭkačan** [T.]
olen' dikij malen'kij; cf. moĭka 7157.

7159 **moĭnoγon** [L.]
utka šiloxvostka - Spießente (Anas acuta); a kind of duck (Anas acuta).

SS: 565 mɔynɔγɔn ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. (?) < ? (Inkompatible Formen vgl.: auch jak. mōinoγon).

7160 **moyen** [B.]
udarit', pokalačivat' (√mo ??) - schlagen, klopfen; to beat, to knock.

SS: -, < ?

7161 **moyin** [N. S.]
(a horse), cf. morin 7167.

7162 **moyivoi** [N. S.]
(a bore, a drill) burav - Bohrer.

SS: 560 ew. (murupčānɔ) neg. moi - drehen, moyivol (recte moyivoi ?) „Bohrloch", ferner sol. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *murĭ-.

7163 **moyor'in** [B.]
(oŋokto) nos „slivoj" (cf. ma. moyo tupoj, nenatočenyj) - Stumpfnase; blunt-nose. Tg. *moya+rĭn ?

SS: -, < ?

7164 **mokädära** [K.]
Cf. kädärä (mo = derevjannyj) orudie dlja kož: derevo s zabcami - Werkzeug für Fell: Holz gezähnt; tool for hides: wood dentated. Vgl. 7110 + 5670.

7165 **mokče** [Br.]
-.

7166 **mokčo** [X.]
branit'sja (? cf.) - (sich) streiten; to quarrel.

SS: -, < ?

7167 **mokčo** [X. N.]
Cf. m'ekčan 7032.

7168 **mokčoko** [B.]
sutulyj, skorblenyj, izognutyj; gnutyj (o derevě); ma. mekčerembi sgorblivajus', sutuljus', skorčivajus' - krumm, gebogen; crooked, bend.

SS: 544 mokpuli- biegen ul. orok.; auch sol. Kał. 28 mokčix/k krumm; ma. mukčuhun, auch SS 565 mɔkčɔrgɔ- ew. lam. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *mökčö-. Vgl. Anikin 4 (Laut- und Wortgeschichte der Türksprachen).

7169 **mokda** [M.]
bolĕt', čerez silu toropit'sja, ne možit'sja; i. e. mokdaldan bolĕt' sil'no, mokdaran toropitsja - leiden, der Kraft halber [?] eilen; suffer, be in a hurry for (?)

force.
SS: -, < ?

7170 **mōko** [X.]
Cf. moγo, mogo (grib) 7143.

7171 **mokó** [N.]
vměstilišče dlja duxa (nasil´nik [?] u dětej), obmanščik; mo. R. mėxe-le-/ meke-le- perexitrit´, obmanut´; cf. moko U. C. 7172 - Behältnis für einen Geist (Gewalttäter [?] bei Kindern), Betrüger; container for a spirit (brutal (?) against children), cheater.
SS: 566 mɔkɔ, moko ew. „Betrug" < mo. meke.

7172 **moko** [U. C., M.]
tupoj, glupyj; bur. C. moxo; ma. C. moyo, cf. moyorin 7163; cf. mokó 7171; ma. moču; e. g. nož - stumpf(sinnig), blöde; blunt, dull.
SS: 545 morŋnon ew. ?

7173 **moko** [Br.]
-.

7174 **mokojin** [N., Br.]
Cf. mėkėjin 7063.

7175 **!mokōgir!** [B.]
nazv. roda (Birarč´en); tribal name. Vasilevič 1958, 582 Mɔkɔ̄gin/ Mɔkɔ̄gir.

7176 **mokoło** [Br.]
-.

7177 **mokolo** [N. X.]
podgibat´ nog; sžat´ nogami, lapoj - die Beine biegen, mit den Beinen/ der Tatze zusammenpressen; to bend the legs, to press with the legs, with the paws.
SS: 543 mokolo- ew. Tg. *mokala-. SS 543 mokoyī- ew. neg. ul. orok.? ma.? Tg. *mokɜ-.

7178 **moks´eja** [B. rel.]
obxodit´ (vsěx) - umhergehen; to walk around. Wohl ebenfalls zu Tg. *mokɜ-.

7179 **moksol** [N.]
ševelit´, trjasti - bewegen, berühren, schütteln; to move, to touch, to shake.
SS: -, < ?

7180 **moksu** [B. rel.]
lomat´; ma. moksolombi razlomyvat´sja, mokso rovnyj izlom - zerbrechen; to break.
SS: 552-3 führt das Wort unter ew. muku- auf. Vielleicht Tg. *mökö=.

7181 **mokta** [B.]
-.

7182 **mokū** [X.]
sovokupljat´sja; cf. mukumat X. 7374 - sich begatten; have sexual intercourse.
SS: -; Aalto 71 múkū-. Tg. *mökō-.

7183 **mokummason** [B. rel.]
po vsemu mokun - auf jede Mokun (eine exogame Einheit); for every mokun 7184.

7184 **mokún** [B.]
Cf. mukun rod, edinica ėkzogamnaja - Mokun, exogame Einheit (ot ma. mukûn rodovoe

delenie, edinica); an exogamous unity.
SS: 543 moxõ sol. ud. nan. ma. < ma. mukûn.

7185 **mokun´i**
(sėvėn) dux rodovoj (šamanskij) - schamanischer Stammesgeist; shamanic spirit of a tribe. Zu 7184.

7186 **mōl(i)** [B.]
rubit´ drova, mōla K. N. - Bäume fällen; to fell trees. Zu 7110.

7187 **mol** [N.]
drova, nebol´šija dlja jurty (= moł) - Brennholz, kleines für die Jurte; small firewood for the tent. Zu 7110, Plural davon.

7188 **moł** [T.]
paxnut´ - riechen? wehen? to smell? to blow?
SS: -, < ?

7189 **mōla** [K. N.]
Cf. mōl(i) 7186.

7190 **molāna** [U. C.]
žalėt´, sostradat´, cf. muła 7376 - bemitleiden; to commiserate.
SS: 554 mulān- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *mulān-.

7191 **mōlikta** [B.]
dikoe jabloko; cf. molimkura 7192, mor´ikta 7265 - Wildapfel; wild apple.
SS: 256 molikta ew. Vgl. Zhang 156 mulikta „a kind of wild fruit" = Han/ Meng 80 b molixtə. Tg. *mōlï+kta?

7192 **molimkura** [B.]
jabločnoe derevo (cf. mōlikta 7191), cf. morikta 7166, vgl. Benzing 67.

7193 **molirúk** [B.]
měšoček dlja pul´, spiček i t. d. (iz koži), cf. mowleruk K. - Fellsäckchen für Kugeln, Zündhölzer usw.; purse made out of skin for bullets, matches etc. Zum Suffix vgl. Benzing 66. Wurzel?

7194 **moltu** [N. S.]
(dismiss) otpuskat´, multuw T., S. - entlassen.
SS: 555 multuv- ew. lam. neg. ul. nan. kili ma. Tg. *multu- aufgehen (Knoten), verschwinden. Dazu Passiv-Kausativ multu-bu-.

7195 **mom** [N. S.]
(beat, strike) bit´ (? mo) - schlagen.
SS: -. Expressiv? (Vgl. bum-bum).

7196 **mōma** [Ob., U. C.]
derevjannyj - hölzern; wooden. Zu 7110; zum Suffix vgl. Benzing 91.

7197 **mōmel** [N.]
vměstiliščа derev. dlja duxov < savak´i 9496 - hölzerne Behälter für die Geister; wooden containers for the spirits. Vgl. 7110 + 7196 (davon Plural).

7198 **momanaĭ** [A. K.]
monaĭ, momänä N., mōm´i N.,

momāne M. kiški tolstyja, „syguč" - Dickdarm; colon.
SS: 544 mōman´a, mōmanaĭ ew. lam. < ?

7199 **momāne´** [M.]
Cf. momanaĭ. 7198.

7200 **mōmate** [B. K.]
vměstiliščе dlja duxov, derev.; cf. mōmal 7197 - hölzerner Behälter für die Geister; wooden container for the spirits.

7201 **mōm´i** [K.]
Cf. momanaĭ 7198.

7202 **momnan** [K.]
utka sěraja, nebol´šaja, golova pestraja „smirnaja" po mal. rěčkam - graue Ente, klein, mit buntem Kopf, „zahm", an den kleinen Flüssen; grey duck, small, with coloured head, „tame", on the small rivers.
SS: 544 mōmno „Steinente" (?, russ. utka kamenuška) ew. neg. (mōmnan) oroč. ud. ul. Auch mōmurā u. ä. Tg. *mom+.

7203 **momo** [X.]
zatupit´sja, steret´sja (o zubax, nožě) - stumpf werden (Zähne, Messer); to become blunt (teeth, knife).
SS: 556 mumō stumpf, mumo- stumpf werden ew. ma. Expressiv.

7204 **momo** [Br.]
-.

7205 **!momo!** [K., X.]
vulva. Cf. mōmo, mōmei mo. R. ženščina, baba; cf. momoto 7207 - vulva (Kinderwort); vulva (child language). Das übliche Wort ist motoko, q. v.

7206 **momón** [X.]
krot (?) - Maulwurf; mole. Ob zu SS 544 mombo- zusammenrollen ew.?

7207 **momoto** [B.]
Cf. mōmō 7205. Kinderwort (child language).

7208 **mōna-mōna** [A.]
malo-malo - wenig, kaum; little, hardly.
SS: 569 mənə ew. lam. neg. Tg. *mänä.

7209 **monaĭ** [N.]
Cf. momanaĭ 7198.

7210 **mončo** [X.]
kist´na šnurkě dlja kosy - Troddel auf der Schnur für den Zopf; tassel on the cord for the pigtail.
SS: -, < ?

7211 **mondoalaval** [M.]
-.

7212 **mondu uγiet** [N.]
nět zdorov´ja - ungesund; unhealthy = mo. mendü ügei.

7213 **mondukan** [N. S.]
(a back, a buttock) zad, krestec - das Hinterteil.
SS: -, < ?

7214 **mondurok´in** [Br.]
-.

7215 **moŋge** [A.]
prutik (u lovuški) - Stäbchen bei der Falle; sticks at the trap.
SS: 570 məŋē Köder ew. < jak. mäŋiä.

7216 **moŋgir** [X.]
sumy kožan. (měškom na lošad'), cf. mėŋgir K. B. 7065 - Lederbeutel (als Sack auf dem Pferd); leather-bag (on the horse).

7217 **moŋgnokon** [A.]
baran (kozel) dikij - wilder Hammel (Ziegenbock ?); wild ram.
SS: -, < ?

7218 **mongo** [N. S.]
(a boat), cf. moŋgo 7219.

7219 **moŋgo** [A. B.]
lodka bol'š. derev. - großes Holzboot; large wooden boat. Cf. mongo N. S., moŋko A. 7241, moŋgoča (cf. RT 42: dial.?).
SS: 545 moŋgo ew. sol. (auch K.) neg. Tg. *moŋga.

7220 **moŋgoča** [(?)]
- mo. R. oŋočo oŋgoča - lodka, Boot; boat. Wohl eine Kontamination aus moŋgo 7219 und mo. onggoča.

7221 **moŋgol** [A. K. X. B.]
mongol'; mo. R. moŋoł/ moŋγoł; ma. monggo, moŋo U. C. - Mongole; Mongol.

7222 **mongoldit** [A.]
govorit' po mongol'ski - mongolisch sprechen; to speak Mongolian. Vgl. 7221.

7223 **mongon** [N. S.]
(a neck, a collar) vorotnik; mongo G. Or. S.; ma. monggon šeja N. A. - Kragen, Hals.
SS: 546 moŋon ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *moŋgan.

7224 **mongopun** [N. S.]
(a shawl) šal'; mongopto G., mongoptu Or., S. - Schal. Zu 7223.

7225 **moŋgorǰuna** [A.]
mal. pestraja ryba - kleiner bunter Fisch; small coloured fish.
SS: -. Vielleicht zu məŋun „Silber", cf. 7234.

7226 **moŋgoro** [B. rel.]
sosud žertvennyj derev. ladosobraznyj - hölzernes, bootförmiges (?) Opfergefäß; wooden boat-like offering-cup.
SS: -, < ?

7227 **mongu-ča** [Br.]
verb.

7228 **moŋgun** [M.]
den'gi - Geld; money; cf. moŋγun 7234.

7229 **moŋγa** [L.]
kiset - Beutel; bag. Cf. moγna (gemeint: moxna 7150).

7230 **moŋγavdaptin** [N.]
[nach RT 58 b] ornament, obšiv-

ka obuvi odeždyj ma. monggorokû obšivka, otoročka iz parči etc. - Ornament, Stickerei bei Schuhwerk und Kleidung; ornament, broidery on shoe and dress.

SS: 546 einige zu 7223 gestellte Belege, z. B. ew. moŋoptun, auch ma. monggorokû.

7231 **moŋγ´ilin** [Br.]
svoj - eigenes; own. Vgl. 6988/6954.

7232 **moŋγoj´in** [A. B.]
izjubr´, lanskoj A., 2 lětnij B. - Edelhirsch, vorjährig, zweijährig; stag, two-year-old.

7233 **moŋγoło** [N.]
navjazyvat´, ma. monggolimbi navjazyvaju na šeju, cf. mongon N. S. 7223 - anbinden; to tie. Zu 7223.

7234 **moŋγun** [A. N., Br.]
den´gi, serebro; moγun X., maŋγ´in N., moŋgun M. (den´-gi), märun den´gi U. C., mėŋ-γėn L., möngun N. S. (silver), mogun, mōgun N. S., mùŋgon, mùŋnon/ müŋgun R., ma. menggun; bur. C. möŋö, möŋun; Jak. Pek. otmečen.

SS: 570 mərun ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Vgl. auch MT Nr. 52. Meist mit der Bedeutung „Silber", daneben „Geld" (ew. lam. arm. ma.) und „Gold" (ew. lam. orok.); silver, money.

7235 **mon´i** [N.]
svoj, blizkij, rodstv. - eigen, nahe, Verwandter; own, close, relative. Vgl. 6954.

7236 **mon´i** [X.]
krivljat´sja, peredraznivat´; cf. moŋi? 7238, cf. mond [?] - Grimassen schneiden, nachäffen; to make grimaces, to pull faces, to ape, mimic. Ob = SS 545 moni- „zerknittern" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. Tg. *monï-? *moŋï-?

7237 **mon´i** [X., N.]
moni-lu X. mjat´ kožu; ma. monjirambi mnu, potiraju ruki rukami - ein Fell kneten; to knead a hide. Vgl. 7236: Tg. *monï-?, *moŋï-? (auch ö statt o).

7238 **moŋi** [U. C.]
smorščit´sja, cf. moni X., ma. monjimbi - (Castrén 96) zerknittern; to crumple. Vgl. 7236/7.

7239 **moni** [N. S.]
(a stem, a trunk) stvol - Baumstamm.

SS: 545 moŋi neg. orok. (mōni-), nan. (meŋki) - eher: ein Stück Holz als Werkzeug. Tg. *moŋï (im Orok. umgeformt nach mō Baum) oder *mörŋi.

7240 **monifča** [N.]
měx? (mjatyj ew.) - Pelz; fur. Wohl zu 7237.

7241 **moŋko** [A.]
Cf. moŋgo 7219.

7242 **moŋku** [M.]
poluperevar. pišča v odnom iz

želudkov ovag - halbgare Speise in einem von den Schafmägen; underdone food in one of sheep's stomachs.
SS: 545 moŋku Magen (des Rentiers) ew.

7243 **monnakta** [N.]
komar, manmakta, ńanmakta N., ŋganmakta N. S. (a gnat), garmakta, gamata Or., garmakta G. S., ma. galman - Mücke.
SS: 657 ŋanmakta ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ŋalma+kta? (Viele Entstellungen durch Tabuisierung. Mücken sind die größte Plage der Tungusen. Vgl. zahllose Reisebeschreibungen).

7244 **monmata** [B.]
filin-pugač - Uhu; eagle owl.
SS: -, < ?

7245 **mon'mo** [N.]
zavjazyvat' krěpko - fest anbinden; to tie fast. Zu 7223/ 7233 ?
SS: -, < ?

7246 **monmoeandi** [N.]
uzel ? (II. l. ed. ? pres. ?) - Knoten; knot (2. Ps. Sg. Präsens ?). Zu 7245.

7247 **monnaγa** [A.]
los' („lanskoj"), cf. moŋγoǰin 7232 - vorjähriger Elch; elk (of last year).
SS: -, < ?

7248 **mon'o** [B., X.]
xitryj, mošennik, obez'jana, umnyj; ma. monio obez'jana, mo. inače - schlau, Gauner, Affe, klug; smart, rascal, monkey.
SS: 545 mońō sol. oroč. ud. ul. nan. kili ma.; auch bońo ma. jü. Tg. *bon'o.

7249 **mońo** [K.]
igrat', šutit'; cf. mońi 7236, <...> spielen, scherzen = 7248 als Nomenverb?

7250 **moŋo** [U. C.]
Cf. moŋgol 7221.

7251 **momo** [B. rel.]
verb.

7252 **monoxan** [N. S.]
(a hare) monoxan, monixan, munduxan, mundukan; mundukan T. S., mundukan T., munrukan L. zajac - Hase.
SS: 556 ew. lam. arm. neg. Tg. *munsu+kān. Konkurrenzwort ist tuksakī ew., von tuksa- „laufen", s. SS 208.

7253 **monoko** [N. S.]
bol'šoj (great, large); monoxo T. S. - groß, ausgedehnt.
SS: 557 munukð ew. lam. neg. Tg. *mönökå/ð.

7254 **monokon** [X. N.]
sam; cf. mon'i; mönokön X. - selbst; oneself. Zu 7235/ 6954.

7255 **moŋokto** [B.]
grib (bělyj). ? Cf. moγo - Pilz (weiß); mushroom (white).
SS: -, < ?

7256 **monovda** [N.]

pogorĕt′ (uničtožit′sja ?) - abbrennen (vernichtet werden ?); to burn down (be destroyed ?). Ob zu SS 569 mənə „wenig“ oder „unnütz“?

7257 **mont′akli** [T.]
osen′ (Jak.! inača?) mont′ahłi ełann′i T. avgust (4yj lĕtn. m.) - Herbst; autumn.
SS: 548 (sub mū „Wasser“) lam. mŏntəlsə usw., selkup-lam. mŏntəhlə < ?

7258 **moo** [B.]
izmučit′sja, ustat′, istoščit′sja - sich abrackern, ermüden; to drudge, to get tired.
SS: -, < ?

7259 **mordo** [N.]
morda dlja rybn. lovli (Rus.!) - Fischreuse; weir-basket < Russ.

7260 **morgo** [X.]
som - Wels; catfish (Silurus glanis).
SS: -, < ?

7261 **morgo** [N.]
bezpokoit′sja - sich Sorgen machen; to worry. Vgl. 7068.

7262 **morgu** [N. X.]
klonjat′sja, molit′sja - sich verbeugen, beten X., murgu B. K., X. N., Br., N., U. C.; mo. R. murgu-, muryu-/ mürgu- poklonit′sja, molit′sja; Bur. C. mörgönöp; ne ma.!, žalovat′sja, plakat′ N.; to bow, to make a bow.
SS: 558 murgu- ew. sol. < mo. mörgü-.

7263 **morgosún** [B.]
ryba mal. pestraja - ein kleiner bunter Fisch; a small coloured fish.
SS: - < mo. mörgüsün, vgl. Lessing 548 mörgü „carp (a fish)“; bur. Čeremisov 308 mürgə. Wahrscheinlich < daur., da dort -sun oft fehlt, vgl. MT 160, 168.

7264 **mor′ibun** [B.]
čuvstvo obidy - ein Gefühl der Gekränktheit; a feeling of being injured. Ob mit SS 546 morĭ- „falten, runzeln“ zusammenhängend? (ew. orok. auch mo.).

7265 **mōrikta** [B.]
Cf. mōlikta 7191.

7266 **mor′in** [M. B., U. C.]
lošad′ voobšče, merin; mur′in B. N. Br. K. X., murin A., murun T., moyin N. S. (a horse), morin G., muri, moyi Or., S.; mori(n), mör, möri/ morin mo. R.; ma. morin; Jak.! inače: at - Pferd (allgemein), Wallach.
SS: 558-9 murin alle Dialekte < mo. morin (oder älter murin ?). Gewandert bis ins Nivx.: Schrenck 1892, 111 mur = Savel′eva/ Taksami mur, murŋ. Zum Schwanken o ~ u vgl. Janhunen 1977 a 52: Borzja murir: Urulga morir (Castrén nur morin).

7267 **mor′itin** [N.]
ornament, ukraš. na v′jučn. sumě - Ornament, Verzierung auf dem Lastsack; ornament on the bag. Ob zu mərīmə „bunt“? Vgl. 7049.

7268 **mork'i** [X.]
vit', svivat'; cf. murk'i (ma.!) 7448.

7269 **moro** [N.]
gnut'sja; cf. moror'in 7271; ma. murihan izvilina, krivizna, povorot - sich biegen; to bend.
SS: ? 547 morokō ew. „Krümmung", morčigan sol. krumm; andere Formen, mit mok- beginnend, unsicher.

7270 **moro** [B. K. X. N.]
myčat' (korova) - muhen (Kuh); low (of cows); ma. murambi myčat', ryčat' tigr etc.; ma. muran myčanie.
SS: 546-7 moro (~mɔrɔ-, murɔkɔ) ew., dagegen -u- (in Nan. Kili u > o) in Oroč. (mura-) Ul. Orok. Ma.; im Sol. moro-, mōru- (Aalto 71, Kał. moro/ö-). Tg. *mura- (mit expressiven Varianten). Teilweise < mo. mögere- ? Expressiv.

7271 **moror'in** [B.]
sutulyj (o životnyx); cf. moro N. 7269 - gebückt; bent. Vielleicht zur selben Wurzel wie 7269.

7272 **morōč'in** [B.]
omoročka, nebol'šaja, berest. - kleiner Kahn aus Birkenrinde; small boat made of birch-bark.
SS: -, < ? Ob zu mō „Baum, Holz"? (7110).

7273 **moroya** [L.]
město pesčanoe, zarossee travoj - sandiger Ort, mit Gras bestanden; sandy grass-covered place. Ob zu morokō „Flußwindung"?
SS: 547, vgl. 7269, 7274.

7274 **moroko** [B.]
pod-em vys. berega rěčki - Steigung des hohen Ufers eines Flusses; slope of the high bank of a river.
SS: 547 morokō Flußwindung ew. etc., vgl. 7269, 7273.

7275 **mos'a** [Br.]
-.

7276 **mos'eja** [B. rel.]
šamanit- - schamanisieren [RT 97 b mokseja]; to shamanize.
SS: -, < ? [Kaum zu 544 mokčā- auf die andere Seite fallen (Schamanentrommel)].

7277 **mos'ik** [K., N. S.]
(a gun-case) čexol iz škury barsuka dlja ruž'ja i voobšče; T. mošuk, mošugu Or., mos'u G., S. - Kappe aus Dachsfell für das Gewehr und allgemein. Zu 540-1 ist das Wort (kaum zu Recht) sub mō „Baum" untergebracht: ew. mohi/uk, lam. mō/nohak, neg. mōsix/k, orok. mōsu < ? Auch juk. Kurilov 152 mosɔnkɔ „Säckchen" bietet Schwierigkeiten, ebenso Angere 167 mošon „Beutel" (< Russ.).

7278 **mosn'i** [N.]
oxotn. obuv' (kusok kožі s narězkami (?)) - Jagdschuh (ein Stück Fell mit Einkerbungen); hunting shoe (a piece of hide with indentations).
SS: -, < ? (Kaum zu SS 547 mosokō

Schöpfkelle nan. ma. jü.).

7279 **mosta** [N. S.]
pol (a deal, a floor); rus. most - Diele.
SS: 547 mōsta ew. lam. neg. < jak. muosta < russ. most.

7280 **motinje** [B. rel.]
(suffix ?).

7281 **motk´i** [U. C.]
dut´; bur. C. moškenep - recte moškenap - winden; to wind around.
SS: 547 motki- ew. sol. < mo. muški-.

7282 **motko, mȯtxo** [X.]
Cf. mėtku/ mėtkė vulva 7079/ 7080.

7283 **motnun** [Br.]
-.

7284 **motoko** [U. C., M.]
Cf. mėtkė 7079.

7285 **motokun** [M.]
žopa, zadnica - Hinterteil; back part. Wohl zusammenhängend mit 7284, 7079, vielleicht auch 7205, 7207.

7286 **motokun** [X.]
matka (u životnyx) ? - Gebärmutter (bei Tieren); uterus, womb (of animals). Zu 7284, 7079, 7285 etc.

7287 **moun´an** [L.]
jurta jakutskaja (i. e. mo derevo, unan jurta) - jakutische Jurte (= mo Baum + unan Jurte); Yakut tent. = mō Holz, cf. 7110 + jak. unən, vgl. SSS 276 unə(kən) ew. sol. arm. lam. orok. Tg. (h)önän.

7288 **mow** [B.]
verb.

7289 **mowleruk** [K.]
Cf. moliruk 7193.

7290 **mödö** [B.]
Cf. mėdė 7059.

7291 **mölli** [N. S.]
(to awake); T., S. mölri razbudit´ - erwachen; mölri T., S.
SS: 534 mēl- ew., orok. mål- lam., melli neg., mäkki- [?] ud. Vgl. 7033.

7292 **möngumö** [N. S.]
serebrjanyj; cf. morγγun 7234.

7293 **möngölön** [N. S.]
(entire, whole) cěl´nyj, polnyj - vollständig.
SS: 570 mərŋdən neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *märŋdän.

7294 **möngun** [N. S.]
(silver), cf. morγγun 7234.

7295 **mönökön** [X.]
Cf. monokon 7254.

7296 **mū** [Ob., N. S.]
(water) U. C., T., L. voda, Juč. muh (mū); ma. muke; mu G., O., Or., T., S.; mo. R. mȕren/ mȕren rěka; muyakindun B. v solenuju [?] vodu - Wasser.
SS: 548-9 mū alle Dialekte. Tg. *mə̄. Fut. 1975, 71 vergleicht ostj. muči mit Wasser gefüllt.

7297 **mučū** [sic ?] [U. C.]
Cf. muču vernut'sja - zurückkehren; to return.
SS: 562 muču- ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. jü. Tg. *muču-.

7298 **mučan** [N.]
vodička, nebol'š. vodosem √mū - Wässerchen, kleiner Wasserlauf; small rivulet. Zu 7296.

7299 **muč'ikta** [B.]
počka (dereva) - Knospe; bud.
SS: 562 mučuktə Nadel (Baum), Knospe ew. lam. Tg. *möči+ktä. Vgl. jak. mučukta Kał. 1982, 266.

7300 **muč'ilo** [N.]
rězat' - schneiden; to cut.
SS: -, < ?

7301 **muču** [N.]
grozit' - drohen; to threaten.
SS: 562 mūču- ew. lam. nan. Tg. *mŏ-čŏ-.

7302 **muču** [Br.]
-.

7303 **muču** [B. A.]
Cf. moču 7117.

7304 **mučus** [N. Br.]
-.

7305 **mūda** [B., U. C.]
bol'šaja voda, polovodoe (√mū) - Hochwasser; high water. Zu 7296.

7306 **muda** [B.]
mudo N. pribyvat' vodě (√mū) razeivat'sja (?) - anschwellen, aussäen [?]; to swell, to sew [?]. Zu 7296.

7307 **mudakandun** [B. rel.]
-.

7308 **mudan** [B.]
Cf. modan 7124.

7309 **mudanaval** [Br.]
nakonec; cf. modan - schließlich; finally. Vgl. 7124.

7310 **mud'é** [M.]
testes; rus. múdi - Hoden; testicles.
SS: -, < Russ.

7311 **mude(i/ī)** [X.]
utonut'; cf. mui 7336 - ertrinken; to drown.

7312 **mudiγa** [N.]
lošad' černaja oŋgun - Pferd, schwarzer oŋgun; horse: black oŋgun. Vgl. 8753, 8764.

7313 **mudiye** [B.]
zimorodok (lovit melk. ryby) - Eisvogel (fängt kleine Fische); ice-bird, catches small fish.
SS: 548 mūdiγī, mūdikə, mūdəγə utka ew.

7314 **mudiye** [B.]
vydra, cf. mudue (oně voda mu) - (der) Otter; otter.
SS: -, aber wohl ebenso Ableitung von mū 7296 wie SS 548 mūldivðn Otter; vgl. aber auch neg. mūduə, ul. mūdu/ muədə (orok. nan. kili).

7315 **mudni** [T.]
naš; moj (Olekma) - unser, mein; our, mine.
SS: 539 mit ew.; mut lam. etc.

7316 **mudo** [N.]
Cf. muda 7306.

7317 **mudue** [K.]
Cf. mudiye (vydra) 7314.

7318 **muduye** [so RT 72 a] [B.]
(č'inaka), cf. mudiye 7314 ptica dlinnonosaja, nyrjat, s drozda razm. - langnasiger Vogel, taucht, mit der Drossel, so groß wie die Drossel; long nosed bird.

7319 **mudur** [B. X.]
drakon, grom (izobr. na šam. bubně etc.); ma. muduri - Drache, Donner, Abbildung auf der Schamanentrommel; dragon, thunder, picture on shaman's drum.
SS: 530 mudur sol. oroč. ul. nan. kili ma. jü. Tg. *muduri.

7320 **mügdä** [U. C.]
židkij (ot √mü) - flüssig, dünn; liquid, thin. Zu 7296.

7321 **mugdäkan** [U. C.]
[recte mugdäkän], cf. mugdėkan.

7322 **mugdėkan** [B. X.]
pen', mugdäkän U. C., mugdikan N.; konovjaz', ot; ma. mukdehen pen' - Baumstamm; stem, trunk.
SS: 549/ 580 mugdəkə̄n alle Dialekte außer arm. jü. Tg. *mögdä+kän.

7323 **mugdikin** [N.]
konovjaz', cf. mugdėkan 7322.

7324 **mudukan** [B.]
dux xozjain vod; cf. mudur 7319; ma! mudur + kan - Geist, Herr der Gewässer; spirit, master of the waters. Vgl. PCT 130-3.

7325 **muja** [K.]
brevna uderživ. birdo i dlja mostkov - Holzstämme, die birdo (= Vasilevič 1958, 75 bərdə „Berdan-Gewehr") zurückhalten und für kleine Brücken; stems holding back birdo and for small bridges.

7326 **mujan** [B.]
master, remesl. po derevu; ma. mujan Kit.; cf. mojan 7137.

7327 **mugdikačan** [A.]
nebol'š. žerdečki v zemlě obrazujuščie lovušku (<...>) - kleine Pfählchen im Erdboden, die eine Falle bilden (<...>); small poles in the soil, forming a trap. Diminutiv zu 7322. Vgl. RT 24 (žerd').

7328 **mugdo-ldon** [Br.]
-.

7329 **mugǰ'ir'imn'a** [B.]
změja; cf. mugǰ'ir'in 7330 - Schlange; snake.

7330 **mugǰ'ir'in** [B.]
gorbatyj, izognutyj, lomanyj, krivoj (= mugdirimn'a); ma. mukčuhun gorbatyj, sogbennyj (?) - gebückt, gebogen, gebrochen, krumm; bend, crooked.
SS: 549 sub mugdi- „sich krümmen" (ew. lam. neg. ud. ma.) mugdirin ew. Tg. *mögdi- ~ *mögǰi-.

7331 **muŋonn'i** [L.]
duša (= sur, Jak.!) - Seele; soul.
SS: 561 musun ew. lam. (auch jak. muosāmï). Vgl. etwa lam. Sarkyryr buv muhonni „Erd-Geist"; vgl. auch Sotavalta/ Halén 159.

7332 **muxá** [T.]
doxa - Pelz; fur.
SS: 551-2 mukā Pelzkleidung, weiblich (so ew. - lam. auch männlich); auch jak.; Beschreibung vgl. in Lam. Wb. 1152, < ?

7333 **muxöti** [N. S.]
(a male) - Männchen.
SS: 554 muxɔ̄ti neg. oroč. ud. Vgl. 543 mohan nan. ma. (muhan). Tg. *mukan: *mökäti - wohl doch verschiedene Wörter.

7334 **muxutax** [T.]
laska (zvěr') - Wiesel; weasel.
SS: -, < ?

7335 **muhiłkan** [T.]
dux, imějuščij ičči (Jak.! iččiläx) - Geist, besitzender Herrengeist; spirit, owning master-spirit.
SS: -, < ?

7336 **mui** [X.]
zaxlebnut'sja - sich verschlucken; to swallow the wrong way. Vgl. 7311. Zu mū 7296.

7337 **muyaču** [Br.]
-.

7338 **muyálla** [A.]
muyolda N. Br. volos, olenij podšejnyj - Haare des Rentiers am Hals; reindeer's hairs at the neck/ throat.
SS: 551 mūyɔ̄llɔ ew. lam. orok. (?) Tg. eher *ŋöyäl+sä als *möyäl+sä.

7339 **muyi** [B.]
posmotrět', vzgljadyvat'sja; vdumyvat'sja - betrachten, anschauen; sich hineindenken [latein. intueri]; to look at, feel one's way into ...?
SS: 551 mūyī- ein Tier verfolgen, ihm nachspüren ew. lam. Tg. *möyī/ü-.

7340 **muyolda** [N. Br.]
Cf. muyálla 7338.

7341 **muyum** [B.]
pit' vodu (i. e. muya um-) - Wasser trinken; to drink water. Zu 7296.

7342 **muk** [X.]
zarodyš'? jaičnik? - Embryo? Eierstock?; embryo, ovary. Zu SS 351 mūk „Rachen, Schlund"?

7343 **muká** [T.]
kiset - Beutel; bag, purse, pouch.
SS: 562 nur mušn'a ew., mohn'a, muhnáǐ lam. < russ. mošna/ mošnaja. Aber vgl. Cincius-Rišes 222 kisét = lam. misuk, mōnsa, mōhn'a, mon'ha, misonka. Am ähnlichsten ist mon'ha (jukagir.-lam.).

7344 **múka** [N.]
Cf. mujirin 7330 etc., cf. mukė - Buckel, Höcker; hunch, hump.
SS: 553 mukɔ̄ ew. ma. Expressiv.

7345 **mukā** [A. K., U. C.]
muko X., N. M. Br. [laut RT 62 a mukō] perdět' - weinen, schluchzen; to cry, to weep, to sob.
SS: - [wohl kaum zu 553-4 mukə- „sich abkühlen, sich beruhigen"].

7346 **mukak'inkan** [N.]
katit' (?) - rollen, fahren; to roll, to drive.
SS: -, < ?

7347 **mukė** [N.]
Cf. múka 7344.

7348 **muk'i** [X.]
kost' bedrjanaja - Schenkelknochen; shank-bone.
SS: -, < ?

7349 **mukanku** [U. C.]
Cf. mukomok 7357.

7350 **mukatan** [B.]
Cf. mukomok 7357.

7351 **mukčar'ir** [A.]
jajceobraznyj, japcepodobnyj - eiförmig, oval; oval.
SS: 550 mugjiktə rund ew., auch mukčəmə kugelförmig u. a. Expressiv.

7352 **mukč'ika** [B.]
Cf. mokčoko 7168.

7353 **mukč'inti** [B.]
izgibat'sja, izvivat'sja (o změě); ma. mekčerembi sgorbit'sja, sutulit'sja, skrivit'sja - sich biegen, sich winden (Schlange); to bend, to wind.
SS: 550 cf. 7351.

7354 **mukčur'in** [B.]
sutulyj, sil'no izognutyj; cf. mukč'inti B. 7353, mukčika 7352 - gebückt, stark gebogen; bent, very crooked.

7355 **muk'ita** [T.]
anus cf. mukonok 7357.

7356 **mukō** [M. X. N. Br.]
Cf. mukā 7345.

7357 **mukomok** [N.]
mukatan B., K., muk'ita T., mukomuk N., Br., mukanku U. C., mukank'i N. S. (back ?) anus, zadnica - Anus, Hinterteil; anus, backside.
SS: 552 (sub muku „Moschustier") ew. mukəmuk, mukətə, mukandu etc. ew. lam. arm. neg. Wurzel *mökä ist belegt in lam. mukə u. ä.

7358 **mukomuk** [N., Br.]
- mukomok 7357.

7359 **mukor'i** [B.]
bit' (čělě kogo) - jemanden schlagen; to beat somebody.
SS: 554 mukərī- einen Holzklotz behauen ew. (vordervokal.), lam. (hintervokal.). Eher *mukarï- (vgl. Castrén 96 mukari-).

7360 **mukorir** [N. Br.]
nazv. roda (olenn'ix Barguzinsk.) - Stammesbezeichnung (von Rentier-Tungusen); name of a tribe of the Reindeer-Tungus. Vasilevič 1958, 581 Muktīgir? Vasilevič 1969, 275 Məkəgir, Mokagir?

7361 **mukornu** [N.]
idti, dvigat'sja = muku 3770.

7362 **muks**(i, e) [B. rel.]
šamanit', voevat'/ šamanam (govorit o sebě šaman) - schamanisieren, kämpfen (Schamanen; so spricht der Schamane über sich selbst); shamanize, fight.
SS: -, < ?

7363 **mukso** [Br.]
-.

7364 **mukotan** [K.]
Cf. mukomok 7357.

7365 **muktänä** [B.]
žemanničat', krivljat'sja, lomat'sja (o děvuškax, nevěstax: stydit'sja) - sich zieren (über Mädchen, Bräute: sich schämen); be prudish (girls, brides). Vielleicht zu SS 552-3 muku- „stumpf werden" ew. sol. lam. arm. oroč. nan. kili ma. Tg. *mökö-.

7366 **mukti** [N. S.]
(blunt) tupoj glupyj; modoxo G., mudufu O., S.; mo. S. moxo(ğ)a; ma. mokto; bur. Pod. moxo; cf. [Lücke] - stumpf.
SS: 552-3 z. B. mukutī, muktī ew. „stumpf", ähnlich lam. arm. ma.

7367 **mukto** [B.]
Cf. muktu 7368.

7368 **muktu** [X. B.]
lomat', slomat', peregryzt' (e. g. stolby) - zerbrechen, durchnagen; to break, to gnaw through. Wohl zu muku- (7365) - wovon vermutlich auch SS 552 muktui neg. orok. kili ma.; dies *möktö+.

7369 **muktukan** [B.]
dux (klassa endur'i) vody - Geist des Wassers (Klasse enduri 614); spirit of the water. Vgl. PCT 133.
SS: -, < ?

7370 **muku** [A.]
kabarga (i ♂) - Moschustier (auch männlich); musk deer (also male).
SS: 552 muku ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. - vielfach aber nur Geruch; es bleibt allein Ew. Tg. *mökö.

7371 **muku** [N.]
idti, dvigat'sja (e. g., čerez pereval) „gehen", sich bewegen (z. B. über einen Gebirgspaß); to go, to move (e. g. over a mountain pass).
SS: Vasilevič, 1968: - < ? Aber vgl. SS 553 lam. muk- „durchhauen, durchschneiden". Vgl. 7368.

7372 **mukuka** [Br.]
-.

7373 **mukum** [N.]
glotok - ein Schluck; draught, gulp, swallow.
SS: 552 muku- Flüssiges in den Mund nehmen; to take liquid into one's mouth; ew. sol. lam. neg. ud. ma. Tg. *muko-.

7374 **mukumat** [X.]

izgibat'sja pri sovokuplenii, sovokupljat'sja; cf. moku X. 7182; ma. mešembi izgibat'sja [?] pri sovokuplenii - sich biegen beim Koitus; to bend at coitus. Reziprokform auf -māt- (Tg. Benzing 122 *-māči-) zu 7373 ?, 7377 ?, 7365 ?

7375 **mukun** [B.]
Cf. mokun 7184.

7376 **muła** [N.]
zalět' - bedauern; to regret.
SS: 554 mulān- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *mulā(n-).

7377 **mulā, mullá** [B. K.]
idti za lošad'mi - den Pferden nachgehen; to go after the horses.
SS: -. Aber < murlā- (SS 265) < *murilā- zu murin (7266).

7378 **mulā** [B.]
muli X. idti po vodu - das Wasser entlang gehen; to go along the water. Zu mū 7296.

7379 **muli** [N. X.]
lit' vodu N., idti po vodu X., cf. mulā B. 7378 - Wasser ausgießen; das Wasser entlang gehen; to pour out water; to go along the water. Zu mū 7296 (mūlə-).

7380 **mul(i)** [B.]
polirovat', dělat' gladkim, šlifovat' (e. g. monetu) - polieren, glätten, schleifen (z. B. Geld); to polish.
SS: -, < mo. möli-.

7381 **mulikit** [B.]
prorub'; město gdě berut vodu (mu+li+ki-t) - Eisloch, Ort, wo man Wasser holt; ice-hole, place from where water is fetched. Zu mū 7296.

7382 **mulиŋk'i** [B.]
korok berest. cilinder: perekład[inoj] (dlja vody); cf. mulöx 7383 - Korb aus Birkenrinde, eine Zylinder mit Querriegel (für Wasser); basket made out of birch-bark, a cylinder with cross-bar (for water). Zu mū 7296.

7383 **mulöx** [N. S.]
(a water bucket) vedro, bad'ja, cf. muliŋk'i 7382 - Eimer, Kübel. Zu mū 7296.

7384 **multakan** [N.]
olen', samka 2$^{x}$ lět - Rentierkuh, zwei-jährig; reindeer cow, two-year-old.
SS: 555 multakān ew., zu multa Herde. Tg. *multa.

7385 **multoli-l-kal** [B. rel.]
sojti na konec - zu Ende gehen; to finish. Ob zu SS 555 multul- (zu multuw-) ew. ausspannen, auch lam. neg. ul. nan. kili ma. Tg. *multu- aus den Händen lassen u. a. Vgl. aber mo. multul-.

7386 **multuli** [U. C.]
rasprostanit' razlit' - verbreiten, ausgießen; to spread, to pour out; Castrén 96 multūl- (eher als multūli-) ausspannen. Bur. C. multanap mul. Eher mo. multul.

7387 **multuvu** [N.]
prolit′ vodu - Wasser ausgießen; to pour out water. Zu mū 7296 ? Oder eher = ew. multuv- auslassen?

7388 **mun** [T.]
vonjat′ (munu cf.) - stinken; to stink.
SS: 557 munu- ew. sol. lam. Tg. *mön(3-).

7389 **munak′in** [K.]
utka nyrok - Tauchente; divingduck. Ob zu SS 565 *mənəγən* ew. lam. neg. (munakin) oroč. ul. orok. nan. ma. (?); auch jak. „Spießente, Anas acuta"? Tg. *mäinägän.

7390 **munakongo** [N. S.]
(a fur) měx - ein Pelz.
SS: -, < ?

7391 **muŋčama** [B.]
molot derevjannyj - Holzhammer; mallet.
SS: -, < ?

7392 **munčuka** [A.]
busy (ne mo! na Jak!) - Halskette; necklace.
SS: 557 munčukə̄ ew. Vgl. Anikin 5; TMEN Nr. 1740, 1994.

7393 **munda** [B. X.]
bit′, udarit′ (= muŋgda X.) - (ver)prügeln; to thrash.
SS: 557 muŋnā- ew. neg. orok. < jak. muŋnā-. Hierzu auch SS 556 mundā- sol.

7394 **mundakon** [B. rel.]
konečno - schließlich, natürlich; finally, of course. SS 556 mundə̄ Ordnung, Sitte? Tg. *mumdā bis *mündā möglich.

7395 **munan** (?) [N.]
konec (? mudan). Vgl. 7124.

7396 **mundan** (?) [B.]
konec; cf. modan, mudan 7124.

7397 **mundándupk′i′** [B.]
nakonec, v koncě (mundan) 7124.

7398 **mundu** [T.]
ryba munduška - SRNG 18. 346 munda Cobitis; Vasmer II. 173 munda Gründel, Cobitis („Unklar. Viell. fremd"); a fish: Cobitis.
SS: -, < ?

7399 **mundukan** [T.]
Cf. monoxan 7252.

7400 **mundūlä** [M.]
tarabigan molodoj. In RT 89 a korrekt unter tarbagan - junges Murmeltier; tarbagan, young marmot.
SS: -, < ?

7401 **munė** [B.]
Cf. muni 7409.

7402 **muŋga** [B.]
mogila v zemlě; ma. munggan mogila - Grab in der Erde, Tumulus; tomb in the earth/ soil, tumulus.
SS: 557 muŋga ma. Auch sol. Kał. 26 muŋan.

7403 **muŋga** [X.]
igrat', rězvit'sja; ma. munggirembi ibid. - spielen, herumtollen; to play, to run about (cattle).
SS: 556-7 munŋĕn- laufen, muŋ(gi)re- ma. spielen, herumstollen (Vieh). Tg. *möŋ=.

7404 **mungda** [X.]
Cf. munda 7393.

7405 **muŋγa** [L.]
isportivšijsja, protuxšij, cf. munu 7417 - verdorben, verfault; spoiled, rotten.
SS: 557 muŋŋiyə, muŋkă zu 7417.

7406 **muŋγali** [L.]
plavnik (ryby) - Flosse; „fin", recte: raft. Wahrscheinlich Verwechslung mit plavnik in der Bedeutung „les, prinesënnyj, vodoj" (Cincius-Rišes 401). mōŋālī = SS 545-5 moŋo ew. lam. (moŋali) arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili Treibholz. Tg. *moŋa+.

7407 **muŋxa** [T.]
nevod; jak.! Pek. muŋxa - Schleppnetz; dragnet.
SS: 557 muŋka ew. lam. < jak.

7408 **mun'i, muŋi** [B. K. X. A.]
naš - unser. „Genitiv" zu bu; our, genitive of bu; 1560.

7409 **muni** [B.]
muni, munė, munä B. gljadět' vpered, karaulit', ogljadyvat'sja - vorwärts spähen, sich umschauen; to look forward, to look around.
SS: -. Aber vgl. Cincius 1982, 243 muni osmotret'sja. Helimski, 1985, 207 weist auf nord-Tg. *munsi-, vgl. SS 556 munnili- ew. sol. (mundi-) lam. (mənri- u. ä.) - ob hierzu nicht auch SS 556 mundri- ew. „den Kopf schütteln" gehört. Alles < *munsï-. Helimski vergleicht sam. *mənc V; vgl. Janhunen 1977 a 86-7 *mənc3- „sehen". Zu ew. mundri- (Sym!) vgl. sam. Janhunen 1977 a 87 mənsə- „schwanken"?

7410 **muŋi olri** [L.]
kvašenaja ryba (cf. munu 7417) - gesäuerter Fisch; acified fish.
SS: 557 munu- vgl. 7417 lam. auch Cincius-Rišes 220 „kvašenyj" munŋīčə. Dazu SS 14 ollo „Fisch" ew. lam. (olrä) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hol+sa.

7411 **munma** [B. rel.]
prevraščat'sja - sich verwandeln; be transmuted.
SS: -, < ?

7412 **munmätakan** [B. rel.]
filin - Uhu; eagle owl.
SS: -, < ?

7413 **munm'ikta** [N.]
moškara? (? komar ?) - Schnake? Mücke? gnat. Wohl verhört. Vgl. SS II 348 hunmīktə Schnake ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hölmī+ktä. Vgl. 12020.

7414 **muŋörsön** [recte muŋörsön] [U. C.]
xrjašč; bur. C. mögörsö - Knor-

pel; cartilage.
SS: 557 muŋi „Sehne". Ob vielleicht zu mo. mögersün? Oder muŋi selbständig?

7415 **munrukan** [L.]
Cf. monoxan 7252.

7416 **munt'a** [T.]
gniloj; cf. munu 7417. Lies muntčə̄ zu lam. mun- verfault; rotten.

7417 **munu** [N. X., U. C.]
protuxnut', prokisnut', izdavat' gnilost' i zapax vonjat', cf. mun T., gniloj N. - verfaulen, säuern, Verderb und Gestank von sich geben, stinken; to rot, get acid, to stink.
SS: 557 munu. Vgl. 7388.

7418 **munuč'i** [A.]
nazv. rěčki („našli gniloe mjaso"), cf. munu 7417 - Flußname („sie haben verfaultes Fleisch gefunden"); they found spoiled meat. Vgl. PCT 67 (the river which has water with a bad smell).

7419 **muŋun** [U. C.]
moneta mědnaja (russkaja) - russische Kupfermünze; Russian copper coin. Vgl. 7234.

7420 **mu-sola** [B.]
melit'; ma. moselambi, moselakû mel'nica < Kit. mo-cza - mahlen; to grind, to mill. Zu chin. mò „Mühle".

7421 **mūr** [B. X.]
orel běloxvostyj; cf. muri U. C. - weißschwänziger Adler; white-tailed eagle.
SS: 558 muri ew. neg. ud. Vgl. auch Zhang (B.) 160 mur „hawk".

7422 **murč'ir** [N.]
tungusy konnye (Zab. obl.); cf. murin - die Pferdetungusen (vom Transbaikal-Gebiet); the Horse-Tungus of the Transbaikal territory. Vgl. 7266, auch SS 558 murčen „beritten".

7423 **murdo** [A.]
ěxat' na koně (i. e. mur-do) - reiten; to go on horseback. Zu murin 7266/ 7444/ 7445.
SS: 558 murdā- ew., ähnlich lam.

7424 **murdočir** [A., N. Br.]
nazv. roda (Barguz.) < murdon [?], b. m. ot murdoli - gorbatyj. Stammesbezeichnung; name of a tribe. In Vasilevič 1958: -, 1969: -.

7425 **murdoli** [A.]
govbatyj, sutulovatyj - gebückt; bent. Zu SS 558 murdu- sich bücken ew. ul. (?) Tg. *mördö-. Ob zur selben Wurzel wie *mörgü-, s. 7262 ? Verschiedene Wurzelderivative ?

7426 **murdon** [N. Br.]
sobstv. imja ♂; cf. murdočir - männlicher Eigenname; male proper name.

7427 **murdu** [N.]
idti lěnivo, pokačivajasja - träge dahergehen, schlingernd; to go in a lazy way, to lounge. Wohl =

SS 558 murdu- „sich biegen", vgl. 7425.

7428 **mur´e** [B.]
-.

7429 **murg**(i pr. e) [B. rel.]
vernut´sja - zurückkehren; to return.
SS: -, < ?

7430 **murgeŋ** [B.]
imja sobstv. ♂ (skazka) männlicher Name (in einem Märchen/ einer Sage); male name (in a fairy-tale/ legend).

7431 **murgido** [N.]
natykat´sja - auf etwas/ jemanden stoßen; happen to meet, to come across.
SS: -, < ?

7432 **murg´iv** [N.]
opalivat´ - sengen, abbrennen; to singe, to burn.
SS: -, < ?

7433 **murgo** [B. M.]
sazan (ryba) - Flußgründling, Karpfen; carp.
SS: - < mo. mörgü/ö.

7434 **murgu** [B. K. X. N. Br., U. C.]
Cf. morgu 7262.

7435 **mur´ibu** [B.]
pričinjat´ zlo („serdce xudo"); ma. muribumbi byvaju skručen, priputat´ k dělu, obižen, ogovoren, terplju napraslinu - ein Übel zufügen („Herz böse"); do an evil („heart wicked").
SS: murupčānə ew. Bohrer, weitere Termini mit der Bedeutung „winden, drehen" sol. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *murï-.

7436 **murgudo** [M.]
udarit´ rogami - mit den Hörnern stoßen; to ram with the horns.
SS: -, < mo. mörgöldü-.

7437 **murgúsun** [K.]
piščuxa, „svaja" - Pfeifhase; „piping-hare".
SS: -, < ? (Klingt mo.).

7438 **muri** [A.]
idti za lošad´mi - hinter den Pferden gehen; go behind the horses. Zu mur´in 7444/ 7266.

7439 **mur´i**(n, r) [N.]
šamanskie žezly (cf. morin 7266) - die Stäbe des Schamanen; the staffs of the shaman. Vgl. Abb. in Knödel/ Johansen (Abb. 16, S. 229). Vgl. auch 6515.
SS: -. Wohl = 7266.

7440 **muri** [U. C.]
Cf. mūr 7421.

7441 **murič´i** [B. N.]
konnyj, na lošadi (i. e. imejuščij lošad´) - Reiter, zu Pferde („Pferd besitzend"); horseman, on horseback. Vgl. 7266/ 7444. Zum Suffix vgl. Vasilevič 1958, 797 (III).

7442 **murikokun** [Br.]
-.

7443 **muriksa** [K.]
škura lošadinaja - Pferdefell;

horsehide. Vgl. 7266.

7444 **mur'in** [N. B. Br.]
Cf. mor'in 7266.

7445 **murin** [A. K. X.]
Cf. mor'in 7266.

7446 **murinakta** [N.]
ěxat' na lošadi - zu Pferde reiten; go on horseback. 7266.

7447 **murke** [X.]
sigara iz tabačn. list'ev (vstavljaetsja v trubku); cf. murk'i 7448 - Zigarre aus Tabakblättern (wird in die Pfeife gesteckt); cigar made out of tobacco leaves (put into the pipe).
SS: Ist Verbalnomen zu 7448.

7448 **murk'i** [B.]
zavitoj spiral'ju, zakručenyj; tjanut', krutit', svernut'; ? ma. murkimbi; cf. mork'i 7268; ma. murimbi kruču, suču, verču; okrugljaju, obrězyvaju; ma. muriha izvilina, izgib etc. - zur Spirale gewunden, gedreht; ziehen, drehen, wickeln; twirled to become a spiral, to tear, to turn.
SS: 560 murupčānə etc. (7435) kommt hier wohl weniger in Frage als SS 560 sol. morkilgaš'i tikkəsū Gewinde, murkilga Bohrer; noch besser: sol. Kał. 29 murki-, morki- „drehen, zwirnen" (auch Poppe, 1931 Aalto, Martin) < dagur. morki- (z. B. Kał. 121) = mo. muški-. Dies nur scheinbar dem tg. *murī- ähnlich.

7449 **muro** [B.]
myčat' cf. moro- 7270.

7450 **muro** [X. N.]
krug - Kreis; circle.
SS: 559 muru- im Kreis herumgehen ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. mörö-.

7451 **muroko** [N.]
kover kruglyj; cf. muro 7450 - runder Teppich; round carpet. Zu 7450, cf. SS 559 murəkə ew.

7452 **muroli** [X. N.]
krugom; cf. muro 7450, mit Prolativsuffix -lī. Vgl. aber auch SS 559 ew.

7453 **muronri** [L.]
konskij volos (cf. murundi) - Pferdehaar; horsehair. Zu 7266.

7454 **muručon** [X.]
Cf. muručun A. 7455, korob berest. kruglyj s konič. kryškoj; cf. muro 7450 runder Korb aus Birkenrinde mit konischem Deckel; round basket made of birch-bark with conic cover. Zu 7450 muro.

7455 **muručun** [A.]
korob kruglyj, berest. bez kryški: zakryvaetsja i zadergiv. kožej; cf. muručon 7454, muro 7450 - runder Korb aus Birkenrinde ohne Deckel, nicht geschlossen und zugezogen mit Fell; round basket made of birch-bark, uncovered. Offenbar sind 7454 und 7455 nur verschiedene Untertypen.

7456 **muruka** [N.]
= muroko 7451.

7457 **murun** [T.]
Cf. mor'in 7266.

7458 **murun** [B.]
vid, oblik; ma. muru naružnyj vid, oblik, obraz, izobraženie - Anblick, Aussehen; look, appearance.
SS: 559 muru ma. ob zusammenhängend mit chin. mó Muster, Modell?

7459 **murundi** [T.]
Cf. muronr'i 7453.

7460 **muso** [N.]
sporit', rugat'sja - sich streiten; to quarrel.
SS: 560 mussə- ew. ud. orok. Tg. *mösä-.

7461 **musoǰafk'i** [N.]
svarlivyj; cf. muso - zänkisch; quarrelsome. Zu 7460.

7462 **musun** [B.]
koren' griba - Myzel; mycalium.
SS: -, < mo. mösün „Faser".

7463 **musus** [B.]
kosti (g'iramna - musus), Daur!; cf. jak. Pek. muos kost' mamontova, moržovaja - Knochen; bone.
SS: ? 560 musu Körperteil sol. < mo. möče, bur. müsə, jak. müsä.

7464 **muti** [T.]
my; cf. mit 7102; bu 1560, cf. mutu 7467 wir (inklusiv); we (inclusive). Vgl. Cincius-Rišes 280 mutə sarkyryr., lamunchin., also westlam.

7465 **muti-l** [Br.]
-.

7466 **mutindovu** [B. rel.]
nailučšij - bester; best.
SS: -, < ?

7467 **mutú** [T.]
Cf. muti 7464.

7468 **muu** [B.]
obtirat', obšarpat', vygladit', občistit', sdělit'sja gladkim; ma. mudumbi obtiraju, občiščaju, obvyglaživaju etc. - feilen, glätten, abtragen; to file, to smooth, to flatten.
SS: -, < ? Doch wohl nicht zu mo. mū < mayu „schlecht".

7469 **na** [A.]
sět' (iz vetly ili topolja) - Zweig (der Silberweide oder Pappel); twig, branch (of a silver-willow or poplar).
SS: -, < ?

7470 **nā** [B. X., U. C., N. S.]
(put) popast', klast', položit', postavit' (sěst'); nå U. C., na N. S., n'aa T., nō B. X., noda B. X. N., nama N. - setzen, stellen, legen („hintun"); to set, to put, to lay.
SS: 614-5 nə- alle Dialekte außer Orok., Ma., Jü. Tg. *nå-. Zu Orok. vgl. Ikegami 30 nəəwwi-ni „put out".

7471 **ŋača** [N. S.]
[recte ńača rotten, foul] gniloj,

isporčenyj; ńakšiči T., ńaha Or., ńaxa G., S.; ma. niyambi > niyaha - faul, verdorben; spoiled.
SS: 628-9 ńāksə Eiter ew. lam. arm. neg. (ńā- „verfaulen, verderben") oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ńā-.

7472 **načăk(e, a)** [B. K. A.]
čepura Ardea alba [nach RT 96 a, dort Stichwort als načăk(i, e, a)]; cf. n´ačăki A., ŋačăki K. = ? caplja?, načka B. žuravl´? - weißer Reiher; white heron.
SS: 636 ńačakī „(grauer) Reiher" ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Der Anlaut wechselt: ń-, v-, ŋ- ob < nivx. vazax (Savel´eva/ Taksami 450)? Eher Tg. > Nivx.

7473 **ńačin** [N.]
Cf. ngačin 7759 (kak suffiks) - als Suffix; as a suffix.

7474 **nāču** [B. K. X.]
brat materi mladš. (i sestra) materi B., m. materi ml. sestry; ma. nakču ml. br. materi; mo. R. nagačī/ nəγaču st. br. materi, DB naxči - ml. br. materi - jüngerer Bruder der Mutter (und Schwester).
SS: 576 nagasū Onkel von seiten der Mutter sol. ma. < mo. nagaču Mutterbruder. In SONT 386 nicht, wie oben „jüngerer" Bruder der Mutter, sondern „the mother´s elder brother" (naču, nakču). Vgl. auch Aalto 72 naûs, Kał. 30 naoso. Am ehesten „Onkel mütterlicherseits" (unabhängig vom Alter). Aber vgl. Zhang 150 nāču mother´s brother or his wife, auch Hu 196 younger brother of mother and sister. Dem Mutterbruder (und hier dem älteren Bruder bzw. dem ältesten unter mehreren Brüdern) fällt in den meisten patrilinearen und patrilokalen Gesellschaften - so auch bei den Tungusen - eine besondere Rolle zu, da er es häufig ist, der die Schwester in die Ehe gibt. Er wird daher in der Literatur vielfach als Bestandteil der „Kernfamilienstruktur" betrachtet. Etwa bei C. Lévi-Strauss.

7475 **nada** [Br.]
nado (Rus.) - muß sein, ist nötig; must be, is necessary. < russ. nado.
SS: 578 nādə ew. lam. arm. neg. orok.

7476 **nadač´i** [B. K.]
sed´moj; cf. nadan 7477; ma. nadači - siebenter; seventh.
SS: 576-7 nadači ma. nan.

7477 **!nadan!** [Ob., U. C., N. S.]
(seven) sem´; ma. nadan 7, nadin L., nadan unat K., nadan unil B., sozv. Plejady; nadan atirkał M. sozv. Bol´š. Medvědica (nadaŋatkun N. 70$^{obj}$) - sieben; die Plejaden; der Große Bär. Zum Sternbild des „Großen Bären"/ der „Großen Bärin" vgl. 2756; zu den Plejaden vgl. 1943.
SS: 576-7 nadan alle Dialekte. Tg. *nadan.

7478 **nadanǰar** [A. N. Br.]
semdesjat - siebzig. Zu 7477.

SS: 576-7 belegt für Ew., ähnlich Oroč.

7479 **nadanaŋγin** [L.]
nedělja (cf. nadan 7477) - Woche; week. Cf. nadan-ineŋi.

7480 **nadanin** [B.]
semero (cf. nadan) - sieben (an der Zahl), ihrer sieben.

7481 **nadin** [L.]
Cf. nadan 7477.

7482 **nadu** [T.]
opozdat′ - (sich) verspäten; be late.
SS: 627 ńāda spät lam. (ńādu- „sich verspäten") nan. ma. Tg. *niāda-.

7483 **naǰ′il, naǰa** [B.]
moi rodstvenniki (ja ♀ moego roda otkuda ja ušla); naǰil burkan duxi priš. ♀ (i. e. malu - burkan) - meine Verwandten ([wobei] ich eine Frau [bin] meines Geschlechtes, woher ich stamme; die Geister der angeheirateten Frau; my (♀) relatives (of my kin), the spirits of the wife by marriage. Vgl. SONT 386 „the relatives of the woman when she marries"; „The woman′s clan spirits when she marries (the woman speaking)". Den Geistern der Familie (hier „Zeugungsfamilie") der Frau und deren Besänftigung kommt beim Eintritt in die Familie des Mannes große Bedeutung zu.
SS: 627 ńāǰu ew. neg. oroč. ud. ul. orok. kili. Tg. *ńāǰa (ew. -u in Analogie zu 7474 ?).

7484 **nafkan′** [N.]
popadat′ - hingeraten; get to a place by chance. Kausativ zu 7470.

7485 **!n′agda!** [B. X.]
čast′ tuši životnyx (ot šei do lopatok; spinnoj pozvonok). Teil des Skeletts der Tiere (vom Hals bis zu den Schultern; Rückgratwirbel); part of animals′ skeleton (from the neck to the shoulders; spinal vertebra).
SS: 650 ńəgdə ew. lam. neg. ud. Tg. *nagda (*ńägdä ?).

7486 **nada** [B.]
opustit′ golovu vniz - den Kopf senken; bow the head. Ob = SS 577 nadi- ablehnen ew. lam., auch „nachdenken" u. a. Tg. *nadï.

7487 **ńaγ′i-na** [K. A.]
potět′; ma. nei pot, cf. n′oss [gemeint ist ńossa 8073]; cf. nāhin U. C. nāhina U. C., ŋasangi [recte ńasaŋi] N. S. (to sweat) - schwitzen; to sweat.
SS: 650 ńə- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg *ńä-.

7488 **nāhin** [U. C.]
pot; cf. ńaγ′i-na K. A. 7487, cf. näsin M. C., ńosten N. Zu 7487 - Schweiß; sweat. In SS 650 Formen wie *ńə-ksə/-sə/-səŋ*(i).

7489 **nāhina** [U. C.]
Cf. ńaγ′ina 7487.

7490 **nai** [B.]
otkryt′ (e. g. odejalo), otvorit′,

vskryt′, razvernut′ (ma. neimbi; ma. Sp. limb′i; mo. R. neĭči/ nege otkryvat′; nĕ otkryv.; cf. ni N., nayi <...> B. - öffnen (z. B. Decke), aufschlagen; to open.
SS: 588 nī- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *nī- (im Ma. nei- vielleicht unter mo. Einfluß. Vgl. 7802).

7491 **nai** [K.]
drevko ostrogi - Harpunenschaft; shaft of the harpoon.
SS: 578 nai ew. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *nai.

7492 **ńaĭbá** [T.]
forel′ (s krasn. mjasom); cf. ńaĭba L. - Forelle mit rotem Fleisch; trout, red fleshed.
SS: 628 ńaiba lam. „Bezeichnung eines See- (nicht Meer-)Fisches mit rotem Fleisch" (auch jak. ǰaiba). Tg. *ńaiba? *ǰaiba? *yaiba?

7493 **ńaĭba** [L.]
keta (cf. ńaĭbá T. 7492) - Keta-Lachs; Keta salmon. Vgl. 2487, 3632, 6008 u. 8833 (?); s. a. 9978, 10007 u. 10159.

7494 **naida** [U. C.]
nadějat′sja; mo. C. nayidaqu - hoffen; to hope.
SS: 578 zitiert Castrén.

7495 **naĭda** [N. X.]
Cf. naida U. C. nadejat′sja = 7494.

7496 **ńaĭdami** [T.]
Cf. nondo 8035 rys′ - Luchs; lynx.

7497 **ńaigda** [B.]
ovod s běloj golovkoj - Bremse mit weißem Kopf; white-headed horse fly.
SS: -, < ?

7498 **naĭyen** [B.]
postojanno; Daur.! neĭgin; ma. neigen ravnyj, postojannyj, zavnoměrnyj; neĭyėn B. - (be)ständig, gleichmäßig; constant.
SS: 616 neige oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. neigen.

7499 **naĭmało** [N.]
prodavat′ (cf. maĭma) - verkaufen; to sell.
SS: 579 naimān Handel ew. ma. (maiman); auch sol. Kał. maiman „Handel" < chin. măimài.

7500 **naĭmana** [N.]
lavka (cf. maĭman) - Kaufladen; shop. Zu 7499.

7501 **naim′i** [T.]
kaftan, kostjum rassširyj [?]; cf. nayam′i - Kaftan, weites Gewand; wide coat.
SS: 578 nayaksa, nayama ew. sol. lam. (auch naimi) ma.; Sotavalta/ Halén 161 nàihmi Elentier, naimi Kleidung aus Rentier-Sämischleder. Tg. *naya+.

7502 **naĭm′i(t, č)** [N.]
nanimat′ (Rus.!) - mieten, in Dienst nehmen; to hire.
SS: 579 naĭmĭ lam. arm. < jak. naëm oder eher vom Imperativ najmi „miete!".

7503 **naĭnet'in** [K.]
mat', ženy m. plem.; mat' syna m. st. brata; ma. Sp. neĭne, mo. R. näĭnäĭ < mat' otca < Kit. naĭ naĭ <...> - Mutter einer Frau meines Stammes; Mutter des Sohnes meines älteren Bruders; mother of a woman of my tribe, mother of my elder brother's son. SONT 386 (naĭneĭ the husband of my father's sister); neine B. K. the father's father's wife; the father's father's sister (junior and senior).
SS: -. Vgl. aber sol. Kał. 29 naini Tante väterlicherseits = ma. nainai „Hausfrau" < chin. näi-näi Großmutter väterlicherseits. Das Suffix -tin ist = Possessiv 3. Ps. Pl.

7504 **naĭr** [Br.]
Cf. nayer'ya 7509.

7505 **naitā** [U. C.]
čixat'; bur. C. naitanap - niesen; to sneeze.
SS: 579 naĭta- ew. < mo. naitaγa-.

7506 **nayaγama** [A.]
podošva (prostaja) - (einfache) Sohle; (single) sole. Wohl zur selben Sippe wie 7501, vgl. etwa nayama „Stiefeln aus Elch-Sämischleder".

7507 **nayam'i** [A.]
odežda iz koži bez šersti; cf. naimi; ma. nami plat'e iz olen'ej koži; cf. nimá A. [?] - Kleidung aus Fell ohne Haare; hide dress without hairs. Abermals cf. 7501 nayama ew., naĭmi lam., nami ma.

7508 **nàyan, näyan** [B.]
pologij, nekrutoj, širokij, ploskij (bokovoj xrebtině) - sanft geneigt, nicht steil, weit, flach (seitlicher Gebirgsrücken); smoothly bent, flat.
SS: -, < ?

7509 **nayer'ya** [Br.]
-. Cf. naĭr 7504.

7510 **nayi** [B.]
Cf. nai 7490.

7511 **nayi** [B.]
paxat' (zemlju; ma. neime suksalambi raspaxivat' nov') - pflügen; to plough. Zu SS 588 nïöffnen, < ma. nei-. Vgl. 7490.

7512 **naka** [U. C.]
xorošij - gut; all right, o. k.
SS: -. Vasilevič 1958, 274 naka gut! Zu kə gestellt, kaum zu Recht. Helimski, 1985, 212 weist auf sam. (nganasan.) ńägə „gut". Ähnlich auch Sinor 253. Dies begegnet lautlichen Schwierigkeiten. Am ehesten = ma. naka „aufhören! Schluß!" (etwa: schon gut ...).

7513 **ńaká** [B. K. A.]
sobol'; ma. seke; cf. ńoko N. - Zobel; sable.
SS: 651 ńəkə ew. Wie steht hierzu SS II.137 ma. jü. seke? Tabuform? Kontamination mit *səγəp ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. kili, mit Formen, die auf *sägäp ~ säʃäppä weisen. Die Fülle der Varianten weist auf Tabu.

7514 **näkä** [U. C.]

želat′, xotět′ - wollen; to want.
SS: -, < mo. neke „to claim, demand".

7515 **näkä** [U. C.]
ognivo, cf. nokó 7997 - Feuerstein; flint.
SS: -. Aber vgl. Vasilevič 1958, 286 nekə, 302 nəkə, sol. Kał. 31 nekeb (Poppe nəxəg), ud. oroč. nexə, Aalto 72 sol. nəkəb/p < dagur. negū (Poppe; Martin nehu, Kał. 124 id.). Tg. *näkä? Oder < ?

7516 **nakač′i** [T.]
melkaja ryba (v „tutakě" Olen.) - kleiner Fisch; small fish.
SS: 579 näkači Kaulkopf lam. (auch jak. laxačï Kaulkopf, Quappe). Tg. *läkačï, vgl. SS 487 laka Kaulkopf ew. neg. oroč. ud. ul. nan. ma., auch laha ul. nan. ma., dies > mo. tü. laqa. Alles wahrscheinlich < Nivxe laqi, cf. Doerfer 1985, 199.

7517 **nakalda** [(niz. d. B.)]
gnat′sja za... ne vidja ob-ekta jagen, treiben; to hunt, to drive. (Das Objekt nicht sehend) = 7514 (mo. neke- auch „to pursue in order to seize").

7518 **ńakamandi** [A.]
strěla na sobolja; cf. ńaka 7513; cf. ma. niokan dětskaja strěla - Pfeil für Zobel; arrow for sables.
SS: 642 ńoyokān neg. oroč. ul. ma. Einheitliche Form schwierig, vielleicht *ńō+.

7519 **ńakan** [X.]
ńikan B. N. kitaec; ma. nikan kitaec v 8$^{m}$ znam. voen. organiz.; mo. R. ńïxăn (A. X.) kitaec - Chinese; Chinese.
SS: 590 nixā sol. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < ma. nikan.

7520 **nakan, naxan** [N. S.]
(a brick bed) nara sogrěv. (nakan, naxan G., S.); ma. Sp. naγan; ma. nakan, nahan - erwärmtes Ofenbett, Kang; warmed stove-bed (kang).
SS: 576 naγan (Butxa-„Sol.", K.; auch sol. laxa), neg. oroč. ul. nan. kili ma. Vielleicht ursprünglich nivxe: nax, naγŋ? Eher doch Tg.: *nakan.

7521 **ŋaki** [X.]
idti, slědovat′ vdol′ rěki - gehen, dem Flußlauf folgen; to go, to follow the river-course.
SS: 667 ŋəkə Berg am Flußlauf ew. < čukč. ŋəg+nï?

7522 **!ńaksa!** [K. B.]
gnoj, ńyaks′i N.; buńaksa K.; cf. ma. niyaki gnoj niyambi - Eiter; pus.
SS: 628-9 ńāksə ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ńā- „eitern, verfaulen", dazu *nā-ksa.

7523 **naksamokur** [N.]
kurčavyj - kraushaarig, lockig; curly.
SS: -, < ?

7524 **nāku** [B.]
ambar podvěsnoj, taežnyj (na vys. mogam) nā - aufgehängter

Speicher in der Taiga (auf hohen Ständern); suspend granary in the taiga (on high legs). Wohl < nə̄-ku zu nə̄- 7470. Vgl. SS 614 ew. lam. arm. neg.

7525 **nāku** [B.]
klast' v ambar (cf. nāku); cf. naknai N. S. - in den Speicher legen; to put into the granary. Vgl. 7524.

7526 **naknai** [N. S.]
(to guard, to keep) xranit', oxranjat' (cf. nāku 7525), cf. nakueri T. S. - schützen, bewachen.
SS: -, aber = 7524/5.

7527 **nākučavun** [B.]
město gdě bylo [?] - ubili zvěr' i gdě nočevali (spec. oxotn. term) nāku - Ort, wo man Tiere getötet und übernachtet hat (spezifischer Jägerausdruck); place where one has killed animals and passed the night (hunters' term). Zu 7524/5.

7528 **nākun** [U. C.]
Cf. nokun 8013.

7529 **nāla** [M., U. C.]
ŋāla A. B., U. C. ruka, kist' - Hand; hand. Cf. gała 3983.

7530 **ŋāla** [B. K.]
ŋ̊ālä U. C., nāla [recte nälä] U. C., ŋğala A. X. N., ŋgolo N., nolo X., ŋ'yal T., ngale, nale, ngala N. S. (to fear), ngölö T., Or., ngöli G., S.; ma. gelembi; cf. ńaldi T. bojat'sja, pugat'sja - sich fürchten.
SS: 667-8 alle Dialekte ŋ̊ōlə(-) Angst, Angst haben. Tg. *ŋ̊ālä(-). Fut. 1975, 42-3 ostj. *elšmš.

7531 **!ŋālafkāna!** [B.]
pugat', cf. ŋala 7530 - Angst einjagen - to alarm a person = Kausativ zu 7530.

7532 **ŋalaya** [B.]
tigr, cf. ŋale 7530 - Tiger; tiger.

7533 **ńalakin** [L.]
perednik - Schürze; apron. SS nəl, nə̄l ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Meist mit l-, so auch ma. Cincius-Rišes 388 hat im Gegensatz zu SS Langvokale: nə̄ləkə̄n, jedoch haben Sotavalta/ Halén 163 nelɛkɛn. Daher Tg. wohl > *lälä. Kinderwort. Vgl. 7712, 7533.

7534 **nālba** [N.]
žerdi stojaščie (v zaězdkě) - stehende Pfähle (beim Wettrennen); standing poles (at racing).
SS: 580 nalba (Geflecht für den Fischfang) ew. ul.; auch jak. Tg. *nalba.

7535 **nalban** [T.]
žest' (žit'? žerd'), cf. ŋalban 7536 - Blech (leben? Pfahl?); sheet (to live? pole?). Vf. konnte wohl die eigene Schrift nicht mehr entziffern.

7536 **ŋalban** [N. S.]
[recte ńalban sheet-iron] železo listovoe - Eisenblech.
SS: 629 ńālbān Blech ew. lam. neg.; auch jak. dyālbān, nyālbān, čālbān; < nivx. ńalban? Oder Tg. *ńālbān (> Jak. + Nivxe)?

7537 **nalbara** [K.]
birdo (cf. nāłba N. 7534; i. e. zagorodka dlja rybn. lovli). Das Wort birdo ist nicht auffindbar; es scheint aber etwa dasselbe zu bedeuten wie 7534.

7538 **ńaldi** [T.]
bojazlivoj; cf. ŋāla - furchtsam; timid, fearful. Zu 7530.

7539 **nald´i** [Br.]
verb. -.

7540 **naldin** [T.]
ust´e - Mündung; estuary.
SS: 574 nāldăn lam., nāldin arm., zu nā- ins Ziel gelangen.

7541 **n´áłi** [T. L.]
Cf. gała 3983.

7542 **ŋali** [B.]
(niz. d.) deržat´ v rukě; cf. gała 3983 - in der Hand halten; to keep in one´s hand.

7543 **nalkan** [N.]
dux, xozjain oǰan 4292 v uẏi-dundu 11420 + 2887/8 ? Cf. ma.! na i han ? - ein Geist, Herr auf der Oberwelt; spirit, master on the Upper World. Vgl. PCT 133, 141.

7544 **nälk´in´i** [M. C., U. C.]
Cf. nėlk´i 7713.

7545 **ńalos´ka** [A.]
kabarga (ėtogo goda) - diesjähriges Moschustier; musk deer of this year.
SS: -, < ?

7546 **nam** [T.]
= nā 7470.

7547 **ńama** [Br.]
-.

7548 **nämä** [U. C.]
uveličivat´, cf. nama <...> 7555/6, bur. C. nemenep; ma. nemembi - vermehren; to increase.
SS: 622 nəmə- ew. ma. < mo. neme-. Vgl. 7555, 7556.

7549 **nama** [U. C., M.]
Cf. ńama (teplyj) 7550.

7550 **ńama** [A. N.]
nama M., U. C. teplyj (e. g. osen´ [?]; cf. ńamatman N. [laut RT 89 b], ńamaǰi odin B.; cf. namalgī - warm; warm.
SS: 630-1 ńama alle Dialekte außer Ma. J̌ü. Tg. *ńama.

7551 **nama** [N. S.]
(a saddle) sědlo (nama T., S.) - Sattel; saddle.
SS: 621 nəmə ew. neg. orok. Tg. *nämä. On Ableitung von 7470 ?

7552 **ŋama** [N. S.]
[recte ńama], ŋamu N. S. [recte ńamu a hundred], cf. ńamaǰi (sto - hundert).

7553 **ŋ´ama** [T. L.]
Cf. n´amaǰi (sto) 7560.

7554 **namá** [A.]
olen´ja škurka kot. obšiv. lenčiku [?] doski (dānne 2416); cf. n´amagdan 7561; cf. nayami 7507 -

Rentierfellchen, gespannt über den Sattelbogen des Bretts; reindeer's hide, stretched over the saddlebow of the plank. Ob = SS 580 nama „Sattel mit Last, Lastbeutel"? ew. lam. neg. orok. Tg. *namba aber (s. SS 490) *lamba? Fut. 1983, 98-9 vergleicht ostj. nimǝl „Fell unter dem Ski".

7555 **näma** [M.]
pribavit' - hinzufügen; to add. Cf. nama 7556, 7548.

7556 **nama** [B.]
pribavit', položat', cf. näma M., nämä U. C. (uveličivat'); ma. nemembi; bur. C. nemenep; cf. nama N. položit' - hinzufügen, hinlegen; to add, to put down. Vgl. 7548, 7555, 7557.

7557 **nama** [N.]
položit'; cf. nā 7470; cf. nama 7556. Kaum richtig, eher cf. SS 622 nɔmǝ- „bedecken" (= etwas auflegen); cover. Ew. lam. arm. oroč. ud. orok. ma. Im Gegensatz zu neme- „hinzufügen" < Mo. eher echt Tg. *nämbä-.

7558 **ńamād'i** [N., U. C.]
Cf. ńamaji 7560.

7559 **ńamādz'i** [U. C.]
Cf. ńamaji 7560.

7560 **!ńamaji!** [B., M.]
ńamad'i N., U. C., ńamādz'i U. C., ŋama T. L., ŋama, ŋamu N. S. [recte ńama, ńamu a hundred]; ńamajitał N. po sto - hundert, je hundert.
SS: 631 ńamā, ńamāji ew. sol. lam. arm. neg. Tg. *ńamā+.

7561 **ńamagdan** [B.]
kožanoe pokryvalo na ljul'kě; cf. namá A. 7554 - Lederdecke auf der Wiege; leather cover on the cradle. Zu 7557.

7562 **ńamaǰi** (odin) [B.]
teplyj (věter); cf. ńama. Vgl. 7550.

7563 **namalgī** [U. C.]
grět'sja; cf. ńama - sich wärmen; to warm up. Zu 7550.

7564 **ńamałri** [L.]
Cf. ńamolo 7598.

7565 **namara** [U. C.]
zaderžat', ostavat'sja; cf. namara N. popast' 7566; ma. nambumbi byv. sxvačen, pojman, pol'z. slučaem - hinhalten, bleiben; to remain.
SS: 581 namarā- klebenbleiben usw. ew. lam. oroč. ul. orok. nan. kili Tg. *nama=. Kaum < nivx. nam- (eher Tg. > Nivx.).

7566 **nama-ra** [N.]
popast'; cf. nā 7470; cf. namara U. C. 7565 - hingeraten. Wohl doch = 7565.

7567 **namarč'en** [B.]
daury živšie po r. Namar - die am Namar-Fluß lebenden Dauren; the Daurs living near the Namar.

7568 **namargan** [U. C.]
boloto; bur. C. namak - Sumpf; swamp.

SS: 581 namargan ew. „Sumpf; Tundra" < bur. namarga.

7569 **ńamasik** [N.]
kaftan iz ol. koži; cf. nama nayami t! = 7554, 7507 - Kaftan aus Rentierfell; coat made of reindeer hide. Wohl zu ńama „warm", cf. 7550, 7562.

7570 **namasiptun** [N.]
zaplatka - Flicken; patch (eher als „Bezahlung") zu 7556 usw.

7571 **ńamatkun** [N.]
sotyj - hunderster; hundredth. Zu 7560.

7572 **ńamatman** [N.]
teplyj; cf. ńama - warm; warm. Zu 7549.

7573 **namavun** [N.]
v´juk pod sědlo; cf. namaw B. 7574; cf. namo B. N. 7596.

7574 **namaw** [B.]
obov´jučivat´, klast´ ubituju dič´ na sědlo - aufladen, das erlegte Wild auf den Sattel packen; put onto the saddle; cf. namavun 7573, cf. nā 7470; cf. namo 7596 B. N.; cf. namolgo B. 7597, namow B. 7599. Vgl. 7554.
SS: 580 nama „Last", nama- belasten etc.

7575 **nam´et** [M.]
nazv. roda (dva podrazd.: s´ira ńamet; kara nam´et) - Bezeichnung eines Stammes (zwei Abteilungen: s´ira nam´et und kara nam´et); tribal name. Vgl. Vasilevič 1958, 582.

7576 **ńamγana** [X.]
Cf. ńimγa A., ńimγan B., nimγan N., nimγana U. C., n´iŋgala B. rel. šamanit´ - schamanisieren; to shamanize.
SS: 594 nimŋākān Märchen, Sage, dazu auch nimŋān, nimŋālā- „schamanisieren" ew. lam. neg. oroč. ud. ul.! orok. nan. kili. Tg. *nïmga+, teilweise Metathese.

7577 **ńamγaltan** [L.]
nebo; cf. ńaŋgna B. A., cf. [leer] - Himmel; heaven, sky.
SS: 632 ńamŋal- sich aufheitern, ńamŋaltān (klarar) Himmel ew. lam. arm. neg. ud. orok. Tg. *namga-.

7578 **namγik´ya** [L.]
polyn´ja - Eisloch; ice-hole.
SS: -, < ? Vgl. 7588. Wohl zu *lāmo „Meer" 6750.

7579 **ńamhaltin durrin** [L.]
sijanie sěvernoe (nebo gorit); cf. ńamhaltin T., cf. ńamγaltan L. Nordlicht („der Himmel brennt"); aurora borealis („sky is burning").
SS: 632 + SS 224 dur- brennen lam. arm. ul. Tg. *dör3-.

7580 **ńamhaltin** [T.]
jasnyj - klar; clear. Vgl. 7577 (klar vom Wetter, Himmel).

7581 **námi** [L.]
Cf. łam (more) - Meer; ocean, sea. 6750.

7582 **ńam´i** [L.]
kabarga ♀, cf. n´am´ičan Moschusochse; musk ox.
SS: 631 ńamī (~ nɔ̄mī ew.) weibliches Rentier, Weibchen (allgemein) ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *ńamī.

7583 **ńamičan** [L.]
ńam´ičan oron T. samka olenja domašn. - Weibchen des zahmen Rentiers; female of the tame reindeer; cf. ńam´i A. N. Br. Vgl. 7582. Davon Diminutiv.

7584 **ńamiłdi** [T.]
Cf. ńamoło 7598.

7585 **ńamimi** [L.]
dat´ - geben; give.
SS: -, < ?

7586 **ńamičan** [L.]
samec voobšče (?); ♀ sm. Vgl. 7583, eher: Weibchen; (presumably) female.

7587 **ńamkan (ńina)** [T.]
suka - Hündin; bitch. Zu 7582, Diminutiv.

7588 **namkatikun** [L.]
treščina vo l´du morsk.; cf. ńamɣik´ya - Riß im Meereseis; fissure in the sea-ice. Vgl. 7578, 6750.

7589 **ńamki** [T.]
strěljat´, cf. ńemk´i T., nimki L. T. - schießen; to shoot.
SS: 620-1 nɔ̄mkī Schießbogen ew. lam. (nɔmkĕ - schießen) neg. Tg. *nămkä-, im Lam. und Neg. gekürzt. Vgl. 7718.

7590 **namk´i** [Br.]
verb.

7591 **nämkun** [U. C.]
Cf. nomkun (tonkij) - dünn; thin. Vgl. 8028/9.

7592 **namna** [U. C.]
ĕxat´; cf. ńamńa 7593 - fahren; to go by sledge etc.

7593 **ńamńa, ńaŋna** [B.]
gnat´, preslědovat´ (iměja, ob´ekt pered soboju), gonjat´ (skotinu); ma. niyamniyambi streljat´ iz luka s lošadi - verfolgen, treiben; to pursue; to drive.
SS: 532 ńamńa- ew. sol. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ńamńa-. Vgl. mo. namna- (< Tg. ?).

7594 **ńamńaw** [B.]
byt´ preslědnemym - verfolgt werden; be pursued. Zu 7593.

7595 **ńamo** [N.]
Cf. nama [?] (N. pokryška) = 7554 ? 7557 ?

7596 **namo** [B.]
v´juk na lošad´, cf. nama 7551 ?, 7554 ?

7597 **namolgo** [B.]
Cf. namaw 7574.

7598 **n´amolo** [B.]
ńamula B., ŋamula [recte ńamula], yamula N. S. (moss); ŋamulta [recte ńamulta], namulta G., nabuha Or., S., ńamildi T., ńamałri L., ma. niyolmon mox - Moos; moss.

SS: 632-3 ńamulla ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ńamol+sa.

7599 **namow** [B.]
Cf. namaw 7574.

7600 **ńamukta** [B.]
sleza (cf. ińamuktan N.) - Träne; tear. 5334.

7601 **namukta** [U. C.]
Thräne; tear = 5224/ 5600.

7602 **ŋamula** [N. S.]
[recte ńamula moss], cf. ńamolo 7598.

7603 **ńamula** [B.]
Cf. ńamolo 7598.

7604 **nān** [A.]
popadat', strěljat' v čel' (? nā) - ins Ziel schießen; to shoot into the goal. Ob = SS 622 nɔ̄nɔ̄-, nānɔ-, nɔnɔ- „erraten" ew. lam. neg. orok.? Tg. *nānä-.

7605 **ńan** [B. A. N. Br.]
ešče, opjat'; takže; cf. nān U. C., ńandat A. 7620, ŋan 7608 [recte ńan yet], N. S., ńan, ńanda T., S.; nano Giljak S., ńandikan T. 7621; cf. narŋyun N. 7630; cf. nańudavapu N. S. 7650 - wieder, noch, auch; again, still, also.
SS: 633 ńān ew. sol. lam. neg. oroč. ud. nan. kili. Tg. *ńān.

7606 **nan** [T.]
ńinakin 7897.

7607 **nan** [T.]
dolg, nangna N. S. (a debt) Or., nangda G. S. - (Geld-)Schuld.
SS: 582-3 nān ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *nāŋ+sa.

7608 **ŋan** [N. S.]
Cf. n'an ešče - noch; still. Falsche Transkription, recte: ńan, = 7605.

7609 **ńan oni** [T.]
ottuda - dorther; thither. Wohl ńān (Lam. Wb. 781) + eine Form von *ō- „machen; werden"?

7610 **nänä** [U. C.]
Cf. gėnė (idti) 4122.

7611 **ŋänä** [M. C.]
Cf. gėnė (idti) 4122.

7612 **ŋana** [A.]
Cf. gėnė (idti) 4122.

7613 **ńańa** [Br.]
-.

7614 **nana** [N. S.]
(a skin, a hide), cf. nanda (koža) 7618.

7615 **näŋafkana** [U. C.]
sgibat' [recte näŋäfkänä] biegen; to bow, to bend. Zu 623 näŋä- „sich biegen, beugen" ew. neg. ud. orok. nan. Tg. *läŋä-.

7616 **nanaǰin** [B.]
kožanyj, iz kožи; cf. nanda 7618, ?nannaǰin? - ledern, aus Leder; made of leather.

7617 **ńanda** [N.]
ńangda X., ńandati N., ŋangšalkan N. S. (dirty; ŋ- lies ń-), ŋangta T. Och. S. (ŋ- lies ń-), grjaznyj - schmutzig; dirty.
SS: 633-4 ńaŋńa Schmutz ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Kał. 30 nantxu < Ma. Tg. *ńaŋ+sa?

7618 **nanda** [X. N. Br. M., U. C., N. S.]
(a skin, a hide), nanna B. K. A., nana, nandran N. S., nandra, nanda T., nanta G., nasa Or., S.; cf. nāra X., nanri L. koža - Haut.
SS: 583-4 nanna alle Dialekte außer Ma. Jü. Tg. *nan+sa.

7619 **nandama** [N.]
kožanyj; cf. nanda 7618 - ledern; leather... Zum Suffix vgl. Benzing 91.

7620 **ńandat** [A. B.]
Cf. ńan 7605.

7621 **ńandikan** [T.]
Cf. ńan 7605.

7622 **ńanǰ´an** [K.]
nazv. ornamenta ᠤᠨ - Bezeichnung des Ornaments ᠤᠨ ; the ornament ᠤᠨ .

7623 **nändäla** [recte nändälä] [U. C.]
jasnyj - klar; clear.
SS: 653 ńəŋdələ (~ ńoŋdol) ew., ul. (nuŋdi), orok. (nuŋdika), nan. (nonǰi). Vokalismus unklar: Tg. *n3ŋd3+.

7624 **ńaŋgdala** [A.]
kedr, cf. ńaŋkta A. 7640; cf. ŋaŋta 7648 - Zeder; cedar.
SS: 657-8 ŋāŋtə ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *wāŋta? *ŋāŋta?

7625 **nangna** [N. S.]
Cf. nan 7607.

7626 **ńaŋgńa** [B. A.]
nebo, ńaŋńa B. N., cf. ńamγaltan L. 7577.

7627 **ńangšalkan** [N. S.]
(dirty), cf. ńanda.

7628 **namγī** [L.]
past´; cf. amγa rot - Rachen, Maul? (cavity of the) mouth. Aber wohl eher = eine Art Falle (Cincius-Rišes 383 nāŋ, arm. lāŋ).
SS: 491-2 laŋ ~ naŋ ew., lam. naŋ, arm. laŋ, mit l- auch neg. oroč. ud. ul. orok. ma. Tg. *lāŋu.

6729 **naŋγor.ton** [L.]
= nuŋartin „sie (Plural)"; they. 8175.

7630 **naŋγun** [N.]
Cf. ńan 7605.

7631 **ńan´i** [B.]
suxožilie - Ader; blood vessel.
SS: -, < ?

7632 **ńani** [L.]
topor - Axt; axe.
SS: 633 ńană ~ nān lam. < ?

7633 **ńani** [Br.]
-.

7634 **nanigilat** [T.]

peredavat´ dolg, i. e. nan+gala - die Schuld weiterreichen; to pass the debt. Vgl. 7607.

7635 **ńanikunkan** [T.]
ponemnogu - ein wenig, allmählich; a bit, by and by < ? Es finden sich nur ähnliche Wörter wie Cincius-Rišes 441 adūkūn.

7636 **nanim** [U. C.]
vysokij - hoch; high.
SS: -, < ?

7637 **naŋin** [T.]
= nuŋan 8169.

7638 **nanitomu** [T.]
= dat´ v dolg - verleihen, verborgen; lend out. Vgl. 7607.

7639 **naŋkaŋtč´ir** [N. Br., A.]
nazv. roda (Bargu 2. [3 ?] olen. [otn.? ašn.?] Tung., nankantč´ir A. - Stammesbezeichnung (Bargu...); name of a tribe. Vgl. auch SONT 125.

7640 **ńankta** [A.]
Cf. ńaŋgala 7624.

7641 **ńanmakta** [N.]
Cf. monmakta 7243.

7642 **ńaŋńa** [B. N.]
Cf. ńaŋgna (nebo) 7626.

7643 **manna** [B. K. A.]
Cf. nanda 7618.

7644 **ńaŋńai xaja** [B.]
pripěv dlja ńaŋgńan sėvėn. Refrain für ńaŋgńan sėvėn; refrain for ńaŋgńan *səvən*. Vgl. PCT 338.I.11.

7645 **ńaŋńakta** [B.]
gnat´, pogonjat´ (e. g. svin´ju) - vor sich her treiben (z. B. Schwein); to drive before oneself < ? Vielleicht zu SS 632 ńamńa- 7593.

7646 **nanri** [L.]
Cf. nanda 7618.

7647 **ńanta** [N.]
oreˇx - Nuß; nut.
SS: 634-5 ńaŋta ew. lam. oroč. ud. orok. ma. Tg. *ńaŋ+.

7648 **ŋaŋta** [B.]
Ver. d. pixta; cf. ńaŋgdala; ŋ´anta B. Niz. d. - (Edel-)Tanne; (silver ?) fur.
SS: 657-8 *ŋāŋtə* ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ŋāŋ+ta oder *wāŋ+ta.

7649 **nantkun** [B.]
durak, glupyj čelovėk; ma. mentuhun - Dummkopf; blockhead. Wohl (mit Dissimilation) < Ma. Vgl. dazu SS 568 *məndəldə-* verblüfft sein ew. sol. ma. < mo. mengde-.

7650 **naŋudavapu** [N. S.]
(to borrow); vgl. 7607, 7638; brat´ v dolg; cf. nan; mo. S. naidaxu; ma. nandambi [abfordern, abgaunern].
SS: 582-3.

7651 **napč´i** [X.]
Cf. łapč´i (mo.!) 6772.

7652 **napč´in** [M.]
Cf. łapč´i (mo.!) 6772.

7653 **näptä** [U. C.]
čerez, vsegda - durch, immer; through, always.
SS: 623-4 wohl zur Wurzel nəptə ew. ebenmäßig, auch neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *näptä.

7654 **naptaka** [A.]
pod-em pologij - sanfter Aufstieg; gentle rising.
SS: 584 naptakā ~ nəptəkə flach; vgl. auch 623-4 (z. B. nəptə) Tg. *näptä+ (Formen mit -a - eher sekundär).

7655 **naptała(t, ł oder č)** [N.]
razstegivat´ - aufknüpfen, lösen; to untie, to loosen.
SS: 623-4 nəptə- „lösen, aufmachen" ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *näptä-.

7656 **naptar** [U. C.]
nizkij, bur. C. napter - niedrig; low. Vgl. 7654.

7657 **napt´i, napc´i** [M. C.]
Cf. łapči 6772.

7658 **nära** [X.]
koža; bur. Pod. naragxan, (nu. T. X.), naragxun (T. X.) - Haut; skin. Wohl < nan-ra < *nan+sa. Vgl. 7618.

7659 **narači** [A.]
nazv. rěčki (: gdě xolostili olenja i ne mogli) - Bezeichnung eines Flusses („wo man ein Rentier kastrierte und es nicht schaffte"); name of a river.

7660 **narba** (ä) [B. N.]
dobit´ ranenago, ubit´; cf. närbä X. N. - einem Verwundeten den Rest geben, ihn töten; to kill a wounded person.
SS: -, < mo. nerbe- „to torment" etc.

7661 **närbä** [X. N.]
dobivat´, ubivat´ = 7660.

7662 **ŋar´ekun** [B.]
zarja; cf. ŋar´in; ma. niori, niowari blesteju, sverkaju, <...> jarkij, svět, sijanie, jarkij, pestryj; mo. R. nar/ nara solnce; narangerel svět solnca; cf. ŋar´il 7673; cf. ńär´in T. - hell, Licht, bunt; bright, light, coloured.
SS: 671-2 ŋə̄rī „Licht" ew. sol. lam. neg. oroč. ud. orok. ul. nan. kili ma. jü. Tg. *ŋärī.

7663 **nareǐ** [B.]
čugunnyj (Daur.!) nedavno [?] vyšlo v upotr. - Gußeisen (kürzlich in Gebrauch gekommen); made out of cast-iron (just recently come into use).
SS: -, < ?

7664 **nar´eimo** [B.]
melkaja buda (= nar´emo), nar´emu - kleines Gebäude; small building.
SS: -, < ?

7665 **nar´emu** [B.]
Cf. nar´eimo.

7666 **naren** [X.]
projti naskvoz; ma. narhûn prolet, tonkij, mimo glaz - quer durchdringen; to penetrate, to pierce.

SS: -, < ?

7667 **narga** [B.]
boronit'; ma. narga borona, nargambi boronit' - eggen; to harrow.
SS: 585 narga ma. < Tg. *narɜga < ?

7668 **nargo** [N.]
strěla razdvoennaja (dlja razrězyvanija tetivy) - gespaltener (zweigeteilter) Pfeil zum Durchschneiden der Bogensehne; arrow split into two parts for cutting the bowstring.
SS: -, < ?

7669 **narxara** [M.]
dux vyzav [sic] bolězn' glaz (vrodě savaki); mo. sara-nara, xara-nara; Bur.! ibid. - Augenkrankheit hervorrufender Geist (ähnlich einem Geist 9496), eigentlich „Sonne-Mond"; a spirit causing eye-sickness, properly „sun-moon" < Mo. Vgl. RT 21 b.

7670 **när'i** [M.]
kurit' araki - Schnaps destillieren; to distil brandy.
SS: 625 nərə- ew. < mo. nere-. Ein anderes Wort ist sol. nurə „Wein", nan. niru, ma., jü. nure, alles < Ma.

7671 **ńar'i** [T.]
Cf. ńirai 7920.

7672 **nar'ŋačan** [A.]
izjubr' (telenok) - Edelhirsch (Kalb, Kitz); stag (calf, kid).
SS: -, < ?

7673 **ŋar'il** [T., B.]
světat'; cf. ŋar'ekun 7662, ŋar'in 7675 - leuchten; to bright, to shine.
SS: 671 ŋərī „Licht" s. 7662. Dabei auch ŋərīl- „aufleuchten".

7674 **narím** [X.]
žadnyj; ma. narhûdači skared skrjaga - geizig; avaricious.
SS: -. Aber vgl. sol. Kał. narin dünn, fein, gierig = dagur. id., chalcha narīn xün Geizhals; Aalto 72 nargin fein, kleinlich.

7675 **ŋār'in** [B.]
světlyj, jasnyj, prozračnyj (dlja <...> vsěx cvětov); cf. ŋar'ekun 7663, cf. ńar'in T. 7676 - leuchtend, klar, durchsichtig; bright, clear, transparent.
SS: 671 ŋərīn ew. sol. vgl. 7673, 7662.

7676 **ńar'in** [T.]
Cf. ŋar'in 7675.

7677 **ŋasangi** [N. S.]
[recte ńasangi sweat], potět' sm. ńaẏina 7487.
SS: 650 n'ē- „schwitzen" ew. sol. lam. arm. neg. (ńəsəŋ) oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *nă-.

7678 **naśilu** [Br.]
nasilu (rus.!) - mit Mühe und Not; with difficulty, < russ. nasilu.

7679 **ŋasing** [N. S.]
[recte ńasing sweat], cf. ńosten N. 8074, nâhin U. C. 7488, ŋasing N. S. [s. oben], nösingi G.,

ŋösengi [recte ńösengi = ńəsəŋī] O., ŋāsangi [recte ń-] Or., S.; cf. nay'ina 7487; ma. nei pot - Schweiß. Vgl. 7488, 7677.

7680 **naso-či, nasu-či** [B. X.]
vozrast (imějuščij) pri voprosě o vozrastě mo. R. nas(u)n/ nasun (nas, naso) vozrast - Lebensalter; age.
SS: 587 nahun ew. sol.; Aalto 72 sol. nasun < mo. nasun.

7681 **nata** [B. rel.]
-.

7682 **nat'er'ya** [Br.]
-.

7683 **natrúska** [N.]
poroxovnica, natruska (rus.!) - Pulvertasche, Pulverhorn; powder-pouch < Russ.
SS: 586 natrūska ew. lam. arm. neg. oroč. ul. nan.; auch bur.

7684 **nauka** [T.]
Cf. nawka 7690 [recte nawkan].

7685 **naun** [B. X.]
navan N., navun B., nawun B., T. vdova, vdovec - Witwe, Witwer; widow, widower.
SS: 575 nāv- („verwitwen") nāvun ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. Tg. *nābu, *nābun.

7686 **nauti** [T.]
korm - Futter; food.
SS: -, < ?

7687 **nāvaya** [K.]
turpan (kroenyj, s utku) - Kragenente, Anas nigra oder histrionica; „collar-duck".
SS: 375 navaya „Wasservogel" ew. Tg. *nab/paga?

7688 **navan** [N.]
Cf. naun 7685.

7689 **nawit** [T.]
list; cf. nabči [gemeint napči 7651], łabči [recte łapči 6772] - Blatt; leaf.

7690 **nawkan** [B.]
nauka T. popast' v cěl' - ins Ziel treffen; to hit the target.
SS: 573 nā-, auch nāvkān-, dies ew. lam. arm. Vgl. 7470.

7691 **ńawlin ondat** [T.]
olen' (domašn.) (man'ščik - vgl. Pawlowski mančík „männliches Rentier, zum Ziehen benutzt" - SRNG auch man'ščik) - zahmes Rentier; male reindeer, tamed. Cincius-Rišes 259 (manščik) ondāt + nəvulən.
SS: 615 nəvun, dazu nəvulun u. ä. lam., SS II 19 ondōgdo ew., ondāt u. ä. lam. arm. neg. oroč. Tg. *nāb/pɜlɜn, *ondāgda.

7692 **nawun** [B., T.]
Cf. naun 7685.

7693 **nĕ nałkan** [T.]
navoznyj [laut RT 50 a ńałkan] - voll Dünger, Mist; full of dung.
SS: -, < ? (-lkan = Suffix ?).

7694 **ńéču** [L.]
rovduga, koža dělannaja - sämisch gegerbtes Fell; chamois-dressed hide.
SS: 655 ńəčū- „Haut räuchern" ew.

dazu ew. ńəčū-ksə lam. (n´əčuk) arm. orok. Tg. *ńäčŏ(-ksä).

7695 **ńeda** [B.]
město vperedi ili na odnoj vysotě s m. golovoj (v jurtě) est´ u každoj vešči - Platz vorn oder auf derselben Höhe mit meinem Kopf (in der Jurte) (gibt es bei jeder Sache); spot in the tent, in front or equal level with my head.
SS: 641-2 alle Dialekte außer Ma. Jü. ńō- vorauseilen, *ńō+ vorn, z. B. ńōdu ew. Das e in ńeda scheint für russ. ë (yo) zu stehen.

7696 **ńedalin** [B.]
kraj vody (u berega!) - Ufer; bank. Ob = 7695 mit Prolativsuffix + Possessivsuffix 3. Ps. Sg.?

7697 **ńeji** [X.]
ris - Reis; rice.
SS: -, < ?

7698 **nĕhu** [T.]
vozži (jak.! Pek. ibid.) - Zügel; rein, bridle.
SS: 641-2 sub ńō- (vgl. 7695) ew. ńou, lam. ńóu.

7699 **neŋyėn** [B.]
Cf. naŋyen (daur.!, ma.) 7498.

7700 **neĭne** [B. rel.]
ml. sestra; jüngere Schwester des Vaters; father´s younger sister; otca (ma. < kit.! > mo.!), cf. naĭnet´in K. 7503.

7701 **neĭr´iyä** [B.]
izjubr´ (1^go godu ♂ ; ♀) - Edelhirsch im 1. Jahr, männnlich und weiblich; stag of both sexes in its first year.
SS: -, < ?

7702 **neyama** [B.]
= n´ema.

7703 **ŋeyavi** [N. S.]
[recte ńeyavi, a male], cf. ńirai (samec).

7704 **ŋeyu** [N. S.]
[recte ńeyu, a salmon, Salmo thymallus], nerru T., S.
SS: 640 ńirū xarius = Äsche, Salmo thymallus ew. lam. neg. oroč. ud. Tg. *ńĭrō.

7705 **nĕk**(ä ?) [M.]
Cf. nokó 7997.

7706 **n´ek´i´** [T.]
niki (utka) 7834.

7707 **ńela** [A.]
linjat´, vylězat´ šeresti katkom moloču, rydavlivaju zerna iz kolos´ev - mausern, haaren, mit einer Walze zermahlen, Körner aus den Ähren pressen; to moult, lose hairs, to grind with a roller, grind corn out of the ears. Zwei Wörter: (1) SS 592 mil- „sich mausern“ ew. lam. neg. ud. ul. orok. ma. < Tg. *ńŭli-; (2) SS 652 ńələ- zermahlen ma.

7708 **ŋ´ēlač´ira** [B.]
město glubokoe rěki, farvater - tiefe Stelle des Flusses, Fahrwasser; deepest part of the river,

navigable water. Ob zu ŋēlā unten? Vgl. SS 658-660 ŋēn unterer Teil alle Dialekte außer Jü. Tg. *ŋiā, s. Benzing 27.

7709 **ŋelak´in** [N. S.]
[recte ńelakin] (naked) golyj; (statt ŋ lies stets ń) ŋelakin, ŋolaxin, ŋulaken N. S., ŋulaki Or., nilaku, ŋelaku G., S.; ma. nilukan [?]; cf. ǰalak´in 2979; rovnyj [?], gladkij ot nilambi.
SS: 643 ńolaxīn neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ńula+. Bei Ma. wäre eher nila- „schleifen, glätten" statt niolmon „ungewappnet" zu vergleichen.

7710 **ńeldar** [K.]
vse, vsě - alles, alle; all.
SS: -, < ?

7711 **ńelik** [T.]
gnězdo (ptič´e) - Vogelnest; bird´s nest.
SS: 619, nəlikə ew. lam. Tg. *nälikä (Eichhörnchennest).

7712 **ńelikin** [T.]
perednik - Schürze; apron.
SS: 619 nəl ~ nəl ew. usw., vgl. 7533, 7851.

7713 **nelki** [T.]
Cf. ńilk´i (vesna) 7860.

7714 **nelti** [K.]
Cf. ńeldar 7710.

7715 **ńelun** [T.]
spotknut´sja - stolpern; to stumble.
SS: -, < ?

7716 **ńēma** [B.]
čto? kak? kak tak? (udivlenie) - was? wie? wieso (Erstaunen); what? how? why?
SS: -, < ?

7717 **ńemat** [B.]
nečěm (? ėmat?) - (geht) nicht; (does) not (work). Wohl zu SS 286-8 ē „was", u. a. ew. ēma- „wofür tun?".

7718 **n´emki** [T.]
strěljat´ - schießen; to shoot.
SS: 620-1 nəmkī Bogen, nəmkī mit dem Bogen schießen ew. lam. neg. Tg. *nämkü-. Vgl. 7589.

7719 **ńeŋ** [T.]
žalovat´sja - sich beklagen; to complain.
SS: 623 nəŋə- ew. lam. arm. neg. ud. orok. nan. Aber vgl. auch SS 598 niŋī- ew. sol. lam. neg. orok. „verfluchen" Sol. Kał. 31 neŋi-. Aber wohl doch zu trennen: Tg. *läŋä- „klagen", gegen *niŋi- fluchen.

7720 **ńeńa** [B.]
nėńa T. govno, isprožděnija ėkskrementy - Scheiße, scheißen; shit, to shit.
SS: 643-4 ńōńa ew. lam. arm. Tg. *ńōńa.

7721 **nēńa** [T.]
Cf. ńeńa.

7722 **ńēnan** [B.]
(ńennan) los´ odnogo goda (♂; ♀) - einjähriger Elch (männlich und weiblich); one-year-old elk (male and female). Vasilevič

1948, 138 ninan.
SS: 597 ninā „Elchjunges" ew. neg. ud. orok. Tg. *nĭnā(n).

7723 **nerŋe** [B.]
fitil' (ruž'ja laut RT 94 a) - Docht (des Gewehrs); wick (of the gun).
SS: -, < ?

7724 **nerŋin erbet** [T.]
gus' - gumennik - wilde Graugans; wild grey goose.
SS: 623 nərŋən lam. „große Gans" + II.462 ərbət ew. lam. arm. neg. „Gans (allgemein), Zugvogel". Tg. *närŋ3n + (h)ärbäči/ü.

7725 **ńenna** [B.]
došečka (= doščečka) na kot. rĕžut kožu, mjaso etc. - Brettchen, worauf man Fell, Fleisch etc. schneidet; small board on which fur, meat etc. is cut.
SS: 596 nina ew. lam. nan.? Vgl. auch 7873.

7726 **nëoča** [T.]
(ńooča ?) trava - Gras; grass. Sub SS 348-350 yū- „herauskommen" lam. ńŏčə, auch arm. Tg. *yŏčä? Fut. 1983, 94 vergleicht ursam. *ńăc.

7727 **ner** [T.]
davat' - geben; to give.
SS: -, < ?

7728 **ńerav'i** [U. C.]
Cf. ńirai 7920.

7729 **ńer'i** [T.]
spina. Vgl. ńir'i 7927.

7730 **nerigač'i** [B.]
beremennaja (pro životnyx, i. e. neriga - malen'kij + č'i) - schwanger; pregnant (= neriga „klein" + -č'i).
SS: 639 ńiraï „Neugeborenes" ew. ma., auch jak., < Mo. nirai.

7731 **ńerkun** [T.]
olen' domašn. po 3mu godu - dreijähriges zahmes Rentier; three-year-old tame reindeer.
SS: 642 (zu ńō- „vorauseilen" gestellt) ńōrkon u. ä. „vierjähriger zahmer Rentierbulle" < Tg. *nōrk3n (oder *yōrk3n?).

7732 **ńerpá** [N.]
tjulen', nerpa cf. n'erp'e L. - Robbe, Ringelrobbe; seal. Cincius-Rišes 319 nērpa lam. (Sarkyryr, Jukagir). Dies < Russ., vgl. Vasmer II. 214 nerpa „gemeiner Seehund, Phoca vitulina" < oloncek. ńorppa, suomi-finn. norppa.

7733 **n'erp'e** [L.]
Cf. n'erpa' 7732.

7734 **ńeručán** [N.]
xarius (ryba) - Äsche (Fisch), Salmo thymallus; a salmon.
SS: 640 ńirū, ńirūčān etc. ew. lam. neg. oroč. ud. Tg. *ńĭrō+. Vgl. 7929.

7735 **ńerva** [N.]
derevo (kakoe? imenno?) - Baum (welcher?, nämlich?); a tree (which?). Ob = SS 585 nārbə „Keil"? Oder zu Vasilevič 1958, 290 nerbəkə „urwaldbe-

standener Hügel"?

7736 **ńeskāk'i** [B. N.]
vniz po naklon nosit' (e. g. pod goru, po teč. rěki etc.), cf. neskāk'i X. - den Abhang abwärts bringen (z. B. zum Berg hinab, dem Flußlauf folgend); to bring down the slope. Vgl. Benzing 97 *ŋiā, u. a. ew. ŋēskī.

7737 **neskāk'i** [X.]
Cf. ńeskāk'i 7736, cf. neski 7738.

7738 **ńésk'i** [N.]
vniz, pod goru, cf. ńeskāki 7736.

7739 **ńesk'ino** [N.]
spuskat'sja - sich hinablassen, hinab begeben; to go down = 7738 + Suffix des Gehens (-ndā, Benzing 120).

7740 **netāγa** [A.]
letjaga, letuč. bělka, ńet'ag'i T. - fliegendes Eichhörnchen; flying squirrel.
SS: 496-7 letāγə ew. lam. (nətəgi) arm. auch jak. < Russ.

7741 **n'et'ag'i** [T.]
Cf. net'āγa (Rus.!) 7740.

7742 **ńeudik** [L.]
priměta (v tundrě) - Kennzeichen (in der Tundra); a mark (in the tundra).
SS: -, < ?

7743 **ńeułeku** [T.]
volk - Wolf; wolf.
SS: 668 ŋəluk arm., ŋələki, ŋələkə lam. Zu ŋələ „Schrecken" gestellt. Dies auch > nenec. ŋjl'eka (Helimski, 1985, 212).

7744 **n'euńik'i** [T.]
maj, pervyj lětnij měsjac - Mai, erster Sommermonat; May, first summer month.
SS: -, < ?

7745 **ńevu** [B.]
lěvyj (doroga) - links (Weg). Stimmen Lautung und Bedeutung? Oder liegt vor: ńōvū ew. vorderer, erster, s. unter ńō; left (? first ?).
SS: 641 (der in der Situation zuerst gezeigte Weg, der zufällig der linke war?).

7746 **nigi** [N. B.]
niγa, niγi B. nagibat', naklonjat' (golovu dumaja), ŋγiγi N. - senken (nachdenklich das Haupt); to bow the head (reflectively). Ob = SS 598 niŋī- verfluchen ew. sol. lam. neg. orok. Tg. *niŋi-.

7747 **nigłiya** [T.]
(-erbet-) kačarka (gus'?) - Seeschwalbe (Gans ?); sea swallow (goose?).
SS: 589 nigliī kleine Gans < ?

7748 **niγa** [B.]
Cf. nigi 7746.

7749 **niγi**(sti [?]) [N.]
plět' - Peitsche; whip.
SS: -, < ?

7750 **niγile** [B.]
děvuška rodivšaja rebenka (rugat. slovo) - Mädchen, das ein

Kind geboren hat (Schimpfwort); girl who has born a child (an insult).
SS: - (kaum niɣul „Sünde", „Gift").

7751 **nixti** [T.]
molodoj - jung; young.
SS: 613 nuhuktu ew., nöstĕ, nɔstɔ, nɔhtɔ lam. Tg. *nös(ɔk)tö. Vgl. 8094.

7752 **nik´ir´iɣ, nėk´irik** [B.]
čaščа iz xvojnyx (molodjatnika [= molodnjaka?]) - Dickicht aus Nadelbaum-Jungholz; thicket (of young wood of conifers).
SS: 591 nikrikāɣ ew., lam. nakrit. vielleicht < nivx. ŋīks, ŋakrš.

7753 **nil (nel)** [B.]
koža s brjuxa „Fell mit Bauch"; hide with belly.
SS: -, < ?

7754 **nildim** [X.]
maxat´ bubnom - die Trommel schwenken [= schlagen?]; to swing [beat?] the drum.
SS: -, < ?

7755 **nimɣaŋk´i** [K.]
gorlo (golosovoe) - Kehle, Gurgel; throat.
SS: 595 sub nimŋɔ- (ver)schlucken: nimŋɔŋki ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *lüŋm/bä-.

7756 **niŋ (bėi)** [T.]
master po derevu - Meister im Holz(handwerk ?); master in wood(handicraft ?).
SS: 669 ŋɔn master ew. lam. Tg. *ŋäni/ü.

7757 **ninnukana** [A.]
suxoe derevo dlja ljulek - trockenes Holz für Wiegen; dry wood for cradles.
SS: 597 ninnūn Unterholz, ninnukān trockenes Holzwerk ew. lam. arm. Tg. *nĭmso+kān?

7758 **nir-nir-nir-nir** [B.]
meždom.: tresk. gorjaščago dereva - Interjektion: das Platzen eines brennenden Baumes; an interjection (bursting of a burning tree). Lautnachahmung. Impressiv.

7759 **-ŋgač´in** [N., A. X.]
Cf. ŋačin 7473, ńačin 7473 podobnyj, takoj kak (upotr. kak suff.), wäč´in T. - like.

7760 **ngais´i** [N. S.]
(bright), cf. ŋarin 7675.

7761 **ŋğala** [A. X. N.]
Cf. ŋala 7530.

7762 **ngaλa** [Br.]
Cf. (ruka) gala 3983, auch 7530.

7763 **ngala** [N. S.]
(a hand), cf. gala (ruka) 3983, auch 7530.

7764 **ŋgalalifk´i** [N.]
pugat´i; cf. ŋgala 7784.
SS: 667-9 ŋɔ̈lɔ - alle Dialekte „sich fürchten"; be afraid. Tg. *ŋälä-.

7765 **ŋgalafča** [N.]
otkrytyj (?) - geöffnet; open. Ob

zu SS 656 ŋāl- (zu ŋālə „Hand") „in der Hand halten, geben"? Kaum zu 7764.

7766 **ngalevi** [N. S.]
(to fear); cf. ŋala (bojat´sja) 7764.

7767 **nganta** [N. S.]
(a fir, aber recte ngangta, nanta) sosna; cf. ńanta - Tanne, Fichte; fir, pine-tree. Wohl eher = 7648 ŋaŋta.

7768 **nganmakta** [N. S.]
(a gnat), cf. manmakta 6994.

7769 **ŋger´in** [L.]
Cf. ŋarin 7675.

7770 **ŋg´i** [N.]
Cf. n´ī 7801.

7771 **ŋgi** [Br.]
-.

7772 **ŋgo** [N.]
Cf. ŋo zapax 7960.

7773 **ŋgo** [N.]
Cf. ŋo izdavat´ zapax.

7774 **ŋgoło** [N., Br.]
ŋgolo Br. cf. ŋala bojat´sja 7530.

7775 **ŋgonnom** [N. S.]
(long), cf. gonim 4294.

7776 **ŋgosukta** [X.]
obonjat´; cf. √ŋgo 7772.

7777 **ngošui** [N. S.]
(to smell at) čujat´, njuxat´; cf. ŋgo 7772.

7778 **ngönö** [N. S.]
(go), cf. gėnė 4122.

7779 **ngönö** [N. S.]
(bring) prinesti = ngalei N. S., ngalri T., S. - bringen. Vgl. 4122 und 7542.

7780 **ngölökti** [N. S.]
Cf. gala iskat´ 3980.

7781 **ŋgugna** [N.]
rovnyj, prjamoj; cf. ngunna N. S. (even, stright [sic], right, just) - gerade, richtig.
SS: 666 ŋuŋnə ew. lam. arm. neg. Jü. (?) Kiyose: hundu. Tg. *ŋönŋä.

7782 **ŋguka** [N.]
smola listvenicy - Harz; resin.
SS: 666 ŋuka ew.

7783 **ngunna** [N. S.]
Cf. ŋgugna N. 7781.

7784 **ŋyala** [Br.]
= ŋala (pugat´sja) 7764.

7785 **ŋyaŋyay´ir** [A., N.]
nazv. roda živ. v Am. Obl. (A.), v Nerč. i Barg. tajgě N. - Bezeichnung eines Stammes, der im Amur-Gouvernement lebt (A.), in der Nerčinskischen und Barguzinischen Taiga (N.); a tribe in the taiga of Nerčinsk and Barguzin. Vasilevič 1958, 582 Ngangagir (= 1968, 277).

7786 **ŋyan´yas´in** [N.]
-.

7787 **ŋɣɨɣi** [N.]
prigibat'sja; cf. nigi (str. 182) 7746.

7788 **ŋɣdi-lvan** [N.]
suxožilija nog. [RT 87 a ŋdi-l-vau] Adern der Beine/ Füße; veins, vessels of legs/ feet.
SS: - ? Oder zusammenhängend mit SS 318 inŋi+kən Kniescheibe ew. sol. lam. Tg. *hi/ünsi/ü+, vgl. z. B. sol. indəxǝ, indeke.

7789 **ŋgo** [Br.]
-.

7790 **ŋɣoǰag'ir** [N.]
nazv. roda - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vasilevič 1968, 277 ŋodigir = Godigir, 266 Godigir ~ Ngodigir ~ Godžigir.

7791 **ŋɣoli** [Br.]
- ? cf.

7792 **ŋɣoɫofko** [N.]
pugat' (cf. ŋala) 7764.

7793 **ŋɣoɫofsi** [N.]
opasnost' (= ŋgoɫufsi N.) - Gefahr; danger. Zu 7764.

7794 **ŋɣoɫok'i** [N.]
truslivyj, bojazlivyj, cf. ŋala 7764 - feige, furchtsam; cowardly, timid.

7795 **ŋɣoɫoma!** [N.]
gore! běda! ploxo!, cf. ŋalamo! K. - O Kummer, o Not, übel; how terrible! Wohl zu 7764 = SS 667 ŋəlǝmmə „schrecklich".

7796 **ŋyompo(t, č)** [N.]
radovat'sja - sich freuen; to rejoice.

7797 **ŋɣor'i** [N.]
Cf. ŋarin 7675.

7798 **ŋɣor'il** [N.]
razsvětat'; cf. ŋar'in 7675, cf. ŋar'il 7673 - dämmern.

7799 **ŋɣuɣa** [A.]
narod živšij do prixoda (A.) na [?] S.-Zap. Mandž. ploskogor'i [?] (ŋɣuɣal) - ein Volk, das bis zum Zugang zur mandschurischen Hochebene siedelte = Goguli, vgl. sub ŋuɣal in SONT 413, Dolgix [Karte: etwa 49-50 N, 128-132 E]; a nation once settling until the entrance of the Manchuria plateau.

7800 **ŋhat** [T.]
zvat' - rufen; to call.
SS: 656 ŋādi- ew. lam. (ŋāt- /č-) arm. neg. ud. orok. Tg. *ŋādï-.

7801 **ńī** [Ob., U. C., T.]
ŋi N. S. [recte ńi who], ńi Or., S., ŋg'i N. [= russ. kto, so RT 39 b] - wer; who.
SS: 660-1 ŋī alle Dialekte außer Jü. Tg. *ŋüi.

7802 **ńi** [N., N. S.]
(open) otkryt' sumy, razvertyvat' - Gepäck öffnen, aufrollen; to open baggage ? Cf. nai 7490.

7803 **nni** [L.]
den' - Tag; day.
SS: 318-9 inə- Tag werden etc. alle

Dialekte. Das lam. Stichwort ist wohl = inöŋi, iniŋi, Sotavalta/ Halén 135 iniŋi u. ä., wobei nur ein Teil der Laute gehört wurde (ein jedem Feldforscher bekanntes Phänomen).

7804 **-ni** [B.]
častica pri voprosě - Fragepartikel; interrogative particle.

7805 **ńići** [M., U. C.]
nemnogo, malen'kij; cf. ničikun 7810; ma. niyečen trjapočka lenta, mal. kusok materii - etwas, gering (klein); something, scanty.
SS: 655 ńəčən „Flicken" u. ä. Castrén 85 nīći „wenig" (auch nītkun). SS 589 f. nīdiγū „jünger" ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *nĭdo/ö-?

7806 **ńičaldi** [T.]
koža, pyžik, cf. ničalri 7807 - Fell, Hirschkalbfell; skin, coat, especially of fawns.
SS: 655 ńəčəllə - „die Hörner abstreifen, sich mausern" ew. lam. (z. B. ńəčəldö Sarkyryr). Tg. *ńäčä (*ńäčä-l-sÄ usw.).

7807 **ńičalri** [L.]
Cf. ńičaldi 7806 olen'ja koža odeždy (lětnjaja škura) - Rentierleder für die Bekleidung (Sommerfell); reindeer's leather for the dress (summer skin/ coat).

7808 **ńič'i** [M.]
nemnogo vremeni; cf. ńići - etwas Zeit; some time. Vgl. 7805.

7809 **ńič'ikan** [X.]
malen. medvěd'; cf. ńič'ikun 7810 - Zu 7805.

7810 **ńič'ikun** [K. B. X.]
malen'kij, neznačitel'nyj, molodoj, nedoroslyj; cf. ńići, ńič'i M., ńičufkan B. X. (povyš. ton na koncě slova) ńičukkan B. 7812, ńitkun N. S. (little) 7935/6 klein, unbedeutend, jung, Backfisch; small, insignificant, young. Vgl. auch Castrén 85 nītkun klein, wenig, nītkun Diminutiv, nīći wenig, nīćikun Diminutiv. Vgl. 7805. Teilweise expressiv.

7811 **ńičufkan** [B. X.]
Cf. ńič'ikun 7810.

7812 **ńičukkan** [B.]
Cf. ńič'ikun 7810.

7813 **ńidu** [M.]
toloč' - zerstoßen, zerkleinern; to beat or reduce to small pieces, to crush.
SS: 589 sub nīdiγū (7805): nidur-.

7814 **ńidufca** [M.]
tolčenoe (mjaso), cf. ńidu 7813, Partizip Perfekt dazu - zerkleinertes Fleisch; crushed meat.

7815 **nidurga** [U. C.]
kulak; cf. norga B. 8068, ńoderga C. Bur. - Faust; fist.
SS: 590 nidurga ew. sol. (Butxa- „Sol.", K.) neg. oroč. ul. ma. < Mo. < Tü., vgl. MT Nr. 197.

7816 **ńifkokun** [Br.]
-.

7817 **nifsi** [N.]
bit′ (kogo) - jemanden schlagen; to beat somebody.
SS: -, < ?

7818 **nigi** [X.]
rugat′, branit′ - schimpfen; to scold.
SS: -, < ?

7819 **nigi** [N. B.]
Cf. p. 182 = 7746.

7820 **nigir′ila** [N.]
valežnik, uparšce derevo - Windbruch; windfall. Ob tatsächlich Dativ-Lokativ zu SS 589 niɣirī podorožnik (wildwachsendes Wiesengras, u. a. Wegerich, Butterblume)? Tg. *ni/ügi/ürī/ū.

7821 **nigliya** [T.]
Cf. p. 182 = 7747.

7822 **nigul** [M. C.]
pokajanie, raskajanie (bur. C. nugul), cf. nugul 8111; cf. ńiɣul M. grěx - Reue, Buße, Sünde; repentance, penitence, penance, sin.
SS: 589 niɣul, nuɣul Sünde. < mo. nigül.

7823 **niɣa** [B.]
Cf. p. 182 = 7743.

7824 **niɣei** [B.]
odin (Daur.! mo.!) - eins; one < mo. nigen, daur. nege u. ä.

7825 **niɣi** [N.]
Cf. p. 182 = 7749.

7826 **niɣile** [B.]
Cf. p. 182 = 7750.

7827 **ńihá** [T.]
biser; ma. ničuhe, žemčug; cf. ńišimukta N. 7932 - Perle; pearl.
SS: 600 sub nisi- - mit kleinen Steppstichen nähen; to sew with small back-stiches; auch (kaum dazu gehörig) lam. arm. nisa, ńesa, niha Perle < ? Vgl. 7932.

7828 **ńihni** [T.]
xolodnyj - kalt; cold. Vgl. Cincius-Rišes 667 iŋəhnī sarkyryr., lamunchin., i/əŋəńhi jukagir.
SS: 321 iŋin ew. sol. (K. iŋya eher zu imana „Schnee") lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hiŋü.

7829 **ŋiyui** [N. S.]
[recte ńiyui to write, to draw] pisat′, černit′, ńiryui Or., ńirūri G., S., ma. nirumbi - schreiben, zeichnen.
SS: 600 niruɣan Zeichnung sol. (Butxa-„Sol."), ferner niyu- neg., ńïru- u. ä. oroč. ul. orok. nan. ma. < mo. jiru-, cf. MT Nr. 195. Fut. 1975, 74 vergleicht ostj. yeri-.

7830 **!n′ika!** [B.]
stanovit′sja - geschehen; happen, occur.
SS: 651-2 ńəkə- (~ ńikə-) ew. lam. arm. neg. oroč. ud. „sich mit etwas befassen"? Tg. *ńäkä- vgl. 7836.

7831 **ńikan** [B. K.]
? X. cf. ńakan X. 7519.

7832 **ŋikan** [N. S.]
(recte ńikan a robber), cf. ńakan 7519 vor, razbojnik, G. rab, kitaec - Dieb, Räuber (Sklave, Chinese). Vgl. 7519.

7833 **ńīkat** [B. A.]
nikto, = nikät B. A. - niemand; nobody. Vgl. Vasilevič 1958, 280 ŋī- kat (= 7801 + kAt, Partikel).

7834 **ńik'i** [M.]
nik'i A., nīkī U. C., n'eki T.; ma. niyahe utka - Ente; duck.
SS: 590 nīkī ew. sol. lam. ud. orok. nan. ma. jü. Tg. niäkäi.

7835 **niki** [X.]
vysěkat' ogon' cf. [leer] - Feuer schlagen; light fire.
SS: 651 ńəkə- ew. sol. oroč. ud. Tg. *ńäkä-.

7836 **ńiki** [B., A.]
želat', xotět' - wünschen, wollen; to want, to wish. Ob = SS 651 ńəkə- (ńikə-)? Vgl. 7830.

7837 **ńiki** (ė, ö) [N.]
Cf. noko (ognivo) 7997.

7838 **ńik'i** [N.]
kričat' losju (cf. ńik'ifka X.) - röhren (Elch); to bell (elk). Ob = SS 618 nəkə- „kämpfen" ew. (falls der Kampfruf gemeint ist). Tg. *näkä-.

7839 **nik'ičan** [B.]
utka (√niki) - Ente; duck. Diminutiv von 7834.

7840 **ńik'ifka** [X.]
Cf. ńik'i A. kričat' losju 7838; cf. ńikta X. (7848).

7841 **ńik'ŋik** [L.]
kolčan - Köcher; quiver.
SS: 507 fälschlich sub lukī Pfeil (vgl. 6863) lam. ńäkäšäk (Kolyma-Omolon) < ?

7842 **ńikimaldivun** [A.]
jastreb napadajuščij na utok (niki): √niki i. e. utjatnik - Entenhabicht, Falco haliectos; „duck-hawk", Falco haliaetos? = 7834 + Ableitung von mā- = *wā- „töten"?

7843 **ńik'imna** [M. B. K., N. S.]
(a neck) U. C., nikinma A. N. U. C.; ńikin T.; cf. ma. nikembi opirat'sja oblokačivat'sja <...> upovat' šeja - Hals; neck.
SS: 591 nikinma ew. sol. lam. neg. ul. orok. ma. Formen nur teilweise mit dem Körperteilsuffix -mA. Tg. *nīkïn+.

7844 **ńik'in** [T., Br.]
šeja (?). Vgl. 7843.

7845 **ńik'imna** [Br. A. N., U. C.]
Cf. ńik'imna 7843.

7846 **ńikovda** [N.]
vysěkat' ogon'; cf. noko 7997. Vgl. 7835.

7847 **ńikta** [N.]
rjabina - Vogelbeere, Eberesche; rowanberry.
SS: 666 ŋuktə ew. ~ nuktə (eventuell auch lam.). Tg. *ŋök+tä. Die Abweichung der Vokale rührt wohl daher, daß lat. u = russ. i.

7848 **nik-tan** [X.]
Cf. ńik´i (kričat´ losju) 7838.

7849 **ńiku** [U. C.]
toloč´, cf. ńidu M. 7813 - zerstoßen, zerkleinern; to knock or reduce to small pieces.
SS: 591 niku- mahlen, zerreiben ew. sol. ma. < mo. niqu- (auch ud. nan. ul. orok.). Vgl. MT Nr. 229.

7850 **ńikura** [B.]
stojat´ na kolěnax; ma. niyakûrambi - knien; to kneel.
SS: 536 mixərət-/č-, myaxuru- neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; auch sol. Kał. 29 ńaxura- < ma. niyakûra- zu Tg. *miakura-. Vgl. Benzing 40.

7851 **niλ** [N.]
perednik ženskij cf. [leer] - weibliche Schürze; female apron.
SS: 619 nəl. Vgl. 7212, 7533. Fut. 1975, 66-7 ostj. yəli.

7852 **nilcar´in, nicarin** [U. C.]
niznyj - niedrig; low.
SS: 593 sub niltama: nilčarim ew. Tg. *nïl+.

7853 **ńiłčińa** [L.]
černyj - schwarz; black.
SS: 650 ńəγčəńə lam. ~ ńəvčəńə. < ? Nivx. ŋïd´, čukč. nivusqïqin klingen an, können aber nicht direkt verglichen werden. Paläoasiat. Substrat? Tg. *ńägčä= „dunkeln"?

7854 **ńilčina** [N.]
fyrkat´ (losju) - schnauben (Elch); to snort (elk).
SS: -, < ?

7855 **ńilg´i** [N. X.]
obžeč´sja - sich verbrennen, sich verbrühen; to scald.
SS: -, < Mo. ? Vgl. Lessing 583 nilγura „to fall to pieces from excessive cooking".

7856 **nilgo** [Br.]
-.

7857 **ńilgu** [N.]
neobyzdanyj [in RT 53 a korrekt: neobuzdannyj], „prostoj" - zügellos, „gewöhnlich"; unrestrained, common.
SS: 592 nilgu „unbehindert, unversehen" ew. Tg. *nilgö.

7858 **ńilipkot** [Br.]
-.

7859 **nilka** [B.]
mladšij, -oja - jünger, jüngster; younger, youngest.
SS: 592 nilk/xa sol. < mo. nilqa.

7860 **nīλk´i** [A.]
vesna vremja tajanija sněgi. Cf. nölkini B. 8087, nełki, Nachtrag S 5 a, nełk´ińi M. Nachtrag S 5 a, nöltki, nelki, nöngŋön [recte: nöngńön] N. S. (the spring) 8087, ńöngńö G. S., nulkī X. 8157, cf. nolkirosa N. 8020; ma. niyengniyeri - Frühling, Zeit der Schneeschmelze; spring, time of snow melting.
SS: 620 nəlki ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. Tg. *nälkī/i.

7861 **ńiłoki** [N.]

sosĕd-ka - Nachbar(in); neighbour (♂, ♀).
SS: -, < ?

7862 **ńima** [T.]
Cf. ńimaw B. 7872; cf. nimak etc. 7865/7.

7863 **ńimi** [T.]
ščekotat′ - kitzeln; to tickle.
SS: 646 ńumukā- ew. (Vokale der ersten Silbe: u, ē, ə, ā, i) lam. (i, selten u) neg. (a, o). Expressiv, lam. wohl *ńimi-.

7864 **ńimadi** [N. B.]
otdavat′ škuru i mjaso zvĕrja sorodovičam (sosĕdjam ?), cf. nimak 7865/6 etc. - Fell und Fleisch des getöteten Tieres dem Verwandten (Nachbarn?) übergeben; to give hide and meat of the killed animal to the relative (neighbour ?).
SS: 593 nimāt „Anteil", nimāt- „(Jagd-)Beute verteilen" ew. lam. neg., auch jak. Tg. *nĭmādï(-).

7865 **ŋimax** [recte ńimax] [N. S.]
(a neighbour), nimāk U. C. cf. nimat T. 7869, cf. ńimaw etc., 7872, nimanka Or. S. sosĕd - Nachbar.
SS: 595-6 nimə- „Gast sein"; auch nimək u. ä. „Gast, Nachbar" ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ńimă-.

7866 **nimai** [N. S.]
čujat′ - fühlen; to feel.
SS: 596 nimə- „schmerzen, Schmerz fühlen" ma. Wohl < ma. nime-.

7867 **nimāk** [U. C.]
Cf. nimax 7865.

7868 **nimak′in** [N.]
svĕžij - frisch; fresh.
SS: imək′in ew. neg. ud. orok. nan. kili Tg. *imäkin (nicht mit h-, da auch nan. Bikin imk′in). Verhört?

7869 **ńimat** [T.]
Cf. ńimadi 7864.

7870 **ńimat** [N.]
kto-libo, kto-nibud′ - irgendwer; somebody = nī (Zhang 56) „wer" + Partikel mat? Oder = SS 593 nimāt ew. lam. neg. „Anteil"?

7871 **ńimav** [B. X.]
Cf. nimaw 7872.

7872 **ńimaw** [B.]
ńimav B. X., ńima T. - idti v gosti (treb. lā); cf. ńimax 7865 - zu Gaste gehen; to receive hospitality. (Kasus: -lā).
SS: 595 nimə- ew. sol. (K.!) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *nimă. (Dies wahrscheinlich als Entlehnung aus jukagir. nime(ŋ) Kurilov 166).

7873 **ńimba** [T.]
doska dlja šit′ja kož.; cf. ńenna B. 7725 - Brett beim Zunähen von Fell; a plank used in sewing hide.
SS: 594 nimba lam. (All.). Wohl < juk. ninbə (Kurilov 168). Dazu gehört vielleicht auch 7725, 7895 (das allerdings auch auf Tg. *nĭn+sa zurückgehen kann).

7874 **ńimdin** [N. X., M.]
sžimat′ glaza krěpko; opustit′ věki [sic] - die Augen kräftig zusammendrücken, die Lieder senken; press the eyes together energetically.
SS: 594 nimŋi-, nimdin ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *nüpsi-? *nümsi-?

7875 **nimga** [N.]
glotat′, cf. ńimgā U. C., ńimγa B. X. - schlucken; to gulp.
SS: 595 nimŋə- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *lürŋbä-.

7876 **ńimgā** [U. C.]
Cf. nimga.

7877 **nimγa** [A., B. N.]
šamanit′, ńimγan- B. N. prevraščat′sja v životn. etc. - schamanisieren, sich in ein Tier verwandeln; to shamanize, be transformed into an animal. Wohl = SS 594 nimŋālā- schamanisieren, auch nimŋākān Sage, Märchen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *nïmga.

7878 **ńimγaŋk′i** [N.]
buben šamanskij, cf. ńimγa 7877.

7879 **ńimhi** [T.]
Cf. ninga N. (glotat′) 7875 ?

7880 **ńim′ič′in** [A.]
njuxat′ (sobaka) - schnobern (Hund); to sniff, to snoop (dog).
SS: -, < ?

7881 **ńimkahit** [T.]
skazočnik (cf. ńimkan) - Märchenerzähler; fairy-tale teller. Zu ńimkan 7882 und nimγa 7877. Das Suffix -hit ist jak.

7882 **ńimkan** [L., T.]
skazka; cf. nimnań N. 7888, cf. nimnakawn 7886 - Märchen; legend, fairy tale. Vgl. 7877.

7883 **nimki** [L. T.]
vystrělit′ - schießen; to shoot.
SS: 620 nəmkī Pfeil; nəmkī- schießen ew. lam. neg. Tg. *nämkü-.

7884 **nimŋa** [U. C.]
Cf. nimga glotat′ 7875.

7885 **nimnakałan** [N.]
razskazčik; cf. ńimkahit T. 7881.

7886 **nimnakawn** [N.]
skazka, razskaz; cf. nimnakałan 7885, ńimkan 7882, nimnan′ N. 7888 - Sage, Märchen, Erzählung; legend, fairy tale.

7887 **nimnak′i** [Br.]
-.

7888 **nimnań** [N.]
razskazyvat′i cf. nimnakawn 7886.

7889 **nimŋana** [U. C.]
Cf. nimγa šamanit′ 7877.

7890 **nimńank′i** [Br.]
-.

7891 **nimńanma** [Br.]
-.

7892 **nimnig** [N.]
Cf. nimga (glotat′) 7875.

7893 **nimnu** [N. S.]
(devour) cf. nimga - Rüde; male dog. 7875.

7894 **nin kör′íba** [T.]
kobel′ - Rüde; male dog. = Lam. Wb. 813 ŋen „Hund" + 621 kŏrbŏ Männchen = Tg. *ŋïnda + *kŏrbä.

7895 **ńiń́a** [X.]
bljudo (iz dereva ili berezy); cf. nína T. 7896 dl. čaška, ninna L. 7908 bol′š. čaška - Teller (aus Holz oder Birkenrinde); plate (made of wood or birch-bark).
SS: 596 nina Tasse ew. lam. nan.? Tg. *nïn+sa? Vgl. aber 7873.

7896 **ńína** [T.]
dlinnaja čaška; cf. ńiná 7895, ninna 7908 - längliche Tasse; long cup.

7897 **ńinak′in** [B. K. X. N. Br.]
ŋinakin A., inakin M. N. C., inäk′in B. Ver. d., nan T., ŋiŋa L., ńin T., enak′in, enaxi, nina, ina, ngenaxin, nginaxin N. S. (a dog), inakin Or. S. sobaka - Hund; dog.
SS: 661 ŋinakin alle Dialekte. Tg. *ŋïnda(+kun).

7898 **ńinan** [Ob., B. X. K. A. Br.]
los′ soxatyj ♂, ninan A. - Elch; elk.
SS: 597 ninā Elchjunges ew. neg. ud. orok. Tg. *nïnā(n).

7899 **ninan** [A.]
Cf. ńinan 7898.

7900 **ńinanan** [eher ńinakan ?] [A. K.]
los′ sox. ♀ s telenkom - Elchkuh mit Jungem; elk-cow with a cub.
SS: 597 7898, dort tatsächlich ninānān belegt. Dazu vgl. Benzing 73.

7901 **niŋg** [X.]
branit′sja, cf. ńiŋgulti 7904, cf. [leer] - sich ausschimpfen; to insult each other.
SS: 598 niŋī- ew. sol. lam. neg. orok. Tg. *niŋī-.

7902 **ńiŋga** [N.]
stonat′ - stöhnen; to moan.
SS: 597 ninŋū- ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. Tg. *nïŋo-, mit vielen Varianten.

7903 **ńiŋgalakta** [B. rel.]
šamanit′ - schamanisieren; to shamanize. Zu 7877.

7904 **ńiŋgulti** [N.]
grěšit′, ploxo postupat′ - sündigen, übel handeln; to sin, to do evil.
SS: -, < ?

7905 **ńiŋ′il** [L.]
ogon′ - Feuer; fire.
SS: 639 ńiŋilə All., laut Cincius-Rišes 343 juk.-lam., < ?

7906 **ńiŋī** [U. C.]
vorčat′, rugat′sja; cf. ńiŋg X. 7901 - schelten, fluchen; to scold.

7907 **ńinm′ama**(+ena [?]) [Br.]

Egyetemi Könyvtár

-.

7908 **ńinna** [L.]
čaška bol´šaja. Cf. n´iná, nína 7895, 7896.

7909 **ńinta(i)** [B. K. N., N. S.]
(a root) koren´, osnovanie, pjatka (obuvi), niŋt B. Ver. d., koren´ N. S.; ninta Or., T., S., niŋti T. pjatka - Wurzel, Ursprung, Ferse; root, origin, heel. Zwei Wörter! „Ferse" = ŋīŋti ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; auch > Nivx. Tg. *ŋŭŋ+ti (+ti = Paarigkeitssuffix, „Dualsuffix", vgl. Benzing 72-3). „Wurzel, Ursprung" = ŋīŋtə ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; auch čukč. nïnïl (dazu gehörig ?). Tg. *ŋüi+ktä (teilweise analog zu „Wurzel" umgebildet, teilweise ŋ- > m- labialisiert).

7910 **ńiŋti** [T.]
pjatka, cf. ńinta 7909.

7911 **ńintiran** [B.]
vintovaja narězka ruž´ja - geschraubter Lauf des Gewehrs (= „Züge und Felder"); screwed barrel of the gun. Ob zusammenhängend mit SS 180 gəntirə „eindringend" ew. lam.?

7912 **nipičak** [T.]
nalim - Quappe (Lota vulgaris, fluviatilis); eel-pout.
SS: -, < ? (wahrscheinlich paläoasiatischer Herkunft).

7913 **ńipki** [T.]
zapirat´ - zuschließen; to shut.
SS: 499 lipkī- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *lipki-. Expressiv.

7914 **ńipti** [B.]
podstavit´ - unterstellen, daruntersetzen; to put under.
SS: 598 niptə(-) Unterlage, herunterlegen ew. ma. [?]. Tg. *ni/üptä(-).

7915 **nipti** [N.]
posuda - Geschirr; crockery = 7914.

7916 **ńiptureke** [B. rel.]
pečalit´sja - trauern; to mourn.
SS: -, < ?

7917 **ńipulti** [N.]
-.

7918 **ńira** [B.]
(Niz. dial.) rana; cf. yara B. Ver. d. - Wunde; wound. Kaum allophonische Variante zu 5559. Aber woher?

7919 **nirak´innun** [Br.]
-.

7920 **ńirai** [B. K.]
ńiravi M., ńeravi U. C., ńari T., ńi N. S., O. Or. G. etc. S., ma. niyalma čelověk - mužčina, samec - Mann, männlich; man, male.
SS: 598-9 niravī ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *niara? Stark tabuisiert, daher viele Formen. Fut. 1983, 158 vergleicht ostj. ńiruŋ.

7921 **ńirailā** [U. C.]
rodit´; cf. ńirai? 7920; ma. niyarhûn novyj, svěžij; ma. niyarhûlambi sleg [sic] v postel´, poslě rodov - gebären; to give birth. Zu SS 639 ńirai „Neugeborenes" ew. ma.; auch jak. < mo. nirai (bzw. *niara, vgl. Doerfer 1992, 50 qitan., Punkte 8 und 15).

7922 **niraka** [B.]
sklon sopki - Abhang eines Hügels; slope of a hill.
SS: -, < ?

7923 **ńirav´i** [M.]
Cf. ńirai 7920.

7924 **ńirč´é babá** [laut RT 12 a zwei verschiedene Wörter] [L.]
vulva - Vulva; vulva.
SS: -. Kindersprachlich sind Grube K., O. 110 babo „Scheide", ew. Castrén papa, ma. fefe < *päpä usw., vgl. Doerfer 1988, 239 (statt boda lies baba).

7925 **nirgi-e´ińča** [B.]
[RT 99 a nirg´i] grěmět´, šumět´, e. g. baraban; mo. R. nergi, nigra/ nayir(ya) šumět´, grěmět´ - donnern, dröhnen; to thunder, to rumble.
SS: 599 nirgi(-) ew. lam. kili. Zumindest teilweise < Jak. < Mo.

7926 **ńirgir** [B.]
nazv. roda (maločisl. tungusov obrazov. iz rabov kitajcev otpušč. Daurami; Ajgun okr.; ńirgir sėvėn - dux šamanskij - Bezeichnung eines Stammes (wenig zahlreicher Tungusen, gebildet aus Sklaven der Chinesen, freigelassen von den Daguren); name of a tribe (of some few Tungus, originated out of slaves of the Chinese, released by the Dagurs). Vgl. Vasilevič 1958, 582, SONT 408 a, PCT 168.

7927 **ńir´i** [T.]
spina, ńer´i T.; mo. R. nůrů/ nůru, niruγan [recte niruγun] spina, xrebet - Wirbelsäule; vertebra. Niru G.
SS: 639-640 ńirī „Wirbelsäule, Rückgrat" nirī, ńirī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ńīrī+. Vgl. mo. niriγun < oder > Tg. MT Nr. 387. Vgl. jak. Kał. 1982, 266 nīrä.

7928 **ńir´iptun** [K.]
našivki szadi šamansk. kostjuma; cf. ńir´i 7927 - Stickereien auf dem Rücken der Schamanentracht; embroidery on the back of shaman´s costume. Zu 7927.

7929 **niru** [A.]
xarius - Äsche. Vgl. 7734.

7930 **ńiru** [B.]
strěla, rota $8^{mi}$ i. organiz. - Pfeil, Hundertschaft; 8. Organisation; arrow, company (of soldiers).
SS: 600 niru ma. Kompanie aus 100 Soldaten. Wohl = Pfeil, vgl. SS 648 ńur ew. sol. lam. arm. neg. ma. jü. Tg. *niuru.

7931 **nirū** [Br.]
verb.; cf. njeru 7953.

7932 **ńis´imukta** [N.]

busy melk.; cf. ńihá, ma. ničuhe žemčug - kleine Perlen; small pearls. Vgl. 7827.

7933 **ńisu** [N.]
ěxat′ za ostavlen. mjasom - nach (wegen) zurückgelassenem Fleisch fahren; to drive for meat left behind.
SS: 662 ŋisū- ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *ŋīsŏ-.

7934 **ńita** [N.]
kto-to - irgendwer; somebody. Zu ńī 7801 < Tg. *ŋüi.

7935 **ńitkun** [N. S.]
(little), cf. ńič′ikun 7810.

7936 **nītkun** [U. C.]
Cf. ńič′ikun 7810.

7937 **ńitraka** [N. S.]
(recte nitpaka, a whip) nagajka, plet′, knut - Peitsche.
SS: 588 nibiq - klatschen lam. neg. oroč. nan. kili. Tg. *nïp=. Impressiv.

7938 **ńiukta** [N. S.]
(hair), cf. ńur′ikta 8204.

7939 **ńiurit** [L.]
Cf. ńur′ikta 8204.

7940 **ńivalkali** [N.]
kto-libo, kto nibud′ - irgendwer; somebody. Zu ńī < *ŋüi 7801.

7941 **ńivat** [T.]
kustarnik Betula fruticosa - der Strauch (Birke) Betula fruticosa; dwarf birch = Lam. Wb. 761 nīwet Zwergbirke, strauchartige Birke.
SS: 589 nivəktə ew. lam. (nīvət u. a.) neg. orok. Tg. *ńivä+ktä.

7942 **nivel** [X.]
kto-nibud′ - irgendwer: somebody. Zu ńī < *ŋüi 7801.

7943 **ńyaka** [B.]
xotět′, cf. ńiki B., näkä U. C. 7856, 7514.

7944 **ńyakappu** [Br.]
-.

7945 **ńyaksi** [N.]
gnoj, cf. ńaksa B. N. 7522.

7946 **ŋ′yal** [T.]
= ŋala bojat′sja - sich fürchten; be afraid. 7530.

7947 **ńyali** [N.]
dovol′nyj, radostnyj - zufrieden, fröhlich; content(ed), merry.
SS: 652 ńəli ew. Tg. *ńäli/ü.

7948 **ńyalil** [Br.]
-.

7949 **ńyani** [Br.]
-.

7950 **ńyańya** [Br.]
-.

7951 **ńyaŋńa** [B.]
(sėvėn) dux šamanskij (sėvėn) burkan - dux burkan posyl. 72 bolězni - Schamanengeist, Burchan der 72 Krankheiten sendet; shamanic spirit, a burkhan who

sends 72 sicknesses.
SS: -. (Doch wohl nicht = 633-4 ńarŋńa Schmutz).

7952 **ńyaru** [Br.]
-.

7953 ŋyiŋo [L.]
sobaka, cf. ńinak´in 7897.

7954 **ńyokśuma** [Br.]
-.

7955 **ńyomkun** [L.]
tonkij, cf. nomkun 8028/9.

7956 **ńyonti** [T.]
purga - Schneesturm; snowstorm. Cincius-Rišes: -.
SS: -. Kaum 654 ńɔŋti- „schmelzen" ew. lam. orok., 644 ńoŋti warme Nacht ew.

7957 **ńyorit** [L.]
Cf. ńur´ikta 8203/4.

7958 **ńyumuko** [N.]
ščekotat´ - kitzeln; to tickle.
SS: 646 ńumukā- ew. lam. arm. neg. Expressives Wort; nur das Konsonantengerüst ist ähnlich, etwa ń3m3- sonst u (ew. lam.), o < u (neg.), a (ew. neg.).

7959 **ńyurut** [L.]
perodovoj (sobaka) vornweg (Hund); ahead (dog).
SS: 641 sub ńō-: lam. ńōrad, ńōrat erster im Gespann (Rentier, Hund), auch ńovuk u. a.

7960 ŋo [B.]
von, zapax; oŋgo X., uŋu U. C. (protved. [?] C. M.), ngo N. 7772, ungu N., uŋimɣin T., ŋgo N. 7772; bur. C. unur; mo. R. ùner/ ünur.
SS: 663-4 ŋō - Geruch; smell. Alle Dialekte außer Kili, Jü. Tg. *ŋō oder *ŋuā. Vgl. 4232.

7961 ŋo [B.]
ŋgo N. vonjat´ etc.; cf. ŋo zapax - stinken; to stink. Nomenverb zu 7960.

7962 **nō** [B.]
města oprava: sləva ot maλu (v jurtě) - Plätze rechts und links von maλu (vgl. 6943) in der Jurte; spots right and left of maλu in the tent.
SS: -. Sol. Kał. 32 no Ecke < dagur. nō; B. Zhang 164 noŋ „corner".

7963 **no** [B.]
ugol (u plat´ja i voobšče) - Ecke (der Kleidung und allgemein); corner (of dress and generally) = 7962.

7964 **nō** [B. X. Br. N. M.]
položit´, popast´ (v cěl´); cf. nā 7470, postavit´ (sěti), cf. nōdā 7966. Vgl. 7470 (nə̄-).

7965 **noc´ō** [U. C.]
razvodit´ ogon´ (Bur. C. nocônnap) - Feuer anmachen; to light fire.
SS: 606 nočō- ew. < mo. nočo-.

7966 **nōdā** [B. X. N., U. C., N. S., T.]
(throw, cast). Cf. nō (nodoho Or., S., ńoda T., recte noda), taskaj B. rel.; cf. nōdu B. - werfen; to throw, to cast.

SS: 603 nōdā- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. kili. Tg. *nōdā-.

7967 **nodin** [T.]
Cf. nadan 7477.

7968 **nod'it'i** [N. S.]
(recte noditi, beautiful), nodipču T., S. krasivyj - schön; beautiful.
SS: 603 nōdi ew. lam. arm. neg. ul. orok. Tg. *nōdï/u.

7969 **nodokto** [B.]
iskat' po slědu (medvědja, soboľja naščupivaja slěd po sistemě petel' - einer Spur nachforschen (des Bären, Zobels, die Spuren herausfinden nach einem System von Schleifen/ Wiederfährten); search after a trace (of bear, sable, finding the traces by a system of loops). Vgl. die Abbildung in PCT 84. Ob zusammenhängend mit SS 667 ŋ̄ōdi ew. Spur?

7970 **nōdu** [B., N.]
Cf. nōdā 7966.

7971 **nofča** [N.]
noldi N. pogrebenie (? položili? nō+f+ča?) - Beerdigung; funeral. Šir. stellt das Wort zu nō- (vgl. 7470); dies mag zutreffen.

7972 **ńogdin** [K.]
zatylok, „zagrivok" - Nacken; (nape of the) neck.
SS: -, < ? Vgl. Sa 21 - niōgde = jí (Rücken).

7973 **nogon** [U. C.]
zelenyj (bur. C. nogon); ma. niohon blědno zelenyj etc., sinevatyj); nogon M. 7974 - grün; green.
SS: 601-3 noγōn ew. sol. (auch K.) lam. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. ǰü. < mo. teilweise vorčingis-mo. *niogian o. ä.

7974 **noγon** [M.]
Cf. nogon 7973.

7975 **nōgu, nōgut** [U. C.]
snačala (cf. ńovu? 8079, cf. nogú 7976 - das Vorderste, anfangs; foremost, initially.
SS: 641 (sub ńō- vorangehen) ńōγū, ńōγūt etc. Alle Dialekte außer Ma., ǰü. Tg. *ńō-.

7976 **nogu** [N.]
vnačalě; cf. nōgu, nogut U. C., ? ńóvu B., ŋogu N. S. [recte ńogu the first]; mo. nigu [eins - nein!]; ŋongon T., Ox. [recte ńongon], S., ńoγï A. cf. [leer] - anfangs. Vgl. 7975.

7977 **ńoγarkana** [A.]
olen' ♂ po 4$^{mu}$ godu (domaš.) - vierjähriger zahmer Rentierbulle; four-year-old tame male reindeer.
SS: 641 (sub ńō- vorangehen) ńoγarkān, ńoγarkana ew. [< ?].

7978 **ńoγ'i** [A.]
perednij; cf. nogú 7975, cf. ńoγol N. 7979. Vgl. 7975; direkte Form wohl ńōγī.

7979 **ńoγol** [N.]
perednij (nogi), cf. ńoγ'i A. 7978. Vgl. 7975 ńō-.

7980 **ńoγolin** [B.]
zarja, razsvět (dělača yur'i ńoγolin) - Morgendämmerung; aurora. Wohl auch zu 7975 ńō-. Vgl. ferner 2559/ 2617 + 5612, also dilača yūrī ńoγolin.

7981 **noγon** [M.]
Cf. nogon 7973.

7982 **ńohni** [T.]
vonjučij (cf. ŋo 7960) - stinkend; stinking. Vgl. auch SS 663 lam. ŋōhi, ŋōhyi.

7983 **nōhu** [U. C.]
njuxat' tabak, cf. nókta N. 8084, 8004 - (Tabak) schnupfen; to take snuff (tobacco). Zu ŋō-, vgl. 7960.

7984 **nōhun** [U. C.]
nosun M. C. [recte nōsun] kozlinyj volos; bur. C. nōhon, noso [recte nōso], ma. nunggari - Ziegenhaar; goat-hair. Im Mo. nuγasun und unggasun, daneben die Kontaminationsform (sekundär) nungγasun (hat nichts zu tun mit tü. yuŋ). Hierbei nōsun < nuγasun, ma. nuŋgari (SS 611) zu nungγasun.

7985 **noxun** [N. S.]
(a fowl, a hen) kurica; naku Or., S. - Huhn.
SS: 579 naxun neg. oroč. ud. ul. orok. Tg. *nako/un.

7986 **noĭne** [X.]
žena ml. brata m. otca; cf. neĭne; Kit.! Mo.! Ma.! - Frau des jüngeren Bruders meines Vaters; wife of the younger brother of my father. Vgl. 7503, 7760.

7987 **noyón** [B. K. X. N. M. Br., U. C.]
načal'nik, činovnik, gospodin; mo. R. noin/ noyan gospodin; mo. noyan - Anführer, Beamter, Herr; chief, official, gentleman.
SS: 604 noyon ew. sol. < mo. noya/on.

7988 **noyur** [N.]
-.

7989 **nok** [T.]
povĕsit'; cf. loko 6818 - aufhängen; to hang up.

7990 **ńoka, nēka** [T.]
jakut - Jakute; Yakut. Vgl. 5531.

7991 **ńokani** [X.]
Cf. ńokun 8012 (eher als 8011).

7992 **nókeĭ góvór** [M.]
vid šamanstva (esli slučajno ubit' sobaku, čto sčitaetsja očen' ploxo cf. mo. nokoĭ? sobaka - Hund. Art (?) des Schamanisierens (wenn man gelegentlich einen Hund erschlägt - was als sehr übel gilt); kind of shamanizing (when they occasionally kill a dog - what is considered as a great evil).

7993 **ńok'ekta** [B.]
trava upotrebljaetsja [?] dlja prokladki v oloči (rastet na kočkax krasnov.-oranž, stebel' krylyj, no verx. rĕček) - Gras verwendet für Abdichtung im oločiSchuh 8568, wächst auf Bülten (Erdhügeln im Moor) rötlich-

orange, der Stil ist rund, auf Flußanhöhen; grass used for caulking in the oloči-shoe; it grows on hillocks, reddish-orange, its peduncle is round, to be found particularly on river slopes. Vgl. Maak XII ńukäkta K. landyš = Convalaria majalis, Maiglöckchen? = SS 645 ńukəktə ew. Tg. *ńökä+ktä.

7994 **ńokin** [X.]
Cf. noko (ognivo) 7997.

7995 **ńokli** [A.]
klop (drevosnyj) - Baumwanze; bug on trees.
SS: -, < ?

7996 **ńoko** [N.]
Cf. ńaká sobol' 7513.

7997 **nokó** [N.]
nökö, nēk M., ńikė N., n'okan X. ognivo, kresalo - Feuerstein; flint.
SS: 651 ńəkə ew. sol. oroč. ud. Tg. *näkä.

7998 **nōkoĭ** [U. C.]
berloga (medv. i dr.); bur. C. nōxoi - Grube für Bären usw.; pit for bears etc. Vgl. heute bur. nōxoi.

7999 **ńokokso** [X.]
škura žerebenka; cf. ńōksi - Fohlenfell. Zu 8002. Zum Suffix vgl. Benzing 66.

8000 **ńokol** [N.]
vperedi (treb. accus.) - voraus, voran, vorwärts (mit Akkusativ); ahead (with accusative). Zu ńō-, s. 7975.

8001 **nokón** [B. K.]
molod. mužčina, dit'ja (govorjat stariki mol. ljud. 17-19 lět etc.) - junger Mann, Kind (sagen die Alten zu jungen Leuten von 17-19 Jahren); young man, child (so young people of 17-19 years are called by the seniors).
SS: 617-8 nəkūn ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *näkön.

8002 **!ńōkon!** [B. K.]
žerebenok tol'ko čto rodivšijsja; cf. noŋokon - soeben geborenes Kalb; just born calf.
SS: -. Zhang 157 ńokon (one-year-old horse), Han/ Meng 73 ńoxōn 8056 - gegen sol. Kał. 32 noŋoxon (= Castrén noŋokon), Aalto 73 noŋoxo, Kesingge 26 nogohoŋ Poppe nōγōxå. Die sol. Formen mögen eine Kontamination sein aus ńōkōn und mo. unuγan. Vgl. 8056 noŋokon, 12042 unukan. Tg. *ńō+kān, wohl zu *ńō-+ „vorangehen, erster".

8003 **noks'a** [N. S.]
(soot) saža; cf. nuks'a [recte nūksa] 8073, ńuks'a [recte ńuksya] Or., ńuksö [recte ńūksö] G. (pyl' dust) - Ruß; soot.
SS: 607-8 unter nuv- sich verräuchern: nuksə usw. ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili *ńōb- (*ńōbɜ-ksä > *ńōksä).

8004 **nōkta** [N.]

njuxat. tabak - Tabak; tobacco. Cf. nōhu U. C. 7983.

8005 **ńókta** [A. B.]
dožd proxodjaščij A., osadki voobšče (krupa, melk. dožd′ etc.) B. - sich hinziehender Regen, Niederschläge allgemein (Graupeln, Nieselregen etc.); long rain, precipitations in general (sleet, drizzle etc.).
SS: ńōkta Regenguß ew. lam.; vgl. auch ńəktə ew. neg. „Wolke, Hagel". Tg. *ńōkta? *ńäktä?

8006 **ńókta** [B.]
idti osadkom; cf. ńokta A. B. - regnen, sich niederschlagen; to rain, to precipitate. Vgl. 8005.

8007 **ńoktá** [B.]
nizkij (o sopkě, čelověkě) - niedrig (über Hügel, Personen); low (hills, persons).
SS: 617 nəktəkūn, auch nəktə ew. (~ńəktə), sol. (= K., aber vgl. auch Kał. 3, nekt, Aalto 72 nəktəkū) lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *näktä.

8008 **nokto** [U. C., M.]
oborot′; bur. C. nokto; ma. longto oborot′ Zax. < Kit. lun-tou [lŏng-tóu] - statt oborot′ lies obrot′ - Halfter; halter (Castrén).
SS: 604 nokto Zügel = Castrén < mo. noγta.

8009 **nokto** [Br., B. rel.]
-.

8010 **ńoku** [B.]
nuka M., ńu N. 8097, ńokan′ X. [wo ?], n′ukan B. 8127; ma. niyohombi sovokupl.sja ♀, imět′ snošenie s ♀ cělovat′ - küssen; to kiss.
SS: 644-5 ńukān- ew. sol. ud. Tg. *ńukā-.

8011 **noku** [K. B. A. X.]
Cf. nokun 8013.

8012 **nokun** [T.]
ran′še - früher; former. Ob Verschreibung für *nonun? Vgl. SS 605 ew. nono- beginnen. Dazu auch lam. (auch nonop) erster, zuvor Tg. *nono-.

8013 **nokun** [M., N. S.]
(a younger brother), noku B. K. A. X., näku(n) U. C., noko Or., nöu Gol., S., ? ma. neku podruga, prijatel′nica mladšij brat (i sestra) - jüngerer Bruder (und Schwester).
SS: 609 nuxō sol., nəku ma. jü. „Freund(in)". Der Zusammenhang mit mo. nökör „Kampfgefährte" ist nicht einleuchtend. Alle Dialekte. Tg. *näkōn wegen SS 617 nəkūn ew. „jüngerer Verwandter" (Bruder, Schwester), Tg. *näkō(n) ~ *nō(n).

8014 **nokunin** [B.]
mladjanestvovat ? [= mladenčestvovat′ ? RT 46 mladšenstvovat′] - im Kindesalter stehen; being in childhood. Ob zu 8013 oder 8001 ?

8015 **ńolb′i** [K.]
kistočki na ♀ šapkě - Quasten auf dem Frauenhut; tufts upon women′s hats.
SS: 619 nəlbi ~ ńəlbi ew. lam. Tg.

*nälbi ~ *ńälbi? oder < ?

8016 **ńolč´ul** [N.]
treščat´ - krachen; to crash.
SS: -, < ?

8017 **noldi** [N.]
Cf. nofča 7971.

8018 **noli** [B.]
zažigat´ (e. g., kit. svěči), cf. nu N. 8696, nuli 8155 - anzünden; to light fire.
SS: 609 nul- (~ nu-, n´ul-) ew. lam. neg. ul. (ń-), nan. (n-). Tg. *ńö-; teilweise Einfluß von mo. nölö „Flamme". Vgl. 8155.

8019 **nolima** [L.]
narta (<prys> ?) - Schlitten; sledge.
SS: 604 nolima lam. < juk. (Kolyma) nalimə.

8020 **nolkirosa** [N.]
škura s lap losja (vesenn.), cf. nolki [dies hier nicht belegt] - Fell mit Elchpfoten, vom Frühling; hide with elk-paws, of spring(time). Wohl Ableitung zu nəlki „Frühling", cf. 7860.

8021 **nolo** [X.]
= ŋala (bojat´sja) 7530.

8022 **ŋom´i** [B.]
kiška prjamaja - Mastdarm; rectum.
SS: -, < ?

8023 **nomk´i** [Br.]
(Verb.? Ver?) -.

8024 **nomoγ´i** [N.]
pokryvat´ - bedecken; to cover.
SS: 622 nəmə- ew. lam. arm. oroč. ud. orok. ma. Tg. *näm(b)ä-.

8025 **nomoko** [N.]
byt´ spokojnym; cf. nomokon 8030 - ruhig (friedlich) sein; be quiet.

8026 **nomoxo** [N. S.]
[recte nomoxon peaceable], cf. nomokon 8030.

8027 **nomokokun** [B.]
uzen´kij, tonen´kij, edva vidnyj (tropa) - schmal, dünn, kaum sichtbar (Fährte); narrow, thin, almost invisible.
SS: 621 nəmkūn ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *näm(kŏn).

8028 **nomkun** [N.]
nomkun B. K. 8029, nomokokun B. 8027, nömkun 8089 M., N. S., nömi Or., G., S. tonkij, uzkij; ńyokun L. [recte ńyomkun], nämkun U. C.; mo. S. nimagan, Bur. C. ńimegeŋ; ma. nekeliyen; ma. Sp. ńiŋkeŋ, ńiŋkeken vgl. 8027.

8029 **nomkun** [B. K.]
Cf. nomkon 8028.

8030 **nomokon** [N. M., U. C.]
tixij, spokojnyj, smirnyj, mirnyj; numik T., nunok L., nomuk T., nomuxu G., S.; mo. nomogan/ nomokan krěpkij, dobryj; mo. S. nomoχan; ma. nomhon, nomxon o živ. i ljudjax - still, friedlich;

quiet, peaceful.
SS: 604 nōmān, nomokōn ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. jü. < mo. nomoγan.

8031 **ńomomu** [N. S.]
[?] mjagkij; ma. nemeyen, mjagkij, nĕžnyj nemeĕn′ - weich; soft.
SS: 652 ńəmumə ew. neg. kili ma. (dort auch nemgiyen). Tg. *ńämö. Vgl. mo. neme+gün.

8032 **nomos** [K.]
činit′ (počinit′) - flicken, reparieren; to patch, to mend, to repair.
SS: 622 nəmə-, nəməsin ew. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Meist nə-, seltener no- (ew.), na- (ul. orok. nan.). Wohl doch Tg. *nämä- Ob = 7556 etc. hinzufügen?

8033 **nondun** [B.]
emu, sebja (nuŋan) - ihm, sich; him(self). Dativ-Lokativ von nuŋan „er, sie, es".

8034 **ńońa** [X.]
dux zloj (voobšče ?) - böser Geist (allgemein ?); the foul fiend (a general ? term).
SS: 643 ńōńa ew. lam. arm. Mist oder 653 niyeniye ma. energielos, dämlich?

8035 **nondó** [N., U. C.]
nonno A., ńaidam′i T. vys′, Felix lynx - Luchs; lynx.
SS: 605 nonno ~ nondo ew. oroč. ud. Auch „Polarfuchs" ew. und oroč. ud. = Zobel. Tg. *non+sa. Lam. nədəmī ist zu trennen; vgl. SS 576 nadamī Luchs ew., nədəmī lam. (Luchs, Vielfraß) < ?

8036 **nondomo** [N.]
oxotit′sja na rys′; cf. nondó - den Luchs jagen; to hunt the lynx.

8037 **nongan** [N. S.]
(he), cf. nuŋan 8169.

8038 **noŋgnin** [L.]
ego - sein (his); cf. nuŋan 8169.

8039 **noŋgńitan** [L.]
ix - ihr (their) (nuŋan) 8169.

8040 **noŋgnon** [L.]
kto wer [sic, recte: er] (nuŋan); who [recte: he].

8041 **noŋγ′ir′i** [N.]
gnut′sja (e. g. derevu) - sich biegen (z. B. Baum); to bend.
SS: 623 nəŋə-, nəŋərī- ew. lam. arm. neg. ud. orok. nan.; auch bur. (wohl < Tg.). Tg. *läŋä- (meist assimiliert > näŋä-).

8042 **ńoŋγuča** [L.]
poloz′ja - Schlittenkufen; skid of the sledge.
SS: 644 ńoŋgoča lam. < ?

8043 **noŋγuča** [N.]
stydit′sja, opustit′ golovu - sich schämen, das Haupt senken; to be ashamed, to bow one′s head; cf. noŋγ′ir′i N. 8041.

8044 **ŋońi** [T.]
- = sitiλan [nicht auffindbar].

8045 **nońiko** ? [Br.]
-.

8046 **nońim** [M., U. C.]
ŋonim U. C., cf. gonim 4294.

8047 **ŋonim** [U. C.]
Cf. gonim 4294.

8048 **noŋin** [B.]
ego (his), cf. nuŋan 8169.

8049 **noŋya** [A.]
vesna; vremja kogda pojavl. trava; cf. nöŭŋi L. 8095, nöngŋon, nönŋön N. S. [?], ńöngn'ö G. S. [= ulča 1923, 269, oroč. ul. nan. 1928, 233); ma. niyengniyeri vesna pervye tri mesjaca goda - Frühling; spring.
SS: 653-4 ńəŋńə ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. ma. jü. Tg. *ńäŋńä.

8050 **nonno** [A.]
Cf. nondo 8635.

8051 **nono** [N.]
proisxodit', načinat'sja - geschehen, entstehen, beginnen; to occur, to originate, to begin.
SS: 605 nono- ew. lam. neg. oroč. ma. Tg. *nona- (oroč. -ŋ-, ma. -e-, im Ma. wohl Analogie zu ne „jetzt").

8052 **noŋó** [B.]
grěx (= počti: oru; skorée relig.); cf. nigul 7822 - Sünde; sin.
SS: -, < ?

8053 **nonó** [B. K. X.]
ditja, malen'kij (otnos. k mal. dětjam < Daur. soglas. Man. <ukaz. ?>) - „Kinder, klein" sagt man zu kleinen Kindern; children. Mo. noγun, dag. Kał. 125 non.

8054 **nono** [Br.]
-.

8055 **ńońoko** [B. K. X.]
medvěd' bol'šoj; ? mo. R. noxo (sobaka) guros = gùrōs. Das ist = mo. noqai görögesün „Hunds-Tier", eine Tabu-Umschreibung für den Bären; dog-animal = paraphrase (taboo) for the bear. Aber der Vergleich ist irrig. Vgl. vielmehr SS 653 zu ńəŋńə (8049) ew. ńəŋńəkə „Bär, der im Frühling seine Grube verläßt", jahreszeitliche Bezeichnung.

8056 **noŋokon** [so auch nach RT 42 b] [M. C.]
žerebenok odn. goda; bur. C. unogoŋ; ma. unahan; cf. unukan N. M., ńōkon B. K. Vgl. 8002.

8057 **nonokon** [B.]
mal. mužčina (gov. stariki); cf. nonó 8053.

8058 **nonoli** [A.]
ran'še, vperedi; cf. nonon 8059, nono 8051 - früher, zuvor; former, before.

8059 **nonon** [A. N., N. S.]
(at first) ran'še; cf. nonoli 8058; cf. ńovu 8079; ma. neneme prežde, ma. nenembi upreždaju; cf. n'onti 8062 - früher, eigentlich: zuerst. Vgl. 8051.

8060 **noŋortin** [T.]
nuŋartin (sie, engl. they). 8175.

8061 **ńonta** [L.]
pal'ma - Jagdspieß; hunting-spear.
SS: -, < ?

8062 **ńonti** [B. N.]
prežnij, rannij; cf. ńovu 8079, nonon 8059 - früher; former.

8063 **nōr** [M., U. C.]
ozero; bur. C. nūr, mo. nayur - See; lake.
SS: 606 nor ew. (= Castrén), auch sol. Aalto 73 nōr, Sibe-ma. (Yamamoto) norə < mo. nayur.

8064 **ńōra** [X.]
idti ... - gehen; go.
SS: -, < ?

8065 **ńorbokó** [N.]
baxrama - Franse; fringe.
SS: -, < ?

8066 **nordoǰar'ifk'i** [N.]
šaman (v perenosn. smyslě) - Schamane (im übertragenen Sinne); shaman (in figurative sense).
SS: -, < ?

8067 **nordorgo** [Br.]
-.

8068 **norga** [B.]
kulak; cf. nurga, nalga, naiga N. S. (a fist); nurka T., S., nuga Or., S., nidurga U. C., noderga B. C.; mo. S. nidurga; ma. nuǰan - Faust.
SS: 590 nidurga, nurka ew. sol. noryá (= Butxa-„Sol."), nuruγá (= K.) neg. oroč. ul. ma. < Mo. < Tü.

8069 **nor'im** [M.]
korotkij - kurz; short. Ew. belegt nur urim (urum, urumkūn). Vgl. auch Sa 39 urumkùn, ähnlich Zhang 169, Hu 205, Han/ Meng 277.
SS: II. 287-8 urumkūn ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hurmï.

8070 **ńori'n** [L.]
posox ženskij - Stab für Frauen; staff for women.
SS: 641 zu ńō-: lam. ńōri.

8071 **ŋor'in** [X.]
Cf. ŋār'in (prozrastyj) 7675.

8072 **ŋosofkan** [B.]
obkurivat', oputat' zapaxom; cf. ŋo 7960 - umräuchern, mit Duft umgeben; to fumigate. Ableitung zu 7960: *ŋō-su-wkān-.

8073 **ńossa** [N.]
potět', cf. ńaγ'ina (ma.!) 7487 - schwitzen; to sweat.

8074 **nosten** [N.]
Cf. ńahina [= 7487 ńaγ'i-na-; cf. ńossa 8073 + 7487].

8075 **nōsun (nohun)** [U. C.]
- (gemeint wohl Castrén 86 „nôsum, nôhum" „schnupfen"); sniff. Dies zu ŋo 7487; vgl. SS 606 eventuell < mo. nisun u. a.

8076 **noto** [N.]
věrit' - glauben.
SS: -, < ?

8077 **nova** [B.]
nowa B. (nuŋa) kapusta - Kohl; cabbage.
SS: -. Sa 28 nowā. Ob = SS 608 nuga (= lug: Zwiebel, Porree, Lauch) ew.?

8078 **novoŋɣun** [N.]
klička olen'ja. Sob. imja - Rufname eines Rentiers, Eigenname; a reindeer's nickname, proper name.

8079 **ńóvu** [B. X.]
= ńowo rańše, prežde, snačala, prežnee; cf. nonon, cf. ńovutali 8080 - früher, zuvor, anfangs; former, initially. Zu ńō-, vgl. 7975.

8080 **novutali** [B. rel.]
Cf. ńovu 8079, cf. nöɣor L. 8081 (recte ńöɣor).

8081 **ńöɣor** [L.]
rano; cf. ńovu 8079.

8082 **nöko** [M.]
Cf. něk. Ob 7705 gemeint? Dort steht: cf. nokó. Aber vgl. 7997 (Feuerstein); flint.

8083 **nökta** [B.]
nizkij, cf. ńokta - niedrig; low. Vgl. 8007.

8084 **nöktö** [N. S.]
(low), cf. ńokta 8007.

8085 **nölčö** [N.]
šum, truk; cf. ńolčul 8016 - Krach, Knall; crash, bang.

8086 **nölguŋga** [L.]
turpan spectabilis - Kragenente (Anas nigra oder histriona); „collar-duck" (Anas nigra or histriona).
SS: -, < ?

8087 **nölk'in'i** [B.]
Cf. ńīlk'i A 7860 vesna - Frühling; spring.

8088 **nöltki** [N. S.]
(the spring), cf. ńīlk'i 7860 A. vesna - Frühling.

8089 **nömkun** [N. S.]
(thin) N. tonkij - dünn. Cf. nomkun 8028/9.

8090 **nöńa** [L.]
kal, ispraženija, govno cf. ńeńa B. 7720 - Kot, Exkremente; excrements.

8091 **ńönti** [T.]
grad - Hagel; hail. Cf. ńokta 8005.
SS: -. Oder zusammenhängend mit 654 ńəŋti- „tauen", ńəŋti Naßschnee ew. lam. arm. orok.? Tg. *ńŏŋti-.

8092 **ńönt'uk** [L.]
turpan, ♀, utka - Kragenente, Weibchen; collar-duck, female. Cf. 8086.
SS: -, < ?

8093 **nör'iča** [T.]
ryba xarius - Äsche, Salmo thymallus; salmon, Salmon thymallus. Korrekt ist „ńöriga" (die übliche Verwechslung von russ. č

und g). Dies = SS 654 ńərіγə ew. lam. (nöriγə etc.). Wohl ≠ ńirū 7734/ (7929). Tg. *närigă ≠ *ńīrō.

8094 **nŏti** [L.]
molodoj - jung; young. Am nächsten steht Cincius-Rišes 275 nŏhtə (Westdialekte) = Sotavalta/ Halén 165 nöhtö.
SS: 613-4 nukuktu ew. lam. Vgl. 7751 nixti.

8095 **nöŭŋi** [L.]
vesna cf. noŋya A. 8049.

8096 **nu** [N.]
Cf. no [?], nuli 8155 podžigat' - anzünden; to light fire.

8097 **ńu** [N.]
Cf. ńokun [recte ńoku 8010] čělovat' - küssen; to kiss.

8098 **nuàn** [B.]
Cf. nuŋan 8698.

8099 **nuartin** [N. Br.]
Cf. nuŋartin 8175.

8100 **nūcă** [U. C.]
smola - Harz; resin.
SS: 649 ńūtə ew. (erbogočon; nerčin. ńūčə) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *ńŏ+tă (Wurzel *nŏ auch in ew. ńuksə u. a.). Vgl. 8213.

8101 **ńuča** [L.]
Cf. luča (russkij) 6806 - russisch; Russian.

8102 **ńučadč'in** [L.]
po-russki, cf. ńuča 8101 - auf russisch; in Russian.

8103 **ńúč'i** [T.]
Cf. luča (russkij) 6806 - russisch; Russian.

8104 **ńuč'ina keγanti** [L.]
medvěd' černyj - schwarzer Bär; black bear. Cf. auch RT 45 a. Sieht mehr aus wie keγakti/ neγakti. Aber vgl. Cincius-Rišes 262-3 und „ńuč'ina" (so auch nach alphabetischer Folge) ist danach = xučana. Vgl. SS II 357 hutukān Paarung (der Bären) hūtūkən Bärenjunges ew.; auch lam. hučana Teufel, Bär; SS I 386 kēya „Onkel", „Bär" (Tabuisierung). Vgl. auch Sotavalta/ Halén 145.

8105 **nučukan** [B.]
malen'kij, cf. ničikun 7810.

8106 **nūj'i** [M.]
krov' (gustaja často) - Blut (oft dickflüssiges); blood (often viscid).
SS: -, < ?

8107 **nufča** [Br.]
-.

8108 **nugdik'i** [K.]
pojasnica - „Kreuz", Lende; loins.
SS: 668 nugdī ew. Tg. *nögdī/ū.

8109 **nugni** [N.]
ukazyvat', e. g. dorogu; cf. nuni N. - zeigen (z. B. den Weg); to show (e. g., the way).
SS: 612 nuŋnī- ew. lam. arm. neg. orok. Tg. *nögni/ü-.

8110 **nugu** [U. C.]

lug (Wiese); bur. C. nogo, nuga, ma. nuhu [Tiefebene] vozvyšennost', vozvyš. dolina [Landrücken]; prairie.
SS: 608 nuγu (Castrén) < mo. nuγu.

8111 **nugul** [U. C.]
Cf. ńiγul M. [= 7822 nigul ?, vgl. aber auch RT 17 a ńiγul] = Sünde; sin.

8112 **nugulla** [U. C.]
grěšit', cf. nugul 8111 - sündigen; to (commit a) sin.

8113 **nuγa neman** [L.]
tetiva - Bogensehne; bowstring.
SS: 604 sub ew. nōme (< mo. numun ?) auch lam. nuŋa, arm. luŋā; vgl. auch Sotavalta/ Halén nuŋà. Dies < Tg. *luŋā. Dazu SS 496 lēman ew. (Sym) lam. nēm, orok. laĭmatči. Tg. wohl *liāma. Der Ausdruck ist zu rekonstruieren als *nuŋā nēměn (mit Possessivsuffix 3. Ps. Sg.).

8114 **ńuγuči** [B.]
šestoj, cf. n'uγun 8115 - sechster; sixth.

8115 **ńuγun** [B. K. A. X.]
ńuŋγun N. Br., ŋungun [recte ńungun] N. S. (six), nuŋγun M., ńuŋγan L., K. A. N., nuŋin T., ńuŋun, nuŋun U. C.; ma. ninggun S. ot ningu the top, the upper-most [šest'] - sechs.
SS: 647 ńuŋun alle Dialekte; nach altsol. Ligeti 259 f. nunggu. Tg. *ńörjön.

8116 **ńuγuńi** [B.]
šest' desjat', cf. ńuγun 8115 - sechzig; sixty.

8117 **nuγ'iri** [Br.]
-.

8118 **nuγurni** [N.]
večer pozdnij (ten' zax. solnca) - später Abend (Schatten der untergehenden Sonne); late evening (shadows during sunset).
SS: 511 luŋun ~ nuŋur, vgl. luŋurnī (Barguzin). Nur ew. belegt. Tg. *lörjör.

8119 **ńuxin** [N. S.]
(an otter) vydra - ein Otter.
SS: 271 ǰukun, ǰukin ew. sol. lam. arm. neg. (ǰuxin) oroč. ud. orok. nan. Tg. *ǰökö/in. Hier ist ńuxin wohl verhört für ǰuxin.

8120 **ńuińak'i** [N. S.]
(eyebrow) brovi - Brauen.
SS: 644 zitiert Schmidt (1923 a). Aber woher das Wort? Verhört? Verwechslung? Fehlt auch bei Cincius 1982. Das übliche neg. Wort ist sayimta = ew. sarimikta. Vgl. Doerfer 1988, 198-9.

8121 **ńuk** [T.]
otrjazyvat', razvjazyvat' - losbinden; to untie.
SS: 507 luk- ~ nuk- ew. sol. lam. neg. ud. Tg. *lukï/u-. (Lam. nuk-, nicht ńuk-).

8122 **nuka** [M.]
Cf. ńoku cělovat' 8010.

8123 **nukačan** [K. X.]
[RT 32 a aber nukučan K.,

ńukačan X.]; ńukakan X. kaban (poros. ėtogo goda) - Eber (diesjähriger Frischling); boar (of this year).
SS: 509 lukučən ew. (~ nəkučən) lam. neg. ud. ul. „Elch" (i. a. männlicher). Ob die Fauna-Angabe stimmt? Oder eher = SS 609 nuksə sol. ud. ma. < *nökä+čən „Ferkel, Jungeber".

8124 **nukačan** [N.]
ńukač'in X. golyj - nackt; naked. Zu SS 507 luk- „Kleidung ausziehen", cf. 8121. Vgl. auch sol. Kał. 32 noxo- (~ loxo-).

8125 **ńukačin** [X.]
Cf. ńukačan; gemeint wohl nukačan 8124.

8126 **ńukańi** [Br.]
-.

8127 **ńukan** [B.]
Cf. ńokun čělovat' (gemeint ńoku- 8010).

8128 **ńukańi** [N.]
-.

8129 **ńukata** [N. S.]
(a bear) medvěd' - Bär; bear.
SS: -, < ?

8130 **nuk'ifkon** [Bar.]
zapruda, měšok iz kamnja dlja lovli ryby - Damm aus Stein für den Fischfang; stone-dam for fish-hunting. Ob Ableitung von SS 609 nukiv- vorangehen (andere mit sich führend) ew. oder nukiv- stolpern ew.?

8131 **nuko** [M. C.]
mladšaja sestra (cf. nokun 8013) - jüngere Schwester; younger sister.

8132 **nukok (bėya)** [L.]
smirnyj (čelověk) - friedlicher Mensch; peaceful person. Am ehesten Verschreibung/ Verhörung für lam. numok SS 604; vgl. 8030. Dazu bəyə = 1415.

8133 **nūksa** [U. C.]
saža; cf. nokśa, nukśa N. S. (soot), ńuko'a [recte ńuksya] Or., ńūksö G., S. pyl' - dust. Vgl. 8003.

8134 **nuks'i** [K.]
verevka prodol'naja, dlja krěplenija drevna s nakonečnikom ostrogi - längliche Schnur zur Befestigung des Holzes mit der Spitze der Harpune; long rope for fastening wood with the tip of the harpoon.
SS: -, < ?

8135 **nūkta** [A.]
stebel', steržen' (jagody etc.) - Stiel; peduncle.
SS: -, < ? (Kaum = Aalto 73 nūkt sol. „Haar" oder Maak XI nukta, Verkürzung von ńūriktə. Auch kaum = SS 666 ŋuktə ~ nuktə „Eberesche".

8136 **ńuktak** [T.]
Cf. ńuk T. 8121.

8137 **ńuk-tan** [B.]
? verb [<...>, muki (?)].

8138 **nuktukan** [N.]

pestryj (olen'ja mast') - bunt (Rentierfarbe); coloured (reindeer's colour).
SS: -, < ?

8139 **nuku** [N. C.]
počinjat', popravit' - ausbessern; to repair.
SS: 609 ew. = Castrén.

8140 **nukun** [X.]
vulva.
SS: -. Vgl. mo. nüken „Loch", auch Doerfer 1988, 237.

8141 **nukun** [X. N. Br.]
Cf. nokun 8013 (mladš. iz dvux žen - „ja" st. žena; mladš. sestra po ♂ mnoj) - die jüngere von zwei Frauen „ich" [ist dabei] die ältere Frau, die jüngere Schwester im Verhältnis zu einem männlichen „Ego". [Also: Bezeichnung einer jüngeren Schwester]; younger sister.

8142 **nuł** [T.]
iva piramidal'naja - Pyramidalweide; pyramidal willow.
SS: -, < ?

8143 **nuländi** [T.]
rovduga (koža vyděl. mjagkaja) - Sämischleder; chamois-leather.
SS: 645 ńūl- skoblit' schaben ew. lam. neg. oroč. Dabei auch lam. ńūlöndö < *ńōlɜ- bzw. *ńōlɜn+sä.

8144 **ńuldeku** [L.]
čistyj - sauber; clean.
SS: 665 ŋōldə+nə/tī (eher: durchsichtig, klar) lam. Tg. *ŋōldä+.

8145 **nulgeńi** [L.]
vremeni měra, odna kočovka - Zeitmaß, eine Tagesreise; measure of time, one day's journey. Cf. nulg'i B. A. 8147, cf. nulgi T. 8150.
SS: 609 f. nulgī ew. sol. lam. arm. (?) neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *nōlgī/ū, auch ń-; nan. kili ma. eher *nöktä-. Nicht hierzu: arm. nərət-, ma. neo-, mo. negü-.

8146 **nulgi** [Br.]
-.

8147 **!nulgi!** [B. A.]
jurta s lošad'mi, domočadcami, skarbom semejstvom vo vremja kočevanija, edinica kočevaja - Jurte mit Pferden, Hausangehöriger, Hausrat, der Familie zur Zeit des Nomadenzuges, Einheit des Nomadisierens; tent with horses, household member, the family at the time of nomadic migration. Vgl. 8145.

8148 **!nulgi!** [Ob.]
kočevat', percezžat', s města na město s v'jučnymi lošad'mi (protivopolag. iduščim oxotoju), nūlgi U. C. - nomadisieren, von Ort zu Ort ziehen mit Lastpferden (im Gegensatz zu denen, die auf die Jagd gehen); to nomadize from place to place with pack horses. Vgl. 8145.

8149 **nūlgi** [U. C.]
Cf. !nulgi! Ob. 8148, perexodit' ot města na město; ? ma. nuktembi.

8150 **nulgi** [T.]
Cf. nulgeńi L. 8145; cf. nulgi Ob. 8148.

8151 **nulg'i** [N. S.]
(a family) semejstvo - Familie; family. B. A. etc. 8147.

8152 **nulg'i** [N.]
žena; cf. nulgi B. A. 8147.

8153 **ńulg'inkon** [N.]
čajnik - Teekanne; teapot.
SS: -, < ?

8154 **ńulg'i-mńo** [so nach RT 96 a] [N.]
čajnik-bol'šoj - große Teekanne; big teapot. Vgl. 8153.

8155 **nuli** [B. N. Br.]
vozžeč', žeč' (e. g. kurit. svěči kit. B.), podžigat' - anzünden, z. B. chinesische Räucherkerzen; to light, e. g. Chinese fumigating candles.
SS: 609 nul-. Vgl. 8018.

8156 **ńulivun** [A.]
orudie dlja obrab. kož (litovka) - Gerät zur Bearbeitung von Fellen (lange „litauische" Sense). Genauer RT 58 b: orudie dlinn. žel. (iz litovki) ostroe: „Gerät, lang, eisern (aus einer Langsense), scharf"; a long tool for working up hides.
SS: 645 unter ńūl- „schaben". Cf. 8043, speziell ew. ńūlivun „Schaber".

8157 **nulk'i** [X.]
Cf. niλki 7860.

8158 **ńultin** [T., L.]
solnce (ńultin ïraxti T. car' = RT 95 b nültin iraxti = jak. Pek. ïraxtāγï - Sonne (Zax.); sun.
SS: 348-350 yū- „herauskommen" (vgl. 5612) ńūltən, yūltən ostew. lam. arm.

8159 **nuluko** [N.]
obžeč'sja - sich verbrennen, sich verbrühen; to burn, to scald. Zu nul-, vgl. 8096, 8155, 8018.

8160 **nulup** [N.]
gorět', byt' gorjaščim - brennen; to burn. Vgl. 8159 etc.

8161 **ńumai** [T.]
toščij [?] - mager; meagre. Lam. Wb. 793-4 ńŏmə̄- abmagern usw.
SS: 645-6 ńumu Erschöpfung ew. lam. neg. nan. ma. Vokalismus unsicher.

8162 **numik** [T.]
Cf. nomokon 8030.

8163 **num'in (burkan)** [B.]
dux, klassa burkanov ot nazv. rěki Num'in v S. Zap. Mandžurii - Geist, Klasse von Burchanen (abgeleitet) vom Flußnamen Numin, NW-Mandschurei; spirit, class of burkhans (a term derived from the river-name Numin).

8164 **ńumńak'i** [N.]
gus'; cf. ńuŋak'i A. 8168.

8165 **numuku-lda** [Br.]
-.

8166 **nun** [N.]
esli? - wenn? when?

SS: -, < ?

8167 **nuŋa** [T.]
ruž´e - Gewehr; gun.
SS: 604 „Bogen" ew., nōma, arm. luŋā, lam. nuŋa, vgl. RT 43 a „Bogen" nuŋa T., nuŋya L. Ew. nōma und lam. arm. *luŋā haben nichts miteinander zu tun.

8168 **ńuŋak´i** [A.]
ńumńak´i N. 8164, ńuŋńak´i B. K. X. 8191, nuŋnak´i U. C. 8192, ńunŋgnaki N. S. (a goose) 8172, nungnaxi Or., nungŋa G., S., Giljak! S. ŋöni [Savel´eva/ Taksami 122 ńoni]; ma. niongniyaha.
SS: 646 ńuŋńakī ew. und alle Dialekte außer Lam. Arm. Tg. *ńuŋńa(+kia). Fut, 1983, 96 vergleicht ursam. *ńuðnä.

8169 **nuŋan** [M., U. C.]
nuân B. 8098, nuŋyan K. A. N. Br. 8175, naŋin T. 7637, nuŋyon L. 8177, nongan, nogan N. S. (he), nuan G., Or., S.; cf. nuŋartin [= 8175] on, ona - er, sie, es; he, she, it.
SS: 611 nuŋan alle Dialekte, angeblich außer Ma. Jü. Tatsächlich dürfte aber urtg. *ni „er, sie, es" gelten, s. Benzing 108, und die ursprüngliche Bedeutung von nuŋa(+n) dürfte „ein anderer" gewesen sein. Denn *nuŋa im Ma. assimiliert > *ŋuŋa, dissimiliert > *ŋuga, Lautgesetzlich weiter ŋ- > ma. g-; -g- nach Labialvokal > -w-. Auch urtg. *nuga im Ma. > *ŋuga > guwa wäre möglich (und die einfachere Lösung); dabei ew. usw. *nuga assimiliert > nuga. Für *nuga sprechen auch die zentraltg. Formen, z. B. nan. noa-ni.

8170 **nuŋau (tulji)** [T.]
ruž´e (zarjažat´) - das Gewehr (laden); gun. RT 76 a (ruž´e) nuŋa T. < Jak., RT 27 a (zarjažat´) nuŋaú tul. Das erste Wort = Akkusativ von nuŋa 8167 + tul-, cf. SS 212 tulə-.

8171 **ńung´il** [N.]
čajnik - Teekanne; teapot. Vgl. 8153.

8172 **ńungńaki** [N. S.]
(a goose), cf. ńuŋak´i 8168.

8173 **ńungun** [N. S.]
(six), cf. ńuyun šest´ 8115.

8174 **nuŋyan** [K. A. N., L.]
Cf. nuŋan (on, ona) 8169.

8175 **ńuŋyartin** [A. N.]
oni, onĕ, cf. nuŋan 8169 - sie; they.

8176 **ńuńy´i** [A. K.]
kost´ loktevaja (škura s nog losja) - Ellenröhre (Fell mit Beinen des Elches); ulna (hide with elk´s legs).
SS: 646 ńuŋī Ellbogen ew. oroč. Tg. ńöŋī? ńuŋī?

8177 **nuŋyon** [L.]
Cf. nuŋan 8169.

8178 **nuŋyu** [L.]
Cf. nuŋhu [nicht weiter auf-

geführt] durak - Dummkopf; blockhead.
SS: 510 luŋnu ew. lam. (nuŋu). Tg. *luŋno.

8179 **ńuŋɣun** [N.]
Cf. ńuɣun 8115.

8180 **nuŋɣun** [M.]
Cf. ńuɣun 8115.

8181 **nuńi** [N.]
dymit´ - rauchen (Qualm von sich geben); to smoke.
SS: 607-8 nuv- ew. (auch nūli-, nūnī-) etc. Vgl. 8003.

8182 **nuńi** [N.]
dym - Qualm; smoke.
SS: 607 nūnī, nūńi etc. Vgl. 8003/ 8181.

8183 **nuni** [N.]
pokazyvat´ - zeigen; to show.
SS: -, < ?

8184 **ŋuni** [T.]
prjamoj - gerade, aufrecht; straight.
SS: 666-7 ŋuŋnə ew. lam. (ŋūn) etc. Vgl. 7781.

8185 **ńuŋin** [T.]
Cf. ńuɣun šest´ 8115.

8186 **nuŋanin** [eher nuŋ´nin ?] [T.]
ixnij, cf. nuŋan 8169.

8187 **nuńira** [N.]
obkurivat´ - beräuchern; to fumigate. Vgl. 8181.

8188 **ńunit** [T.]
Cf. nugni N.; e. g. pal´cem 8109.

8189 **nunk´i** [Br.]
-.

8190 **nunko** [Br.]
-.

8191 **ńuŋńak´i** [B. K. X.]
Cf. ńuŋak´i 8168.

8192 **ńuŋnaki** [M. C.]
Cf. ńuŋak´i 8168.

8193 **ńuŋun** [U. C.]
Cf. ńuɣun 8115.

8194 **nunun** [N.]
teper´; cf. nonon 8059.

8195 **ńur** [Ob.]
nūr U. C. stréla, voennaja stréla A. - Pfeil, Kriegspfeil; arrow. niru 7930 B. na krupě zvěrja N.; ma. niru želéznaja, ńura L. 8197 - Pfeil.
SS: 648 ńur ew. sol. lam. arm. neg. ma. jü. Tg. ńör.

8196 **nura** [U. C.]
krutoj bereg (bur. C. nuraŋi) - steiles Ufer; steep shore.
SS: 613 nura ew. Castrén < mo. nura.

8197 **ńura** [L.]
Cf. ńur 8195.

8198 **ńura** [N.]
kuznec! cf. ńur - Schmied; smith. Zu 8195 ?

8199 **ńuragan** [N. S.]
(a bracelet) braslet - Armband; bracelet.
SS: 648 zitiert Schmidt 1923 a.

8200 **ńurčałan** [L.]
plavunčik (phalaropa) - Lappenfuß (phalaropus); Phalaropus.
SS: -, < ?

8201 **nurga** [N. S.]
Cf. norga 8068.

8202 **ńurg´e** [X.]
tancovat´ krúgom; mo. R. nergi, nirga/ nayir(ga) gremĕt´, stučat´; bur. Xor! R. ibid. vesti xorovod s pĕniem i osobymi tělodviženijami - im Kreise tanzen mit Gesang und besonderen Körperbewegungen; round dance, with songs and particulars motions of the body.
SS: -, < ?

8203 **nūr´ikta** [M., U. C.]
Cf. ńur´ikta 8204.

8204 **!ńur´ikta!** [Br. N. B. K. X. A.]
volosy, pero pticy N., šerst´, cf. ńyor´it L., niūr´it L., niukte N. S. (hair), ńiukto, ńuiktö, ńuriktö N. S., niruktö, nuriktö T., ńukto O., S. - Haar, Feder; hair, feather.
SS: 648 ńūriktə ew. sol. (auch Butxa-„Sol.", K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ńŏri+ktä.

8205 **nur´ima** [N.]
pestryj - bunt; coloured?
SS: 613 nurə großes, dunkles Muttermal, mit Adjektivsuffix -ma/-mə? < mo. nürü. Vgl. 8211.

8206 **nurka** [U. C.]
Cf. norga 8068.

8207 **ńurkan** [B.]
strěla dlja samostrěla, cf. ńur. Pfeil für die Armbrust; arrow for the crossbow. Vgl. 8195.

8208 **nurkún** [Br.]
-.

8209 **ńurkuna** [N.]
oprokinut´sja - umfallen; to fall down.
SS: 649 ńurkūn- stolpern ew. Tg. *ńörkŏn-.

8210 **ńurma** [N.]
podkradyvat´sja, cf. ńurmu T. - (sich) heranschleichen; to sneak up.
SS: 648 ńurma- ew. lam. arm. neg. Tg. *ńur+ma-. Zu ńur (8195)?

8211 **nurō** [U. C.]
Gesichtsfleck; mole; bur. C. nurŏ. Vgl. 8205 ?

8212 **ńuruγ´i** [Br.]
-.

8213 **ńūta** [A.]
var, smola dlja omoročki - Pech für das Boot; pitch for the boat. Vgl. 8100.

8214 **ńuu** [T.]
nesti, vynesti, pustit´ (konja) - antreiben, (Pferd) anlaufen lassen; to drive (horse). Vgl. SS 348-350 yū- „herauskommen"; dabei auch lam. ńŏ-, ńūv-. Weiter vgl. 5612.

8215 **nuwu** [T.]
mladš. brat i sestra; cf. nokun

8013: < *nŏ(n).

8216 **ō** [Ob., T., U. C., N. S.]
dělat′, sozdavat′, stanovit′sja, prixodit′, byt′ (pogodě, e. g.), slučat′sja (ō vsegda vyše po tonu); ma. ombi i oho Or., S. - tun, schaffen, werden, entstehen, sein (z. B. Wetter), geschehen; to do, to create, to become, to originate, to be (e. g., weather), happen.
SS: 3-4 ō- alle Dialekte. Tg. *ō-.

8217 **ŏ** [Ob., U. C.]
ne dělat′; ö, ä, a, cf. ačin etc. (ton na suff. povyšen); Pres. osim v otrič. sprjaženii; cf. ma. ume i dr. - nicht tun; not to do.
SS: 432-3 ə- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. jü. Tg. *ä-. Vergleiche mit Mo. und Ural. liegen nahe, jedoch ist das Wort expressiv. (Vgl. deutsch ä, kurz mit scharfem Ton gesprochen, als Ausdruck des Ekels und der Ablehnung; ähnlich IE ne „nicht").

8218 **'obale** [B.]
prevraščat′sja, perejti v drugoe sostojanie (prevrašč. perevodit′ po dr. s.); ma. ubaliyambi (wohl so, schlecht geschrieben) - sich verwandeln, in einen anderen Zustand übergehen; change one′s status.
SS: 5 ogilīmbū sol. „übersetzen" ma. (uba-, ubaliya-). Vgl. auch sol. Kał. 50 ub′ala- „übersetzen". Tg. ?, Ma. < ?

8219 **ob′edai** [Br.]
obědennoe vremja (Rus.!) oběd - Mittagszeit, Mittagsmahl; midday, lunch. Hierbei ob′edai < russ. Imperativ von obědat′ (also obědaj).

8220 **ob′idi** [A.]
obižat′ (Rus.!) - beleidigen; to offend. Eher von obidi (Imperativ) als vom Infinitiv.

8221 **obdä, obdö, obde** [M.]
Cf. obdo 8225.

8222 **obdaku** [B.]
-.

8223 **o′-di** [T.]
ustat′ - ermüden; to get tired. Cf. obdo 8225.

8224 **obdė, (i)** [B.]
snimat′ škuru, svěževat′ - das Fell abziehen, abbalgen; to skin, to flay. Vgl. sol. Kał. 64-5 ebde- schneiden, zerstören < mo. ebde-. (Aber vgl. auch SS 434 ew. əv- sol. kili ma.; nan. həpu steht abseits, vielleicht < Tg. *häpö/ü. Vgl. MT 150-4, 179-180.

8225 **obdo** [M. B. X. A. K.]
ovdö N., äbdä U. C. 6 (bur. C. emdenep), obdä M., obdö M. i dr.; ma. cf. obdoko yali bezvkusn. isporčen. mjaso zagnannago zvěrja lomat′sja, isportit′; = ovdirgo, ovdöγa N. - zerbrechen, verderben; to break, to spoil.
SS: 4 obdo- „verfaulen" ew. lam. ma. Tg. *(h)obda-.

8226 **obdov** [M.]
slomat′sja; cf. obdo - zerbrechen

(zu Bruch gehen); to break.

8227 **obdow** [B.]
byt′ lomaemom, snjat′ škuru, cf. obdo 8225.

8228 **obgihät** [A.]
nazv. roda (Amurskix évéŋk′i) - Bezeichnung eines Stammes von den Amur-Ewenken. Ob = Vasilevič 1958, 582 Obdihal (= ɔgdirɔ)? Aber vgl. Vasilevič 1969, 277 Obgincy cf. xɔvgiŋkur, 283 xɔvgin/ xɔbgin.

8229 **obg′in** [B.]
svodit′ sudorgoj (k. nib. odin organ) - sich verkrampfen; to get cramped.
SS: 358 hɔbgin- ew. neg. Dazu vielleicht auch hɔbgɔ- lam. arm. „(mit der Wurzel) herausgerissen werden". Tg. *häpö/ü-, cf. 8224.

8230 **obokeya** [B. rel.]
uvidět′ vperedi, srazu uznajt′ - vor sich schauen, (dabei) erkennen/ wahrnehmen; to look forward, to perceive something.
SS: -, < ?

8231 **obole** [B.]
Cf. obale 8218.

8232 **obor-o** [B.]
Cf. obdo-ro istoščit′ sily etc. - die Kräfte erschöpfen; to exhaust one′s powers. Vgl. 8225, aber < mo. öböre- (~ ebere-).

8233 **obu** [B., N. S.]
(a part, a deal) paj, čast′ (N. S.), varka (v torg. dělě, oxote) pišči otd. (ma. ubu čast′, učastok, paj) - Anteil, Teil, Brühe der Speise insbesondere. In SS I 403 untergebracht bei kovī ew. < mo. qubi. Damit hat das tg. Wort jedoch nichts zu tun, vgl. vielmehr sol. og (Kał. 34, 50 obu, ub), neg. obu, oroč. ubu, auch ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Alles letztlich < ma. jü. = Tg. *(h)ü/öb/ü/ö. Da das Wort vor allem den Anteil an der Jagdbeute bezeichnet, könnte hiermit zusammenhängen SS 243 uvi- „sich sättigen", jedoch scheint dabei eher ugi- die Grundform zu sein. Im positiven Falle wäre Tg. *(h)öbü- anzunehmen. Aber vgl. andererseits mo. öb; auch Geheime Geschichte „üb" ist als öb aufzufassen. Mo. > Tg. oder Tg. > Mo.?

8234 **obui** [B.]
odolžit′ č.-libo (o pač), cf. obu - etwas entleihen (über einen Anteil); to borrow something (a part). Vgl. 8233.

8235 **obúk** [N.]
obux (Rus.!) Beilrücken; back of hatchet < russ. óbux.

8236 **obukan** [T.]
gornaja myš′, piščuxa (Lagomys) - Pfeifhase); piping-hare.
SS: 4 obaka lam., Maus, Pfeifhase, Zieselmaus (Spermophilus citillus) < ?

8237 **obul** [B.]
Cf. 18 abul.

8238 **ōća** [nach RT 38 a] [M.]
krestec (= bur. ōca) - Kreuz, Lende; loins.
SS: 290 ūsa sol. oroč. ma. Vgl. MT Nr. 403: < mo. uɣuča < tü. ūča < uβ-ča.

8239 **ōcu** [M.]
ustat′ (e. g. konju); bur. oco - erschöpft, müde werden (z. B. Pferd); to get tired, to exhausted; < mo. eče-? Eher SS 372-3 hɔčɔ- ew. lam. < mo. heče-.

8240 **očak′i** [A.]
Cf. ačuk′i 54.

8241 **očalirda** [N.]
nezrělyj - unreif; unripe. Wohl eine Verbindung mit ɔčɔ, vgl. SS 432 sub ɔ- „nicht".

8242 **očana** [Br.]
-.

8243 **očaŋgu** [B.]
„suxoj", xudoj, istoščennyj - „trocken", mager, erschöpft; „dry", meagre, exhausted. Zu 8239.

8244 **ōč′i** [B.]
Cf. ō 8216.

8245 **oč′i** [N.]
promyšljat′ medvědja v berlogě - den Bären in der Höhle jagen; to hunt the bear in its cave.
SS: -, < ?

8246 **očibu** [B.]
sostavit′, cf. ačibu 35, byt′ vporu (?), porxodit′ (= proxodit′?) - zusammenstellen; to collate, to assemble.

8247 **očila** [T.]
vysokij - hoch; high. Hier wohl, wie des öfteren russ. č und g verwechselt. Also lies „ogila" = SS 245-6 uɣī „oben" alle Dialekte, u. a. lam. ögilɔ, auch Sotavalta/ Halén 175 ögülɛ. Tg. *ögi.lă, s. Benzing 96-7.

8248 **od** [T.]
okančivat′ (dělat′?), cf. ō - beenden; to finish.
SS: 6 od- ew. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hodï-.

8249 **oda** [B. K. A. X.]
střeljat′ (odnotonna: povyšenija na suff) - schießen; to shoot.
SS: 30 hōda- ew. „sol." (= K.!) oroč. ud. Tg. *pōda-.

8250 **!odačaï! āč′i** [B.]
nemedlenno, nemnogo vremeni; cf. mo. R. udā/ udaɣan dolgo < udān/ udaɣan dlinnyj - unverzüglich; immediately, promptly.
SS: 248 uda- ew. sol. lam. < mo. oda-.

8251 **odakon, odokon** [N.]
Cf. idakon 4925.

8252 **ōdan** [B. X.]
xorošo, ladno, idet, pust′; cf. ō, i. e. ō+da+n III e. g. es. - gut, in Ordnung, sei′s drum; good, well. Vgl. 8216.

8253 **ōdaŋk′i** [K.]
Cf. oda 8249, soška v omoročkě dlja strel′ba iz ruž′ja. Cf. udaŋk′i K. 11338 - Auflage (Gabel-

stütze) im Boot zum Gewehrschuß; bipod in the boat for shooting with the rifle. Zu 8249. Vgl. SS 330 ew. hōdamkin „das Zielen".

8254 **odap** [B.]
-.

8255 **odawkan** [B.]
Cf. oda strěljat' 8249.

8256 **o-di** [U. C.]
Cf. ŏ 8217 prekraščat' - aufhören; to finish.

8257 **odikokun** [Br.]
-.

8258 **ódiła** [N.]
navylet, naskvoz' - Durchschuß, hindurch; shot through, through. Ob zu SS 360 hədə- durchqueren? Vgl. 66, 8259.

8259 **odildovu** [X.]
idti vbrod, ödöl B. 9120 - überfurten; to go through a ford. Cf. adal-ga etc. 69, 66.

8260 **odin** [X.]
imuščestvo; mo. R. ėd(n)/ėd imuščestvo - Eigentum; property.
SS: -, < mo. ed (> Tü.), + Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

8261 **odĭn** [X.]
ženščina beremennaja (?) - schwangere Frau (?); pregnant woman (?).
SS: -, < ?

8262 **!odin!** [B. X. M. N.]
ädin U. C. věter, burja; dožd'? X.?; ma. edun; ėdin T. L. dut' větru B. odin - Wind, Sturm; wind, storm.
SS: 438 ədin alle Dialekte. Tg. *hädün.

8263 **odin** [Br.]
-.

8264 **od'inin** [X.]
Cf. oǰan xozjain 9292.

8265 **odinmú** [N. X.]
vymočit', idti doždju; cf. odin, nanosit' sněg N. - durchwässern, regnen, Schnee herbeiführen; to trench, to rain. Zu 8262.

8266 **odintin** [T.]
sdělano! - gemacht! made! (= agreed! ?). Ob zu Lam. Wb. 837-8 od- beenden, odan; Sotavalta/ Halén 174 od-? Vgl. 8248/9.

8267 **odirdu** [B.]
-.

8268 **odirmu** [B.]
kolyxat'sja, perebrat'sja (?) ot větra (cf. odin) - vom Winde schwanken; to rock by the wind. Zu 8262. r < n. Vgl. 8262.

8269 **od'iskori** [N.]
nět! nel'zja! - nein, es geht nicht! no!, it does not work! Ableitung von 8217.

8270 **odo** [N.]
perexodit'; cf. odilovu - hindurchgehen; to pass through.

Vgl. 66, 68, 8259.

8271 **odoγan** [A.]
Cf. idakon 4925.

8272 **odoγu** [B.]
vetla, rakita (material [sic] iz kot. dělajut dužki na <...> - Silberweide, Bruchweide, Material, woraus man Stege macht auf <...>; silver willow, material for plank bridges.
SS: -, < ?

8273 **odokón** [N.]
Cf. idakon 4925.

8274 **ódolan** [Br.]
-.

8275 **odolgo** [X.]
Cf. adalga 69.

8276 **odolō** [Br.]
-.

8277 **odomik** [N.]
čerez (?) (perejdja ?) - hindurch (gehend) ?; passing. Vgl. 8270.

8278 **odos'val** [Br.]
-.

8279 **odov** [N.]
privozit'; cf. odo 8270.

8280 **odu** [Ob.]
zděs', tut - hier, dort; here, there. Zu ∂r SS 460-2 alle Dialekte. Davon Dativ-Lokativ ∂dū ew. usw.

8281 **ódu** [B.]
verb.

8282 **oduγun** [Br.]
-.

8283 **oduk** [Ob.]
otsjuda, odukčask'i B. otnyně - von hier/ dort, von nun an; from here, from now. Zu ∂r, s. 8280 < ∂duk bzw. ∂dukčeskī.

8284 **odukt'i** [M.]
odukti B. zděs', tut, kak raz - hier, dort; gerade eben; here, there, just now. Zu ∂r etc., vgl. 8280.

8285 **odūni** [B.]
togda - damals; at that time. Zu 8280.

8286 **odupkol** [B.]
otsjuda - von hier; from here. Cf. oduk 8283, 8280.

8287 **odutti** [M. B.]
zatěm; i. e. odukti; B. zděs', po blizosti M. darauf, nachher, hier, in der Nähe; afterwards, here, closely. Cf. 8280, 8283.

8288 **oduval** [B.]
zděs', tut - hier, dort; here, there. Cf. odu 8280.

8289 **oja** [N. S.]
(a way, a path), cf. uJan (doroga, tropa) 11363.

8290 **ojaĭjaĭte** [B. rel.]
byl xorošij serdcem - er war von gutem Herzen; he was good-hearted.
SS: -, < ?

8291 **ojaye** [B. rel.]

pust′, idet, ladno; cf. ōdan 8250. Ebenfalls von ō- „sein, werden, machen“ 8216.

8292 **!oján!** [B. K. A. N. A. [sic]] xozjain, car′, gospodin, šaman po <...> duxov B. K. A.; duxi živuščie v tajgě N.; duxi maλu A.; ma. ejen xozjain, car′; mo. R. ej(e)n/ ejen ibid.; mo. R. ejin xozjain, ojon N. xozjain - Herr, Herrscher, Schamane; master, king, shaman.
SS: 437 neben Tg. ∂dī auch < Mo.: ejen ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.

8293 **oǰaŋkur** [K.] navz. rěki (pritok Kumary) - Bezeichnung eines Flusses (Nebenfluß der Kumara); an affluent of the Kumara.

8294 **oǰava-ksan** [B. rel.] najti (xozjaina) - finden (den „Herren“); to find (the „master“).
SS: -. Zu 8292.

8295 **oǰavu** [B.] naxodjaščijsja vniz po teč rěgi [= rěki] (o žiliščе i voobščе), ? ačanï ? - sich flußabwärts befindend; downstream.

8296 **oǰ′i** [B.] perestan′! bros′! ne dělaj! (obyčnoe vosklicanie; forma neupotrebljaetsja v dr. glagolax) - laß sein! let that! stop! Zu ∂- = hier ŏ 8217.

8297 **oǰ′idakamman** [B.] nemnogo niže po tečeniju.

SS: 440-4 ∂yŏ Strömung, etwas niedriger hinsichtlich der Strömung. Alle Dialekte außer Jü. Dabei auch ew. ∂jigidŏ flußabwärts; downstream.

8298 **oǰ′igi, oǰ′iki** [N.] porot′(šva) - eine Naht auftrennen; to split down a seam.
SS: 439 ∂jŏ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *häjä-.

8299 **oǰ′ig′ig′ič′in** [N.] snizu - von unten; from beneath. Vgl. 8297.

8300 **oǰ′ig′ir** [N. A. Br.] nazv. roda (Nerg. Barg.), ? ot oǰigit - Stammesbezeichnung; name of a tribe.

8301 **oǰ′ig′it** [A.] snizu - von unten; from beneath. Vgl. 8297.

8302 **oǰ′ila** [X. B.] vniz po tečeniju, cf. ojile [dies nicht belegt] - stromabwärts; downstream. Vgl. 8297.

8303 **oǰ′ila-ra** [B.] stereč′, bereč′, karaulit′ (?), (? osi oǰi ilara ?) - bewachen; to guard, to protect.
SS: 7 ojō- ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *oja-.

8304 **oǰ′in** [B. rel.] -.

8305 **oǰ′iŋga** [Br.] -.

8306 **oǰ´irg´i** [B.]
takoj, takovskij, vot kakoj - so einer, was für einer; what a ..., what ... Ob zu ər? Vgl. 3852.

8307 **oǰo** [N.]
prosit´ - bitten; to ask.
SS: -. Oder ob eher = „verstehen"? Dazu SS 439 əǰə- oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *äjä-.

8308 **oǰoli** [B.]
gnutyj, iskrivlennyj, sdvinutyj, nekrasivyj - gebogen, verschoben, häßlich; bent, ugly.
SS: 7 oǰo gebückt ew. lam. neg. orok. nan. Tg. *hoǰia-.

8309 **oǰon** [Br.]
-.

8310 **oǰon** [N.]
Cf. oǰan 8292.

8311 **oǰordu** [B. rel.]
period kogda „načalisja" ljudi, pervye ljudi, načalo vsego - Periode, als die Menschen „begannen", die ersten Menschen, der Anfang von allem; the first period of mankind, the beginning of all things. < ? Vgl. PCT 440 oǰor ~ aǰor early, old; 431 aǰor buni the souls of Lower World whose names are not remembered. Letztlich < dagur. (h)oǰōr = mo. G. S. huǰa´ur „Ursprung", vgl. Aalto 74 sol. oǰōr. Auch SS 302 fuǰuri ma., MT Wort 330: kamnigan. idzagur auch jak. uǰuor.

8312 **oǰovu** [B.]
lěvyj (fanza); (oǰovu kětu ǰo? esli fanza obrašč. k rěkě?) fanzy (?) - links (Fanse [Hütte chin. Typs], dem Fluß zugewandte Fanse; left (fanze, situated towards the river). Vgl. 8295, 8297, 8302 usw. Übergeschrieben: smotrja <??> - schauend ... (unsicher).

8313 **ōfca** [M.]
Cf. ofsá 8317.

8314 **ofha** [A.]
(korob), cf. āwsa 1020 - Korb; basket.

8315 **ofka(t, č)** [N.]
prikazavat´ sdělat´ (i. e. ō-fka) - zu tun anordnen (tun lassen, ein Tun veranlassen); order to do. Zu ō- 8216.

8316 **ofk´eyaval´** (so nach RT) [N.]
ničego (i. e. ofki eya ...) - (macht) nichts; (for) nothing. Zu 8217 ə-.

8317 **ofsá** [N. Br.]
ofca M. 8313 owta A. 9106, oŭte B., 9054 aŭta B. 957, optá X. 8862, äpca U. C. 717 [recte äpcä] 717, outä N. S. (lungs) 9055, öbte T., xöuta, xörju [recte xöńu] G., S., ėwti T. 3926; mo. R. ůšix/ aγusiki, ůtėx, ītėx; ma. ufuhu; cf. Pek. Jak. tĭrja. Keine Bedeutungsangabe ist = Lunge (russ. lëgkoe, so RT 40 b); lungs.
SS: 435 əwtə alle Dialekte außer ǰŭ. Tg. *häb+tä 150-2, 179-180. Helimski, 1985, 207 möchte sam. *kəǰwə Seite, *kəǰwətə Rippe mit Tg. *xęw, xęwtę vergleichen

(vgl. Janhunen 1977 a 57 *kåj, *kåjwə̄, *kåjwə̄tə̄. Wir haben nicht verstanden, ob er die Wörter als verwandt vergleicht, vor der Zeit der Trennung von Sam. und Tg. (er zitiert aber keine „nostratischen" Belege) oder ob er sie auf uralte intensive Kontakte zurückführt. (Kriterien zu Scheidung von Urverwandtschaft und Uraltkontakt werden in der Nostratik nicht gegeben, da man sich grundsätzlich die Möglichkeit offenhält, alle Wörter der Welt als verwandt zu erklären).

8318 **oftila** [M. A.]
oftiło N., opti´ła (RT 75 a optiλa) X., owtila N. B., äptilä U. C., äftila [recte äftilä] M. C., öptilö N. S. (a rib), öutulö Or., xoučilà [recte xöučilä] G., S., öbölla T.; ma. absi [recte ebči]; rebro, žerd´ ambara B. - Rippe; rib.
SS: 435 mit əwtə „Lunge" zusammen behandelt (wegen der Ähnlichkeit der Wörter): əwtilə̄ ew. (erbogočon. həptilə̄!) sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Vielleicht Tg. *häb+ti.lå. Dabei +ti = Paarigkeitssuffix („Dual"): Benzing 72-3. Ob .lå = Dativ/Lokativsuffix, also *häb+ti.lå = „auf dem Lungenflügelpaar"?

8319 **oftiło** [N.]
Cf. oftila 8318.

8320 **ogda** [N. S.]
(a boat), cf. ugda (ugda Or., G., S.) [wo?] lodka - Boot.
SS: 244 ugdān Wohnung, Speicher ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; hierbei ab Neg.: „Boot". Tg. *ugda(n).

8321 **ogdakä** [B. rel.]
neb. pereval, veršina balki otkuda idet rěčka; sědlovina; meždu sopkami město [?] - kleiner Gebirgspaß, Höhe des Gebirgsjochs, woher der Fluß entspringt, Satteljoch, Ort zwischen Anhöhen; small mountain pass, height of the mountain ridge, whither the river rises; saddle-ridge, place between heights.
SS: -, < ?

8322 **ogdaksa** [N. S.]
(rind, bark) ogdakse, ugdaksa, udaksa, ugdaksa T., S. kora (rind Or. cf. ugdayan 11377) - Rinde; bark.
SS: 244 vgl. 8320 ugdaksa u. a. ew. neg. Also ogda wohl ein Rindenboot.

8323 **ogdango** [N. S.]
(great), cf. ogdi 8326.

8324 **ogdańin** [B.]
žena st. brata; cf. ogdi 8326 - Frau des älteren Bruders; elder brother´s wife.

8325 **ogdėka** [M.]
sestra staršaja; cf. ogdi 8326; cf. ogdańin 8324 - ältere Schwester; elder sister.

8326 **ogdi** [Ob.]
bol´šoj, vzroslyj, sil´nyj, značitel´nyj, važnyj; cf. ogdoŋa X. B. 8337, ogdango 8323, ögdöngo

[recte ögdöngö], ogdon, ogdono, ogdaga N. S. (great), ögdi G. mnogij, mnogo, högdi T., S., hägdi U. C., egden T., ėkǰan L., ogdiγu M., ugduγu N.; ma. gakdahûn [so zu lesen] dolgovjazyj [gehört aber nicht hierher], ? gugda Or., G., S. vysokij [gehört nicht hierher] - groß, erwachsen, kräftig, bedeutend, wichtig.

SS: 359 f. hɔgdi alle Dialekte außer Kili, Ma., J̌ü. Tg. *ägdi (so auch altertümliche, an Extrempunkten gesprochene ew. Dialekte, cf. Vasilevič 1958, 545, SS 359 a).

8327 **ogdidulga** [B.]
vremja dnja nemnogo raněe pol. - Tageszeit etwas vor dem Mittag; some time before midday. Ob zusammenhängend mit 8326? „Große Jurte"?

8328 **ogdixaǰá, ogdixāǰa** [B. rel.]
pripěv pri daril sėvėn - Refrain beim daril sɔvɔn; refrain at daril sɔvɔn. Vgl. PCT 338.I.2.3 Zu dāril s. PCT 434; hier 2451.

8329 **ogdi diłača** [N.]
klička osen'ja, i. e. bol'šie golovoj - Bezeichnung des Herbstes: „groß am Kopf"; name of autumn („big on the head"). Vgl. 8326 + 2617.

8330 **ogdiγu** [M.]
staršij, bol'šij, cf. ogdi 8326 - älter, größer; elder, bigger.

8331 **ogdikačan** [B.]
žuravl' pomen'še - Kranich, etwas kleiner; crane (smaller type).

SS: -, < ?

8332 **ogdil** [N.]
uveličivat'sja cf. √ogdi 8326 - sich vergrößern, vermehren; augto ment, to increase.

8333 **ogdiłan** [N.]
klička olen'ja - Rufname eines Rentiers; a reindeer's nickname.

8334 **ogdiŋga** [N. B. K.]
samyj bol'šoj; cf. ogdi 8326 - der Größte; the greatest.

8335 **ogdirar** [N.]
nazv. roda (Nerč. ėvėŋk'i) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vasilevič 1969, 286 ɔgdirɔ, Hɔgdirɔ, Plural ɔgdirɔl.

8336 **ogdirił** [A.]
nazv. roda (Amur. ėvėŋk'i) - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Wohl = 8335.

8337 **ogdoŋa** [X.]
Cf. ogdi 8326.

8338 **ogdzi** [U. C.]
dětskij rožok dlja moloka - „Saughorn", Kindersaugflasche für Milch; sucking-bottle for milk.

SS: 245 ugǰi saugen, Saugflasche ew. < mo. uγǰi.

8339 **ogdz'i** [U. C.]
sosat' - saugen; to suck. Vgl. 8338.

8340 **ogi** [N. S.]
(few) malo; ovi, uvi T., oi, oyi G., ui Or., S. - wenig; little, few.

SS: 246 uɣī+kūn ew. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *ugī.

8341 **ogi** [U. C.]
hogi M. C. otrězat', rubit', pilit' - schneiden; to cut.
SS: 329 hōɣ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. kili. Tg. *hōgī/u-.

8342 **ogiya** [N.]
(koška) dikaja - Wildkatze; wild cat.
SS: 437 ǝgyǝ Tarbagan, auch Zobel. Tg. *ägyä, < ?

8343 **ogin** [Br.]
-.

8344 **ogli** [A. N.]
ne želat' (o+gli). Zu 8217.

8345 **ogłobli** [N.]
oglobli (Rus.!) - Femstange, Gabeldeichsel; thill. < Russ.

8346 **ogni** [N.]
prorubat' (e. g. led), obrubat' - durchbrechen (z. B. Eis); to break through (e. g. ice).
SS: -, < ? Ob < mo. engne-, egne- „to sew two pieces of material lengthwise"? Oder eher zu hōɣ- SS 329 otrubit', auch hoŋnī- ew. Tg. *hōgī/u-. Vgl. 8341.

8347 **ogo** [N.]
otsěkat' - abhauen; to cut off. Vgl. 8341/6.

8348 **ȯgȯč'ä** [M.]
sestra staraja (= ȯkaï 8430) - ältere Schwester; elder sister.
SS: -, < mo. egeči.

8349 **ogočo** [X.]
zanoza - Splitter; splinter. Zu hōɣ- 8341.

8350 **ogol** [N.]
tovarišč - Gefährte; companion.
SS: -, < ?

8351 **ogoń** [N.]
stavit' (jurtu) - die Jurte aufstellen; to build up the tent.
SS: -, < ?

8352 **ogoni** [M. U. C., N. S.]
(armpit) podmyška; ma. oho - Achselhöhle; armpit.
SS: 6 oɣonī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch ō ma. Vgl. MT Nr. 54: Tg. *hoga, meist *hoga+nī. (Ud. xǝbuli unklar).

8353 **ogoro** [N.]
pokryvat'sja - sich bedecken, sich zudecken; to cover oneself.
SS: -, < ?

8354 **ogurgi** [B.]
Cf. oku 8488.

8355 **ogus** [N. S.]
(an ox) byk; ogus T., S., oɣus jak. Pek., oɣus T. - Ochse < jak. oɣus.

8356 **oɣdu** [Br.]
-.

8357 **oɣekat** [L.]
Cf. osikta 8995.

8358 **oɣ'i** [B.]
jama - Höhle.

SS: -, < ?

8359 **ɔγiǰokta** [A.]
neudobnyj (i. e. osi ǰukta) - unbequem; uncomfortable < ɔsi (> ɔhi) zu ŏ 8217 U. „nicht" + ǰ´ukta 3363 passend.

8360 **ɔγił** [L.]
Cf. osa (škura s lap) - Fell mit Pfoten; hide with paws 8979.

8361 **ɔγ´ise** [B. K.]
sokrašč. i ońińie mętkė: svoej materi vulva - Abkürzung: die vulva der eigenen Mutter; abbreviation one´s mother´s vulva.

8362 **ɔγo** [N.]
pět´; cf. ɔγo A. K. X. - singen; to sing. Vgl. 8367, 8372.

8363 **ɔγo** [A. K. X.]
zapyxat´sja, dyšat´ s šumom, dyšat´ vysunuv jazyk; ɔγor, ɔ́γor A. K. - außer Atem kommen, laut atmen, atmen und dabei die Zunge herausstrecken; get out of breath.
SS: 330 hɔγo- (auch hōr-, hɔ̀γɔ̄r-) ew. neg. ud. nan. ma. Tg. *pogoda-.

8364 **ɔγōf** [M.]
posadit´ (bōm´i = 1156 na korovu) [so auch RT 67 b] - (der Kuh einen Behälter) aufsetzen.
SS: -, < ?

8365 **ɔγoko** [A.]
djadja, predki; mo. R. uwun/ebuge pra-pra-babuška (po materi); jak. Pek. öbügä predki, törüt äsä, (äsä = aha < aγa) - Großvater, Ahnen; grandfather, ancestors.
SS: -, < ?

8366 **ɔγol** [Br.]
-.

8367 **ɔγolda** [N.]
pěsnja - Lied; song.
SS: 360 hɔ̀γɔ̄- singen ew. Tg. *pāgā-.

8368 **ɔγoń i** [Br.]
-.

8369 **ɔγońor** [A.]
staruxa; cf. ɔγoko (termin upotrebl. tol´ko starikam) - Alter, Greisin; old woman. Offenbar Pluralform (von ɔγo < ?), cf. Zhang 29, Benzing 73.

8370 **ɔγorkón** [A.]
lovuška na sobolja (brevno i kolyški) Zobelfalle (Holzstamm und Pflöcke); trap for sables.
SS: -, < ?

8371 **ɔγoro** [K.]
gus´ černyj s běl. šeej (bol´šaja gagara) - schwarze Gans mit weißem Hals (große Taucher-Ente); black goose with white neck (big diving-duck).
SS: -, < ?

8372 **ɔγovun** [N.]
pěvec; cf. ɔγo N. 8362/7.

8373 **ɔγus** [T.]
Cf. ogus N. S. 8355.

8374 **oxingda** [N. S.]
(always) vsegda (? osinda!) - immer. Zu SS 10 ōkin „wann" ew. sol. lam. arm. neg. (ōxin-dā

vsegda).

8375 **oxočau** [N. S.]
(to suckle) - saugen, nuckeln; to suckle.
SS: 254-5 uku- alle Dialekte uku- ~ kuku- Babywort. Tg. *(k)ökö. Vgl. 8487.

8376 **oxońi** [N. S.]
(recte oxoni, bosom, milk), okoŋu, ukuŋu; eli (?), ukun (grud', moloko). Zu 8375.

8377 **oxto** [T.]
nogot' (cf. osikta 8995), kogot' (lisy, volka etc.) - Nagel, Klaue (von Fuchs, Wolf etc.); nail, claw (of fox, wolf etc.). Vgl. SS 26 osī-; Sotavalta/ Halén 175 ohto, osto.

8378 **ōha** [A.]
Cf. osa 8980 (škura i nogi losja i [?] dr.) - Fell und Füße des Elches u. a.; elk's hide and feet.

8379 **oh'i** [A.]
Cf. osi 8985 (olen'ja čistka) - „Schälen" der Rentiere; reindeer's removing the skin of the horns.

8380 **ohi** [A., T.]
Cf. osi 8985 česat'sja - sich kratzen, jucken, sich kämmen; scratching, combing.

8381 **ohikat** [T.]
Cf. osikta (zvězda) - Stern; star. 8995.

8382 **ōhił** [T.]
lapa - Pfote; paw. Cf. ōha L. 8378.

8383 **oh'ila** [A.]
Cf. osila teper' - jetzt; now. 9000.

8384 **oh'imat'** [A.]
Cf. osi česat'sja 8985.

8385 **oh'im** [K.]
rukojatka, čerenok noža - Handgriff (auch des Messers); handle.
SS: 371 hǒsin ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol.: Kał. 68 esen, Aalto 61 ęsę. Tg. *päsin.

8386 **ohin** [T.]
rukav - Ärmel; sleeve. Cf. Cincius-Rišes 542: lam. Dialekt ūs, ōš, ūkə, ūðx, ūv.
SS: 254 ūksə ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hŏksä, wohl *hŏ+ksä.

8387 **ohitkan** [A.]
Cf. os'itkan 9009.

8388 **ohox** [T.]
kamelek; jak. Ol - kleiner Kamin; small chimney.
SS: 29 ohok ew. lam. neg. < jak. osox, ohox.

8389 **ohtó** [L.]
Cf. osikta kogot' - Klaue; claw, paw. 8284.

8390 **oi** [Br.]
-.

8391 **oĭ** [N.]

kak! da! meždom. voprosa: utveržd. - wie! ja! Interjektion der Frage und der Behauptung; interjection of question and statement.
SS: 8 oĭ ew. neg. ma. Interjektion.

8392 **oĭbun** [L.]
prorub´; jak. Pek. oibon - Eisloch, Wake; ice-hole.
SS: -, < jak. oĭbon.

8393 **oĭyo** [X.]
verš. gory (Bargut!); cf. oyo 8404, oron <?> zaimstvovano ot Bargut - Berggipfel; mountain-peak.
SS: 8-9 oyo ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *oya.

8394 **oikta** [N. S.]
(nail), cf. osikta 8995.

8395 **oilde** [N.]
podnjat´sja - sich erheben, aufsteigen; to rise, to climb-up.
SS: 245-6 uɣī oben alle Dialekte, u. a. auch lam. ögilə „oben". Tg. *ögi+. Vgl. Benzing 96-7.

8396 **oimahun** [U. C.]
čulki; bur. C. oimahon - Strumpf; stocking.
SS: -. Vgl. tü. oyma, Stiefelfilz, mo. hoyimasun Filzstiefel; kamnigan, oimusu, ma. fomon. Alles letztlich < sam. *päjmå „Stiefel" (Janhunen 1977 a 118), selkup. pemi Renfellschuhe, Hosen, Stiefel (auch > russ. pimy).

8397 **oimkun odńi** [T.]
podeševělo (i. e. legče stalo, cf. öinkun 9129 L.).
SS: 455 ə̄ńīmkūn ew. sol. lam. (ə̄yum kūn) arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. „leicht, billig"; slight, cheap; also: es wurde billig. Tg. *häńö+. Vgl. 8779.

8398 **oina** [Br.]
-.

8399 **oit´i** [U. C.]
mudryj; bur. C. oitoi - klug; clever.
SS: -, < mo. oitai.

8400 **oiwin** [T.]
ser´gi - Ohrringe nazv. ne pročitano podrobno (= heakan), nicht eingehend gelesene Bezeichnung.

8401 **oyali** [B.]
žena brata muž.; cf. ma. Sp. uyali.
SS: 252 uyəli ew. Cousin. Ob Širokogorovs Bedeutungsangabe (Frau des Bruders des Mannes) korrekt ist? Dafür spricht Zhang 150 oyalä „wives of brothers" < mo. üyeli „offspring of brothers"; brother´s wife.

8402 **oye** (= **oyo**) [B.]
spuskat´sja vniz po tečeniju ěxat´ - sich herabbewegen, stromabwärts fahren; to drive downstream. Cf. ayā 216.

8403 **oyin** [N. S.]
(twenty) - cf. or´in dvadcat´ - zwanzig; twenty 8904.

8404 **oyo** [N. B. A., M. C.]
oĭyo X. veršina, verx, makovka; cf. oron; - ma. oyo ibd., oĭyo

Bargut, mo. R. ovoy veršina, umukta oyo A. skorlupa jajca - Höhe, oben, Kuppel; height, above, cupola.
SS: 8-9 oyo ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *oya. (Der Vergleich mit oron, oroi ist irrig).

8405 **oyo** [N.]
tonut' - ertrinken, untergehen; to drown, to submerge.
SS: 440-2 ɔyɔ̄-, vgl. hier ayā, äyä 216, 217; auch 8402, 8406.

8406 **oyo** [B.]
spuskat'sja po tečeniju cf. oye 8402; cf. aya 216 - flußabwärts treiben; to drive downstream.

8407 **oyo** [Br.]
verb.

8408 **oyodun** [A.]
sverxu - (von) oben; from above. Zu 8404 mit Dativ-Lokativ + Possessiv 3. Ps. Sg.

8409 **oyogi** [Br.]
verb.

8410 **oyokok'i** [X. N., Br.]
vniz po tečeniju; öyöxi, öyöki (sic) N. S., öyöki Or. S.; cf. oyo - stromabwärts; downstream. Zu 8406.

8411 **oyokon** [B.]
medvěd' po 2$^{mu}$ godu - zweijähriger Bär; two-year-old bear.
SS: 338 huyukūčɔ̄n ew. neg. ud. Wohl zu huyukūn „klein". Tg. *pöyö+.

8412 **oyoks'i** [B.]
ploskogorie, nebol'š. po kot. protek. rěčki (inogda okolo 100 verst) - kleine Hochebene, der entlang Flüsse entspringen (zuweilen etwa 100 Werst); small plateau, whither rivers rise (sometimes about 100 verst). Wohl zu ɔyɔ̄ < Tg. *häyä-, vgl. 216, 8406.

8413 **oyokto** [N. S.]
(grass) trava - Gras; grass. Cf. orokto 8946.

8414 **oyoliten** [N.]
po verxu (pereb. assus. + di? rest.) - oben entlang; along the top. Zu 8404: oyo.lī+tin (Possessiv 3. Ps. Pl.). Der rätselhafte Passus in Klammern ist wohl so zu verstehen: In accus. (= accusativ) und direct (= directiv) wurde latein. c nach russ. Art als /s/ aufgefaßt und so umschrieben.

8415 **oyołon** [N. Br.]
(oyołonen) veršina - (An-)Höhe; height. Cf. oyo 8404.

8416 **oyomkun** [B.]
legkij, ayamkun B. uyimkun T., ayimkun N. S. (easy), oimkun T., ayumkun T., S.; cf. ońim 8779. Vgl. 8397, 680, 262.

8417 **oyon** [N. S.]
(reindeer), cf. oron (olen') - Rentier. 8959.

8418 **oyonč'i** [Br.]
-.

8419 **oyön** [B. rel.]
dux šamanskij [RT 21 a oyon] (sam sebja nadavlaet [sic] kogda vyšel v šamana) - Schamanengeist (prägt sich selbst ein, wenn er in den Schamanen eingedrungen ist); shamanic spirit (imprints himself, when entered into the shaman).
SS: 361 hǝyǝ „böser Geist" ew. lam. arm. Tg. *päyä+.

8420 **oyonč´istu** [N.]
spuskat´sja na paromě - zur Fähre hinabsteigen; go down to the ferryboat. Wohl doch zu 216, 8402/6.

8421 **oyos** [N.]
vytekat´ - herausfließen; to flow out. Cf. oyo spuskat´sja. Vgl. 8406 usw.

8422 **oyos** [Br.]
-.

8423 **oyos´indadu** [N.]
pod skaloj - unterm Felsen; under the rock. Ob zu 8404 ?

8424 **oyurga** [A.]
měx kuznečnyj; cf. kurga 6667 - Blasebalg; bellows. Wahrscheinlich semantische Verwechselung; denn vgl. SS 440 ǝyurgǝ „Zange" ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Vgl. auch RT 34 a ïyirgi Tm. (= T.). Tg. *äyörgä.

8425 **oyuwkan´** [B.]
sěst´, podnjat´sja poslě sna, cf. uyuw [nicht belegt, vgl. aber uyufka 11545] - sich aufsetzen, nach dem Schlaf aufstehen; to rise after sleep. Ob zu oyo 8404 ?

8426 **ok** [N.]
utaptyvat´ - festtreten, feststampfen; to stamp down.
SS: 361-2 hǝ̄k-, hǝk- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *päkü-. Impressiv?

8427 **oka-n ...** [B.]
= uokon [nicht belegt].

8428 **okä** [K.]
moja staršaja sestra, „njan´ka", cf. ok´i - meine ältere Schwester; my elder sister. Vgl. 276.

8429 **okaï** [B.]
?

8430 **okaï** [M.]
Cf. ok´i 8434.

8431 **okat** [T., L.]
rěka - Fluß; river.
SS: 9 oqāt. Tg. *(h)okāt(~č)ï/u.

8432 **okčie** [N.]
-.

8433 **ōk´i, ōki** [K. B. N.]
skol´ko, naskol´ko - wieviel; how much.
SS: 9 ōkī ew. sol. (auch Butxa-„Sol.", K.) lam. arm. ud. kili. Tg. *(h)ōkī/ū.

8434 **!ōk´ī!** [B. X. N.]
staršaja sestra; staršaja iz dvux žen; ok´in M. B. 8443, okaï 8430, ogǒča 8348 M., öki 8434 B., okä K. 8428, äkä U. C. 277;

ma. oke žena ml. brata otca; okindiγu Br. 8446.
SS: 443 ∂kīn alle Dialekte außer Arm. Tg. *äkä [Vokativ, Anrede], äkūn (Aussageform), vgl. Benzing 79 f.; ma. jü. ∂yun wohl < *ägūn - ältere Schwester, ältere von zwei Frauen; elder sister, elder of two women.

8435 **ok´ iča** [T.]
kraska - Farbe (Farbstoff); dyestuff.
SS: -, < ?

8436 **ok´idali** [B. rel.]
-.

8437 **okidi** [B.]
-.

8438 **ok´idu** [N.]
někagda - ehemals; once former.
SS: 10 ōkin etc., vgl. 8439.

8439 **ok´idu** [B.]
togda - dann, damals; then, at that time.
SS: 10 ōkin „wann" ew. sol. lam. arm. neg. Tg. *(h)ōkï/u. Wohl eher „wann".

8440 **okidukkät** [B.]
nikogda - niemals; never. Zu 8439.

8441 **ok´ilda** [N.]
vměstě (čto ?) - zusammen (was ?); together (what ?).
SS: -, < ?

8442 **ok´ilikat** [B.]
„nedaleko", daleko „ne ..." - unweit; not far. Vgl. wohl 8438.

8443 **ok´in** [B. M.]
Cf. ok´i 8434.

8444 **ok´in** [B.]
staršenstvovat´ [sic] sestrě - die älteste sein (Schwester); be the eldest (of sisters) = Nomenverb zu 8434, 8443.

8445 **!okin!** [A. N., N. S., U. C.]
kogda - wann; when. Vgl. 8439.

8446 **okindiγu** [Br.]
Cf. ok´i oder ök´i sestra etc. 8434 - Schwester; sister. Eigentlich Superlativ, vgl. Vasilevič 1958, 755; Benzing 93.

8447 **ōkinkät** [A.]
nikogda (√okin) - niemals; never. Zu 8433, 8440.

8448 **ok´ipti** [K.]
davno - längst; for long. Zu 8433, 8440, 8447.

8449 **ōkiti** [B.]
nikogda (√okin) - niemals; never. Vgl. 8433, 8440, 8447.

8450 **ok´iti** [X.]
zaputyvat´sja - sich verwickeln; to get entangled.
SS: -, < ?

8451 **ok´i´v** [N.]
njan´čit´ (√oki, cf. sestra) - „beschwestern"; to behave as a sister, zu 8434.

8452 **okmatval** [N.]

nikogda (oki+mat+val) - niemals; never. Zu 8433/ 8440.

8453 **okni** [Br.]
-.

8454 **okno** [N.]
okno (Rus.!) - Fenster; window, < russ. okno.

8455 **!oko!** [N.]
ne dělat', prekraščat' (√ŏ) - nicht tun, aufhören; not do, to stop. Zu 8217. Gedacht wird wohl an ə-kəl „laß sein!".

8456 **okō** [M.]
vykapyvat', otkapyvat' - ausgraben, hervorholen; to dig out, to fetch out. Ob zusammenhängend mit SS 10 oko- ew. ud. „sexuellen Kontakt haben"? < mo. oqo-?

8457 **oko** [M.]
xotět', predpolagat' (inogda kak vspom. glag. dlja bud. vremeni; budavi okom) - wollen, planen (zuweilen als Hilfsverb für das Futur; ich möchte/ werde gehen); want, plan to do. Ob = 8456 („Lust haben")?

8458 **okoč** [X.]
obernut', oxvatit' - einwickeln, umspannen; to envelop.
SS: -, < ?

8459 **okōj'ä** [laut RT 89 a] [M.]
tarabagan ♀ - weibliches Murmeltier, Arctomys bobac; female marmot.
SS: -, < ?

8460 **okoyo** [N. S.]
(Salmo gibbosus) semga = oxoyo, oko G., Or., S.
SS: 256 ukurū „gorbuša" (Buckellachs) ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *ökörō (lam. anderer Wortausgang).

8461 **okól** [Br.]
rodnja - Verwandtschaft; relationship.
SS: -, < ?

8462 **okoli** [A.]
lomat' (e. g. nogu) - brechen (z. B. den Fuß); to break (e. g. one's foot).
SS: 330-1 hoko, hokol (Inchoativ) ew. lam. Tg. *poka-. Expressiv.

8463 **okołonda** [N.]
byt' ostorožnym, ne propustit' - vorsichtig sein, nicht durch-, zulassen; be precautious, not allow.
SS: -, < ?

8464 **oko-ndi orokoziya** (?)
sčitat' ni vo čto - auf nichts zählen; rely on nothing. Wohl zu 8455 = du hörst auf, unterläßt + ?

8465 **oksayi** [N. S.]
(an owl); uksara G. Or. S. sova - Eule; owl.
SS: 10 f. oksarī neg. oroč. ul. orok. nan. kili Tg. *uksara/ī < ?

8466 **oksar-okson** [B. rel.]
pripěv ? - ein Refrain; a refrain. In PCT 338 nicht aufgeführt.

8467 **oks'i** [X.]
lebed' cf. uksi 11888.

8468 **okso** [B. rel.]
verb. cf. oks´o Br. 3469.

8469 **oks´o** [Br.]
vzjat´ s soboju, zabrat´, prinesti; cf. oki okto (? oder okśokto) [dies nicht belegt] - mitnehmen, fortnehmen, holen; to take away, to fetch.
SS: 443-4 ɔksɔ- ew. oroč. orok. Tg. *(h)äksä-.

8470 **oksor** [A.]
nakonečnik strěly dlja samostrěla - Spitze des Pfeils für die Armbrust; tip of the arrow for the crossbow.
SS: -, < ?

8471 **oks´os´m´i** [Br.]
-.

8472 **oktamkura** [A.]
kustarnik, jarnik - Strauch, niederes Gesträuch; shrub.
SS: 11 ōktamkurā „Polarbirke, Gesträuch" ew. lam. neg. Tg. *(h)ōk+ta+mkurā, vgl. Benzing 71-2 + 67.

8473 **okte** [(B. Ver. d.)] = **uktun** [(B. niz. d.)]
Dies nicht belegt. Gemeint vielleicht 11600 ukte(n), vgl. das.

8474 **okti** [N.]
pereěxat´ - durchfahren; to pass through. Wohl = SS 340-1 huktiew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pöktilaufen.

8475 **oktilu** [Br.]
-.

8476 **okto** [M.]
vstrěčat´ (√okto doroga) - begegnen; to meet. Vgl. 8478 Nomenverb dazu.

8477 **októ** [N.]
ujuxat´ - riechen, schnobern; to smell, to sniff, to snoop.
SS: -, < ?

8478 **!okto!** [Ob., U. M. C.]
doroga, tropa, put´, bolězn´ (ot duxov i šamanov); ókto N., hokto U. C. - Weg, Pfad, Krankheit (von Geistern und Schamanen her); way, path, sickness (caused by spirits and shamans).
SS: 331 hokto ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol.: Kał. 34, Aalto 74. Tg. *pokta.

8479 **októ** [B. K. X.]
porox, lěkarstvo, (inogda) snadoboe [sic = snadob´e ?]; oktu B.; ma. okto - Pulver, Arznei, Mixtur (Kräuteraufguß); powder, medicine (e. g., infusion of herbs).
SS: 11 okto Arznei neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Wohl alles < Ma. (Oder < nivx. oxt ?).

8480 **okto** [B.]
nosit´ na spině - auf dem Rücken tragen; to carry on the back.
SS: -, < ?

8481 **oktoč´iv´i** [N. S.]
[recte oktočivi, to cure, to heal],

lěčit′ (oktoči Or. S.), (√!okto!). Zu 8479.

8482 **oktokoγ** [B.]
Cf. !okto! doroga = 8478.

8483 **oktoŋi** [B.]
dorožnyj, naxodjašč. v puti - auf dem Weg befindlich; on the way. Zu 8478.

8484 **oktoron** [B.]
Cf. !okto! (doroga) 8478.

8485 **oktu** [B.]
Cf. okto (lěkarstvo) 8479.

8486 **oku** [T.]
zaržavět′ - rosten; to rust.
SS: 11 oku „Rost" lam. arm. < ?

8487 **oku** [K.]
sosat′ grud′; cf. okun 8495; okurán. Vgl. 8375.

8488 **!oku!** [B. K. A. X. N. Br.]
ogugdi B. 8354, hohkun T. 4764, häku U. C. 4651, xökusi, hökugdi 4590 N. S., xökusi G., Or., S. Keine Bedeutungsangabe -: heiß, warm; hot, warm.
SS: 362 hɔku alle Dialekte außer Jü. Tg. *päkö. Fut. 1983, 157 vergleicht ostj. fekagā.

8489 **oku** [B.]
peregorodit′ dorogu (duxu ili šamanu) - den Weg durch eine Scheidewand trennen; to divide the way by a sheath. Ob SS 330-1 hoko- zerbrechen ew. lam. (Tg. *poka-)?

8490 **okudu** [B.]
kogda - wann; when. Cf. okidu 8438.

8491 **okul** [B.]
byt′ v žaru (√oku) - in Hitze sein; be hot. Zu 8488.

8492 **okulda** [N.]
žar dnevnoj (√oku) - Tageshitze; day′s heat (oku 8488) inf.? Verb? Zu 8488.

8493 **okulg′i** [X.]
grět′; cf. okul 8491 √oku 8488 - erwärmen; to warm up.

8494 **okūn** [X.]
moloko; cf. ukun 11625 A. N. Br., ukumńi 11623 M., uk′in 11572/3 L., ukumńi M. C. 11623 (materi); cf. okun 8495 žen. grud′ - Milch; milk. Vgl. 8376.

8495 **okun** [B. K. X.]
grud′ ženskaja; cf. ökun 11625, ukun 11625 B., ukuńo N. 11628, ukun M. C. 11625, oxoni, oxoŋu 8376, ukuŋu N. S. (bosom, milk); oko Or., kū G., S.; ma. huhun soski, tit′ka; cf. okūn X. 8494; cf. ukin L. 11572 vymja; xux/ kükun Mo. R. Vgl. 8376, 8495 - weibliche Brust; female breast.

8496 **okuńa** [N.]
vymja, cf. ukin L. 11572/3; cf. okūn 8494.

8497 **okunar** [B.]
sestry ili (brat i sestra) - Schwestern (oder Bruder und Schwester); sisters (or brother and sister). Vgl. 8434. Zur Pluralform

vgl. Benzing 73, Zhang 29.

8498 **okundō** [X.]
klast' moloko v čaj; zabělit' - Milch in den Tee tun; to pour milk into the tea. Zu 8495.

8499 **okuno** [B.]
-.

8500 **ōkur-čōkur** [B.]
meždom. čmok! sil'no počělovat'. Interjektion: Schmatz, heftig küssen; interjection: sound of kissing.
SS: -, < ?

8501 **okurun** [Br.]
-.

8502 **ola** [X.]
ob-ežžat' - bereisen (bereiten ?).
SS: -, < ?

8503 **olaput'en** [N. S.]
(wet, moist) mokryj; cf. ulap 11668.

8504 **olarga = ularga** [U. C.]
(krasnět') - rot werden, erröten; to get red. 11677.

8505 **olbos'** [Br.]
élbés Br. pereezžat', perepravljat'sja (vplav' [?]) hinüberfahren; to drive to the other side.
SS: 445 ɔlbɔs(čɔ) - schwimmen, baden ew. sol. (auch Kał. 65, Aalto 60 „tauchen") neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. Tg. *älbäsi-.

8506 **olbos** [B.]
Cf. élbé (kupat'sja) - baden; to bathe. Vgl. 8505, 3771.

8507 **olbu** [B. X.]
Cf. élbu (poxiščat', uvozit') 3774.

8508 **olča** [N. S.]
(an Olcha) ol'ča nazv. naroda (? ilča ?) - Volksbezeichnung = Ulča.

8509 **olda** [B.]
= ulda [was ist damit gemeint?] idti sněgu s doždem - Schneefall mit Regen; snow with rain.
SS: -, < ?

8510 **ólda** [X.]
město otkuda rasteně [?] roga olenja koren' roga - Stelle, woher die Hörner des Rentiers wachsen, Wurzel des Gehörns; spot whither reindeers horn's are growing from, root of the horns.
SS: -, < ?

8511 **olda** [N. S.]
Cf. oldo (ryba) 8517.

8512 **ólda** [M.]
Cf. oldo (ryba) 8517.

8513 **olda = ulda** [B.]
sněg s doždem. Cf. 8509.

8514 **oldan** [N.]
podvěska dlja ognja, cf. oldan T. 8515; cf. oloŋ 8584 (jak.! po Ol.), olló A. 8559 - Auflage auf dem Feuer, Rost; grid (iron).
SS: 14 ollon- „aufs Feuer legen" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok.

nan. Tg. *ol+.

8515 **ołdan** [T.]
Cf. oldan 8514.

8516 **oldo** [N. S.]
(fish-oil) žir rybij; cf. oldo (ryba) 8517. Fischöl.

8517 **oldo** [Br., N., U. C.]
olda N. S. (a fish), ółda M., ollo B. K. A. X., oldo, olo N. S., ołri L. T. ryba - Fisch.
SS: 14 ollo ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hol+sa.

8518 **oldokun** [N.]
rybnyj [so laut RT 77 a] √oldo - fischreich; abundant in fish. Zu 8517.

8519 **oldomo(t, č)**
rybu lovit' √oldo - Fische fangen; to fish. Zu 8517.

8520 **oldomotyar** [N. Br.]
sposob rybnoj lovli (zapruda etc.) - eine Art Fischfang (Staudamm etc.); fishing by a dam. Zu 8517.

8521 **oldon** [Ob., U. M. C., N. S.]
(a side) - storona, bak, stěna (i golovy, zvěrja doma, čelověki, jurty); ołdon M., okdo Or., S. města v jurtě dlja ♀ ♀ i gostej (sootv. bē) X. - Seite, Mauer (auch „Häupter", Tiere des Hauses, Menschen, Jurten; Orte in der Jurte für Frauen und Gäste (enspricht bē = 1229)); side, wall, „heads": animals, tents, persons.
SS: 13 oldōn ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *holdān.

8522 **oldonč** [B.]
světit'sja cf. èldańč' 3777, ildańč' (e. g. zarja, ŋar'ekun 7632) - leuchten; to shine bright.
SS: 446-7 əldə- ma.; auch sol. Aalto 60 əldəŋ. Tg. *(h)äldä-.

8523 **oldońj'iv'i** [B.]
bokolě (opirajasja sidět') - sich anlehnend, aufstützend sitzen; to sit leaning against. Wohl zu 8521, mit Instrumental + Reflexivpossessiv.

8524 **ołdonó** [N.]
pokatost' - Abschüssigkeit, Abhang; declivity. Cf. ? oldon 8521.

8525 **oldontikak'i** [K.]
po storoně xrebta; cf. oldon 8521 - zu Seiten des Bergkamms; at the side of the mountain-ridge.

8526 **oldoptun** [A.]
vykrojki bokovyja časti obuvi (oldon 8521) - seitliche Zuschnitte eines Teils des Schuhs; side-cuts of a part of the shoe.

8527 **oldon** [A.]
stěnki ambara (√oldon) - Speicherwände; hangar-walls. Ist = 8521.

8528 **oldorosla** [N.]
gore! běda! - Jammer! Unglück!; desaster! terrible!
SS: 447 əldər furchtbar! Tg. *(h)äldär.

8529 **oldoska** [recte oldoksa] [N. S.]
olduksa (a table); stol - Tisch (oldokso T., doksa S.).
SS: 13 oldokso „Brett, Planke" ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. Tg. *holda+ksa.

8530 **olǰo-γokin** (olǰo-rokin ?) [N.]
-.

8531 **ole** [N. S.]
(a raven), cf. oli (voron) - Rabe.
SS: 13 ōlī ew. sol. lam. neg. ud. oroč. ul. orok. nan. Tg. *ōlī? *hōlī?

8532 **ol'ēhun** [U. C.]
zola; bur. C. ulahaŋ - Esche; ash-tree.
SS: 347 alle Dialekte hulǝptǝn etc. Tg. *pölä+.

8533 **ōleku** [B.]
zob (bolězn' ili anat. ?) - Kropf (Krankheit oder anatomisch?); crop. In Vasilevič 1948, 104 arikī, hukǝn, orikin, Vasilevič 1958, 326 auch oriki, oroki.
SS: I.50 arikī ew. lam. Verhörung?

8534 **oleń** [M.]
domaš. olen' (Rus.!), izjubr'?, moril? [?] - Rentier, Edelhirsch, Maral [?]; stag, maral. Kaum morin (7266).
SS: -, < russ. olen'.

8535 **oleńǰa** [L.]
Cf. oli voron = 8551.

8536 **olendača** [B.]
-.

8537 **oleson** [U. C.]
[recte ol'eson] osina; bur. ulāso. Cf. olesun M. 8538, ulan, recte ułan N. 11666 - Espe; asp. Vgl. MT Nr. 37.
SS: II. 342-3 alle Dialekte außer Arm. Jü. Vgl. MT Nr. 37 Mo. (huliya+sun) > Tg. oder Tg. > Mo.? Im Tg. drei Formen: (1) junge, < Mo. (wie ol'ésun), (2) mittlere < Mo. (wie ma. fulha) und alte, echt tg., die auf *pulo weisen.

8538 **olesun** [M.]
osina cf. oleson U. C. 8537 (bur. C. ulazo, recte ul'āso), ułan B. 11666, uloka B. 11656, xuldan N. S. (an asp) 4607, holo, hologdan, xuldan T., xulu Or., polo G., S., ma. fulha; mo. S. ulyasun. Vgl. 8537.

8539 **olga-k'indan** [B.]
(niž. dial.) zvuk éxo; cf. ulgan B. ver. d. 11704 - Ton des Echos; sound of the echo. Hier graphische Verwechslung von russ. „t" und „g"? Vgl. SS 263 ūlta (~ ōlta) ew. lam. neg. ul. orok. nan. Da auch Formen mit -d- belegt, könnte auch „g" für „d" stehen. Tg. *hōl-. Ob Tabuform?

8540 **olgi** [T., N. S.]
(dry), cf. oŋg'i M.

8541 **oŋg'i** [M.]
olgi T.; cf. olg'i A. N. sušit', olgo U. C., oŋgo K. B., olgo N.; ma. olhombi soxnu soxnut' - (aus)trocknen; to dry out.

SS: 12-3 olgo- alle Dialekte außer Jü. Tg. *holgia-.

8542 **olgi** [A. N.]
sušit', vjalit' rybu, cf. ołg'i M. - trocknen, Fisch dörren; to dry.

8543 **olgo** [K. B., U. C.]
olgo M. L. [RT 13 ołgo N. M., olgo B. K.] vysyxat', soxnut'; cf. ołg'i M. Vgl. 8540-3.

8544 **ołgo** [N. B.]
suxoj; cf. olgo, ołg'i, olgok'in - trocken; to dry. Cf. 8540-3.

8545 **ołgoča** [L.]
koža dymlenaja (? sušenaja) - geräuchertes (getrocknetes ?) Fell; dried hide. Zu 8540-4.

8546 **ołgok'in** [B. K. X., N. S.]
(dry), olgoxin N. S. suxoj, suxoe derevo X., kaša iz prosa (slita voda), K., olgokun T., xolguxa G., S.; ma. olhon; cf. olgo 8543, ołg'i 8541, cf. ołgo N. 8544, olgon B. 8549. Vgl. 8540-8545 etc.: trocken, trockener Baum; Hirsebrei (Wasser abgegossen); dry; millet gurel.

8547 **olgokta** [B.]
nazv. rěčki, peresoxšaja rěčka (čašče olgon b'irakan) - Bezeichnung eines Flusses, ausgetrockneter Fluß (öfter olgon b'irakan); river-name: „dried river". Cf. 8540-8546.

8548 **olgokun** [U. C.]
Cf. olgok'in 8546 usw.

8549 **olgon** [B.]
Cf. olgok'in 8546, olgokta 8547 usw.

8550 **olgun** [N. S.]
(a leather-strap) remen'; cf. ulg'ivun 11709 Riemen.

SS: 259 ulgun- „die Wiege aufhängen" ew. lam. neg. ud. Tg. *hulgun-, davon *hulgu-pōn der dazu benutzte Lederriemen. In welcher Beziehung steht hierzu mo. elgü-, elgügür, auch ölügei? (Falls überhaupt).

8551 **oli** [A., U. C., N. S.]
uli B. X., ole N. S., oleńja L. voron - Rabe; raven. Vgl. 8531.

8552 **olińčań** [N.]
toropit'sja, spěšit'; ma. olimbi toropljus', svoračiv. v storonu, uběgaju - (sich be-)eilen; to hurry.

SS: 261 ulikā Flußbiegung ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hōlï-. Warum -u- in Ew. Lam. Oroč.? Vgl. 407; dort wohl a- < o- ???

8553 **olińj'i** [N.]
spěšno, toroplivo - eilig; swift, speedy. Zu 8552.

8554 **olingk'i** [N. S.]
(an oar, a rudder) rul, veslo; cf. ulinki N. S., ulivun A. dvulopastnoe - Ruder, zweiblättrig.

SS: 260 ulï- rudern ew. lam. arm. neg. (auch oliŋkī). Tg. *(h)ulï-.

8555 **olka** [Br.]
-.

8556 **ołki** [X.]

nedlennyj - langsam; slow. Wohl = SS 447-8 ɔlkɔ „vorsichtig, bedächtig, langsam" ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol. Aalto 60 ɔlɔx „ruhig, friedlich". Tg. *älkä.

8557 **olla** [B.]
= owulla. Wo?

8558 **olli** [B.]
ešče (dlja usilenija: ešče xuže spal) - noch (zur Verstärkung: [z. B.] er schlief noch schlechter); still. Ob = SS 448-9 ɔlɔ alle Dialekte außer Arm. „ziemlich, ausreichend" ???

8559 **olló** [A.]
Cf. oldan (podvěska) 8514.

8560 **!ollo!** [B. K. X. A.]
Cf. oldo (ryba); fish. 8567.

8561 **ollokač´in** [B.]
olläkač´in, ėllakačin B. raznyj sort veščej (i. e. ėla kačin) - etwas anderes; something else. Vgl. 5649.

8562 **olloktikti** [B.]
vodit´sja ryby v b. količ. - Fische in großer Menge vorhanden sein; fish being there in great quantity. Zu 8517.

8563 **olloma** [K.]
lovit´, promyšljat´ rybu; cf. olle okada X. - Fische fangen; to (catch) fish. Zu 8517.

8564 **olō** [X.]
Cf. ulo (varit´, gotovit´) - kochen, zubereiten; to cook, to prepare.

8565 **oło** [B.]
pugat´sja vnězapno 11764 emerjačit´ - aufschrecken; to frighten up.
SS: 15 olo- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ola-. Vgl. PCT 244-5: unkontrollierte Handlungen vollziehen, danach in Passivität verfallen.

8566 **oło** [N.]
popast´ v bědu - in Not fallen; be in trouble, misery.
SS: -, < ?

8567 **oło** [B.]
-.

8568 **ołoč´i** [N. Br. X. B. A. K.]
obuv´; obuv´ voobšče X. B., obuv´ lětn. legkaja A., obuv´ obyčnaja, legkaja K., tufli legkija iz losenoj koži mokryja N.; ma. ološon brodni, korot, štany dlja perexoda vbrod, ? cf. olom brod - Schuh: Schuh überhaupt X. B., leichter Sommerschuh A., üblicher leichter Schuh K., leichte feuchte Pantoffeln aus Elchleder; glove, e. g. light summer-shoe A., usual light shoe K., light elk leather slippers. Vgl. alačik 325.

8569 **ologdan** [M. C.]
osenovyj list; bur. C. ul´āhaŋ - Espe; asp. Vgl. 8537/8. (Daneben auch hologdan).

8570 **olodō** [Br.]
-.

8571 **ołogu** [N.]
prikazat´ - befehlen; to command, to order.
SS: -, < ?

8572 **ołoγik** [A.]
nagolënniki [sic] (iz koži s šerst´ju) - Bauernstrümpfe ohne Fußteil (aus Leder mit Wolle); peasants´ stockings without footpart (consisting of leather with wool). Cf. ołoči 8568.

8573 **olok** [X.]
Cf. ulok (obmanščik, lgun). 11767.

8574 **olok´et´i** [N. S.]
[ohne Akzente; to cheat, to deceive] obmanut´, lgat´; cf. ulok´it 11773 - betrügen, lügen.

8575 **olokičin** [N. S.]
(to lie) obmanut´, lgun? Cf. ulok-it. 11773.

8576 **olok´in** [Br.]
-.

8577 **olok´it** [X.]
Cf. uloki-t 11773.

8578 **ołoko** [N.]
lišnij cf. uλaka X. 11656.

8579 **olo-kse** [Br.]
-.

8580 **ołoł** [M.]
brosit´sja v storonu (pro čelov. esli pugaetsja; pro otsustvujušč. dušu), cf. ołoB. 8565, olo U. C. - sich zur Seite werfen (über einen Menschen, wenn er sich fürchtet, über eine abwesende Seele); to fling oneself aside (a person, when fearing, an absent soul).

8581 **ołöm** [K.]
podpruga; ma. olon brod, podpruga Zax.; mo. olum; oloŋ M. C.; bur. C. oloŋ; cf. ołum M. K.
SS: 15-6 olō- eine Furt überqueren, davon ew. olom, olōm, olum ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *olā-. Aber auch mo. (jak.) olom. Da Wurzel nur im Tg. belegt, wohl Tg. MT Nr. 55.

8582 **ołom** [N., U. C.]
brod - Furt; ford. Ma. olon brod; mo. C. olom; ołum N. 8604, ołor´í K. A. 8593.

8583 **oloŋ** [U. C.]
Cf. ołöm K. 8581.

8584 **oloŋ** [B., K.]
podvëska dlja kotlov; cf. oldan 8514 - Auflage (Rost ?) für Kessel; grate for the kettle.

8585 **olon** [B.]
podvëšivat´ kotel; cf. oloŋ 8584 - den Kessel aufhängen; to hang the kettle up.

8586 **ołoŋ** [B.]
emerjak - erschrecken, besser Hysteriker; to frighten, to scare, hysteric. Cf. ołoB 8565, ołoł 8580.

8587 **ołondokon** [B.]
emerjačit´ - erschrecken, hysterisch werden; to frighten, to go into hysterics. Cf. ołoŋ 8586.

8588 **ołoŋgro** [A.]
rybnnoj; cf. oldo ryba - fischreich; abundant in fish. Zu 8517.

8589 **ołońigń** [N.]
branit', rugat' (?) - schimpfen, fluchen; to curse.
SS: -, < ?

8590 **ołońyo** [N.]
pripěv (v krugov. tancě) - Refrain (beim Reigentanz); refrain (at round dance).
SS: -, < ?

8591 **olōŋk'i** [B. K.]
derev. krjučki dlja podvěski kotlov; cf. oloŋ. Gemeint: 8585.

8592 **oloño** [A.]
vtoroj měsjac goda; jak. Pek. ołunyu; fevral' - zweiter Monat des Jahres, Februar; second month of the year, February.
SS: 16 olunńu ew. lam. < Jak.

8593 **olor'i** [A. K.]
Cf. olun/ olom 8603/4, 8581/2.

8594 **ołot** [K. N.]
Cf. ołoči 8568.

8595 **ołoti** [Br.]
-.

8596 **ołow** [A. K.]
idti brodom; ma. olombi, cf. ołom 8582 - eine Furt durchqueren; to pass a ford.

8597 **olow** [Br.]
-.

8598 **ołri** [T., L.]
Cf. ołdo ryba - Fisch; fish. 8517.

8599 **ołri enen** [L.]
sěvernoe sijanie - Nordlicht; aurora borealis. Wohl = Fisch (8598/ 8517) + ?

8600 **olta** [U. C.]
šumnyj, gromkij - Laut [„der Laut"!, nicht „laut"]; sound. Wohl = SS ūlta, ūltan, olta „Echo", vgl. 8539.

8601 **olu** [B.]
ver. d. = alup B. niz. d. 435 (oder 434 ?).

8602 **oluki** [N. S.]
(a squirrel), cf. uluki (bělka - Eichhörnchen); squirrel. 11801.

8603 **ołum** [M., N.]
peredn. podpruga; bur. C. ōlūm, cf. ołōm 8581/2.

8604 **ołúm** [N.]
Cf. ołom (brod - Furt); ford. 8582.

8605 **oλúm** [K.]
sědlo (?) - Sattel; saddle.
SS: oloŋ „Sattelgurt" ew. sol. (ulam) ma. < mo. olom, olong, vgl. bur. olom.

8606 **ōlūn** [B.]
pokryška kožan. na jurtu - Lederdeckel auf der Jurte; leather cover on the tent. Vgl. 3808.

8607 **ŏm** [X. N.]
ᶜom N.; jak. Pek. äm (ämp); cf.

ăm K. 436.

8608 **om** [N. S.]
(drink, smoke), cf. um pit′ - trinken 11812.

8609 **oma** [N. S.]
(gemeint: ömapi to stay, to remain?), cf. amana (= amāna 462 ?) ostavat′sja - bleiben.

8610 **ōmokta** [U. C.]
novyj (? sdělannyj (č), cf. ōmókta M. - neu (hergestellt); new. Vgl. Vasilevič 1958, 322 ōmakta, SS Register 532 ōmakta mit Verweis auf ō- = Seite 3.

8611 **ómakta** [N.]
novyj (sdělannyj (č) = 8610, 8676.

8612 **omatun** [B.]
ujti čistit′ (?) - putzen/ säubern gehen; to go for cleaning.
SS: -, < ?

8613 **oman** [B.]
oma N. S. (8609), cf. amana 462.

8614 **oman** [N. S.]
(a bone) kost′ (kostn. mozg. ?), uman 11817 Knochen (Knochenmark ?).
SS: 266 umān „Knochenmark" ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *humān (hūmān?).

8615 **omär** [M.]
omir B. X. N., ömir X., ämär U. C., imir T., ėmir L. ostryj - spitz, scharf; sharp, pointed.
SS: 453 ɔmɔr ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hämbär.

8616 **omč′iró** [N.]
obuv′ korotkaja (iz losja); cf. omčurá - kurzer Schuh (vom Elch); short shoe (from elk).
SS: 365-6 hɔmčurɔ̄ ew. sol. (?) neg. oroč. ma. (umgeformt nach fomon, vgl. 8396). jü. Tg. *pämčörå.

8617 **omčura** [L.]
obuv′ zimnjaja mužskaja oxotn. měxom naružu; cf. omč′iró N.) - winterlicher Jagdstiefel für Männer, mit Pelz außen; wintry hunting boots for men, with fur outside = 8616.

8618 **omdu** [N.]
prinosit′ - bringen; to bring. Zu ɔmɔ- kommen, vgl. 8663.

8619 **omgo** [N. S.]
(forget), cf. omγo 8623.

8620 **omgowlan** [B.]
truba dlja podzyvanija izjubrja (krepkim golosom v otličie ot orēvun 8878) - Röhre zum Herbeirufen des Edelhirsches (mit kräftiger Stimme im Unterschied zum orēvun); tube for calling stags (with powerful voice in contrast to orēvun).
SS: -, < ?

8621 **omγ′ikon** [N.]
bugor - Hügel, Erhebung; hill, elevation.
SS: -, < ?

8622 **omγo** [B.]
prosit´ odolženie - um einen Gefallen bitten; to ask a favour. Ob = SS 17 omŋo-, omgo- vergessen, aus der Sicht verlieren ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *omga- (eher als *omŋa-).

8623 **omγo** [K. A. B. X.]
omŋo N., U. C., omgo N. S., omo N., omŋgo T., ongobori G., ommoi Or., S., oŋγi L., omhi T.; ma. ongombi zabyt´, zapamjatovat´ - vergessen; to forget. Vgl. 8622.

8624 **omhati** [T.]
čajka - Möwe; (sea-)gull.
SS: 268 umŋətī ew. lam. neg. Tg. *ömgätī < ?

8625 **omhi** [T.]
Cf. omγo 8623.

8626 **om´i´** [K. X.]
umi K.; cf. omi nalkan N. - dux imějuščij otnoš. k dětjam K. X., medvěd´ X. - Geist mit Beziehung zu den Kindern, Bär; spirit related to children, bear.
SS: 16 ōmī Seele-Lehm-Stein eines Menschen [Geistes] ew. neg. Tg. *(h)ōmī/ū vgl. 8634.

8627 **om´i nalkan** [N.]
[7543] dux v uγ´idundu, xozjain oǰan N. - Geist im uγidunda [PCT 443 the Upper World], Herr(scher); spirit in the Upper World. 8292.

8628 **om´i** [U. C.]
duša; bur. C. amin; cf. om´iyan N. - Seele; soul. Vgl. 8626.

8629 **om´i** [Br.]
-.

8630 **omi** [N.]
pokazat´sja - sich zeigen, erscheinen; to appear.
SS: 332 hōm- ew. eine frische Spur hinterlassen.

8631 **om´igonota** [Br.]
-.

8632 **omŀγ** [X.]
ostrovok? - Inselchen, Eiland; (small) island. Ob zu 332 hominper Furt überqueren?

8633 **omin** [N.]
koža prikryv. berest. v´jučn. sumu (pokrajam) - Überzug (?) eines verhüllten Beutels aus Birkenrinde (am Rand); cover of a hidden bag made out of birchbark (at the edge).
SS: 450 ∂min Lastbeutel (auch: Nadel und Ornament dabei) ew. orok. (Rand). Tg. *(h)ämi/ün.

8634 **om´iyan** [N.]
dux, xozjain čelověka; cf. om´i U. C. 8628; bur.! - Geist, Herr der Menschen; spirit, master of mankind. Vgl. 8626 (auch PCT 440 omiya nan. „the soul").

8635 **om´ila-čifka** [Br.]
-.

8636 **omir** [B. X. N.]
Cf. omär 8615.

8637 **omittik** [T.]
pišča - Speise, Nahrung; food. Ob zu SS 17 omīkin „hungrig" ew. lam. (omăi- hungern) arm. neg. ud. ul. nan. ma.? Tg. *hōmĭ-.

8638 **omkä** [B. A.]
ljul'ka cf. omkö A. B. N., ämkä M. U. C. - Wiege; cradle.
SS: 451 ɔmū- schaukeln, wiegen, ɔmkɔ Wiege ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ämö-, *ämö-kä.

8639 **omkaca** [U. C.]
omkoco, omkoto M. C. cf. omkoto 8651.

8640 **omkakanti** [B.]
-.

8641 **omkakön** [omkakän ?] [B.]
odin odinešenek; cf. umun - ganz allein; totally alone. 11898.

8642 **omkan** [Br.]
-.

8643 **omkan** [N. S.]
(a spoon) ložka √um? - Löffel. Cf. uŋkan (um. ?) 12003.

8644 **omkar'i** [N.]
valjat'sja (padali) - herumliegen; to lie around.
SS: 21 ōŋkān-, ōŋkatī- ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. ma. Tg. *ōŋ+.

8645 **omkin** [N.]
bereg izvyšen., omkir B., ämkär U. C. - Steilufer; steep coast.
SS: 450 ɔmkɔr ew. lam. arm. Tg. *(h)ämkär3.

8646 **omkir** [B.]
Cf. omkin 8645.

8647 **omkö** [A. N.]
Cf. omkä 8638.

8648 **omko** [Br.]
Cf. oŋko kormit'sja, nasyt(it)'sja - sich ernähren; to live on food.

8649 **omkoco** [M.]
Cf. omkoto 8651.

8650 **omkos'o** [N., X.]
Cf. omkoto 8651.

8651 **omkoto** [K., M. C.]
lob N. A. [nach 8650 N. X., nach RT 41 b nur N.], omkoco M., M. C., omkoca U. C. omkoton N. S. (the forehead), omkot T. Ox., S., amk'it T. - Stirn.
SS: 17 omkoto ew. neg. lam. arm. Tg. *(h)omko+ta.

8652 **omks'o** [Br.]
-.

8653 **omku** [N. S.]
(to pour in) vlit' - eingießen.
SS: 279 uŋku- ew. sol. lam. neg. (önkö-, uŋku-) oroč. nan. kili ma. (teilweise < z. B. Nan.). Tg. *höŋkö-. Das -m- überrascht hier ebenso wie bei 8644.

8654 **omku** [X.]
kačat' ljul'ku; cf. omkö 8638.

8655 **ommun** [B.]
-.

8656 **omnalla** [B.]
odnaždy; cf. umna ... 11853 - einst; once, at one time.

8657 **omnat** [B.]
srazu, ves'ma, cf. umnat 11853 - sofort, sehr; at once, very.

8658 **omni** [N.]
dikij, omniγ X. N. ne domašnij - wild, ungezähmt; wild, untamed.
SS: 450 ɔmniki, ɔmnik ew. sol. ma. < mo. emnig. Fehlt bei MT, aber vgl. Rozycki 68-9.

8659 **omni** [Br.]
verb.

8660 **omniγ** [X. N.]
Cf. omni (dikij), e. g. omni dikij 8658.

8661 **omŋo** [U. C.]
Cf. omγo 8623.

8662 **omo** [N.]
poterjat', zabyt' - verlieren, vergessen; to lose, to forget.
SS: 17 omŋo- (~ ommo-) ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *omga-.

8663 **omo** [K. A. X. B.]
ömö X., ėmė B. K. etc. prixodit', pribyvat', umu N. (zvěri) - kommen; to come.
SS: 452 ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. kili. Tg. *(h)ämä-.

8664 **omofso** [Br.]
-.

8665 **omoč'in** [N. S.]
(small boat) = onočo (omoročin ?) mal. lodka - kleines Boot. Vgl. 8690. Ob = SS 453 ɔmɔrɔ̄čūn ew. neg.? Daher russ. omoroča? Oder < nivx. omoroč$^{c}$k? Dies < Russ.?

8666 **omočot** [Br.]
-.

8667 **omogoči** [N.]
sědlo; cf. ėmėgėn 3811, omoγol 8671 - saddle [eigentlich ėmėγėn] (auch 8670, 8672).

8668 **omoγ** [N. Br.]
rod ėkzogamnaja edinica; mo. R. omok/ omoγ familija; cf. otok 9041 - Großfamilie, (Teil-)Stamm; exogame Einheit; exogamous unity.
SS: 18 omuk ew. < mo. omoγ; vgl. TMEN Nr. 61 (= tü. ōpa?).

8669 **omoγila** [A.]
obsědlat', cf. omoγol 8671 - satteln; saddle. Zu 8670.

8670 **omoγė·n** [A. N.]
sědlo; cf. omoγol B. K. X. 8671, omogoči N. 8667, ömögači N. 9147, ėmėγėn Br. 3811, emgun T., L. 3654, ämägän U. C. 445, omōl B. 8679; bur. C. emēl; mo. R. ėmĕl (ėmŏl)/ emegel - Sattel; saddle.
SS: 452 ɔmɔγɔn ew. sol. (auch Butxa-Sol. und K.) lam. orok. ma. jü.; cf. MT Nr. 23. Woher? Mo. < Tg. oder umgekehrt oder aus Drittsprache?

8671 **omoγol** [B. K. X. A.]

? - cf. omoγėn 8670.

8672 **omoγon** [N.]
Cf. omoγen [sic, 8670 gemeint] ? podpruga ? (Sattelgurt).

8673 **omokin** [N.]
odin odinešenek; cf. umukin 11877 ganz allein; totally alone. Vgl. SS 270-2 umūn etc. Hier umun 11898, ómun 8704.

8674 **omokosun** [Br.]
-.

8675 **omokta** [N. S.]
(an egg), cf. umukta (jajco) 11882 - Ei; egg.

8676 **ōmokta** [M.]
novyj (plat'e, dom), i. e. ōmakta sdělannyj; cf. ómakta N., ōmakta U. C. - neu (Kleidung, Haus); new (dress, house).
SS: 3 sub ō- „tun": ōmakta ew. Vgl. 8610/ 8611.

8677 **omoli** [K. X.]
vnuk, vnučka; cf. omolo B. 8684; mo. R. ombůl vnučatyj; ma. omolo vnuk ... a - Enkel(in); grandchild.
SS: 17-8 omolgī ew. sol. (omolī, auch Butxa) lam. neg. oroč. ud. ma. jü. Tg. *omalgia.

8678 **omol** [N. S.]
(a girdle) pojas; cf. umul B. X., U. C. 11890, omoli, umali G., umu Or., S.; ma. umiyesun.
SS: 269 umul ew. sol. (auch Butxa, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *öməl (laut Ma. eher *imiöl).

8679 **omōl** [B.]
Cf. omoγėn 8670.

8680 **omol** [B.]
verb.

8681 **omołyi** [L.]
Cf. amałg'i 453 (auch 454, 8682).

8682 **omołgi** [M., U. C., N. S.]
(young) mal'čik, syn (♂), molodoj N. S.; ma. omolo vnuk-a; cf. omoli 8677, amałg'i cf. 453, 8681.

8683 **omołó** [N.]
ež - Igel; hedgehog.
SS: -, < ?

8684 **omolo** [B.]
vnuk, cf. omoli 8677 - Enkel; grandchild.

8685 **omoń** [K.]
brosit' (? cf. aman') - werfen; to throw, to cast.
SS: 453 əmən- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. Tg. *(h)i/ümän-.

8686 **omoŋgin** [N.]
snimat' žir - Fett entnehmen; to take fat (grease).
SS: 18 omoŋ ew. (~ omūkša, onoγin) < ?

8687 **omondu** [B. X.]
vměstě; cf. umundu 11903, cf. umun 11898 - zusammen; together. Ableitung von omon/ umun „eins".

8688 **omontu** [N. S.]
(it is all the same) vse ravno; cf.

umun adali 11898 + 70 - alles gleich, alles eins.

8689 **omorda** [B.]
-.

8690 **omorgo** [B.]
pravit' lodkoj - ein Boot steuern; to steer a boat. Vgl. 8665.

8691 **omoto** [X.]
umět' dělat' - zu tun verstehen; to be able to do.
SS: -, < ?

8692 **omov** [N. K.]
privezti, dostavit' (√omo); cf. omu 8696, ömu (wo?), ämgu U. C. 554, umu T. 11870 - bringen, zustellen; to bring. Zu Tg. *äm-.

8693 **omū** [B. K. X. A., M.]
Cf. omov M. 8692 nesti, umu T. 11870.

8694 **omu** [N.]
želat', dumat' (ō+mu i. e.) - wünschen, (ge)denken; to wish, to think of. Vgl. 8216 + Vasilevič 1958, 775.

8695 **ŏmu** [A.]
ne želat' (ŏ+mu i. e.) - nicht wünschen; not want. Vgl. 8694. Hierzu aber vgl. 8217.

8696 **omu** [T.]
dat'; cf. omū 8693.

8697 **omuburo** [B.]
prolomit'sja, provalit'sja čerez - zerbrechen, einstürzen; to break (down). Irgendwie zu SS 451 ∂mtirgo?

8698 **omufka** [X.]
nanosit', nosit' - bringen; to bring. Cf. um- 11812. Eher zu 8663.

8699 **omuk** [N. S.]
(a nest), cf. umuk 11873 gnězdo = omunin 8706; cf. xamun 4500 - Nest.
SS: 269 (sub umūkta Ei) umuk ew. lam. neg.; omu neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *umu+.

8700 **omukin** [A. X. B. N.]
odinokij; cf. umun, cf. 11898 umukon A. 11878 omukkakan B. 8701, omukkon X. 8702, omunin M. 8706 - allein; alone. Zu 8704.

8701 **omukkakan** [B.]
odin - odinešenok - ganz allein; whole alone. Vgl. 8700, 8704.

8702 **omukkon** [X.]
Cf. omuk'in 8700.

8703 **omulla** [B.]
Cf. omolla [nicht aufgeführt], umulla 11894.

8704 **ómun** [B. X., N. S.]
(one), umun B. K. N. Br. M., U. C., N. S., emun, emön, omon N. S., umin T., L., omu G., S.; ma. emu odin; cf. omukin 8700, omulla 8703 etc. odin - eins.
SS: 270-2 alle Dialekte. Tg. *ämŏn (vgl. Benzing 101, wo aber *ämün unzutreffend).

8705 **omún** [X. N.]
guby, homun A. 4776, himin T., L. [gemeint ist wohl hėmėn 4725], hämun U. C. 4663, hömun N. S. 4802, hömun, ömun T., hömu Or. pomu G., S.; ma. femen - Lippen; lips.
SS: 365 hɔmun alle Dialekte. Tg. *pämön. Jak. Kał. 1982, 267 sämïn Oberlippe des Rentiers (?).

8706 **omunin** [M.]
Cf. omukin 8700.

8707 **omuńs´ergal** [B.]
„pauzno", solnce ešče ne zašlo - „pausierend", die Sonne ist wohl nicht erschienen; making a pause, the sun has not yet arrived.
SS: -, < ?

8708 **omuntin** [N.]
polumesjac szadi ljul´ki - der Halbmond hinten an der Wiege; the half-moon behind the cradle.
SS: -, < ?

8709 **omura** [B.]
amura B. 562 otdyxat´, sobirat´-sja s siloju (dlja pryžka), operet´sja - sich erholen, die Kräfte zum Sprung sammeln; to concentrate oneself for a jump. Vgl. 562.

8710 **omurbura** [B.]
Cf. omorbura. Dies ist nicht belegt. Ist 5697 gemeint?

8711 **omuta** [B.]
vměstilišče dlja duxov pri Julask´i. Antropom. derev. figur. bez konečnostej: nogi Julask´i - Behältnis für die Geister beim „Südgeist" (vgl. PCT 453); eine anthropomorphe hölzerne Figur(ation ?) ohne Gliedmaßen: die Beine des Julaski; container for the spirits at the „southern spirit"; an anthropomorphic wooden figuration without limbs: the legs of Julaski.
SS: -, < ?

8712 **omuté** [B. K. X.]
krjučok (e. g. u ljul´ki, dlja kotlov etc.), cf. umute 11908 - Haken; hook.
SS: -, < ?

8713 **omutkakkammal** [B.]
-.

8714 **omuttin** [T.]
golodnyj; (ma.) omin, omihon.
SS: 17 omïkin hungrig; hungry ew. lam. arm. neg. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *homï+.

8715 **omutul** [B.]
po odnomu; cf. omun 8704 - je einer; each one.

8716 **omtirgä** [N.]
omtirga X. lomat´sja (i poėtomu? prolit´sja) zerbrechen (intr.) und darum ausfließen); to break.
SS: 451 ɔmtirgɔ- ew. lam. arm. Vgl. auch mo. emtere-. Vgl. MT Nr. 279.

8717 **omtor´i** [A.]
obuv´ zimnjaja ♂ měx. naružu - männlicher Winterschuh, mit Pelz außen; male winter-shoe (with fur outside).
SS: 365-6 hɔmčurɔ̈ ew. (auch ɔmturɔ̈)

sol. (nämlich Butxa, Mergen, K.: gačoro und ähnlich, kaum hierzugehörig) neg. oroč. ma. jü. Tg. Urform nicht zu ermitteln.

8718 **ŏn** [Ob., U. C., T.]
kak?, kakim obrazom? počemu, čto, cf. ŏi X. 8391, omu T. 8846 - wie, auf welche Weise; how, which way.

8719 **ōn** [X.]
Cf. uun (pila) - [vgl. aber vielmehr uuɣun, ūvun; auch ūn].

8720 **on gunńi** [T.]
-.

8721 **on duvan** [B.]
kak (ŏn+du+va+n, i. e.) - wie; how. Zu 8718.

8722 **!ona!** [M.]
Cf. ėńa B. 3817, ońa B. K., oño A., ońi N. Br., ayańa B. 243 [ayańaĭ], antil B. rel. 705, änä U. C.; cf. inenmi L. moja mat' - mat'; ma. eniye; ońia B. K. Br. A. K. X.; mat' drug. čelověka i ońin M. X., oŋin N. S.; ? öŋi, öŋe G., öningö Or., S.; ońikan B.; cf. b'iyenńu T. - Mutter; mother.
SS: 456 *ə́ńin* ew. sol. (auch Butxa, Mergen, K.) usw., alle Dialekte. Tg. *ǎńin.

8723 **ońa** [T.]
krasit' - färben; to colour, to tinge.
SS: 20 oño - zeichnen ew. lam. (ońā-) arm. neg. oroč. ud. orok. nan. Tg. *ońā-.

8724 **ońaxapun** [N. S.]
(a ring), cf. uńakaptun (naperšok) - Ring; ring.
SS: 276 zu *uńāt Finger: uńakāptun ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan.

8725 **ońaĭ, öńaĭ** [B. K.]
Cf. onä M. 8722 mat' m. ženy, mat' moej materi K. - Schwiegermutter, Großmutter (von weibl. Seite); mother-in-law, grand-mother (female lineage).

8726 **ońakaĭ** [K.]
žena klassa amakaĭ [cf. amaka 450]; cf. ŏna/ä M. 8722 - Frau aus der Klasse des älteren Mutterbruders. Zu änin.

8727 **onak'i** [L.]
rossomaxa - Vielfraß; glutton.
SS: 18 ōnakī ew. lam. Tg. *(h)ōnakia.

8728 **oŋaŋ** [A.]
slabyj (čelověk) - schwacher Mensch; weak person. Ob hierzu SS 458 *əŋəmŋə̄v-* „sich irren"?

8729 **ońaptun** [K.]
nassivki speredi u šam. kost. - Tressen vorn am Schamanengewand; galloons at shaman's costume. Zu SS 366 *həńə* „Riß" ew.?

8730 **ońapun** [N. S.]
(a thimble), cf. uńaptun (naperstok) 11934.

8731 **ónda** [Br.]
-.

8732 **ondo** [N.]
ošibat´sja, cf. öndö N. S. 9153 (to fail, to mistake), ėndė- N. 3819 promaxnut´sja - sich irren.
SS: 453-4 ɔndɔ- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. MT Nr. 375. < Mo. ende-? Aber woher die Länge ɔ̄ndɔ- im Meg. Ud. Ul. Nan. Kili?

8733 **ondri** [L.]
voda - Wasser; water.
SS: 18 ōndi lam. Wie steht dazu bur. ondoli „Quelle"?

8734 **oṅe** [M.]
žerdi sxodjašč. na verxu jurty; bur. ibid. - ins Obere der Jurte führende Stangen; poles leading upwards in the tent.
SS: -, < ?

8735 **onėrgan** [Br.]
-.

8736 **oŋgan** [A.]
město v jurtě meždu malu i b´ė; cf. oŋgon X. 8762 - Platz in der Jurte zwischen malu 6943 und b´ē 1229; place/ spot in the tent between malu and b´ē.
SS: -, < ?

8737 **oŋgan** [B.]
put´ naprjamiki, prjamaja doroga - direkter Weg; direct way.
SS: -, < ?

8738 **ong´i** [N.]
sěč´ - prügeln. Wohl zu hōγ- zerschlagen; to dash. Wovon auch hōŋnī- ew. lam. arm. (ōn-) neg. oroč. ud. kili. Tg. *pōgï/u.

8739 **oŋǵiń** [N.]
smotrět´, osmatrivat´ (?) - anschauen, betrachten; to look at ..., view. Ob zu SS 19 onī-, ɔnī-, ɔŋī- ew. (Rentiere) sammeln, suchen? Tg. *(h)onï/ū-.

8740 **ongkulbu** [N. S.]
(pour out) vylit´; onkoho Or., S. [recte onkkopińe]; cf. oŋku B. 8807.

8741 **oŋgnán** [X.]
aŋgan (koléno); knee. 631.

8742 **ōŋgnan** [B.]
tak - so; so.
SS: 18 ōn „wie" alle Dialekte außer Ma. Aber vielleicht gehört das scheinbar isolierte ma. on „Wegstrecke, Reiseabschnitt" dazu (vgl. engl. this way = so).

8743 **oŋgnan** [N.]
žerdi v čislě 4 dlja ustan. jurty - die vier Pfähle zur Aufrichtung der Jurte; the four poles for erection of the tent.
SS: 19 ōnŋān „Winkel der Jurte" ew. lam. neg. orok. Tg. *ōngï.

8744 **oŋgnen** [B.]
Cf. aŋgan (koléno) 631.

8745 **oŋgno** [Br.]
-.

8746 **oŋgnokon** [A., Br. N.]
telenok. domašn. olen´ (ot rožd. do oseni); N. do goda - Kalb des zahmen Rentiers (von der Geburt bis zum Herbst); bis zu einem Jahr; calf of the tame reindeer (from birth until autumn); up to

one year.
SS: 457 *əŋnəkən* ew. lam. arm. neg. Tg. etwa *(h)ängä+ oder *hägnä+, vgl. Benzing 38 (oder eher (h)äŋnä+).

8747 **oŋgo** [X.]
Cf. ŋo (von, zapax), 7960.

8748 **oŋgo** [X.]
vonjat', izdavat' zapax (cf. √ŋo) - duften, stinken; to smell, to stink. Vgl. 7960.

8749 **oŋgo** [N.]
emkij, vměstitel'nyj - umfangreich, geräumig; voluminous.
SS: 450-1 *əmŋə* ew. sol. lam. arm. neg. oroč. orok. Tg. *hämgä.

8750 **oŋgo** [B.]
byt' soveršenno ne v sostojanii - überhaupt nicht imstande sein; not be able at all. Aus *ə-* (s. 8217).

8751 **ōŋgo** [A.]
nos i karma [= korma] omoročki - Bug und Heck des Kahns; boat's bow and stern.
SS: 22 oŋgo „Bug, Nase" ew. sol. (= K.) lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hoŋa.

8752 **oŋgo** [N.]
žit' - leben; to live. Wohl Ableitung von *ō-* (8216).

8753 **oŋgo** [B. K.]
lošad' prednaznač. dlja burkanov voobšče: svjaščennyj, prednaznač. burkanam; mo. R. oŋon/oŋɣon; cf. oŋgun M. X. 8764 - für die Götter bestimmtes Pferd; allgemein: heilig, für die Götter bestimmt; horse designed for the gods; generally: holy, designed for the gods.
SS: 21 oŋgun tabuisiertes Rentier. < mo. ongɣun.

8754 **oŋgó** [X.]
muskus kabargi (testes) - Moschus des Moschustiers (Hoden); musk of the musk deer (testicles). Wohl = 8747/8, 7960. Aber vgl. SS 333 hoŋgo Moschusdrüse ew. lam. oroč. ud. ul. nan. ma. Tg. *poŋa.

8755 **oŋgo** [N.]
vměsto oŋko korm 8801. Dies laut RT 191 K. B. N. Br. A., s. auch Nachtrag zu p. 207.
SS: 21 oŋko ew. lam. arm. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *oŋka (h- im Tungir-Ew. sekundär).

8756 **oŋgočo** [Br.]
-.

8757 **oŋgočo** [?, auch RT 41 b gibt keine klare Form] [N.]
oŋoco U. C., onočo N. S., onočo/ oŋɣoča mal. lodka mo. R.; oŋočo Pek. Jak.; bur. C. oŋoso; cf. omočin N. S. (a small boat) lodka (bol'šaja N.) - (großes) Boot; (big) boat.
SS: 21 oŋkočō, oŋgočo ew. lam.; auch jak. < mo. oŋɣoča? Vielleicht doch eher Tg. (sowohl west- als ostew.), s. MT Nr. 456.

8758 **ongokto** [N. S.]
(a nose), cf. oŋokto (nos) 8825.

8759 **oŋgolgun** [B.]
nočn. ptica (syč ?) - Nachtvogel (Kauz ?). Cf. vgl. 8760.

8760 **oŋgołgun** [L.]
kukša (Garulus [recte Garrulus] infanctus) - Waldhäher; wood-jay.
SS: -, < ?

8761 **oŋgoló** [B.]
oreˇxovka (Nucifragus coryocotactus - Pawlowski: nucifraga caryocatactes) - Nußbeißer, Tannenhäher; „nut-biter", fir-jay.
SS: -, < ?

8762 **oŋgon** [X.]
Cf. oŋgan A. (město) 8736.

8763 **oŋgon** [M.]
Cf. aŋgan koleˇno 631.

8764 **oŋgun** [X. M.]
Cf. oŋgo B. X. (lošad' prednazn.) 8753.

8765 **oŋɣ'i** [N.]
černit' - schwärzen; to make black.
SS: -, < ?

8766 **oŋɣi** [L.]
zabyt'; cf. omgo, ... 8623.

8767 **oŋɣikan** [N.]
klička olen'ja - Anrufname des Rentiers; nickname of reindeer.

8768 **oŋɣisi** [N.]
otrubit' (golovu) - köpfen; to decapitate.
SS: -, < ?

8769 **oŋɣo** [N.]
tovariš̌; cf. härjä U. C. 4166, aŋa U. C. [recte äŋä], ogol N. 8350 - Kamerad; companion.
SS: 367 hərŋə (auch Placenta) ew. Tg. *pägä.

8770 **oŋɣó** [K.]
bort, derev. polosa po kraju omoročki - Bord, Holzstreifen zur Seite des Bootes; board, wood-stripe at the side of the boat. Vgl. 8757, 8751, wohl dazu gehörend.

8771 **oŋɣo** [Br.]
-.

8772 **ońi** [B. Br. N. K. A. X.]
Cf. ónä mat' 8722.

8773 **oni** [N.]
koryto (derev.) - hölzerner Trog; wooden trough.
SS: -, < ?

8774 **onī** [A.]
iskat', idti za olenjami - suchen, den Rentieren nachgehen; to search, to go after reindeers.
SS: 19 onī- ew. Tg. *(h)onï/ü-.

8775 **ońie** [U. C.]
žerdi jurty - Zeltstäbe; tent-poles. Cf. ońe 8734.

8776 **oniyaǰ'in** [B. rel.]
samka kozuli - Ricke; doe. Wohl zu 8722 gehörig. Vgl. SS 456 (sub ənin) ən'ə̑čə̑, əńə̑tə̑ Elchweibchen.

8777 **ońikan** [B.]
Cf. ónä (mat´ 8722), obyčno v skazkax - Mutter (im Märchen/ Sagen üblich); mother (a term usual in legends/ fairy tales).

8778 **oŋił** [T.]
glina - Lehm; loam.
SS: -, < ?

8779 **ońim** [N.]
ońom X. 8831, öńim M. 9156, öinkun L. 9131 änim U. C. 680, öńimkon M. (wo ?), ońomkun K. 8832, ońimkun A. 8780, oyomkun B. 8416, uyimkun T. 11528, ayimkun N. S. (easy) 262, oimkun T. 8397, ayumkun T. [vgl. RT 40 b], hainmi Or., S. legkij - leicht; light.
SS: 455-6 ðńīmkūn ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma.; auch kili: Zhang 1989, 132 ðnimkuŋ. Tg. *häńü+. Vgl. 8397.

8780 **ońimkun** [A.]
Cf. ońim legkij 8779.

8781 **ońimöńinin** [N. S.]
(a grandmother) - Großmutter. Zu 8722.

8782 **oŋiŋ** [T.]
mogila (? mat´ ?), cf. - Grab (Mutter?); tomb (mother ?).
SS: -, < ?

8783 **onin** [A., K. N. B.]
ońin X. izjubr´ ♀; ma. eniyen samka izjubrja (jedoch Hauer „weiblicher Elch" = Zaxarov 61 a); ♀ stag. Hängt zusammen mit 8722 (und ew. ðńin).

8784 **ońin-burkan** [A.]
dux, - žena mahin [cf. 6904/ 6907/ 6909, auch RT 21 b mahun]. Vgl. PCT 438 mayin, mahin, mayin, main, mahun; wife.

8785 **ońin** [N. S.]
(a mother) M. X. cf. ónä M. mat´. Vgl. 8722.

8786 **oŋin iget** [T.]
rěčka - Fluß (kleinerer); river.
SS: -, < ? (Kaum zu SS 9 oqāt lam. oder SS 18 ōndi).

8787 **oniŋgdatin** [L.]
očag derevjannyj (? oniŋ ?) - hölzerner Herd; wooden hearth.
SS: -, < ?

8788 **oŋinilkan** [T.]
grjaznyj, cf. ońiŋiukan N. 8789 - schmutzig; dirty. Ableitungen auf *-lKA:n von ?

8789 **ońiŋiukan** [L.]
Cf. oŋinilkan (cf. or´inan X. 8907 [- dies = oniran 8790]).

8790 **ońiran** [N.]
mačexa (√ońi+ran, cf. ami+ran) - Stiefmutter; stepmother.
SS: 456 (sub ðńin Mutter) ðńīrðn ew. lam.

8791 **ońirga** [N.]
podvernut´sja - sich umschlagen, sich verrenken; to wrench. Mit Suffix -rga- (s. Vasilevič 1958, 786; Benzing 122) der Reflexivität. Wohl *hońi- als Grundform hierzu, vgl. SS 332 hońikā Runzel, Falte ew. sol. ud. orok. Tg.

*pöni-/ *päni-.

8792 **ońirgafka** [N.]
podvertyvat', cf. ońirga 8791 - umkrempeln; to turn up.

8793 **ońitkö** [M.]
věko i nadbr. duga (vměstě) - Lid zusammen mit dem Bogen unter der Braue; eyelid together with the bow under the brow.
SS: -, < ?

8794 **ońyaŋ** [L.]
zemlja (počva) - Erde (Boden); soil.
SS: 20 ońiŋ Sand, Staub lam. arm. oroč. ud. orok. Tg. *hoŋia+.

8795 **onka** [N.]
dlja čego? začěm? - warum? für was? why? for what? Vgl. 8718/ 8721. Vgl. Vasilevič 1958, 758 ōn-ka kak že „wie denn?".

8796 **onka** [X.]
padat'; mo. R. ůn(a)-/una- padat'. Cf. - fallen; to fall. Hat mit dem mo. Wort nichts zu tun. Vgl. vielmehr SS 21 ōŋkān- „auf den Rücken fallen" ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. ma. Tg. *ōn=.

8797 **onkań** [N. Br.]
ležat' na spině; cf. onka X. 8796 - auf dem Rücken liegen; to lie on one's back.

8798 **oŋkań** [Br.]
-.

8799 **oŋkani** [N.]
upast' nazad; cf. onkań 8797; cf. onka X. 8796.

8800 **oŋkat** [B.]
nikak (?) - keinesfalls, anscheinend; by no means, apparently. Vgl. Vasilevič 1958, 325 ōn-kat nikak, zu SS 18 ōn-kat irgendwie, negiert: keinesfalls.

8801 **oŋko** [A. N.]
olenij korm (mox), oŋk'i L. - Rentierweide (Moos); reindeers' pasture (moss).
SS: 21 oŋko alle Dialekte außer sol. jü. Tg. *oŋka.

8802 **oŋkoλo** [N.]
olenij korm; cf. oŋko 8801.

8803 **oŋkor burkan** [B.]
dux burkan (seraki); daur.! oŋkor - dikij - der oŋkor-Geist; the oŋkor-spirit. Vgl. PCT 157, danach bei Ewenken, B., K. bekannt.

8804 **oŋkot** [B.]
-.

8805 **oŋkoto** [A.]
kormit'sja, pastis'; cf. oŋko, cf. oŋkow N. 8806 - sich ernähren, weiden; to live on, to graze. Vgl. 8801.

8806 **oŋkow** [N.]
Cf. oŋkoto 8805.

8807 **oŋku** [B.]
lit' (vodu), cf. uŋku 12011.

8808 **oŋkulbin** [T.]
sypat', cf. uŋku (lit') 12011.

8809 **onmalko** [Br.]
-.

8810 **oŋnga** [B.]
ladon´; cf. haŋga 4672.

8811 **oño** [A.]
ornament voobšče, na v´jučn. sumax - Ornament allgemein, auf Lastsäcken; ornament, particularly on sacks of burden.
SS: 20 oño- zeichnen, oñō Zeichnung, Stickerei ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. Tg. *oñā.

8812 **ono** [M.]
pereval - Gebirgspaß; mountain-pass.
SS: -, < ? Mo. onu, oni „Cañon"?

8813 **oño** [X.]
lopnut´ - platzen (?); to burst (?). Ob zu SS 366-7 hɔ́ñɔ, hoño Spalt ew. Tg. *päñä ~ *pöñö.

8814 **oñö** [N.]
staruxa, mat´ otca, babka; ma. eniyen, cf. onä M. 8722.

8815 **ono** [Br.]
-.

8816 **oŋoco** [U. C.]
Cf. ongočo 8757.

8817 **onoĭ, oñoĭ, önoĭ** [B.]
oj! bol´no!, onok N. onoso X., öni Or. S. - o weh! (Interjektion); woe is me!

8818 **onok** [N.]
Cf. onoĭ 8817.

8819 **oñökan** [N.]
medvěď ♀; cf. oñö N. 8814 - Bärin; female bear. Zu 8722, eigentlich etwa „die alte Dame".

8820 **onok´i** [N. X.]
önök´i K., ėnäk´i M., ėnaki A., eńik´i T., änäk´i U. C.; mo. R. onopči/ onobči nož - nožny - Scheide; sheath.
SS: 455 ɔnɔkī ew. sol. lam. arm. neg. Tg. *(h)änä+.

8821 **on´ok´ini** [A.]
mat´ moej ženy - Mutter meiner Frau; my wife´s mother. Zu 8722.

8822 **oñokta** [N.]
kljuv; cf. oŋokto - Schnabel; bill, beak = 8825.

8823 **onoptikak´i** [B.]
po dline (nz. [?] p ne k!) - der Länge nach; lengthwise.
SS: -, < ?

8824 **oŋokto** [B.]
vměsto umukta 11882.

8825 **oŋokto** [B. A. K. X.]
oñokto N., oñokta M., onokto M. N., M. C., N. S. (a nose), oŋot L., T., ongokto, ongoxto N. S., hoŋokta U. C.; ma. engge, kljuv u pticy - nos, kljuv u pticy - Nase, Schnabel. Vgl. 8751. Tg. *hoŋa+kta.

8826 **oŋokto** [A.]
vykrojka obuvi, sredn. čast´ obuvi peredn. tret´ i ugol meždu dvumja bok. noska Schnitt des

Schuh, Mittelteil des Schuhs, vorderes Drittel und Ecke zwischen den beiden Seiten des Vorderteils; cut of the shoe, middle part of the shoe, front third and corner between the two parts of the front-part. Ebenfalls = 8825 *hoŋa+kta.

8827 **onokto** [N. M.]
Cf. oŋokto 8825.

8828 **onoktońi lupuka** [M.]
nozdrja - Nüstern; nostrils. Ist = Genitiv zu 8827 + ? Vielleicht zu SS 512 lupu- „quer hindurchgehen" ew. neg. Tg. *löpö-.

8829 **oŋolčan** [T.]
kedrovka (Nucifraga caryocatactes), Cf. ongolo B. 8761, oŋolo A. 8830 - Nußbeißer, Tannenhäher; „nut-biter", fir-jay.

8830 **oŋoló** [A.]
Cf. ongolo B. 8761.

8831 **ońom** [X.]
- ońim, cf. legkij - leicht; light, easy. 8779.

8832 **ońomkun** [K.]
Cf. ońim legkij 8779.

8833 **onon** [N.]
Cf. anon 693. Bedeutung? Ob = ənən urmi-ew. Keta-Lachs ♀ ? (Wird durch RT 33 a „keta" nicht bestätigt). Oder = 599 ? 600 ? Vgl. 2487, 3632, 6008 u. 7493; s. a. 9978, 10007 u. 10159.

8834 **oŋoŋi** [B.]
podmyška - Achsel; shoulder, armpit.
SS: 6 oγonī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hoga+.

8835 **oŋoptika-ki toŋur'in** [B.]
(RT 211 b toŋgur'in) oval'nyj - oval; oval. < ?

8836 **oŋopti-k** [B.]
dlina - Länge; length.
SS: -, < ?

8837 **oŋoso** [X.]
Cf. onoï 8817.

8838 **oŋot** [L., T.]
Cf. oŋokto nos 8825.

8839 **onta, ongta** [N. S.]
(a shoe), cf. unta (obuv') 12026.

8840 **oŋtawkan** [B. rel.]
= oŋtowkan. Dies nicht belegt.

8841 **ontil** [N.]
mat' i otec - Eltern; parents. Zu ənin 8722 + Dual (besser: Paarigkeitssuffix) + Pluralsuffix; cf. Benzing 72-3.

8842 **onto** [N.]
kovš - Schöpfkelle; ladle.
SS: -, < ?

8843 **oŋtokun** [Br.]
-.

8844 **ontuki** [N.]
nepolnyj - nicht voll; not full.
SS: -. Aber vgl. Vasilevič 1958, 562 əntukin ew. Tg. *(h)äntöki/ün.

8845 **onū** [Ob.]
(kaum ońū); bolĕt′, bolĕzn′, cf. onūk, onūg B. 8847, änünä U. C. (bolĕt′ - krank sein), önuku M. 9159 (bolĕzn′); sickness, disease: Ma. nimeku, nimembi - dies in SS I. 596 berechtigterweise nicht zu ɔnū- gestellt, ist isoliert; (obyčno verb onun).
SS: 454 ɔnū- ew. sol. (auch Butxa) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *änŏ.

8846 **ónu** [T.]
kak - wie; how. Cf. on 8718.

8847 **!onuk!** [B.]
Cf. onū bolĕzn′ 8845.

8848 **ońukučan** [N.]
myt′ - waschen; to wash.
SS: -, < ?

8849 **onuv** [N.]
parit′ - dämpfen, schmoren; schweben; to steam.
SS: -, < ?

8850 **ōo** [X.]
Cf. uu pilit′ - sägen; to saw. 8850.

8851 **ooni, oni** [B.]
otverstie nad rukavom na boku šaman. kaftana dlja vxoždenie duxa (peluxa?); cf. oyoni Ner. G. „Öffnung unterm Ärmel an der Seite des Schamanengewandes zum Eindringen des Geistes (peluxa ?)"; opening under the armpit at the side of shaman′s costume, for the entrance of the spirit. Vgl. 8834. Dieselbe Funktion (Einlaß des Geistes) kann bei anderen Schamanenkostümen auch ein Schlitz auf der Brust oder dem Rücken einnehmen.

8852 **opa** [N. S.]
(flour, meal) muka, ĕda; upa Or., ufa G., S., ma. ufa - Mehl, Speise; flour, food.
SS: 247 uyŏ sol. (auch Butxa, Mergen, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Vgl. MT Nr. 633 (eigentlich ESMZL) < älter Mo. < Tü. Vgl. auch Rozycki 215-6.

8853 **opčakin** [L.]
šerstjan. podvĕski k pojasu - wollene Anhängsel am Gürtel; woollen appendages at the girdle.
SS: -, < ?

8854 **op′et′** [M.]
opjat′ (Rus.!) - wiederum; again. < Russ.

8855 **opko** [N.]
zastavit′, prinudit′ (ō+fko) - erzwingen; to (gain by) force. Kausativ von 8216.

8856 **opoko** [B. K. X.]
penis, obyčnoe vosklicanie pri udivlenie opoko! (upotr. ♂ i ♀), cf. opoto M. N. Br. - Penis, üblicher Ausruf der Verwunderung opoko (von Männern und Frauen gebraucht); penis, usual exclamation of astonishing opoko (employed by men and women). Vgl. Doerfer 1988, 242.
SS: 22 opitō Etymologie wegen

Tabuisierung nicht feststellbar.

8857 **opor´iŋ´i** [N.]
so vsěx storon - von allen Seiten; from all sides. Ob dazu SS 22 opōŋgi orok. „Ende, Spitze"?

8858 **oporo(t, č)** [N.]
obmyvat´ vodoj - mit Wasser waschen; to wash with water.
SS: 459 f. ɔpo „feucht!", ɔpɔrɔ- „nieseln" ew. lam. neg. orok. ma. Tg. *häpi.

8859 **opoto** [M. N. Br.]
Cf. opoko 8856.

8860 **opra(t, č)** [N.]
bryzgat´ - spritzen; to squirt, to splash. Vgl. 8858.

8861 **opram** [X.]
vulva (labia majora).
SS: -, < ? Vgl. 8856.

8862 **optá** [X.]
Cf. ofsa (legkoe) 8317.

8863 **optiλa** [X.]
Cf. oftila (rebro) 8318.

8864 **ōr** [M.]
ptič´e gnězdo; bur. Pod. ŭr (nu. S. X.) - Vogelnest; bird´s nest.
SS: 282 ūr < mo. egür (bzw. bur. ĕ).

8865 **or** [T.]
dělat´, cf. ō 8216, auch Lam. Wb. 829 (Aorist ōr).

8866 **ōra, oraĭ** [B.]
vyzdorovět´, zdorovět´, stat´, cf. ɔrɔl M. 8947 - genesen; recover.
SS: -. Mo. eregül health, healthy.

8867 **oraĭ** [B.]
Cf. ōra 8806.

8868 **orat** [T.]
sěno cf. (jak. Pek. ot) - Heu; hay.
SS: 24 orōkto ew. sol. (auch Butxa, K.), alle Dialekte. Tg. *orōkta.

8869 **orbat** [T.]
ryba oxota [sic] (Ribes (Pribes ?) dienschn. Fisch) - Fisch Jagd [irrig]. Vgl. vielmehr Lam. Wb. 864 ōrbat schwarze Johannisbeere; black currant = SS 23 ōrbāt lam. Tg. *(h)ōrbā+kta. Jak. Kał. 1982, 268 uorbat.

8870 **orču ńyanali** [L.]
tiše - leiser; lower = more low-voiced. < ? Das Suffix -li in „ńyanali" bezeichnet die 2. Ps. Sg. des Imperativs.

8871 **ordomi** [N.]
Cf. ėrdemu „molodec" (ma., mo.) 3847.

8872 **orē** [B. N.]
kričat´, revět´ (izjubrju) - schreien (Edelhirsch); bell (stag).
SS: 23 orē- ew. sol. nan. Tg. *oriā-.

8873 **or´e** [B.]
vynimat´, dostavat´ (iz kotla) - herausziehen (aus dem Kessel); put out (of the kettle).
SS: 284 urī- ew. sol. lam. neg. ud. ul. orok. ma. Tg. *hurī-.

8874 **ore** [X. N.]
kričat´ v orevun (8876). Wohl = 8872.

8875 **or´ebar´i** [B.]
domašnij - zahm, zum Haus gehörig; tame, domestic.
SS: -, < ?

8876 **oreĭ** [M.]
pozdno - spät; late.
SS: -. Mo. Lessing 621 oroi.

8877 **oren** [L.]
Cf. oron (♂) 8879.

8878 **orēvun** [B. N. X. Br.]
Vgl. 8874; Vasilevič 1958, 326 orevūn „Lockhorn für Edelhirsche".

8879 **oreema** [N.]
jurta, šalaš iz kor´ja - Jurte, Zelt aus Rinde; tent (of bark).
SS: -, < ?

8880 **orgaǰ´i** [B. rel.]
-.

8881 **orgasun ali** [Br.]
-.

8882 **org´i** [B.]
pridti sėvėn´u (mo. R. or-/ orovxodit´, vosprinimat´, dut´) mo. soedinjat´sja s ženščinoj, idti, cf. ėrg´i B. 3870 zum sǝvǝn-Geist kommen (? = prijti ?); come to the sǝvǝn-spirit. Wohl < Mo., aber zu ergi - Lessing „to turn or move around, ...; to circum ambulate (as an act of devotion or worship)".

8883 **org´ila** [B. X.]
vniz; orgiλa X. - unten; beneath.
SS: 368 hǝrgī ew. sol. (Butxa, K., auch Kał. 68, Aalto 61) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *pär+ (vgl. Benzing 97); i. a. *pär+gi. Jak. Kał. 1982, 267 särgä „Keller".

8884 **org´ilin** [Br.]
-.

8885 **orgimar** [N.]
uveličivat´sja - sich vermehren, sich vergrößern; to augment, to increase. Ob dazu SS 333 hōrakun ew. dick?

8886 **org´in** [N.]
? nizkij (razměrom)? - niedrig, gering an Ausmaß; low (size). Vgl. 8883.

8887 **orgin** [N. S.]
(a hog, a pig) svin´ja - Schwein (orgi O., olgyan G., ulgya G. S.); ma. ulgiyan.
SS: 259 ulgǝ̄ sol. (auch Butxa, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.; -r- auch im Ul. Orok. Tg. *ulgian, wohl impressiv.

8888 **org´indun** [N.]
pod; cf. √orgila - unterhalb; under; vgl. 8883; cf. ėrgen, ärgen B. 3872.

8889 **orgu** [X. N.]
nižnij, niz, vnizu - niedrig, unten; low, beneath. Vgl. 8885.

8890 **orgu** [B.]
vygljadyvat´ prjačas´, razvědyvat´ tajno (udarenie na suff.) - versteckt, hinausschauen, insgeheim auskundschaften; secretly

spy out. Wohl = 318 hərgū-.

8891 **orgu boyen** [B.]
nižnij mir, niže čelověka = daril 2451 = dolbor 2727 = M. [?, recte B.] érg´in - die Unterwelt; the Lower World. Vgl. PCT 440 „the lower (living) people". Zu *pär, vgl. 8883.

8892 **oryumuma** [Br.]
-.

8893 **or´i** [X., N. M.]
Cf. ar´i zvat´, kričat´ 779.

8894 **ori** [X. N.]
or´ī B. M., öri B., ärī U. C.; N. S. eyi (öyi ?) N. S. (to breathe) ma. ergembi dyšat´ - atmen.
SS: 464 ərī- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *äri- (*ärī-?).

8895 **ori** [Br.]
-.

8896 **or´ič´i** [B.]
dvadcatyj - zwanzigster; twentieth. Vgl. 8904.

8897 **or´ikta** [B.]
éksrementy (lošadi) - Pferdeäpfel; horse manure.
SS: 23-4 ōrikta ew. lam. orok. Tg. *hōrī+kta.

8898 **or´il** [N.]
prosit´ - bitten; to beg, to ask.
SS: 464 ərі- sol. „suchen" < mo. eri- ? Oder (mit Inchoativsuffix) zu SS 464 ərī- „schreien, rufen" ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. (jü. herse-be elu = ma. hese-be, cf. SS I. 483).

8899 **or´il** [N.]
oživat´ (i. e. našinat´ dyšat´) aufleben (d. h. sich zu erholen beginnen); to revive, to recover. Vgl. 8894 (Inchoativ).

8900 **or´il** [Br.]
<...>.

8901 **or´iltusa** [Br.]
-.

8902 **or´ińi** [N.]
šit´ (obuv´) - (einen Schuh) nähen; sew (a shoe). Wohl = SS 370 hərmī Schuhsohle, hərmībesohlen ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *pär+, dies zu 8883.

8903 **orimnu** [N. X.]
vzdyxat´; cf. ori dyšat´ 8894.

8904 **or´in** [M. X. B. Br. N.]
dvadcat´; mo. R. xör(i), xöri(n), mo. qorin; ma. orin; urin ur´in B. - zwanzig; twenty.
SS: 24 ew. sol. (auch Butxa, Mergen, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Vgl. MT Nr. 238, auch S. 151-3 < mo. *horin (später qorin auch Analogie von qoyar „zwei").

8905 **or´in** [Br.]
-.

8906 **or´in** [B.]
vremja = er´in B.; ma. erin 3706.

8907 **or´inan** [X.]
mačexa „Stiefmutter"; stepmo-

ther, i. e. = oniran N. 8790.

8908 **orindar** [B.]
-.

8909 **or´innaku** [B.]
objazatel´no; ma. oronnakû [recte oron akû] unbedingt [laut Zaxarov und Hauer negativ, etwa „auf keinen Fall"]; by all means < Ma., s. oben: SS 19 onno ew., oro sol., auch lam. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. oron „Ort" (vgl. tü. orŏn).

8910 **or´inun** [Br.]
-.

8911 **orira** [N.]
dvadcat´ raz, cf. or´in 8904 - zwanzigmal; twenty times.

8912 **oritał** [N.]
po dvadcati, cf. or´in 8904 - zu je zwanzig; each twenty.

8913 **oritkun** [N.]
dvadcatyj - zwanzigster; twentieth. Vgl. 8964.

8914 **or´itta** [Br.]
-.

8915 **orka** [X.]
zadyxat´sja; cf. orko N. 8923 - ersticken; to suffocate.
SS: -, < ?

8916 **orka** [U. C.]
petlja, ukrjuk; bur. C. ureka; cf. orka (verb.) U. C., cf. urka B. petlja - Schlinge; sling, loop.
SS: 352-3 hurka ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. (h)uraqa, vgl. MT 6; auch sol.

8917 **orka** [U. C.]
pojmat´, zaxvatit´ (ukrjukom), cf. orkė N. [falsch]. Zu 8916.

8918 **orkė** [N.]
svjazat´ N., cf. arka 795/6 = SS 369 hərkə-.

8919 **ork´i** [N.]
ubit´ - erschlagen, töten; to kill.

8920 **ork´i** [B.]
örk´i B. cf. örk´i (štany) 9172.

8921 **ork´i(t, č)** [N.]
sy´pat´sja - niederprasseln, herabrieseln; to ripple, to drizzle. Ob zu mo. orki- „wegwerfen"?

8922 **ork´in n´yonan** [T.]
kiška slĕpaja - Blinddarm; appendix. Unklar. Der 2. Bestandteil vielleicht SS I. 643-4 ńōńa ew. lam. arm. „Mist". Tg. *ńōńa.

8923 **orko** [N.]
zadyxat´sja, orka X. 8915.

8924 **orkó** [X.]
krug - Kreis; circle. Wohl zu SS 334 horol- „sich drehen, kreisen" ew. sol. (or´ēl Wasserwirbel, aber auch Kał. 36 orxo-, zitiert orku- Brei u. ä. mischen = umrühren) lam. neg. ud. ma. (kaum ul. orok. nan. poyon u. ä.). Vgl. auch MT Nr. 35. Tg. eher „Wirbel im Wasser". Im Mo. ist -či-

(in orči-, älter hor-či- „sich drehen") ein häufiges zusätzliches Suffix (vgl. od- ~ oči- < od-či- oder qab-či- gegen tü. qap- greifen). Das mo. Wort, vgl. die Sippe orbulja-, oriya-, ormuy hat eine weit allgemeinere Bedeutung. Ein Zusammenhang des mo. und des tg. Wortes wie auch die eventuelle Lehnrichtung sind daher gegen MT und Rozycki 79 nicht ganz klar. Vgl. 8948.

8925 **orlis** [Br.]
-.

8926 **ormu** [X.]
ormus, orumus N., oromus A. K., oromösu B. Vgl. 8928; auch RT 50 nagolennik und 8572, 8568 u. a. Aber kaum Variante davon. Vgl. Pawlowski 719 nágolenki „eine Art Bauernstrümpfe ohne Fußsäckel"; stockings without foot-part.
SS: 48 aramus ew. (nordbaikal. oramuši) sol. (K.!) lam. neg. oroč. ul. orok. Sicher nicht Tg. Wohl altsibirisch. Aber woher?

8927 **ormu** [X.]
ornament, vyšivka na obuvi (?) Ornament, Stickerei auf dem Schuh; ornament, embroidery on the shoe.
SS: -, < ?

8928 **ormus** [N.]
Cf. ormú (nagolenniki).

8929 **orninti** [N.]
podošva - Sohle; sole. Vgl. 8883: zur Wurzel *pär „unten".

8930 **orno** [Br.]
-.

8931 **oroči** [Br.]
-.

8932 **ornon** [N.]
noč´ju - nachts; nights. Vgl. 8876.

8933 **oro** [X.]
(mo. R. örö/ oro veršina); horon A., U. C., oron Ob., M. C., oronin B. N.; ma. foron povorot Schm. (somnit. étim.); cf. oyo 8404 veršina, xrebet - Höhenzug, Bergkamm; mountain-ridge.
SS: 334 horon ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. auch MT Nr. 85, Rozycki 79. Wohl zu mo. (h)orai. (Wer von wem?).

8934 **oró** [N.]
ploxo! pozdno! (oroč N.): Vgl. 8942.

8935 **ŏrŏ** [B. K. X., T.]
město dlja siděnija (span´ja [?], město žitel´stvo, město zanimannoe sidjaščim; ma. oron město dlja siděnija, slěd ot ruki; mo. R. or(u)/ oron město, strana; jak. Pek. orun město, oron krovat´ (inogda oron); oron T. město dlja siděnija - Ort, Ort zum Sitzen (Schlafen ?), zum Wohnen, von Siedlern eingenommen; place, for sitting, settling.
SS: 19 onno ew. sol. lam. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. MT Nr. 399, Rozycki 169 f. < Mo. < Tü.

8936 **oroč´én** [M.]

oročen (bur. oročengut - nazv. městn. zanim. k.-l. narodom) - Orotschonen; Orochens. Hier also nicht von oron Rentier, sondern von oro(n) „Ort" (s. 8935) abgeleitet. Ist nicht = Orotschonen, verwandt den Udehe, sondern = chin. elunchun [wo -n- kaum berechtigt], also die China-Ewenken (außer den Solonen).

8937 **oróčen** [K. X. N.]
= oroč´én samonazvanie K. X. N.; grupp s rr. Naun, Gan i dr. K.; ma. Oroncun - laut Zaxarov aber Oroncо „Rentierzüchter"; reindeer breeders. Cf. oroč´én 8936; cf. ŏrŏ 8935.

8938 **oročo** [N.]
kamennaja rozsyp´ (s bol´š. <...>) - Steinlager (mit großen <...>); stone-layer.
SS: -, < ?

8939 **orodon** [K., N.]
vnizu (po teč. rěki) N., nazvanie urošišča po r. Kumarě K. - flußabwärts, Bezeichnung eines Waldstücks an der Kumara; downstream. Wohl zu *pär, cf. 8883.

8940 **orogai** [Br.]
-.

8941 **oroγ** [A.]
město pokrytoe travoj; cf. orokto 8945/6 von Gras bedeckter Platz; place covered with grass.

8942 **oroĭ** [B. N., U. C.]
mězdom.: radost´ i udivlenie B., pozdno N., U. C.; bur. C. oroi Interjektion: Freude und Überraschung, spät; interjection of joy and surprise.
SS: -, < mo. oroi.

8943 **!orok´i!** [Ob., M. C.]
gluxar´ (ton soxran.), horok´i U. M. C. - Auerhahn; mountain-cock.
SS: 333-4 horokī ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *poro+ (ma. horki < Nordtg., vgl. MT 258-9).

8944 **oroki ? or´e** [N.]
< ? Ob = kor´e, vgl. 8879 ?

8945 **orōkta** [U. C.]
Cf. orōkto 8946 sěno U. C.

8946 **orōkto** [Ob., M. C.]
trava, sěno; ma. orko trava - Gras, Heu; grass, hay. Tg. *orō+g+ta, vgl. zu *orōg 8941, auch Benzing 68-9, 72.

8947 **órol** [M.]
[8866: örōl] zdorovyj (čelov.) cf. - gesund (Mensch); healthy (person). Vgl. 8866.

8948 **orol** [B. N.]
kružit´sja golově; orolkot/č [?] N. 8953, orul B. [sonst nicht belegt], kružit´sja; cf. arul 822, orolko 8953, oroli 8951 - kreisen (Kopf); to move in a circle (head).
SS: 334, vgl. 8924. Tg. *pora.

8949 **órol** [Br.]

-.

8950 **orol** [N.]
podošva - Sohle; sole. Zu 8883, Tg. *pär.

8951 **oroli** [X., M. C.]
horoli U. C. okružat' (kogo, čto); cf. orol 8948 - jemanden, etwas umkreisen; to circle round somebody, something.

8952 **orolifkan** [N.]
kružit' kogo-l. - jemanden umkreisen; to circle round somebody 8948/ 8951.

8953 **orolko(t, č)** [N.]
kružit'sja - kreisen; to circle (round). Cf. orol, oroli 8948/ 8951.

8954 **orolto** [B.]
odin na drugoj - unter vier Augen (Mann und Frau)? confidentially (man and woman).
SS: -, < ? Ob = mo. orolta? Vgl. Lessing 620, 623 (zu oro-).

8955 **orom'i** [B.]
žiliščnyja jamki - Löcher zum Wohnen; holes for dwelling. Cf. oro 8935 město.
SS: -, < ?

8956 **orom'ivun** [A.]
jastreb napadajuščij na orok'i - Falke, der den Auerhahn überfällt; a falcon falling upon the mountain-cock. Zu 8943, vgl. SS 333 ew. horomīvūn.

8957 **oromösu** [B.]
Cf. ormu (nagoležnik) 8926.

8958 **oromus** [K. A.]
Cf. ormu (nagoležnik) 8926.

8959 **orōn** [A. N. Br., U. C., T.]
oren L.; ma. oron buhû dom. olen'; N. S., T., Or., G., S.; oro [recte oron] oyon N. S. (a reindeer) olen' dom. - zahmes Rentier; tame reindeer.
SS: 24-5 alle Dialekte außer Jü. Tg. *oran.

8960 **oron** [Ob., M. U. C.]
Cf. oro 8933.

8961 **ôron** [A.]
Cf. oro 8933.

8962 **oron** [M., T.]
Cf. ŏrŏ 8935 město dlja siděnija T.; jak. al. haran, krovat' M. - Ort zum Sitzen; place for sitting. Vgl. 8935.

8963 **oron** [B.]
verb.

8964 **orondosten** [N.]
idti na oxotu na olen' (√oron) - auf die Jagd nach Rentieren gehen; to go for hunting reindeers. Zu 8959.

8965 **orōnin** (RT 7 !oronin!) [B. N.]
makuška, samaja veršina (√ŏrŏ; gory, dereva, golovy etc.) - Spitze, Höhe (von Berg, Baum, Kopf etc.); top, height. Vgl. 8933.

8966 **oronnakun** [B.]
Cf. or'innaku 8909.

8967 **oroptun** [N.]

šamansko v šapka, spinka (√oro) ljul'ki - Hut des Schamanen, Rückenlehne der Wiege; shaman's hat, backrest of the cradle.
SS: 334 (zu horon 8933) horoptun ew.

8968 **oror** [N.]
šamansk. žezly - Schamanenstäbe „√oron olen'"; shaman's staffs. Dies wohl Plural; vgl. PCT 440 oron the staff used by the shaman (in form of reindeer). Also zu 8959. Vgl. 1967, 2143, (2564), 10960, 10966, 10982, 10988, 11228, 11237 u. 11239.

8969 **ortė** [N.]
Cf. ėrdä 3844 früh; early. Hier eine moderne Lehnform < mo. erte.

8970 **ortualle** [B. rel.]
(i. e. emu nado otdavat' - er muß schmecken, riechen); he has to taste, smell.
SS: -, < ?

8971 **!oru!** [X.]
dělat' zlo; cf. oru 8972; cf. oruma 8975.

8972 **!oru!** [Ob.]
ploxo, slabo i ploxoj, slabyj, mendobnyj, isporčennyj; zlo; dělat' zlo - schlecht, schwach, ungeeignet, verdorben, Übles tun; bad, weak, spoiled, unfit, to do evil.
SS: 465-6 ərū ew. sol. ul. nan. kili ma. Ob zu mo. eregüü Folter? Tg. *ärŏ. Oder < Juk., cf. Angere 62 erce Böses, eru schlecht, auch erie-, eris' usw.

8973 **oruγun** [X.]
Cf. uruvun (bol'š. palec) 12111.

8974 **orunudaĭ** [N.]
naprasno - vergebens; in vain. Ob -d- verwechselt für -g-? Dann = mo. oron ügei.

8975 **oruma** [N. K.]
ploxoj (√oru), nečistyj, nekrasivyj, vrednyj, gadkij (fizič. i moralom) - böse, unsauber, häßlich, widerlich (physisch und moralisch); evil, unclean, ugly (physically and morally). Vgl. 8972, dazu auch ərūmə.

8976 **orumna** [B. rel.]
sobirat' - sammeln; gather. Ob = mo. orumda- „to do the preliminary work for construction"?

8977 **orumus** [N.]
Cf. ormu (nagoleňniki) 8926.

8978 **orun** [A.]
kopyto izjubrja - Huf des Edelhirsches; stag's hoof.
SS: 288 urūn ew. oroč. ud. orok. nan. kili. Tg. *hurūn.

8979 **ōsa** [X. N., U. C.]
Cf. oha N., škura s lap losja izjubrja - Fell mit Pfoten des Elches, Edelhirsches etc. (Castrén: Pfote); hide with paws of the elk, stag etc.
SS: 26 ōsa ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hōsa. Jak. Kał. 1982, 268 usāmï.

8980 **osa** [N. S.]
(alas, unfortunately) nvy!, k sožaleniju!, orki G., oke Or., S. Wohl = SS 290 usa schlecht ew. lam. neg. ma. jü. Tg. *(h)usa.

8981 **oŝavun** [X.]
věniček (dlja podmet. jurta); cf. osu 9022 - kleiner Besen zum Fegen der Jurte.
SS: 292 usð Waffe, Stab; weapon, staff, davon usəndə- u. ä. etwas wegtun, ew. lam. neg. ud. Tg. *(h)ösä-.

8982 **os'ekta** [N. Br.]
Cf. os'ikta nogot' etc. 8995.

8983 **ōsekta** [B.]
Cf. ōs'ikta M., osīkta N., ōs'ikta U. C., ōh'ekta A., ōhikat T., oγekat L., osikta, oikakta N. S. (a star), xosikta G. S.; ma. usiha zvězda - Stern; star.
SS: 27 ōsīkta alle Dialekte. Tg. *hōsî+kta (oder eher *hōsia+kta).

8984 **osev'eyavoł** [N.]
ničego (accus.) - nichts (Akkusativ) < ? Hierbei -ya Partitiv, -vol = Partikel -vAl (Vasilevič 1958, 746). Die Wurzel ist ə- „nicht sein", „nicht tun"; nothing.

8985 **os'i, osi** [N.]
osī M. C.; cf. oh'i A. 8379, ohi T. 8380, oh'imat A. 8385, as'i K. 848, us'ī B. 12227, os'ika(t, č) N. česat', česat'sja - kämmen, sich kämmen; to comb.
SS: -. Vgl. Vasilevič 1948, 319 osīja-, əsijə-, aber auch SS 380 is- „ausrupfen" ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *isi-.

8986 **!osi!** [K. B. A. X.]
asi B. 848, ösi N. S. (now at present), äši [recte äšī] T., ösi G., Or., S.; cf. ohila A. 8383, os'ila N. 9000, ohikakin B. X. [nicht erfaßt], ositkan N. 9009 [mit -o-], ohitkan A. 8387, os'ič'ink'in B. 8987, əsikakinti X. [nicht erfaßt], ös'ikakimmol B. [nicht erfaßt], oskuno B. 9014
teper' - jetzt; now.
SS: 467-8 əsī alle Dialekte außer jü. Tg. *äsī. Fut. 1975, 64 ostj. *əsi.

8987 **os'ič'ink'in** [B.]
teper' vot - jetzt, voilà; now. Cf. osi 8986.

8988 **osika(t, č)** [N.]
pačkat' - beschmutzen; dirty, to stain. Eher zu SS 371 həsi- lam. arm. (mazat', pačkat') = Tg. *päsī- SS 26 osī zerkratzen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hosī-.

8989 **osikak'in** [B., X.]
v nast. vremja, teper', cf. osi 8986 - gegenwärtig; at present.

8990 **os'ikun** [X.]
malo - wenig; little, few. Wohl zu SS 56-7 asun wieviel ew. sol. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *haso+kōn.

8991 **osikuni** [B.]
teper', odnako - jetzt, jedoch; now, however. Vgl. 8986.

8992 **os'ikta** [N.]
železn. konus „sošek" (?) - rožek, dlja strel'by iz ruž'ja - eiserner Konus, „Flintenständer",

„Gabel" zum Schießen mit („aus") dem Gewehr; iron cone, gun-rack, bracket for shooting with the gun.

8993 **ōs´ikta** [K.]
dub cf. us´ikta (?) 12231 - Eiche; oak.
SS: 291 usikta ew. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *husï+kta.

8994 **osīkta** [K.]
valežnik, drova (?) - Bruchholz; brittle wood. Ob = 8993 oder zu SS 26 osī- kratzen ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hosï- oder *hosia-.

8995 **osikta** [B. X. M.]
os´ekta N. Br., uɣ´ikta K., oxto T., oikta, osikta N. S. (nail), hosikta Or., xosikta G., S. nogot´ - Nagel; nail.
SS: 26 sub osī- kratzen: osīkta usw. ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hosï-kta.

8996 **ōsikta** [U. C.]
[recte ōšikta] ptica, kogot´, zvězda, kopyto (Castrén: Vogel, Kralle, Huf, Stern); bird, paw, hoof, star. Die Bedeutung „Vogel" scheint ungewiß, im übrigen vgl. 8983, 8995.

8997 **ōs´ikta** [N.]
Cf. ōs´ekta B. zvězda 3983.

8998 **osikta** [N. S.]
(zvězda), cf. ōs´ekta 3983.

8999 **osikta** [N.]
Cf. ōs´ekta (zvězda) 3983.

9000 **os´iλa** [N.]
teper´, dovol´no - jetzt, genug; now, enough. Vgl. 3986.

9001 **os´in** [M.]
rukojatka, rucka (e. g. noža, topora), cf. äsin, U. C. - Handgriff; handle.
SS: 371 hösin ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.; auch sol.: Kał. 68 esen, esin. Tg. *päsin. Vgl. auch mo. hesin: MT Nr. 33, Rozycki 76.

9002 **os´inaŋ** [M.]
segodnja, i. e. osi-inaŋi - heute; today. < 8986 + 5233.

9003 **os´ińča** [X. N.]
iskra (glagol), ma. fosombi ozarjaju izlivaju luči, letjat iskry pri kovkě, bryzgi vody etc.; cf. osingxakta N. S. (a spark) - Funke; spark.
SS: 334-5 hōsin ew. sol. [?] lam. neg. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *posïn [Jedoch sol. oč < mo. očin].

9004 **ośinj´ira** [B.]
= os´in jirara upotrebl. tol´ko vměstě - „ničego" - (macht) nichts; nothing. Tg. *äsin Aorist zu 8217 + ?

9005 **osingxakta** [N. S.]
(a spark), cf. osinča X. N. 9003.

9006 **osinɣän** [Br.]
-.

9007 **osinin** [X. N.]
Cf. os´in M. 9001.

9008 **ośis´isnun** [Br.]
-.

9009 **ositkon** [N.]
teper´, cf. osi 8986, ositkon N.

9010 **ositkonti** [N.]
obnynĕ, cf. osi 9896 von nun an; from now.

9011 **oskāk´i** [B.]
vbok - zur Seite; aside.
SS: -, < ?

9012 **oskäjam´i** [B. rel.]
-.

9013 **os´k´in** [B.]
rĕčka vpadajuščaja v napravl. protivop. tečeniju rĕki (dr. dial. amasar < amaskak´i) - Bach, der in Richtung der gegenüberliegenden Strömung des Flusses einmündet; rivulet flowing into the current of the river.
SS: 355 hūskī „entgegen" ew. lam. neg. Tg. *pūskī, wobei -skī wohl Kasussuffix; Wurzel *pū oder *pūg.

9014 **oskuno** [B.]
teper´ - jetzt; now; i. e. osi+kuno. Vgl. 8986.

9015 **osok** [N. S.]
(a stove) peč´; ohok T. - Ofen.
SS: 29 ohok ew. lam. neg. Alles < jak. osok < tü. hōčaq.

9016 **osōka** [M.]
pyrej; bur. osōka - Quecke; couch grass.
SS: -.

9017 **os´okol-bora** [Br.]
-.

9018 **osokoło** [N.]
ĕxat´ za xlĕbom - nach Brot fahren; to drive for bread.
SS: ? 25-6 ōs- den Weg säubern u. ä. ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *ōsï-.

9019 **osongi** [N.]
ogljadyvat´sja - sich umsehen; to look around.
SS: -, < ?

9020 **osoŋgno** [Br.]
-.

9021 **osono** [Br.]
-.

9022 **osu, äsu, ösu** [B.]
podmetat´; cf. osavun X. 8981.

9023 **osundo** [Br.]
-.

9024 **ōsur** [M.]
remen´ ot stremeni - Riemen vom Steigbügel her; strap from stirrup.
SS: -. Mo. oyosor.

9025 **ōsur** [M.]
verevka voobšče dlja stjagiranija jurty [eigentlich jurta] - Band zum Zusammenziehen der Jurte; cord for drawing the tent together. Ob = 9024 ?

9026 **ōta** [B.]
[durchgestrichen: dostignut´, zaveršit´]?

9027 **otada** [N. X.]
zapretit'; cf. ōtoda [dies nicht belegt].

9028 **ōtịmị** [B.]
-.

9029 **otča** [N.]
otkazyvat'sja - ablehnen; to refuse. Ob = SS 372-3 hǝčǝ- müde werden ew. lam. Vgl. MT Wort 280: < mo. heče-.

9030 **otdo(t, č)**
ošibat'sja - sich irren; to go astray, to err.
SS: -, < ?

9031 **otėvun** [B.]
(ot ėtėvun < ėtė- moč') moguščij, bol'šoj - mächtig, groß; mighty, great.
SS: 470 ǝtǝ- alle Dialekte außer arm. Tg. *hätä-. Vgl. auch 883, 3911, 9082.

9032 **oti** [X.]
byt' v sostojanii, umět'; cf. ėtė- - imstande sein, können; be able. Vgl. 883, 3911.

9033 **otiya** [A.]
apřěl' (vysosla = vyrosla trava; soglasno A. verb. Jak.!), no (Jak. Pek. mus (bus) ustar apřěl') - April; April < Jak.? (vgl. dort ot - Gras). Vgl. RT 49 a.

9034 **otird'yaya** [A.]
brosat' vilami (jak. Pek. atïrjax vila) - mit Heugabeln werfen = heuen; haymaking.
SS: 58 atirjagiya August, atirda- Heu machen ew.; lam. atirjax < jak. atïrjax Heugabel, atïrjx ïya „Heugabel-Monat" = Juli-August.

9035 **otird'yayi** (?) [A.]
avgust. Cf. 9034.

9036 **otk'i** [N., A.]
brat starš. otca N., otec moego muža - älterer Bruder des Vaters, Vater meines Mannes; father's elder brother, my husband's father.
SS: 469 ǝtkī Vater des Mannes, Vater der Frau (zu ǝtirkǝn alter Mann) ew. und andere, teils Babywörter.

9037 **oto** [M. B.]
končit', perestat', prekratit' (oto) M. - zaveršit', dostignut' B. = 883, 3911, 9032.

9038 **otoγ** [N.]
stojbišče; jak. Pek. otū stan, stanovišče; cf. otok U. C. palatka, jurta, nočleg; bur. C. otok - Siedlung; settlement.
SS: 28 otoγ ew. lam. < mo. otoγ, dies < tü. hōtaq.

9039 **otoγon** [M.]
sědlo (? omoγon, cf. omoγen) - Sattel; saddle. Hier wohl in der Tat omoγon zu lesen. Vgl. 8670, 8672.

9040 **otaxanen** [N. S.]
(itching) zuděnie, česotka; utunö Or. S. - Jucken, Krätze.
SS: 244-5 utuni- sich kratzen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan.

kili. Tg. *hutu-.

9041 **otok** [U. C.]
palatka, jurta, bur. C. otok - Notlager, Zelt; tent. Vgl. 9038.

9042 **otohu** [Br.]
- verb.

9043 **otoli** [N. S.]
ponimat', otoli G. S. (understand) - verstehen.
SS: 293 utăl- lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *utul-.

9044 **otomukon** [Br.]
-.

9045 **oton** [N. S.]
(a wooden vessel) sosud, posuda derev.; oto O., G., S. - Holzgefäß.
SS: 28 oton neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Abweichend nur kili okton (vielleicht auch yku = ïku „pot", s. Zhang 1989, 136). Wohl alles < Ma.

9046 **oto-r** [Br.]
-.

9047 **otovlo-vir** [Br.]
-.

9048 **otow, ötöw, ėtėw** [B.]
podsteregat'. Vgl. 3913.

9049 **ōtule** [B.]
ovod bol'šoj, želtyj - große gelbe Bremse; big yellow gadfly.
SS: -, < ?

9050 **oū** [B.]
= au 942 spuskat'sja - herabsteigen; to climb down. Cf. ōv 9057.

9051 **óua** [L.]
lug, rovni - Wiese, Ebene; prairie, plain. Ob zu 942 ?

9052 **oumkaki** [B.]
vpered, poperek mně (parallel'no mně) - vor, quer, parallel zu mir; before, cross, parallel to me. Vgl. 435 ∂vunkī quer ew. lam. neg. ul. orok. nan. Dabei -kī Suffix; Wurzel: ∂vun. Dann ist das Stichwort, wie folgt, zu analysieren: ∂vu-m-kākī = ∂vu(n) + Suffix 1. Ps. Sg. nach -n + Richtungssuffix -kākī, s. Vasilevič 1958, 758; also *∂wumkākī. Tg. *häbün.

9053 **ouskak'i** [B.]
= ǰuuntikaki B. vpered ko mně - vorwärts zu mir hin; forward to me. Vgl. 9052 und zum Suffix -skākī Vasilevič 1958, 789.

9054 **oŭte** [B.]
Cf. ofsa (legkoe) 8317.

9055 **outö** [N. S.]
(lungs), cf. ofsa (legkoe) 8317.

9056 **ouweĭ** [B.]
dělaja (promyšlja ěli i pili) - tuend (beim Jagen aß und trank man); doing (while hunting one ate and drank). Ist hier ein Wort ausgelassen? Liegt SS 436 ∂v∂ „fröhlich" vor? Also „Jagdfest"?

9057 **ōv** [N.]
ov'ili N., ow, ovu, owu, oū B.; oye, oyo B. po vodě; awŭ, au B.

s lošadi; ma. ebumbi spuskat´sja nazad; descend. Vgl. 942.

9058 **ovaktu** [B.]
= avaktu B. [recte avāktu] 966.

9059 **ovale** [B.]
rasput´e dvux dorog = bilč´ir B. 1289 - Wegkreuzung; road junction.
SS: -, < ?

9060 **ovarā** [B.]
= avarā 971, cf. ovaraltura 9061.

9061 **ovaraltura** [B.]
izgolodat´sja, alkat´, izmuč. ot goloda. Cf. avarā 971, ovarā 9060, ovorā 9087, ovoraltura [nicht aufgeführt] - (ver)hungern, dursten; to hunger, to thirst.

9062 **ovar´e** [A. B.]
barsuk, ovar´i K 9063, ov´ir X. 9078 - Dachs; badger.
SS: -, Vasilevič 1958: -, Vasilevič 1948, 15 *ɔvɔrɔ*; Han/ Meng 72 *ɔwɔre*, Zhang 159 awāri badger, Sa 30 euèr.
SS: 345 yōvārɔ ew. (~ aurī), *ɔvɔ̄r* sol. Vgl. auch sol. Kał. 48 awor´. Maak/ Grube öruan, K. öworä, Maak/ Grube auri. Tg. *(h)äväri < ?

9063 **ovar´i** [K.]
Cf. ovare 9062.

9064 **ovarg´it** [B.]
stojat´ jurtoj dnem (noč´ju idti, lětom); cf. ovorgit 9088 - tags in der Jurte verweilen (nachts ausgehen, im Sommer); to spend the day-time in the tent, to go out by night (in summer).
SS: -, < ? Ob zu 330 hoγo- sich ausruhen ew. neg. ud. (nan. ma. fodo- wohl anderes Wort) < Tg. *poga-. Oder ob? zu 359 hɔvɔr- „ein Sommerzelt bauen" ew. lam. < Tg. *päbär3-?

9065 **ovdirgi** [N.]
razbit´, razrušit´; ovdöγa N., cf. obdo 8225.

9066 **ovdiro** [Br.]
-.

9067 **ovdoγa** [N.]
Cf. obdo 8225.

9068 **ovg´idadun** [M., A.]
po sju storonu M., niže A. - dorthin, hinab; thither, down. Zu *ɔr* SS 460-2 *ɔvgīdɔ̄dū* ew. lam. neg. Zu Tg. *är(i), vgl. Benzing 113.

9069 **ovγ´ila** [Br.]
-.

9070 **óvγu** [Br.]
-.

9071 **ovi = uvi** [U. C.]
nemnogo, malo - wenig; a little 12299.

9072 **ov´i** [N. B. X. A.]
igrat´ N. B. X. A. [?; in RT 29 b auch Br.], tratit´, terjat´ B. - spielen, vergeuden (verspielen, verlieren); to play, to dissipate.
SS: 434-5 *ɔvī-* alle Dialekte außer Kili, Jü. Tg. *häpi (teilweise

tabuisiert: *h- > g-, k-).

9073 **oviri´** [X.]
naxodit´ - finden; to find.
SS: -, < ?

9074 **ovil** [N. X.]
= avil 990, cf. avul 1001 raspuxat´, naryvat´; ovul 9092 N.; mo. R. obö G. torgat´ - anschwellen; schwären, eitern; to swell, to suppurate.
SS: 9-10 avul Geschwulst, avul- anschwellen, schwären ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *habolï-.

9075 **ov´ilasani** [N.]
vesna - Frühling; spring.
SS: 4-5 ovī „Harsch, Schneekruste", dazu ew. ɔvīlɔsɔ(nī) Periode der letzten Schneekruste = Frühling. Tg. *(h)äbīlūn.

9076 **ovili** [N.]
Cf. ov spuskat´sja 9057.

9077 **ov´in** [Br.]
-.

9078 **ovir** [X.]
Cf. ovare barsuk 9062.

9079 **ovisk´i** [N.]
k, (napravlenie) - hin zu (Richtung); toward = ew. ɔvɔskī, zu ɔr, cf. SS 460-2.

9080 **ovisk´ito(t, č)** [N.]
pridvigat´ - heranrücken, schieben; to shove (closer). Vgl. 9079.

9081 **oviskok´i** [B. N. K.]
po napr. ko mně, navstrěču N. vverx K. B. = oviskak´i B. - zu mir hin, entgegen; toward me. Vgl. 9079.

9082 **ov´i´vai** [M.]
deševo, malo - billig, wenig; cheap, little.
SS: -, < ?

9083 **ovlan** [A.]
nazv. Bol´š. Medvědica - Großer Bär; the Great Bear. owlan K. 9105, geolan L. 4099, öglin N. 9216. Vgl. 4099.

9084 **ovri** [N.]
spusk, padenie rěki, obryv - Abhang (beim Fluß); slope, incline. Zu SS 433 ɔv- (9057) auch ew. ɔrī, ɔurī, auch lam. orok.

9085 **ovöl** [B.]
soedinjat´sja brakom (= avalj) - heiraten; to marry. Vgl. 968 avalji).

9086 **ovoŋk´i** [B.]
Cf. ėvėŋk´i 3919.

9087 **ovora** [B. X.]
Cf. avara 971.

9088 **ovorgit** [B.]
stojat´taborom cf. ovurgit 9100, ovargit 9064.

9089 **ovori** [N.]
obuv´ zimnjaja mužsk. měxovaja - männlicher Winterstiefel mit Pelz; male winter-boot with fur.
SS: 359 hɔvɔrī (auch mit u, a, o) ew. lam. < ? (Schon der unklare Vokalismus scheint auf ein

Lehnwort zu weisen).

9090 **ovorko** [B.]
provožat' za vorota = ovörka B. [in RT 70 b auch ou.rka, avo.rka, owurka) - am Kragen geleiten; to lead at the collar.
SS: -, < ?

9091 **ovösk'i** [B. M. A.]
sjuda (tečet'), cf. ovisk'i 9079.

9092 **ovul** [N.]
Cf. avil 990.

9093 **ovudadun** [B.]
ėta storona - diese Seite; this side. Vgl. 9079 usw.

9094 **ovulda** [B. rel.]
prividět' (predotvratit' ?) - vorausschauen (ein Unheil abwenden ?); to foresee (to turn off a bad luck).
SS: -, < ?

9095 **ovur = owur** [B.]
Bedeutung?; owur nicht aufgeführt.

9096 **ovur** [U. C.]
pazuxa, grud' = uvur U. C.; bur. C. ubur, cf. ovur B. 9097 - „Busen" (Castrén); „bosom".
SS: -, < mo. ebür.

9097 **ovur** [B.]
podol, cf. ovur U. C. 9096, cf. avur 1007/ 1027 - Schoß; lap, womb. Wohl = 9096.

9098 **ovur** [B.]
vskipět', vspylit', vskipět', razserdit'sja, vzorvat'sja, cf. aur par - aufbrausen, sich erbosen; to flare up.
SS: -. Vgl. Kał. sol. aur Zorn, 48 aure- zürnen < mo. ayur Dampf, Zorn.

9099 **ovurda** [B.]
nesti v podolě; cf. ovur 9097.

9100 **ovurg'it** [B.]
Cf. ovorgit 9088.

9101 **owdalin** [B.]
po sju storonu, bliže ko mně - hierher, näher zu mir; hither, nearer to me. Vgl. 9080 etc.

9102 **owi-γeĭ** [B.]
istratit', istoščit' (e. g. den'gi) - verschwenden, ausgeben; to waste. Vgl. 9072.

9103 **owkadun** [N.]
kosa (orudie), cf. kadur 569 - Sichel; sickle = ? + kad(iv)un?

9104 **owkora** [B.]
pominki, ugoščenie pokojnika - Totenfeier, Leichenschmaus; funeral repast, obsequies.
SS: -, < ?

9105 **owlan** [K.]
Cf. ovlan 9083 (sozv. Bol'š. Medv.).

9106 **owta** [A.]
ofsa (legkie) 8317.

9107 **!owtila!** [K. B.]
Cf. oftila (rebro) 8318.

9108 **owŭ** [B.]
Cf. ōv 9057.

9109 **owu** [B.]
Cf. au bliže ko mně, po sju storonu 441.

9110 **owulga** [B.]
snjat' so spiny (e. g. ruž'e) - vom Rücken nehmen (z. B. Gewehr); to take from the back (e. g., gun).
SS: -, < ?

9111 **owumkak'i** [B.]
po širině - der Breite/ Weite nach; breadthwise, breadthways. Vgl. 9079 usw.

9112 **owu'n** [X.]
muka cf. ó'un, ovun, cf. opa N. S. [? M.! ?] 8852 - Mehl; flour.

9113 **owuŋkak'i** [K.]
vverx na xrebet - den Berg hinauf; (climbing) upwards the mountain. Vgl. 9079 usw.

9114 **owurka** [B.]
darit' (= ? ourka), provožat', proščat'sja; cf. ovorko 9090.

9115 **öbölla** [T.]
Cf. oftila (rebro) 8318.

9116 **ödi** [N. S.]
(a husband, a friend) B. muž, suprug; ma. S. eǰen S. somnit.
SS: 438-8 ədī alle Dialekte. Vgl. MT Nr. 5. Tg. *ädī < mo. *edi(n) < tü. ēdi; expressives Wort.

9117 **ödi** [laut RT 49 b öd'i] **koss'ik'ir** [T.]
měšaju - hindern? umrühren? to hinder? to stir up? Ob irrig? Vielleicht = ədi köskil „deck nicht zu"? Vgl. Cincius-Rišes 739 + Lam. Wb. 624.

9118 **ödin** [N. S.]
(a wind), cf. 8262.

9119 **ödö** [N. S.]
(finish) končit', ma. wajimbi, ödöhö Or. S. Verhört? Cf. SS 470 ətə- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. ǰü. Tg. *hätä-.

9120 **ödöl** [B.]
Cf. ädäl (idti brodom) 66.

9121 **öd'öl** [N. S.]
(unstitch), öd'öhö Or., xödögu G., S. ohne russ. Übersetzung - (z. B. eine Naht) auftrennen.
SS: 439 əǰə- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *häjä- (hier mit Inchoativsuffix).

9122 **öduk** [T.]
Cf. oduk (otsjuda) 8283.

9123 **öǰan** [B.]
= oǰan ot ō 8216 idet, možno - mag sein; may be.

9124 **ögdi** [N. S.]
(a ring, a hoop) kol'co, petlja - Ring, Band.
SS: 437 zitiert Schmidt 1923 a. Tg. *(h)ägdi/ī/ü/ŭ.

9125 **ögdöngo** [N. S.]
[recte ögdöngö, great], cf. ogdi 8326.

9126 **ögłin** [N.]
(sozv. B. Medv.), cf. ovlan 9083.

9127 **ögłitkan** [N.]
sozv. Mal. Medv. - Gestirn Kleiner Bär; the Lesser Bear. Cf. ovlan 9083.

9128 **ögölö** [N. S.]
(a superior) vyssij - ein Vorgesetzter, Überlegener. Ob zu 8326 ?

9129 **öijö** [T.]
ponimat′ (jak.! Pek. öidô) - verstehen; to understand < Jak.

9130 **öigön** [N. S.]
(a soul, a being, a breath) duša, suščestvo, dyxanie; ma. ergen, cf. ėrgen [?]; G., S. örgö. Vgl. 3863.

9131 **öinkun** [L.]
deševo; cf. oimkun, cf. onim - billig; cheap. 8779, 8397.

9132 **öriktö** [N. S.]
Cf. ori zvat′ - rufen; to call. Vgl. 8893, 779.

9133 **öyoxi** [N. S.]
(a frog), cf. ėrėk′i 3858, 3839.

9134 **öyöxi** [N. S.]
(down-stream), cf. oyoi-k′i [? Vgl. 8410, 8403, 216].

9135 **ôki** [N. X.]
vostok - Osten; East.
SS: -, < ?

9136 **ökikto** [N. S.]
[recte ökiktö, a scale]; osikta [recte ošikta], okigsa T., ökuksyö T., xösiktö G., S., ma. esihe češuja češuja - Schuppe.
SS: 442-3 ɔki- entschuppen, ɔkiksɔ u. ä. Schuppe ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häki/ü- (Ew. Sol.), *käsi- (Oroč. Ul.), *häsi- (Orok. bis Ma.). Die urtg. Form läßt sich nicht ermitteln.

9137 **ölak** [T.]
Cf. ulok (vrat′) 11767.

9138 **ölbön** [N. S.]
(a roof) kryša; ölbön G., ölbovri [recte ölbövri] Or., ölböm - to cover T., S.
SS: 445 ɔlbɔ- bedecken ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *älbä-.

9139 **ölbönö** [N. S., Or., S.]
parus - Segel; sail.
SS: 445 sub ɔlbɔ bedecken, 9138: neg. ɔlbɔnɔ (auch nan. kili).

9140 **ölbösi** [N. S.]
(to bathe) - élbė 3771 kupat′sja - baden. Wohl zu ɔlbɔ-, cf. 9139. Zur Form selbst vgl. Cincius 1982, 304 ɔlbɔos-.

9141 **ölbös′im** [N. S.]
(a float-bob) poplavok (?) - Schwimmkörper. Bedeutung unklar. Zu 9139/ 9140.

9142 **ölbüka** [T.]
zanavěska, polog - Vorhang, Bettvorhang; curtain. Zu ɔlbɔ- 9138.

9143 **ölko** [N. S.]
[recte ilkö late] pozdnij - spät, letzt; late, last.
SS: 447-8 meist: leise, langsam, auch: spät: ɔlkɔ ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *älkä. Auch sol. Aalto 60 ɔlɔx.

9144 **ölö = ele** [N. S.]
(ready); olö G., Or., S., ma. ele gotovyj, dovol'nyj, dostatočnyj etc. S. - fertig.
SS: 448-9 ɔlɔ nur, genug, fertig ew. sol. (K., vgl. aber auch Kał. 65) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *älä.

9145 **ömgun** [N. S.]
nazv. r. Amgun', xöngun G., S., ma. Hengun - der Fluß Amgun; the Amgun River.

9146 **ömö** [N. S.]
(come), cf. omo proxodit'- kommen. Cf. 8663.

9147 **ömögači** [N.]
omogen sědlo - Sattel; saddle. Vgl. 8670.

9148 **ömöki** [N.]
kost' bedrenaja (RT 37 bedrjanaja = bedrennaja), cf. umuki 11875 - Schulterknochen; shankbone.
SS: 272 umɔkī ew. [auch omokī: Vasilevič 1948, 17] ma. Tg. *(h)ömäkiä.

9149 **ömörgi** [B.]
vernut'sja, cf. omorgi [nicht belegt] - umkehren = zurückkommen; to come back. Zu omo = ɔmɔ- 8663.

9150 **ömta** [B.]
-.

9151 **ömugdö** [N. S.]
(a belly, a womb) život, brjuxo, ömugdö Or., xömdo [recte xömdö] G., S. - Bauch.
SS: 451 ɔmugdɔ ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hämögdä. Ob irgendwie zu SS 450-1 ɔmŋɔ breit, weit, Tg. *hämgä?

9152 **ömugu** [N. S.]
(bring) prinesti, cf. ómu = 8695 ?

9153 **ömö-yi** [N. S.]
(fail, mistake) promaxnut'sja, ošibat'sja; ma. endembi, mo. S. endexü; cf. ondo N. 8732, cf. ėndė N. promaxnut'sja 3819.

9154 **öŋǵön** [B.]
Cf. áŋgan - Knie; knee. Cf. 631.

9155 **öngtuk'in** [N. S.]
(empty) pustoj, ma. untuhun - leer.
SS: 275 untuhun ma. jü.

9156 **önim** [M.]
Cf. onim legkij - leicht; light, easy. 8779.

9157 **önök'i** [K., N.]
nožik K., futljar dlja „vorgančika" - Messerchen, kleines Futteral für das Musikinstrument „vargan"; small knife, case for „vargan".
SS: 455 ɔnɔkī etc., cf. 8890 (lam. auch „Futteral für die Axt").

9158 **önök´in** [N.]
nikogda - nie; never. Wohl zu 8217.

9159 **önuku** [M.]
Cf. onu bolězn´ 8845.

9160 **öngünimö** [N. S.]
(very) ves´ma - sehr. Ob zu SS 458 *ǝŋǝyǝ* ew. lam. arm. reich? Tg. *(h)äŋäyä.

9161 **önunön** [N. S.]
(a sick man) bol´noj - ein Kranker. Vgl. 8845.

9162 **öptilö** [N. S.]
(a rib), cf. oftila (rebro) 8318.

9163 **örā** [M.]
razskazyvat´, besědovat´ - erzählen, fabeln; to tell.
SS: -, < ?

9164 **örg´i dunda** [N.]
nižnij mir, cf. orgu, orgi 8882/ 8883/ 8891/ 2888. Vgl. PCT 440 the Lower World.

9165 **örgí´l** [X.]
byk (♂) - Stier; bull. Sol. Poppe, Kał., Aalto *ǝggel*, ergel.

9166 **örg´ila** [B.]
vniz, pod, cf. ėrgen, org´ila. Vgl. 9164 usw.

9167 **örgindun** [B.]
vnizu - unten; beneath. Cf. ėrgen 3872, orgi 8891 etc.

9168 **örg´iskak´i** [B. K.]
vniz cf. orgiski etc. = 9169 ?, pod zemlě, sč. obryva - nach unten, erdabwärts (Abhang); downward. Cf. 8882.

9169 **örg´isk´i** [N.]
Cf. orgidunda [gemeint wohl 9164].

9170 **örgö** [L.]
gus´ černyj - eine schwarze Gans; a black goose.
SS: -, < ? Wohl Tg. *(h)ärgä?

9171 **ŏrina** [M.]
zvat´ - rufen; to call. Cf. ori 8893, 779.

9172 **örki´** [N. K.]
štany - Hosen; trousers. Cf. ėrki 3892.

9173 **örk´i** [X.]
podmanivat´ rukoju - heranwinken; give signs to approach. Vgl. 3802. Hier wohl -r- für -l- (verhört?).

9174 **örko** [Br.]
-.

9175 **örök´i** [X.]
Cf. ėrėki ljaguška - Frosch; frog. 3858, 3839.

9176 **örokto** [N.]
probovat´ - probieren; to try.
SS: -, < ?

9177 **öru** [M.]
Cf. oru ploxoj - böse; bad. 8972.

9178 **öruldi** [T.]
radovat´sja - sich freuen; to

rejoice.
SS: 288 urūn Freude ew. sol. lam. (auch urĕldĕ- sich freuen) arm. orok. ma. jü. (?). Tg. örö-.

9179 **örun** [T.]
lopatka dlja sněga s remnjami - Schneeschaufel mit Riemen; snow-shovel with strap.
SS: 462 ∂r- aufgraben ew. sol. lam. (auch ∂run hölzerne Schneeschaufel) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *häri-.

9180 **ösi** [N. S.]
(now, at present), cf. os'i teper' - jetzt. 8986.

9181 **ösin** [N. S.]
(the helve), cf. os'in rukojatka - Griff. 9001.

9182 **ösin** [N. S.]
(no, not) nět, ne. (S. etymol. somnit. mo. ese, Juč. - asui etc.) - nein, nicht = Aorist 3. Ps. Sg. von ∂-, vgl. 8217.

9183 **ösinös'i** [N. S.]
nuždat'sja - benötigen; to need.
SS: -, < ? Ob zu 9182 ?

9184 **ös'ipkät** [B.]
nikogda - nie; never. Cf. osi 8986. Also zu „jetzt"? Ob nicht eher zu ∂- „nicht sein" 9182 ?

9185 **!osur!** [B.]
věnik - Besen; broom. Vgl. 8981.

9186 **ötė** [X.]
ne byt' v sostojanii. Cf. ėtė 3911, 882/ 3 - imstande sein; be able.

9187 **ötkan** [T.]
Cf. utkan pal'ma - Jagdspieß; hunting spear. 12274.

9188 **ötöji** [T.]
uzda olen'ja - Rentierzügel; reindeer bridle. Zu 294 utū Riemen ew. lam. < jak. ötü? oder zu utumuk Nacken ew. lam. orok., z. B. lam. ötöm- dem Rentier in den Hals stechen (mit dem Messer).

9189 **ötöyön** [N. S.]
(to finish) končit', cf. ėtė, ötä T. S. - beenden. Vgl. 882.

9190 **ötöpla** [N. S.]
(a store, provisions) sklad, proviant - Proviant.
SS: -, < ?

9191 **ötöu** [N. S.]
(guard, keep) xranit', stereč', cf. atawu - bewachen, bewahren. Vgl. 900.

9192 **övöyön** [N. S.]
(a pond, a lake) prud, ozero - ein Teich, ein See.
SS: 436 ∂v∂r∂n Bucht ew. (Saxalin) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *häbän.

9193 **övösk'i** [N. S.]
(thither) tuda - dorthin. Cf. ovosk'i 9091 (dort freilich ovösk'i sjuda - hierhin).

9194 **pabun** [B.]
disciplina, porjadok, povedenie; ma. fafun gosud. zakon ma. Sp.

pravila obraščenija; fafun aku ńaλma. Kit. fă, Korejs. pöp, Drevn. Kit. fap Schm. str. 51 - Disziplin, Ordnung, Betragen; discipline, order, behaviour.

SS: 299 fafũ sol. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Alle < ma. fafun < Chin.

9195 **pača** [N.]
samostrěl na sobolja; cf. pāčáłan - Armbrust(falle) gegen Zobel; crossbow trap.

SS: 36 pača ew. Bogen (Waffe) < ?

9196 **pačä** [B.]
rasxodit´sja so svad´ba, sobranija - sich von der Hochzeit, der Versammlung verabschieden; take leave of a wedding, a meeting. < ma. fača-. In SS 305-6 zu ew. hā Teil usw. gestellt = Tg. *pā. Also ?*pā-ča-?

9197 **pāčáłan** [B.]
rasput´e, rasxožd. dorog - Wegkreuzung; cross roads. Ob zu 9196 ?

9198 **p?ačem´i** [N.]
oxotit´sja na bělku v pače - auf Eichhörnchen in der Armbrustfalle [pače = pača? 9195] jagen; to hunt the squirrel in the crossbow trap; RT 60 b jedoch oxotit´sja na bělku v gnězdě „auf Eichhörnchen im Nest jagen". Zu 9195 ?

9199 **paga** [N. S.]
paha N. S. (a window) okno; pava Or., O., G., S., Giljak S pax, ma. fa - Fenster.

SS: 31 pāγā neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Vgl. nivx. p$^{c}$ax, fax. Wahrscheinlich aus altnivx. *pagua. Grundsätzlich vgl. Doerfer 1985, 196-100 zum nivx. Einfluß auf Sprache und Kultur der südöstlichen Tungusen. Zu den anthropologischen, ethnologischen, archäologischen und historischen Zusammenhängen vgl. MT 262-279.

9200 **pāxan** [N. S.]
(a looking-glass) zerkalo - Spiegel.

SS: -, < ?

9201 **paï** [X.]
karty (mo. R. bumaž[nye karty] šāsn ~ [p$^{c}$ē,] p$^{c}$äi [p$^{c}$aï]). Kit. sěv. p´aï - Spielkarten; playing-cards.

SS: 31 pāi ul. nan. kili ma.; auch sol.: Kał. 37 pai, pai < chin. pái.

9202 **paï** [B.]
dělat´. Kit. paï-za = paï ači.

SS: -. Meint Vf. pái-zì „Schrift setzen"?

9203 **païvi** [B.]
mudryj, umnyj, lovkij (Kit. paï) - weise, klug, gewandt; wise, smart, skilful.

SS: -, < ?

9204 **payel** [X.]
igrat´ v karty. Zu 9201.

9205 **paka** [N.]
paxat´ (Rus.!) - pflügen; to plough.

SS: -, < russ. paxat´.

9206 **pakčin** [N. S.]
(a master) master, xozjain; pakči O., Or., S., pakši G., S., ma. faksi Kit. puo(k)-ši G. 9372, 9992 - Meister, Herr; master.
SS: 32 pakčin neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. < chin. bóshí, älter chin. bakši, über korean., vgl. TMEN Nr. 724.

9207 **päktiränä**
strĕljat', cf. poktrown 9957 - (mit dem Gewehr) schießen; to shoot.
SS: 46-7 pɔktirū- ew. lam. neg. ud. ma. Impressives Wort, cf. pɔk ew. bax „bumm, beng" (Ma. bek).

9208 **päktirä** [U. C.]
Cf. poktrown 9257.

9209 **pała** [B.]
strĕljat' v „pjatno", cf. pała Tun. Burein. strĕljat' voobšče - auf den Fleck schießen; schießen (allgemein).
SS: -, < ?

9210 **palan** [N. S.]
(a deal, a floor) pol, pomost; pala G., O., Or., S., Giljak s. pal; ma. fala - Fußboden.
SS: 32 palan neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. (?), auch nivxe p$^{e}$al/ fal - Wohl alles < Ma. Besteht ein Zusammenhang mit ew. halgan, Tg. *palgan (SS 312, vgl. hier Nr. 380) Fuß?

9211 **palda** [N. S.]
(a plank, a deal) doska - Brett, Planke.
SS: -, < ?

9212 **pali** [X.]
Cf. bali B. (slĕpoj) - blind; blind. 1144.

9213 **pampiti** [L.]
korotkij - kurz; short.
SS: 41 (unter pomporok Wiesel usw.) pompoti und ähnlich lam. kurz, niedrig (arm.: schwanzlos), ul. pumbikɔn schwanzlose Maus. Auch lam. Sotavalta/ Halén 180 pompati kurz (z. B. Stutzschwanz). Expressiv.

9214 **panago** [A. N.]
nosilki: doski s remnjami dlja nošenija na spině kotlov i oxotn. dobyči s antrop. izobraženiem: Tragen: Bretter mit Riemen zum Tragen von Kesseln und Jagdbeute auf dem Rücken, mit anthropomorphen Abbildungen; handbarrow: plank with straps for carrying kettles and booty on one's back, with anthropomorphic illustrations. Vgl. PCT 440 panāgo; auch hier RT 54 b nosilki, 20 a doska panāgo.
SS: panāγɔ ew. < Jak. < Russ. (ponjaga).

9215 **pan'č** [B. X. K.]
serdit'sja, ma. fančambi, Kit. fan' - sich erbosen, aufregen; be upset, angry.
SS: 33 pańči- sol. neg. oroč. ul. nan. kili ma. Alles < ma. fanča-, dies < chin. fán.

9216 **paŋgá** [L.]
kulik - Schlammläufer (ein Vogel); a kind of woodcock.
SS: 34 pāŋa lam. oroč. (?) ud. (?) < ? (Sam.? Juk.?).

9217 **paŋgna** [B.]
udarit′ (baraban o derevo magič. dejstv.) ma. fangga volš. koldov[stvo], mag. [?], po Zax[arovu] ot kit. fa [recte fāng] - schlagen (Trommel auf Holz, magische Tätigkeit); to beat (drum on wood, a magic activity).
SS: 316 hāŋət-/č- wahrsagen ew. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Wohl alles < chin. fāng. Vgl. MT p. 242-6, 155-6, besonders 155.

9218 **paŋgo** [K.]
nazv. rěki prit. Amura v S. Z. Mandžurii - Name eines Zuflusses zum Amur, NW-Mandschurei; an affluent to the Amoor.

9219 **paŋs′en** [B.]
spokojno, bezmjatežno; ma. Sp. < Kit. - ruhig, fridlich; quiet, peaceful.
SS: -. Vielleicht < chin. pán geruhsam + xīn Herz.

9220 **panterełen** [N.]
osoka - Riedgras, Segge; sedge, rush (Carex).
SS: -, < ?

9221 **parga** [N. S.]
(blockhead), parga Or., S.
SS: 34 parga neg. oroč. ud. orok. nan. ma. [?] Dummkopf, < ? Doch wohl kaum < nivx. (Savel′eva/ Taksami 282) pᶜarq kaluga „eine Art Hausen (Fisch) Acipenser orientalis".

9222 **!pasa!** [B.]
dělo sredstvo, uměn′e, iskusstvo; ma. Sp. faza < Kit. fa-za - Arbeit, Mittel, Fähigkeit, Kunst; work, means, activity, art. Wohl < chin. fāzi Mittel, Methode.

9223 **pas′eka** [N.]
vysokij - hoch; high, tall.
SS: -. Ob zu russ. vysoko?

9224 **päs′īli** [U. C.]
razdělit′sja - sich losreißen; to break away. Ob = spasili russ. man hat errettet, befreit.

9225 **pasina** [N.]
treščat′, šumět′ slegka; ma. fiyačanuǰumbi [?] bit′ zadnim nogom - krachen, leicht lärmen; to crack, to make noise.
SS: -, < ?

9226 **paska(t, č)** [B.]
ljagat′, ma. feshelembi ljagat′ skotě (mit den Hinterbeinen) ausschlagen (Vieh); to lash out (with the hind legs, cattle).
SS: 990 pəskələ- neg. orok. nan. ma. Wohl alles < Ma.

9227 **pase** [N.]
lovuška, vvidě tjaželago bruska dereva (dlja melk. životn.) Falle, in der Art eines schweren Holzklotzes, für kleine Tiere; trap: a heavy wood block, for small animals.
SS: 34 pasi ew. < Jak. < Russ. (past′).

9228 **pasti** [Br. N.]
pasti - weiden, hüten; to graze, to pasture. < russ. pasti.

9229 **pastuk** [Br.]
pastux (Russ.) < russ. pastux Hirt; herdsman.

9230 **patałoka** [N.]
potolok (Russ.) < russ. potolok bzw. Genitiv davon (Zimmer-)Decke; ceiling.

9231 **paukse** [N.]
mjač bol'šoj iz kožan. obrězkov - großer Ball aus Lederflicken; big ball made of leather rags.
SS: -, < ?

9232 **paukseda** [N.]
igrat' v mjač - Ball spielen; to play with the ball. Vgl. 9231.

9233 **pavarńa** [N.]
povarnija, lětn. jurta u osědl. N. Rus.! - „Kochkammer", Sommerjurte bei den Seßhaften; „cooking room": summer tent of settlers.

9234 **p'eča** [X.]
davit' - drücken; to press. Ob aus russ. pečat' (aufgedrückter) Stempel oder pečatat' stempeln? (Ew. pečatai- Vasilevič, 1958, 332).

9235 **peïsė** [B.]
goršok glinjanyj. Cf. pöngsöku N. S. (an earthen ware jar). Kit.! - ein irdener Krug.
SS: 46 pəĭjə Ziegel ul. nan. kili ma.; auch sol. p$^{c}$eŋs = ma. fengse Schüssel aus Ton. Dies < chin. pīzi/ pēizi laut SS (vgl. ferner MT 155 ma. feise Ziegelstein (< chin. pēi-zi), auch hier peïsė, nan. peije, sol. eiji/ idi/ xeidi.), aber vgl. Lessing 649 mo. pengse < pen-zi.

9236 **p'eltana** [B.]
kit. kušan'e, rod galušek - chin. Speise, eine Art Mehlklöße; a Chinese food: dumplings.
SS: 38 pīltan neg. oroč. ul. < ?

9237 **pepxirin** [L.]
okno - Fenster; window.
SS: -, < ? Vgl. SS 47 orok. pəpkə Deckel?

9238 **p'erčatka** [A.]
perčatka (s pal'cami) - Handschuh (mit Fingern); glove (with fingers) < russ. perčatka.

9239 **p'esók** [M.]
pesok (Russ.!) - Sand; sand < russ. pesok.

9240 **pėŋlama** [B.]
dom s bumažn. potolkom; mo. R. fén potolok; Kit.! pəŋ - Haus mit Papier-Decken; house with paper-ceilings.
SS: -. Ist = chin. péng + Suffixe.

9241 **pėske** [B.]
mjat', toptat'; ma. feshembi, fesherembi, feshelembi; potiraju nogom bethe, fatha - treten, zerknittern; to tread, to crumple.
SS: 990 pəskələ- neg. orok. ma. Alles < Ma.

9242 **pėutirbin** [L.]
Cf. poktorwn 9207/8, 9257.

9243 **piŋ** [B.]
polno, soveršenno; ma. fing plotno! fing seme - vollkommen;

perfectly.
SS: 300 ma. fing seme, < chin. fēng.

9244 **pis!** [N.]
meždom.: obozn. vystrěl (onomatop.) - Interjektion, Lautnachahmung eines Schusses; imitation of a shoot. Impressiv.

9245 **p'īsa** [B.]
bezstyžij, ?? fusi negodjaj, fusi hehe bljad' - schamlos; shameless.
SS: -, < ?

9246 **p'isa** [N.]
davit' jagodu, e. g. golubicu - Beeren zerquetschen, z. B. Blaubeeren; to crush berries, e. g. bilberries.
SS: -, < ?

9247 **p'itux** [M.]
pětux (Rus.!) - Hahn; cock. < russ. petux.

9248 **plat** [N.]
platok (Rus.!) - Tuch; cloth. < russ. plat.

9249 **poǰ'an** [B.]
raketa, kit.; Kit.! pao-ǰan - chinesische Rakete; Chinese rocket.
SS: 35-6 paŭ Gewehr ul. orok. nan. kili ma. Ma. auch poǰan, poǰen, pooǰan, poo ǰang < chin. pàozhāng.

9250 **pogaĭ** [B.]
postel' Kit.! - Bett; bed.
SS: -, < chin. pūgai Bettzeug.

9251 **poh'irgi** [A.]
Cf. pos'irgi. Nicht aufgeführt. Vgl. 9271/ 9273 ?

9252 **pokč'i** [N. S.]
(inclined, wry) krivoj, sognutyj, cf. mokčoko (ma.) 7168 - krumm. Expressiv?

9253 **pokse** [N.]
Cf. paukse 9231.

9254 **poks'il** [B.]
- (vyskočit' - aufspringen); to jump up.

9255 **poktrań** [N.]
strěljat'; cf. poktrown 9256, auch 9207/8.

9256 **poktrona** [Br.]
-.

9257 **poktrown** [N. Br.]
päktirä U. C., pöktiravun N. S. (a musket, a gun), piutiribin L., paktiráun (Ajan. T.) ruž'e. ? Kit. bao ... Vgl. 9207/8.

9258 **pol** [N.]
pol (Rus.!) - Fußboden; floor. < russ. pol.

9259 **polaxiv'i** [N. S.]
(to cry) kričat', plakat' - schreien, weinen; to cry, to roar.
SS: 40 pōlaxi- neg. ul. orok. < ?

9260 **polo** [B.]
soveršenno, načisto; ma. folombi vysěkaju kamně, otsěkaju ot kamnja - völlig; completely. Das ma. Wort eigentlich „eingraben, einschneiden" u. ä. Daher Her-

kunft unklar.

9261 **poloja** [N.]
poloz'ja Rus.! - Schlittenkufen; skids of a sledge. < russ. poloz'ja.

9262 **pontu** [X.]
puntu X. roga izjubrja, „panty" - „Panten": die (jungen) Hörner des Edelhirsches; the (young) horns of stag.
SS: 47 pɔ̄ntu ew. oroč. ul. nan. kili ma. < ?

9263 **pop** [M.]
svjaščennik, pop (Rus.!), pōpi L. - (russischer orthodoxer) Geistlicher; priest (of the Russian Orthodoxe Church). < russ. pop.

9264 **pōpi** [L.]
Cf. pop 9263.

9265 **porič** [T.]
razdělit' - (ver-/ zer-)teilen; to divide, to distribute.
SS: 95-6 borī- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *borī-. Hier p- wohl falsch.

9266 **porox** [L.]
porox (Rus.) - Pulver; (gun) powder.
SS: 41 pōrok ew. lam. (auch jak.) < russ. porox.

9267 **poroka** [N.]
město (voobšče) - Ort, Stelle (allgemein); place.
SS: -, < ?

9268 **poroko** [N.]
utaivat' - verbergen? wegtauen? to hide? to dew away?
SS: -, < ?

9269 **poroškolon** [eher als porotkolon, RT 55 a porošk/tkołon] [T.]
njuxat' tabak - Tabak schnupfen; to snuff tobacco.
SS: -. Vgl. aber Cincius-Rišes 601 (tabak) proška, porōskan, porōsko, morōska.

9270 **pos** [N. S.]
(through) čerez, skvoz' - hindurch.
SS: 42 pos neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Expressiv.

9271 **posi(t, č)** [Ob.]
Cf. posirga [nicht aufgeführt] otděljat', obryvat' - abteilen, abreißen; to set apart, to tear off. Vgl. 9273.

9272 **posiča** [Br.]
-.

9273 **posira** [N. X.]
pusirga B., pohirgi [?] A., posi N., cf. posirbura B. otorvat'sja, lopat'sja, otdělit', otorvat', lomat'sja - abteilen, abreißen; to set apart, to tear off. Vgl. 9271.
SS: 48 pɔ̄sirgə- ew. orok. ma. (per seme) - impressiv.

9274 **posirbura** [B.]
dělit'sja ot kim. Vgl. 9273.

9275 **posköčön** [N. S.]
(to push, to strike) - stoßen. Ob zu 9241 ?

9276 **pota** [U. C.]
měšok; bur. C. ūta - Sack; sack.

SS: 42 nan. pōta, neg. putivu Tasche. Dazu auch 356 huta+kān ew. sol. [K. utagán] lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. [?]. Vgl. mo. huɣuta = MT Nr. 106: auch sol. utxan. Eine Ursprungsform *puta ist ziemlich wahrscheinlich. Aber woher die Länge im Mo.?

9277 **pōŭtun** [B.]
puktul K. brodjaga, zolotopromyšlennik, kitaec (otnos. tol'ko k kit.! i stalo naric.) Kit.! - Herumstreicher, Goldsucher, Chinese (bezieht sich allein auf Chinesen und ist zum Appelativ geworden); tramp, gold-digger, Chinese (has become an appellative). Klingt chin., aber < ?

9278 **pöktiravun** [N. S.]
(a musket, a gun) - Gewehr. Cf. poktrown 9257.

9279 **pöktirö** [N. S.]
(an arrow) střela - Pfeil; cf. poktrań 9255, poktrown 9237.

9280 **pöktirö** [N. S.]
(shoot, fire) - Schuß. Cf. poktran' 9255.

9281 **pöngsöku** [N. S.]
goršok glinjanyj, cf. peles (pöngsōku Or., pöngsö G., S., ma. fengseku, kit. pön-$_3$u G. 8850-12317). Vgl. 9235. Vgl. ma. fengseku „kleine Schüssel oder Schale"; a small porcelain pan or bowl. Ob zu pén?

9282 **proksan** [N.]
penis? (mo.!).

9283 **prostok'iša** [M.]
prostokvaša (Rus.) - saure Milch; curdled milk. < russ. prostokvaša.

9284 **pŭ** [B.]
samoe žarkoe vremja goda (9 x 3 dnej), zaimstv. ot Kit.! - die heißeste Zeit des Jahres (9 x 3 Tage); the hottest time of the year. Aus dem Chin. entlehnt: < pù?

9285 **pučū** [B.]
pryskat' (vodoj, rtom), ? ma. fučihiyambi kašl. s izverž. mokr., xarkaju? - spritzen (mit Wasser, mit dem Mund); to splash.
SS: 304 fučihiya- ma. (feucht) husten, sol. Aalto 76 p$^{c}$uśu- spucken. Impressiv.

9286 **pud** [Br.]
pud (Rus.!) - Pud (ca. 16,38 kg.) < russ. Pud. Cf. SS 42 pud ew. lam. nan. (auch mo., jak.).

9287 **pugäï** [B.]
svjazat', kit. pu-gaï - verbinden; to combine. Ob = pūguï Gleise, Schienen legen?

9288 **puiltamńa** [recte puiltamna down] [N. S.]
vniz - hinab; down. Ob zu SS 42 puyilči hinabfließen lam. arm.?

9289 **puktul** [K.]
Cf. poutul. Gemeint wohl pōŭtun 9277.

9290 **pul** [B.]
dut', tušit'; mo. R. pulă DB. dut', igrat'na flejtě - blasen, ausblasen; to blow (out). Impressiv. Vgl. auch 11311.

9291 **puλa** [Br., T., N.]
pulja Br., T., svinec M. Rus., cf. puλen A. 9293 - Kugel (Patrone), Blei; cartridge, bullet.
SS: 43 pūlə ew. lam. arm. < russ. pulja.

9292 **pulaxeivi** [N. S.]
(to belch) otrygivat', rygat' = palaxiyö - rülpsen.
SS: -, < ?

9293 **pu'λen** [A.]
Cf. puλa 9291.

9294 **pulga** [B.]
plevat', xarkat'; ma. bulhûmbi rvat', b'et', pleščet'; po hačin: poxarkivat', plevat' - spucken, kotzen; to spit, to vomit.
SS: 108 bulkiv- ew. nan. ma. Tg. *bulku-.

9295 **pulme** [N. S.]
(on foot) pěškom - zu Fuß.
SS: -, < ?

9296 **pulvana** [N.]
-. Wohl = SS 43 pulvānə ew. jaz' - Aland (ein Fisch, Karpfenart: Idus melanotus, Cyprinus rutilus); hub (fish, a kind of carp).

9297 **pungku** [N. S.]
(a neckcloth, a towel) šarf, pungku G., pongko Or., S.; ma. fungku.
SS: I. 477 xúnku, umkú, uŋkú [laut Ivanovskij] „sol." [= X.], neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < ma. fu-ŋku. Vgl. MT 155; f- > h- > Null.

9298 **punnukan** [A.]
ryba gol'jan - Elritze, Phoxinus; minnow.
SS: 43 punnu, pundukān usw. ew. ul., auch jak. Tg. Urform nicht zu ermitteln, < ?

9299 **punta** [Br.]
funt (Russ.) - Pfund; pound. < Russ. Vgl. SS 43 pūnta ew. lam. orok., auch jak.

9300 **puntu** [X.]
Cf. pontu 9262.

9301 **pur** [B.]
čerez (rěku, more, ravinu, šeju rubit') - durch (Fluß, Meer, Ebene, Hals abhauen); through.
SS: -. Wohl expressiv.

9302 **pur ... pur** [B.]
onomatop.: zvuk letajušč. strěl - Geräusch fliegender Pfeile; sound of flying arrows. Impressiv.

9303 **puráki** [L.]
pomornik (sterk ari...) - Raubmöve (Lestris); predatory gull.
SS: -, < ?

9304 **purg'i** [B.]
dut', razduvat'; ma. furgimbi pleščet voda čerez kraj, naduvaet sněg(u); ma. burgašambi nosit'sja, razstilaetsja dym, unosit'sja větrom; burambi mesti meteli -

blasen, auseinanderblasen; to blow.
SS: 303 furgi- ma. aufwachen u. a. < ?

9305 **purgun** [B.]
sčast´e, uspěx, udača; ma. Sp. ibid. - Glück, Erfolg; luck, success.
SS: -, < ?

9306 **pusirga** [B.]
Cf. posirga 9273.

9307 **putili** [Br.]
-.

9308 **ramarbu** [N.]
darit´ - schenken; to give as a gift. Cf. iramaja, iramarbu mo. 5351/2.

9309 **ran** [X. N. A.]
gladkoe město, udobnoe dlja stojanki (ot oron ?), cf. aran B. ibid. 738 - glatter Ort, geeignet für ein Lager; flat place, fit for a camp.
SS: 317 harān Platz ew. lam. arm. neg. oroč. Tg. *parān. Ob Zusammenhang mit mo. haran „Leute"?

9310 **rāsta** [B.]
ryčat´ (sobolju) - knurren (Zobel).
SS: -, < ?

9311 **rēdun** [A. N.]
pod A., szadi N. - unter, hinter; under, behind. Ob < īrə.du+n (Vasilevič 1958, 178) ?

9312 **reĭnun** [Br.]
-.

9313 **r´yokoklo** [Br.]
(? éryo...).

9314 **romogdo** [N.]
strěla svistjaščaja - pfeifender Pfeil; whistling arrow.
SS: -, < ?

9315 **rubaxi** [T.]
rubaxa Rus.! - Hemd; shirt. < russ. rubaxa.

9316 **sā** [Ob., N. S.]
(to know) U. C., ha T. L., xa T.; sā T., sāmē Or., sarambē G.; ma. sambi znat´, byt´ osvědoml., byt´ v soznanii (pri suff. soxran dolgota); mo. R. sana/ sana dumat´ - wissen.
SS: 49 f. sā- alle Dialekte. Tg. *sā-.

9317 **s´ā** [U. C.]
[p. 103] ževat´ - kauen; to chew. Cf. se.

9318 **saajapka** [B. rel.]
območit´? podnjat´ verx? - naß machen? hochheben? to make wet, to lift.
SS: -, < ?

9319 **säbu** [K.]
= sebu 9506.

9320 **sačar´i** [K. N. A.]
kaban po $2^{mu}$ godu (K.); olen´ ♂ po $2^{mu}$ godu A., olen´ poslě $2^{x}$ lět N. - Wildschwein im 2. Jahr; männliches Rentier im 2. Jahr; Rentier nach 2 Jahren; boar in

its second year, male reindeer in its second year and after two years.

SS: 68 sačarī ew. (gehören lam. hatti, orok. satiγa dazu? - stets weibliches Rentier bezeichnend; Cincius-Rišes 349 lam. hättï; Sotavalta/ Halén 114 aber hättį 1/2-2jähriges weibliches Rentierkalb).

9321 **sādar** [K.]

mast': temnokarij, temno-sěrokarij (kak los') - Farbe: dunkelbraun, dunkelgraubraun (wie der Elch); dark-brown, dark grey-brown (elk).

SS: -, < ?

9322 **sad'iga** [U. K.]

Cf. saǰ'iga (soroka) 9328.

9323 **sadun** [B.]

svaty (govor. meždu soboj ♂♂); ma. sadun, mo. R. sadan/ sadun prijatel' - Schwäger (unter sich sprechend); related by marriage, brothers-in-law.

SS: 54 sadun orok. nan. kili ma. jü. < mo. sadun.

9324 **sājā** [B.]

ptica, bělaja sova (lun' ?) - ein Vogel, weiße Eule (Weihe ?); a bird, white owl (kite ?).

SS: 54 saǰā Schwan sol. Bedeutung nicht zu klären.

9325 **sajá** [B.]

pologol město niz [?] perevala - sanft geneigte Stelle unterhalb eines Passes; softly inclined place beneath a pass.

SS: -, < ?

9326 **saǰaaldeï** [B.]

sobstv. imja ♂ (v skazkax) - männlicher Eigenname (in den Sagen/ Märchen); male proper name (in legends and fairy tales).

9327 **saǰ'e-ńi** [Br.]

sažen' (Rus.!), i saǰeni Br. - Sashen, Klafter (2,133 Meter); sashen, fathom (2,133 meters).

SS: -, < russ. sažen'.

9328 **saǰia** [B.]

♀ <...>, saǰiga B. ♂ <...>, sad'iga, sadziga U. C.; ma. saksaha soroka - Elster; magpie.

SS: 54 sājigə ew. sol. < mo. saγajigai. Vgl. auch Zhang 160 šaǰiga = Hu 192; Han/ Meng 75 šaǰiya.

9329 **saga** [N. S.]

(a collar), saga T. S. vorotnik Kragen.

SS: 52 saγa ew. neg. < jak. saγa (tü. yaqa).

9330 **sägäf, sägär** [recte sägäp] [U. C.]

Cf. sögöb, sögö, sör [recte söp] N. S. [a sable], sobo T., söfö, söbu G., S.; ma. seke, cf. jak. Pek. kis sārba - kunica sobol' - Zobel; sable.

SS: 137 səγəp ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. kili ma. jü. Ein sicher nicht urtg. Wort, von einer Substrat-Sprache übernommen. Darauf weist die Unregelmäßigkeit der lautlichen Vertretungen, die sich nur partiell erklären läßt (z. B. ma. < *sägä+kiä, mit Anfügung des Tg.

Tiernamensuffixes). Offenbar gehen (allgemein gesprochen) manche Tg. Termini auf altsibirische Formen aus erloschenen Sprachen zurück. Hier nützen die modernen Formen nichts (nivxe: lumr, juk. noxša, korjak. kĭtgĭm, jenissei Castrén eäd´/ eädi/ eäti; fuga´is´e, fukajaśe, kamurśe(i), kamurś), aber auch sam. Castrén to´, sî/ śî/ śili, alboga, Janhunen 1977 a 69 ki bieten keine Erklärungsgrundlage.

9331 **sagda** [B.]
starik, staruxa; cf. sagdi 9336.

9332 **sagdan** [B. N.]
staret´sja; cf. sagdi 9336, ma. sakdambi, sakdana U. C. - altern; to grow old.

9333 **sagdana** [U. C.]
Cf. sagdan 9332/ 9336.

9334 **sagdanakan** [B.]
staričeк; cf. sagdi 9336 - Alterchen; old man.

9335 **sagdańi** [N.]
starik (živoj) roda, cf. sagdi 9336 - lebender Alter einer Großfamilie oder eines Stammes; living old man of a kin.

9336 **sagdi** [Ob., U. C., N. S.]
(old) staryj (vozrostom; o ljudjax i životn.), inogda starik; ma. sakda; cf. sagdan 9332, sagda 9331, sagdana 9333, sagdanakan 9334, sagdańi 9335 - alt (über Menschen und Tiere); old.
SS: 52-3 sagdē alle Dialekte. Tg. *sagdia; vgl. Doerfer 1978, 101-2. Wieso aber nicht ma. *sakja (obwohl z. B. ew. agdī = ma. akjan)? Ob eher *sagdai?

9337 **sagdikikan** [X.]
medvěd´; cf. sagdi 9336 - Bär; bear. Wohl Tabuwort (Alterchen, = sagdī + Tiersuffix +kī + Diminutivsuffix +kān.

9338 **sägi (sėvėn) = odin (sėvėn)**
Cf. sogi 9866 dux šamanskij (větra, smerča) - Schamanengeist (von Wind, Windhose); shamanic spirit (of wind, tornado). Vgl. PCT 168: the whirl.
SS: 119 suγī, sogī ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Vgl. hier suγ´i 10033. Das ä im Stichwort Tabuisierung? Analogie zu sävän? Tg. *sugī.

9339 **saŋana** [X.]
počinjat´ - ausbessern, reparieren; to repair.
SS: 62 saŋār Loch, dazu saŋān-, haŋānə ausbessern, stopfen ew.; alle Dialekte außer jü. Tg. *saŋā(r) „Loch".

9340 **saxanan** [N. S.]
(a Siberian salmon, Salmo taimen) sibirskaja semga (= sakanan); sahana Or., S. Salmo taimen; cf. jak. sakana ryba s. t. - Taimen-Lachs. Vgl. 1993, 3243, 6537 u. 11961; s. a. 9978, 10007 u. 10159.
SS: 56 sakanan ew. (großer Hecht) neg. ul. Tg. *sakana.

9341 **saičau** [N. S.]

(a sand-bank) pesčanyj bereg - Sandbank.
SS: 54 saičau neg. < ?

9342 **s´aĭǰ´igan** [Br.]
-.

9343 **saĭka** [B.]
ver. d. - sayaka 9349.

9344 **saĭkan** [B. rel.]
good, well (ot mo. sayiqan).
SS: 55 sain, saika(n) ma. gut, hübsch auch jü. < mo. sayin, sayiqan.

9345 **saĭlavun** [A.]
sito - Sieb; sieve.
SS: -, < ? Ob zu 55 saĭja ul. nan. kili „Sieb"?

9346 **saimukta** [N. S.]
(an eyebrow, eye-lash), cf. saramukta 9457.

9347 **saĭva** [N., U. C.]
ambar na nožkax - Vorratshaus (auf Piloten); hangar.
SS: ew. lam. arm., auch jak. < russ. sajba, sajva. (Oder > ?).

9348 **sajva** [N.]
klast´ na sajvu - in den Speicher legen; put into the hangar. Vgl. 9347.

9349 **sayaka** [B.]
(niz. d.) město v tajgě bez lěsa - waldlose Stelle in der Taiga; woodless place in the taiga. Cf. saĭka B. ver. d. Ob zu SS 55 saya Zwischenraum ew. lam. neg. [?] ul. orok. nan. kili? Tg. *saya(n).

9350 **sayanga** [N. S.]
(to doubt) somněvat´sja, sarango T., S. - zweifeln.
SS: 64 sārā ew. < Jak. < Mo. (sayara- „verzögern").

9351 **sayi** [N. S.]
(to be ashamed) stydit´sja - sich schämen.
SS: -, < ?

9352 **sak-sak** [B.]
onomatop. (podraž. sorokě) - onomatopoetisch (impressiv), die Elster nachahmend; imitation of magpie´s voice.

9353 **säkä** [B.]
stelit´ postel´; ma. sektembi stelit´; cf. säktä U. C.; cf. soktovun - ein Bett ausbreiten; to spread a bed.
SS: 136-7 sɔ̄γī- ew. Holz, Zweige abschlagen, davon sɔ̄ktɔ̄- Zweige (als Matratze) auf dem Boden ausbreiten, vgl. auch sol. lam. neg. (sɔ̄k-) oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma., auch jak. Tg. *säg.

9354 **säkä, čäkä** [U. C.]
prjamo; bur. C. seke, ceke - geradeaus; straight on. Vgl. auch mo. čeke, čike.

9355 **sakał** [M.]
boroda i usy - Bart und Schnurbart; beard and moustache. Bur. C. hakał; cf. gurgakta 4415.
SS: 56 sakal ew. sol. (Butxa, Mergen, K.) < mo. saqal (oder eher > tü. saqal).

9356 **sakaltu** [M.]
drofa; bur. hakaltu - Trappe;

bustard.
SS: -, < älter bur. *saqaltu (heute haxalta toodog chorin. männliche Trappe).

9357 **sakāniw** [B. rel.]
-.

9358 **sakar** [N.]
saxar (Rus.) - Zucker; sugar. Vasilevič 1948, 264 saxar, haxar, hakir; 1958, 342 sakir, 346 saxar, 465 hakir, 742 haxar.
SS: 68 saxar usw. ew. lam. arm., auch bur., jak.

9359 **sakasun** [K.]
ryba čubaka - čubaka - Fisch; a kind of fish.
SS: -, < ? (Klingt mongolisch).

9360 **saki** [N.]
ždat', xlopotat' - warten, herumwirtschaften; to wait, to potter about.
SS: -, < mo. saki- bewachen?

9361 **säki'** [N.]
grjaznyj, mutnyj - schmutzig; dirty.
SS: 80-1 siki ew. lam. ma. Tg. *sïk? Oder ist säki (vgl. auch lam. seq) älter, siki nur umgebildet nach z. B. sol. Kał. 41 siken Harn, Aalto 78 śikinə, ma. sike(ne-)? Vgl. auch SS 392 čikən ew. sol. (auch K.), lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Impressiv.

9362 **sak'ilga** [recte sakilgā-] [U. C.]
blestět'; bur. C. sakelga-, ma. talkiyambi [sic recte] - blitzen; to lighten, to flash.
SS: 379 čakelga-, sakilgā-; auch čakelgan, sakilgan Blitz, ferner sol. lam. ma. < mo. čakil-, čakilγan.

9363 **sāk'ilā** [M.]
tjaželo dyšat' (ot utomlenii) - schwer atmen (vor Erschöpfung); breath hard (by exhaustion).
SS: -, < ?

9364 **sak'ilgan** [U. C.]
molnija; bur. C. sakelgan, ma. talkin - Blitz; lightning. Vgl. 9362.

9365 **!sāksa!** [B. X. N.]
krov' śakśa X., ma. senggi, cf. säksä M., U. C. 9366, sə̄ksä M. 9886 - Blut; blood.
SS: 138-9 sə̄ksə alle Dialekte. Zu *sä- fließen, sä-g+sä.

9366 **säksä** [M., U. C.]
Cf. sāksa 9365.

9367 **śakśa** [B.]
imja sobstv. ♀ - weiblicher Eigenname; female proper name.

9368 **saksa** [N. S.]
(a coffin) grob - Sarg.
SS: 56 zitiert N. S.

9369 **säksuru** [U. C.]
trjasti - schütteln [sic recte statt schütten]; to shake. Ma. seshiyembi, recte seshembi, tošnit', pretit', merzit'.
SS: 138 sə̄ksuru- ew., sə̄sxe- u. ä. ma. < mo. segsüre-.

9370 **säkta** [recte säktä] [U. C.]
Cf. säkä B. 9353.

9371 **sakta-dukin** [B. rel.]
-.

9372 **saktar** [N.]
zaxlebnut´sja - sich beim Trinken verschlucken; to swallow the wrong way (at drinking).
SS: 57 saktar- ew. Tg. *saktar$_3$-.

9373 **sal** [N. B.]
uznat´ - erkennen; to recognize, to discern. Cf. sā 9316.

9374 **sála** [N.]
„propoj", svad´ba - Hochzeitszechgelage, Hochzeit; wedding.
SS: 57 sal ew. Tg. *sal?

9375 **sälä** [U. C.]
Cf. sėle 9580.

9376 **salaǰ´a** [B. rel.]
vygovarivat´, uprekat´ - aussprechen, einen Vorwurf machen; to pronounce, to reproach.
SS: 141 sələ̄ [auch sələ̄jə-] ew. lam. Tg. *sälä-.

9377 **salagaï** [U. C.]
nalėvo; bur. C. salagai - links; left.
SS: 57 zitiert Castrén.

9378 **sälämä** [U. C.]
meč cf. sėlėmė 9585.

9379 **salan** [N.]
sypat´ - schütten, streuen; to pour, to strew, to scatter. Ob zu ma. sala- SS 57 oder zu salu- ew. ud. nan. kili < mo. sal-, salu-?

9380 **salangxi** [N. S.]
(to sail upstream) idti vpered po vodě, cf. solo 9913 soloki Or., soli G., S.
SS: 408-9 solo- alle Dialekte außer Jü. stromabwärts fahren. Tg. *sola-.

9381 **salās´ka** [A.]
sanki dlja perev. gruza čelov. (Rus.) - Schlitten zur Beförderung von menschlichen Lasten; sledge for the transport of human loads.
SS: -, < russ. salazka.

9382 **salč´i** [B.]
petlja derev. dlja v´jučki (Daur. sposob.) - Holzband für Kleinlasten (daur. Art); wooden ribbon for small freights. Ob Verwechslung mit salči mo. Flößer?

9383 **saldán** [N.]
imja sobstv. ♀ - weiblicher Eigenname; female proper name.

9384 **s´alga** [Br.]
-.

9385 **sali** [B.]
-.

9386 **s´alk´** [X.]
Cf. s´ilki (myt´) 9725.

9387 **salpá** [X.]
Cf. śilpa [recte s´ilpä] B. ornament na razrėzy kaftana - Ornament auf dem Kaftanschlitz; ornament on the slash of the

coat.
SS: 140 selfen ma. Schlitz im Kleid. Vgl. PCT 112.

9388 **salta** [N.]
solta U. C. kulak - Faust; fist.
SS: 109 solto ew. Tg. *solta.

9389 **saltu** [N.]
bit´ (kulakom ?) - (mit der Faust ?) schlagen; to knock with the fist. Cf. salta 9388.

9390 **salū** [U. C.]
otdělit´, razdělit´sja; bur. C. salanap, cf. salu M. - sich freuen; to rejoice, to be glad.
SS: 59 salu- ew. ud. nan. kili < mo. sal(u)-.

9391 **salu** [M.]
Cf. salū 9390.

9392 **samag´ir** [B. N.]
nazv. roda (na r. Amurě N. S., meždu Xinganam i Mėrgen; vniz oz. Bajkal, v verxen. tajgi; cf. samag´it M., samayil N. S. - Bezeichnung eines Stammes; tribal name. Cf. SS 59 Samagir ew. neg. oroč.

9393 **samag´it** [M.]
Cf. samagir.

9394 **samaγ´i** [N.]
mětit´, cf. samalk´i 9398 stavit´ mětku - markieren; to sign, to mark.
SS: 60-1 sāmə „Zeichen, Markierung", sāməlkī markieren ew. lam. arm. orok. ma. Tg. *sāma.

9395 **samayil** [N. S.]
Cf. samag´ir 9392.

9396 **samałda** [M.]
šamanit´, cf. saman 9400, samałdi N., sama A., samda B. 9403; ma. samadambi, samašambi - schamanisieren; to shamanize.
SS: 59 samān alle Dialekte außer Jü. Tg. *samān.

9397 **samałdi** [N.]
Cf. samałda 9396.

9398 **samałk´i** [A.]
stavit´ mětku (olenja, dorogu) - eine Markierung anbringen (am Rentier, Weg); to apply a mark (on reindeer, way). Vgl. 9394.

9399 **samałk´i´** [A.]
mětka (olen´ja i voobšče, e. g. doroga) - Markierung (am Rentier und allgemein, z. B. am Weg); mark. Cf. 9398/ 9394.

9400 **!saman!** [Ob., N. S.]
(a shaman, a sorcerer) U. C. šaman; ma. saman; s´amán N. [K. ?], šama Or., G., S.; Skr.! śramaṅa - Schamane. Vgl. 9396. Die Ableitung aus dem Ind. (< skr. śramana, Pali samana), die v. a. von L. Ja. Šternberg vertreten wurde (Anisimov 37 [nach Šternberg 1935, 124 f.]) und wohl auf J. H. Klaproth zurückgehen dürfte, ist unwahrscheinlich. Auch wurden Versuche einen Zusammenhang mit tochar. samaṇe herzustellen, unternommen. Austerlitz ver-

gleicht nivx. cam/camn.

9401 **samańi g'evańi ilga** [B.]
svastika na šaman. kost. (= amsakan dėγ'i 542) ornament - Ornament auf dem Schamanenkostüm: das Hakenkreuz; ornament on shaman's coat: swastika. Vgl. PCT 112. Ein altes mo. (aber auch in Palästina gefundenes) Zeichen. Vgl. 542.

9402 **samasik** [B. N.]
šamanskij kaftan, cf. saman 9400 - Schamanengewand; shaman's coat.

9403 **samda** [B.]
Cf. samałda 9396.

9404 **samdana** [N.]
častyj? čistyj? - häufig? sauber? frequent? clean?
SS: -, < ?

9405 **samgateya** [B. rel.]
vměstilišče dlja dlja duxov: tors vidny rebra cf. samγåli B. 9406 - Behältnis für Geister: Torso, Rippen sind sichtbar; container for spirits: torso, ribs are visible.
SS: -, < ? Vgl. PCT 167 b (Nr. 11): the one with a broken chest.

9406 **samγåli** [B.]
Cf. samgateya 9405.
SS: -, < ?

9407 **samka** [K.]
nateret' mozol', iznosit' - eine Schwiele bekommen, abtragen; to get a callus.
SS: 141 sɔmkɔ ew. Tg. *sämkä-.

9408 **samk'i** [N.]
iznosit', proteret', cf. somk'i N. 9933, samka K. 9407.

9409 **sam-mị** [N. S.]
(to shut, to close) zakryt' - schließen.
SS: 109 sōm-, sāmi- ew. lam. neg. ul. orok. ma. jü. Tg. *sōmï-.

9410 **samnakan** [N.]
gladkoe (vytertoe) město - glatte (abgewischte = geglättete?) Stelle; smooth (polished?) spot.
SS: -, < ?

9411 **samni** [N.]
provožat' - begleiten; to accompany.
SS: -, < ?

9412 **samo** [N.]
ploxoj, zloj čelověk; mo. R. samů/ samaγu bezputnyj, etc.
SS: -, < mo. samaγu - übler Mensch; bad person.

9413 **samurú** [N.]
lit' (?? ma. sumbi osvoboždet' ot čego etc.) - gießen; to pour.
SS: -, < mo. samur „to ladle and pour liquid back into the pot while boiling".

9414 **sän** [U. C.]
Cf. sen uška - Nadelöhr; eye of a needle.

9415 **s'an** [N. S.]
[recte sian, a snare for the sables] lovuška na sobolja - Zobelfalle = sönmu. Dies = SS 143 sɔnmu neg. oroč. ud. nan. kili ma. Tg. *särmi? (vgl. Benzing

49).

9416 **s´ańa** [K.]
žabra (ryba), saŋga B. - Kiemen; gills.
SS: 143 sənŋən ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. ul. nan. kili ma. Tg. *säńgä(n).

9417 **sanālda** [M.]
vzdyxat´ - seufzen; to sob.
SS: -, < ?

9418 **saŋana** [B.]
počinjat´, cf. saŋgani B., cf. saŋa dyra (Loch) - ausbessern; to repair. Vgl. 9431.

9419 **saŋar** [U. C.]
Cf. saŋyar 9431.

9420 **sanga** [N. S.]
(swim, sail) plyt´ - schwimmen; to swim.
SS: -. Ob zu 9416 ?

9421 **saŋga** [B.]
Cf. s´ańa 9416.

9422 **saŋga** [N.]
buravit´, dělat´ otverstie - bohren, eine Öffnung machen; to drill, to bore. Zu 9431.

9423 **saŋga** [B. X.]
dymit´, obkurit´, obdymit´, saŋya B., cf. saŋgńan 9427; ma. šanggiyambi kurit´sja, dymit´sja - rauchen, dampfen; to smoke.
SS: 63 saŋńan Rauch, saŋńa- rauchen alle Dialekte (auch „sol." K.). Tg. *saŋńa-.

9424 **saŋgani** [N.]
Cf. saŋana 9418.

9425 **sangar** [N. S.]
(a hole, a split, a fissure) dyra, treščina - Loch, Spalte.
SS: 62 saŋār alle Dialekte außer Jü. Tg. *saŋā+ vgl. 9431.

9426 **saŋgmńin** [B.]
dymokur, cf. saŋgńan 9427.

9427 **saŋgńan** [K. A. B. X.]
saŋnan U. C., sangńan N. S. (smoke, fume, tobacco), sangńa G., O., S., sagna Or., S., ma. šanggiyan dym - Rauch.
SS: 63 saŋńan alle Dialekte. Tg. *saŋńan oder *sagńan.

9428 **saŋgnan** [B.]
birka dlja otmětki raboč. dnej = saŋyur 9436, cf. saŋyar 9431 - Kerbstock zum Vermerk der Arbeitstage; tally for noting days of work. Ob = 9431 ?

9429 **sangńan** [N. S.]
Cf. saŋgńan 9427.

9430 **sanguvinin** [N. S.]
(white frost) inej - Tau, Reif.
SS: 63 saŋun Kälte, Frische ew. neg. orok. Tg. *saŋon.

9431 **saŋyar** [N. K.]
sangar N. S., xaŋhar T., cf. aŋgara X. anus, saŋar T., G., sangali O., sanga Or., S.; mo. S. aŋgar (dyra) dyra - Loch; hole. Vgl. 9425 sowie 9438.

9432 **samγ´ikan** [N.]

zazubriny (zarozki?), cf. saŋɣar 9431 - Scharte (Einschnitt, Löchlein); notch, gap.

9433 **saŋɣir** [A.]
zarubka, stupen′ na lěstnicě brevo... (?), vyrězki u vesel i u omoročki dlja vesela, cf. saŋɣar 9431 - Kerbe, Sprosse auf der Leiter <...>, Ausschnitte bei den Rudern und bei den Kähnen für das Ruder; notch, rung on the ladder, notches in the oars and in the boats for the oars. Vgl. SS 61-2 saŋ- einkerben (auch haŋirī) ew. lam. Vgl. 9425.

9434 **saŋɣir** [N.]
xolodno (?), (dyra ?) - Bedeutung unklar. Wohl doch = 9431, kaum zu 9430.

9435 **saŋɣuńi** [N.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

9436 **saŋɣur** [B.]
Cf. saŋgnan (birka) 9428.

9437 **sāni** [B.]
pjatka strěly (operennaja) (v protiropol. nakonečniku g′ilibör) - das stumpfe Ende des Pfeils, befiedert, im Gegensatz zur Spitze - blunt end of an arrow, in contrast to the point.
SS: -, < ?

9438 **sankin** [A.]
petli na oločax - Schlingen auf den Olotschen (Stiefeln ohne Schäfte); slings on the oločs (boots without legs). Ob ebenfalls zur Sippe Tg. *saŋo „einkerben" gehörend? Vgl. SS 62 saŋgo- orok. Dazu reiche Belege von 9418 an.

9439 **saŋk′ira** [B. N. X.]
saŋkra N. the heather [= Heidekraut] bagul′nik [wilder Rosmarin, Porst], „bogorodičnaja" [Königsmondraute, Ormunda regalis] N., dlja obkurivanija - s. oben, zum Räuchern.
SS: 143 səŋkirə̄ bagul′nik ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *säŋkü+.

9440 **saŋk′ira** [X.]
obkurivat′sja saŋk′ira - mit Rosmarin räuchern; to fumigate with rosemary, vgl. 9439.

9441 **saŋk′iravei - saraveĭ** [B.]
privět pri maλu sėvėn (Dunėnkėn kava) - Gruß beim Malu Səvən (vgl. 6943 + PCT 438, 454); greeting at the maλu səvən. Vgl. PCT 338 I. 10 (ein Schamanengesang).

9442 **saŋkta** [B. rel.]
obonjat′ zapax saŋk′ira (starinnoe slovo) - nach Rosmarin duften (veraltetes Wort); there is a smell of rosemary. Vgl. 9439.

9443 **saŋnan** [U. C.]
- saŋgńan (dym) - Rauch; smoke. Vgl. 9427.

9444 **santi′** [A.]
plot - Floß; raft.
SS: -, < ?

9445 **säpcäku** [U. C.]
medvěd′ - Bär; bear.

SS: 144 sə̑pčə̑- zotteln ew. (anderes zweifelhaft), auch „schaukeln". So auch der Elch bezeichnet. Also Tabuisierung: „der Zottlige". Tg. ? *säpčä-.

9446 **säpkänä** [U. C.]
xvatat′ - erfassen [so Castrén, dies legt russ. xvatat′ = a) packen, b) ausreichen auf a) fest]; to catch.
SS: 144 sə̑pkə̑- sxvatit′ (packen) ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *säpkä-.

9447 **sapk′i** [N. S.]
kitajsk. paločki dlja ědy; sábri G., salbu O., s′arai, sapui Or., S. [ein Musterbeispiel für die mangelnde Präzision bei Zitaten, korrekt ist vom Semikolon an: sárbi, salbú, syapai, sapui] čarpu T., S.; mo. S. sabxa; ma. sabka; cf. sarpu B. 9484; cf. šapki N. S. [34 a netting needle = ma. sarfu [?], ist ein anderes Wort = SS 64, sapkī cf. tabka M. kaum šabka: ist nicht belegt], wohl tatsächlich tabka 10180. Dies aber mit anderer Bedeutung.
SS: 237 tə̑pkə̑ Futteral. Insgesamt dubios. Grundbedeutung: Eßstäbchen; chopstick. Vgl. SS 66-7 sarpa sol. (auch K., Butxa) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Jü.; auch mo. Tg. *sakpa oder *sapka < ?

9448 **saptik** [L.]
šuba - Pelz; fur.
SS: -, < ?

9449 **s′apun** [N. S.]
[33 a syapun a cover for the ears] naušnik syapta G. S.; ma. šabtun - Ohrenschützer, Ohrenklappen. Zu sēn Ohr (SS 40-1), dort neg. sēpun. Tg. *siān. Vgl. 9527.

9450 **sar** [U. C.]
čajka - Möve (mo. C. sar Falkenart [cf. Lessing 674, ist ein anderes Wort?]); gull.
SS: 64 sar zitiert Castrén, genaue Bedeutung schwer zu ermitteln, da viele Vogelarten genannt.

9451 **sär** [M.]
město meždu lopatkami (pervye pozronki), bur. C. [?] här - Stelle zwischen den Schulterblättern (erste Wirbel); spot between shoulder blades. Ob = bur. Čeremisov 403 sə̑r „Beule"?

9452 **sarā** [B. A.]
mazat′ krovoju vměstil. dlja duxa; prinosit′ žertvu - das Behältnis für den Geist mit Blut bestreichen, ein Opfer darbringen; to (be)smear the container for the spirit with blood, to make a sacrifice.
SS: -, < ? Ob = mo. serege- „aufwecken"?

9453 **sarādu** [B. rel.]
svědujuščij; ma. sarasu znajuščij, znanie, poznanie - wohl = svěduščij bewandert, erfahren; expert. Zu sā- 9316.

9454 **sara** [X.]
Cf. sira lico. 9800.

9455 **saraba** [X.]
vyvarki iz pod supa - Dekokt unter der Suppe; a decoct under the soup.
SS: -, < ?

9456 **sāŕál** [B., U. C.]
igrenevyj, sivoželtaja mast'; Bur. C. sāŕal, ma. sarla - isabellfarben; isabella.
SS: -. Mo. Lessing 657 sayaral ashen, dun-coloured, bur. älter sāŕal.

9457 **saramúkta** [X., A.]
brovi A., rĕsnica X., sarm'ikta U. C., sar'imukta K., xar'imta T. rĕsnica, brov'i, sar'im'ikta N. M., sar'imukta B., sarakukta A., haramti L. 4180, saimukta; saimten [recte sayimten, sayemta N. S. (eye-brow, eye-lash), sar'im'ikta, sam'ikta Or., sarm'ikta, sarmakta, saremta G., S., mo. R. sormos/ sormosun rĕsnica; ma. solmin rĕsnica, Bur. C. surmoso.
SS: 66 sarimī- blinzeln, auch sarimikta u. ä. Wimpern, Braue ew. (auch Vasilevič 1948, 259 „Wimper" = hurimīkta) sol. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. orok. kili ma. Tg. *sarïmï+kta (ma. -o- unter mo. Einfluß).

9458 **śàŕànà** [M.]
saranka - Lilium martagon, die rote Berglilie; red mountain-lily.
SS: -, < mo. sarana (Lessing 675) Lilium tenuifolium. Vgl. auch Vasmer II. 579.

9459 **sāŕāŋk'i'** [N.]
korob cilindr. vysokij, berest. - hoher, zylindrischer Birkenrindenkorb; tall cylindrical birch-bark basket.
SS: -, < ?

9460 **sarapč'i** [B.]
očki predoxr. ot solnca vo vremja sněga; mo. R. sarbači/ sarabči povĕs' dlja veščej poveš' na 4 stojkax, žen. gol. ubor; ma. sarabči svĕs, žel. zabralo, kozerek [= kozyrek] dlja zakrytija glaz, baxroma; cf. sarba 9462 - vor Sonne schützende Brille zur Zeit des Schnees; spectacles protecting against sun at the time of snow.
SS: 65 sarapču ew. (andere Termini: orok. nan. ma. weisen eher auf mo. *sarba). Dies < mo. sarabči projecting part of a roof, visor etc.

9461 **säravéï** [B. rel.]
opojanjajuščij (ot sä, sära-) [vgl. RT 58 b: opojanjat'sja dymom] - sich einräuchernd? to fumigate. Vgl. 9441. Ob zusammenhängend mit SS 64 sär ew. Tabak < nenec.-sam. s'ar. Vgl. auch Castrén 1855, 288 jurak. (nenz.) sear, šar, šär, jenissei-sam. (enz.) Chanta šaru. Auch jenissei. Castrén 1858, 256 sar, sał, šal.

9462 **sarba** [N.]
zaščiščat'sja, cf. sarapči 9460 - sich schützen; to protect oneself.
SS: -, < ? Der Zusammenhang mit sarapči ist unklar.

9463 **särbä, särbī** [U. C.]
plavnik rybij; ma.!?, bur. C. serbē, cf. s'arba K., s'ar'ban B. - Fischflosse; fin.

SS: -, < mo. serbege.

9464 **s'arba** [K.]
plavnik spinnoj - Rückengräte; fish-bone, backside. Cf. särbä U. C. 9463.

9465 **sarbak'i** [B.]
kogot' (voobšče). Cf. serbak'i B. 9551 - Kralle, Klaue; paw. Wohl = SS 65 sarbakā ew. Finger, Pfote, šarbagan „sol." (= K.) Zehe.

9466 **sarbakta** [K.]
nosok, peredok obuvi - Vorderteil des Schuhs; front-part of the shoe.
SS: -, < ?

9467 **śar'ban** [B.]
plavnik (u ryb), cf. särbä 9463.

9468 **śarbaka** [Br.]
-.

9469 **s'arba-so** [Br.]
pokazyvat' - zeigen; to show.
SS: 144 sər- in Auftrag geben ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili (die letzten drei səsu-). Tg. *sär-sö-; aber woher die Zwischensilbe?

9470 **sargakta** [B. rel.]
vetoš', suxaja trava (na kočkě) - Plunder, trockenes Gras; lumber, dry grass.
SS: -, < ?

9471 **sār'i** [A.]
znakomyj - bekannt; known. Partizip zu 9316.

9472 **säri** [M.]
prosnut'sja, sėrė B., seyu N. S. (wake), säri T., S., sär'iv M. budit' - aufwachen.
SS: 145 sərі- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. sere-, seri- (vgl. tü. säz-).

9473 **s'ari** [N. S.]
(syari an army) vojsko, armija - Heer, Armee; army.
SS: 421 čərig ew. sol. < Mo.; daneben sərī, hərі < Jak. (< tü. čärig).

9474 **säri** [U. C.]
rasti (bur. C. serenep) - Castrén gibt aber „erwachen" = 9472; to awake.

9475 **sar'im'ikta** [M. N.]
brovi i rěsnicy, cf. saramukta 9457 - Brauen und Wimpern; brows and eyelashes.

9476 **sar'imukta** [B.]
brovi i rěsnicy, cf. saramukta 9457.

9477 **sār'in** [B. X. K.]
svad'ba; ma. sarin, sarin bimbi - Hochzeit; wedding.
SS: 66 sarī nan. kili ma.; auch dag. Kał. 130, sol. Kał. 39 sarin. Alles < ma. sarin. Fut. 1975, 57-8 ostj. *sarïŋ; auch 1983, 158.

9478 **sārinte** [B.]
svad'bu ugoščat', ma. sarilambi - ein Gastmahl geben; to give a banquet. Zu 9477.

9479 **sär'iv** [M.]
budit', cf. sār'i 9472 - wecken;

to wake up.

9480 **sarłuk** [M.]
bujvol - Büffel; buffalo.
SS: -, < mo. sarluγ „Jak".

9481 **sarmaka** [U. C.]
nosovoe krylo - Nasenflügel; wing of the nose.
SS: 66 sarmaka zitiert Castrén. Vgl. chalcha samsān bur. harnag-harnag gəxə „sich blähen (Nüstern)".

9482 **sarmal** [X.]
medvěď ♀ - Bärin; female bear.
SS: -, < ?

9483 **sarm'ikta** [U. C.]
rěsnica, cf. saramukta 9457 - Augenwimpern; eyelash.

9484 **sarpu** [B.]
s'erpu, serpu B., sarpukan K. paločki kitajsk. dlja ědy, cf. sapk'i - chinesische Eßstäbchen; chopsticks.
SS: 66-7 sarpa sol. (auch Ivanovskij 28 sarpó, šarpu Butxa, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. (auch mo. sabqa) - wohl alles < ma. sabka.

9485 **sarpukan** [K.]
Cf. sarpu 9484.

9486 **sarpula** [B.]
zaxvatyvat' pišču kitajsk. paločkami dlja ědy, cf. sarpu 9484 - mit Stäbchen essen; to eat with chopsticks.

9487 **sasa** [N. S., G., Or., S.]
small shot (drob'?) - Schrotkorn. Zu chin. să spritzen, zerstreuen?

9488 **śaśa** [X.]
drob' - Schrot. Cf. 9487.

9489 **sasakala** [X.]
udarit' po licu - ins Gesicht schlagen; to beat one's face. Cf. säsalä 9490.

9490 **śäsala** [B.]
xlopat' rukami, udarit' po licu, vsplesnut'; cf. sasakala X. 9489 dat' poščečinu - eine Ohrfeige geben, klatschen; slap in the face. Ma. sasihalambi.
SS: 67 sasaglā- verprügeln.

9491 **śata** [N. S., G., Or., S.]
(sugar) saxar; ma. šatan < kit. ša-tang Streuzucker G. 9624-10773; cf. satan B. X.
SS: 67 satā sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < chin. shātáng.

9492 **sāta** [U. C.]
kolebat'sja, zaderživat'sja; bur. C. satanap - zögern; to hesitate.
SS: 67 sāta- ew. (Castrén). Hierzu auch ma. sarta-? Vielleicht Analogiebildung zu saraša- lustwandeln? Dagegen kaum ew. sita-/hita-.

9493 **satan** [B. X.]
Cf. s'ata N. S. (sugar) saxar - Zucker. Cf. 9491.

9494 **satimar** [A.]
medvěď ♂ - Bär; bear.
SS: 68 satimār ew. lam. neg. ma. Tg. *satï-mār. Vielleicht Komparativ zu *satï; ma. sati < Nordtg.

9495 **satīńi** [A.]
XI měsjac goda; jak. Pek. sättinyi nojabr′ - 11. Monat des Jahres < jak. sättinyi „siebenter"; eleventh month of the year. Vgl. RT 49.

9496 **savak′i** [B. K. X.]
vměstilišče dlja duxov; sosud v kot. xranjatsja -; 13 cm [?] duxi voobšče <...>; cf. sėvėki M., sävaki (? sėva, sėvėn), PCT: the placing for spirits - Behältnis für die Geister; Gefäß in dem ...; container for the spirits.

9497 **savar** [U. C.]
Fogelzehe [recte Vogelzehe]; bur. C. sabar; bird′s claw.
SS: 51 savar ew.; auch hoγăr lam.? < mo. sabar.

9498 **sāvas** [A.]
domašn. veščі: posuda plat′e; ženskoe imuščestvo - Hausgeräte: Gefäß, Kleidung; weibliche Habe; domestic tools: vessels, clothes, female property.
SS: -, jak. Pek. 2009 sābas (~ sâbäs, sâbis). Wie steht hierzu SS 52 savōda < jak. sabïat/ sabuot < russ. zavod?

9499 **savda** [U. C.]
fliessen; to flow.
SS: 51 savda- ew. Castrén, lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Jü. Tg. *sabda-. Impressiv.

9500 **savla** [B.]
pridti sėvėn′u (šaman. duxu) - sich nähern (Schamanengeist); to approach (shamanic spirit). Wohl = SS 52 savli- zu Gaste kommen neg. oroč. ud. ul. nan. ma. Tg. *sablï-.

9501 **savu** [B.]
priznat′, uznat′, byt′ ponjatnom - (an)erkennen, verständlich sein; to recognize, to be understood. Kausativ-Passiv zu sā- wissen, vgl. 9316.

9502 **saw** [N.]
veselit′sja, smějat′sja, byt′ veselym - sich freuen, lachen, fröhlich sein; to rejoice, to laugh, be merry. Die Wurzel zu SS 133-4 səvjən Freude alle Dialekte außer Jü. Tg. *säb(jän).

9503 **sawkat** [B.]
igra (zakryv. lico maskoj i predlagajut uznat′ kto pod nej) - Spiel: man verhüllt das Gesicht mit einer Maske und fordert auf, zu erkennen, wer darunter ist; a play: one covers one′s face with a mask and demands to recognize who there is beneath. Zu sā-, vgl. 9316.

9504 **se** [X. N.]
s′ē B., s′ā̊ U. C. ževat′ - kauen; to chew.
SS: 69 sē- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. (auch ma. ?). Tg. *siā-.

9505 **s′ē** [U. C.]
Cf. se X. N. 9504.

9506 **sebú** [B.]
učitel′-šaman; ma. sefu; Kit. Zax. šifu - Lehrer-Schamane;

teacher-shaman. < ma. sefu < chin. shīfù.

9507 **s´edana** [B.]
gus´ bol´šoj - große Gans; big goose.
SS: -, < ?

9508 **!s´ēkta!** [B. X. N.]
sēkta A. X. N. kust, tal´nik, verba, kustarnik, cf. sektakan 9511 - Weide (salix); willow.
SS: 70 sēkta ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ma. (?). Tg. *siā+kta.

9509 **sekta** [A. X. N.]
Cf. s´ēkta 9508.

9510 **sektaγ** [N.]
ostrov (?) kustarnik ? S. Š. - Insel? Weidenstrauch; island? willow? = 9508; vgl. auch Benzing 68-9.

9511 **sektakan** [B. K. A.]
větka; cf. s´ekta - Zweig; twig. Vgl. 9508.

9512 **sektaliγ** [A.]
město pokrytoe kustarnikom - gebüschbestandener Ort; spot covered with brush. Zu 9508.

9513 **sektedukin** [B. rel.]
soloma pod soktowun - Stroh unter soktowun, vgl. 9893, dem Sitzkissen; straw under the seat-cushion (SS 136-7) sɔktɔvūn.

9514 **s´ela** [U. C.]
Cf. s´iλa žarit´ - braten; to roast.
SS: 82 sila- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Wie ist der Zusammenhang mit MT Nr. 60 mo. silön „Suppe"?

9515 **sela bi** [N. S.]
(I ail, I am sickly) bolět´ - krank sein, weh tun; be sick, to pain.
SS: 141 sɔlɔ- kränken, beschuldigen ew. lam. < jak. sīlå-.

9516 **s´elavun** [U. C.]
Cf. silavun 9691 - Bratspieß; spit.

9517 **seldun** [N. S.]
(ear-rings) ser´gi, ušnyja kol´ca - Ohrringe; ear-rings.
SS: 70-1 sēlduvun neg.; zu sēn Ohr Wort Nr. 9527.

9518 **selki** [N. S.]
(wash) myt´ - waschen.
SS: 84 silki- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sīlko-.

9519 **s´elk´i** [N.]
lěsnaja rěčka - Waldbach; rivulet in the wood.
SS: -, < ?

9520 **s´elk´i** [B.]
Cf. s´ilk´i myt´. Vgl. 9518.

9521 **selk´ińi** [N. S.]
(a brooch) broška - Brosche, Spange.
SS: -, < ?

9522 **selpa** [K.]
Cf. s´ilpa 9736.

9523 **selu** [N. S.]
[recte sel´u, drink] pit´ - trinken.
SS: 85 silɔ Suppe essen, trinken (Tee) ew. sol. lam. arm. neg.

oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. MT Nr. 60; vgl. mo. silön.

9524 **s'emena** [M.]
plot', „semena" (Rus.!) - Körper, Fleisch, „Samen"; body, flesh, „semen".
SS: -, < russ. semena.

9525 **sémuk** [X.]
rub korennoj - Backenzahn; molar tooth.
SS: -, < ?

9526 **semuma** [N.]
molčalivyj, grustnyj - schweigsam, wehmütig; silent, melancholic.
SS: 88 simūna ew., zu simū-, auch „sol." (K. singada) lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Expressiv sim/ sïm.

9527 **sen** [N. K. A., N. S.]
(the ear) U. C.; s'en M. B. K. N., U. C., s'in U. C.; sän, sen, s'en T., s'an G., syö Or., S.; mo. R. senji/ senji uško; ma. san [recte sen] mal. uško; ma. šan uxo - Ohr. Ma. sen < *sån Nadelöhr ist ein anderes Wort (SS 142). Zum Stichwort vgl. SS 70-1 sēn alle Dialekte. Tg. *siān.

9528 **s'en** [M. B. K. N., U. C.]
Cf. sen 9527.

9528 **sen(a), s'ina** [B.]
traurnoe plat'e; ma. sinahi - Trauerkleid; mourning dress.
SS: 89 sine$^{h}$ä ud., auch ma. sinagan, sinahi, jü. < ? sïnagan < ? Vgl. 9783.

9529 **s'eŋá** [B.]
ryba, vrodě soma, pestraja dl. ok. 50-60 sant.; eju škura věšaetsja na lošad' dlja otgonjanija tigra; cf. seŋgan - Fisch in der Art des Welses bunt, etwa 50-60 cm lang; seine Haut wird auf ein Pferd zur Vertreibung des Tigers aufgehängt; eel-pout, fish resembling the catfish, 50-60 cm., its skin is hanged upon a horse for banishing the tiger.
SS: 71 sēŋān Quappe ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili; auch jak. sïaŋan. Tg. *siān-gān oder *siāŋan.

9531 **s'eŋkan'** [B.]
prostudit'sja - sich erkälten; to catch a cold.
SS: -, < ?

9532 **seŋgan** [A.]
malim; cf. sėg'an L. 9572; jak. Pek. sïaŋan nalim. Vgl. 9530.

9533 **senkan** [N.]
uško u vedra i t...; cf. sen - Ohr am Eimer usw; „ear" at bucket. Vgl. 9527 (Tg. *sån).

9534 **seŋšan** [B.]
doktor kit.; obrazovannyj (rědko); mo. R. s'an'šeŋ učitel'; kit. xiānshēng - Doktor, Gebildeter; doctor, educated person.
SS: -, < Chin., s. oben.

9535 **s'enta (adile)** [B.]
-.

9536 **s'ēntu** [M.]
bedrjanaja kost' - Hüftknochen;

hipbone.
SS: -, < ? (Tg. *siānto ?).

9537 **s´ēptun** [N.]
poločka dlja poroxa (u ruž´ja) - Zündpfanne für Pulver (am Gewehr); touch-pan for powder (at rifle).
SS: 70 sēptun ew. Zu sēn Ohr 9527 oder eher zu *sån (vgl. 9527: ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma.).

9538 **sēptun** [B.]
naušnik - Ohrenklappe; earflap. Zu 9527.

9539 **s´er** [B.]
šit´ (šov? po materii?); ma. sereme šitka, uzor) - nähen (Naht im Stoff?). Ob zu ma. sereme Hauer 784, 5-6 Zoll lange Schwanzhaare großer Hirsche, die wie Goldfäden auf Schuhe und Strümpfe genäht werden? sew. Vgl. SS 146 sərð- ew. lam. ma. Tg. *särå.

9540 **śerá ǰ´erg´i** səvən [B.]
dux šamanskij (cf. s´era 9452) - ein Schamanengeist; a shamanic spirit. Vgl. PCT 166, 338.

9541 **s´erā** [B.]
raduga, cf. s´ēru 9564, sėrun N. 9566 - Regenbogen; rainbow.
SS: 72 sērūn ew. orok. Tg. *siārōn.

9542 **s´era = sarā** [B.]
9452.

9543 **s´ēra** [B.]
= sirá lico 9800.

9544 **s´éran** [A. K.]
serran K., s´eraŋγi´l A., K., seran X., seraŋγ´i N. žerdi dlja jurty - Zeltstangen; tent-poles.
SS: 72 sēraŋ ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *siāraŋï.

9545 **!s´eran!** [B.]
Cf. aran-sérán počti, edva-edva, s trudom - fast, kaum, mit Mühe; almost, hardly.
SS: I. 48 araĭ, aran ew. sol. lam. orok. ul. ma. Tg. *aran. Vgl. MT Nr. 95.

9546 **seran** [nach RT 24]
Cf. s´éran (žerdi) 9544.

9547 **seraŋγ´i** [N.]
Cf. s´éran (žerdi) 9544.

9548 **s´eraŋγil** [A. K.]
Cf. s´éran (žerdi) 9544.

9549 **serár** [A.]
ščeli v berestě pokryškě (jurty ili omoročki) kot. zamazyvajutsja - Risse in der Birkenrinde. Bedeckung (der Jurte oder des Kahns), die überschmiert sind; fissures in the birch-bark, cover of tent or boat. Wohl zu SS 93-4 sir- zerschneiden ew. lam. arm. neg. Tg. *sirɜ-.

9550 **s´erasun** [M.]
židkost´ ostajušč. poslě varki kisl. moloka - Flüssigkeit verbleibend nach dem Kochen der sauren Milch; fluid, remaining after cooking of sour milk.
SS: 94 sirahun ew. Barguzin Molken, Milchwasser < Mo.?

9551 **serbak´i´** [B.]
pal´cy nog - Finger, Zehen; fingers, toes. Cf. sarbak´i B. 9465.

9552 **serem´e** [B.]
čujat´, poznavat´, prinimat´ žertvu (ma. serembi čuvstovat´, čujat´, postigat´i t. d.) - fühlen, erkennen, ein Opfer empfangen; to feel, to recognize, to receive a sacrifice.
SS: 145 sərі- aufwachen u. a. ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. sere- < oder > tü. *säriä- (> säz-). Gekreuzt mit Tg. *söri-, cf. MT Nr. 76.

9553 **s´erga** [B.]
želtyj, solovyj (mast´), ma. sirga - gelb, isabellfarben; yellow, isabella.
SS: 95 sirga ew. lam. ud. ma. < mo. sirγa. Vgl. MT Nr. 302: auch sol.

9554 **s´erká** [M.]
kozel xološčenyj (kak kabarga; dies vielleicht zu 9553) - kastrierter Ziegenbock; castrated ram.
SS: -, < mo. serke.

9555 **serpakta** [X., U. C.]
žguty pletenye iz volos na jol [3240] (vměstiliščе); voobšče verevka iz volna - Achselstücke aus Haaren auf dem Jol-Behältnis; allgemein Schnur aus Wolle; shoulder-pieces made out of hairs on the jol receptacle, generally wool strap. Vgl. SS 97 sirəktə Ader u. ä. ew. sol. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.? Tg. *sirä+ktä?

9556 **s´erpu** [B.]
serpu B. cf. sarpu 9484.

9557 **s´erran** [K.]
Cf. s´éran 9544.

9558 **s´ēru...**
(prežde) - pripěv dlja sēru jerg´i sėvėn - (zuvor) Refrain für sēru jerg´i sėvėn [Schamanengesang]; refrain for sēru jerg´i səvən. Vgl. PCT 338. I. 13.

9559 **s´ēru** [B.]
Cf. serā 9541.

9560 **s´eruk** [U. C.]
s´iruk U. C. cf. sirgi (pesok) - Sand; sand, Wort Nr. ?

9561 **serun** [N.]
Cf. s´erā 9541.

9562 **sesan** [N. S.]
(a Japanese) japonec; sisa G., šiša Or., S.; Giljak! sīzem; Aino šisam, ? čosen SŠ - Japaner. Cf. RT 100 śesan.
SS: 98 sisan neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili < Nivxe sisam? (bzw. < Ainu?).

9563 **seuta (jangi´n)** [B.]
čin, jang. po naznačeniju - ein Rang, nach Verordnung; a rank, after (according to ?) an edict. Zu jangin. Vgl. 3035.
SS: -, < ? (Chin. ?).

9564 **sēva** [A.]
sevaya N. Br. vměstiliščе, izob-

raž. duxa (vo vremja šamanstva) ? mo. R. sexūs/ sakiɣulsun genij, xramennyj, penat; sexi/ saki oxranjat', xranit' [so laut Rudnev], sex'ul(u)/ sakiɣul xranit'; Behältnis, Abbildung eines Geistes (zur Zeit des Schamanisierens); container, image of a spirit (in the time of shamanizing); cf. savak'i, sėvėn 9496, 9615.

9565 **s'evaje** [B.]
baryšnja, doč' načal'nika, bogatago čelověka etc. (s ma. Sp. ?); kit! xiăojiĕ - Fräulein, Tochter eines Würdenträgers, eines reichen Mannes; miss, daughter of an official, a rich man.
SS: -, < Chin.

9566 **s'evaganca** [M.]
budd. monaxinja; bur. ibid.? - buddhistische Nonne; buddhist nun.
SS: -, < mo. sibaganča (< sogd. šmn'nč < skr. śramanerī).

9567 **sevaya** [Br. N.]
Cf. sēva 9564.

9568 **sevaki** [N. S.]
(a god), cf. savak'i 9496.

9569 **sevak'iruk** [N. S.]
(a church) cerkov', cf. savaki 9496, sövöxiruk N. S. - Kirche; church. Zu 9496. Zum Suffix vgl. Benzing 66.

9570 **sevek'i** [B.]
Cf. savak'i 9496.

9571 **sėgačan** [A.]
jastreb, hīgačau N. S. (a hawk), cf. ɨyin 9463, cf. igačan 4944.
SS: 322-3 hiɣən Weihe, Geier ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *pigö+čăn.

9572 **sėg'an** [L.]
-. Cf.

9573 **sėgėłaya** [A.]
vremja goda, sezon bělkovanija [nach RT 11 a] - Jahreszeit der Eichhornjagd; time of squirrel hunting.
SS: - (oder Zusammenhang mit 133 sə̄ Jahre oroč. ud. ul. nan. kili ma. jü.?). RT 11 a siɣiłaya.

9574 **sėɣėtka** [N.]
bodat'sja, igrat' rogami - mit den Hörnern stoßen; push, knock with the horns.
SS: -, < ?

9575 **sėkok** [N.]
podvěski na ljul'kě, na ser'gax - Anhänger an der Wiege, an den Ohrringen; appendage at the cradle, at the earrings; mo. R. śŭxĕ/ süyike; t'īxu DB. ser'gi.
SS: -, < ?

9576 **sėktakan** [N.]
Cf. sektakan 9511.

9577 **sėktaɣan** [?] [A.]
[RT 67 a siktiyan] pol iz tolst. žerdej (v kołbo [vgl. 6211]) - Fußboden aus dicken Stangen; floor consisting of thick poles. In SS 136 bei sə̄ɣī abhauen: sə̄ktə̄ ew. Nadelholzzweig ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *säktä.

9578 **sėl** [B.]
prosnut´sja, bodrstvovat´, cf. sėla 9581 - (auf)wachen; to wake (up).
SS: 141 sɔlɔ ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *sälä-.

9579 **sėl** [M. B.]
ne ljubit´ ♂ ♀-nu, i obratno, otkazyvat´ v ljubvi, v brakě - daß der Mann die Frau nicht liebt, und umgekehrt; sich in der Liebe und Ehe verweigern; that the husband does not love his wife and inversely: to refuse love and marriage.
SS: 139-140 sɔl- ew. lam. arm. neg. Tg. *säl3- oder *sål3-.

9580 **sėla** [A. N. M. Br.]
sėlė B., sėlö X., sälä U. C., sölö N. S. (iron) - Eisen. T., G., S., höl T., xolö L., Korej! čöl S.; ma. sele železo; Kit.! tie(t [?]) G. 11158.
SS: 140-1 sɔlɔ alle Dialekte. Tg. *sälä.

9581 **sėlä** [B.]
Cf. sėl B. prosnut´sja 9578.

9582 **sėlä** [B.]
= sila 9681/2 sup, ěst´ sup - Suppe, Suppe essen; soup, to eat soup.

9583 **sėlė** [B.]
Cf. sėla želero 9580.

9584 **sėlėlan** [X.]
železnyj, cf. sėla 9580.

9585 **sėlėmä** [M. B.]
meč malyj, šaška, palaš; ma. seleme, cf. sėla 9580, sėlimel N. 9587 - kleines Schwert, Säbel; small sword, sabre. Eine Ableitung zu 9580. Vgl. 9905.

9586 **s´ėlėn** [Br.]
-.

9587 **sėli"mėl** [N.]
Cf. sėlėmä 9585.

9588 **sėlö** [X.]
Cf. sėla 9580.

9589 **sėlun** [N.]
krylo nozdri, mjagkaja čast´ nosa - Nüsternflügel, Weichteil der Nase; wing of the nostril, soft part of nose.
SS: 70 sēlun ew. lam. neg. ud. Tg. *siālon.

9590 **sėlun** [Br.]
-.

9591 **sėŋax** [T.]
poloz (narty); jak. Pek. sïŋax - aber eher dolgan., vgl. Stachowski 119 ? - Schlittenkufe; skid of a sledge.

9592 **sėnki** [N.]
povinovat´sja - gehorchen; to obey.
SS: -. Ob zu sen Ohr 9527 ?

9593 **sėŋun** [B.]
-.

9594 **s´ėpka-lpun** [Br.]
-.

9595 **sėr** [N.]
doit'; bur. Pod. saxa (e.), gxaxa nu [?] t. al. x. - melken; (to) milk.
SS: 93 sir- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sïrï-. Mit mo. saγa- (tü. saγ-) hat das Wort nichts zu tun. Eventuell impressiv.

9596 **sėra** [N.]
vstavljat' - einsetzen, einstecken; to put in.
SS: 94 sira- alle Dialekte. Tg. *sïra-.

9597 **s'erka-dolin** [Br.]
-.

9598 **sėrė** [B.]
prosnut'sja, cf. säri M. 9472.

9599 **sėrėv** [B. X. N.]
budit', cf. sėrū B. 9605, sėruv B. 9609 - wecken; to wake (up). Zu SS 145 sərі- aufwachen, vgl. 9472.

9600 **sėrėńar** [N.]
ornament, cvětn. poloska na kostjumě (torgandi 10970) - Ornament, farbige Musterung auf dem Anzug; ornament, coloured design on dress.
SS: -, < ?

9601 **sėrga** [T.]
narta; jak. Pek. sïarγa; cf. sani: bur. B. s'ergan; t'erga U. C. sani; bur. C. s'arga; bur. Podg. šarga (obšč.) - Schlitten; sledge.
SS: 387-8 čērga ew. sol. lam. ma., teils < Mo., teils < Jak. (Ma. < Nordtg.).

9602 **sėrg'i** [N.]
šipet', kipět' - zischen (brutzeln), kochen; to splutter, to cook.
SS: 399 čėrgi- ew. lam.; ähnlich mo. čirčigine- usw. Vgl. auch Vasilevič 1948, 323 čirgija-, sirgija-. Impressiv.

9603 **serkan** [L.]
nož - Messer; knife.
SS: 327 hirkan lam., auch Sotavalta/Halén 121 hirkan. Tg. *sïrɜ+kān? Eher < paläoasiat. Substrat.

9604 **sėrsaŋ-sarsaŋ (sosaĭ juru)** etc. [B.]
šum ot šelka (onomatop.) - Geräusch von Seide; sound of silk. Impressiv.

9605 **sėru** [B.]
budit', cf. sėrėv 9599.

9606 **sėruldu** [Br.]
-.

9607 **sėrun** [B.]
proxladn. věterom vo vremja žara - mit kühlem Wind zur Zeit der Hitze; mo. R. serun, serón, sereγon/ serigun - poxlada, proxladnyj - Kühle, kühl; coolness, cool.
SS: 146 sərun ew. sol. ul. nan. ma. jü. < mo. serigün MT Nr. 440.

9608 **sėruv** [N.]
Cf. sėrėv 9599.

9609 **s'es'et** [Br.]
verb.?

9610 **sėtėm** [A.]
verevočka iz konsk. volosa u sěti

[RT 7 sitim] - Schnur aus Pferdehaar am Netz; cord made out of horsehair at the net.
SS: 99 sitimnə- verbinden, verknüpfen ew. ma. < mo. sijim MT Nr. 612; auch jak.

9611 **sètofk´i** [N.]
mir nižnij - die Unterwelt; the Lower World.
SS: -, < ?

9612 **sèvar** [A.]
? sivar A., s´ivar B. 9846, svar, sïvar X., grjaz´, boloto; mo. R. šavar/ sibar grjaz´, šawr DB glina, šibar O boloto - Lehm; loam.
SS: -, < mo. sibar.

9613 **sèvèk´i** [M.]
Cf. savak´i 9496.

9614 **sèvèn** [M.]
sèvèŋ B. K. X. dux šamanskij, cf. seva 9564, sevaya 9567. Jak. Kał. 1982, 267 sibiän „Trugbild, Gespenst, Geist"; shamanic spirit.

9615 **sèvuk** [N.]
zub korennoj - Backenzahn; molar. Zu 9504, vgl. auch SS 69 sēvuk ew. lam. oroč.

9616 **s´ī** [M., U. C.]
želčnyj puzyr´; ma. silhi želč, smělost´, zloba; s´īla, sīla B. X. medvež´ja vadry (?) 9679, s´ilá X. i t. d. - Gallenblase; gall bladder.
SS: 73 sī alle Dialekte, meist erweitert zu sī+l+də/tə/sə/ki. Tg. *sī+.

9617 **s´ï** [Ob., N. S.]
(thou, you) ty; ma. si, mo. R. š´i/ či ty; śi = r´i [?]; s´i G., O., Or., S. - du.
SS: 72-3 si alle Dialekte außer jü. Tg. *si. (Hat weder mit mo. či < *tï, noch mit tü. sän etwas zu tun.

9618 **sī** [U. C.]
isčerpat´ (?) - verlöschen; to extinguish.
SS: 73 sī- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. Tg. *sī-.

9619 **s´i** [X.]
darit´ (pod davleniem obstojatel´stv); ma. simbi zatykaju dyru, zadarivaju, zastavljaju molčat´ zaměnjaju v dežurstvě - schenken (unter dem Zwang der Umstände); give as a gift (under the force of circumstances).

9620 **s´ī** [N.]
tušit´, zalivat´; ma. sisambi zalivat´, nalivat´, dělat´ vozlijanie - löschen, überschwemmen; to extinguish, to inundate. Vgl. 9618.

9621 **s´ibgali** [B.]
blědnyj ot otsustvija krovi, bezkrovnyj (no ne bezavětnyj) - bleich aus Blutmangel, blutlos (aber nicht farblos); bloodless, anaemic.
SS: -, < ?

9622 **s´ič´iku** [K.]
železn. kovyrjalka dlja trubki -

eiserner Stocher für die Pfeife; iron poker for the pipe.
SS: 100-1 sičī- verstopfen, hineinstecken ew. sol. lam. arm. oroč. ul. nan. kili ma. Zur Wurzel Tg. *sī-.

9623 **sičuγa** [A.]
nagajka, bič, palka s remnem, cf. č´ičuγa B. K. 2007 - Peitsche; whip.

9624 **s´ičul** [K.]
utka, sěraja sredn. razm., ostroxvostaja - eine Gans, grau, mittlere Größe, spitzschwänzig; a goose, grey, middle-sized, pointtailed.
SS: 101 siču, sičul ew. ul. Tg. *sïčo? *sičö?

9625 **s´ida** [B.]
dergat´(v [?]), cf. s´idö N. S. 9632.

9626 **s´id´aŋku** [X.]
drevko kop´ja, soška, podstavka dlja strel´by - Schaft der Lanze, Gabelstütze, Gestell für das Gewehr; shaft of the spear, bipod for the rifle.
SS: 120 suǰak ew. neg. ud. orok. ma. Tg. *suǰa-.

9627 **s´idaptun** [B.]
zatylok - Nacken, Hinterkopf; neck, back head.
SS: -, < ?

9628 **s´idel** [B.]
„putat´" konja, naděvat´ puta (putaju, trenožu lošad´; ma. siderembi - ein Pferd koppeln, die Hobbel anlegen; fetter a horse.
SS: 390 čidar ew. sol. lam. nan. ma.; vgl. auch MT Nr. 78.

9629 **s´ides´u** [B.]
šelk (Daur.! s´idesun) - Seide; silk.
SS: -, < daur. šidesün.

9630 **šid´im** [B.]
šnur s neskol´k. pučkami trjapoček po kot. dvigaetsja sėvėn (privjazyv. k turu 11267; cf. sitim A. [wo ?]; jak.! Pek. sitīverevka iz volosa?; ma. sijin verevka, derevočka na kot. dergat <...>, cf. sijim 9636, sijem B. 9635 - Schnur mit einigen Lumpen-Büscheln, der entlang sich der Geist bewegt; cord with some rag tufts along which the spirit moves. Vgl. 9610.

9631 **s´ido** [Br.]
-.

9632 **s´idö** [N. S.]
(tear) drat´; rvat´, cf. s´ida 9625.

9633 **s´ǰaku** [B.]
Cf. sid´aŋku 9626.

9634 **s´ǰakula** [B.]
stavit´ podstavku; cf. s´id´aŋku 9626 - einen Ständer, eine Stütze errichten; to erect a stand, a support.

9635 **s´ǰ´em** [B.]
Cf. s´id´im 9630.

9636 **s´ǰ´im** [B.]
Cf. s´id´im 9630.

9637 **siel** [T.]

griva; jak. Pek. siäl - Mähne; mane.
SS: 70 sēl ew. lam. < Jak. Dagegen oroč. sūli, ul. suni, orok. suli, nan. soglī, kili soli eher aus *soglï.

9638 **s'ifs'e** [Br.]
- verb.

9639 **s'ifs'ikun** [N.]
s'efs'ekun B., siks'ivun X., s'ius'ikun B., söpsixin, s'ipsi N. S. (a grasshopper), sɔ̀psixi [recte söpsihi] Or., S.; (ma. sebseheri, sebsehe kuznečik, kobylka) kuznečik - Heuschrecke, Grashüpfer; locust, grasshopper.
SS: 144 ma. sɔbsɔkɔ̄, sɔbsɔ̄hɔ̄; wahrscheinlich gehört auch - mit der Bedeutung „Raupe" SS 143-4 sɔ̄piyɔ̄ neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili - dazu. Tg. *säpä+, mit Erweiterungen.

9640 **s'ifs'il** [N.]
-.

9641 **s'iga** [B.]
verb.

9642 **s'igdendu** [B.]
promežutok vremeni, moment, vremja; ma. siden promež. vremeni, sidende to vremja kak; cf. sigdilä U. C. 9644 - Zwischenzeit, Moment, Zeit; interval, moment, time.
SS: 76 sigdilɔ̄ ew. sol. lam. neg. ul. nan. kili ma. Tg. *sigdä(n). Vgl. 9643.

9643 **s'igdi** [N.]
suxožilie nog - Sehne der Beine; sinew of legs.
SS: 76-7 sigdɔ̄ ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *sigdä. Hierzu wohl auch 9642.

9644 **s'igdilä** [U. C.]
pereryv, interval; cf. s'igdendu 9642 - Unterbrechung, Intervall; interruption, interval.

9645 **s'igdila** [X., U. C.]
město meždu rěkoj i protokoj, seredina (= koltoko); cf. s'igdendu, X. promežutok, interv. U. C.; cf. s'igdilä U. C. - Raum zwischen Fluß und Zufluß, Mitte; Castrén: Zwischenraum; space between river and affluent, middle, intermediate space. Vgl. 9642, 9644.

9646 **s'igdilo** [Br.]
-.

9647 **s'igdile** [N.]
seredina. Vgl. 9642, 9644, 9645.

9648 **sigi** [N. S.]
(a forest) lěs; čašča Š.; cf. siγ'i 9652 - Wald.

9649 **sigl** [A.]
strugat' (dlja xoz. cělej) - hobeln (für wirtschaftliche Zwecke); to plane (for commercial purposes).
SS: 78 siglī Hobeln, Hobelspan ew. lam. arm. neg. Tg. *sïg-lï ~ - rï ~ -ï.

9650 **signayin** [N. S.]
(blue), cf. s'iŋar'in 9970.

9651 **sɨγa** [A.]
zavjazki dlja skrĕpl. sim 9746 - Bänder zur Befestigung der inneren Reifen des Bootes; ribbons for tying the inner hoops of the boat.
SS: -, < ? Kaum zu Vasilevič 1958, 350 sigə „Purpurweide".

9652 **sɨγ'ĭ'** [A. X. N.]
Cf. sigi N. S. (a forest), xegi' T., ēgi [RT 43 b ə̄gi'] L. čašča, lĕs gustoj - Dickicht, dichter Wald; thicket, thick wood.
SS: 77 sɨγī ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. sɨγui (oder Tg. > Mo.?). Vgl. MT Wort 109: auch sol. Vielleicht Tg. *sïgo, erst im Mo. umgeformt und mit Suffix -i versehen. Vgl. 9784.

9653 **s'ɨγ'inā** [M.]
sopĕt' - schnaufen, prusten; to breath heavily, to snort.
SS: 81 sɨγina- zischen (Schlange). Kaum zu Recht zu sikmala- gestellt.

9654 **sɨγ'īt** [B.]
vysmatrivat', vygljadyvat' (otkryt') - erspähen (öffnen); to detect.
SS: 77-8 sɨγin- ew. (auch sɨγit-) sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. ma. Tg. Wurzel schwer rekonstruierbar; Zusammenhang mit mo. sɨγa-, siqaγa- unsicher.

9655 **sihun** [A.]
s'ivun X., siun, sun N. S. (sun); sigun, šivun T., sivun, siun G., siu Or., S.; ma. šun solnce - Sonne; sun.
SS: 78 sɨγūn ew. sol. (auch Butxa-Sol.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sïgōn. Zum Altsol. vgl. Ligeti 261-2. Vgl. auch PCT 57, Futaky 1975, 55-6 ostj. sŭŋ.

9656 **s'ii** [B.]
nora [laut RT 54 b] volč'ja - Wolfshöhle; wolf's cave.
SS: -, < ?

9657 **s'i'ka** [X.]
šuba, šerst'ju vverx - Pelz, mit Fell nach oben; fur, with hide upside. Ob zu SS 80 sīk- ew. Fell auseinandertun? oder zu neg. ud. ul. nan. sixə Jacke?

9658 **sika** [N. S.]
(a handle, a hook) rukojatka, krjuk, ručka; siaka Or. S. - Handgriff, Haken.
SS: 80 zitiert Schmidt 1923 a < ?

9659 **!s'ikā!** [B.]
dožd', liven' městami iduščij očen' sil'no; ma.! sihambi fĕsnju, žmu (?) opadat' list'jam <...> - Regen, Platzregen, strichweise heftig; rain, cloudburst.
SS: 80 sixa- nan. kili ma. Wohl < ma.; dies kaum < mo. sɨγa- (> šā-).

9660 **sik'i'** [X.]
muxa - Fliege; fly.
SS: -, < ?

9661 **s'iki** [U. C.]
grjaznyj, mutnyj - schmutzig; dirty.
SS: 80-1 siki ew. lam. arm. neg. Tg. *sïkī? Vgl. aber 9881.

9662 **s'ik'ičán** [A.]
koršun - Geier; vulture.
SS: -, < ?

9663 **s'ikirgi'** [N.]
stixat' (pogodě) - sich beruhigen (Wetter); to calm (weather).
SS: -, < ?

9664 **s'ikśä** [M. B., U. C.]
s'iksa B. X. A., s'iks'i B., s'iksö, s'ikse, s'iks'a N. S. (an evening); siksö G., Or., sikse, sikša [recte sikšä] T., S.; ma. Sp. s'ikse; ma. sikse včera, nedavno etc. večer - Abend.
SS: 80 siksɔ ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; hierzu gehört auch ma. (Hauer 793) sikse gestern, gestrig, sikse+ri gegen Abend. Tg. *siksä, vielleicht *sik+sä.

9665 **s'iksa** [B. X. A.]
večer, večerět', cf. s'iksä - Abend, Abend werden; evening, to get dark 9664.

9666 **s'iksa** [B. X. A.]
Cf. s'iks'ä 9664.

9667 **s'iksam'ikta** [B.]
promyšljat' večerom, cf. siksana 9668 - abends jagen; to hunt in the evening. Zu 9664.

9668 **s'iksana** [A.]
Cf. s'iksamakta [sic] 9667, zu 9664.

9669 **s'iksäŋi** [B.]
večer, „pauzno" 1 č. - 2 č. do zaxoda solnca - Abend, „Frühstück" (?, SRNG XXV. 282 pauzna zavtrak) - Abend 1-2 Stunden vor Sonnenuntergang; evening, „breakfast"; two hours before sundset. Zu 9664.

9670 **s'iks'i** [B.]
Cf. s'iks'ä 9664.

9671 **s'iks'ivun** [X.]
Cf. s'ifs'ikun kuznečik 9639.

9672 **s'iksö** [N. S.]
Cf. s'iks'a 9664.

9673 **s'iktan** [N. S.]
(scabious, itchy) paršivyj, česotočnyj - krätzig; scabious, itchy.
SS: -, < ?

9674 **s'iktendu** [B.]
= s'igdendu 9642.

9675 **s'il** [B.]
šit' po kožě - auf Fell nähen; to sew on a hide.
SS: -, < ?

9676 **sil'** [B.]
Cf. sėl (ne ljubit') 9579.

9677 **sil, s'il** [U. C.]
steklo; bur. C. sil, Tib. šel - Glas; glass.
SS: 82 sil ew. (kaum nan. cali) < mo. sil < Tib.

9678 **s'ila** [Br.]
-.

9679 **s'ila** [B. X.]
Cf. s'i žel'č 9616, cf. śilavun.

9680 **siλa** [A.]
s´ila B. X. N. žarit´ na vertelě - am Spieß braten; to roast on a spit.
SS: 82 sila- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sïla- ~ *sïlo (letzteres mehr im Südosten, vielleicht unter Einfluß von *sïlapon > *sïlopon).

9681 **s´ilá** [B. X., U. C.]
sila K. N. sup, vyraki [?] iz, por [?] mjasa, voda k kot. varilos´ mjaso bul´on; cf. silamak´in B. 9687; bur. C. śileŋ, cf. s´iraba X. [nicht aufgeführt] - Suppe, Wasser, worin Fleisch gekocht worden ist; soup, bouillon.
SS: 85 silə alle Dialekte außer Jü. Tg. *silä; vgl. auch mo. silön (MT Nr. 60); wer hat von wem? Eher Tg., da dort auch Verb. Vgl. Fut. 1975, 58-9 ostj. *silä.

9682 **s´ilä** [B.]
ěst´ sup (s´ilä) - Suppe essen; to eat soup. Zu 9681.

9683 **s´ilä** [B. X. N.]
Cf. siλa A. 9680.

9684 **sila** [K. N.]
Cf. s´ilá B. X. K. = 9681.

9685 **śilaksa** [U. C.]
rosa; bur.! [oder ?], ma. silenggi; cf. s´iliksa M. B. 9716 - Castrén 112 śiläksä - Tau; rope.
SS: 85-6 silōksə alle Dialekte. Tg. *sili+, oft zu *sïlä+g+sä assimiliert.

9686 **s´ilamagdi** [N.]
strěla dlja razryva brjušiny [?], kišěk - Pfeil zum Zerreißen des Bauchfells, der Gedärme; arrow for rending the peritonaeum and bowels. Besteht ein Zusammenhang mit SS 82 silamačīn ew. Fleisch?

9687 **s´ilamak´in** [B.]
Cf. s´ila B. K. X. 9681.

9688 **s´ilämaldun** [B. rel.]
Cf. s´ila B. K. X. 9681.

9689 **s´ilan** [Br.]
-.

9690 **s´iλan** [N.]
mox - Moos; moss.
SS: -, < ? Wohl eine spezielle Moosart.

9691 **s´ilavun** [B. X.]
silavun A. B. N. K., selavun U. C., s´iłovun N. roženek [?], vertel´ dlja žaren´ja [?] Drehspieß. Zu 9680.

9692 **silavun** [A. B. N. K.]
Cf. s´ilavun 9691, 9680.

9693 **s´ilba** [B. X. K. N., U. C.]
!ukazat´ [den Weg weisen] sprosit´, prosit´, govorit´, skazat´ (= s´ilbo) - fragen, sagen; to ask, to say.
SS: 83 silba- ew. sol. lam. arm. mitteilen, zeigen. Tg. *sïlbā-.

9694 **s´ilbi** [M., U. C.]
<...>, peredn. část´ nogi, berc. kost´ (Wadenknochen); bur. C. śilbe U. C., bedro M. = s´ilp´i M. [nicht aufgeführt] - Vorderteil des Beins, Wadenknochen;

front-side of leg, fibula.
SS: -, < mo. silbi shinbone, shank, tibia.

9695 **s´ilbuda** [B.]
zasunut´ za pojas, cf. sildi X. 9699, cf. sile 9703 nacěpit´ vokrug pojasa, sědla?; ma. singgiyambi zatykaju za pojas - in den Gürtel stecken; put into the belt/ girdle. SS nicht direkt belegt, wohl irgendwie zu SS 100-1 sičī- ew., sī- nan. kili, si-, singgiya- ma. [auch lam. arm. oroč. ul.] gehörig. Alles Tg. *sĭ-.

9696 **s´ilbur** [B. X.]
čumbur, povod sčet lošadjam (plata za nevěstu); mo. R. solwūr/ čulbuγur povod, čembur - Leitriemen, Anzahl Pferde (als Brautpreis); guide-rope, number of horses (as bride-price).
SS: 425, vgl. auch sol. Kał. 42 śolbur, silbar, Poppe šilbūr, ähnlich Aalto 78 < mo. čilbuγur.

9697 **s´ilda** [Br.]
-.

9698 **s´ildi** [N.]
metat´ praščej - mit der Schleuder schießen; to shoot with the sling.
SS: -, < ?

9699 **s´ildi** [X.]
Cf. s´ilbuda 9695.

9700 **s´ildivun** [N.]
Cf. s´ilgovun 9711.

9701 **s´ildur** [B.]
idti duxu po verevkě, šnuru - das Seil, die Schnur entlang gehen (Geist); to go along a rope.
SS: -, < ?

9702 **s´ile** [B.]
Cf. sila (sup etc.) 9681.

9703 **s´ile** [B.]
zasunut´, zaprjatat´, založit´, cf. silbuda 9695.

9704 **s´ilemkon** [B.]
Cf. s´il´im X. U. C. ostryj, uzkij (xrebet), silumkan N. S. (narrow) - scharf, eng (Berggrat); sharp, narrow (ridge, crest).
SS: 84 silimkūn ew. sol. (= K., auch Zhang 170 šilimkun) lam. neg. Tg. *si/üli/üm/kŏn.

9705 **s´ilgevun** [B.]
Cf. s´ilgovun 9711.

9706 **s´ilg´i** [B.]
sverlit´, buravit´ (cf. s´ilgowunda 9712) - bohren; to drill.
SS: 83 silgi- ew. lam. neg. ul. nan. kili ma. Dazu auch sol. Aalto 79 śilgů Pfriem, Ahle, cf. 9711. Tg. *sĭlgĭ-.

9707 **s´ilg´i** [N.]
ozjabnut´, „okolět´" (Zab. Ren. [?]); cf. silgi N. S. (shake); cf. s´ilg´in 9709 - frieren.
SS: 83 silgin- zittern, bibbern ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *silgi. Vgl. MT Nr. 101.

9708 **silg´i** [N. S.]
(shake), cf. s´ilg´in B. K. 9709.

9709 **s'ilg'in** [B. K.]
trjastis' (voobšče o modjax veščax, životnyx; ? N. ot xoloda, cf. s'ilg'i N.; sirgungdi B., siljundi O., siginei Or., xilganrem T., S.; mo. S šilgexü; ma. šurgembi. Vgl. 9707/ 9708 - sich schütteln, zittern; to quake, to tremble.

9710 **s'ilg'inen** [N. S.]
(fever) lixoradka (ne glagol, drožit [?] S. Š.) - Fieber, zu 9708-9.

9711 **s'ilgavun** [B.]
s'ilgōn B., s'ilg'iwun B. niz. d., s'ilgum'i B. ver. d., s'ildivun N., siłgun L., x'ełgun T. = šilo; cf. s'ilg'i B. sverlit', s'ilgevun B. - Ahle, Pfriem; awl, pricker. Zu 9706.

9712 **s'ilgowunda** [B.]
Cf. s'ilg'i 9706 dělat' dyru šilom, kovyrjat' - mit der Ahle ein Loch machen, durchbohren; to drill with the awl.

9713 **s'ilgum'i** [B.]
Cf. s'ilgovun 9711.

9714 **silgun** [L.]
Cf. s'ilgovun 9711.

9715 **s'īli** [A.]
aist; cf. s'ilin; ma. silehen žuravl' - Storch; stork.
SS: -; vgl. aber Vasilevič 1958, 10 (aist) sili, šili. Tg. *si/ü/īli/ü/ī.

9716 **s'iliksa** [M. B.]
rosa, cf. s'iłiksa [recte s'ilaksa] 9680, sileksa N., s'iläksa U. C. [recte śiläksä]; ma. silenggi.

9717 **s'iliksa** [N.]
Cf. s'iliksa (rosa) 9680, 9716.

9718 **s'ilim** [X., U. C.]
Cf. s'ilemkon B. 9704.

9719 **s'ilimkún** [K.]
remén' (voobšče) Riemen (allgemein), cf. s'ilintin N. 9721; strap.

9720 **s'il'in** [N.]
caplja - Reiher; heron.
SS: -, < ? Vgl. wohl 9715.

9721 **s'ilintin** [N.]
remešok u perednika, pojasnoj nižnij; cf. silimkun 9719.

9722 **s'iłkan, s'ilkan** [B.]
umělyj, xitryj, izvorotlivyj, iskusnyj; verb: stat' xitrym etc.; ma. silkan - schlau, gewitzt, kunstreich; witty, shrewd.
SS: 84 nur für Ma. belegt (silkan); uvertlivyj, mošennik i t. d. < Tg. *sīlkan?

9723 **s'ilki** [A.]
nazv. r. Amura, cf. sirkel B. 9829; i. e. uzkij, uščelistyj, cf. s'ilki N. [gemeint Nr. 9724 s'iłki], K. etc. - Bezeichnung des Flusses Amur (eng, zerklüftet); name of the Amoor („narrow, cleft").

9724 **s'iłki** [N.]
uščel'e; cf. s'ilkikon 9728, auch 9723 - Bergschlucht; mountain gulch. Ob zusammenhängend mit SS 84-5 silki- abwaschen, abwischen? Dann Tg. *sīlku-, vgl. 9725.

9725 **s'ilk'i** (laut RT 48 a) [B. N. Br. K.]
myt', stirat', siłk'i A. X. s'iłk'i M., U. C., s'elk'i' B., N. S. (wash), s'elku, s'ilkuguri G., sixi Or., S., s'alka, s'olk'i X., heli T.; ma. silgiyambi - waschen, abwaschen.
SS: 84-5 silki- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sĭlku-; vgl. 9724.

9726 **s'iłk'i** [M.]
Cf. s'ilk'i 9725.

9727 **siłk'i** [A.]
Cf. s'ilki 9725.

9728 **s'ilkikon** [N.]
Cf. s'iłki (9725 ?).

9729 **s'ilk'iro** [B.]
sudomojka, mojuščij; cf. s'ilk'i - Geschirrwäscherin, waschend; crock-washer. Zu 9725.

9730 **s'illā** [B.]
pënit'sja, podnimat'sja volnam - aufschäumen, aufwogen; to foam up, to wave.
SS: -, < ?

9731 **s'illarema** [B. rel.]
mënjat'sja cvëtu w rastenij (želtët', krasnët') - die Farbe ändern bei Gewächsen (gelb, rot werden); change colour (of plants: get yellow, red).
SS: -, < ?

9732 **silla** [B.]
-.

9733 **s'ilńik** [M.]
sënnik (rus.! Zab.) - Heusack, Strohsack; hay-sack, straw-sack.
SS: -, < russ. sennik.

9734 **s'iłovun** [N.]
vertel', roženek etc. cf. s'ilavun 9691.

9735 **s'ilō** [N. S.]
(soup), cf. sila (sup etc.) - Suppe, cf. 9681.

9736 **s'ilpä** [B.]
Cf. sałpá X. 9387.

9737 **s'ilten'** [B. rel.]
postojanno vyzdovavlivat' - ständig genesen; permanently recover, convalesce.
SS: -, < ?

9738 **s'ilti'n** [A. N.]
mësoček dlja spiček A. N.; cf. siltik N. S. (a box for the flint) mëšok dlja kremnja; siktehi Or., siltu G., silču O., S.; sumočka A. - Säckchen für Streichhölzer.
SS: II. 991 hilti, siltik (faules) Rauchholz, Säckchen mit Feuerzeug ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *siltü. Vgl. 9739.

9739 **siltu** [N.]
smola berezovaja - Birkenharz; birch-resin.
SS: II. 991 hilti, siltu Faulholz, Zunder. Vgl. 9738.

9740 **s'iłu** [M.]
Cf. sila (sup etc.) 9680.

9741 **s'iłukäpči** [M.]
perednik dětskij - Kinderschürze; children's apron.
SS: -, < ? Macht einen mo. Eindruck wegen Suffix -bči. Vgl. mo. silükei slobbėry, also etwa „Sabberlätzchen".

9742 **silukta** [A.]
Cf. s'ilukta A. 9743.

9743 **s'ilukta** [Ob., U. C.]
silukta A., s'iłukta B.; s'iłuktan M., s'ilukte N. S. (bowels intestines), s'ilukte T., xilta T., Ox., S. kiški tonkija - Dünndärme.
SS: 85 silukta ew. sol. lam. neg. oroč. ud. orok. Tg. *sĭlo+kta.

9744 **silumkan** [N. S.]
(narrow), cf. s'ilim 9718, 9704.

9745 **s'ilun** [U. C.]
prjamoj, prjamo - gerade; straight.
SS: 426 zitiert Castrén, < mo. siluγun.

9746 **s'im** [A.]
vnĕšnij obod omoročki - der Außenreifen des Kahns; the outside hoop of the boat.
SS: 86 simī ew. neg. Tg. *sĭm+.

9747 **sim** [X.]
mundštuk (čast' trubki) - Mundstück (Teil der Pfeife); mouthpiece of pipe.
SS: -, < ?

9748 **s'īma** [B.]
kobel', sobaka ♂ - Rüde; male dog.
SS: -, < ?

9749 **s'imja...** [B. rel.]
tjanut', sosat' - ziehen, saugen; to draw, to pull, to suck.
SS: 87 simit-/ č- nagen ew. sol. (auch: saugen) lam. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. < mo. sime- oder *sima-. Hierbei s'imja- wohl < *sima-ja (Benzing 118-9).

9750 **simgun** [N.]
s'imgu B., simŋun U. C., s'imŋun M. C. tĕn' (ot solnca); ma. silmen; cf. ańan 598 tĕn' čelověka, zdanie, derevo - Schatten (von der Sonne); shadow (from the sun).
SS: 87-8 simŋun ew. lam. arm. neg. orok. nan. kili ma. Tg. *simgön.

9751 **simgu(n)l**
[B. laut RT 27] zatĕnit'; cf. simgun 9750 - beschatten; to overshadow.

9752 **s'im'ines** [T.]
svinec (Rus.!) Blei; plumb.
SS: -, < russ. svinec.

9753 **s'im'isa** [Br.]
-.

9754 **s'im'is"o** [Br.]
-.

9755 **s'imka** [X.]
lomat', razorvat' - zerbrechen, zerreißen; to break, to tear off.
SS: -, < ?

9756 **s'imk'i** [Ob., U. C., N. S.]
(simkivi the cough); simpi Or., simbisi G., S. kašljat' - husten.
SS: 87 simki- alle Dialekte außer Ma. Jü. Tg. *simki- ~ simpi-.

9757 **s'imk'i** [Ob.]
kašel', s'imkin U. C. - Husten; cough. Vgl. 9756.

9758 **s'imk'in** [U. C.]
Cf. s'imk'i Ob. 9757.

9759 **s'imŋun** [M. C.]
simŋun U. C. cf. simgun 9750.

9760 **simŋun** [U. C.]
Cf. simgun 9750.

9761 **s'ims'or'i** [Br.]
-.

9762 **s'imu-la** [N.]
molčat' - schweigen; to be silent.
SS: 86 simūlā- ew. sol. (= K.) lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *sim ~ psst! Also expressives Wort.

9763 **s'imuma** [N.]
molčalivyj - schweigsam; taciturn. Zu 9762.

9764 **s'imun** [K.]
nakonečnik trubki - Ende des Pfeife; end of the pipe.
SS: -, < ?

9765 **s'imusik** [X.]
bryžžejka - das Gekröse; mesentery.
SS: -, < ?

9766 **s'in** [B.]
prorub' vo l'du; ma. šuyen - Eisloch; ice-hole.
SS: 78 siglōn, hiγin ew. lam. neg. (siγin, siyin) oroč. ud. ul. orok. nan. kili; wohl auch ma. šuyen, wie SS 920 vermerkt? Tg. *sigin?

9767 **s'ina** [M.]
šina, obod kolesa - Radreifen; tyre.
SS: -, < russ. šina.

9768 **s'inaya** [N.]
utonut' - ertrinken; to drown.
SS: -, < ? Ob zwei Wörter, und das zweite = *əyə̄- fließen (SS 440-2)?

9769 **s'iŋän** [U. C.]
židkij; bur. C. śiŋen - dünnflüssig; fluid, watery.
SS: -, < mo. singgen.

9770 **s'iŋar'in** [K. B. M., U. C.]
s'iŋar'in N. Br.; (mo. R. šira/sira želtyj) želtyj - gelb; yellow.
SS: 90 siŋarīn ew. sol. (auch K., Butxa-Sol.) lam. neg. Tg. *sïŋarï.

9771 **s'inar'in** [N. Br.]
Cf. s'iŋar'in 9770.

9772 **s'iŋǰeŋ** [B. rel.]
Cf. s'id'im 9630.

9773 **s'iŋga** [B.]
vpityvat' (vlagu, krov'); ma. singgembi vpitirajus' v zemlju) - aufsaugen, eindringen (Flüssigkeit, Blut); to absorb (liquid, blood).
SS: 90 singge- ma.; auch sol. Aalto 79 śiŋgī- untergehen (Sonne). < mo. singge-, vgl. MT Nr. 571. Vgl. auch tü. siŋ-.

9774 **s´iŋgačin** [B.]
ustupit´ (?) soglasit´sja (?) - überlassen, nachgeben; to leave, to yield.
SS: -, < ?

9775 **s´ing´i** [N.]
drožat´ - zittern; to tremble.
SS: 83 silgin- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili < mo. silge-. Verschiedene Umformungen.

9776 **s´ingiyačau** [N. S.]
(offended) oskorbit´; singieri Or., singari G., S.; ma. singgirambi želaju zla pogibeli - mißgünstig sein, Böses wünschen.
SS: siŋiyə- neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. - alles aus ma. singgire-.

9777 **s´iŋg´ikotpun** [-koptun?] [Br.]
-.

9778 **s´ingöye** [N. S.]
(a rat, a mouse), cf. singer´i; singöre G., O., Or., S., xiŋirkan T. [4547, dort aber x´inirkan], iŋγirkan L.; ma. singgeri myš´ - Maus.
SS: 92 siŋərəkən ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *siŋärī. Ein weitverbreitetes Wort, auch jak., finno-ugr., < ? Vgl. auch Collinder 149; Worttrakt; vgl. Fut. 1975, 27; 1980, 90 Sinor 248-9.

9779 **s´iŋ´iptun** [N.]
duga u ljul´ki - Bogen bei der Wiege; the bow of the cradle.
SS: -, < ?

9780 **s´iŋγirkog´ir** (-čir?) [N.]
nazv. roda (Baunt. everŋkizab. obl. [?] - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vasilevič 1958, 1969: -. Wohl zusammenhängend mit SONT 415 siŋγirkon a Tungus man´s name = 9781.

9781 **s´iŋγirkon** [N.]
sobstv imja ♂; osnovatel´ roda s´iŋirkog´ir, žil v polovině XIX st. - Eigenname, Gründer des Stammes s´iŋirkog´ir, lebte in der Mitte des 19. Jh.

9782 **s´iŋi, sińi** [Ob., N. S., U. C.]
mo. R. čin(i)/ čini, činu, šini G. tvoj; ma. sini tvoj - dein; thy. „Genitiv" von 9617.

9783 **s´iŋi** [B.]
ubirat´ pokojnika; cf. s´en, s´ina B. traur; ma. sinahi, sinahilambi polagaju traur - einen Verstorbenen fortbringen; to bring away a dead person.
SS: 89 sinehä ud. Trauerkleidung ud. ma., jü. vgl. 9529.

9784 **s´iŋi** [B.]
xodit´ po čaščě (= siγ´i cf.) 9652.

9785 **s´iŋkä** [B. rel.]
posylat´ (?) - senden; to send.
SS: -, < ?

9786 **sinköltön** [N. S.]
(a summit, a top). In dieser Bedeutung: -. Vielleicht = SS 91 siŋkəv Nacht ew. lam. arm. neg. orok. (vielleicht über „Mitternacht", „Gipfel der Dunkel-

heit"?). Tg. *siŋkō.

9787 **s'inku** [N.]
kraska voobšče; cf. sin'ka Rus.! - Farbe allgemein; colour.
SS: -, < russ. sin'ka oder vielmehr Akkusativ sin'ku. „Waschblau" (zu sinij blau).

9788 **s'inkuda** [N.]
(s'inkudo?) risovat' (na šaman. kostjumě); cf. s'inku 9787 - zeichnen/ malen auf dem Schamanengewand; to paint on shaman's costume. Zu 9787.

9789 **s'in'ma** [N.]
vybirat' - auswählen; to elect.
SS: 89 sinma- ew. lam. arm. orok. ma. Tg. *sïlma-?

9790 **s'inmaka-či** [Br.]
-.

9791 **s'inma** [B. rel.]
volokna pen'ki - Hanffasern; hemp fibres.
SS: -, < ?

9792 **s'iŋu** [U. C.]
pogružat'; bur. C. śuŋonap - untertauchen [versenken]; to dive. Kausativ zu 9773.

9793 **s'ipk'i** [B.]
smotrět' ukradkoj, podslušivat' podgljadyvat', podžidat'; ma. sibkimbi vnimatel'no vazsmatrivaju, vazvědyv. ljubujus' - verstohlen betrachten, belauschen, bedauern, erwarten; to regard clandestinely, to overhear, to await.

SS: 92 sipki-t/č- ew. sol. lam. neg. oroč. orok. ma. Tg. *sïpkï-.

9794 **s'ipk'ič'i** [Br.]
-.

9795 **s'ipku** [B.]
špil'ka; ma. sifiku dl. špil'ka obyčno iz nefrita - Haarnadel (gewöhnlich aus Nephrit); hairpin.
SS: 100 sifi- ins Haar stecken, sifikû Haarnadel; auch sol. Kał. 41 sibku, śobko Kamm. Tg. *sïpïko.

9796 **s'ipku** [X.]
gnězdo ptič'e - Vogelnest; bird's nest.
SS: 92 sipku - einwickeln, umhüllen ew., dazu auch lam. hipku orok. sipku Nest. Tg. *sïpko.

9797 **s'ipti** [B.]
oglušit' (udarom) - mit einem Schlag betäuben; to stun with a knock.
SS: -, < ? Wohl expressiv.

9798 **!s'iptul!** [B.]
sor, otbrosy, ėkskrementy, grjaznyj - Kehricht, Abfall, Exkremente, schmutzig; trash, excrements, dirty. Ob zu SS 93 siptu (Kohlen) heraustun?

9799 **s'ira** [recte śirä] [M. C.]
krovat', postel'; ma. sishe postel', tjufjak - Bett; bed.
SS: 426 zitiert Castrén. Aber vgl. sol. širə̄ Tisch, Bank. Vgl. mo. siregen Tisch. Bedeutungswandel? Oder liegt ein Fehler schon

bei Castrén? Vgl. 9801.

**9800 s'ira** [B.]
= sara lico Gesicht = Nr. 9454.

**9801 s'irā** [B.]
stol, skam'ja (Daur.!); mo. R. širĕ/ sirege(n) stol, fron, prestol - Tisch, Bank; table, bank. Vgl. 9799.

**9802 s'ira** [B.]
udlinjat', prodolžat' (e. g. soediniv dva konca verevki, remnja skrĕpiv ix), prodolžaju udlinjaju, svjazyvaju, ma. sirambi - verlängern, fortsetzen; to prolong, to continue.
SS: 94 sira- alle Dialekte außer Sol. Tg. *sïra-.

**9803 s'irabarew** [B. rel.]
sobstv. imja - Eigenname (laut RT 61 b ♂).

**9804 s'irakta** [B. K. X.]
nitki žil'nyja X. B., ornament na rukoj [sic ?] K.; cf. siräkta, s'iräkte B.; ma. sīran raz.; priem; vereniceju, rjad za rjadom <...>, ornament?, S. N. ? (cf. s'iran 9807), ma. sirge šelk-syrec, nit' - Aderfasern, Ornament auf der Hand; veins, ornament on the hand.
SS: 97 sirəktə Ader ew. nan. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sirä+. Ähnliche Formen auch mo., kor.

**9805 s'iranam'et** [M.]
nazv. roda, cf. nam'et - Stammesbezeichnung; name of a tribe. Vgl. Vasilevič 1969, 275-6 Namasin, Namyat (Vasilevič 1958, 582 Namet, Namyat).

**9806 s'iraku** [B.]
(ǰang'in) naslĕdstv. d'yangin; ma. Sp. s'iraku; ma. sirangga - der erbliche ǰaŋgin; the hereditary ǰaŋgin. 3035.

**9807 s'iran** [B. A.]
šnur, nitka, ot samostrĕla za kot. začĕpl. zvĕr' B., petlja dlja zatjag. zvĕri u lovuški A.; cf. s'irekta 9804 - Schnur, Faden, von der Pfeilfalle, an der das Tier angekettet wird, Leine zum ziehen des Tiers bei der Falle; rope, cord on the arrow-trap where the animal is chained, strap for drawing the animal at the trap.
SS: 97 siran, bei sirəktə (9804 - ob zu Recht?) untergebracht. Verhört für sirən? Vgl. auch arm. sirən, ähnlich neg. oroč. ud.

**9808 s'iraŋga** [B.]
naslĕdovanie; cf. s'iraku 9806; ma. sirangga prodolžajuščij, preemstvennyj etc.; cf. s'irakta - Erbfolge; succession.

**9809 s'irba** (o, i) [B.]
vyčiščat', sladit', prodergivat' meždu kol'cami etc. - säubern, in Ordnung bringen, einfädeln zwischen Ringen; to clean, to arrange in order.
SS: -, < mo. sirbe „to sweep, to dust".

**9810 sirba** [N.]
ukazyvat' - zeigen, weisen; to show, to demonstrate. Ob =

9809 ?

9811 **sirb'i** [X. N.]
vydavlivat', vyžimat', pustit' krov' (davleniem), takže: sirbi X.; cf. siri X. 9822 vytaskivat', vysvoboždat' - auspressen (ma. Blut), befreien; to squeeze out, to liberate.
SS: 93 sir- drücken, auch sirbi- melken ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sïrï-.

9812 **s'irbu** [K.]
ryba konek s bol'š. čubami - Seepferdchen mit großen Schöpfen; sea horse with big tufts.
SS: -, < ?

9813 **s'irė'** [N.]
oxripnut' - heiser werden; to get hoarse.
SS: -, Vasilevič 1958: -; vgl. aber Vasilevič 1948, 195 oxripnut' sī-, 3. Ps. sīrɔn (oxriplyj heiser = sičɔ̄) = 359 sīčɔ̄; ferner SS 74 sīv- heiser werden ew. lam. neg. (siyɔ- < sirɔ-) ud. si, ul. orok. sī-, nan. si(y)ɔ-. < Tg. sī- impressiv.

9814 **s'irgała** [B.]
palka - Stock; stick.
SS: -, < ?

9815 **s'irg'eltukan** [B. rel.]
žertvoprinoš. iz [?] svin'i - Opfergabe vom Schwein; offering (a pig).
SS: -, < ?

9816 **sirgi** [A.]
koptit'sja - rußen, qualmen; to soot. Ob = SS 95 sirgi- vor Frost knistern? (Mißverständnis aus der Feldforschungssituation?).

9817 **sirg'i** [A. X., N. S.]
pesok; seigi, seyūn, xegan (sergi, serugi, siruk T.; šiluktan solon. S.); šilo-hö Juč. S. [recte ši-li-hö]; mo. S. elesün; siru G., siyan G., S., siruγi N. - Sand; sand.
SS: 96 siruγī ew. sol. (auch K.) neg. oroč. ul. nan. kili; auch mo. siroγai, cf. MT Nr. 154.

9818 **sirg'idika kulikan** [A.]
červ' pesočnyj (v sux. peskě na ber. rěk) - Sandkäfer (im trockenen Sand am Flußufer); sandbeetle (in the dry sand at the river bank). Ableitung zu 9817 + 6546.

9819 **sirg'ivlavun** [A.]
koptit'sja (dlja mjasa, kož...) - rußen, qualmen (über/ für Fleisch, Häute); to soot. Cf. 9816.

9820 **sirg'īvu** [A.]
koptit' - räuchern; to fumigate. Zu 9816/ 9820.

9821 **siri** [X.]
vydavlivat', vyžimat', cf. s'iri U. C. ibid., s'ir'i B. čistit', vyžimat' etc. vydavlivat' sodoržimoe; cf. sirb'i X. N. 9811, ma. sirimbi žmu, vydavlivaju, doju - ausdrücken, ausquetschen; to squash, to press out. Zu sir-, cf. 9811.

9822 **s'ir'i-bil** [B.]
Cf. siri 9821.

9823 **s'ir'i** [T.]
vojna; jak. särī Pek., cf. čirik 2907.

9824 **s'ir'i** [T.]
s'ir'it T. měd' krasnaja; ma. sirin měd' Zax. korejsk.; cf. č'irikta 2098 - Kupfer; copper.
SS: 399 čīriktə ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. jü. Laut Zaxarov korean.; aber die Sippe *čiri+ (wozu auch ma. jü., da dort či > ši) ist gut Tg. Eher tg. Wort.

9825 **s'ir'imukta** [K.]
Cf. saramukta 9457.

9826 **sirivu** [Br.]
-.

9827 **s'ir'iw** [B.]
mětit' narubkoj, narězkoj (uši životnyja) - markieren mit einem Einschnitt (Tierohren); mark animal's ears with an incision. Ob zu 9821 ? Aber vgl. SS 33-4 sir- ew. zuschneiden, ausschneiden, auch lam. arm. neg. Tg. si/üri/ü-.

9828 **s'irkel, s'irkäl** [B.]
s'irkiλ K., cf. s'ilki A. nazv. r. Amura 9723; cf. siłki uščel'e, uzkij 9724.

9829 **s'irkul** [B. K.]
kateg. duxov; duši pokojnikov, inogda: sėvėŋ [9614] iz kat. burkan; voobšče vsě otd. [?] kromě endur'i; inogda rugatel'n. slovo; v šutku o nekrasiv. dětjax; strašnyj, nekrasivyj dux - Kategorie von Geistern: Seelen verstorbener, manchmal: Geist aus der Kategorie der Burchane; allgemein, alle Abteilungen außer den enduri [614], manchmal Schimpfwort: im Scherz über häßliche Kinder, schrecklicher, häßlicher Geist; category of spirits: souls of deceased persons, sometimes: spirit of the category of the burkhans, generally: all categories apart from the enduri, sometimes: curse, for fun about ugly children: „terrible, ugly spirit".
SS: 426 š'irkul sol. Teufel, Kał. 41 sirkul < mo. čidkör (dag. širkul).

9830 **s'irtuk** [Br.]
sjurtuk (?; ? Russ.!) - Geh-, Überrock; overcoat.
SS: -, < russ. sjurtuk, sertuk.

9831 **siru** [N. A.]
olen' [so laut RT 57 b] ♂ (domašnij) - zahmer Rentierbulle; tame reindeer ♂.
SS: 96 sirū ew. neg. Tg. *sïrō.

9832 **siruγi** [N.]
Cf. sirg'i A. X. pesok - Sand; sand. 9817.

9833 **s'irukta** nitka
Cf. s'irakta 9804.

9834 **s'irula** [K.]
toščij, tonkij, xudoj, suxoj (o čelov.) - dünn, mager (über Menschen); thin, meagre (persons).
SS: -, < ?

9835 **s'irūna** [U. C.]
herabgleiten; to slide down.
SS: 96-7 sirun- ew. neg. orok. (?) kili. Tg. *sirö=.

9836 **s´isxamkura** [B.]
derevo oreχovoe - Nußbaum; nut tree; cf. s´is´ik 9837 < ? Wenig passend: SS 98 sis Zeltstange ew. sisi Weide oroč., 99 siso Sorghum nan. ma. mo. kor. Aber vgl. SS 426-7 sol. š´īš´ikta, nan. kili ma. jü. Tg. *sïsï. Vgl. 9837.

9837 **s´is´ik** [B.]
oreχ; ma. sisi (Zeder-Nuß); cedar-nut; cf. 9836.

9838 **s´iska** [B.]
oreχ. derevo, cf. s´is´ik. Vgl. 9836/ 9837.

9839 **s´iu** [N. S.]
vynut´, otst(av)it´; sivum [recte sīvum] T., s´iviha Or., S. put out, blat [recte blot] out?, cf. siri 9821 - herausnehmen, beiseitestellen. Vgl. 9811/ 9821.

9840 **s´iun** [N. S.]
(sun), cf. s´ivun 9847, auch 9655.

9841 **s´ius´ikun** [B.]
Cf. s´ifs´ikun 9639.

9842 **siv (sif)** [N.]
protuxnut´ - verfaulen; to rot, to decay. Ob = sī- löschen? 9618.

9843 **s´iva** [B.]
platok, nadĕvaemyj šelk. dlja uveličenija kosy šelk. platok - Seidentuch, übergetan zur Verlängerung des Haares, Seidentuch; silk cloth, for lengthening hair.

9844 **s´ivā** [B.]
pomnit´, bezpokoit´sja - sich erinnern, sich beunruhigen; to remember, to worry? Vgl. SS 321 hivīn- ew., h!ēv- lam.?

9845 **s´ivak** [N.]
[nach RT 90 b auch Br.] trava bliz rĕk, zimoj ne želt. (pitajutsja losi i izjubri) - Gras bei den Flüssen, winters vergilbt es nicht (davon nähren sich Elche und Edelhirsche); grass at the rivers, in winter it does not become yellow (elks and stags are live on it).
SS: 76 sivōktə Schachtelhalm, auch sīvə̄γ ew. lam. neg. ul. nan. ma. Tg. *sibä+ oder *sibə̄+.

9846 **sivar** [B.]
Cf. sĕvar 9612.

9847 **s´ivun** [X.]
Cf. s´ihun A. solnce 9655, auch 9840.

9848 **s´iwu** [B.]
tušit´, zalivat´ ogon´ cf. si 9620/ 9618.

9849 **sō** [B. K.]
veslo dvulopastinoe dlja omoročki - zweiblättriges Ruder für den Kahn; oar with two blades for the boat. Ob = sō „kräftig", vgl. 9850, 9851 ?

9850 **sō** [N.]
zlo, zloj; ma. so, v čislĕ dr. značeniij nedobryj, xudoj znak, strašnoe javlenie - schlecht; bad.
SS: 101-2 sō ew. lam. arm. neg. Tg.

*sō. Auch „stark, kräftig".

9851 **so´** [Ob.]
ves´ma, sil´no; udalyj X. - sehr, kräftig, kühn; very, strong, bold. Ist = 9650.

9852 **sobdoptun** [A.]
pojas - Gürtel; belt, girdle.
SS: 133 sɔbdɔptun ew. Tg. *säbdäptön, vgl. Benzing 65-6.

9853 **sobó** [T.]
karas´; jak.! Pek. sobo karas´, cf. sovo A. 9981 - Karausche; crucian, carp.
SS: 103 sovo ew. lam. Nach SS und Romanova 1975, 198 Jak. > Tg. Aber im Tü. nicht etymologisiert; daher und aus geographischen Gründen eher Tg. > Jak. Cf. 9981.

9854 **sodár** [B.]
postojanno - ständig; permanently.
SS: -, < ?

9855 **sodasun** [M.]
kroven. sosud; cf. sudala, cf. sudasun - Blutgefäß. 11010, 11011.

9856 **sodolb´in** [X.]
neobuzdanyj - unbändig, zügellos; unruly, refractory.
SS: -, < ?

9857 **sogǰana** [N. S.]
(a trout, salmo lenoc) salmo lenok, forel´, = sogdzyana N. S., cf. sugǰana - Salmo lenoc, eine Art Forelle; a kind of trout: salmo lenoc.
SS: 118 sugǰanna ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *sugǰan+sa.

9858 **sogǰó** [N. A.]
olen´ dikij (po rr. Zeě, Aldanu ok. oz. Bauntě po r. Vitimkanu Zab. okr.) - wildes Rentier (an den Flüssen Zeja, Aldan um den See Baunt am Fluß Vitimkan, Transbaikal-Bezirk). Laut RT 57 b auch Br.
SS: 136 sɔgǰɔn ew. (auch nan.?). Tg. *sägjä(n).

9859 **sogdavul** [N.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

9860 **sogdi** [U. C.]
ves´ma - sehr; very. Zu sō 9851 (lies sō-gdi).

9861 **sogdondo** [N., U. C.]
spina, sogdonno K. A. 9864, „sogdonda" U. C. - Rücken; back, rear.
SS: 103 sogdonno ew. sol. (= čogdonó K.) ud.; auch ew. šɔgdɔn u. ä., beeinflußt von 9852. Tg. *sogdon+sa.

9862 **sogdondo** [M.]
spinnoj xrebet - Rückgrat; backbone, spine. = 9861.

9863 **sogdondodo** [Br.]
verb. ?

9864 **sogdonno** [K. A.]
Cf. sogdondo (spina) 9861.

9865 **sogdur** [B.]
Cf. sugdun 10023, sugda 10022.

9866 **sog'ī** [U. C.]
Cf. suγi A. smerč 10033.

9867 **sogokta** [N. S.]
(pole, rod) udilišče - Angelrute; fishing rod.
SS: -, < ?

9868 **soγaril** [B.]
rany poslě obmoraživanija - Wunden nach Erfrierung; wounds after freezing.
SS: -, < ?

9869 **soγ'i** [M.]
Cf. suγi (smerč, vixr') 10033.

9870 **soγá** [A.]
lovuška (2 brevna i zagorodka - na zajca etc.) - Falle (2 Baumstämme und ein Zaun) auf den Hasen etc.; trap (two tree-trunks and a fance) - for catching hares. Ob zusammenhängend mit SS 106 sokso ew. jak.?

9871 **soγon** [A.]
izjubr' ♀ cf. somγokon N. 9952.

9872 **soγuna** [X.]
ljagat'; cf. soŋγ'i X. ljagat' 9949, suina B. 10046 - (mit den Hinterbeinen) ausschlagen; to dash with the hind legs.
SS: 104 soγin- ew. lam. Ob = sol. Kał. sūg'am, sog'an Streit, da mo. siγugina- ~ šuugina-?

9873 **soxatīī** [M.]
los' (soxatyj Rus.!) < russ. soxatyj.

9874 **soxo, soko** [N. S.]
(draw water) nabirat' vodu, sokoho Or., sopul'i G., S. cf. soko 9880.

9875 **soǐ** [N.]
privjazyvat' (lošad') - anbinden (Pferd); to tie (a horse).
SS: -; cf. mo. Lessing 724 soi- to tie up a horse etc.

9876 **soya** [N. S.]
(a flea) bloxa cf. sura 10130 - Floh; flea.
SS: 112 sora sol. (auch surá K.) neg. (soya) oroč. ud. orok. ul. nan. kili ma. Tg. *sūra.

9877 **soyo** [M.]
klyk; bur! hoyo - Eckzahn; eye tooth.
SS: -, < mo. soyoγa.

9878 **soyolo** [B.]
klanjat'sja molitv. složˇ. ruki - sich verbeugen, bittend die Hände falten; to bend, praying fold one's hands.
SS: -, < ?

9879 **sōk'i** [B.]
= sėvėk'i 9613, 9496.

9880 **soko** [Ob., N. S.]
(draw water) zabrat', začerpnut' (tabak trubkoj, vodu etc.), sokoho Or., sopuli G., S., soxo N. S. Vgl. 9874 - herausziehen, schöpfen.
SS: soko- ew. lam. (huku-) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Urform schwer zu ermitteln, vielleicht doch *soko- (nicht *soka-).

9881 **sokó** [X.]
grjaznyj, mutnyj cf. soku B. 9897 - schmutzig, trübe; dirty, turbid. Vgl. SS 80-1 siki ew. (auch šaka-, Lam. mit a ~ i ~ e) neg. Vgl. 9661. Der Vokalwechsel deutet auf Tabuisierung.

9882 **sokolor** [B.]
duxi; ma. soko duxi šam. neba i zemli - Geister; spirits.
SS: 105 soko ma. Vgl. PCT 160. Hierbei -lor Pluralsuffix, ähnlich -nor.

9883 **sokor** [U. C.]
slěpoj; bur. C. soxor, cf. čokor 2137; blind; blind. In SS 404 unter čokon- visieren, zielen erfaßt. Aber tatsächlich = mo. soqor.

9884 **sokor-i** [N.]
terjat' (voobšče, e. g. sled lošadi) - verlieren (allgemein, z. B. die Spur des Pferdes); to lose (generally, e. g., horse's trace).
SS: 105 sokor- ew. Ob = 9883 ?

9885 **sokru** [X. N.]
bit' (knutom) X., brosat; bryzgat' (duxam), poterjat', lišit'sja N. - peitschen; wegwerfen, verspritzen (für die Geister), verlieren; to whip, to throw away, to lose, to shed (for the spirits). Wohl zu 9884 „verlieren".

9886 **sǒksä** [M.]
-. Cf. [kein Eintrag].

9887 **soksuru** [M.]
vertět' sěti (pri rybolovki), vyvoračivat', perevoračivat' - die Netze wenden (beim Fischfang), herausziehen; to turn the nets. Ob = SS 138 sɔksuru- ew. Castrén schütteln < mo. segsüre-?

9888 **!sokto!** [B. K. A., U. C.]
napivat'sja, p'janět'; ma. soktombi; bur. C. soktum; ma. soktokû; cf. sokto-čo - sich betrinken; to drink, to get drunk.
SS: 106 soktō betrunken, soktō- sich betrinken ew. sol. (= K., aber vgl. auch sol. Kał. 42 sokto-, neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü.); auch MT Nr. 91. Wohl < mo. soγto-.

9889 **!sokto!** [N., N. S.]
(drunk), p'janyj - betrunken; soktoho Or., soktoxa G., S.; mo. S. [g?] sokta(g)u; cf. sokto 9888; cf. soktočo B. K. A., N. S. 9890. Vgl. 9888.

9890 **soktočo** [B. K. A., N. S.]
(drunk), cf. sokto (p'janyj) 9889.

9891 **soktoŋ'in** [B.]
pol - Fußboden; floor.
SS: -, < ?

9892 **soktou** [N. S.]
(fat, grease) žir, salo - Fett; fat, grease.
SS: 106 zitiert N. S.

9893 **soktovun** [B. K. X. A.?]
= soktowun kover dlja siděnija iz lan kozuli, kabargi, postel'; ma. sektefun poduška dlja siděnija; mo. R. sǔ/ sayu sidět'; cf. soktow 9894 - Sitzmatte aus der Wolle von Reh, Moschustier, Bett; sitting mat made of the

wool of roe, musk, bed. Untergebracht bei SS 136-7 sə̑γī- abhauen: səktə̑vun ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *säktä-pön.

9894 **soktow** [B.]
posadit′ na kover, naložit′ kover, leč′ na kover = saktaw B. [nicht aufgeführt], ma. sektembi saktambi stelju, razstilaju, postilaju etc. - sich auf die Matte niederlassen, sie ausbreiten; to sit down on the mat, spreading it out. Vgl. 9893.

9895 **soku** [K.]
kol′ca u nožic dlja pal′c., cf. soktovun 9893 - Ringe bei der Nagelschere; rings of the nail scissors.
SS: -, < ?

9896 **soku** [B.]
sněgu sil′no udti [= idti!] - (über den Schnee): kräftig fallen; heavy fall (snow).

9897 **sokú** [B.]
Cf. sokó (grjaznyj, mutnyj); dirty; cf. 9881.

9898 **sola** [U. C.]
Cf. sula ostavit′ - zurücklassen; to leave back.
SS: 124 sulā- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *sulā-.

9899 **sōla** [N.]
dvernoj zapor - Türriegel; bolt.
SS: -, < ?

9900 **solak′i** [N. S.]
Cf. sulaki (lisica) 10072.

9901 **solbar dėγ′i** [B.]
ptica iz obraž. na šam. bol′š. kost. - Vogel von den Abbildungen auf dem großen Schamanengewand; bird of the drawings on the big shaman′s costume. Vgl. PCT 441 solbar dėγi the „Chinese Phoenix" on the shaman′s costume. Zu Vogeldarstellungen auf dem Schamanenkostüm vgl. auch Enis. Ryčk. 142: „Taucherente, ГаГápa", ... „die zugleich ein wichtiger Helfer des Šamanen ist, ... oft auf den Šamanenmänteln als platter, eiserner Zierrat aufgenäht".
SS: -, < ? (dəγi = Vogel, cf. 2694). Vielleicht mo. salbar, sulbar falcon.

9902 **soldori** [U. C.]
skol′zit′ vdol′; bur. (soldz′enap) - einhergleiten; to slide along.
SS: 107 soldor- zitiert Castrén; < mo. *soljiγor- (bur. holjor-).

9903 **soldi** [N.]
pancyr′ (iz koži i dereva) - Panzer (aus Leder und Holz); armour, cuirass (made of leather and wood).
SS: 140 səldi ew. sol. neg. (sələ̑ji?). Wird dort zu sələ (Tg. *sälä) Eisen gestellt. Ob berechtigt? Vgl. auch sol. Kał. 40 seld′ (Poppe səldi) Panzer.

9904 **sōldu** [U. C.]
szadi - hinten; behind, in the rear.

SS: 106 sol Schwanz, davon sōldu hinten ew., < mo. segül „Schwanz, Ende hinten".

9905 **solemi** [B.]
Cf. sélémė (šaška, etc.) - vgl. 9585 „Schwert".

9906 **sólg'i** [RT 95 a s'olg'i] [B.]
xorek; ma. soloki; cf. soloŋgo A. N. 9921, soloŋko Br. 9923. Dies < mo. solongγa? Vgl. MT Nr. 92 - Iltis; polecat (Norman: weasel).
SS: 109 soloŋgō ew. sol. ud. nan. kili ma. (Dies < NordTg.).

9907 **solg'idādun** [B.]
sverxu; cf. soło etc. - (von) oben; (from) above.
SS: 108-9 solo- flußaufwärts sich bewegen (auch Norden, Osten in den Einzelsprachen) alle Dialekte außer Jü. Tg. *sola-.

9908 **solg'ira** [B.]
sverxu poter- to že - vgl. 9907.

9909 **soli, solu, suli** [B.]
priglašat' k stolu (xorošoe slovo) einladen, zu Tisch bitten (gutes Wort); to invite, to ask to a meal (good word); ma. solimbi.
SS: 52 savli- neg. oroč. ud. ul. nan. ma. Tg. *sabulï-?

9910 **soli** [L.]
sol' (Rus!) - Salz; salt < russ. sol'. Vgl. Cincius-Rišes 579 holi.

9911 **soliγon** [A.]
živuščij na verxu - (fluß)aufwärts wohnend; dwelling upstream. Zu 9907.

9912 **solile** [B.]
vverx po tečeniju - flußaufwärts; up-stream. Zu 9907.

9913 **soło** [A. N.]
idti vverx po teč. rěki; ma. solombi, cf. soliγon 9911, solile 9912 etc. solgide [9907] - flußaufwärts; up-stream; cf. 9907.

9914 **sołoγo** [A.]
solon; mo. R. sołoŋō, sołoγ/ sołoŋo; ma. solon - Solone; Solon.
SS: 109 solon ew. ma.; sol. Kał. 42 solon wəŋki.

9915 **soloγo** [B.]
= soloγu 9918, solovu 9925 - na verxu po teč., cf. soło 9913 flußaufwärts; up-stream.

9916 **soloγon** [A.]
nazv. roda, amurskix - Bezeichnung eines Amur-Stammes; name of an Amoor tribe.

9917 **soloγon** [N.]
verxnij po tečeniju, cf. soło 9913.

9918 **soloγu** [B.]
Cf. soloγo 9915.

9919 **soloki** [N.]
vverx po tečeniju, solok'i U. C. vverx, vverx k sěveru; cf. soło 9913; cf. solokōk'i B. K. X. 9920 - flußaufwärts, nach Norden; up-stream, northward(s).

9920 **solokōk'i** [B. K. X.]
verx po tečeniju. Cf. 9913 etc.

9921 **solоŋgo** [?, RT 95 a solоŋgo] xorek; cf. solg´i B. ma.! 9906.

9922 **soloŋk´i** [X.] nazv. rěčki, pravyj prit. r. Gan (Xulun-Buyr) - Name eines Flüßchens, rechter Nebenfluß des Flusses Gan (Chulun-Buyir); name of a river, a right affluent of the Gan (Khulun-Buyir territory).

9923 **soloŋko** [B.] Cf. solg´i 9906.

9924 **soloptan** [X.] kopot´ (? soulaptan?) - Ruß; soot.
SS: -, < ?

9925 **solovu** [B.] Cf. soloγo 9915.

9926 **solta** [U. C.] Cf. salta N. 9388.

9927 **solto** [N. X.] bit´, lomat´ X. cf. soltu X. N. 9928.

9928 **soltu** [X. N.] udarit´, bit´, kolotit´, cf. solto 9927, saltu 9389 - schlagen; to beat.

9929 **som** [N.] umirat´ - sterben; to die.
SS: 141 sõm- verloren gehen, sterben ew. Ob = 109 ew. sõm- ~ sum- ~ sām- (auch arm.) zuschließen (z. B. die Augen)? ew., sonst mit õ: lam. ul. orok. ma. jü. Grundform wohl *sõmï-, Abweichungen tabubedingt.

9930 **soma** [A., N. S.] (very) sil´no, ves´ma, nai...; soma, sot, sogdi T., S.; cf. somat A. 9931; cf. somo A. 9936 - sehr. Zu sõ „stark", vgl. 9850, 9851.

9931 **somat** [A.] Cf. soma 9930.

9932 **somda** [N.] skryvat´sja - sich verbergen; to hide (oneself). Vgl. 9929.

9933 **somd´i** [N.] iznosit´sja, proteret´sja, cf. samk´i 9408 - sich abnutzen, verschleißen; to get worn out. Ob zu 9929 ?

9934 **somkókun** [X.] kočka - Erdhäufchen, Bülte; hillock.
SS: 128 sumnikõn u. ä. ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *söŋ+.

9935 **sómna** [A.] verevka dlja privjazyv. omoročki - Schnur zum Anbinden des Kahns; rope for tying a boat.
SS: 125-6 sumna Schnurende ew. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *sumna (< *sum-sa?).

9936 **sõ´ma** [A.] mnogij - viel; much. Vgl. 9930.

9937 **sompur** [N.] šompol (Rus.!) - Ladestock (des Gewehrs); ramrod (of gun) <

russ. šompol.

9938 **som-rin** [Br.]
-.

9939 **somtirga** [B.]
zazubrit'sja, zaputat'sja - schartig werden, sich verfitzen; to get jagged, notched.
SS: -, < ?

9940 **somu** [X.]
vděvat' nitku v iglu; cf. sonmi 9956 - einfädeln ins Öhr; to thread (a needle). Zu sən (u. a. sənmu- belegt), s. 9527/8, 9533.

9941 **sōmun** [B.]
vyp' - Rohrdommel; bittern.
SS: -, < ?

9942 **sōna** [K. B. X. N.]
suona B. žerdi dlja jurty (2 s razvilkoj X.), (žerdi u měst bē (K.) 1229, 3 žerdi s razvil. N.; ma. son žerd' pereklad. v palatkě etc.) - Jurtenstäbe (2 mit Gabelung); tent-staffs, tent-poles (two with bifurcation).
SS: 110 sōna Rauchöffnung im Zelt ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sōna ~ *sōn.

9943 **sōna** [N.]
vyxod d(l)ja dyma, vverxu jurtă - Ausgang für den Rauch, oberhalb der Jurte; exit for the smoke above the tent. Vgl. 9942.

9944 **sona(jafka)ń** [RT 8 a sona'ja'fka'u] [B. rel.]
vesti na povodu - am Zügel führen; to lead by the bridle.
SS: -, < ?

9945 **songa** [N. S.]
s'anga N. S. (the gills), cf. saŋga, cf. s'ańa K. žabry - Kiemen.
SS: 143 sənŋən alle Dialekte außer Sol., Jü. Tg. *sän'gän.

9946 **soŋgadá** [K.]
krasnoperka, ryba bělaja, per'ja krasnyja; ma. sunggada - Rotfeder, Scardinius; „red-feather", a fish with a red tail and red fins.
SS: 128 nur ma. zitiert, 111 nur nan.

9947 **songo** [N. S.]
(cry, weep), cf. soŋo plakat' - weinen = 9960.

9948 **soŋğsur** [B.]
xitryj, kovarnyj, dumajuščij obxitrit' (ploxoj čelověk) - schlau, hinterlistig, betrugsbereit (böser Mensch); cunning, insidious (bad person).
SS: -, < ?

9949 **soŋγ'i** [N.]
Cf. soγuna 9702 (ljagat') = soŋγ'itu N.

9950 **soŋγ'itu** [N.]
Cf. soγuna (ljagat') 9702.

9951 **soŋγo** [Br.]
-.

9952 **soŋγonon** [N.]
Cf. soγon (izjubr' ♀) 9871.

9953 **sōn'ina** [M.]
novost' - Neuigkeit; news.
SS: 111 sonun ew. lam. ma. Vgl. MT Nr. 357: auch sol. Kał. 42 soni; auch jak. < mo. sonin.

9954 **soŋinca** [U. C.]
ausschlagen (vom Pferde); to lash out (horse).
SS: 104 (ljagnut′) soŋin- ew. lam. Tg. *sogï/ un-.

9955 **sonmali** [N.]
ušibit′sja - sich stoßen (verletzen); be wounded.
SS: -, < ?

9956 **sonm′i** [N.]
Cf. somu X. (vděvat′ nitku) 9940.

9957 **sonmol** [N.]
oxotit′sja na izjubrja ♂ - auf den Edelhirsch jagen; to hunt the stag.
SS: -, < ?

9958 **sonn** [N.]
istok rěki (? suona B. ?) 9943 ?

9959 **sonn′in** [N.]
„svjato", vse xorošo - „heilig", alles in Ordnung; „holy", all right. Ob = SS 101 sōniŋ u. ä. Held?

9960 **soŋo** [Ob., U. C.]
soŋŋo N. Br., songo N. S. (cry, weep), sengoi Or., songouri G., S., xoŋ T.; ma. songgombi plakat′- weinen.
SS: 111-2 soŋo- alle Dialekte. Tg. soŋa-.

9961 **sono** [B.]
verevka, remen′ (dlja sobaki); ma. sûna svora, verevka, cěp′ na kot. derž. gončix - lederne Hundeleine; dog lead made out of leather.
SS: 127 suna ew. lam. oroč. ul. orok. ma. Tg. *sūna.

9962 **soolg′i** [B.]
= solgi (xorek) 9906.

9963 **soλka** [T.]
šelk (jak. Pek. solko Rus.!) - Seide; silk.
SS: 107 solko ew. lam. arm. orok. < Jak. bzw. Russ. Vgl. RT 98 a.

9964 **soptaran** [A.]
medvěd′ (i. e. „eruščij jagodami") - Bär; bear.
SS: ? Ob ~ 144 sɔpčɔkɔ (Vasilevič 1948, 143 sɔpčɔkɔ̄).

9965 **sopti** [B.]
= supti 10124.

9966 **sōrä** [B.]
= sŭorä B. nebol′šoj xrebet (bokovoj) obyčno suxoj bez koček i bolota - kleiner Hügelrücken (seitlich), gewöhnlich trocken ohne Blüten und Sumpf; small hill-ridge.
SS: -, < ?

9967 **sorbi** [M. C.]
šram; mo. C. sorbi - Narbe; scar.
SS: 112 sorbi ew. < mo. sorbi.

9968 **sordoŋ** [T., A.]
ščuka; jak. Pek. sordoŋ - Hecht; pike.
SS: 113 sordoŋ ew. sol. lam.; vgl. jak. sordoŋ, bur. (Bargu) sordon.

9969 **s′oro** [Br.]
-.

9970 **s'oroptin** [Br.]
-.

9971 **soroptun** [N.]
pčela - Biene; bee.
SS: 113 soro- Eier legen (von Insekten); davon soroptun ew. Biene. Tg. *sora-.

9972 **sorūl** [U. C.]
čubuk (Pfeifenstiel) trubki; bur. C. sorûl; pipe-stem.
SS: 114 sorūl ew. sol. oroč. ul. Zumindest ew. sol. < mo. soruγul.

9973 **sosi** [N. S.]
(wonder) udivljat'sja - erstaunen; to be astonished.
SS: -, < ?

9974 **sot** [N.]
xorušo! ladno! - gut! in Ordnung! all right! Zu sō 9851.

9975 **sotor'in** [B.]
kurnosyj nos - stumpfe Nase; blunt nose.
SS: -, < ?

9976 **s'ouks'o** [Br.]
-.

9977 **sōván** [B.]
slon (izvěst. iz pekina; ma. sufan) - Elefant; elephant.
SS: 112 sopā nan. kili ma. jü. Tg. *supan.

9978 **sovgu** [X.]
subgu A., suvgu N. koža ryb'ja - Fischhaut; fish-skin. Vgl. 1993, 10007 u. 10159.
SS: 116 subgu ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *subgu (subgū?).

9979 **sov'etaï** [N.]
sudit', sovětovat'sja (Rus.!) - richten, sich beraten; to judge, to deliberate.
SS: -, < russ. sovět(ov)aj.

9980 **sov'iŋ** [U. C.]
radost', udovol'stvie - Freude; joy.
SS: 133-4 erfaßt das Wort unter səbjən ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. = Tg. *säbjän. Nicht ganz klar.

9981 **sovó** [A.]
sobó T. karas'; jak. Pek. sobo, karas' - Karausche; crucian.
SS: 103 sovo ew. lam. Ob < Jak. (sobo)? Eher wohl Tg. > Jak. Cf. 9853.

9982 **sovo** [X.]
stavit' mětku po puti, mětit' - den Weg kennzeichnen (durch ein Merkmal); to mark the way.
SS: -, < ?

9983 **södöi** [N. S.]
(wild onion, Allium victorialis) dikij česnok luk; sodei Or., suduli G., S.; mo. S. suduli; ma. S. suduli - wilder Knoblauch.
SS: 120 sudui ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Auch mo. suduli. Vgl. MT Nr. 383.

9984 **sögöb** [N. S.]
(a sable), cf. sägäf 9330 sobol' - Zobel.

9985 **söketöun**
Cf. soktovun (kover, krovat',

postel') 9893.

9986 **sökta** [B.]
vetoš', suxaja trava dlja podstilanija v obuv' - Lumpen, trocknes Gras zur Einlage in den Schuh; rags, dry grass as arch-support in the shoe. Wohl das gleiche Wort wie in 9577 *sɔ̈ktɔ̈*.

9987 **söktö** [B.]
gnězdo (zvěrinnoe: myši etc.) - tierisches Nest (Mäuse etc.); animal's nest (of mice, etc.). Wohl = 9577, 9986.

9988 **sölö** [N. S.]
(iron), cf. sėlė (železo) - Eisen; iron. 9580, 9583.

9989 **sölök'i** [N. S.]
žuravl' (crane) - Kranich. Vgl. 1982, 266 *silɔ̈kī*. In SS 85-6 unter *silɔ̈ksɔ̈* Tau, Reif untergebracht: neg. *silɔ̈ki* [sic], oroč. *silɔ̈ki*, auch ud. ma. Tg. **silä+kiä*.

9990 **sömtu** [X.]
ržavět', cf. sumtu N. - verrosten; to corrode.
SS: 141-2 somtu Rost ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. **sämtö*.

9991 **söńoghi** [N. S.]
(the heel) pjatka - Hacke, Ferse.
SS: 143 zitiert Schmidt 1923 a.

9992 **söokso** [N. S.]
(blood), cf. säksa (krov') - Blut 9365/ 9366.

9993 **söpsixin** [N. S.]
Cf. s'ifs'ikun 9639 kobylka (grasshoper - recte grasshopper).

9994 **söul** [N. S.]
(a rudder) rul'; syeul G., syeu Or., S.; cf. sō dvulopastnoe veslo? - Ruder.
SS: 134-5 *sɔ̈vul*, *sɔ̈ul* neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; wohl auch ma. Wie steht hierzu mo. selbigür Ruder? Tg. **säbü/öli*.

9995 **söwú** [B.]
berloga, gnězdo (sidjačaja, poverxnostnaja) - Höhle, Nest; cave, nest.
SS: -, < ?

9996 **srazu** [M.]
srazu (Rus.!) - plötzlich, auf einmal; suddenly.
SS: -, < Russ.

9997 **st'eklo** [N.]
steklo (Rus.!) - Glas; glass.
SS: -, < Russ.

9998 **stoł** [N.]
stol (Rus.!) - Tisch; table.
SS: -, < Russ.

9999 **str'apka** [Br.]
povar, povarixa (Rus. městn. ot strjapat') - Koch, Köchin; cook; < russ. strjapka, lokal.

10000 **sū** [Ob., N. S.]
(you) U. C. vy (ost. padeži ot sŭn); syu Or., su G., S.; ma. suwe; hu T., L.; ma. Sp. suă - ihr; = ye, all of you (vulgär: yous).

SS: 115 sū alle Dialekte außer Jü. Tg. *sō.

10001 **su** [B.]
moloko; ma. sun; mo. R. tu, su/ su(n) - Milch; milk.
SS: 126 sun ma. < mo. sün; vgl. auch tü. sūt.

10002 **sū** [U. C.]
napravljat'; bur. C. sûnap - (aus)richten; to adjust, to align.
SS: 126-7 sūn- ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Vgl. MT Nr. 102: mo. sunu ausgestreckt sein, tü. sūn-.

10003 **sualan, suγalan, suvalan** [B. rel.]
žerd' (dlja podvěšiv. žertva) - Pfahl (zum Aufhängen eines Opfers); pole for hanging a sacrifice to it.
SS: -, < ?

10004 **suba** [A.]
odežda verx měxom vnutr' (Rus.!) - Kleidung außen über dem Pelz; clothes, apart from such over the fur.
SS: -, < russ. šuba.

10005 **subgä** [B.]
kop'e maloe, subga. i štyk - kleine Lanze, Bajonett; small lance, bayonet.
SS: -, < ?

10006 **subgu** [A.]
Cf. sovgu X. (koža ryb'ja). 9978.

10007 **subgumà** [A.]
měšok iz ryb. kожi (√subgu) - Sack aus Fischhaut; sack made out of fish-skin. I. e. kožanyj (iz ryby), cf. suvguma N. 10159. Vgl. 1993 u. 9978. Zu 10006.

10008 **sūca** [U. C.]
uběgat', ukryvat'sja - davonlaufen; to run away.
SS: 132 suča- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. nan. kili ma. Tg. *suča-.

10009 **sucka** [M.]
sučka, sobaka ♀ (Rus.!) - Hündin; bitch.
SS: -, < russ. sučka.

10010 **sudała** [B.]
žila, krov. sosud (ėrga sudala); mo. R. tůtl/ sudal žila; ma. sudala žila, kroven. žily); cf. sodasun 9855 - Ader, Vene, Blutgefäß; vein, blood-vessel.
SS: 119 sudasun ew. sol. ma. < mo. sudal, sudasun. Vgl. MT Nr. 358.

10011 **sudasun, sudahun** [M. U. C.]
Cf. sodasun 9855 (und 10010).

10012 **sudo** [Br.]
-.

10013 **sudur** [B.]
zarostat' (travoju) - verwachsen, zuwachsen (mit Gras); to become overgrown (with grass).
SS: -, < ?

10014 **sudúr** [A. X. N.]
spotknut'sja, zapnut'sja - beim Sprechen stocken, steckenbleiben; to break down (in speaking).

SS: 120 sudur- ew. neg. < jak. südüi-.

10015 **suǰāk´i** [A.]
Cf. s´iǰaŋk´i X. podstavka 9626.

10016 **suǰaku** [K.]
Cf. s´id´aŋk´i X. podstavka 9626.

10017 **suǰana** [B.]
zavjazyvat´ = suŭna (podpirat´?); (> e. g. ołoči remnjami), cf. s´uksa 10061 - zubinden; to bind up.
SS: -, < ?

10018 **suǰánga** [N.]
lěs (?) - Wald; wood. Ob zusammenhängend mit SS 120 suǰəgdə Pappel, Weide neg. ud. ma. Tg. *söjägdä.

10019 **suǰen** [B.]
město berega, gdě pesok i gal´ka - Ort am Ufer, wo Sand und Kiesel sind; spot on the bank where sand and pebbles are.
SS: 120 suǰən ew. lam. nan. Landzunge.

10020 **suǰ´i** [B.]
teterev ♀ - Birkhenne; black grouse.
SS: -, < ?

10021 **suǰogdo** [N. S.]
(recte suǰögdö a poplar) - topol´ - Pappel; poplar. Vgl. 10018.

10022 **sugda** (ä, u, ė)
podnimat´(sja), prinimat´ žertvu, otrodit´ boležn´ (ot cf. sugdun 10023); ma. sukǰimbi prinimat´ žertvu, čto vidno iz podnjatija para - Opfer empfangen, Krankheit abwenden; to receive sacrifices/ offerings, to avert sickness.
SS: 118 sugdə neg. Opferdarbringung, ud. ul. orok. nan. kili ma. Wohl alles zurückgehend auf Ma. Dies zu Tg. *sögdö/ sögdi-. Im Ma. auch „Hauch, Dampf, Geist, Lebenskraft, Luft".

10023 **sugdun** [B.]
par, nevidimaja častica žertva, boležn´ (vrodě tifa), cf. sogdur 9865, sugda 10022 - Dampf, unsichtbarer Teil des Opfers, Krankheit (wie Typhus); steam, invisible part of the sacrifice, sickness (such as typhus). Vgl. PCT 442 „the vapour, the steam, sickness!". Vgl. 10022.

10024 **sugǰ´ana** [A. B.]
lenok (bol´šoj); ma. sukdun [gehört offenbar zu 10023]; cf. dzugdzanda U. C., xoǰandi T. (Salmo flubiatilis [sic], cf. sogǰana 9857, sogdzjana N. S. Salmo lenok [sic]). Vgl. 9857.

10025 **sugerä** [U. C.]
veršina; cf. suora 10121 suγära 10030 - Gipfel, Höhe; top summit, height.
SS: 118 suvərə ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *söbä(-rä). (Mo. sibüge „Ahle" kaum hierzu). Vgl. auch Kał. 43 sukur Ende (sol.).

10026 **sug´isá** [N.]

slegka šumět', telestět' - etwas tönen, säuseln, ein leises Geräusch machen; to make a gentle sound. Zu SS 118 suggin- ? oder zu 119 suγī? Eher zu letzterem: suγī ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *sögī- Wirbelsturm, sein Geräusch.

10027 **sugłan** [N. Br.]
jarmarka, se-ězd, periodič. sobranie (Rus.! suglan); jak. Pek. sugulān; mo. R. šogłā(n)/ čuγłaγan sobranie - Jahrmarkt, periodische Versammlung; fair, periodical meeting.
SS: 119 suglān ew. ma. Vgl. MT Nr. 690 (p. 235): < mo. čuγlaγan.

10028 **sugu** [U. C.]
myška, pazuxa; bur. C. sugu; ma. suhû.
SS: 119 zitiert Castrén. < mo. suγu(n) - Busen (Raum zwischen Brust und Gewand); bosom.

10029 **suγalan** [B.]
sualan 10003.

10030 **suγära** [N.]
konec xrebta; cf. suora 10121, suöron 10122, sugerä 10025; cf. suγarn'yen [nicht sonst erfaßt]; cf. suγaran B. 10031 - Ende eines Gebirges; end of a mountain. Vgl. 10025.

10031 **suγaran** [B.]
ostrie, lezvee noža - Schneide, Spitze, auch des Messers; edge, top (e. g. of knife). Zu 10025, 10030.

10032 **suγ'i** [X.]
sobirat' - sammeln; to gather.
SS: 119 suγi- razložit' po městam (an verschiedene Stellen ausbreiten)? Tg. *sugī-?

10033 **suγ'i** [A.]
soγ'i M., sogī, sugi [recte sugī] U. C., suï B.; ma. su vixr', smerč - Wirbelwind; tornado. Cf. 9866.
SS: 119 suγī ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *sugī. Das Wort weist eine oberflächliche Ähnlichkeit mit mo. siγuryan auf.

10034 **suγ'ičon** [N.]
nižnee, 12^oe rebro; cf. suvin U. C., Bur.! - zwölfte, untere Rippe; twelfth, lower rib.
SS: 117 suvin, suγičōn ew. sol. lam. neg. ud. ma. Das Verhältnis zu mo. sübege Hüfte etc. ist schwierig, vgl. dazu MT Nr. 149.

10035 **s'uγindo, s'uγundo** [Br.]
-.

10036 **suγundun** [N.]
konec; cf. suγära 10030.

10037 **suxö** [N. S.]
(an axe), cf. suke 10049.

10038 **suï** [B.]
Cf. suγ'i (vixr'), obyčno odin suï. 10033.

10039 **suïdasun** [B. rel.]
čelověk (i. e. živoj sudasun; i odin iz duxov ot sus'i) - Mensch (d. h. lebender sudasun [10011, 9855]); person, human being.

Vgl. wohl 9855, 10011.

10040 **suĭdasuĭ** [B. rel.]
dat′ vozmezdie, otomstit′ - sich rächen; to take revenge.
SS: -, < ?

10041 **suĭga** [B.]
polyn′, trava rastašč. na městě žilišč i u žilišč; ma. suku dikaja polyń, sukiyaha [?] Artemisis aureutea [?], polyn′ bělaja - Beifuß, Gras, das in und bei Wohnstätten wächst; mug-wort (a grass growing in and at houses).
SS: 105 soγakta neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *soγa+kta. Daneben (hierher gehörig) ma. suiha; vgl. mo. suiγa.

10042 **suĭgak** [B.]
Cf. suĭga 10041 černobyl′nik (Artemisia vulgaris).

10043 **suikčáńj′in** [B.]
kozulja samka $2^x$ lět (i. e. ♀? s suikčan); cf. suyekčan A. 10047 - Ricke, zweijährig; two-year-old doe.
SS: -, < ?

10044 **suĭla, suila** [B.]
mučit′, ne kormit′, ploxo obraš čat′sja; ma. sunilambi [= suilambi?] - peinigen, nicht beköstigen, schlecht behandeln; to torment, not feed, to treat bad.
SS: 121 suĭla- ma., vgl. auch Hauer 823 suila- (sich) peinigen. Wohl zu chin. cuī zerstören.

10045 **suĭlasuya** [B.]
= suĭlasun - pripěv pri sunusun sėvėn - Refrain; refrain, vgl. PCT 338 I. 14.

10046 **s′uina** [B.]
Cf. soyuna 9872.

10047 **suyekčan** [A., B.]
Cf. suikčańj′in (koz. $3^x$ lět B.) 10043.

10048 **suyila** [B.]
pobalivat′, prixvaryvat′, stradat′ ot goloda; cf. suĭla; ma. sui alimbi běda, grěx <...> prinjat′ <...> - schmerzen, unpäßlich sein, Hunger leiden; to pain, to be ill, to suffer from hunger. 10044.

10049 **suka** (ö) [A.]
sukä M., suké N. suke B. X. K., suxö N. S. (an axe), syukö Or., surö, sukö G., S.; mo. R. tuxe/ süke; ma. suhe; mo. G. süxe; Giljak S. tux [Savel′eva/ Taksami 422 tux/ rux - dux]; Jak. sügä topor - Axt; axe, hatchet.
SS: 123 sukə ew. sol. (auch Butxa) neg. oroč. ud. nan. kili ma. < mo. sūke, vgl. MT Nr. 93.

10050 **sukä** [M., U. C.]
Cf. suka A. topor 10049.

10051 **sukä** [M.]
bit′, cf. sukė X. (toporit′, bit′), cf. sukada N. 10054. Zu 10049 - (mit der Axt) schlagen; to hit with the axe/ hatchet.

10052 **suko** [B.]
-.

10053 **sukačon** [N.]
kuznečnyj molot, cf. suka topor 10049 - Schmiedehammer; forge hammer. So auch SS 123 sukɔčɔ̄n, sukučɔ̄n ew.

10054 **sukada** [N.]
kolot′ (drova?) - (Holz?) spalten; to cleave (wood?). Zu 10049.

10055 **sūkaï** [U. C.]
Spierpflanze; spiraea; ma. suhai tavoložnik, tamarin; bur. C. xuxai.
SS: 121 sukaï ew. ma.; cf. MT Nr. 546: auch jü. suhei < mo. suqai.

10056 **sukasun** [K.]
ryba vrodě xariusa (bělaja; v Amuře) - Fisch in der Art der Äsche (Salmo thymallus); salmo thymallus.
SS: -, < ? mo. *suqasun?

10057 **suk′e** [N.]
Cf. suka 10049.

10058 **sukė** [X.]
Cf. sukä M. (bit′, toporit′ K.) 10051.

10059 **suk′e** [B.]
kosulja, kabarga ♂ - Hirsch, Moschustier, männlich; stag (hart? deer?), musk.
SS: -, < ?

10060 **sūksa** [B.]
krov′, sok berezy (po p′jut v 3$^{m}$ měs., i. e. aprěl - maj; cf. sāksa (krov′); obrazno: san. Blut, Saft der Birke trinkt man im 3. Monat, d. h. April-Mai; blood, juice of birch, it is drunk in the third month (April, May). Vgl. sāksa 9365 (Blut), bildlich: Würde. Wohl = 9365.

10061 **suksa** [B.]
zavjazki, remennyja dlja oločej; cf. sujana 10017 - Schuhriemen; shoe-strap.
SS: 122 sūksɔ ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *sɔ̄k+sä.

10062 **suksäč′i** [B.]
proisxodjaščij ot..., proisšedšij; cf. sūksa 10060 - herstammend aus ...; derived from.

10063 **suksał** [N.]
verevka iz konsk[.] volosa; cf. s′uksa B. zavjazki - Schnur aus Pferdehaar; rope out of horsehair. 10061.

10064 **suks′ilda** [U. C., N., N. S.]
(a snow-shoe, a ski) lyžij suksilda [recte sukšildä] T., soxsolta, soxsilta G., sūlta O., syuikta Or., S.; ma. suntaha?; jak. Pek. xajïsar etc.; finn. C. suksi. Skier, Schneeschuhe.
SS: 122 sūksilla ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Vgl. auch ural. *suksi (Janhunen, JSFOu 77:9.54; Collinder 145). Die Wurzel *suksï- scheint nur im Tg. vorzuliegen, daher Worttrakt von dort? Fut. 1975, 27 zitiert sam. tudo, tuta. Vgl. auch Sinor 1975.

10065 **suksu** [K.]
čajka obykn.; ma. suksuhu čajka obykn. - Möwe; (sea-)gull.
SS: 106 sokson oroč. ul. orok. nan. ma. Seeadler. Tg. eher *suksu als

*soksu, *sokso.

10066 **sukusun** [N.]
kraska, sinij, kameń (?) - Farbe, blauer Stein; colour, blue stone.
SS: -, < ?

10067 **sūl** [U. C.]
xvost - Schwanz; tail; bur. C. sûl.
SS: 106 sol ew. < mo. segül.

10068 **sul** [N. X.]
zaostrit', ostrit' - schärfen, zuspitzen; to sharpen.
SS: 123 sul- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *söli-.

10069 **sulā** [K. X., U. C.]
sułā N. ostavat'sja; cf. sulap A. K. 10074, sułap N., sola U. C. - bleiben; remain.
SS: 124 sulā- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *sulā-.

10070 **sula** [U. C.]
slabyj; ma. sula; sulambi ostat'sja, byt' porožnym; bur. C. sula svobodnyj, dosužij, prostornyj, slabkij, svobodnyj v <...> - schwach, schlaff; weak, slack.
SS: 124 sula ew. ma. < Mo. sula.

10071 **sula** [Br.]
-.

10072 **sulak'i** [B. K. X. N. Br., U. C.]
sułak'i M. N., hulak'i A., xuličan T., solaki solaxi, sulaki (a fox), sulaki Or., soli, soloki G., S.; ? uli L., ? ma. solhi ne lisica, xovek; cf. solg'i 9906 - laut RT 41 a lisica - Fuchs (ma. aber „Iltis"); fox.
SS: 124 sulakī alle Dialekte außer Arm., Jü.; hierzu aber auch ma. solhi (Entlehnung aus einer nordtg. Sprache). Tg. *sula+kia.

10073 **sulama** [N. S.]
(a snake) změja - Schlange.
SS: -, aber vgl. ew. Vasilevič 1948, 103 sulama, also auch ew.

10074 **sulap** [A. K. N.]
sułap N. ostavat'sja (√sula) - bleiben 10069.

10075 **sulap** [Br.]
-, < ?

10076 **sułbaha** [T.]
želtyj; jak. Pek. suoltaï ot Rus.! želtyj - gelb; yellow. Zu Cincius-Rišes (želtyj) als ähnliche Form nur hulāgur. Paläoasiatisch? Freilich liegt auch Angere 224 saxałenze recht fern.

10077 **sulba uri...** [B. rel.]
ničego neponimajuščij - nichts verstehend; not understanding anything.
SS: -, < ?

10078 **sulbar'e** [B. rel.]
žit' vměstě, pereměšat'sja, beieinander leben, vermischt sein; to live close together, be mixed.
SS: -, < ?

10079 **s'uldu** [Br.]
-.

10080 **sulg'i** [N.]
kovyrjat' - bohren, wühlen; to drill, to grub up.
SS: 125 sullu-, sulgi- ew. lam. neg. nan. Tg. *sul=, *söl=.

10081 **sulg'itadin** [B.]
sěvernyj vĕter zimoj (ot solgit > s verxu po teč.) - winterlicher Nordwind; wintry north-wind. Vgl. 9907 [Lies solgīdādin?].

10082 **suli** [B.]
Cf. soli (priglašat') 9909.

10083 **sulŋga** [N.]
zaprut'sja - beim Sprechen steckenbleiben; to break down.
SS: -, < ?

10084 **súłłar** [A.]
obryvistyj, krutoj bereg - abschüssig, steiles Ufer; declivity, steep bank.
SS: -, < ?

10085 **sum** [B.]
měra?, malaja četvert' ot bol'š. pal'ca do ukaz. - Maß? kleine Spanne, vom Daumen zum Zeigefinger; measure, short distance: between thumb and index (finger).
SS: 125 sūm, sŏm u. ä. ew. ud. Vgl. mo. sögöm, jak. süöm.

10086 **sūm** [U. C.]
pjad', ladon' (Spanne); bur. C. sōm; cf. sum B. 10085.

10087 **sumalin, somalān** [N. S.]
[recte somalan, a bag] měšok; mo. S. sumal; sumala G., Or., S.; ma. sumala sumala' - Sack.
SS: 109 somalan neg. ul. nan. ma. Wohl alles < Ma. Vgl. MT Nr. 675.

10088 **sumko** [N.]
čeptat' - flüstern; to whisper.
SS: - (auch 75-6 sivutā- steht zu fern).

10089 **sumku** [X.]
greben' častyj - dichter Kamm, Staubkamm; tight comb, dust-comb.
SS: -, < ?

10090 **summu** [N. S.]
(a thread from a tendon) = sungmu N. S. cf. sumu 10095.

10091 **sumna** [B.]
(trebuet tki) privjazat', zakryvat' (čtoby ne uneslo) - (mit Kasussuffix -tki) festbinden, verschließen, damit man es nicht wegnimmt; to tie, to close, so that it can't be taken away. Wohl zu SS 126 sumət- verbergen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. Tg. *söm-.

10092 **sumo** [N.]
upustit', vysovyvat'sja (iz <...>) loslassen, sich hinauslehnen; to leave, to lean out. Kaum zu SS 126 suma- ew. leiten, führen.

10093 **sumtu** [N.]
Cf. sömtu X. ržavĕt' 9990.

10094 **sumtuča** [N.]
ržavyj - rostig; rusty. Cf. sumtu 10093.

10095 **sumu** [B. X. N. Br., U. C.]

summu, sungmu N. S. (vgl. 10090), sumkö, sumul G., S. suxožilie, nitka; ma. sube suxija žily, nervyj nitki iz žil - Sehne; sinew.
SS: 126 sumu ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sömä ~ *sömö.

10096 **sumú burkan** [B.]
dux: burkan i sevaki = yava-tafa (ma.) = sumú burxan Daur. - Daur. - Geist: Burchan und sɔvɔkī-Dämon; spirit: burkhan and sɔvɔkī-demon. Vgl. PCT 157: belegt in K. und B., < dagur. sum „Tempel" (mo. süme).
SS: 126 sumɔ Tempel sol. < mo. süme + 1781.

10097 **sumún** [N.]
sučit' nitki; cf. sumu 10095 - Fäden drehen, zwirnen; to thread.

10098 **sumusun** [B.]
kaša iz budy (s vodoj); ma. sumusu xlebavo, židk. poxlebka - Brei aus Korn mit Wasser; porridge: grain with water.
SS: 126 sumusu ma.; auch Hu 197 a šumšun sol. < mo. sömesün.

10099 **sūn** [N. X. B. ver. d. M. N. S.]
(an overcoat) šuba; sun T., S., teplaja odežda na měxu; cf. sun U. C. (měx) - Pelzkleid; fur-coat.
SS: 126 sūn ew. sol. (auch K.) neg. orok. Tg. *sōn. Dies > jak. son. Die Kürzung ist eigenartig; jedoch kann jak. son unmöglich auf urtü. *tōm (-m wegen čuvaš. tum) oder gar auf sak. thauna (von dem das Tü. kaum Wörter empfangen hat) zurückgehen. Also zwei Wörter: a) tü. tōm > čuv. tum, sonst tōn; b) tg. sōn > sūn usw. sowie > jak. son.

10100 **sun** [U. C.]
měx; cf. sūn - Pelz; fur. Vgl. 10099.

10101 **s'unak'i** [Br.]
-.

10102 **sunäsun** [U. C.]
duša (bur. C. sunese) - Seele; soul.
SS: 127 sunɔsun ew. sol. < mo. sünesün.

10103 **sunča** [B.]
Cf. suo na [= 10119 ? oder eher 10108].

10104 **sunda-bumi** [B.]
razbit' (neprijatelja), ma. suntembi byvaju razbit' - (den Feind) vernichten; to exterminate (the enemy).
SS: 127 suntɔ- [irrigerweise übersetzt „vernichtet werden"] ma. Tg. *söntä-.

10105 **sundała** [B.]
s'undala Br. ěxat' vdvoem na odnoj lošadi; mo. R. sundūł/ sundaγuł ěxat' sundaloju; cf. sundow 10107; ma. sundalambi - zu zweien auf einem Pferd reiten; to ride by twos on a horse.
SS: 127 sundalā- ew. sol. ma. MT

Nr. 359 sundula-.

10106 **s´undula** [Br.]
Cf. sundała 10105.

10107 **sundow** [B.]
posadit´ na konja szadi, cf. sundała B. 10105 - sich aufs Pferd setzen; to sit on a horse.

10108 **suŋg´i** [N. X.]
Cf. sunča B. 10103 tjanut´, vytjagivat´; mo. R. sunē/ suniya potjagivat´sja - (heraus)ziehen; to pull out.
SS: 126-7 sūn-, dazu auch sūnŋī- ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sūn-. Vgl. MT Nr. 102; tü. sūn-, mo. sunu-, tg. weitgewandertes Wort.

10109 **sungta, songta** [N. S.]
(deep), cf. suŋta glubokij - tief. 10115/ 101166.

10110 **suŋgtar** [A.]
jama v rěkě gdě živet ryba; cf. suŋta 10155 - Höhle im Fluß, worin der Fisch lebt; cave in the river where the fish lives in.

10111 **s´uńim** [N.]
zanoza (verb?) - Splitter; splinter. Erinnert an SS 128 sup- sich einen Splitter einziehen. ew. lam. arm. neg. Ob verschrieben für supim? Tg. *sŏp-?

10112 **suŋkoit** [K.]
nazv. rěki prit. [?] r. Kumary - Name eines Flusses, eines Zuflusses der Kumara; name of a river, affluent of the Kumara.

10113 **suŋkokun** [B.]
kočka na bolotě - Hügelchen im Sumpf; hillock in the swamp.
SS: 128 suŋnīkŏn ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *söŋ+.

10114 **sūnkta** [N.]
glubina, glubokij, cf. suŋta 10109 - Vertiefung, tief; deepening, deep. Vgl. auch 10115/ 10116.
SS: 128 suŋta ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *suŋta.

10115 **sunta** [U. C.]
glubokij - tief; deep. Cf. suŋta 10116, 10114.

10116 **suŋta** [B. K.]
sunta U. C., súnkta N., sungta, songto N. S. (deep), sunta Or., sungta T., O., G., S., hunta L., hunti T.; ma. šumin [dies dazu gehörig?]. Vgl. SS 429 šumin, jü. šumigi - davon getrennt, glubina B. K. N. Tg. *suŋta < oder > *sumta? Vgl. 10114. Am ehesten Tg. *sium+, dies ziemlich bewahrt im Ma., Jü.; im übrigen *sium+ta > sunta, *sium+kta > suŋta.

10117 **sunusun** [B., M.]
dux proisxod. ot starago šamana (umerššego), ot sus´i 10153 po slov. événki B., duša M.; bur. hunaŷu - Geist entstanden aus einem alten (verstorbenen) Schamanen nach Aussage der Ewenki, Seele; spirit, according to the Evenki originated from an old (dead) shaman, soul. Vgl. 10102.

10118 **suo-čow** [B. rel.]
-.

10119 **suō´na** [B.]
Cf. sōna 9942; auch soun 9958 ?

10120 **suöna** [B.]
idti po koncam xrebtov, cf. suöron B. 10122; cf. surä B. 10131, suvärä U. C. 10158 - zu den Berggraten gehen; to walk up to the ends of mountain-ridges. Vgl. 9966.

10121 **suŏra, sura, sora** [B.]
omyvki ot posudy, pomoi; ma. surambi promyvat´ krupu, mjaso etc., surakû koryto dlja svinej, sura pomoi - Geschirrspülen, Abwaschen; to wash up.
SS: 129 sura- ma.; wohl daher.

10122 **suöron** [B. rel.]
koncy xrebtov.; cf. suöna 10120.

10123 **supöxö** [N. S.]
(a band, a ribbon) lenta, zavjazki - Band. Zu SS 128 sup- ew. usw. sich in Masse versammeln, sup gänzlich oder zu sup- ew. den Fisch ins Netz treiben? Vgl. auch 129 suptilgi „zavjazki" ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *söp-.

10124 **supti** [B.]
vyigravšaja (lošad´ prišedšaja oj), operedivšaja (ma. surtembi bĕgat´ [?] v peregonkĕ etc. [Hauer: um die Wette laufend]) - (beim Wettkampf) siegendes Pferd; a horse winning (at races).
SS: 130 ma. surte-. Tg. *sö/ürtä-.

10125 **sūptila** [A.]
šipovnik dikij - Heckenrose, Hagebutte; dog-rose, rose-hip. Zu sup- „sich einen Splitter einziehen", vgl. 10111: suptilə̄ ew. lam. arm. neg. Tg. *sŏp-tilâ.

10126 **supu** [N.]
pokryvat´ - schließen; to shut. Vgl. 10123. Tg. *söppö-.

10127 **sur** [Br.]
-.

10128 **surà** [Br.]
-.

10129 **sura** [B.]
= suŏra (pomoi) 10121.

10130 **sura** [B. X.]
bloxa; ma. suran - Floh; flea.
SS: 112 sora sol. (auch K.) neg. oroč. ud. orok. ul. nan. kili ma. Sa 34 sorā, Zhang 160 šūra, Hu 192 šura. Tg. *sura.

10131 **surä** [B. rel.]
Cf. suöna (konec xrebta) 10120.

10132 **sura** [M.]
sprosit´, cf. suravu N. 10136 - fragen; to ask.
SS: 129 suva- ew. ma. MT Nr. 524: vgl. tü. sōr-, mo. sura-.

10133 **surä, sura** [B.]
umnyj, mudryj; ma. sure umnyj; cf. surä́ńuŋga 10134, ma. suff. - ńiŋga - klug, weise; clever, wise. In SS 117 aufgeführt sub sūv- losbinden ew. lam. neg. ma. Tg. *söb-. Ob ma., jü. sure dazu ge-

hört?

10134 **surä̈ńuŋga** [B.]
Cf. surä (mudryj) 10133.

10135 **surata** [Br.]
-.

10136 **suravu** [N.]
Cf. sura sprašivat′ 10132.

10137 **sūrgan** [U. C.]
mjatel′, sněžn. štorm; ma. šurga - Schneegestöber; snowstorm. Zu SS 119 sub suγī - vgl. 10033. Kaum hierzu, ew. sūrgan, ma. šurga jedoch wohl zu mo. siγuryan (fehlt in MT).

10138 **surguĭ** [U. C.]
[recte sūrguĭ] nevarenyj - ungekocht; uncooked.
SS: 129 surguĭ ew., Castrén zitiert; < mo. siγuryui.

10139 **surka** [X.]
- surkał X. N. klyk, surukał N. - Eckzahn; eyetooth.
SS: 130 surka ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *surka.

10140 **surkał** [X. N.]
Cf. surka.

10141 **surki** [U. C.]
beremennaja (o životnyx) - trächtig; pregnant.
SS: 130 surki ew. orok. nan. ma. Tg. *sörki.

10142 **surkú** [B.]
šest dlja ottalk. lodki - Stange zum Abstoßen des Bootes; stake for knocking a boat off.
SS: -, < ?

10143 **suroŋi** [B. rel.]
-.

10144 **sūru** [X.]
melkija busy - kleine Halskette; small necklace.
SS: -, < ?

10145 **suru** [X. N.]
huru A., ûuru A. uĕxat′, slĕdovat′, uxodit′ - fahren, folgen, fortgehen; to drive, to follow, to go away.
SS: 130 suru ew. lam. neg. Tg. *sörö-.

10146 **suruk** [B.]
suruvuk N. pridanoe; suruk mor′in B., nevĕsta nazyvaet(sja) aŭrkan; mo. R. suri/ saγuri sklad požitkov na zimnikĕ lětom [so korrekt]; sürük o koster rasklad. ženixom pered svoim dom. v ožid. nevĕsty; bur. Pod. sürük X. tabun - Mitgift; dowry.
SS: 130 von 10145 abgeleitet - wahrscheinlich als Erklärung aus mo. sürüg „Herde".

10147 **surum′i** [X.]
pušistyj - flaumig; downy.
SS: -, < ?

10148 **surup** [N.]
šurup, vint (Rus.!) - Schraube; screw.
SS: 131 surup ew. lam. neg. orok.; auch mo., jak. < russ. šurup.

10149 **surupkan** [N.]
štopor; cf. surup - Korkenzieher; cork-screw. Diminutiv zu 10148.

10150 **suruv** [N.]
uvezti, cf. suru uěxat'. Zu 10145.

10151 **susalan** [B.]
boki, volosy po licě okolo ušej - Haare im Gesicht; hairs in one's face or around the ears.
SS: -, < ?

10152 **sus'ema** [B.]
iskat' dušu šamanu; cf. sus'i 10152 - die Seele suchen (Schamane); to search for the soul (shaman).

10153 **sus'i, sus'e** [B.]
duša iz 3[x] častej PCT 442 K. B. the soul, auch 51-54, ma.! susambi doxnu o skotině - Seele aus drei Teilen; soul, out of three parts.

10154 **s'us'u** [Br.]
- ? = suru ? 10145.

10155 **susu-ran** [A.]
zadrat' - hochheben; to lift. Ob = SS 131 susu- ul. nan. kili „abfahren, sich fortbegeben"?

10156 **suvä** [U. C.]
igol'noe uško - Nadelöhr; eye of a needle.
SS: 117 suvə ew., mit i: neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Eher Tg. *sübä > Mo. als Mo. > Tg.

10157 **suvalan** [B. rel.]
= sualan (žerd' nazn. [?] dlja žertvy) 10003.

10158 **suvärä** [U. C.]
konec, kraj, vystup zemli predgor'e, cf. suyara 10030; ma. subehe - Ende, Landzunge, Vorgebirge; end, spit, promontory.

10159 **suvgu** [N.]
Cf. subku (koža ryb), cf. vielmehr subgu 10006 - Fischhaut; fish-skin. Vgl. 1993, 9978 u. 10007.

10160 **suvguma** [N.]
Cf. subguma 10007 (měšok etc.).

10161 **suvgin** [U. C.]
par, cf. sugdun 10023 - recte suvgin - Graupendampf; steam of barley.

10162 **suvin** [U. C.]
suven U. C. dlinnoe rebro; bur! C. subê, cf. suyičon N. - die längste Rippe; the longest rib. Vgl. 10034.

10163 **suvu** [X.]
stavit' zamětku na puti - den Weg kennzeichnen; to mark the way.
SS: 115 sū- ew. lam. oroč. Tg. *sū-.

10164 **svar** [X.]
Cf. sěvar (boloto, grjaz' ot rodnikov) 9612.

10165 **sv'inec** [L.]
svinec (Rus.!) - Blei; plumb.
SS: -. Aber vgl. Vasilevič 1948, 266 svinec, hivines.

10166 **šän** [U. C.]
Cf. sen (uxo); ma. šan - Ohr; ear. Vgl. 9527.

10167 **šan** [N. S.]
(glad, joyful) dovol'nyj, radostnyj - zufrieden, fröhlich. Ob < chin. shàn „auslachen"?

10168 **šapki** [N. S.]
(a netting-needle) vjazal'naja igla; sapu Or., sarpu G., sarfuli G., sarpuli O., ma. sarfu - Filetnadel; netting-needle; ul. orok. nan. kili ma. Tg. *sapkū.

10169 **šetpakta** [N. S.]
(horse-hair) konsk. volos, cf. serpakta 9555 - Pferdehaar.

10170 **tā** [N.]
věrit'; cf. tadza, tädzä U. C. - glauben, vertrauen; to believe, to trust. Ob zu SS 229 tǝjǝ Wahrheit ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili? Tg. *täjå. Vgl. 10199.

10171 **tā** [B.]
dělat', tvorit', sozdavat' (vměšiv. v čužija děla, provizvodit' dělo, smotrět' za rebenok, vstupat'sja v čuž. dělo; hierzu wohl auch weiter oben dambi ma. měšiv. [?] v čužija [?]) - tun, schaffen, einrichten; to do, to work, to install.
SS: 148 ta- ul. orok. nan. kili ma. [?] 10479. Tg. *ta-.

10172 **tā** [M.]
tjanut', cf. tana [eher tān- 10341] - ziehen; to draw, to pull.
SS: 160 tān-, tā- ew. sol. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *tān-. Vgl. mo. tata-, tü. tart-.

10173 **tā** [X.]
njuxat' tabak (tjanut'?), cf. tā M. - Tabak schnupfen; to snuff tobacco. Ist = 10172.

10174 **ta** [A.]
snjat'sja (tavu snjat') - sich auf den Weg machen [?]; to set out (walking). Ob = 10171 oder 10172 ?

10175 **ta** [N. S.]
(flour) pol - Fußboden; floor.
SS: 148 ta neg. ma. (tai) < chin. tái.

10176 **ta** [B. X.]
on, ona, tot, ta, oni, oně, tě (ta + suff.), cf. tar - er/ sie/ es, jener/ jene; he/ she/ it/ they. Vgl. tăr 10398.

10177 **ta** (+ suff.)
togda; ma. te. Zu 10176.

10178 **tabǰan** [B.]
udav (= ǰabǰan) [vgl. 2933]; polumif. životnoe izvěstn. iz razskaz. kit., byvaet v někot. městax tajgi; ma. ǰabǰan - Riesenschlange, halbmytisches Tier, auch chinesischen Sagen bekannt, lebt in einigen (gewissen) Orten der Taiga; gigantic snake, a half-mythical animal, known from Chinese legends, living in some places of the taiga.
SS: 239-240 ǰabdar. Vgl. 2933.

10179 **tabirin k'eγau** [L.]
čužej děd (otec otca ?) - Großvater von Fremden (Vater des Vaters?); grandfather of foreigners (father's father ?). Erstes Wort unklar, vielleicht zu lam. tavur „jene"; 2. Wort vgl. SS

386 kēγa Großvater NW-Lam.

10180 **tabka** [M.]
Cf. sapka. Gemeint ist sapk'i 9447.

10181 **tabula** [B.]
ugovorit', cĕpljat'; ma. tabumbi vputyvat' v razgovor, umiljat' [utomljat' ?]; rastegivat' na krjuček etc. - zureden, ausklammern, Händel suchen; to coax, to clamp, to pick a quarrel.
SS: 149-150 taγa- ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *taγa-. Vgl. 10209.

10182 **taburax'i tamanni** [L.]
kalym; cf. taman - sĕna - Brautgeld; dowry. Wohl = taßar uhį tamanį, cf. Aalto = das (ist) (der) Frauen-Preis, vgl. auch Cincius-Rišes 217 (kalym ahī tamonni).

10183 **tabuskan** [T.]
zajac; jak. Pek. tabïsxan zajac bĕljak - Hase; hare < Jak.

10184 **tač'in** [N. S.]
(lead, tin) olovo, svinec = tučin, tudzya N. S.; tudza T., U. C., toja G., takči Or., S., tudza U. C.; ma. tarčan; Giljak! S. tač [Savel'eva/ Taksami 259 t'at'].
SS: 169 tarči ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tarčï oder nivx. *tarči. Ein ganz anderes Wort ist SS 205 tūja ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili, vgl. MT 241.

10185 **tadu** [B., N. S.]
(there) tam; cf. ta [10176], tadu Or., čadu G., S. - dort. Zu tar jener. 10388.

10186 **tadudar** [B.]
poslĕ togo, zatĕm - danach; afterwards. Vgl. 10185-10194.

10187 **tadudat** [A.]
tutže, na ėtom mĕstĕ, vsledstvie čego; cf. ta. Vgl. 10185-10194.

10188 **taduk** [B. A.]
poslĕ, zatĕm, togda, s tĕx por - dann, danach, damals; then, afterwards. Vgl. 10185-10194.

10189 **tadukkal** [B.]
poslĕ togo, tak, togda s tĕm por; cf. ta - danach, so, dann, damals; afterwards, then. Vgl. 10185-10194.

10190 **taduŋkun** [B. rel.]
vot, mnogo? - siehe da, viel; look! much. Eher zu 10185 etc.?

10191 **tadunk'i** [B.]
togda, zatĕm, k tomu (ta) √ta - dann usw.; then ... Cf. 10185-10194.

10192 **tadunkol** [B.]
togda, poslĕ togo, s tĕx por (ta). Vgl. 10185-10194.

10193 **taduntik** [B.]
zatĕm, poslĕ togo, s tĕx por (ta). Vgl. 10185-10194.

10194 **taduvi** [B.]
ottogo, potomu, poėtomu (√ta). Vgl. 10185-10193.

10195 **tadza** [U. C.]
Cf. tā věrit′ 10170.

10196 **tädza** [recte tädzä] [U. C.]
Cf. tā věrit′ 10170.

10197 **tädzä** [U. C.]
věrno!, cf. tiǰa 10166 etc., tak - wahrlich, so (ist es); really, indeed. Vgl. 10170.

10198 **taǰa** [B.]
Cf. tā N. (věrit′) = 10170.

10199 **taǰaw** [N.]
razvě - tatsächlich; indeed. Vgl. 10170.

10200 **taǰi** [B.]
= √ta, √tar, abbrev. tati-ǰi. Zu tar 10398.

10201 **tägä** [U. C.]
Cf. täγa (narod) 10208.

10202 **tägä** [U. C.]
Cf. täγa (sidět′) 10210.

10203 **tagd**(i, a) [B. X.]
tjanut′, rvat′ (zubami, rukami), ščipat′ (pticy), vydirat′ (volosy) - ziehen, reißen, kneifen, ausreißen (Haare); to draw, to pull, to tear, to pinch, to tear tufts out.
SS: 150-1 tagdī- ew. lam. neg. ud. ul. nan. ma. Tg. *tagdu-.

10204 **tagda** [N. S.]
(angered) serdit′sja, razdražat′-sja; tagdahańe Or., S. - sich ärgern, sich erbosen; be bothered, angry.
SS: 150 tagda- neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tagda-.

10205 **tagidí** [N.]
podnimat′ - hochheben; to lift. Ob 10203 ?

10206 **tägla** [B.]
(popast′) prjamo (ne glagol!) - richtig (hinkommen), kein Verb; to arrive promptly, correctly.
SS: -, < ?

10207 **tāgu = tavu** [U. C.]
galka bolotnjaja [?] - oder eher bělošeeja, cf. taw 10493 - Sumpfdohle oder Weißhalsdohle; jackdaw SS 151 tāgu ew. sol. < mo. tayu.

10208 **täγa** [B.]
tėγa B., tɔγo N., tägä U. C. narod, žiteli r. Burei (ėveŋki); ne inkorporirovanye v voen. organiz. - Volk, Bewohner an der Bureja (ewenki), nicht in die militärische Organisation inkorporiert; people, Evenki inhabitants at the Bureya, not incorporated into the military organization.
SS: 226 tɔγɔ̄ Volk, Leute, Stamm ew. lam. Tg. *tägä.

10209 **tayа** [B. N.]
začėpit′ N., popast′ v petlju; matambi natykajus′, začėpljajus′, popast′sja v sěti rybě etc. - einhaken, in die Schlinge fallen; to hook in, to fall into the sling.
SS: 149-150. Vgl. 10681.

10210 **täγa** [B.]
Cf. tėγa 10558 (sidět′) sdělat′sja, (duxom), sidět′ poslě sna, sidět′ ugoščenie - mit etwas im Geiste fertig werden, sich aufsetzen

(nach dem Schlaf), Bewirtung genießen; to manage something in one´s spirit, to sit up after sleeping, enjoy hospitality.

10211 **täγak** [B.]
ravnověsie; täγak ō... uvravnověsit´ - ausgleichen; to equalize. Zu təγə-, s. SS 227 (ew. təγək Sitzbank u. ä.).

10212 **taγali** [Br.]
-.

10213 **taγan** [B.]
uzkaja polosa, bort polat´ja - schmaler Streifen, Pritschenrand; thin stripe, border of the plank-bed.
SS: 228 təγər [Plural?], təγən ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tägän.

10214 **taγan´** [B.]
tjanut´, stjagivat´, snimat´ škuru; cf. tā M. 10172 = tān B. - ziehen, zusammenziehen, das Fell abziehen; to pull, to draw together, to pull off. Zu 10172 ?

10215 **taγanin** [B.]
vslědč. za, odin za drugom etc. (e. g. inėŋ taγanin, aŋgani taγanin) - aufeinander folgend, eins nach dem anderen (z. B. ein Tag ..., ein Jahr nach dem andern); subsequent. Ob zu SS 228 təγər, təγən 10213 (auch Basis, Rand).

10216 **taγara** [N.]
sěst´ na mel´, ostanovat´sja na mel´ (cf. täγa sěst´ etc. 10210) - auf eine Sandbank auflaufen; to run aground a sand-bank.
SS: -, < ? Zu təγər 10213 ?

10217 **taγavu** [A.]
spotknut´sja - stolpern; to stumble. Zu SS 149-150 taγa- 10209.

10218 **taγu** [M.]
Cf. taw (= Bur. ibid.) (Dohle) 10207.

10219 **taγukon** [N.]
most - Brücke; bridge.
SS: -, < ?

10220 **taγut** [M.]
bliznecy (bur. taγut) - Zwillinge; twins.
SS: -, < Bur.

10221 **tahak´i** [X.]
znakomyj = taâk´i - bekannt; known.
SS: -, < ?

10222 **tähu** [U. C.]
stradat´ - leiden.
SS: -, < ?

10223 **tai** [N. S.]
(he, this) = tar N. S., cf. 10398.

10224 **taĭ** [Br.]
-.

10225 **tāĭ** [B.]
Cf. taki, taĭ 10251.

10226 **taĭp´in** [B.]
spokojstvie, tišina; ma. taifin mir, tišina, spokojstvie - Friede, Stille, Ruhe; peace, quietness. <

chin. tàipíng.

10227 **taĭte** [B.]
nazv. rodstva, ♀♀ 3^go^ starš. klassa? (kit.!)? - Verwandtschaftsbezeichnung: Frauen des dritten Grades; wives of the fourth degree.
SS: 152 taitai beye (Hauer: Gattin, Frau, Dame) ma. < chin. tài tài.

10228 **taĭvaŋgu** [M.]
syč (mal.), bur. ibid. - Käuzchen; screech owl. < Bur. ?

10229 **taĭvár = taĭvir** [B.]
„perestup´" - alljur lošadi - „Schritt", eine Gangart des Pferdes („Paßgang"); „walk", horse´s pace.
SS: -, cf. mo. Lessing 767 taibun quiet, calm, easy-going.

10230 **tayi** [N. S.]
(a pair); tāye Or., S., para - ein Paar. Ob = neg. taĭ < tar „jener"? Aber vgl. auch SS 151 taĭ Verwandter ew. sol. orok. ma., < mo. tayai?

10231 **tayildi** [B.]
priznat´ vzaimno, uznat´, byt´ znakomym (= takildi) - einander kennen, miteinander bekannt sein; to know each other.
SS: 149 tāγ- jemanden kennen ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. tayа-.

10232 **tayiṅin** [B.]
= tarniṅin (ego, gen.) - sein, ihr (his, her).

10233 **tayivi** [N. S.]
(grain) zerno; cf. tari-m [nicht aufgeführt, aber vgl. tari 10419 - Korn].

10234 **tāk** [B.]
[so nach RT] bzw. X. B. uznat´, priznat´, znat´; ma. takambi znat´, uznat´, priznat´ v lico etc.; zaměčat´ (dorogu) X.; počitat´, priznavat´ duxov B.; ? = tayi, taĭ, tag? - (er)kennen; (den Weg) wahrnehmen; (die Geister) herbeirufen; to know, to perceive (the way), to call the spirits.
SS: 149 tāγ-, tāk- ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tāg- ~ *tāgka-/ *tāgda-, Fut. 1975, 60 ostj. *taγ-.

10235 **tāka** [B.]
koški, želězn. na kol´cax, naděv. na nogi vo vremja gololedicy (ma. tahan derev. podošvy, tahalambi podkovyvat´ loš.), cf. taká N. 10236 - eiserne „Katzen", auf Ringen, an die Füße getan zur Zeit von Glatteis; iron „cats" on rings and put on feet at the time of slippery ice.
SS: 153 taka Hufeisen ew. ma. < mo. taqa. Auch sol., cf. MT Nr. 360.

10236 **taká** [N.]
podkova, cf. tāka 10235 - Hufeisen; horseshoe.

10237 **takač´i** [A.]
nazv. rěčki v S.-Z. Mand. pritoka r. Bystroj (i. e. „kolodistaja"); cf. tākan 10246 - Name eines Flusses in der NW-Mandschurei, eines Zuflusses der Bystraja (der „Lagerholzver-

sperrten"). Der Name Bystraja bedeutet eigentlich „die Schnelle"; an affluent of the Bystraya („the quick one"). Kaum zu SS 230 tɔxɔ „schnell" neg. orok. Eher zu 153 taka(n) altes, ausgetrocknetes Flußbett ul. nan., also (Suffix -či!) damit versehen.

10238 **takaĭ** [B.]
malen'ko; ma. taka poka, pokuda, na nadolgo - ein bißchen; a little bit.
SS: 153 taxati sol. ma. jü. In MT mögliche Herkunft aus mo. tay completely, absolutely nicht behandelt, da unsicher. Expressiv?

10239 **takala** [X.]
Cf. takałav N. 10240.

10240 **takałav** [N.]
Cf. takala podkovyvat' (cf. tāka 10235, taká 10236) - beschlagen; to shoe a horse.

10241 **takalā** [X. B.]
takała B. perexodit' po mostu, cf. tākan [10246] - über eine Brücke gehen; to pass a bridge.
SS: -, < ?

10242 **takala** [X.]
vydergivat' (iz ruki) - an der Hand festhalten; to hold by the hand.
SS: -, < ?

10243 **takałen** [A.]
mostki; cf. takan 10246, cf. takalevun 10244 - Hirsch; stag. Cf. 10246.

10244 **takalevun** [A. N.]
Cf. takałen 10243.

10245 **täkäli** [U. C.]
iznašivat' (zerschleißen) - [Castrén] zerreißen, transitiv; to tear.
SS: 230 tɔkɔ̄-, tɔkɔ̄lī- ew. lam. arm. ul. nan. „etwas zerreißen". Tg. *täkâ-.

10246 **tāka**(n) [N., B. A. X.]
taakan B. brevno, koloda, valežnik, mostki, derev. vměstilišče v gruppě malu, 2 štuka B. - Holzklotz, Fallholz, Steg, hölzerne Figur in der Zeltgruppe malu, zwei Stück; block of wood, fallen wood, footbridge, wooden figure in the tent group malu, two pieces.
SS: -, < ?

10247 **tākanda** [B. rel.]
-.

10248 **takandokun** [B. rel.]
takoj, vot kak (? tėkandokun ?) - ein solcher, siehe da; such one, look there! Zu tar? 10398.

10249 **takasa** [N.]
Cf. tāka (brevno, cěl'noe suxoe derevo) 10246.

10250 **tahč'ir'ika** [N.]
kačat'sja p'janomu - schwanken (ein Betrunkener); to sway (a drunken person).
SS: -, < ? Expressiv.

10251 **tak'i** [U. C.]

Cf. tak 10234.

10252 **tak'il gumm'i** [B. rel.]
„takoj vot kak dux" - der da ist wie ein Geist; that one is like a spirit/ ghost.
SS: -, < ?

10253 **tak'im** [M.]
pod koljënom szadi; bur.! ibid. - unterm Knie, hinten; under the knee, behind.
SS: 153 taxi Kniescheibe ul. ma. < mo. taqim? Vgl. MT Nr. 373.

10254 **tak'ira** [B.]
molljusk rěčnoj (rakov. dvustv.); ma. takûra vsě ėtogo klassa - Muschel, Flußmuschel; shell.
SS: 154 tāxir Muschel sol. oroč. ul. orok. ma.

10255 **takkakań** [N.]
ščelkat' jazykom (onomatop.) - mit der Zunge schnalzen (impressiv-expressiv); to click one's tongue.

10256 **tāksa** [M. C., N. S.]
(loam, clay) glina; tāksa T., U. C. ?, tukala T., tuała G., Or., S. ? - Lehm, Ton.
SS: 154 tāksa ew. lam. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tāk+sa, jedoch ul. bis kili weisen auf *tōksa, *tōaksa, wohl unter dem Einfluß der sinnverwandten SS 207 tutkala Erdboden ew. sol. (auch Butxa, K.) lam. arm. neg. oroč. nan. kili, oroč. ud.; ul. nan. kili haben zudem die Bedeutung „Lehm". Dieser Typ < *tukala.

10257 **taksė** [N.]
čaška derev.; bur.! C. taksi, cf. taks'i U. C. 10258 - Holztasse; wooden cup.
SS: 154 taksi ew. < Mo. tayси.

10258 **taks'i** [U. C.]
Cf. taksė 10257.

10259 **taks'iti** [N.]
prigonjat', prilaživat' - einpassen, befestigen; to fit in, to fix.
SS: -. Ob zu mo. tegsi even, equal bzw. tegsid- to become level, equal?

10260 **takta** [K.]
Cf. dakta B. klešč 2362 Milbe, Zecke; mite, tick.

10261 **takto** [N. S.]
(a barn) žitnica; takto, taktu G., S.; ma. taktu boo bokovoj dom, manor Mandu. - Scheune; barn.
SS: 154 taktu neg. ul. orok. nan. kili ma. < mo. tayтu.

10262 **taku** [B.]
položit', obuzdat', cf. toku [recte tokū 10879] - hinlegen, bändigen; to lay down, to tame, to break.
SS: 155 taku- ew. lam. ul. orok. nan. kili. Tg. *tako- einrichten.

10263 **takura** [B.]
poslat', komandirovat', prisluživat'; ma. takûrambi posylat' - entsenden, abkommandieren; to send, to watch.
SS: 155 sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Alles < ma. takûra-. Vgl. 10864.

10264 **takurač'i** [B.]

rabotnik (ot takura) - Arbeiter; worker. Zu 10263.

10265 **tał** [N.]
Cf. tōli 10891.

10266 **talā** [Ob.]
tam, tuda <...> B. √ta, tała L. tam, tuda - dort, dorthin; there. Zu tar, cf. SS 165.

10267 **tala** [B.]
čistyj bez primesi; ma. tala step', otkrytyj, čistyj ot pis'ma i pečat' etc. - rein, ohne Beimischung; pure, without admixture.
SS: -, < ?

10268 **tāła** [B. K.]
tip [tin ?] Zab. solonec, solončak, soloncev. počva; mo. R.. tal, tală DB. step', ravnina; tal/ tała čast', storona; ma. Sp. xo'j'irxun tała < ma. hûjiri soloncy, solonc. <...>. Salzstelle, Salzlecke (für Rentiere usw.); salt lick (for reindeers, etc.).
SS: 156 tala ew. neg. < ?

10269 **tała** [M.]
step' gladkaja (cf. mo. tāła) - ebene Steppe; plain steppe < mo. tala. Auch sol.: Kał. 45 tal vgl. SS 158 tallama ew., tala ma.

10270 **tală** [B.]
verb.

10271 **talăγ'i, talaγ'i** [N.]
remni u ormus k <...> 8928, 8926 Riemen beim Bauernstrumpf zu <...>; straps at the „peasants' stocking".
SS: 232-3 tələγī, tələ ew. lam. ud. ul. orok. ma. Gürtel, Riemen. Vgl. mo. telei. Vgl. MT Nr. 124. Vielleicht eher Tg. > Mo. oder aber sehr alte tg. Entlehnung < Mo.

10272 **tałami**(t/ č) = **taliŋgli** [N.]
oxotit'sja (po solonca), cf. talā 10268 - an der Salzlecke jagen; to hunt at the salt lick.

10273 **tałan** [B.]
verx (materii, odeždy); ma. talgan licevaja storona; mo. R. tal/ tała storona čast' - Oberfläche (von Stoff, Kleidung); surface (of material, dress).
SS: 157 talgin lam. nan. kili ma. Tg. zu 10269 ?

10274 **taławur** [T.]
vot tam (ta) - ebenda. Zu tar 10398.

10275 **tałba** [X.]
pačkat' - beschmieren; to (be)-smear.
SS: -. Vgl. Kał. 45 sol. talpan bestreichen.

10276 **tałba** [N.]
ležat' poperek, perebrosit'sja; ma. talbu rasporka, poperečinka etc. - quer liegen, einander zuwerfen; to lie cross, to throw to each other.
SS: -, < ?

10277 **tałbak** [M.]
poduška na sědlo - Sattelpolster; saddle-cushion.
SS: -, < mo. talbaγ

10278 **tālgāna** [N., U. C.]
muka; bur. C. talxan - Mehl; flour.
SS: 157 talgan ew. ma. (?) < mo. talqan, auch alttü. talqan (wohl < Mo.).

10279 **tali** [N.]
täli U. C. togda (ta) - dann, damals; then, at that time.
SS: 165 tālī ew. zu tar? 10398. Eher zu SS 231 tōlī ew. sol. neg. ul. orok. nan. kili Tg. *tālī.

10280 **täli** [U. C.]
Cf. tali 10279.

10281 **tali** [N.]
podtjanut', natjanut' (? √tań ?) - straff ziehen. Wohl zu SS 160 tān-, vgl. z. B. ew. tāldi- ziehen helfen; to help to pull/ draw.

10282 **talin** [B.]
tol'ko čto, sperva, sejčas tali - soeben, zuerst, sofort; just, first, at once. Zu 10279.

10283 **talimok** [N.]
v poslědstvii, zatěm, poslě togo - danach, in der Folge; then, in the sequel. Zu 10279.

10284 **talin** [N.]
taliŋno B., taliń u K. molnii udarit', blestět'; ma. talkiyan molnija; cf. taljan N. S. 10291 - einschlagen, aufleuchten (Blitz); to light (lightning).
SS: 157-8 talinuran, talin, talīnū ew. sol. (auch Butxa) neg. oroč. ud. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *talï-.

10285 **taliŋgli** [N.]
Cf. talami (t/č) N. 10272.

10286 **taliŋno** [B.]
Cf. taliń N. 10284.

10287 **talīńu** [K.]
Cf. taliń 10284.

10288 **talipti** [A.]
togda (tali) - dann, damals; then. Zu SS 165 tālī: tālīpti, zu tar 10398.

10289 **taliptiduk** [A.]
s těx por; cf. talipti tali. Vgl. 10289.

10290 **talit** [N.]
tak tali - so. Wohl zu tar 10398.

10291 **taljan** [N. S.]
(recte talian lightning) molnija; sakilgan U. C. (bur. C. sakelgaŋ); jak. Pek. čaγīlγan; ma. talkiyan, cf. talin 10284, ta-ligiang, Juč.; mo. S. saxilgan. Vgl. 10284. Mo. sakilγan gehört jedoch nicht hierher. Vgl. dazu SS 379 čakelga- ew. sol. lam. ma. < mo. čakilγan usw.

10292 **tałk'i** [N.]
Cf. talkī (vidět' vo sně [?]), cf. 10293 ?

10293 **tałk'i** [N.]
mjat' kožu na tałk'i 10294 - das Fell auf der talki kneten. Dazu cf. SS talki kožemjalka (Walkholz); to knead a hide on the talki (10294) ew. ma., auch jak. mo. tü.; vgl. MT Nr. 273.

10294 **tałk'i** [N.]

instrument dlja razminanija kož (kėdėra s podstavkoj), mjalka - Instrument zum Kneten von Fellen kėdėra [cf. 6018] mit Untergestell; tool for kneading hides. Vgl. 10293.

10295 **talk'ima** [N.]
pokrytyj - bedeckt; covered.
SS: -, < ?

10296 **talk'ivun** [X.]
Cf. talk'i 10292-4.

10297 **talo** [N. S.]
(birch-bark) X., tālū A. B. K. M., M. C., G., Or., S. beresta (s bereza kora); ma. talhûn [belegt ist aber allein tolhon] - Birkenrinde.
SS: 158 talu ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Zum Altsolon. cf. Ligeti 262 talu „écorce de bouleau". Tg. *talo.

10298 **talpaka** [X.]
vjaznut' - einsinken, versinken; to sink down.
SS: -, < ?

10299 **tālū** [A. B. K. M., M. C.]
Cf. talo 10297.

10300 **talu** [N.]
ryba, velič. s tajmenja - Fisch, so groß wie der Taimen-Lachs [Hucho hucho]; fish, as big as taimen (Hucho hucho).
SS: -, < ?

10301 **tam** [T.]
platit', raplatit'; cf. bur. C. taman cěna, cf. tama U. C., N. S., B. X. N. M. - (be)zahlen); to pay. Vgl. 10305.

10302 **tām** [B.]
lodka iz odnoj škury izjubrja (dlja pereězda na korotk. razst.) - Boot aus einem Fell des Edelhirsches (zur Fahrt auf kurze Distanz); boat made out of the hide of a stag.
SS: -, < ?

10303 **tam** [B.]
(i. e. tayan > tān > tām), cf. tiyan 10640 (město pod goroj, vys. bereg.) - Ort unterhalb eines Berges, eines hohen Ufers; place beneath a mountain or a high bank.
SS: -, < ?

10304 **tama** [X.]
kurit'; mo. R. tam(ă)ya ů kurit' (pit') tabak - (Tabak) rauchen; to smoke (tobacco).
SS: -, < mo. tamaki uyu-.

10305 **tama** [B. X. N., U. C., N. S.]
(pay) platit', otdat' B., taman U. C., X. N., N. S. (payment) cěna, dorogo, cf. tam T. 10301, cf. tamanma 10313 - bezahlen, Preis, teuer.
SS: 158 tama-, taman ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *tama-, *taman. Vgl. Futaky 1983, 96 ursam. tęm- kaufen.

10306 **tamada** [Br.]
-.

10307 **tamaga** [U. C.]
tamga M. C. cf. tamya [nicht

aufgeführt, jedoch laut Vergleich mit Castrén] = mětka - Markzeichen, Kennzeichen; mark.
SS: 159 tamaga ew. < mo. tamaγa(n) = alttü. tamγa.

10308 **tamak´i** [N.]
tabak; tamga B. K., tamka X.; mo. R. tamγa/ tamak´i, damga N. S. (tobacco), damhu, damhi Or., damaxi, damxi G., S.; ma. dambagu dambaku; Portug.! čerez Malajc. i Kit.!; Laufer; tamga U. C.
SS: 195 damga ew. sol. (incl. Butxa, Mergen, K.) neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Hierbei vgl. zu damga, dambaku chin. dànbāgū, dagegen tamaki < mo. tamaki(n). Letztlich zurückgehend auf den Namen der Antillen-Insel Tobago, István Futaky et al.: Zur Geschichte des Tabaks in Westsibirien. In: Tracta Altaica. Denis Sinor ... dedicata. Wiesbaden 1976. 189-202.

10309 **taman** [B.]
xološčenyj borov´; ma. taman borov, inogda vol - kastrierter Eber; castrated boar.
SS: 158 tamā sol. ma. < Ma. Tg. *taman?

10310 **taman** [X. N.]
dorogo Bargut!, cf. tama 10305.

10311 **taman** [N. S.]
(payment) plata, cf. taman [s. h. tama] 10305.

10312 **taman** [U. C.]
cěna; cf. tama, taman - Preis; price. Vgl. 10305, 10310/11.

10313 **tamanma** [N.]
cěnit´, naznačit´ cěnu; cf. taman, taman 10305, 10310/11 - den Preis bestimmen; to fix the price.

10314 **tamańukon** [N.]
deševo - billig; cheap. Zu 10312.

10315 **tamčin** [T.]
rukojatka, ručka (čego ?) - Handgriff; handle.
SS: -, < ?

10316 **tamdal yava** [B.]
nazv. duxa (klassa sėvėn); roda dunänkän - Jergä sėvėn - Name eines Geistes (der Klasse sɔvɔn); a spirit (of the class sɔvɔn).
SS: -. Vgl. PCT 453 Jergá sèvèn, auch 166.

10317 **tamga** [B. K.]
Cf. tamak´i 10308.

10318 **tamgi** [B.]
= taŋgi [?], taŋi (každyj). Gemeint wohl 10366 taŋgńin B. každyj, ves´ bzw. 10377 tāni - jeder; each/ every.

10319 **tam´i** [N.]
kryška, cf. tamiptin A. 10321 - Deckel; cover.

10320 **tam´i**(kte) (tte) [B.]
verb.

10321 **tam´iptin** [A.]
pokryška na olen´i sumy (sic), cf. tam´i N. 10319 - Decke auf Rentiersäcken; cover on the sacks of the reindeer.
SS: 159 tamana ew. nan., eventuell auch tambaka weibliche Ober-

kleidung lam. Vgl. aber auch tāmī ew., dort z. B. tāmipti- Bündel straff anziehen. Tg. *tām+.

10322 **tam'ind'ira** [N.]
(tal'ind'ira ?) molnija, cf. talin 10284.

10323 **tamka** [X.]
Cf. tamak'i (tabak) 10308.

10324 **tamkiča** [T.]
nitka cf. tamko 10325.

10325 **tamko, tanko** [N. S.]
(thread) nitka cf. tamk'iča T. 10324, cf. tamko M. sučit', cf. toŋkoča L. 10934 - Faden.
SS: 196 tomko ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. jü. < oder > mo. tomo, cf. MT 64. Sehr wahrscheinlich verhört, statt tomko etc. Vgl. 10933/4, 11046.

10326 **tamko** [M.]
sučit'; mo. R. tamuxu; cf. tamko N. S. nitka 10325 - zwirnen; to thread.

10327 **tamnaya** [A.]
tuman; tamnaksa B. Br. N., U. C., N. S. (fog), tanmaxsa [recte tamnaxsa], tamnaka, tamna G., tamna Or., S.; ma. talman podnimajušč. i rastil. pary. - Nebel.
SS: 159 tamna- sich vernebeln, alle Dialekte außer Sol. - vgl. aber sol. Kesingge 18 taŋm. Tg. *tamna+.

10328 **tamnainin** [N. S.]
(dust) pyl', grjaz'. Ist = 10327.

10329 **tamnaksa** [B. N. Br., U. C., N. S.]
Cf. tamnaya 10327.

10330 **tāmńin** [B.]
= taŋin [nicht aufgeführt], taŋgńi [wohl = 10365 ?].

10331 **tampukta** [N.]
smorodina černaja - schwarze Johannisbeere; black currant.
SS: 234 tɔmpuktɔ Bezeichnung einer Beere, ähnlich der Erdbeere.

10332 **tamulā** [U. C.]
prinuždat', zastavljat' - zwingen; to force.
SS: 160 zitiert Castrén; < mo. tamula-.

10333 **tamura** [N.]
dorogoj; cf. taman 10310 - teuer; expensive.

10334 **tamurigika** [N.]
stat' tonkim - dünn werden; to get thin.
SS: -, < ?

10335 **tān** [B.]
abbrev. ot tatin [dies nicht aufgeführt].

10336 **tan** [N.]
taŋg B. N., taŋ T., tangi N. S. (count), tangixa Or., taunu G., S., cf. [leer] sčitat' - zählen; to count.
SS: 161-2 alle Dialekte. Tg. *taŋun-. Hat mit mo. toya nicht zu tun; dazu vgl. MT Nr. 617.

10337 **taŋ** [T.]
Cf. tan sčitat′ - zählen; to count. 10336.

10338 **taŋ!** [B.]
krěpko! prjamo! ma.; ma. tan seme krěpko, tverdo - kräftig! geradewegs! power! straight!
SS: 161 taŋ seme ma. Expressiv. Vgl. aber 10714.

10339 **tāń** [N.]
kurit′, cf. tān tjanut′ - 10341.

10340 **tān** [B.]
učit′, učit′sja; cf. tān tjanut′ [ziehen] - lehren, lernen; to teach, to learn. Kaum zu tjanut′. Verhörung für tat- sich etwas angewöhnen, aneignen, auch: lernen. SS 170-1 alle Dialekte außer Arm. Tg. *tatï-.

10341 **tan** [B. X. M., T., N. S.]
(draw) tjanut′; tāna X., U. C. [so nach RT 91 b], ta M.; tat-/ tat(a) mo. R. tjanut′, ma. tatambi vedu, tjanu, tatarambi potjagivaju, tjanus′ s kim, tanggikû stanok dlja natjagivanija luka, ot Kit. tan′ samostrěl. Hier liegen zwei verschiedene Wörter vor: zu tan- vgl. SS 160 tān- ew. sol. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. < Tg. *tān- (in der zentraltungus. Gruppe *toan-), zu ma. tata- vgl. SS 171 tatōr, tata- ew. oroč. ul. nan. kili ma. jü. < mo. tata-. Bur. C. tatanam, cf. tańča N.

10342 **taŋ′a** [L.]
rog, cf. taŋna T. [recte taŋńa 10388] rog - Horn; horn.
SS: 163 taŋńa lam. arm. Tg. *taŋlia?

10343 **tańa** [Br.]
verb.

10344 **tāna** [X., U. C.]
Cf. tān 10339.

10345 **tāna** [N.]
oseter - Stör; sturgeon.
SS: 160 tana ~ taŋa ew., auch jak. Tg. *tana.

10346 **tanä** [B. rel.]
glupyj, neosmyslennyj - dumm; dull. Cf. tänäγ M. durak, ? mo. R. tāŋγan neglubokij, melkij.
SS: 236 tənəγ ew. sol. lam. (?) < mo. teneg, vgl. MT 509.

10347 **tänä** [B. rel.]
vaši (ljudi); mo. R. täná/ tanu vaš - unser (unsere Leute); ours, our people. < mo. tanu, tanuγai.

10348 **tänäγ** [B. rel. M.]
glupyj, durak; bur.! dvustėγuŋ; cf. tanä (mo.) 10346, cf. tanaγ 10349, cf. tänäk 10351. Vgl. 10346.

10349 **tanaγ** [B. rel.]
Cf. tänäγ 10348, 10346.

10350 **tanāhun** [U. C.]
nozdrja; bur. C. tana - Nüstern; nostrils.
SS: 161 zitiert Castrén, < mo. tanaγ oder vielmehr *tanaγasun.

10351 **tänäk** [U. C.]
Cf. tänäγ 10348, 10346.

10352 **taŋantkāk′i** [B.]
na spině (ležit′, sic) - auf dem Rücken (liegen); to lie on one′s

back.
SS: -. Der Wortausgang ist wohl ein Direktivsuffix -tkākī.

10353 **tänära** [B. rel.]
oglupĕt′ (cf. tanä B. 10345) - verdummen; to grow dull.

10354 **taŋara** [T., L.]
Bog; jak. Pek. taŋara bog = taŋ-ɣara- Gott; god.
SS: 162 taŋarā ew. lam. < jak. ~ tɔŋɔr sol. < mo. tenggeri. Daneben, kaum dazu ähnliche Formen im Neg. Nan. Letztlich hiung-nu, cf. TMEN Nr. 944.

10355 **tańča** [N.]
tjanut′, dergat′sja, cf. tān 10341.

10356 **taŋda** [B. rel.]
navĕrnoe uznat′, pravil′no sdĕlat′, postupit′ - wirklich wissen, richtig tun; to know really, to do perfectly.
SS: 236 tɔŋ richtig neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Alles < Ma. (expressiv).

10357 **tando** [B.]
smirnyj, tixij, spokojnyj (rĕdko pro [čelověka, ausgestrichen] lošad′, obyčno o čelověkĕ) - ruhig, friedlich (selten für Pferde, gewöhnlich über Menschen; quiet, peaceful.
SS: 197-8 toŋno ew. sol. (auch K. und dagur.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. „ehrenhaft". Wohl alles < Ma.?

10358 **tańǰ′i** [B.]
gljadĕt′, smotrĕt′ - schauen; to look.
SS: -, < ?

10359 **taŋelaĭ** [U. C.]
nĕbo (bur. C. taŋelaj, taŋelej) - Gaumen; palate.
SS: 162 taŋalaĭ ew. sol., auch jak., < mo. taŋlai (bur. taŋalai).

10360 **tang** [B. N.]
Cf. tan (sčitat′) 10336.

10361 **tangi** [N. S.]
(count), cf. tan (sčitat′) 10336.

10362 **tangk′i** [N. S.]
(a ski) lyži - Skier, Schneeschuhe. Übersetzung wohl semantisch verfehlt. Vgl. vielmehr SS 163 tāŋkī „bitok" Schlagholz (beim Beerensammeln).

10363 **tangna** [B.]
verx. dial., taumna B. niz. d. tumanit′, pylit′ - sich vernebeln, stauben; to get dusty. Cf. tamnaɣa 10327.

10364 **taŋgnačin** [X.]
Cf. tanŋačin (ta-r+ŋačin, ŋgnačin). Dies nicht aufgeführt. Wohl „wie jener", cf. 10398 + 7473, 7759.

10365 **taŋgni** [X.]
pis′mennost′? (čitat′?) - Lese- und Schriftkunde; art of reading and writing. Zu taŋ-, cf. 10336.

10366 **taŋgńin** [B.]
každyj, vĕs′, cf. tāni 10377.

10367 **taŋgor** [B. rel.]

četvert' bol'šaja (měra dliny); cf. toŋor B. [recte toŋγor 10931] - große Spanne; big span.
SS: 190-1 toγor ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Kaum zu mo. taga, vielmehr Tg. *togar. Vgl. 10809, 10922.

10368 **taŋgu** [N.]
čislo, množestvo; ma. tanggû sto, množestvo; cf. tangu N. S. (a number, hundred), tangun T., tangu G., S. - Anzahl, Menge; amount, quantity.
SS: 163 taŋgu „hundert" sol. (incl. Mergen) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili jü. Tg. *taŋgo.

10369 **tangu** [N. S.]
Cf. taŋgu (i sto) - auch „hundert"; hundred. 10368.

10370 **taŋgula** [X.]
narjažat'sja - sich schmücken, festlich kleiden; to adorn (oneself).
SS: -, < ?

10371 **taŋgura** [X.]
čajka (čaška?) - Möwe (Tasse?); gull (?).
SS: 163 taŋguha nan. ma. Dohle? SS 163 taŋka ew., taŋur sol. [auch tuangará Mergen], kili taŋčara Becher, Tasse usw. Tg. *taŋ+.

10372 **taŋgur'i** [X.]
čaška. Vgl. 10371.

10373 **taŋγa** [Br.]
verb.

10374 **taŋγač'ildu** [M.]
bit'sja, drat'sja lošadjam - kämpfen (Pferde); to fight (horses).
SS: 236 tengne- ew. „von einem Pferd auf ein anderes springen"? < mo. tengne-. Zu chin. téng?

10375 **taŋγ'i** [Br.]
-.

10376 **taŋi** [U. C.]
čitat', cf. tān učit'sja etc. lesen; to read. 10340.

10377 **tāni = taŋin** [B.]
ves' - alle; all. Vgl. 10366.

10378 **tāńil** [M.]
znakomyj; Bur.! tońilku [o] čelověkě bur.! Pod. tanił - bekannt; known.
SS: -. Zu mo. tani-, tanil.

10379 **taŋin** [Br.]
-.

10380 **tank'** [X.]
kurit'; cf. tān' N. 10339.

10381 **taŋk** [X.]
dobyvat' ogon', taŋk'i B. X.
SS: 236 təŋki- sol. - Feuer anzünden; to light fire.

10382 **tanka** [M.]
voronka derev. (vnutri apparata dlja vykuriv. arak'i) - hölzerner Trichter (im Apparat zum Schnapsbrennen); wooden funnel (in the apparatus for burning brandy). Zu 10371 ?

10383 **taŋka** [Br.]
-.

10384 **taŋk'i** [B. X.]

Cf. tarŋk 10381.

10385 **tänki** [U. C.]
ravnyj; mo. C. teng, jak. Pek. täŋ - recte tänkī gleich, eben; equal, plain.
SS: 235 tə̄n Ebene, tə̄nə, tə̄ŋkī eben ew. lam. arm. neg. oroč. orok. nan. < mo. teng?

10386 **tanmu** [N.]
mel'čat' (o rĕkĕ); mo. R. mārŋγăn melkij, neglubokij - verkümmern, flach werden (Fluß); to get flat (river). Ob zu 10385.

10387 **tānmu** [B.]
byt' sudorgam, bolĕt' (čelovĕku; lošadi: zakatyv. glaz, poterja soznanie, drožanie, sudorgi = ėrgä B. [gemeint ist ėrg'e 3867]; √tān (tjanut'); cf. tānu 10390 - an Krämpfen leiden; to suffer by spasms.
SS: 160 tān- ziehen 10341, davon Passiv tānmu-.

10388 **tarŋńa** [T.]
rog (olenij, korovij), ne Jak.!, cf. taŋa L. - Horn (des Rentiers, der Kuh); horn (of reindeer, cow). Cf. 10342.

10389 **täntara** [B. rel.]
boltat' znja, govorit' ne ponimaja, bez rasčeta - Unsinn schwätzen, ohne Überlegung reden; to talk nonsense.
SS: -. Gehört zu Wörtern wie mo. teneg 10346, 10348/9, 10350, auch mo. tentär verblüfft; expressiv.

10390 **tānu** [B.]
bolĕzn' cf. tānmu, cf. tānmu 10387.

10391 **tanúł** [M.]
„šatun", bezděl'nik - Müßiggänger, Faulenzer; idler, lazybones.
SS: -, < ?

10392 **tanun** [N.]
tak, takim obrazom - so, auf jene Weise; so, that way. Zu tar 10398.

10393 **täpä**
Klumppfeil [= Castrén 87].
SS: 237-8 tə̄pti- „durchlöchern"; to perforate; ew. (auch tə̄pə, tə̄pə-) lam. neg. Tg. *täpä+. Impressiv.

10394 **tapč'i** [Br.]
-.

10395 **tapkú** [B. K. X.]
futljar, měšok (dlja trubki, igolok [?], pul' X.; ma. tabukû utroba, mater'; tabukû vlagališče, košelek, měšoček) - Futteral, Säckchen (für die Tabakpfeife, Nadeln, Kugeln); case (for the tobacco-pipe).
SS: -, < ma. tabukû. Vgl. 10950.

10396 **taptin** [N.]
remen' dlinnyj u olenja, bol'šija zavjazki u olen. sum - langer Riemen beim Rentier, große Leinen beim Rentiersack; long strap at reindeer, big cords at sack of the reindeer.
SS: -, < ?

10397 **tar** (+ suff.) [B.]

von! tam - hinaus, dort(hin); out, there. Wohl = tar jener, vgl. 10398.

10398 **tăr** [B. K., U. C.]
Cf. ta 10176, tar'i M. 10417 M. C., tara M. C. [nicht aufgeführt], tavar M., U. C., B. K. 10482; ma. tere; mo. R. ter(e)/ tere; tawar L. 10494 - jener, er; that one, he/ she/ it.
SS: 164-7 tar alle Dialekte außer Jü. Im allgemeinen Tg. *tar, neben Ma. tuba, tere.

10399 **tara** [N.]
sobirat' (?) - sammeln (?); to gather. Verwechlung mit SS 167 tara- auseinandergehen ew. sol. < Mo. ?

10400 **tarabadz'i** [M.]
koršun; bur. tarbač - Geier; vulture.
SS: 167 sab tarbaγā (10403) ma. tarbalji „Steppenadler" < mo. tarbaji, tarbalji „sparrow hawk, tawny eagle". Vgl. tü. tazbaš „Kahlkopf". Vgl. MT Nr. 525.

10401 **taraka** [B.]
plěšivyj (rugat. sl.), gladkij (sopka, xrebet bez lěsa) - Kahlköpfig (Schimpfwort), glatt (Hügel, Gebirge ohne Wald); bald, plain (hills).
SS: 167 taraγaï ew. < mo. taraγai.

10402 **tarau** [X.]
gnut'sja (o derevě) - sich biegen (Baum); to bend, to bow.
SS: -. Ob zu mo. taraγun scattered, z. B. taraγun modu thin forest, scattered trees?

10403 **tarbaká** [X.]
tarbakan M. tarbagan - Murmeltier, Arctomys; marmot.
SS: 167-8 tarbaγā ew. sol. arm. ma. < mo. tarbaγan.

10404 **tarbakan** [M.]
Cf. tarbaká X. 10403.

10405 **tarc'i** [M. C.]
tart'e U. C. - Grille; cricket (bur. C. tarća).
SS: 169 tarči zitiert Castrén, < mo. *tarčiγan, bur. taršā.

10406 **tarjė** [B.]
vot, tak - siehe da, so; look there. Zu 10397/7.

10407 **!targa!** [B.]
tabu, puček solomy s trjapočk. věšaetsja okolo jurty fanzy esli est' kor' ospa; ma. targa; puk solomy, vozderžanie zapověď - tabu, Strohwisch mit Lappen, wird um die Jurte gehängt oder die Fanse, wenn es Masern und Blattern gibt; taboo, wisp of straw rags, put around the tent or the fanze, when there are measles and small-pox.
SS: -, < ?

10408 **targa** [B.]
věšat', cf. targa 10407; ma. targambi vozderživat'sja, věšat' targa - aufhängen; to hang up.

10409 **tărgä** [M., U. C.]
teléga; bur. tərgə Ob. otsjuda targa-či + nekij trakt - Wagen; car.
SS: 238 tərgə ew. sol. (auch Butxa, K.) ma. < mo. tergen.

10410 **targac'in** [M.]
takoj (i. e. tar-ŋačin) - solch; such. Zu 10398.

10411 **targełła** [A.]
[RT 6 a targel] běgat' muraškom (zasiděvšis'), němět', cf. targ'ełła A. 10411. 10412 - kalt den Rücken herunterlaufen, verstummen; a shiver running down one's spine, to become silent.
SS: 168 targil- ew.

10412 **targ'i** [N.]
Cf. targ'ełła A. 10411.

10413 **targ'iddat** [B.]
tam, ottuda (tar) - dort, von dort; there, from there. Zu 10398.

10414 **targ'ijar'in** [N.]
po pričině togo (i. e. targi[t] + jarin; tar) - aus jenem Grunde; for that reason. Zu tar 10398.

10415 **targ'it** [M. N.]
ottuda, zatěm (√tar) - von daher, darum; thither, therefore. Zu 10398.

10416 **targun** [X.]
žirnyj, tolstyj, tučnyj; mo. R. taryn/ taryun žirnyj, tučnyj - dick; thick.
SS: 168 targō nan. kili ma. jü. < mo. taryun.

10417 **tar'i** [B.]
Cf. tar (tot) 10398, tari X. M.

10418 **tar'i** [Br.]
verb.

10419 **tar'i** [B. N., U. C.]
sějat' (xlěb), ma. tarimbi paxat', obrabot. zemlju; ter B.; mo. R. tar'/ tari sějat', tar'ā/ tariya(n) pašnja - säen (Korn); to sow (grain).
SS: 168 tari- ew. sol. (auch K.) oroč. ud. ul. nan. ma. < mo. tari-, auch tü. tarï-. Vgl. auch MT Nr. 201 + hier 10422/ 10584.

10420 **tar'i** [N.]
konec (predmeta) - Ende (eines Gegenstandes); end of an object.
SS: 239 tŏrī Paar, Gegenstand aus zwei Einzelteilen, Teil davon ew. lam. neg. oroč. ud. kili tărī/ŭ.

10421 **tari** [T.]
tak. Zu 10398.

10422 **tar'iyan** [N.]
xlěb; cf. tar'i ... sějat'; ma. tarin posěv; mo. R. tariyan pašnja, cf. tėrgan 10584 - Korn, Getreide; grain, cereals. Vgl. 10419.

10423 **tariheł** [T.]
vot tak - eben so; just so. Zu 10398.

10424 **tarikim** [T.]
teper' - jetzt; now. Zu 10398. Vgl. auch z. B. Lam. Wb. 949 tarič bald darauf, Sotavalta/ Halén 185 tarak'a-m jetzt.

10425 **tarikla** [Br.]
tar + suff.

10426 **tar'ivuč'i** [Br.]
verb.

10427 **tar'yala** [Br.]
- tam? - dort? [Falls ja, dann zu 10398]; there?

10428 **tarka** [B.]
učit' (pisat', čitat') - lehren; to teach.
SS: -, < ?

10429 **tarm'i** [K. B., U. C.]
utka, sěraja bol'šaja K. U. C.; šiloxvostka ♂ i svišč ♂ - große graue Ente; Spießente (Anas acuta), Pfeifente (Anas penelope); big grey duck (Anas acuta, Anas penelope).
SS: 169 tarmī ew. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *tarmï.

10430 **tarŋi** [B.]
-.

10431 **tarti, tarik'i** [N.]
tak, tam, tuda - so, da, dorthin; so, there, thither. Zu 10398.

10432 **tartikāk'i** [X. B.]
tuda, cf. tarti N. 10431/ 10398.

10433 **tartik'i** [M., N.]
tuda - dorthin; thither. Zu 10431/ 10395.

10434 **tartilla** [Br.]
(okačiv'atsja [= okazyvaetsja] razskaz o tom) (erweist sich als Bericht darüber); tak-to (ist denn) so bzw. so (ist's nun mal). Zu 10398.

10435 **tās'** [N. X.]
dvigat' X., gnat' N. (tās), tass X. - bewegen, treiben; to move, to drive.
SS: 169 tas- ew.

10436 **tas** [T.]
očiščat', cf. täs'i U. C. - reinigen; to clean, to purify.
SS: 240-1 tɵsī ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *täsŭ-.

10437 **tas'** [Br.]
-.

10438 **täs'i** [U. C.]
očiščat' cf. tas T. 10436, cf. täsi.

10439 **tas'i** [U. C.]
oxotit'sja - jagen; to hunt. Lies tas-, ist = 10435.

10440 **tasiya** [X.]
tigr - Tiger; tiger.
SS: 169 f. tasax sol. tasha ma. jü. Kaum < Mo., eher zu 10435 tas- jagen, also „der Jäger"; „ma. tasha" zitiert.

10441 **tas'imča** [N.]
ščelkat' (onomatop.), ma. tas seme čik [laut Zaxarov] - aufklatschen; sound of splashing. Impressiv, aber vgl. SS 169 tas platzen ew. lam. neg. oroč. ul. nan. ma.; auch mo., jak.

10442 **tass** [X.]
zagonjat', toporit', pogonjat' (konja), cf. tas' 10435 X., tast X. 10445.

10443 **tassera** [N.]
stado (?), cf. tās' X. 10435; ma. tasambi [recte dasambi] upravljat'.

10444 **tāstiyán** [A.]

kol'ca (u sěti) - Ringe (beim Netz); rings (of the net).
SS: tas, tāsti, tastiγan „Senkblei" ew. < jak. tās, tastïgan.

10445 **tast** [X.]
zagonjat' v zagon; cf. tas' X. - in die Hürde treiben; to drive into the hurdle. Vgl. 10435, 10442.

10446 **täsu, tähu** [U. C.]
stradat', mučit'sja; mo. C. tesekü, jak. C. täsii - dulden; to suffer, to endure.
SS: 225 tɔvsɔ- ew. sol. neg. ma. < mo. tes(ü)-.

10447 **tasu** [B.]
-.

10448 **tasu** [X.]
zapasat', cf. tėsamat [gemeint ist wohl tėsamat 10589] - auf Vorrat anschaffen; to store up.

10449 **tāt**(i)
Ob učit', tati U. C., tatira U. C.; ma. tačimbi, cf. tatiγa N. 10464 - lehren; to teach.
SS: 170-1 tat- alle Dialekte außer Arm. Tg. *tatï-.

10450 **tat**(i) [B. A.]
oděvat'sja, cf. tatäf M. oděvat', täti U. C., tati B. A. K. X. Br. - sich ankleiden; to dress.
SS: 241 tɔt- ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tätü-.

10451 **tatäf** (l. [?]) [M.]
oděvat' anziehen (Kleidung); to dress. Cf. tativ- 10467.

10452 **tatam'i** [U. C.]
sup - Suppe; soup. Vgl. SS 171 tatōr: ew. oroč. ul. nan. kili ma. jü., i. a. tata- „ziehen" < mo. tata- MT Nr. 683. Das Stichwort selbst laut SS < mo. tatami; belegt ist Lessing 788 tatamal minced meat und tatasi soup made of minced meat.

10453 **tatanda** [B.]
staršij; ma. da dangga staršij, staršina (glava oxotnič. kompanii) - Ältester, Chef; chief, senior. Ob tatsächlich zu ma. da dangga?

10454 **tatī** [B. A. K. X.]
tat B. A. K. X., tėt B. A. X. K., täti U. C.; otku klast' [?] ma. Sp.; ma. etumbi oděvat'sja; tatī - ankleiden; to dress, cf. 10450. Ma. < *tätü-, s. SS 469.

10455 **tati** [U. C.]
učit'sja, cf. tāt(i) Ob. 10449.

10456 **tatï** [K. A. B. X.]
Cf. tatī (oděvat'sja) 10450.

10457 **täti** [U. C.]
tatī 10454.

10458 **tati** [Br.]
Cf. tatī (oděvat'sja) 10454.

10459 **tatič'i** [A.]
odětyj, cf. tatigin X. 10462 - angezogen; dressed. Zu 10450.

10460 **tatiga** [U. C.]

plat'e (tatī) - recte tätigä. Zu 10450.

10461 **tatiga** [U. C.]
učit' (tāt(i)) - lehren; to teach. Zu 10449.

10462 **tatigin** [X.]
odětyj, cf. tatiči (tati). Zu 10450.

10463 **tatɣa** [Br.]
Cf. tatī (B. A. K. X.) plat'e; dress, cloth. Zu 10450.

10464 **tatɣ** [N.]
Cf. tāt(i) učit', privykat' - lehren; sich gewöhnen; to teach, to get accustomed. Zu 10449.

10465 **tatikon** [N.]
obyčaj, zakon, cf. tāt(i) 10449 - Gewohnheit, Gesetz; custom, law. Zu 10449. Cf. SS 170-1, z. B. ew. tatkān.

10466 **tatīksa** [X.]
Cf. tatī B. A. K. X. plat'e 10450.

10467 **tatīv** [X. N.]
oděvat', cf. tat(i), 10454, tatäf 10451.

10468 **tato** [U. C.]
zaika; cf. alofs'evo-tatofs'evo [423] - stotternd; stutterer.
SS: 171 zitiert Castrén tato, aber sonst Nerčinsk tātə.

10469 **tator** [U. C.]
okružnost', oxvat, cf. (leer) Umgebung, Umfassung - bei Castrén: hinterer Bauchgurt; surrounding, encompassing, hind bellyband. Vgl. SS 171 tatōr Sattelgurt ew. < mo. tataɣur (Lessing 787) zu tata- ziehen. Vgl. 10452.

10470 **tatór** [M.]
zadnjaja podpruga; tatór M.; bur. tatór - hinterer Sattelgurt; hind saddle-girth.
SS: 171, vgl. 10452.

10471 **tatōrā** [U. C.]
zaikat'sja; cf. tato 10468 - stottern; to stutter.

10472 **taŭ** [X.]
nabivat' (trubku ?), cf. tāv N. 10748.

10473 **taučau** [N. S.]
(forged) kovat' M.; tapčuri O., tauči Or., S. taučivi N. S., taučihi Or., S., cf. dapta N. 2429; ma. dabtambi kovat', cf. tav'in A. 10486 - schmieden; to forge.
SS: 149 tavit- ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. tab(ī/tī) impressiv; ähnlich mo.

10474 **tauči** [N. S.]
Cf. tav'in 10486 (kuznec) - Schmied; smith.

10475 **taul** [X.]
sobirat' (jagodu), cf. tavli 10487, tivla N. 10804, teuli T. 10476 - (Beeren) sammeln; to gather berries.
SS: 225-6 təvuktə Beere, davon təvlī, təvlə-, təvlə- Beeren sammeln ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *täbü+ktä.

10476 **taum'in** [B.]

takom slučaě = tōmin B. niz. d. 10906 (recte tōm'i) - in einem solchen Fall; in such a case.
SS: -, < ?

10477 **taumölgi** [N. S.]
(thence, from thence) s těx por - von da an. Neg. Cincius 1982, 273 taumalji „otkuda-to s toj storony".

10478 **tāv** [N.]
stavit', položit', vstavit', zasypat', zarjažat'; cf. taŭ X. 10472, tavu A. U. C., taw N., towu B., tâwu U. C., tav'i M. - hinstellen; to place somewhere.
SS: 224/225 tə̄v- alle Dialekte. Tg. *täbi/ü-. Tg. *täbö- oder *täbü-.

10479 **täv** [N.]
proizvodit', sozdavat', tvorit'; cf. tava X. prodolžat' dělat' 10480, cf. tā 10171 - erzeugen, schaffen; to create. Vgl. 10171 ?

10480 **tava** [X.]
Cf. täv N. 10479.

10481 **tavaldu** [X.]
brosat' žerebij - Fohlen (werfen); to foal (a colt).
SS: -, < ?

10482 **tavar** [B. N. M., U. C.]
Cf. tar (Ob.) 10398 (opredělenno i esli blizko), cf. tawar A. 10494 - jener (bestimmte, und wenn nahe); that one.

10483 **tavar** [T.]
tovar (Rus.!) - Ware; merchandise. < russ. tovar.

SS: 189 f. tovar ew. (älter tōvar), jünger russ. /tăvar/ im Lam. Arm. Neg. (tavār u. ähnlich); auch mo., < Tü.? (eher Mo. > Tü.).

10484 **tav'i** [M.]
položit' cf. tāv N. 10478.

10485 **tav'i** [M.]
„obon", vozvyš. slož. iz kamnja dlja žertvoprinošenija putnikom - Erhöhtes Gebilde aus Stein zur Opferdarbringung durch den Wanderer (mo. obō); elevated stone-structure for offerings by the wanderer. Wohl zu 10478.

10486 **tav'īn** [A.]
kuznec; tavin, tauči (a blacksmith), tavin T., S., cf. tawin T. 10495 (majster), cf. taučau N. S. 10473.

10487 **tavli** [N.]
Cf. taul X. sobirat' 10475.

10488 **tăvŭ** [A.]
oděvat'?, cf. tat(i) 10450, cf. tāv N. - anziehen; to dress. Vgl. 10489.

10489 **tavu** [A.]
snimat' - wegnehmen, ausziehen (Kleidung); to take away, to undress.
SS: 226 tə̄və- fangen ew. lam. neg. ud. ma. Tg. *täbä.

10490 **tavu** [A. N., U. C.]
Cf. tāv N. 10478.

10491 **tâvu** [U. C.]

Cf. tāv N. 10478.

10492 **tavus** [Br.]
-.

10493 **tāw** [B. X.]
tawuł N., tāγu M., tāvu, tagu [recte tāgu] U. C.; bur.! tāγu; ma. tanggûha, transkribiert tanguxan; bur.! tun, tun turlak b. t., tung nu t. x. etc. Vgl. 10207, 10218.

10494 **tawar** [L.]
Cf. tavar (tot) 10482.

10495 **tawin** [T.]
Cf. tav'in A. 10486.

10496 **tawla** [K.]
ležat' na spině - auf dem Rücken liegen; to lie on one's back.
SS: -. Ob zu mo. tabla- to sit quietly, to make oneself comfortable?

10497 **tawla** [B.]
mjasnaja gušča, poslě dolgoj [?] varki mjasa - Bodensatz aus Fleisch, nach langem Kochen desselben; dreg of meat, after long cooking.
SS: -, < ?

10498 **tawlán** [A.]
ambar bez kryši, stojka na kot. sklad ... žertvennyja časti dlja veščej (cf. √tāw N.) - Speicher ohne Dach, Lager, in dem Opferteile deponiert sind; barn without roof, store of deposited parts of sacrifices.
SS: -, < ?

10499 **tawlan** [K.]
lošad' po 5$^{mu}$ godu, cf. mo. R. taw, tawn, tawun pjat' - Pferd im fünften Jahr; horse in its fifth year.
SS: -. Zu mo. tabun „fünf": tabulan „all five". Vgl. auch SS 148 tavā (xošu uxur) „fünf (Arten Rinder)"; Kał. 48 tolan fünfjährig (von Haustieren).

10500 **tawuł** [N.]
galka, cf. tāw 10493.

10501 **tawur** [L.]
teplo - warm; warm.
SS: -. Cincius-Rišes 609 tɔbuγē westlamutisch?

10502 **tē!** [B.]
meždom.: šum ot togo čto kladut - Geräusch davon, daß man (etwas) hinlegt (stapelt); sound of an object when deposited. Interjektion.

10503 **te** [B.]
tak, tak. obrazom; mo. R. teĭn/ iz pis'm. teyin tak, tak obrazom - so, auf solche Weise; so, such way.
SS: -, < mo. teyin so.

10504 **tebji**
-.

10505 **tebek**(i [?]) [T., L.]
tabak - Tabak; tobacco. Cf. tamak'i 10308. Vgl. Cincius-Rišes 601 tɔbɔkī, westlam. tɔbɔ̄k < russ. tabak.

10506 **teč** [T.]
oděvat'sja cf. tat(i) 10450.

10507 **tĕgač´ilikan** [T.]
oblačnyj - wolkig; cloudy. Cincius-Rišes 331 tōgəčilkən zu tōgəčin Wolke.
SS: 208-9 tūksu ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *tögö+.

10508 **tegexi** [N. S.]
(the calf of the leg), dz´idaki, t´idaki U. C., tidzyak´i Or., S.; cf. č´ica M. nižn. čast´ nogi - unterer Teil des Beines.
SS: 176 tiǰakī ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *tĭǰakia. Vgl. 10615.

10509 **tegetli** [L.]
Cf. tėγė sidĕt´ 10558.

10510 **teh** [T.]
teret´; cf. tėravufkan A. - reiben; to rub. Ist = 10436 (Im Lam. *täsŭ- > *täsü-).

10511 **teĭla** [B.]
tol´ko; ma.! teile tol´ko, liš´, edinstvenno - nur; only.
SS: 224 tə sehr nan., ma. teile.

10512 **teĭsula** [B.]
Cf. tėsula; ma. teisulembi natalkivajut´ slučajno, vstrĕčajus´.
SS: 229 ma. teisu entsprechend, teisule - angenehm sein; to adapt, to correspond. Ob mit teĭla über eine Wurzel *teizusammenzufügen?

10513 **teka** [M.]
kozel nexološčennyj; cf. täka M. ibid. [dies nicht aufgeführt] - unkastrierter Ziegenbock; uncastrated he-goat.
SS: 230 təxə sol. ma. < mo. teke. Dazu auch tü. täkä usw.; Sprachtrakt, wozu auch deutsch Ziege usw.; cf. schon Karl H. Menges: Etymologika. In: W. B. Henning Memorial Volume. London 1970, 307-316.

10514 **tekat** [T.]
razryvat´ - zerreißen; to tear to pieces.
SS: 230 təkə- ew. lam. arm. ul. nan. Tg. *täkä-. Vgl. 10568.

10515 **telbaxa** [N. S.]
(loam, clay) glina, tipaxa Or. tipà G., S.; ma. čifahan. SS weist zwei Typen auf: 180 tilbĕk- lam. „Schmutz, beschmutzen (u. a. mit Lehm)" neg. (tilpa-), ul. (tirpa-), nan. (čilpa-), ma. (čifa) und 185 tipa- ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Wahrscheinlich Tg. *tĭlpa-, dies teilweise zu *tĭpaverkürzt. Vgl. 10516, 10690, 10699, 10753, 10754.

10516 **telbik** [T.]
boloto - Sumpf; marsh, swamp. Zu 10515.

10517 **tellax čadan** [L.]
kover, měxov. podstilka - Teppich, Pelzunterlage; carpet, under-blanket out of fur.
SS: -. Zu tellax vgl. jak. Pek. 2630-1 tälläx. Statt čadan eher gadan - er nimmt?

10518 **telli-yi** [N. S.]
(to dry) sušit´ - trocknen; to dry. Wohl = SS 231-2 təlī- ew. lam.

arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; z. B. neg. tɔlī- „an der Sonne dörren".

10519 **teltańa** [L.]
bělyj, cf. gełtałdi T. 4087 - weiß; white. Eher verhört für geltańā.

10520 **t'ēma** [K.]
nazv. gory bliz r. Kumary - Bezeichnung eines Berges nahe der Kumara; a hill close to the Kumara.

10521 **tamaŋ'úr** [L.]
Enicantea stileri (RT 23 b enicaneta stileri, recte ? Nicht nachprüfbar. Heißt es nicht zumindest Stiller?).

10522 **temgetú** [B.]
pečat', znak; mo. R. temdek/ temdeg znak, pačet' [sic]; ma. temgetu pečat' - Siegel, Zeichen; seal, sign.
SS: 233 temgetu ma. daher entlehnt. Dies zu mo. tam(a)γan (tü. tamγa). Wohl Qïtań-Mo.

10523 **t'em'i** [T.]
ščupat' - betasten; to touch, to palpate.
SS: 233-4 tɔmī- ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *tämī- oder *tämŭ. (Mo. temteri- expressiv).

10524 **tëŋar'** [T.]
ozero - See; lake.
SS: 217 tuŋɔr ew., lam. töŋɔr, auch neg. ud. Alle < Lam.? Oder zu Tg. *töŋår?

10525 **teneg'ya** [M.]
dux šaman., kogda prixodit šaman dělaetsja „durnom" schamanischer Geist; wenn er kommt „verblödet" der Schamane; a shamanic spirit; when he comes the shaman „goes gaga". Vgl. PCT 176 (tänäg'ya).

10526 **tenmik** [L.]
veršina - (An)Höhe; height. Cincius-Rišes 117 (gora - Berg).

10527 **tenne-tenne** [B.]
? „oděvat'" - ankleiden; to dress. Ob zu SS 241 tɔt-, cf. 10450? Kinderwort?

10528 **tepke-yi** [N. S.]
(to cry) kričat', plakat'; tepkeri T., S. - schreien, weinen; to shout, to cry, to weep.
SS: 237 tɔpkɔ- ew. arm. neg. ud. ma. [? tek tak seme expressiv]. Tg. *täpkä-. Vgl. 10949.

10529 **tepkin akata** [T.]
kolčan - Köcher; quiver.
SS: 237 tɔpkɔ Futteral (auch für Waffen) tɔpkɔ, tɔpkun ew. lam. (tɔpkun u. ä.) neg. oroč. ud. orok. ma. (< Nord-Tg.). Dazu SS 25 akata Bogen, Pfeil lam. Vgl. 283.

10530 **ter** [B.]
tar'i (obrab. zemlju) 10419.

10531 **t'erga** [U. C.]
sani, cf. targa (teléga); bur. C. c'arga - Schlitten; sledge. Das Wort hat nichts mit tärgä zu tun (10409), vgl. vielmehr mo. čirγay MT Nr. 318 ew. lam. sol. ma. (< NordTg.). Vgl. SS 387-8.

Teilweise < Lam.

10532 **t'ergold'i** [recte t'ergōld'i] [U. C.]
muravej; bur. C. śorgold'eŋ, ma. yerhuwe - Ameise; ant.
SS: 327 īriktə, hiriktə ew. lam. neg. oroč. ud. orok. ul. nan. kili ma. Tg. *hirü+ktä.

10533 **term'i** [L., T.]
suma v'jučnaja olen'ja - Rentierpacktasche; reindeer's saddlebag.
SS: -, < ?

10534 **tēsa** [B.]
čaška (farf.); ma. Sp. tāsa - Tasse (aus Porzellan); cup (of porcelain).
SS: -, < Chin.?

10535 **tes'a** [K.]
t'eza K. den'gi, edinica deneg ($ Rub, ¥ etc.) Kit.! - Geld, Währung; money, currency.
SS: -, < Chin.?

10536 **t'eska** [N. Br.]
drevko, rogatka dlja ruž'ja dlja ♂♂ služit k posox pri ězdě na oleně - Schaft, Sperre für das Gewehr für Männer, dient als Stab beim Ritt auf dem Rentier; shaft, for men: block of the rifle, when riding on the reindeer it serves as a staff.

10537 **tesu, tosu** [B.]
soxranjat'sja, byt' postojanno, byt' dostotačnym - sich bewahren, stetig, zulänglich sein; ma. tesumbi byt' dostatočnym.
SS: 241 təsu- genügen; to protect oneself, be steady, adequate.

10538 **tet'i** [T.]
kaftan, ? plat'e ?; cf. tat(i) 10450.

10539 **teuli** [T.]
Cf. taul sobirat' - sammeln; to gather. 10475.

10540 **t'ews'ilā** [B.]
laskat', gladit'; towus'ilā B. - liebkosen; to caress.
SS: -, < ?

10541 **t'ēza** [K.]
Cf. tesá X. 10535.

10542 **tė** [N.]
oděvat'sja, cf. tat(i) 10450.

10543 **tėbgu** [B.]
teč', lit', puskat' (sleza) - fließen, gießen, (Tränen) vergießen; to flow, to pour (tears).
SS: -, < ?

10544 **tėdukan** [B.]
dux iz klassa endur'i (zemli?), cf. tudi B. X. 11042 (ili burxan?) - ein Geist aus der Klasse der enduri [vgl. 614] (der Erde?) - oder ein Burchan? a spirit from the class of the enduri. Im Register PCT 454 nicht belegt.

10545 **tėja** [B.]
pravil'no postupat', sdělat' - richtig vorgehen, handeln; to act correctly.
SS: 229 təjə wahr ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili

Tg. *täjä.

10546 **tėjayi** [B.]
věrno, pravil'no!, cf. tījä K. X. N., tījayi B., tijetuγ'i N., tī X., tima X., täjä U. C., tėjėve'l N. - wahrlich, richtig; truly, really. Vgl. 10545.

10547 **tėjėv'el** [N.]
věrno, konečno, cf. tėjayi 10546.

10548 **tėgėč** [T.]
Cf. tėγė(t/č) sdělat' - durchführen; to perform. 10558.

10549 **tėgėt** [T.]
Cf. tėγė(t/č) sdělat' - durchführen; to perform. 10558.

10550 **tėγa** [A. B.]
Cf. täγa 10208.

10551 **tėγa** [B.]
Cf. tėγė sdělat' 10558.

10552 **tėγa** [B.]
dělat'sja, stanovit'sja tak [?] (tėγan o-ksa) - werden; to become. Vgl. 10558.

10553 **tėγälan** [B.]
teperev [recte teterev, so auch 10834], cf. tėγėlön X. [wo?], toγolan 10834 K. - Birkhahn; heath-cock.
SS: 228 tɔγɔlɔ sol.

10554 **tėγan** [B.]
Cf. taγan 10214, tān 10341.

10555 **tėγandun** [B.]
osnovanie dereva, skala, stvol, načalo - Baumbasis, Fels, Baumstamm, Beginn; base of the tree, rock, trunk, beginning. Ob zu tɔγɔ- 10558.

10556 **tėγaŋki** [B.]
-.

10557 **tėγe** [L.]
sidět', cf. tėγė.

10558 **tėγė'** [Ob.]
sidět', sadit'sja (na město), (o solnce), ma. tembi, ma. Sp. t'e; tėγė > tėγ > tėk; svad'bu ėndėt'ī vino sidět' etc.; cf. tėγėt M., L., toγo X. 10826, tėγo B. K. Br. N. A. X., täγa 10210, tėko 10573, tėγa 10551 B., tėgė [?], teγet [= tėγėt?] L., tėgė(t) T. [M. ?], tėk'e [tėko?] töo B. [?], tö N. S. (sit down) - sitzen, sich setzen; to sit (down).
SS: 226-8 tɔγɔ- alle Dialekte. Tg. *tägä-.

10559 **tėγėfkan-a** [B. A.]
posadit' (√tėγė). Zu 10558 pflanzen? hinsetzen? einsperren? to plant? to set down? to lock in?

10560 **tėγėkė** [N.]
město dlja siděnija (√tėγė; ma. teku) - Stelle zum Hinsetzen; spot for sitting down. Zu 10558.

10561 **tėγėlgan** [K. A.]
siděn'e iz beresty v omoročkě (tėγė) - Sitz aus Birkenrinde im Boot; sit made out of birch-bark in the boat. Zu 10558.

10562 **tėγėli** [B.]
-.

10563 **tėyėlö** [X.]
Cf. tėyälan B. teterev 10553.

10564 **tėyėmdu** [X.]
poduška (dlja siděnija ?) - Kissen (zum Sitzen?); cushion. 10558.

10565 **tėyėt** [M.]
Cf. tėyė (sidět') 10558.

10566 **tėhėt** [T.]
žit' (i. e. sidět') byt' - leben, sein; to live, to be, to exist. Zu 10558.

10567 **tėyo** [N.]
Cf. toyo ogon' - Feuer; fire. Vgl. 10568.

10568 **tėkala** [X.]
razorat' na kločki (materiju) - Stoff in Fetzen reißen; to tear cloth into pieces. Vgl. 10514.

10569 **tėkan** [B.]
ščepotka, puček kot. možno vzjat' kit. paločkami - Prise, Bündel (Portion), das man nehmen kann mit chinesischen Stäbchen; pinch, portion one can take with chopsticks.
SS: -, < ?

10570 **tėkanimdar** [B.]
-.

10571 **tėkėvė-čo** [N.]
rvanyj, cf. tėkala X. 10568 - zerreißen; to tear to pieces. Vgl. 10514.

10572 **tėk'in** [N., B.]
kazdyj, takoj - jeder, ein solcher; every, such. Wohl = tikin „jetzt".
SS: 178-9 ew. lam. arm. neg. ma. jü. Lam., Arm. auch tēk. Tg. *täkin (teilweise assimiliert > tikin?).

10573 **tėko** [B.]
Cf. tėyė (sidět'). Zu 10558.

10574 **tėku** [N.]
serdit'sja - sich erbosen; to get angry.
SS: 179 tikun-, tiku- ew. sol. (= K.!) lam. arm. Tg. *tīko-.

10575 **tėlbas** [L.]
perevodčik (Jak.! sm. [?]) - Dolmetsch; interpreter.
SS: -, < jak. tīlbās. Vgl. TMEN Nr. 1010.

10576 **tėllan** [N.]
ponjatlivyj - verständig, gelehrig; intelligent, docile. Zu SS 180 tilverstehen; daneben im Lam., Arm. jak. und russische, im Negidal jakutische Lehnwörter.

10577 **tėndaka** [B.]
-.

10578 **tėnėγ** [N.]
Cf. tänäγ durak- Dummkopf; blockhead. Vgl. Nr. 10348.

10579 **tė'nuk** [N.]
napil'nik - Feile; file.
SS: -, < ?

10580 **tėpa** [B.]
město pod koljenom - Stelle unterhalb des Knies; spot be-

neath the knee.
SS: -, < ? Kaum zu tipaka „Magen, Bauch" SS 185.

10581 **tėpėma** [X.]
lipkij cf. täpäma [s. Nachtrag] - klebrig; adhesive.
SS: 185 tipa- beschmutzen ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *tĭp-pa-.

10582 **tėrėvun** [B.]
po tu storonu (rĕki) - jenseits des Flusses, über den Fluß hinweg; on the other side of the river.
SS: -, < ?

10583 **tėrga** [B. N.]
Cf. tärgä teléga 10409.

10584 **tėrgan** [B.]
pašnja, cf. tar'iγan N. xléb; ma. tarim pašnja; mo. R. tar'ā/ tariya(n) pašnja - Ackerland; arable land. 10422. Vgl. auch Ligeti 251 sol. taryan.

10585 **tėrg'e** [N.]
Cf. tärgä teléga 10409, auch 10583.

10586 **tėr'i** [B.]
udarit' - schlagen; to beat, to dash. Daher wohl nicht = tīrädrücken 10586.

10587 **tĕrmal** [B.]
-.

10588 **tėrú** [Br. N.]
rodnja, rodstvenniku (= rodstvenniki); cf. turul U. C.; Bur. C. turel rodstv. po muž. linii; mo. R. tùrùł/ türul - Verwandter; a relative. Ob zu SS 221 turul ew. sol. < mo. töröl?

10589 **tėsamat** [B.]
tėsėmat B. nesti pri sebja, taskat' s soboju, cf. tasu X. zapasat' 10448 - bei sich tragen, mit sich schleppen; to carry with oneself, to drag with oneself.
SS: 173-4 tī- wegnehmen, davon tīksəmə̄t-, tīssəmə̄t- ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. nan. Tg. *tī-; vgl. aber auch 10594.

10590 **tėsėmat** [B.]
Cf. tėsamat 10589.

10591 **tėsula** [B.]
Cf. teĭsula 10512.

10592 **tėt** [B. K. X. A.]
plat'e; oděvat'sja, cf. tat(i) 10450.

10593 **tėtė** [K. B.]
Cf. tat(i) oděvat'sja 10450.

10594 **tėtėčudu** [N.]
poslĕdnim ĕxat' (ne verb.) - als letzter fahren; to drive as the last. Ob zu SS 173 tī- [vgl. 10589], z. B. tītə̄- ew. verlieren u. ä. Wohl eigenständiges Wort: Tg. *tītă- oder, wegen lam. tētē-, *tiātă- (später mit 10589 kontaminiert).

10595 **tėtėγa** [N.]
Cf. tatī (plat'e) 10450.

10596 **tėtkači** [A.]
= tatiči (odětyj) 10450.

10597 **tėtk'i** [B. Br.]

tat(i) odežda 10450.

10598 **tètko** [A.]
- tat(i) 10450.

10599 **tètto** [X.]
oděvat´sja, cf. tatī 10450.

10600 **tėw** [B.]
byt´ oděvaemam; cf. tėt... 10592 [+ 10450].

10601 **tėwė** [B.]
-.

10602 **tėwla** [B.]
prjamo; cf. tėgla tagla osnovat´ [osnovanie?] - dies nicht aufgeführt - geradewegs, richtig; straight, right. Vgl. 10206.
SS: -, < ?

10603 **tėwu** [B.]
posadit´; ma. tebumbi; cf. tėγė 10558; cf. tāv 10478.

10604 **tėwuŋki´** [B.]
čexol, futljar (ot tėwu 10603) - Futteral; case.

10605 **tī** [B. X., U. C.]
otnimat´, grabit´ - fortnehmen, rauben; to take away, to rob.
SS: 173-4 tī- vgl. 10589.

10606 **tĭ´** [A. X.]
otpustit´, osvobodit´ (ton soxranjaetsja), tiŋ B. 10715 tiγa 10135 B., tiγă 10136 B. X. K., tini N. 10734, tiγ 10164 B., tiń 10716 B. N., tinä 10718 U. C. [tînän = tīn- loslassen], timuna B. 10713, t´iin T. 10658, tini N. S. (to let, to leave), 10734 tindauyi Or., S. - entlassen, befreien; to release, to liberate.
SS: 183 tīn- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tĭn-.

10607 **tĭ** [X.]
da, tak, věrno; cf. tījā 10616 - ja, so, in der Tat; yes, so indeed. Expressiv.

10608 **tibĭak´i** [K. B.]
rys´ (ne ma., mo., jak.!) - Luchs (nicht ma., mo., jak.); lynx.
SS: 174 tibĭakī ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tübĭäkiä.

10609 **tibĭak´iksa** [B.]
měx, škura rysi - Luchspelz; fur of the lynx. Zu 10608.

10610 **tibĭavul** [B.]
sobstv. imja ♂ (skazka) - männlicher Eigenname (in den Sagen); male proper name.

10611 **tibgura** [B.]
bereza černaja - „schwarze Birke" = Betula excelsa, Betula lutea; „black birch".
SS: -, < ?

10612 **tibru** [N. S.]
[recte tibgu- fell] padat´, tugbui G., tibui Or., S. - fallen; to fall.
SS: 177-8 neg. tibgu-; aber i. a. tikusw. alle Dialekte. Tg. *tüküoder *tüki-. Vgl. tik- 10667.

10613 **tīcamāt´i** [U. C.]
sporit´, vzdorit´, imět´ rozdor -

sich zanken; to quarrel. Vgl. wohl SS 173-4 tī-, wozu auch tīssəmə̆t- einander ziehen. Vgl. 10589, 10605.

10614 **t'idar** [U. C.]
puty, trenog = c'idar; ma. sideri - Hobbel [für das Pferd zum teilweisen Fesseln], vgl. Castrén 89; hobble for the horse.
SS: 390 čidar ew. sol. (= K.) lam. nan. ma. < mo. čidör, teilweise über Ma.

10615 **t'idaki** [U. C.]
= c'idaki nižn. čast' nogi - Wade; calf of the leg.
SS: 176 tijaki. Vgl. 10508.

10616 **tījā** [K. X. N.]
da, tak, věrno, pravda, cf. t'ī X. 10607, tijayi B. [nicht aufgeführt], tijeturyi N. 10620, tima X. 10701, täjä U. C. 10197; cf. tējayi B. 10546, tikan B. K. 10671 - ja, so, in der Tat, wahrlich; yes, so indeed. Vgl. 10607.

10617 **tija** [B.]
pravil'nyj, věrnyj. Vgl. 10616.

10618 **tijak'i** [K.]
zad kolenica - Rücken des Kniegliedes; back of the knee. Vgl. 10508, 10615.

10619 **tije** [Br.]
- verb.

10620 **tijeturyi** [N.]
soveršenno věrno; cf. tījā 10616 - völlig richtig; absolutely correct.

10621 **tij'i** [B.]
tiyi B., t'iita T. 10659, tissi N. [nicht aufgeführt; vgl. aber RT 60 a tiśsi] otnimat', vyryvat', zaxvatit' - wegnehmen; to take away. Vgl. 10589, 10605.

10622 **t'ig** [T.]
upast', cf. tik 10667 - fallen; to fall.

10623 **t'ig** [T.]
slězat' - hinabklettern; to climb down. Wohl = 10622 und 10667.

10624 **tigä** [U. C.]
sosud, posuda, cf. tiγ'il 10646; ma. tetun sosud, posuda, grob - Gefäß; vessel.
SS: 176 tiγə ew. neg. Tg. *ti/ügä.

10625 **tig'akun** [T.]
uzkij - eng; narrow.
SS: 176 tiyə ew. lam. (tiγəkun) arm. orok. nan. Tg. *tigä+. Expressiv?

10626 **tigani** [N.]
zima cf. turya 11062 - Winter, winter.

10627 **tigda** [B. K. A. N.]
[laut RT 19 b auch Br.] dožd', tigdi A., tigdö N. S. [rain], tigdö G., S.; nazv. rěki vpadajušč. v r. Zeju - Regen, Flußname (Zufluß zur Zeja); rain, river-name.
SS: 175 tigdə ew. sol. (K., aber vgl. auch altsol. Ligeti, 1959) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tügdä.

10628 **tigdi** [B. A.]
idti doždju - regnen; to rain. Zu 10627.

10629 **tigdiλan** [A.]
most čerez rěku, cf. tidgdilön N. S. [recte tigdilön], tigdelan T. S. (a bridge) - Brücke über einen Fluß.
SS: 175-6 tigdələn Baumstamm ew. lam. orok. Tg. *tügdülân.

10630 **tigdo** [Br., N. S.]
[recte tigdö], cf. tigda 10627.

10631 **tigdör´i** [N. S.]
[storm] štorm, burja, cf. tigda 10627 - Sturm.

10632 **tigö** [N. S.]
(a plate, a vessel) bljudo, posuda; tigä T., S. - Teller, Gefäß. 10624.

10633 **tiγ** [B.]
upast´ (tik cf.) fallen; to fall. 10622.

10634 **tiγ** [B.]
otpustit´ (tik cf.), cf. ti 10606.

10635 **tiγa** [A. X.]
tiγi A. X., tiγ B., cf. ti A. X. 10606.

10636 **tiγä** [B. X. K.]
otpustit´ cf. 10606.

10637 **tīγa** [A.]
pokryška berest. jurty; ma. tuksa; tīksa K. X. N. šalaš. kryt. berest. - Birkenrindendach der Jurte; birch-bark cover of the tent.
SS: 179 tiksa, tīha ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *tüksä.

10638 **tīγan** [K.]
puzyr´ rybij, plavatel´nyj [?] Schwimmblase; swim-bladder.
SS: -, < ? Vgl. RT 63 b.

10639 **tiγan** [B.]
tak, tak. obrazom - so, auf solche Weise; so, such way. Vgl. 10572 ?

10640 **tīγan** [B. K.]
tiγän B., ti´γin X. cf. grudnaja kost´; cf. t´iŋan M. 10719, tiŋan M. C.; ma. tunggen - Brustknochen; chest.
SS: 184-5 tiŋən, tiγən ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *tüŋän. Jak. Kał. 1982, 268 tïŋa Lungen.

10641 **tiγä´r** [B.]
bystro [laut RT 5 tiγar M., ferner Formen mit d-, wozu vgl. Nr. 2581; digar X. U. C. „hurtig"; Nr. 2583, 2584; auch 2540 dēr sokr. ot deγar [dies nicht aufgeführt] - schnell; quickly.

10642 **tiγarijigan** [-čan ?] [Br.]
-.

10643 **tiγ´i** [Br.]
-.

10644 **tiγif** [M.]
posadit´; cf. tėγėfka. 10559.

10645 **tiγ´ika** [A.]
město udobnoe dlja ězdě na lošadi, tverdoe (ne bolotistoe) - zum Reiten geeignete, nicht sumpfige Stelle; a spot/ place not swampy, therefore fit for

riding.
SS: usw.: -. Ob zu təγə-, cf. Nr. 10558 ?

10646 **tɨγ´il** [N.]
posuda voobšče; cf. tigä U. C. 10624; cf. ma. tetun posuda, sosud, grob - Gefäß; vessel.

10647 **tɨγilili** [B.]
beznogij čelovĕk - Krüppel ohne Füße; cripple without feet.
SS: -. Expressiv.

10648 **tɨγiltani** [A.]
utro, poslĕ vyxoda solnca (zu təγə- 10558), cf. tiγiltín L. 10649; cf. daγaltana 2319. Vgl. SS 227 təγəltənə, təγəltənənī - nach Sonnenuntergang; after sunset.

10649 **tɨγilti´n** [L.]
Cf. tɨγiltani 10648.

10650 **ti´γin** [X.]
Cf.

10651 **tɨγink´i** [M.]
siden´e, skameečka dlja doenija korov, cf. tėγėnki [nicht aufgeführt], cf. tikiŋki L. 10681 - Sitz, Bänkchen zum Melken der Kühe; milking-stool. Zu 10558.

10652 **tɨγirifka** [B.]
sdĕlat´ ravnovĕsie; ma. teherembi uravnovĕsit´ (ravnjajus´, uravnovĕš.) - sich die Waage halten; counterbalance. In: SS 240 ma. tehere- zu tərəŋ „gleich" gestellt ew. lam. arm. oroč. ul. orok. nan. kili. Wohl eher Kontamination daraus + *tägä- sitzen? Suffix -here-?

10653 **tɨγir´ifk´i** [B.]
klešč (gluboko sidjašč. v kožĕ) - Zecke, tief im Fell sitzend; tick, sitting deep in the hide. Zu 10558.

10654 **tɨγogora** [N.]
naslĕdstvo? - Erbschaft, Hinterlassenschaft; heritage.
SS: -, < ?

10655 **tihanča** [T.]
tysjača; jak. Pek. tïsĭnča Rus. - tausend < russ. tysjača; thousand. Interessantes Lehnwort, weil hier - vgl. u. a. poln. tysiąc - ein Hinweis auf einen dialektisch bewahrten slavischen Nasalvokal vorliegen könnte.
SS: -, aber vgl. Cincius-Rišes 627 lam. tïsyača (modernes Lehnwort) ~ tĭhinča westlam. (altes Lehnwort), ew. Vasilevič 1948, 302 tïsyača, tĭhinčā = 1958, 415 tïsiča, 416 tïsyača, tĭhinčā (letzteres ostewenkisch).

10656 **t´ihi** [T.]
Cf. tïsa ikra 10785.

10657 **t´iiki** [T.]
teper´ - jetzt; now.
SS: 178-9 tikin ew. lam. arm. neg. ma. jü. Tg. *tikin oder *täkin?

10658 **tiik** [T.]
otpustit´ cf. tĭ 10606.

10659 **tiita** [T.]
otnjat´ cf. tī 10605.

10660 **tīya** [U. M. C.]

uzkij, cf. tiyo N. 10665 - eng; narrow. Vgl. 10625.

10661 **tiyań** [N.]
ržat' - wiehern; to neigh.
SS: -, < ? Impressiv?

10662 **tiyavun** [B. N.]
palka (posox) dlja xod'by na lyžax, posox starikov; ma. teifun; posox olenij ♀ N.; tiyävun U. C. posox žezl' [recte tīyävun Stab] - Skistock, Stab alter Leute; ski stick, staff of old persons.
SS: 176-7 tiyəvun ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tüyä-pön (nan. *tünä-pön, tüńä-pön wie zu erklären?). Vgl. 11084.

10663 **tiyävun** [U. C.]
Cf. tiyavun [recte tīyävun] 10662.

10664 **tiyi** [B.]
Cf. tī (otnjat' etc.) 10605.

10665 **tiyo** [N.]
těsnyj, uzkij, cf. tīya U. M. C. 10660.

10666 **tiyukso** [recte tiyuksö] [N. S.]
[the leg of a boot] golenišče; tiyöksö Or., turikso [recte turiksö] G., S., mo. S. türei - Stiefelschaft.
SS: 188 tirəksə ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. MT Nr. 170, Rozycki 213. Älter Tg. *türä > mo. türe(i), vgl. auch MT S. 169-172.

10667 **tik(i)** [Ob.]
padat', svalit'sja, sadit'sja (e. g. čolpun [?], gemeint vielleicht čolpon, čolbon, čalbon Nr. 2152 etc.), tiki U. C., N. S. (fall); ma. tuhembi, tiγ B. 10633, t'ig T. 10622, tibgu N. S. 10612, tigbui G. [recte tugbui]; tibui Or., S., t'ik'id T. [t'ik'id T.] 10680 - fallen, stürzen, niedergehen; to fall, to go down.
SS: 177-8 tik- alle Dialekte. Vgl. 10612.

10668 **t'ika** [U. C.]
[recte t'īka] trubit' - pfeifen [so Castrén]; to pipe, to whistle.
SS: 392 čikə- pfeifen ew. lam. oroč. (auch kikə-) impressiv.

10669 **tikaya** [B.]
vot! tak!, cf. tikan - voilà, so!; so!
SS: 179-180 tikə, tikən ew. lam. neg. ul. [?]. Vgl. wohl 10607, mit Suffixen.

10670 **tikama** [K.]
skladyvat'sja - sich bilden, entstehen; to come into being, to develop.
SS: -, < ?

10671 **tikan** [B. K.]
Cf. tikaya B. 10669; cf. ? tījā 10616, auch 10607.

10672 **t'ikana** [U. C.]
Cf. čakān 1911.

10673 **tīkańji** [B.]
tak že, takim že obrazom - eben so; just so. Vgl. 10607, 10671, 10616.

10674 **tikanin** [B.]
osnovanie, koren' větki - Basis, Wurzel eines Zweiges; basis, root of a twig or branch.
SS: 230-1 tɔkɔ̄n ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *täkä. Hierzu auch ma. tehe Gestell, teheni Untergestell; von daher -h- in nan. kili ul. (aber im Orok. -k-). Vgl. 10862.

10675 **tiki** [Br.]
verb.

10676 **t'iki** [L.]
sejčas, teper' - sofort, jetzt; at once, now. Vgl. 10657.

10677 **tiki** [U. C., N. S.]
(fall), cf. tik(i) padat' - fallen. 10667.

10678 **tik'ifka** [B.]
tik'ifko N., Br. 10679 uronit', cf. tik(i) 10667 - fallen lassen; to let fall.

10679 **tik'ifko** [Br. N.]
Cf. tik'ifka 10678.

10680 **tik'id** [T.]
idti snĕgu, doždju (padat') - (Schnee, Regen) fallen; to fall (snow, rain) 10667.

10681 **tikiŋki** [L.]
stul neb. jakut., cf. tiŋinki 10651 - kleiner jakutischer Stuhl; small Yakut chair. Letztlich zu 10558.

10682 **tik'isči** [Br.]
-.

10683 **tikono** [X.]
vbivat' gvozdi - Nägel einschlagen; to drive nails in. Verhört für tipkɔ̄n-? Vgl. SS 185-6 ew. sol. (auch Butxa) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Vgl. auch tipkan, tipkana usw. 10747/8. Tg. *tüpkän- oder *tükpän-, impressiv.

10684 **tīksa** [K. X. N.]
Cf. tiŋa A. 10637.

10685 **tiksika** [N.]
sopka pokrytaja lĕsom - mit Wald bedeckter Hügel; hill covered with wood.
SS: -, < ?

10686 **tiksati** [N.]
plyt' - schwimmen; to swim.
SS: -, < ?

10687 **tikti** [N.]
sadit'sja, (padat') solncu - untergehen (Sonne); to set (sun). Zu 10667.

10688 **t'ikukan** [T.]
uronit'. Vgl. 10667, auch 10678.

10689 **til** [X.]
vbivat' (kolyški), cf. tilivun 10695 - Pflöcke einschlagen; to drive in (plugs) < ? Ob zu SS 231-2 tɔlī- vorbereiten (Fleisch zum Dörren) oder 232 tɔlɔ- ausbreiten? Unklar in Lautung und Bedeutung.

10690 **tilbik** [L.]
boloto - Sumpf; marsh, swamp.
SS: 180 tilběk lam. neg. ul. nan. ma. Vgl. 10516, 10754.

10691 **t'ilgadačan** [L.]
po-jakutski - (auf) jakutisch; in Yakut.
SS: -, < ?

10692 **tilgi(t/ č)** [N.]
svěževat', potrošit' - abbalgen; to skin, to flay.
SS: 231 tɔlgɔ- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tälgä-.

10693 **tili** [N.]
mjasnoj porošok, suxoe tolč. mjaso - Fleischpulver, trockenes zerstoßenes Fleisch; meat-powder, dry pulverized meat.
SS: 231 tɔlī- zubereiten. Dazu tɔlī ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tälī.

10694 **tilivun** [X.]
tilivun N. kolyšek; cf. til 10689.

10695 **tilivun** [N.]
Cf. tilivun X. 10695.

10696 **tilkat'** [B.]
vystrělit' odnovremenno dvum po odnoj cěli; cf. tilomuko 10698 (nach RT 84 b) - zu zweien gleichzeitig auf ein Ziel schießen; to shoot at one goal simultaneously.
SS: 181 tilkɔ- schießen ew. lam. ul. (?) nan. kili. Tg. *tilkä-.

10697 **tilo** [Br.]
- verb.

10698 **tilomuko** [N.]
spustit' kurok, nažat kurok - den Hahn (des Gewehrs) abdrücken; to discharge the cock of the gun. Ob irgendwie zu 10696 ?

10699 **tilpa** [B.]
mesti, podčiščat' - fegen, putzen; to sweep, to scrub, to polish. Vgl. 10690, 10516, 10515.

10700 **tīlu** [X.]
čaška malaja (ili spirt porubey [?]) kleine Tasse oder Sprit; small cup, or spirit(s), alcohol.
SS: -, < ?

10701 **tima** [X.]
věrno, istina, cf. tījā 10616 - wahr, Wahrheit; true, truth.

10702 **timakta** [B.]
promyšljat', oxotit'sja - jagen; to hunt.
SS: -. Kaum zu *tïmā Morgen.

10703 **timāna** [B.]
utro, zavtra; ma. čimari, čimaha utro, zavtra; timańi N., timina L., timatna N. X., timánī M. C., timanna M., timatna M. (utrom), timatna N. S. utro (to morrow), tematna, teman N. S., čimma B. G., timö Or., S., tim'inin B., cf. tiγiltani A. 10648, tiγiltin L. 10649; cf. tim'i B. K. A. X. zavtra, timina L. zavtra, timāna B. zavtra - Morgen, morgen; morning, tomorrow.
SS: 181 timānī alle Dialekte außer J̌ü. Tg. *tïma+.

10704 **t'imčăn** [T.]
mizinec, cf. č'im'ik'i 2072-5 - kleiner Finger; little finger.

10705 **tim′i** [B. K. X. A.]
zavtra, cf. timāna 10703.

10706 **timičaudu** [N.]
poslězavtra, cf. timāna čaudu, cf. timina čaudu L. 10703 + 1976.

10707 **t′imič′in** [L.]
očki - Brille; spectacles. Vgl. 2028.

10708 **timina** [L.]
Cf. timāna (zavtra) - morgen; tomorrow. Cf. 10703.

10709 **timina čaudu** [L.]
Cf. timičaudu N. 10706.

10710 **tim′inan** [M.]
zavtra cf. timāna - morgen; tomorrow. Cf. 10703.

10711 **tim′inin** [B.]
Cf. tim′i 10705/ 10703.

10712 **t′imki** [U. C.]
tknut′ (nožom), bur. C. čimkenep. - hineinstoßen (mit dem Messer); to prick (with the knife).
SS: -; mo. čimki-. Statt tknut′ lies tyknut′ (RT 91 b, auch 89 b).

10713 **timuna** [B.]
otpustit′ cf. ti′ 10606.

10714 **tiŋ** [B.]
měždomětie: vse! prjamo! - Interjektion: immer geradeaus; interjection: straight forward!
SS: 236 təŋ. Vgl. 10338 təŋ richtig neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *täŋ, aber expressiv.

10715 **tiŋ** [B.]
otpustit′, cf. ti′ 10606.

10716 **tiń** [B. N.]
Cf. ti′ (otpustit′, osvobodit′) 10606.

10717 **ti′ńa** [A.]
istoščennyj, xudoj, suxoj (e. g. kon′) cf. tinnga 10740, tinŋ′a A. [nicht aufgeführt] - mager; meagre.
SS: 183 tinŋə ew. lam. Tg. *ti/üngä.

10718 **tīnä** [U. C.]
otpustit′; cf. ti′ 10606.

10719 **t′iŋgan** [M.]
grudnika u životnyx; cf. tīŋan 10640, cf. tiŋan U. C., tiŋän U. C.; ma. tunggen nižn. čast′ grudi - Brust; breast, chest. Cf. 10640.

10720 **t′inan** [N., U. C.]
sila, bur. C. šineŋ; bur. Pod. təŋkə, təŋxən - Kraft; power.
SS: 396-7 činə ew. (dagegen kaum lam. hərŋ oder orok. sənə dazu) < mo. činegen.

10721 **tiŋar′iŋga** [B.]
prošlogodnij; i. e. tari aŋgani t! Suff.; cf. tiŋŋar′ińi X. 16731 - vorjährig; of last year.
SS: 184 tiŋarin, tiŋarinŋā ew. sol. neg. oroč. orok. Tg. *tïŋa+.

10722 **tīnävä** [U. C.]
Cf. tinova 16741 včera = tīniva 16737 - gestern; yesterday.

10723 **t′indakan** [M. C.]
zajac (bur. C. čandaga) c′indakan U. C.; ma. čindahan bol′šoj

bělyj zajac v Xing. xrebtě - Hase; hare.
SS: 396 čindakān ew. ma. Schneehase (groß, weiß). Tg. *čĭnda+kān.

10724 **tiŋǧen** [B.]
Cf. tiγan 10640 grudnika (t'iŋan).

10725 **tiŋgilan** [B.]
skrĕpa lezvij nožnic - Verbindungsstück der Schneiden der Messer; connecting piece of the edges of the knives.
SS: -, < ?

10726 **tiŋgirgi** [B.]
otorvat'sja - sich lösen, sich losreißen; to loosen, to break away.
SS: 197 tonŋo- (auch tənŋə- und ähnlich) ew. lam. neg. Tg. *töngä.

10727 **tiŋgna** [B.]
upast' - fallen; to fall. Wohl zu 10667, 10612.

10728 **tingön** [N. S.]
(a breast) grud' cf. tiγan 10640 - Brust.

10729 **tiŋγan** [N.]
(grud' i grudn. kost') Brust und Brustknochen; chest and chestbone. Cf. tiγan 10640.

10730 **tiŋγaptun** [A. N.]
podpruga olen'ja A. N.; pancyr' [?] A.; cf. tiŋγan N. 10729; cf. tiŋitn T. podpruga - Sattelgurt; saddle-girth. Zu 10640. Auch ins Selkupische eingedrungen, vgl. Helimski, 1985, 212.

10731 **tiŋγar'ińi** [X.]
Cf. r. tiŋapinga B. 10721.

10732 **t'ińi** [T.]
davit' - drücken; to press, to push.
SS: 183 tīn- ew. lam. arm. ud. (?) kili. Tg. *tĭn-.

10733 **tini** [N. S.]
(to let, to leave) ostavit', tindauyi Or., S., cf. tĭ otpustit' 10606.

10734 **tini** [N.]
Cf. tĭ 10606.

10735 **t'iŋin** [T.]
Cf. tīγan (grud') 10640.

10736 **t'iŋitn** [T.]
podpruga, cf. tiŋγaptun A. N. 10730.

10737 **tīniva** [N., U. C.]
včera - gestern; tīnova B. M. 10741, tīnävä U. C. 10722; tinuγa X. 10744, tīnū B. ver. d. 10743, tinu N. S. (yesterday), tunau Or., S., t'ińiw L. 10738, k'ińiw T. 6088 - gestern.
SS: 183-4 tīnəvə ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. SS 184 verweist auf tiŋarin vergangenes Jahr (vgl. 10721 - aber wegen des Vokalismus kaum hierzu) und tisə gestern (ul. orok. nan., dies < *tin-sä?). Tg. *tīnä+?

10738 **t'ińiw** [L.]
Cf. tīniva 10737.

10738 **tinko** [Br.]
-.

10740 **tinnga** [A.]
suxoj, tonkij toščij = tinŋga A., cf. ti´ńa A. 10717.

10741 **tīnova** [B., A.]
Cf. tiniva včera 10737.

10742 **tinu** [N. S.]
Cf. tiniva 10737.

10743 **tīnū** [B.]
verx. d. cf. tiniva 10737.

10744 **tinuŋa** [X.]
Cf. tiniva 10737.

10745 **t´ipa** [A.]
životnoe: sěroe dlinnoe (5-6 verš.), v kamnjax, v rozsypjax (zmeja [?]) - ein Tier, grau, 5-6, in den Felsen, in den Geröll-Lagern (Schlange ?); an animal, grey, 5-6, in the rocks and the débris slopes.
SS: 398 čipa ew. Pfeifhase (Lagomys), neg. Impressiv.

10746 **tipamá** [N.]
gustoj, lipkij, täpama N., täpäma X., e. g. moloko - dickflüssig, klebrig (z. B. Milch); viscid (e. g. milk).
SS: 185 tipa beschmutzen, dazu čipama. Wohl zu trennen. Tg. ?

10747 **tipkan** [B. X.]
pokryt´ (kryškoj), zabivat´ gvozdi X., zakryt´, zabit´ - mit einem Deckel verschließen, Nägel einschlagen; to shut with a cover, to drive nails in.
SS: 185-6 tipkɔ̄n- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili Zu tip- auf einen Griff aufsetzen (impressiv), dazu vor allem tipkɔ̄n „Nagel" („sol." Butxa tebkosún).

10748 **tipkana** [U. C.]
Cf. dipkana 2658 einhauen; to drive in. Vgl. auch 10747.

10749 **tipkasun** [X.]
gvozd´, cf. tipkön 10747, 10752; -sun wohl in Analogie zu mo. qadaγasun „Nagel". Vgl. sol. tikkɔ̄sū < tipkäsün, auch Aalto 81 t'ipkɔ̄sun.

10750 **tipk´ini** [X.]
podkovyvat´; cf. tipkasun 10749 - beschlagen (Pferd); to shoe a horse.

10751 **tipkoč´in** [L.]
kolyšok k kot. privjazyv. pokryška jurty, cf. tipkasun 10749 - Pflock, an den man das Jurtendach befestigt; peg on which the tent´s roof is fastened.

10752 **tipkön** [N. S.]
(a nail) gvozd´ cf. tipkasun 10749.

10753 **tipkosun** [X.]
grjaz´; cf. tipoła N. 10754 - Schmutz; dirt.

10754 **tipoła** [N.]
Cf. tipkosun 10743 grjaz´, počva - Schmutz, Erdboden; dirt, soil.
SS: 185 sub tipa- beschmutzen tipa ew. (auch tipalā) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. (auch ma. čifa-),

vgl. 10690, 10515.

10755 **tīpsi** [U. C.]
prostoj, odinočnyj - (Castrén) einfach, vergebens; simple, in vain.
SS: 186 tīpsi Castrén zitiert, dazu ud. tuf'an (?).

10756 **tipulta** [Br.]
verb.

10757 **tīrā** [B., U. C.]
(Castrén tirä-) davit' (skot) zvěri; ubivat', s-ědat', tira pridavit' odolět' podavit' pridavit' <...> etc. - (unter)drücken; to suppress.
SS: 187-8 tirə̄- ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tirä-.

10758 **tirā** [B.]
osilit', odolět' - überwältigen; to overcome = 10757.

10759 **tirá** [N.]
pribavit' - drücken; to press = 10757.

10760 **tira** [B. X. N.]
pridavit', nadavit' (cf. tir'i N. 10772), davit', prižat' (cf. tīrä B., U. C. 10757).

10761 **tirafka** [X.]
žerdi kot. prižimajutsja pokryška jurty (tira) cf. tirafkoł N. 10762 - Pfähle, die sich anschmiegen an das Jurtendach; poles, joining closely the tent-roof. Vgl. 187 tirə̄- (= 10757) tirə̄vkə̄ ew. lam.

10762 **tirafkoł** [N.]
Cf. tirafka X. 10761.

10763 **tiraɣa** [A.]
bokovyja časti golenišča, cf. mo. R. türi golenišče - Seitenteile des Stiefelschafts; side-parts of the bootleg.
SS: 188 tirə̄+ksə̄ ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Vgl. MT Nr. 170: aus Tg. *türä > Mo. [mit Rückentlehnungen, die -n- aufweisen). Vgl. auch MT p. 169-172.

10764 **tiravufkana** [A.]
teret' - reiben; to rub. Wohl auch zu tirə̄-, cf. 10757.

10765 **tiravun** [A.]
žerdočki (dvě) kot. podderživ. tirawka 10766; cf. kulomka lovuška 6558; cf. tira 10757 - Pfählchen (zwei), die tirawka 10766 stützen; two small poles, supporting the tirawka.

10766 **tirawka** [A.]
brevno kot. pridavliv. zvěr' v lovuška; cf. tira 10757 - Holzstamm, der das Tier in die Falle klemmt; block of wood cramping the animal into the trap.

10767 **tirga** [Br.]
-.

10768 **tirga** [N.]
ežednevno (?) - tagtäglich (?); every day.
SS: 186-7 tirga ew. lam. neg. oroč. „Tag heute" etc. Tg. *tïrga.

10769 **tirgä** [N.]
den′, tirgańi N. 10768.

10770 **tirgańi** [N.]
Cf. tirgä 10769, 10768.

10771 **tirgańitik′in** [N.]
izo dnja v den′ - tagaus, tagein; every day. Zu 10768.

10772 **tir′i** [N.]
= tir′iptun 10776.

10773 **!tiri!**
= Suff. X. lipnut′ - kleben; be glued.
SS: -, < ?

10774 **tirikta** [N.]
opuxol′ - Geschwulst; swelling.
SS: -, < ?

10775 **tir′inin** [B.]
obux, tupaja storona noža - „Rücken", stumpfe Seite des Messers; „back", blunt side of knife.
SS: 239 tərin ew. lam. neg. orok. nan. kili. Tg. *tärin.

10776 **tir′iptun** [N.]
remen′ k kot. podvjazyv[ajut] kol′co perednika = tir′i 10772 - Riemen, woran man den Ring der Schürze befestigt; strap, on which the ring of the apron is fastened.
SS: -, < ?

10777 **tirivun** [X.]
dvě žerdi u (jurty) vxoda tolstyja - zwei dicke Pfähle beim Jurteneingang (turu?); two thick poles at the entrance of the tent. Ob = 10765 ? Vgl. 11268, 11279.

10778 **tirmodin** [Br.]
-.

10779 **tiru** [Br.]
Cf. tėru (rodnja) 10588.

10780 **tirú** [N.]
ves′ mir - die ganze Welt, das Weltall; universe. Vgl. auch PCT 443 turú, tur, tiru the universe. Wohl = SS 221 turu Säule ew. sol. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *törö, in der nanaischen und ma. Gruppe tura. Vgl. auch turga, turgə, tūrīn (eher turīn?). Zum Vergleich der Welt mit einem Zelt, das auf Säulen steht, vgl. Harva 34-49. Der Vokalwechsel im Süd-Tg. mag auf Tabuisierung beruhen.

10781 **tiru** [Ob., N. S.]
(a pillow) L., T. poduška; ma. čireku, čirku; tirgu, tiyu, tiyupun, tīpun N. S., tiroptu [recte tiröptu] O., Or., čiriptu, čiptu G., S.; cf. dėrbu B. > Mo. 2572 - Kissen.
SS: 187 tirū ew. sol. (= K.!) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *tirä+.

10782 **tiru** [Br.]
- verb.

10783 **t′irukai** [N.]
ščuka cf. č′iručel N. - Hecht; pike.

10784 **tirúksa** [N., U. C.]
ikra; bur. C. turesö [Castrén tiruksă]; ma. čerguwe; mo. S. türisun, cf. G. [?] tīsa - Rogen;

spawn. Vgl. 10785.

10785 **tīsa** [K., N. S.]
(spawn the roe) ikra; tisen, kise N. S., tise X., t'ihi T., č'iγ'in L.; cf. tiruksa 10784; tixö T., tursö O., B. - Rogen.
SS: 189 tisə ew. sol. lam. neg. orok. ul. nan. Tg. *tür+sä, *tür-3ksä. Mo. türisün, cf. MT 110 < Tg.

10786 **tīsa** [B. N.]
pereplyvat', prepepravljat'sja [= perepravljat'sja ?] (čerez rěku), plyt' (oleni) N. - hinüberschwimmen, (Elch) schwimmen; to pass by swimming.
SS: 188 tisa- ew. neg. oroč. ud. Tg. *tïsa-.

10787 **tise** [X.]
Cf. tīsa (ikra) 10785.

10788 **tisen** [N. S.]
Cf. tīsa (ikra) 10785.

10789 **tisima(t/ č)**
otnimat' - fortnehmen; to take away.
SS: 173 unter tī- 10605: ew. tīssəmət-/č-.

10790 **tiskoń** [N.]
vstrětit' - begegnen; to meet.
SS: -, < ?

10791 **tiss'i** [Br.]
prižimat' (?) - drücken (?); to press (?). Ob = SS 240 təsī- ew. lam. neg. ul. orok. „säubern"?

10792 **titjat** [Br.]
-.

10793 **titik'i** [T.]
ikry (nogi), cf. t'id'aki 10618 - Waden; calf (of the leg).

10794 **t'it'irä** [U. C.]
drožat'; bur. C. ćićirnap - zittern; to tremble, to shake.
SS: 401 čičir- [čičirə- ?], Castrén korrekt t'it'irä-. < mo. čičire- (tü. titrä-), expressiv.

10795 **t'itku** [U. C.]
brosat' mjač; bur. C. tutkanap - recte čutkanap - (Castrén) Kugel gießen; to cast a bullet.
SS: -, < mo. čidqu-.

10796 **titto** [Br.]
-.

10797 **t'it'ula** [U. C.]
= cicula - Feuerbrand; firebrand.
SS: 401 čičula ew. = mo. čučali u. ä.

10798 **tiuri** [T.]
golos, govor (tura (t/ č) ...?) - Stimme, Gemurmel; voice, murmur. Wohl doch zu SS 322 turən- reden, turən Sprache, Stimme ew. sol. lam. arm. neg. oroč., vgl. Sotavalta/ Halén 195 tüörän. Tg. *tərä(n).

10799 **tiuti** [T., L.]
golubica, empetrum nigrum - hier wohl = golubinec „Felsenbeerstrauch"; a shrub (or berry). SS und Cincius-Rišes: -; < ?

10800 **tiutičuhin** [T.]
fioletovyj (cf. tiuti 10799) - violett; violet.
SS: -, wohl zu 10799.

10801 **tival** [B.]
perekladina na dvux žerdjax (ikarbuo [?]) na kot. načepljaet'sja žgute i oloŋki (8591) - Querbalken auf zwei Pfosten, auf denen man Schläuche und Kesselhölzer befestigt; crossbeam on two posts, on which bags and kettle-woods are fastened. Cf. tivaltin 10802.
SS: -, < ?

10802 **tivaltin** [A.]
žerdi prodol'nyja na kot. věšaetsja ryba dlja prosuški - längliche Pfosten, worauf man Fische zum Trocknen aufhängt; long posts, on which fish is hanged up for drying. Vgl. 10801.

10803 **tivi** [A.]
fyrkat' (o lošadi) - schnauben (Pferd); to snort (horse).
SS: -. Impressiv?

10804 **tivła** [N.]
sobirat' jagody - Beeren sammeln; to gather berries.
SS: 225-6 tɔvuktɔ Beere, dazu u. a. tɔvlɔ- ew.; auch lam. neg. oroč. ud. ul. nan. ma. Tg. *täbü-.

10805 **tivun** [B.]
= tiyavun 10662.

10806 **t'iwun** [T.]
šest dlja upravl. olenjami, posox [?] dlja verx. ězdy na oleně - Stab zur Lenkung der Rentiere, Stab zum Ritt auf dem Rentier; staff for guidance of the reindeers or to ride on them. Cf. tiyavun 10662.

10807 **tō** [B.]
(ver. d.) = toγo ogon' - 10929.

10808 **tō** [B.]
Cf. tėyė sidět' 10558.

10809 **tō** [U. M. C.]
bol'šaja četvert'; togor M. C., cf. toŋor B., toyor U. C.; ma. to. Vgl. 10367, 10922.

10810 **tō** [M.]
peredat' šamanstvo (duxov); bur. tōna [so nach RT 62 b, dort statt duxov: ? drugomu) - das Schamanentum übergeben (?); to hand shamanism over.
SS. -, < ?

10811 **tóbar** [T.]
topor (Rus.!) - Beil; axe.
SS: -, < russ. topor.

10812 **toc'ilo** [M.]
točilo (Rus.!) - Schleifstein; whetstone.
SS: -, < russ. točilo.

10813 **tōč'i** [B.]
= toočäï značenie, sila, bol'šoe dělo; ma. toose giri, věs, vlast' ot Kit!, Zax. to-czy - Bedeutung, Macht, großes Werk; power, great deed.
SS: 198 toose ma. < chin. tuòzi.

10814 **todok** [M.]
ptica men'še drofy; bur. tōdok - ein Vogel, kleiner als die Trappe; a bird, smaller than the bustard.
SS: 191 tōdok ew. lam. ma. sol. Kesingge 30 tōdo. Vgl. MT Nr. 305: tü. toγdaq, mo. toγaday;

auch hier bur. Pod. togudag drofa.

10815 **tófsi** [N.]
koryto - Trog; trough.
SS: -. Vgl. TMEN Nr. 123 < mo. tebsi < tü. täbsi u. ä. < chin. (älter) diebzï, heute dié-zi.

10816 **toganne** [N. S.]
(fur, pelt) měx - Pelz; fur.
SS: -, < ?

10817 **togdiłan** [N.]
olen'ja klička - Rufname eines Rentiers; a reindeer's nickname.

10818 **togdur** [B. rel.]
verb.

10819 **togiksyö** [recte togiksyo] [N. S.]
(heaven) nebo - Himmel.
SS: -, < ?

10820 **togo** [U. C., N. S.]
(fire), cf. toγo ogon' 10829 - Feuer.

10821 **togo** [N.]
ležat' cf. toγo B. 10830, toγėt B. 10827 - liegen; to lie.
SS: 190 toγo- ew. lam. neg. oroč. ud. orok. kili Tg. *toga-.

10822 **togor** [U. C.]
Cf. tō (bol'šaja četvert') - große Spanne; big span. 10809.

10823 **togoso** [T.]
kol (jak.! Olen.) - Pfahl; stake, post.
SS: 191 toγoho ew. lam. < jak. toγo- so. Vgl. Romanova 1975, 202 toxogo.

10824 **tōga** [M.]
ukrašenie na sědlě: železnyj krug v seredině ukrašenija; bur.! ibid. - Sattelschmuck: Eisenring in der Mitte des Schmucks; saddle-decoration: an iron ring in its center.
SS: -, < bur. tōga.

10825 **toγa** [B.]
Cf. tėγė sidět' 10558.

10826 **toγi** [N.]
tak cf. tuγ'i - so; so.
SS: 204 tuγi ew. sol. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *tugï.

10827 **toγėt** [B.]
Cf. togo ležat' (los') - liegen (Elch); to lie (elk). 10821.

10828 **toγo** [N.]
Cf. täγa narod, tėγa - Volk, Leute; people. 10208, 10550.

10829 **toγó** [Ob.]
togo U. C., N. S. (fire) too, tuăo B. ver. d., tėγo N., tohu, toho T.; ma. tuwa; ogon', to Or., tava G., O., S. - Feuer.
SS: 190 toγo alle Dialekte. Tg. *toga.

10830 **toγo** [X.]
Cf. tėγė sidět' 10558.

10831 **toγo** [Br.]
verb.

10832 **toγo-ka** [M.]
svinec - Blei; plumb.

SS: -, < ?

10833 **toɣohol** ? = **toɣoól** [A.]
derev. gvozdi dlja skrĕpl. omoročki - Holznägel zur Befestigung des Kahns; wooden nails for fastening the boat.
SS. 191 = Nr. 10823, dialektisch verschieden, in Pluralform.

10834 **toɣolan** [K.]
teterev cf. tėɣälan 10553.

10835 **toɣoljin** [B. N.]
vměstilišče dlja duxov duxi živuščie ogrisk'i N. = golumta B.; obitajuščie ogon' P. V. Nran. [?], = homokopan A. - Behältnis für Geister, Geister lebend ogrisk'i [nicht erfaßt]; container for spirits, spirits living: ogriski = golumta 4289. Vgl. 10829, PCT 454, z. B. 128-9: „spirit of fire" (der Herdgeist, der im Feuer lebt). Statt ogrisk'i lies örgisk'i = 9168/9, also „Unterwelt".

10836 **toɣólga**(n) [B.]
stolb, poljarnaja zvězda - Pfahl, Polarstern; stake, post, polar star. Sachlich vgl. 10780. Ob < mo. Vgl. auch PCT 442 tulɣa(ɣur)?

10837 **toɣalmak** [M.]
igol'nik, měšoček dlja igolok; bur. ibid. - Nadelbüchse, Säckchen für Nadeln; needle-case.
SS: -, < Bur.

10838 **toɣoman** [N.]
duxi živuščie örgisk'i N. - Geister, lebend in der Unterwelt; spirits living in the Lower World. Vgl. 9168, 9169, 10835. Zu 10829; bei SS nicht erfaßt, vgl. aber PCT 454, z. B. 128.

10839 **toɣomji** [K.]
poduška u sědla; ma. tohoma pokryška na potnik ili sědlo, čaprak; mo. R. toxom/ tokom potnik - Satteldecke; saddle-cover.
SS: 194 toku- satteln ew. sol. (auch K.) ma. Vgl. MT Nr. 362; < mo. toqu-.

10840 **toɣona** [B.]
vozit' (drova) - Holz fahren; to carry wood.
SS: -, vielleicht = tə́ɣənə̄-, mit Suffix wie in Benzing 120 (*-ndā-).

10841 **toɣor'i** [B.]
zabludit'sja, poterjat' dorogu - sich verirren, den Weg verlieren; to go astray.
SS: 192 tokor- ew. neg. ud. orok. ma., < mo. toɣori- „sich drehen", auch jak.

10842 **toɣos** [N.]
zimovat'; cf. tuɣeńi [= tuɣańi 11064] - überwintern; to pass the winter. In SS 204 cf. ew. tuɣəsin-, Castrén tugäš-.

10843 **toɣosa** [Br.]
-.

10844 **toɣot** [B.]
stojat' (sidět' ?) - stehen (sitzen); to stand (sit). Zu 10558.

10845 **toxo** [N. S.]
(cure, heal) lěčit' - heilen; to cure.
SS: -, < ?

10846 **toxo** [N. S.]
(a button) pugovica, togoxo [recte togoho] T., toxo G., toho Or., S. - Knopf; button.
SS: 192 toxon neg. ud. orok. nan. kili ma. SS vergleicht tü. toqu Schnalle, Spange. In der Liste „Türkisch-tungusische Vergleiche?" in MT 238-242 versehentlich nicht aufgeführt, plausibler Vergleich, könnte aber mit MT Nr. 362 „etwas übertun" (z. B. satteln) zusammenhängen.

10847 **toho** [T.]
Cf. toγo ogon´ - Feuer; fire. 10829.

10848 **tohu** [T.]
Cf. toγo ogon´ - Feuer; fire. 10829.

10849 **tohulkan** [T.]
ognennyj (toho) - feurig; fiery. Zu 10829.

10850 **tohun** [U. C.]
Cf. tosun (maslo) Butter; butter.
SS: 201 tosun, < mo. tosun.

10851 **toĭ** [L.]
glina (jak. Ol. toĭ) - Lehm; loam, clay.
SS: 191 toĭ ew. < Jak.

10852 **toĭ** [M.]
koленnaja čašečka; bur. toĭ - Kniescheibe; patella.
SS: -, < bur. toĭn; mo. toyiγ. Vgl. ma. SS 189 tobgiya, tü. topïq. Letztlich tü., zu top Kugel.

10853 **toĭbur** [U. C.]
kolotuška dlja šam. bubna; bur. C. toĭbur - Trommelschlegel; drumstick.
SS: 191 toĭbur ew. < mo. toyibur.

10854 **toĭv´i** [M.]
ukrašenija metal. na volosy (dvě) u ženščin - zwei metallische Verzierungen auf den Haaren (zwei), bei den Frauen; two metallic decorations on the hairs of women.
SS: Lessing 839 tuyiba „a switch made of black silk threads worn to add to a coiffure".

10855 **toyon** [N. S.]
(fair weather) pogoda xorošaja; toro G., too Or., S.; ma. torombi pogoda uluччaetsja - schönes Wetter.
SS: 200 toron ew. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. „windstilles Wetter". Tg. *törön.

10856 **tokanin** [B.]
konec (koren´), cf. tokonin 10862.

10857 **tōk´i** [N. Br. A. K. X., T., N. S.]
(an elk) U. C. los´; toki G., Or., to O., S. (Giljak! S. tox); mo.! S. toxi; ma. toho los´ vzroslyj; sozvězdie Bol´šoj Medvědicy K. [N. ?], bol´šoj medvěd´ U. C. - Elch; großer Bär (Sternbild).
SS: 191-2 tōkī ew. sol. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *tokia (wegen ma. toho), dies > mo. toki, nivx. t'ox (schon Schrenck 1892, 90). Vgl. auch Sinor 259 kamassin.-samojed.

t'o.

10858 **tokina** [N.]
kover na olen'e sědlo; cf. tokum 10883; cf. tokō 10860 - Matte auf dem Rentiersattel; mat on reindeer's saddle. Vgl. 10860.

10859 **tokó** [N.]
rvat' - (ab)reißen; to tear off.
SS: 230 tɔ̄kɔ̄- ew. lam. arm. ul. nan. Tg. *täkă-.

10860 **tokō** [B. X.]
potnik (potnik iz šersti los'ja B.); mo. R. toxom/ tokom potnik, čaprak, pokryška na sědlo; ma. tohoma, cf. tokum 10883 N., U. C., tokū B. K. X. 10879 [dort aber B. N., RT 68 jedoch B. K. X.]; bur. C. tokum - Schweißdecke über dem Sattel; sweat cover (above the saddle).
SS: 194 toku- satteln ew. sol. (auch K.) ma. < mo. toqu- (eher als toqo-), vgl. MT Nr. 362. In B. X. Kontamination mit 10857.

10861 **toko** [B. X.]
osědlat', cf. toku B. N. 10879, tuku B. 11124; mo. R. tox/ toko naložit', obsědlat'; ma. tohombi naklad. sědlo na lošad'; cf. tokó 10860; tokuča N. 10881 - satteln; to saddle a horse ... Vgl. 10860.

10862 **tokonin** [N. S.]
(a root) koren'; cf. tokanin 10856, tayanin 10215 [kaum hierzu], taha Or., S. = töxön N. S. - Wurzel (Ursprung). Vgl. 10674.

10863 **tokonok** [M., U. C.]
lokot'; bur. ibid.; bur. C. tokonok - Ellbogen; elbow.
SS: 190 toγoč Flußbiegung (< Jak. < Mo.), auch tokonok Ellbogen, ud. tüörŋo Flußbiegung (?). < mo. toqai, toqanaγ. MT Nr. 169.

10864 **tokoro** [B.]
= takura 10263.

10865 **tokorof** [U. C.]
= tokoru U. C. žuravl'; bur. C. tokoruŋ - Kranich; crane.
SS: 193 tokorov ew. Vgl. mo. toqoraγun.

10866 **toks'e** [B.]
-.

10867 **tokso** [Br.]
verb.?

10868 **toksoko** [N.]
bol'šaja sopka - großer Hügel; big hill. Ob zu tokčokōn u. ä. Flußwindung (SS 192, cf. 10863 ?).

10869 **toksona** [N.]
lomat' - (etwas) zerbrechen; to break.
SS: -, < ? Ob zu SS 229 tɔksɔ̄rɔ̄k ul. nan. - in Unordnung?

10870 **toksoru** [B. rel.]
podnjat' golovu - den Kopf heben; to raise one's head.
SS: -, < ?

10871 **toksuńu** [A.]
nazv. měsjaca 1$^{ago}$: moroz prošel; jak. Pek. toksun'iu [recte toxsunyu] janvar' - Bezeichnung

SZEGED

des 1. Monats: „Frost ist gekommen" = Januar; name of the first month: „frost has come" = January.
SS: -, < Jak.

10872 **tókta** [N.]
sor; cf. toktirofča 10874 - Kehricht; rubbish.
SS: 193 tōkta ew. ul. Tg. *tōg/kt3.

10873 **tōkta** [B. N.]
frukty B., jagody N. - Früchte, Beeren; fruits, berries. Ob zu SS 230 tɔ̄ktɔ̄- sammeln? Aber vgl. 11027.

10874 **toktirofča** [N.]
Cf. tokta sor 10872.

10875 **tokto** [B.]
utveržḍajus' v mysli, ostanavlivajus' na mysli etc.; mo. R. toxto/ тоγтоγа ustanovit', naznačit'; ma. toktombi utveržḍajus', ostanavlivajus' - sich bestärkt fühlen, sich konzentrieren; to concentrate.
SS: 193-4 tokto- sol. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < mo. тоγта-.

10876 **toktobu** [B.]
ustanovit', nametit', zaključit' peregovory - Verhandlungen aufnehmen, in Aussicht nehmen, abschließen; to start negotiations, to conclude them. Kausativ zu 10875.

10877 **toku** [B. K. X.]
Cf. toko potnik - Schweißdecke; sweat-cover. 10860.

10878 **toku** [M.]
želẽzo uzdy - Eisen des Zaums, Zügels; iron of the bridle (or the rein).
SS: -, < ?

10879 **tokū** [B. N.]
Cf. toko (obsẽdlat') 10860.

10880 **tokucan** [M.]
telenok meněe 6$^{go}$ měsjaca - ein Kalb, jünger als 6 Monate; a calf younger than six months.
SS: 210 tukučɔ̄n ~ tukučān ew. lam. arm. ma. < mo. тuγul + Diminutivsuffix. Vgl. MT Nr. 363. Vgl. tukučan 11126.

10881 **tokuča** [N.]
obsẽdlat', cf. toko - satteln; to saddle. 10861.

10882 **tokulgu** [N.]
razsẽdlat', cf. toko - satteln; to saddle. 10861.

10883 **tokum** [N., U. C.]
potnik cf. tokō Schweißdecke; sweat-cover. 10860.

10884 **tokuró** [N.]
razryvat'sja - aufgewühlt werden; to be turned up, agitated.
SS: 230 tɔkɔ̄rɔ̄- ew., vgl. tɔkɔ̄-, Tg. *täkâ-, Nr. 10859.

10885 **tol** [X.]
puty, trenog dlja sputyv. lošadej - Fessel, Fußkoppel (in Form eines Dreifußes); fetter for the foot (formed as a tripod).
SS: 332 tōl ew., ma. toli Hosengurt, auch sol. Aalto t'oli Dreifuß,

Kałużyński 48 tol - Wörter, die mit tələγī Gürtel wohl nichts zu tun haben, aber teilweise damit kontaminiert sind (ew., lam.). Tg. *tolï.

10886 **tōlaĭ** [M.]
zajac - Hase; hare. Cf. boro táula 1523 X.; bur. ibid.; tůle, tōlē ... taulai zajac mo. R. < mo. taula (dagurisch) bzw. (taulai) mo.

10887 **tōlga** [M.]
tagan na kot. stavitsja apparat dlja araki - Feuerbock; Vierfuß, worauf man den Apparat für Schnaps aufstellt; firedog, tetra pod on which the apparatus for brandy is put.
SS: 210 tulga ew. sol. neg. < mo. tulγa(n).

10888 **tolg'i** [N.]
togda, poslě togo - damals, danach, dann; then, afterwards.
SS: -. Oder Nebenform von SS 231 tōlī ew. sol. neg. ul. orok. nan. kili zu Tg. *tālī.

10889 **tołgodo** [N.]
ěxat' na sanjax; cf. tołgok'i - Schlitten fahren; to drive by sledge. Vgl. 10890.

10890 **tołgok'i** [M. N.]
sani; cf. tolgok'i N. S. (a sledge for dogs); tuki Or., tuči O., toki G., S.; Giljak S. tū = tolgoxi N. S. - Hundeschlitten.
SS: 194 tolgokī ew. nan. kili. Nivx. t'u kaum hierzu.

10891 **tóli** [N.]
to vremja, v tu poru - zu jener Zeit; at that time = tōlī, vgl. 10888.

10892 **tōli** [B.]
mědnoe (bronza) zerkalo na šam. kost.; mo. R. töl/ toli zerkalo; ma. toli šam. zerkalo - Kupfer-(Bronze-)Spiegel auf dem Schamanengewand; bronze or copper mirror.
SS: tōlēn ew. sol. (auch Butxa tólo) neg. ul. orok. nan. kili ma. < mo. toli (älter tolui).

10893 **tolirγγ'i ...** [Br.]
-.

10894 **toliptin** [Br.]
-.

10895 **tolka** [M.]
tol'ko (Rus.!) - nur; only.
SS: -, < russ. tol'ko.

10896 **tołk'i** [N. B.]
tolk'i U. C., N. S. (dream), tułk'ič'i B., tułk'i X., tolkiči T., tokiči Or., tolkači G., S. vidět' vo sně; ma. tolgimbi - träumen.
SS: 195 tolkin „Schlaf", tolkit- usw. träumen ew. und alle Dialekte/ Sprachen. Tg. *tolkï-.

10897 **tołk'ič'ifkan** [B.]
sdělat' čtoby vidět' vo sně; cf. tołk'i - träumen lassen; to let dream, to make dreaming. Zu 10896.

10898 **tolk'in** [B., N. S., U. C.]
(a dream) cf. tulk'in 11150; ma. tolgin snoviděnie - Traum. Vgl. 10896.

10899 **tolk'ina** [U. C.]
Cf. tołk'i 10896.

10900 **tolkit** (?) [B.]
tolkit'i U. C. cf. tołk'i 10896.

10901 **tolo** [U. C.]
čitat', sčitat'; ma. tolombi sčislјat', vesti sčet; bur. C. tōlonap - zählen; to count.
SS: 195 tōlo- ew.; auch ma. tolo- < mo. toγa Zahl, toγala- zählen.

10902 **tołoγeĭ** [M.]
gora, nebol'š. sopka otděl'no - stojaščaja - Berg, kleiner Hügel, besonders ein einzeln stehender; hill, particularly an aside standing one.
SS: -, < mo. toloγai.

10903 **tołum** [M.]
měšok; bur. ibid.; ma. tuluma nadutyj měšok dlja pereplava čerez rěki; tułum N. - Sack; sack.
SS: 212 tulumkān ew. sol. (auch Butxa) ma. < mo. tulum; auch jak. Vgl. MT Nr. 306.

10904 **toluro** [N.]
protrezvit'sja - sich ernüchtern; to sober down.
SS: -, < mo. telüre-.

10905 **tŏm** [A.]
parom, plot dlja perepravy; tomu, tomó N., tomno X., tomuwor N. (ne mo.!) - Fähre, Floß zur Überfahrt; ferry, raft for crossing.
SS: 234 tŏmu ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *tämö.

10906 **tōm'i** [B.]
= taŭm'in v takom slučaě, takim obrazom - in einem solchen Falle, auf solche Weise; in such a case, in such a way.
SS: -. Zur selben Sippe wie tōlī gehörend (vgl. 10891)?

10907 **tom'ikto** [N.]
-.

10908 **tōmin** [U. C.]
= tūmin 11163 plevok, cf. tomo 10912 - Spucke; spittle.

10909 **tomko** [U. C.]
vraščat', povernut'; bur. C. tomonam - drehen, zwirnen; to turn.
SS: 196 tomko Faden ew. und alle Dialekte. Tg. *tomka-. Vgl. mo. tomo-, MT Nr. 64.

10910 **tomno** [X.]
parom dlja perepravy cf. tŏm 10905.

10911 **tomo** [N.]
Cf. tŏm 10905.

10912 **tomo** [B., N. S.]
(spit) plevat'; tupinaĭ Or., tapenu G., S. < Kit.! tu-mo spittle G. 11394, 8003; cf. tumu N. S., tum'ińi N., tum'itu N.; tumuna K., tūmina U. C.; cf. tōmin 10908 - Spucke, Speichel.
SS: 213 tumin ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma.: impressive Wörter des Typs *tumï- ~ *tupï- ~ *tipälä-. Der Vergleich mit chin. tuò ist überflüssig.

10913 **tomoło** [B.]
syn syna, doč´ syna; ma. Sp. tomoło vnuk - Enkel(in): Sohnes Sohn, Sohnes Tochter; son´s son, son´s daughter.
SS: -. Wohl gebildet in Anlehnung an (ma.) omolo „Sohn". Vgl. SONT 183-6. In den von Chinesen verfaßten Wörterbüchern findet sich: Zhang 151 ošmole, Han 162 tomolo.

10914 **tomsuri** [N.]
snimat´ škuru - das Fell abziehen; to skin, to flay. Ob zusammenhängend mit SS 196 tomī- zerknittern (Fell bei der Bearbeitung?).

10915 **tomtėwa** [B.]
popast´, protknut´ šilom, dogadat´sja - treffen, mit der Ahle durchstechen, erraten; to hit, to pierce with the awl, to guess. Ob zu verbinden mit SS 233-4 tɔmi- befühlen ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. kili? Tg. *tämī-.

10916 **tomů** [N.]
Cf. tomo (plot) 10905.

10917 **tomuwor** [N.]
Cf. tomo plot 10905.

10918 **ton** [X.]
vtjagivat´sja - sich gewöhnen? sich begeistern für etwas? to get accustomed? to feel enthusiastic?
SS: -, < ?

10919 **ton** [B.]
-.

10920 **tōna** [M.]
krug, koleso na verxu jurty; bur. ibid. - Kreis, Rad auf der Jurte; circle, wheel upon the tent.
SS: -, < mo. toγona.

10921 **toŋa** [U. C.]
Cf. tun´γa 11187 pjat´ - fünf; five.

10922 **toŋdo** [X.]
molčalivyj = toŋgdo X. 10924 - schweigsam; taciturn. Wohl = 197-8 aufrichtig toŋno ew. sol. (tondōxō, Kał. tundo, tondokon, auch tondó K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *toŋ+sa? *toŋda? Vgl. 10936.

10923 **toŋga** [N. S.]
Cf. tuńγa pjat´ - fünf; five.

10924 **toŋgdo** [X.]
Cf. toŋdo 10922.

10925 **toŋgna** [Br.]
-.

10926 **toŋgnoŋoγoło** [L.]
sosna - Kiefer, Föhre; pine.
SS: -, < ?

10927 **toŋgur´in** [B.]
kruglyj, cf. tuŋgur´in [RT 38 b]; cf. toŋγo <...>; mo. R. tůgŭrrŏn - kruglyj, šarovidnyj; cf. toŋgoko N. 10928 - rund; round.
SS: 198 toŋoldo Kreis ew. lam. neg. oroč. ud. orok. nan. Tg. *toŋa-. Ähnlich, auf expressiver Basis, auch kor. tuŋgilda, s. Ramstedt 276-7.

10928 **tōŋγa** [M.]
Cf. tun´γa pjat´ - fünf; five

11187.

10929 **toŋγoko** [N.]
gnutyj, kol'co u nožnic, petlja u moloka; cf. toŋgur'in 10927, toŋγo [nicht aufgeführt]; cf. toŋγoldo X. 10930; cf. toŋolo 10937 - gebogen, Ring bei der Schere, Schlinge bei der Milch; bent ring of the scissors, sling of the milk. 10927.

10930 **toŋγoldo** [X.]
petli na plat'ě; cf. toŋolo B. 10937 - Schlingen bei der Kleidung; slings of the dress. Zu 10927.

10931 **toŋγor** [B.]
měra: bol'šaja četvert' (ot bol'š. pal'ca do nizinca) - Maß: große Spanne, vom Daumen zum kleinen Finger; measure: big span, from thumb to little finger. Vgl. 10367, 10808, 10822.

10932 **tonk'i** [N.]
rys' (rys'ju? ne verb.) - Luchs; lynx.
SS: -, < ?

10933 **toŋko** [B.]
sučit', krutit' nitki; cf. toŋkoča 10934 L. nitki; ma. tonggo sučenaja nitka, <...> - zwirnen; to thread.
SS: 196 tomko(-) alle Dialekte außer Kili. Tg. *tomka-.

10934 **toŋkoča** [L.]
nitki, cf. toŋko 10933 - Fäden; threads, twines.

10935 **toŋkunen** [B.]
-.

10936 **toŋno** [U. C.]
prjamoj; ma. tondo prjamoj - gerade; just, straight. Vgl. 10922. Fut. 1975, 30 ostj. *tŏŋ.

10937 **toŋolo** [B.]
petlja - Schlinge; sling, loop. Vgl. 10929.

10938 **toŋor'in** [B.]
tverdyj - hart; hard.
SS: -, < ?

10939 **toŋsoŋkoĭ** [B. rel.]
točno tak že, „kak ja skazal" - wie gesagt, gerade so; just so, „as I have said".
SS: -, < ?

10940 **tonsu-yi** [N. S.]
(to beat, to strike, recte tongsuji) bit', udarit'; tongsuri T., S. - schlagen; to beat.
SS: 198 ma. tongki- klopfen, aber vgl. auch mo. toγsi-. Alles impressiv.

10941 **toŋús** [A.]
tungus, oročen [?], izvěsten kak „Jak!"; jak. Pek. toŋus - Tunguse, Oročone, bekannt als „Jak!"; Tungus, Oročen, known as „Yak".

10942 **too** [B.]
ver. d. cf. toγo ogon' - Feuer; fire. 10829.

10943 **toočaĭ** [B.]
Cf. tōči 10813.

10944 **topč'i** [B. X. Br.]
tobt'i X. N., tobti, tobci [recte topt'i, topči] U. C.; bur. C. topče; mo. R. töpš/ tobči pugovica; jak. Pek. topču pugovica - Knopf; button.
SS: 199 topči ew. sol. < mo. tobči, vgl. MT Nr. 510.

10945 **topč'ila** [X.]
zastegivat'sja, cf. topč'iławga N.; cf. topč'i, topt'ela U. C. - geschlossen [= zugeknöpft] werden; be shut, buttoned. Zu 10944.

10946 **topč'iławga** [N.]
Cf. topč'ila X. 10945, zu 10944.

10947 **top'i** [Br.]
topit' (Rus.!) - heizen?, schmelzen? to heat? to melt? < Russ. (wohl kaum „ertränken").

10948 **topka** [Br.]
-.

10949 **topko** [A. X. N.]
kričat' N.; kričat', privětstvie (pro radosti); kričat' esli govorjat ob Amurskix ėvėŋki A. X. - schreien, einen Willkommensgruß schreien (aus Freude), schreien; to roar, to yell a salutation (of joy).
SS: 237 tɵpkɵ- ew. arm. neg. ud. ma. (?). Vgl. 10528.

10950 **topku** [B.]
bumaga (obert.) ili futljar?; mo. R. täpči/ talbiča klast' položit' etc.; cf. tapku 10395; ma. tebku utroba, matka - (Umschlag-)Papier oder Futteral; envelop or case.

10951 **topoka** [B. K.]
dyra, cf. topok'in B. 10952 - Loch; hole.

10952 **topokin** [B.]
dyra, peščera, uglublenie; inogda: nozdrja; cf. topoka 10951 - Loch, Höhle, Vertiefung; zuweilen: Nüstern; hole, cave, depth; sometimes: nostrils.
SS: -, < ?

10953 **topoko** [N.]
strěla tupaja (s dyroj) - stumpfer Pfeil (mit Loch ?); blunt arrow.
SS: -, < ? Kaum zu 10950, 10395.

10954 **topomrak** [A.]
produvaet - weht, bläst hindurch; is blowing, piercing by a blow. Ob zu ma. tefa - ausbrennen (Feuer)?
SS: 238 auch nan. tɵpɵ- Ofen heizen.

10955 **topt'ela** [U. C.]
Cf. topčila 10945.

10956 **topt'i** [X. N., U. C.]
Cf. topč'i 10944.

10957 **topton** [B.]
město dlja ognja v centrě jurty - Feuerstelle im Zentrum der Jurte; fire-spot in the centre of the tent.
SS: -, < ?

10958 **topu** [Br.]
verb.

10959 **tor-tar** [B.]
meždomětie (šum golosa) -

Interjektion (Stimmgeräusch); interjection (sound of voices). Impressiv oder expressiv.

10960 **toraĭ** [A.]
balka na kot. ležit pol v ambarě na nogax; ma. tura der. stolb podpir. koncy matok, kolonna, podstavka etc.; cf. tura [wo ?] - Trägerbalken, auf dem der Fußboden im Speicher auf Piloten ruht; supporting beam on which the soil in the hangar stands on pillars.
SS: 221 turu ew. sol. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *törö, im Ma.-Jü. beeinflußt von mo. tura < tü. tura.

10961 **tor-ka** [?] [B.]
verb.

10962 **torkok´i** [?] [Br.]
verb.

10963 **tor´eltan** [B. rel.]
bolězn´ (zaraznaja tif? vosp(alenie) legkix ? <...>) - Krankheit (ansteckend, Typhus?, Lungenentzündung? <...>); sickness, infectious: typhus? pneumonia?
SS: -, < ?

10964 **tōrga** [M.]
vojločnyja, bokovyja pokryški jurty - filzene Seitendecken der Jurte; felt side covers of the tent.
SS: 199 tōrgā Gewebe ew. sol.; auch sol. Kał. torga, toarga, Aalto toarya Seide. MT Nr. 266: auch jak., von dort > Lam.

10965 **tórga** [N.]
trjapka, trjapočka (vměstiliščе); mo. R. torgon šelk - Lappen; rag. Wohl = 10964.

10966 **torga** [B. rel.]
= targa stavit´ „turu" etc. - den Tragbalken aufrichten; to erect the supporting beam, vgl. 10960, 11267, 10408.

10967 **torgadá** [N.]
šit´; cf. tórga N. 10964, šit´ materiju? - nähen; to sew, to stitch.

10968 **torgadan** [N.]
ornament, vyšivka na odeždě; cf. tórga 10964, torgada 10967 - Ornament, Stickerei auf dem Gewand; ornament, embroidery on the costume.

10969 **torgadaptin** [X.]
palki pri pomošči kot. snimajut škuru bol´šogo zvěrja (razrěz na tušě čerez kot. snimajut škuru ??) - Stöcke, mit deren Hilfe man dem Großtier das Fell abzieht (Einschnitt im Tierkörper, durch den hindurch man das Fell abzieht?); sticks, with whose help one skins the big animals (incision into animal´s body, through which one hides it).
SS: 199 nur (sub tōrgā, vgl. 10964) tōrgādāptun Stickerei, Schmalband.

10970 **torgándi** [N.]
odežda ženskaja iz materii; cf. tórga 10964, torgada 10967 - Frauenkleid aus Stoff; women´s dress of cloth.

10971 **torg´i-ko** [-a ?] [Br.]
verb.

10972 **torgo** [Br.]
verb.

10973 **torgomo** [N. X.]
obuv´ mužsk. legkaja, dlin[n]aja; rasšitaja X., cf. torgada 10967 - leichter, langer Männerschuh; light long shoe of men.

10974 **tōri** [T.]
tam - dort; there. Zur selben Wurzel wie tōlī 10891 ?

10975 **tōri** [B.]
zabludit´sja; mo. R. tōr(i)/ tögeri šljat´sja, zabludit´sja, bluždat´; ma. torimbi kružus´, skitajus´, perexožu s města na město - umherirren; to go astray.
SS: -, < mo. tögeri-.

10976 **tor´i´** [B. X. N., T.]
vykup za nevěstu, kalym sostojaščij iz lošadej i uslovl. ešče pri svatovstvě; mo. R. tur/ türu zakon, pravlenie; ma. doro zakon, obyčaj, pravilo - Brautkauf, Brautpreis bestehend aus Pferden und der Verabredung schon bei der Verschwägerung; dowry, consisting of horses, and the arrangement already at making relationship by marriage.
SS: 199 f. tōrī ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *tōrī (ist weder mit mo. törö, noch mit ma. doro zu verbinden).

10977 **tōr´ixo** [M.]
obxod; bur. tōir´e ōs´e; e. g. tōr´ixo ėnė (+ suff.) - Rundgang; round, patrol. Wohl zu 10975, mo. tögerikü.

10978 **tōril** [B.]
pyl´; cf. tor´eltan 10963; mo. R. tosn/ toγosun pyl´ - Staub; dust.
SS: -, < mo. toru? Vgl. aber auch bur. tōrog und besonders dag. Kał. 138 tōral.

10979 **tōr´in** [Br.]
-.

10980 **torkuldi** [N., U. C.]
= turkuldi 11254 U. C. borot´sja, drat´sja - sich prügeln; to have a fight (brawl).
SS: 200 torkuldi- ew.

10981 **tormo-din** [Br.]
(noun).

10982 **toro** [B. rel.]
stavit´ „turu" 11267 - den Trägerbalken aufrichten; to erect the supporting beam. 10960, 10966.

10983 **toro** [B. rel.]
Cf. turu 11267.

10984 **toro** [Br.]
Cf. turo (govorit´) - reden; to talk. 11212 (turā).

10985 **torok´i** [K. B. X., N. S.]
(a wild boar) kaban dikij.
SS: 2000 torokī ew. neg.; auch sol. Kał. 49 torki, tuarki (+ toroi < Mo.). Vgl. mo. toroi. Wohl eher < Tg. > Mo., *tora+kia. Mo. auch toroγo. Jak. Kał. 1982, 268 toroku.

10986 **torokó** [N.]
sosud berest. dlja arca (u osědl. bol'šoj)?; mo. R. toro, t'ōro banka, mal. krugl. goršoček); cf. torukā [recte toruka] U. C.; bur. C. torxo - Gefäß aus Birkenrinde für den Wacholder (bei Siedlern ein großes); birch-bark vessel for juniper (the settlers have a big one).
SS: 200 zitiert Castrén.

10987 **tortán** [B.]
samoe xolodnoe vremja goda (9 x 3 dnej) (ideja kit.!); cf. turtan B. 11262 - die kälteste Zeit des Jahres, 9 x 3 Tage, nach chin. Vorstellung; the coldest time of the year: 9 x 3 days according to Chinese conception.
SS: -, < ? dag. (Kał. 139) turtan „anfangs" < ma. tuktan.

10988 **tōru** [M.]
vysokija žerdi berez. s pereklad. kak lestnica vo vremja šamanstva; cf. turu; bur. toroŋ); turu N. E. X., torokan turu X. [RT 24 b turukan turú] - hohe Birkenstangen mit Querbalken als Leiter beim Schamanisieren; high birch-poles with crossbeams as a ladder at shamanizing. Vgl. 10960, 10966, 10982, 11265.

10989 **toruk** [N.]
brosat' žrebij - das Los werfen; to cast the lot.
SS: -, < ?

10990 **torukā** [U. C.]
sosud, posuda (bur. C. torxo). Wohl = 10986.

10991 **torułga** [M.]
šapka kruglaja, lětnjaja; bur. tōropč'i - runde Sommermütze; round summer cap.
SS: -, < ?

10992 **torûmkaĭ** [M.]
toščij, xudoj (loš. čel. mjaso); bur. C. turunxai, bur. toromkai, cf. turumkaĭ U. C. 11276 - mager (Pferd, Mensch, Fleisch); meagre (horse, person, meat).
SS: 206 (sub tuyurgəčə, nicht hierzu gehörig) turumkai ew. (Castrén) nan. kili ma. jü. - ebenfalls nicht hierzu (sondern < turuŋan. Das Stichwort < Bur., heute turanxaĭ).

10993 **tos'e** [B. rel.]
prepjatstvovat', ne dopuskat', ne puskat', cf. tos'i N. rasčiščat' 10994 - hindern, nicht zulassen; to hinder, not allow. Ob < mo. tusi- to hobble; to put shackles on the feet?

10994 **tos'i** [N.]
čistit', rasčiščat' (cf. tos'e 10993) - säubern; to clean.
SS: 240 təsī- ew. lam. neg. ul. orok. nan. kili. Tg. *täsü-.

10995 **toska** [N.]
kurit' - rauchen; to smoke.
SS: -, < ?

10996 **tōso** [B.]
vysmatrivat' (zvěrja iz za prikrytija; oxotn. termin) - erspähen (Tier hinter dem Versteck, Jägerausdruck); to realize (animals behind the hiding place, hunters'

term). Ob zu SS 200 toso ma. vorbereiten usw.?

10997 **tosu** [B.]
= tösu B. byt′ postojanno, prebyvat′, soxranjat′sja; ma. tosombi prigotovljaju, upreždaju, iměju v gotovn. - ständig sein, sich aufhalten, sich bewahren; be permanent.
SS: 200 ma. toso- vorbereiten usw. (Ma. zweimal).

10998 **tosun** [M., U. C.]
Cf. tohun U. C. maslo; bur. toγun. Vgl. Nr. 10850.

10999 **totō** [X.]
otstaivat′ - schützen, behaupten? entfernt sein? dauernd stehen? to guard, to preserve? to be distant? to stand permanently?
SS: -, < ?

11000 **tos′in** [N. S.]
(tin) olovo; cf. tuja L., tuj′i T., tačin [recte tačim neben tačin]; cf. tousya G. měd′S.; cf. mo. R. tuγulγa/ ibid.; cf. ma. toholba [?]; cf. toγoka 10832, tudsa; cf. ma. tarčan - Zinn.
SS: 205 tūja ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Vgl. MT 238-242, besonders 241: einer der wenigen tü.-tg. Vergleiche. Tg. *tūja. Auch sol. Kał. 47 tod′i.

11001 **tov** [N.]
nabivat′, zarjažat′; cf. tav 10478 - vollstopfen, laden; to stuff.

11002 **toveĭ** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

11003 **tovor′ułga** [M.]
ukrašenie iz svinca na sědlě - Verzierung aus Blei auf dem Sattel; decoration of plumb upon the saddle.
SS: -, < Burj., heute tobirūlga, toboryulga, vgl. mo. toburun engraved round decorative plates on a harness u. a.

11004 **tovosč** [Br.]
verb.

11005 **tovu** [B.]
stavit′, cf. tav 10478; ma. tebumbi posadit′, postavit′.

11006 **tovu-s** [Br.]
-.

11007 **tow** [N. Br.]
prostrělit′ [RT 71 b prosverlit′], popast′ navylat; ma. tuwembi prosverl. dyry, popast′ na vorst - hindurch schießen; to pierce by shooting.
SS: -, < ?

11008 **!towlā!** [B.]
[RT 93 tówlä] utěšat′ (ton soxran.); Stichwort wiederholt - trösten; to console.
SS: -, < ?

11009 **!towsaγa!** [B.]
gnus (moški, pauty, kovrary i vse melkoe letajuščee i kusajuščе) - Geschmeiß (Fliegen, Spinnen, Mücken und alles Kleine, das fliegt und beißt); riffraff (flies, spiders, gnats and all small flying and biting animals).
SS: -, < ?

11010 **towu** [B.]
položit', cf. tav 10478.

11011 **tö-xöl** [N. S.]
Cf. tėyė (sadit'sja) 10558.

11012 **töčanga** [N. S.]
plat'e cf. tatī 10454.

11013 **tögö** [N. S.]
věrit' cf. tā 10170.

11014 **tögö** [N. S.]
věrny, cf. tögö věrit' = tege, tedze N. S.

11015 **tögömö** [N. S.]
(a master, a ruler) xozjain, upravitel'; tegemer T., Or., S.
SS: 228 təγəmər Zar ew. lam. arm. orok. Tg. *tägämări? Dies < Koreanisch? (vgl. Ramstedt 146).

11016 **tögövön** [N. S.]
(it drizzles) idti doždju - regnen.
SS: -, < ?

11017 **töγörača** [N.]
razorvatyj; rvat' cf. töko 10018 - zerrissen; to torn.

11018 **töko** [N.]
rvat' (plat'e) - (Kleid) zerreißen; to tear cloth into pieces. Vgl. 10514.

11019 **tököhni** [T.]
nesti (na spině: johor'udak) - tragen (auf dem Rücken; to carry (on the back): johor'udak). Ob = SS 230 lam. təkəs, təkĕh abgetragen (Kleidung)? Zu johor'udak: < ?

11020 **tökohon** [T.]
podnimat' - hochheben; to raise, to lift.
SS: -, < ?

11021 **tölungu** [N. S.]
(a tale) = tölum N. S. skazka, razskaz; telyng T. Ox., tölungu O., tölingu G., tölumuči Or., S. - Sage, Erzählung.
SS: 233 təlĕŋ lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili; auch nivx. t'īlgu. Wohl < Nivx.

11022 **töng** [N. S.]
(even, equal) rovnyj (töngiǰyana Or., S.); cf. tänk'i U. C. 10385.

11023 **töŋk'i** [B. rel.]
zažigat', cf. tänk'i, tank 10382/4.

11024 **töngköre** [N. S.]
(a Chinese fiddle) kitajskaja skripka - chinesische Fiedel.
SS: 236 təŋkərə neg. oroč. ul. orok. nan. ma.

11025 **töoro** [T.]
kričat' - schreien; to shout. Wohl = SS 222 tūrə- ew. lam. (tərə etc.) neg. oroč. Tg. *tərä-.

11026 **töti** [N. S.]
(to dress) oděvat'sja - sich anziehen; to dress. Cf. tatī 10454.

11027 **töukte** [N. S.]
(the red whortleberry), toakta, tukte N. S., tevukti T., teuta T., Or., S. černika, brusnika, kljukva (= Heidelbeere, Preißelbeere,

Moosbeere).
SS: 225-6 tǝvuktǝ ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *täbö-ktä.

11028 **töuku** [N. S.]
(a stool) stul; cf. tiɣiŋk'i 10651 - Stuhl. Zu 10558.

11029 **tövu-r** [N. S.]
(to load, to charge) položit', cf. tav 10478.

11030 **trupka** [A.]
trupka (Rus.!) - Tabakspfeife; tobacco-pipe, < Russ.

11031 **truba** [N.]
pečnaja) truba (Rus.!) - (Ofen-)Röhre; heating-oven, < Russ.

11032 **tū** [N.]
stupat', popast' nogoj (v jamu) - schreiten, wandeln, in einer Grube geraten; to stride, to fall into a ditch.
SS: 202-3 tū- ew. lam. arm. neg. ud. ma. jü. Tg. *tū-.

11033 **tu** [X.]
polzat' na četveren'kax (děti) - auf allen vieren kriechen (Kinder); to creep on all fours. Wohl = 11032.

11034 **tuač'in** [B.]
povar = tuač'iŋ B. i. e. čelověk prismatv. za xozjajstvom; ma. tuwašambi posmatrivat' pečas' o xozjajstvě, nadzirat' - Koch; cook.
SS: -, < mo. toɣuɣačin.

11035 **tuăo** [B.]
verx. d. cf. toɣo ogon' 10829.

11036 **tuăs'i** [B.]
zimovat', cf. toɣos 10842. Zu 11062.

11037 **tub'ɨye** [B.]
frukty voobšče; ma. tubihe plod drovesnyj, frukty - Obst; fruit.
SS: 203 tuvik sol. ma. jü. Vgl. auch Hu 193 tubiki, Han/ Meng 81 tubixi. Wohl alles < Ma. Dies < ?

11038 **tubuɣu** [B.]
ryba kon', konek; ma. tubehe ryba poxoža na karpa s tolst. gubami i krasnov. češueju - Seepferdchen (Hippocampus); seahorse, nach dem Ma. aber ein karpfenähnlicher Fisch.
SS: 198 top ew. Weißfisch (Cyprinus leuciscus) ew., mal'ma Meeresforelle (Salmo truffa) (SRNG 250, Akademiewörterbuch 571) arm. ma. karpfenähnlicher Fisch. Gehören top einerseits, tubihe andererseits tatsächlich zusammen?

11039 **tuč** [T.]
běžat', tuk cf. [nicht aufgeführt]; cf. tuča 11040 - laufen; to run.

11040 **tuča** [N., Br.]
stupat', šagat'; ma. tučimbi - schreiten; to stride.
SS: 221 turku- ew. herauskommen ma. jü. Hierzu gehören aber wohl auch SS 220 turku ew. springen und vielleicht auch turku- ew. lam. arm. neg. „nicht können" (= weglaufen?), turku- ins Ziel treffen ew. sol. neg.

oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *turku- (wieso im Ma. -i?).

11041 **tučāli** [B.]
raspuxnut' - anschwellen; to swell.
SS: -, < ?

11042 **tuč'i** [B.]
-.

11043 **tudi** [B. X.]
dux, burkan klassa, zemli dux (pri zemledělii naimstv. ot Kit.!), cf. tėdukan 10544 - Geist, Burchan, Erdgeist; spirit, burkhan, spirit of the earth. In PCT 454 tudukan, tuduye, turkan „the spirit of the earth". Hierbei ist turkan Tg. (ew. tur Erde + kan = Chan), tudi, tuduye ist chin. tŭdi u. ä.

11044 **tuja** [L.]
olovo, cf. tuji T., cf. tūdza U. C. 11045 svinec - Zinn; tin; cf. tous'in 11000.

11045 **tūdza** [U. C.]
svinec; cf. tačin 10184, tučin [wo?], tudza N. S.; toja G., takči S., Giljak tač S.; ma. tarčan [nein!]; bagdar'in tūdza U. C. cink - Zink; zinc. Cf. tous'in 11000.

11046 **tufka** [A.]
nitka (volos.?) za kot. cěpljaetsja zvěr' pri lovlě siran'om [9807]; cf. tuukan B. 11299 - Faden (aus Haaren?), worin sich ein Tier bei der Falle mit der Schnur verfängt; thread (of hairs?) in which an animal gets entangled at the trap with the cord. Ob = tomko, vgl. 10825/6, 10933/4 ?

11047 **tufkan** [N.]
nastupit' - treten. Vgl. 11032 ?

11048 **tuga** [M.]
položit' za pazuxu - in den Busen stecken; to put into the bosom.
SS: -, < ?

11049 **tügačin** [T.]
oblako, cf. tuksu 11115 - Wolke; cloud.

11050 **tugäd'en** [U. C.]
zimov'e, stojbišče; cf. tuγa 11062 - (tugäd'ēn Castrén:) Winterquartier.

11051 **tugäni** [U. C.]
Cf. tuγa (zima) - Winter; winter. 11062.

11052 **tugar** [N.]
zimoj cf. tuγa 11062 - winters; in winter-time.

11053 **tugar** [U. C.]
nedavno, v ned. prišlom (?zimoj? S. Š.), cf. tugar N. - Castrén: unlängst; recently.
SS: 203 tugar ew. Castrén < mo. tuγar.

11054 **tugäsi** [U. C.]
Cf. toγo N. 10842, zu 11062.

11055 **tugdze** [N. S.]
rys' (a lynx), cf. tibjaki 10608.

11056 **t'ug'eni** [L.]
Cf. tuγa (zima) - Winter, winter. 11062.

11057 **tugi** [U. C.]
Cf. tuγi tak - so 10826.

11058 **tugoni** [N. S.]
[recte tugöni] (winter), cf. tuγa (zima) - Winter. 11062.

11059 **t'üguńi** [T.]
Cf. tuγa (zima) - Winter; winter. 11062.

11060 **tugusäk** [recte tugucäk] [U. C.]
brevno, pen', poleno; bur. C. tögösök - Baumstumpf; stub.
SS: 204 tuγučək ew. oroč. (?) < mo. tögüčeg (tögöčeg?).

11061 **tuγa** [A.]
Cf. tuksa 11104 běžat' laufen; to run.
SS: 208 ew. dial. tuha-. Weiter vgl. 11104.

11062 **tuγa** [A. X. M. K. B.]
tuγańi M., B. K. 11064, tugäni U. C. 11051, t'ug'eni L. 11056, tüguńi T. 11059, t'igani N. Br. 10626, tugońi N. S. 11058, tugö, tuhö, tuö N. S. (a winter), tuö Or., tua, tu G., S.; ma. tuweri zima. Winter. Vgl. auch altsol. Ligeti 265 tugu.
SS: 204-5 tuγə alle Dialekte. Tg. *tögä.

11063 **tuγ'alu** [N.]
lomat' po sustavam - etwas an den Gelenken zerbrechen; to break something of the joints. Ob = SS 206 tuyalu- ew. amputieren? Vgl. 11082.

11064 **tuγańi** [M. B. X.]
tuγani B. cf. tuγa (zima) - Winter 11062.

11065 **tuγečin** [L.]
oblako; cf. tügäčin 11049; cf. tuγu A. 11075.

11066 **tuγenin** [B.]
zimoju winters, vgl. tuγa zima 11062.

11067 **tuγ'i** [N. Br.]
tak; cf. toγi N. 10826, tug'i U. C. 11057 - so.

11068 **tuγi** [L.]
nazvanie naslega: Nomunxanskie évény [?] ? - Bezeichnung eines Administrativkreises: die Lamunchinen umfassend; rayon of the Lamunkhins. Vgl. Novikova 1960, Karte; Cincius-Rišes 5, Sotavalta/ Halén 192-3 tügö.h, tügöhöl.

11069 **tuγ'i** [X.]
postupat', ispolnjat' tak imenno; cf. tuγ'i N. tak - so und so handeln; to act so and so. Vgl. 11067, 10826, 11057.

11070 **tuγihel** [T.]
nazv. ajmak (?) krivošanskix? (laminxa) (tungusov) - Bezeichnung eines Stammes der Krivošanen (Lamincha) (Tungusen); a tribe of the Krivoshan (Laminkha). Vgl. 11068.

11071 **tuγ'ilav'i** [B. rel.]

„govorit′ master" - als Meister sprechen (?); to speak as a master. Zu 10826 etc. ?

11072 **tuɣirosa** [N.]
škura s lap losja zimoju (tuɣirosa) - Fell mit Pfoten des Elchs im Winter; elk′s hide with paws in winter. Ob auch zu 11062 + Suffix Benzing 66 ? Vgl. auch SS 191-2 tōkīksa ew., tōxsa nan. Wohl doch *tögär-iksä.

11073 **tuɣ′it** [X.]
Cf. toyos zimovat′ - überwintern; to pass the winter. Zu 11062.

11074 **tuɣoldi** [Br.]
-.

11075 **tuɣu** [A.]
oblačno, cf. tuksu 11115, cf. tuɣečin L. 11065, tügčin T. 11049.

11076 **tuɣuld′in** [A.]
sobstv. imja (v skazkax) - Eigenname (in den Erzählungen); proper name (in the talks, legends).

11077 **tuhak′i** [A.]
Cf. tuksak′i zajac 11107 - Hase; hare.

11078 **tuhan** [T.]
prygat′ (tuksa cf.) 11107 - springen; to jump.

11079 **tuhohmik** [T.]
= tustax (Jak. Obl.) 11292 (SS 222 tūs).

11080 **tui** [N. S.]
tuiba (eart, the ground), cf. tur 11211.

11081 **tuya-čan** [N. S.]
(abused, insulted) oskorbljat′, zloupotreb. - beleidigen; tūräm T., Ox., S.; ma. toombi S. Kaum zu 218 turā- öffnen ew. = neg. toya-, auch nicht zu ma. tooschmähen (SS 198); vielleicht zu SS 206 tuya- ma. „beugen"?

11082 **tuyalu** [N.]
otrězat′ - abreißen; to tear off. Ist = 11063.

11083 **tūyan** [U. C.]
luč solnečnyj; bur. C. tuyaŋ - Sonnenlicht; sunlight.
SS: 20 tuyan ew. (Castrén zitiert) < mo. tuyaɣa. Es sollte tuyān heißen.

11084 **tuyun** [L.]
olen′ja šerst′ - Rentierfell; reindeer-hide.
SS: 176 tiyəvun- Stock vgl. 10662, s. auch Sotavalta/ Halén 193 tüi̯ün Stock, Stab, auch zum Lenken des Rentiers. Dies wohl eigentliche Bedeutung, bei Širokogorov semantische Verwechslung.

11085 **tuka** [N.]
toptat′ - (zer)treten; to crush underfoot.
SS: tūka- mit dem Huf schlagen ew.

11086 **tukaĭ** [U. C.]
nezrělyj, syroj; bur. C. tūkei - unreif, roh; unripe, raw.
SS: 207 ew. < mo. tügükei.

11087 **!tukala!** [B. X., U. C.]
grjaz′, počva; zola X.; bur. C. tohoŋ [nein]; tukola N. pyl′ [so auch RT 72 b] - Erdboden; soil.
SS: 207 tukala ew. sol. (auch Butxa, K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. tukala.

11088 **tukala** [X.]
pačkat′ zemlej, grjazom - mit Erde beschmutzen; dirt with soil. Zu 11087.

11089 **tukalagda** [U. C.]
svin′ja - Schwein; cf. tukałagdi N.; cf. tukala 11088.

11090 **tukała** [N.]
kaban; cf. tukalagda U. C. 11089.

11091 **tukałara** [N.]
xudět′, iznurjat′sja - abmagern; to get meagre.
SS: 177 (zu tik- fallen 10667) tikliglə- ew. zu vergleichen? Dabei -ra = -rə Tempussuffix?

11092 **tukče** [N.]
ostyvat′ - abkühlen; to cool down.
SS: -; vgl. aber Vasilevič 1948, 186 tukčə- < *tökčä-.

11093 **tuk′e** [B. rel.]
Cf. tuk′i X. podnimat′ - hochheben; to raise, to lift. 11095.

11094 **tuk′i** [Br.]
-.

11095 **tuk′i** [B. X.]
podnimat′ (čelověka s posteli bol′nogo, podnimat′sja penis); ma. tukiyembi podnimat′ nogi, ruki, golovu loša[di], podnimaju podporkoj, podnesu [?]; podavat′, podnosit′ bljudo prisluživat′ - hochheben (einen Menschen aus dem Krankenbett), sich heben (Penis), Essen auftragen; to raise (a person from the sickbed), to rise (penis).
SS: 209 tūkti- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili m. Tg. *tög+.

11096 **tuk′in** [U. C.]
stol - Stuhl; chair.
SS: -, < ? Zu 11095 ?

11097 **tuk′iri k′yo** [B.]
nosilki (√tuk′i 11095) - Tragbahre; stretcher, litter.

11098 **tuk′it** [B.]
ver. [?] d. cf. tuk′i 11095.

11099 **tukkak′i** [Br.]
-.

11100 **tuko** [B.]
Cf. toko (položit′, obsědl.) 10861 - hinlegen, satteln; to lay down, to saddle.

11101 **túkola** [N.]
pyl′; cf. tukala 11087 - Staub; dust.

11102 **tukon** [N.]
most - Brücke; bridge. Ob zu SS 207 tuka- ew. oroč. aushöhlen?

11103 **tuksa** [N.]
slěd (oxotn. term.!) (tuksa) - Spur (Jägerausdruck); trace (hunter′s term). Zu Tg. *tuksa-

laufen s. 11104.

11104 **tuksa** [B. X. N. M., U. C.]
běžat'; tuksi B. 11111, tuγa A. 11061, tuč T. 11039; ma. sujumbi [nein] bystro běžat', xodit', brodit', uklonit'sja ot draka etc. - laufen; to run.
SS: 208 tuksa- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *tuksa-.

11105 **tuksa** [B.]
běg; cf. tuksa- běžat' - Lauf; running 11104.

11106 **tuksafkan** [B.]
zastavit' běžat' - zum Laufen veranlassen; cause to run. 11104.

11107 **tuksak'i'** [B. Br. K. N., N. S.]
(a hare) zajac voobšče; toksa G., S. - Hase. In 11104, belegt ist Ew. Sol. Neg. und im Südosten der Tungusia, fehlend im Lam., Arm., wo stattdessen (vgl. SS 556) *munso+kān, vgl. hier Nr. 7399, 7252, auch RT 28 a; weiterer Typus (< Jak.): 10183.

11108 **tuksak'igdin** [B.]
podobnyj zajacu, kak zajac - wie ein Hase; like a hare. Zu 11107.

11109 **tuks'ata** [Br.]
-.

11110 **tuksavava** [N.]
napadat' [nicht aufgeführt] (? běguščago ubit' ?) - überfallen. Zu 11104.

11111 **tuksi** [B.]
Cf. tuksa běžat' laufen; to run. 11104.

11112 **tuksiγ'i** [N.]
rebro verxnee - obere Rippe; upper rib.
SS: -, < ?

11113 **tuksö** [X.]
(tuča), cf. tūksu 11115.

11114 **tuks'ö'śo** [Br.]
-.

11115 **tūksu** [B. X. N., Br.]
tuksö X.; cf. tuγu A. 11075, tuγečin L. 11065, tügač'in T. 11049, tumanno, tuksu N. S. 11116, tokso Or., tövöksö G., S.; ma. tugi oblako - Wolke; cloud.
SS: 308-9 tūksu ew. sol. (auch Butxa, K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *tögö+.

11116 **tuksu** [N. S., U. C.]
Cf. tūksu 11115.

11117 **tuksuda**
pokryvat' oblakami, tučami, cf. tuksu 11115 - mit Wolken bedecken; to cover with clouds.

11118 **tukta** [Br.]
-.

11119 **tukti** [Ob., N. S.]
(to ascend, to rise) podnimat'sja, lězt', vpolzat' presmykat'sja (o změě), vzbirat'sja (e. g. na derevo); cf. tutu X. N. - sich erheben, steigen, klettern, zum Kriechen bringen, veranlassen

(Schlange). Vgl. 11095.

11120 **tuktiri** [N.]
krutoj - steil, abschüssig; steep. Cf. tukti 11119.

11121 **tuktivún** [N. S.]
(the stairs) A. X. N. lěstnica; cf. tukti 11119, = tuktiun B., brevno s zaseč.k.; ma. tuktarhan lěstn. so stup. na odnom brevně, stremjanka - Treppe/ Leiter. Zu 11119.

11122 **tuktiw** (v, f) [B.]
vtaskivat', podnimat', vvolakivat'; cf. tukti 11119 - hinaufschleppen, hineinschleppen; to drag upwards.

11123 **tukturgara** [X.]
gnut'sja (o veščax) - sich biegen (über Gegenstände); to bend (objects). Mit Suffix der Intensivität (Vasilevič 1958, 786) = Reflexivität (Benzing 122 „Medium") zu *tuktu- (= 11119 ?).

11124 **tuku** [B.]
Cf. toku (osědlat') 10861/ 10879 - satteln; to saddle.

11125 **tukucan** [U. C.]
Cf. tukučan telenok - Kalb; calf. 11126.

11126 **tukučan** [N.]
tokucan M., tukucan U. C. telenok (korovij); ma. tukšan; bur. Pod. tugul (t. x. nu. al.), togol (b. s.) - Kalb; calf.

11127 **tuλa** [X.]
zračok (esiŋ'i tuλa) - Pupille (des Auges Pupille); pupil of the eye.
SS: -, < ?

11128 **tula** [B.]
davat' (imja: gerbiyen tula) - geben (z. B. Namen geben).
SS: 212 tulə- aufhängen, einrichten usw.; to hang up, to install; SS 212 tulə- alle Dialekte außer Ma., Jü. Tg. *tölä-.

11129 **tulaskāk'i** [B.]
vyjti naružu; cf. tulg'in [nicht aufgeführt, vgl. aber 11133, 11136 usw.] - hinausgehen; to go out, to leave.

11130 **tulavun** [A.]
brevno (s narězkami: spusk na [?] lovuškě) - Balken/ Baumstamm (mit Kerben: eine Rutsche in der Falle); beam (with notches: of a slide in the trap). Wohl zu tulə- 11128.

11131 **tulči** [B.]
xromoj - lahm; lame.
SS: -, < ?

11132 **tulda** [B. rel.]
Cf. tulduna (podnjat'sja, čtoby smotrět'). 11134.

11133 **tuldu** [A.]
vyjti (čtoby pasmotrět'). 11134.

11134 **tulduna** [B.]
podnjat'sja na prigorok, čtoby uvidět' zvěrja; cf. tulda B. 11132, tuldu A. 11133 - auf einen Hügel steigen, um Tiere u erspähen; to climb a hill for catching sight of animals. Vgl.

11136.

11135 **tulg´en** [B. rel.]
izlišnee; ma. tulgiyen kromě, sverx togo, isključaja - außer-(halb); outside. Vgl. 11136.

11136 **tulg´it** [N.]
snaruži; cf. tulgida N. [nicht erfaßt], tul´ij´i B. 11138, tulg´in B. [nicht aufgeführt], tulin N. 11144, tulila X. K. B. 11142, tulli B. 11153 naružě vně; ma. tule vně naruže za kromě; cf. tulgida 11137; dr.; cf. turg´ida-van B. 11236 - außerhalb; outside.
SS: 211 tulīn Außenraum alle Dialekte außer Oroč. Ud. Tg. *töli, vgl. Benzing 96 („Postposition" = Raumsubstantiv).

11137 **tulǵidā ograda** [B.]
Cf. tulǵit 11136 - Umzäunung; fence.

11138 **tulg´ij´i** [B.]
Cf. tulgit 11136.

11139 **tulgu** [B.]
potjanut´sja vverx, podnjat´sja vyrasti - sich hochstrecken; to raise. Vgl. 11134, 11136.

11140 **tūli** [U. C.]
utruždat´ sebja, naprjagat´sja - sich quälen (Castrén); to be tormented. Ob zu zu tulə-, vgl. 11128 ? Oder zu mo. tölö- to pay a debt?

11141 **tulido** [N.]
uprjaž´ (proisx?) - (Zug-)Geschirr; carriage. Herkunft < ?

11142 **tulila** [B. X. N. [K.?]]
Cf. tulgit 11136.

11143 **tulimuna** [B.]
vygonjat´ naružu, cf. tulg´it 11136 - hinausjagen; to drive out.

11144 **tulin** [N.]
Cf. tulg´it (i. e. „naruži") 11136 - außerhalb; outside.

11145 **tulīsk´i** [U. C.]
Cf. tulgit 11136.

11146 **tuliski** [X. N.]
Cf. tulgit 11136.

11147 **tuliskōk´i** [N.]
Cf. tulgit 11136.

11148 **tułk´i** [X.]
Cf. tolki vidět´ vo sně 10896 - träumen; to dream.

11149 **tulk´ič´i** [B.]
Cf. tolk´i vidět´ vo sně 10896 - träumen; to dream.

11150 **tulk´in** [B.]
Cf. tolk´in son, snovid. 10897 - Traum; a dream.

11151 **tulkuda** [U. C.]
[im Original aber tulkulā-] predskazyvat´, „šamanit´"; cf. tolk´i 10896 - (Castrén) weissagen, zaubern; to prophesy, to practise magic.
SS: -, wohl aber tatsächlich zu 10896 ?

11152 **tulla** [B.]
Cf. tulgit 11136.

11153 **tulli** [B.]
Cf. tulgit 11136.

11154 **tulli** [Br.]
(verb.).

11155 **tulú** [N.]
prišivat' - annähen; to sew on.
SS: -, < ?

11156 **tulučar'i** [N.]
bliz - nahe; near, close.
SS: -, < ?

11157 **tulum** [N.]
(tulumkan), cf. tolom M. Gemeint ist tolum 10903.

11158 **tuma** [B. K.]
tuman M., U. C. desjat' tysjač; mo. R. tum/ tümen; ma. tumenči, tumen; tumö, tumä N. S. [recte tuma] (ten thousand); t'ma etc. Rus.! Iran! - zehntausend.
SS: 212-3 tuman ew. sol. (auch Butxa, Mergen, K.) neg. oroč. ud. ul. nan. ma. kili MT Nr. 203; < Mo. und wie Tü. < Tochar. oder Altchinesisch? Weiter vgl. TMEN Nr. 983.

11159 **tuma** [B.]
Cf. tomo plevat' - speien; to spit. 10912.

11160 **tuman** [M., U. C.]
Cf. tuma (10.000). 11158.

11161 **túmča** [N.]
šit' (skladkoj) - nähen (mit einer Falte); to sew (with a fold).
SS: -, < ?

11162 **tūm'in** [U. C.]
plevok cf. tōmin 10908.

11163 **tumin** [N.]
sljuna, cf. tomo plevat' - speien; to spit. 10912.

11164 **tumina** [U. C.]
Cf. tomo plevat' 10912, cf. tūmin 11162 - speien; to spit.

11165 **tum'ini** [N.]
Cf. tomo plevat' 10912.

11166 **tum'inu** [N.]
Cf. tomo plevat' 10912.

11167 **tumkalaï** [N.]
vskočit' (proisx.?), cf. tumku N. S. 11168 (dvigat'sja), tuŋku G. S. - aufspringen (woher?); to jump up.
SS: 216 (viele lebhafte Bewegungen bezeichnend) tuŋkə- lam. neg. ul. nan. Tg. *tö(ī)ŋkö-?

11168 **tumku** [N. S.]
dvigat'sja, dvigat'; tuŋku G., S., cf. tumku - (sich) bewegen; to move. Vgl. 11167.

11169 **tumkun** [N. S.]
(apt, clever) umnyj, sposobnyj - klug, begabt.
SS: 216 sub tuŋkə- (s. 11167) neg. tumkun, tuŋkun. Aber vgl. eher SS 313 tumnačī ew. neg. (tumkun) oroč. klug, verstehen.

11170 **tumnä** [B. rel.]
lepetat', učit'sja govorit(') (u detjax) - stammeln, lallen, spre-

chen lernen (Kinder); to stammer, to learn speaking (child).

11171 **tumna** [B. rel.]
serdit´sja (plevat´?) - sich erbosen (speien?); to get angry (spit).
SS: -, < ?

11172 **tumö** [N. S.]
Cf. tuma (10.000) 11158.

11173 **tumpun** [B.]
taz (Kit.!)? - (Wasch)-Becken; washbasin.
SS: -, < ? Aber vgl. SS 216 tuŋpəčən ud. nan. Zu chin. tóng Kupfer.
SS: 216 tuŋlu ma. Kupferoxyd.

11174 **tumuna** [K.]
Cf. tomo plevat´ 10912.

11175 **tuŋa** [U. C.]
Band.
SS: 215 tuŋa ew., < mo. tüngge Schuhband; shoelace.

11176 **tuŋe-ldi** [B.]
sgibit´ po sustavam; cf. tuŋoli ... 11182 - an den Gelenken biegen; to bend at the joints. Vgl. 11202.

11177 **tuŋgalda** [Br.]
Cf. tuŋŋalda Br. 11188.

11178 **tuńgaŋgna** [B.]
pjaterka, pjat´ štuk - ein Fünfer, fünf Stück; five pieces. Zu 11187.

11179 **tuŋgańi** [B. K. A.]
pjat´ desjat √tuŋŋa - fünfzig; fifty. Vgl. 11187.

11180 **tuŋger tuŋańi** [L.]
dux ozera - Geist des Sees; spirit of the lake.
SS: 217 tuŋər der See ew. lam. arm. neg. ud. Tg. *tŏŋår + ?

11181 **tuŋgnut** [Br.]
-.

11182 **tuŋgoli** [B.]
vokrug, krugom (e. g. sĕdlo) - ringsum, herum; around.
SS: 198 toŋollo. Vgl. 10927.

11183 **tungse** [N. S.]
(an interpreter) perevodčik; ma. tungši, tungse, Kit. tung-si G. 12294, 9990, cf. tuŋsi B. 11206 - Dolmetscher.
SS: 216-7 tuŋsə neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < chin. tōng-shì.

11184 **tuŋguyin** [N. S.]
(round), cf. toŋgur´in B. kruglyj - rund 10927.

11185 **tuŋguli** [X.]
oval´nyj; ma. tunggi krivonogij, s zagnut. vnutr´ nogami; cf. tuŋgoli 11182, cf. toŋgur´in 10927 - oval [ma.: krummbeinig]; oval.

11186 **tuŋgun** [Br.]
- kromě M. - außer; except.

11187 **tuńŋa** [Ob.]
pjat´; tōŋŋa M. 10928, tuŋŋan L. 11191, tuŋin T. 11201, toŋa U. C. 10921, tonga, toŋga N. S. (five) 10923; tunga Or., toŋga G. [recte tońga], tunja O., S.;

ma. sunja.
SS: 214-5 tunŋa alle Dialekte. Tg. *tuńga.

11188 **tuŋγaldo** [B.]
Cf. tuŋgaldi - gemeint wohl 11176, 11177.

11189 **tuŋγači** [B.]
pjatyj (po anal. s m. sunjači) - fünfter, in Analogie zu mandschu sunjači; fifth. Zu 11187.

11190 **tuŋγamak** [N.]
pjatizarjadka, ruž'e soldat. obrazov. (√tuńγa) - Fünflader, Soldaten-Gewehr; charge of five bullets (soldiers' rifle/ gun). Zu 11187.

11191 **tuŋγan** [L.]
Cf. tuńγa S. 11187.

11192 **tuńγańi** [B.]
pjat'desjat (√tuńγa po analog(ii) s m. tuńγa) - fünfzig; fifty. 11187. Vgl. 11189.

11193 **tuńγanmańǰ'i** [B.]
izjubr' s rogami v 5 otrostkov - Edelhirsch mit Hörnern mit 5 Enden; stag with horns of five ends. Zu 11187.

11194 **tuŋγer** [L.]
ozero cf. tünhar T. 11200. Vgl. 11180.

11195 **tuŋγnun** [Br.]
-.

11196 **tuŋγu** [B.]
okružat'; cf. toŋγur'in 10927 - umkreisen; to encircle.

11197 **tuŋγuluk** [B.]
temja? (cf. toŋγur'in 10927) - Scheitel; crown of the head. Hat mit 10927 nichts zu tun, vgl. vielmehr SS 217 tuŋulkə̄n ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. ma. Tg. *töŋö+?

11198 **tüŋh'ak'i** [T.]
grěx (proisx.?) - Sünde; sin.
SS: -, < ?

11199 **tüŋhar** [T.]
Cf. tuŋγer L. 11194.

11200 **tuŋin** [T.]
Cf. tuńγa S. 11187.

11201 **tuŋkä** [B.]
tuŋke B. buben šaman.; ma. tungken baraban, buben voobšče - Trommel des Schamanen; shaman's drum.
SS: 216 tuŋxə sol. neg. oroč. nan. ma. jü. Impressiv.

11202 **tuŋk'e** [B.]
sgibat'; cf. [Lücke]; cf. tuŋe B. [wohl 11176 gemeint] - biegen.

11203 **tuŋke** [B.]
Cf. tuŋkä 11201.

11204 **tuŋkok'i** [Br.]
-.

11205 **tunnuk** [N. S.]
(a window) okno; tunuk T., S., Jak. Pek. tünnük - Fenster, < Jak.

11206 **tuŋsi** [B.]
perevodčik - Dolmetscher; interpreter. Mo. R. tuŋši < Kit. tuŋši

> ma. tungse; tungsi, cf. tungse N. S. 11183, cf. tungse G. 12294; 9990 S.

11207 **tuŋturu** [B. rel.]
bit′ v buben; cf. tuŋkä 11201 - die Trommel rühren; to beat the drum.

11208 **tuŋura** [U. C.]
Cf. čuŋurun 2248.

11209 **tuoči** [B.]
malo, rědko (proisx.?) - wenig, selten; little, few, rare.
SS: -, < ?

11210 **tuökün** [T.]
obmanščik; jak. Pek. tüökäida ibid. - Betrüger; cheater.
SS: -. Vgl. jak. Pek. tüökäidä- betrügen; hier besser: tüökün „lukavyj" etc.

11211 **tur** [B. K. X.]
zemlja, počva; cf. tui N. S. 11080; tor T., Ox., S. tur′ilčalan B., vsja zemlja - Erde, Erdboden, die ganze Erde; soil, earth, the globe.
SS: 217-8 tur ew. lam. (tōr) arm. neg. nan. Tg. *tōrü. Vgl. 11266.

11212 **turā** [B. Br. N. A. K. X.]
govorit′, boltat′, čirikat′, kričat′ (pticy), vygovarivat′, uprekat′ X., gudět′ (filin [?]) B., čitat′ - sprechen, schwatzen, zwitschern, tadeln, tönen; to speak, to chatter, to chirp, to reproach, to sound. Vgl. 11025.

11213 **turä** [M.]
nagoleńnik, cf. turäi U. C. (Stiefelschaft); boot-leg.
SS: 188 tirōksō, vgl. ew. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *türä > Mo. türei, teilweise rückentlehnt, vgl. MT Nr. 170.

11214 **turei** [U. C.]
goleníšče sapoga (Stiefelschaft); boot-leg; ma. ture, bur. C. turi; mo. türei; cf. turä M. 11213.

11215 **turai** [U. C.]
kopyto - Huf; hoof; bur. C. turaŋ.
SS: 218 tūraï ew. < mo. turgurai.

11216 **!turak′i!** [Ob.]
grač (ne zimujuščij); Jak. Pek. turāx; ma. turaki grač, ptica menše vorona.
SS: 218 (sub turā- öffnen): turakī ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *turakia; Ma. < NordTg., ebenso Jak. (Saatkrähe, Dohle); rook, jackdaw.

11217 **turavauča** [N.]
pesok - Sand; sand. Wohl zu 11211.

11218 **turan**(da) [B.]
razbrasyvat′ po zemlě (cf. tur 11211; ma. turambi vylivaju na zemlju, slivat′ s risa) - auf die Erde verstreuen; to scatter onto the soil.
SS: 219 tura ma. [nicht zu 11211].

11219 **turan** [A.]
rěč′, govor - Rede; speech. Cf. tūran U. C. 11220 vgl. auch

11025 i. t. d. golos; cf. turā govorit′ 11212; cf. turar 11221.

11220 **tūran** [U. C.]
golos - Stimme; voice. Cf. turā 11212; cf. turan 11219.

11221 **turar** [B.]
ščebetat′ (ptic); cf. turan 11219 - zwitschern (der Vögel); to chirp.

11222 **turāt** [M. B.]
[so nach RT 15 a] čitat′, govorit′, pročityvat′; vygovarivat′, rugat′; cf. turā 11212; gremēt′ (gromu) M. - lesen, sprechen, durchlesen, aussprechen, schimpfen; to read, to speak, to pronounce, to curse.

11223 **turbavali** [turbalali?] [Br.]
-.

11224 **tur′enda** [B.]
nanimat′, brat′ v arendu; ma. turimbi nanimat′, turigen naemnaja plata - mieten, pachten; to hire, to lease.
SS: 219 turgundə- sol. ul. nan. kili ma. „mieten" u. a. Wohl alles < Ma., dies < Mo. (wo allein Wurzel für „temporary").

11225 **turga** [Br.]
- noun.

11226 **turga** [Br.]
- verb.

11227 **turga** [N.]
vstrěčat′ (?) - begegnen (?); to meet.
SS: 218 turga- stoßen, unerwartet begegnen ew.

11228 **turga** [B. rel.]
stavit′ „turu", cf. turgö 11237, cf. turga X. 11230. Vgl. auch 1967, 2143, (2564), 8968 (?), 10988, 11237, 11239 u. 11265 - die Birkenstange des Schamanen aufrichten; to erect the shaman′s birch-post.

11229 **turga** [X., U. C.]
skoro, bystro (e. g. ěxat′); mo. R. turgėn/ türgen; türgennik Jak. Pek.; bystrina, bystr. tečenie, lošad′; ma. turgen; bur. C. turgun; turgan M. 11232, turgun L. 11243 - schnell (z. B. fahren); swiftly, quickly.
SS: 219 turgən ew. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. < mo. türgen. MT Nr. 246.

11230 **turga** [X.]
opirat′sja; cf. turga B. [11237 ?, 11238 ?] - sich anlehnen, sich stützen; to lean, to base on.
SS: 218 turga Stütze, Strebe ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *turga, aber auch 219 turgə ew. lam. arm. *törgä. Vielleicht innertg. Wanderungen, cf. MT 8.4.

11231 **turgali** [Br.]
verb.

11232 **turgan** [M.]
Cf. turga X. U. C. skoro etc. - schnell; quickly. 11229.

11233 **turgandi** [N. S.]
(quick, swift, fast), cf. turga (skoro etc.). 11229.

11234 **turgi** [Br.]
-.

11235 **turg´i** [N.]
fyrkat´ (lošad´); ma. turgimbi, tur seme pri [?] fyrkanii - schnauben, prusten (Pferd); to snort.
SS: 186 oroč. tir(r), ma. tur - impressiv.

11236 **turg´idavan** [B.]
naružě, vo dvor, vně doma; cf. tulgi ... 11356-8 - außerhalb; outside.

11237 **turgo** oder **turgö** [B. rel.]
Cf. turga stavit´ „turu" - eine Schamanenstange aufstellen; to erect a shaman´s pole. Vgl. 1967, 2143, (2964), 8968 (?), 10988, 11228 u. 11239.

11238 **turgo** [N.]
vstrěčat´sja, približat´sja; cf. turɣaldi 11244 - einander begegnen, sich nähern; to meet, to approach.

11239 **turgu** [B. rel.]
prixodit´ k „turu", stavit´ „turu", zur Schamanenstange kommen, sie errichten; to approach the shaman´s pole, to erect it. Vgl. 1967, 2143, (2564), 8968 (?), 10988, 11228 u. 11237.

11240 **turguča** [Br.]
-.

11241 **turguč´ikan** [B.]
nebol´šoe dělo; cf. turgun 11242 unbedeutende Angelegenheit; insignificant matter.

11242 **turgun** [B.]
zabota, dělo, povod, pričina ibid.; ma. turgen - Sorge, Angelegenheit, Anlaß, Grund; sorrow, matter, cause.
SS: 218-9 turgun ew. sol. oroč. ul. nan. kili ma. jü.; auch sol.: Kał. 50 turgun Ursache. Alles < Ma.

11243 **turgun** [L.]
Cf. turga (skoro) 11229, 11232.

11244 **turɣaldi** [N.]
Cf. turgo N. 11238.

11245 **turi** [N. S.]
(pea) gorox; turi G., Or.; ma. turi; S. Kit.! G. 114.2 [im Original 11412] Kor.! tu (t! anf. ri [?]; Schmidt (1923 a): „from the Chinese dōu, G. 11412, Corean pronounciation tu and the Manchu suffix -ri")".
SS: 219 turi neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. < chin. dòu?

11246 **tur´i** [B.]
Cf. tor´i kalym 10976.

11247 **turi** [B.]
Cf. tōri zabludit´sja 10975.

11248 **tur´ikta** [N.]
čeremuxa - Faulbeere; berry of alder (Rhamnus frangula).
SS: 219 turikta ew.

11249 **tur´ilčalan** [B.]
Cf. tur zemlja 11211.

11250 **turkan** [B.]
dux zemli = tur endur´i, tudukan. Zu 11211. Vgl. auch 10544, 11043 - der Erdgeist; the earth-

spirit.

11251 **turk'i** [U. C.]
popadat' v cěl' - ins Ziel treffen; to hit the goal.
SS: 220 turku- ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *turku-.

11252 **turku** [B.]
skol'zit' lučom, osvěščat', lučami solnca - gleiten (Licht), erleuchten (Sonnenlicht); to slide (light), to light by sunlight.
SS: 220 turku- ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. *turko.

11253 **turku** [Br.]
-.

11254 **turkuldi** [N., U. C.]
drat'sja, borot'sja - miteinander kämpfen; to fight with each other. 10980.

11255 **turlaki** [U. C.]
(Dohle), cf. turaki 11216.

11256 **turńi** [B.]
bol'šoj samyj medvěd', i. e. zemljanin [?], živuščij v berlogě v zemlě - größter Bär, d. h. Erdbewohner, lebend in einer Höhle in der Erde; biggest bear, i. e. soil-dweller, living in a cave in the soil. Zu 11211, mit Suffix der Zugehörigkeit („Genitiv") - ŋjī, vgl. Benzing 90.

11257 **turö** [X.]
rod prisposoblenija dlja perevozki dětej verxom (rama derevjannaja) - Art Vorrichtung zum Hochbringen von Kindern (ein Holzrahmen); a wooden frame for raising children.
SS: -. Vgl. aber Vasilevič 1958, 404 turə ew. = turungan Türstange des Zeltes, sol. Kał. 50 tur, törö. Aber doch wohl semantisch zu verschieden.

11258 **turo** [Br.]
pomogat' - helfen; to help.
SS: -, < ?

11259 **turó** [Br.]
-.

11260 **turo-ǰaǐ** [B. rel.]
-.

11261 **tursi** [U. C., N.]
brat', probovat', ispytyvat' - probieren; to test.
SS: -. Ob Ableitung zu Vasilevič 1948, 113 (ispytat') tərə-? Br. C. tursenep = mo. tursi-.

11262 **turtan** [B.]
Cf. tortan 10987.

11263 **turu** [K.]
remen' kot. privjazyv. rebenka k vzroslym pri verx. ězdě; ma. turu remen' dlja podvěš. sabli i portupeja - Riemen, mit dem man ein Kind an einen Erwachsenen beim Aufwärtssteigen bindet (im Ma.: Schwertgurt); strap with which a child is tied to an adult for climbing upwards.
SS: 187 tirī- ew. lam. ma. Tg. *türū.

11264 **tūru** [B.]
ključica - Schlüsselbein; collarbone.
SS: -, < ?

11265 **turú** [A.]
zvuk kot. izdaet djatel, kogda stučaet - Geräusch, das der Specht von sich gibt, wenn er klopft; sound of the wood-pecker. Impressiv.

11266 **turu** [T.]
Borz. Br. vsja zemlja cf. tur 11211 - die Erde; globe.

11267 **turu** [N.]
vysokij stolb, žerd' (pri šamanstvě); cf. tōru M. 10988.

11268 **turuγun** [B. rel.]
Cf. turuvun 11279.

11269 **turuyag'ir** [N. Br.]
nazv. roda évéŋki - Bezeichnung eines Ewenki-(Teil-)Stammes (?) oder einer Großfamilie (?) der Ewenki; an Evenki kin. Vgl. Vasilevič 1958, 583; Vasilevič 1969, 280, 1, SONT 408 a. Aus Š.s Eintrag geht - wie so häufig bei seinen Angaben hinsichtlich verwandtschaftlicher Verhältnisse - nicht genau hervor, um was für eine Einheit es sich tatsächlich handelt.

11270 **turuka** [A.]
sol' - Salz; salt; cf. Jak. Pek. tus; tus T.?
SS: 221 turukə ew. < *törökä hat nichts mit tü. tūz zu tun [jak. recte tūs].

11271 **turukači** [A.]
solenyj; cf. turuka 11270 - salzig; salty.

11272 **turukan** [X.]
Cf. tōru M. 10988 (šam. žerdi etc.) (izobraž. na bubně šam.) - Darstellung auf der Trommel des Schamanen (von Nr. 10988); illustration on shaman's drum.

11273 **turukaruk** [A.]
mešoček dlja soli dlja podman. olenej; cf. turuka 11270 - Säckchen für Salz zum Anlocken der Rentiere; sack for salt for baiting the reindeers.

11274 **turul** [U. C.]
Cf. téru B. N. [dort aber Br. N. RT 75 b nur turul] rodstvenniki po ♂ - Verwandte der männlichen Linie; relatives of the male line.

11275 **turul** [K.]
Cf. turg'i N. 11235.

11276 **turumkai** [U. C.]
Cf. torumkaï M., U. C. 10992.

11277 **turunda** [Br.]
-.

11278 **turut** [T.]
raskryvat' (rot) - (den Mund) öffnen; to open the mouth.
SS: 218 (turā-) lam. turut-; aufgeführt zusammen mit turakī Dohle etc. Das eigentliche Wort liegt vor in turā- ew. „öffnen", auch lam. tur-, neg. tura-, ferner oroč. ul. orok. nan. Tg. *tura-.

11279 **turuvun** [K. B. A.]
turuγun B. rel.; cf. tirivun X. 10777; cf. turu 11267, tōru

10988.

11280 **tus** [T., N. S.]
(salt) sol′; jak. Pek. tus [recte tūs], tus T., S. - Salz.
SS: 222 tūs ew. lam. neg. < tü. tūz.

11281 **tūsa** [B.]
dělo, malen′koe dělo (Daur.!); ma. tusa pol′za vygoda, udača; mo. R. tustaĭ/ tusa-tai poleznyj - Angelegenheit, kleine Sache; matter, little affair.
SS: 223 tusaka Nutzen ew. sol. lam. ud. ma. < Jak. bzw. Mo.; älter für *tuso.

11282 **tusa** [U. C.]
putat′ lošadi perednija nogi; bur. C. tusanap, cf. tusa [recte tusā] - fesseln, hobbeln (Pferd an den Vorderbeinen); to fetter, to hobble (horse on fore-leg).
SS: 222 tusā Fußfessel ew. ma. (?) < mo. tusiya < tü. tuša(γ). MT 528.

11283 **tusā** [U. C., N.]
puty dlja pered. nog.; bur. C. tuša - Fessel für die Vorderbeine; to hobble for the forelegs. 11282.

11284 **tusakta** [B.]
znak na šapkě (voennyj), cf. mo. R. tusalakči vyss. činovnik; mo. R. tušā/ tusiya poručat′, dověrjat′, ma. tušan služba, dolg etc. - Zeichen auf dem Hut [eines Würdenträgers], militärisch; sign on the hat (of an officer), military.
SS: 214 tušan ma. ein Staatsamt, Verpflichtung < mo. tusiyal.

11285 **tusała** [M.]
pomogat′; jak. Pek. tusałas; bur. C. tosalnap; bur. Pod. tugxałaxa (b. t.), tusałaxa (X.), tugxyłuxy (X. Nu.); ma. tusalambi prinošu pol′zu; tusalā U. C. - helfen; to help. Eine Ableitung von tusa Nutzen, vgl. 11281.

11286 **tusalā** [U. C.]
Cf. tusała M. 11285.

11287 **tusań** [N. S.]
(a trace); mo. S. tuša; tusā T., S. - Spur; trace.
SS: -, < mo.? tusiya/ tušā/ separately?

11288 **tuska** [N.]
nastupat′ - kommen? helfen? angreifen? to come? to help? to attack? Vgl. mo.? tusqa- to cause to hit the mark. Vgl. 11289.

11289 **tuskakon** [N.]
město kuda popala pulja; ma. tušambi slučat′sja, popadat′ - Einschlagstelle der Kugel; impact of the bullet. Zu 11288.

11290 **tusöxö** [N. S.]
(inlet, bay) zaliv; tuser G., S. - Bucht.
SS: 223 tusəxə neg. orok. vgl. nivx. Savel′eva/ Taksami 381 t$^{c}$vax nebol′šoj zaliv.

11291 **tusta** [T.]
solit′, cf. tus; Jak.! Vgl. 11280.

11292 **tustak** [N. S.]
(salt, saline) solevarnja, sol′; cf. tus - Saline. Vgl. 11280.

11293 **tutev** [N. S.]
(a son) syn; ? utė? 12270, utėn? [nicht erfaßt] - Sohn. Ob tatsächlich zu utə?

11294 **tutil** [B. rel.]
puti [?] - Wege [?]; ways (?).
SS: -, < ?

11295 **tutu** [N. X.]
polzti po zemlě, lězt′ (změě), cf. tukti 11119 B. A., etc. - auf der Erde kriechen, klettern (Schlange); to creep on the soil, to climb (snake).
SS: 223 tutu ew. neg. ud. Tg. *tötöexpressiv.

11296 **tutu** [Br.]
-.

11297 **tutuefkan** [B. rel.]
golub′ - Taube; dove, pigeon.
SS: 223 tutu ew. sol. neg. oroč. ul. Tg. *tutu? Impressiv.

11298 **tuujit** [T.]
pomogat′; cf. tusała M. 11285 - helfen; to help.
SS: 201 tödi, tüödi, tödit lam. Sotavalta/ Halén 194 tüödi.

11299 **tuukan** [B.]
Cf. tufkan A. volos - nitka ot samostv. sobolja. Vgl. 11046.

11300 **tuuk′e** [B. rel.]
suff. („konec slova") - Suffix („Ende des Wortes"); suffix (end of the word).

11301 **tuumkuk** [B.]
vsju zimu sploš′ (= tuγäńi) 11051 - durchgehend Winter; the whole winter.

11302 **tuwǰak** [T.]
zimov′e sobir. tungusy zimoj, wo sich die Tungusen zur Winterzeit versammeln; winter-camp where the Tungus meet in winter-time. Zu 11051.

11303 **tuwǰan** [T.]
zimovat′ - überwintern; to pass the winter. Zu 11051.

11304 **tuwk′i** [Br.]
-.

11305 **tvan** [N.]
rodstvenniki po ♂ linii (?) - Verwandte der männlichen Linie; relatives of the male line. Vgl. SONT 390: „cf. tuwa (Goldi), tuvn (Giljak)"; „the agnates".
SS: 205 tuγən dvojurodnyj (Cousin, Cousine) ew. sol. neg. oroč. ud. orok. Tg. *tögän.

11306 **ū** [A. X. N.]
orudie dlja obrabotki kož (žel. diskoobr. skobel′ na der. r. čkě) - Werkzeug zur Bearbeitung von Fellen (scheibenförmiges Schabeisen auf einer hölzernen Kurbel); tool for working up hides (scraper formed like a disk on a wooden crank).
SS: 242 ū ew. lam. neg. ud. ul. nan. kili Tg. *hŏ.

11307 **ū** [X. N.]
obrabatyvat′ kožu pri pom. ū cf. - eine Haut mittels des Schabeisens bearbeiten; to work up a

hide with the scraper. Vgl. 11306.

11308 **ū** [B.]
zanoza, ostraja palka kot. možno byt' zanozoju; ma. u zanoza; šip, koljučka - Splitter, spitzer Stab, der ein Splitter sein kann; splinter, acute staff.
SS: 247 uγu- ew. „sich stechen" ew. lam. neg. ma. Tg. *ögö.

11309 **ū** [K.]
protknut' cf. uγu N. 11453; cf. ū B. 11308 - durchstechen; to prick.

11310 **ū** [N.]
rana; cf. uya N. [gemeint wohl 11497]; uyä, huyä U. C., M. C., xun T.; uyö, huyö, xuyö N. S., huyö Or., puyö G., S.; ma. feye rana, jazva, feyengge ranennyj zvěr' - Wunde; wound.
SS: 338 huyə ew. sol. (< Ma.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pöyä.

11311 **ū** [X.]
dut'; cf. uv N., xu T., xuvi N. S., ūvu, huvu U. C.; ma. fulgiyambi [recte fulgiyembi], cf. pul B. 9290 zadut' svěču < mo. R. pulä DB. dut', igrat' na flejtě - blasen; to blow.
SS: 336 huv- alle Dialekte außer Jü. Tg. *pŏ-, impressiv.

11312 **u** [T.]
sadit'sja na olenja [?], cf. uk 11550, ug [wo?] podnimat'sja - aufsitzen; to sit down (on a reindeer etc.).
SS: 243-4 uγ-/k- ew. sol. [recte: K.] ugirí [recte uγirí] morín, ugu- [echtes Sol., = Kał. ogu-, uhu-, Aalto oγu-), ferner lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ug- (-k- sekundär, vom Imperativ *ug-ka > ukka).

11313 **uā** [B.]
nosit' na spině - auf dem Rücken tragen; to carry on the back.
SS: 244 uγa „Traglast", Verb dazu uγa- ew. lam. nan. Tg. *huga-.

11314 **uāraxiłkan** [L.]
učenyj; jak.! Pek. üöräxtâx - učenyj, üöräx učenie - gelehrt; learned. Vgl. SS 23 ōren- lernen ew. ōrek, sol. (Ivanovskij K. - falsch, gehört zu ma. urebu-) lam. üörėn-, üöräxtâx. Alles < Lam., cf. Cincius-Rišes 656 ūěrėk Lehre.

11315 **ubγer'in** [B.]
sěryj - grau; grey. Woher? Sicher tg. wegen des für tg. Farbbezeichnungen typischen Suffixes -rin.

11316 **učiki** [U. C.]
krivoj, izognutyj - (Castrén) schief; slanting.
SS: 296 učī haspeln, spulen, dazu učikī ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hučï-.

11317 **učа** [N.]
zaměčat' (? iča ?) - bemerken; to observe, to realize. Wohl = 4879.

11318 **učag murun** [T.]
merin - Wallach; gelding = Lam.

Wb. ūčāk muran. Vgl. 11312 + 7444/ 7445/ 7266.

11319 **učało** [N.]
zakolot', zarězat' cf. učalo - durchbohren, zerschneiden; to pierce, to prick, to cut into pieces.
SS: 294 sub utumuk „Nacken" učulə-, učələ- dem Rentier ins Fleisch schneiden. Tg. ? Wohl kontaminiert mit ew. Vasilevič 1958, 460 učə- zerspalten.

11320 **učalo** [X.]
Cf. učało?

11321 **učaltu** [Br.]
-.

11322 **učan** [N.]
byček godovalyj; cf. tukučan 11126 - einjähriges Bullenkalb; one-year-old bull-calf.
SS: -, < ?

11323 **učaŋałbi** [T.]
lomat' (proisx.?) - zerbrechen (< ?); to break.
SS: 296 učaŋ- ew. nan. Tg. *učo-?

11324 **učatkan** [K.]
nazv. roda əvəŋki (Kumarčen) - Clan-Name bei den Kumaren; a clan of the Kumare. Vgl. SONT 408.

11325 **učav.u** [A.]
učaf scěpit'sja, sputat'sja (rogami) - sich ineinanderhaken, an etwas hängenbleiben, sich verhaken (mit den Hörnern); to entangle (with the horns). [In der Brunft verkeilen Rentierböcke ihre Geweihe ineinander].
SS: 296 učavan- ew. lam. arm. neg. Tg. *(h)uča- vgl. 11329.

11326 **ūčč'i** [M.]
nož, lezvee - Messer, Schneide; knife, edge. Cf. ūč'i 11327.

11327 **ūč'i** [M., T. Bor.]
nož, lezvee - Messer, Schneide. Cf. ūčč'i M., uči, ut'i U. C. lezvee - Schneide 11326 = Castrén M., Messer.
SS: 296 uči ew. sol. (auch Butxa, Mergen, K.), wohl auch ud. ul. nan. (teilweise mit k- nach Tg. *kota Messer = 6401).

11328 **uč'i** [Br.] (? uč'i N. X.)
-.

11329 **uč'i** [N. X.]
zaputat'sja, zacěpit'sja, vit' - sich verwickeln, sich verheddern, sich festhaken, an etwas hängenbleiben; to entangle. Vgl. 11325.

11330 **uč'igałka** [N.]
rasputyvat' - auseinander-, loswickeln (Zwirn, Seide), entwirren, lösen, losmachen (die Spannstricke beim Pferd); to disentangle. Vgl. 11325.

11331 **uč'ikiłkan** [T.]
na olenjax - auf Rentieren; on reindeers. Zu ūčik (zu uɣ-, uk-).
SS: 243 ūčak, cf. 11312.

11332 **uč'iral, ...** [N.]
korobit'sja - krumm werden, sich

krumm ziehen, sich krümmen, (von Brettern) sich werfen, (vom Leder) zusammenschrumpfen; to crook. Zu učī-, vgl. 11316.

11333 **udä** [U. C.]
soprovoždat', èskortirovat' - begleiten, geleiten, das Geleit geben, eskortieren; to accompany. Bur. udenep; ma. fudembi.
SS: 249 udə- ew. ud. ul. nan. kili ma. jü. < mo. hüde-; auch sol., cf. MT Nr. 219.

11334 **udacya** [N. S.]
(late) pozdno - spät udarax, udan, udačya (T.) S., cf. udai 11335.

11335 **udaĭ** [N., N. S.]
(slow) medlennyj udi (T.) S. - langsam. Mo. R. udān/ udaγan dlinnyj, dolgovjazyj. Vgl. 11334, cf. uda'n N. etc. dolgo; mo. R. uda'/ udaγan dolgo.
SS: 248 uda- zögern ew. sol. lam. < uda- (MT Nr. 157).

11336 **uda'n** [X., T.]
dožd' - Regen. Cf. odin 8262.

11337 **uda'n** [N., U. C.]
dlinnyj U. C. - lange; long. N. mo!; cf. udai lange, längst. Vgl. 11335.

11338 **udaŋk'i** [K.]
soška dlja ruž'ja na odnoj iz ulki - Flintenständer, -stütze auf einem der Querbalken im Kahn; rack for the gun, upon one of the crossbeams in the boat. Vgl. 8253, cf. odaŋki oda strěljat'. Vgl. SS 248 mišen' ew. Schießscheibe.

11339 **ud'ik** [X. N., U. C.]
uj'ik B. X., ud'ikin T. - puzyr' močevoj - Harnblase; urinary bladder.
SS: 250 ujik ew. sol. lam. neg. orok. oroč. nan. kili. Tg. *höjükü.

11340 **ud'ikaptun** [A.]
ženskij perednik (ud'ik ?) - Frauenschürze; women's apron. Ob zu SS 249 ūja Brautgabe?

11341 **ud'iki** [T.]
doska dlja krojki - Brett zum Zuschneiden; plank for cutting.
SS: 249 udəkī ew. neg. oroč. ul. orok. nan. kili. Tg. *hüdä(kī).

11342 **ud'ikin** [T.]
Cf. ud'ik 11339.

11343 **udin** [N. S.]
(metallic ornaments of the dress) ukrašenie metallič., ornament na oděždě - Metallverzierung, Ornament auf der Kleidung; ornament on costume/ dress.
SS: 248 udī- ukrasit' „verzieren" ew. neg. orok. Tg. *udī-.

11344 **udin** [T.]
dožd' - Regen; rain. 11356.

11345 **udingonila** [Br.]
-.

11346 **udiro** [X.]
nosok obuvi - Schuh-, Stiefelspitze; point of shoe or boot. Ob zu SS 120 hujən (~ sujən) Kap, Vorsprung ew. lam. nan.?

11347 **udisi** [N.]
nyrjat′ - hineinschlüpfen, sich verstecken, untertauchen (ins Wasser), tauchen (im Wasser); to dive.
SS: -, < ?

11348 **udo** [K.]
kol′co dlja privjazyvanija měška s trubkoj - Ring zur Befestigung des (Tabaks-)Beutels an der Tabakspfeife; ring for fastening the tobacco-pouch at the pipe.
SS: 248 sub udī- ujīk ew. usw.

11349 **u′dočka** [N.]
udočka [Rus!] - (kleine) Angel, Fischangel; little hook, fish-hook.

11350 **udolo** [Br.]
verb.

11351 **udōri** [M.]
suxožilie pal′cev - (Finger-, Zehen-) Sehne [Bur.! ibid.]; sinew.
SS: -, < ?

11352 **udośurbon** [Br.]
-.

11353 **udu** [Br.]
(udurulan).

11354 **udu** [N.]
popravit′, naladit′ - verbessern, in Ordnung bringen; to repair.
SS: -, < ?

11355 **uduxö** [N. S.]
malo - wenig.
SS: -, < ?

11356 **udun** [U. C.]
Cf. odin 8262.

11357 **udun d′igan** [U. C.]
recte -udund′igän dožd′ idět - es regnet; it′s raining; 11356, 8262.

11358 **udurja** [B. rel.]
posylat′, navodit′; natalkivat′ - schicken, bringen, veranlassen; to send, to bring, to cause.
SS: -; zu mo. udurid-?

11359 **udurutun** [Br.]
-.

11360 **uja** [Br.]
-.

11361 **!uja′!** [B. A. K. X.]
slěd, uj′an N., udza, odza U. C., uji T., L. - Spur, Fußspur; trace.
SS: 249 uja ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *huja.

11362 **uja** [B.]
idti - gehen; to go. uja. Zu 11361.

11363 **ujan** [N.]
Cf. uja (slěd). 11361.

11364 **uji** [T., L.]
Cf. uja (slěd) i doroga L. Zu 11361.

11365 **uj′igan** [X.]
sobstv. imja N. ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

11366 **uj′ikčan** [B. K.]
močevoj puzyr′ i měšok dlja žira i židkix veščej - Harnblase, cf.

ud´ik; Beutel sowohl für Fett, als auch für flüssige Dinge; bag for fat and liquid objects. = 11339 mit Diminutivsuffix.

11367 **uǰ´itkun** [Br.]
-.

11368 **uǰu** [B.]
glavnyj, pervyj; ma. uǰu golova - Haupt-, erster; chief-, first.
SS: 326 ma. ǰü. uǰu. (Hiermit ew. irgə usw. irgendwie zusammenhängend. Analogie? Tabu?).

11369 **uǰurgaï** [T.]
berezovaja ščëtka, t. e. kornevoe utolščenie jak. Pek. uǰuryai - Birkenmaser (knorriger Auswuchs), d. h. Wurzelverdickung; birch-vein.
SS: -, < ?

11370 **udza, odza** [U. C.]
77 Cf. uǰa slĕd 11361.

11371 **udza** [U. C.]
Cf. uǰa; idti slĕdom 11361.

11372 **uga** [U. C.]
v´jučit´ i. e. podnimat´? - beladen, bepacken; to load, to freight.
SS: 244 uɣa „Traglast" ew. lam. nan. Tg. *huga.

11373 **ugäï** [U. C.]
Cf. uɣė 11416.

11374 **ugäïra** [U. C.]
byt´ v nuždĕ - in Not sein, Not leiden; bur. C. ụgêrenep - Not leiden; be in misery.

11375 **ugaitu** [U. C.]
bĕdnyj; cf. uɣeĭtu M.; √ugäi < √uɣė - arm, elend, unglücklich; poor, unfortunate.

11376 **ugakačan** [N.]
měšok uga - nosit´ - Beutel; pouch, bag. Zu 11372.

11377 **ugdaɣan** [A.]
kora; cf. ugdama 11378; cf. ogdaksa 8322 - Rinde; bark (rather: bark-covered dwelling).
SS: 244 ugdān „Wohnung", aber ugdāmə „Sommerwohnung, bedeckt mit Birkenrinde". Dabei ugdān usw. (ähnliche Formen) auch belegt in Lam. Neg. Oroč. Ud. Ul. Orok. Nan. Kili. Tg. *ugda, meist „Boot".

11378 **ugdama** [N.]
navĕs iz kory (dlja veščej i plat´ja) - Schutzdach aus Rinde (für Sachen und Kleidung); shelter of bark. Cf. ugdaɣan A. 11377; cf. ogdaksa 8322.
SS: 244 ugdān ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *ugda+. Ferner: O. A. Konstantinova, Tunguso-man´čžurskaja leksika, svjazannaja s žiliščem, 231 (16.) ugdan, ugdāma, ugdama ǰū.

11379 **ugd´i** [U. C.]
sosat´ - saugen; to suck.
SS: 245 ugǰi- sosat´ < mo. uɣǰi - baby´s feeding-bottle (usually a cow´s horn).

11380 **ugd´i** [U. C.]
ugdz´i U. C. - dĕtskij rožok (dlja moloka) - Saugflasche, Milch-

flasche mit Sauger für Säuglinge; sucking-bottle for babies. Vgl. 11379.

11381 **ugdo** [N.]
sadit'sja - sich (hin)setzen; to sit down. ? uk (uɣ) + do (Suff.).
SS: 243 uɣ-/ uk- sest' alle Dialekte außer Jü. Tg. *ug-.

11382 **ugdu** [N.]
prolězat' - durchkriechen; to creep through.
SS: 244 ugdu prolezat' ew. ma. Tg. *(h)ugdo-.

11383 **ugduɣu** [N.]
Cf. ogdoɣu bol'šoj, recte ogdi 3326.

11384 **ugdun** [B.]
zemljanka, inogda: berloga, fanza vrytaja v zemlju - Behausung, Vertiefung, Loch, Bärenhöhle, in die Erde eingegrabenes Bauernhaus (der Chinesen); house, deepening, hole, bear-cave, peasant's house dug into the earth. Cf. agdun 149; ma. ukdun zemljanka etc. Eher zu 11382 als zu 11381.

11385 **ugdus** [Br.]
-.

11386 **ugǰaru** [X. N.]
dergat'sja, dergat' - zucken, ausgerissen (gezogen) werden, reißen, zupfen, ziehen; to jerk, to tear.
SS: -, < ?

11387 **ūge** [M. N. Br.]
Cf. uɣə (recte uɣė) 11415.

11388 **ùgi** [B., U. C.]
Cf. uɣ'i podnimat'sja, 11420.

11389 **ugi** [U. C.]
naědat'sja ma. C. ebimbi - sich satt essen; to eat one's fill.
SS: 243 uvi- ew. Tg. *(h)ugī/w̄-.

11390 **ụgi** [U. C.]
77 žena star. brata; ma. uhen, žena mladš. brata (Zax. Castr.); cf. uɣ'i N. B. 11422 - Frau des älteren Bruders, Frau des jüngeren Bruders; (elder and younger) brother's wife.
SS: 245 uɣī nevestka (žena staršego brata)/ tëtka (žena mladšego brata otca) ew. lam. arm. neg.; uhen ma. SS 257 < *(h)ökän ist ein anderes Wort, eventuell aber < *ögŭ+kän (Diminutiv zu uɣī < *(h)ögŭ).

11391 **ug'idan**
(eahal, cf. SS I. 292 Auge) T. věko - Augenlied; eye-lid. = SS 245 uɣī (11393), dazu ugī+dŏ+n „sein Oberes".

11392 **ụgigit** [U. C.]
√uɣi - sverxu - von oben (Ablativ); from above. 11392.

11393 **ụgīlä** [U. C.]
√uɣi vverxu - oben (Lokativ); above.
SS: 245 uɣī - der obere Teil, das Obere. Tg. *ögi (Benzing 96-7).

11394 **ugīli** [U. C.]
√√uɣi - poverxu - oben entlang;

along the top (Prolativ).

11395 **ugirin** [X.]
√vverx - uγi nach oben, aufwärts; upwards.

11396 **ugirmat** [X.]
podnjat' √uγi - auf-, hochheben; to raise, to lift.

11397 **ụgīski** [U. C.]
√uγi vverx - nach oben; upward(s) (Direktiv .t(i)kī, .ski).

11398 **uglah** [T.]
spat', cf. ugla ležat' - schlafen; to sleep. Vgl. 11400.

11399 **ugla** [X.]
sdirat' - abreißen, abziehen, abschälen; to tear off.
SS: 253 uklā- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. Tg. *huk=. Vgl. auch uk T. 11550.

11400 **!ugla!** [B. X.]
ležat' - liegen. Cf. uglah 11398; ukula B. niz. d., ukla A. cf. ukla (N. S.) (to be situated).
SS: 340 huklə̄ neg. kili. Tg. *pöklā- expressiv.

11401 **ugoyo** [N.]
umeret'; mo. R. úxú/ üku - umeret' (? uγė) - sterben; to die. Vielleicht eher dagur. Kał. (1969/70) 140 uguje „nein, es gibt nicht".

11402 **ugoł** [N.]
ugol' - Kohle (Russ.); coal.

11403 **ugowlan** [X.]
žerdi v jurtě na kotoroj stavjatsja vešči v predoxr. ot stužajly (?) - Stangen in der Jurte, an die Sachen zum Schutz gegen Kälte/ Frost gehängt werden; poles in the tent on which objects are hanged for protecting from cold/ frostiness.
SS: 244 uγa 11372, hier = ew. uγavun.

11404 **ugö** [X.]
brevno, žerd' otděl. město maro - maλu ot kostra - Balken, Stange, die den Platz gegenüber dem Eingang von der Feuerstelle abtrennt; beam, pole separating the spot vis-à-vis the entrance from the fireplace. Cf. uγä 11409.
SS: 247 uγe brevno ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *högä. S. auch Konstantinova 238, Abb. 1: Ėvenkijskoe žiliščе - čum (jū).

11405 **ugri(t, č)** [N.]
vytaskivat' - herausziehen; to tear out.
SS: -, < ?

11406 **ugu** [U. C.]
sidět', cf. uγi N. 11423 = Castrén 76 ugum - sich setzen.

11407 **ugugla** [U. C.]
voevat', drat'sja - kämpfen; to fight. = Castrén 76 uguglam U. kämpfen.

11408 **uγ** [Br.]
Cf. uγi (podnjat'sja na konja) 11423.

11409 **uγä** [B.]

brevnoška otděl. soktovun [9893] (v jurtě) brevnoška podklad. pod goło (dlja kostra) - kleiner Balken, der den soktovun (in der Jurte) abtrennt; kleiner Balken, der unter den goło (für die Feuerstelle) gelegt wird; small beam separating soktowun (in the tent); small beam put under goło (for the fire-place). Cf. ugö X. 11404.

11410 **uγa** [M.]
očiščat´ šamana etc. ot nečisti - den Schamanen usw. reinigen; to clean.
SS: -; zu mo. uga-, uigiya- waschen?

11411 **uγa** [A.]
Cf. uγi (podnjat´sja na konja, etc.) 11420.

11412 **uγa** [N.]
Cf. uga N. 11372.

11413 **uγa** [X.]
umyvat´sja - sich waschen; to wash. 11410.

11414 **uγa-ǰana** [Br.]
-.

11415 **uγałaγ´in** [A.]
„pauzis" (i. e. okolo 3^ego^ čas. dnja) - Imbiß zwischen Mittag und Abend (d. h. ungefähr in der dritten Stunde des Tages); supper. Vgl. PCT 443 uγałaγin (RTM) - the moment about three hours before the sun set = SS 243 uγalahin untergehen (Sonne, nachmittags).

11416 **uγə** [N. Br. M.]
ūγə M. N. Br., ugäi U. C., uγe´ N. Br. M. - nět; es ist nicht (mo. R. ügeĭ, ... ügē); it is not. ügei (Bur.! C. ugäi, nein, ohne = B.
SS: 243 uvəĭ net. Mo. ügei MT Nr. 513: auch sol.

11417 **uγeĭtu** [M.]
bědnyj - arm; poor. ugaitu U. C. uγə etc. = Castrén 78 ugäitu, arm. SONT 390 uγeĭtu (Tum.) - poor.
SS: -, < mo. ügeitü.

11418 **uγəl** [N.]
končat´sja, umen´šat´sja, sxodit´ na nět - ein Ende haben, sich verringern, abnehmen, zunichte werden; to diminish. Cf. uγə 11416.

11419 **uγeri** [B.]
vsě - alle; all. Ma. uheri; cf. uγiri B. X. 11441.

11420 **uγ´i** [X.]
vverx - nach oben; upward(s). uγirin X., uγilä M., U. C., uγile B., uγisk´i N., ugisk´i U. C., uγiskaki B. K., uγiskoki N., usk´i B., uyila, uγila B., uyilak´in B., uyilö N. S., uilö Or., S., ehik´i T.; cf. ugigit U. C., ugīla U. C., ugīli U. C. etc.; M. oilo poverxnost´, verx čego, etc.
SS: 245 uγī alle Dialekte. Tg. *ögī (Benzing 96-7); Fut. 1975, 39-41 ostj. əyə 61-2 *öγi-.

11421 **uγ´i** [B.]
gnězdo - Nest; nest. Cf. uyin, uĭ B.

SS: 337 huyi ew. sol. lam. neg. ud. ma. Tg. *pögiä.

11422 **uɣ'i** [B. N.]
žena starš. brata B. - Frau des älteren Bruders B.; elder brother's wife. Cf. uyi B. - žena mladš. brata N. - Frau des jüngeren Bruders N.; cf. ugi U. C. Vgl. SONT 390 uɣi Nerč. Barg. - the woman married to a senior of my clan. Vgl. 11390.

11423 **uɣ'i** [B. N.]
uɣin X. Br., uyir X., uɣ'ir B. M., uɣa A., ug, uɣ, uk, uyi, ūr (ot uyir) B., uk'e B., ùgi U. C. √uɣi verx - Oberes - podnjat'sja, sadit'sja na lošad', podn'jat' lovušku, spasat' žizn', pomogat', etc. - aufsteigen, aufs Pferd steigen, aufsitzen, eine Falle aufstellen, das Leben retten, helfen; to mount a horse, to set a trap, to save a person's life, to help. Vgl. 11420.

11424 **uɣi** [Br.]
Cf. uɣa ? Vgl. 11411 ?

11425 **uɣičča** [N.]
sidět' (na koně ?) - aufsitzen (aufs Pferd ?); to mount (a horse ?). Cf. ? uɣi, uw 11423, 12309.

11426 **uɣido** [Br.]
verb.

11427 **uɣig** [N.]
prefiks trebuet suff. duli, li - Präfix, erfordert das Suff. duli, li; prefix, with the suffix -duli, -li. Gemeint ist vielleicht (Vasilevič, 1958, 429) ugigdōlī „oben in der Luft", zu 11423.

11428 **uɣ'ikačan** [X.]
medvěď 1^so goda, po 2^mu godu - Bär 1-2 Jahre alt; one to two years old bear. Cf. uyokčan A., uyokan B. ibid. po 3^mu godu - ibid. 1-3 Jahre alt. Vgl. PCT 443 učikan (Transb. Tit.) - the bear.
SS: 297 učikān ew. neg. Tg. *(h)u-čï/u+kān.

11429 **uɣ'ikon** [N. X.]
perekladina na „turu" - Querbalken auf dem „turu"; crossbeam on the turu. Vgl. PCT 443 uɣikon Bar. the ladder (partic. in shamanizing). Wohl zu 11420.

11430 **uɣ'ikta** [K.]
nogot' - Finger-, Zehennagel; cf. ośikta 8995; nail of finger, toe.

11431 **uɣikta** [A.]
uzkij, sžatyj; nazv. časti r. Bystroj - schmal, eng, verengt; Name für einen Teil der Bystraja; narrow, name of a part of the Bystraya. Vgl. SONT 391 uɣikta RTM narrow, stressed between the rocks (river); PCT 443 uɣikta the name of a river [Etym. p. 67]; uɣi RTM - narrow. Ob zu *uɣī, vgl. 8340 ? vgl. Castrén 77 uvī „ein wenig".

11432 **uɣila** [M.]
vverx (cf. uɣi); verxnij mir - nach oben, die Oberwelt; upwards. Vgl. PCT 443 uɣila (Mank.) - a form of shamanizing. Zu 11420.

11433 **uɣ'ilča** [N.]

sytyj cf. satt; having eaten one's fill. Cf. (Leerstelle).
SS: 243 uvi-, ugi-, ug- „sich satt essen, sättigen", ug „Magen". Tg. *ugï(-). Fut. 1975, 61 ostj. öγi-.

11434 **uγ'ile** [B.]
Cf. uγi verx, 11420.

11435 **uγ'ilidoγri** [Br.]
-.

11436 **uγ'illan** [B.]
verxnij mir (i. e. uγ'i + la + n); novoe ponjatie √uγi - die Oberwelt, neuer Begriff; the Upper World. Vgl. PCT 443 uγillan B. K. (Etym. p. 26) - „upwards", the Upper World. Zu 11420.

11437 **uγimu** [N.]
umeret' [t. e. perestat' byt'] - sterben [d. h. aufhören zu sein]; to die. √uγə 11416.

11438 **uγ'in** [B.]
očen', ves'ma - sehr, überaus; very much. Ob zu 11420 ?

11439 **uγin** [Br. X.]
podnjat'sja (na lošad') - aufsteigen, aufs Pferd steigen, aufsitzen; to mount (a horse). Cf. uγi 11420.

11440 **uγir** [B. N.]
sokr. ūr - cf. uγi; podnimat'sja - aufsteigen pomogat', spasat' žizn' etc. - helfen, das Leben retten, usw.; to help, to save a person's life, etc. Vgl. SS 245 uγīr- zu uγī 11420.

11441 **uγir** [Br.]
-.

11442 **uγiri** [B. X.]
uγeri B., uγuri B.; cf. uγor'e (B.) (M. uheri) - alles, ganz, alle; all, whole. Ma. uheri Gesamtheit, Ganzes.
SS: 257 zu uhe < Tg. *(h)ökä.

11443 **uγirifka** [A.]
pod-em u ružja - Anlegen (?) des Gewehrs; pointing the gun (at ...). Cf. uγi 11420.

11444 **uγirk'ilda** [Br.]
-.

11445 **uγiskaki** [B. K.]
vverx - nach oben (cf. uγ'i verx, cf. uγiski, uγiskok'i N.) 11420, 11446, 11448.

11446 **uγiski** [N.]
Cf. uγiskaki Barg. - a form of shamanizing.

11447 **uγisko** [Br.]
-.

11448 **uγiskōki** [N.]
Cf. uγiskak'i 11445.

11449 **uγor'e** [B.]
Cf. uγiri ma. 11442.

11450 **uγor'in** [B.]
-.

11451 **uγon** [B. N.]
lepëška, xlěb - Fladen (aus Teig), Brot; flat bread, bread. Cf. uŏna B. 12050.

11452 **uyu** [N.]
verxnij - oberer, Ober-; cf. uyi.

11453 **uyu** [N.]
rasporot', nakolot' - aufschneiden, durchstechen. Cf. ū 11309, uyučo X. 11456.

11454 **uyu** [Br.]
-.

11455 **uyučank'i** [N.]
verxuška - Spitze, Gipfel, Wipfel; top. Cf. uyu, uy'i 11452, 11420.

11456 **uyučo** [X.]
zanosit' - sich einen Splitter einziehen. Cf. ū, uyu 11309, 11453.

11457 **uyučuldi** [N.]
sporit' - über etwas disputieren, streiten; to dispute.
SS: -, < ?

11458 **uyudunda** [N.]
verxnij mir - die Oberwelt (i. e. uyu + dunda = 11452 + 2888). Vgl. PCT 443 uyidunda Barg. Nerč. - the Upper World.

11459 **uyukta** [N.]
ukol - Stichwunde; stab (wound). Cf. ū, uyu 11309, 11453.

11460 **uyukun** [A.]
malo, nedostatočno, bědnyj - wenig, ungenügend, arm; few, poor. Cf. uyə net - nicht; cf. uyeitu 11417 - falsch! Cf. vielmehr SS 246 uyīkūn ew. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *ogī oder *ögī.

11461 **uyuktumar** [A.]
bědnyj, me'nše - arm, weniger, kleiner. Zu 11460.

11462 **uyul** [N.]
verxnjaja pokryška jurty - obere Jurtenabdeckung; upper tent-cover. Cf. uyu N. verxnij. 11452.

11463 **uyulb'i** [Br.]
-.

11464 **uyumä** [B.]
žena mlad. brata m. otca - Frau des jüngeren Bruders, meines Vaters; younger brother's wife. M. Sp. wuxeme; ma. uhume ml. tëtka, Zax. Vgl. SONT 391 uyuma, ūma (Bir.) - the father's junior brother's wife.

11465 **uyumūta** [Br.]
-.

11466 **uyuŋyu** [N.]
zanosit' sněgom; cf. uyarin X. 11469 - verschneien; to snow up.
SS: 247 uyun ew. Periode des untiefen Schnees.

11467 **uyuńyo** [Br.]
-.

11468 **uyuri** [B.]
Cf. uyiri (vse, vsě) 11442.

11469 **uyurin** [X.]
Cf. uyuŋyu N. 11466.

11470 **uyutula** [N.]
verxnij mir - die Oberwelt. Zu 11452.

11471 **uyuvu** [Br.]
verb.

11472 **uγuvuk** [A.]
kraska černaja, kamen′ - schwarze Farbe, Stein; black colour, stone.
SS: -, < ?

11473 **uxul** [N. S.]
(the negation of the imperative) otricanie: povel. nakl. - Verneinung des Imperativs (i. e. ŏkol); cf. ŏ 8217 [also ə-kə̆l]; negation.

11474 **uh′i** [L., A.]
verëvka L., povod olenij A. - Strick, Leine L., Rentierzügel A.; cord, rope, reindeer′s bridle. Cf. us′i 12226.

11475 **uh′ildi** [B. rel.]
šatat′sja, boltat′sja (p′janym vdvoem) - sich hin und her bewegen, schwanken (betrunken zu zweit); to rock, to sway (two drunken persons). Ob zu SS 292 usə̆- krank sein + Suffix wie in Benzing 121 ? Vgl. 11446.

11476 **uhin** [T.]
naryv - Geschwür; ulcer.
SS: 292 usə̆- ew. lam. (auch öhən Krankheit). Tg. *ösă-.

11477 **ūh′usk′i** [B.]
Cf. uγi verx - vverx; cf. uγiski.

11478 **ui** [Br.]
-.

11479 **uĭ** [Br.]
-.

11480 **uĭ** [B. N., T.]
privjazat′, svjazat′ splesti - an-, festbinden, zusammenbinden, -flechten; to tie. Cf. uyit B., uyi M. B., ui U. C., B. N. T. - odĕvat′ (treb. dat.); bur. C. ụjenep mo.! R. uĭ uya privjazat′ uit Br. ?, ụju U. C.
SS: 250-1 uy- alle Dialekte außer Ma., Jü. Tg. *öyi- (Mo. uya damit nicht zu verbinden).

11481 **ui** [B. N., U. C.]
Cf. uĭ 11480.

11482 **uĭ** [B. X.]
kipĕt′ ključĕm; cf. uyu - aufwallen, sprudeln, brodeln; to bubble, to simmer.
SS: 337 huyu- alle Dialekte außer Jü. Tg. *pögi-.

11483 **uĭč′in** [T.]
privjazannyj - angebunden; tied. Zu 11480.

11484 **uĭdi** [X.]
kričat′ v razdraženii, bez tolku - schreien (in Erregtheit, sinnlos); to shout (in emotion).

11485 **uĭdip** [T.]
uzel; cf. uĭ - Knoten, Bündel; tie, bundle. Zu 11480.

11486 **uĭdo** [A.]
ponimat′ - verstehen; to understand.
SS: 250 uĭ Verstand, uĭdə̆- verstehen ew. orok. < Jak.

11487 **uigögdi** [N. S.]
tjažĕlyj - schwer; heavy, difficult. Cf. urgugdi (recte: urgogdi) 12103.

SS: 283-4 urgə alle Dialekte Tg. *hörgä.

11488 **uilagir** [K.]
nazv. roda kumarčen ɔvɔnk'i - tungus. Clan-Name bei den Kumaren; tribal name. Vgl. Vasilevič 1969, 281; SONT 408.

11489 **uilak'in** [B.]
vverx; cf. uγ'i 11420; cf. uγ'ila B. [recte uγ'ile] 11434 - nach oben; upwards.

11490 **uildo** [Br.]
-.

11491 **uĭle** [B.]
prestuplenie - (Gesetzes-) Übertretung, Verletzung, Delikt (uĭle ō - soveršat' prestupl. - ein Verbrechen begehen).
SS: 250 uiləš sol. Verbrecher ul., ma. weile < mo. (MT Nr. 446). Dies < Chin., z. B. wēilì, wéilì, wěiliè.

11492 **uiličan** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

11493 **uilifko(t, č)** [N.]
kipjatit' - kochen, sieden (uyu 11540, uit 11482).

11494 **uimna** [X.]
kipjatit' (?), kipět' - aufkochen, sieden (?), kochen, sieden; to boil. Cf. uyu 11540.

11495 **uintin** [N.]
prut'ja, kot[orye] svjazyvajutsja pri osnovanii žerdi jurty - Gerten, die man bei der Errichtung des Jurtengerüsts zusammenbindet (cf. uĭγ 11480); saplings bound together for erection of the tent's framework.

11496 **uit** [Br.]
privjazat' ) - an-, festbinden? = 11480 ? to tie.

11497 **uyä** [U. C.]
Cf. ū rana - Wunde; wound.

11498 **uya** [B.]
vospityvat', rastit', kormit' - aufziehen, großziehen, wachsen lassen, füttern, ernähren, erziehen; to educate, to feed.

11499 **uya**(t) [B.]
rasxodit'sja, razděljat'sja - auseinandergehen (von Gästen), sich teilen, sich trennen; to depart.
SS: -, < ?

11500 **ūya** [M.]
sustav, pozvonok (i ščikolotka) - Gelenk, Wirbel (anat.), auch Fußknöchel; joint. < mo. üye (SS 252 in anderen Bedeutungen).

11501 **uya** [Br.]
-.

11502 **uyagla** [Br.]
voin. ??? cf. uyalga 11506.

11503 **uyakan** [B.]
= uyanča (B.) $5^{yj}$ ml. klass ($4^{yi}$) - jüngerer Verwandter fünften (vierten) Grades; younger relative of the fifth (fourth) class. Vgl. SONT 391 uyakan (B.) - the sixth inferior class of rela-

tionship; uyakan (B.), (dagur.) - the second cousin's relationship; uyanča (B.) - the fifth inferior class of relationship, 2766, 2767.
SS: -. Ob zu 11500 ?

11504 **uyakan** [N. S.]
tabačnica - Tabaksbüchse, -kästchen; a box for tobacco.
SS: 252 uyəkən (Neg.) korobka (oval'naja derevjannaja dlja tabaka) - ovale Holzschachtel (für Tabak). Auch oroč. ul. nan. Tg. *öyä+kän.

11505 **uyaldi** [N.]
Cf. uya (Br.) rasxodit'sja 11499.

11506 **uyalga** [Br.]
Cf. uyagla 11502.

11507 **uyali** [B., U. C.]
děti moix dal'nix aki (B.) ma. S. jałxi; kuzen [kakie ?] U. C. - die Kinder meiner entfernten aki (B. = 284); my distant aki's children. (U. C.) Bur.! C. ụyêl'e s. uyäl'i U. C. syn moego brata (M.) - der Sohn meines Bruders, vgl. SONT 391 uyale (Bir.) (dagur.) - the first cousin's (of male descent) relationship; üyele (Buriat) - s. uyale.
SS: 252 uyeli dvojurodnyj (brat) - Vetter, Cousin < mo. üyeli.

11508 **uyäl'i** [U. C.]
Cf. uyali 11507.

11509 **uyamda** [N.]
ryžij - rot, fuchsrot; red, foxy red.
SS: -. Ob = SS 297 igjama ew. lam? Tg. *(h)ïgja+.

11510 **uyamkan** [T., L.]
gornyj baran; čubuka (gubuka ?) - Bergschaf, Ovis nivicola; mountain goat.
SS: 251 uyam baran (gornyj) ew. lam. arm. uyāmkān. Tg. *(h)uyam+; auch neg.

11511 **uyańča** [B.]
Cf. uyakan B. 11503.

11512 **uyat** [B.]
Cf. uya 11499.

11513 **uyav** [B.]
privozit' v dom (rod) nevěstu i ♀♀ voobšče; cf. uyenma 11516, uyo (B. K.) 11534 - die Braut und Frauen i. a. ins Haus (in die Familie) bringen; bring bride and women in general into one's house (family).

11514 **uye** [B.]
slězat', spuskat'sja (s lošadi) - vom Pferd steigen; to dismount from a horse.
SS: -, < ?

11515 **uyeč'ifka** [B.]
razedinit', razsadit' [e. g. dětej] - trennen, verteilen, auseinandersetzen (z. B. Kinder); to separate.
SS: 338-9 huyə- ew. sol. lam. arm. neg. ul. orok. Tg. *pöyä, vgl. 11497, 11310 ?

11516 **uyenma** [B.]
ženit'sja (i. e. brat' ženy v rod) - heiraten (d. h. eine Frau in die

Familie holen); to marry; i. e. to bring a woman to one's family.
SS: 338-9 huyə- sich teilen, sich trennen, cf. uyav 11513.

11517 **uyet** [B.]
Cf. ủya.

11518 **uyi** [B.]
Cf. uɣ'i (B. N.) žena starš. brata - Frau des älteren Bruders; elder brother's wife. Vgl. SONT 391 uyi (Bir.) - s. uɣi.

11519 **uyi** [M. X.]
Cf. uĭ zavjazavat' (recte: zavjazyvat') etc. - zubinden, festziehen usw.; to tie. 11480.

11520 **uyi** [N. S.]
(to draw) tjanut' - ziehen; to draw. Wohl = 11480, 11519.

11521 **uyi** [B.]
Cf. uɣi podnjat'sja 11420.

11522 **uyignačen** [X.]
nazvanie rod Xin. əvənk'i [i. e. „dračuny"] - Clan-Name bei den Khingan-Tungusen [d. h. „Schläger, Raufbolde"]; clan-name of the Khingan Tungus („bullies, rowdies"). Vgl. Oč. 218 ủyaɣan ~ ủyəɣən nazvanie roda vostočnyx ėvenov - Clan-Name bei den östlichen Lamuten.

11523 **uyila** [B.]
Cf. uɣila (vverx) 11432.

11524 **uyilda** [B.]
svjazyvat' - zusammenbinden; to tie together. Cf. uyi 11519, ui 11480.

11525 **uyilö** [N. S.]
Cf. uɣ'ila (upwards). 11432.

11526 **uyima** [B. rel.]
govorit' „lopotat'" (?) - reden, sprechen, schwatzen; to talk, to chatter. Cf. uĭmä, uyimajena B. (beide Formen nicht belegt), uyuma B. 11546. Ob hierzu SS 337 hūɣī „verrückt" (= dummes Zeug schwatzend)?

11527 **uyimča** [L.]
nagolěnniki (S. 205 nagolennik) - ? eine Art Bauernstrümpfe ohne Fußsäckel; peasants' stockings without foot-parts (soles). Vgl. 8726 und RT 50 b.

11528 **uyimkun** [T.]
Cf. oyomkun legki - leicht. 8416.

11529 **uyin** [B.]
gnězdo ptič'e - Vogelnest; bird's nest. Ob zu SS 337 huɣi, vgl. 11421 ?

11530 **uyin** [B.]
mnogo, ves'ma, očen'; cf. uɣ'in 11437 - viel, überaus, sehr; very much.

11531 **uyinor** [B.]
i. e. uɣi + nor (mo. Suff.) ženy moix brat'ev - die Frauen meiner Brüder; my brothers' wives. Vgl. SONT 391 uyinor B. - s. uyi (+ nor) - the class of uyi. = 11518; zum Suffix vgl. Zhang 29.

11532 **uyit** [B.]

Cf. uĭ 11480 (privjazat′) (treb. tkāk′i) - mit Kasussuffix .tkāki.

11533 **uyit** [B.]
Cf. uya 11499.

11534 **uyo** [B. K.]
Cf. uyav 11513.

11535 **uyokan** [B.]
medvĕd′ po 3$^{mu}$ godu - Bär über 3 Jahre; bear older than three years. Cf. uyokčan A. (cf. oyokon medvĕd′ po 2$^{mu}$ godu - Bär bis zu 2 Jahre); xodit odin bez materi - zieht allein ohne Mutter umher.
SS: 338 huyukūčōn ew. neg. ud. Tg. *pöyä+.

11536 **uyokčan** [A.]
Cf. uyokan 11535.

11537 **uyov** [K.]
otdavat′, dĕvu[š]ku zamuž - ein Mädchen verheiraten; to give a girl in marriage. [Cf. uyav], cf. uyu (B.) 11541, 11513.

11538 **uyö** [N. S.]
Cf. urö gora, sopka, (a mountain); hill. 12181.

11539 **uyöro** [N.]
kipĕt′, kipjatit′ - kochen, aufkochen, sieden; to boil. Cf. uyu 11540.

11540 **uyu** [X. N. B.]
bit′ ključem, kipĕt′, etc. - aufwallen, sprudeln, sprudeln, brodeln usw. sm. uĭ B. X. 11482 uimna X. 11494, uili N. [?], xuid T. 4599 kipjatit′ - aufkochen, sieden; to boil. uyu recte huyu X. B., recte N. uyö, recte uyöro N. 11539, M. fuyembi ibid. uilifko N. 11493, huyuv [?], uyuv A., hụyụ U. C. 4811 N. S. (cook), xuyuči Or. puyuru G., S.

11541 **uyu** [B.]
Cf. uyav otdavat′ zamuž - (eine Tochter) verheiraten; to give in marriage. 11513.

11542 **uyu** [U. C.]
Cf. uĭ svjazat′ - zusammenbinden; to tie, 11480.

11543 **uyuča** [Mn.]
-.

11544 **uyučė** [Br.]
-.

11545 **uyufka** [B.]
s-est′, podnjat′sja - aufsteigen, aufsitzen? posadit′ - ? (aufs Pferd) setzen; to mount. Cf. uy′i podnjat′sja. 11420.

11546 **uyuma** [B. rel.]
govorit′ cf. uyima 11526.

11547 **uyumkan** [N. S.]
[recte uyumkun short] korotkij, cf. ur′im 12134 - kurz; short.
SS: 287-8 urumkūn ew. sol. (auch K.) lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hurom+kōn.

11548 **uyun** [T. L.]
devjat′; ma. uyun - neun; nine. Vgl. 5576.

11549 **uk** [T.]
snimat′ koru - die Rinde abziehen; to tear off (bark). Cf. 11576.
SS: 253 uklā- die Rinde abziehen ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. Tg. *huk(lā)-.

11550 **ūk** [M. B.]
Cf. uɣ′i podnjat′sja, sadit′sja na konja - aufsitzen. Vgl. 11423, 11312.

11551 **ukā** [M.]
um; ukāč′i M. umnyj, cf. ukān U. C. - Verstand; intelligence.
SS: 253 ukān ew. sol. oroč. < mo. uqa- (< Tü.?).

11552 **ukačan** [B.]
suka, cf. ukočan N. 11578 - Hündin; bitch.
SS: 256 ukučǯn Weibchen ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *öki, ökki?

11553 **ukăk** [U. C.]
jaščik; bur. C. ukuk, uxek - (Castrén) gefütterter Kasten; stuffed box.
SS: 257 zitiert Castrén. Vgl. bur. üxǝg (Čeremisov 518), mo. ükeg.

11554 **ukalā** [M.]
bolĕt′ ospoj - an Pocken leiden; to suffer from small-pox.
SS: -, < ? Ob zu mo. uqaɣa „Hügel"?

11555 **ukan**
kovš cf. ukin T. 11571.

11556 **ukān** [U. C.]
Cf. ukā M. Verstand; intelligence. 11551.

11557 **ukaŋga** [K.]
utka (bol′šaja bělaja vrodě turpana) - Ente (große, weiße, in Art der Anas nigra = Harlekinsente oder Kragenente); duck (big, white, resembling Anas nigra). Vgl. 6155 u. 11558.
SS: 257 ūkǝŋ, ukuŋǝ usw. ew. lam. neg. ul. kili. Tg. *ökäŋ3.

11558 **ukaŋha** [A.]
gagara, ūkón N. - Taucherente, zool. Colymbus; diving-duck. Grundsätzlich = 11557. Die Taucherente spielt - neben anderen Tieren (etwa der Kröte) - häufig eine besondere Rolle als Helfer des Schamanen. Vgl. auch 6156.

11559 **ukča** [A.]
lomat′sja, cf. ukča K. X. - (in sich) zerbrechen; to break. 11560.

11560 **ukča** [K. X.]
dělit′, otdělit′, razdělit′ (otrězat′ mjasa). Cf. ukča A. 11559; cf. uya 11499; ma. ukčambi otdělit′sja, razdělit′sja - zerteilen; to split up, to break. Vasilevič 1948, 435 ukča- = sukča- zerbrechen.
SS: 123 suku-, sukča- (auch kukča-, čukča-).

11561 **ukčan** [T.]
razgovarivat′ (? kak?); cf. ukčo 11564 - sich unterhalten (wie ?); to converse.
SS: 256-7 ukčǯn- lam. arm. < *ökčän-.

11562 **ukčańi** [L.]

privětstvie - Begrüßung; salutation. Zu 11561.

11563 **ukčari** [L.]
iskopaemyj lěs (na ostrově) - ausgegrabener Wald (auf einer Insel); unearthed wood (on an island).
SS: -, < ?

11564 **ukčo** [B.]
rugat'sja v čužoj (amga, gestrichen: fanzě, gestrichen: jurtě) s ljud'mi - sich zanken mit den Leuten in einer fremden (Hütte, Jurte); to quarrel with the people of a foreign tent. Zu 11561 ?

11565 **ukču** [B.]
pojmat', idti zvěrju na galověno [golověno ?], napadat' - einfangen, unterm Joch [?] gehen (ein Tier), überfallen; to seize, to go under the yoke (animal), to surprise (person).
SS: 341-2 hukču- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *pökčö-.

11566 **ukǰaga** (ukǰača?) [M.]
dergat'sja cf. ukǰaru - zucken; to jerk.

11567 **ukǰaru** [X.]
Cf. ukǰaga (ukǰača) 11566.

11568 **uk'e** [B.]
Cf. uɣ'i podnjat'sja 11423.

11569 **uki** [B.]
utka, bol'šaja ostronosaja, spina i kryl'ja černyja s běl. pjatnami, grud' želtovataja - Ente, groß, spitzschnäblig, Rücken und Flügel schwarz, mit weißen Flecken, Brust gelblich; duck, big, sharp-beaked, back and wings are black with white spots.
SS: -, < ?

11570 **uk'ičamda** [T.]
sinij - blau; blue.
SS: -, < ?

11571 **ukin** [T.]
bol'šoj, derev. kovš, cf. ukan T. 11555 - große Holzkelle; big wooden ladle. Cincius-Rišes 225 ūkən (westlam.) < *(h)ŏkɜn.

11572 **ukin** [L.]
vymja cf. okuńa N. 8496 - Euter; udder. Vgl. auch 8495.

11573 **ukiń** [L.]
Cf. okūn moloko - Milch; milk. 8495.

11574 **uk'iru** [U. C.]
schreien; to shout.
SS: 339 hukir- ew., < bur. hŭxir-, hüxir-.

11575 **ukla** [A., N. S.]
(to lie, to be situated), cf. ugla ležat' 11400.
SS: 340 huklŏ- etc.

11576 **ukla** [N.]
snimat' koru (s dereva) - Rinde vom Baum abziehen; to tear off bark from tree. Cf. 11549.
SS: 253 uklā-, uk- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. Tg. *hukï(lāk)-.

11577 **ukło** [Br., N.]
Cf. ugla 11400.

11578 **ukočan** [N.]
Cf. ukačan suka 11552.

11579 **ukoli** [N.]
brosat', ševyrjat' (medvědekamno) (?, auch RT 5 nicht exakt lesbar) - werfen (auf den Bären mit einem Stein?); to throw (towards the bear, a stone).
SS: 342 hukə̑l- „sich wälzen"? ew. lam. neg. oroč. ul. nan. ma. Tg. *pökäli-.

11580 **ukomna** [B.]
verx. dial. sosat' cf. uku K. - saugen; to suck. 11609, 8487, vgl. auch 8495.

11581 **ūkón** [N.]
gagara cf. ukaŋga A. 11557.

11582 **ukon** [N.]
želudok, muskul ptičij - Magen, Vogelmuskel [sic]; stomach, muscle of the bird.
SS: 342 hukə̑n „Kropf (der Vögel)" ew. neg. ud. ul. Tg. *pökån.

11583 **ukōptun** [B. K.]
šaman. prinadležnost': 1. nitka bus s tōli podvěš. vo vremja kamlanija (a želtyja busy - ineŋi dulin okto; teltaja: dolbor okto); 2. platok k tōli (kot. dastsja klientom), 3. podvěski vperedi K. - Schamanisieren (gelbe Perlen [bedeutend] Mittagsweg, fleischfarbene Nachtweg); 2. Tuch zum Spiegel (das man dem Klienten gibt); 3. Anhängsel vorn; shaman's fittings: 1. string of pearles with mirror, put on at shamanizing (yellow pearls signify the midday-way, flesh-coloured ones the night-way), 2. cloth to the mirror, given to the client, 3. appendages on the front-side.
SS: -. Vasilevič: -. Vgl. PCT 292.

11584 **ukos'i-na** [B.]
povoračivat' - umdrehen, wenden; to turn.
SS: 341 hukusin- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. pökö- ~ puku-. Expressiv.

11585 **ūksä** [U. C.]
Cf. ūksa (rukav) 11586.

11586 **ūksa** [N. X.]
rukav, ūksä U. C., uks'a X., uksö N. S. (a sleeve), uksö Or., xuaksö G., xoksö G., S.; ma. ulhi; ohin T. - Ärmel.
SS: 254 ūksə̑ ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *höliksä oder ähnlich.

11587 **uksaptun** [B.]
našivki na rukavax (vnizu) šam. kaftana (cf. ūksa) - Stickerei auf dem Ärmel (unten) des Schamanengewands; embroidery on the sleevers (beneath) of the shaman's costume. Zu 11586.

11588 **uks'i** [B., U. C.]
oksi U. C., huksi, xuksi, xukse N. S. (a swan), ukši T., S., oksi X., U. C., xuhi T., xuyi L. lebed' - Schwan.
SS: 336 ūksi und ähnlich ew. sol. (statt Poppe otčēl vgl. besser Aalto 83 ukśi̯ān; ferner lam.

arm. neg. Tg. *hŏksi.

11589 **uks'ikta** [U. C.]
otvěsnyj bereg, obryv berega - Klippe, sehr steiles Ufer; cliff, very steep bank.
SS: 253 uksi(kta) ew. Tg. *(h)öksi(ktä).

11590 **uks'in** [B.]
volna - Welle; wave.
SS: 254 uksə ew. (Sachalin) Plätschern des Wassers vom Ruder (dies korrekte Bedeutung).

11591 **uks'in** [U. C.]
naryv, opuxol - Geschwür; ulcer.
SS: 253-4 ūksin ew. lam. arm. neg. oroč. orok. nan. kili. Tg. *ŏksi(n).

11592 **uks'in** [N.]
sporit', rugat'sja - zanken; to quarrel.
SS: -, < ?

11593 **uks'iv'ir** [Br.]
-.

11594 **uksö** [N. S.]
(a sleeve), cf. ūksa rukav - Ärmel. 11586.

11595 **uksoŋgol** [B. rel.]
-.

11596 **ukta** [B.]
voš', gnida - Laus, Nisse; louse, nit.
SS: 254 ūktə ew. neg. lam. arm. ud. ul. orok. nan. Tg. *hŏktö/ä.

11597 **'ūkta** [Br.]
-.

11598 **uktakan** [X.]
nebol'šoj lěs; cf. uktakon N. 11599 - kleiner Wald; small wood.
SS: -, < ? (Titov SS 254 uxta unklar).

11599 **uktakon** [N.]
Cf. uktakan 11598.

11600 **ukte**(n) [B.]
ver. d. kryška groba, cf. okte(n) B. niz. dial., cf. ukti 11602 - Sargdeckel; coffin-lid.

11601 **ukte = uktä** [B.]
obrězat', porězat', nadrězat' - beschneiden, stutzen; to trim, to crop.
SS: 351 huptə- ew., uktə-, auch lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. [?]. Tg. *pöktä- (Aber lam. arm. *pŏkī/ŭ-).

11602 **ukti** [B. K. X.]
kryška čajnika, groba etc., cf. okti(n), cf. ukte(n) 11600. Angebliches okti(n) ist nicht belegt, vgl. aber RT 39 oktä B. ver. d. - Sarg-, Grabdeckel.
SS: -, < ? 11600.

11603 **ukti** [Ob.]
brosit'sja v storonu; běžat', skakat', prygat', bystro ěxat', gnat' lošad' (e. g. po kazen. dělu) uplyt' (ryby), cf. i ukt'iv N., uktif B.; uk B., e. g. ukčan - sich zur Seite werfen, laufen, springen, schnell fahren, Pferd verfolgen (z. B. bei einer staatlichen Angelegenheit), fortschwimmen (Fische); to jump aside, to run or

swim away, to pursue a horse (e. g., in a state-affair).
SS. 340 hukti- alle Dialekte außer Arm., Jü. Tg. *pökti-.

11604 **uktö** [N. S.]
(rotten, putrid) tuxlyj, isporčenyj - verfault, verdorben.
SS: -, < ?

11605 **uktu** [Br.]
-.

11606 **uktu** [U. C.]
= okta U. C. vstretit', sovpast', slučit'sja - bur. C. oktanap, ma. uktumbi, begegnen.
SS: 254 uktu- ew. neg. oroč. ul. orok. < mo. uytu-. Vgl. 8475 okto-.

11607 **ukturuk** [K.]
korob, sosud (berest. kryglyj s kožej i měxom nevysokij) - Korb, rundes Gefäß (aus Birkenrinde, mit Fell und Pelz, nicht hoch); basket, round vessel (made out of birch-bark, covered with hide and fur, rather low).
SS: -, < ?

11608 **uku** [L.]
sig ostrovnoj - Insel-Renke (Fisch), Blaufellchen (Coregonus oxyrobgynchus); blue char.
SS: -. Vgl. Sotavalta/ Halén 203 ükü Riedling o. ä. Süßwasserfisch, ca. 30 cm (Coregonus), < jak. ükü = Pek. 3114 ükü zel'd', Coregonus merki, Coregonus pelet, aber laut Afanas'ev 272 ükü, < ?

11609 **ukū** [B. N., U. C.]
uku cf. oku sosat' 8487.

11610 **uku.n** [Br.]
verb.

11611 **ukufka** [Br.]
verb.

11612 **ukudel** [U. C.]
dux (d'javol? čort?); bur. (ukudel - Geist (Teufel?)); ghost, spirit (devil?).
SS: 255 zitiert Castrén (112). Mo. üküdel dead body, corpse.

11613 **ukuksu** [K. B.]
škura, koža korov'ja, cf. ukur 11629. Kuhfell.

11614 **ukuksun** [Br.]
-.

11615 **ukul** [B. N.]
svoračivat', skatyvat', obertyvat'; ma. uhun obertka, uhumbi obertyvat', svoračivat' - zusammenwickeln, einwickeln; to envelop.
SS: 256 ukulī- ew. sol. lam. neg. ul. orok. nan. kili ma. jü. Tg. *hökö-.

11616 **ukula** [B.]
Cf. ugla (ležat') 11400.

11617 **ukulča** [B.]
svertok, cf. ukul 11645 - Rolle; roll.

11618 **ukulč'i** [N.]
perevoračivat'sja, cf. ukul 11645 - (sich rollen); to roll.

11619 **ukuli** [N.]
raskatit'sja (raskatil'sja i upal) -

ins Rollen kommen; get rolling. Vgl. 11645.

11620 **ukuli** [U. C.]
Cf. ukul 11615.

11621 **ukuliw** [B.]
svoračivat'sja cf. ukul 11615 - (sich) rollen; to roll.

11622 **ukumna** [M.]
položit' moloko, zabělit'; cf. ukun moloko, ukunm'i N. - Milch, Sahne in die Suppe tun; to put milk or cream into the soup. Vgl. 11624, 1165, 8495.

11623 **ukumńi** [M., U. C.]
moloko, cf. okun 8495 - Milch; milk.

11624 **ukun, ökun** [B., M. C.]
grud. ženskoe, cf. okun 8495 - weibliche Brust; female breast.

11625 **ukun** [A. N.]
moloko cf. okun 8495 - Milch; milk.

11626 **ukunmi** [N.]
Cf. ukumna 11622.

11627 **ukunm'ima** [N.]
moločnuj - milchig; milky. 8495.

11628 **ukuńo** [N.]
grud' žen. cf. okun 8495 - weibliche Brust; female breast.

11629 **ukur** [B. K. X. N. M. Br.]
korova, rogatyj skot; ukur, hukur U. C.; mo.! R. úxúr/ üker ibid.; bur. C. uxer/ uxur; dux - korova B. - Kuh, Hornvieh, Geisterkuh; cow, cattle.
SS: 341 hukur, ukur (auch ∂kun + Lehnwörter < Jak.) sol. (auch K.) lam. (hökɔn usw.), auch neg. ɔγus < Jak. Vgl. noch Doerfer 1965, Nr. 148. Alles < mo. hüker oder älter höker (tü. *hökĕr'), MT 156. Vgl. auch Ligeti 267 altsol. ukari. Vgl. PCT 130, 132.

11630 **ūkur-čōkur** [B.]
meždom.: obozn. siloju počělovat'- Interjektion: kräftig küssen; interjection: to kiss strongly.

11631 **ukuri** [U. C.]
kočka na bolotě, xolmik (ma. ukada nasyp', kočka) - kleiner Erdhügel im Sumpf, Plagge (Castrén: Hügel); hillock in the marsh.
SS: 256 ukurī ew., ukada u. ä. ma. Vgl. auch mo. uqaγa. Wohl alle aus einer Drittprache (Substrat).

11632 **ukus** [B. N.]
povernut'sja, perevovačivat'sja, vyvernut' naiznanku cf. ukul 11615 - sich umdrehen, auf die linke Seite wenden; to turn (upon the left side).
SS: 341 hukusin- (von huku) ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *pökö-? (Schwer vereinbare Formen).

11633 **ukuv** [N.]
kormit' grud'ju: ukuvu U. C., ukuwkana B. - säugen; to suckle. Zu 8495 usw.

11634 **ukuvu** [U. C.]
Cf. ukuv 11633, 8495.

11635 **ukuwkana** [B.]
Cf. ukuv 11633, 8495.

11636 **ukv'indo** [Br.]
-.

11637 **ul** [T.]
plyt' - schwimmen; to swim. Wohl = SS 257 ula- „befeuchten" ew. sol. lam. arm. neg. ud. orok. nan. ma. Tg. *ula-.

11638 **ul** [N.]
vyrĕzyvat' (iz dereva, e. g. futljar dlja <...>) - herausschneiden, schnitzen (aus Holz, z. B. ein Futteral für <...>); to cut out, to carve.
SS: -, < ? Ob = 11369 ?

11639 **ulä** [B.]
úła N., ula B., ullöyi N. S. (to dig, to engrave) kopat', ryt' - graben, wühlen; to dig, to burrow, to grub.
SS: 365 ulō- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *hölâ-.

11640 **ula** [N.]
Cf. ulä 11639.

11641 **ula** [B.]
Cf. ulä 11639.

11642 **ulā** [K.]
bit' - schlagen. Ob = 11639 ?

11643 **ulā** [M.]
podošva; bur.! Pod. uła (b. xal. t); ula U. C., cf. ułła M., Jak.! Pek. ułłuŋ nogi? [?] ułłuŋax; mo. R. oła, oło/ ula podošva - Fußsohle; sole of the foot.
SS: 257 ula < mo. ula, älter hula.

11644 **ula** [U. C.]
Cf. ulā, uła podošva. Vgl. 11643.

11645 **ulа** [N.]
promočit', promoknut', cf. ulap 11668, cf. ullav'i N. S. (to moisten, to wet) - naß machen.
SS: 257-8 ula- ew. sol. lam. arm. neg. ud. orok. nan. ma. Tg. *ula-.

11646 **ulä** [B.]
-.

11647 **ula** [Br.]
-.

11648 **ūla** [M. C.]
ulo U. C. trut; bur. C. ūla - Feuerschwamm; tinder, kindling.
SS: 343 hula ew. arm. orok. ma. < mo. huγula, ula.

11649 **ulā** [U. C.]
varit' cf. ulo - kochen; to cook. Vgl. 11764.

11650 **uläča** [B.]
jama; cf. ulä kopat', ryt' (i. e. vyrytyj) - Höhle, Grube; cave. Zu 11639 (*hölăčă).

11651 **uläftän** [U. C.]
Cf. ulaptan 11674.

11652 **ulägi** [N.]
krasnĕt', cf. ularin 11678, cf. ulaki N. 11659, cf. ulaĭ B. 11653 nakalit' - rot werden; to get red.
SS: 343 kulama [Wurzel hula] ew.

sol. (auch Butxa, K.) lam. neg. oroč. ud. nan. ma. jü. < mo. *pula+. Vgl. MT Nr. 36.

11653 **ulaĭ** [B.]
nakalit′ do krasna, cf. ula-rin 11678 - bis zur Rotglut erhitzen; heat to red heat.

11654 **ulak bėya** [L.]
vor, mošennik - Dieb, Spitzbube; thief. Zu bėya vgl. 1415 („Mensch"), cf. ulok 11767 lgat′; ferner: SS 265-6 ulə̄k Lüge ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ma. Tg. *(h)ölə̄k3.

11655 **uläkä** [U. C.]
izbytočnyj, polnyj, cf. uʌaká 11656 - überzählig, vollständig; complete.

11656 **uʌaká** [X.]
lišnij, izbytočnyj izobil′nyj, cf. ułiki X. 11735, oloko N., cf. uläkä U. C., hulöxö N. S. (more, abundant), pulö, pulöxö G., S., ma. fulu polnyj; ? bur. C. ulu (s. š), ilegu mo. S. s. š; ilū/ ileguu mo. R.; cf. ulökö B. 11789 etc. - überzählig; abundant, surplus.
SS: 364-5 hələ-, hulə- alle Dialekte außer Jü. Vgl. MT Nr. 23, < mo. *püle-.

11657 **ulakaγ** [B.]
osinovyj lěs, osinnik; cf. ulan N. 11666, uloka 11768 - Espenwald; asp-wood.

11658 **ulakč′in** [L.]
lož′, nepravda; cf. ulok lgat′ - Lüge, Unwahrheit; lie, untruth. Vgl. 11654.

11659 **ulak′i** [N.]
krasnit′, cf. ula-rin 11678, ulägi 11652.

11660 **ulak′ivun** [N.]
kraska želtaja (oranžev.?), cf. ulägi 11652 etc. - gelbe (orange?) Farbe; yellow (orange?) colour.

11661 **ułaktika** [N.]
cvěty, cf. ula-rin 11678.

11662 **ułali** [N.]
krasnět′sja, vidětsja krasnym, cf. ula-rin 11678, ulägi 11652 - sich rot färben, rot aussehen; to get red.

11663 **ulama** [X.]
Cf. ular′in 11678.

11664 **ulama** [K.]
ryba (nebol′šaja k.to) [= keta?] - kleiner Fisch; a small fish. Wohl zu SS 264-5 ulə̄- „laichen" ew. lam. arm. (kili ma. vielleicht dazu). Tg. *(h)ölä-.

11665 **ulamatku** [N.]
krasněe (ula))-rin(ma) 11678) - Komparativ zu 11678.

11666 **ułan** [N.]
osina, cf. uloka B. 11768 - Espe; asp.
SS: 342-3 hula alle Dialekte außer Arm. Jü. Vgl. MT Nr. 37: mo. huliγasun (< *pulï+ga+sun) ist ähnlich. Wer hat von wem? (Wohl eher Tg. > Mo.).

11667 **ulaŋa** [B.]
krasnět′, rdět′ zarja √ula-rin, mo. 11678 - röten, sich zeigen (Morgenröte); to get apparent (aurora).

11668 **ulap** [B. X. N.]
močit′, promočit′; cf. ulapka N. 11670, ulʌ N., ulapki U. C.; ma. ulgambi namačivaju, vymačivaju - naßmachen, nässen, befeuchten; to wet. Vgl. 11645.

11669 **ulap** [B.]
ostat′sja byt′ v ostatkě - bleiben; to remain. Zu 11656.

11670 **ulapka** [N.]
promoknut′ cf. ulap 11668.

11671 **ulapk′i** [U. C.]
Cf. ulap namoknut′ 11668.

11672 **ulapkun** [B.]
ułapkun N. X. mokryj, cf. ulap močit′ 11668.

11673 **ułapkun** [N. X.]
Cf. ulapkun 11672.

11674 **ulapta** [B. A. K. X.]
pepel′, zola, uläftän, huläftän U. C.; xulaptan, hulöptan, haluptan N. S. [recte ... hulöptön ..., ashes, soot]; xulöptö Or., puŋnötön G., S. [recte puńöktön]; ma. fulenggi, cf. ulap ostat′sja - Asche; ashes.
SS: 347 hulɔptɔ̃n alle Dialekte. Tg. *pölä+.

11675 **ułapta** [X.]
Cf. ułap namočit′ - befeuchten; to wet. 11668.

11676 **ulār, ulár** [B.]
mogila („čisto éveŋki") - Grab; tomb.
SS: -, < ?

11677 **ułarga** [N., U. C.]
krasnět′, cf. ula-rin 11678, ulägi 11657 - erröten (Castrén).

11678 **ular′in** [B. X. N., U. C.]
ułar′in Br. N. M., ulama X., xułinńa T., ɣutańa L., xulayin, xolayin, holayin, kulayin, ularin N. S. (red), xololigi Or., S.; mo. R. ůlān/ ułaɣan; ulāŋ bur. C.; ma. fulahûn, fulgiyan krasnyj; ularin, xolarin, kularin T. S.; cf. ulägi etc. 11652 etc. krasnět′; folg′en G. Grube, Jučen fûh-lâh-kiāng Grube; Klapr. T. Ox. uláty, Lam. ulágun etc.; cf. ula-v′i B. 11682; mjaso-krasnyj. Allgemein: krasnyj (ryžij mast′ korovy) M. - rot; red.
SS: 343 hulama krasnyj; Ableitungen von *hula+ in Ew. Sol. (auch Butxa, Mergen, K.) Lam. Neg. Oroč. Ud. Nan. Ma. Jü. Vgl. mo. hulaɣan; MT Nr. 36; wohl < mo. *pulagian.

11679 **ular′ino** [X.]
Cf. ulägi krasnět′ 11652.

11680 **ulas** [Br.]
Cf. ułasi N. 11681, ułis Br. 11745.

11681 **ułasi** [N.]
vykolupnut′, vykovyrnut′ (glaz); cf. uldu N., cf. uldus Br. 11698, ułis Br. 11745 - herausklauben (das Auge); to get out (the eye). Wohl zu SS 265 ulə- ausgraben

ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *hölå-.

11682 **ulāv'i** [B.]
mjaso-krasnyj; cf. ula-r'in 11678.

11683 **ulavun** [A.]
skobel', žel. na derev. ručkě - Schaber, eisern, auf Holzgriff; iron scraper, on a wooden handle. Wohl zu 11681.

11684 **ulbus** [B.]
Cf. élbės (kupat'sja) 3771.

11685 **ulda** [Br.]
-.

11686 **ulda** [X. N., U. C.]
ullā K. B. 11756, olda M. C., ullö B. 11761, ůluri L., hulda U. C., hułdi T., hūlla, ulla A., xola, xolo, uluta N. S., xulla, hūlda T., S., xukta Or., pulta G., S. mjaso - Fleisch; flesh, meat. Die weiteren Zitate gehören nicht hierher, bedeuten vielmehr „Decke", s. 11687. Dafür gehört vieles aus 11687 hierzu.
SS: 362 ullə ew. sol. (auch Butxa, Mergen, K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. - wohl auch ma. ulhun „Wamme der Rinder" (Augmentativform). Tg. *öli+ „Fleisch".

11687 **ūlda** [M.]
uldä U. C., ulda N. Br. M., !ulla! B. K. A., ulle* A., ullö B., u'lŏ X., ulö N. S. (the meat), uldra, uljo, ulre T., uliksö G.?, ukta Or., S., uldi T., ulri L., ulin B. rel.? ul'xsa G. Grube; ma. yali; ma. fuli sušonoe (sic) mjaso. Die Zitate bezeichnen teilweise „Fleisch", teilweise „Decke". Zu letzteren vgl. SS 345 hulla ew. „sol." (= Butxa, K.; vgl. aber auch echt sol. Aalto 74 oldŏ = Kał. old, oldi „Decke") lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *pul+sa. Die Formen mit h- (< p-), p- bedeuten i. a. Decke, solche mit Vokallaut „Fleisch"; ma. fuli gehört zu SS 345 hulī- erhitzen (Dörrfleisch!).

11688 **ulda** [N.]
vyrastit' - aufziehen, züchten; to breed. Tg.: -, < ?

11689 **uldaŋ** [B. rel.]
otzyvat'sja ėxom (? ulgan?) - vom Echo erwidert werden; be responded by the echo.
SS: 263 ūlta.

11690 **uldi** [T.]
kusok (vidimo mjasa: „mjaso") - Stück (offenbar vom Fleisch, „Fleisch"); piece (of flesh, meat?). Vgl. 11686.

11691 **uldi** [T.]
Cf. ūlda M. mjaso 11686.

11692 **uldi** [N. X., U. C.]
plesti sět' N., šit' X. N.; ma. ulembi, š'ju, na živuju nitku; uli B., ulijan N. S. [to sew]; ulpi G., upi Or., S.; ma. ulə̄mbi, ulimbi vděvaju nitku; cf. uldim šov? 11694 - ein Netz flechten, nähen; to plait a net.
SS: 261-2 ullī- nähen ew. sol. (auch

K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ölpi-.

11693 **uldi** [Br.]
-.

11694 **uldim** [N.]
šov (?) cf. ulirin 11744 Naht; seam.

11695 **uldirar'i** [B. rel.]
paxnút' teplom - warm wehen; to blow warm. Ob zu SS 260 uldi Flamme ew. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *höld3.

11696 **uldu** [N.]
vyrvat'; cf. uldus Br. 11698, 11681 - herausreißen; to tear out.

11697 **ulduč'i** [Br.]
-.

11698 **uldus** [Br.]
Cf. ulasi 11681.

11699 **uleyaŋko** [B.]
korzina, v kot. popadaet ryba v „zaězdkě", cf. ul'yaŋko 11750, uleyaŋko B. - Korb, in den der Fisch bei der „Wettfahrt" gerät; basket into which the fish hit at a „race". Cf. 11750.
SS: -, < ?

11700 **ulek** [L.]
obmanyvat', cf. ulok 11766/7.

11701 **ulga** [N.]
časti štanov, štanina - Teile der Hose, Hosenbein; parts of the trousers, trouser-leg.
SS: -. Ob mit 11687 zusammenhängend.

11702 **ulga** [N.]
pověsit', i bryzgat', (duxom vměstil. izobraženija pověšat') - aufhängen für den Geist: Devotionalien aufhängen; to hang up devotionals for the spirit. Wohl SS 344 hulga- zum Opfer bringen ew. ud. ma. < ?

11703 **ulg'an** [B.]
svin'ja domašnjaja; ma. ulgiyan; inogda: kaban dikij - Hausschwein; zuweilen: wilder Eber.
SS: 259 ulgə̃ sol. (auch Butxa, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. jü. Wohl alles < Ma. Dies zu Tg. *(h)ulgian? Vgl. auch nivx. Schrenck 1892, 49 ólγonk = Savel'eva/ Taksami 244 olγoŋ.

11704 **ulgan** [B.]
ver. d. zvuk, ėxo cf. ogakin B. niž. d. - recte olgakin [so RT 99 b; danach statt ulgan: ulgana, ulgaŋ], bzw. (p. 201) olga(k'indon) 8539 - Laut, Echo; sound, echo.

11705 **ulgana** [N.]
Cf. ulga pověsit' 11702 bryz.

11706 **ulgana** [X.]
otražat'sja zvuku - den Klang zurückwerfen; echo a sound. Vgl. 11704, 8539.

11707 **ulg'i** [B. K. X.]
= ulge ibid. sušit' (pověsit'?), cf. ulga 11687 - dörren (Fleisch); to dry meat. Vgl. 11737.

11708 **ulgi** [T.]
tjaželyj; cf. urgi 12101.

11709 **ulg'ivun** [N.]
bol'šoj remen' (verevka) u ljul'ki (dlja pověšivanija); cf. ulga pověsit' 11702 ? - großer Riemen (Schnur) an der Wiege, zum Aufhängen; big strap at cradle for hanging up. Vgl. SS 259 ulgun-.

11710 **ulgu** [X. B. K. A.]
govorit', molvit', slovit' (cf. ulgur 11719) boltat' (sprašivat'); mo. R. ůlger/ üliger pritča razskaz; jak. Pek. üllügünäi govorit' vo sně; ulguča B. 11711, ulgume-yi N. S. (to ask, to speak); ulgumeri T., uguča Or., S.; mo. S. ügülexü, ulgučama B., ulgumo B. X. - reden, sprechen.
SS: 259 ulgūr Erzählung, zu ulgu sprechen (auch Butxa, K.) lam. arm. (?) neg. oroč. Tg. *(h)ölgö/ü- (?, teilweise < Mo.) oder < Mo.? Vgl. MT Nr. 111.

11711 **ulguča** [B.]
razskazyvat', govorit'; cf. ulgu 11710 - erzählen, sprechen; to tell, to speak.

11712 **ulgučama** [B.]
sprašivat' duxov, molit'sja - die Geister befragen, beten; to ask the spirits, to pray. Zu 11710/1.

11713 **ulgučambu** [B.]
peredat' na slovax (i. e. ulgučami + bu); ma. -bo - in Worten wiedergeben; to reproduce in words. Zu 11710.

11714 **ulguma** (i, u) [B. X.]
prosit', govorit'; cf. ulgu 11710; sprašivat' - bitten, sprechen; to ask, to speak.

11715 **ulgučan** [B. Br. N. A. X. K.]
govorit', obsuždat', ob-jasnjet'; cf. ulgu 11710 - sprechen, besprechen, erklären; to speak, to explain.

11716 **ulguk'i** [X.]
-.

11717 **ulgume-yi** [N. S.]
Cf. ulgu 1710.

11718 **ulguli** [B.]
vyjti poxodolě - energisch herauskommen? energetically come out. Ob = SS 258 ulgu- ew. (nur ilimpi.) sich auf die Hinterbeine stellen?

11719 **ulgur** [B., U. C.]
slovo, rěč'; cf. ulgu; mo. Jak.! - Wort, Rede; word, speech. Vgl. 11710.

11720 **ulγa** [L.]
pad', rěčka - Tal, Bach; valley, rivulet. Vgl. lam. SS 265 ulun, uləm Kanal, 30 ölen Tal (pad'). Zu Tg. hölå- graben, vgl. 11639. Vgl. auch SS 260 uli, ula Fluß oroč. ud. ul. ma. jü.

11721 **ulγumo** [Br.]
Cf. ulgu 11710.

11722 **uli** [L.]
Cf. sulaki 10072 lisica - Fuchs; fox.
SS: 124 lam. hulī u. ä. vgl. auch ul. orok. nan. suli, soli sowie die

um das Tiersuffix erweiterte Form *sulakia.

11723 **uli** [B. X.]
voron. Vgl. oli A. 8551 Rabe.

11724 **uli** [N.]
ulikan N. malo; cf. ulitku malen'kij - wenig; not much, few.
SS: 338 huyukūn, (eher) ulil, ulukun, hulikūn, ulikðn usw. ew.; auch lam. huli, hulikan, neg. xuleĭ(kðn). Tg. *?pöli/ü ~ *pulĭ/u.

11725 **uli** [B.]
sějat' (proisx.?) - säen; to sow.
SS: -, < ?

11726 **uli** [N. X., N. S.]
(to board) pitat', ugostit', dat' nemnogo, kormit' rebenka rukami; ma. ulebumbi pitat', kormit' - ernähren, bewirten, etwas geben, ein Kind mit den Händen füttern.
SS: 260 ulĭ- ew. lam. arm. nan. ma. Tg. *öliä-.

11727 **uli** [B.]
Cf. uldi šit' 11692.

11728 **uli** [Br.]
-.

11729 **ūlica** [M.]
ulica (Rus.) - Straße; street, road. < russ. ulica.

11730 **ulida** [X.]
ostavit' - zurücklassen; to leave.
SS: -, < ?

11731 **ulĭjan** [N. S.]
(to sew), cf. uldi šit' - nähen; to sew. 11692.

11732 **uliγir** [B.]
skazka; mo. R. ůlger/ uliγer razskaz, pritča; uläγir B. - Sage; legend, saga. Vgl. 11710, < mo. üliger.

11733 **ulikan** [N.]
malen'kij; cf. uli N. 11724.

11734 **ulikča** [T.]
mokryj, syryj, cf. ulap močit' 11668 - naß, feucht; to wet.

11735 **uliki** [X.]
ostavšijsja, poslědnij, svobodnyj, nezanjatyj - verblieben, letzter, frei, unbeschäftigt; last, free, neglected. Vgl. 11656 uλaká X.

11736 **ulik'i** [T., L.]
Cf. uluki bělka Eichhörnchen; squirrel. 11801.

11737 **ulikta** [X.]
sušenoe mjaso; ma. fuli mjaso sušit', ma. olhombi sušit'; uliksö G. Grube. Vgl. 11687, 11707, auch SS 345 hulĭ- dörren ew. (auch hulĭktə) lam. arm. neg. oroč. ma. (fuli) - Trockenfleisch, Dörrfleisch; dried meat. Tg. *pulĭ-.

11738 **ulimkura** [X.]
derevo, kustarnik (krasivoe i krěpkoe, rastenie na sopkax dlja trubok) - Baum, Strauch (schön und kräftig, wächst auf Hügelkuppen, für Tabakpfeifen); tree, brush (fair and vigorous plant on hills, for tobacco-pipes). Ableitung mit dem Suffix für Ge-

wächse +mkurā (Benzing 67). Wurzel? Ob zu SS 261 ulīkta sibirischer wilder Apfelbaum ew. sol. ud. ul. nan. kili ma.? Dies zusammenhängend mit mo. ölir?

11739 **uliń** [N.]
gresti, cf. uli L.; cf. ulinki N. S. (an oar a rudder) - rudern. Vgl. auch RT 16 b gresti uli L.
SS: 260 ulī-, ulin- ew. lam. arm. neg. Tg. *(h)olī/ū-.

11740 **uliŋgayi** [B. rel.]
drevnij? predki? - alt, Ahnen? old, ancestors? Zu hulə- übrig bleiben? Vgl. 11656.

11741 **ulink'i** [N. S.]
veslo, rul' (an oar, a rudder), uliun T., S., ulyon L. (veslo), uliń N. 11739, ulivun A. 11748, dvojnoe veslo - Ruder.

11742 **ulinun** [B. rel.]
mjaso - Fleisch; meat, flesh. Vgl. 11686/7.

11743 **uli-ri** [L.]
gresti, cf. uli - rudern; to row. Vgl. 11739/ 11741.

11744 **ulirin** [B.]
šov, cf. uldim N. 11694.

11745 **ulis** [Br.]
Cf. ulas 11680.

11746 **ulitku** [N. Br.]
malen'kij, cf. uli N. 11724.

11747 **ulivda** [N.]
rabota (?) - Arbeit; work. Ob zu SS 250 uiləš' Verbrecher ul. ma. weile < mo. üyile?

11748 **ulivun** [A.]
veslo dvojnoe; cf. uliń, ulinki - Ruder; oar. 11739, 11741.

11749 **uliw** [B.]
-.

11750 **ulyaŋko** [B.]
Cf. uleyaŋko 11699.

11751 **ulyon** [L.]
Cf. uliŋki N. S., ulivun A. uli gresti 11739, 11741, 11748.

11752 **ulk'i** [K. A.]
perekladina na omoročkě - Querbalken auf dem Kahn; crossbeam on the boat.
SS: 261 ulki ew. neg. oroč. ud. orok. ma. Tg. *hölki.

11753 **ulk'ičan** [B.]
burunduk - Burunduk, Erdeichhörnchen (Tamias striatus); burunduk. Diminutiv zu 11801 ? Vgl. SS 258 ulgukī ew. oroč. ud. ul. orok. nan. Tg. eher *ölgö-(kiä).

11754 **ulk'iltu** [B.]
verx. d. vodovorotit' - strudeln, wirbeln (Wasser); to whirl.
SS: 261 ulkī- vermengen ew. lam. Tg. *(h)ulkī/ū-.

11755 **ulkussa** [N.]
sinjak, šiška, ušib - blauer Fleck, Beule, Prellung; blue mark, bump.
SS: -, < ?

11756 **ullä** [B. N. K. X.]
Cf. ūlda mjaso, cf. <...>, cf. 11686, RT 50 a - Fleisch; flesh, meat.

11757 **ullā** [K. B.]
Cf. ulda (spal'n. měšok, odejalo) - Schlafsack, Decke; sleeping-bag, quilt. 11687.

11758 **ułła** [M.]
Cf. uła podošva - Sohle; sole. 11644.

11759 **ullauvi** [N. S.]
(to stab, to poniard) nanesti udar - einen Stoß versetzen [recte: erdolchen].
SS: 262 ullə̄- durchstechen. Tg. *(h)öllä-?

11760 **ullav'i** [N. S.]
(to moisten, to wet) močit'; ullari T., S., cf. ulap 11668 - befeuchten.

11761 **ullö** [B.]
Cf. ulda odejalo - Decke; quilt. 11687.

11762 **ullo-yi** [N. S.]
(to dig, engrave), cf. ulä kopat' 11639.

11763 **ul'ǒ** [X.]
Cf. ulda mjaso - Fleisch; flesh, meat. 11686.

11764 **ułe** [M.]
ūlō U. C. !ulo! B. N.; ula U. C. olō X., ulo-yi N. S. (to cook, to boil); ulo T., ūlū G., S. varit' - kochen.
SS: 265 ulə̄- alle Dialekte außer Oroč. Ma. Jü. Tg. *ölə̄/ä-.

11765 **uloγo** [B.]
obmanyvat', cf. ulok lgat' 11767 - betrügen; to cheat.
SS: 265-6 ulə̄k Lüge ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ma. Tg. *(h)ölə̄kɜ.

11766 **ulōk** [U. C.]
Cf. uλok 11767.

11767 **uλok** [N.]
lož', nepravda, cf. uloki lgat' 11770, ulōk U. C. 11766 - Lüge, Unwahrheit; lie, untruth.

11768 **uloka** [B.]
osina, cf. ułan 11666, cf. ulaka U. C. 11657 - Espe; asp (Populus tremula).

11769 **ułokč'i** [Br.]
verb.

11770 **uloki** [B. X. N.]
olok'i X., ulokit'i U. C. recte ulōkt'i, ölak T., oloketi, ulokiti, oloxi N. S. (to cheat, to deceive), olokičin, oloxičin, olokočinda N. S. vrat', lgat' - lügen 11765.

11771 **ulok'ikun** [B.]
Cf. uλok 11767.

11772 **ulokin** [B.]
-.

11773 **ulokit'i** [U. C.]
Cf. ulok'i (lgat') 11770, recte ulōkt'i.

11774 **ulok'ya** [L.]

mokryj, vlažnyj, cf. ulap 11668 - feucht; wet.

11775 **ulom** [B.]
olöm K. podpruga - Sattelgurt; saddle-girth.
SS: 16 oloŋ ew., ulam sol., olon ma. < mo. olom, olong.

11776 **ulon** [B.]
Cf. ulor narod - Volk; people. 11782.

11777 **uloŋnoγor** [Br.]
-.

11778 **ulopka** [B.]
Cf. ulap ostavljat' 11669.

11779 **ulopk'itlo** [Br.]
-.

11780 **uloptan** [B.]
Cf. ulaptan zola, pepel 11674.

11781 **ułoptan** [N.]
Cf. ulaptan zola, pepel 11674.

11782 **!ulor!** [B.]
narod, ljudi ♂ i ♀ cf. ulon B. - Volk, Leute; people. Vgl. Kał. 35 sol. olor, Aalto 83 ulur, SS 16 olor, olur < dagur. olŏr < mo. ulus < tü. uluš.

11783 **ulora** [B.]
povar, -ixa; i. e. varjaščij ulo, ulori B. - Koch, Köchin. Zu 11764.

11784 **ulor'i** [B.]
Cf. ulora 11783.

11785 **ulōti** [B.]
-.

11786 **ulö** [N. S.]
(the meat) mjaso ulda - Fleisch. 11686.

11787 **ulödä** [B.]
-.

11788 **ulöγir** [B.]
Cf. uliγir 11732 (mo.! etc.).

11789 **ulökä** [B.]
ulöko B., ułukäĭ N. B. 11800, γulik L. 4467, hulöxo N. S. (recte hulöxö more, abundant), xuluk T., pulö, pulöxö G., S.; ma. fulu, polnyj; cf. uλaka X. 11656 bol'še, bolĕe - größer, mehr. Vgl. 11656.

11790 **ulri** [L.]
Cf. ulda 11686 pišča, mjaso sš. meat.

11791 **ultä** [B.]
[RT 42 a ulta] lopnut' dyrkoj, prodyrjavit'sja naskvoz'; cf. ultäka 11792, cf. ultėrgė X. 11795, ultärga N. 11794 - platzen, zerbersten; to burst.
SS: 346 hultə- ew. lam. arm. neg. orok. (?) nan. ma. Tg. *pöltä- ~ *poldo- expressiv.

11792 **ultäka** [B.]
dyra, dyrka; cf. ultä 11791 - Loch; Löchlein; hole.

11793 **ůltan** [N.]
gromkij - laut; loud. Ob zu 11791 ? Oder zu ew. ulta

„Echo"? Vgl. SS 263 ūlta ew. lam. neg. ul. orok. nan. Urform schwer zu ermitteln, etwa *hul+.

11794 **ultărga** [N.]
Cf. ultä 11791.

11795 **ultėrgė** [X.]
Cf. ultä 11791.

11796 **ulti** [N.]
testes kabargi, muskus - Hoden des Moschustiers, Moschus; testicles of the musk deer.
SS: 346 hulti ew. Moschustier, Moschus. Tg. *pölti/ü.

11797 **ultėkan** [B.]
nozdri; cf. ultäka 11792 - Nüstern; nostrils. Vgl. 11791.

11798 **ulug´i(t, č)** [N.]
tajat´ - tauen; to dew.
SS: 346 hulu-, holu-, hɔlu- Tg. *pulo-.

11799 **uluγ´i** [Br.]
-.

11800 **ulukäĭ** [N.]
Cf. ulöka 11789.

11801 **!uluk´i!** [Ob., M. C.]
ma. ulhu <...> bělka i gornostaj; ulik´i L., T. 11736, ulguk´i U. C., ol´uki, oloxi, öl´uki, ölöxi N. S. (a squirrel); olok´i Or., xulu G., S. bělka - Eichhörnchen; squirrel, Sciurus vulgaris.
SS: 263-4 uluk´ī alle Dialekte außer Jü. Tg. *hölökiö. Nivx. Savel´eva/ Taksami xolku, ~ lakr.

11802 **uluk´i** [A.]
bělkovat´; cf. ułumo 11805 X., B., uluma 11804 N. - auf Eichhörnchen jagen; to hunt squirrels. Zu 11801.

11803 **ūłum** [N.]
promaxnut´sja - danebenschießen; to miss the mark.
SS: -, < ?

11804 **ułuma** [N.]
bělkovat´ - Eichhörnchen jagen; to hunt squirrels. Zu 11801, 11802.

11805 **ułumo** [X. B.]
Cf. uluki bělkovat´. Vgl. 11804.

11806 **ułur karawčan** [B.]
žuravl´; cf. karawčan 5905 - Kranich (grus); crane.

11807 **ulurbi** [M. C.]
ščipcy; bur. C. ölerbe - Zange; tongs.
SS: 264 ulurbi ew. zitiert Castrén, < mo. örölbi, aber bur. Cydendambaev 216 ülirbə.

11808 **ułurí** [L.]
odějalo, ulda - Decke; quilt. Wohl zu 11687.

11809 **ułus** [T.]
ulus; Rus. < Turk. - Ulus, Nomadenlager; ulus, nomadic camp. < Jak.

11810 **ułusinmu** [N.]
pribyvajuščaja voda obrelivat´ bereg; ma. uleǰembi svolivajus´, obrušivajus´ beregu ot pribyva vodě - das steigende Wasser bringt das Ufer zum Einsturz;

the rising water demolishes the bank.

SS: 263 Ma. uleǰembi svalivajus′, obrušivajus′ beregu ot pribyv. vody ulu Einsturz ew. lam. ma. Tg. *(h)ulu, *hölö.

11811 **um** [B. Br. N.]
poslat′, cf. umčo 11823 N., cf. uŋgna 11958 - schicken; to send.

SS: 277-8 uŋ-, um-, un- ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. ma. Tg. *öŋ=.

11812 **um** [N. S., B. M.]
umi U. C., umu A., N. žaždat′ - dürsten; om N. S. (to drink), imi M. C., yum N., pit′ - trinken; ma. ombi (falsch), umimbi (falsch); kurit′ - rauchen M., X. imi; umi Or., omiuri G., S.

SS: 266 um- ew. sol. (imi-; Butxa ime-, K. om-, emu-) neg. oroč. ud. orok. nan. ma. ǰü. Vgl. MT Nr. 94 (Tg. > mo. umdan). Die tg. Formen weisen teils auf *u (partiell > o): Ew. Neg. Ud. Ul. Orok. Nan. J̌ü., teils auf *ï: Ew. Sol. Chingan Oroč. Tg. wohl *umï-. Castrén 77 umi(m) Urulga: imi(m) Mankovo, wozu vgl. Janhunen 1977 a 98 um-: imi-.

11813 **ūma** [B.]
žena ml. brata m. otca - Frau des jüngeren Bruders meines Vaters; wife of my father′s younger brother. Cf. umenor 11826, cf. uyumä < sokr. ot; 11464. Vgl. Zhang 150 ūmə; zum Suffix vgl. dort 29; auch Hu 195 b. Wohl < ma. uhume.

11814 **'úma′** [N.]
svistjaščaja strěla na pticu; ma. uhûme tupaja strěla - pfeifender Pfeil für Vögel [„Klumppfeil"]; whistling arrow for birds.

SS: 255 ma. uhû- aushöhlen, uhûma niru; < mo. uqu-.

11815 **umaka** [N. S.]
(the angle, the fishing-hook) B. rybol. udočka; umaka T., ūmū G., S. - Angel.

SS: 267 umbut-, umika ew. sol. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *umbut und ähnlich.

11816 **uman** [K.]
glotka - Schlund, Gurgel; throat.

SS: 273 umən ew. lam. (ŏm). Tg. *(h)ŏmän.

11817 **!uman!** [N. Br. B. K. X. M., U. C.]
umin T., uŋɣon L.; ma. umgan, N. S. oman (a bone) kost′; cf. uman 11818 kostnyj mozg - Knochenmark; marrow.

SS: 266-7 umān alle Dialekte außer J̌ü. Tg. *humān.

11818 **uman** [M.]
trubčataja kost′; cf. umara 11819; ma. umuhun nižn. čast′ nogi, pljusna v protivop. podoševě Zax. - Röhrenknochen; hollow bone. Wohl = 11817. (Zum ma. Wort vgl. SS 274 unmu) ew. lam. neg. oroč. orok. ma. Tg. = *hūnmu.

11819 **umara** [N.]
nižnjaja čast′ nogi; cf. uman M. 11818; ma. umuhun, s. 11818 -

unterer Teil des Fußes (bzw. Mittelfuß); lower part of foot (or metatarsus).

11820 **umās'i** [B.]
ves'ma; ma. umesi - sehr; very, much.
SS: 30 ömɔkič lam., umesi ma. Tg. *(h)ömä+?

11821 **umbalka(t, č)** [N.]
šatat'sja (v sědlě) - auf dem Sitz schaukeln; to rock on one's seat. Expressiv.

11822 **umča** [B.]
davat', cf. umhuli 11830 (daj) L. - geben; to give. Ob um- = ɔmü- übergeben zu ɔm- kommen? Vgl. 8663, 8692/3.

11823 **umčo** [N.]
poslat', cf. um [?]; cf. uŋgna 11958.

11824 **um'da** [Br.]
-.

11825 **umdár** [N.]
xrebet (?) - Gebirgskamm; mountain-ridge.
SS: -, < ?

11826 **ümenor** [B.]
Cf. üma (nor mo.! Suff.) 11813.

11827 **umga** [B.]
(= amga 504, umγa 11829, oŋga, uŋga 11952, 11953). Bedeutung und Lautung nicht exakt feststellbar. Vielleicht wegen RT 97 a (čujat') doch am ehesten = 11950.

11828 **umgarga** [N.]
blědnět' - erblassen, bleich werden; to grow pale.
SS: -, < ?

11829 **umγo** [Br.]
-.

11830 **umhuli** [L.]
daj; cf. umča 11822. Dabei -li = Imperativsuffix 2. Sg., vgl. Cincius-Rišes 736.

11831 **um'i** [K.]
dux, cf. om'i - Geist; spirit. 8626-8.

11832 **um'i** [K. N.]
smačivat' slegka, mazat'; cf. imu N. X. 5194 - leicht anfeuchten, bestreichen; to wet a bit, to spread, to smear.
SS: 267 umī- ew. lam. arm. Tg. *(h)ömī/ü-.

11833 **umi** [U. C.]
Cf. um pit' - trinken; to drink. 11812.

11834 **umidildi** [T.]
sobrat'sja na sobranie - sich versammeln; to assemble.
SS: 267-8 umīv-, umīt- ew. lam. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *umī-/ū-.

11835 **um'il** [N.]
sova (filin?), cf. umul A. 11889 sova - Eule (Uhu?); owl.
SS: 269 f. umul ew. sol. lam. arm. neg. nan. kili. Tg. *hömi+.

11836 **umiγakan** [Br.]
-.

11837 **umikta** [N.]
krovenosnyj sosud (vena i arterija) - Blutgefäß (Vene und Arterie); blood vessel.
SS: 278 uŋīkta ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *huŋī+kta. Wegen des -u- teilweise -ŋ- > -m-, so auch Ud. Orok.

11838 **umin** [T.]
Cf. uman (mozg kostnyj [sic] 11817); marrow.

11839 **umin** [T., L.]
Cf. umun odin 11898; one.

11840 **umiri** [N.]
sxvatit', capnut' - ergreifen, packen; to catch.
SS: -, < ?

11841 **um'isma** [X.]
Cf. om'i 8626 dux im. otn. k. plodorodiju - Geist, vornehmlich im Hinblick auf Fruchtbarkeit; ghost, spirit, with regard to fertility. Vgl. PCT 128 a female ghost, 155.

11842 **umism'i** [B.]
Cf. om'i 8626, um'isma X. 11841.

11843 **umiv** [N.]
napaivat' (cf. um pit' trinken) - zu trinken geben; to give to drink. 11812.

11844 **umivŋgaka** [Br.]
-.

11845 **umkak** [U. C.]
lednaja kora na travě, golodica; ma. ungkun - Eishaut auf dem Gras, Glatteis (Castrén aber: Schnee auf den Baumzweigen); snow on the branches of the trees.
SS: 279 uŋnan „Schneekruste, Harsch" ew. lam. neg. ud. nan. ma. Tg. *hoŋ+. Aber cf. auch 268 umkakta ew. lam. arm. neg. ud. „Reif an Bäumen" Tg. *(h)umka+g+ta.

11846 **umkan** [U. C.]
ložka (cf. uŋkan 12003) - Löffel; spoon. Vgl. Vasilevič 1948, 137 uŋkān, umkān.

11847 **umkán** [A.]
klej rybij = unkán A. 11999 - Fischleim; fish-glue.
SS: 279 uŋkɔ̄n (zu uŋkɔ̄- kleben) ew. lam. Tg. *(h)ɔ̈ŋkä-.

11848 **umkoń** [N.]
ležat' (na spině) - liegen (auf dem Rücken); to lie (on the back).
SS: 21 ɔ̄ŋkān- ew. lam. arm. neg. ul. orok. nan. ma. Tg. *ɔ̄n-.

11849 **umku** [N. X., U. C.]
lit', oblit', razbrosat', brosit', cf. uŋku 12011 - vergießen, verstreuen; to pour, to scatter.
SS: 279 uŋku-, umku- ew. sol. lam. neg. oroč. nan. ma. (teilweise < Nan.). Tg. *hɔ̈ŋkɔ̈-.

11850 **umku** [Br.]
-.

11851 **-mm'i** [B.]

suff.

11852 **umnā** [B.]
žertvovat', prinosit' periodičeski ugoščenie duxam, smotr duxam, posvjaščenie šamana - opfern, periodisch die Geister besuchen, „Inspektion" der Geister, Schamanenimitation; to sacrifice, periodically visit the spirits, „inspection" of the ghosts, imitation of shamans. Ob = ew. SS 268 umna- gut reden? PCT 443 „to review the spirits by a new shaman also by a shaman periolically [= periodically]".

11853 **umna** [B. K.]
odnaždy, srazu, odin raz (no jura, ila-ra etc.), cf. umnakan B. A. 11854 - einmal; once. Zu umūn: umnə̄, vgl. SS 270 und Nr. 11898.

11854 **umnakan** [B. A.]
Cf. umna 11853 (= umnə̄kə̄n).

11855 **umnakar** [N.]
rědko - selten; rarely. Cf. umnåkär U. C. (11856); cf. umnakan 11854.

11856 **umnåkar** [recte umnåkär] [U. C.]
rědko, -ij, nemnogočisl., cf. umnakar 11855 - selten, wenig zahlreich; rarely, not often. Zu umūn, 11898.

11857 **umnat** [A., N. S.]
(entirely) soveršenno srazu; cf. umna 11853 - vollständig.

11858 **umńikan juptak** [T.]
olen' domašnij po 5$^{mu}$ godu - zahmes Rentier im fünften Jahr; tame reindeer in its fifth year. Cincius-Rišes 349 umnə̄kə̄n jūptarī.

SS: 270 umnə̄kə̄n lam. einmal, zu umūn + 275 juptări Rentierbulle von 5-6 Jahren, zu jupti wiederholt" ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. (?). Tg. *jöptü, jöptü. Ob zu jö(r) „zwei"?

11859 **umno** [N. X.]
Cf. umna B. X. (recte B. K., also 11853 ?).

11860 **umnułak** [N.]
sobstv. imja ♀ - weiblicher Eigenname; female proper name.

11861 **umōk'i** [K.]
bedro; cf. umuk'i B. 11875, ömöx'i N. 9148 - Schenkel; shank.

SS: 272-3 umə̄kī ew. ma. Tg. *(h)ömäkiä.

11862 **umon** [N. S.]
ūmon N. S. (an ermine), omok'i Or., G. gornostaj - Hermelin.

SS: 269 umukī ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *homokia; teilweise umgeformt, z. B. nach 11801; eigentliche Bedeutung: fliegendes Eichhörnchen Sciurus volans; cf. auch Castrén 78 umuki fliegendes Eichhorn. Vgl. 11876.

11863 **umtičan** [T.]
vodjanica (empetrum nigrum) - schwarze Rauschbeere; crowberry.

SS: 268 umtăčan lam. (oroč. uńukta sikva-Beere vielleicht anderes Wort), auch Sotavalta/ Halén umtiča Krähenbeere (Empetrum nigrum). Tg. Urform schwer zu bestimmen: *(h)um+tɜ+čān?

11864 **umta** [L.]
jajco ptič´e, cf. umuka 11882.

11865 **umti** [T.]
jajco ptič´e, cf. umukta 11882.

11866 **umu** [A. N., U. C.]
žaždat´ N. cf. um pit´, pit´ A. - dürsten; trinken; to thirst, to drink. 11812.

11867 **umu** [N.]
prixodit´ (zvěri), cf. omo 8663 - kommen; to come.

11868 **umu** [M.]
Cf. umun odin 11898.

11869 **umu** [Br.]
-.

11870 **umu** [T.]
prinesti, cf. omu 8692/3.

11871 **umuγu** [A.]
led, umūksa M., umuksu U. C. - Eis; ice.
SS: 268 umū (vor allem Flußeis) ew. sol. Tg. *(h)ömŏ+.

11872 **umuxk´at** [L.]
skoro - schnell, bald; swiftly, soon.
SS: 453 əməkət, əməhkət (westlam.) = Cincius-Rišes 564.

11873 **umuk** [N.]
gnězdo; xamun, omuk, omunin N. S. (a nest); omokin, omok T., omo G., S., Or. - Nest. Vgl. 11882; auch SS 269 umū- Eier legen, umuk Nest ew.; umak lam., omu neg., umu oroč., omon ul., omo orok. nan. kili. Tg. *umu.

11874 **umukakan** [B.]
edinokij; √umun; cf. umukin B. 11877, umukukon N. 11886, umukon A. 11878 - einsam, vereinzelt; lonely, sporadic. Zu 11898.

11875 **umuk´i** [B.]
Cf. umōk´i K. bedro 11861.

11876 **umuk´i** [U. C.]
letučaja bělka (? omok´i Or., S. gornostaj) - fliegendes Eichhörnchen Sciurus volans; flying squirrel. Vgl. 11862.

11877 **umukin** [B.]
Cf. umukakan 11874.

11878 **umukon** [A.]
Cf. umukakan 11874.

11879 **umukondu** [A.]
vměstě; umundu M., B. N. 11903, omondu, omundu 8687 B. X. (RT 9 a) - zusammen; together. Zu 11898.

11880 **umūksa** [M.]
Cf. umuγu led 11871.

11881 **umuksu** [U. C.]
Cf. umuγu led 11871.

11882 **umūkta** [N. B. A., U. C.]
umta L., umti T. omokta B., N. S. (an egg), omukta B., umukta Or., S., mo. S. ömdögen?, ? bur. Pod. ündügün Xal., ömdögön S. X., ömdėgėn Nu.; ma. umgan. jajco - Ei. Vgl. 11873.
SS: 269 umūkta ew. sol. (auch K.) lam. neg. oroč. ud. ul. nan. ma. Tg. *umu(+kta).

11883 **umuktadilin** [N.]
jajcaobraznyj (i. e. ma. umhan umukta + dėl) - eiförmig, oval; oval. Zu 11882.

11884 **umuktala** [recte umuktalā] [U. C.]
nesti jajca, cf. umukta 11882 - Eier legen; to lay eggs.

11885 **umukučan** [N.]
palec; cf. unakan etc. 1192/3 Finger; finger.
SS: 276-7 uńakāčān, unakān etc. ew. sol. (auch K., Butxa) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *huńa+.

11886 **umukukon** [N.]
umukakan odinokij 11874.

11887 **umukun** [N.]
tol'ko - nur; only. Zu 11898.

11888 **umul** [Br.]
obsėdlat'; cf. umulā U. C., cf. ? omol sėdlo 8678 - satteln; to saddle.
SS: 269 umul Gürtel, Sattelgürtel ew. sol. (auch Butxa, K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *umul (ma. imiyesun, umiyesun).

11889 **umul** [A.]
filin, cf. umil N. 11835.

11890 **umul** [U. C., B. X.]
pojas; ma. umiyesun; vgl. 11888 kušak, pojas; omol N. S. (a girdle); omoli, umoli G., umu Or. S.

11891 **umul** [N.]
vcėpit'sja (v volosė) - sich festklammern (im Haar); to cling to, to clutch.
SS: -, < ?

11892 **umulā** [U. C., X.]
pojasat'sja, cf. umul 11890, ma. umiyelembi opojasat'sja - sich gürten; to gird oneself.

11893 **umulkan** [A.]
syč „Kauz". Cf. umul, umil 11835.

11894 **umulla** [B.]
odin, edinstvennyj, cf. umun 11898 - ein, einzig; one, single.

11895 **umuλo** [N.]
kabarga ♀/♂ - Moschustier beider Geschlechter; musk deer of both sexes.
SS: -, < ?

11896 **umulu** [K.]
po odnomu (anal. jula, ilala etc.) - einzeln; zu je einem (analog je zwei, je drei etc.); solitary, single. Vgl. 11898.

11897 **umumna** [X.]
morgat' - zwinkern, blinzeln; to twinkle.
SS: -, < ?

11898 **umun** [B. K. N. Br. M. X., U. C., N. S.]
(one), omun B. X., N. S., emun, emön, omon N. S., umin T., L.; omu G., S.; ma. emu; ömun B. odin - eins.
SS: 270-2 umūn alle Dialekte. Tg. *ömön oder *ämön.

11899 **umun adikarti** [B.]
edva odin, ele-ele odin - kaum einer; hardly one = 11898 + SS 14-5 adī wieviel (81), davon adī+kā+(n gestrichen) r.ti.

11900 **umun-komun** [B.]
odnim duxom, bez ostanovki, odno dělo - in einem Atem, hintereinander; in one breath, subsequently.
SS: -, = 11898 + ma. kemun Maß.

11901 **umun-umunǰ'in** [B.]
malo-po-malu - nach und nach, allmählich; by and by = 11898 + dasselbe mit Instrumental + Possessivsuffix 3. Ps. Sg.

11902 **umuńam** [N. S.]
[recte umunam, to bury] pogrebat', xoronit'; umuivi Or., xumuri G., xumi O., S.; ma. umbumbi - begraben; to bury.
SS: 268 umu- neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hömö-.

11903 **umundu** [B. M. N.]
vměstě, cf. umukondu 11879.

11904 **umunin** [B.]
= umun(+in).

11905 **umunti** [B.]
po odnomu, cf. umutul B. 11909 - je einer; one each. Zu 11898.

11906 **umununk'i** [N.]
ob-edinjat'sja (umun), soedinjat'sja v odno - sich vereinen; to unite.

11907 **umur'in-dun** [Br.]
-.

11908 **umute** [B. X.]
omute 8712 (krjuček voobšče i, e. g. u ljul'ki - [Haken] (allgemein und z. B. an der Wiege)); hook, generally and, e. g. of the cradle.

11909 **umutul** [B.]
po odnom - je einer; one each. Zu 11898.

11910 **umuvǰa** [N.]
sutki - ein ganzer Tag (24 Stunden); whole a day (24 hours). Anscheinend zu 11898.

11911 **un** [B.]
- (mińi uńif ...!).

11912 **ūn** [B.]
= gun (govorit', sčitat' za, radit', dumit' etc.) (? unguča N. 11967) - sprechen, denken; to speak, to think. 1403.

11913 **ūn** [N.]
pila sokr. cf. uvun 12306. Vgl. RT 294 b: ūvun, uŋyun, ūn, ōon, hogda, xu, xuven, fufun, xumnak'it, humnak'it - Feile; file.
SS: 336 huvu- feilen alle Dialekte außer J̌ü. Tg. *pugo- feilen,

*pugo-pōn Feile. Oder *pū- etc.?

11914 **uŋ** [B.]
derevjannyj obod bubna, cf. ma. untun buben odnostoron. - Holzreifen der Trommel; wooden hoop of drum.
SS: 279 f. uŋtuvun etc. vgl. 12931.

11915 **uná** [X.]
brit' - rasieren; to raze. Ob = hūnā- „hobeln, in Späne spalten" zu 11913 ?

11916 **unä** [B.]
uslovit'sja, ugovorit'sja, prodavat' - vereinbaren; to agree upon, to arrange. Wohl zu 11912.

11917 **una** [B.]
podumat'? razrězat'? - nachdenken? zerschneiden? to reflect? to cut? Bedeutung offenbar unklar. Zu 11912 ? Zu 11915 ?

11918 **unā** [Br.]
-.

11919 **unäč'ikan** [B.]
sovsěm bylo (?) - völlig gewesen; completely been. Zu 11912 ?

11920 **unäjä** [X. N.]
!unaji! B. K. M., unit X. N. M., M. C., unil B., U. C., hunat U. C., hunač' T., hunač'i L. doč', děvuška - Tochter, Mädchen; girl.
SS: 347-8 hunāt alle Dialekte außer Ma. J̌ü. Tg. *pundāju.

11921 **unaya** [N.]
prodavat', torgovat', cf. uni 11973 - verkaufen, handeln; to sell, to trade.

11922 **uńaka** [B. K. X.]
palec, měra v 1, 2, 3 pal'ca; unakan M., M. C., hunakan U. C.; umukučan? N.; xoŋakan, oŋakan, uŋakan N. S. [recte xońaxan, ońakan, uńakan a finger]; uŋaga [recte uńaga] Or., S. - Finger; finger.
SS: 276-7 uńakāčān ew. sol. (auch Butxa, K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *huńa, mit einfachem oder doppeltem Diminutivsuffix: *huńa+kā(n)+-čān.

11923 **unakan** [M., M. C.]
Cf. uńakan 11922, palec nogi, ruki M. C. koncy verevki dlja obmotki jurty - Finger, Zeh, Enden des Taus zum Entrollen des Zeltes; finger, toe.

11924 **unakandi** [B.]
nakonec - schließlich; finally.
SS: -, < ?

11925 **unäkaptin** [N.]
kol'co (vsjakoe), uńakaptun B. K. X. braslet K., unakaptun M. C., hunakāptun U. C.; oŋaxapun, uŋakaptun, uŋakapun N. S. [statt ŋ lies stets ń], xoŋan G. [= xońan], iŋahaptu G., S. [= ińahaptu]; uńkanin T., L. - Finger (jeder), im K. Armband; ring. Zu 11922, also *huńa+kā(n)+ptun.

11926 **unakaptun** [M. C.]

Cf. unäkaptin (kol'co) 11925.

11927 **uńakaptun** [B. K. X.]
Cf. unäkaptin (braslet K.) 11925.

11928 **uŋakaptun** [N. S.]
(a ring; statt ŋ lies ń), cf. 11925.

11929 **uŋakapun** [N. S.]
(lies -ń-) 11925.

11930 **ūnän** [U. C.]
tajat' - tauen; to dew.
SS: 273 ūn- alle Dialekte außer jü. Tg. *ŏn-.

11931 **unanč'i** [Br.]
-.

11932 **uńapin** [L.]
Cf. uńaptun naperstok - Fingerhut; thimble. 11934.

11933 **unaŋk'i** [A.]
verxnjaja pokryška jurty - Jurtendach; cover of the tent.
SS: 276 unəkən (olkmin. unəŋki) sol. lam. arm. orok., auch jak. Tg. *önä(n).

11934 **uńaptun** [K. X.]
uńapin L., uńatkun N., uńaptun K. X., uńiyaptun X., uńikun T., ońapun, ońaptun N. S. (a thimble), xońaptu G., S. naperstok; cf. uńaka palec - Fingerhut. Zur selben Wurzel wie 11925.

11935 **uńaptuvlan** [B.]
sobstv. imja Eigenname = uńaptuvlankon; cf. uńaptun.

11936 **unårä** [M. C.]
dejstvitel'no, verno; ma. unenggi - wahrlich, wahrhaft; really, indeed.
SS: 276 unərə̄ ew. sol. ma. Alles zu mo. ünen wahr (ünen-iyer).

11937 **unat** [X. N., M. C.]
Cf. unaja (recte unäjä) 11920.

11938 **uńatkun** [N.]
Cf. uńaptun naperstok 11934.

11939 **uńikun** [T.]
Cf. uńaptun naperstok 11934.

11940 **unda** [N.]
provornyj.
SS: -, < ?

11941 **undāhun** [U. C.]
koren' drevesnyj; mo. C. ündüsün; bur. pod. ündösö (s), öndögxön (b) etc. - Baumwurzel; root of a tree.
SS: 273 undəhun ew. sol. < mo. ündüsün.

11942 **undavamas'in** [Br.]
-.

11943 **ūndis (undie ?) = ūndi** [M. C.]
Erdhase (p. 102); „earth hare" = jerboa.
SS: 273 undi Springmaus (Dipus iaculus).

11944 **undu** [Br.]
-.

11945 **uńǰ** [B.]
zvat', prosit', govorit', cf. un 11912 - rufen, bitten, sprechen;

to call, to pray, to speak.

11946 **uŋǰ'iviŋ** [B.]
nazv. goroda (v skazkax) - Bezeichnung einer Stadt (in den Sagen); a town in the legends.

11947 **une** [B.]
= una [= 11915-8 ?].

11948 **uneči** [B.]
govorit', skazyvat'; cf. un 11912.

11949 **uneye** [B.]
-.

11950 **unel** [B.]
Cf. unaja doč' 11920.

11951 **uner'i = unėr'i** [B.]
takoj, po-istinė, dějstvitel'no - so einer, wahrlich; such one, indeed. Vgl. 11936.

11952 **uŋga** [B.]
končit', prekratit', brosit' (č.-l. dělat') - beenden, aufhören (etwas fertigmachen); to finish, to stop, to bring about, to make ready.
SS: 277-8 uŋ-, uŋōl- entsenden ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. nan. ma.? Tg. *uŋï-? Vgl. 11958.

11953 **uŋga** [B.]
čujat', slyšat' zapax (o zvěrě); cf. oŋgo, ŋgo, ŋo; cf. uŋgutin 11969; cf. uńimkan K. 11989 (o sobakě) - wittern (Tier); to scent, to smell (animal). Ob zu 8747, 7960 ? Vgl. aber SS 349 huńŋuktə- ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pŏn Geruch.

11954 **uŋgäja** [B.]
valit' v kuču - auf den Haufen werfen; to cast upon a heap.
SS: -, < ?

11955 **uŋg'anguma** [Br.]
-.

11956 **ung'ima** [N. S.]
poslat' (to send), cf. uŋgna 11958.

11957 **uŋgm'i** [Br.]
-.

11958 **uŋgna** [B. X.]
uŋi M., U. C., uni U. C., ungima N. S. (to send), ungčau T., ugui G., S.; cf. um 11811, umčo N. Br. 11823; ma. unggimbi posylaju vzjat', prinesti poslat' (vešč') - senden; to send.
SS: 277-8 uŋ-. Vgl. 11952.

11959 **uŋgno** [N.]
ne byt' - nicht sein; not to be.
SS: -, < ?

11960 **uŋgon, ungon** [B.]
seredina rěki; cf. ungonduli 11962 - Flußmitte; middle of the river.
SS: -, < ?

11961 **uŋgöń** [T.]
tajmen' - Salmo taimen (sibirische Lachsart); salmo (Taimen). Ob zu vergleichen SS 279 uŋkə̄n „Leim aus Fischknochen" ew. lam.? Vgl. 1993, 3243, 6537 u. 9340; s. a. 9978, 10007 u. 10159 (zur Verwertung).

11962 **uŋgönduli** [N. S.]

(therein, within) vnutri - innen. Vgl. 11960.

11963 **uŋgtu** [B. X. N.]
= uŋtu B. N.; huŋgtu A. (L. S.), hunti L., hongto N. S. (other), xungtu T., hongto, hungto Or., S. drugoj, inoj - anderer; (an)other.
SS: 349 f. huŋtu ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ma. Tg. *hŏŋtŏ. Vgl. 4849, 4850, 12030.

11964 **ungtuvun** [N. S.]
(a little bell of the shaman); untu Or., umčuku G., S. malen. kolokol'čik šam. kost. (ne buben?) - kleines Glöckchen an der Schamanentracht (nicht die Trommel?).
SS: 279 f. uŋtuvun ew. sol. (auch Butxa) lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *öŋtöpön.

11965 **uŋgu** [M.]
vydělyvat' kožu - ein Fell bearbeiten (gerben); to work out (to tan) a hide.
SS: -, < ?

11966 **úŋgu** [M.]
mezdra, stor. mexa bez šersti - Fleischseite des Pelzes, Seite ohne Haar/ Fell; flesh-side of the fur, upper side without hair/ coat.

11967 **unguča** [N.]
razskazyvat', soobščat' (? ulguča? 11711 ? ?un 11912) - erzählen, mitteilen; to tell, to inform.
SS: -. Ob zu 11912, 4403 ?

11968 **uŋgur** [B.]
dulo, konec ruž'ja protivopol. prikladu - Mündung, Ende des Gewehrs, gegenüber dem Kolben; muzzle of the gun, vis-à-vis the butt.
SS: -, < ?

11969 **ungutin** [N.]
zapax, „dux"; cf. uŋimγin T., ụnụ U. C.; bur. C. ụnụr; mo. R. ùner/ ünur; cf. ŋo, 7960 ngo 7772/3; cf. unga čujat' 11953 - Duft; odour.

11970 **uŋganǰ'igńiru** [N.]
družba - Freundschaft; friendship.
SS: -, < ?

11971 **uŋgon** [L.]
mozg kostnyj; cf. uman 11817 - Knochenmark; marrow.

11972 **uni = uŋi** [U. C.]
Cf. uŋgna poslat' 11958.

11973 **uni** [B. K. N. M., T., U. C.]
torgovat', soveršat' obměn (to trade) prodavat' M. (tolokě [?]); umėya N. Br. A., unaya N., unḡya U. C., uńidm'o-č T., uńitmat(da) L.; mo.! R. ün(e)/ üne eĕn; ma. unčambi prodavat'; unii N., uniya N. A., U. C. - handeln, tauschen.
SS: 274 uniyð ew. sol. lam. arm. ma. Tg. *(h)öni/üyâ.

11974 **uni** [B.]
tabun - Pferdeherde; herd of horses.
SS: -, < ?

11975 **uŋi** [U. C.]
uško topora; ma. unggin bur.! C. uŋi - Axtauge; axe-„eye".
SS: 278 uŋi ew. ma.; wohl Mo. > Ma. oder Ma. > Mo.

11976 **uńidm´ač** [T.]
Cf. uni prodavat´ 11973.

11977 **unie** [M. C.]
= onie U. C. žerdi dlja jurty; bur. C. uńā; cf. ońe M. 8734.

11978 **uńɣän** [B.]
korova (♀ v protiv. byku); mo. R. ůnē/ ünije(n) korova i ma. uniyen dojnaja korova - Kuh; cow.
SS: 274 unigĕ sol. ma. < mo. ünigen/ üniyen.

11979 **uńɣ´i** [Br.]
-.

11980 **unii** [N.]
Cf. uni prodavat´ 11972.

11981 **uniya** [A. N., U. C.]
Cf. unėya cf. uni prodat´ [?] M., kupit´ N. 11973.

11982 **uńiyaptun** [X.]
Cf. uńaptun naperstok 11934.

11983 **uŋikan** [B.]
palec (ukazat. ?); cf. uńaka 11922; uńikin T. (ukazat.); cf. uńyakan 11996 - Finger (Zeigefinger?); finger. 11923.

11984 **unil** [B.]
děvuški, sozvezdie Mal. Medvedica; cf. unaja - die Mädchen, Sternbild Kleiner Bär; the girls, Lesser Bear. Plural zu 11920.

11985 **uŋil** [T.]
čičinki muxi - Fliegenmaden; fly-maggots.
SS: 280 uŋul ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. nan. ma. jü. Tg. ʻhöŋöli (Ma. Jü. eher (h)umiyakia).

11986 **unildivun** [X. K.]
železn. steržen´, nakonečnik na palkě dlja gorjaščago truta (guba) - Eisenstab, Ende auf dem Stab für brennenden Zunder (Baumschwamm); iron-staff, end on the staff for burning tinder (fungus).
SS: -. Aber vgl. Maak V a (K.) unöldiwun pelka na kotoroj nasaživaetsja tlějuščij trut.

11987 **uŋilivla** [B.]
klešč (mal. ploskij, na vsěx životnyx, xodit zadom - Milbe, Zecke, klein, flach, auf allen Tieren, geht rückwärts; mite, tick, small, flat, on all animals, goes backwards.
SS: -, < ?

11988 **uŋimɣin** [T.]
uŋgutin N. zapax - Geruch; smell. Vgl. 7772/3, 7960/1.

11989 **uńimkan** [K.]
njuxat´ (o sobakě) - wittern; to smell.
SS: -, < ?

11990 **unindar** [B.]
-.

11991 **unindin ėmgun** [T.]

poduška sědel'naja - Satteldecke; saddle-cover. Das 2. Wort = ∂mgun, vgl. 8670.

11992 **uńiŋyilin** [Br.]
-.

11993 **uńita** [B.]
-.

11994 **uńitmat ga** [L.]
prodat', cf. uni 11973.

11995 **univ** [N.]
ustupit' (prodavaja obměnivaja) - abtreten, überlassen (im Tausch), cf. uni 11973.

11996 **un'yakan** [B.]
Cf. uńikan (ukazat. palec) 11983.

11997 **uńyar'il** [Br.]
-.

11998 **unka** [Br.]
-.

11999 **uńkan** [T.]
klej; cf. umkan 11847.

12000 **unkan** [A.]
rybij klej, cf. umkan 11847.

12001 **uńkan** [T., L.]
Cf. uŋkan ložka - Löffel; spoon. 12003.

12002 **unkan** [N. S.]
(a spoon), cf. uŋkan ložka 12003.

12003 **uŋkan** [B.]
uńkan L., T. 12001, unkan N. S. 12002, ukan N. S., umkan U. C., omkan N. S., onkan, unakan T., xōŋa [recte xōńa], unga G., S., uniga Or., S. ložka (ložka iz tazov. kosti medv. kabargi); cf. uŋku? 12011 - Löffel (Löffel aus dem Beckenknochen von Bär [und] Moschustier); spoon made out of the pelvic bones of bear and musk deer.
SS: 276-7 uŋkān usw. ew. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Dort zusammengestellt mit dem Wort für die „Finger" (hier Nr. 11922). Vgl. auch Dybo in Turcologica Band 26, 1995 und vgl. dazu Manaster Ramer in UAJb NF 15 u. Georg in UAJb NF 16.

12004 **uńkanin** [T., L.]
Cf. unäkaptin (kol'co, perstok) 11925.

12005 **uŋkan-tikāk'i** [B.]
na spině licom (verx) (ležat') - auf dem Rücken mit dem Gesicht nach oben liegen; to lie on the back with one's face upwards. Vgl. Vasilevič 1958, 446 ūŋkāptikī = 323 ōŋkāptikī zu ōŋkān-.
SS: 21 ōŋkān- auf den Rücken fallen ew. lam. arm. negl. ul. orok. nan. ma. Tg. *ōŋ.

12006 **uŋke** [L.]
lit', uŋki T., cf. uŋku (Ob.) 12011.

12007 **uŋki** [T.]
lit', cf. uŋku 12011.

12008 **uŋk'i** [K.]

burunduk - Erdeichhörnchen (Tamias striatus). Ob Nebenform zu 11753, 11801 ? Eher selbständiges Wort, etwa Tg. *(h)ö/uŋ+kiå. Oder = umkī, umukī 11862/11876 ?

12009 **unko** [Br.]
-.

12010 **uŋksamdi** [N.]
posylka; cf. uŋgna poslat' - Sendung; sending. Cf. 11958.

12011 **uŋku** [Ob.]
lit', polivat', prolivat', bryzgat' duxam, perelivat'; umkul T., oŋku, uŋki T., uŋke L., umku N. X.; ma. ungkembi - (aus)gießen; to pour out.
SS: 279 uŋku- ew. sol. lam. neg. oroč. nan. ma. Tg. *höŋkö-. Vgl. auch 8807.

12012 **uŋku** [B.]
polotence - Handtuch; towel.
SS: I. 477 xúnku sol. (= K.) neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. < Ma. fungku. Dies zu chin. fú (wischen)? Vgl. MT 155. Ein interessantes Wort, weil Beweis, daß modernes Tg. ?- oder h- oft < chin. f- oder p-.

12013 **unkubu** [N.]
vyspat'sja, cf. ma. oboračivaju vverx dnom, perevertyvaju [?] - umgekippt (verschüttet) werden; be tipped over, spilled. Zu 12011.

12014 **unkul** [T.]
Cf. uŋku 12011.

12015 **uŋkuŋk'i'** [K.]
kovš dlja rasplavl. svinca (cf. uŋku 12011, uŋkan 12003 ?) - Kelle zum Bleischmelzen; ladle for melting plumb.

12016 **unkuv'i** [N. S.]
Cf. uŋku 12011.

12017 **uńmaldi** [B.]
sporit' - streiten, kämpfen; to fight. Reziprokform (s. Benzing 121) zu ?

12018 **unm'i** [B. rel.]
vot (?, častica poslě glagol. i imen) - voilà, Partikel nach Verba und Nomina; a particle. Ob hier die nicht unbekannte Verwechslung von m und t? Also vgl. Zhang 126 unti particle in a disjunctive interrogative sentence.

12019 **unmi** [T.]
tyl'naja čast' ruki; sentjabr' (i. e. 9$^{yj}$ mne. iz 13) - Handrücken, September; hand-back, September.
SS: 274 unmu ew. lam. neg. oroč. orok. ma. Tg. *hūnmo/ *hūmno.

12020 **unm'ikta** [N. Br.]
moška; cf. munm'ikta 7413.

12021 **unm'iłasani** [N.]
sezon (kakoj?), ovilasani vesna 9075 - Jahreszeit (welche?) ... Frühling; spring.
SS: 4-5 ovĭn Schneekruste, davon ew. ɔvīlɔsɔ, ovīlašanī u. ä. Zeit der Schneekruste (etwa: April) ew. Tg.?

12022 **unmu** [Br.]
verb.

12023 **unokon** [N.]
pokryška zimn. jurty - Deckel der Winterjurte; cover of the winter-tent.
SS: 276 unɔkɔ̃n ew. sol. lam. arm. orok. Vgl. 4836. Tg. *önä(+kän).

12024 **uŋs'igda** [B.]
slabyj, nekrěpkij (tabak, vino, čelovek) - schwach (Tabak, Wein, Mensch); weak (tobacco, wine, person).
SS: -, < ?

12025 **unsuk** [U. C.]
uncuk M. C. obux (topora); ma. unčehen. Das ma. Wort (Schwanz, Hinterteil) in SS I. 325 untergebracht (sicher irrig; vgl. vielmehr uju zu ew. irgi ... nan. huigu < Tg. *hürgü). Zum Stichwort vgl. mo. öncög - Beilrücken; back of the axe.

12026 **!unta!** [K. X.]
obuv' vysokaja, měxovaja dětskaja X., měx. naružu X.; !ūntá! M. dlinnaja; unti T. dlinnaja; unta L.; onta, ongta, unta N. S. (s shoe), unta U. C., ota G., S. ? - hoher Fellstiefel für Kinder, Fell außen; tall hide-boot for children, with the hide outside.
SS: 275 unta alle Dialekte (außer Butxa, Mergen, K.) außer Ma. J̌ü. Tg. *unta.

12027 **unta** [N. S., U. C., L.]
Cf. 12026.

12028 **uŋteγ'i** [B.]
vot imenno, pravda, istino; mo. R. únen/ ünen dějstvitel'no; ma. unenggi istino - wahrlich; indeed, really. Vgl. 11951, 11936.

12029 **unti** [T.]
Cf. 12026.

12030 **uŋtú** [B. N.]
Cf. uŋgtu drugoj, inoj 11963.

12031 **uŋtuγun** [X.]
Cf. untuvun U. C. 12031, uŋtuvun 12033 B. K., untun L., T. 12036; ma. untun buben; ma. untuhun pustota; buben šam. - Schamanentrommel; shaman's drum.
SS: 279 f. uŋtuvun ew. sol. (auch Butxa) lam. neg. oroč. ud. ul. nan. kili ma. Tg. *öŋtö(pɔ̃n).

12032 **untuvun** [U. C.]
Cf. uŋtuγun (buben) 12031.

12033 **uŋtuvun** [B. K.]
Cf. uŋtuγun (buben) 12031.

12034 **uŋtul** [B.]
častica stav. poslě frazy i věd'! - Partikel zum Satzschluß und „ja, doch" [Modalpartikel]. Wohl ~unti (vgl. 12018). Oder vgl. 11963.

12035 **uŋtuli** [B.]
vdrugorjad' - abermals, wiederholt; again, repeatedly. Ob ~12034? Oder vgl. 11963.

12036 **untun** [T., L.]
Cf. uŋtin. Gemeint ist wohl

12031.

12037 **uŋtutkāk'i** [B.]
v drugom napravlenii - in anderer Richtung; in another direction. Vgl. 11963 (mit Direktivsuffix).

12038 **unu** [N.]
idti livnju (eigentlich livju), sil'n. doždju - es fällt Platzregen, heftiger Regen; cloudburst.
SS: -, < ?

12039 **uŋū** [M.]
njuxat'; cf. uŋga - wittern; to smell. 11953.

12040 **uŋu** [U. C.]
zapax; cf. uŋgutin - Duft, Geruch; smell, odour. 11969.

12041 **uŋuc'i** [U. C.]
vonjučij, imějuščij zapax; cf. ŋo 7960, uŋu 12040.

12042 **unukan** [M. N. Br., U. C.]
žerebenok; ma. unahan, bur. C. unagan, unogaŋ - Fohlen; colt.
SS: 275 unukān ew. ma. Vgl. MT Nr. 364; vielleicht auch jü.

12043 **unulduvan** [X.]
burav - Bohrer; borer, drill.
SS: -, < ?

12044 **uŋułgin** [T.]
sova; cf. umul A. 11889, umil N. 11835 - Eule; owl.
SS: -, < ? (Kaum zu 11889, 11835. Aber woher?).

12045 **unumkove** [unumkól(n)?] [B.]
po dlině, i. e. cf. gonum [gemeint wohl 4294 gonim] - der Länge nach; lengthwise.

12046 **uo** [B.]
zapax, cf. va 12317 - Geruch; smell.

12047 **uoko** [B.]
sdělat' - tun, machen; to do, to make.
SS: -, < ? (Kaum = ōkal „tun", Imperativ zu ō-).

12048 **uokotu** [M.]
obžeč' - verbrennen, verbrühen; to burn, to scald.
SS: -, < ?

12049 **uokotuča** [M.]
puzyr' ot ožoga - Blase von einer Brandwunde; blister of a burn.
SS: -, < ?

12050 **uŏna** [B.]
Cf. uŋona (xlěb, lepeška) - vgl. 11451 uŋon.
SS: 436 ɔvɔdi ew., ouó und ähnlich „sol." (= Butxa, Mergen, K.) ul. nan. kili ma. Alles < ma. efen. (Sol. Kesingge 7 uhuŋ).

12051 **uoŋgnam** [L.]
dlinnyj cf. gonim 4294 - lang; long.

12052 **uonika** [B.]
Cf. uŋona xlěb, lepeška 12050.

12053 **uös** [L.]
sěver - Nord; north. SS, Cincius-Rišes: -, < ?

12054 **upatk'in** [A.]

iskra - Funken; spark.
SS: -, < ?

12055 **ūpču** [B.]
pux (životnyj i ptičij) - Daunen, Flaum (von Tier und Vogel); downs.
SS: 256 ūkčə, ūču ew. lam. neg. orok. (?) Tg. *ögökčä.

12056 **up'eu** [L.]
svekrov', mat' moego muža - Schwiegermutter, Mutter meines Mannes; mother-in-law, my husband's mother.
SS: 281 upə Großmutter, Tante, Bärin. Dabei -u = „mein(e)". Expressiv (Tg. *öpä).

12057 **upka** [B.]
Cf. upkal (vse, vsě, ves') alle; all. 12059.

12058 **upkač'i** [B.]
vse imějuščij √upka - alles habend; having everything. 12059.

12059 **upkal** [N. Br., U. C.]
upka B., upkali X. ves', vse, vsě - alles, alle; all.
SS: 281 upkat, upkal ew. neg. ud. Vgl. Helimskij, 1985, 207 samojed. op „eins" (= Janhunen 1977 a 28).

12060 **upk'ie** [N.]
uběžat' (oder upk'is ?) - fortlaufen; to run away.
SS: -, < ?

12061 **upki** [T.]
oprostit', osvobodit' - vereinfachen, entlasten; to simplify, to unburden, to release.
SS: -, < ?

12062 **ūr** [B.]
sokrašč. ot uɣ'ir (uɣi) podnimat' etc. hochheben; to lift. 11420.

12063 **ūr** [B.]
sokrašč. ot uwur (lovuška na soblja) - Zobelfalle; sable-trap. uwur hier nicht belegt, auch in SS: -.

12064 **ur** [N.]
byt' poxožim, poxodit', cf. urä 12069 - ähneln; to resemble.
SS: 289 urə- ew. lam. arm. orok. Tg. *örä-.

12065 **ur** [N.]
nyrjat'; cf. urirań 12647, udisi N. 11347, iru, irusin X. 5418, 5423; ma. furimbi brosajus' v vodu - (unter)tauchen; to dive.
SS: 352 hur- ew. neg. ud. ul. orok. nan. kili. ma. Tg. *pöri-. Von 5423 zu trennen.

12066 **ūr** [U. C.]
gnězdo; bur. C. ūr; cf. ōr M. 8864 - Nest; nest.
SS: 282 ūr ew. < mo. egür.

12067 **ura** [M.]
promaxnut'sja ?, ne imět' uspěxa na oxotě, ne popast' - daneben-schießen, keinen Erfolg bei der Jagd haben, nicht treffen; to miss the mark/ goal.
SS: 282 urā- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *hurā-.

12068 **ura** [N.]
byt′ soglasnym; cf. ura byt′ poxož. - übereinstimmen; to agree.
SS: 289 urə̄- ew. lam. arm. (ähnlich sein), ew. lam. neg. übereinstimmen. Tg. *(h)örä-.

12069 **ura** [A.]
ur N., uri N. B., urä B. byt′ poxožim, poxodit′; cf. ura byt′ soglasnym N. 12068 - ähneln; to resemble. Vgl. 12068.

12070 **ura** [B.]
Cf. uro xrebet′, gora, sopka 12173.

12071 **urä** [A.]
Cf. uro xrebet′, sopka etc. 12173.

12072 **urä** [Br.]
glagol - ein Verbum.

12073 **ura** [Br.]
verb.

12074 **urädan** [B.]
verx. dial. = cf. ur′idän B. niz. dial. 12124.

12075 **uraxčan** [T.]
Cf. uro gora, etc. 12173.

12076 **ūrak** [U. C.]
moloko poslě telenka; bur. C. urak [recte ūrak] - Milch nach dem Kalben; colostrum, the first milk after delivery.
SS: 283 ūrak ew. sol. < mo. uγuraγ.

12077 **urakan** [B.]
neb. sopka, cf. uro 12173 - kleiner Hügel; small hill.

12078 **uralǰ′i** [N.]
razstavat′sja - sich trennen; to separate.
SS: -, < ?

12079 **uramba** [B.]
vyzdorovět′, pozdorovět′ - genesen; to recover.
SS: -, < ?

12080 **uran** [N.]
akkuratnyj, tščatel′nyj; cf. mo. R. urăn/ uran master, uranči 12082 - akkurat, aufmerksam; accurate, attentive.
SS: -, wohl zu mo. uran Meister (z. B. des Handwerks; vgl. tü. ūz, dazu jak. ūs: SS 290).

12081 **uran** [B.]
? vroven′, načisto, cf. ran 9309 - gleichhoch, gänzlich; of equal height, completely. Zu 12068/9. Vgl. u. a. SS 289 urə̄ptikin ew. gleichhoch.

12082 **uranči** [N.]
plotnik; mo. R. urăn/ uran - master. Cf. uran akkuratno etc. Vgl. 12080.

12083 **urăŋikun** [B. rel.]
Cf. uro (gora etc.) 12173.

12084 **urbawk′i** [B.]
nyrec [vgl. RT 54 b], krasnošejka - Fischotter [?], Rotkehlchen (Sylvia rubecula); otter, robin-redbrest.
SS: -, < ?

12085 **urbu** [B.]
sobirat′ v kuču, měšat′, směšivat′; ploxo žit′; ma. urumbi

golodaju, alču, xoču ěst′ etc.; po pričině bědnosti; cf. urevi [nicht erfaßt] - auf einem Haufen sammeln, vermischen, schlecht leben; to gather on a heap, to mix, to live badly.
SS: ? 352 hurbul- ew. auseinanderlaufen, -treiben.

12086 **urča** [X.]
ucělět′, soxranjat′sja - heil bleiben, sich bewahren; to remain intact.
SS: -, < ?

12087 **ūre** [B.]
postojanno deržat′ (?), bi ūrek imějuščij (?) - festhalten, habend; to hold fast (?), having (?).
SS: -, < ?

12088 **ure** [B.]
= uri 12117, ori 8893 (?); vgl. 12117.

12089 **urebu** [B.]
pačkat′, ispačkat′ - beschmieren, beschmutzen; to (be)smear, to soil.
SS: -, < ?

12090 **ūren** [X.]
otovsjudu (verb.?) - von allen Seiten; from all sides.
SS: -, < ?

12091 **ureńyun** [Br.]
-.

12092 **urėńu** [X.]
stanovit′sja jurtoj; cf. ur′idän 12124 - das Zelt aufstellen; to set up (tent).

12093 **urga serpakta** [X.]
petlja?, verevka?; iz konskago volosa - Schnur?, Seil? aus Pferdehaar; cord of horsehair.
SS: 283 urgan Lasso, Fangstab < mo. urγa(n) + ? (sicher tg. wegen der Endung -kta; vielleicht = SS 97 sirəktə oder zu sirən Schnur aus Pferdehaar).

12094 **urga** [M.]
pugat′ (zvěrja, čelověka) - fürchten (ein Tier, einen Menschen); to be afraid (of an animal, a person).
SS: -, < mo. ürge- (tü. hürk-).

12095 **urga, urgä, urgö** [B. N.]
urgä U. C., uigögdi N. S. (heavy, difficult), urgi L., ulgi T.; xud′gö G., S.; ma. uǰen - tjažely věsom (na xodu, pod-emě- lošad′) - schwer vom Gewicht, im Gang, im Aufbruch; heavy.
SS: 283/4 urgə alle Dialekte. Tg. *hörgä.

12096 **urgä** [B. N., U. C.]
Cf. urga (tjaželyj) 12095.

12097 **urgapči** [M.]
remen′ u vintovki - Gewehrriemen; rifle-sling. Ob = SS 283 urgaptin Haarbinde?

12098 **urg′aptun** [B. K.]
kol′co rogovoe ili kostjanoe na palec dlja strěl′by iz luka = urgaptun K.; cf. urgun palec bol′šoj 12111 - Ring aus Horn oder Knochen auf dem Finger für den Bogenschuß; ring of horn or bone upon the finger for

archery.

12099 **urg´el** [B.]
niz. dial.; cf. ulk´itu [soll heißen ulk´iltu] 11754; vodovorotit´, byt´ vodovorotu - Wasserwirbel sein; be a whirl. Vielleicht = mo. örgül elevation, ergä-, örgü- to raise, lift up, bur. ürgel; vgl. mo. ergigül das Rotieren.

12100 **urgi** [L.]
doloto - Meißel; chisel.
SS: -, < ?

12101 **urgi** [L.]
dorogoj (tjaželyj), cf. urga. Vgl. 11708, 12095.

12102 **urgigdi** [B.]
= urgundi radovat´sja 12115.

12103 **urgogdi** [B.]
beremennaja, i. e. zatjaželěvšaja - schwanger („schwer geworden"); pregnant. Zu 12095.

12104 **urgö** [B. N.]
Cf. urga tjaželyj 12095.

12105 **urgu** [B.]
podkradyvat´sja, skryvat´sja (ot zlogo čelověka, e. g.), „skradyvat´" - heranschleichen; to sneak up.
SS: -, < ?

12106 **urgu** [M.]
brosit´sja poběžat´ (ot spuga), cf. urga M. pugat´ - davonstürzen, fortlaufen; to run away. Vgl. 12094.

12107 **urgulji** [T.]
dětskaja odežda - Kinderkleidung; children´s cloth/ dress.
SS: -, < ?

12108 **urgulk´ili** [B.]
„takoj že stal" - so ist er geworden; so he has become.
SS: -, < ?

12109 **urgulikkan** [B.]
medvěd´ černyj (mo.!? Poppe) - Schwarzbär; black bear.
SS: -, < ?

12110 **urgumkawn** [N.]
bezměn´, věsy; cf. urga tjaželyj 12095 - Waage; balance, (pair of) scales.

12111 **urgun** [B.]
palec bol´šoj, cf. uruwun, uruvun B., urūn B. K., uruγun M., oruγun X., urugun U. C., xoyogon, kuryugun N. S. (a thumb), xiriqin T., ximen L.; bur. C. erkē, erxe; ma. ferhe; mo. R. erxi/ erike; xůru/ kuruγun, cf. Pel. 195, 209 - Daumen; thumb.
SS: 354 huruγun ew. sol. (auch Butxa, K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. ma. Tg. *pörɜgen. Wie steht dazu mo. heregei, tü. ärŋäk?

12112 **urgun** [M., U. C.]
širokij; bur. C. ergun; otsjuda nazv. v. Argun - breit, weit. (Aus Burj. auch die Flußbezeichnung Argun); broad, wide (also: Argun).
SS: 283 urgun ew. ma., < mo. örgen/ örgön.

12113 **urguńč´il** [B.]

radovat´sja „pozdravljat", cf. urgundi 12115; ma. urgunjembi radovat´sja; cf. urunca M. C. 12203 - sich freuen; be happy.
SS: 288 urūn „Freude" ew. „sol." (= K.) lam. arm. orok. ma. jü. Tg. *örön-?

12114 **urgundä** [B.]
radost´, razvlečenie; ma. urgun - Fröhlichkeit, Amüsement; happiness, amusement. Vgl. 12113.

12115 **urgundi** [B.]
Cf. urgu/ėgdi, urgigdi 12103 B. uxudšat´sja, usilivat´sja bolězni (cf. urgà etc. tjaželyj 12095) - sich verschlimmern (Krankheit); to get worse.

12116 **ur´yo** [Br.]
= ėr´yo, r´yo?

12117 **ur´i** [B. N.]
Cf. ure 12088, or´i B. [wo?] vygružat´, vytaskivt´, vynimat´, snimat´ (e. g. kotel) B., ur´is N. 12145 - abladen, herausholen, wegnehmen; to discharge, to fetch out, to take away.
SS: 284 urī- ew. sol. lam. neg. ud. ul. orok. ma. (?). Tg. *urĭ- (oder *uria-, im Ma. > wara- assimiliert).

12118 **uri** [M. C.]
dolg, objazannost´; bur. C. ụri - Schuld (Pflicht); duty. Mo. öri (SS: -).

12119 **ur´i** [M.]
slězt´ s konja (ne Bur.!) - vom Pferd absteigen (nicht bur.!); to set off one´s horse. SS ? Kaum zu 12117 oder gar zu 12065.

12120 **uri** [B.]
Cf. ura byt´ poxožim 12069.

12121 **ūri** [U. C.]
teret´, sčiščat´; bur. urenäm - reiben; to rub.
SS: 284 zitiert Castrén. Vgl. mo. ürü-.

12122 **uri** [B. N.]
Cf. uro gora etc. 12173.

12123 **uri** [Br.]
-.

12124 **ur´idän** [B.]
niz. d., urädan B. ver. dial., ur´iλen N. X. √ur´i stojbišče (bol´še 4$^{x}$ jurt B.), cf. urėńu X. 12092 X., cf. urin 12142/3 - Siedlung (mehr als vier Zelte); settlement (more than four tents).
SS: 285 urīn- sich aufhalten; dazu urīldŏn ew. sol. lam. arm. Tg. *(h)örī/ŭ(n).

12125 **ur´yopti** [Br.]
-.

12126 **urika** [X.]
neb. gora, cf. urö - kleiner Berg; small mountain. Vgl. 12173.

12127 **urika** [N.]
nebol´šoe sěroe životnoe, vrodě xor´ka, gryzun - kleines graues Tier, Iltis-Art, Nagetier; small grey animal, a kind of polecat, a rodent - (presumably) ground-squirrel.

SS: 285 urikə ew. Zieselmaus (Spermophilus citillus), Bobak (Arctomys bobac); kaum = oroč. Robbe. Tg. *(h)öri/ükä.

12128 **ur´ik´i** [Br.]
verb.

12129 **urik´in** [X.]
anatom. (vnutrennosti ? kakja) - Anatomie (?); anatomy (?).
SS: -, < ?

12130 **uril** [B.]
děti; mo. R. ůre/ üre plod ma. fursun priplod skota, rasplož[enie ?], fursan [= fursen ?] rasplož., rostok, otprysk (o rasten.) děti ♂ i ♀, poutä tol´ko ♂ - Kinder; children.
SS: 357-8 hutə, Plural huril ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tatsächlich Komplementärformen *pötä ~ *pöri+l ~ *piktä.

12131 **urilā** [U. C.]
perexodit´, perevodit´; bur. C. ur´elnam - überziehen, übergehen [so Castrén]?; to cover? to invade? to pass over? to switch over? Ob = mo. uri-, urila- to call, summon, invite?

12132 **urilđi** [N.]
Cf. uruldi [wo?] poxožij; cf. ura byt´ poxožim 12069 - ähnlich; similar.

12133 **ur´ilen** [X. N.]
Cf. ur´idän stojbišče √uri 12124.

12134 **urim** [N., U. C.]
korotkij, ur´imdi N. 12139, urimkun U. C., urumkun 12193 X., nor´im M. 8069, uyumkan [recte uyumkun] N. S. (short), xurumi G., umi Or., S. - kurz; short. Dazu „Jalin (?) urim bifk´i".
SS: 287 urumkūn ew. sol. (auch K.) usw. alle Dialekte außer Ma., Jü. Tg. *hörömi(+kən).

12135 **urim** [Br.]
-.

12136 **ur´im** [Br.]
-.

12137 **urim** [N.]
Cf. urup [?] morgat´ glazami; cf. umumna X. morgat´ 11897 - zwinkern, blinzeln; to twinkle.
SS: 352 hurim ew. lam. neg. nan. (?). Tg. *purĭ/um.

12138 **ur´imcira** [U. C.]
[recte urimc´ira] U. C. cf. urimur 12140 ukorotit´ - zu kurz.

12139 **urimdi** [N.]
Cf. urim korotkij - kurz; short. 12134.

12140 **urimur** [N.]
urimcira U. C. [cf. 12138], urumj´iro X. ukorotit´ - verkürzen; to shorten.

12141 **urin, ur´in** [B.]
Cf. or´in dvadcat´ - zwanzig; twenty. 8904.

12142 **ur´in** [X. A. N.]
Cf. urėńu X. 12092.

12143 **urin** [X. A. N.]
Cf. urėńu X. 12092.

12144 **urirtačan** [B.]
lomat′ (e. g. nogi)? - brechen, z. B. die Beine; to break (e. g., the legs).
SS: -, < ?

12145 **ur′is** (ur′ie ?) [N.]
Cf. uri vytaščit′ 12113.

12146 **uris** (urie ?) [Br.]
-.

12147 **urivań** [N.]
nyrjat′; cf. ur 12065.

12148 **urka** [B. A. X. K. N. Br. M.]
urka A., urká X., urkä B. K., ūrka M., urkâ N. Br., T., L., urkö N. B. X., urkä U. C.; uikö, uskö, urkö N. S. (a door); ukö Or., utku [recte ut′ku] G., S.; ma. uče dver′, vxodnoe i vyxodnoe otverstie voobšče; vorota M. - Tür; door.
SS: 286 urkə alle Dialekte außer Jü. Tg. *örkä. Vgl. mo. erüke (*örüke) Rauchloch? Alte (wenn auch ein wenig unsichere) Entsprechung.

12149 **urka** [B.]
spinnoj mozg; ma. ikûrsun - Rückenmark; spinal cord. Verhört? Vgl. SS 326 irgə Hirn ew. sol. lam. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili. Tg. *irgä. Wie steht hierzu ma. jü. uju „Kopf"? Vgl. aber auch ma. ikûrsun sowie SS 302 īkərī ew. Rückenmark ew. lam. arm. neg. oroč. ul. orok. = tg. *hiköri.

12150 **urka** [B., U. C.]
petlja B., U. C., arkan, ukrjuk U. C.; cf. orka U. C. 8916, urka B., cf. orko zadyxat′sja [?] urka U. C.; mo. R. urga/ urya, ukrjuk; bur. C. ureka; ma. urgan ukrjuk, šest s petlej - Stangenlasso; a long wooden pole with a loop on the end used to catch horses = a kind of lasso. Vgl. Helimski, 1985, 210: danach Wanderwort vom Jenissej zum Fernen Osten: sam. kurko „Schnur" > nan. xorko, sol. xukku usw. [SS I. 471 horku ul. orok. nan., II. 369 f. hərkə- ew. binden, dazu dort aufgeführt sol. xukku, əkkə (auch K., Butxa), neg. oroč. ud. ul. orok. (?) nan. ma. (hergi-). Hier sind wohl zu unterscheiden: a) die Formen mit o (SS I. 471), wozu vielleicht auch sol. xukku, ud. xuku (SS 369 f.), vielleicht < Sam.; b) ma. urgan (SS II. 283), direkt < Mo., c) hərkə- (SS 369 f.) = Formen mit -e-: ew. sol. lam. arm. neg. ud. ul. nan. ma. Ob dazu mo. hergi- „to turn or move around" gehört, ist unklar. Das Stichwort wohl zu a). Vgl. noch MT Nr. 6: auch mo. huraqa, uqurya.

12151 **urka** [U. C.]
lovit′ pri pomošči urka - mit der Schlinge fangen; to catch with 12150. Zu 12150.

12152 **!urka!** [B.]
provožat′ po dveri, „dverit" - zur Tür begleiten; to accompany to the door. Zu 12148.

12153 **urka** [Br.]

verb.

12154 **urkakán** [B. K. X.]
syn, mal. mal'čik cf. urkan 12155 - Sohn, kleiner Knabe; son, little boy. Vgl. 12130: Tg. *pöri+kä(n)+kän.

12155 **urkan** [B. X. K.]
Cf. urkakan 12154. Tg. *pörikän.

12156 **urka-na** [B.]
sdělat' petlju - eine Schnur herstellen; to make a lasso. Zu 12150.

12157 **urkaptun** [X.]
pletenka iz tal'nika, cinovka (dlja dveri), cf. urka dver' 12148 - Flechtwerk aus Purpurweide, Türmatte; plait of purple willow, doormat.

12158 **urkas'i'k** [B.]
v'juščeesja rastenie rastet na gorělax městax, perevivaet derev'ja na perevalax v tajgě (kedrovnik ?) - Schlingpflanze, wächst auf Brandstellen, umwindet die Bäume auf den Anhebungen in der Taiga; climbing plant, grows on scenes of fire, entwines the trees on the hills in the taiga. Zu 12150.

12159 **urki** [T., L., N.]
Cf. urka 12148.

12160 **urk'ičon** [N.]
teterev samka - Birkhenne; black grouse.
SS: 353 hurki, hurkičõn ew. neg. oroč. Tg. *pörki/ü(+čän).

12161 **úrko** [Br.]
-.

12162 **urkol** [N.]
podtjagivat'sja - sich hochziehen. Ob zu SS 353 hurkujəhin - hüpfen, springen; to draw oneself up; ew. sol. lam. arm. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. - Wohl expressives Wort, Zusammenhänge teilweise unklar.

12163 **urkon** [B.]
verevka; cf. urga X. 12093. Vgl. 12150.

12164 **urkon** [Br.]
-.

12165 **urkor'i** [B.]
-.

12166 **urkö** [N. S., B. N. X.]
Cf. urka dver' - Tür; door. 12148.

12167 **urku** [N.]
měšat', boltat', směšivat' - vermischen/ umrühren/ stören, schwatzen; to mix, to stir, to chatter.
SS: 286 urku ew. sol. ma. Tg. *hurkū-.

12168 **urkuvun** [N.]
měšalka, motovka - Rührholz; wooden pot-ladle. Zu 12167.

12169 **uro** [N.]
soglašat'sja - übereinstimmen; to agree. Vgl. 12068.

12170 **ur'o** [M.]
sypat'sja, prosypat'sja, cf. urõ

Br. 12171 - verschüttet werden; to be poured, to fall down. Ob zu SS 354 huru- zerkrümeln? ew. lam. neg. (< Nan.) ul. nan. ma. Tg. *purū-/pörō-?

12171 **urō** [Br.]
Cf. ur'o M. sypat'sja. Vgl. 12170.

12172 **uro** [Br.]
- (ūro?, urō?).

12173 **uro** [Br.]
urö, urä, uri N. B. K., ura B., uyö N. S. (a mountain), xuron G., S.; uri'xa X., uyoktä, uyökon, urokon N. S. [recte urökön und G. = Nan. xurön], urakan B. 12077, uräŋikun B. 12083, üräxčan T. 12075 [dort üraxčan] nebol'šaja gora. - kleiner Berg; hill.
SS: 289 urə ew. sol. (auch K.), alle Dialekte. Tg. *hörä.

12174 **urōla** [U. C.]
eine Hälfte, Seite, ein Vorder- und Hinterfuß; a half or side: a forefoot and a hind foot. Bur. C. örölö. Hierbei vgl. zum Bur.; Geheime Geschichte oro/e'ele eines von zweien.
SS: 286 urōla zitiert Castrén.

12175 **urōla** [U. C.]
putat', zavjazyvat' (perednija i zadnija nogi); bur. C. örölednep - einen Vorder- und einen Hinterfuß festbinden (Castrén); to tie a forefoot and a hind foot. Vgl. 12174.

12176 **uromko** [N.]
razměrjat' - (ver)messen; to measure. Wohl zu 12068.

12177 **uroro** [Br.]
-.

12178 **urowk'i** [Br.]
-.

12179 **urŏ** [B.]
Cf. uřéńu X. stanovit'sja stojbiščem 12092.

12180 **urö** [T.]
život - Bauch; belly.
SS: -, < mo. örö (vgl. tü. ŏz). Oder ob hierzu SS 289 urə ew. Seele? Aber eher SS 281 ur Bauch, Magen ew. sol. (auch K.) lam. neg. ul. Tg. *örü.

12181 **urö** [K. B. N.]
Cf. uro gora etc. 12173.

12182 **urpa** [B.]
sobstv. imja ♂ - männlicher Eigenname; male proper name.

12183 **urtahun** [U. C.]
zaplata; urtasun M. C.; bur. C. urtese, urteheŋ - Flicken, Lappen; mend, rag.
SS: 286-7 urtasun ew. (Castrén), vgl. bur. ürtəhən, mo. ürtesün.

12184 **uru** [N., U. C.]
gorst', prigoršnja (polnaja ruki), cf. uruvun 12214 sobirat' etc. - eine Handvoll; a handfull.
SS: 287 urū ew. ud. ul. orok. nan. Tg. *hurū.

12185 **uru** [U. C.]
davit', vydavlivat' - drücken, pressen; to press. Ob zu 12184 ? Oder zu SS 287 urūv- sammeln (auch: umarmen) ew. sol. neg. orok. Tg. *urū-? Vgl. 12205.

12186 **uru tasu** [B.]
vse - alle(s); all.
SS: -, < ? (vgl. 12185, 12205).

12187 **uru** [X.]
metat' kopny; cf. uruvu sobirat', kopit' 12214 - aufhäufen, sammeln; to heap up, to gather. Vgl. 12185.

12188 **uru** [A.]
Cf. huru [gemeint 4853], cf. suru uxodit' 10145.

12189 **uru** [B.]
-.

12190 **uru** [Br.]
-.

12191 **urubla** [L.]
den'gi, b. rubl' (Rus.) - Geld; money.
SS: -, < russ. rubl' Rubel vgl. Sotavalta/ Halén 209 urubil.

12192 **urugun** [U. C.]
Cf. urgun bol'š. palec - Daumen; thumb. 12111.

12193 **uruγond'in = uruvundin** [Br.]
[?]

12194 **uruγun** [M.]
Cf. urgun (bol'š. palec) Daumen; thumb. 12111.

12195 **uruγun** [B.]
kopyto, urūn K. X. 12200, orun A. 8978; cf. urgun bol'š. palec 12111; bur. Pod. turu etc. - Huf [= Daumen]? hoof. Aber vgl. auch SS 288 urūn Huf ew. oroč. ud. orok. nan. Tg. *hurōn.

12196 **urum** [A.]
čajnik (ne mědnyj) - Teekanne (nicht kupfern); teapot.
SS: 288 uruŋ ew., urum < jak. ürüŋ (eigentlich „weiß": hürüŋ).

12197 **urumjo** [X.]
ukorotit', cf. ur'imur 12140; cf. urim 12134 - kürzen; to shorten.

12198 **urumkun** [X.]
korotkij cf. urim 12134 - kurz; short.

12199 **urumu** [U. C.]
pěnka, slivki; ma. oromo po Zax. iz mo! urumė; bur. Pod. ürmė t. xal. - Schmanthaut; scum on milk.
SS: 288 urumu ew. sol. ma. < mo. örömö/e.

12200 **urūn** [B. K.]
Cf. urgun (bol'šoj palec) 12111.

12201 **urūn** [K. X.]
Cf. uruγun (kopyto) 12194.

12202 **urun** [B.]
blagodarit' (radovat'sja) < sokr. ot urgun - danken, sich freuen; to thank, be glad. Vgl. 12113, 12114, 12203.

12203 **urunca** [M. C.]
radovat'sja, cf. urgunč'il sich

freuen 12113, 12114, 12202.

12204 **urunkun** [B.]
slabyj; cf. urumkun X. korotkij 12198.

12205 **urup** [B.]
sobirat´sja - sich sammeln; to assemble, to come together. 12185.

12206 **urups´a** [Br.]
-.

12207 **urupša** [Br.]
na vostok - nach Ost; eastwards.
SS: -, < ?

12208 **uruptun** [A. K. N.]
perednik (mužskij iz legkago měxa: soxranilsja tol´ko u dětej) - Schürze (für Männer aus einem leichten Pelz; nur bei Kindern bewahrt); apron (for men of slight fur, preserved only at children).
SS: 281 sub ur (vgl. 12180) uruptun, uriptun ew. neg. ul., auch „sol." (K.).

12209 **urur´ya** [Br.]
-.

12210 **ururnun** [Br.]
-.

12211 **urut** [T.]
čto otnosjašč. k kureniju (kora?); jak. xotïrïk - was zum Rauchen gehört (Rinde?); what belongs to smoking (bark?).

12212 **uruučan** [B.]
sobstv. imja ♂, ot uruvun - männlicher Eigenname, von uruvun 12215; male proper name.

12213 **uruv** [Br.]
verb.

12214 **uruvu** [N. X.]
sobirat´ kopit´; cf. uru sobirat´ kopny 12185 - anhäufen; to heap up.

12215 **uruvun** [B.]
Cf. urgun bol´š. palec - Daumen; thumb. 12111.

12216 **ūs** [N. A.]
strič´, uss... N., usi A. [RT 86 a ūs N., ús A.] - schneiden (Nägel etc.); to cut (nails etc.).
SS: 355 hus-, huhi- ew. lam. neg. oroč. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *pusï- impressiv.

12217 **úsa** [N.]
ploxo, cf. usada 12220, cf. usagu A. malen´kij 12222 - schlecht; bad.
SS: 290 usa ew. lam. neg. ud. ma. jü. Tg. *(h)usa.

12218 **usä** [B.]
pomošč´ - Hilfe; help.
SS: -, < ?

12219 **us´a** [Br.]
noun.

12220 **usada** [N.]
xudět´, cf. úsa 12217 N., usagu A. malen´kij - abmagern; to grow lean.

12221 **usägädä** [U. C.]
brosit´, ševyrnut´; cf. ? uskanda 12234, cf. usigi N. 12228 - schleudern; to fling.
SS: 292 usə̄ Waffe, dabei auch usə̄gədə̄- u. ä. ew. lam. ud. Tg. *(h)ösä+.

12222 **usagu** [A.]
malen´kij - klein; small. Vgl. 12217 (auch uhaɣur- klein werden).

12223 **usagu arča** [A.]
černika - Heidelbeere; bilberry = 12222 + 761, also „kleiner Porst".

12224 **usakt** [X.]
= usatk. X. kovyrjat´ - bohren; to bore, to drill.
SS: -, < ?

12225 **us´atkus** [Br.]
-.

12226 **us´i** [B. K. X. N. Br.]
us´i U. M. C., usi N. S. (a strap) remen´, šnur (?), povod, zavjazki, lesa, verevka; uhi A., usi Or., S.; ma.! uše tes´ma, lenta, šnur; usi N. - Riemen, Strick, Schnur; strap, cord.
SS: 290-1 usī ew. sol. (auch Butxa, K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *ösiä.

12227 **usī** [B.]
Cf. osi 8985.

12228 **usigi** [N.]
vybrasyvat´, usägädä U. C. 12221, usonda N. 12242, uskanda 12234, uskondo 12239, oskanda (wo ?), ėskanda X. 3907 (ėskėnda) metat´? - hinauswerfen; to throw out.

12229 **us´iɣin** [Br.]
-.

12230 **us´iksal** [Br.]
-.

12231 **us´ikta** [K.]
dub, nub? cf. ōs´ikta K. ? 8993.

12232 **us´ila** [Br.]
-.

12233 **usito** [N.]
šamanskij arkan - Fangseil des Schamanen; shaman´s painter (PCT 443 ušito Br. the lasso. In XXIV „shamanistic paraphernalia" nicht erfaßt). Wohl zu 12226.

12234 **uskanda** [X.]
brosat´, metat´, uskando, oskanda, ėskanda X. ?, cf. usonda N. 12242. Vgl. schon 12228.

12235 **ūski** [U. C., N.]
nazad, obratno - zurück; back.
SS: 355 hūskī entgegen, zurück ew. lam. neg. Tg. *pū.sīkī.

12236 **usk´i** [B. rel.]
vverxu (abbrev. - uɣiski) - empor; upwards. Kurzform von 11446.

12237 **usk´ibu** [N.]
otdavat´ nazad; i. e. usk´i + bu - zurückgeben; to give back. Zu 12236, Nomenverb in „Passiv"-form.

12238 **usk'ivi** [N.]
nazad, obratno (? accur. ūsk'i) - zurück; back; = 12235 mit Reflexivsuffix, vgl. u. a. Zhang 44.

12239 **uskondo** [X.]
valjat'sja, byt' brošetom - umherliegen, sich wälzen, geworfen werden; to lie scattered about, to roll. Vgl. 12234, 12228.

12240 **usło** [N.]
umeret' (?) - sterben; to die.
SS: 291 uslə-, (ver-)hungern ew.

12241 **usòlopti** [Br.]
-.

12242 **usonda** [N.]
brosat' - werfen; to throw, to cast. Vgl. 12228, 12239 usw.

12243 **us'u** [Br.]
-.

12244 **usugui** [U. C.]
Cf. usuɣuĭ pjatka 12245.

12245 **usuɣuĭ** [M.]
Cf. usugui U. C.; bur. usuɣu Pod. ösögėj (c.), ügxügėj (t. al.); cf. usuɣun M. 12246 pjatka - Ferse; heel.
SS: 292 usuguĭ ew., < mo. ösögei.

12246 **usuɣun** [M.]
Cf. usuɣuĭ 12245.

12247 **usuká** [N.]
serdcevina dereva - Herzstück eines Baumes; centre of a tree.
SS: -, < ?

12248 **usula** [B.]
vesti na vodopoj (lošadej, etc.) - zur Tränke führen (Pferde usw.); lead to the watering-place (horses etc.).
SS: -, < mo. usula-.

12249 **usur-k'i** [B. rel.]
nazv. r. Ussuri - Bezeichnung des Ussuri; the Ussuri.

12250 **ūta** [X.]
gniluška - faules Holz, Rauchholz; rotten wood, smoke-wood.
SS: -, < ?

12251 **uta** [N.]
byt' plodovitoj - fruchtbar sein (♀); be fertile. Wohl = 12252.

12252 **!uta!** [B. K. X. N.]
rebenok (♂; ♀); pervyj ml. klass; inogda: syn, zjat' N.; cf. uti [gemeint wohl utė 12270], utoĭ N. [wo ?], !utė! B. K., utamka N. 12263, hutö, hute N. S. (a child, a son), xutu T., hitö Or., piktö G., S.; cf. ma.! fusembi plodit'sja; cf. utakan B. A. 12258, ùta Br., utä B., cf. utambo 12262 - Kind der ersten Altersklasse, zuweilen: Sohn, Schwiegersohn; child.
SS: 357-8 hutə. Vgl. schon 12130. Die Form *pötä ist belegt im Ew. Sol. Lam. Arm. Neg. Orok. Kili (etwas abgewandelt auch im Oroč. Ud. Ul. Nan.), fehlt im Ma.

12253 **utāč'i** [B. K. X.]
imejuščij dětej; cf. uta 12252; děduška, starik; 4^yj kl. star. rod-

stva ♂ ♂; tigr. B., voobšče v znak uvaženija - Kinder besitzend; Alter (Greis); 4. Altersklasse der Männer; Tiger; allgemein als Zeichen der Ehrerbietung; having children = SONT 391 utači B. the third superior male class of relationship. In SS 357: (h)utəčī, cf. 12253.

12254 **utahun** [U. C.]
šelkovyj; bur. C. utahan - (Castrén) seidene Schnur; silk tape.
SS: 293 utahun Castrén zitiert. Vgl. MT Nr. 539: auch ma. futa (Rozycki 83-4). Also älter mo. huta+sun < *puta+.

12255 **utāka** [B.]
4yj starš. klass rodstva ♀♀; staruxa; cf. utāč'i 12253, uta 12253 [?] - 4. Altersklasse der Frauen; Alte (Greisin); an old woman. Vgl. SONT 391 utaka the grandmother's mother's father; the third superior female class of relationship. Wohl zu hutə, vgl. 12252, 12253.

12256 **utakačan** [X.]
měšoček dlja spiček, utukačan 12286 X.; cf. utakan 12257 - Beutel für Streichhölzer; pouch for matches.
SS: 356 hurtakān ew. sol. (auch K.) lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. MT Wort 106. Vgl. auch mo. huγuta, selkup. Erde'lyj 105 kota. Nivx. honta Ursprung?

12257 **utākan** [N. K., N. S.]
měšoček neb. kožan. (dlja soli, saxara N.), cf. utukan 12287 X.; měšok N. S. (a boy); mo. R. ůt, ůta/ unta, oγuta = měšok - kleines Ledersäckchen (für Salz, Zucker N.); small leather bag (for salt, sugar N.). 12256. Vgl. Juha Janhunen: Samoyed-Altaic Contacts ... In: Altaica. Helsinki 1977. 123-129.

12258 **utakan** [A. B.]
Cf. !uta! parniška A. - Bürschlein; little boy. 12252.

12259 **utakan** [T.]
rabotnik?, cf. utakan 12259 - Arbeiter; workman.

12260 **utakon** [N.]
zarodyš, cf. !uta! 12252.

12261 **utala** [N. S.]
(lately)?; ma.? utala?
SS: 295 utōlə zuvor, früher ew. lam. arm. neg. ud. nan. Tg. *wätär?

12262 **utambo** [B.]
byt' rebenkom do 1 goda; cf. uta/ ütä 12252, cf. utamka N. 12263 - einjähriges Kind sein; be an one-year-old child.

12263 **utamka** [N.]
rebenok do 1 goda; cf. !uta! 12252, utambo B. 12262 - Kind bis zu einem Jahr; child up to one year.

12264 **ut'an** [L.]
dom - Haus; house.
SS: 295 utən „Zelt" ew. lam. arm. neg. oroč. ud. orok. Vgl. auch jak. ūtân „Jagdzelt". Paläoasiatisch?

12265 **utánan** [A.]
imějuščij dětej, cf. !uta! 12252 - Kind besitzend; having children.

12266 **utasun** [N.]
šelk cf. utahun M. C.; bur. C. utaha 12254.

12267 **utas'un** [Br.]
- (noun).

12268 **utavu** [N.]
vnuk - Enkel; grandson. Cf. !uta! Zu 12252, vgl. SS 357 hutəv hutən ew., ähnlich lam. arm. neg., also „meines Kindes Kind".

12269 **utčau** [N. S.]
sobrannoe, sozvannoe (called together) - zusammengerufen.
SS: -, < ?

12270 **utė** [B. K.]
Cf. !uta! ditja 12252.

12271 **ut'i** [M. C.]
nož = uc'i M. C. - Messer; knife.
SS: 296 učі ew. sol. (auch Butxa, Mergen, K.) ud. ul. nan. Tag. *(h)öči/ü (+kån) ~ köči (+kån). Das k- vielleicht von dem Synonym *kota (SS 418 ew. sol. arm. neg. kili < *kota).

12272 **ut'i** [U. C.]
pitat', naživljat' - ernähren, füttern (auch den Angelhaken); to feed (also the fish-hook). Ob = SS 296 učī- aufwickeln, haspeln ew. lam. arm. neg. ud. ul. orok. nan. kili ma. Tg. *hučī-.

12273 **utkaĭ** [B.]
zatěm, že, vot; ma. utkai - darum, eben, siehe da; therefore, just, look!
SS: 294 utxai sol. ma. (> Sol.).

12274 **utkán** [B. A.]
pal'ma, orudie, oružie (vyvalos' [?] u B.), utkon N. Br.; (broad) bear-pike.
SS: 294 utkən Stutzsäbel, Bärenspieß ew. sol. lam. Wohl zu 12271.

12275 **utkon** [N. Br.]
Cf. utkán pal'ma 12274.

12276 **utkuri** [U. C.]
tolstyj - dick; thick. Ob zu SS 294 utkun dicht, dickflüssig? < mo. ödken.

12277 **utín** [B. K.]
utka, kraxal' bol'šoj (lovit ryby nos dlinnyj) - Ente, große Tauchergans (fängt Fische, hat lange Nase) [Mergus merganser]; duck, big diving-duck (catches fish, has long nose).
SS: -, < ?

12278 **utínni** [A.]
uzda olen'ja - Rentierzügel; reindeer bridle.
SS: 294 utinni ew. Halfter, < ?

12279 **utirk'un** [N.]
matka, cf. utuγu X. 12284 - Gebärmutter; unterus, womb.
SS: -. Ob zu 12252 ?

12280 **utolo** [B.]
naprasno zrja, stol'ko, ėstol'ko; ?? cf. ma. otala [= utala] tol'ko,

stol'ko, ėstol'ko etc. - umsonst, soviel; in vain, so much.
SS: 293-4 uti „jener" ew. ma. (uba etc.). Wohl < ma. utala.

12281 **utolti** [Br.]
-.

12282 **utu** [B. rel.]
obkurivat', dymit'; mo. R. ûtā/ utaγan dym - rauchen, qualmen; to smoke.
SS: 293 utarī- < mo. uta- etc.

12283 **ùtùja** [B. rel.]
oxranjat' město, čtoby nikto ne sěl - einen Ort bewachen, daß sich niemand niederlasse; to guard a place, so that nobody may settle there. Ob zu SS 470 ətəyə- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili? Oder 28 otivči- ew.?

12284 **utuγu** [M.]
zadnica - Gesäß; buttock.
SS: -. Vgl. 12285.

12285 **utuγu** [X.]
matka; ot utu > uta měšok [nein!], cf. utakon?; mo. R. ùtėx/ ütugu ženskij dětor[odnyj] člen - Gebärmutter; unterus, womb. Ob zu mo. hütügün (vgl. tü. hŭt Loch) Vagina, cf. Doerfer 1988, 235-9.

12286 **utukačan** [X.]
Cf. utakačan X. měšok dlja spiček 12256.

12287 **utukan** [X.]
Cf. utăkan 12257.

12288 **utukan** [B. A.]
medvěd' odnogo goda, cf. utukatkan 12289 B.; mo. R. ùtėgė/ ütege medvěd' - einjähriger Bär; one-year-old bear.
SS: 297 učikān ew. neg. Bär? 357 (zu hutə, vgl. 12252) hutəkən ew. Bärenjunges (bis zu einem Jahr)?

12289 **utukatku** [B. rel.]
Cf. utukan 12288.

12290 **utulaïči** [B.]
naprasno - umsonst; in vain. Cf. utolo 12280.

12291 **utūna** [B.]
zudět'sja, česat'sja, cf. utuńi U. C. [recte utūńi-] jucken; to itch.
SS: 294-5 utuni- ew. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. nan. kili. Tg. *huto-.

12292 **uturguča** [Br.]
-.

12293 **ututo** [Br.]
-.

12294 **uu** [B.]
- ū zanozit' - sich einen Splitter einziehen; to draw in a splinter. 11308.

12295 **uuγun** [B.]
- ū pila cf. uvun 12306.

12296 **uur** [B.]
Cf. ūr [?] „prostoj", pustoj, neobov'jučennyj - „einfach", leer, unbelastet; „simple", empty, carefree.
SS: -, < ?

12297 **uv** [N.]
ū dut´ 11311.

12298 **uvauv´i** [N. S.]
(the waves) volny; uva Or., S. - Wellen; waves.
SS: 247 ūγə ew. neg. oroč. ud. orok. nan. Tg. *öbă.

12299 **uvi** [recte uvī ein wenig] [U. C.]
malo, nemnogo; cf. ovi U. C. 9071, ogi N. S. (few) - wenig, etwas.
SS: 246 uγīkūn, ovī etc. ew. neg. oroč. ul. orok. nan. Tg. *ogī.

12300 **uvi** [U. C.]
naědat´sja po syta (uye+ja+i) - sich satt essen; to eat one´s fill.
SS: 243 uvi-, ug- ew. Tg. *(h)ugï/u-?

12301 **uv´iet** [Br.]
-.

12302 **uvišmaldi** [Br.]
-.

12303 **uvuta** [Br.]
uvutak´in.

12304 **ūvu** [U. C.]
dut´ - wehen, cf. ū 11311.

12305 **uvu** [B.]
podnjat´sja? uγ´i - sich erheben; to rise. 11420.

12306 **ūvun** [N.]
pila, uuγun 12295, ūn 11913, ōon X. [= ōo- ? 9850], hogda N. S. (a saw), xu Or., xuven T.; ma. fufun, cf. xumnak´it? L. [vgl. 4617], humnak´it T. 4832 - Feile; pile. Vgl. 11306/7.
SS: 336 huvu- ew. sol. lam. arm. neg. oroč. ud. ul. orok. nan. kili ma. Impressiv, etwa Tg. *pū.

12307 **uvunsimu** [N.]
razduvat´sja, naduvat´sja; fufambi - verwehen; to blow away. Zu 12304.

12308 **uvur** [U. C.]
pazuxa, grud´i; cf. awur 1027; cf. uwa B. klast´ za pazuxu 12310; cf. avul X. 1000 - Busen; bosom.

12309 **uw** [K.]
sidět´, ěxat´ (na koně) - sitzen, fahren (zu Pferde); also: reiten; to sit, to go (by horse) = to ride. Vgl. 11408, 11423.

12310 **uwa** [B.]
klast´ za pazuxu; cf. avul 12308 - in den Busen tun; to put into the bosom. Auch 12308.

12311 **uwač´an** [X.]
ključica - Schlüsselbein; collarbone.
SS: -, < ?

12312 **uwim´inokėya** [N.]
redkij (?) - selten; rare. Vgl. 12299.

12313 **uwra** [Br.]
-.

12314 **uwūr** [M.]
daury i mongoly (uwūr bogdo-

kan - vgl. 1362 - Daguren und Mongolen); Dagurs and Mongols.

12315 **uwur** [M.]
storona gory osvěščennaja solncem - von der Sonne beschienene Seite des Berges; sunny side of the mountain/ hill.
SS: -, < ?

12316 **vā** [Ob., U. C., N. S.]
(kill), waha Or., varu G., S.; vara B.; ma. wambi ubit' (na vojně, promyšljaja i voobšče) - töten (im Kriege, jagend und allgemein).
SS: 127-9 alle Dialekte. Tg. *wā-.

12317 **va** [B.]
van, varŋ B. zapax, von', zapax živyx ljudej; ma. wa xorošij, ploxoj zapax, e. g. ot medvědja; wá B., cf. uo B. 12046 ŋo etc. N. 7960, urŋ ... [wo?] - Geruch, Gestank; smell, stench. 663-4 ŋō alle Dialekte außer Kili, Jü. Tg. *ŋō oder *ŋuā.

12318 **vāča** [N. Br.]
vorotnik, ili boa iz xvostov bělki - Kragen oder Halswärmer aus Eichhörnchenschwänzen; collar or shawl of squirrel-tails.
SS: -, < ? Vgl. Maak XVI waćä (Viljuj) Halsband.

12319 **vāgana** [B.]
wagana B. medvěd' (s černoj, běloj šeej) - Bär (mit schwarzem, weißem Hals); bear (with a black, white neck).
SS: -, < ?

12320 **vaĭda** [B.]
pugat' krikom (sobol'), cf. vakar'e 12323 - mit einem Schrei aufschrecken (Zobel); frighten up with a yell (sable).
SS: -, < ?

12321 **vayi** [N. S.]
(killing) ubienie, cf. vā 12316 - Tötung.

12322 **vāka** [B.]
babka (u lošadi); ma. wahan kopyto - Fessel (beim Pferd) [ma. Hauer 980 aber „Hornschale des Hufes von Pferden und Vieh"]; fetter (of the horse).
SS: -, < ?

12323 **vakar'e**
ryčat' (o medvědě) - brüllen (Bär); to roar (bear).
SS: -, < ?

12324 **vałā, valā** [N.]
rugat' - schimpfen; to curse.
SS: 129 vālā- ew. „sol." (= K.) arm. ul. orok. Tg. *wāl-.

12325 **valbu** [N.]
trogat' - berühren, anfassen; to touch.
SS: -, < ?

12326 **valdaŋk'i** [B.]
město dlja draki (cf. vā-ldi 12327) - Kampfstätte, Schlachtort; battlefield. Zu 12316, also „Einander-Tötungs-Ort".

12327 **valdi** [B. A. K. X.]
valda B. drat'sja, sostjazat'sja, voevat' - kämpfen; to fight. Cf. vā 12316.

12328 **!valu!** [K. A.]
nora, sopka „cvěl'" (?) - Höhle, Hügel; cave, hill.
SS: -, < ?

12329 **valuvi** [N.]
slabyj, bezpomoščnyj (? va+ł+uɣė?) - schwach, hilflos; weak, helpless.
SS: -, < ?

12330 **vamat** [B.]
drat'sja na duėli (iz ruž 'ja) - sich duellieren (mit dem Gewehr); to fight a duel (with guns). Zu 12316 (Reziprok), vgl. Benzing 122.

12331 **vāmpa** [B.]
tupoj (o rėžuščix orud'jax), cf. vapma 12334 - stumpf (über schneidende/ scharfe Waffen); blunt (sharp weapons).
SS: -, < ?

12332 **van** [B.]
Cf. vā zapax - 12317.

12333 **vaŋɣur** [B.]
kolyxat'sja bezzvučno, ševelit' gubami bezzvučno (ne golgol!) - sich lautlos bewegen, die Lippen lautlos bewegen; to move soundlessly, to move the lips soundlessly.
SS: -, < ?

12334 **vapma** [B.]
prituplennyj; cf. vampa 12331 - abgestumpft.

12335 **vāra** [B.]
Cf. vā 12316.

12336 **vara** [B.]
golodat', xotėt' ėst'; cf. ovara ... B. 9060 - hungern, essen wollen; to hunger, to want to eat.

12337 **vasa** [B.]
čulki; wása X. (iz materii); ma. wase, kit. va-czy - Strümpfe; stockings.
SS: 130 vās sol. (auch Butxa, K.; vgl. auch Kał. 56 vas; Zhang 151 waša, Hu 196 wāša) ul. nan. ma. < chin. wàzi.

12338 **vat** [B.]
darom - unentgeltlich, umsonst; free of charge.
SS: -, < ?

12339 **vata** [N. S.]
(a billow, a wave) vodna, val - Welle.
SS: -, < ?

12340 **vāw.** [B.]
byt' ubitu - ermordet werden; be murdered; cf. vā 12316.

12341 **v'ek** [M.]
žizn', věk (Rus.) - Leben (Lebens-)Zeit; life < Russ.
SS: 131 vėk ew. immer.

12342 **v'eńikča** [N.]
podmetat', mesti (Rus. věnik) - (aus)fegen; to sweep.
SS: -, < russ. (Besen).

12343 **v'era** [B.]
ljaguška (vodjanaja), cf. wera B. 12358 - Wasserfrosch; waterfrog.
SS: 131 vėra ew. < ?

12344 **v´erg´ičan** [B.]
utka „čiranka" - eine Entenart; a kind of duck. Wohl = SS 131 vērčikān ew. (vēdgi, vedgičān neg.; ? vaĭraka nan. Bikin). Dabei -čān Diminutivsuffix. Tg. *wiārgi/ü?

12345 **v´ersta** [Br.]
versta (Rus.) - Werst (1 1/15 km); verst.
SS: -, < russ. versta.

12346 **v´eva** [N.]
kriklivyj - laut, kreischend, gellend; loud, screaming, yelling.
SS: 131 vēva ew. Menerik (unter Polarhysterie [hysteria arctica] leidend, verrückt). Tg. *wiāba?

12347 **v´ezd´e** [M.]
vezdě, vsjudu (Russ.) - überall; everywhere < Russ.

12348 **v´ila, v´ila** [N.]
vila, grabli (Rus. vily) - Rechen; rake. < Russ.

12349 **v´iluyan**(r.) [A.]
évéŋk´i s r. Viljuj - ein Ewenke vom Wiljuj-Fluß; an Evenk from the Vilyui River.

12350 **v´int´efka** [T.]
vintovka (Rus.) - Gewehr; gun, rifle. < Russ.

12351 **vor´ina** [B.]
grimasničat´ (plača ili ot kislago, gor´kago etc.) - Grimassen schneiden (beim Weinen oder von Saurem, Bitterem); to make grimaces, to pull faces. Ob zu SS 132 ma. weri- zurücklassen, da lassen [z. B. Speise auf dem Teller, aus Ekel]?

12352 **vulač´ik** [N. S.]
(a pit, a hole) dyra - Loch.
SS: -, < ?

12353 **wā** [B.]
Cf. vā zapax, cf. ŋo 12317, 7960.

12354 **-wāčin** [T.]
Cf. -ŋačin takoj, udobnyj - solch; such. Vgl. 7473, 7759.

12355 **wāgana** [B.]
Cf. vāgana medvěď čern. s běl. š. 12319.

12356 **warakan** [K.]
pritok r. Kumary - Nebenfluß der Kumara; affluent of the Kumara.

12357 **wasa** [X.]
Cf. vasa čulki iz materii 12337.

12358 **wera** [B.]
ljaguška (ne <...>) cf. v´era 12343.

12359 **-wkaya** [B.]
Suff.: i vse pročee (upotr. rědko) - Suffix: unter anderem (selten verwandt); suffix: and others (rarely employed).

12360 **wnuč´ka** [M.]
syn ili doč´ moego syna ili dočeri - Enkel(in); grandchild. < Russ.

12361 **wiek** oder **wisk** [Br.]
-.

12362 **zabor** [M.]
- zabor (Rus.!) - Zaun; fence. < Russ.

12363 **zatiłok** [M.]
zatylok (Rus.!) - Nacken; nape of the neck. < Russ.

12364 **zatvor** [M.]
zatvor ruž'ja (Rus.!) - Gewehrschloß; gun lock. < Russ.

## 4. Anhang:

## Register der *urtungusischen Formen


*a (1).
*ā- (3).
*ā- (177).
*-a- (4668).
*abata (975).
*abdō (13).
*abdora (15).
*abï (153).
*abolï (18).
*abolu- (4693).
*ab+sa (131).
*ačï (21).
*ačï-kï̄-čān (38).
*āčïn (45).
*āčin bäyä (44).
*āčïn ŋāla (22).
*ačo- (879).
*ada (61).
*ada (70).
*ada- (61).
*adat (61).
*adila- (93).
*adulï (90).
*agalïn- (138).
*āgan (164).
*agdï (145).
*agï- (153).
*agï+ptï (264).
*aǰa (100).
*aǰïn (95).
*aka (278).
*aka (278).
*aka (3602).
*aka-i (284).
*aksa- (302).
*ala (317).
*alā (318).
*ala (327).
*alagō- (329).
*alan-gā (341).
*albïn (351).
*aldan (357).
*aldō (367).
*alga (372).
*alga(n) (373).
*alï (389).
*alï- (400).
*ali-ku (400).
*alïn (401).
*alton (425).
*amā (437).
*ama-i-[n] (437).
*amā-kā(n) (447).
*am-ga (509).
*āmo-ju (549).
*amōn (551).
*an (676).
*ān+ (4664).
*ana- (568).
*a(na)ŋasa (584).
*an-čān (605).
*an-dasï (605).
*anï-ga (633).
*antaga (698).
*aŋ (661).
*āŋā- (573).
*aŋgaǰa(-kān) (580).
*aŋ-ma (509).
*aŋna (644).
*aŋna+kï̄ (156).
*apa-kï̄ (713).
*āpon (949).
*aran (9545).
*arča- (759).
*arï (766).
*arï- (766).

*arkan (798).
*asin (843).
*ata- (879).
*ata- (892).
*atakia (889).
*atïrkān (899).
*atï (918).
*atï- (904).
*atï-kān (910).
*atïrkān (918).
*aya (124).
*aya (218).
*ä (3598).
*ä (3755).
*ä (4532).
*ä- (8217).
*äbä (4753).
*äbäsi(kī) (972).
*äbo (3927).
*äbü (972).
*äbü- (942).
*ä-čä (30).
*ädä-i (56).
*ädämä (71).
*ädiä (3748).
*ädī (9116).
*äd´in (96).
*ägä (290).
*ägä-gün (290).
*ägde (3571).
*ägdi (139).
*ägdi (144).
*ägdi (8326).
*ägůn (8434).
*ägyä (8342).
*äjä- (8307).
*äkä (277).
*äkä (290).
*äkä (3602).
*äkä (8434).
*äkä-i (290).
*äkäi (277).
*äkä-i-n (647).
*äksä- (303).
*älä (318).
*älä (335).
*älä (420).
*älä (3764).
*älå (3783).
*ålå (9144).
*älā- (3765).
*äläkäs (334).
*älä(kün) (3625).
*älbä- (346).
*älbä- (3636).
*älbä- (9138).
*älbäsi- (8505).
*älbösi- (3771).
*älgä- (3792).
*älgö (3795).
*älkä (374).
*älkä (410).
*älkä (3631).
*älkä (3801).
*älkä (8556).
*älkä (9143).
*älki- (412).
*älkü- (412).
*älkü-/i- (3803).
*äm- (8692).
*ämän (8704).
*ämō- (550).
*ämö- (8638).
*ämö-kä (8638).
*ämůn (5314).
*ämůn (11898).
*ämün (8704).
*änä (243).
*änä (599).
*änä-i-n (705).
*äniän (3833).
*äńin (8722).
*änů (8845).
*änů- (3825).
*äńörgä (274).
*äŋä(nä)ptön (602).
*äŋät (3829).
*är (195).

*är (319).
*är.gī.ji. (5380).
*är(i) (9068).
*äri (3852).
*äri (5380).
*äri (5380).
*äri- (3863).
*äri- (8894).
*ärī- (8894).
*ärigä(n) (3863).
*är-lā (319).
*ärŏ (8972).
*ärŏ (3692).
*äsī (8986).
*äsin (9004).
*ätä(bö-) (3913).
*ätägü- (887).
*ätägü- (900).
*äti (48).
*ätirkān (917).
*ätir+kån (3601).
*äti(r)-kån (48).
*ävän (3819).
*äyå- (3592).
*äyörgä (274).
*äyörgä (8424).
*bā- (1030).
*bāda (1042).
*badārī (1043).
*bado- (1047).
*bagda (1056).
*baita (1079).
*bajī (1046).
*baka- (1055).
*bāka-ya (1101).
*bā-l- (1111).
*balda- (1121).
*baldī- (1127).
*baldī- (1137).
*bā-lu- (1111).
*baran (1177).
*bargan (1173).
*bargia (1193).
*bargï-dā (1180).
*barkana (1204).
*baru (1211).
*bayan (1091).
*bābā (1029).
*bābā (1551).
*bägä (1233).
*bägä (1375).
*bägdi (1357).
*bägiä- (1370).
*bägin (1372).
*bälä- (1114).
*bälä- (1261).
*bälä- (1299).
*bälä- (1706).
*bälčin (1257).
*bälin (1257).
*bänär (1262).
*bärägä (1264).
*bäri (1263).
*bäri-kān (1269).
*bärkänä (1204).
*bäyä (1415).
*bäyŋå̄ (1428).
*bäyō (1076).
*bäyŏn (1428).
*bäy(ö)ŋā (1405).
*bäzä(mi) (1175).
*bəlgə- (1141).
*bï (1271).
*bi (1271).
*bi- (1272).
*biā (1229).
*biāga (1231).
*bī-čān (1566).
*bičxə (1322).
*bï-da (1271).
*bigilän (1277).
*bigilän (4159).
*bīlga (1295).
*bīlīku (1301).
*bīlku- (1300).
*bīlōkï (1288).

*bïlu- (1141).
*bïlu- (1463).
*bïlu- (1720).
*bïra (1173).
*bïra (1305).
*birgä (1314).
*bïrïn (1248).
*bō (1443).
*boda- (1039).
*boda- (1346).
*bogana (1378).
*boka-kta (1436).
*bokan- (1384).
*bokan- (1437).
*boka-ta (1436).
*bokï- (1431).
*boko- (1597).
*bola (1470).
*bola-ka/-kta (1473).
*bolda (1456).
*bolgï- (1465).
*bolta- (1715).
*bon´o (7248).
*boŋkan (1383).
*borbokī (1509).
*borbukī (1509).
*borbukī (1754).
*bordoka (1511).
*borduka (1511).
*borï- (1513, 9265).
*borka (1342).
*bosaga (1374).
*bosa-kta (1343).
*bŏ- (1561).
*bö(ä)/mön- (1560).
*böd- (1562).
*bö-dä- (4827).
*bögän (1368).
*bögdi (1357).
*bö/ägdi (1358).
*bökä-sä (1629).
*bökö- (1597).
*bök-sä (1280).
*bölā (1654).
*bölān (1682).
*bölbö+ (1666).
*böl-sä (1698).
*böltä- (1715).
*böltörgä- (1721).
*bŏnī- (1738).
*börgö(-) (1770).
*börī- (1200).
*börī- (1246).
*böri- (1777).
*börkā- (1783).
*börkät- (1782).
*börki- (1788).
*börü- (1777).
*bŏ-si- (1801).
*böyō- (1076).
*böyö-ksä/ -rän (1616).
*bučï- (1569).
*bučï- (1595).
*bučīkān (1567).
*bučo- (1595).
*buču (1595).
*buga (1331).
*buga (1601).
*buga (1623).
*bugačān (1623).
*bugačïn (1564).
*buga(n) (1368).
*bugan (1603).
*bugar (1565).
*bugdï (1548).
*bugu(-čān) (1599).
*buka-čān (1623).
*buljï-rga- (1487).
*bulkï- (1696).
*bulku- (1696).
*bulku- (9294).
*bulta- (1715).
*bulu- (1141).
*bulu- (1463).
*bulu- (1720).
*būnï (4411).
*buŋ (1746).
*burdok(a) (1511).

*bur(ï/ u) (1749).
*buro (1748).
*buro-kta (1748).
*buta- (1714).
*bŭčān (1566).
*büti (7102).
*čā (1828).
*čā (1866).
*čā (1889).
*čā (1905).
*čāka(n) (1908).
*čālamï (1932).
*čāmä (1937).
*čāmok(ïčān) (1936).
*čaŋïčï (1947).
*čaŋïtu (1947).
*čaratkï̄ (-kia) (1904).
*čāsam-sa (1893).
*čāta (1974).
*čägän+ (2107).
*čäkčäkān (1836).
*čäkčä+kān (2127).
*čälbän (1927).
*čänäkŏ (2175).
*čännäkān (2174).
*čäpkä (3280).
*čiaŋ-gian (1923).
*čiča (2002).
*čičo (2002).
*čïka(sïn)- (1985).
*čïka/u/ï̄- (2031).
*čikə̄- (2053).
*čiki (2044).
*čïktï (2055).
*čïktï̄ (2191).
*čilčö (2064).
*čïlda-/-ï (2065).
*čimä/ö (2072).
*čïmat (2028).
*čim-čān (2068).
*čïmka (2067).
*čindäkä (2078).
*čïnda-kān (1853).
*čïnda+kān (10723).
*čindä (2174).
*čindäkä (2174).
*činon (2088).
*činön (2088).
*čïŋā- (2076).
*čiŋäči- (2084).
*čïŋï- (2081).
*čiŋi- (2081).
*čïpčï- (2089).
*čïpï (2016).
*čïpka- (2020).
*čïpkā+čān (2232).
*čïpu- (2106).
*čïrān (2093).
*čiri+ (9824).
*čïri+ktä (2098).
*čïrko+čān (2058).
*čirkö-čān (2058).
*-čl- (2371).
*čobï̄-g-sa (1979).
*čogï̄-g-sa (1979).
*čogï/-u (2117).
*čoka (2133).
*čoka (4254).
*čok(ï)- (2115).
*čoka- (2137).
*čokï- (2178).
*čokï̄- (2228).
*čoku(mu)+kta (2115).
*čolčï+kia (2146).
*čolda+rïn (2147).
*čōlï̄- (2148).
*čolko+ma (2149).
*čōŋā (2163).
*čoŋdaka (2165).
*čoŋkī-pōn (2172).
*čopka (2181).
*čopka-l- (2182).
*čopkara-bu- (2184).
*čopkaro- (2184).
*čōrān (2187).
*čōrat (2193).

*čöčön (2208).
*čökärā- (-ō- ?) (2224).
*čök+sä (2229).
*čökätī- (2216).
*čökčäŋā (2128).
*čölä+ (2238).
*čölä- (2238).
*čölti (2240).
*čömyö (2217).
*čöŋgäkä (2244).
*čöŋgön (2244).
*čöŋgör- (2245).
*čöŋgörō (2214).
*čūčī- (2205).
*čugurïn (2192).
*čukčuma (2129).
*čukï- (2228).
*čuko+čan (2232).
*čuku (2225).
*čulbaña (2234).
*čup (2109).
*čupa (2249).
*čupal (2250).
*čurga (2118).
*čurgī (2254).
*čurï+kta (2191).
*čūrïn (2192).
*čūtïma (2194).
*čūtūrïn (2196).
*čüi-ktä (2804).
*dā (2423).
*dab (2429).
*dabda- (2276).
*dabda- (2504).
*dabsï- (2478).
*daga (2272).
*daga (2305).
*dagania (2322).
*dagapto (2303).
*dagdalï (2290).
*dagu- (2353).
*dāgu- (2476).
*dākï (2356).
*dākū (2356).
*dala- (2368).
*dalga- (2391).
*dali- (2367).
*dalï- (2394).
*dalsï (2385).
*dān+sa (2416).
*dā-ŋu-ta (2423).
*dapā (2487).
*dapsï- (2478).
*dara+ma (2439).
*daran (2441).
*dasï- (2332).
*dasï- (2467).
*dāvi/u+kta (2362).
*dā- (2587).
*däbä (2510).
*däbä (2713).
*däbä+ksä (2510).
*däbgā (2279).
*däbgä- (2809).
*däg (2689).
*dägbä- (2809).
*dägdä- (2689).
*dägi- (2298).
*dägi- (2556).
*dägiä- (2694).
*dägünŋā+ktä (2335).
*däktä (2363).
*dä+ktä (2363).
*däktä (2539).
*daktï (2426).
*däli (2390).
*däli- (2390).
*dälikün (2644).
*dälki- (2529).
*dälki- (2642).
*dälki- (2752).
*dälün (2382).
*dämɜgä (2774).
*däń-gä/kädä- (2816).
*däp (2432).
*däptä (2538).
*där (2437).
*därä(g) (2437).

*därä-g (2544).
*därān (2604).
*därān (2660).
*därbä- (2538).
*därbä- (2541).
*dâri+kân (2545).
*därpö- (2668).
*därü- (2665).
*därü- (2794).
*däsči- (2522).
*dätü (2548).
*dätü (2548).
*dege (2298).
*dəl(ɛ)- (2755).
*dī (2397).
*dī (2587).
*dī (2600).
*dī (2656).
*diā+kta (2524).
*dībä+ktä (2679).
*dïgar (2581).
*dīgīdā (2587).
*dïlačā (2617).
*dïlgan (2627).
*dïlgo(+ksa) (2630).
*dïlï (2613).
*dïlï (2619).
*dïlïpton (2619).
*dïl-māčï- (2755).
*dïluγa (2620).
*dilü (+kān, +ktä) (2639).
*dïra-mï (2659).
*dīkā- (2602).
*dirān (2604).
*dirðn (2604).
*dīskð- (2673).
*dō (2683).
*dō- (2682).
*dō- (2822).
*doda (2687).
*doga (2682).
*doga- (2682).
*dōgïn (2696).
*doktan (2710).
*dōl- (2715).
*dolba (2720).
*dōldï- (2733).
*dō-ndā- (2900).
*doŋa (2682).
*doŋa (2771).
*döbä (2832).
*döbä (2919).
*dödö (2828).
*dögö- (2850).
*dögöktä (2850).
*döksi (2611).
*döktä (2852).
*dölgi/ü-ktä (2864).
*dölgi+ktä (2852).
*dölgʰtä (2852).
*dölö(ŋgö) (2760).
*dön+sä (2886).
*dörɜ (2910).
*dörɜ- (7579).
*döri (2839).
*döri (2910).
*döyö (2842).
*dudï (2827).
*dudū (2827).
*dugu- (2833).
*duka (2835).
*duku- (2711).
*dūlɜ- (2868).
*dun (2592).
*dügin (2592).
*dügün (2592).
*düi (2397).
*düi (2672).
*düi (2680).
*düi-gī-bön (2600).
*ǰā (2923).
*ǰabdan (2933).
*ǰabdan (3102).
*ǰabï (3113).
*ǰaǰā- (3125).
*ǰagda (2945).

*ǰagï-kta (2951).
*ǰaiba (7492).
*ǰaka (2965).
*ǰalan (2981).
*ǰalɜ- (2986).
*ǰalo- (2980).
*ǰalo- (3011).
*ǰalï- (3003).
*ǰalï- (3005).
*ǰalïn (2997).
*ǰalu-ksa (2986).
*ǰalu-ksa (3001).
*ǰam(u/ï) (3473).
*ǰāndā- (3030).
*ǰānga- (3034).
*ǰantakia (3479).
*ǰapa- (3089).
*ǰapka (3047).
*ǰapkon (3057).
*ǰarï- (3064).
*ǰarga- (3071).
*ǰava-ǰa- (2940).
*ǰavan- (3088).
*ǰaya- (2960).
*ǰayaγan (220).
*ǰä (2928).
*ǰägdä- (2943).
*ǰägdä- (3216).
*ǰägdä-kŏn (3167).
*ǰägi (2949).
*ǰägi (3127).
*ǰägi-ktä (2951).
*ǰäk (3490).
*ǰåk(i) (2967).
*ǰäktä (3239).
*ǰäkü/i (3465).
*ǰälä+kiä (3141).
*ǰälbä (3384).
*ǰålgä (3242).
*ǰälömɜ (3261).
*ǰälü(bü)- (3262).
*ǰämkö (3018).
*ǰäp- (2657).
*ǰäp- (2931).
*ǰäyä (2962).
*ǰegün (2334).
*ǰi- (3191).
*ǰiā (2923).
*ǰiā+kta (2525).
*ǰigi- (3161).
*ǰigir(ä)- (3166).
*ǰi+ktä (2611).
*ǰïra- (3540).
*ǰirkö (3196).
*ǰō (3205).
*ǰoba- (3210).
*ǰokan (2975).
*ǰōkǰa- (3324).
*ǰōkta (3239).
*ǰola (3245).
*ǰōn- (3231).
*ǰōn- (3266).
*ǰora (3291).
*ǰora-kā/-mïn (3290).
*ǰoya (3232).
*ǰöbän (3340).
*ǰögä (3450).
*ǰögä- (3331).
*ǰögå- (3223).
*ǰögå-či- (3523).
*ǰögdän (3325).
*ǰögdö- (3327).
*ǰögö- (3331).
*ǰögö- (3450).
*ǰögö-ktä (3169).
*ǰökä (3351).
*ǰŏkǰä- (3324).
*ǰökö/in (8119).
*ǰŏkön (3359).
*ǰölä (3370).
*ǰölbö (3384).
*ǰölbä (3384).
*ǰöptü (11858).
*ǰöptü (11858).
*ǰŏ(r) (3420).
*ǰösänä- (3438).
*ǰöti (3441).
*ǰū (3311).

*ǰū (3347).
*ǰuān (3026).
*ǰū+g (3311).
*ǰuga (3215).
*ǰuga (3335).
*ǰuga- (3543).
*ǰugu(n) (3332).
*ǰūkā- (3352).
*ǰulā (3375).
*ǰulākĭn (3375).
*ǰulā-kĭn (2979).
*ǰuŋdĭ (3414).
*ǰur-b´eγa (1031).
*ǰuyur (3201).
*ǰübän (3340).
*ə (4532).
*ēgran (4954).
*ərgun (4404).
*əwumkākī (9052).
*ga(dĭ) (3932).
*ga-ǰu- (3940).
*gaka+ (4448).
*gaka+kta (4448).
*gā+kia (3968).
*gala+ (3997).
*ga-pōn (4053).
*gara (4028).
*gāra (4029).
*garpa (4041).
*garpa- (4041).
*gasu- (4046).
*gayubu- (3951).
*gä (4115).
*gäbǰå- (4139).
*gädi+ (3944).
*gägä (4234).
*gägǰå- (4139).
*gägü- (4069).
*gäkti- (3976).
*gälå- (3977).
*gälå- (4277).
*gärbä (4196).
*gärbä- (4034).
*gärbä- (4196).
*gärbü (2548).
*gärbü (4198).
*gäyäkä+ktä (4244).
*gegü (3946).
*ġehun (3130).
*gələ- (3977).
*gēnī- (4183).
*gĭ (1889).
*-gī (3347).
*gī- (4140).
*giā (3949).
*giā (4061).
*giāban (4114).
*giāboli (4098).
*giāgun (4070).
*giā+kān (3949).
*giā+kān (4080).
*giāko (4071).
*giākun (3971).
*giākun (4077).
*giānī- (4183).
*giāŋa- (4091).
*giari- (4039).
*giāri- (4039).
*gib3+čən (4151).
*gib3+ksä (4152).
*gĭbo (4097).
*gibö(-čän) (4148).
*gĭda (4142).
*gilbä- (4160).
*gilbä- (4165).
*gildä- (4167).
*gĭldo (4168).
*gilgä (4174).
*gĭlsĭ (4086).
*gĭlsĭ (4177).
*gĭlsĭ- (4177).
*gĭlta (3010).
*gĭlta (4181).
*gĭlta- (4087).
*gĭnī- (4183).
*giŋgä (4185).

*gïra-ǵiranasi (4192).
*gïram (4189).
*gïram+sa (4188).
*gïrï- (4204).
*gïrï (4105).
*girkä- (4206).
*gïr-ko- (4207).
*gisipön (3130).
*gisi+pön (4212).
*gisö- (4212).
*gō (1889).
*gob- (4223).
*gočï (4331).
*gočïn (4224).
*gola (4259).
*gonsï- (4572).
*gora (4309).
*gorga+kta (4308).
*gotï (4331).
*goria- (4133).
*gosin (4434).
*goya- (4247).
*göčö (4205).
*göjä(i) (4359).
*göjäi (4362).
*göjån- (4359).
*gôlä (4381).
*gôli- (4388).
*gôn- (4403).
*görå- (4428).
*görgä- (4416).
*görö- (4429).
*gösi (4371).
*gösi+kån (4435).
*göti+kån (6495).
*gug (4369).
*gugda (4231).
*gul- (4385).
*gurga+kta (4415).
*guriam (4426).
*gurian (4426).
*guyā (4374).
*guya- (4374).
*gübi- (4220).
*gürkä(-pôn) (4206).
*gürkû (4205).
*x- (4783).
*xęw (8317).
*xęwtę (8317).
*xilŋü (5285).
*xontaxa (4783).
*h- (4003).
*h- (4783).
*h- (4783).
*ha (988).
*ha+ (186).
*hā- (3545).
*hab+ (186).
*habā (961).
*ha-ba-gō (988).
*habdan-sa (976).
*habdon (149).
*(h)abga- (986).
*(h)abgara (986).
*habolï- (9074).
*hab+sa (131).
*habu- (952).
*habu- (959).
*habu- (712).
*hadagā- (59).
*hadū (78, 81).
*hāgan (164).
*hagdï(-kï) (140).
*ha+gï.dō (4930).
*hakta- (307).
*hāku- (285).
*hala (315).
*hala (327).
*hala (338).
*halan-gā (341).
*halbïn (351).
*haldï- (361).
*halga (372).
*halï (386).
*halï (391).
*halï (402).
*haliā- (323).
*halokta (5750).

*(h)ama (466).
*hamar (4003).
*hamar(ĭ) (449).
*hamarĭ (470).
*hama-rĭ-gĭ̂ (470).
*hamarĭ-lā (449).
*hamarĭlĭ̂ (459).
*hamar-kān (490).
*hama-sĭkĭ̂ (495).
*(h)ańa-kān (589).
*hanĭ̂- (674).
*(h)anĭ̂-kta (679).
*(h)anĭ(-pōn) (692).
*hap (724).
*(h)apkā-g/-kta (718).
*hapkĭ- (719).
*harba (192).
*harbun (755).
*(h)arō- (960).
*harpĭ- (937).
*harpo- (935).
*harpo- (937).
*harpo- (810).
*harpokia (811).
*harpo-kia (935).
*hasa- (826).
*hasakia (830).
*haso+kōn (8990).
*hasōn (176).
*hason (868).
*hason (875).
*hason (876).
*hat (701).
*(h)avam (969).
*hay+ (186).
*(h)ay- (188).
*(h)ayō (223).
*(h)ayū (272).
*(h)äbän (3819).
*häbän (9192).
*(h)äbĭlŭn (9075).
*häbön+kĭ (3918).
*häbtä (957).
*häb+tä (8317).
*häb-ti (957).
*häb+ti.lå. (8318).
*häb+ti.lå (8318).
*häbün (9052).
*hädün (96).
*hädün (8262).
*(h)ägä- (159).
*hägdi (144).
*(h)ägdi/ĭ/ü/ŭ (9124).
*(h)ägli- (3752).
*hägnä+ (8746).
*häjä- (127).
*häjä- (8298).
*häjä- (9121).
*häki (3756).
*häki/ü- (9136).
*(h)äksä- (303).
*(h)äksä- (8469).
*häksi- (304).
*hälä-kān (433).
*(h)äläkäs (3785).
*(h)äldä- (8522).
*häldäg-dä ~ -jån (4801).
*(h)äldă(n) (3777).
*(h)äldär (8528).
*(h)äl+sä+kån (3620).
*häm (535).
*(h)ämā- (438).
*(h)ämä- (458).
*(h)ämä- (8663).
*(h)ämān- (438).
*hämbär (8615).
*häm-gä (535).
*hämgä (8749).
*hämgä (9151).
*(h)ämi/ün (8633).
*häńim+kōn (262).
*(h)ämkär3 (8645).
*hämögdä (9151).
*(h)änä (575).
*(h)änä+ (8820).
*(h)ängä+ (8746).

*häńö+ (8397).
*(h)äntöki/ün (8844).
*häńü+ (8779).
*häńü-(m)kōn (533).
*häŋä+ (5582).
*(h)äŋän(iä) (3828).
*(h)äŋä(sī) (3589).
*(h)äŋäyä (9160).
*häŋgi/ńå (3685).
*(h)äŋnä(+kän) (3657).
*häŋö+ktä (3674).
*häŋtö (3687).
*häŋü- (3662).
*häpi (8858).
*häpi (9072).
*häpi- (3598).
*häpi-či- (3690).
*(h)äpkä- (3689).
*häpö/ü (8224).
*häpö/ü- (8229).
*häpü- (979).
*(h)ärå- (5357).
*häräi (765).
*härä+kiä (3839).
*härä(+ktä) (3599).
*(h)ärbåtɛ (3693).
*(h)ärgä (9170).
*(h)ärgɛ- (3695).
*hārī- (779).
*häri- (793).
*häri- (3883).
*häri- (9179).
*(h)ärin (3706).
*häri-pōn (793).
*härkä- (795).
*härkö- (5404).
*härkü- (806).
*(h)åsån- (3579).
*häsi- (9136).
*häsi-ksä (-ktä) (3756).
*(h)äsükün (3575).
*hätä- (881).
*hätä- (3727).
*hätä- (9031).
*hätä- (9119).
*hätä-bü-či- (939).
*hätän (3727).
*(h)ätān- (894).
*(h)ävāri (9062).
*hävön (1006).
*häyå (3594).
*häyā- (216).
*häyå- (8412).
*hərsə (3577).
*hiā (3596).
*hiā (3606).
*hiā- (3545).
*hiā+kōn (3607).
*hiāl+sa (3590).
*hiāl+sa (3633).
*(h)iānī- (3666).
*hiāpu+kān (3567).
*hiāpu+kān (3738).
*(h)ïbgō (4876).
*(h)ïdakā- (4923).
*hïdar (4925).
*hïdarï (3559).
*hïdarï (4922).
*(h)ïgā+kta (4955).
*(h)igālī+ktä (4956).
*hïgdï- (4948).
*hïgdï-pōn (4950).
*(h)ïgdïr (4946).
*(h)ïgja+ (11509).
*(h)igön (4953).
*(h)ïja (3565).
*(h)ijirå (4936).
*hikärī (5013).
*hikörī (5013).
*hiköri (12149).
*(h)ïksan (5019).
*hiktä- (5489).
*hikt3- (5024).
*(h)ïla- (5042).
*hïla- (5116).
*hïlaga (5116).
*(h)ïlaglï (5049).
*hïlā+g+sa (5053).

*(h)ïlā+kta (5058).
*hilä- (5109).
*(h)ilbä- (5090).
*(h)ïlgan (5110).
*hïlï (5057).
*(h)ïlko(+kta) (5151).
*hïlkon (3632).
*hïlkon (5152).
*(h)il+sä (5102).
*(h)i/ülsä+pön (5106).
*(h)ïltako+čān (5154).
*(h)iltän- (5155).
*hïma (3648).
*(h)ïmā- (3639).
*hïman (3639).
*(h)i/ümän- (8685).
*(h)i/ümän+sä (5146).
*(h)i/ümän+sä (5171).
*(h)ïmnon (5191).
*himö+ (5179).
*himə̊- (5194).
*himö-ksä (5196).
*(h)i/ün- (5200).
*hīndi/ü+kä (5242).
*hïn+ga- (5271).
*hïn+ga+g+ta (5053).
*hïn+ga+kta (5216).
*hin+gä+ktä (5217).
*hingü (5285).
*(h)ïnmon (5191).
*hi/ünsi/ü+ (7788).
*(h)ïŋā (4875).
*(h)ïŋā (5261).
*hiŋü (5300).
*hiŋü (7828).
*(h)i/üpkä- (5340).
*(h)i/ür+ (5361).
*(h)i/üräməə̊(jä) (5351).
*hïrga+ (5371).
*hirkä (4965).
*hirkä+kə̊n (5401).
*hirki- (5402).
*hirə̊ (4748).
*hirögə̊ (4989).
*hirü+ktä (5398).
*hirü+ktä (10532).
*(h)i/üsäbö- (5433).
*hïsï (3725).
*hitə̊- (5478).
*(h)ïtï (3730).
*(h)ïtïga- (5474).
*-ho (1754).
*(h)obda- (8225).
*hodï- (8248).
*hoga (8352).
*hoga+ (8834).
*hogï- (4571).
*hōgï/u- (8341).
*hōgï/u- (8346).
*hōgna- (4571).
*hoga+nï (8352).
*hoǰia- (8308).
*(h)okāt(~č)ï/u (8431).
*(h)ōkï/ū (8433).
*(h)ōkï/u (8439).
*(h)ōk+ta+mkurā (8472).
*hōl- (8539).
*holda+ksa (8529).
*holdān (8521).
*holgia- (3793).
*holgia- (8541).
*hōli (4770).
*hōlï (8531).
*hōlï- (8552).
*(h)olï/ū- (11739).
*hol+sa (7410).
*hol+sa (8517).
*(h)omalgia (453).
*(h)ōmï/ū (8626).
*hōmï- (8637).
*homï+ (8714).
*(h)omko+ta (8651).
*homokia (11862).
*(h)ōnakia (8727).
*hona-kta (4783).
*hońi- (8790).

*(h)onǐ/ū- (8739).
*(h)onǐ/ū- (8774).
*honta(ga) (4783).
*hoŋ+ (11845).
*hoŋa (8751).
*hoŋia+ (8794).
*hoŋa+kta (8825).
*hoŋa+kta (8826).
*hoŋo (618).
*(h)ōrbā+kta (8869).
*hōrī+kta (8897).
*hōsa (8979).
*hosî- (8988).
*hosî- (8994).
*hosia- (8994).
*hōsia+kta (8983).
*hōsî+kta (8983).
*hosï-kta (8995).
*hŏ (11306).
*(h)öbü- (8233).
*(h)öči/ü (+kån) (12271).
*högä (11404).
*höγö(nī) (1000).
*(h)ögů (11390).
*höi+g+tä (5022).
*höŋkö- (8653).
*höjükü (11339).
*(h)ökä (11442).
*(h)ökän (11390).
*(h)ŏkɜn (11571).
*hökö- (11615).
*hŏksi (11588).
*(h)öksi(ktä) (11589).
*hŏksä (8386).
*hŏ+ksä (8386).
*hŏktö/ä (11596).
*(h)ölå- (11664).
*hölå- (11639).
*hölå- (11681).
*hölåčå (11650).
*hölɗ3 (11695).
*(h)ölgö/ü- (11710).
*höliksä (11586).
*hölki (11752).
*(h)öllå- (11759).
*hölmī+ktä (7413).
*hölö (11810).
*(h)ölŏkɜ (11654).
*(h)ölŏkɜ (11765).
*hölökiö (11801).
*(h)ömä+ (11820).
*(h)ömäkiä (9148).
*(h)ömäkiä (11861).
*(h)ŏmän (11816).
*(h)ömgātī (507).
*(h)ömī/ü- (11832).
*hömi+ (11835).
*hömö- (11902).
*(h)ömŏ+ (11871).
*(h)öni/üyå (11973).
*(h)öŋkå- (11847).
*(h)ö/uŋ+kiå (12008).
*höŋkö- (11849).
*höŋkö- (12011).
*höŋöli (11985).
*hŏŋtö (11963).
*hörä (4601).
*hörå (12173).
*hörgä (11487).
*hörgä (12095).
*(h)örå- (12068).
*(h)öri/ükä (12127).
*(h)örī/ů(n) (12124).
*hörömi(+kŏn) (12134).
*(h)ösä (3907).
*(h)öså- (8981).
*(h)ösä+ (12221).
*(h)uča- (11325).
*hučî- (11316).
*hučî- (12272).
*(h)učï/u+kān (11428).
*huga (11372).
*huga- (11313).
*(h)ugdo- (11382).
*(h)ugï/u- (12300).
*(h)ugî/ẇ- (11388).
*huja (58).
*huja (11361).

*huk= (11399).
*huk(lā)- (11549).
*hukï(lāk)- (11576).
*hul+ (11793).
*hula+ (11678).
*(h)ulgian (11703).
*hulgun- (8550).
*hulgu-pōn (8550).
*(h)ulï- (8554).
*(h)ulī-ksa (5602).
*(h)ulkï/ū- (11754).
*(h)ulu (11810).
*humān (8614).
*humān (11817).
*(h)umka+g+ta (11845).
*hūmno (12019).
*(h)um+tɜ+čān (11863).
*huńa (11922).
*huńa+ (11885).
*huńa+kā(n)+čān (11922).
*huńa+kā(n)+ptun (11925).
*hūnmo (12019).
*hūnmu (11818).
*hurʃï+kta (11837).
*hurā- (12067).
*hurï- (8873).
*hurkū- (12167).
*hurmï (8069).
*hurom+kōn (11547).
*hurōn (12195).
*hurū (12184).
*hurūn (8978).
*(h)usa (8980).
*(h)usa (12217).
*husï+kta (8993).
*huto- (12291).
*hutu- (9040).
*(h)uyam+ (11510).
*(h)ü/öb/ü/ö (8233).
*hüdä(kī) (11341).
*hügi (4914).
*hügi- (4872).
*hügin (4914).
*hügĭn (4914).
*hüičān (4880).
*hüi+čān (4880).
*hüi+kān (4880).
*hüi+ktä (5022).
*hükt3- (5024).
*hüli (4918).
*hüli+ (5037).
*hülmä (5313).
*(h)ül+sä (5102).
*hünmä (5313).
*hünü (5199).
*hür3- (5342).
*hürgü (5377).
*hürgü (12025).
*hüsä- (4970).
*hüsä- (5427).
*hüyä (4873).
*hüyägün (5576).
*ï (11812).
*ï- (4870).
*-ï- (2711).
*iabï/uda- (5570).
*iadan (5514).
*iāg (4954).
*ianï+kta (5549).
*iaŋgo- (5548).
*iārka (5601).
*iā+sa (3716).
*iān+sä (5581).
*iäsi(n) (5577).
*ičä- (4879).
*ičä- (4911).
*ičï (4916).
*ičï- (5426).
*īkan (3576).
*ikärä (4967).
*iktānä (5027).
*iktānä (5472).
*īlā (5044).
*īlan (5062).
*ilä- (5039).
*īli- (3775).

*ïlï- (5038).
*ilpər (3807).
*ïlu-ksa (5137).
*imäkin (7868).
*imiöl (8678).
*ĭńamu+kta (5223).
*ĭńamo+kta (5224).
*ĭna(n) (5227).
*ĭnačn (5227).
*inä- (5233).
*inä+ (4737).
*inäŋi (5233).
*inä-pŏn (5306).
*ĭńgamu+kta (3676).
*iö- (5612).
*iökå (4997).
*iölgä (5620).
*ïr(a)- (3710).
*ïra- (5343).
*ïran (6107).
*iraran (5343).
*irgä (4952).
*irgä (12149).
*irki (5388).
*ïrō- (5423).
*isälä (5437).
*ïsï- (3714).
*isi- (4905).
*ĭsï- (4905).
*ĭsï- (4973).
*ĭsï- (5425).
*isi- (5443).
*isi- (5452).
*isi- (8985).
*ĭsï-bo-ra (4973).
*ïtĭ (4940).
*ïva+ksa (5502).
*ivå- (5500).
*kabata (4470).
*kačï+kān (5645).
*kačï+kta (5651).
*kadara (5669).
*kādï (5658).
*kakta- (5700).
*kala (5744).
*kalan (5748).
*kalbï(n) (4487).
*kalbo (5754).
*kalpïa (5751).
*kalpïa (5753).
*-kAl-sō (786).
*kalta- (4494).
*kalta- (5773).
*qam+ (5794).
*kama- (5784).
*kamda (5786).
*kamdun (5795).
*kaŋgo+kta (5828).
*kaŋkï (5834).
*kapka (5699).
*kapta- (5868).
*qaqa (5702).
*karï(n) (5763).
*kasï- (5706).
*kata- (983).
*katan (5948).
*katarā- (5955).
*katŏ (5959).
*katŏʸ (5959).
*kava (6137).
*kavɛ (5975).
*kavi(+kta) (5971).
*käbå (6013).
*kåi- (5730).
*käkö (6195).
*kältä+ (6440).
*kältät (5767).
*kånä- (5803).
*kåńålī/ŭ (5808).
*kändä+ (6444).
*kåniä- (6291).
*kåŋī-/ŭ- (5804).
*kåŋī- (6270).
*käŋgipkå+pŏn (6259).
*käpå (6013).
*käpä- (6324).
*käpi/ülån (6320).
*käpin (6319).

*käsä (4804).
*käsi- (9136).
*käsiän (5641).
*kätä (5943).
*kätär (5945).
*käti+ (6451).
*kätö/ü (6032).
*käyɜ- (6176).
*kiädakɛ (5982).
*kiäga (5985).
*kiäta (6008).
*+kiɜ (7085).
*kilän (6067).
*ki/ülgä (6061).
*kilo- (6072).
*kilu- (6072).
*kĭrĭ (6118).
*ki/üri/ümkī/ŭ (6126).
*kĭrpo (6110).
*ki/ĭrü/u/ö/o- (6133).
*kiti- (6038).
*koča (6152).
*koi- (6180).
*koka- (6200).
*kokat (6197).
*kōk+čān (6191).
*kōkɛ (6188).
*kōkū+kta (6204).
*kola (6225).
*kolda- (6215).
*koldan (6214).
*koldĭ+kān (6223).
*kōlĭ/u- (6207).
*komba+ (6238).
*komtan (6251).
*-kOn (278).
*+kŌn (5002).
*kōŋā (6255).
*koŋ(g)a (6316).
*kōŋĭ (6261).
*kōŋjo (6261).
*koŋnarĭn (6274).
*kota (4688).
*kota (6401).
*koru (6495).
*kota (11327).
*kota (12271).
*kota (12271).
*kotalĭ (6399).
*kovɛ- (5975).
*köčɜlän (6161).
*köči (+kån) (12271).
*köčö (6470).
*kökä- (6189).
*kökin (6504).
*kökö (6522).
*(k)ökö (8375).
*köksö (6201).
*kölpäkɛ (6561).
*költi/ü+ (6562).
*kömälä- (6578).
*kömdö+ (6264).
*köm3kä (6588).
*kömkä- (6589).
*kömkålgi (6602).
*kömlå- (6594).
*kömtä- (6601).
*kŏn+čån (6443).
*köŋgö (6621).
*kŏŋĭ- (6270).
*köŋkö- (6294).
*köpä- (5846).
*köpä- (6324).
*köpän (4852).
*köpi- (5846).
*köppi (6640).
*köppö (6642).
*köptö- (6644).
*kŏrbå (6333).
*kŏrbå (7894).
*körgä- (6670).
*kösĭ/ŭn (6159).
*kösŭ- (6699).
*kötö (6407).
*kötö (6717).
*-ksI- (3100).

*kuba- (6725).
*kučun (6159).
*kudurū (6483).
*kuĭkŝ (6499).
*kulia+ (6546).
*kumaka (6573).
*-kUn (278).
*kunčĭkĭn (6256).
*kūnî (6285).
*kunta (4783).
*kunta+ (4783).
*kuŋā (6609).
*kuŋun (6633).
*kurĭ+kta (6343).
*kuta (6395).
*kuti (6485).
*kü/ib/pä (6137).
*kündüle-bči (6614).
*küŋ+(lä, 3 ltä) (6085).
*kürä+ktö/ä (6105).
*küsĭn (6159).
*labādā- (6789).
*lagĭ/u (6731).
*lākačĭ (7516).
*la(l)bĭ+kta (6746).
*lamba (7554).
*lāmo (6750).
*lāmo (6750).
*lāmo (7578).
*laŋî-/ū- (6764).
*lāŋu (7628).
*lāpčā (6769).
*larkĭ/u- (6776).
*laskĭ- (6776).
*lāta(-) (6780).
*lau- (6781).
*lågī- (6732).
*läkä (6793).
*läkä- (6736).
*lälä (7533).
*läŋä- (7615).
*läŋä- (7719).
*läŋä- (8040).
*läpörå (6774).
*-ldU- (831).
*-lî (70).
*-li (4096).
*liāgĭ/u- (6731).
*liāku/ĭn (6790).
*liāma (8113).
*lĭg(ĭ)rĭ- (6797).
*lipki- (6801).
*lipki- (7913).
*-lKA:n (8788).
*logbĭ (6832).
*loka- (6812).
*loka- (6816).
*lomba- (6826).
*loŋkŝ (6831).
*loŋkia (6831).
*löbgö- (6844).
*lögdö/ä (6858).
*lö/üjüri (6853).
*lökiä/ö (6863).
*lökö (6867).
*lökö+čån (6869).
*löktö- (6813).
*löŋör (6873).
*löŋör (8118).
*löpö/ä (6878).
*löpö- (6773).
*löpö- (8828).
*löptö- (6875).
*lörgi- (6884).
*-lU- (4001).
*lub3- (6885).
*lugdu- (6855).
*lugdurĭ (6856).
*lukĭ/u- (8121).
*luŋā (8113).
*luŋā (8167).
*luŋ3 (6829).
*luŋno (8178).
*lüŋbä- (7875).
*lüŋm/bä- (7755).
*-māči- (7374).
*magia- (6904).
*magian (6904).

*malan- (6931).
*malu (6943).
*malo (6943).
*mana- (6955).
*mańma (6991).
*mansï (6968).
*maŋa (6900).
*maŋa (6908).
*maŋa (6975).
*maŋî (6979).
*maŋga (3587).
*masa= (7012).
*māta (7018).
*maya (6904).
*mayan (6921).
*mädä- (7059).
*mägji/ü (6902).
*mäidä (7153).
*mäinägän (7389).
*mäljä- (6933).
*mån (6954).
*månå (6956).
*månå (6956).
*mänä (7208).
*mäŋdän (7293).
*mäŋgär (7065).
*mär+ (7049).
*märdä (7153).
*märgä- (7043).
*märī/ü (7008).
*mätä- (7075).
*mäyä- (7151).
*miāban (7055).
*miābo (7056).
*miakūra- (6906).
*miakura- (7850).
*miāl- (7033).
*miān (7036).
*miāta (7051).
*miä- (7084).
*miäk3+čån (7032).
*milä+ktä (7090).
*milktä (7090).
*mils= (7100).
*miltärå- (7093).
*mirkü- (7072).
*mirkü- (7085).
*mō... (7110).
*modogî (7134).
*mögdï (7128).
*moida (7153).
*mokala- (7177).
*mok3- (7177).
*mok3- (7178).
*mölï+kta (7191).
*mom+ (7202).
*monï- (7236).
*monï- (7237).
*moŋa+ (7406).
*moŋga (7219).
*moŋgan (7223).
*moŋï (7239).
*moŋï- (7236).
*moŋï- (7237).
*mordo (7153).
*morî- (7040).
*motaka (7079).
*moya+rīn (7163).
*mǒ (7296).
*möči+ktä (7299).
*mǒ-čö- (7301).
*mödö (6896).
*mödö- (7127).
*mögå- (6903).
*mögdä+kån (7322).
*mögdi- (7330).
*möi- (7095).
*möi+kiä.
*mögji- (7330).
*mökä (7357).
*mökäti (7333).
*mökčö- (7168).
*mökö (7370).
*mökö+ (6926).
*mökö= (7180).
*mökǒ- (7182).

*mökö- (7365).
*möktö+ (7368).
*mön(ɜ-) (7388).
*mönökå/ǒ (7253).
*möŋ= (7403).
*mö'i (7239).
*mördö- (7425).
*mörgü- (7425).
*mörö- (7041).
*mösä- (7460).
*mǒyå- (7139).
*möyä- (7151).
*mǒyäl+sä (7338).
*mǒyī/ǔ- (7339).
*mučo- (7115).
*muču- (7297).
*mudan(-) (7122).
*muduri (7319).
*mug+ (7025).
*mukan (7333).
*mukari- (7359).
*muko- (7373).
*mulā(n-) (7376).
*mulān- (7190).
*multa (7384).
*multu- (7194).
*multu- (7385).
*mumdā (7394).
*munsi- (7409).
*munsï- (7409).
*munso+kān (11107).
*munsu+kān (7252).
*mura- (7270).
*murï- (7162).
*murï- (7435).
*murï- (7448).
*murilā- (7377).
*müi- (7095).
*müi+kī (7085).
*mündä (7394).
*münti (1815).
*münti (1815).
*münti (7102).
*müti (1815).
*müti (7102).
*ńā- (7471).
*ńā- (7522).
*nab (7687).
*nābu (7685).
*nābun (7685).
*nadan (7477).
*nadï (7486).
*nagda (7485).
*nai (7491).
*ńaiba (7492).
*ńāǰa (7483).
*nakan (7520).
*nako/un (7985).
*nā-ksa (7522).
*nalba (7534).
*ńālbān (7536).
*ńama (7550).
*ńamā+ (7560).
*nama= (7565).
*namba (7554).
*namga- (7577).
*ńamǻ (7582).
*ńamńa- (7593).
*ńamol+sa (7598).
*ńān (7605).
*nan+sa (7618).
*nan+sa (7658).
*ńaŋ+ (7647).
*naŋgu (6765).
*nāŋ+sa (7607).
*ńaŋ+sa (7617).
*narɜga (7667).
*naya+ (7501).
*nå- (7470).
*ńå- (7487).
*nå- (7677).
*nåb (7691).
*ńäčä (7806).
*ńäčä-l-sÄ (7806).
*ńäčǒ(-ksä) (7694).
*ńägčä= (7853).
*ńägdä (7485).
*näkä (7515).

*näkä (7997).
*ńäkä- (7830).
*ńäkä- (7835).
*näkä- (7838).
*näkŏn (8001).
*näkŏ(n) (8013).
*näkŏn (8013).
*ńäktä (8005).
*näktä (8007).
*nälbi (8015).
*ńälbi (8015).
*ńäli/ü (7947).
*nälikä (7711).
*nälkī/i (7860).
*nåmä (7551).
*nämä- (8032).
*nämbä- (7557).
*näm(b)ä- (8024).
*nåmkä- (7589).
*näm(kŏn) (8027).
*nämkü- (7718).
*nämkü- (7883).
*ńämö (8031).
*nånä- (7604).
*näŋɜn + (h)ärbäči/ü (7724).
*ńäŋńä (8049).
*näptä (7653).
*näptä+ (7654).
*näptä- (7655).
*närigå (8093).
*ndĀ (939).
*-ndā- (1438).
*-ndā- (1714).
*-ndā- (2656).
*-ndā- (2673).
*-ndĀ- (2724).
*-ndā- (3941).
*-ndā- (10840).
*nɜŋdɜ+ (7623).
*ni (8169).
*nī- (7490).
*niāda- (7482).
*niara (7920).
*nïdo/ö- (7805).
*ni/ügi/ürī/ŭ (7820).
*nïkïn+ (7843).
*nïl+ (7852).
*nilgö (7857).
*nimå (7872).
*ńimå- (7865).
*nïmādï(-) (7864).
*nïmga (7877).
*nïmga+ (7576).
*ńimi- (7863).
*nïmso+kān (7757).
*nïnā(n) (7722).
*nïnā(n) (7898).
*nïn+sa (7873).
*nïn+sa (7895).
*niŋi- (7719).
*niŋi- (7746).
*niŋī- (7901).
*nïŋo- (7902).
*niogian (7973).
*nïp= (7937).
*ni/üptä(-) (7914).
*ńïrī+ (7927).
*ńïrō (7704).
*ńïrō (8093).
*ńïrō+ (7734).
*nīsŏ- (7933).
*niuru (7930).
*ńivå+ktä (7941).
*ńō+ (7518).
*ńō+ (7695).
*ńō- (7975).
*ńō-+ (8002).
*nōdā- (7966).
*nōdï/u (7968).
*ńō+kān (8002).
*ńōkta (8005).
*nona- (8051).
*ńōńa (7720).
*ńōńa (8922).
*nono (8012).
*non+sa (8035).

*nonun (8012).
*nōrkɜn (7731).
*nŏ (8100).
*nö- (5334).
*ńö- (5334).
*ńŏ- (8018).
*ńŏb- (8003).
*ńŏbɜ-ksä (8003).
*nögdī/ŭ (8108).
*nögni/ü- (8109).
*nökä+čăn (8123).
*ńökä+ktä (7993).
*ńŏksä (8003).
*nöktä- (8145).
*ńŏlɜ- (8143).
*ńŏlɜn+sä (8143).
*nŏlgī/ŭ (8145).
*nŏ(n) (8013).
*nô(n) (8215).
*ńöŋön (8115).
*ńŏŋti- (8091).
*ńŏri+ktä (8204).
*ńörkŏn- (8209).
*nös(ə̆k)tö (7751).
*ńô+tä (8100).
*nu- (5334).
*nuga (8169).
*nuga (8169).
*nuga (8169).
*ńukā- (8010).
*ńula+ (7709).
*nuŋā (8113).
*nuŋa (8169).
*ńuŋńa(+kia) (8168).
*ńur+ma- (8210).
*ńŭli- (7707).
*nümsi- (7874).
*nüpsi- (7874).
*ŋādĭ- (7800).
*ŋā+la (3983).
*ŋalma+kta (7243).
*ŋāŋta (7624).
*ŋāŋ+ta (7648).
*ŋâlä- (4001).
*ŋâlä(-) (7530).
*ŋâlä- (7764).
*ńänä- (3671).
*ŋänä- (4014).
*ŋänä- (4112).
*ŋän(ä)čä- (4014).
*ŋäni/ü (7756).
*ŋârī (7662).
*ŋiā (7708).
*ŋiā (7736).
*ŋïnda (7894).
*ŋïnda(+kun) (7897).
*ŋō (7960).
*ŋō (12317).
*ŋōlï+mï (4294).
*ŋōnï+mï (4294).
*ŋō-su-wkān- (8073).
*ŋök+tä (7847).
*ŋôldä+ (8144).
*ŋôn- (4403).
*ŋöŋnä (7781).
*ŋŏyäl+sä (7338).
*ŋuā (7960).
*ŋuā (12317).
*ŋuga (8169).
*ŋuga (8169).
*ŋuŋa (8169).
*ŋüi (7801).
*ŋüi (7934).
*ŋüi (7940).
*ŋüi (7942).
*ŋüi (5044).
*ŋüi+ktä (7909).
*ŋûŋ+ti (7909).
*ŏ- (7609).
*ô- (8216).
*ogĭ (11460).
*ogĭ (12299).
*oǰa- (8303).
*ökörö (8460).
*ol+ (8514).
*ola (4783).
*ola- (8565).

*olā- (8581).
*olāčï (325).
*ōlï (8531).
*omalgia (2766).
*omalgia (8677).
*omga- (8622).
*omŋa- (8622).
*omga- (8662).
*ōn= (8796).
*ōn- (11848).
*ońā (8811).
*ońā- (8723).
*ona+g+ta (4783).
*ondāgda (7691).
*ōngï (8743).
*onokto (4783).
*ōŋ (12005).
*ōŋ+ (8644).
*oŋka (8755).
*oŋka (8801).
*oran (8959).
*oriā- (8872).
*orōg (8946).
*orō+g+ta (8946).
*orōkta (8868).
*ōsï- (9018).
*oya (8393).
*oya (8404).
*ö (3598).
*ö (4532).
*öbå (12298).
*ögi (3574).
*ögi (11393).
*ögi (11420).
*ögī (11460).
*ögi+ (8395).
*öɣi- (11420).
*ögiä (3574).
*ögi.lå (8247).
*ögö (11308).
*ögökčä (12055).
*ögû+kän (11390).
*ökäŋ3 (11557).
*ökčän- (11561).
*öki (11552).
*ökki (11552).
*ǒksi(n) (11591).
*ölgö(kiä) (11753).
*öli+ (11686).
*öliä- (11726).
*ölŏ/ă- (11764).
*ölpi- (11692).
*ömgåtī (8624).
*öməl (8678).
*ömŏn (11898).
*ŏn- (11930).
*önä(+kån) (12023).
*önä(n) (11933).
*öŋ= (11811).
*öŋtöpŏn (11964).
*öŋtö(pŏn) (12031).
*öpä (12056).
*örå- (12064).
*örkä (12148).
*örön- (12113).
*örü (12180).
*örüke (12148).
*ösă- (11476).
*ösiä (12226).
*öyä+kån (11504).
*öyi- (11480).
*p- (5045).
*pā (9196).
*pā- (669).
*pā- (4673).
*pā-ča- (9196).
*pādï (4631).
*paga (135).
*paga (7687).
*paga+ (4638).
*paga+čān (27).
*paga+čān (137).
*paga+(čān) (4629).
*paga+kān (5).
*pagan (4636).
*pagdï+ (4644).

*pāgī (4637).
*pagï+kta (260).
*paka (309).
*paka+ (4514).
*paki (294).
*pāk+sa (294).
*paku- (312).
*pā+kun (288).
*pālān (340).
*palan (4653).
*palgan (380).
*palgan (395).
*palgan (9210).
*pālï- (4690).
*paluka (431).
*pan- (4677).
*pańan (598).
*pańan (4676).
*pań+ga (4508).
*pań+ga (4672).
*panï-ga (619).
*pānïn (4675).
*paŋa (4668).
*pāŋï- (673).
*pańŋa (4508).
*pā-ŋō- (669).
*papā (961).
*parān (9309).
*paso- (877).
*pata+ (4624).
*pata- (4722).
*payama (238).
*payu- (4643).
*på- (4526).
*päbär3- (9064).
*pädā-? (66).
*pädå- (3747).
*pägä (8769).
*pägä- (8367).
*pägdä- (4522).
*pägülän (4099).
*päkö (4649).
*päkö (8488).
*päktirä- (5032).
*pākü (295).
*päkü- (4645).
*päkü- (8426).
*pälä- (4652).
*pälbö- (3774).
*päldä- (4827).
*päl3k (4543).
*päl3k (4543).
*päli- (4827).
*pälī(n) (407).
*pälīnčä- (407).
*pämä-kān (555).
*pämčörå (8616).
*påmkä- (4712).
*pämön (8705).
*päńä (8813).
*päni- (8790).
*pänigän (631).
*päŋå (4666).
*päpä (7924).
*pär (767).
*pär (4726).
*pär (4726).
*pär (8891).
*pär (8929).
*pär (8939).
*pär (8950).
*pär+ (8883).
*pär+ (8902).
*pärä (3859).
*pärä (4726).
*päräkä (3856).
*pärä-mü- (3754).
*pärät (3577).
*pär+gi (8883).
*pärökiä (3709).
*pårömö (4718).
*päsī- (8988).
*päsin (3581).
*päsin (3715).
*päsin (8385).
*päsin (9001).
*påtå (4687).
*pätä- (927).

*pätökå- (4722).
*päyä+ (8419).
*päyöm (4527).
*pāyä (215).
*pɜlɜn (7691).
*piāg (4954).
*piākī(+ta) (4456).
*piākī(+ta) (4701).
*piākarī/u (4995).
*piāla+ (4708).
*piāla+kia (4530).
*piālakta (5059).
*piāmorī/u (3660).
*pībra- (4537).
*pidå- (4630).
*pigä+čån (4729).
*pigän (4729).
*pigö+čån (4943).
*pigö+čån (9571).
*pigün (4990).
*pi/ükä/ån (5924).
*piki(-pōn) (4716).
*piktä (12130).
*pīla (5045).
*pila (5045).
*pīla+kta (5059).
*pilä (5054).
*pilä+ (4736).
*pi/ülä+kån (5136).
*pīmā (5166).
*pīmā (5177).
*pimi+ktä (4732).
*pimi+ktä (5168).
*pīna (4715).
*pīna (5198).
*pīna- (4544).
*pīnga (5205).
*pīnma (5166).
*pīnmā (5177).
*pīno+kia (5310).
*pi(ŋ)ki- (4542).
*pīrkān (4751).
*pīrokia (4753).
*pirökiä (4753).
*pīsa+ (5431).
*pi/üsä (5429).
*pi/ütä- (5478).
*pi/üti/ü- (5479).
*piti- (4550).
*pōda- (8249).
*poga- (9064).
*pōgï/u (8738).
*pōgï- (4571).
*pōgï- (4778).
*pogǰio (4583).
*pogna- (4517).
*pognɜ- (4586).
*pogoda- (8363).
*poka- (4765).
*poka- (8462).
*poka- (8489).
*pokta (4648).
*pokta (4785).
*pokta (8478).
*pokta+rān (4785).
*pōlaŋā (4772).
*poldo- (11791).
*polu (431).
*-pŌn (1664).
*-pŌn (1997).
*-pŌn (2172).
*-pŌn (2846).
*-pŌn (4165).
*ponsï- (4572).
*poŋa (8754).
*poŋa(lī) (4779).
*pora (8948).
*poro+ (8943).
*posïn (9003).
*pō- (11311).
*pögi- (11482).
*pögiä (11421).
*pökålɜ- (4818).
*pökäli- (11579).
*pökån (11582).
*pökčö- (11565).

*pǒki- (4851).
*pŏki- (4851).
*pǒkī/ū- (11601).
*pöklå- (11400).
*pökö- (11632).
*pöktä- (4851).
*pöktä- (4851).
*pöktä- (11601).
*pökti- (3364).
*pökti- (8474).
*pökti- (11603).
*pölä (4591).
*pölä (4604).
*pölä+ (8532).
*pölä+ (11674).
*?pöli/ü (11724).
*pöli- (4827).
*pöli-dä- (4827).
*pölmä+ktä (4843).
*pöltä- (11791).
*pölti/ü (11796).
*pŏn (4833).
*pŏn (11953).
*pönä (4591).
*pönä(+kån) (4836).
*pŏn(+gä, +sä) (4841).
*pöni- (8790).
*pŏnmö (4843).
*pöńö (8813).
*pöptä- (4851).
*pöptä- (4851).
*pör3gen (12111).
*pöri (4601).
*pöri- (12065).
*pöri-kån (12155).
*pöri+kä(n)+kän (12154).
*pöri+l (12130).
*pörki/ü(+čän) (12160).
*pörö- (4788).
*pörŏ- (12170).
*pötä (12130).
*pötä (12252).
*pötö- (4580).
*pöyä (11310).
*pöyä (11515).
*pöyä+ (11535).
*pöyö+ (8411).
*pöyü- (4813).
*+ptOn (5007).
*pū (9013).
*pū (12306).
*pū- (4626).
*pū- (11913).
*pūg (9013).
*pugo- (11913).
*pugo-pōn (11913).
*pukï(n) (4808).
*pul+ (4739).
*pula (4604).
*pula (4604).
*pula (4606).
*pula (4774).
*pula (4820).
*pula+ (11652).
*pulagian (11678).
*pulī (4774).
*pulï/u (11724).
*puli- (5602).
*pulī- (11737).
*pulïga (4774).
*pulï+ga+sun (11666).
*pulo (4774).
*pulo (4774).
*pulo (8537).
*pulo- (11798).
*pulo+ga (4774).
*pul+sa (11687).
*pulun (4612).
*-pūn (2172).
*pundāju (11920).
*pungī (4622).
*pupu (4585).
*pupu- (4761).
*puraga (4858).
*purï- (4858).
*purïm- (4576).
*purï/um (12137).
*purku/ïn (4857).

*purū- (12170).
*pusï- (12216).
*pū.sïkî (12235).
*pūskî (9013).
*puta (4468).
*puta (4862).
*puta (9276).
*puta+ (12254).
*puta+kān (4795).
*pûb(ā)- (4723).
*püle- (11656).
*-rgU- (1765).
*-rk- (4205).
*rOkU (5765).
*sā- (9316).
*sabda(-) (4471).
*sabda- (9499).
*sablï- (9500).
*sabulï- (9909).
*sagdai (9336).
*sagdia (9336).
*sagńan (9427).
*sakana (9340).
*sakja (9336).
*sakpa (9447).
*saktar$_3$- (9372).
*-sAl (1815).
*sal (9373).
*sāma (9394).
*samān (9396).
*saŋā+ (9425).
*saŋān- (4501).
*saŋār (4501).
*saŋā(r) (9339).
*saŋńa- (9423).
*saŋńan (9427).
*saŋo (9438).
*saŋon (9430).
*sapka (9447).
*sapkū (10168).
*sarïmï+kta (9457).
*satï (9494).
*satï-mār (9494).
*saya(n) (9349).
*saya(r) (4639).
*så- (9365).
*säbän (76).
*säbdä-ptön (9852).
*säb(j)än (9502).
*säbjän (9980).
*säbü/öli (9994).
*säg (9353).
*sägäp (7513).
*sägä+kiä (9330).
*sägjä(n) (9858).
*säktä (9577).
*säktä-pön (9893).
*sälä (9580).
*sälä (9903).
*sälå- (9376).
*sälä- (9578).
*säl3- (9579).
*sål3- (9579).
*säl3k (4543).
*såmkä- (4712).
*sämkä- (9407).
*sämkürā (2171).
*sämtö (9990).
*sån (9527).
*sån (9533).
*sån (9537).
*säńgä(n) (9416).
*sän´gän (9945).
*säŋkü+ (9439).
*säŋkürā (2171).
*säpä+ (9639).
*säpčä- (9445).
*säpkä- (9446).
*sä/åppä (7513).
*särå (9539).
*särå- (4457).
*särgi/ü (4717).
*säri/ü (4717).
*särmi (9415).
*sårökö (4720).
*sär-sö- (9469).

*si (9617).
*sī- (9618).
*sī- (9622).
*sĭ- (9695).
*sī+ (9616).
*siā- (9504).
*siāgin (4525).
*siā+kta (4719).
*siā+kta (9508).
*siālon (9589).
*siān (4699).
*siān (9449).
*siān-gān (9529).
*siānto (9536).
*siāŋān (4521).
*siāŋan (9529).
*siāraŋī (9544).
*siārōn (9541).
*sibä+ (9845).
*sībi/ü- (4551).
*sibŏ+ (9845).
*sĭbra- (3537).
*sĭčo (9624).
*sičö (9624).
*sigdä (9643).
*sigdä(n) (9642).
*sigin (9766).
*sĭg-lĭ ~ - rĭ ~ -ĭ (9649).
*sĭgo (9652).
*sĭgōn (2617).
*sĭgōn (9655).
*sigrī (4538).
*sigülå (4703).
*sigün (4703).
*sĭk (9361).
*sIkĪ (2597).
*sĭkĭ (9661).
*siksä (4523).
*siksä (9664).
*sik+sä (9664).
*sĭla- (9680).
*sĭlapon (9680).
*silä (4532).
*silä (9681).
*sĭlä+g+sä (9685).
*silä+kiä (9989).
*sĭlbā- (9693).
*silgi (9707).
*sĭlgĭ- (9706).
*sili+ (9685).
*si/üli/üm/kŏn (9704).
*si/ü/ĭli/ü/ĭ (9715).
*sĭlkan (9722).
*sĭlko- (9518).
*sĭlku- (9724).
*sĭlku- (9725).
*sĭlma- (9789).
*sĭlo (9680).
*sĭlo+kta (9743).
*sĭlopon (9680).
*silö (6071).
*silö- (6071).
*siltü (4741).
*siltü (9738).
*siltüki (4742).
*silümkŏn (4740).
*sim (9762).
*sĭm+ (9746).
*sima-ja (9749).
*simgön (9750).
*simki- (9756).
*simpi- (9756).
*sĭŋa-rĭ (9770).
*siŋärī (9778).
*siŋkŏ (9786).
*sĭpkĭ- (9793).
*sĭpĭ-ko (9795).
*sĭpko (9796).
*sĭr- (4534).
*sĭra- (9596).
*sĭra- (9802).
*sirä+ (9804).
*sirä+ktä (9555).
*sir3- (9549).
*sĭr3+kān (9603).
*sĭrĭ- (9595).
*sĭrĭ- (9811).
*sirilü- (4749).

*sïrkān (4751).
*sïrō (4748).
*sïrō (9831).
*sirö= (9835).
*sïsï (9836).
*sium+ (10116).
*sium+ta (10116).
*sium+kta (10116).
*siwsikŏn (2556).
*sō (9850).
*sogdon+sa (9861).
*sogï/ un- (9954).
*soglï (9637).
*sogn3- (4586).
*soγa+kta (10041).
*sō+kā- (4561).
*soka- (9880).
*soko- (9880).
*sokso (10065).
*soksu (10065).
*sola- (9380).
*sola- (9907).
*solta (9388).
*sōmï- (9409).
*sōmï- (9929).
*sōn (9942).
*sōn+ (4781).
*sōna (9942).
*sora- (9971).
*sotar (4464).
*sŏ (10000).
*söb- (10133).
*söbä(-rä) (10025).
*sögdi- (10022).
*sögdö (10022).
*sögī- (10026).
*söjägdä (10018).
*sŏk+sä (10061).
*söl= (10080).
*söli- (10068).
*söm- (10091).
*sömä (10095).
*sömö (10095).
*sŏn (10099).
*söntä- (10104).
*söŋ+ (9934).
*söŋ+ (10113).
*söŋål (4620).
*sŏp- (10111).
*söp- (10123).
*söpkö- (4864).
*söppö- (10126).
*sŏp-tilå (10125).
*söri- (9552).
*sörī(+čån) (4855).
*sörki (10141).
*sörö- (10145).
*sö/ürtä- (10124).
*sötö- (4580).
*sū- (10163).
*subgu (9978).
*suča- (4595).
*suča- (10008).
*sugĭ (9338).
*sugĭ (10033).
*sugĭ- (10032).
*sugjan+sa (9857).
*suja- (9626).
*suksï- (10064).
*suksu (10065).
*sul= (10080).
*sulā- (9898).
*sulā- (10069).
*sula+kia (10072).
*sulakia (11722).
*sumna (9935).
*sum-sa (9935).
*sumta (10116).
*sūn- (10108).
*sūna (9961).
*surjta (10114).
*surjta (10116).
*supan (9977).
*sūra (9876).
*sura (10130).
*surka (10139).

*sübä (10156).
*sülümkôn (4740).
*süŋü (5019).
*ta- (10171).
*tāg- (10234).
*taɣ- (10234).
*taɣa- (10181).
*tagda- (10204).
*tāgda- (10234).
*tagdu- (10203).
*tāgka- (10234).
*tako- (10262).
*tāk+sa (10256).
*takV (2501).
*talï- (10284).
*talo (10297).
*tām+ (10321).
*tama- (10305).
*taman (10305).
*taman (10309).
*tamna+ (10327).
*tān- (10172).
*tān- (10341).
*tana (10345).
*tanaɣasun (10350).
*taŋ+ (10371).
*taŋara ǰūni (3416).
*taŋlia (10342).
*taŋgo (10368).
*taŋun- (10336).
*tar (10398).
*tarčï (10184).
*targun (4404).
*tarmï (10429).
*tatï- (10340).
*tatï- (10449).
*täbä (10489).
*täbi/ü- (10478).
*täbö- (10478).
*täbö-ktä (11027).
*täbü- (2804).
*täbü- (10478).
*täbü- (10804).
*täbü+ktä (10475).
*täǰä (10170).
*tägâ (10208).
*tägämâri (11015).
*tägän (10213).
*tägä- (10558).
*tägä- (10652).
*täǰä (10545).
*täkâ (10676).
*täkâ- (10245).
*täkâ- (10514).
*täkâ- (10859).
*täkâ- (10884).
*täkin (10572).
*täkin (10657).
*tälgä- (10692).
*tâlī (10279).
*tälī (10693).
*tâlī (10888).
*tämī- (10523).
*tämī- (10915).
*tämö (10905).
*tämû (10523).
*täŋ (10714).
*täpä+ (10393).
*täpkä- (10528).
*tärin (10775).
*täsû- (10436).
*täsû- (10510).
*täsü- (10510).
*täsü- (10994).
*tätü- (10450).
*tätü- (10454).
*tei- (10512).
*tðrü (11211).
*tī- (10589).
*-tI (1815).
*ti/üngä (10717).
*tiātâ- (10594).
*tigä+ (10625).
*ti/ügä (10624).
*tǐǰakia (10508).
*tiki- (2040).
*tikin (10657).
*tǐko- (10574).

*tilkä- (10696).
*tĭlpa- (10515).
*tĭmā (10702).
*tĭma+ (10703).
*tĭn- (10606).
*tĭn- (10732).
*tin-sä (10737).
*tĭnä+ (10737).
*tĭŋa+ (10721).
*tĭpa- (10515).
*tipälä- (10912).
*tĭppa- (10581).
*tirå- (10757).
*tirä+ (10781).
*tĭrga (10768).
*tĭsa- (10786).
*tĭtå- (10594).
*tōaksa (10256).
*toan- (10341).
*toga (10829).
*toga- (10821).
*togar (10367).
*tōg/kt3 (10872).
*tokia (10857).
*tōksa (10256).
*tolĭ (10885).
*tolkĭ- (10896).
*tomka- (10909).
*tomka- (10933).
*toŋ+sa (10922).
*toŋa- (10927).
*toŋda (10922).
*tōrĭ (10976).
*tög+ (11095).
*tögä (11062).
*tögän (11305).
*tögär-iksä (11072).
*tögö+ (10507).
*tögö+ (11115).
*tö(ĭ)ŋkö- (11167).
*tökčä- (11092).
*tölä- (11128).
*töli (11136).
*töngä (10726).
*töŋår (10524).
*töŋär (11180).
*töŋö+ (11197).
*tårå- (11025).
*tårå(n) (10798).
*törgä (11230).
*törö (10780).
*törö (10960).
*törökä (11270).
*törön (10855).
*tötö- (11295).
*tū- (11032).
*tugĭ (10826).
*tūja (11000).
*tukala (10256).
*tuksa- (11103).
*tuksa- (11104).
*tuktu- (11123).
*tumĭ- (10912).
*tuńga (11187).
*tupĭ- (10912).
*tura- (11278).
*turakia (11216).
*turga (11230).
*turko (11252).
*turku- (11040).
*turku- (11251).
*tuso (11281).
*tutu (11297).
*tübjäkiä (10608).
*tügdä (10627).
*tügdülån (10629).
*tüki- (10612).
*tükpän- (10683).
*tüksä (10637).
*tükü- (10612).
*tünä-pön (10662).
*tüńä-pön (10662).
*tüŋän (2083).
*tüŋän (10640).
*tüpkän- (10683).
*türä (10666).

*türå (10763).
*türå (11213).
*türů (11263).
*tür-ɜksä (10785).
*tür+sä (10785).
*tüyä-pön (10662).
*u (11812).
*ua (4875).
*učo- (11323).
*udï- (11343).
*ug- (11312).
*ug- (11381).
*ugda (11377).
*ugda+ (11378).
*ugda(n) (8320).
*ugï (8340).
*ugï(-) (11433).
*ug-ka (11312).
*uγī (11431).
*uksara/ï (8465).
*ula- (11637).
*ula- (11645).
*ulgian (8887).
*umbut (11815).
*umï- (11812).
*umů-/ū- (11834).
*umu (11873).
*umu+ (8699).
*umu(+kta) (11882).
*umul (11888).
*uńāt (8724).
*unta (12026).
*urŋï- (11952).
*urů- (12117).
*uria- (12117).
*urū- (12185).
*utul- (9043).
*ügīä- (4846).
*ürgi- (5375).
*ürgö (4952).
*ürå+ktä (5348).
*vðk- (6926).
*wā- (7842).
*wā- (12316).
*wāl- (12324).
*wāŋta (7624).
*wāŋ+ta (7648).
*wātår (12261).
*wiāba (12346).
*wiārgi/ü (12344).
*yāgɜ (3724).
*yāg(sï-) (3547).
*yaiba (7492).
*yak-či (5606).
*yappo- (5556).
*yā+ro- (3711).
*yā+sa (3711).
*yaya (5526).
*yägdä- (4966).
*yi- (5155).
*yigdä- (4966).
*yōkï (5624).
*yōra (5600).
*yōrkɜn (7731).
*yosar (5607).
*yŏ- (5498).
*yŏ+ (5630).
*yŏ-(+iŏ-) (5498).
*yŏčä (7726).
*yökälä (5616).

X 108697

SZTE Egyetemi Könyvtár SZEGED 1

38.400,-  pd

KEGY 5210 NYT